Robert Louis Stevenson

Die Schatzinsel

I

Der alte Freibeuter

Erstes Kapitel

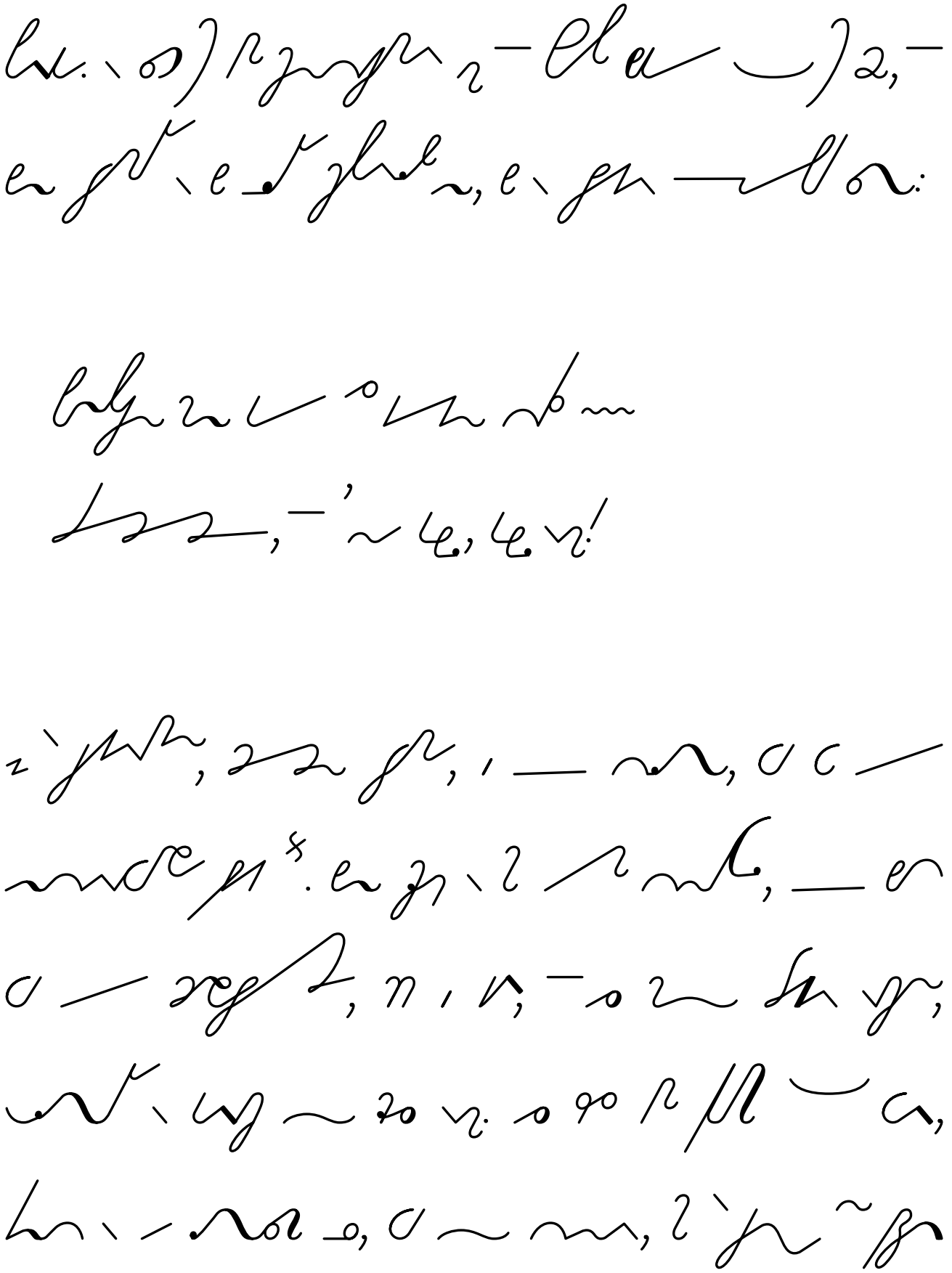
Der alte Seehund im »Admiral Benbow«

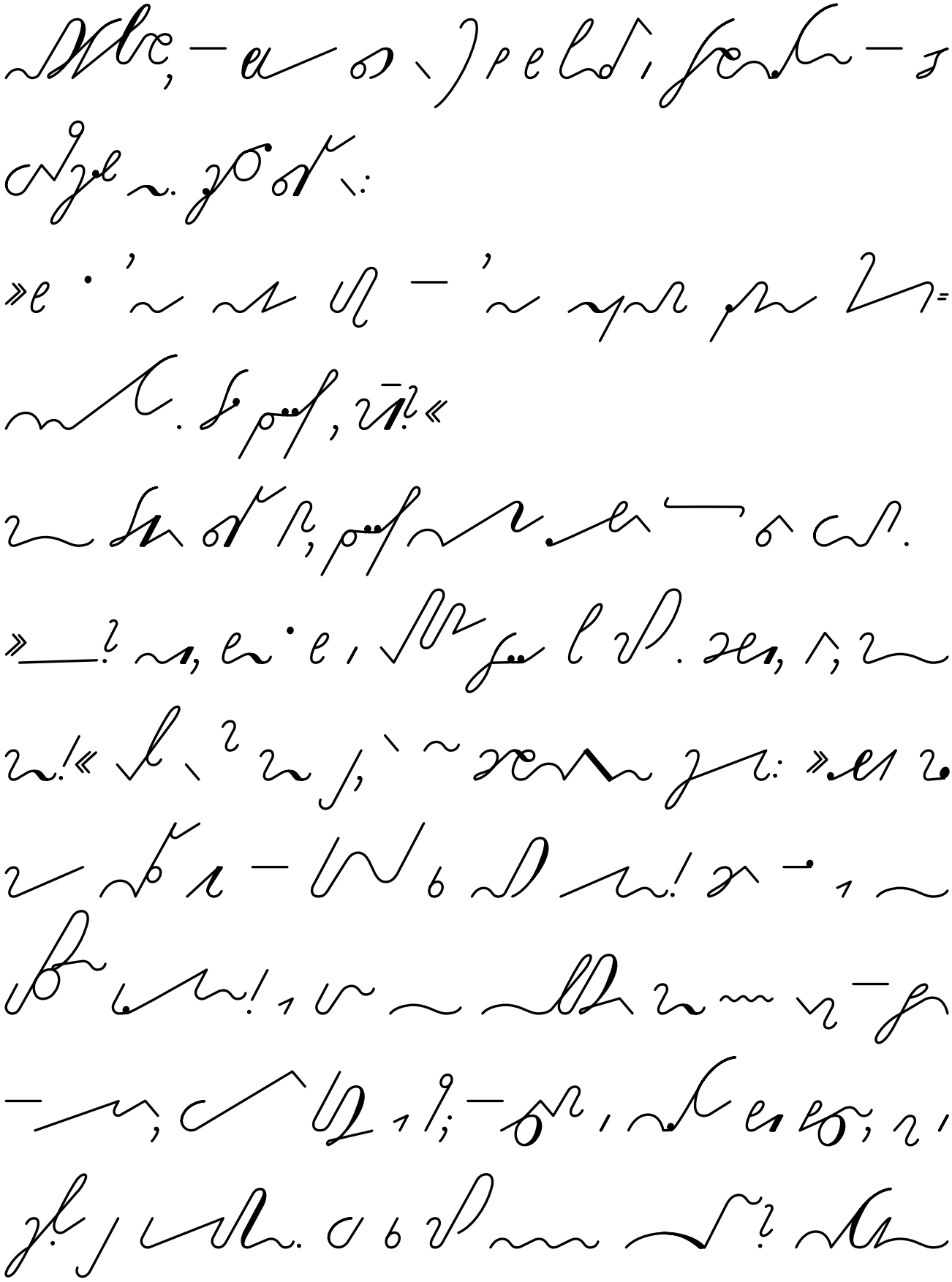
Zur Trelawney, der Livesey — und

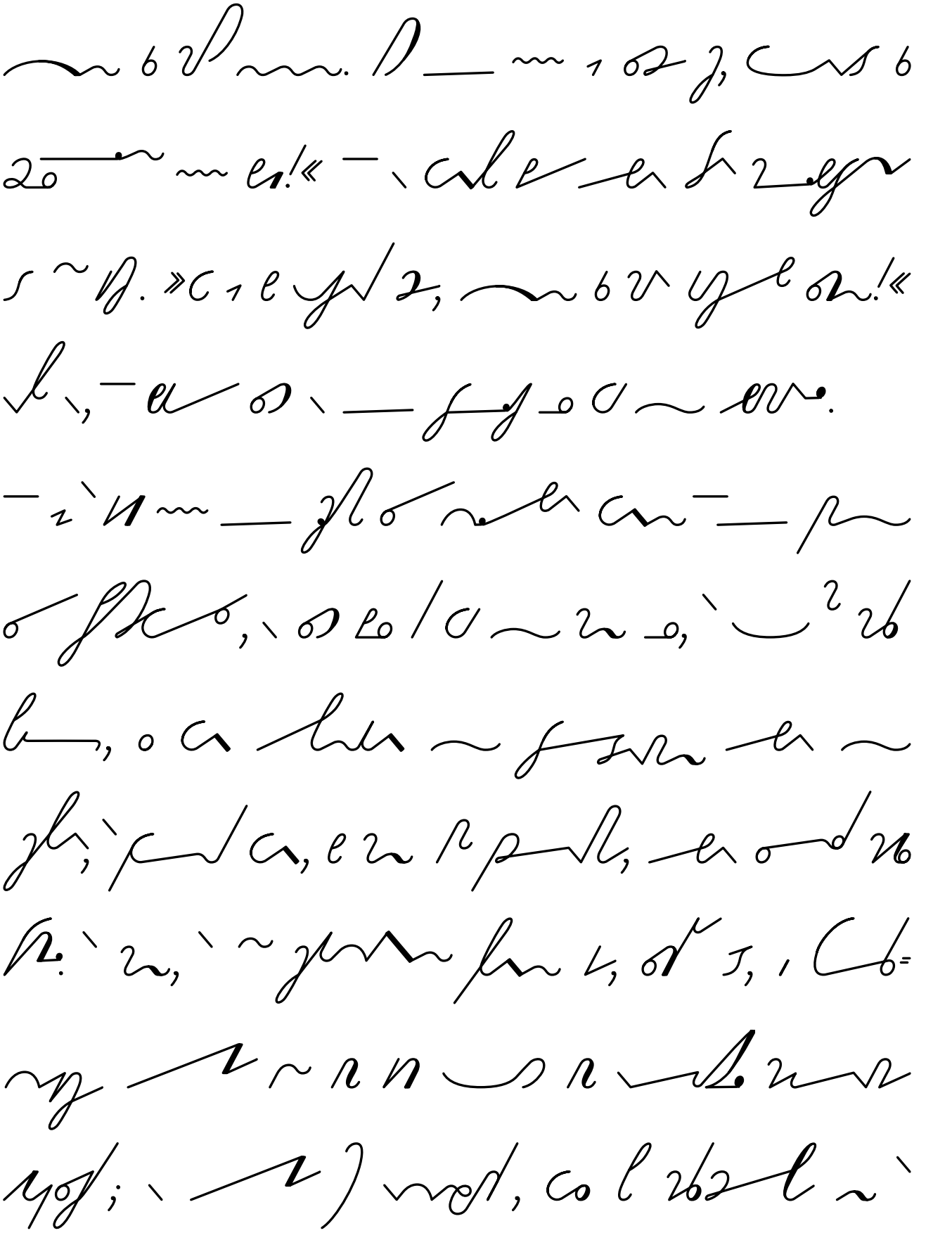
2017... — [illegible], [illegible] »[illegible] Benbow«, — [illegible]

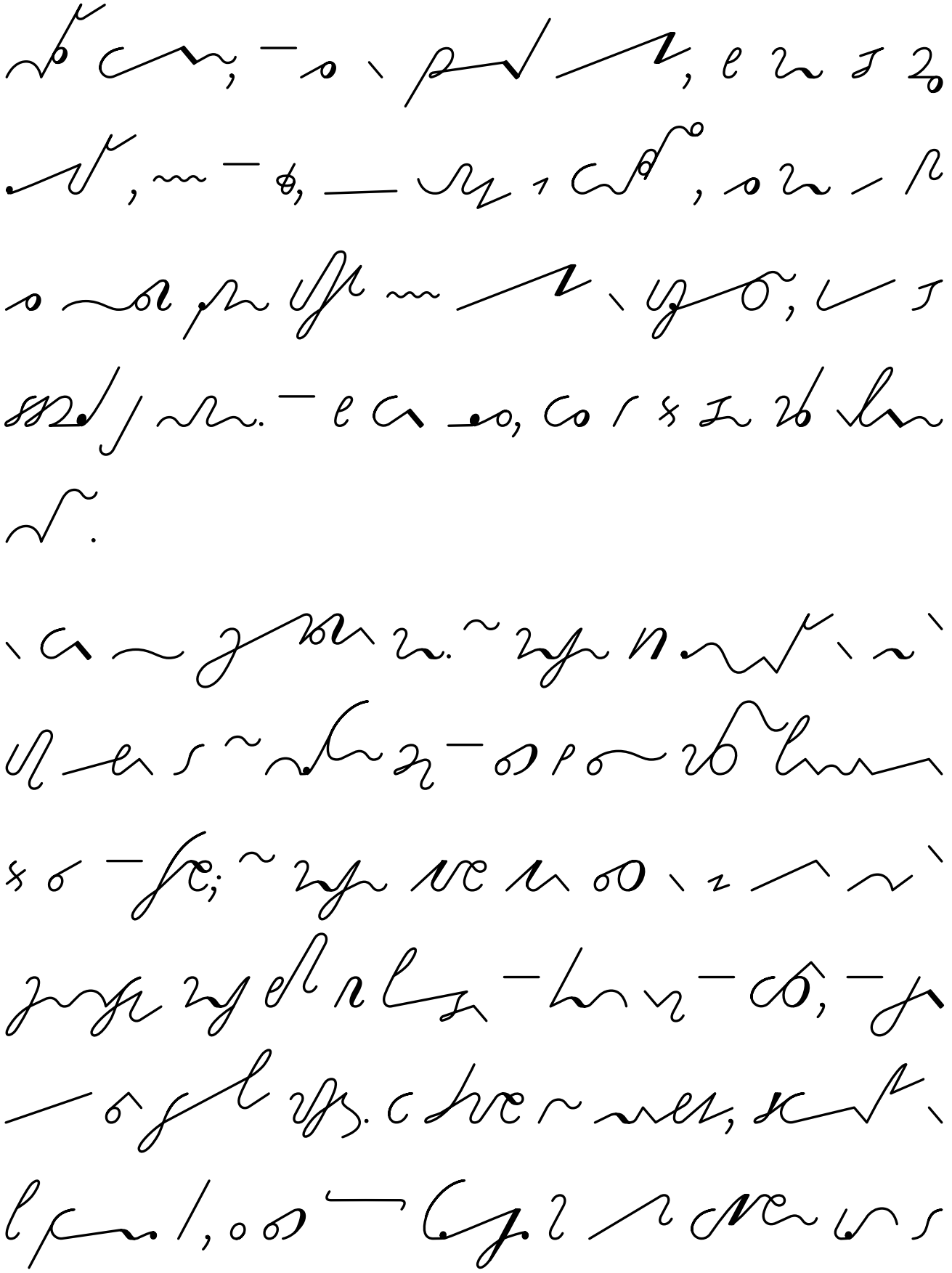
[illegible].

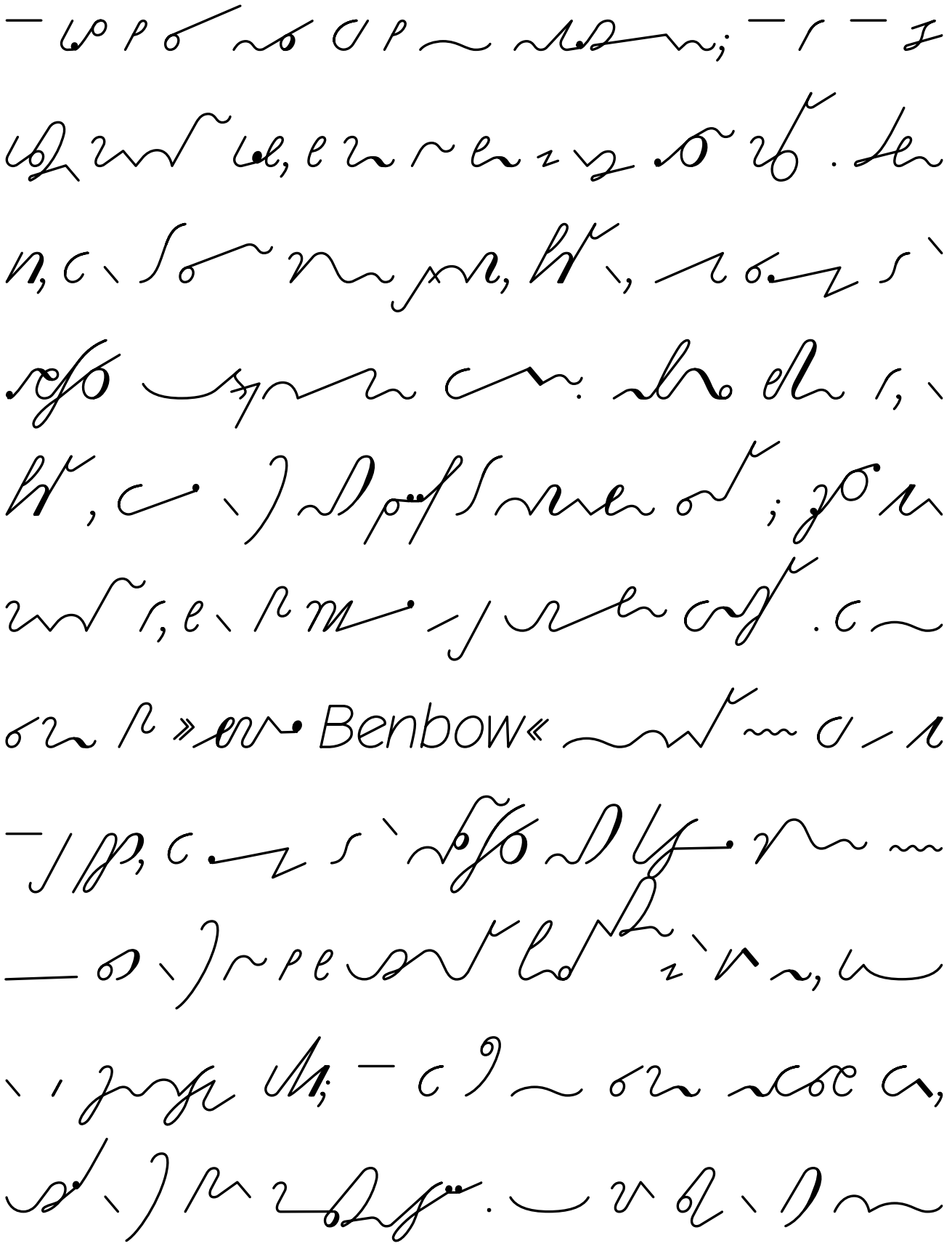
[illegible], [illegible] [illegible], [illegible]: [illegible] 2020 [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible], [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible], [illegible], — [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]

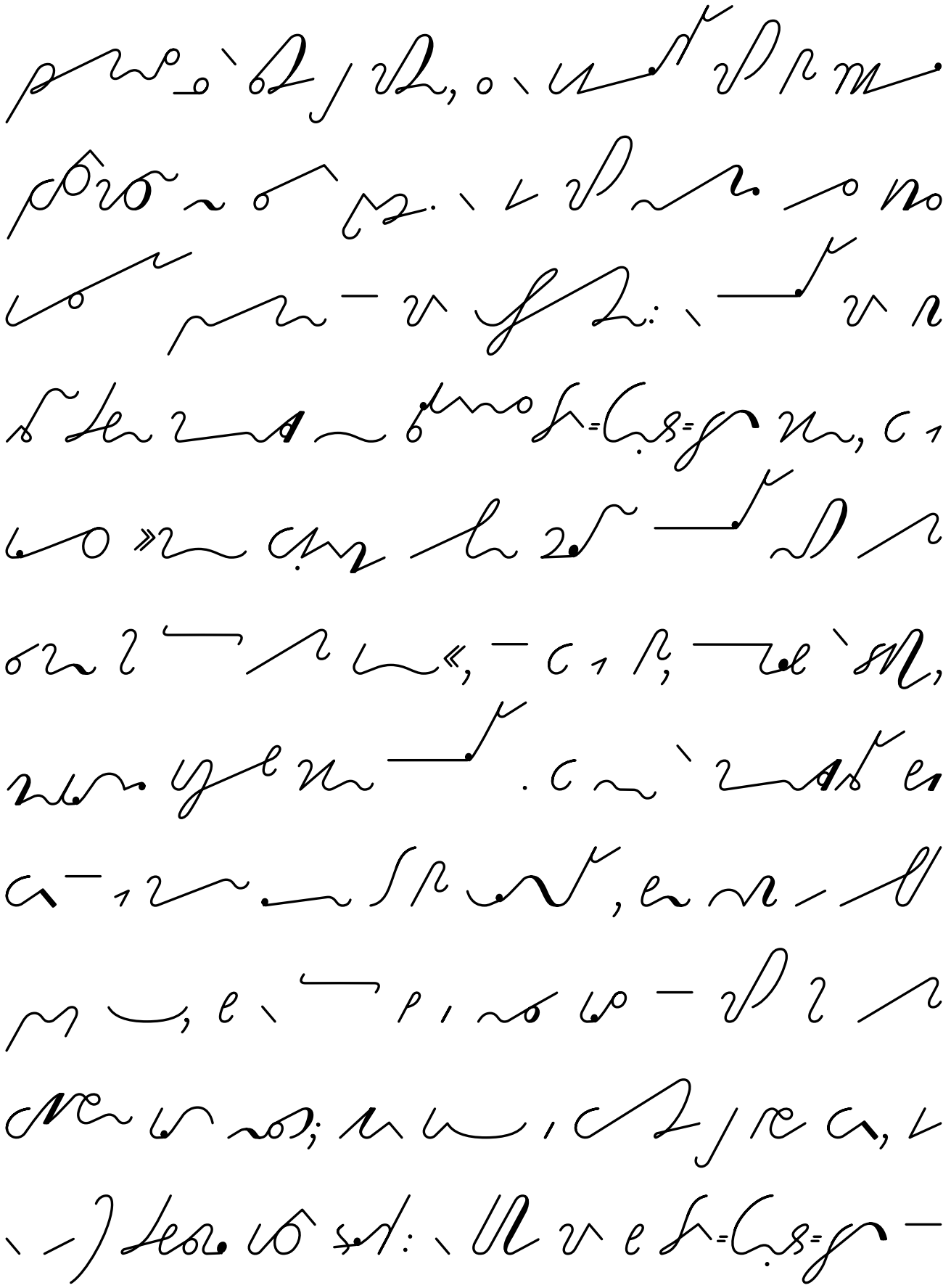


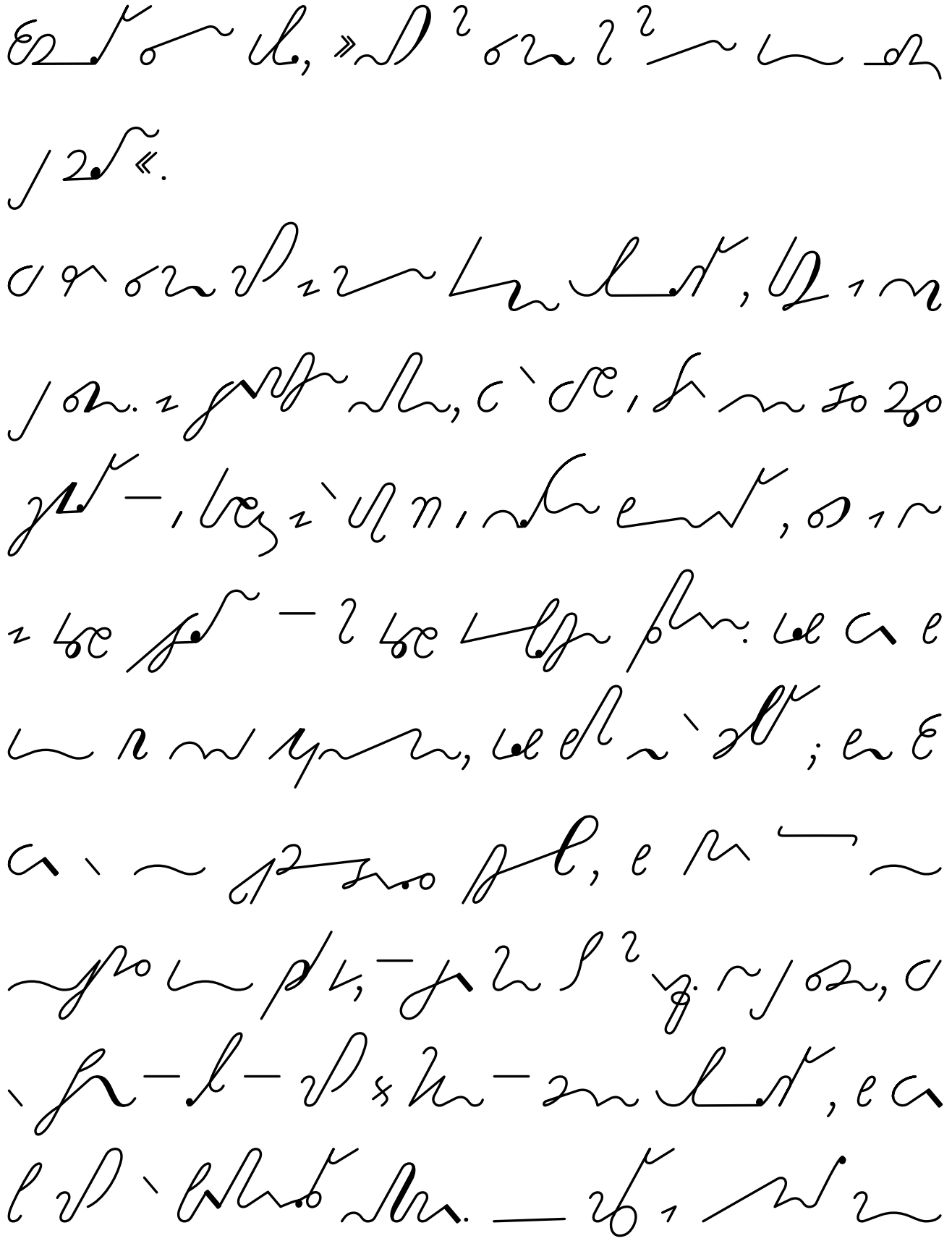


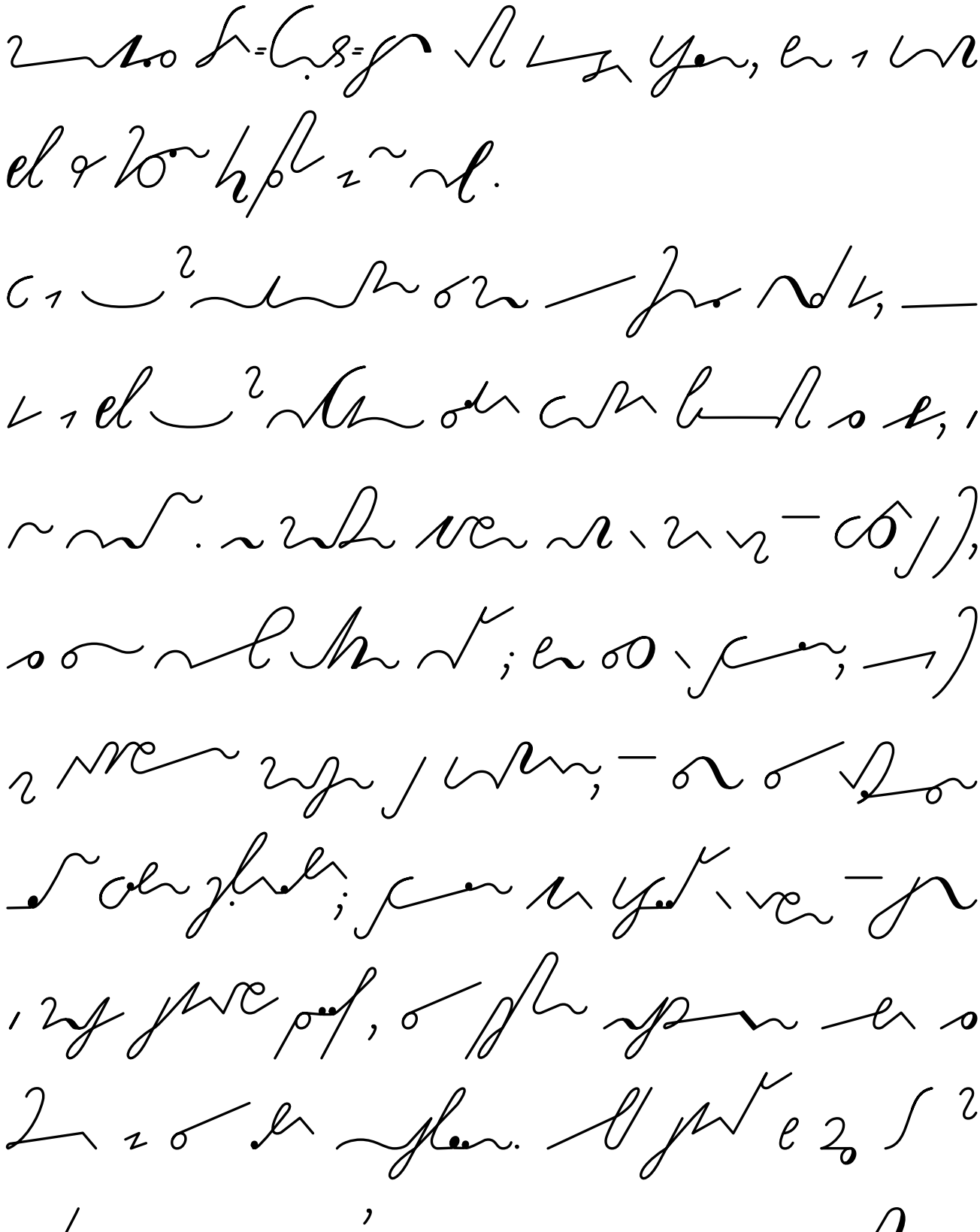


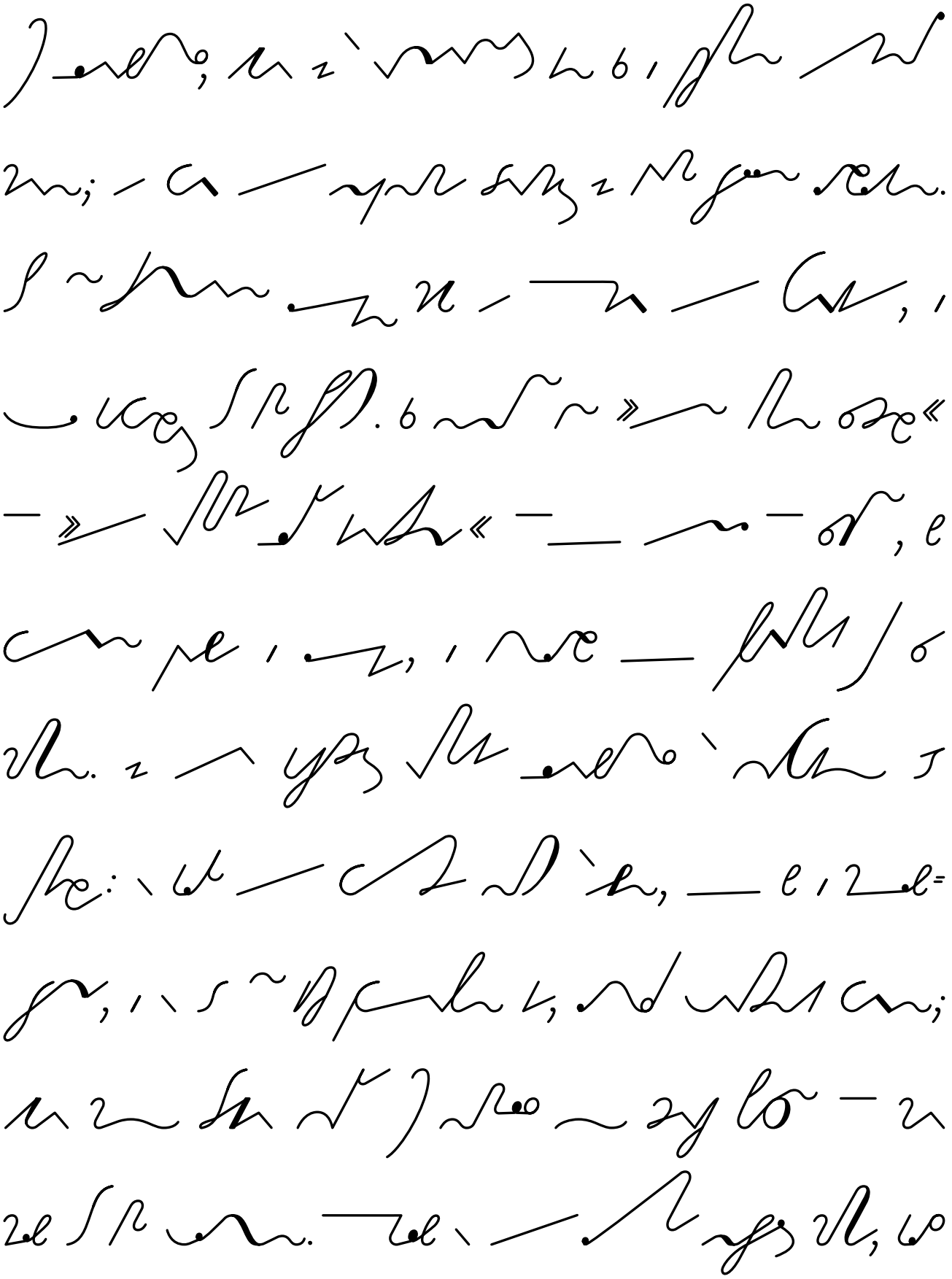


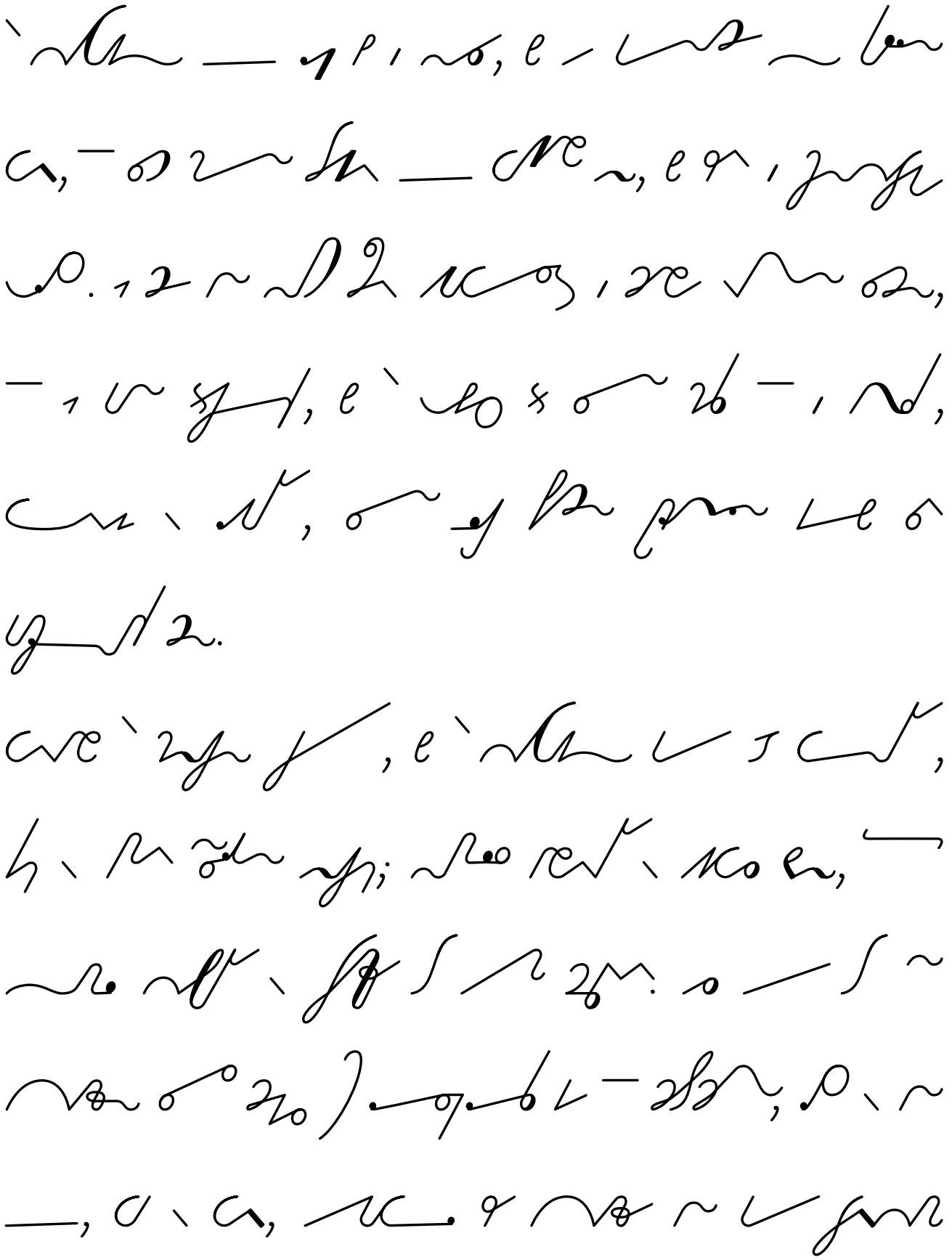

Benbow«

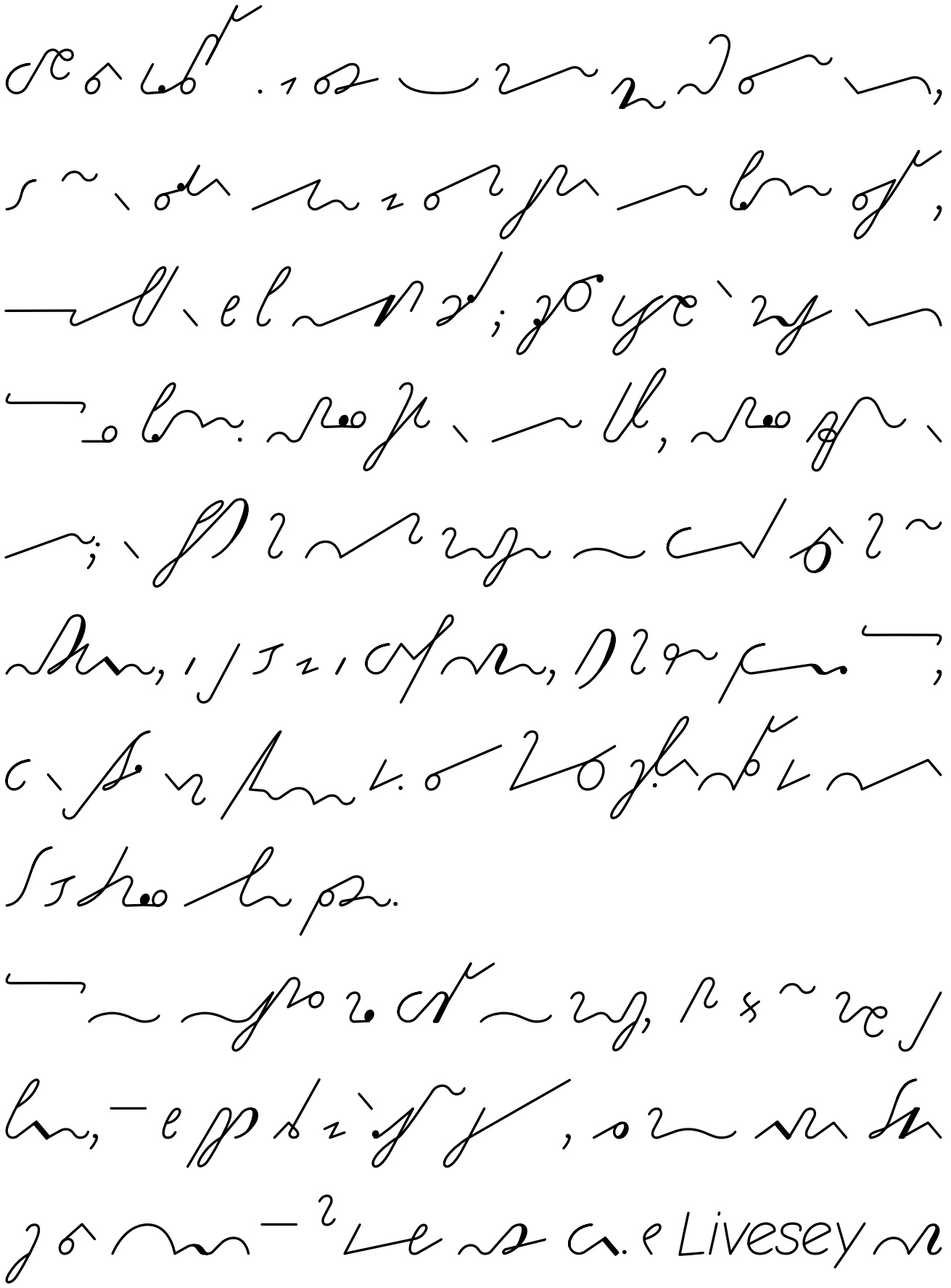




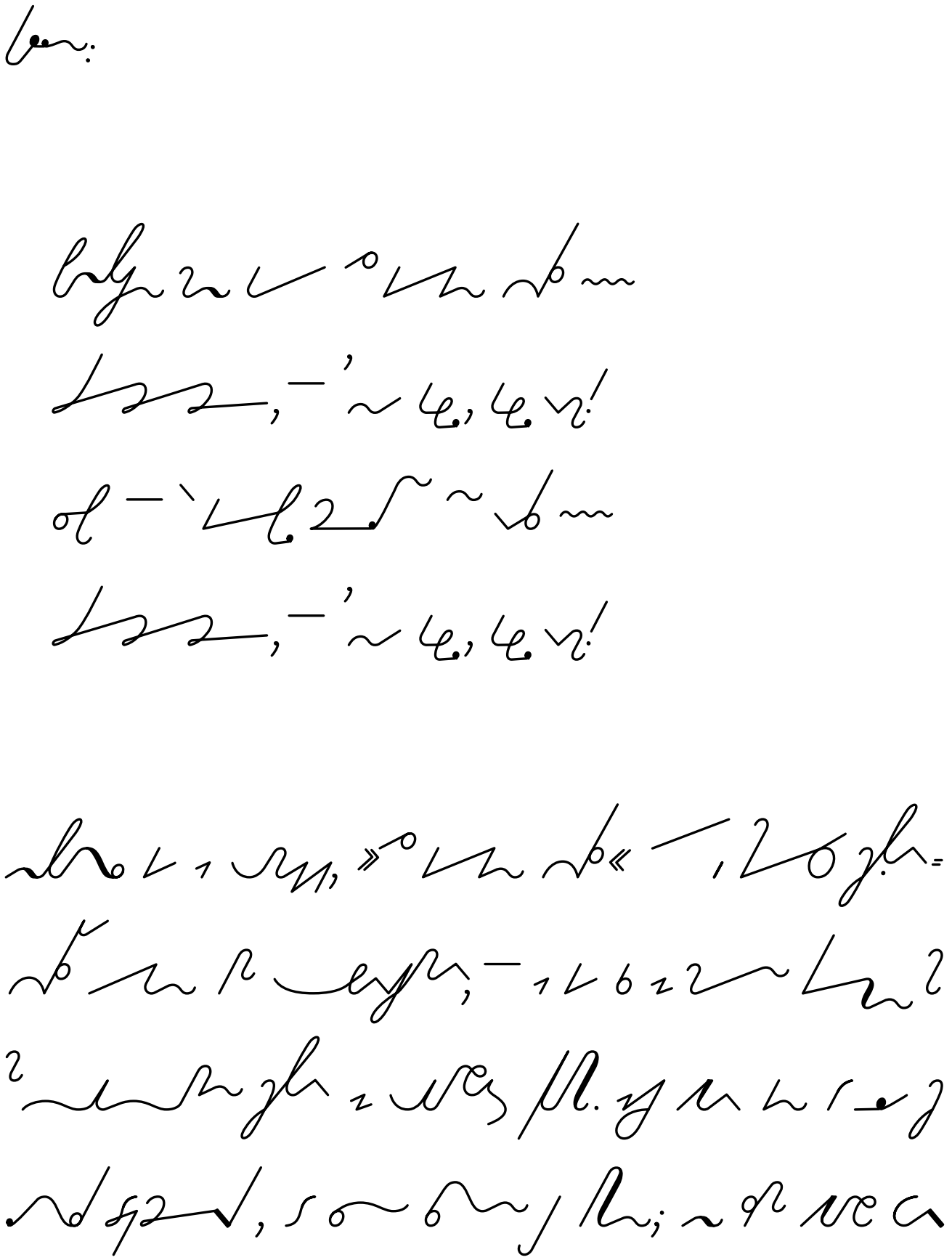




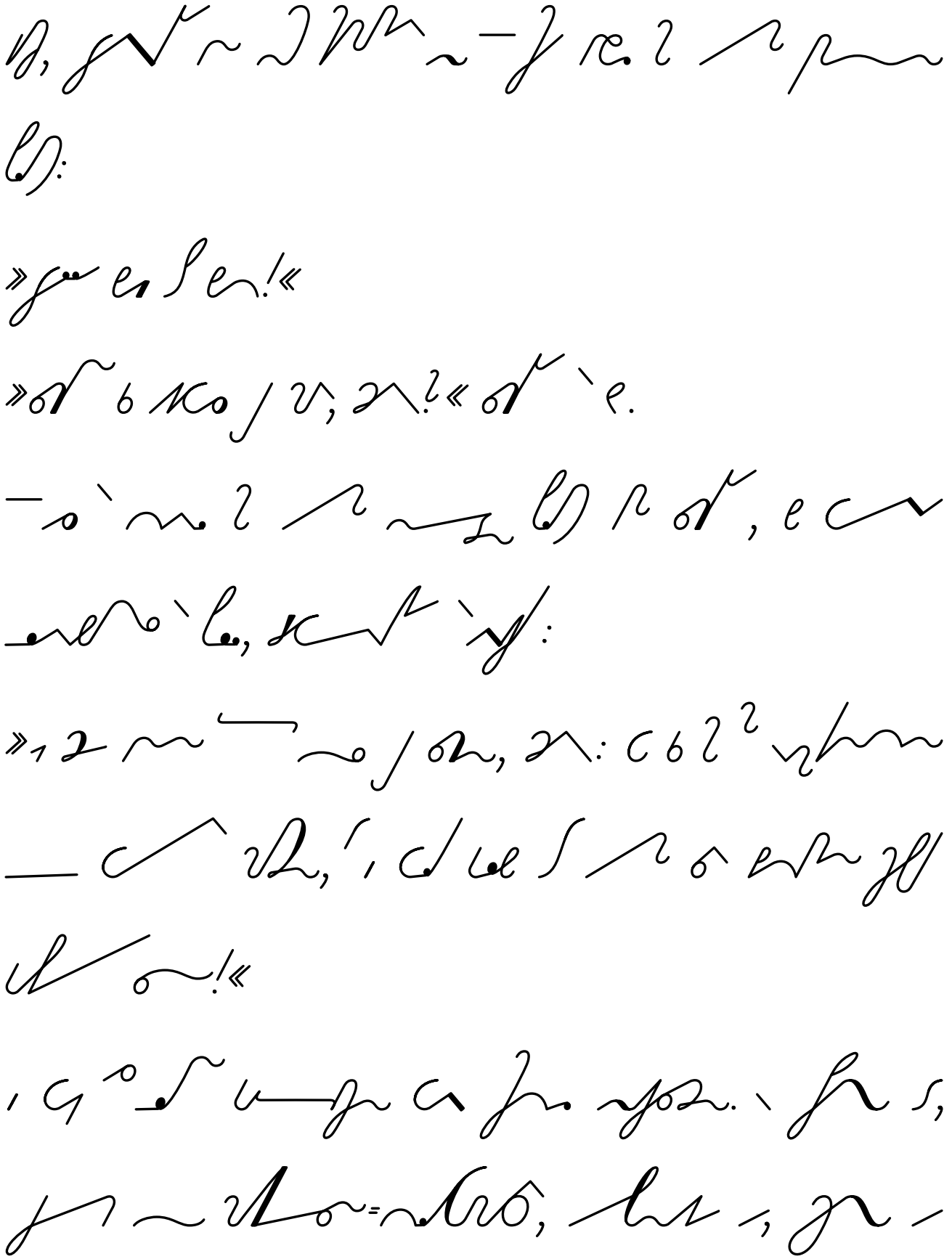


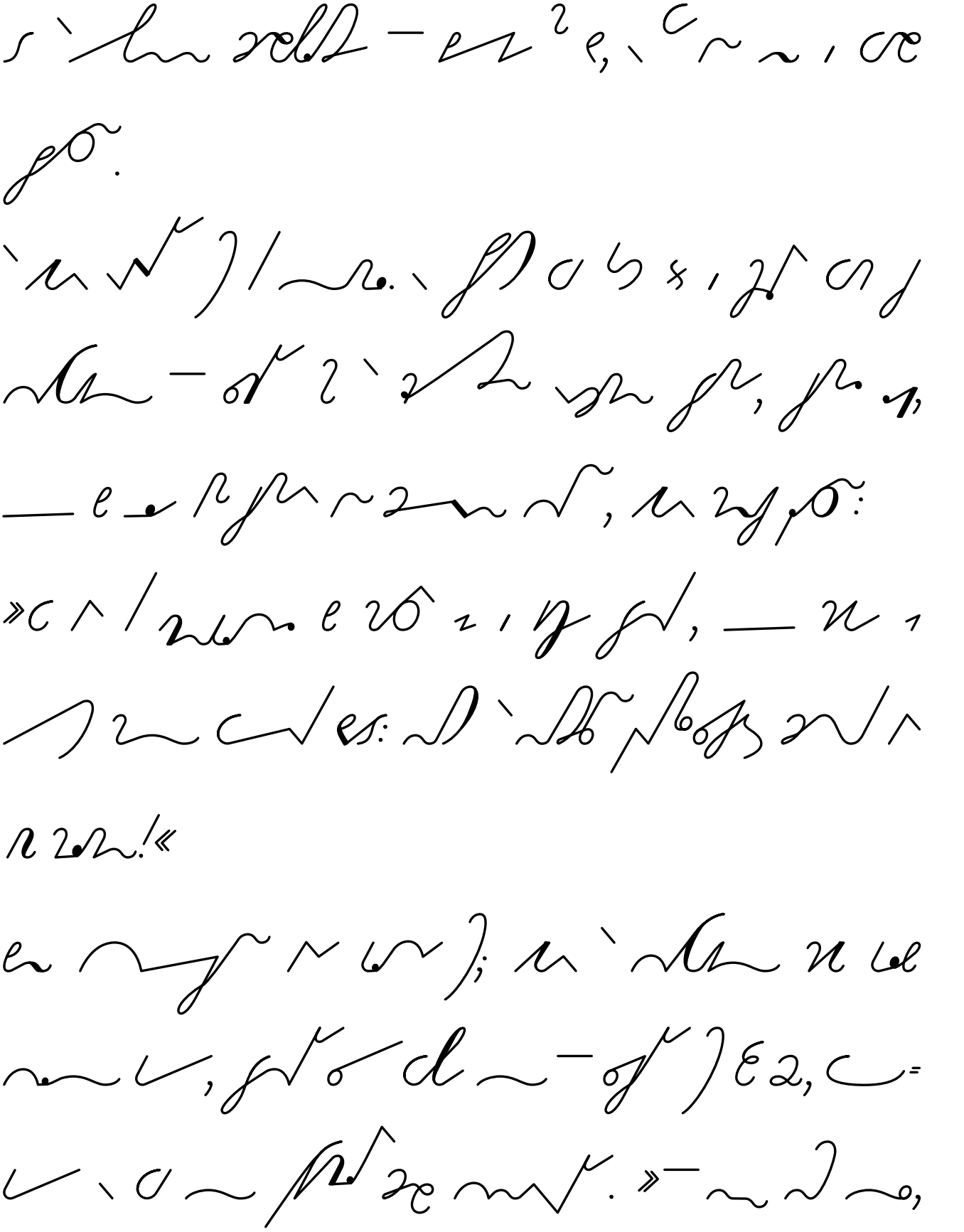

Livesey

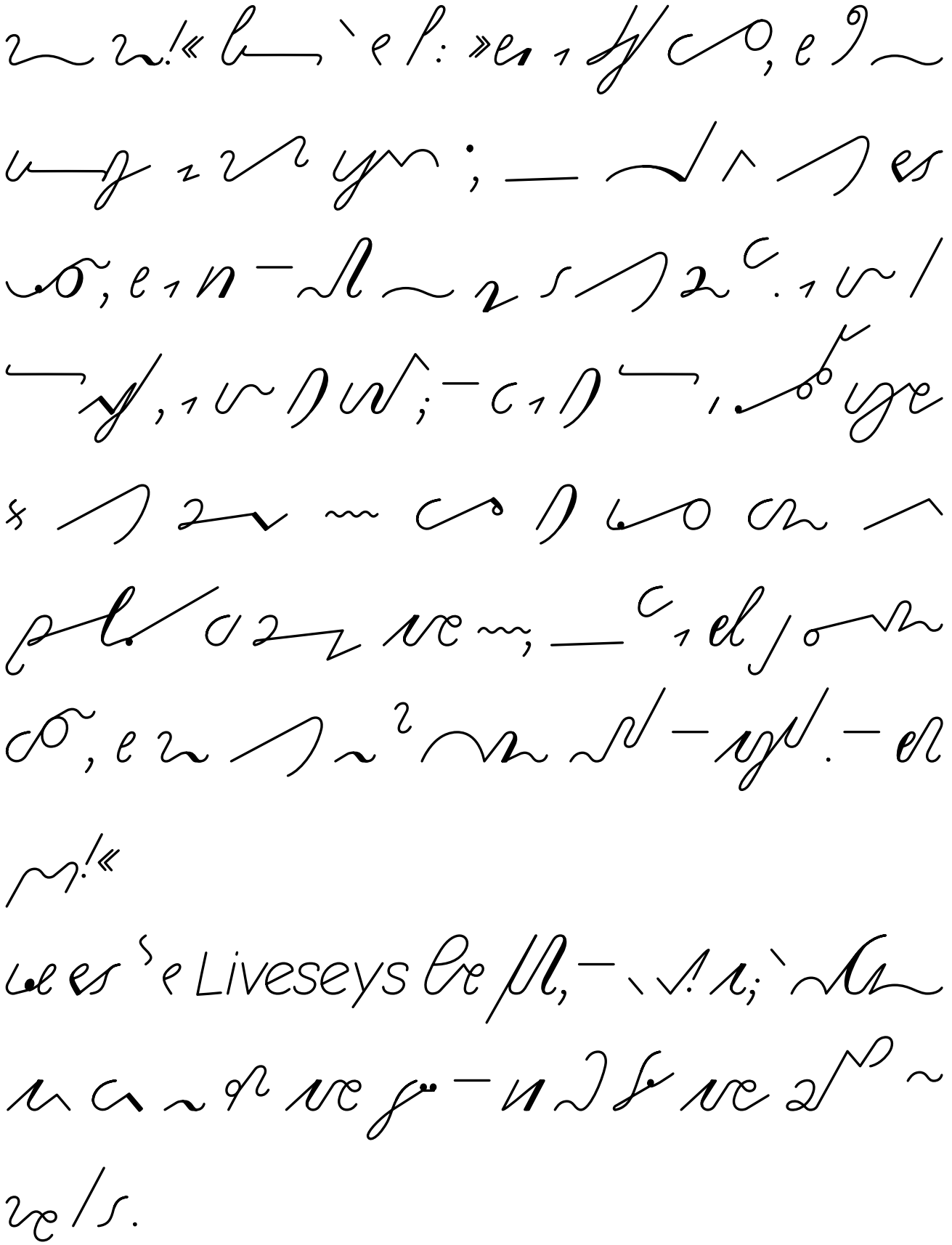
Benbow«



Livesey

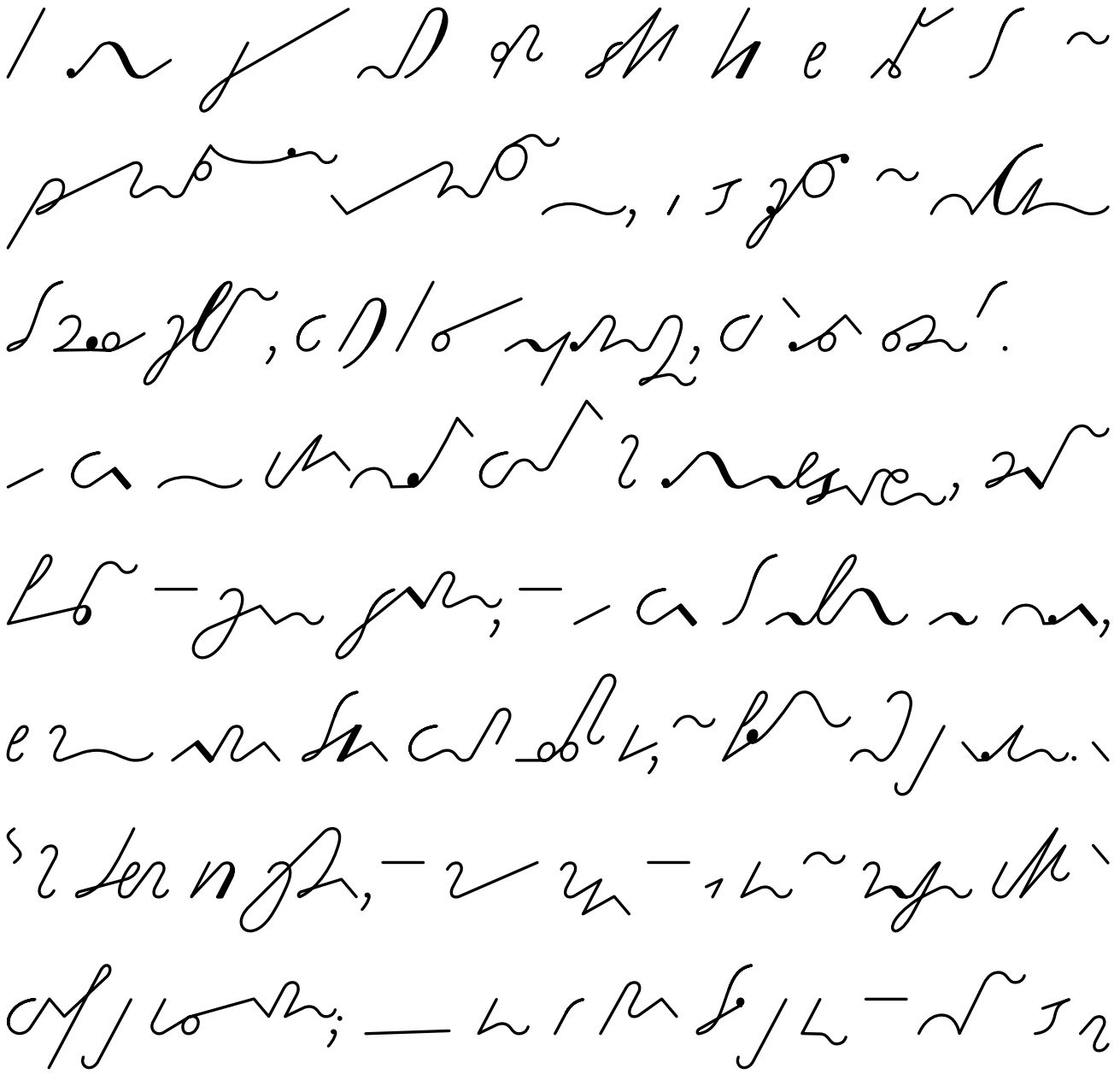


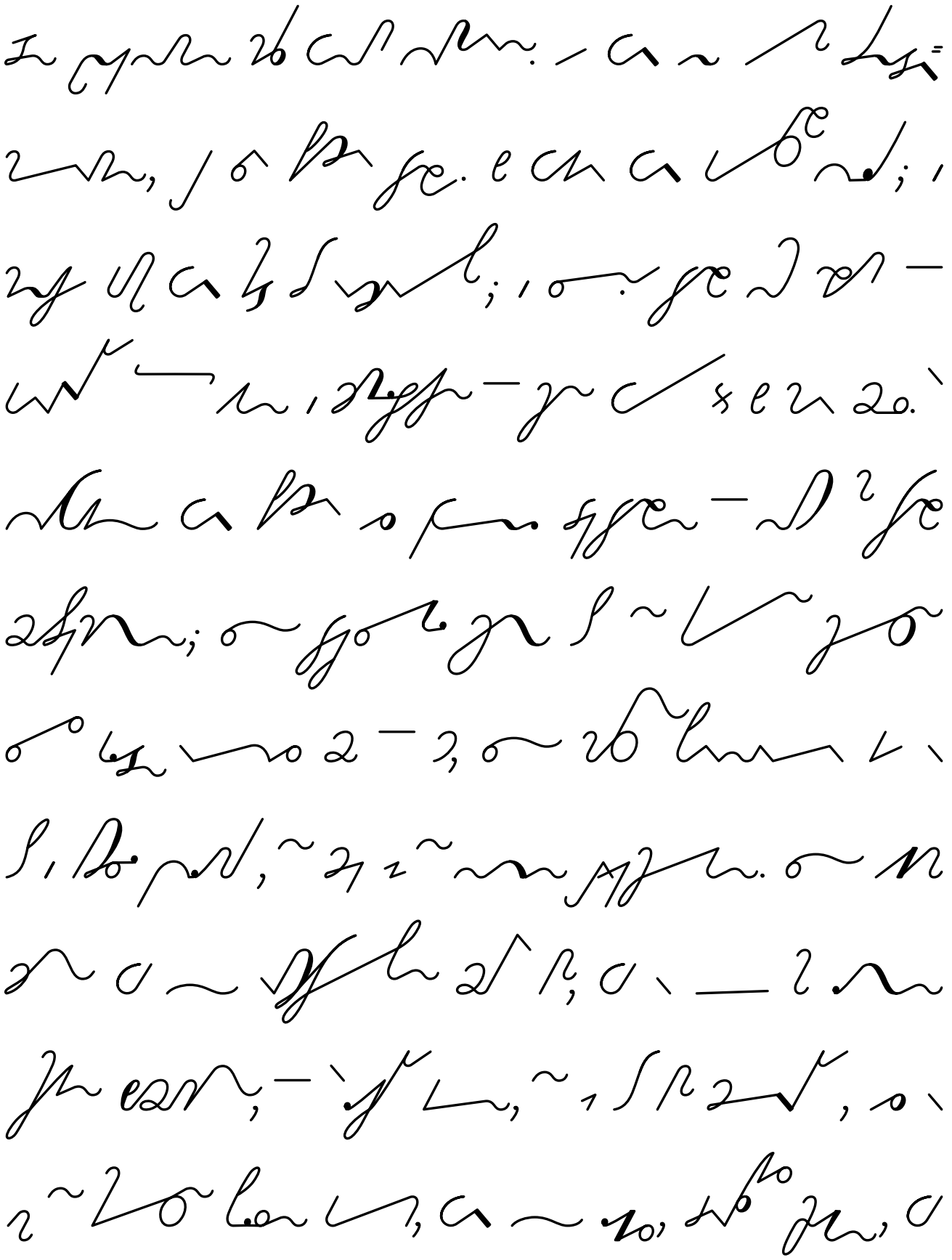


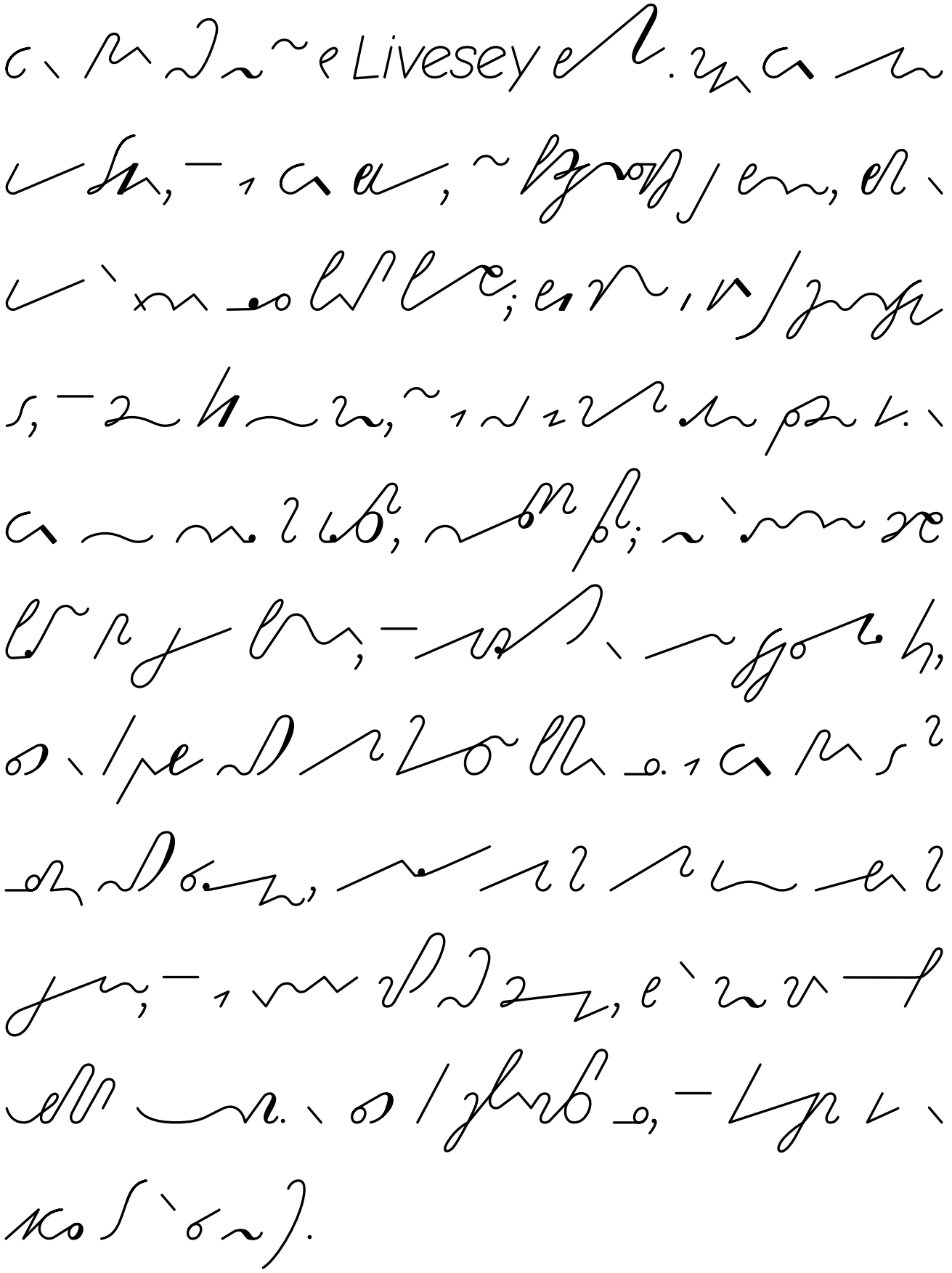


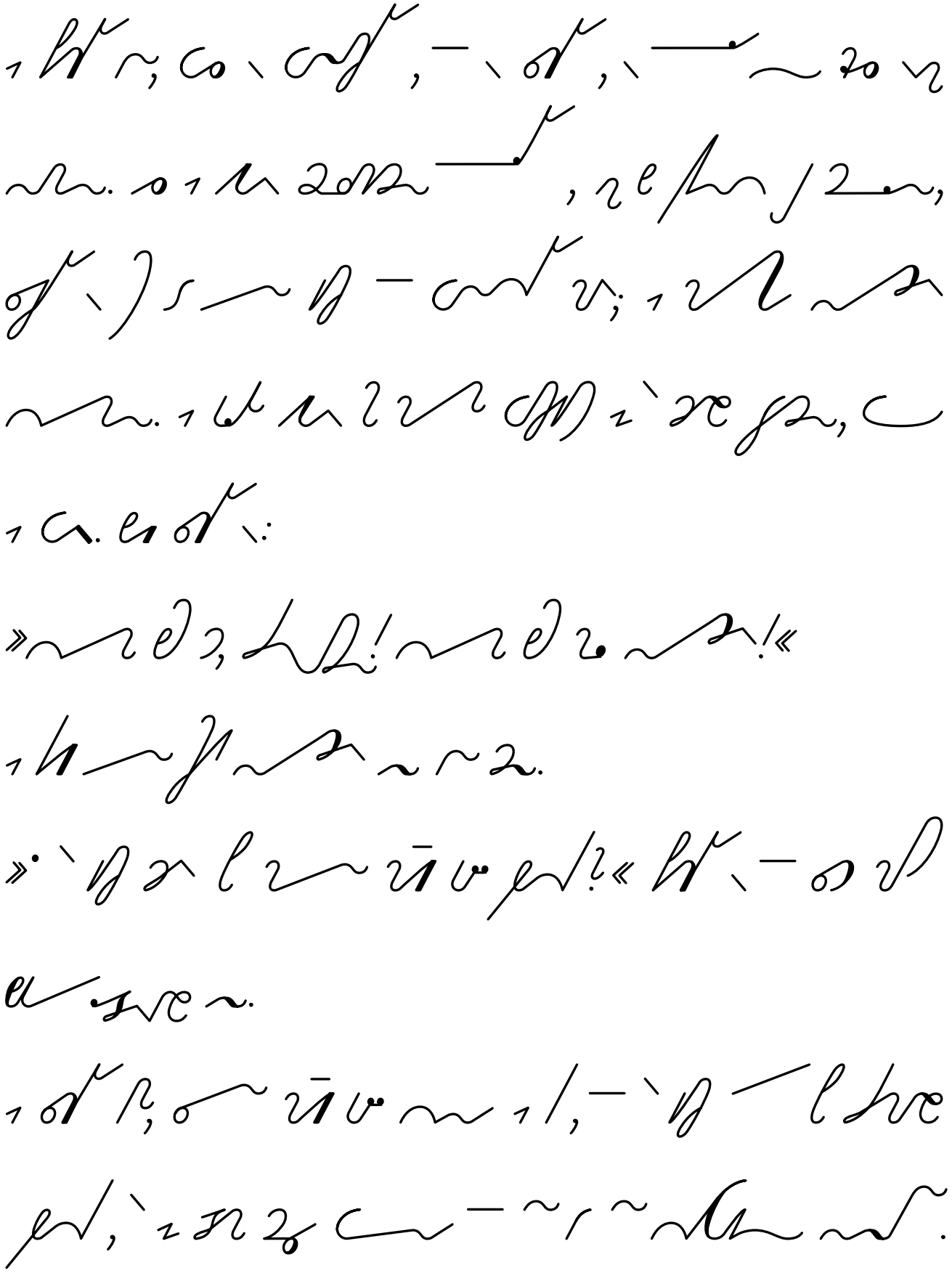
Zweites Kapitel

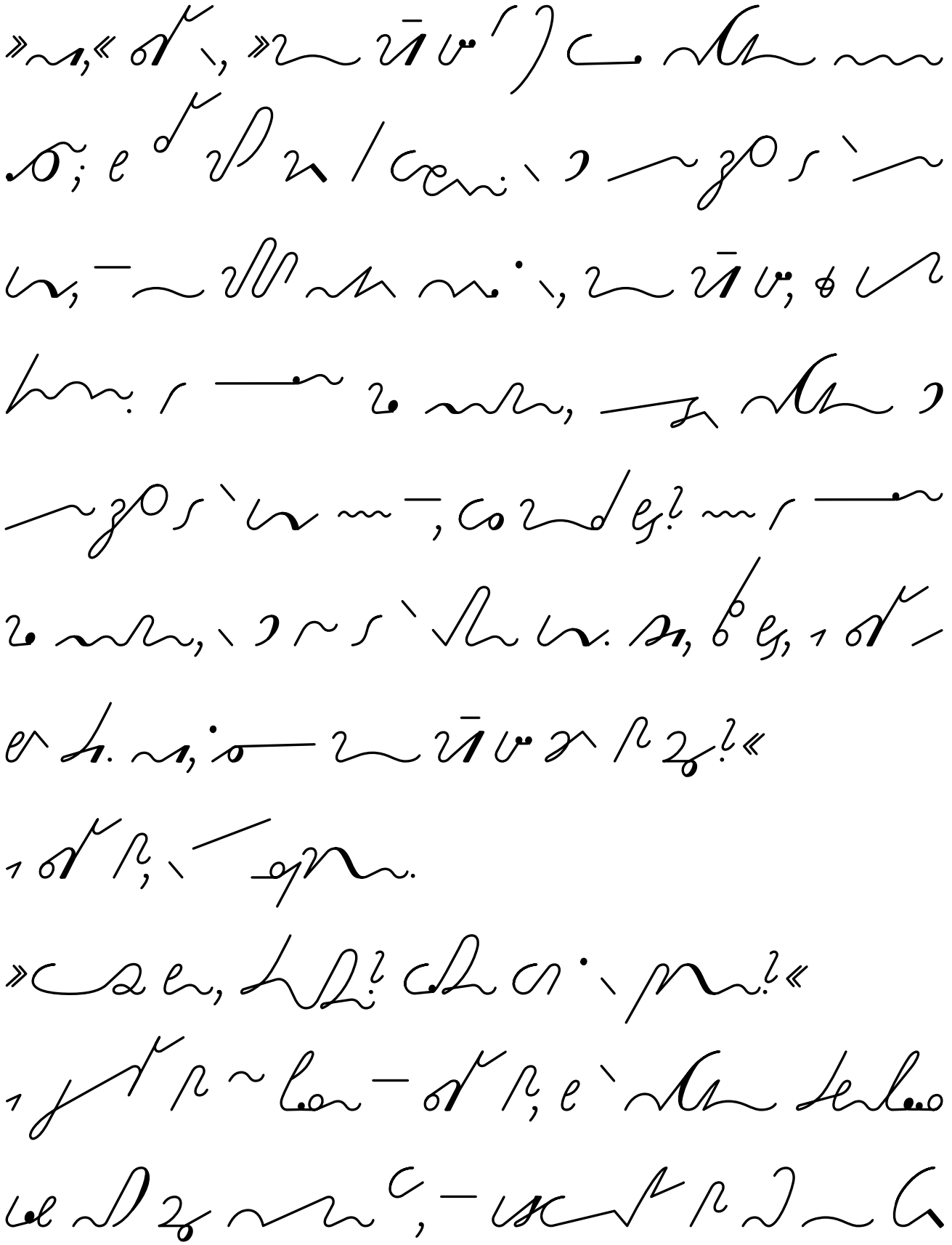
Der Schwarze Hund erscheint und verschwindet wieder

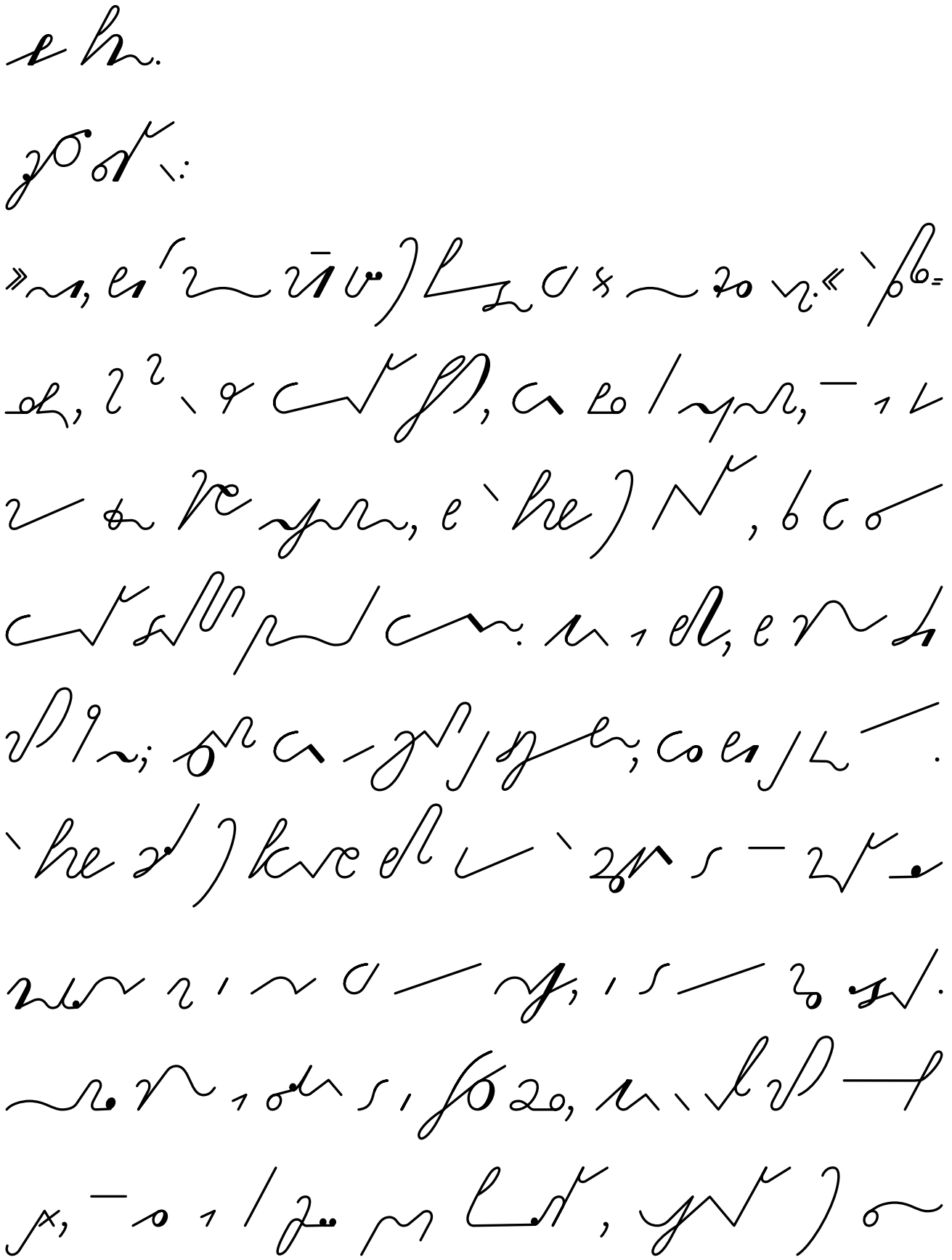


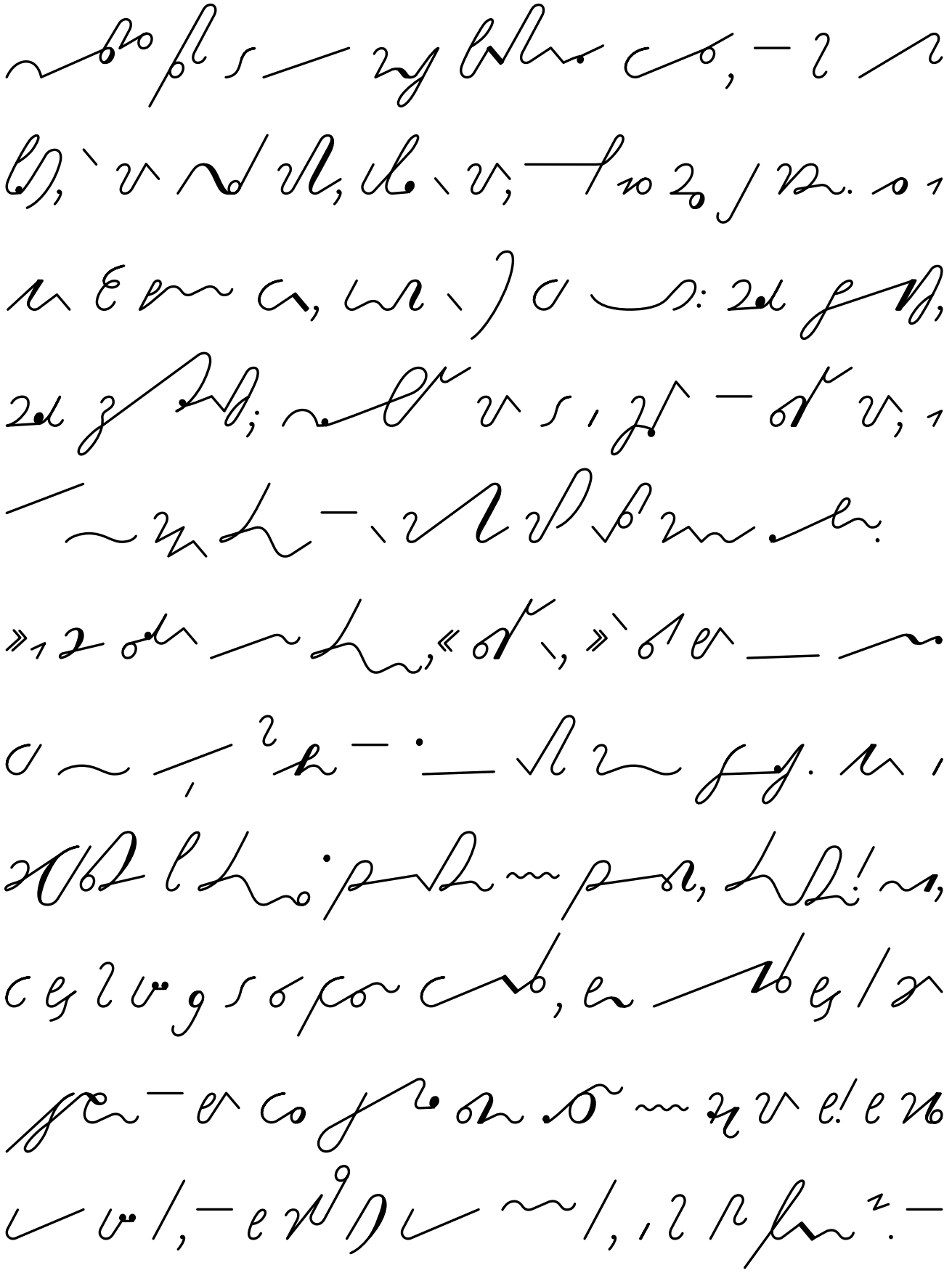


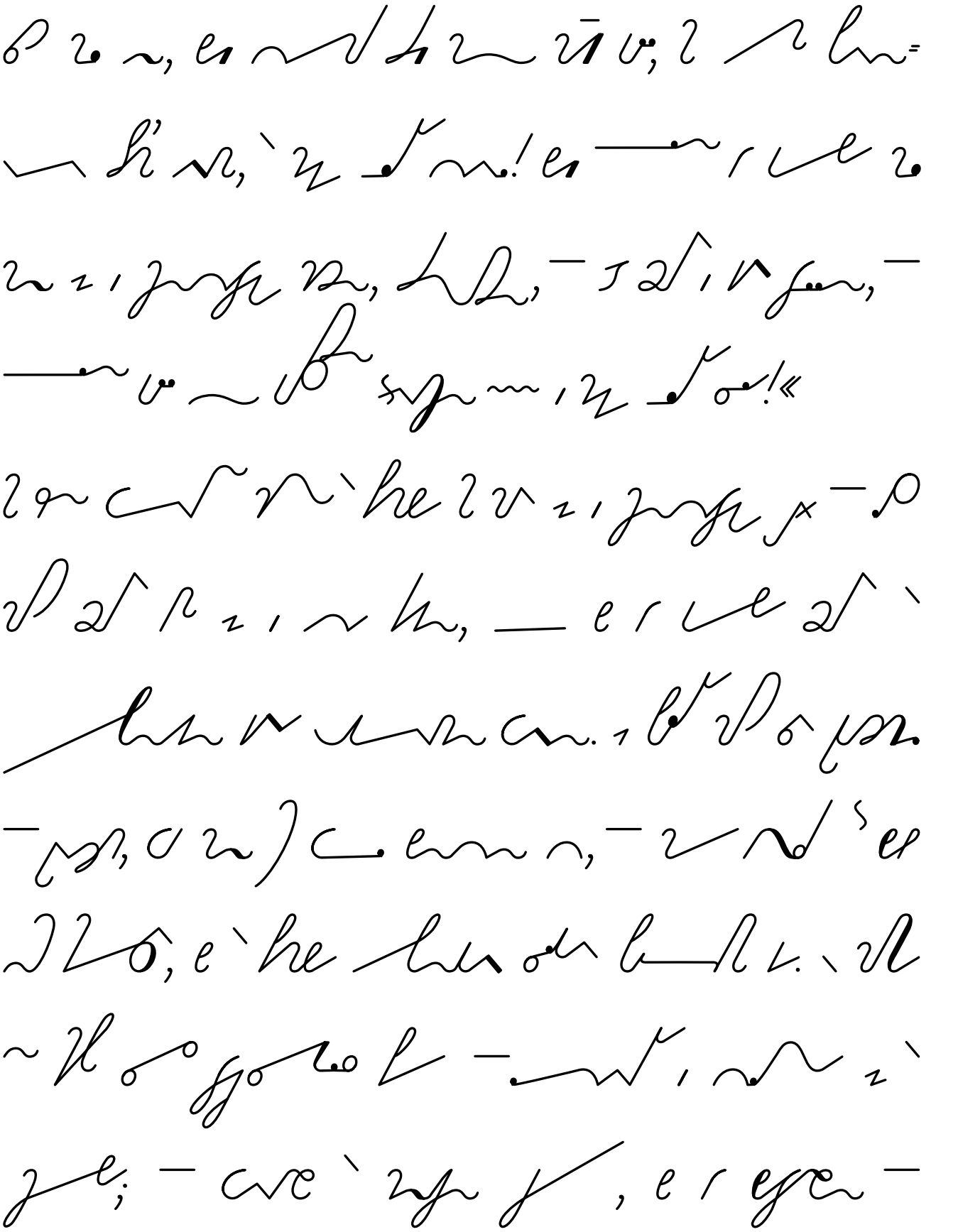

Livesey

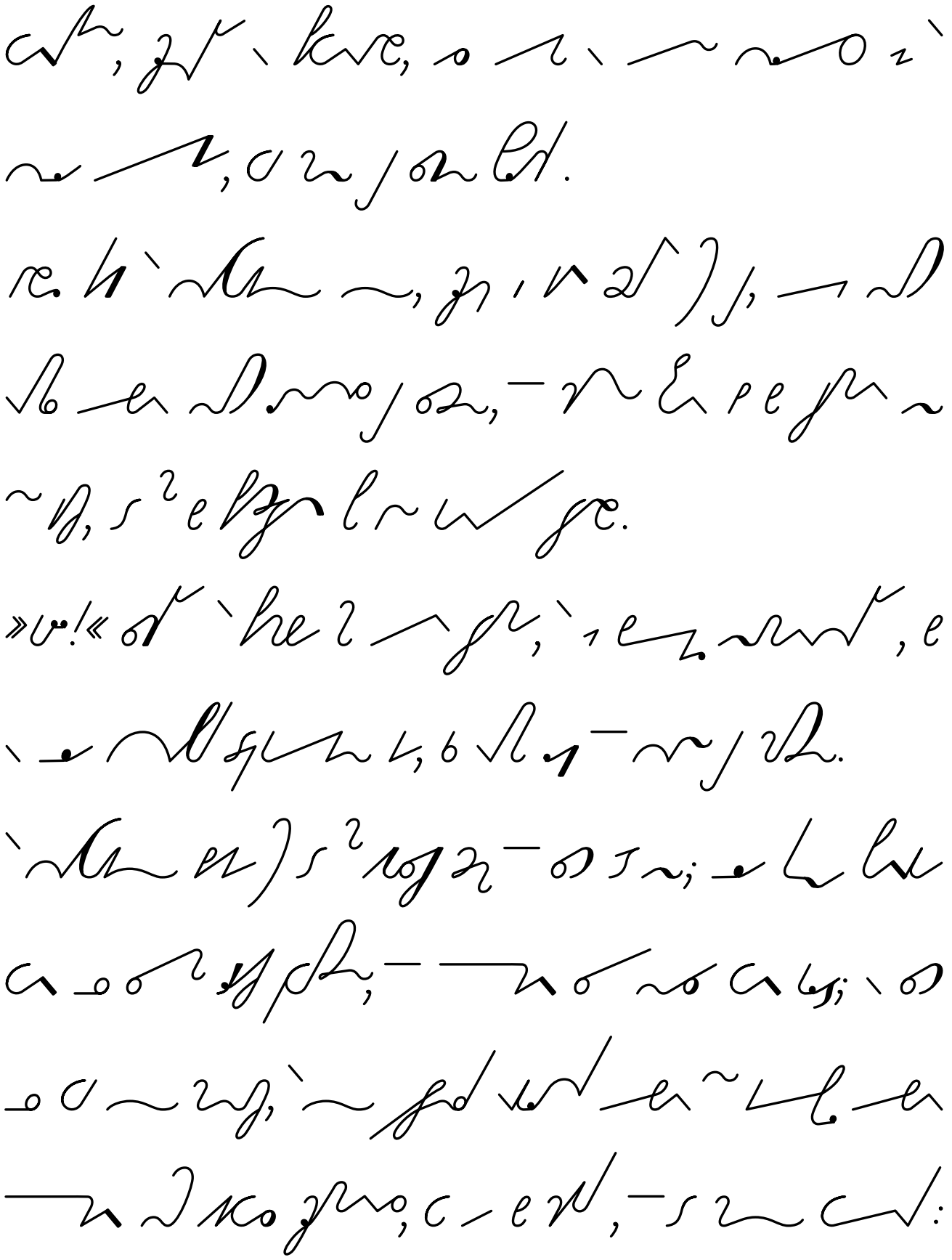












[illegible]

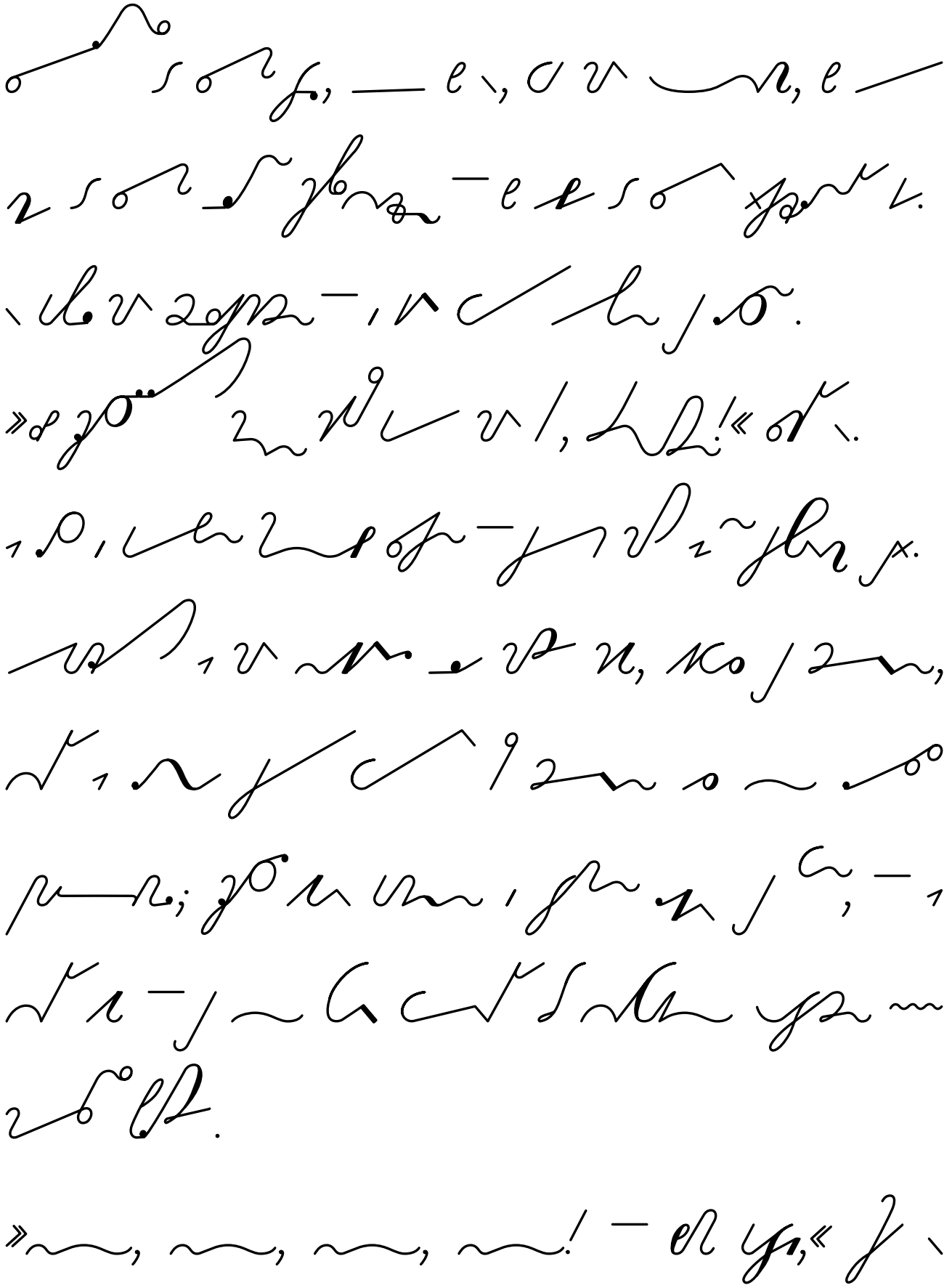
[illegible]

»[illegible], [illegible], [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]!« [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible].

»[illegible]!«

»[illegible]?« [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. »[illegible], [illegible] [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Benbow< [illegible], [illegible], [illegible]! [illegible] [illegible], [illegible], [illegible], [illegible],



»[illegible] Benbow« [illegible]

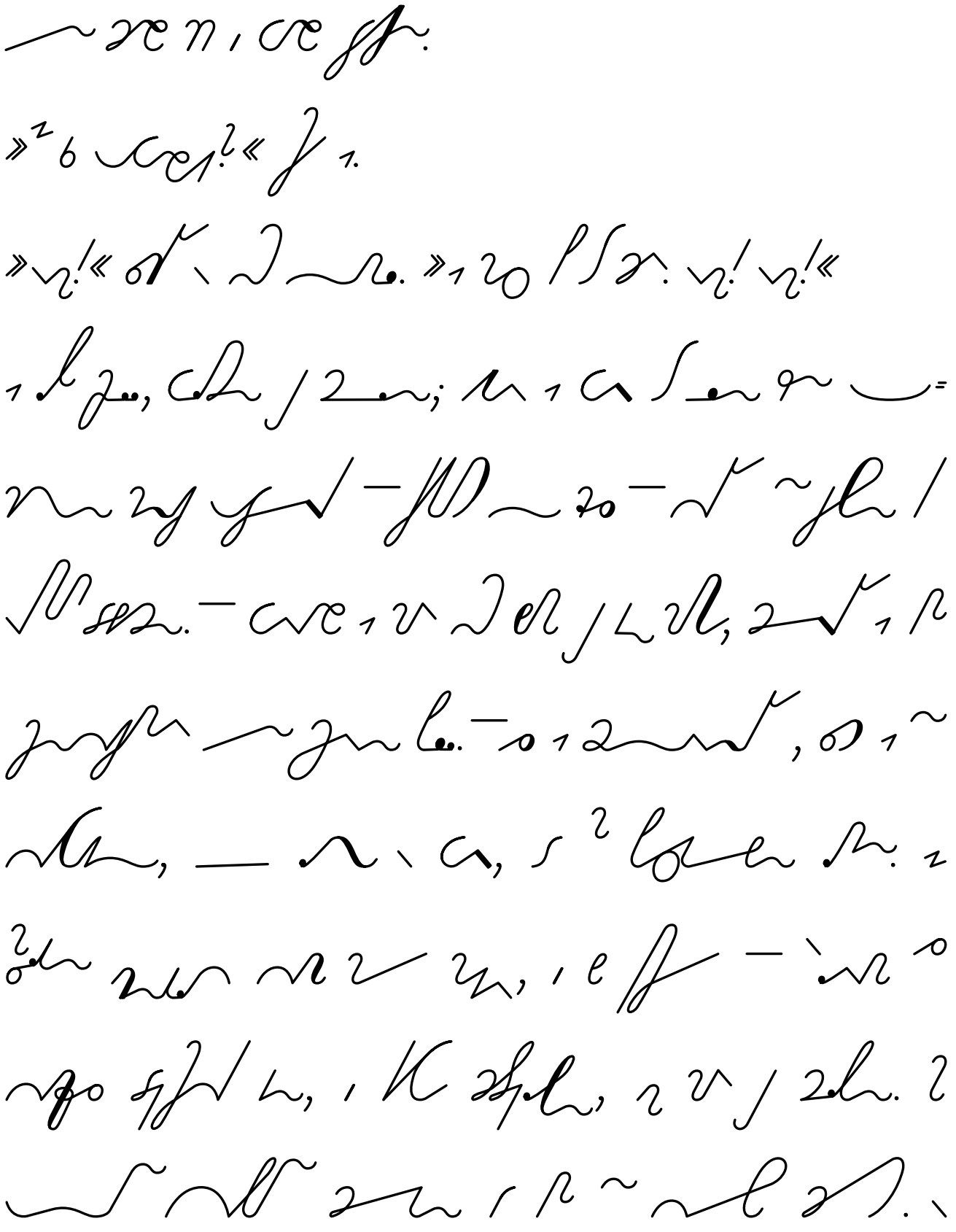
[illegible]

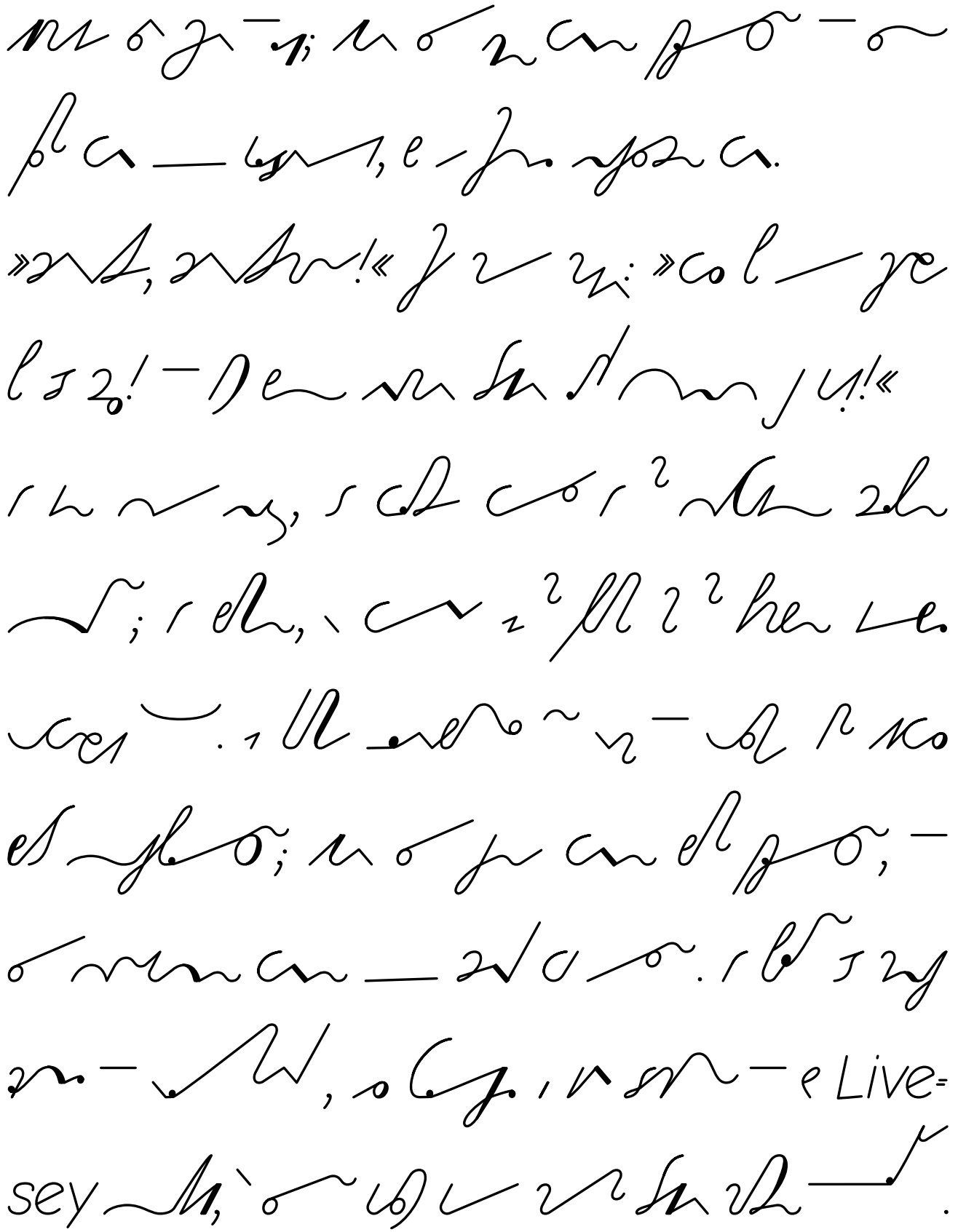
[illegible]

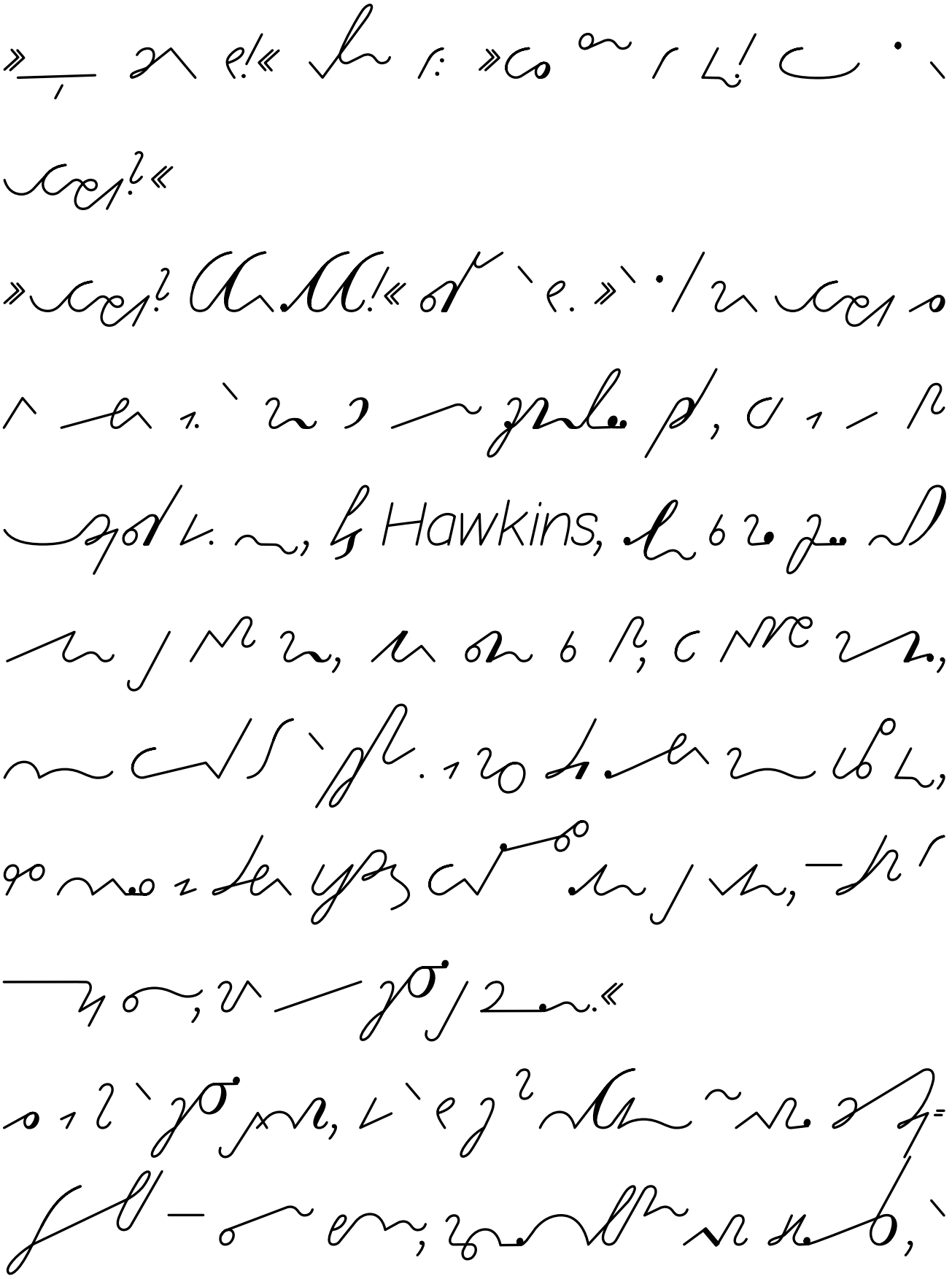
[illegible]

»[illegible]!«

[illegible]






Hawkins,

»Was, er zog sie, gut!«

– Sie schien nicht – das

er.

– Sie war ein wenig, wie nicht

nur – sie war eine Zeitung. Jetzt

nicht – nur, ging; er bog um eine Ecke, –

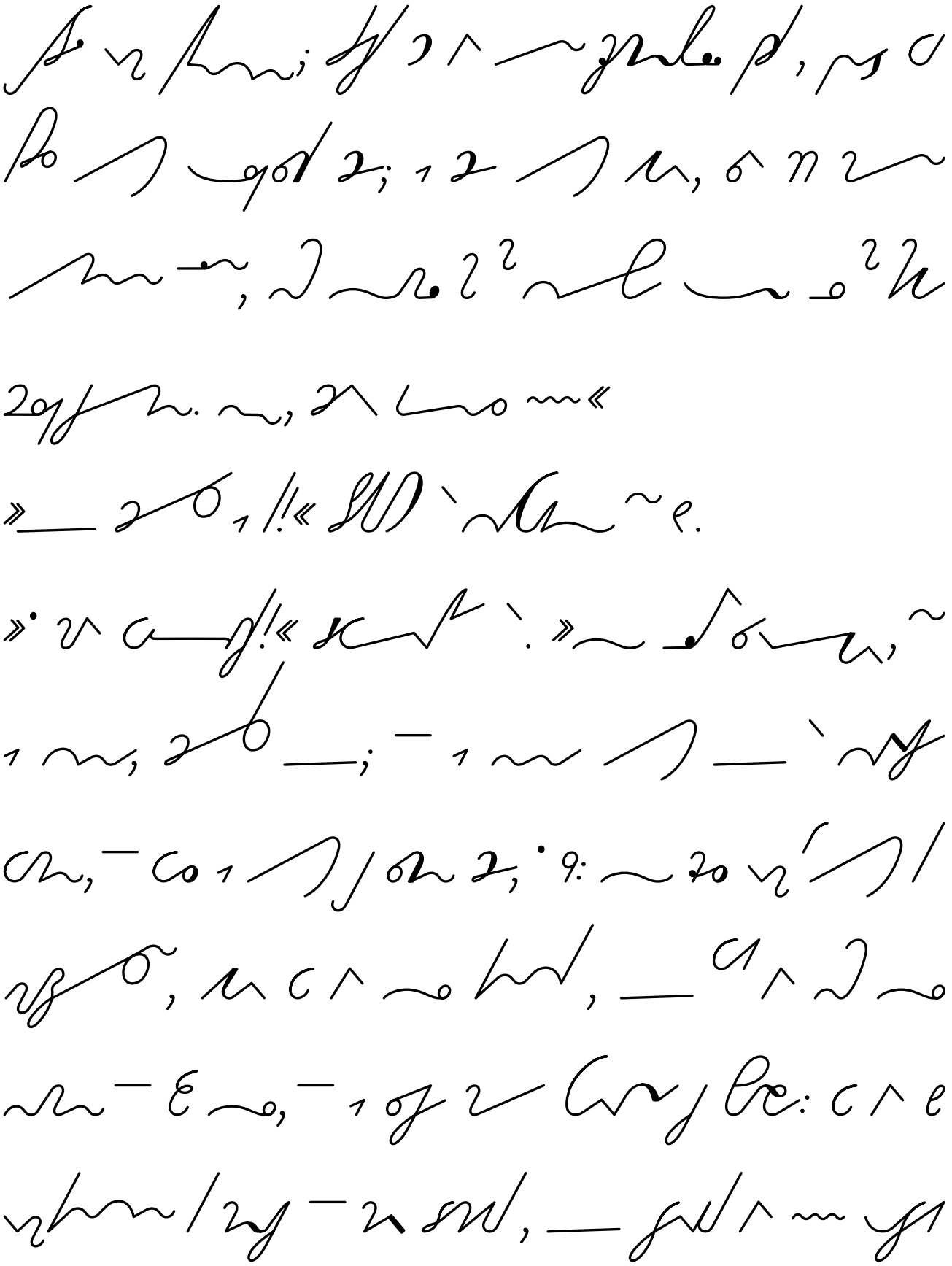
es war Abend. Es gab nicht viel, das

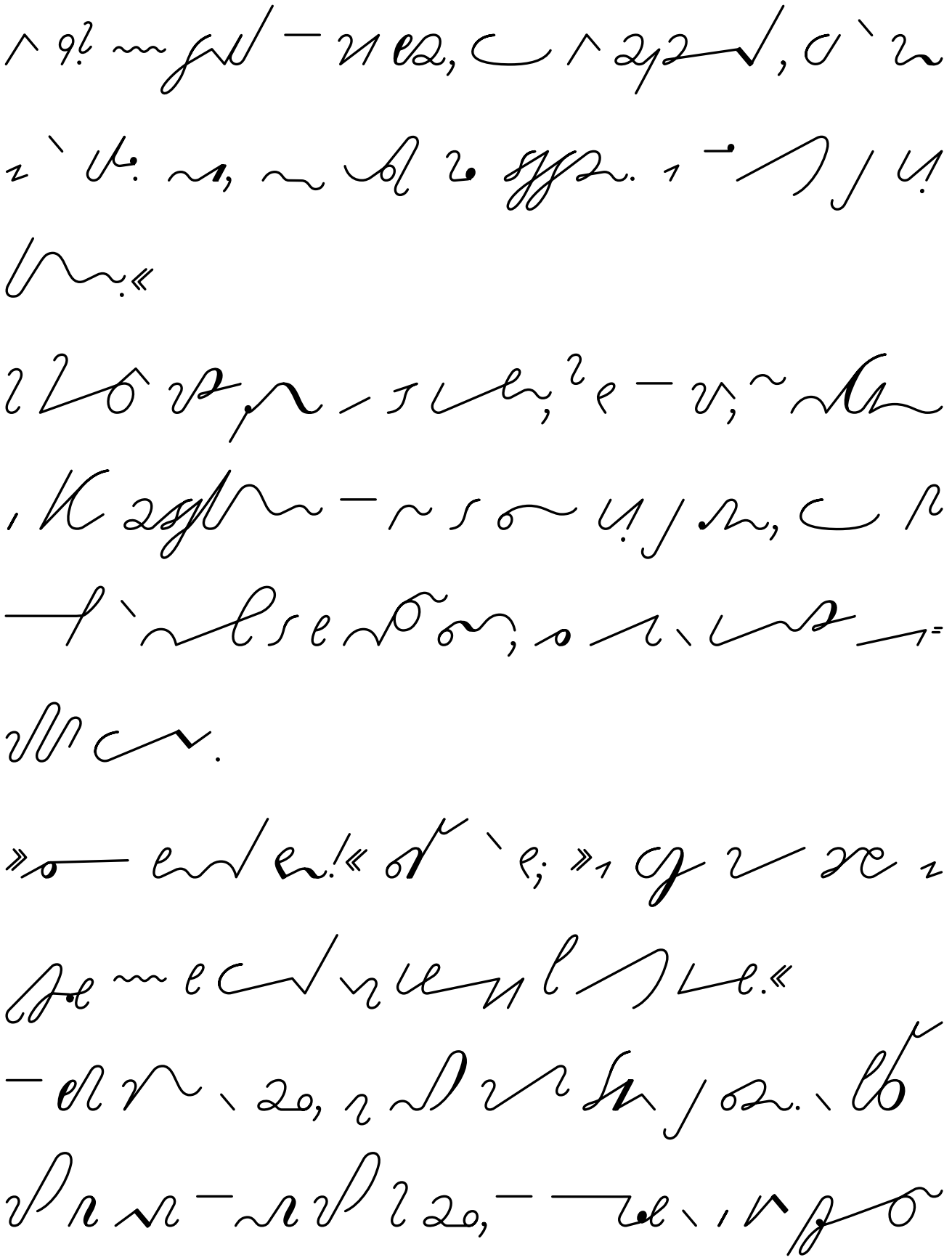
gleich – sie.

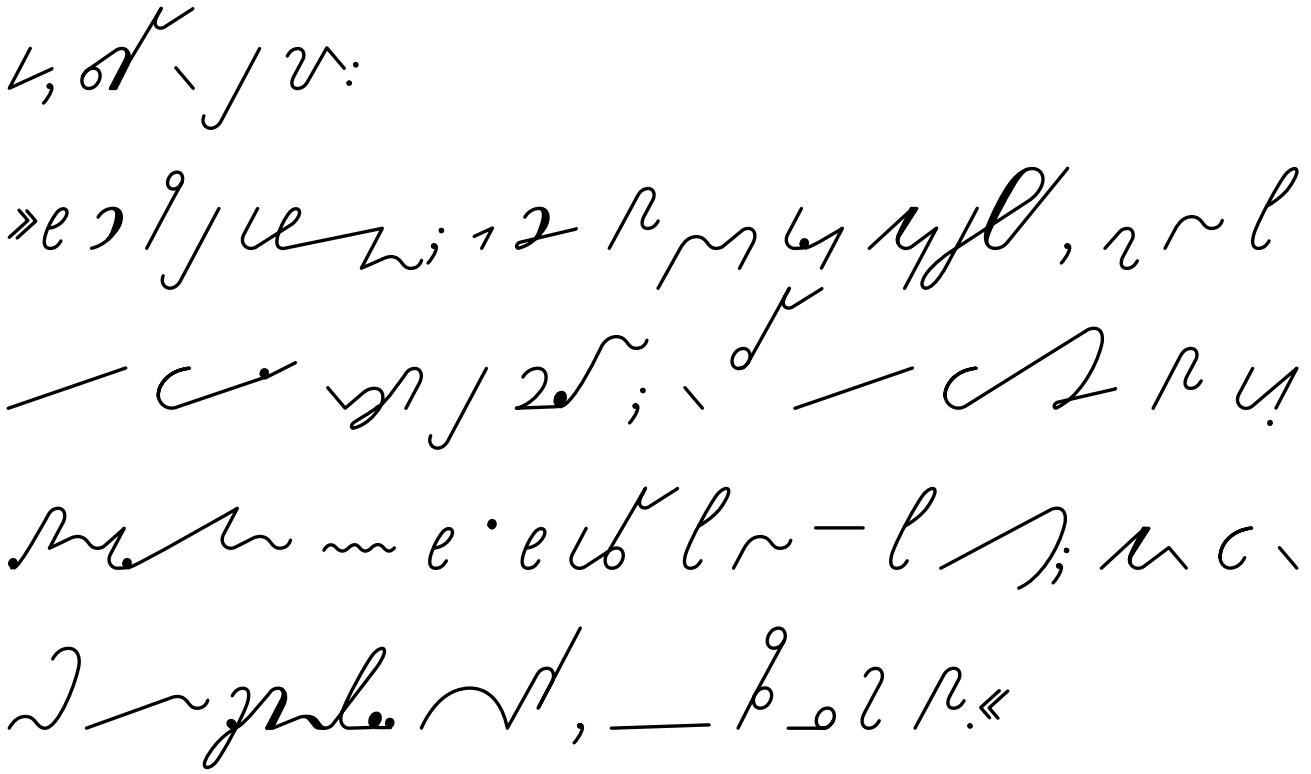
»Was nicht gut?«

»Nicht gut,« sagte er, »ich; nicht

nur. [Nur gleich sie. 3.] Und

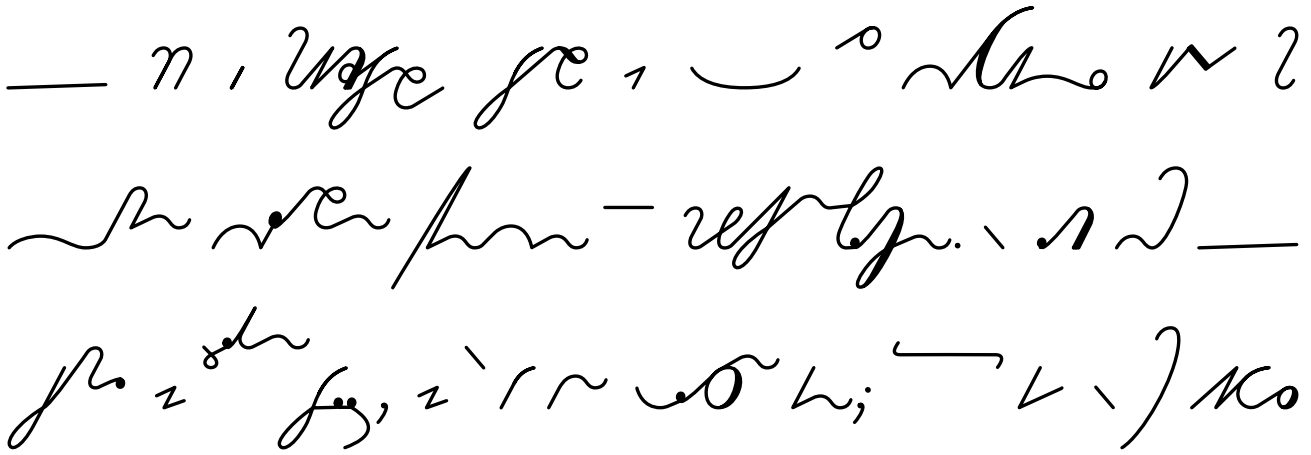


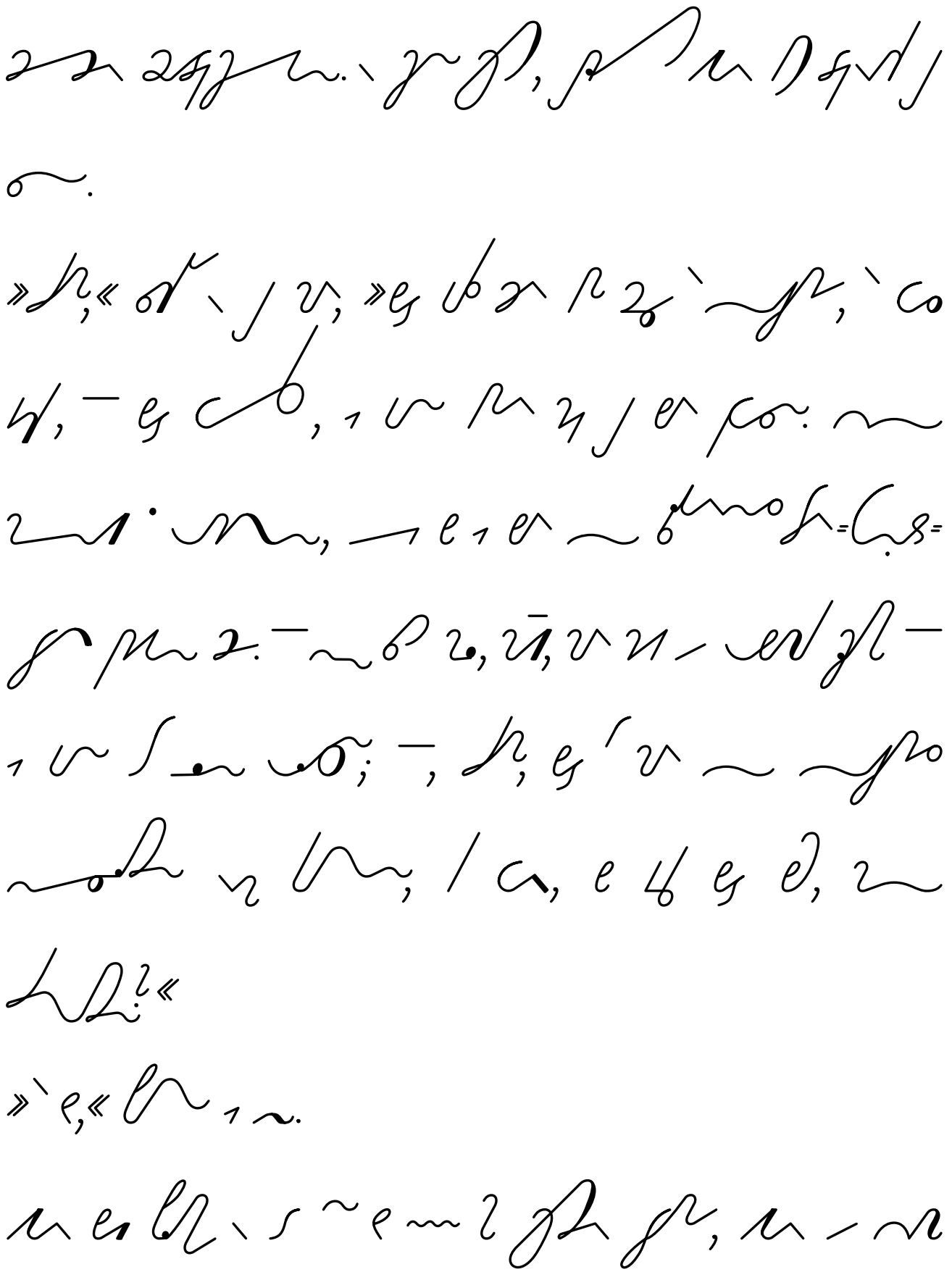


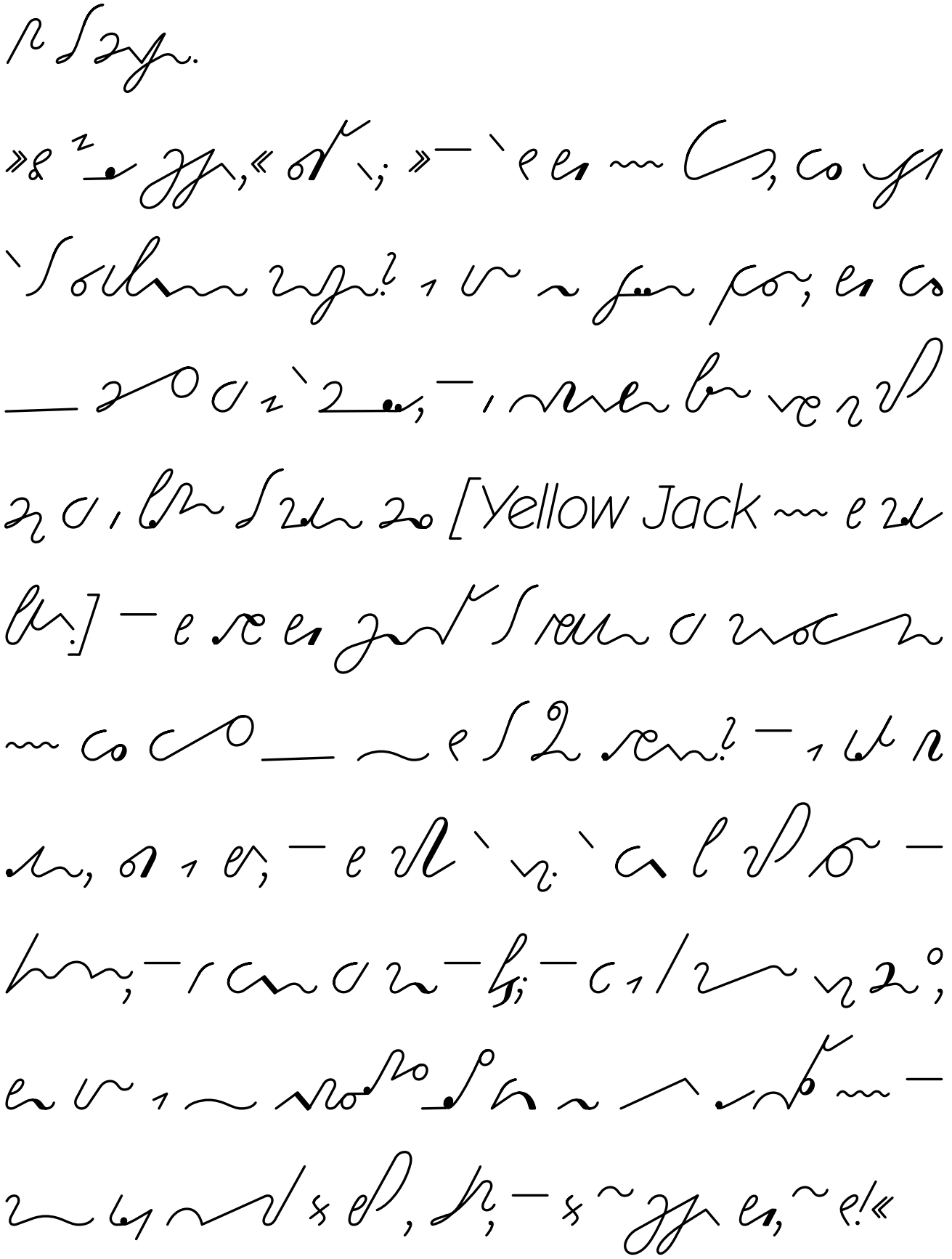


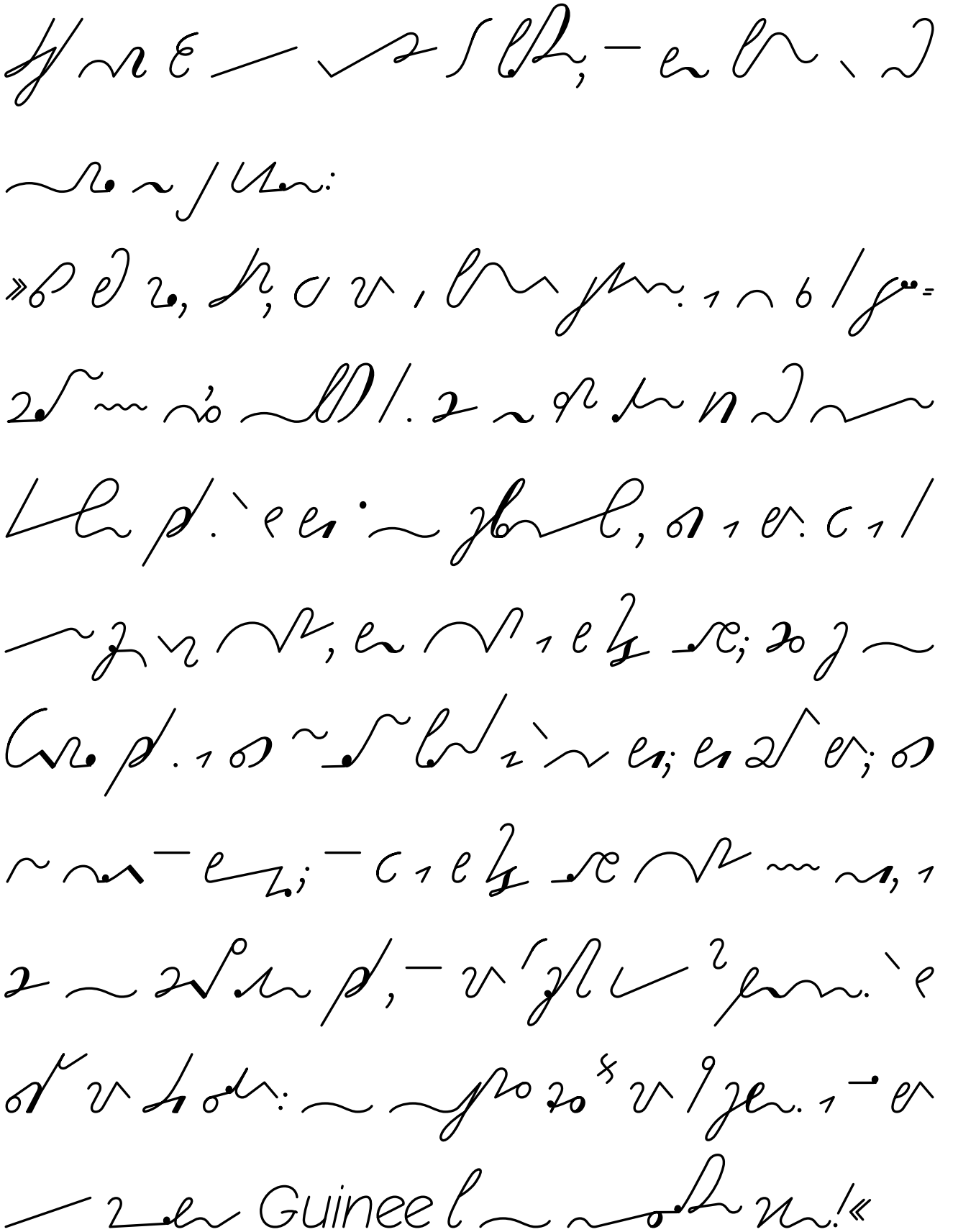
Drittes Kapitel

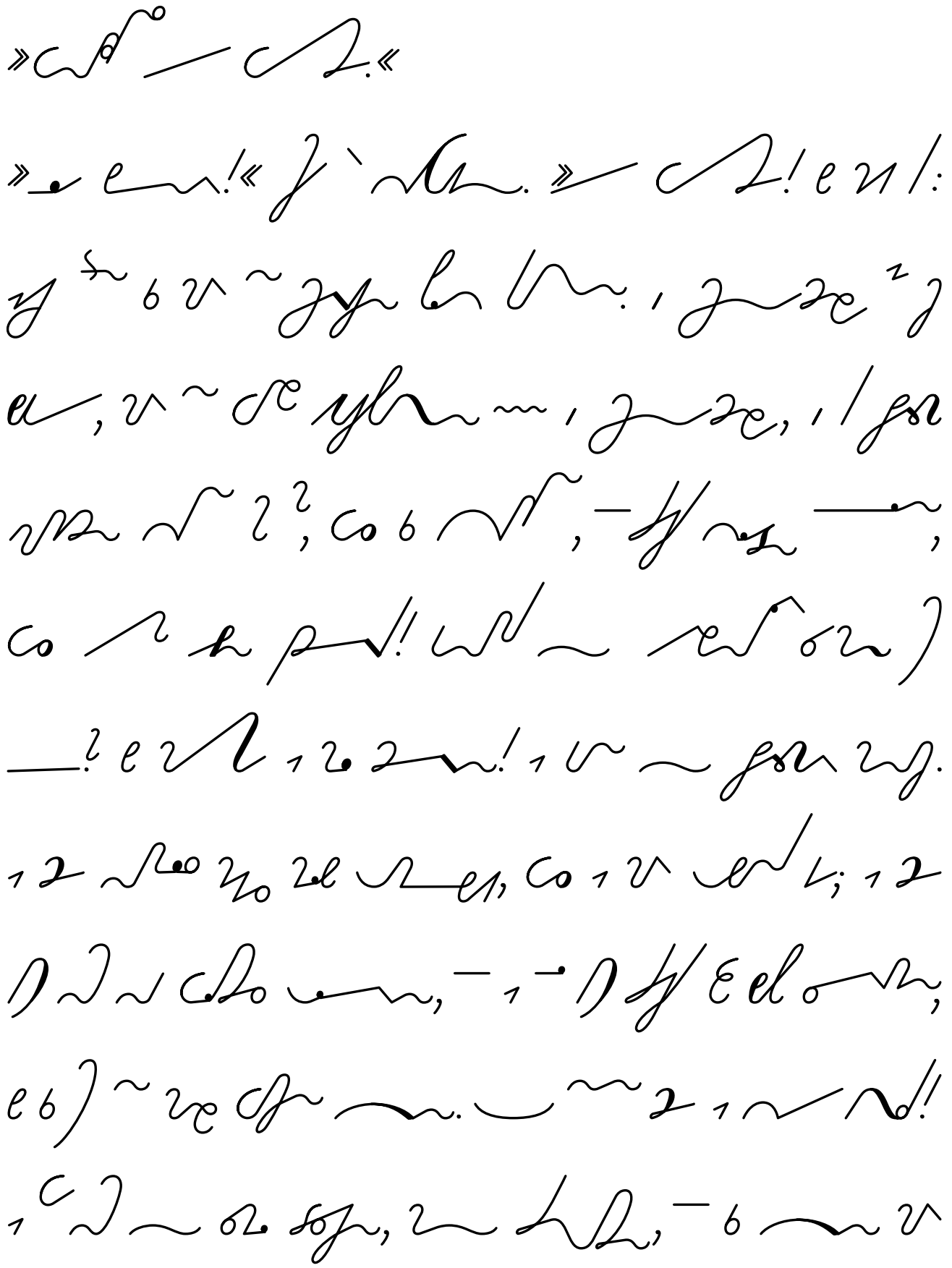
Der schwarze Fleck

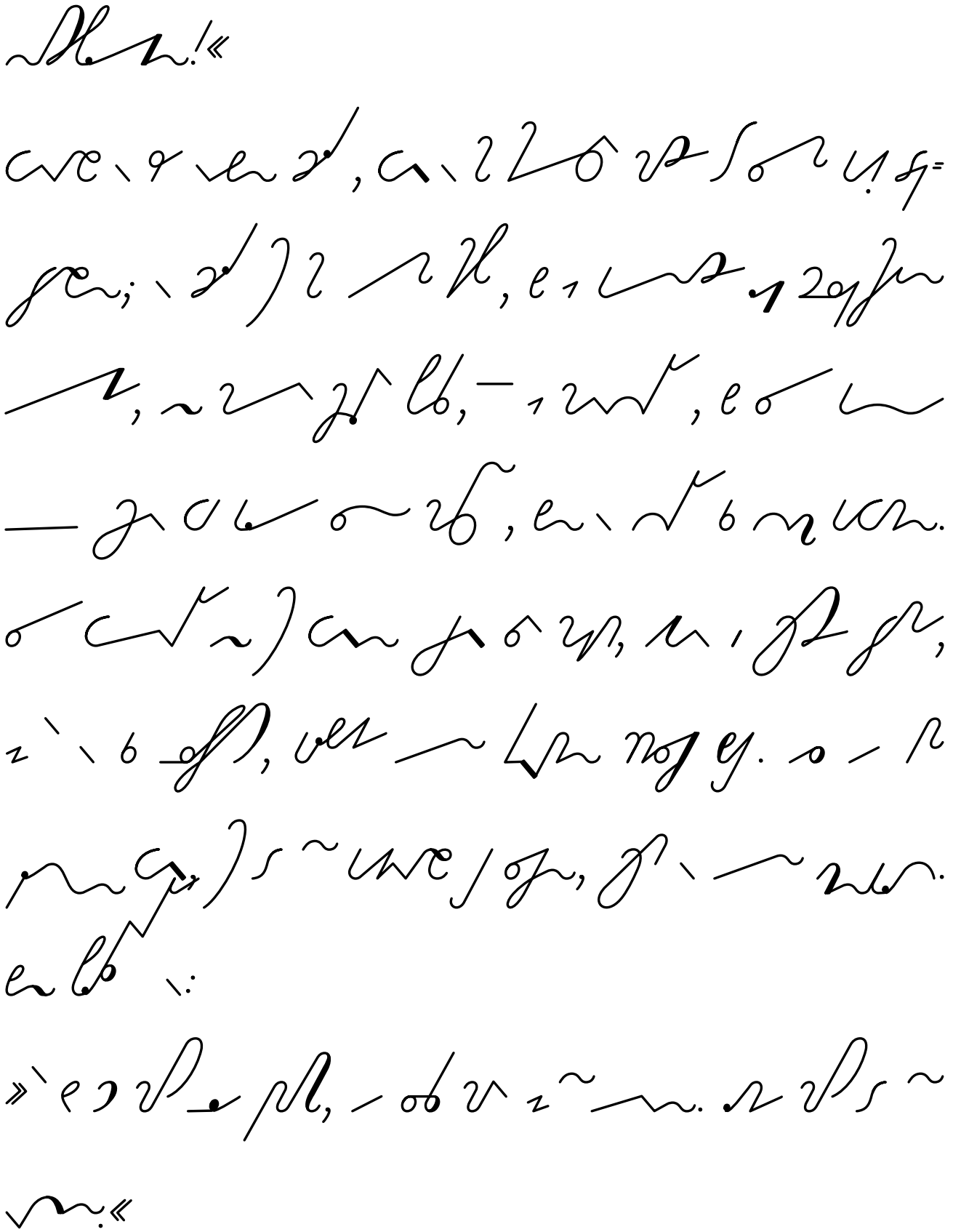


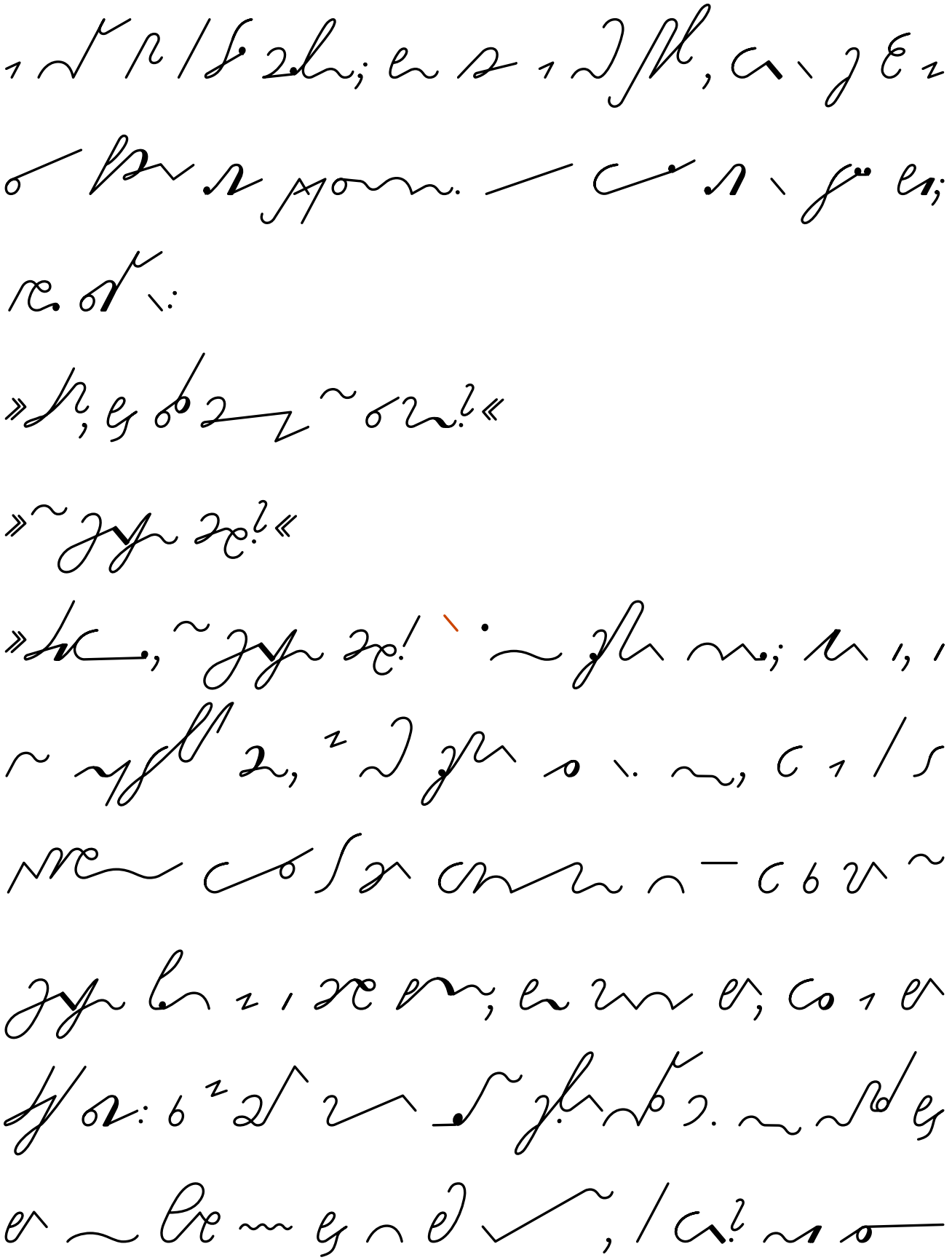



Yellow Jack



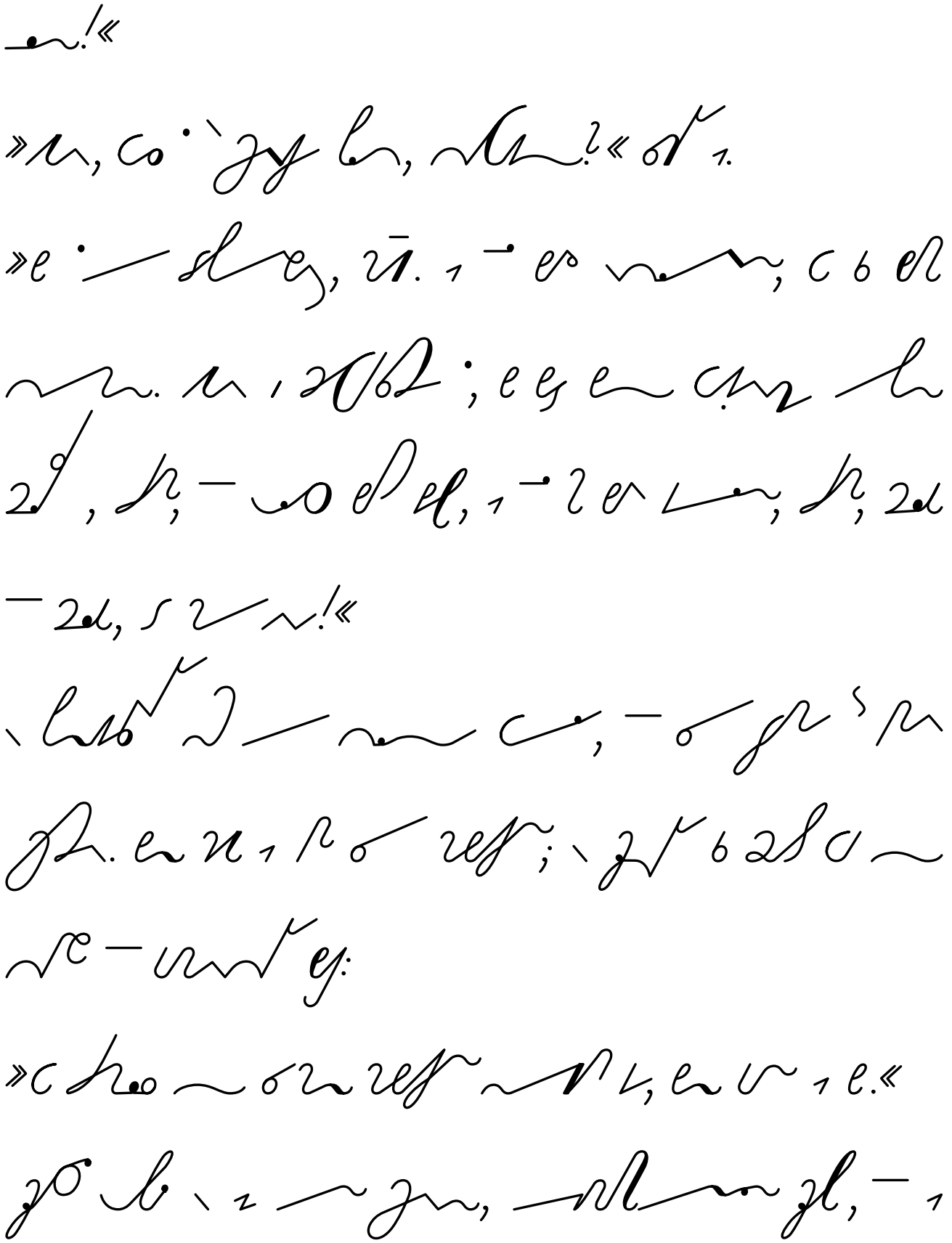


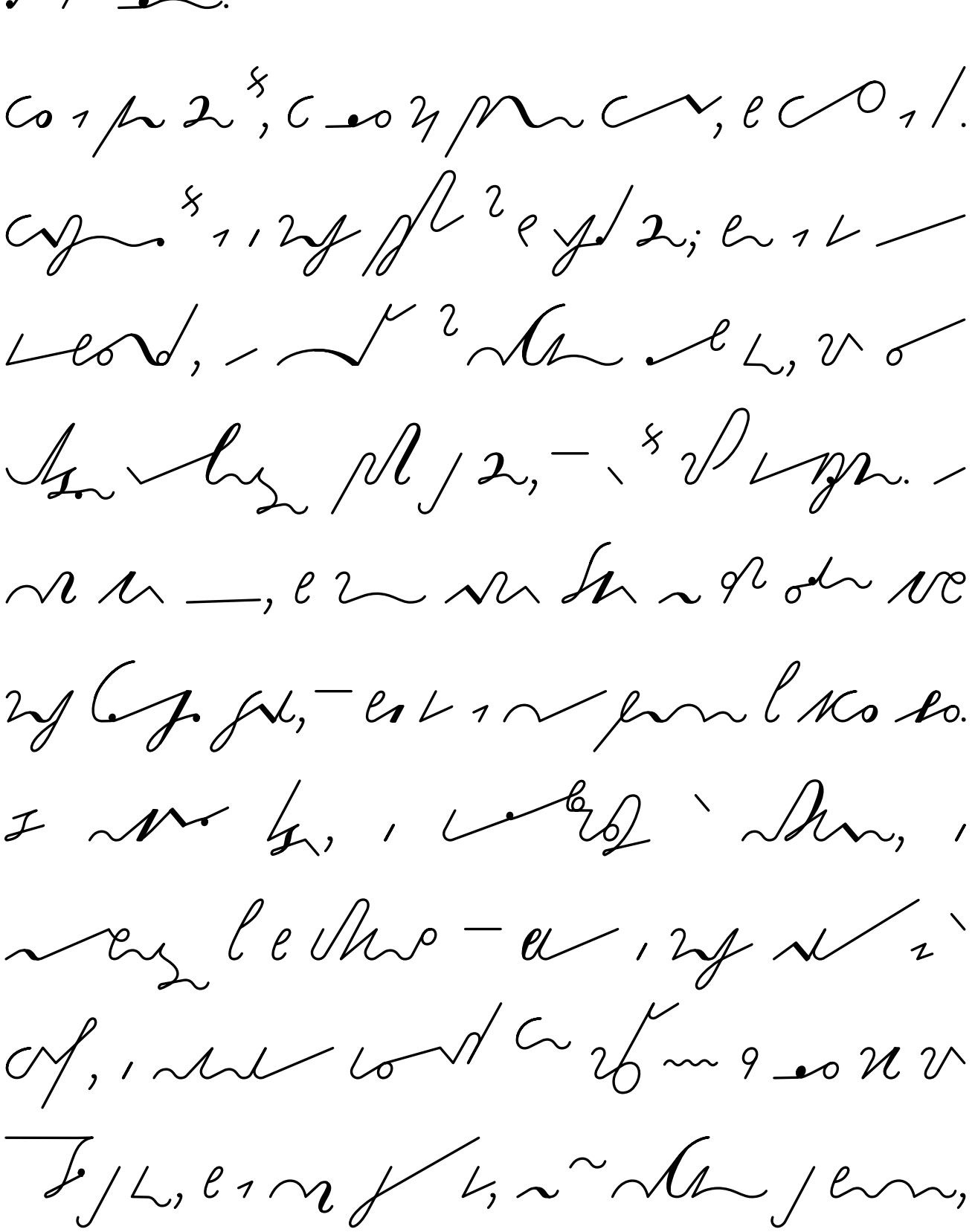


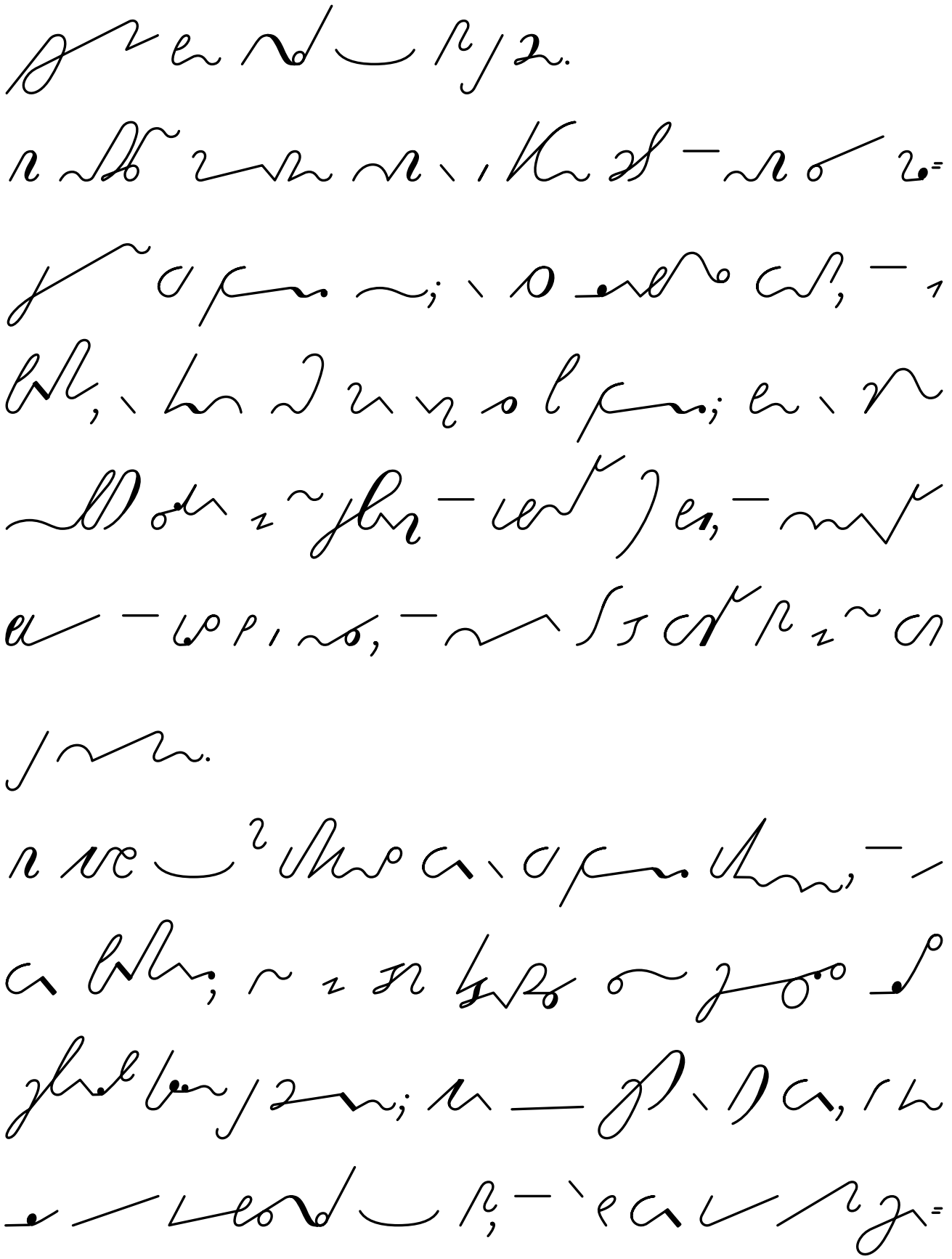


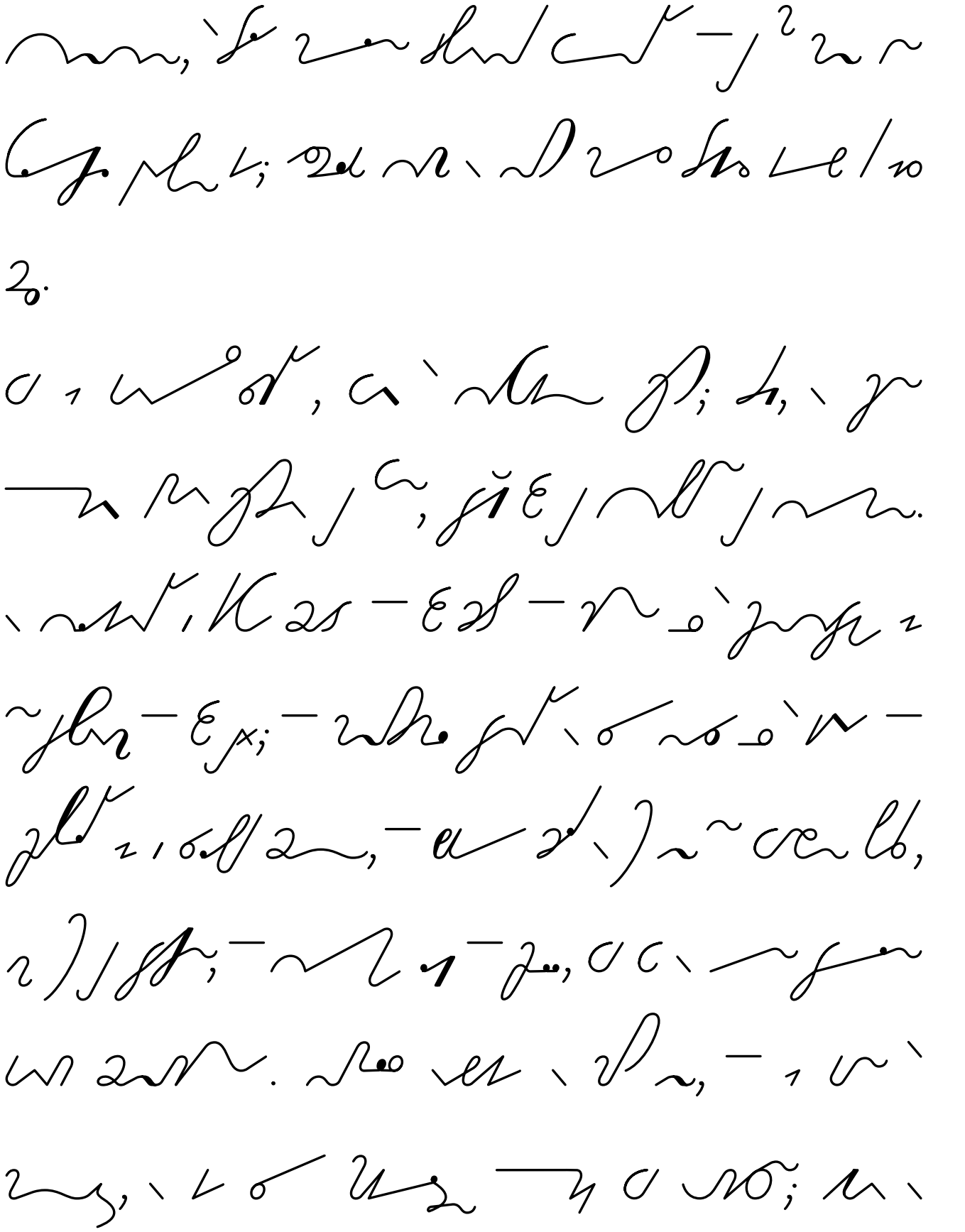
Benbow

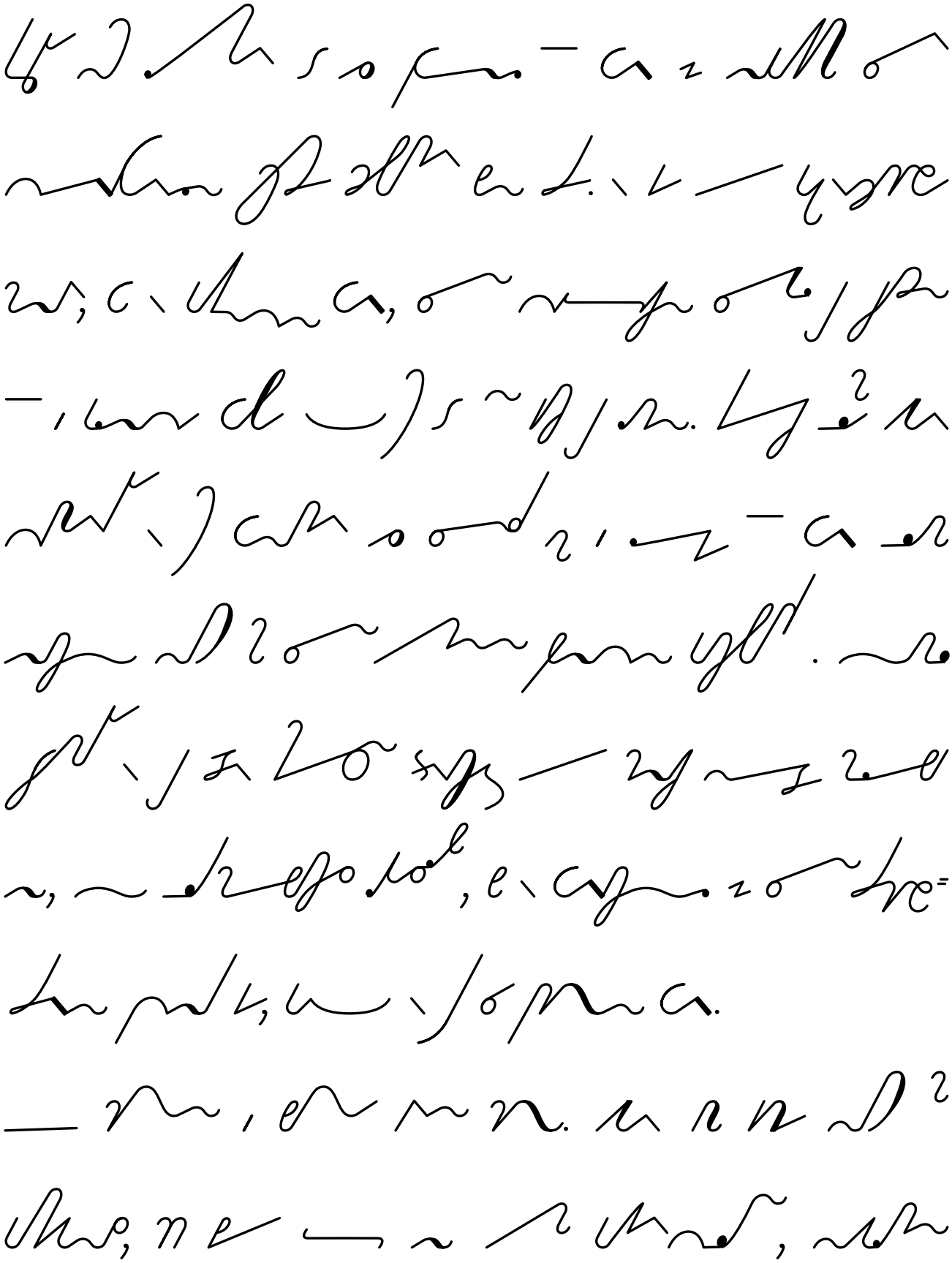
Savannah,

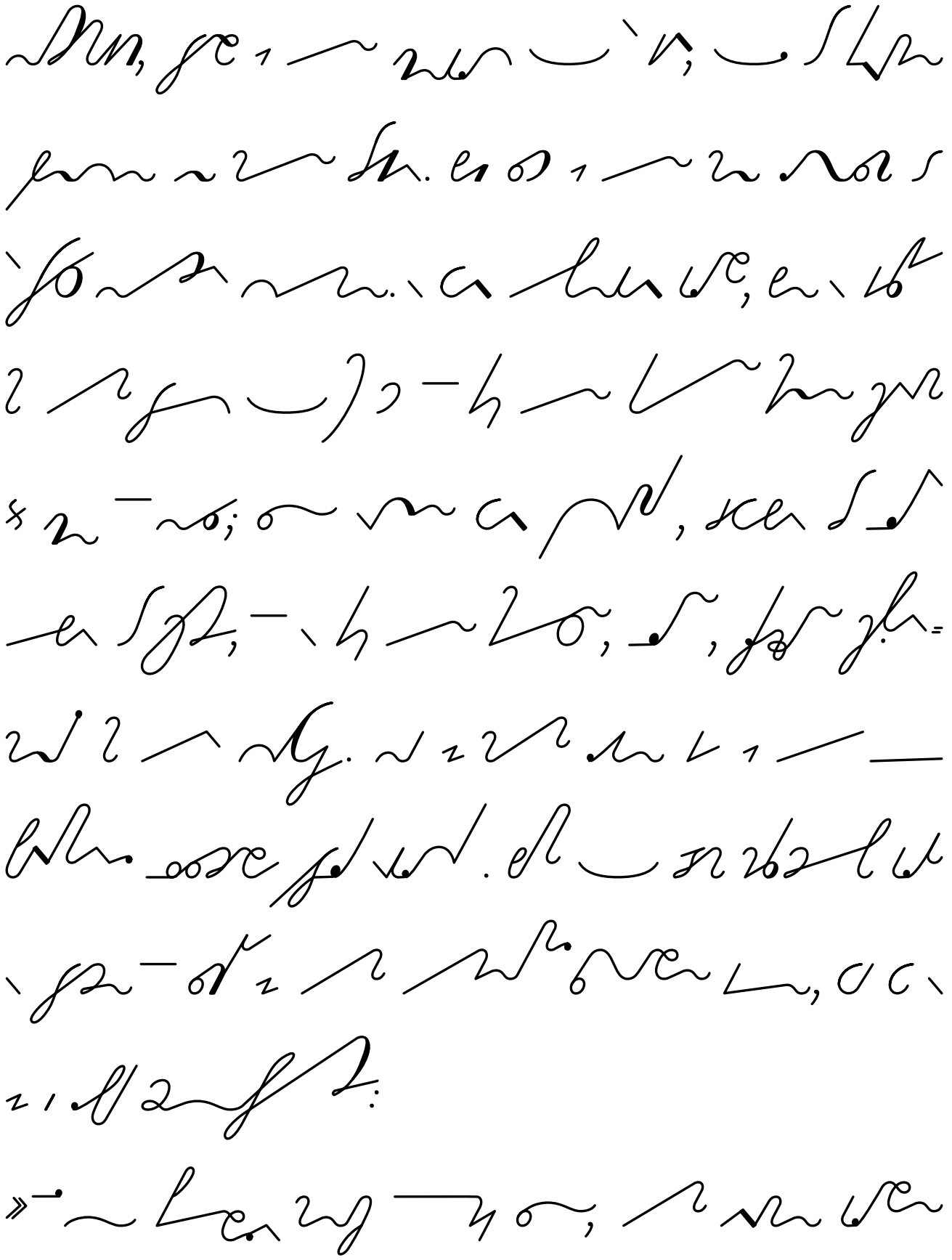


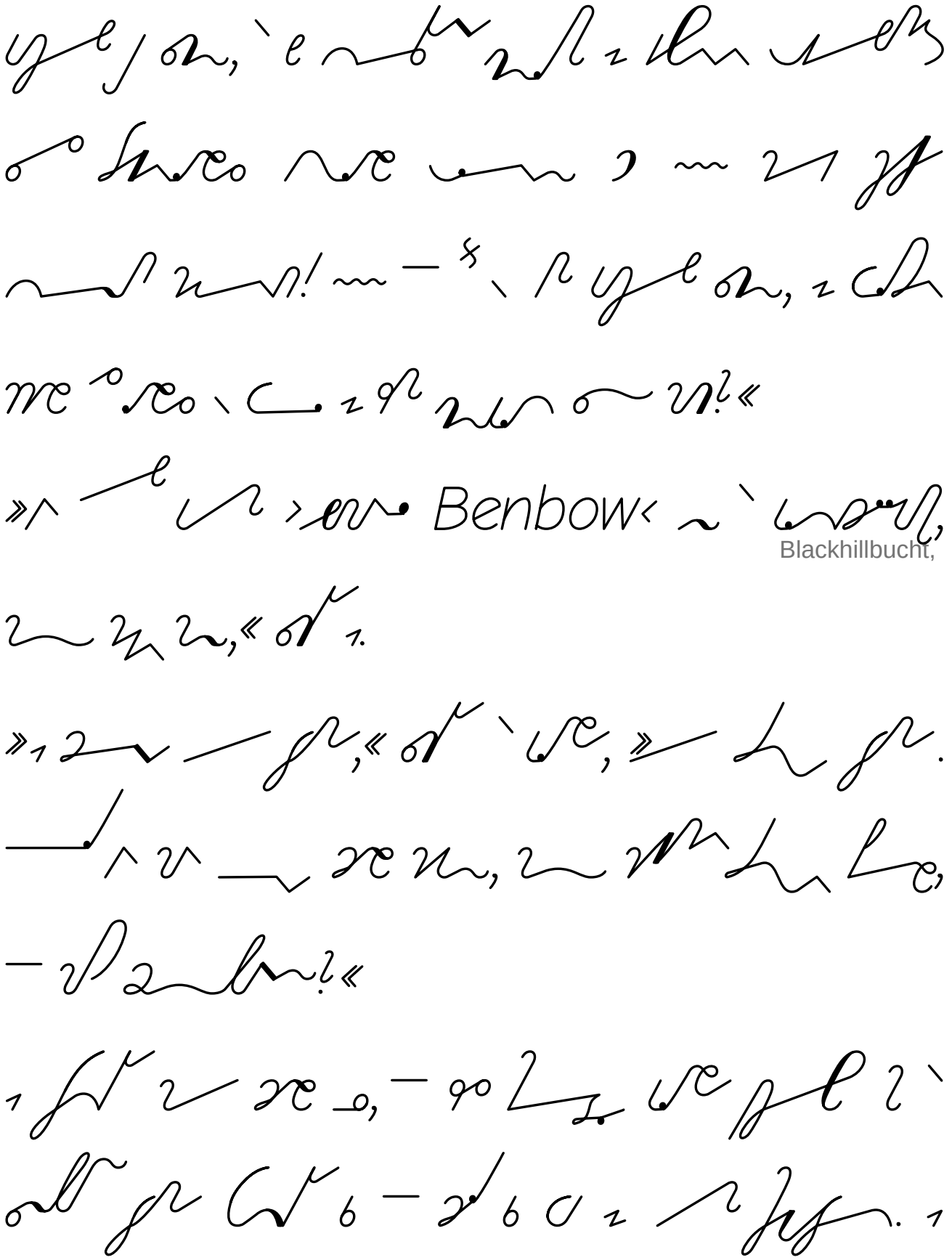


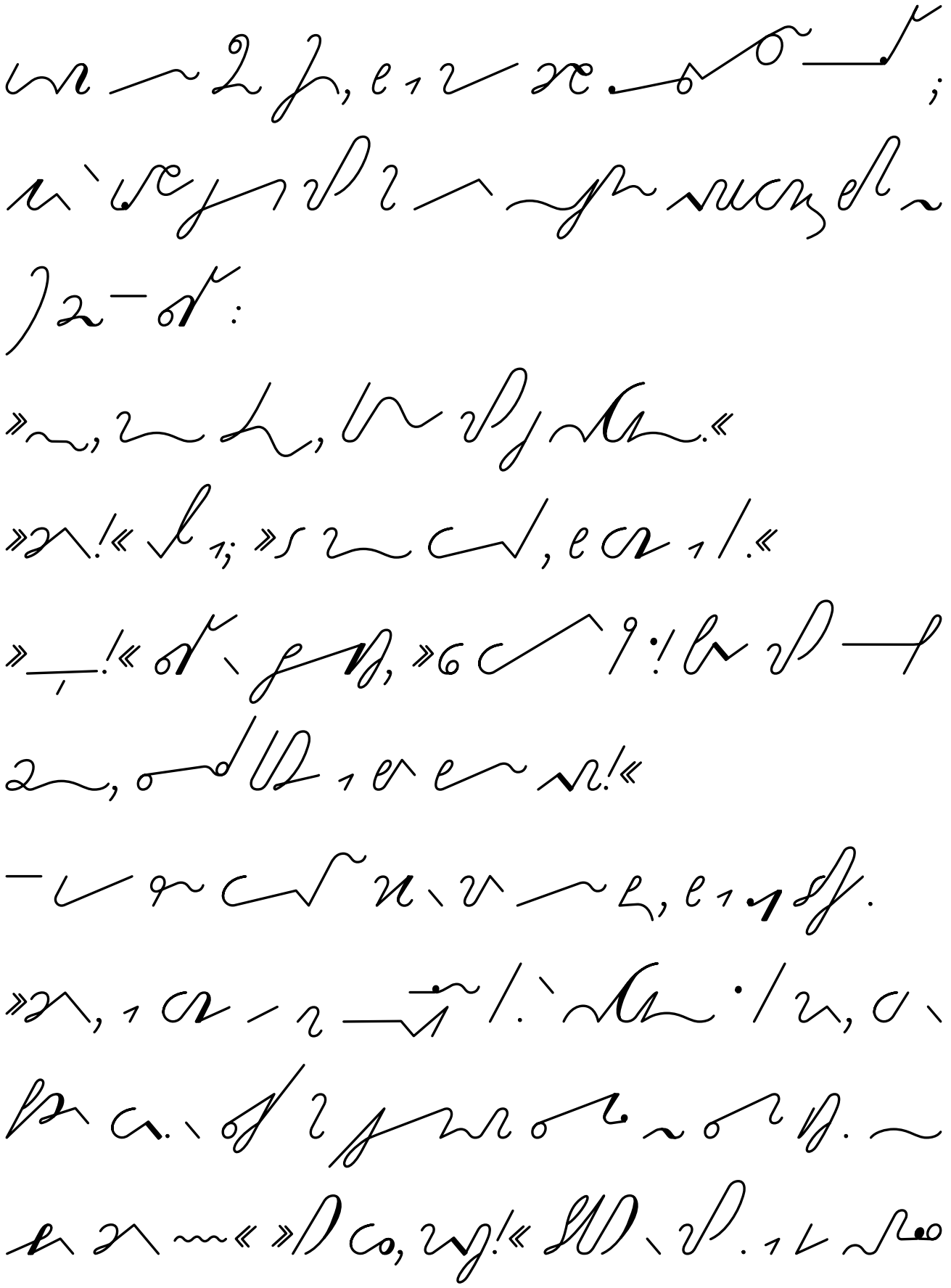


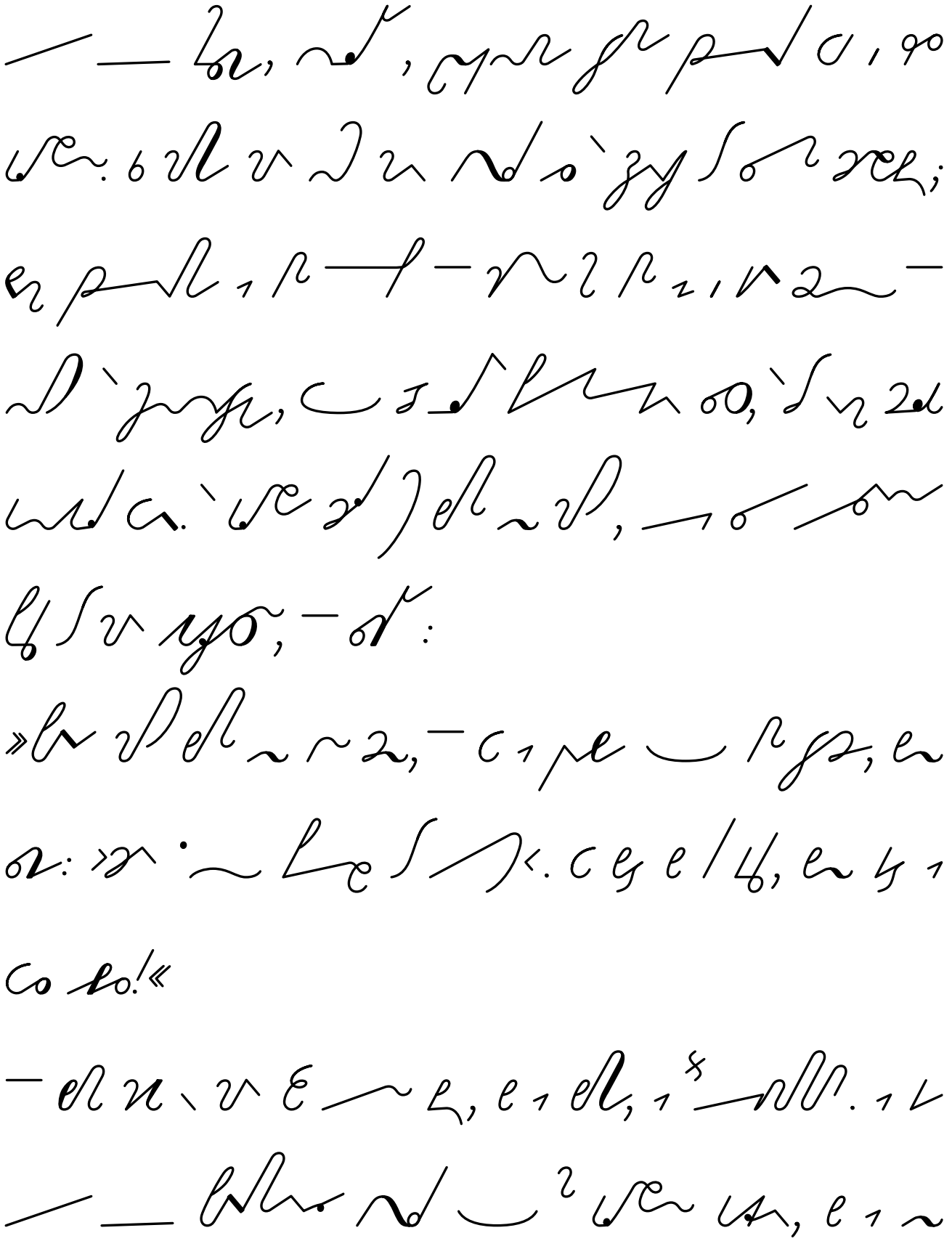


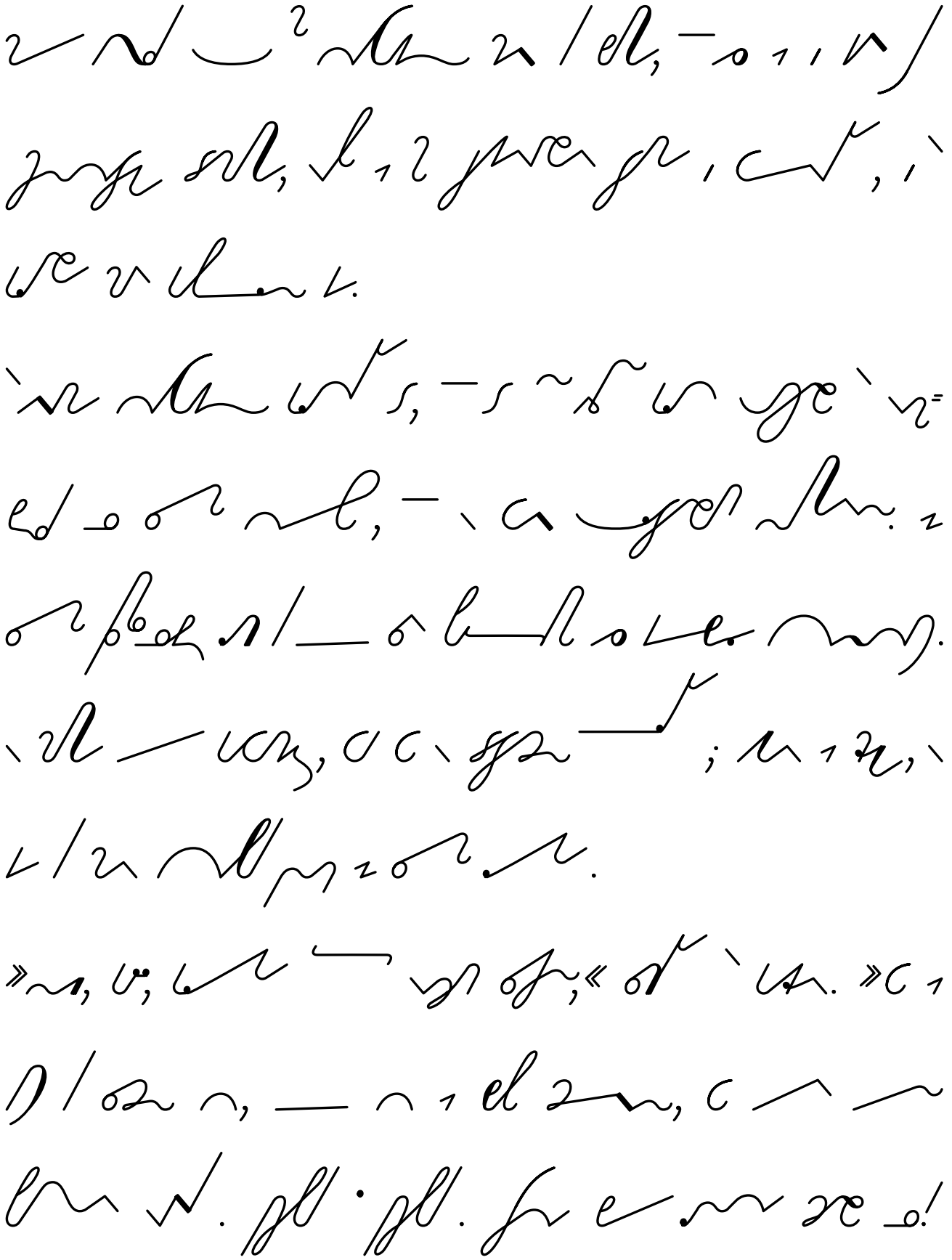





Benbow
Blackhillbucht,







[illegible]

[illegible]!«

[illegible]

[illegible]

[illegible].

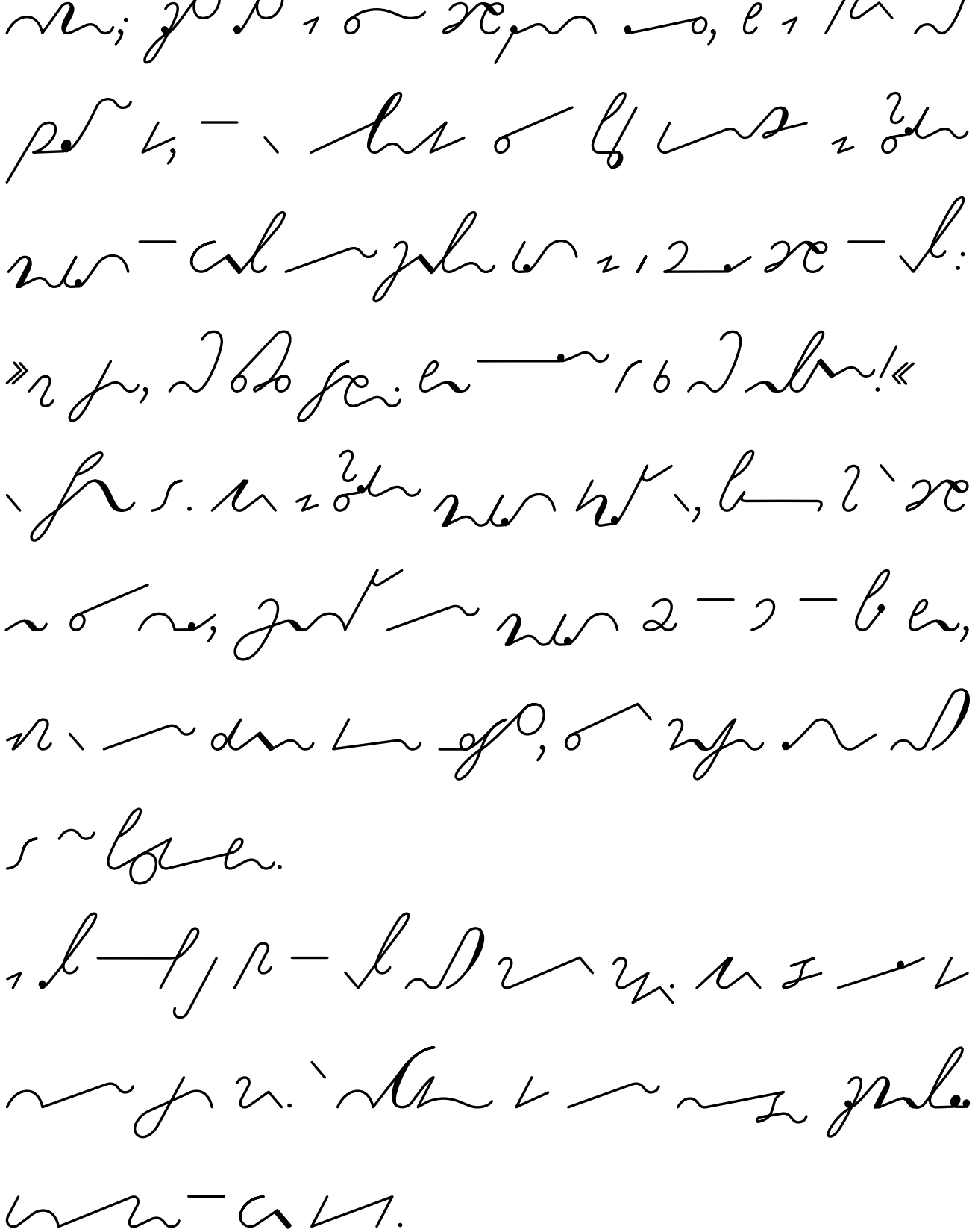
»[illegible]!« [illegible]; [illegible]

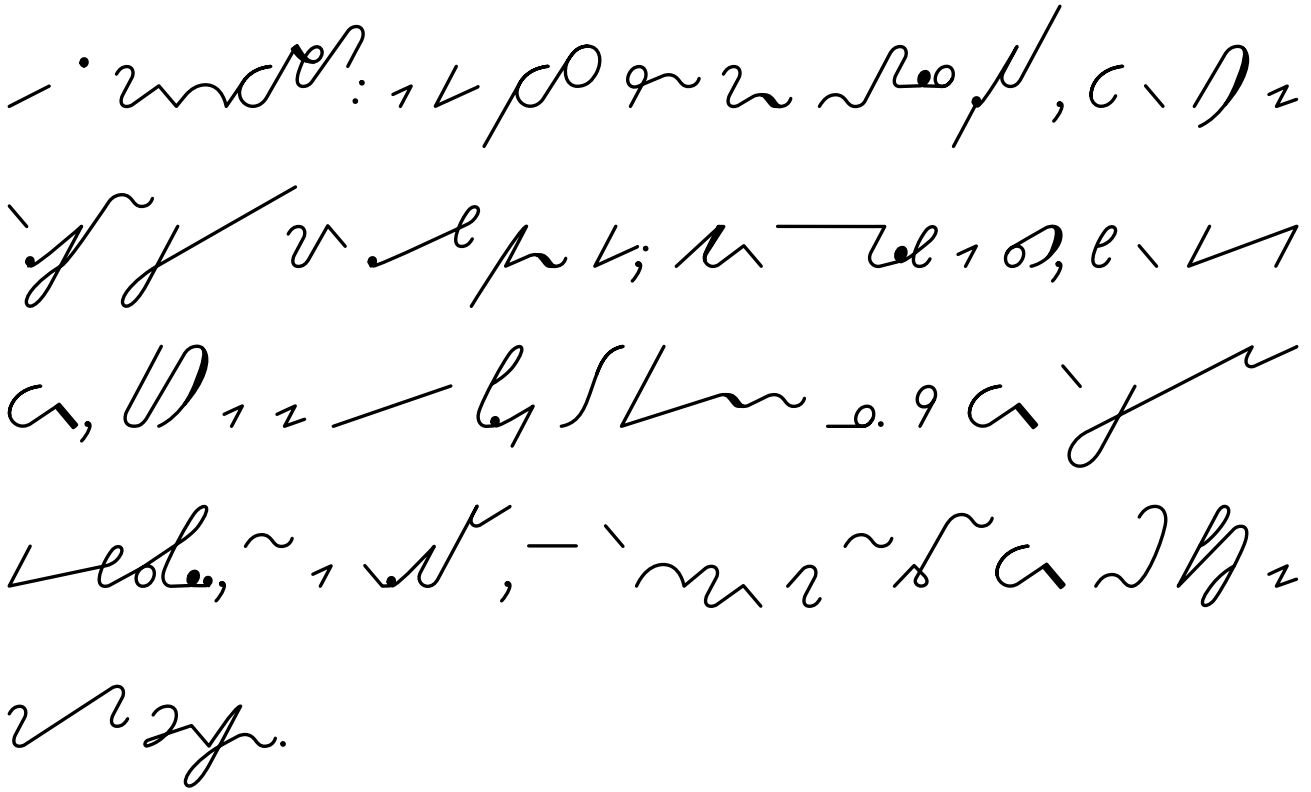
[illegible]

[illegible]

[illegible]

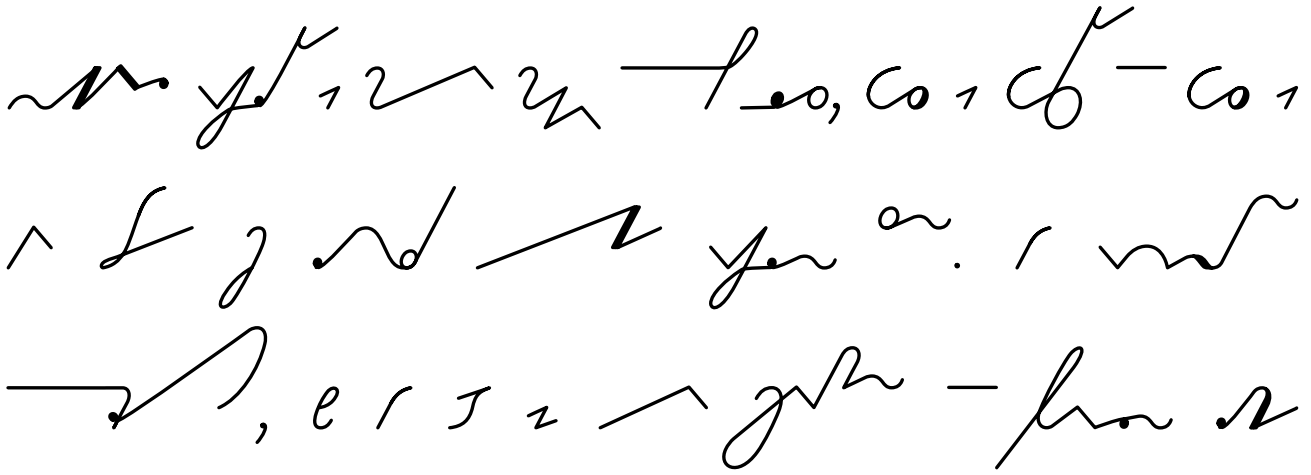
[illegible]

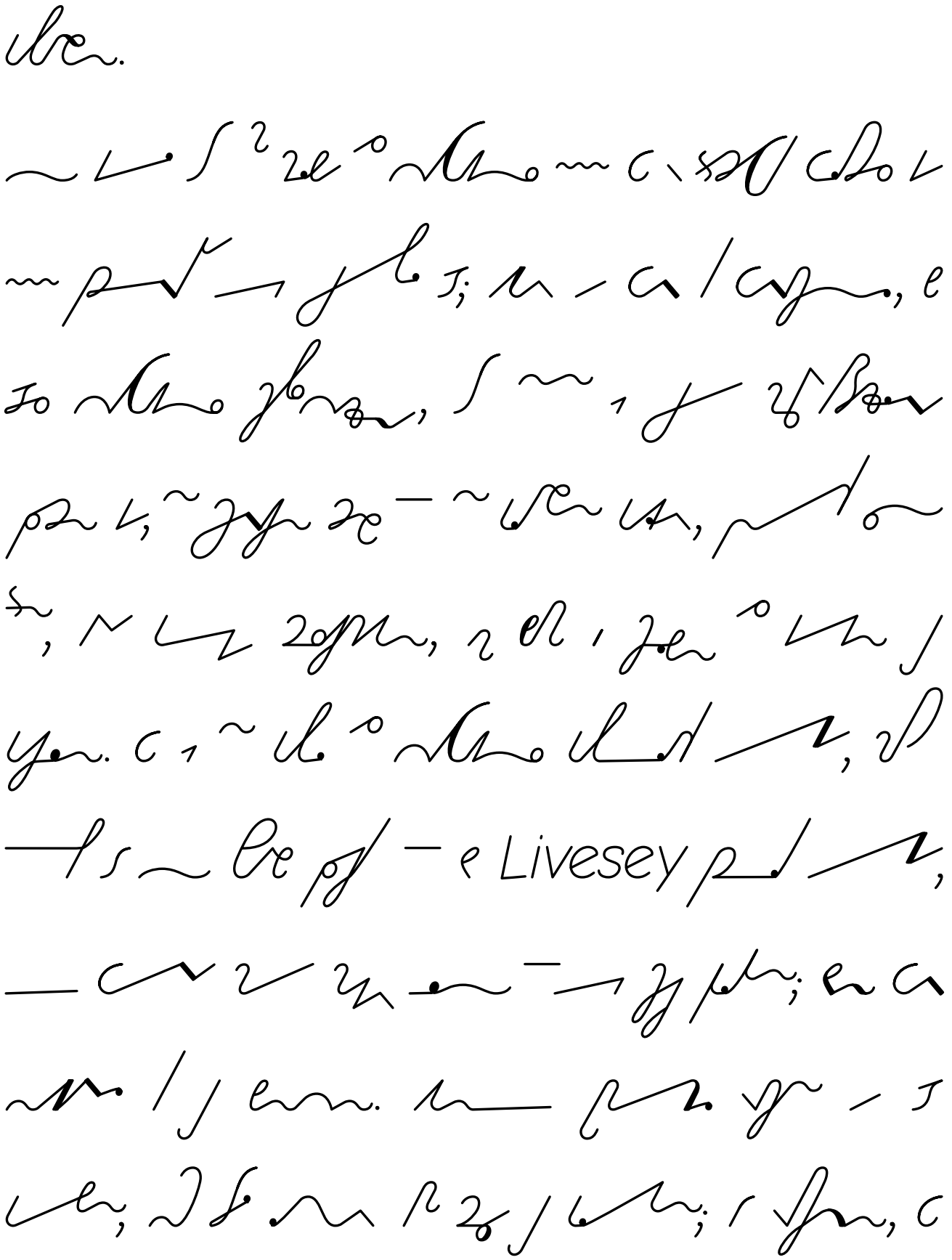


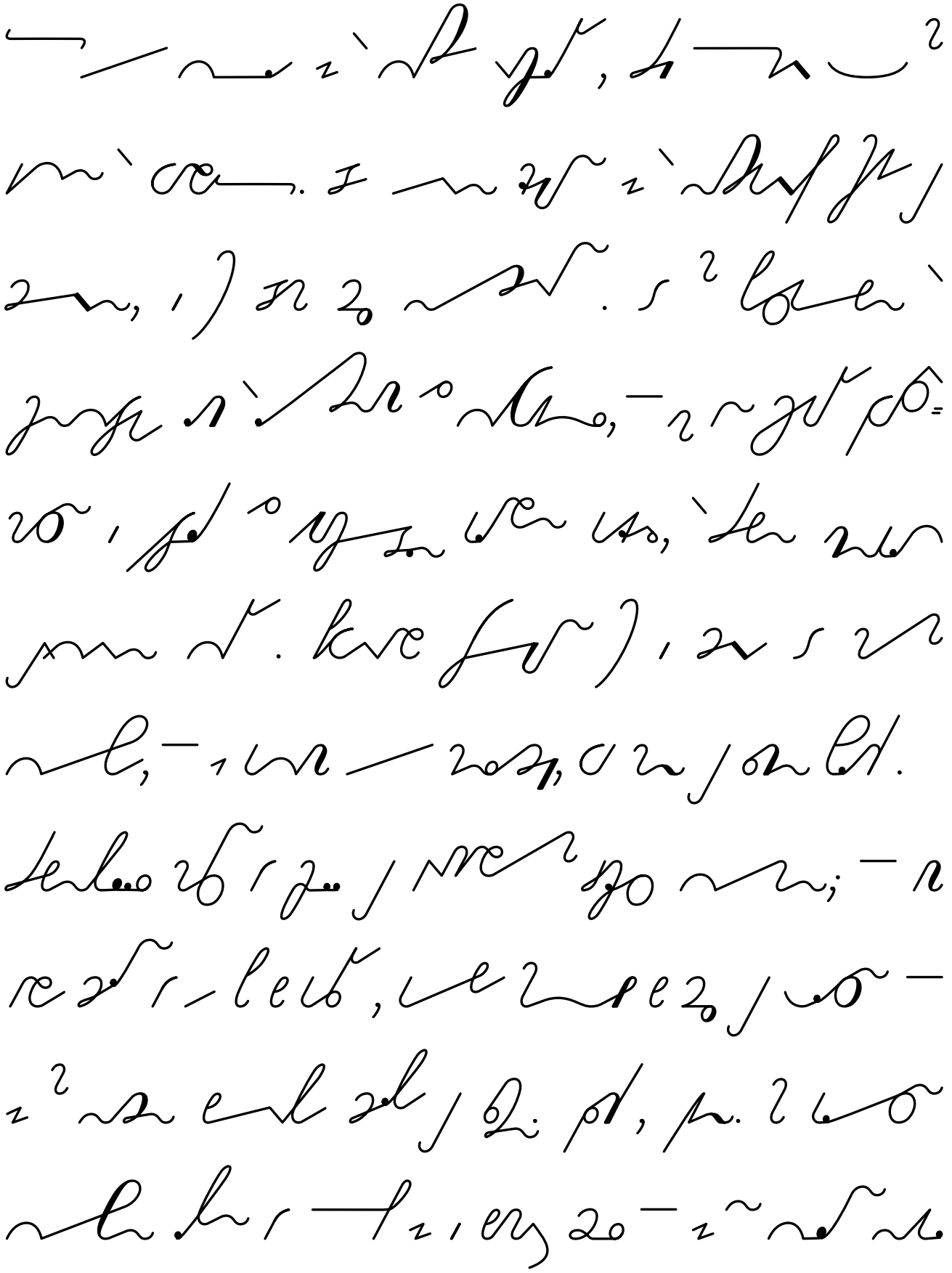


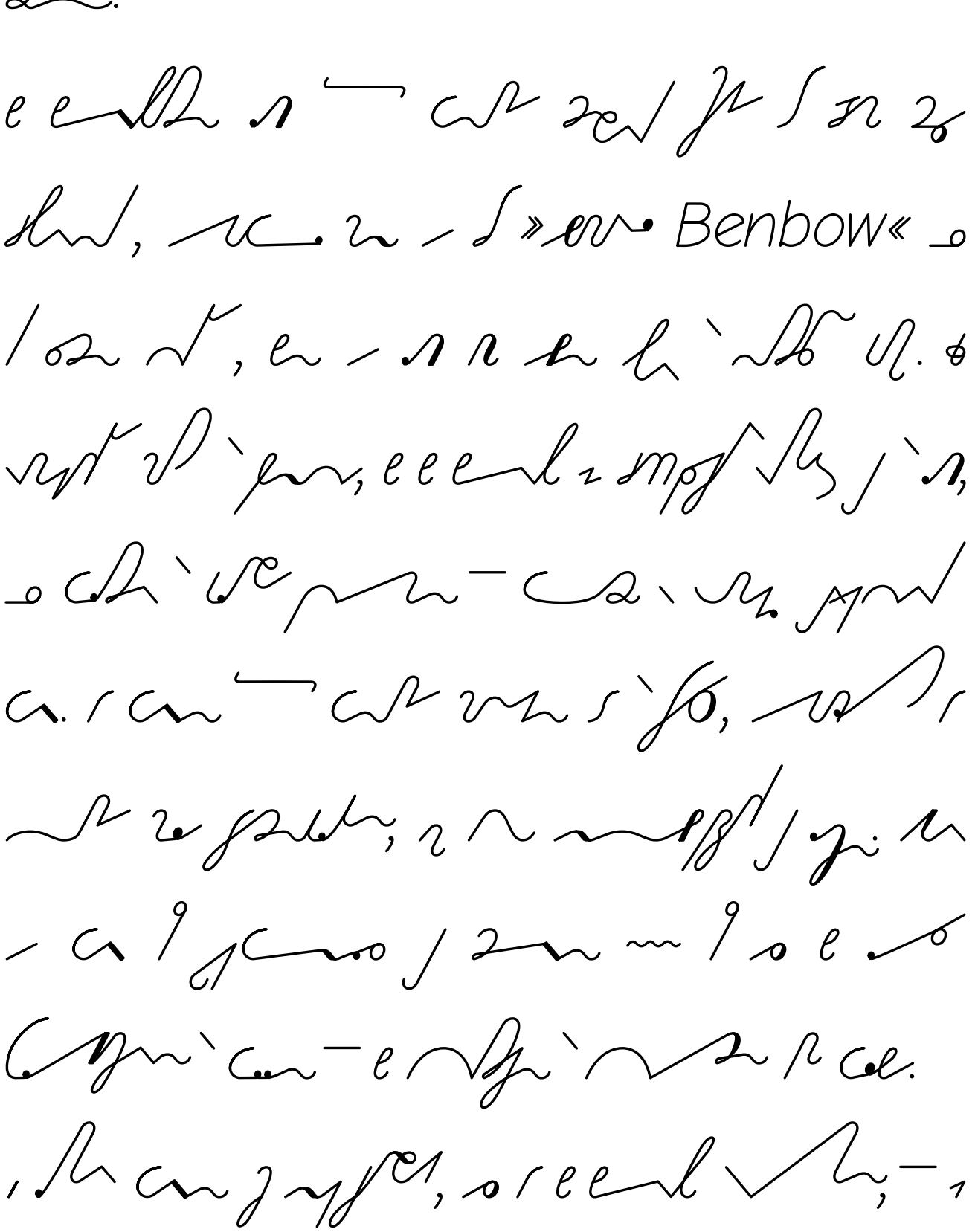
Viertes Kapitel

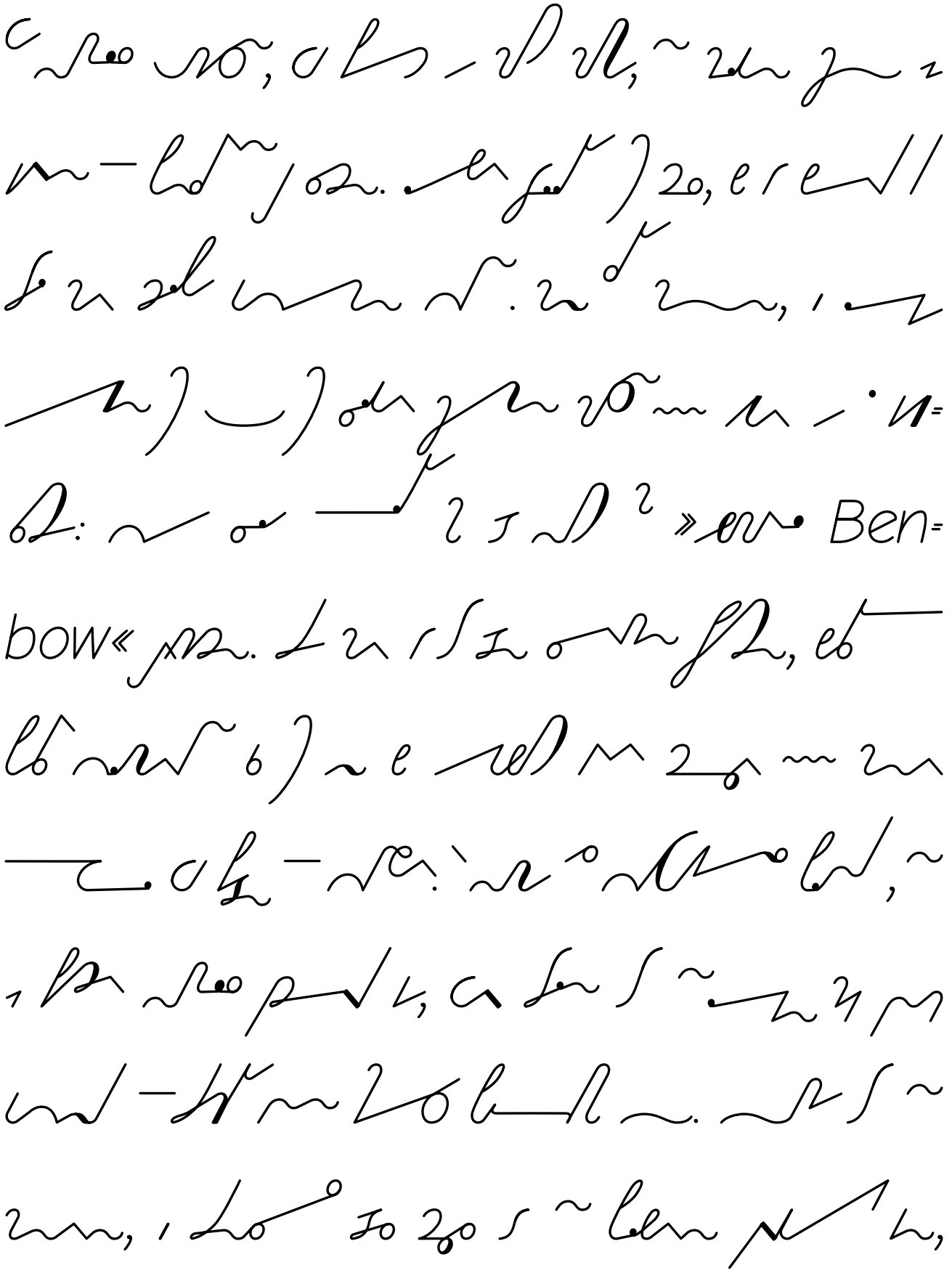
Die Schifferkiste




Livesey

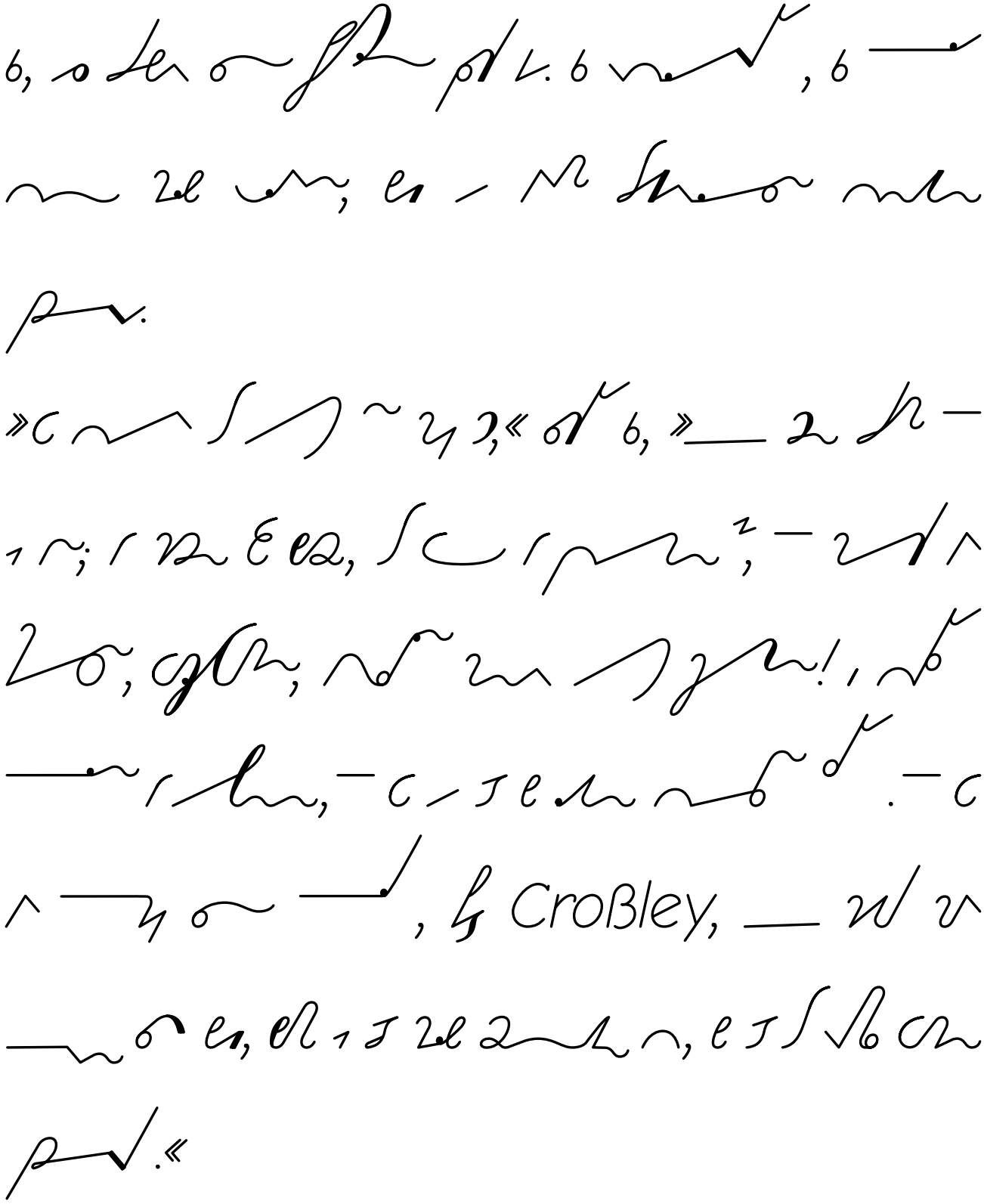


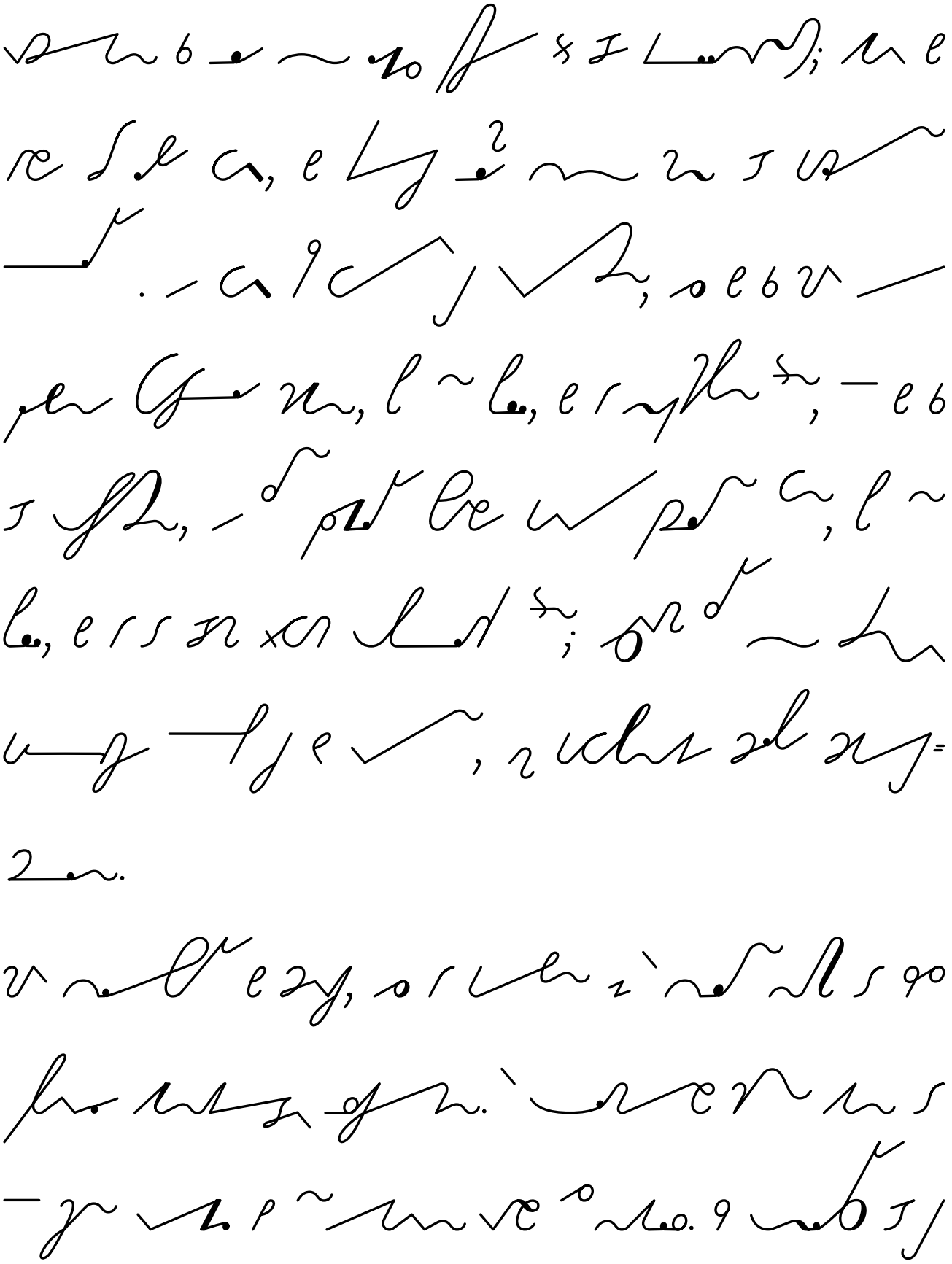

Benbow«



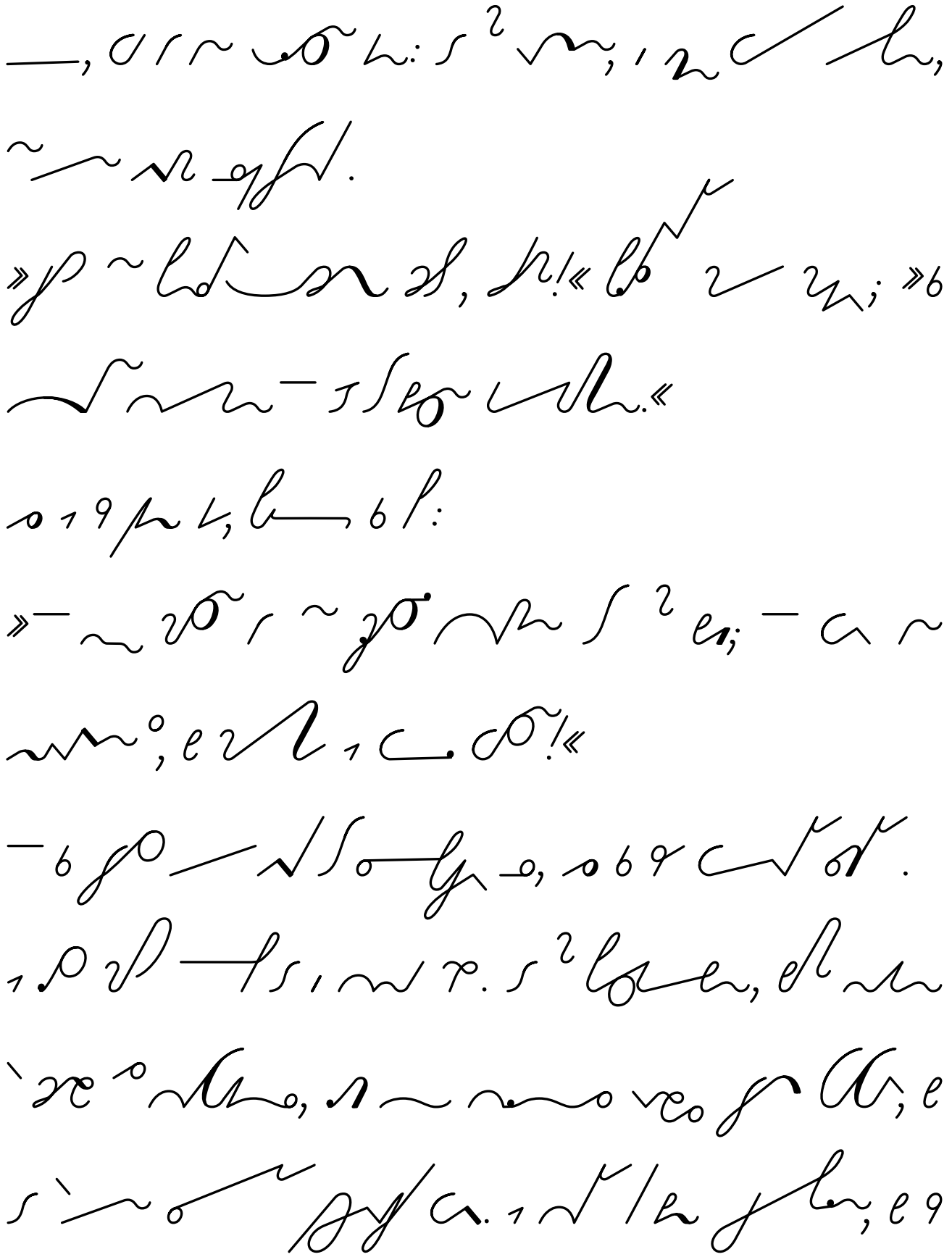
Kittshole

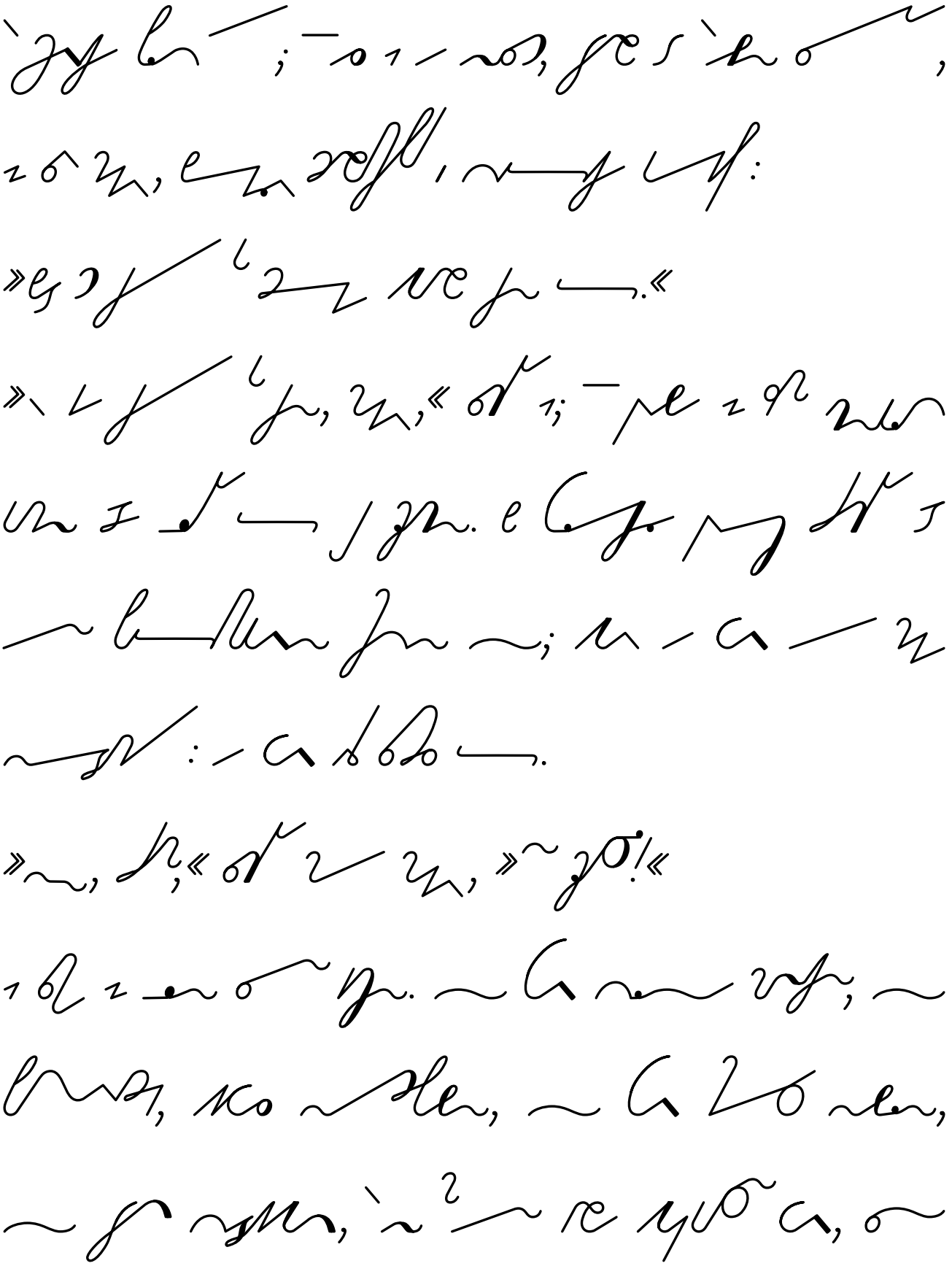
Livesey

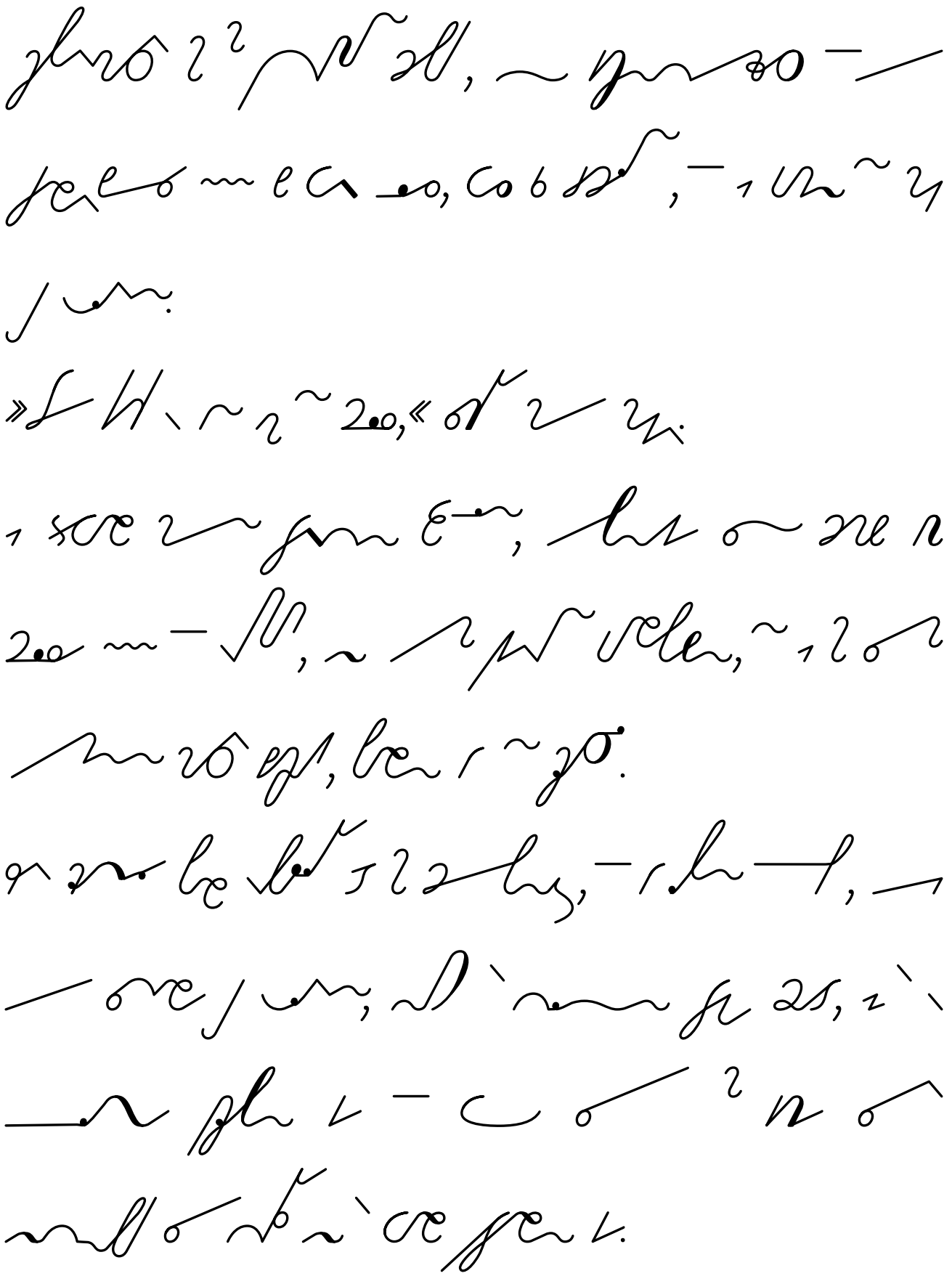

Crobley,

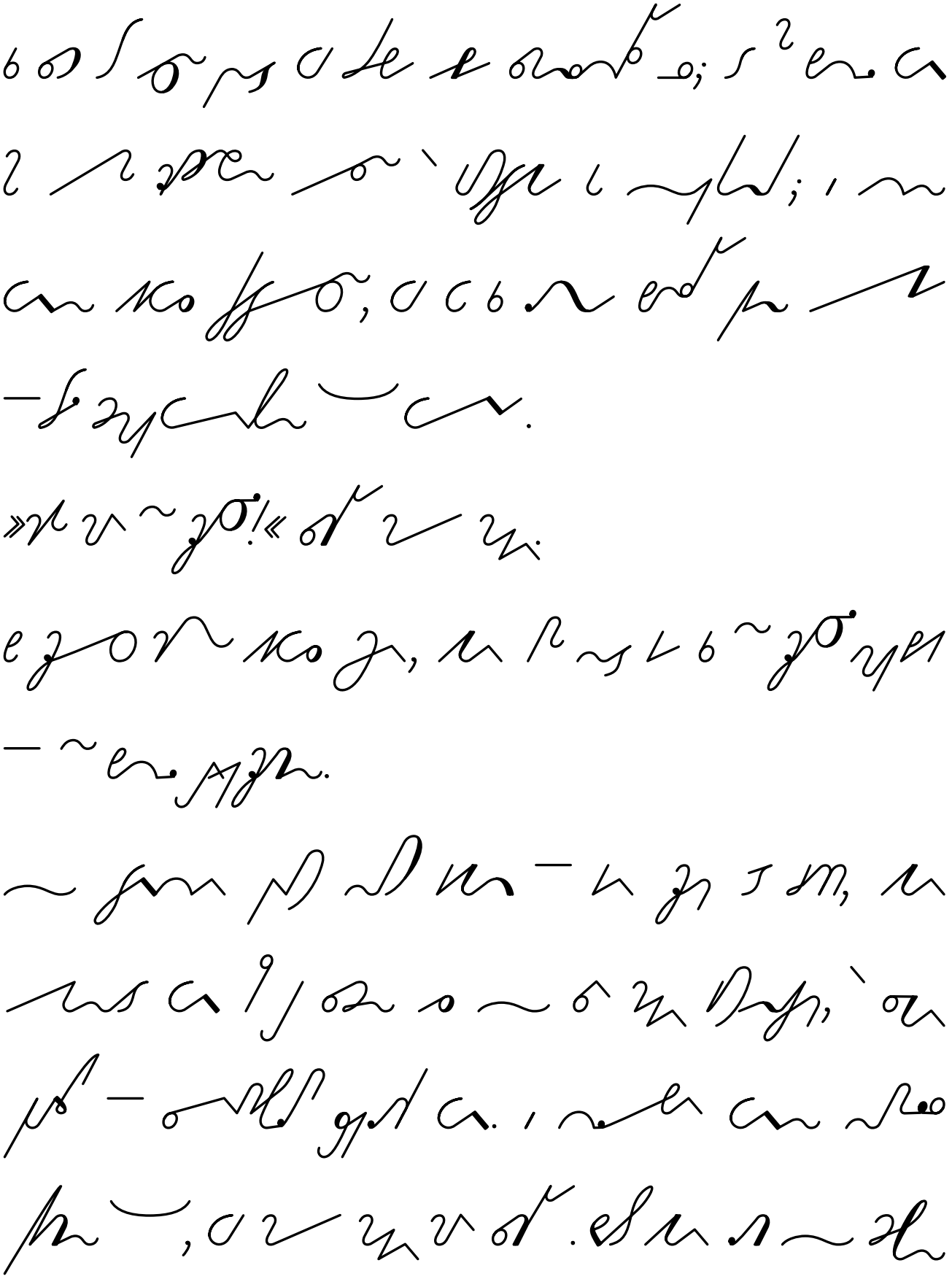


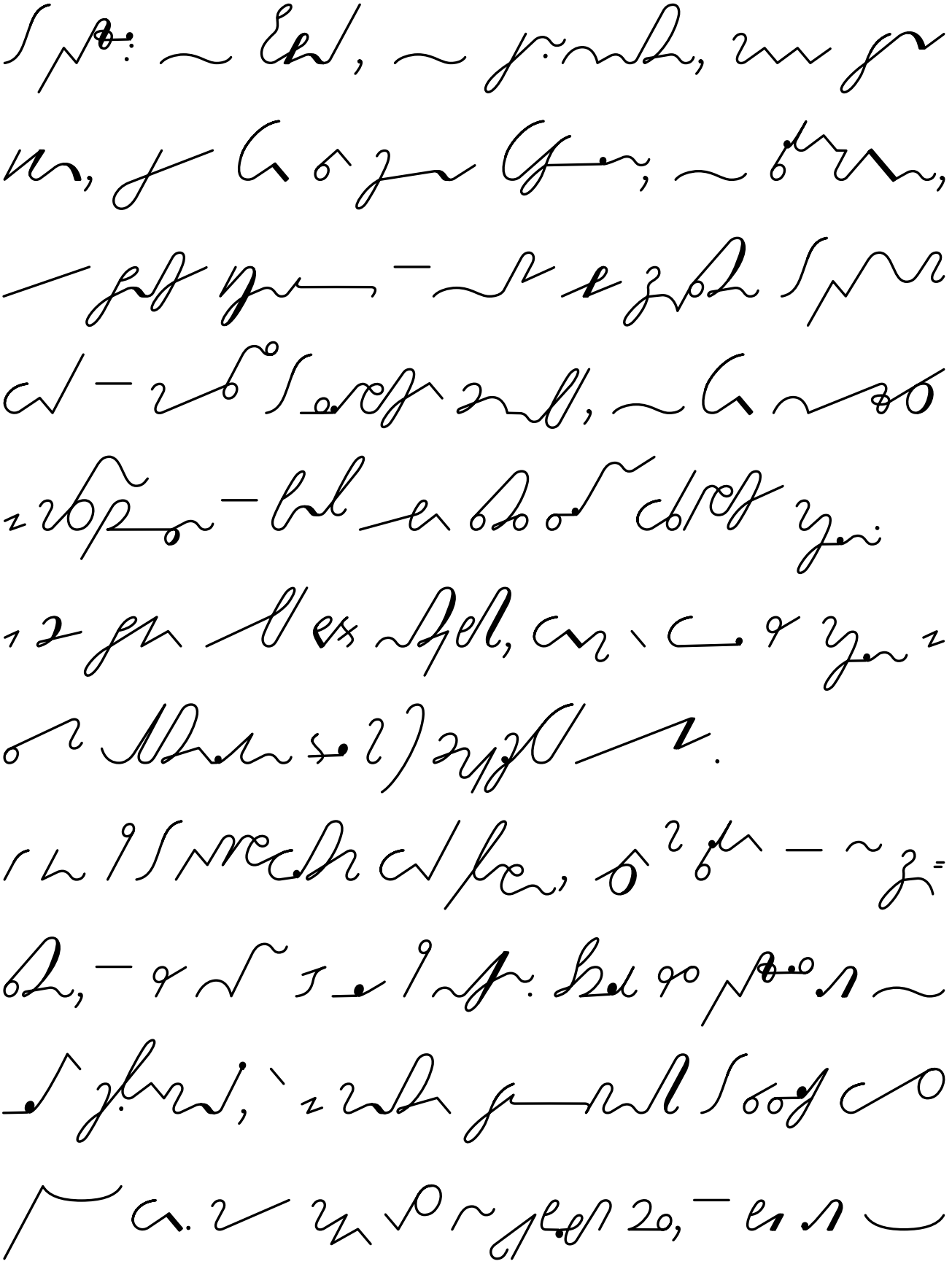
Benbow«











[illegible]

[illegible]

[illegible]

»[illegible]

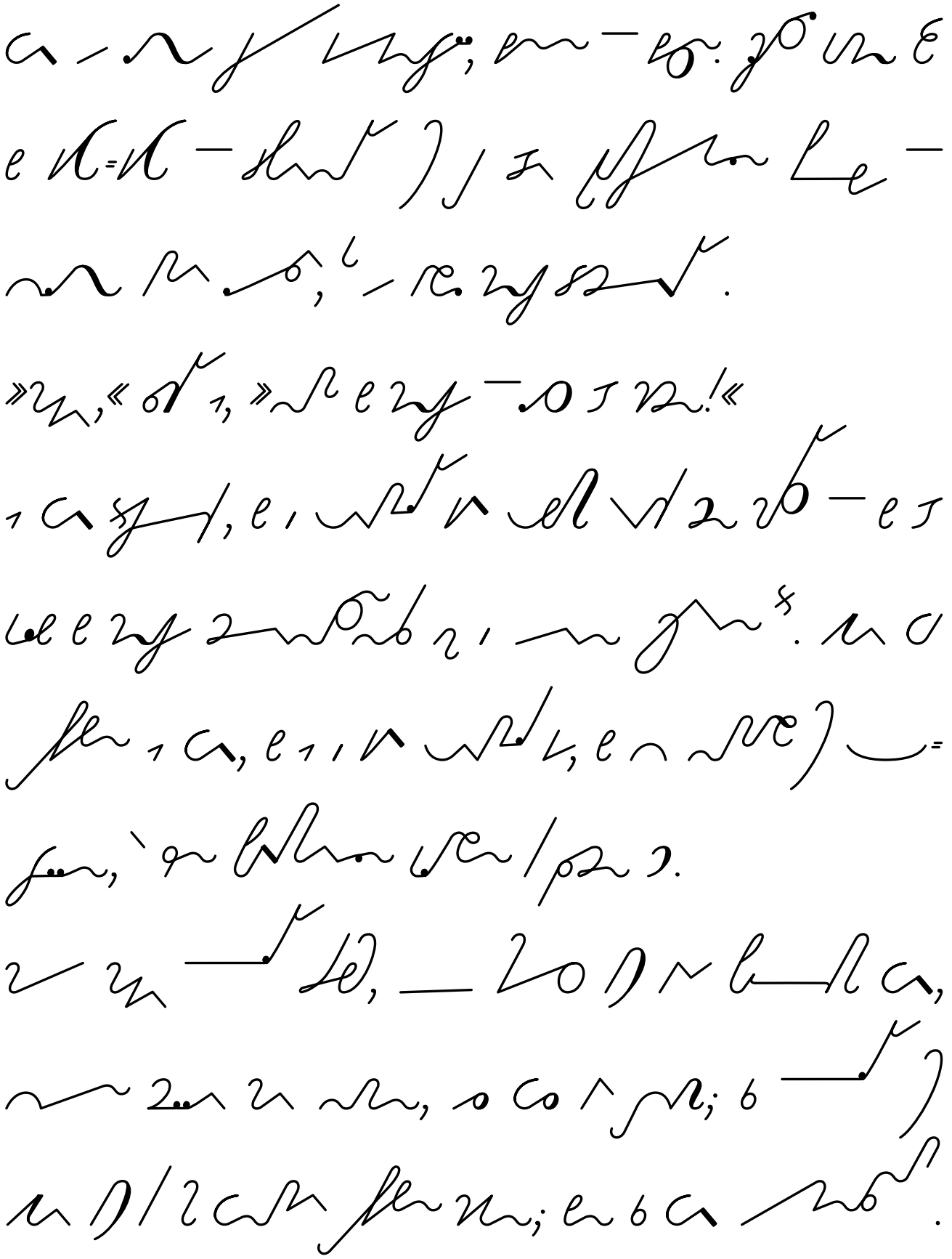
[illegible] 6. »[illegible]

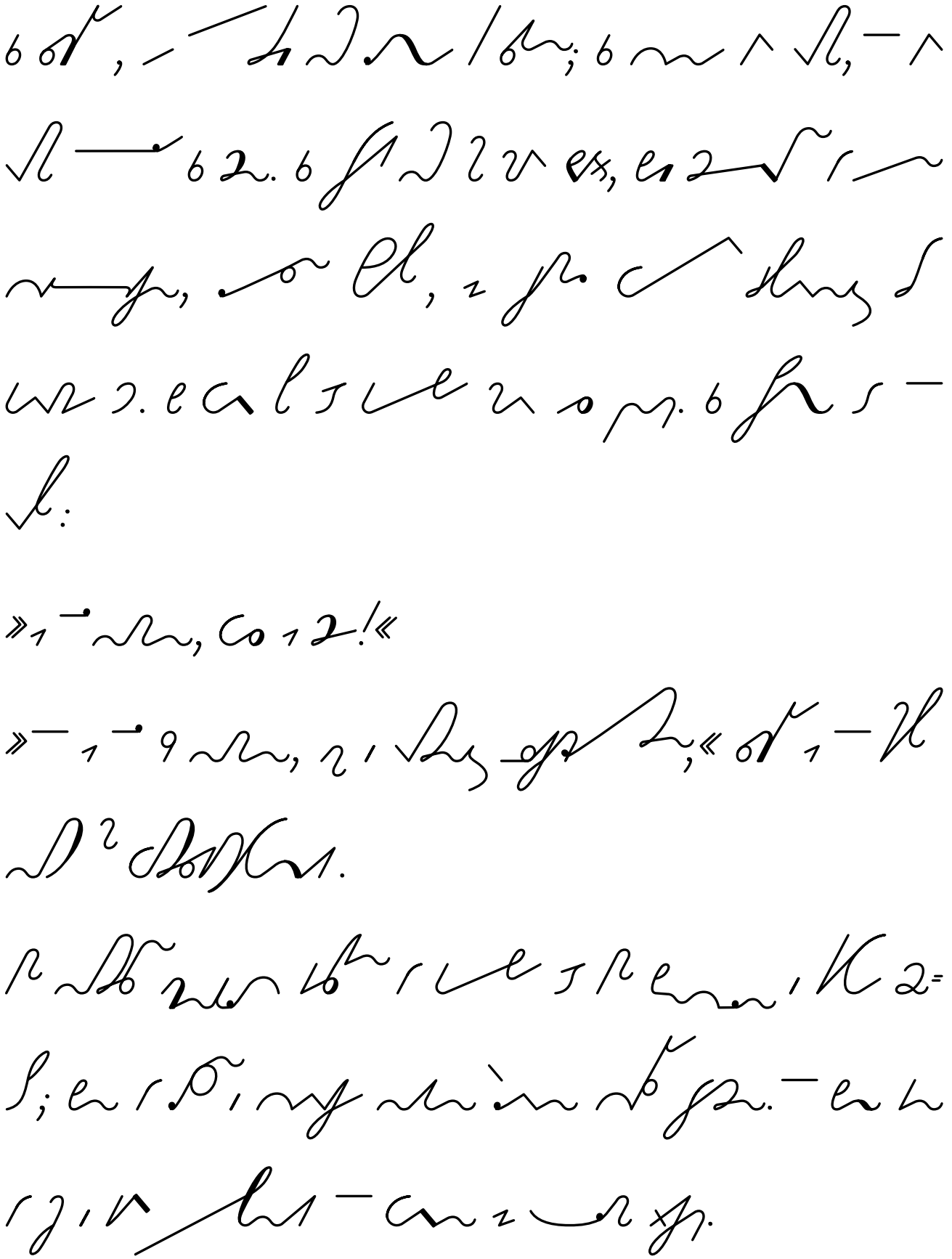
[illegible] Croßleys [illegible]!«

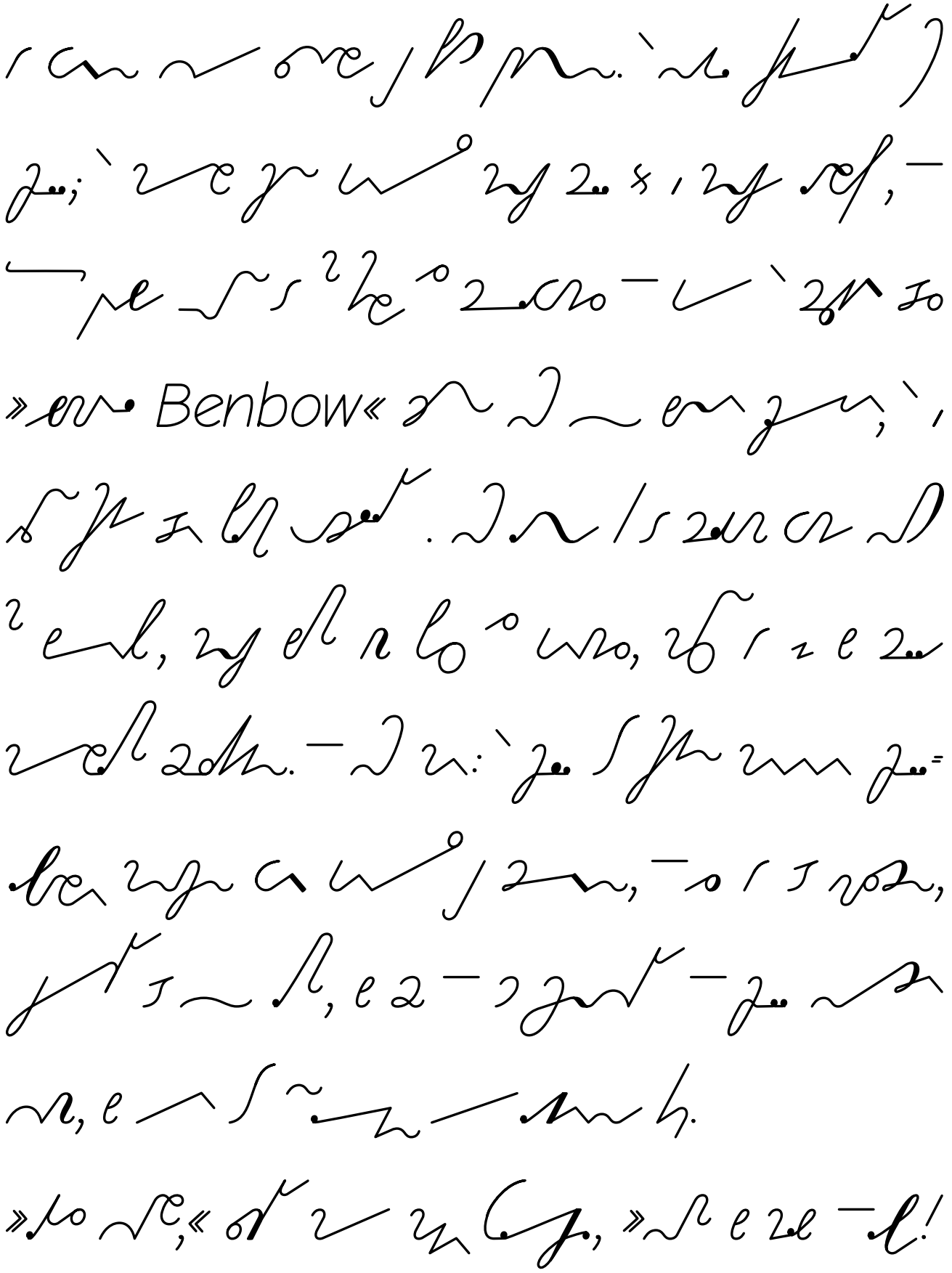
[illegible]

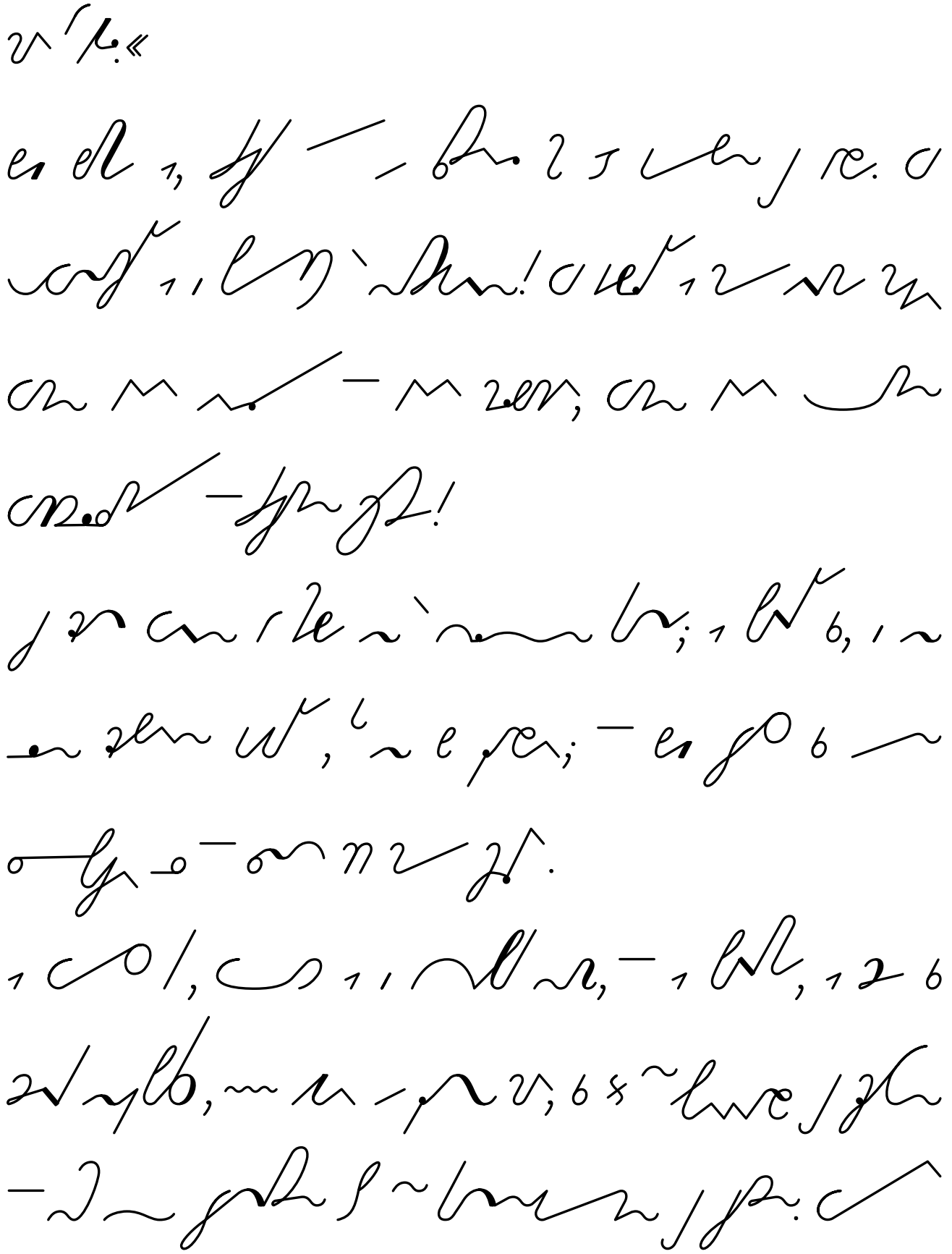
[illegible] [Dublonen] – Louisdors – Gui-

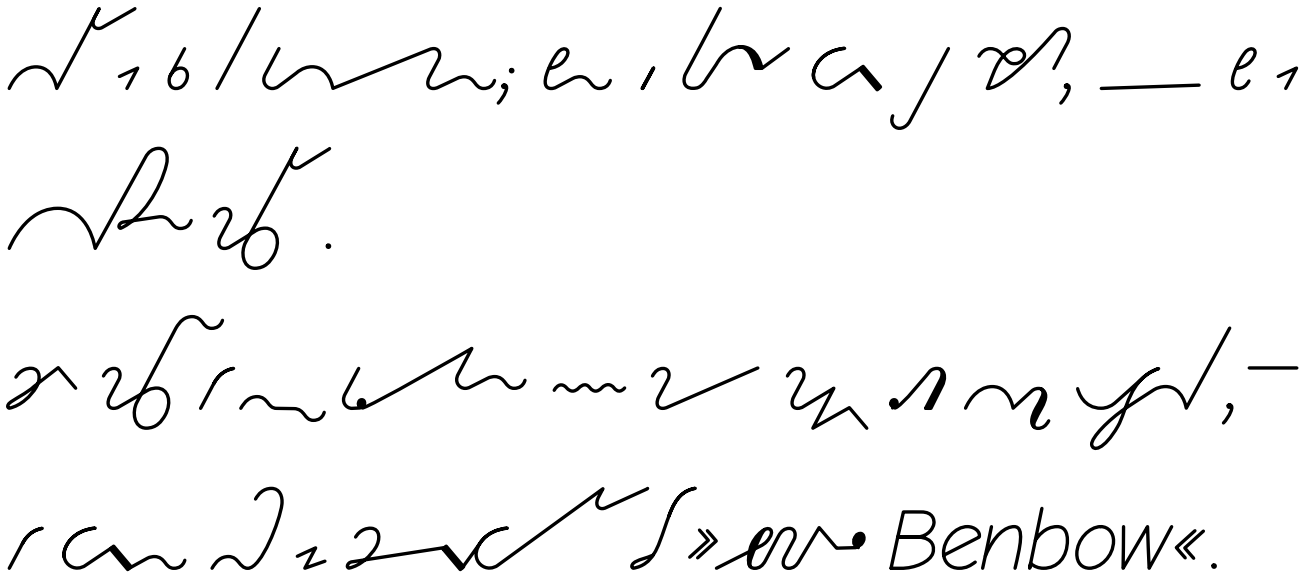
neen — Guineen





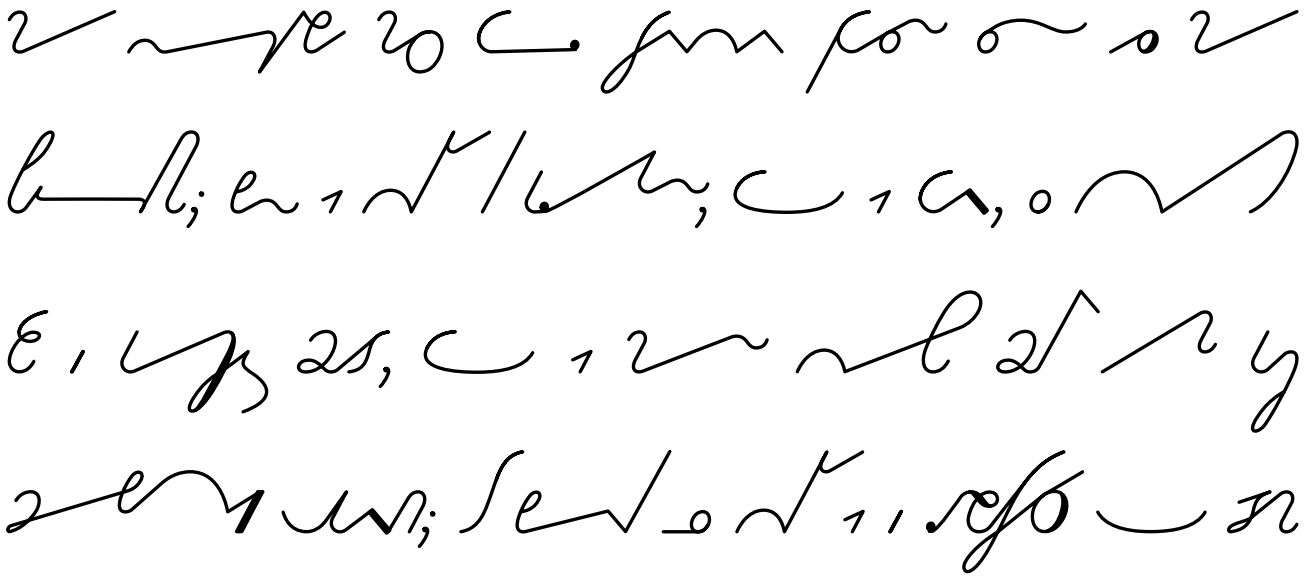

»von Benbow«





Fünftes Kapitel

Der Tod des Blinden



26 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

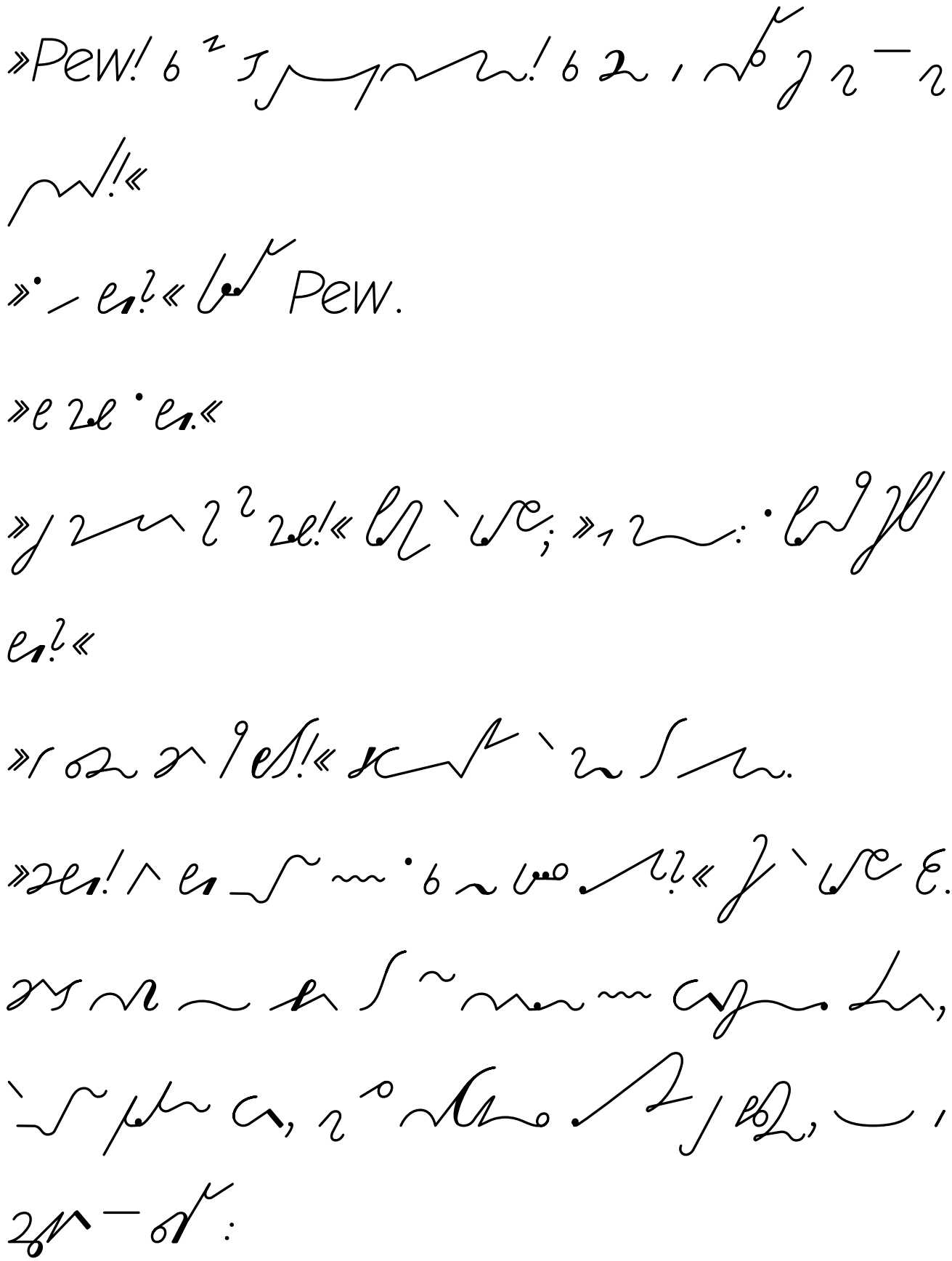
[illegible]

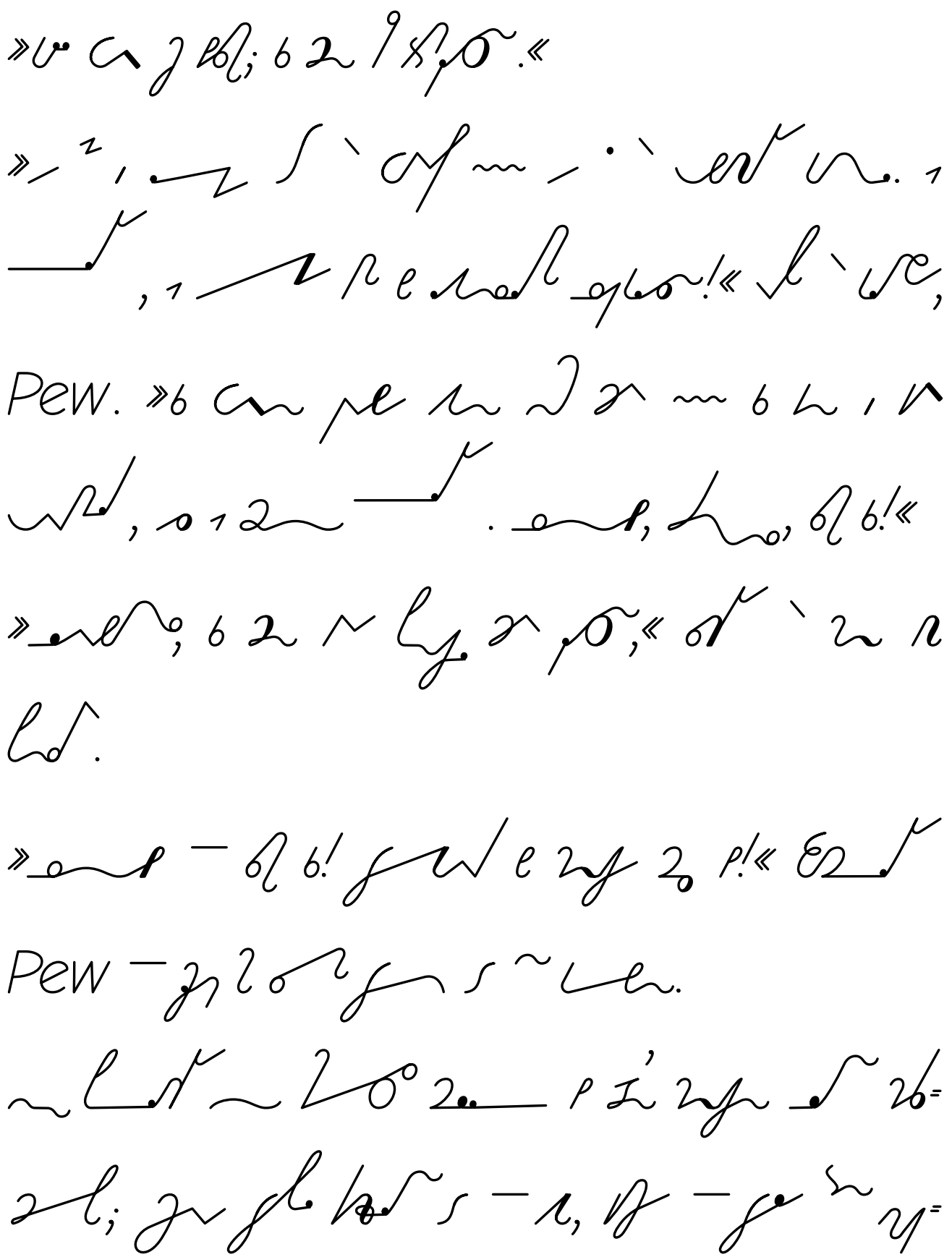
»[illegible]!«

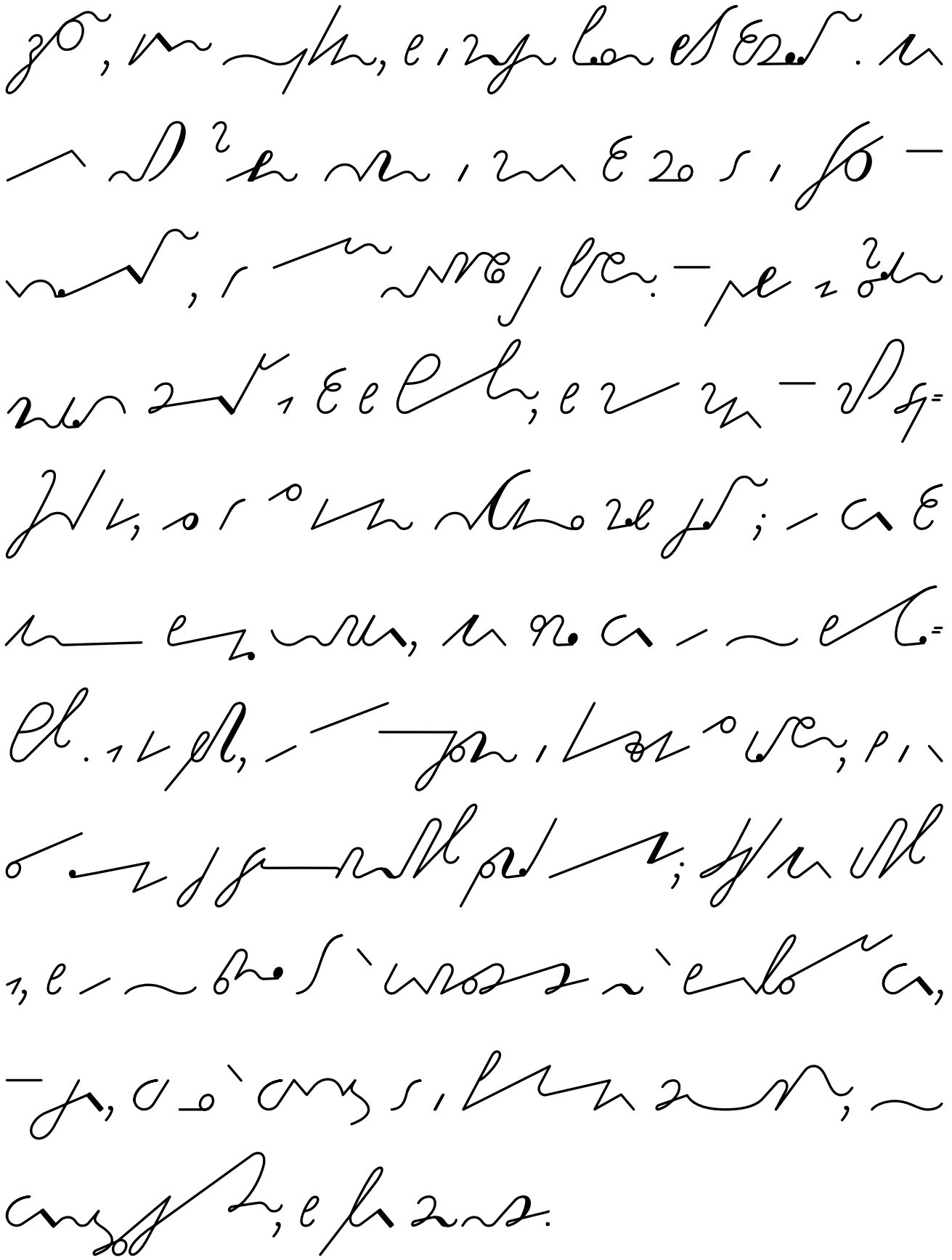
»[illegible]!« [illegible]

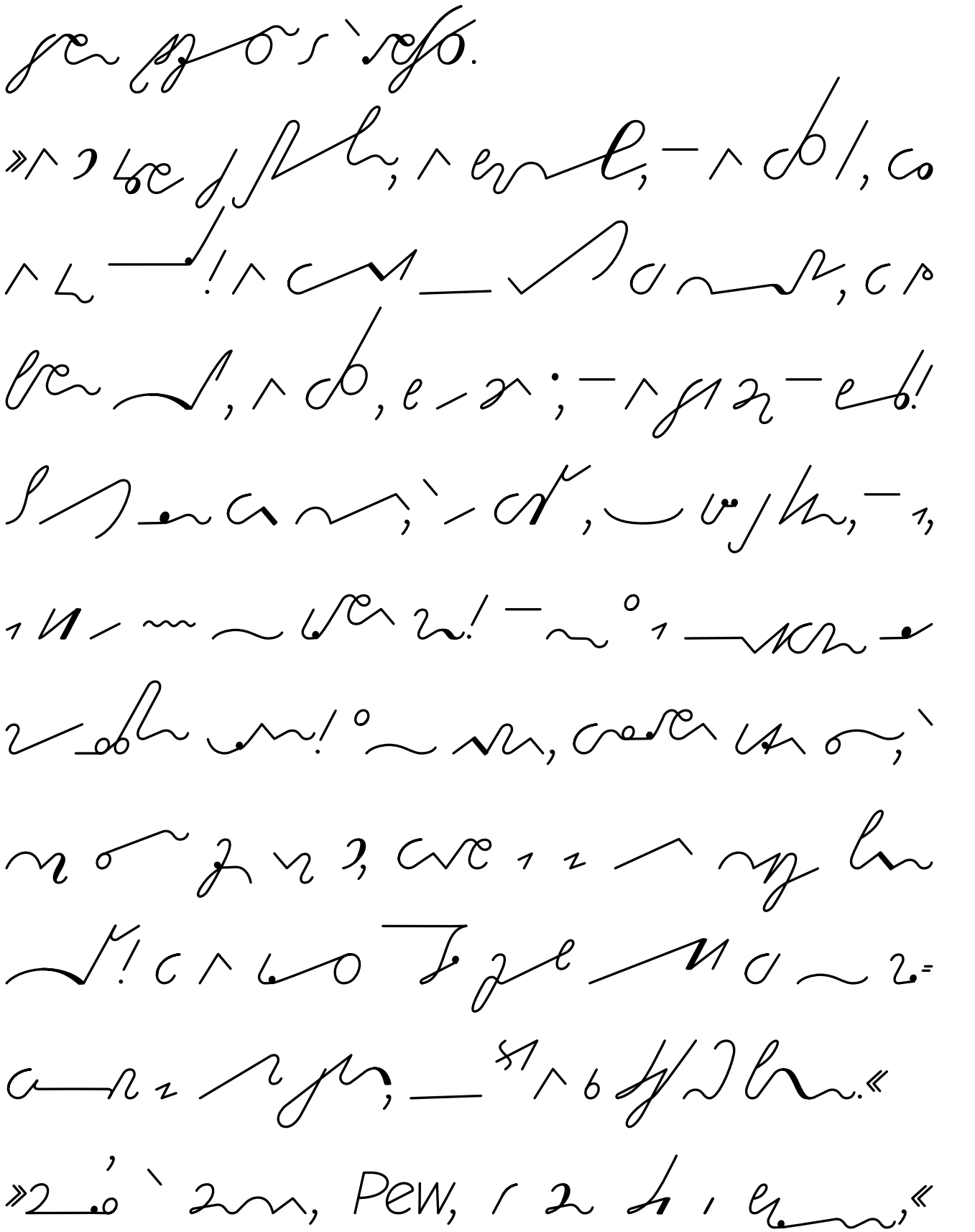
»Benbow«

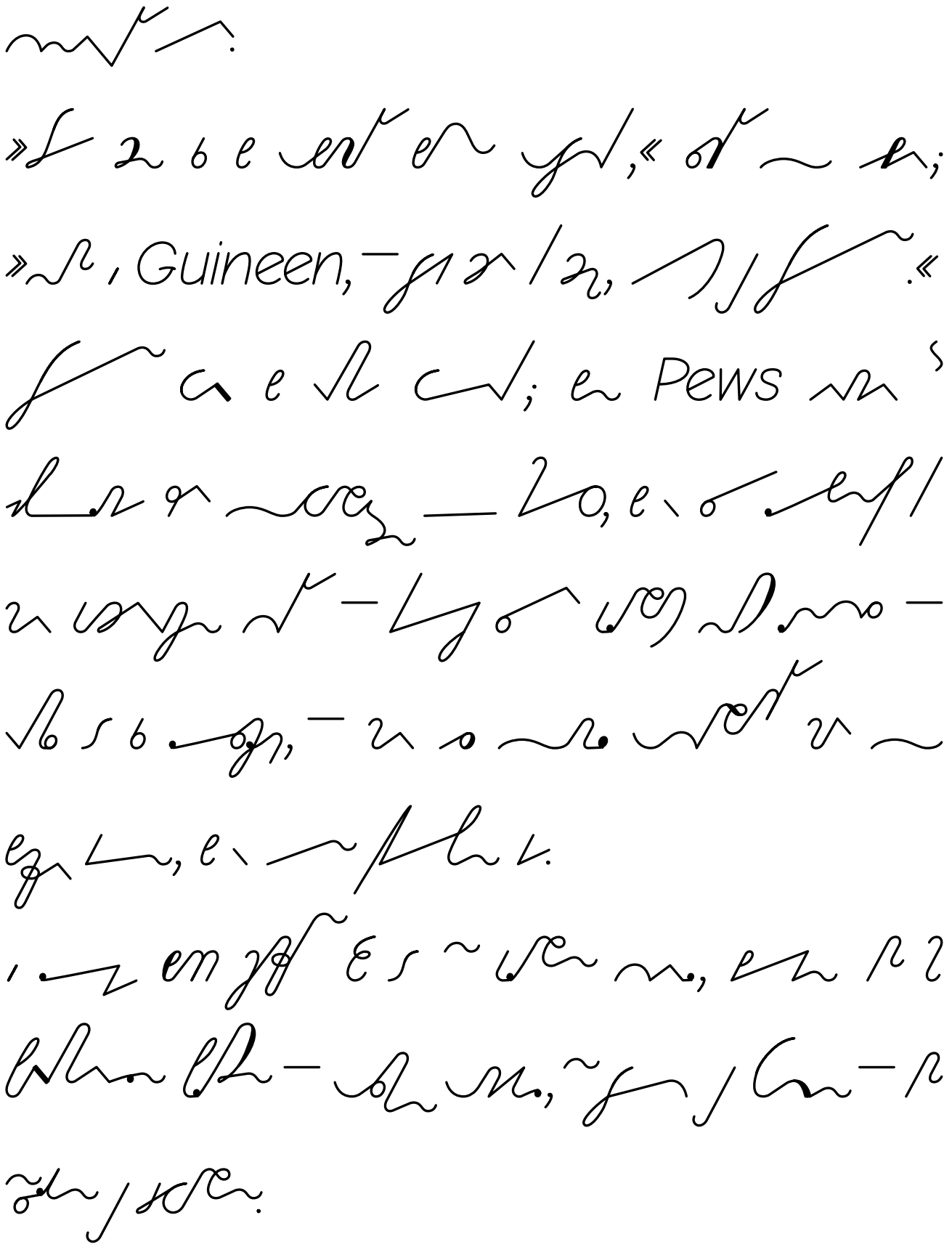
»Ja, Ja, Ja!«

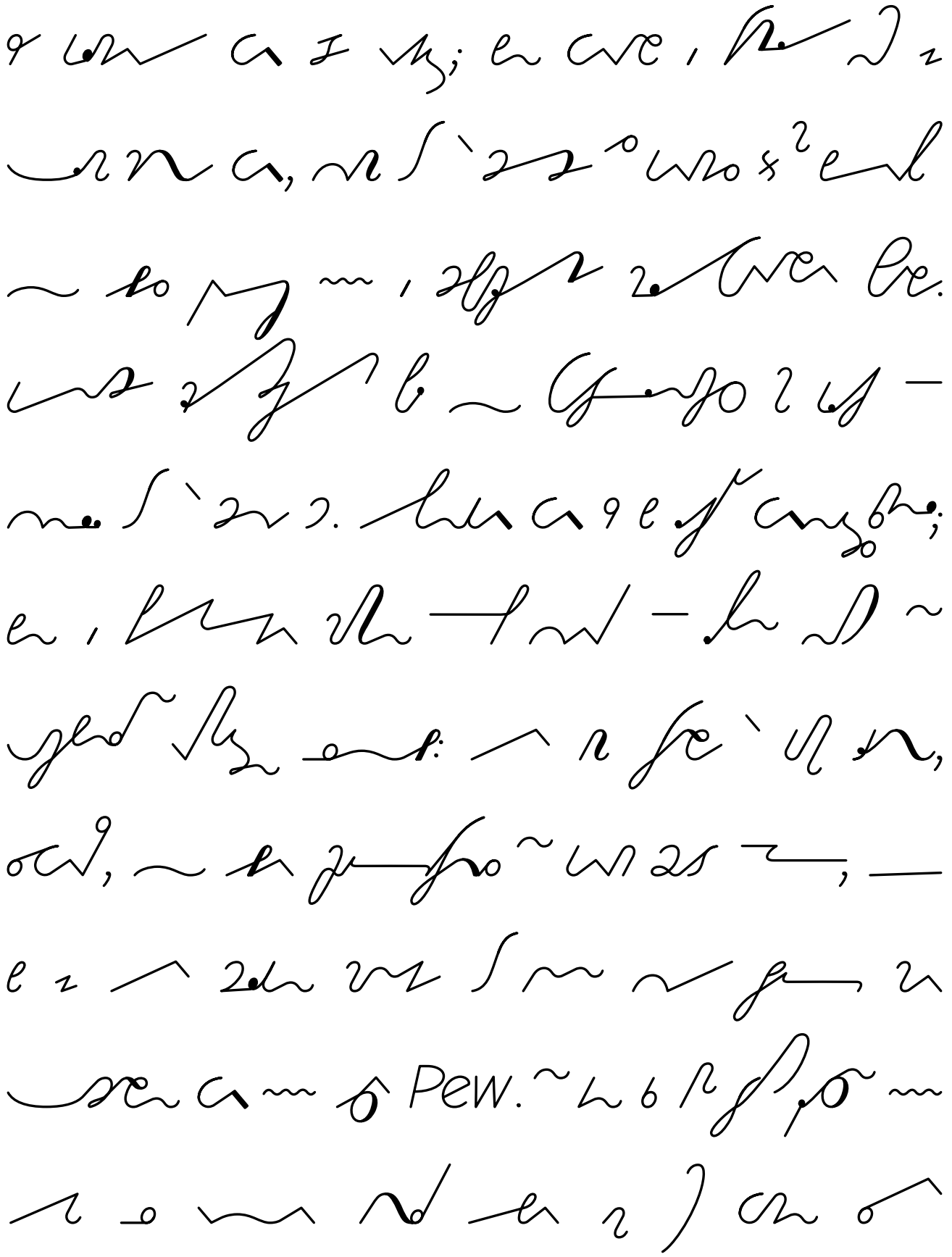






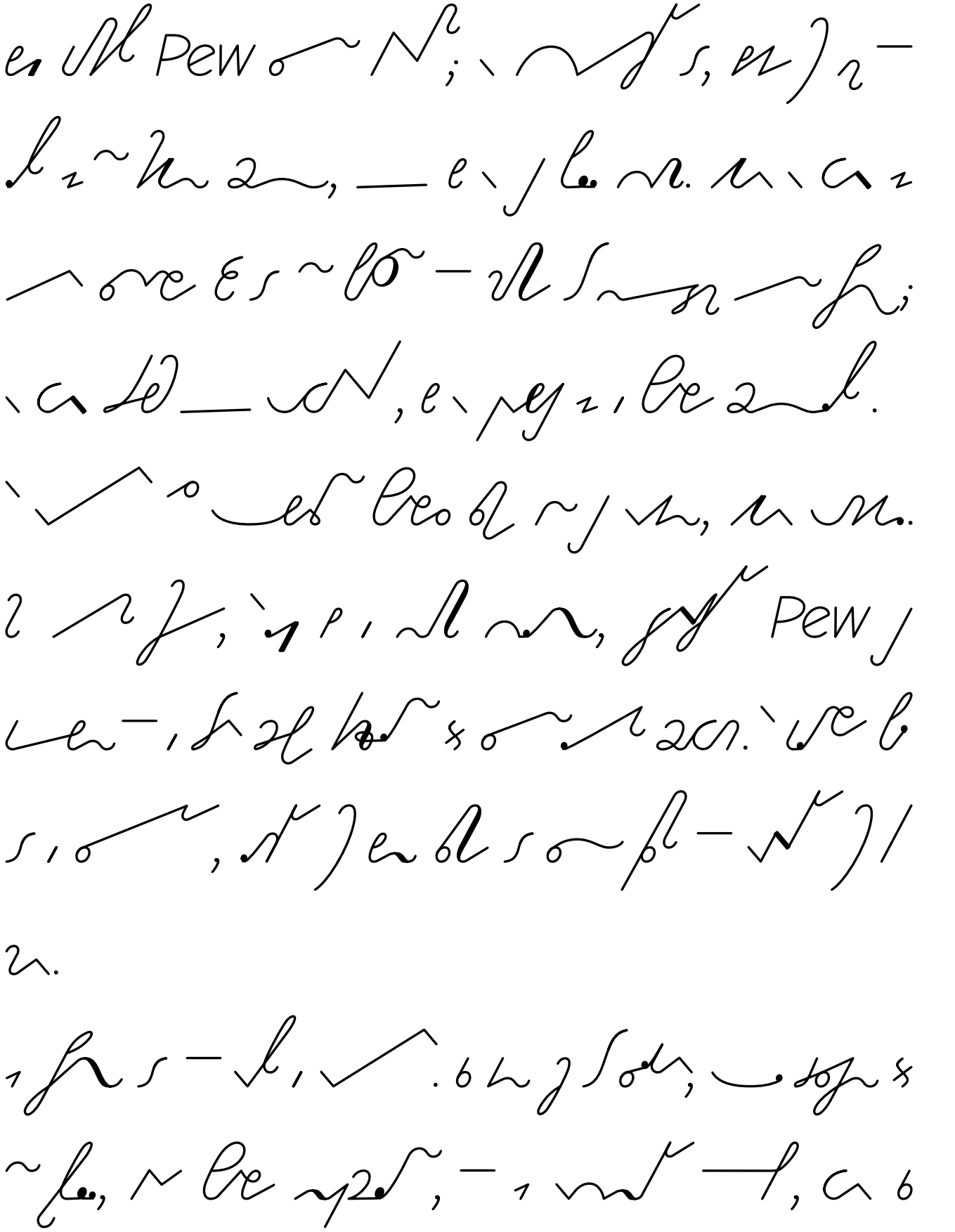


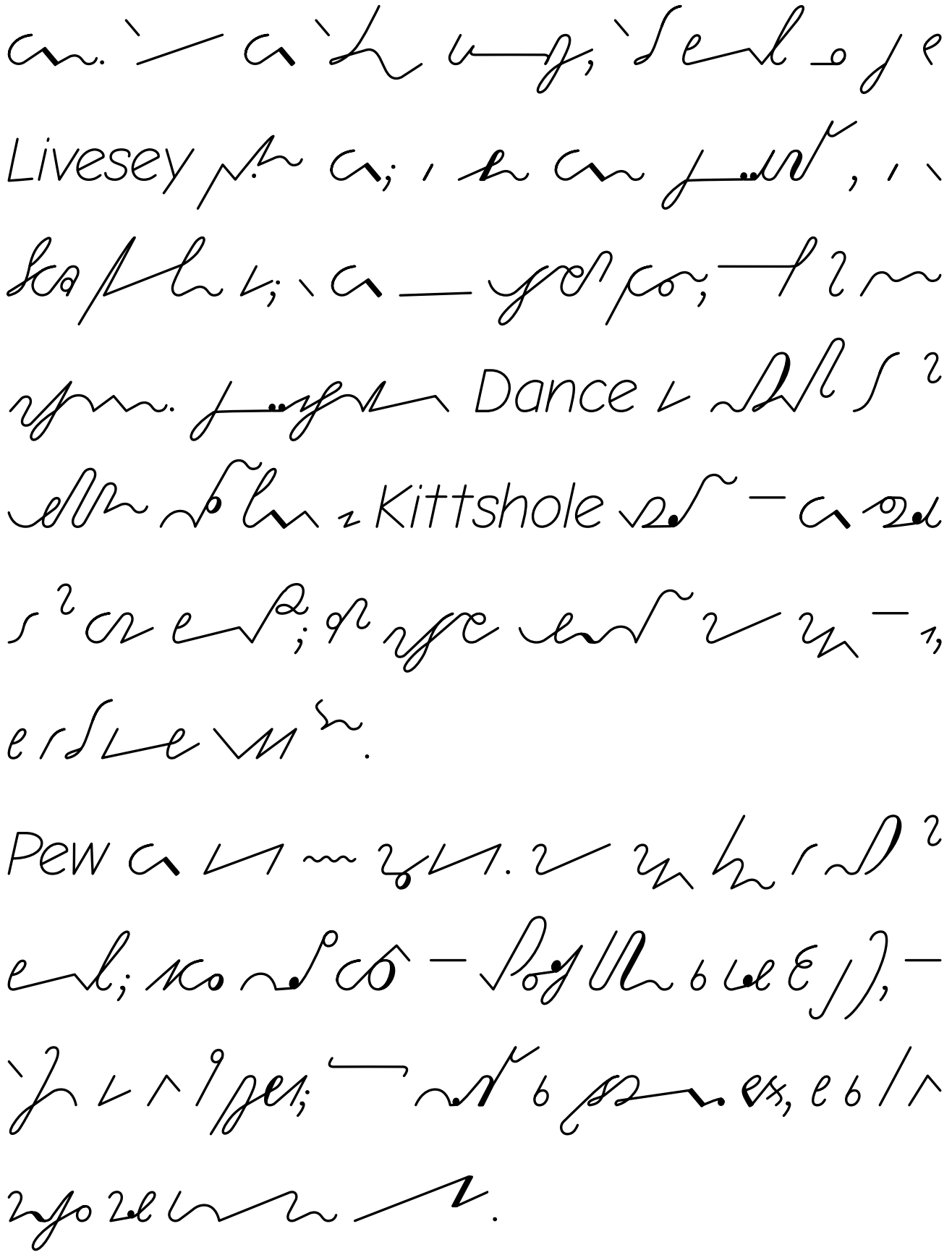

Guineen,
Pews



[illegible] – [illegible], [illegible] 1. [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] – [illegible],
[illegible] [illegible] – [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] – [illegible]: »[illegible], [Johnny] [illegible], [illegible]!« [illegible] – [illegible] [illegible]
[illegible] »[illegible] [illegible] Pew! [illegible],
[illegible]! [illegible] [illegible] Pew!«

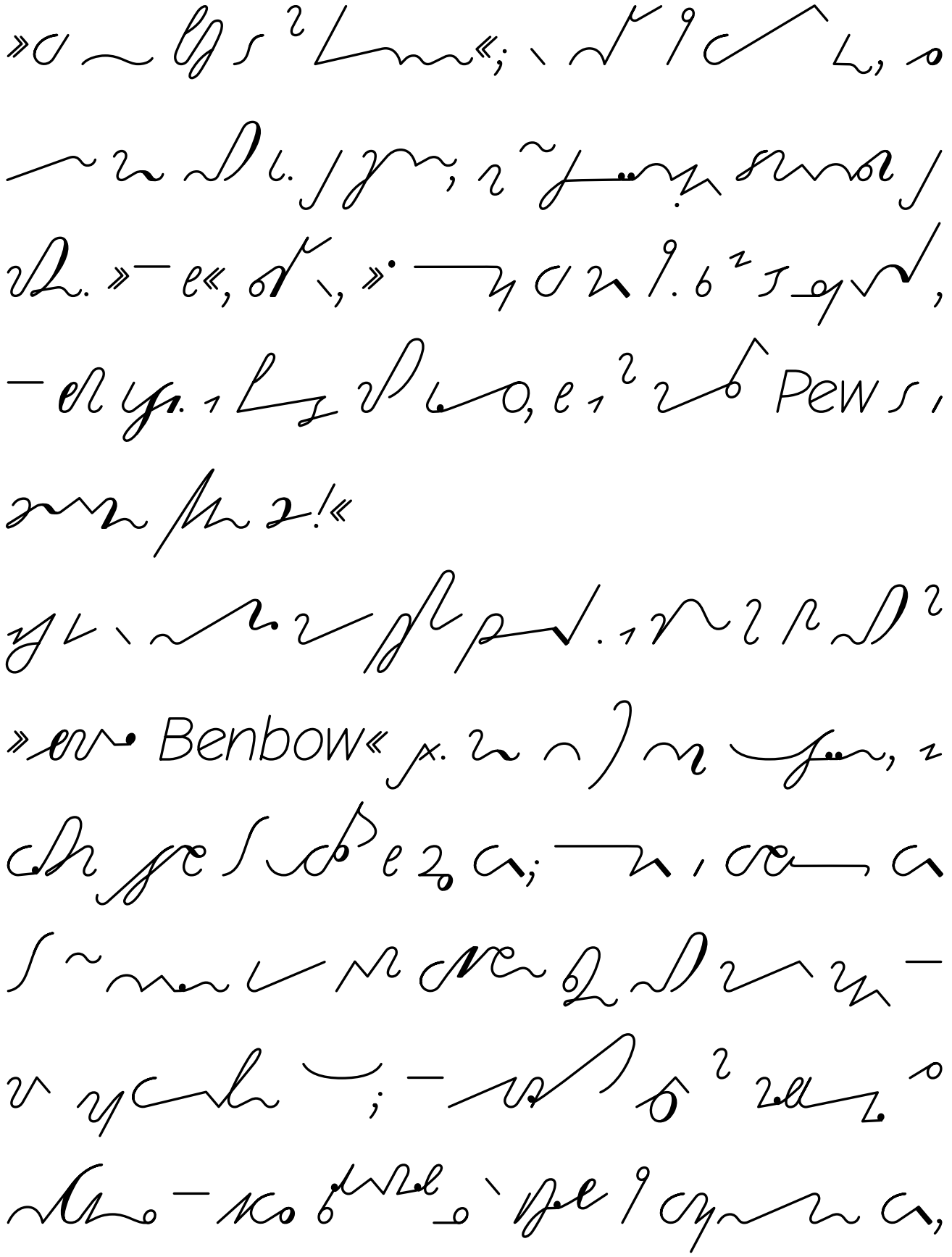
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] – [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible].

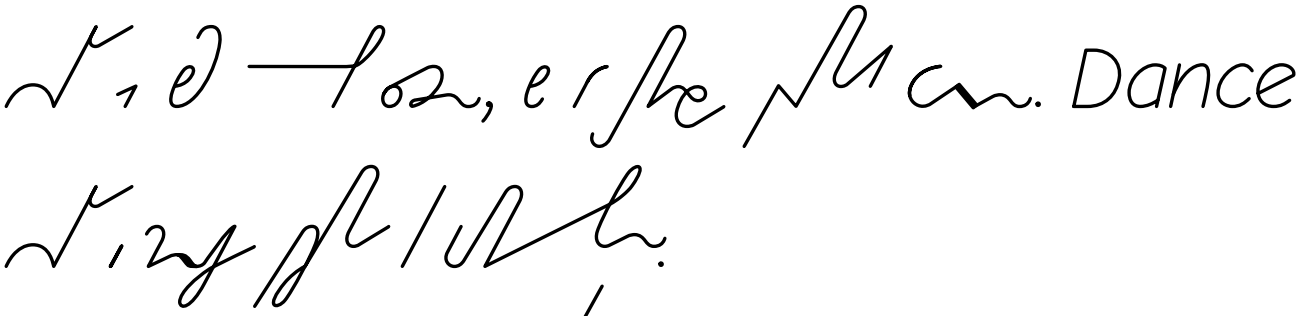



Livesey
Dance
Kittshole
Pew

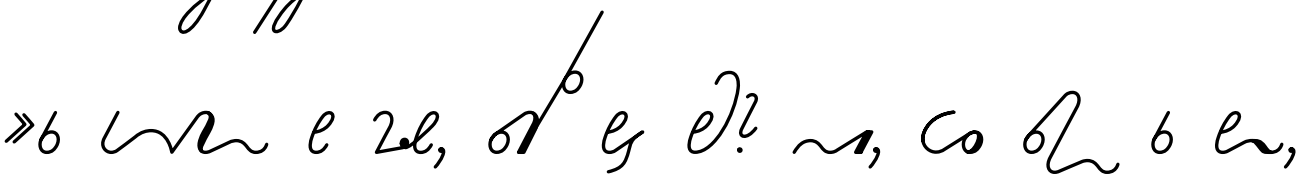
Kitts-
hole;

Dance

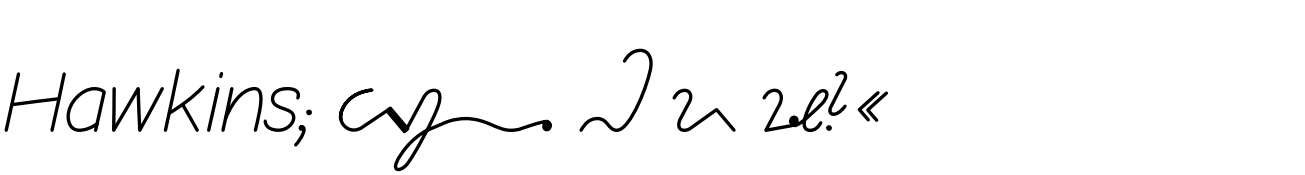

Pew
Benbow

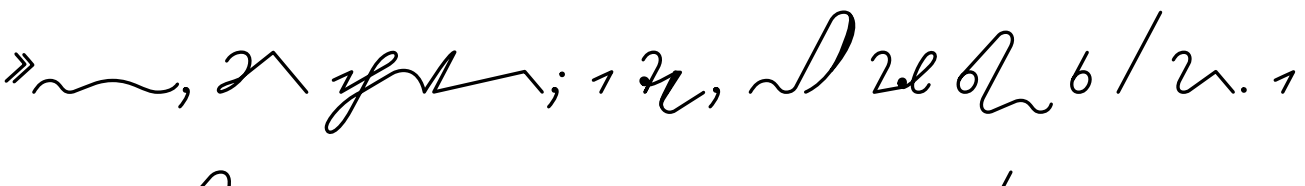


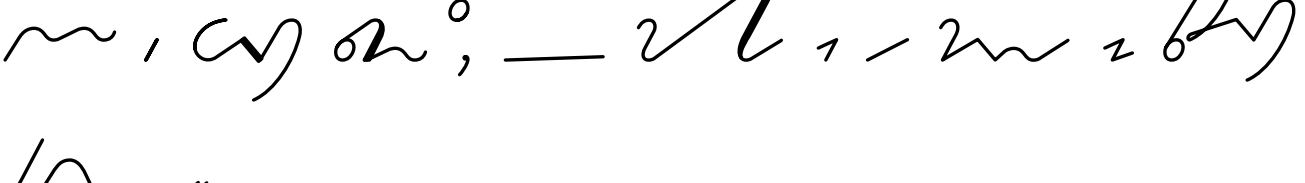
Dance

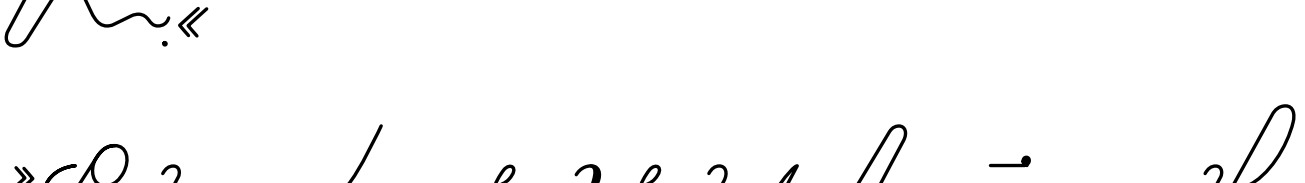


Hawkins;



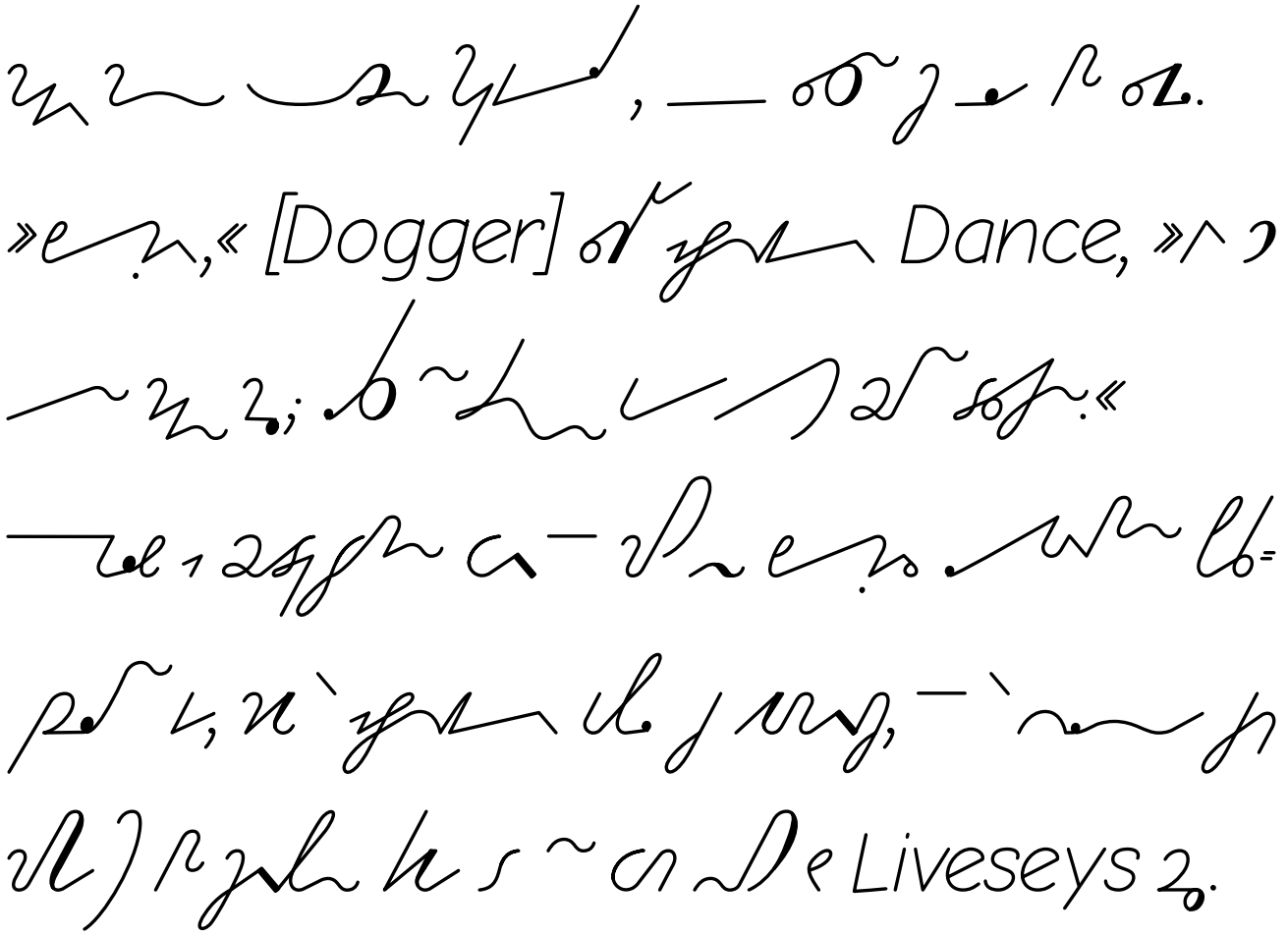






Livesey

Livesey Squire Pew Hawkins



Sechstes Kapitel

Des Kapteins Papiere

Dance

»Livesey?«

Squire

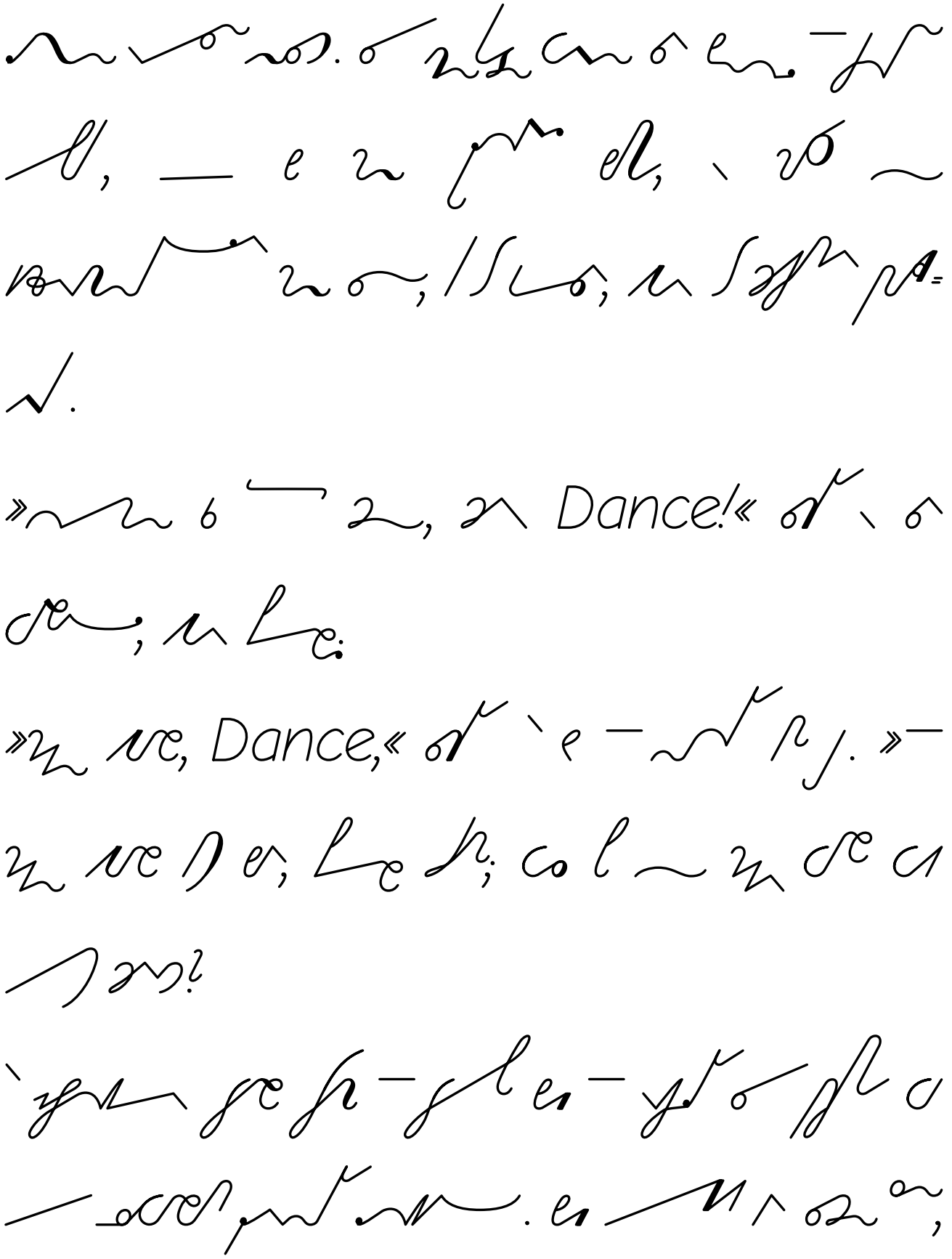
»—

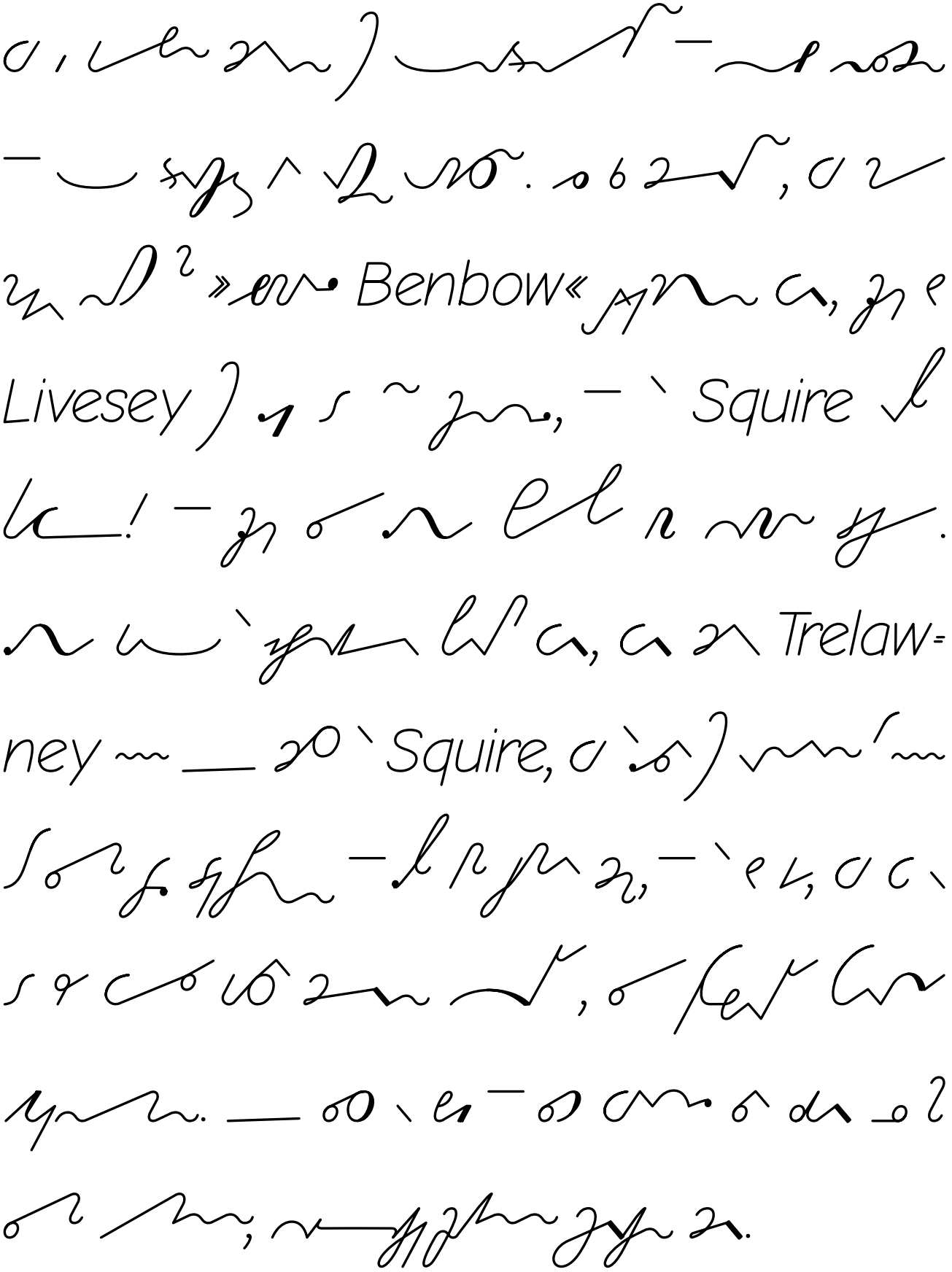
Dance.

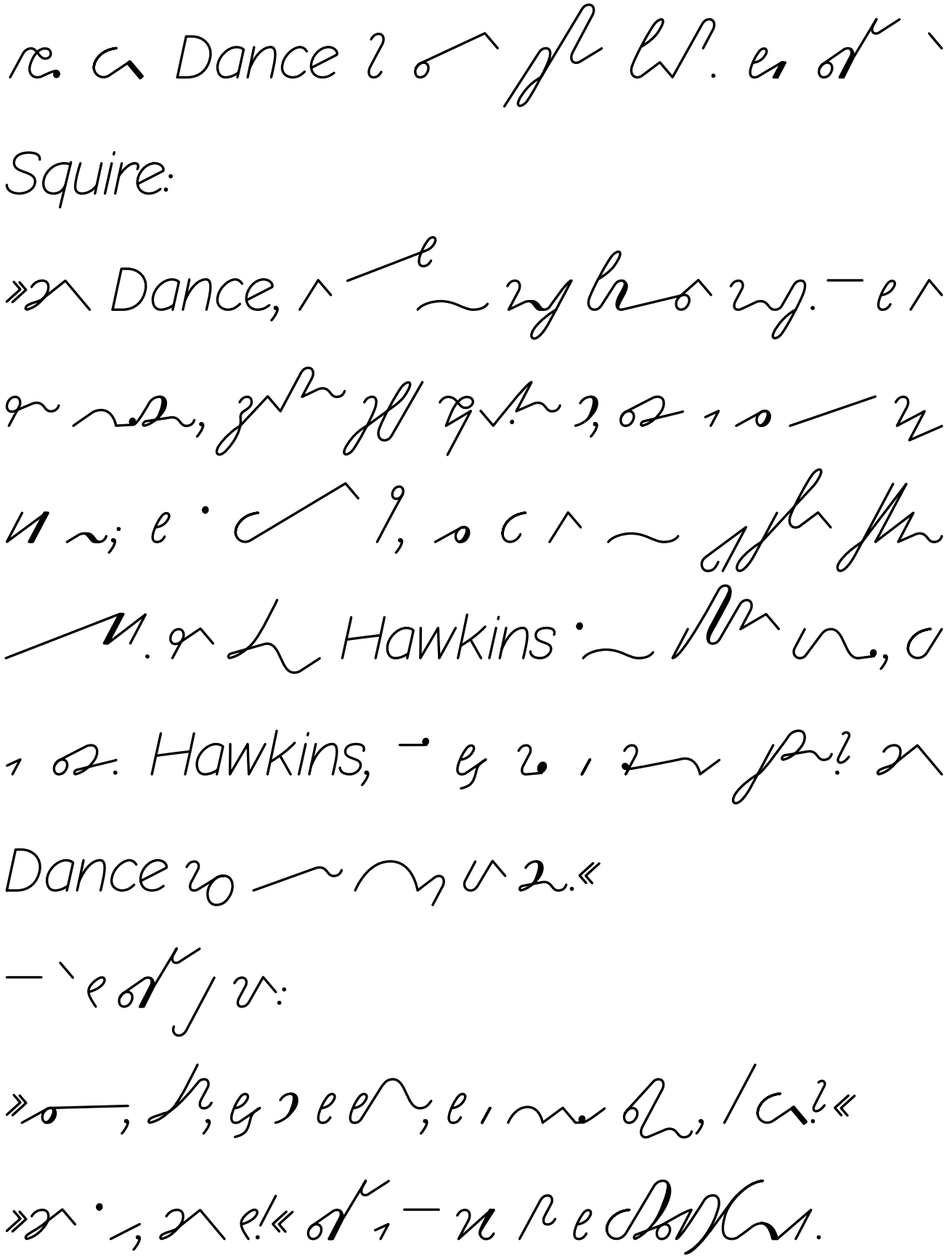
Dance

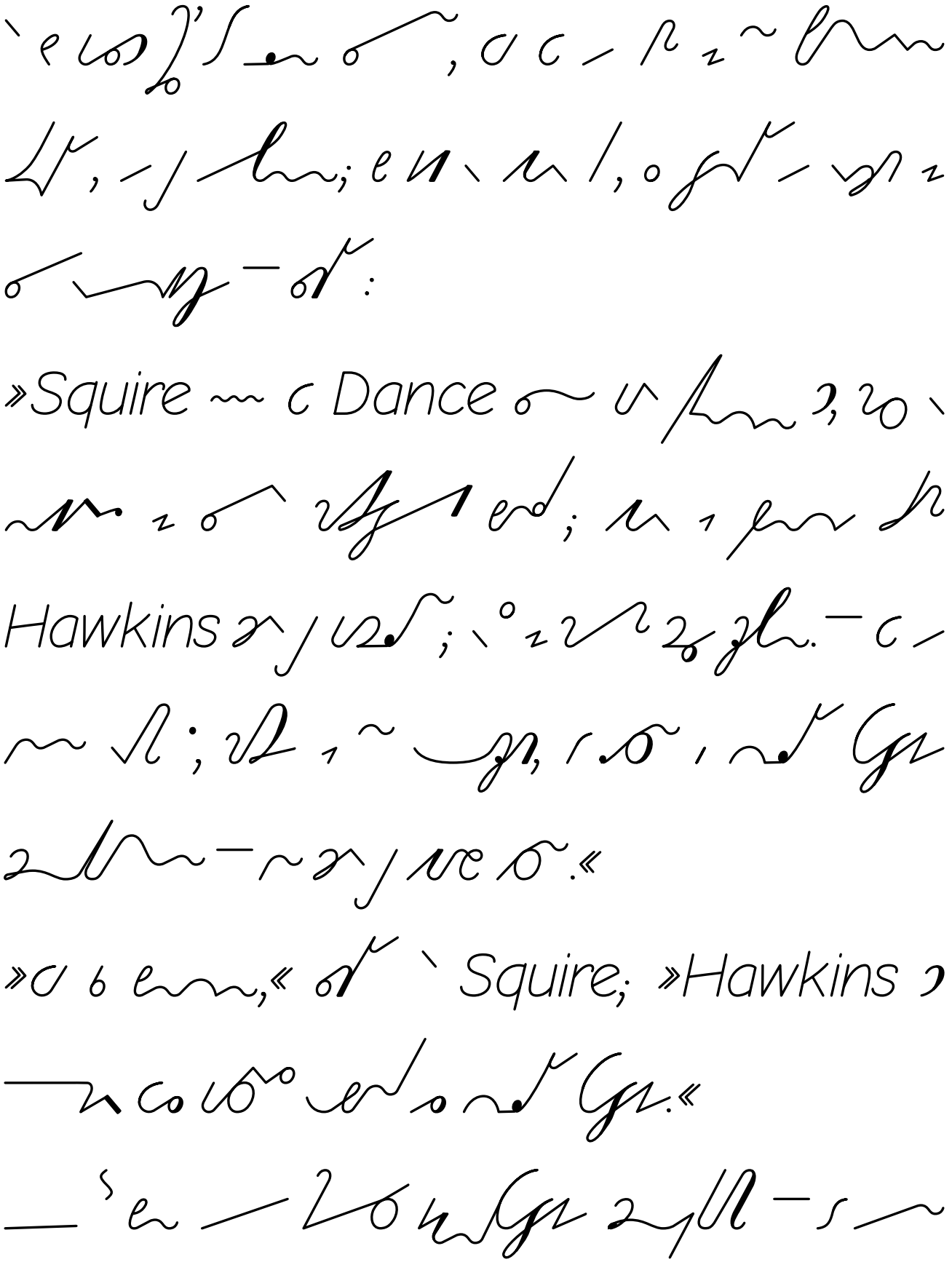
Squire – e Livesey

Squire




Benbow«
Livesey
Squire
Trelaw=
ney
Squire,


Dance
Squire:
Dance,
Hawkins
Hawkins,
Dance
»


»Squire
Dance
Hawkins
»Hawkins
Squire;

[illegible]

[illegible] Dance [illegible]

[illegible]

»[illegible], Squire,« [illegible].

»[illegible], Livesey,« [illegible] Squire, [illegible]

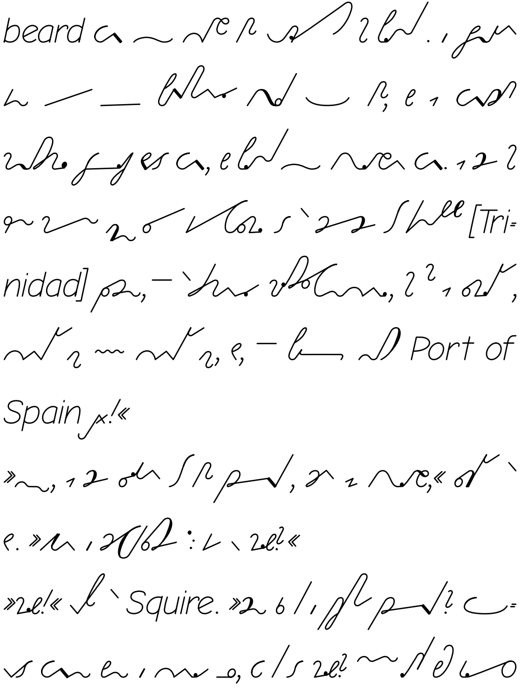
[illegible].

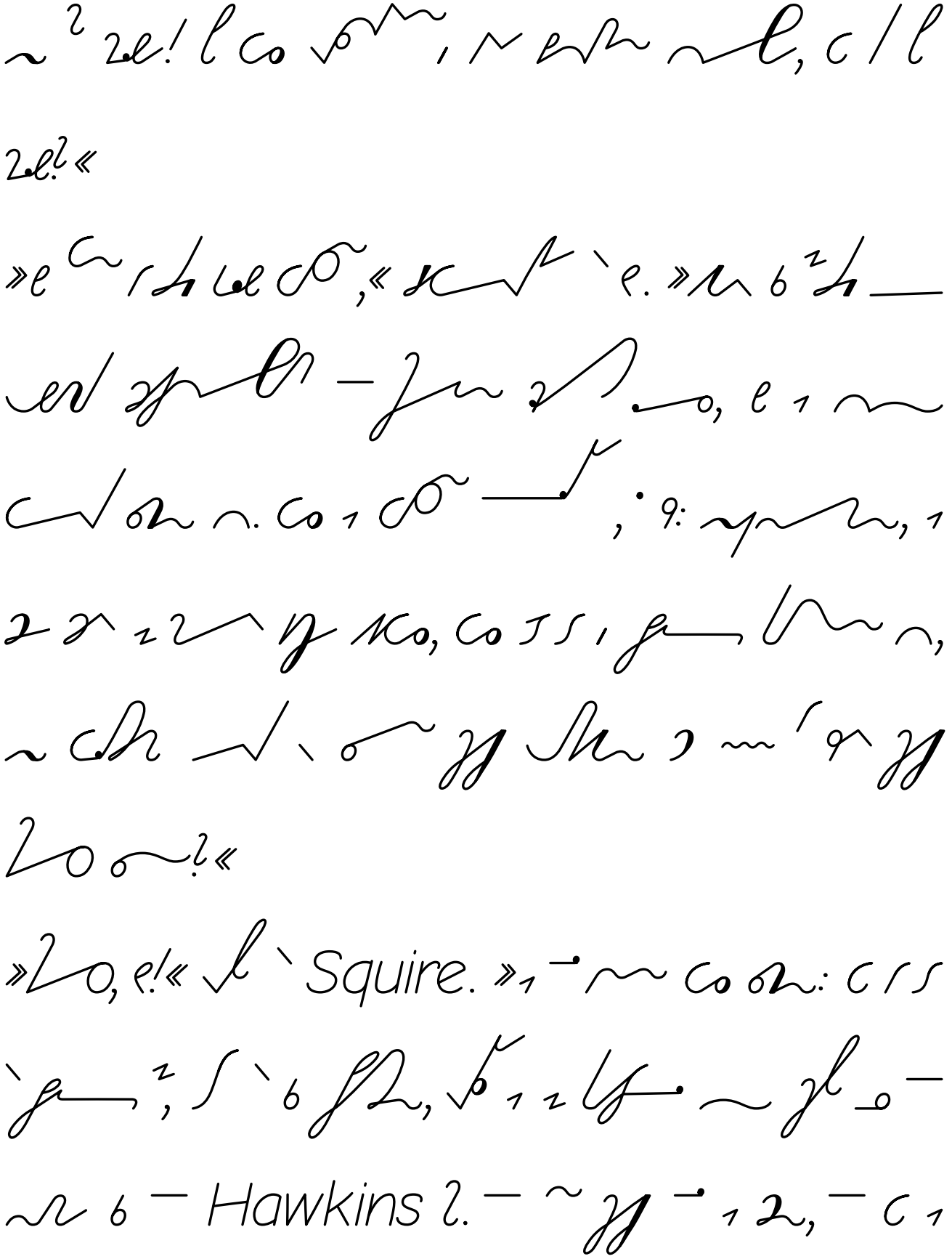
»[illegible],[illegible]!« [illegible] Livesey. »[illegible]

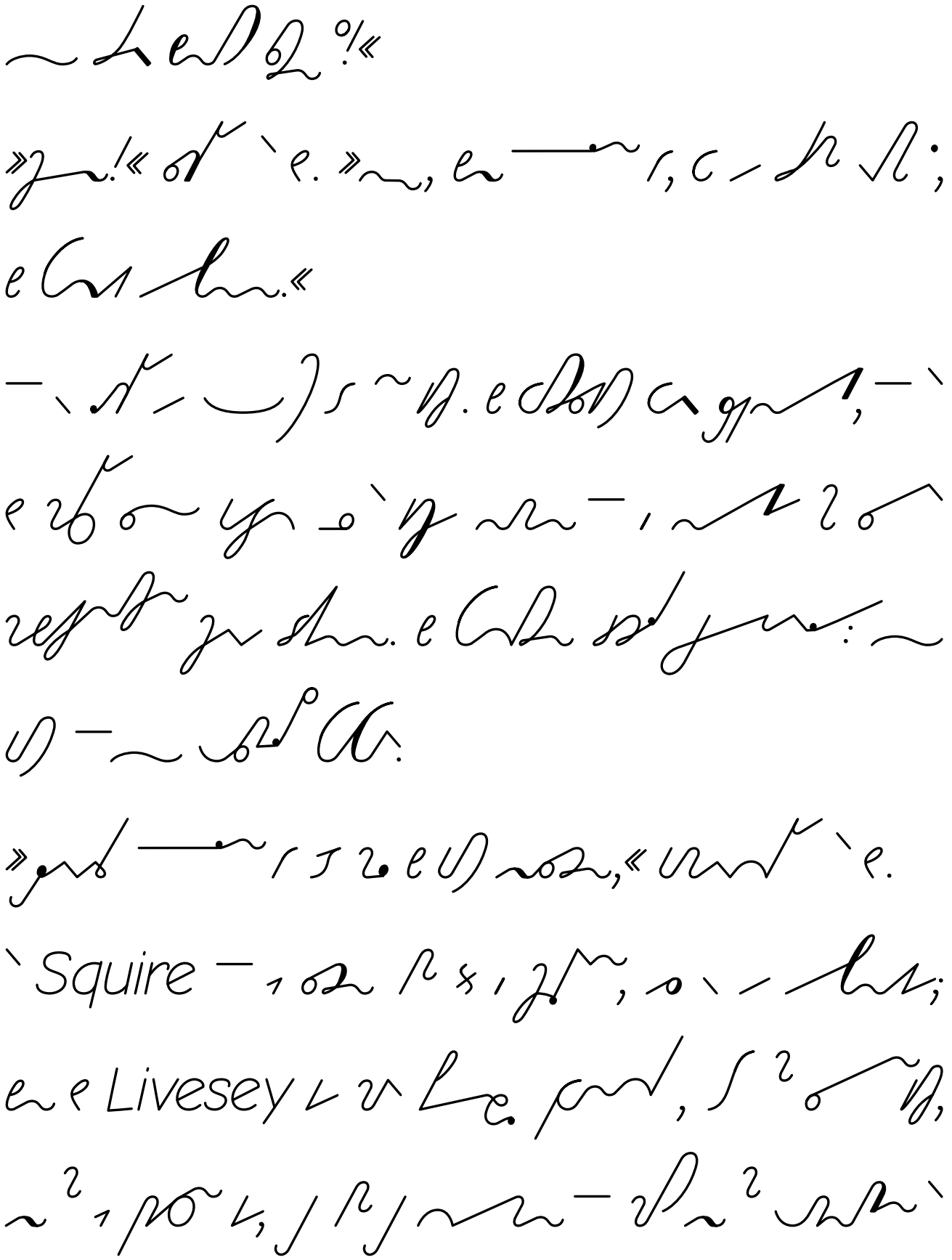
[illegible]!!«

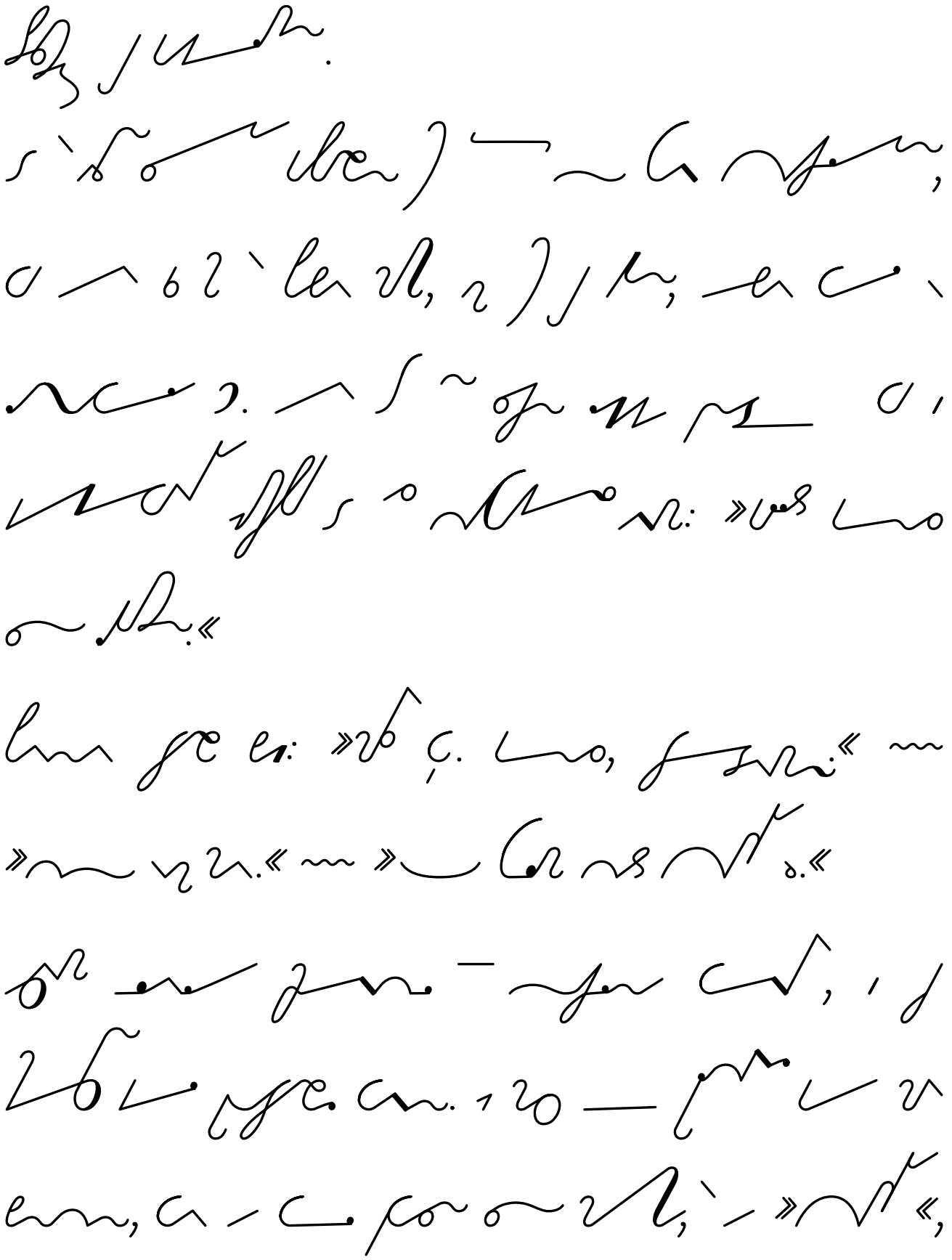
»[illegible]!« [illegible] Squire. »[illegible], [illegible]

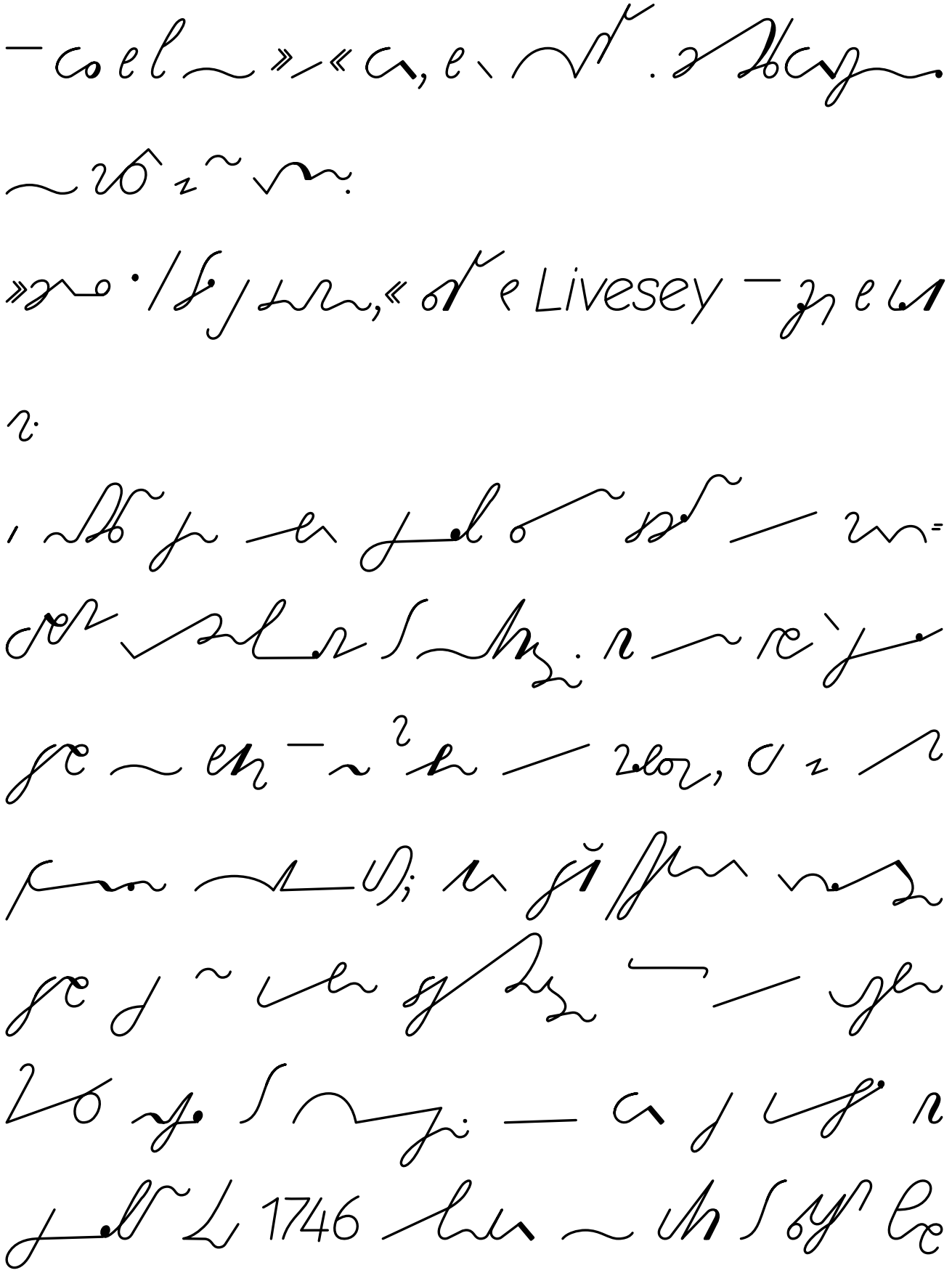
[illegible]. Black-


beard
[Trinidad]
Port of Spain
Squire.


Squire.
Hawkins

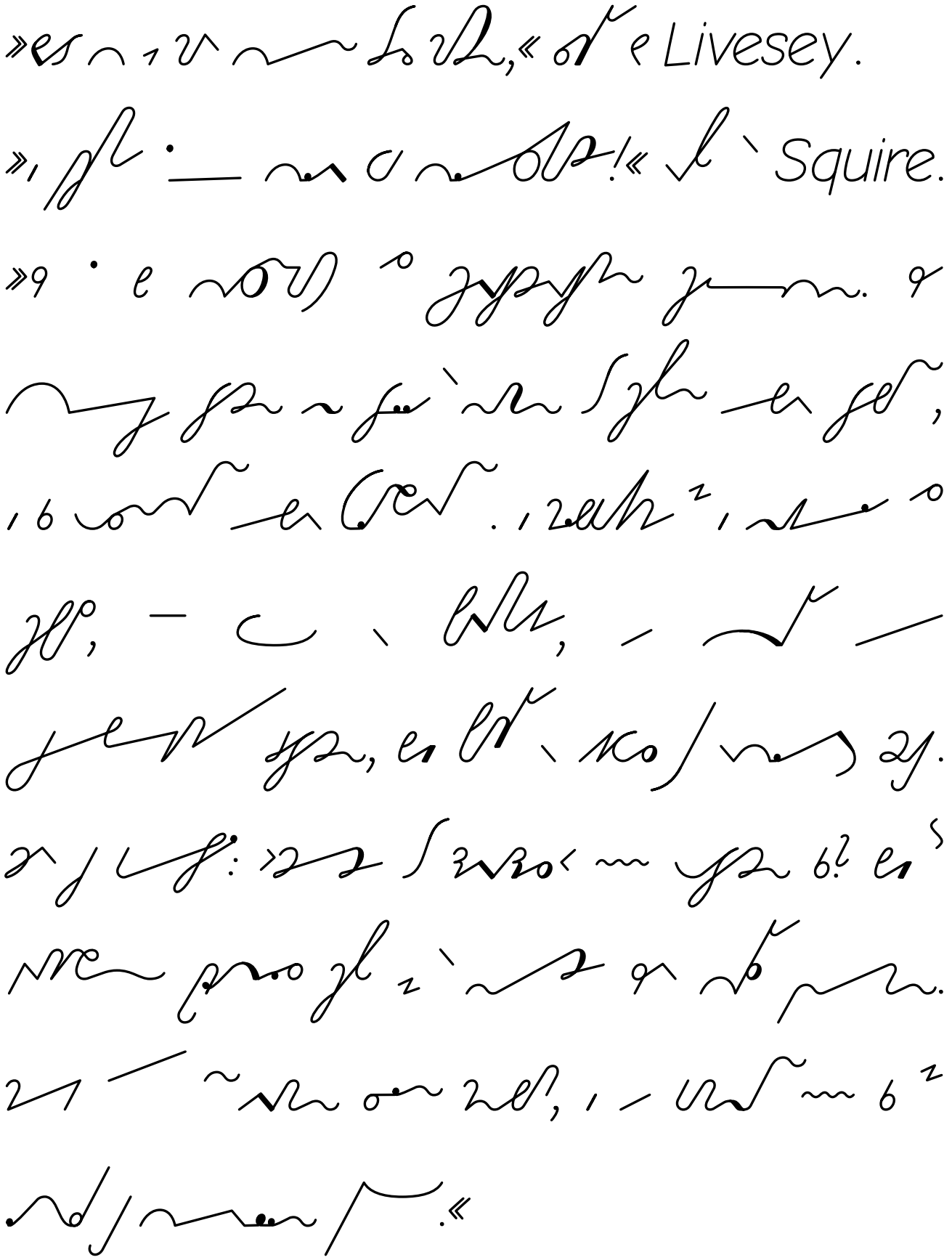

Squire
Livesey

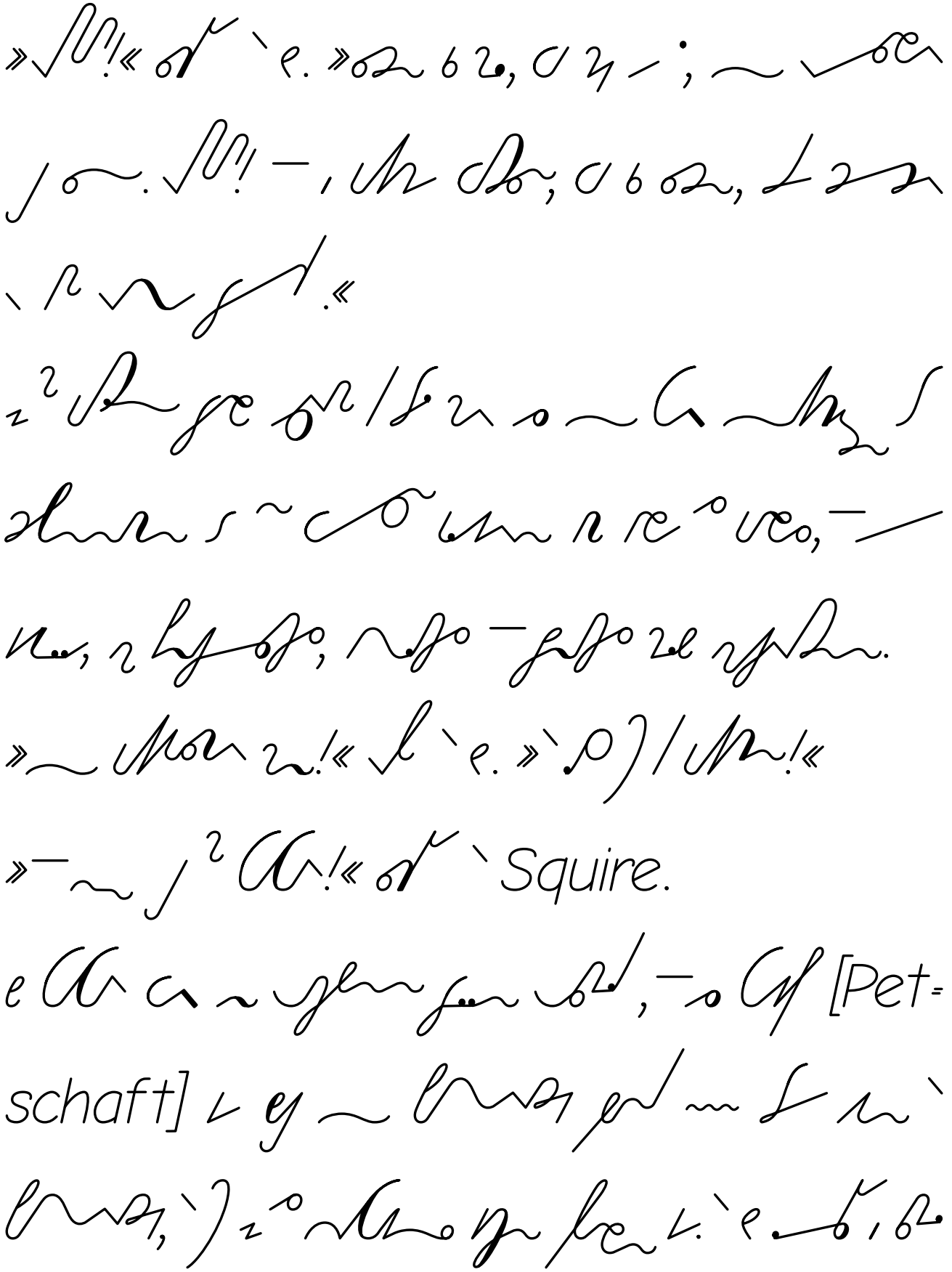


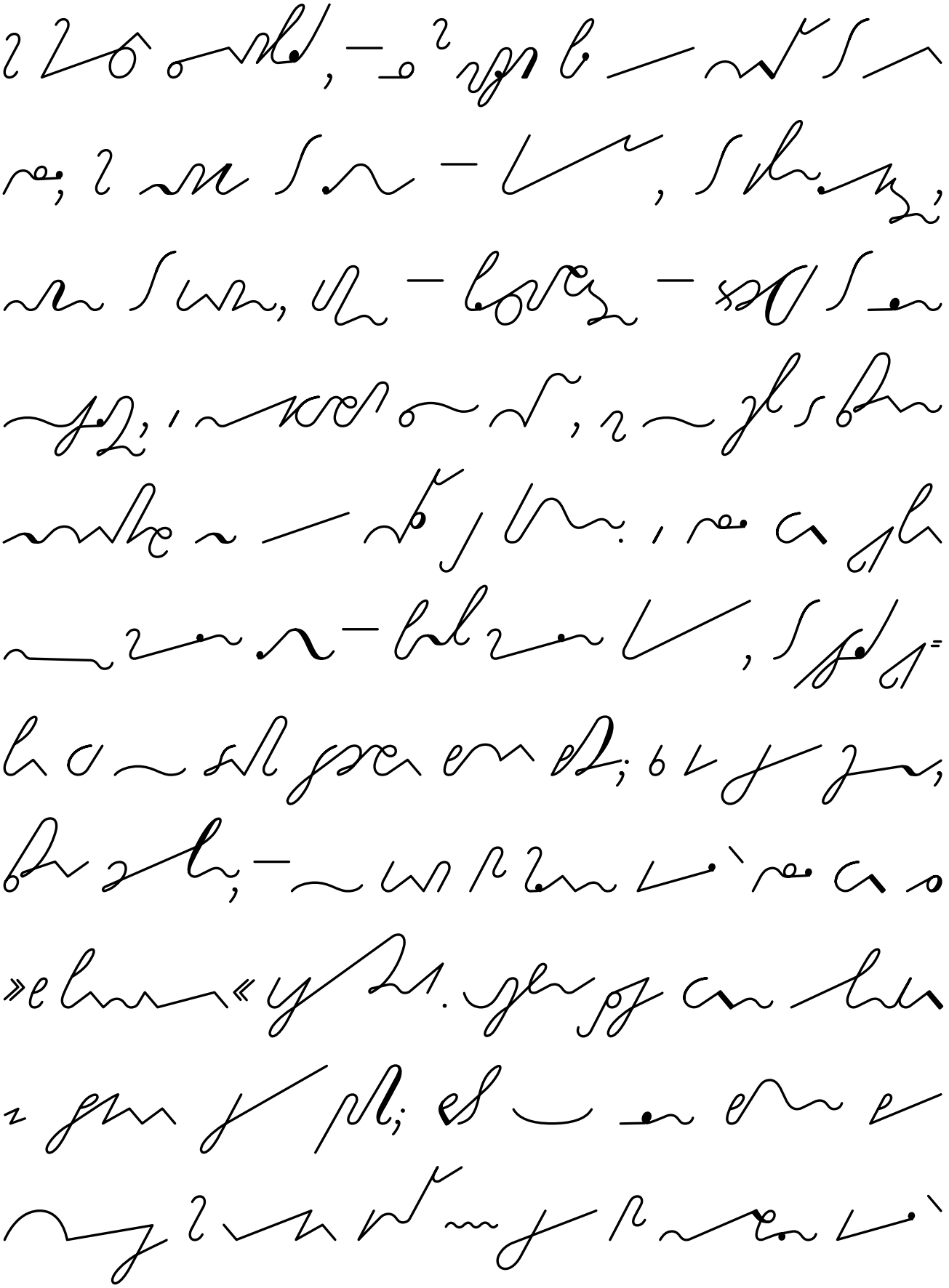

Livesey
1746

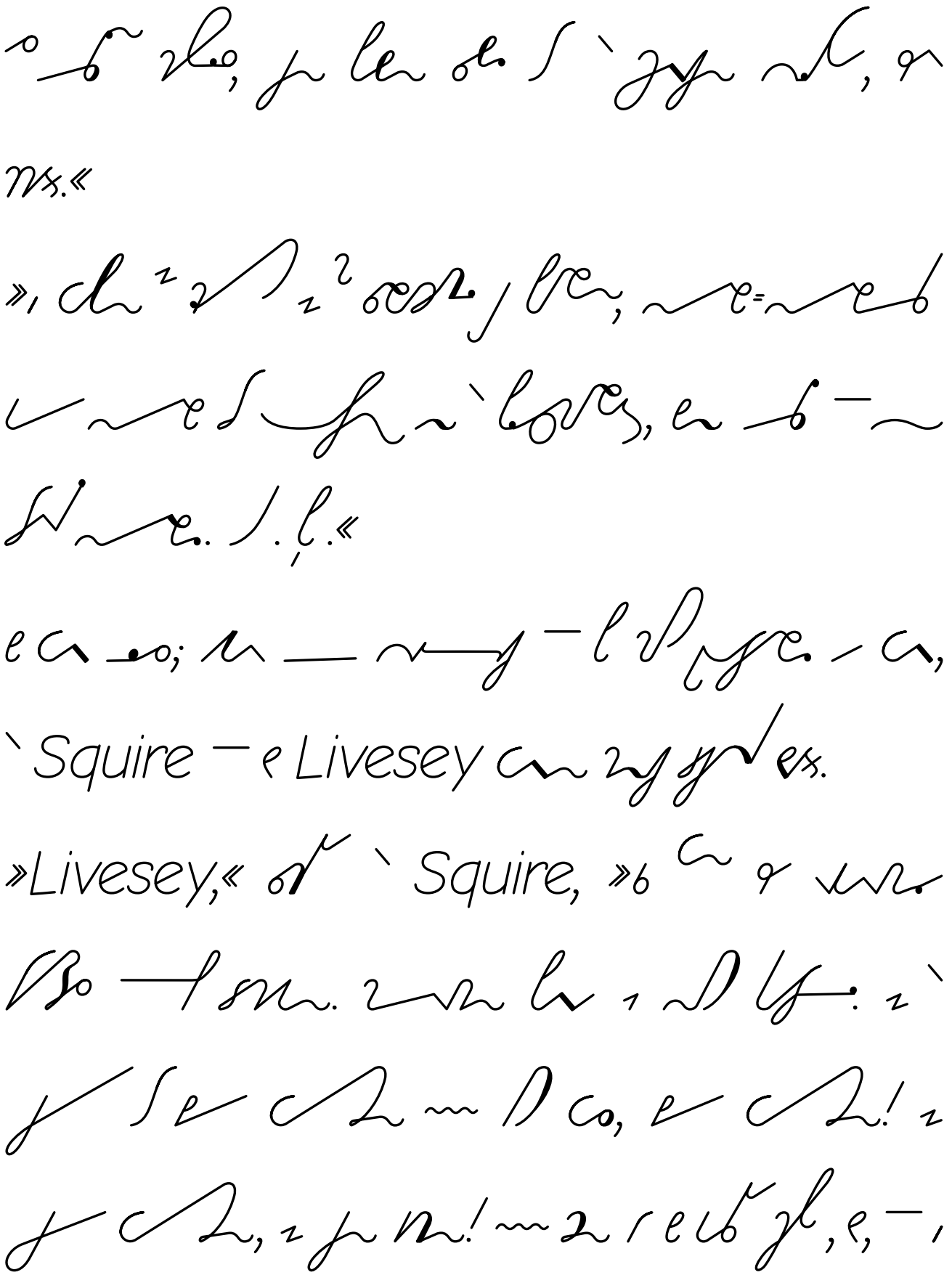
[Sterling]

62° 17′ 29″, 19° 2′ 40″.




Squire.
[Pet=
schaft]




Squire
Livesey

Hawkins

Hawkins.

Livesey,

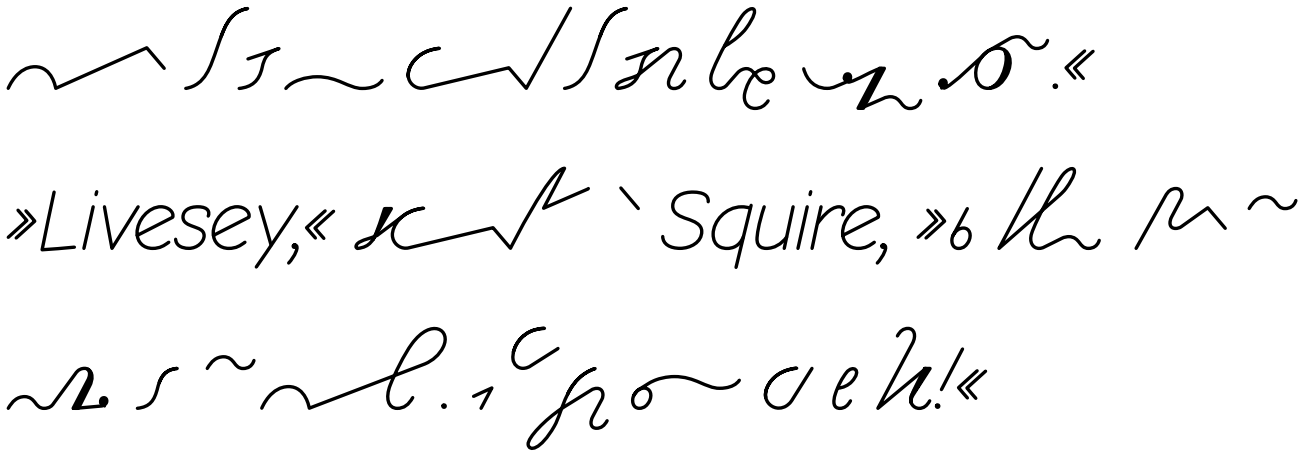
Redruth, Joyce — Hunter

Guineen

»Trelawney,«

»

Squire. Ben-
bow Ewer Joyce Hunter



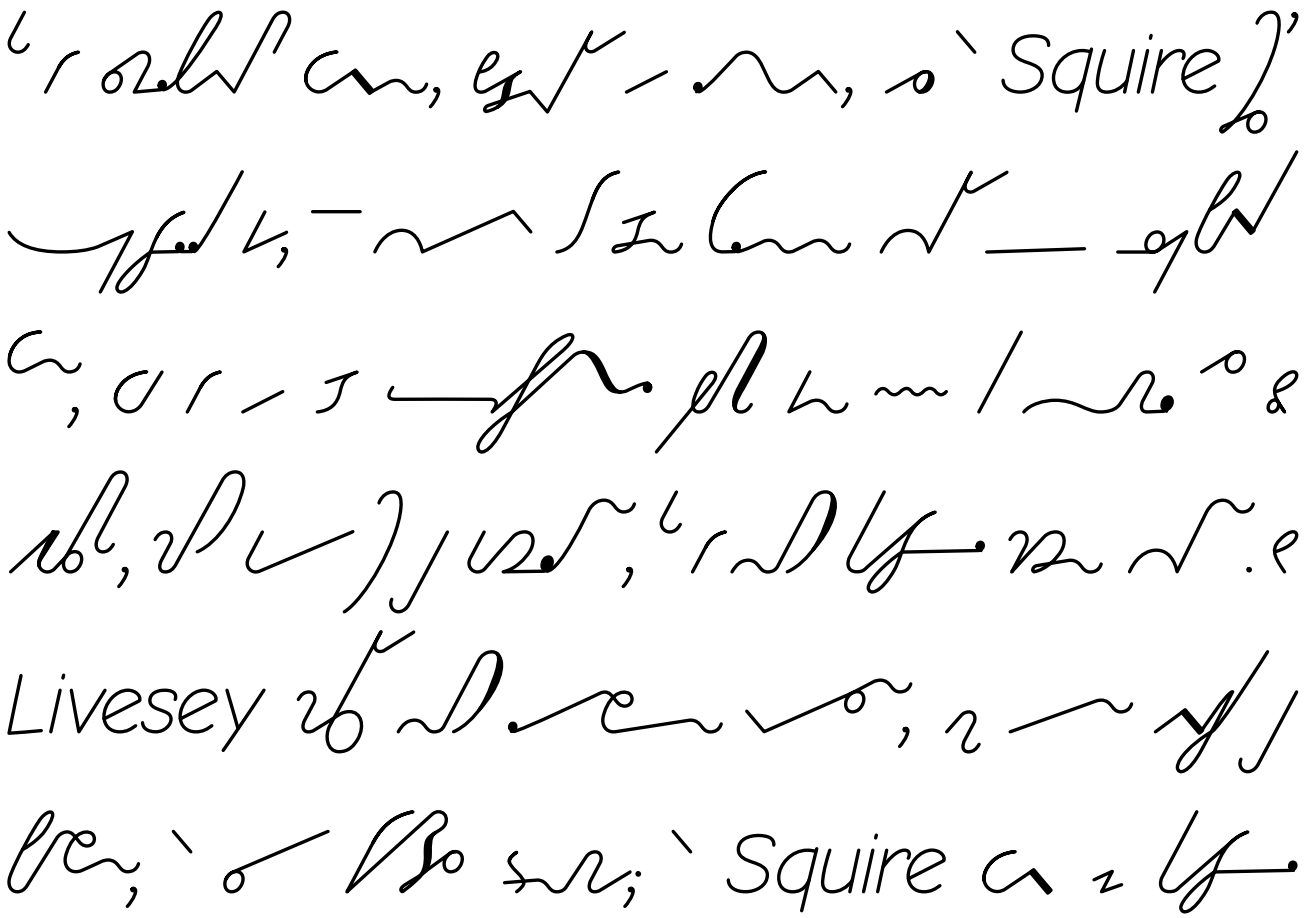
»Livesey,« »

II

Der Schiffskoch

Siebentes Kapitel

Ich gehe nach Bristol



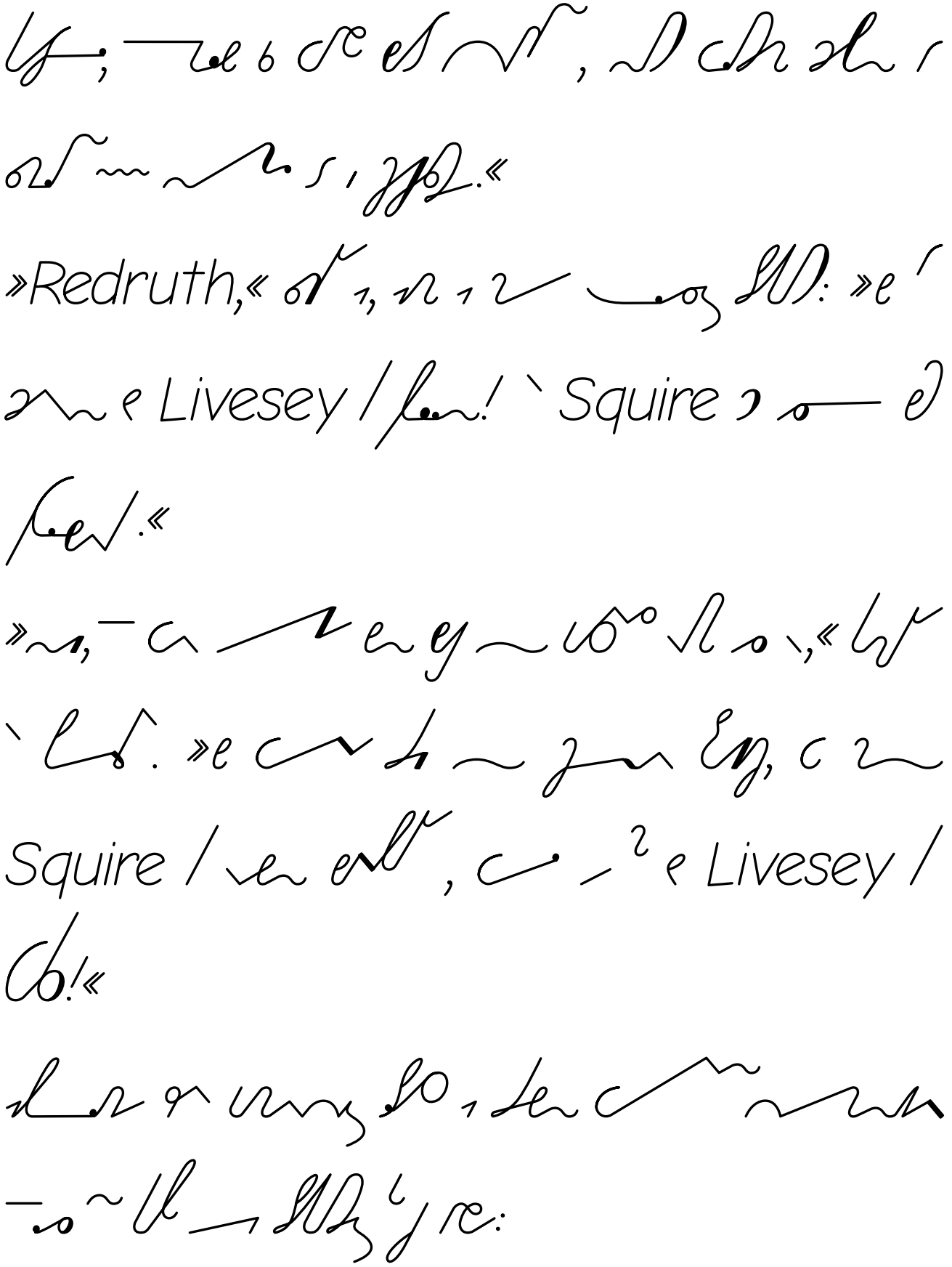
Redruth

e Livesey [illegible] Redruth [illegible] Haw=
kins [illegible]

»[illegible] 17...

Livesey

Blandly,



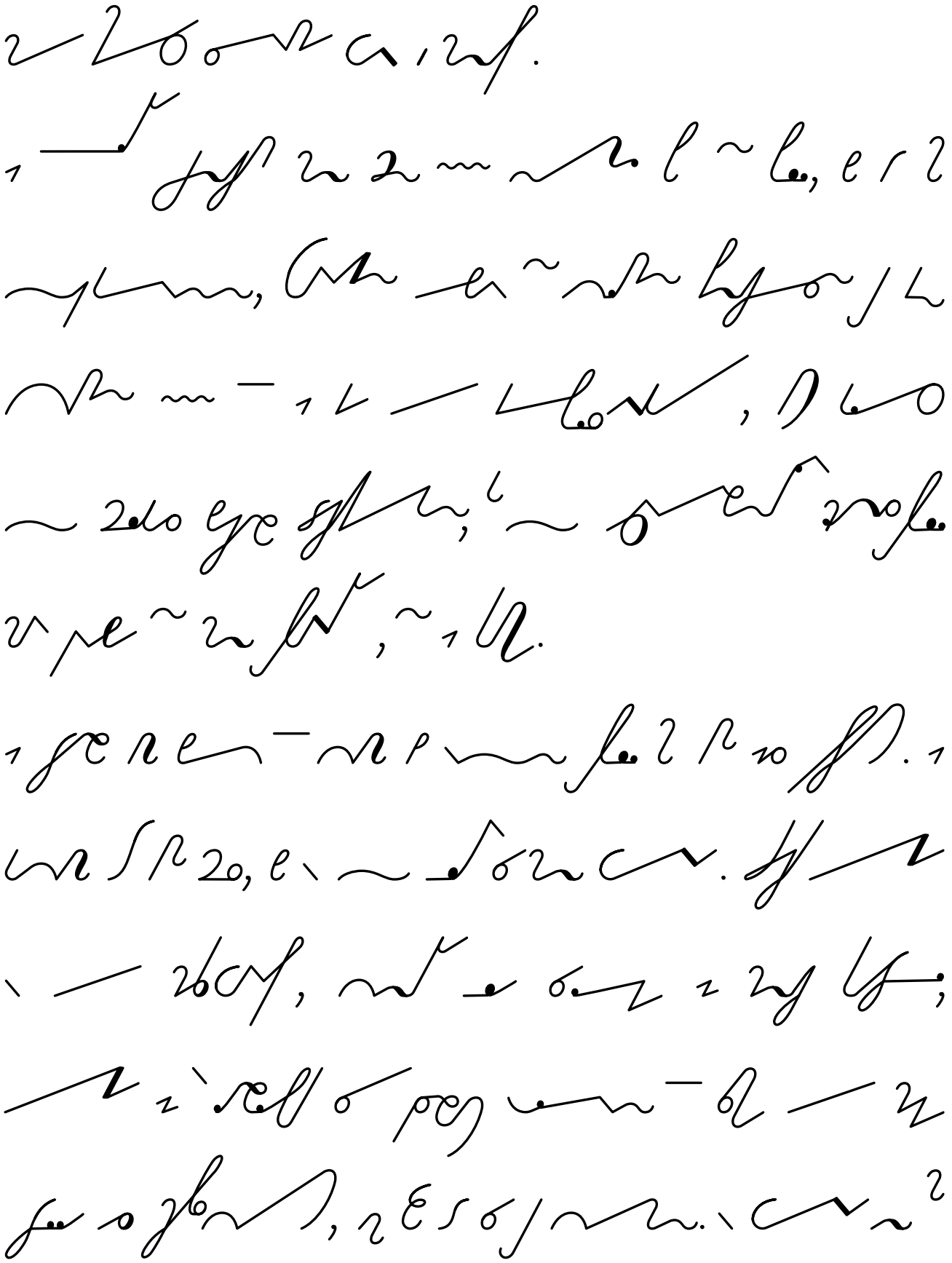
»Redruth,« [illegible] »e [illegible] Livesey / [illegible]! ` Squire [illegible] [illegible].«

»[illegible], [illegible] [illegible],« [illegible] ` [illegible]. »e [illegible] Squire / [illegible], [illegible] e Livesey / [illegible]!«

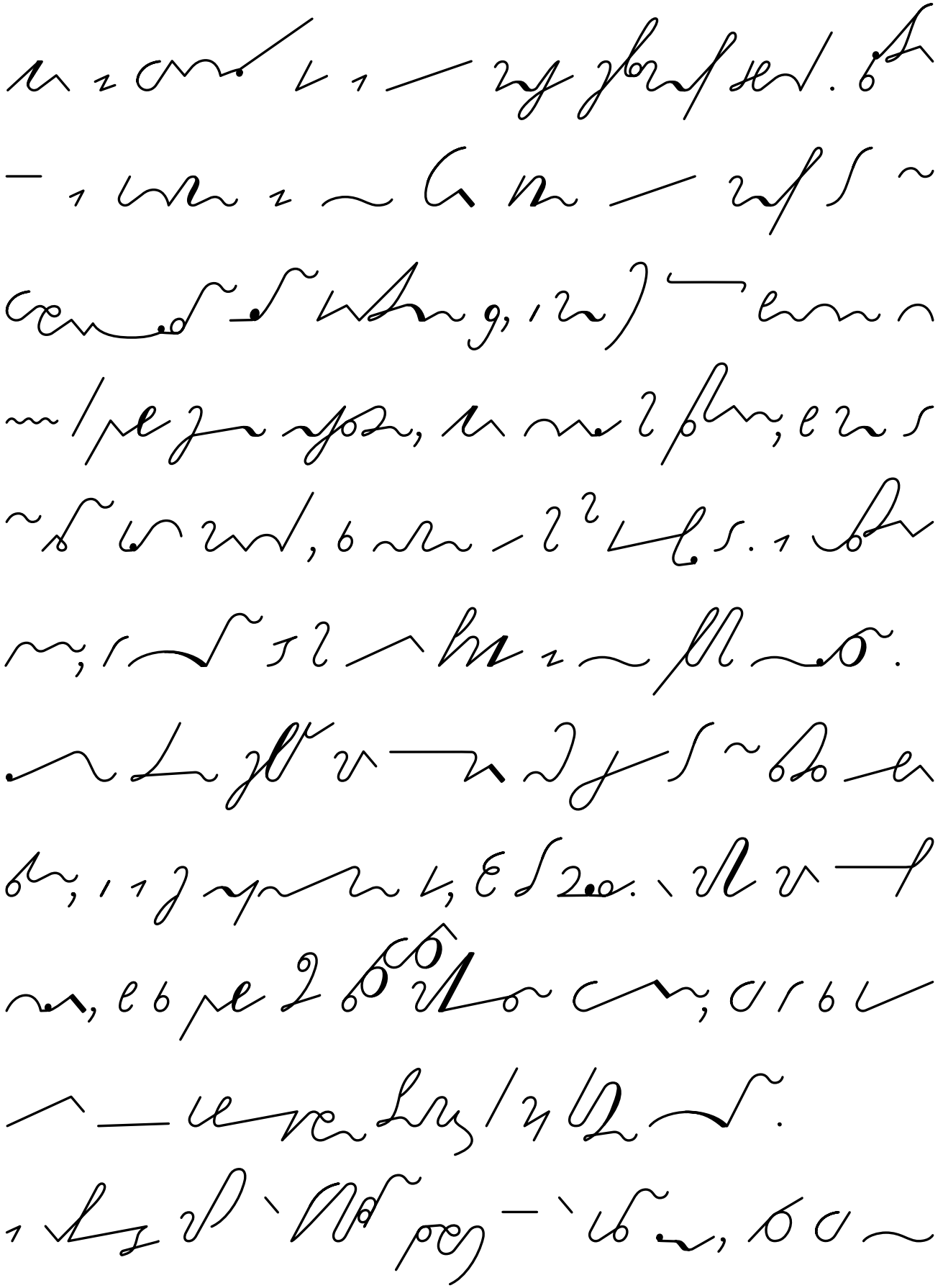
[illegible]

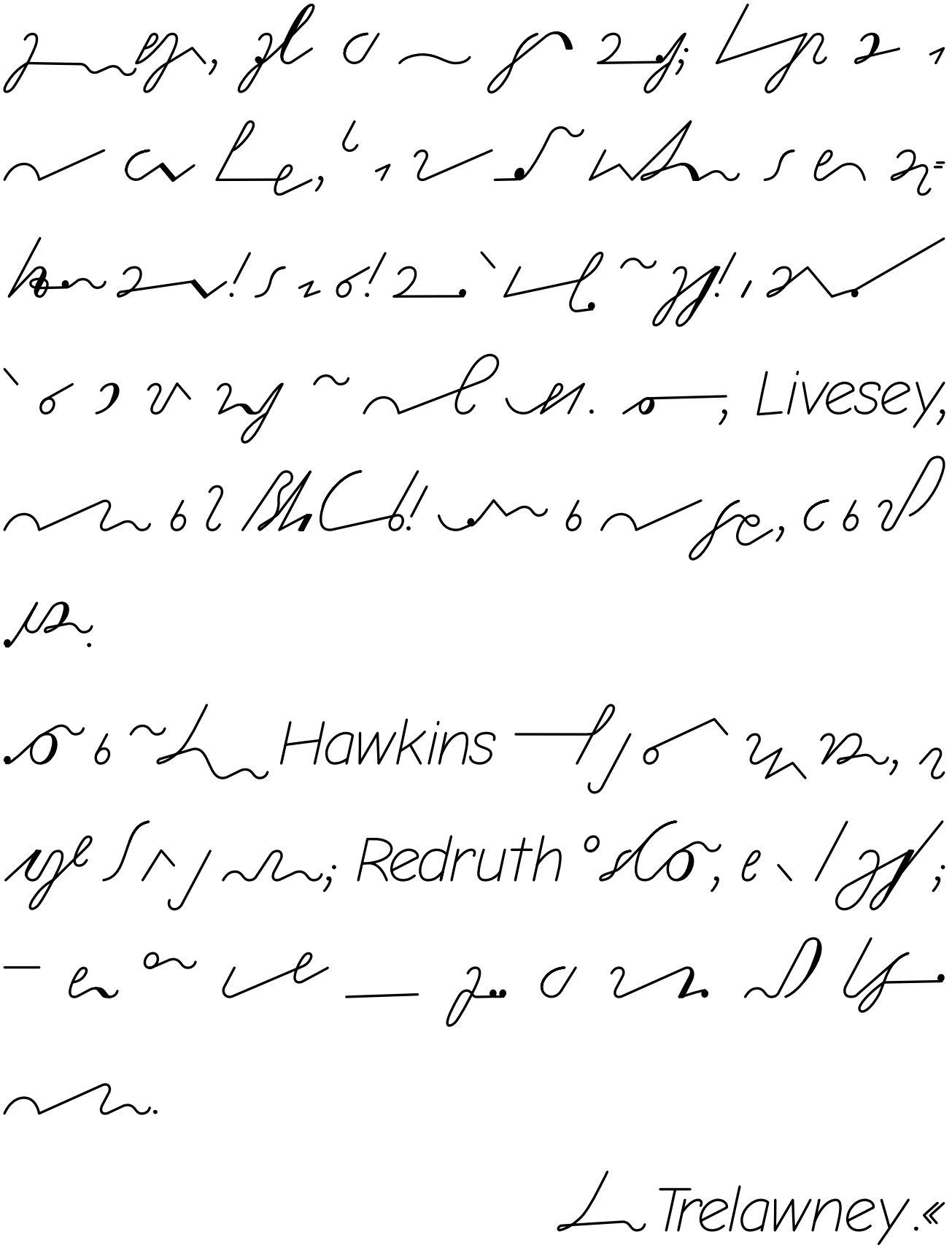
»Blandly

Blandly.



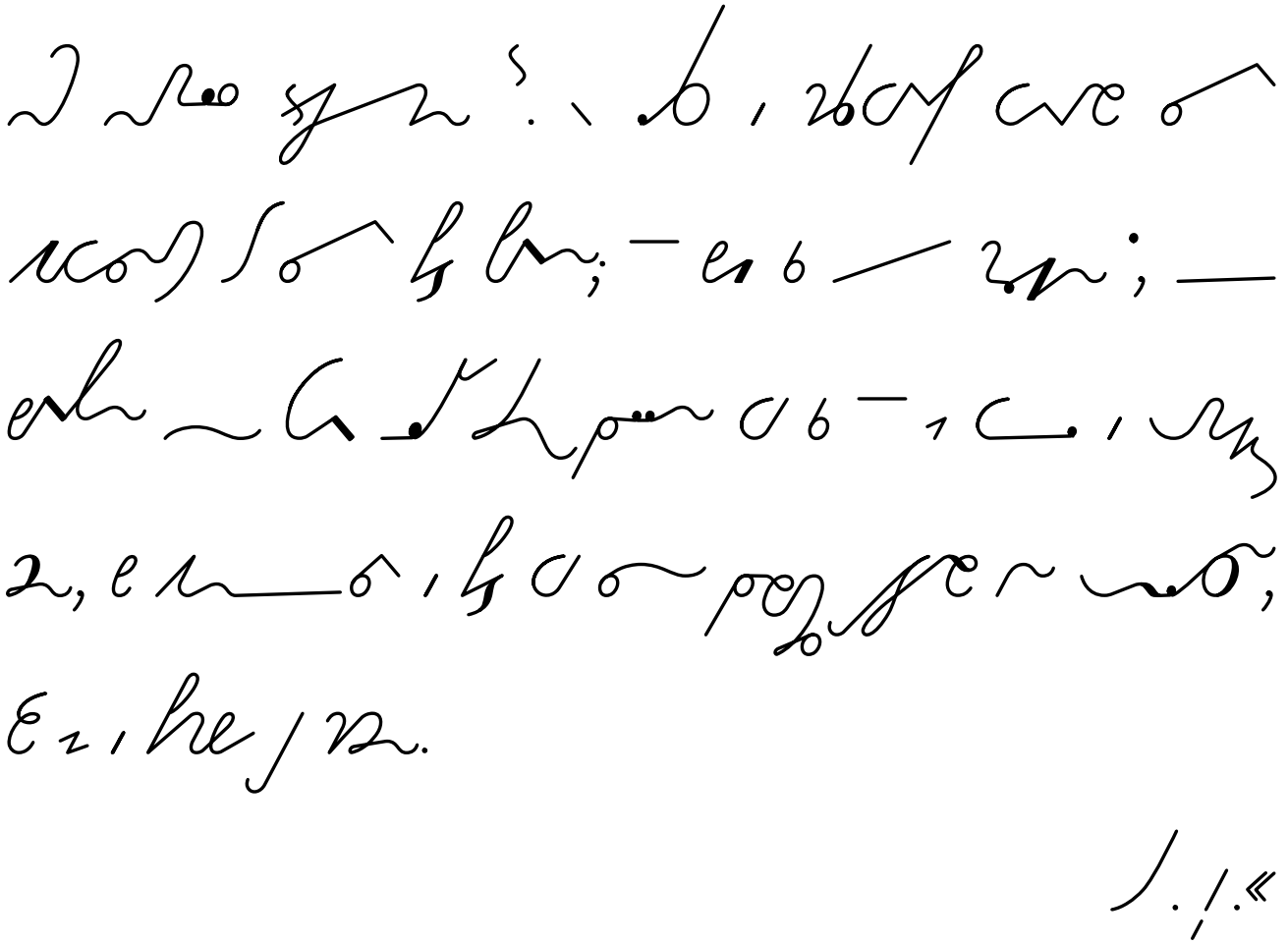
[Long John Silver] Hawke. Livesey!




Livesey,
Hawkins
Redruth
Trelawney.«

"Why: I get on well, e Blandly was not
quite so sure; cre ly/ex-
ing a high long o the l I fear
we have kept long rum, a
od, let a 2b gg. A b
ent long ago long, po
Arrow. I 2 ran, I chose
Livesey; — I o a re to go
get as a ply on.

I so gy, e b ut a; I
o in ma, e a wp, e



J. J.«

J. J.«

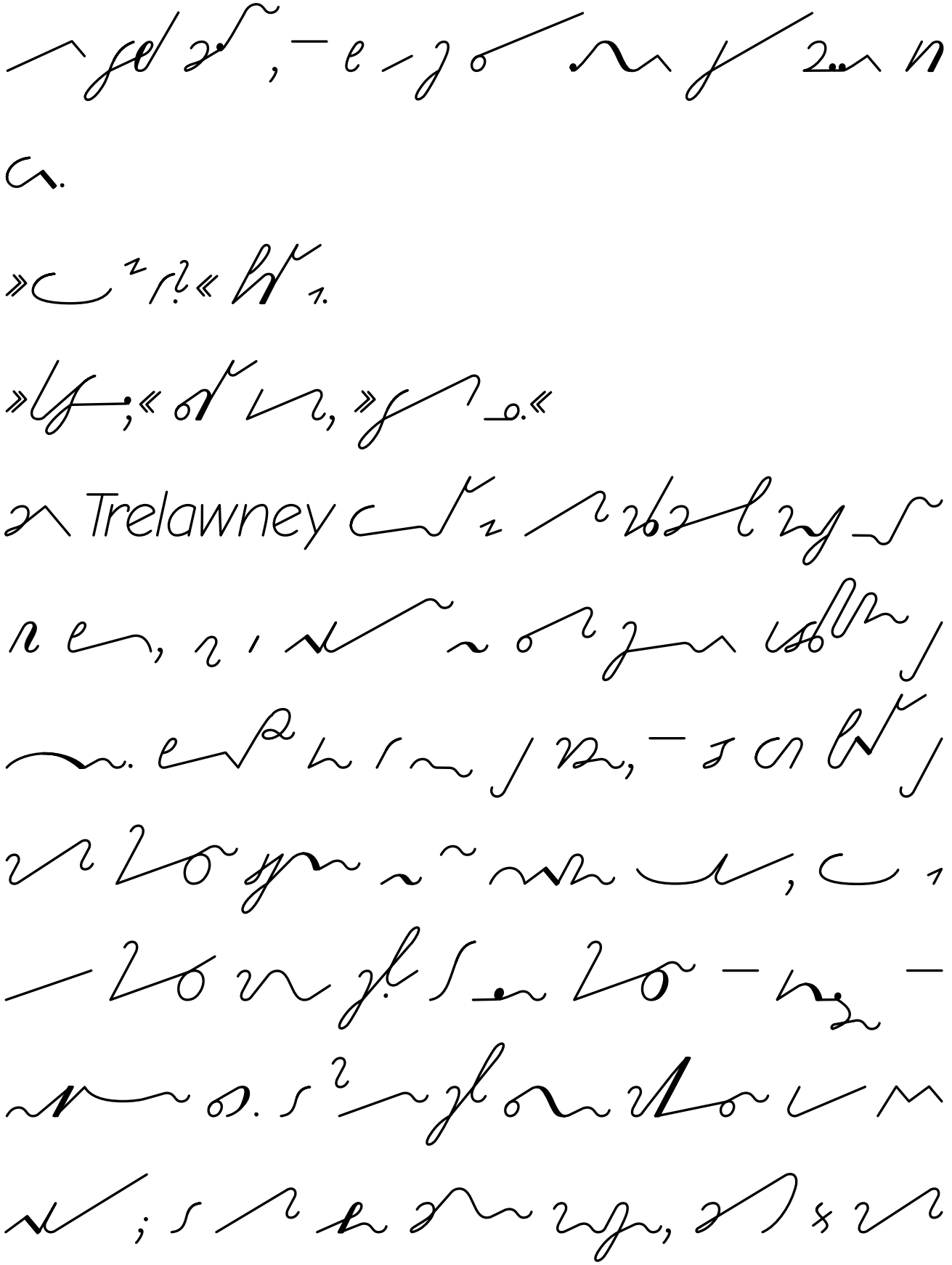
Redruth, Squire Squires Redruth

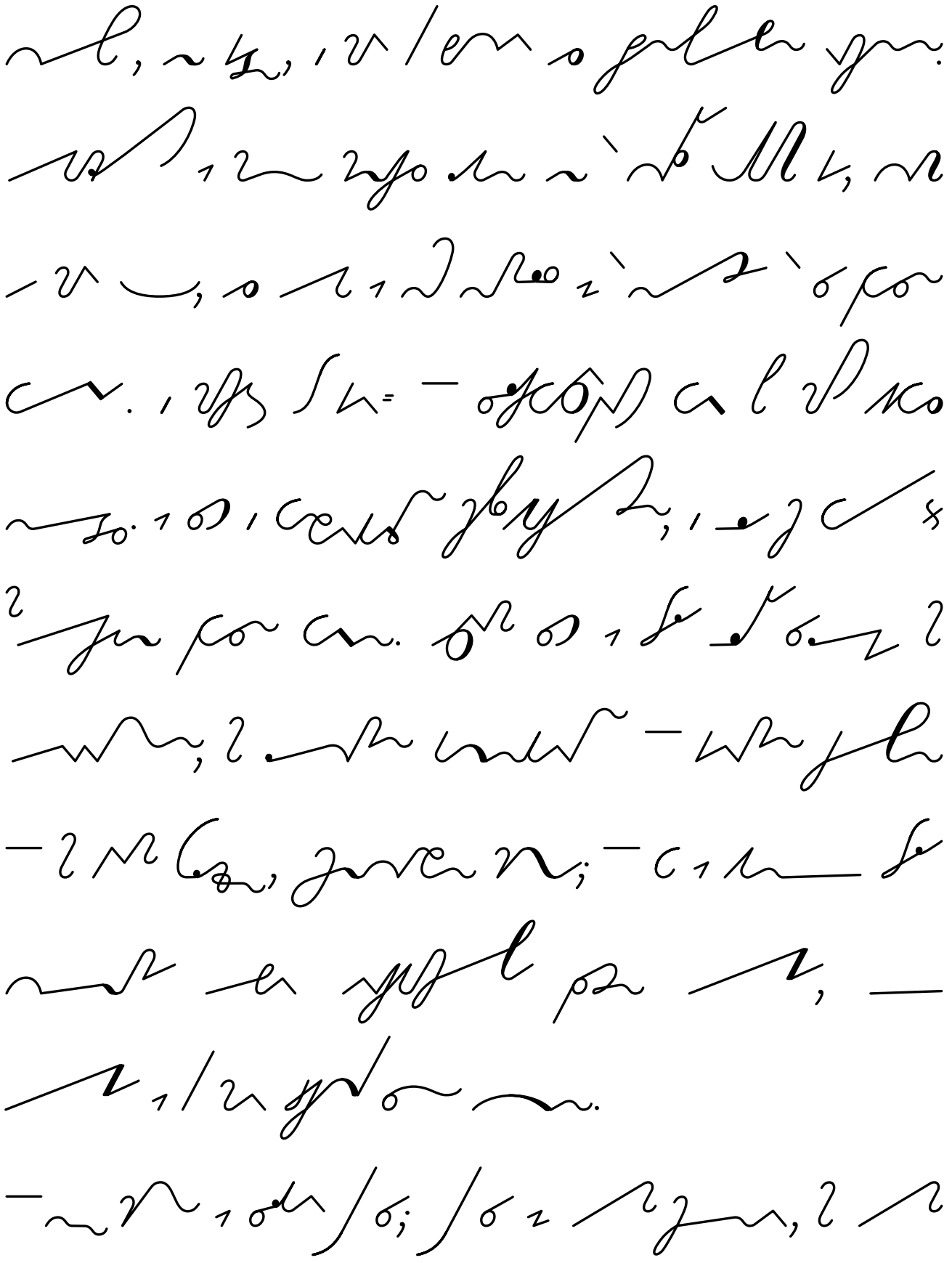
Benbow

Squire

Redruth — Benbow«

Redruth





[illegible]

[illegible] Squire Trelawney, [illegible]

[illegible]

»[illegible]!« [illegible] »[illegible]

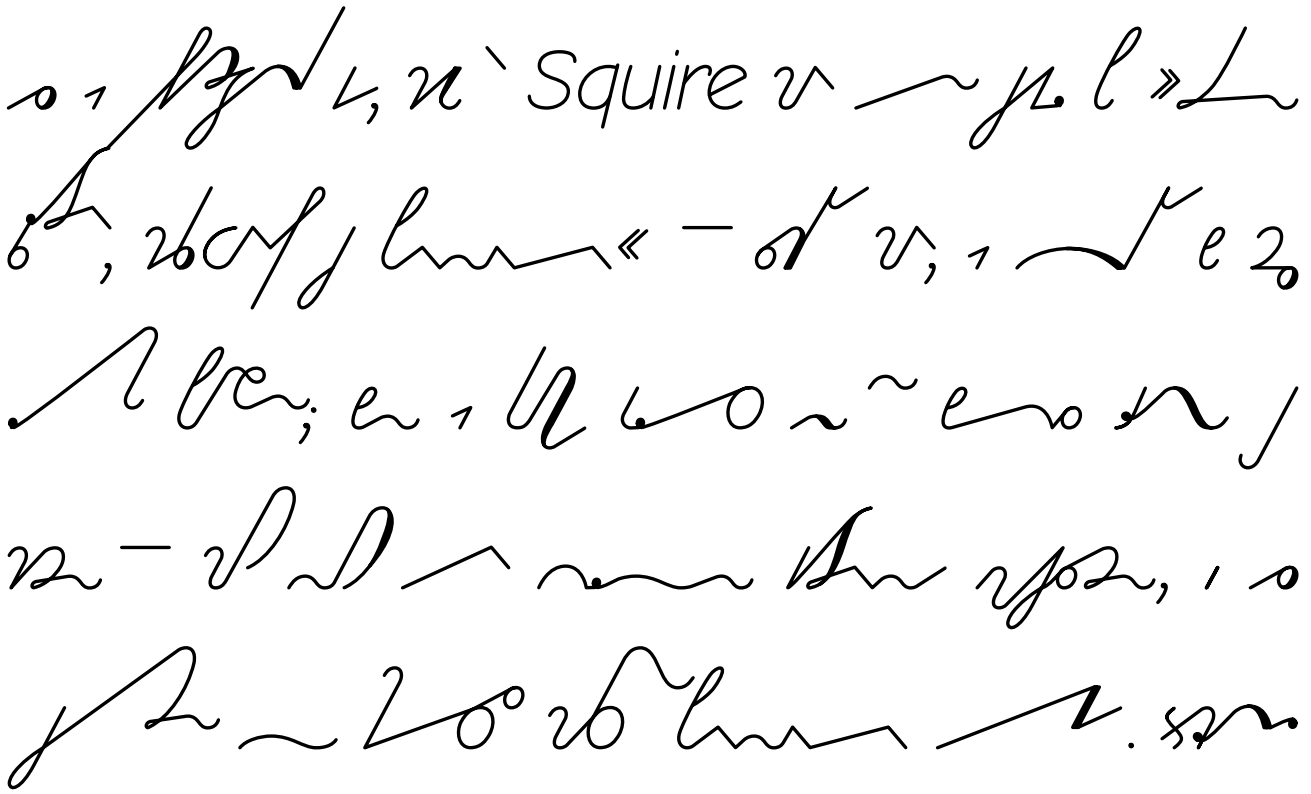
[illegible]

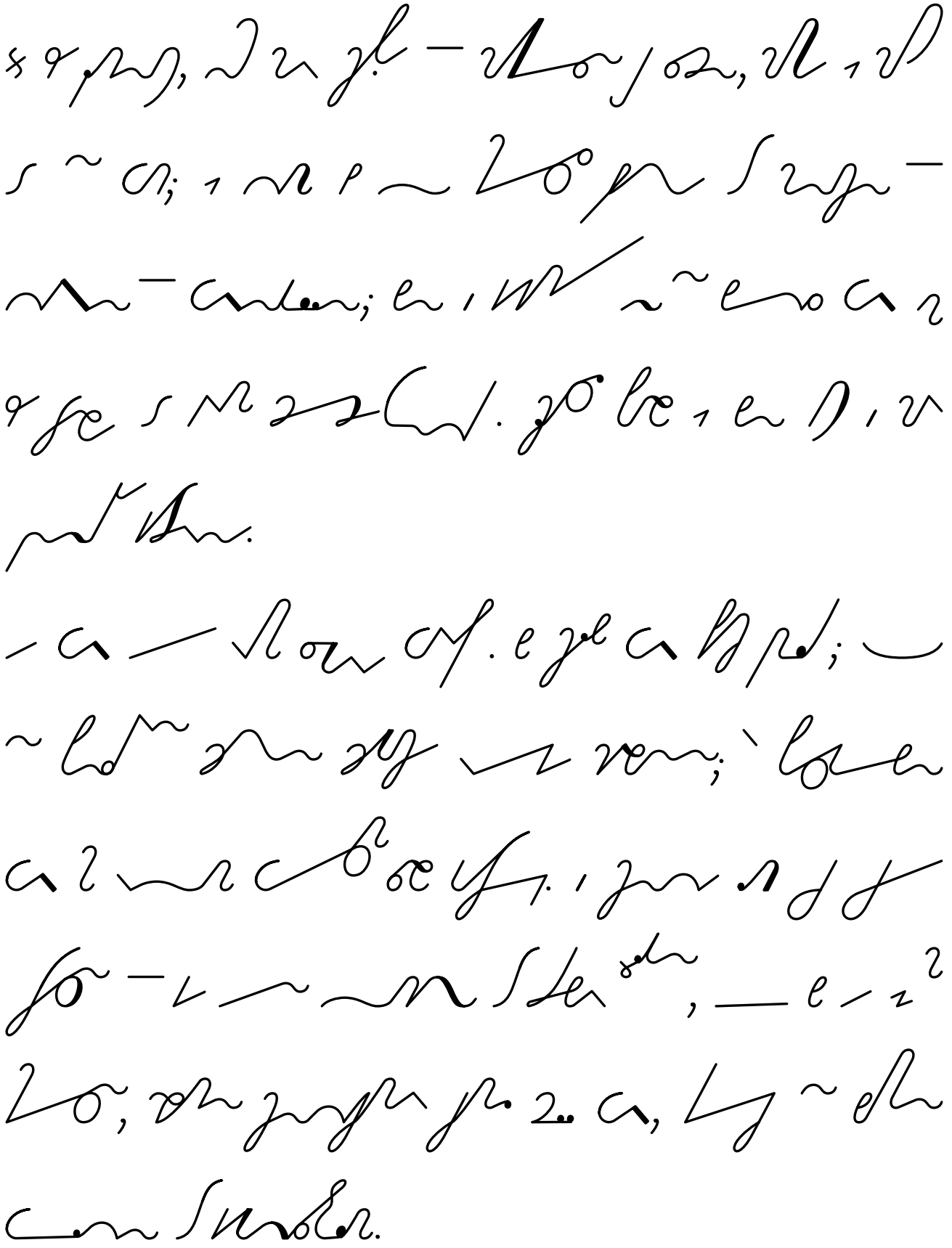
»Squire!« »Was war?«

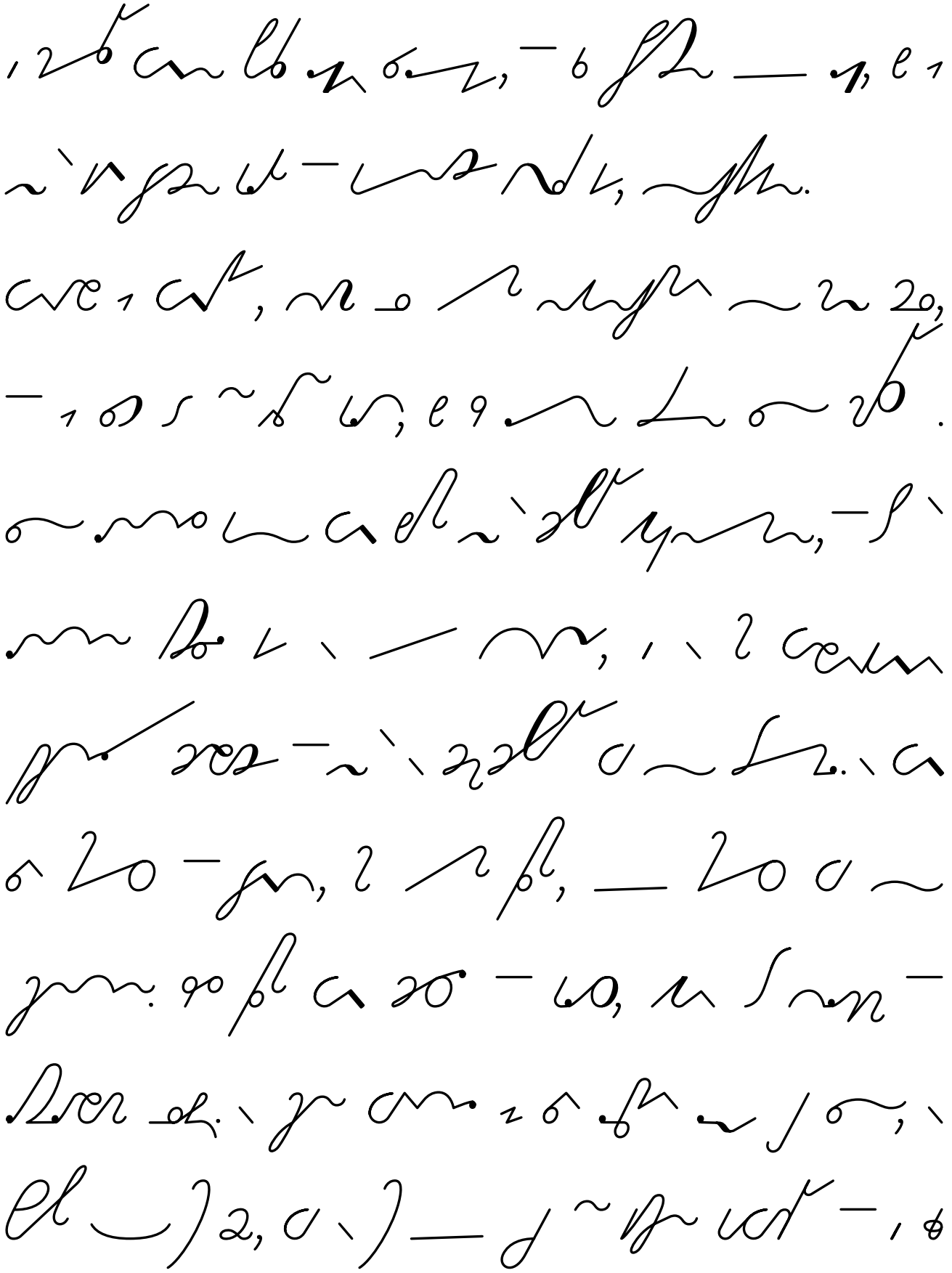
»Was?« »Was war?«

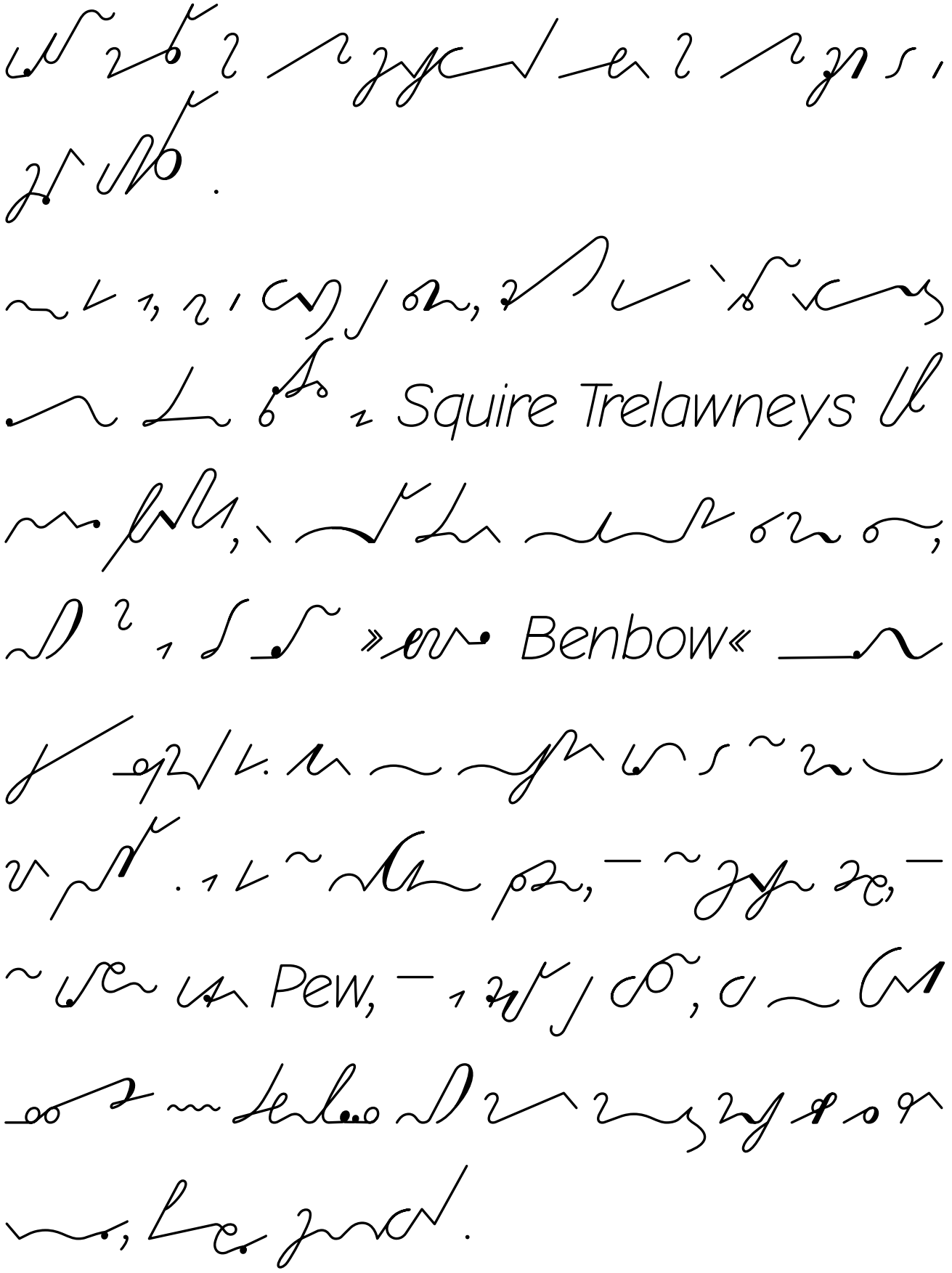
Achtes Kapitel

Die Wirtschaft »Zum Fernrohr«








Squire Trelawneys
»Benbow«
Pew,

[illegible]

[illegible]

[illegible]

»[illegible]?«

»[illegible]; [illegible] [illegible]. [illegible]

[illegible]?«

[illegible] squire [illegible] [illegible]

[illegible]

»[illegible]! [illegible] [illegible]; [illegible],

[illegible]!«

[illegible]

Benbow«

»!« »!«

»!« »!«

[illegible]

»— [illegible] Hawke [illegible], [illegible]

[illegible]!« [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible]:

»[illegible], [illegible] [illegible]? [illegible] [illegible]?«

»[illegible], [illegible] [illegible],« [illegible]. »[illegible] Trelawney [illegible]

[illegible]?[illegible] [illegible] [illegible]:«

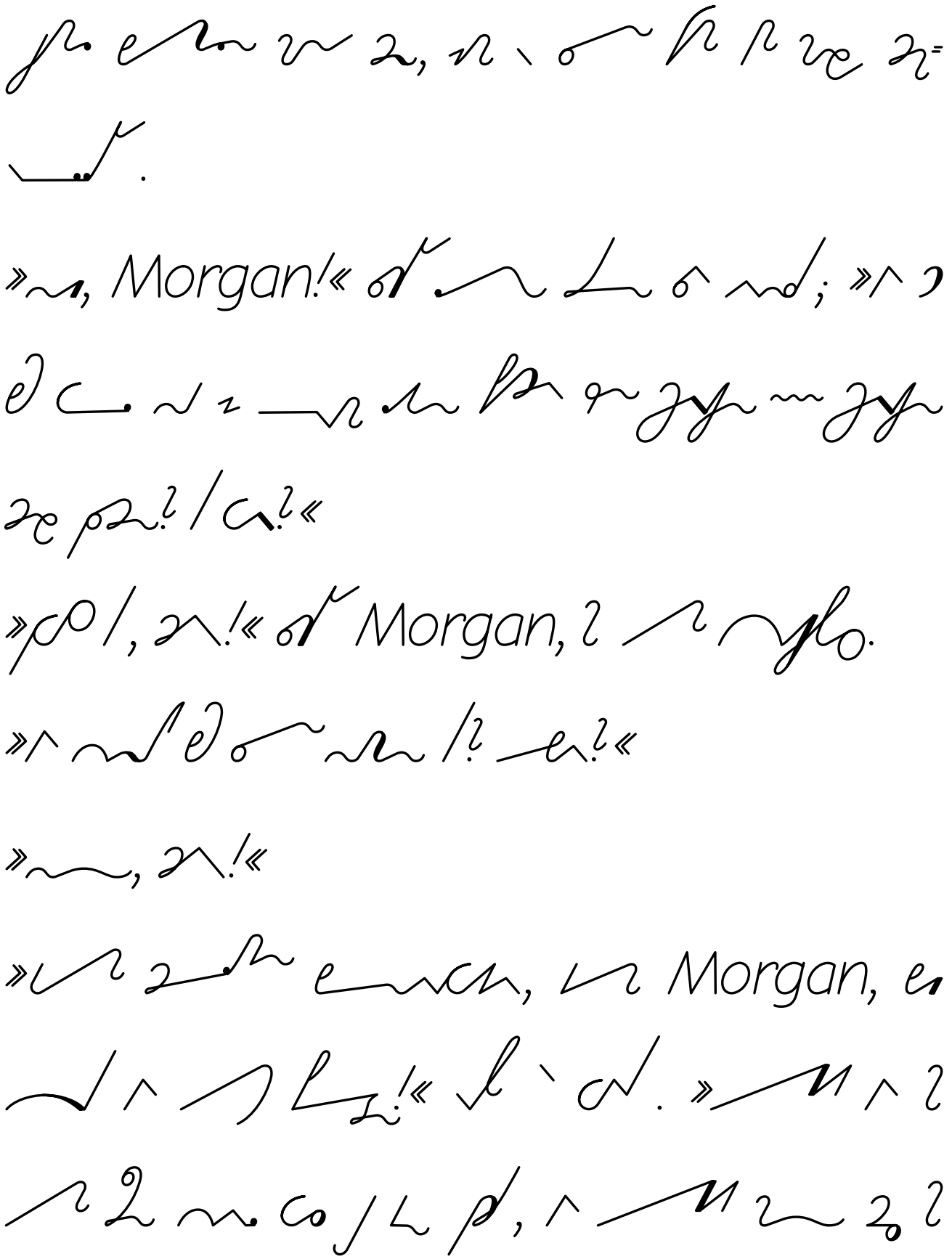
»—!« [illegible]. »[illegible]? [illegible], [illegible] [illegible]!

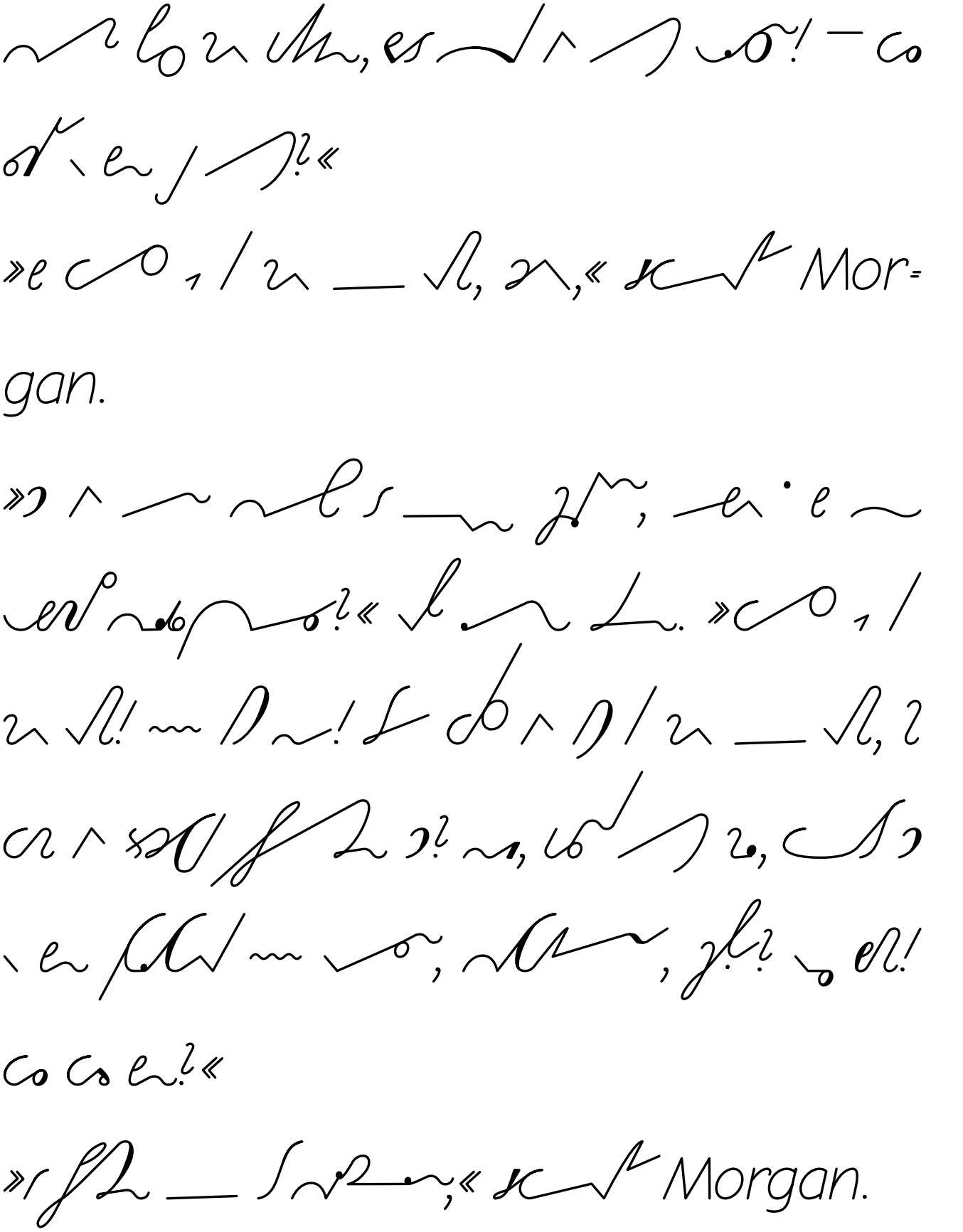
—? [illegible] [illegible] [illegible]? [illegible], Mor=

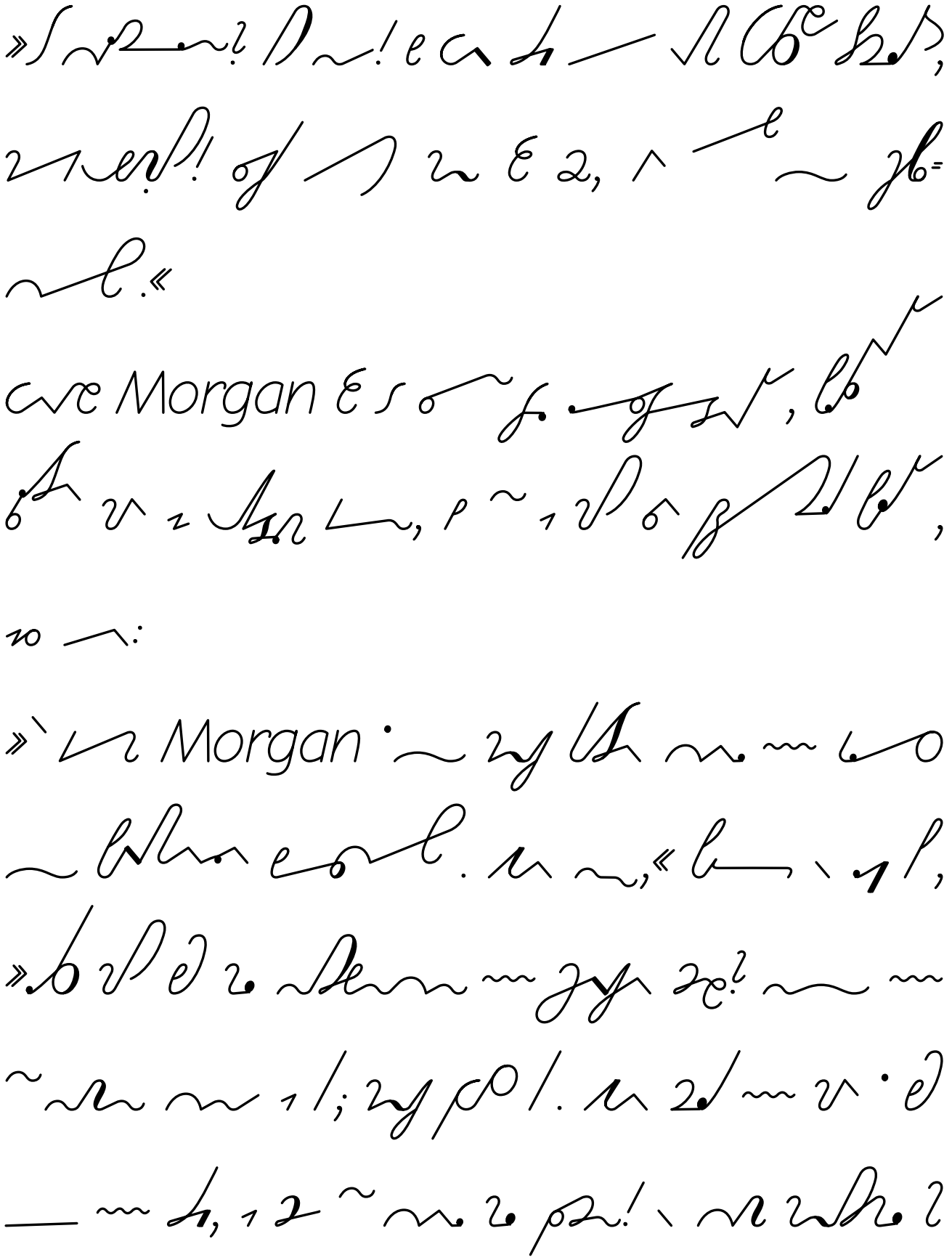
gan! [illegible]?[illegible]?«

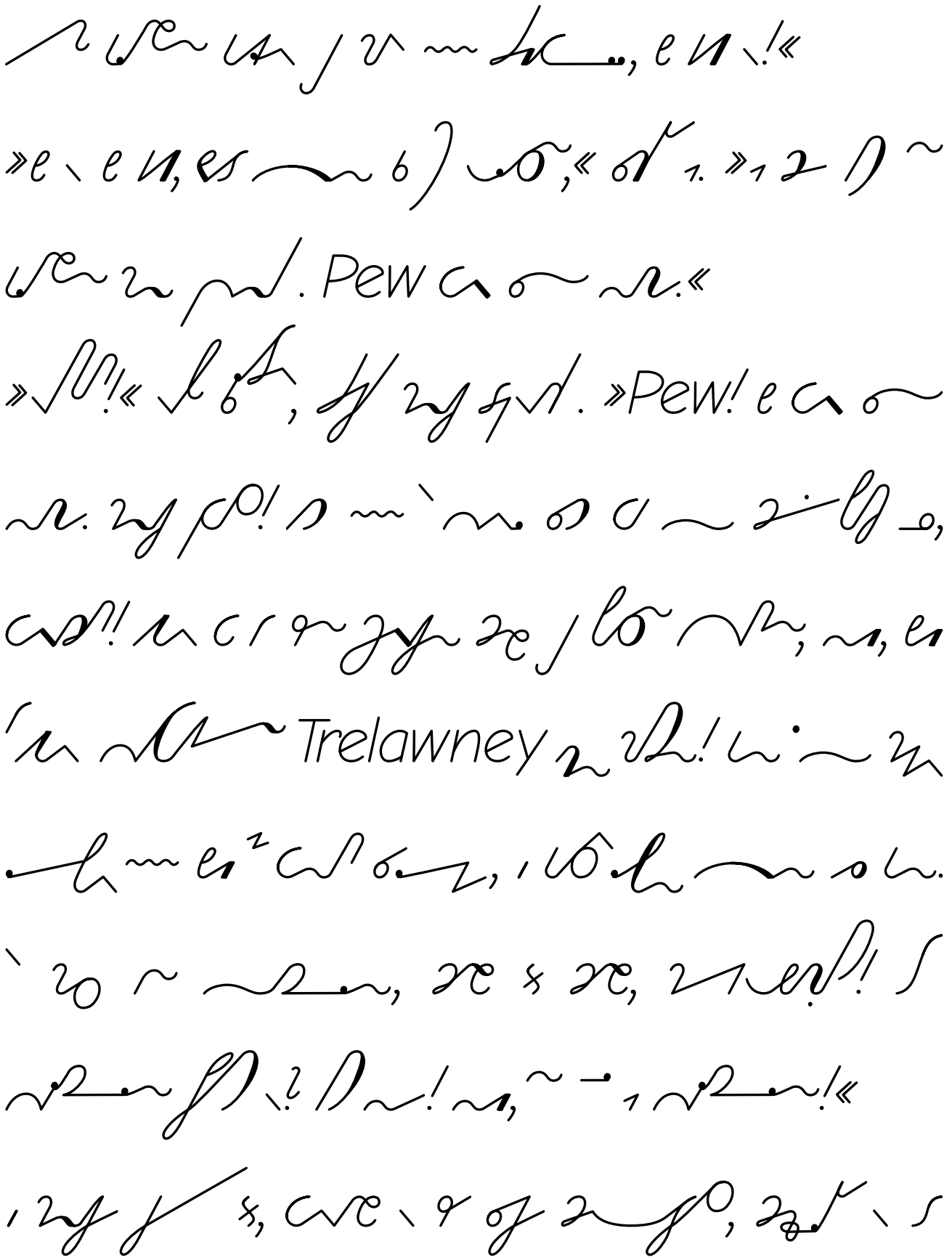
[illegible], [illegible] Morgan [illegible]

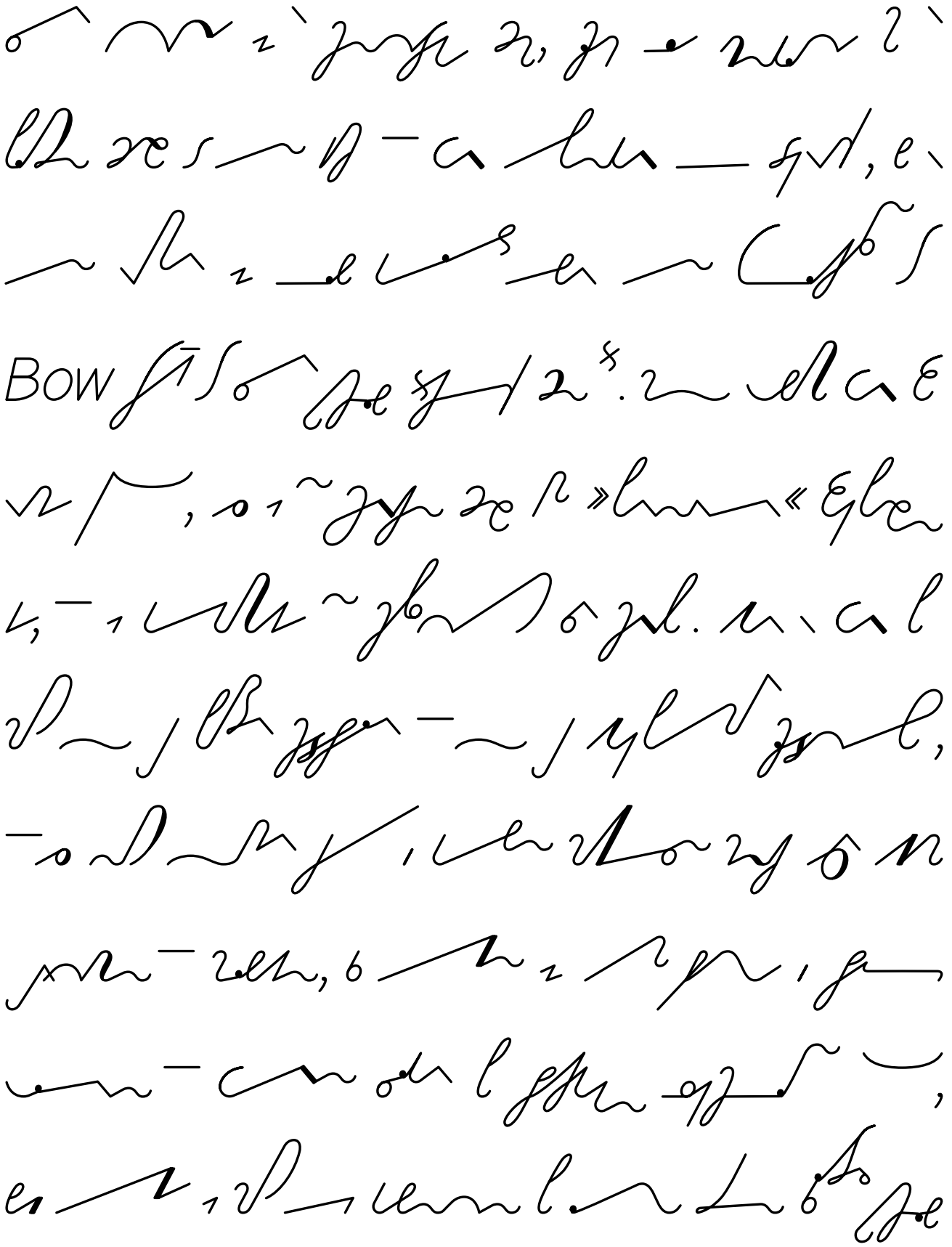
[illegible]

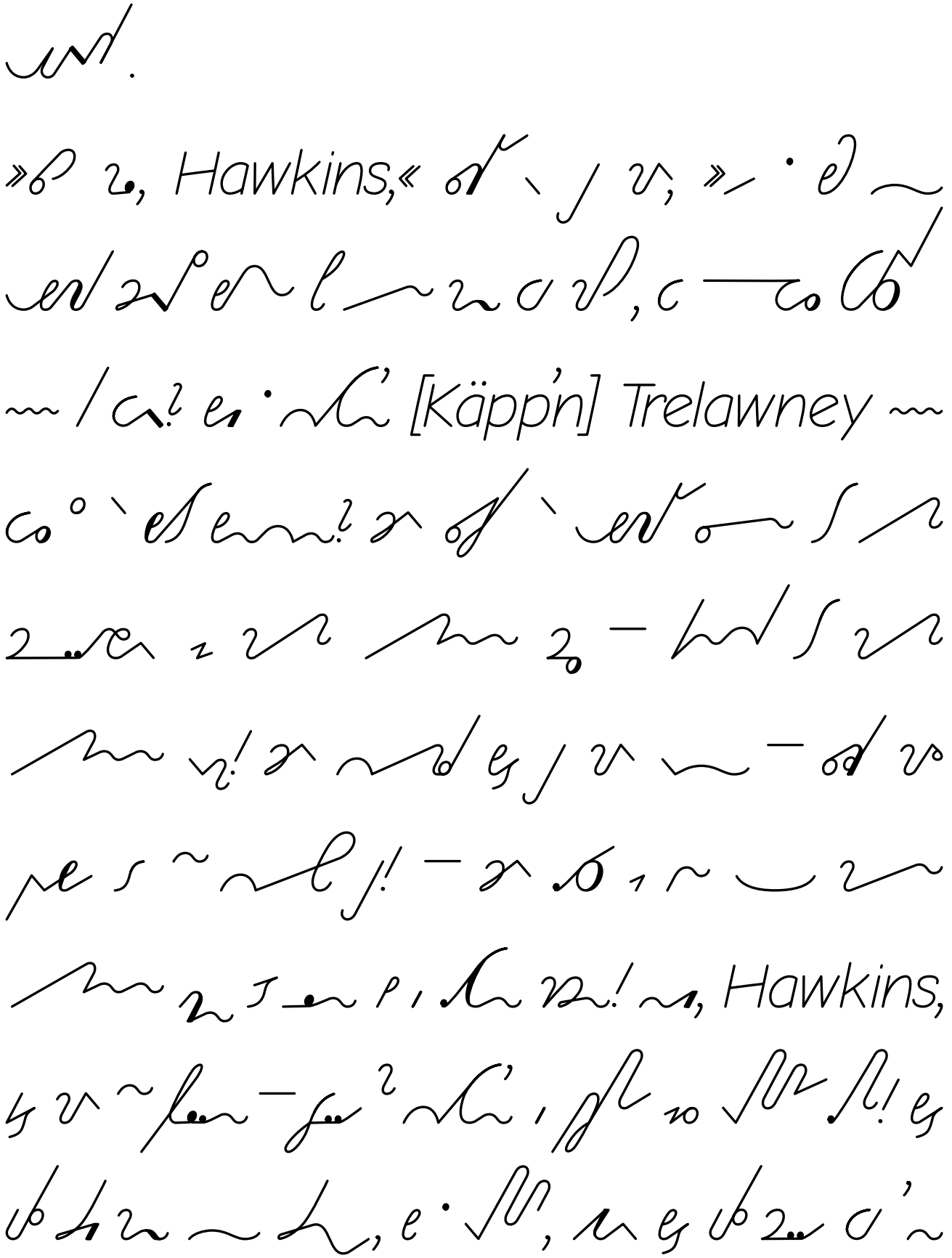


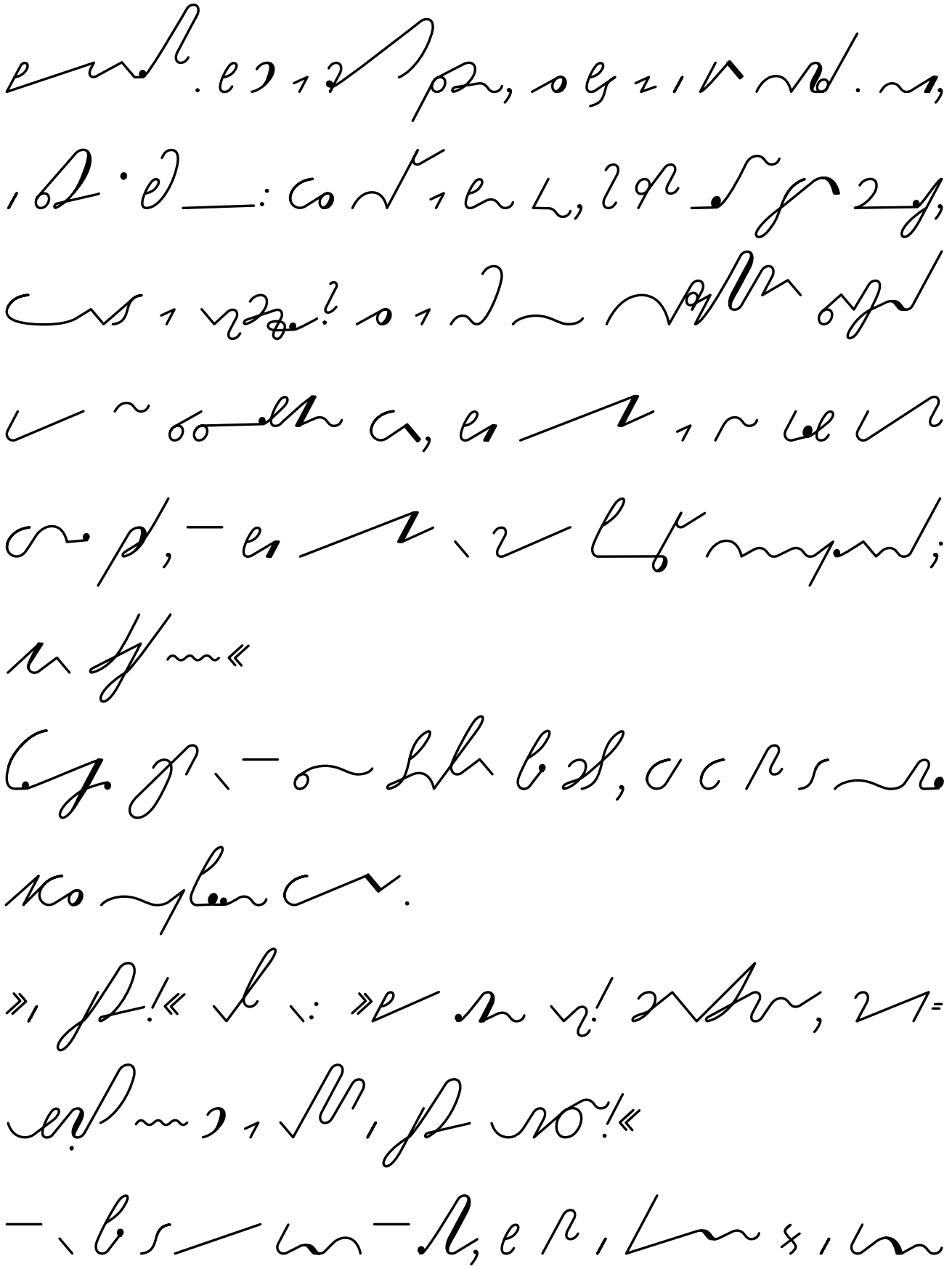

Morgan.
Morgan.

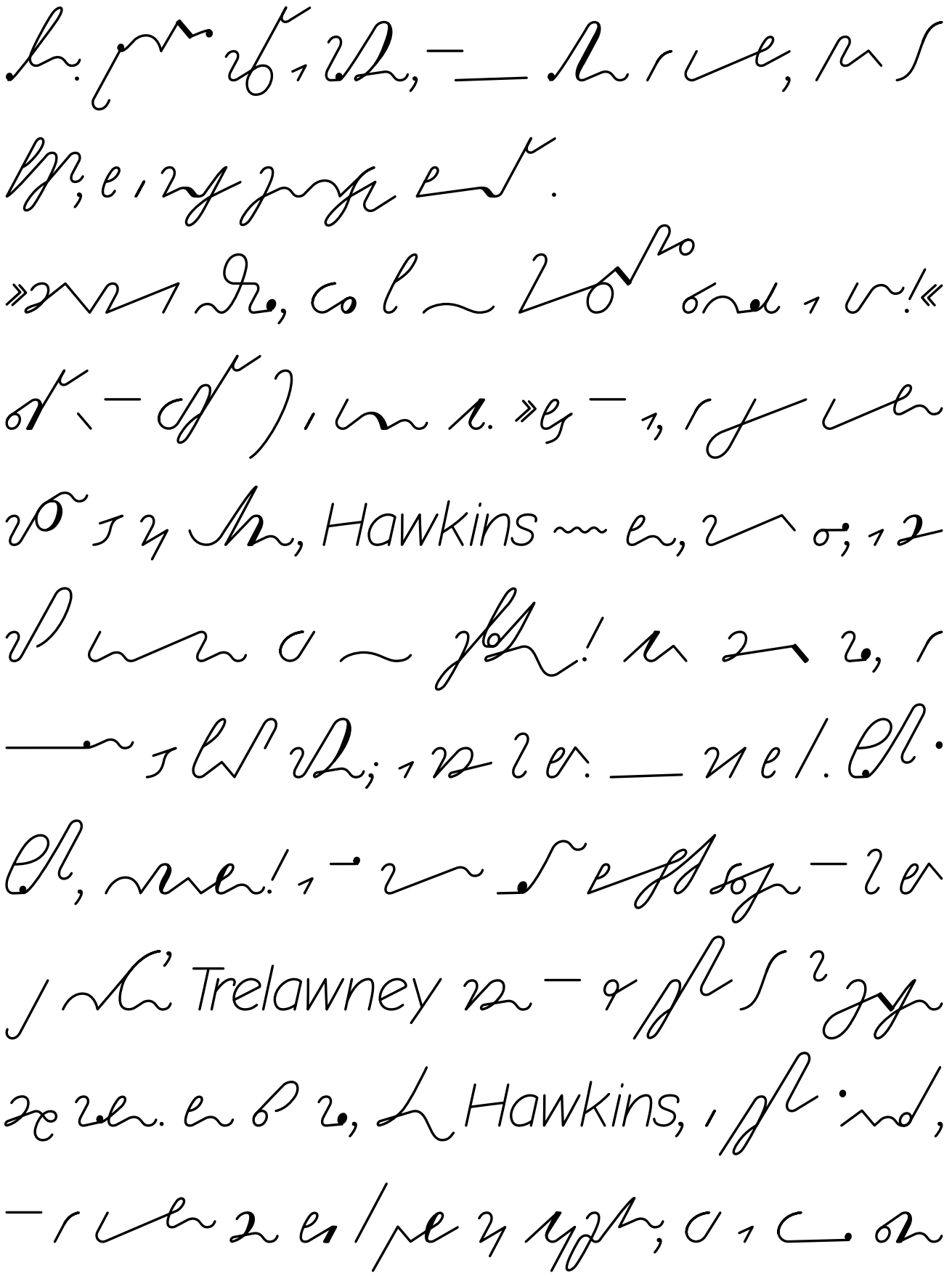



Trelawney



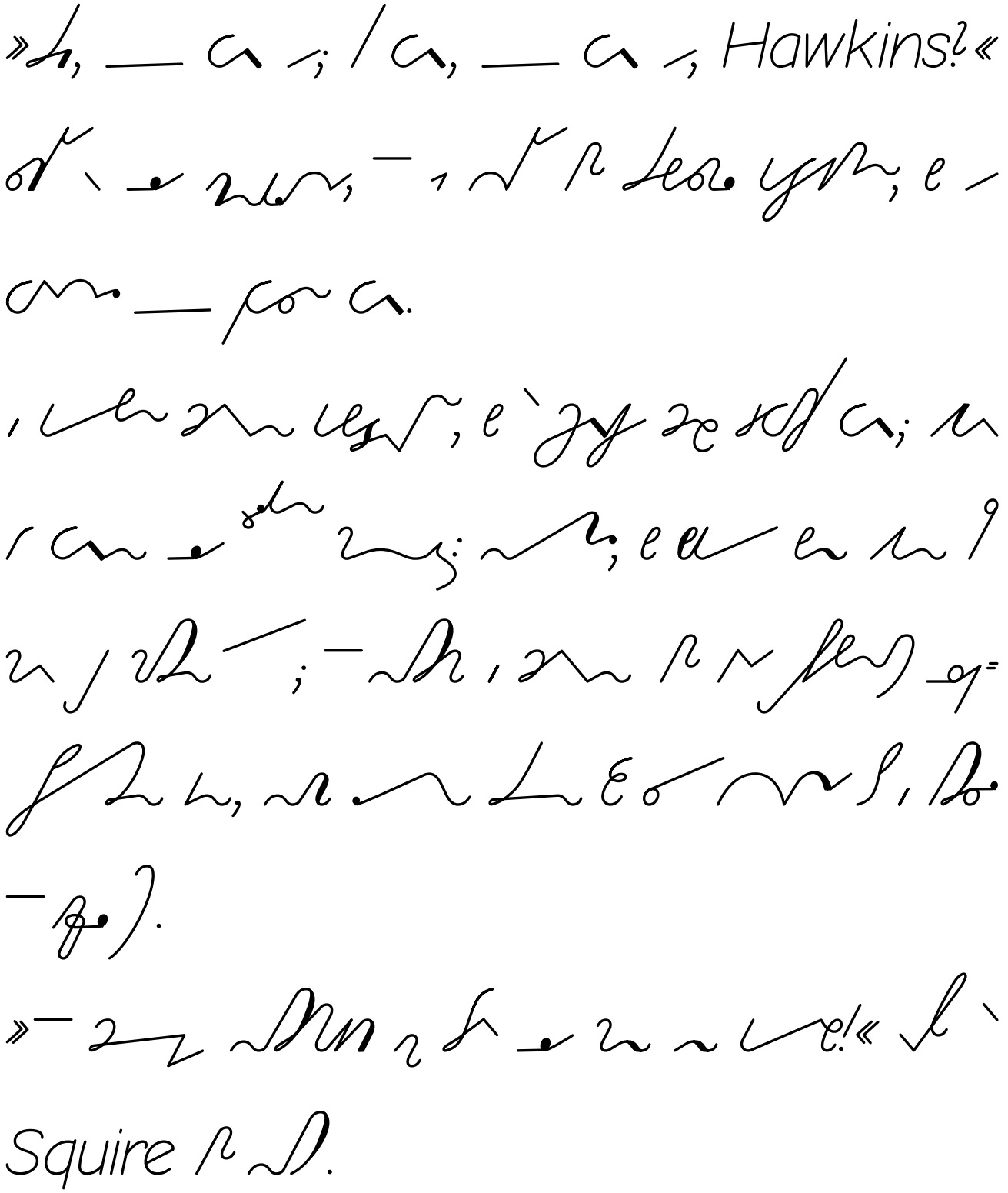

Hawkins,
[Käpp'n] Trelawney
Hawkins,

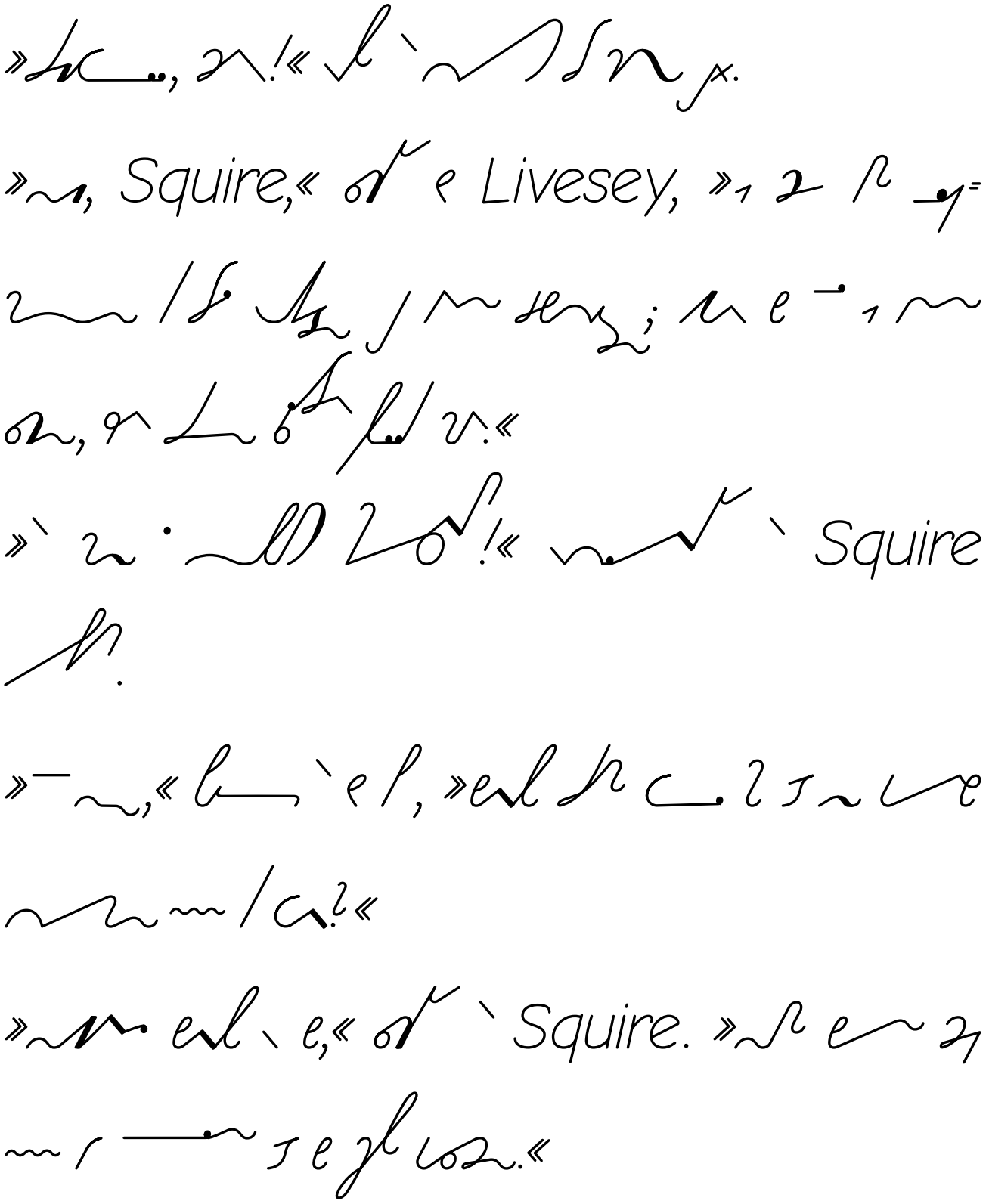



Hawkins
Trelawney
Hawkins,

Kajen

Squire — e Livesey


Hawkins?


Squire
Livesey
Squire

Neuntes Kapitel

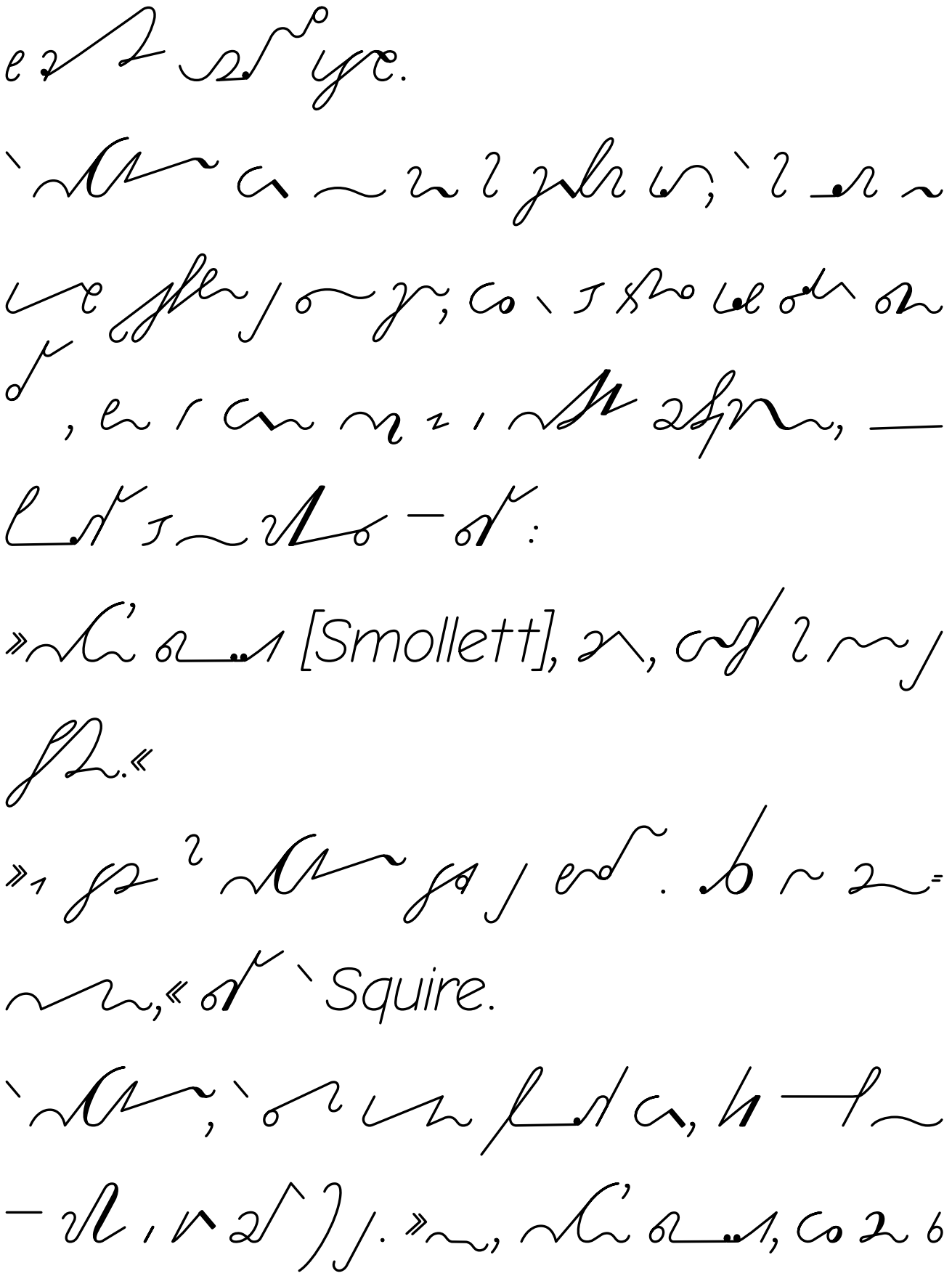
Pulver und Waffen

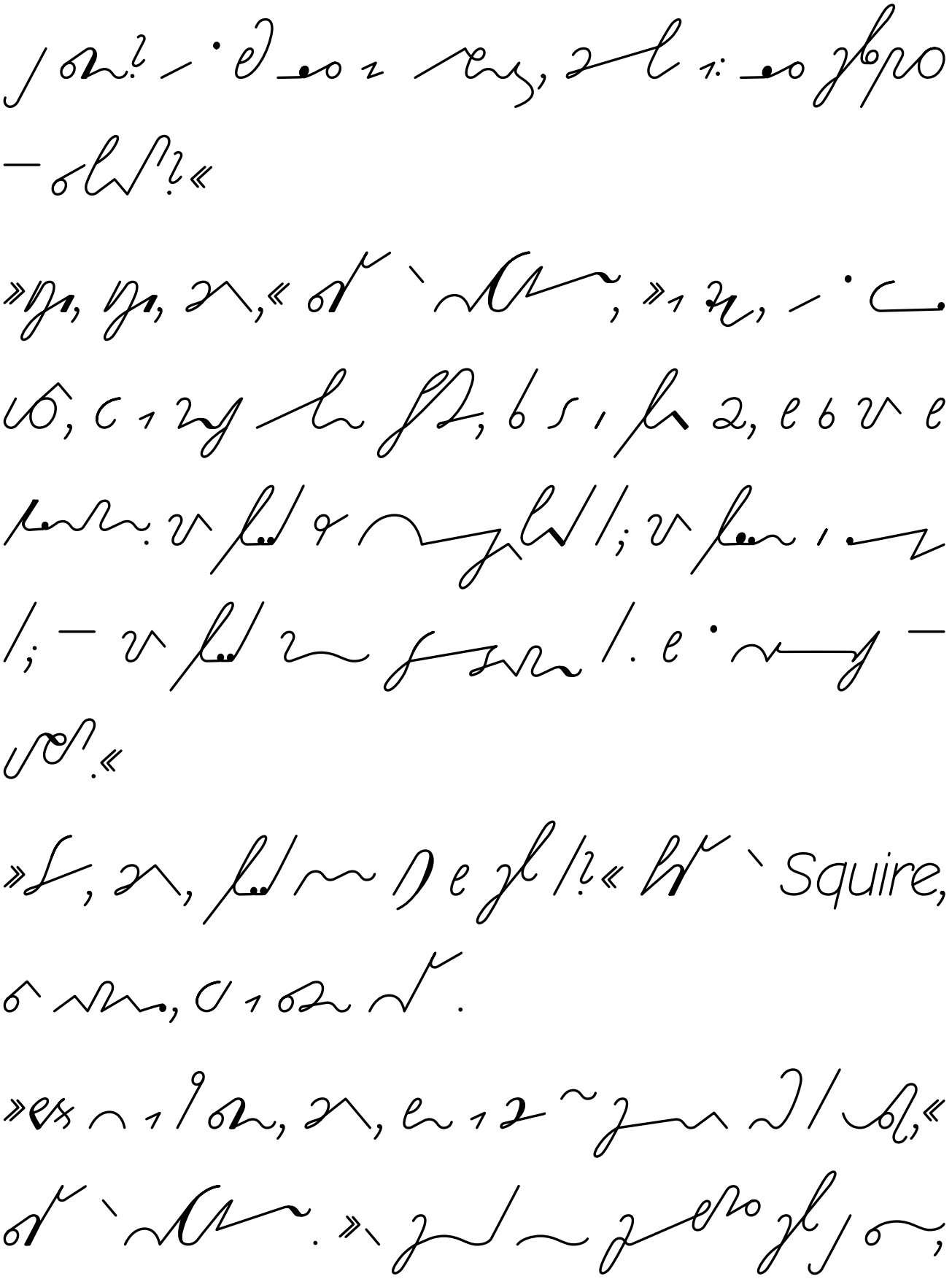
[illegible]

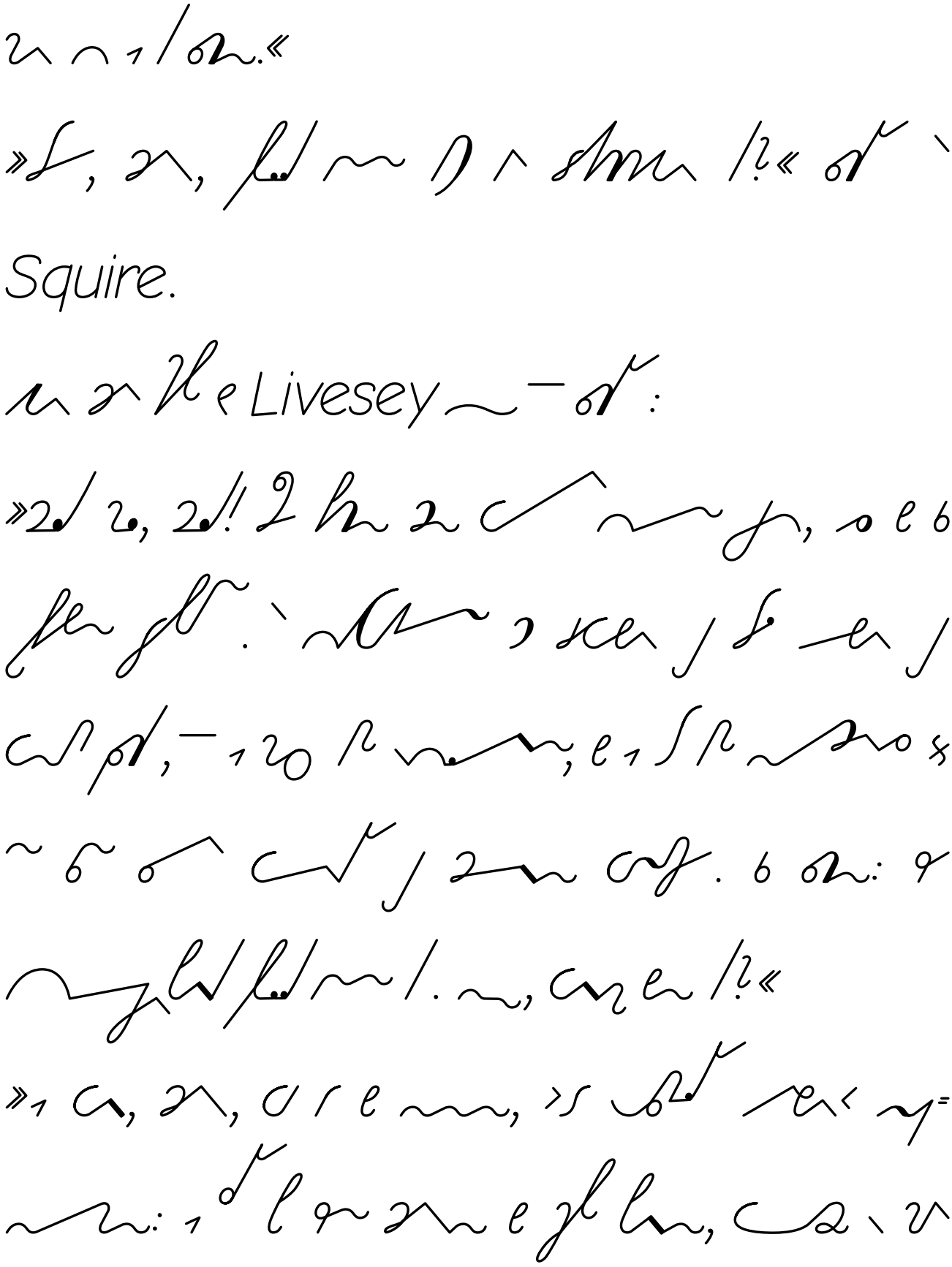
[illegible] Arrow, [illegible]

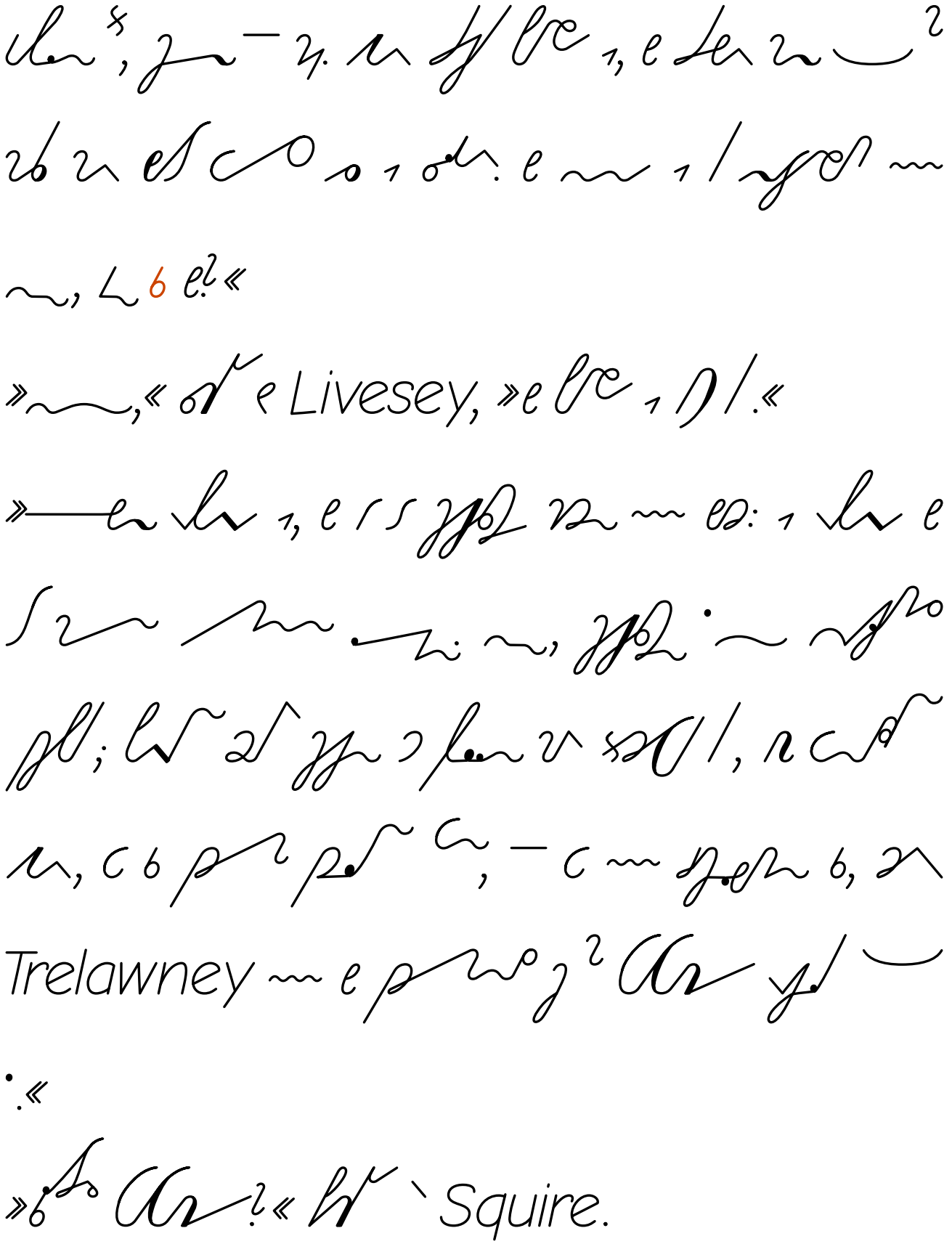
[illegible] Squire [illegible]

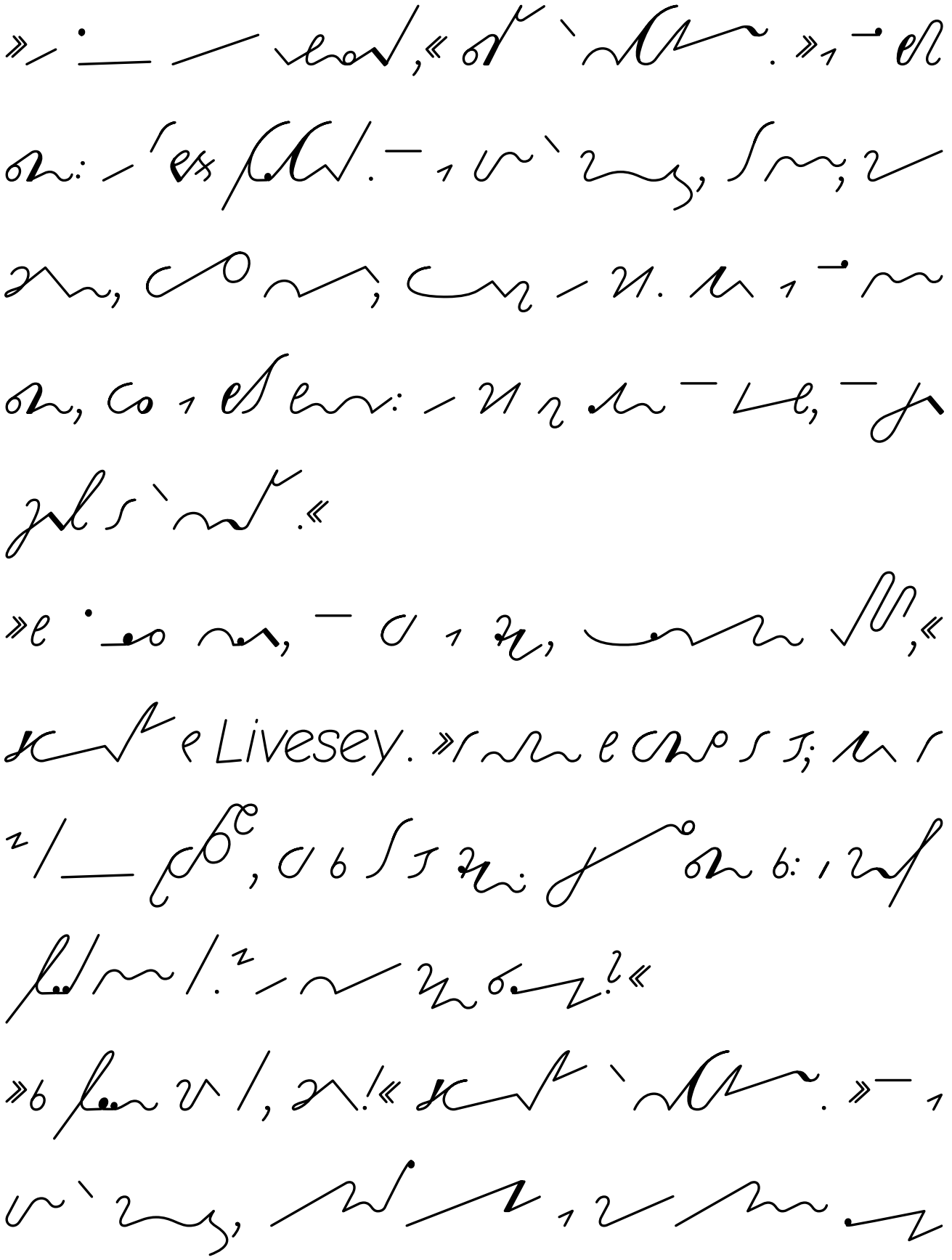
[illegible] Trelawney [illegible]

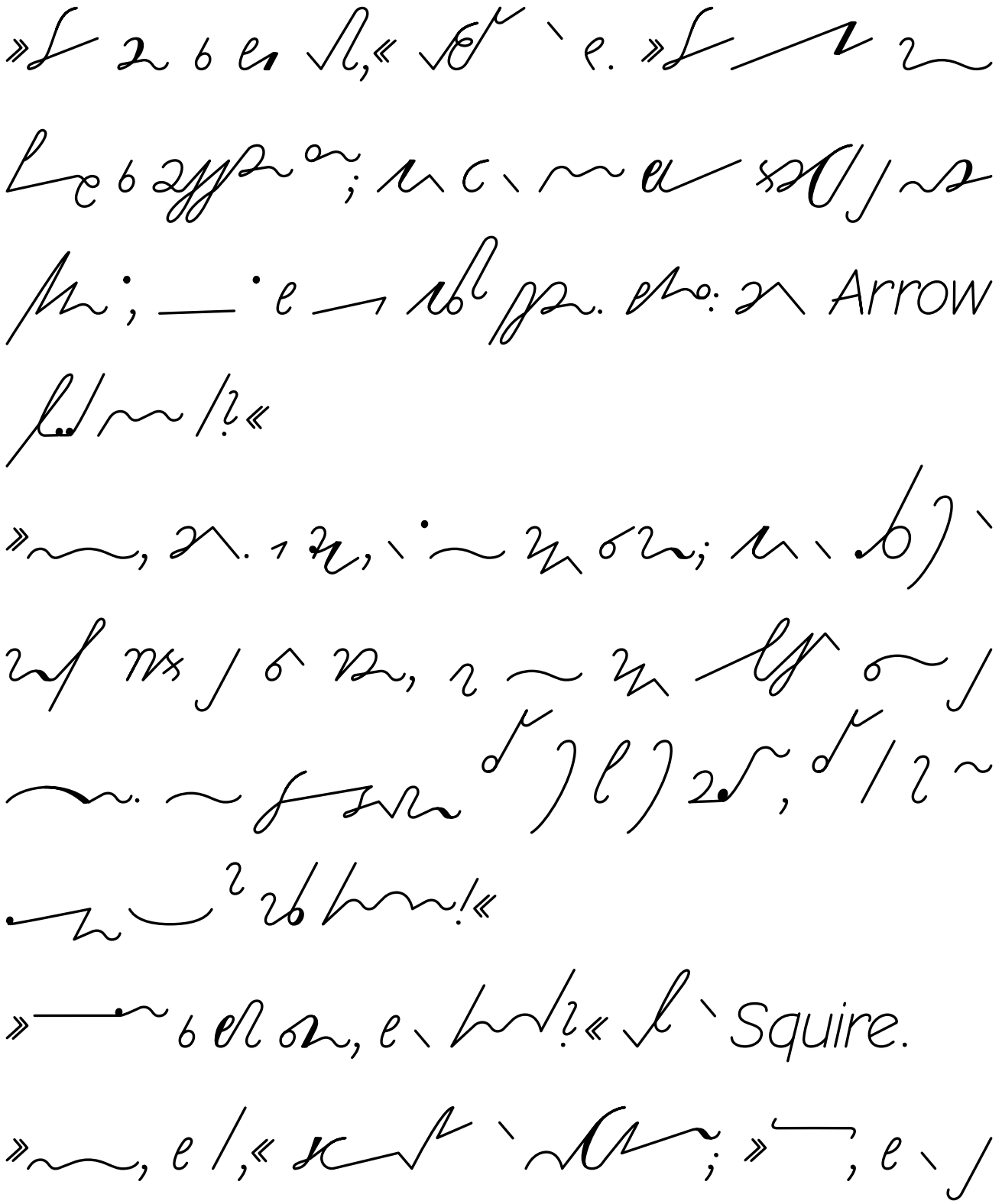


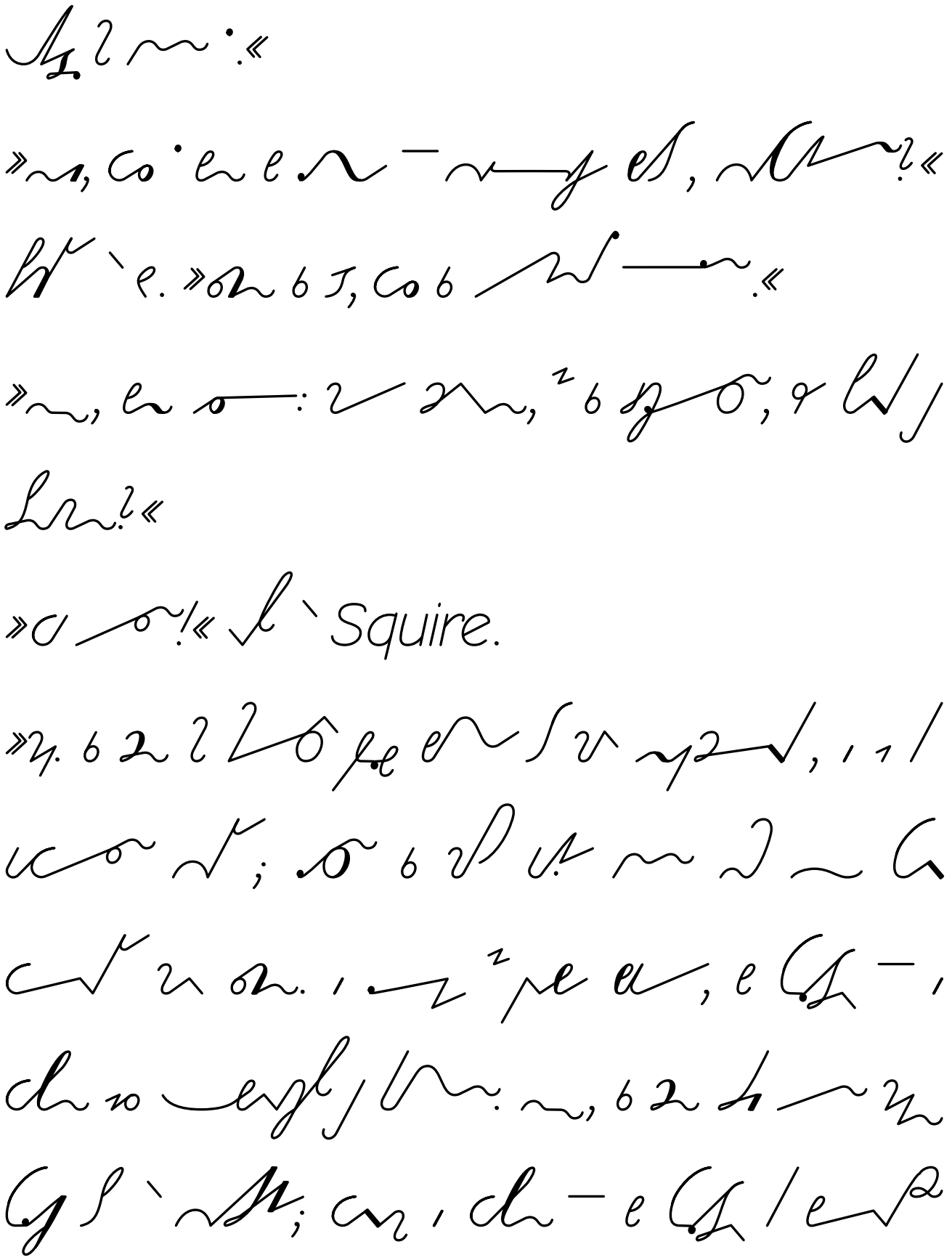



Squire.
Livesey


6
Livesey,
Trelawney
Squire.

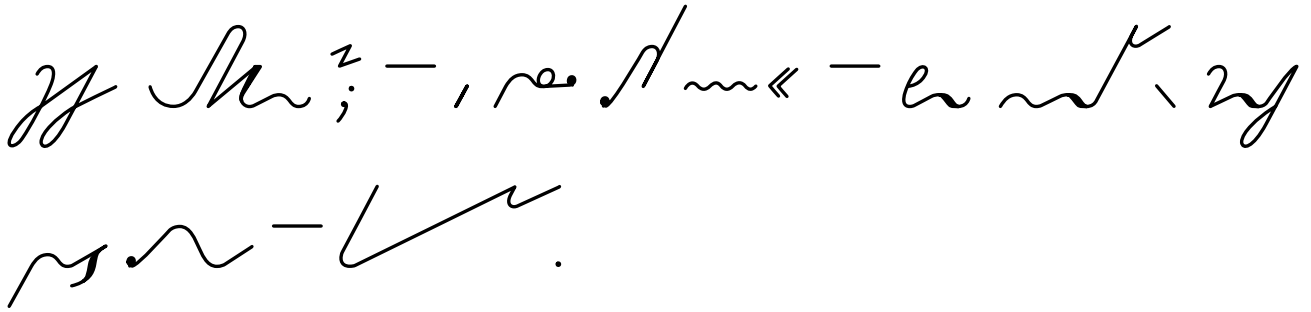



Arrow
Squire.



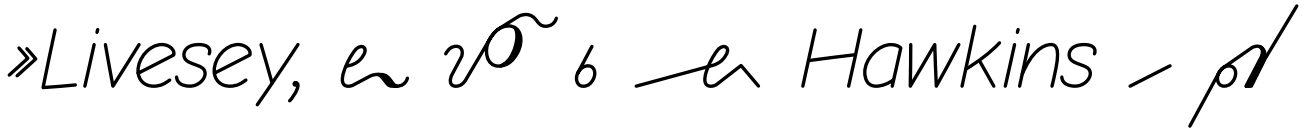
[Vorderback]

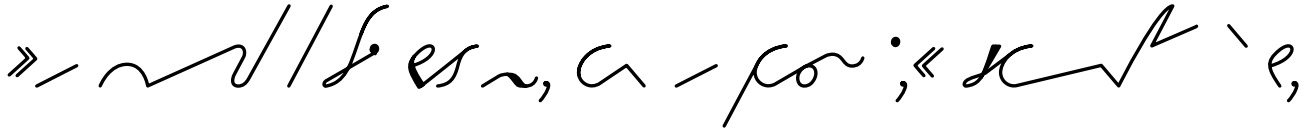
Trelawney.

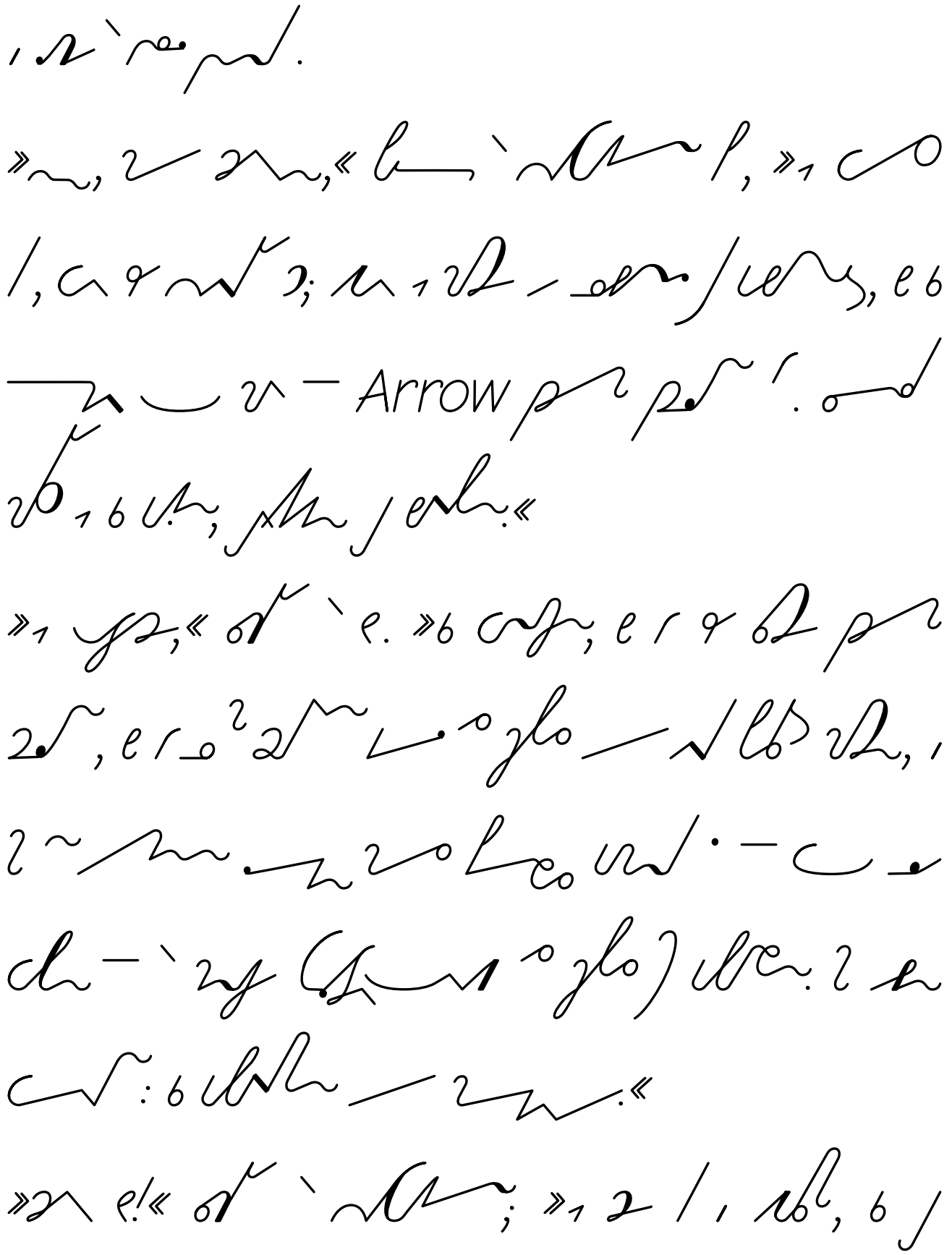


» 
Squire.

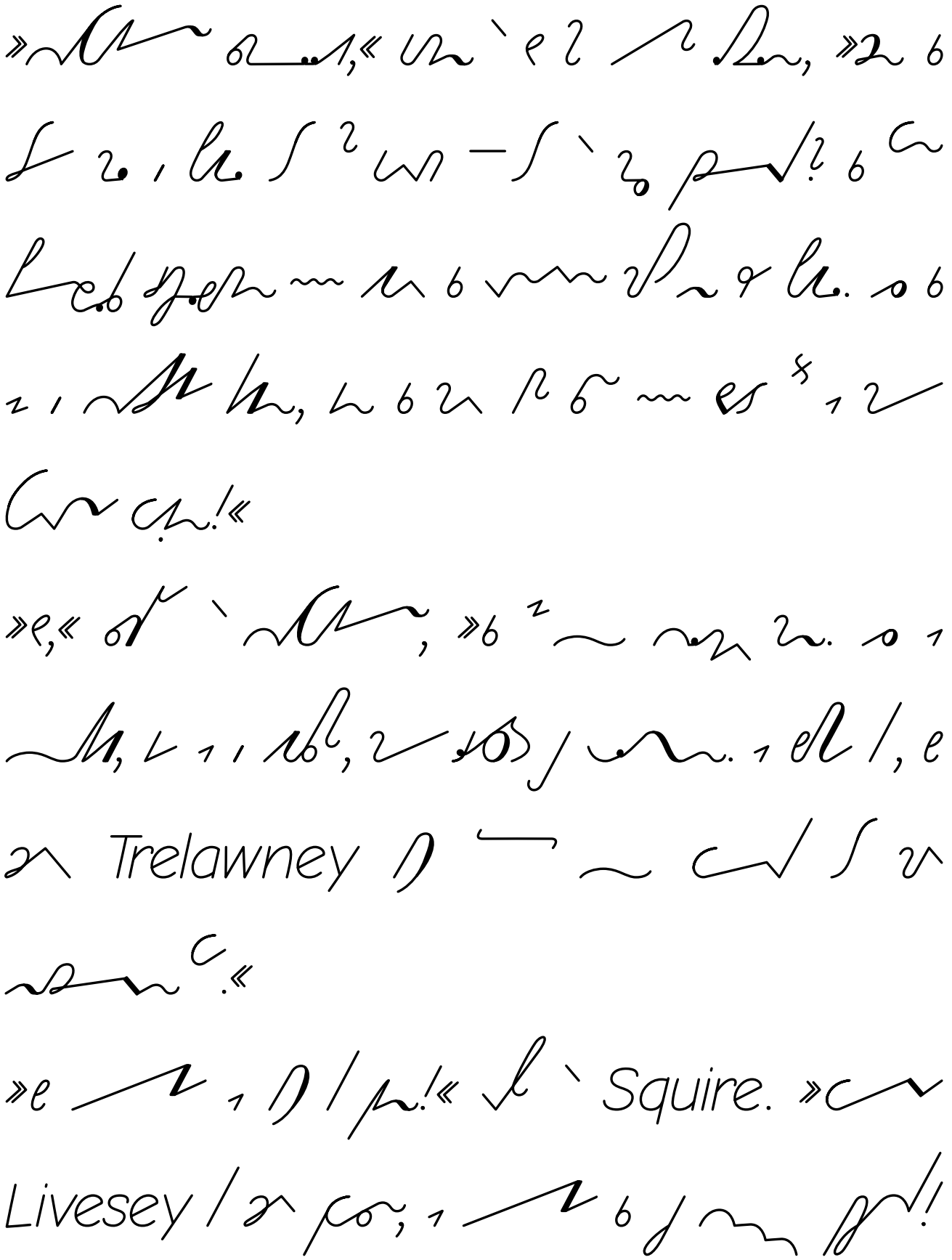
» 
.

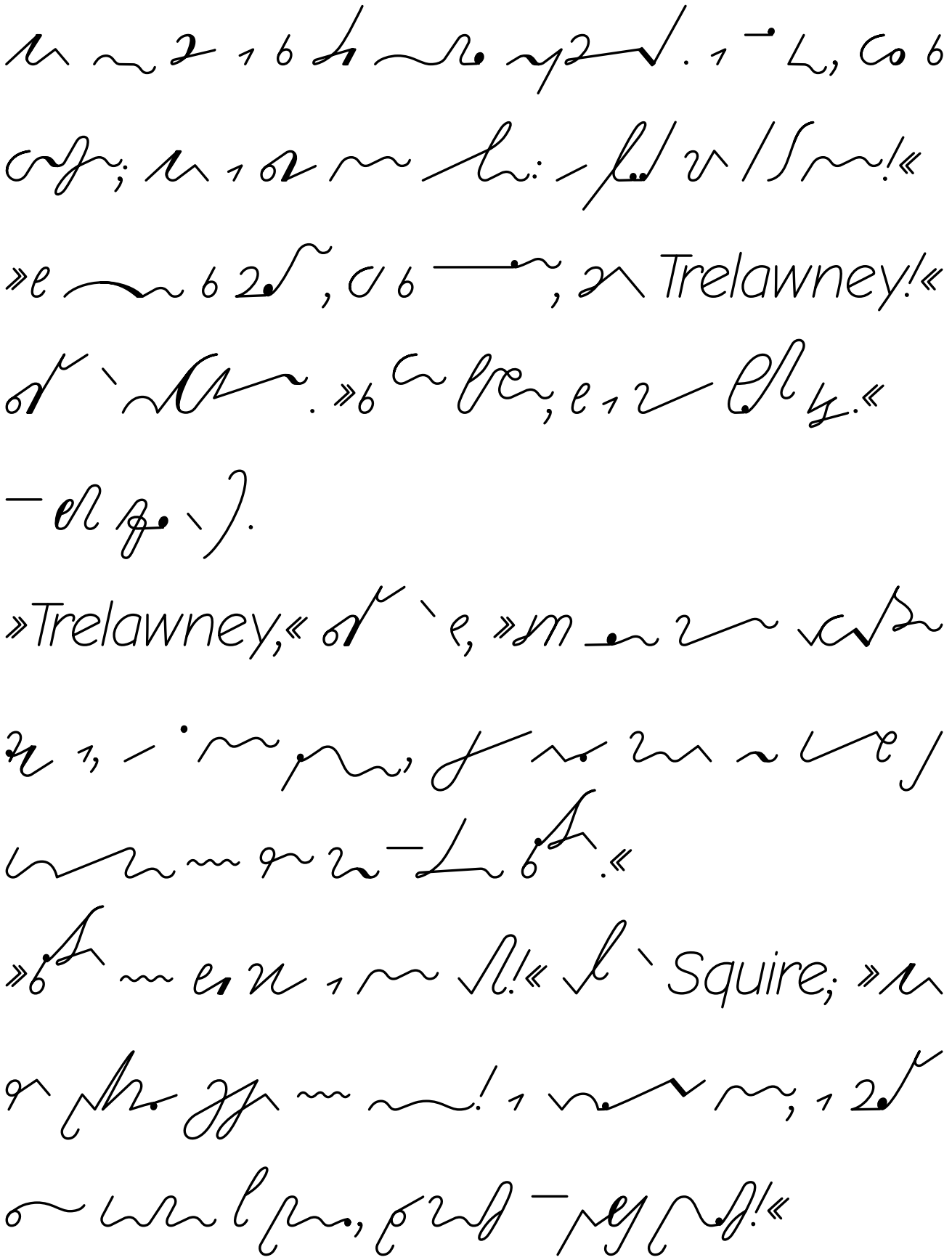
»Livesey, 
Hawkins 
Squire.

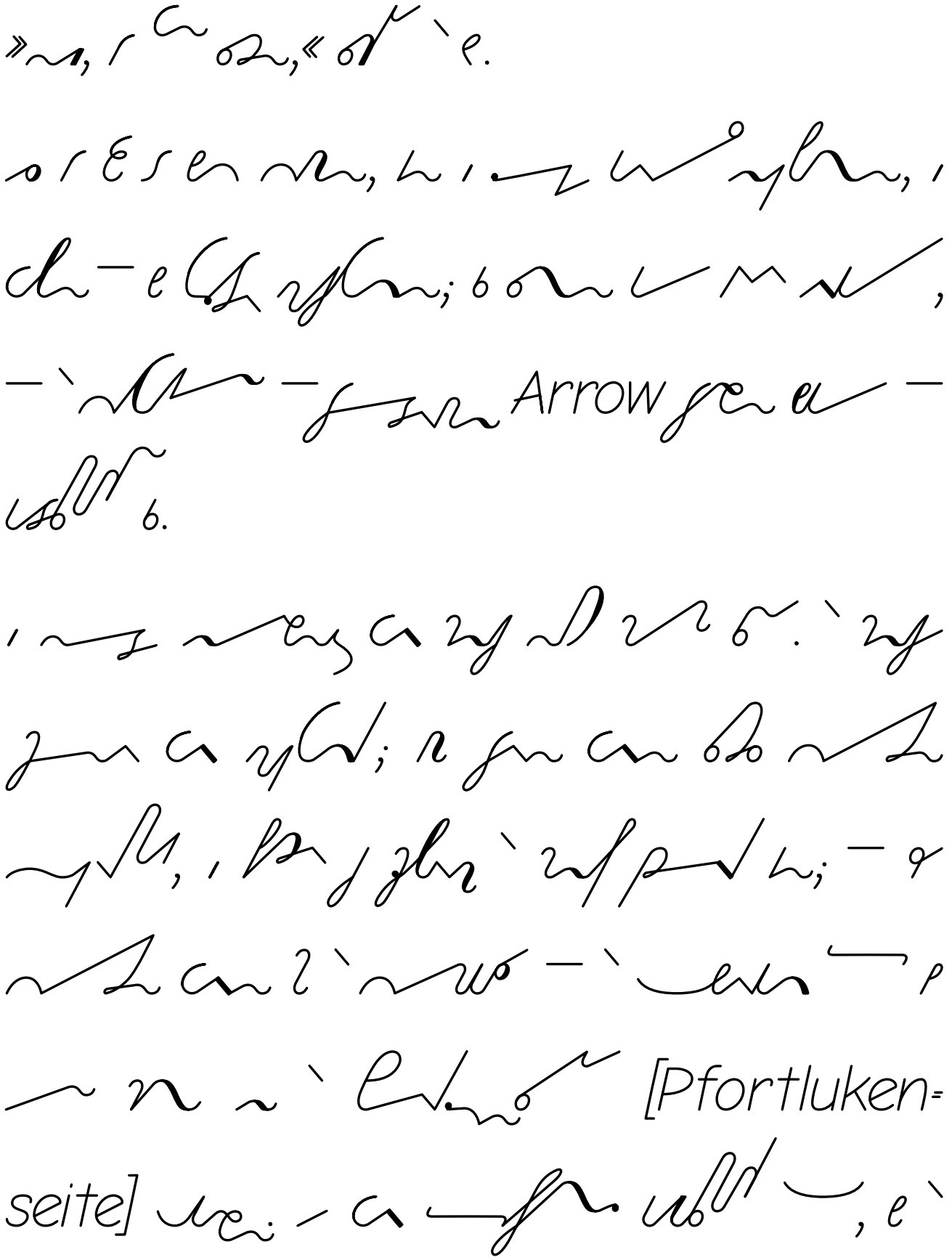
» 
Trelawneys 

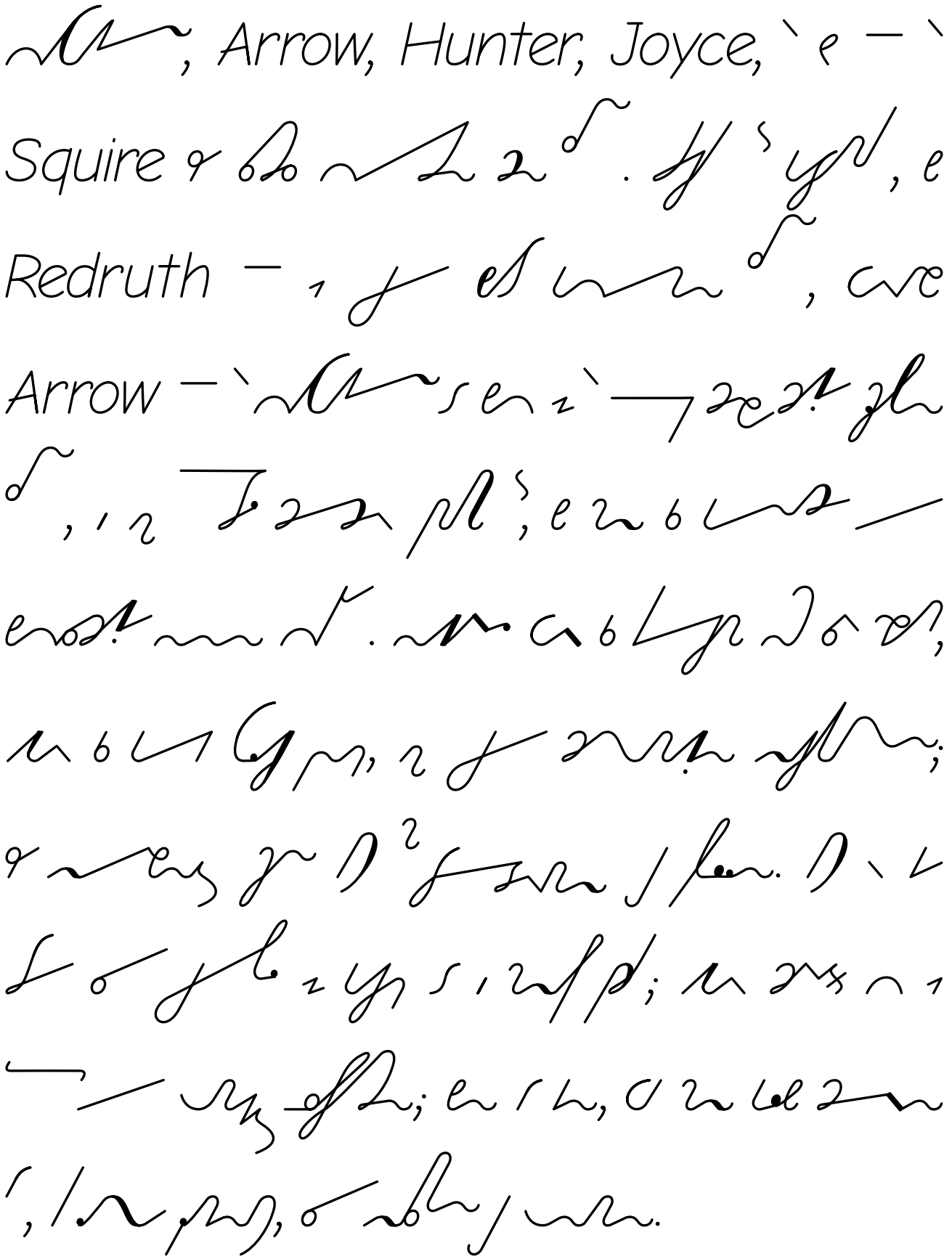

Arrow

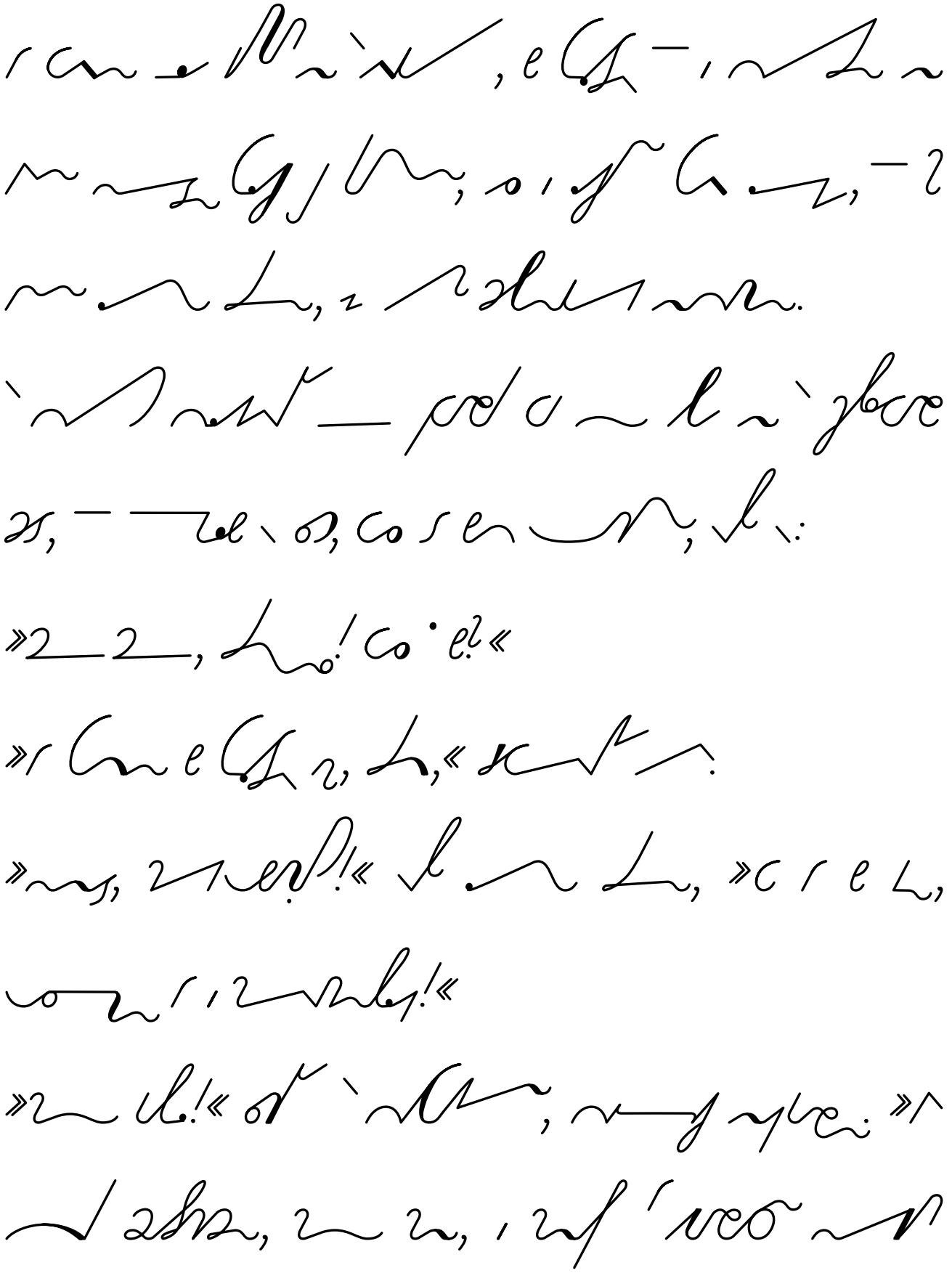
Arrow

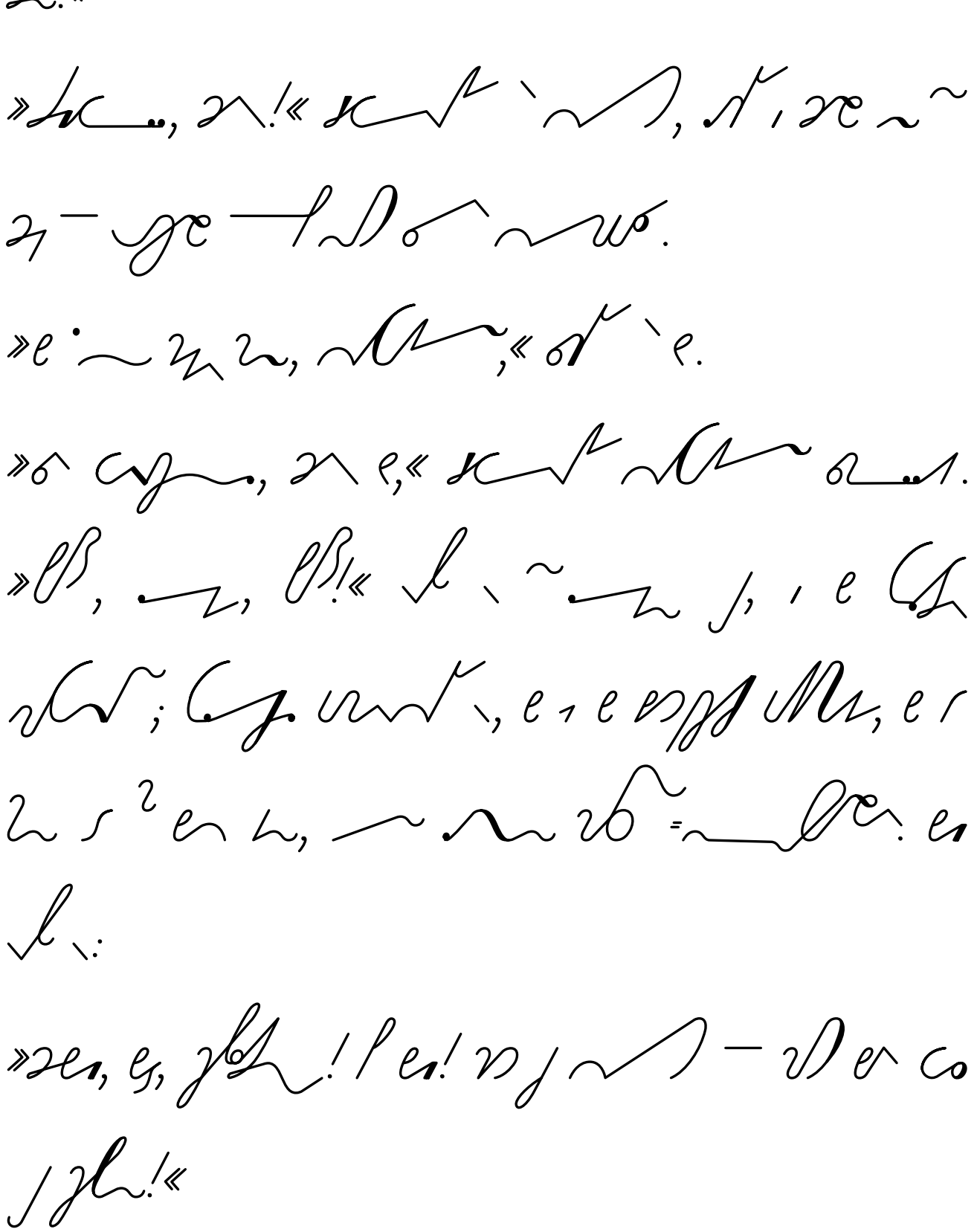

Trelawney
Squire.
Livesey


Trelawney!«
Trelawney,«
Squire;


Arrow
[Pfortluken=
seite]







[illegible]

[illegible]:

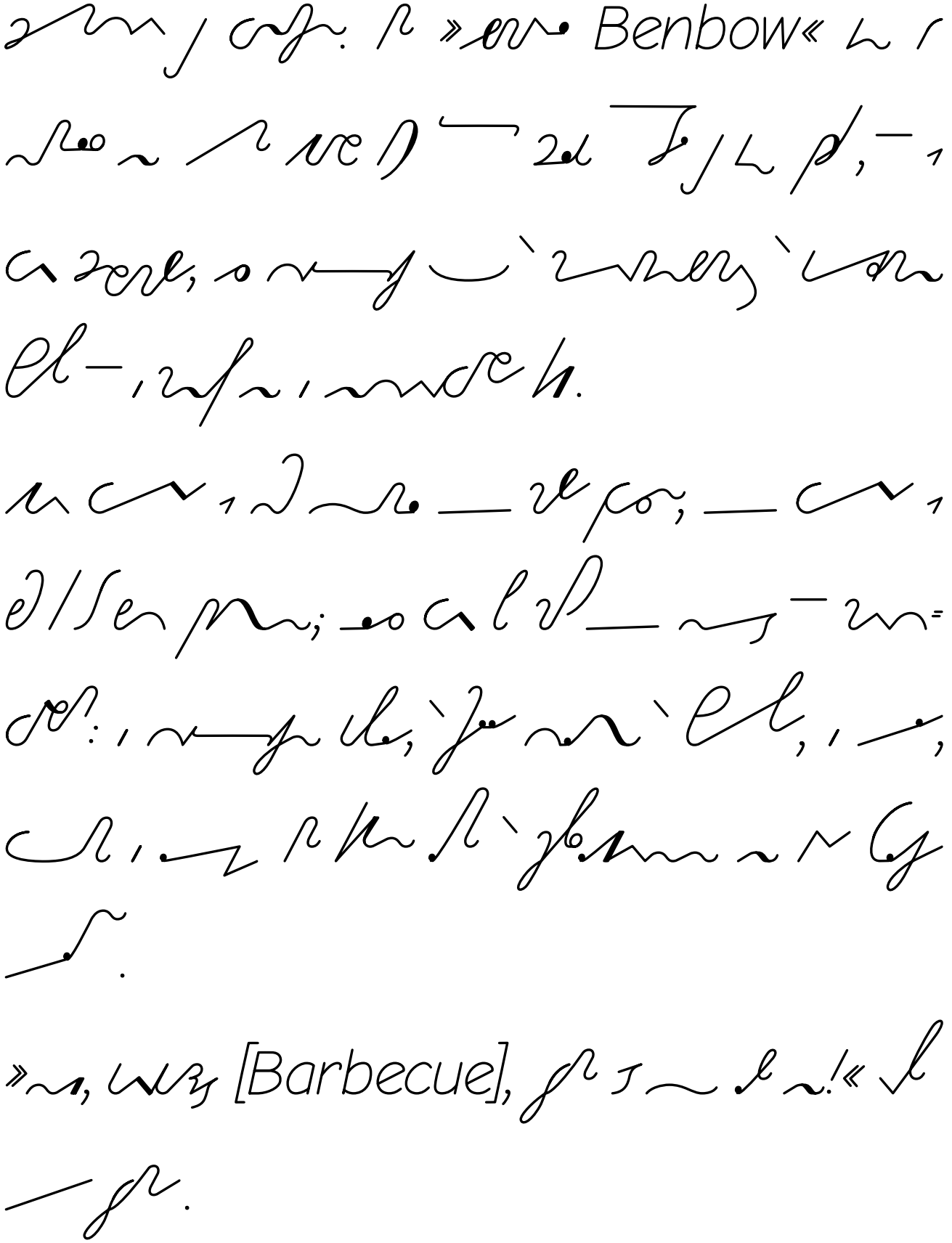
»[illegible]!«

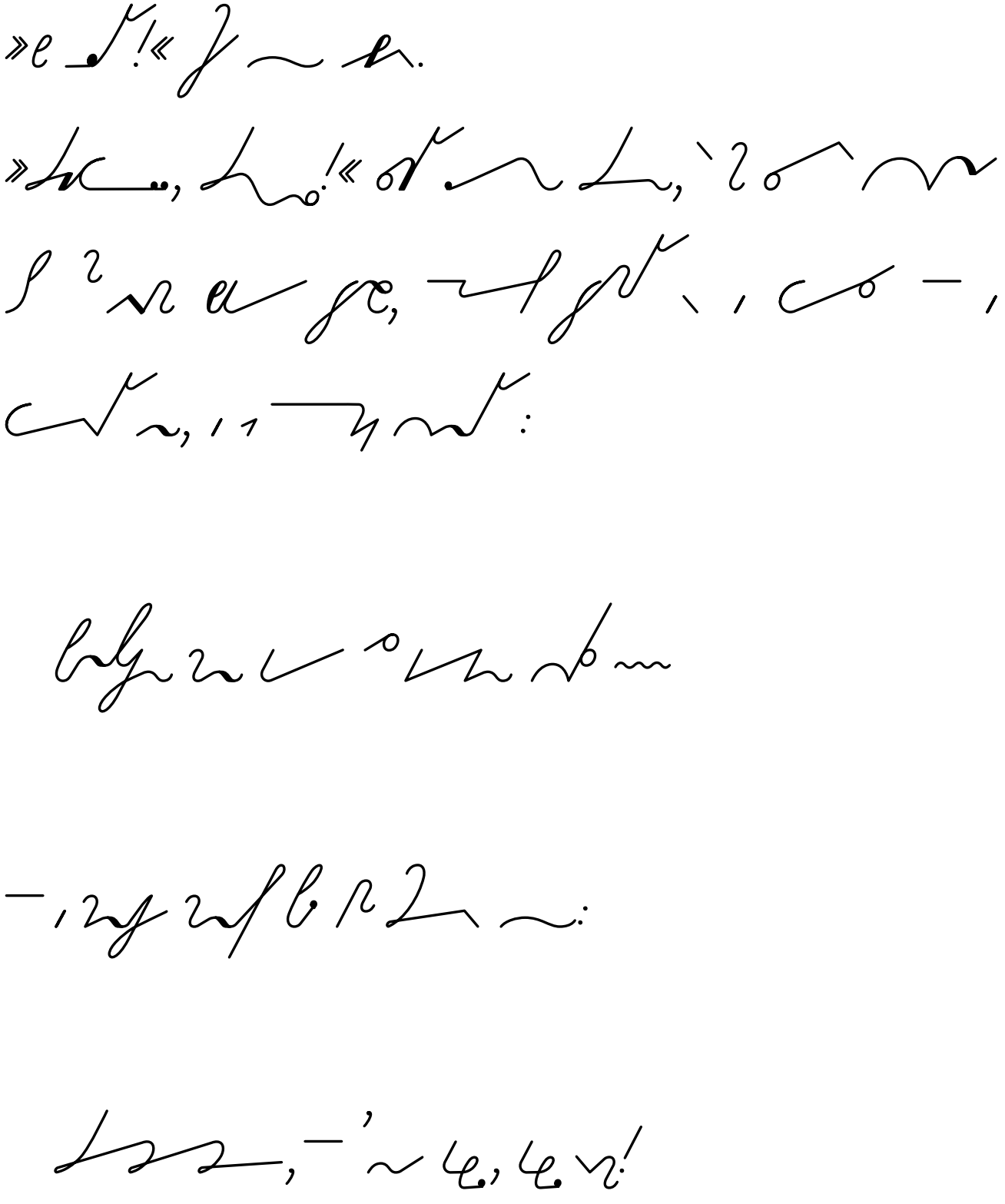
[illegible] Squires [illegible].

Zehntes Kapitel

Die Seefahrt

[illegible] Squires [illegible] Bland-ly [illegible]

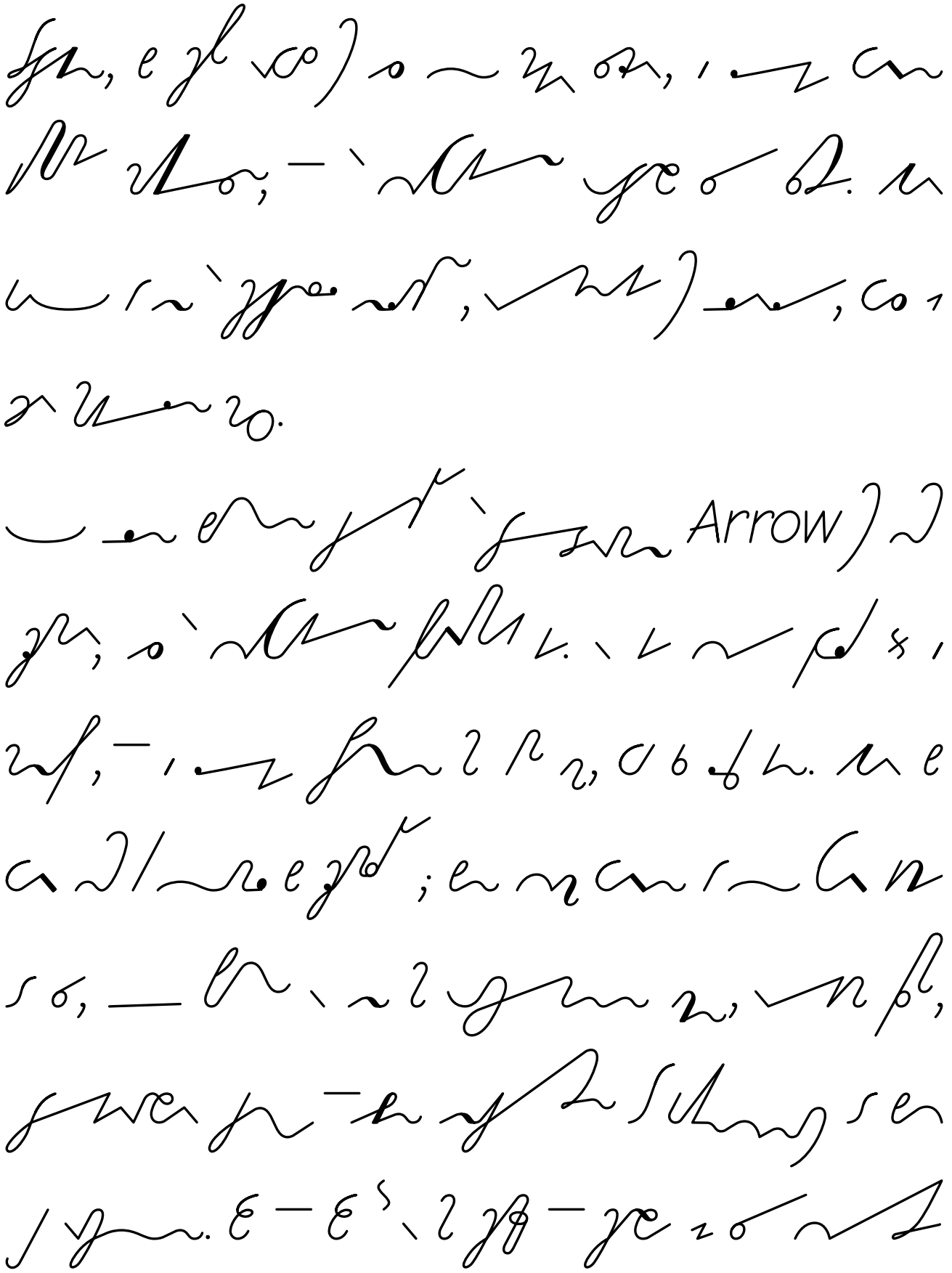

Benbow«
[Barbecue],

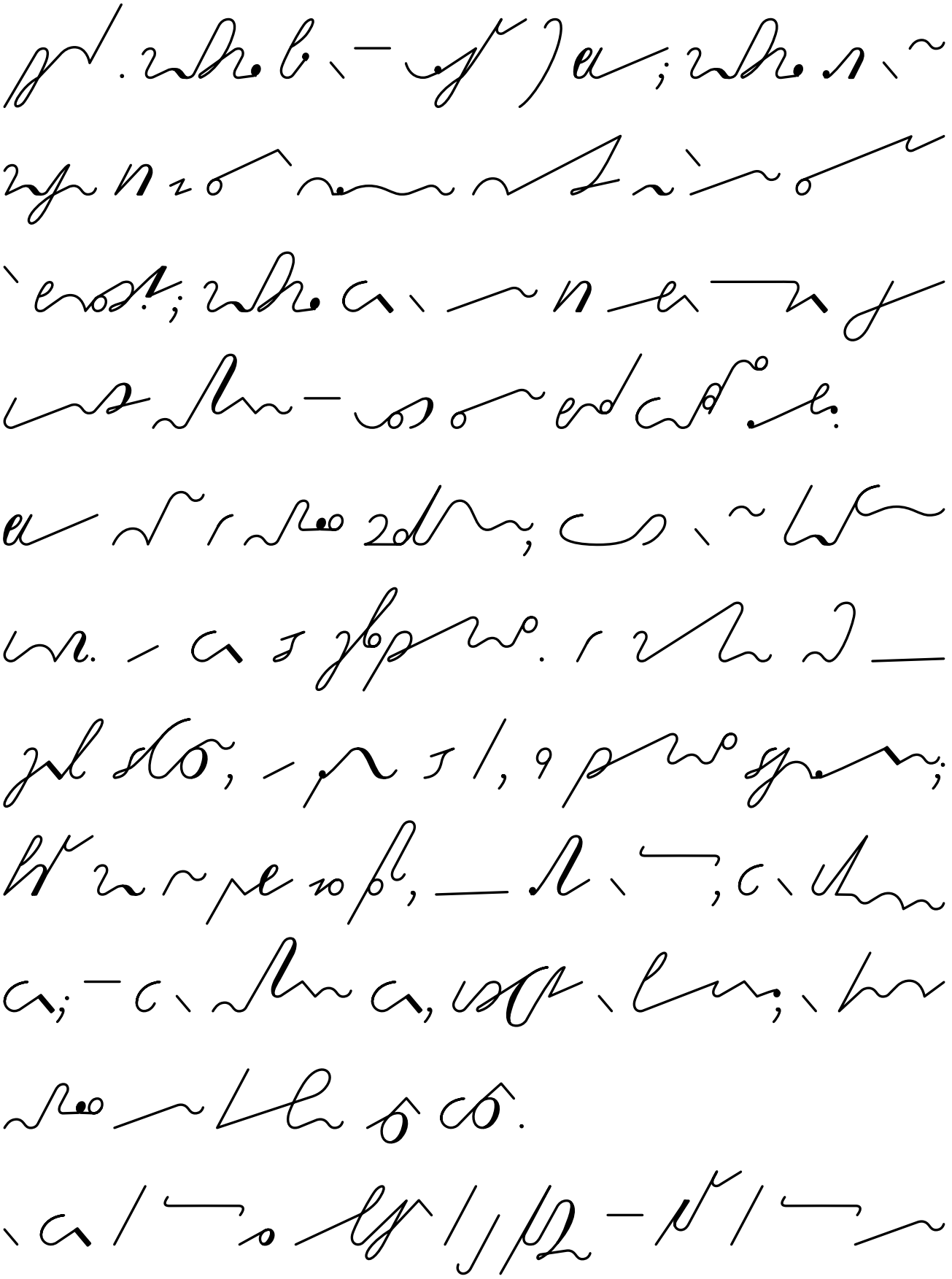


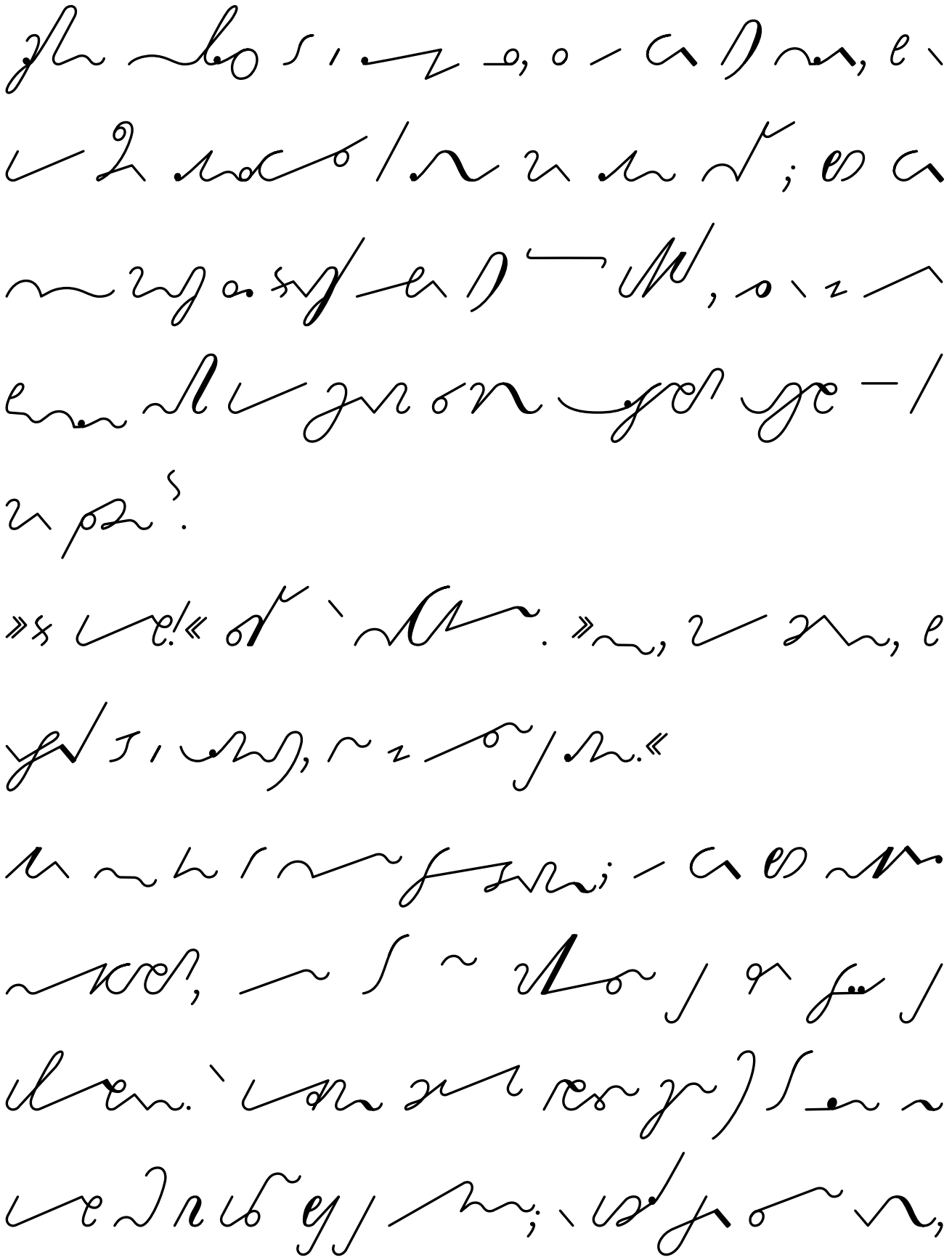
[illegible] Gang-
spill.

[illegible]
»[illegible] Benbow« [illegible]
[illegible]

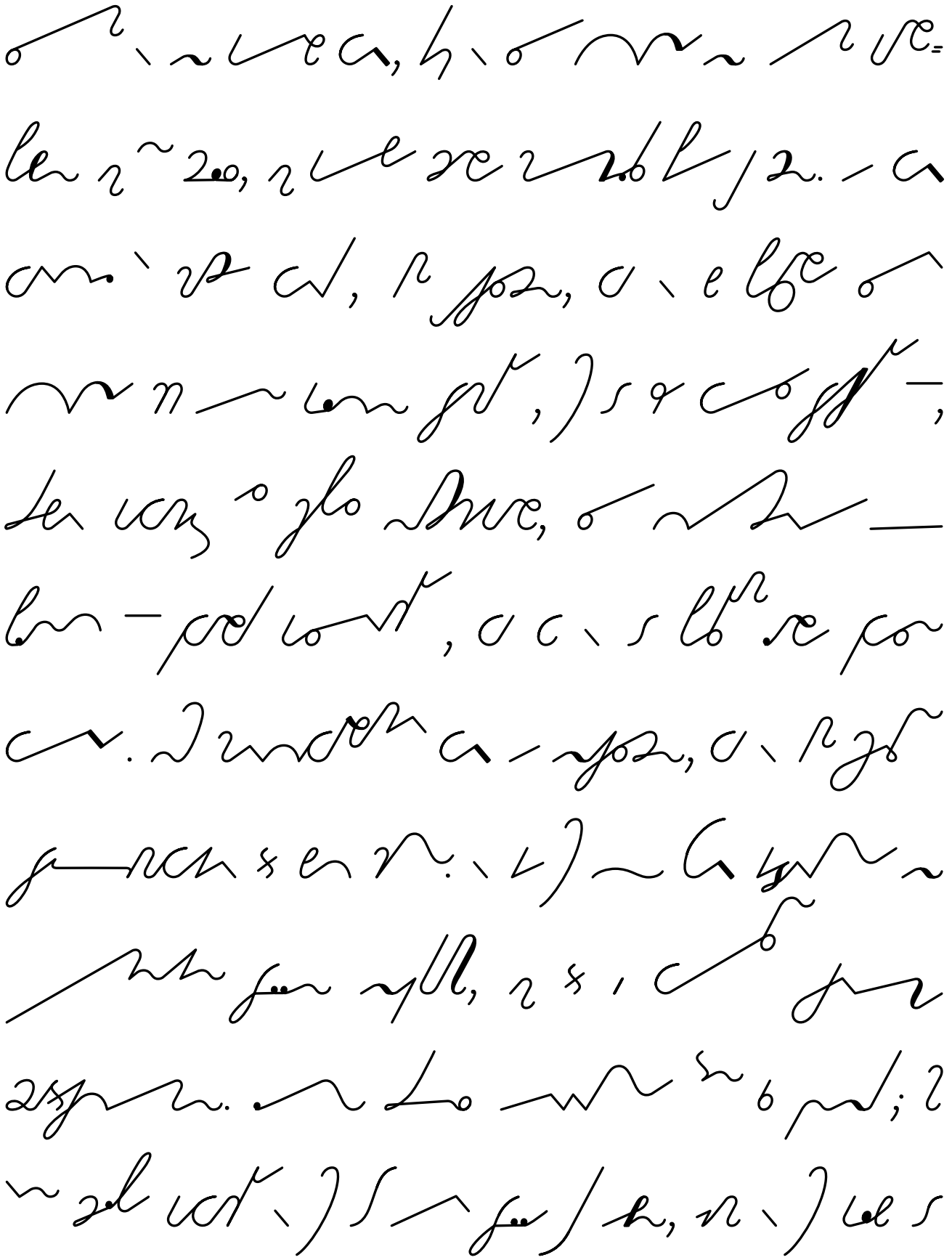
[illegible]

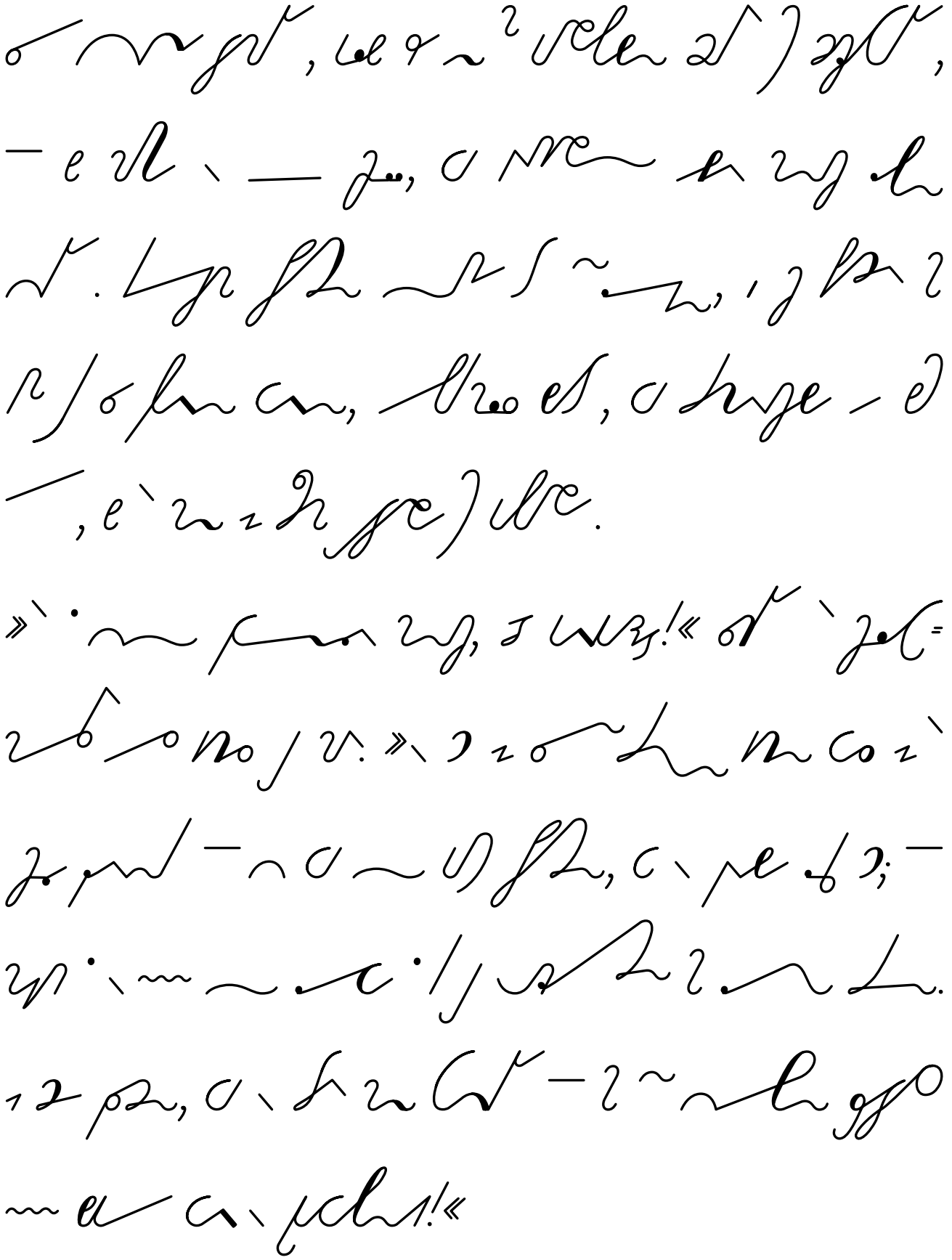

Arrow

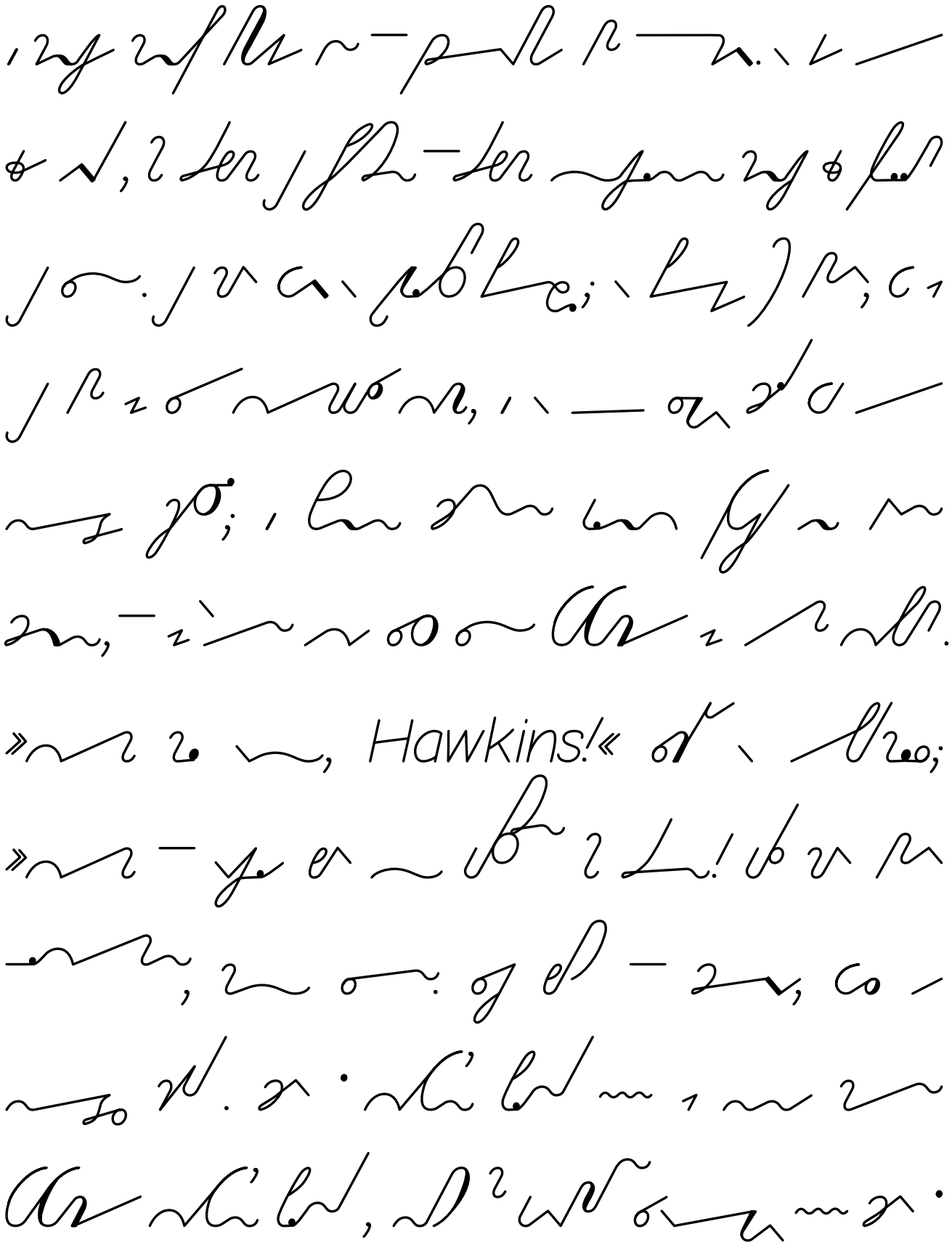


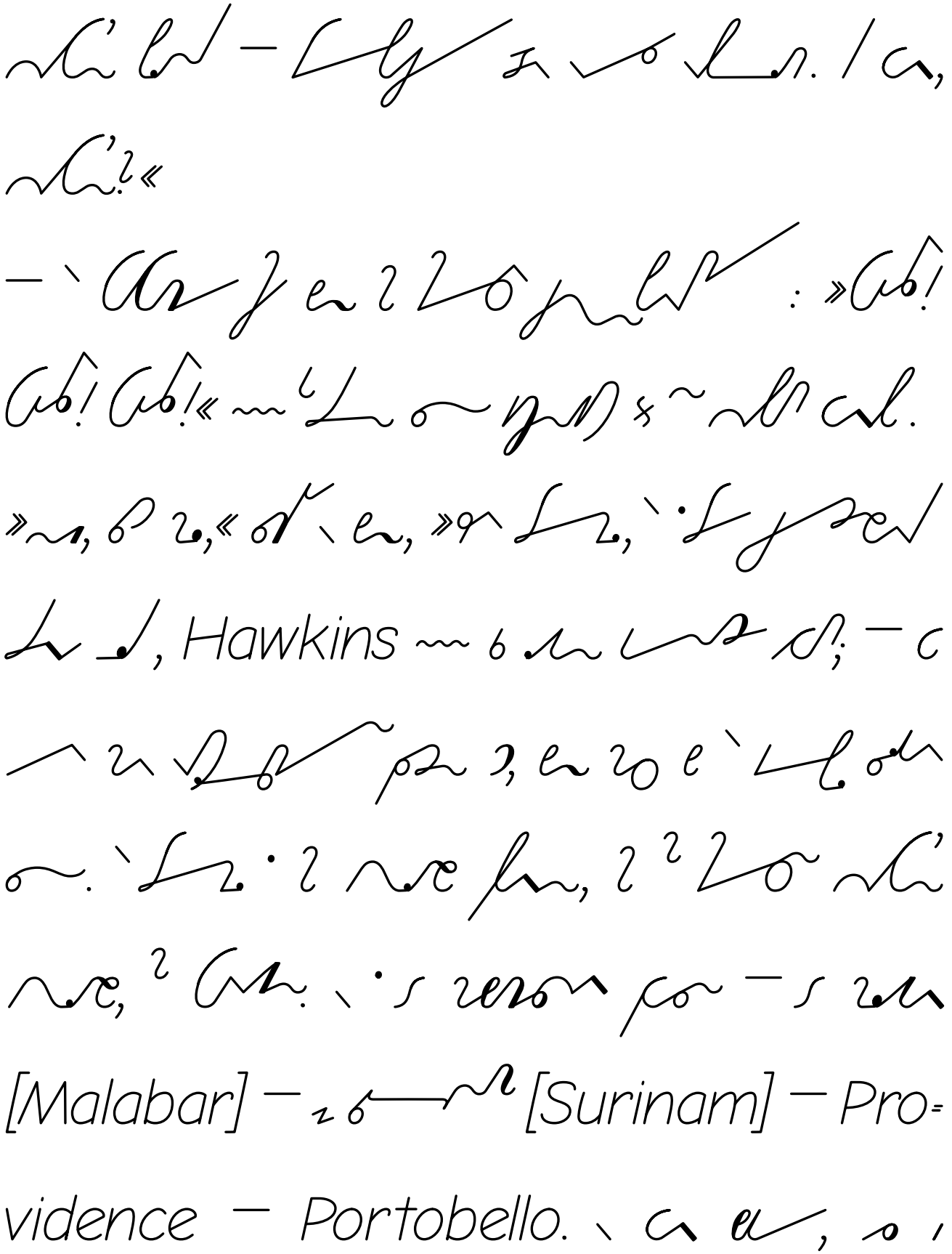


Trelawney [Schaluppmeister] [Hands]





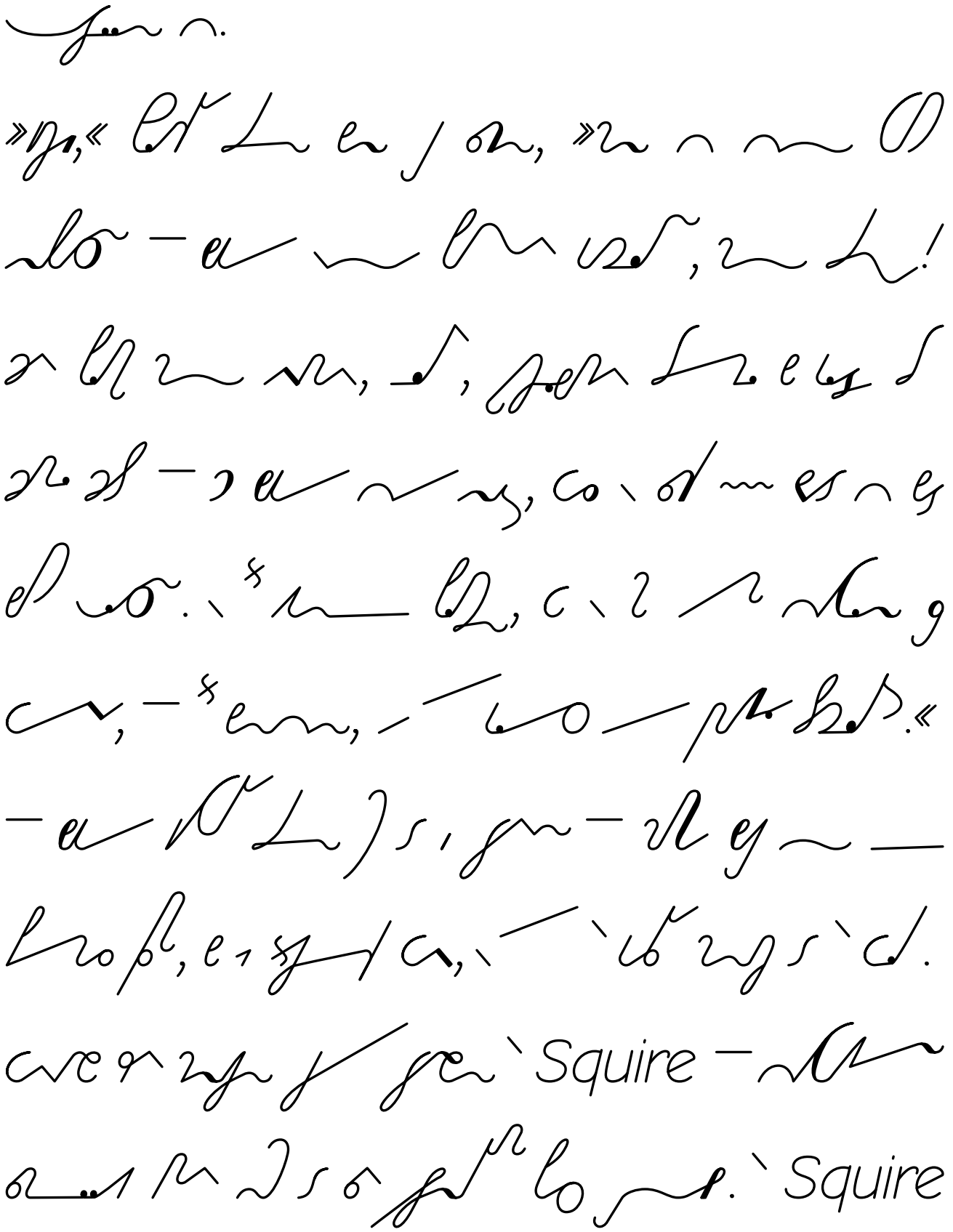

Hawkins!«

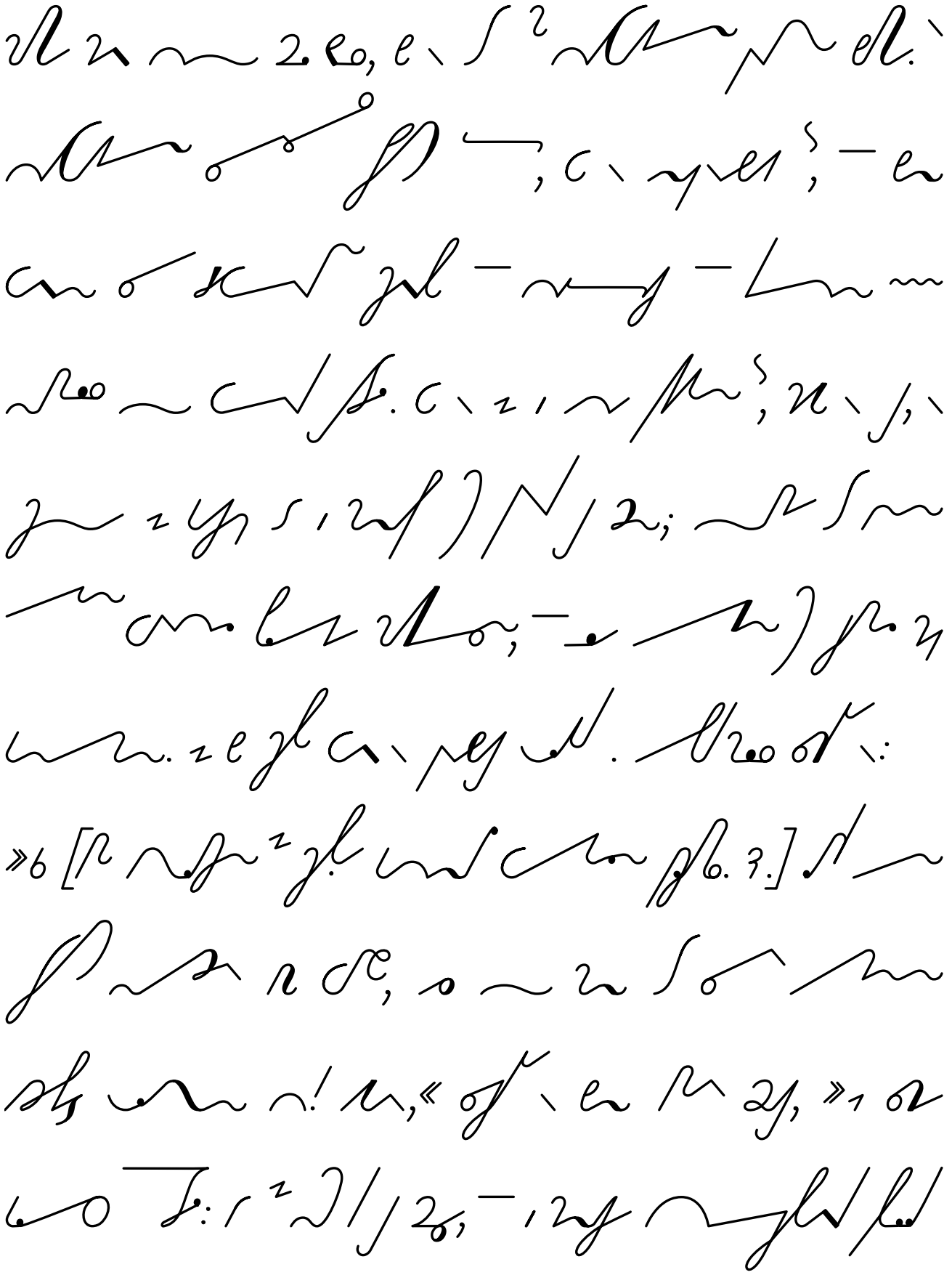

Hawkins
[Malabar]
[Surinam]
Pro=
vidence
Portobello.

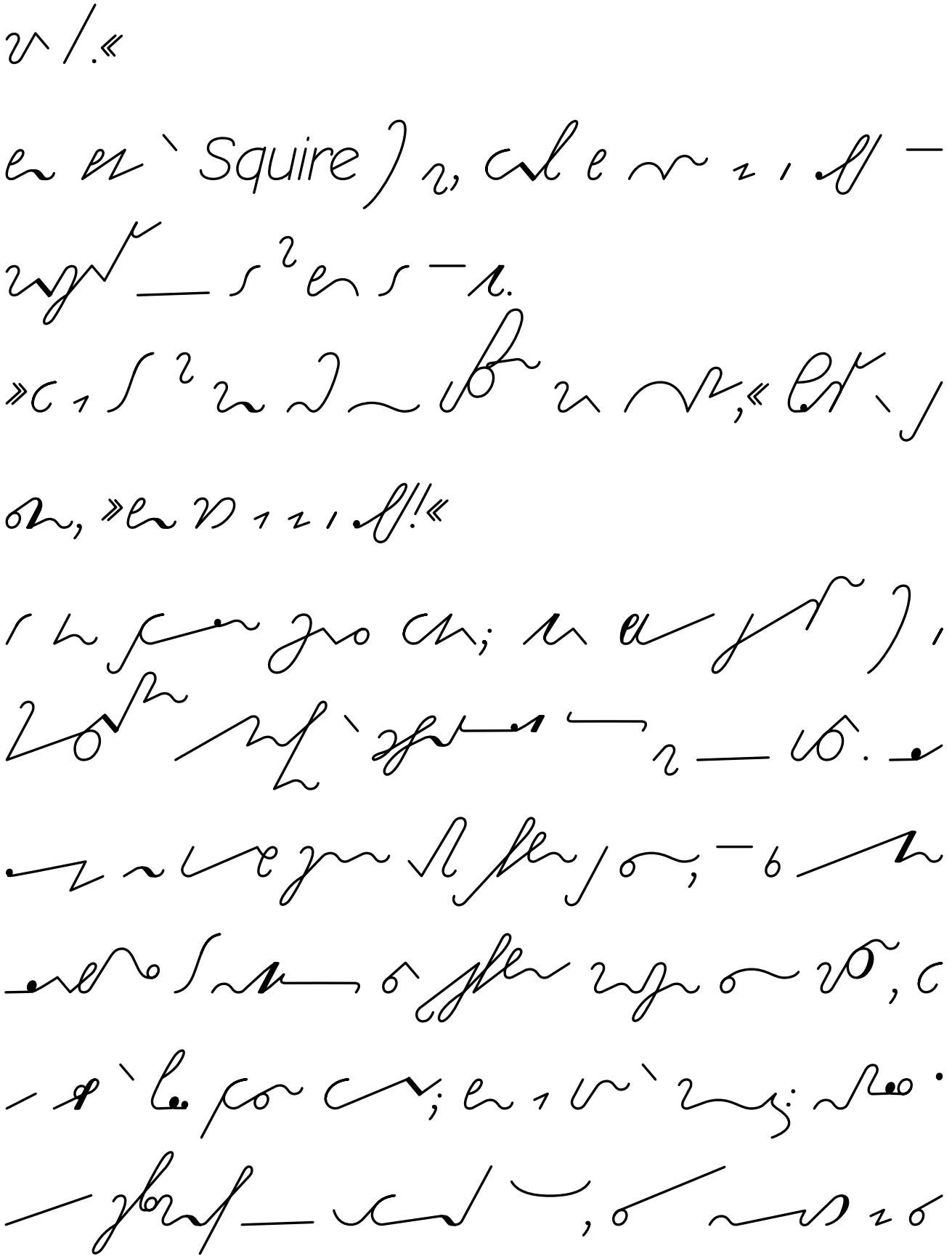
Hawkins!

»

»







[illegible]

[illegible]; [illegible], [illegible],

Squire [illegible], e [illegible]

[illegible]; [illegible]

[illegible], — e [illegible]

»[illegible], e [illegible]!« [illegible]

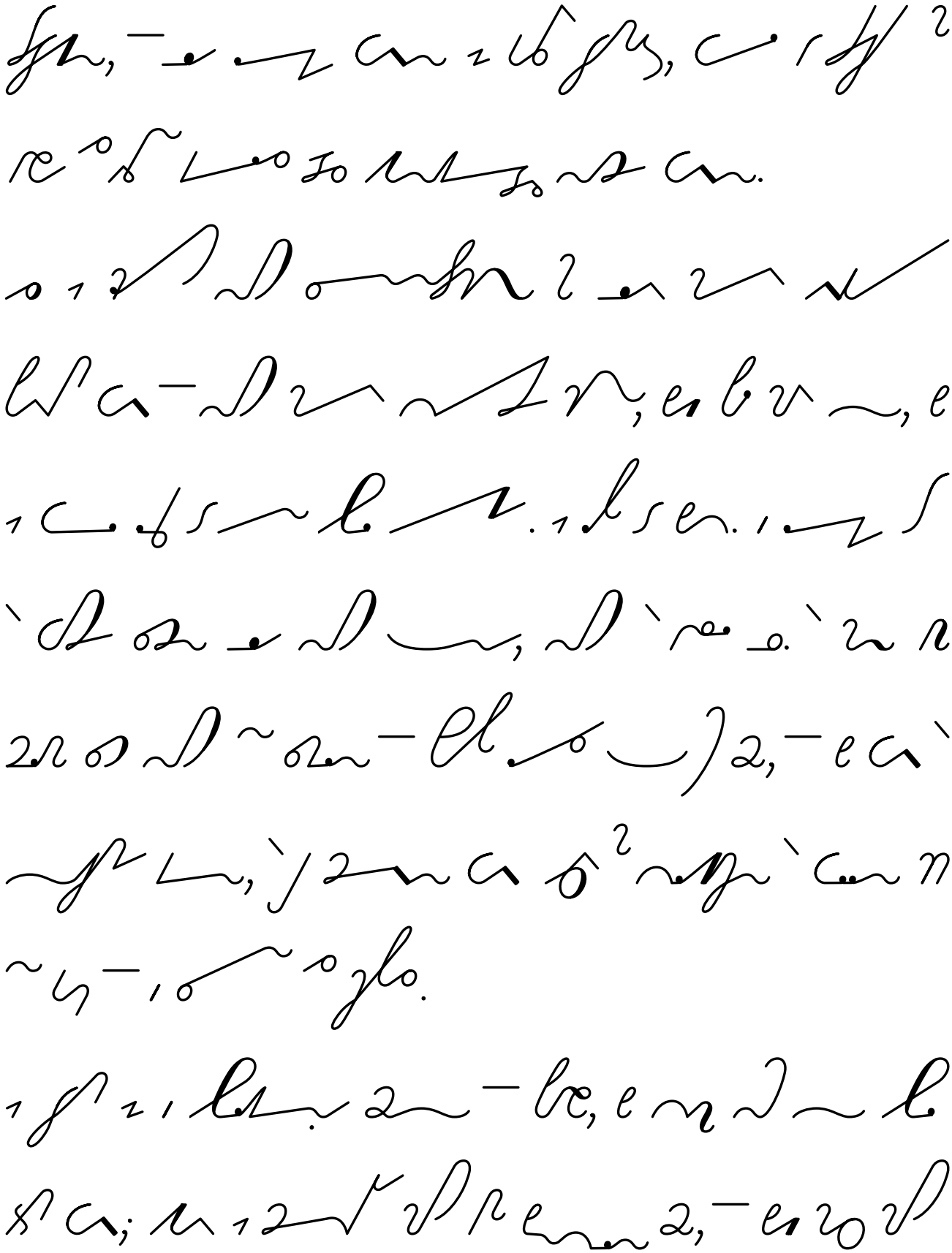
[illegible] e Livesey. »[illegible],

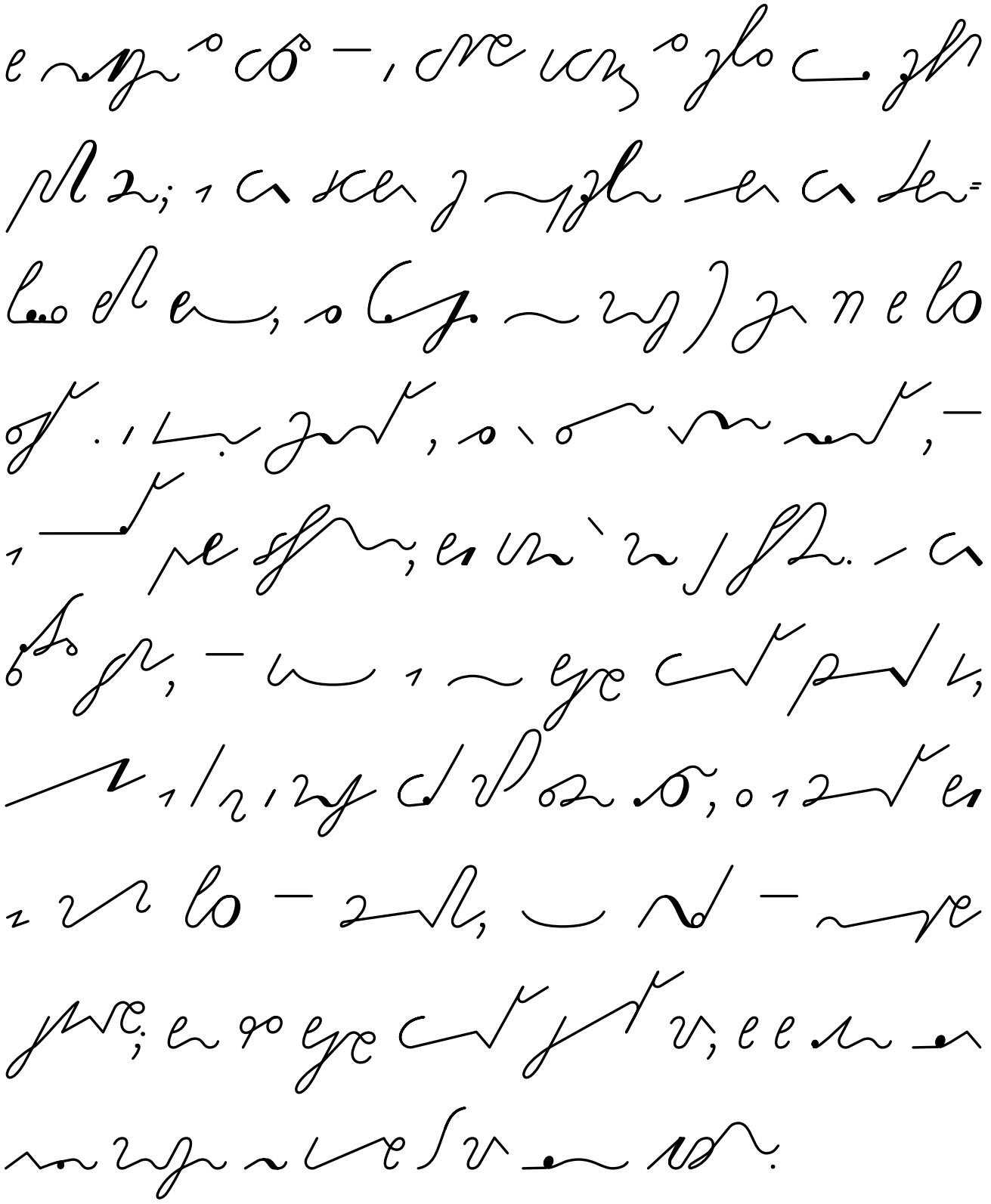
[illegible]!« e [illegible], — e [illegible]

[illegible].«

[illegible], [illegible]; e

[illegible], [illegible], — [illegible]





Elftes Kapitel

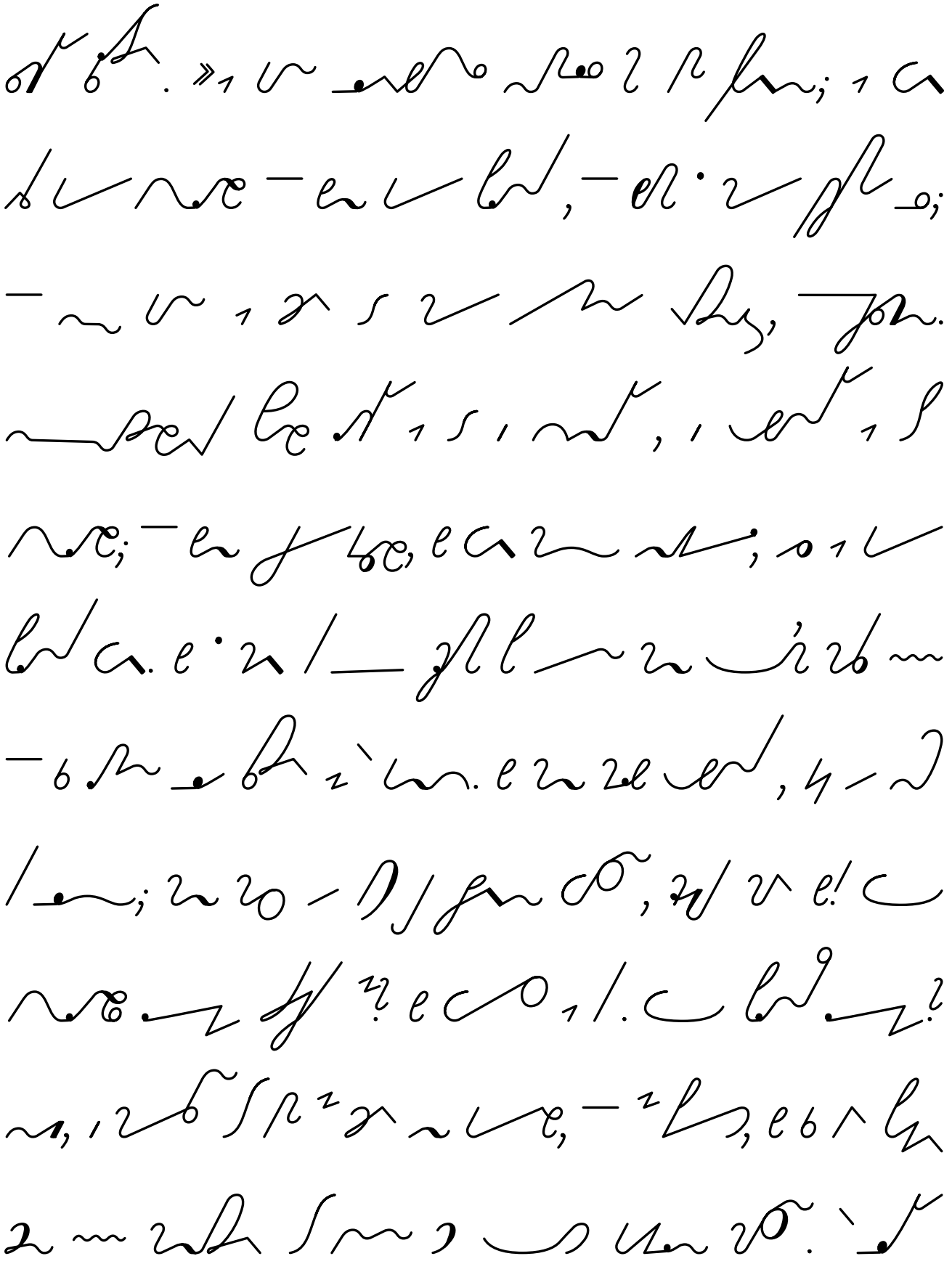
Was ich in der Apfeltonne hörte

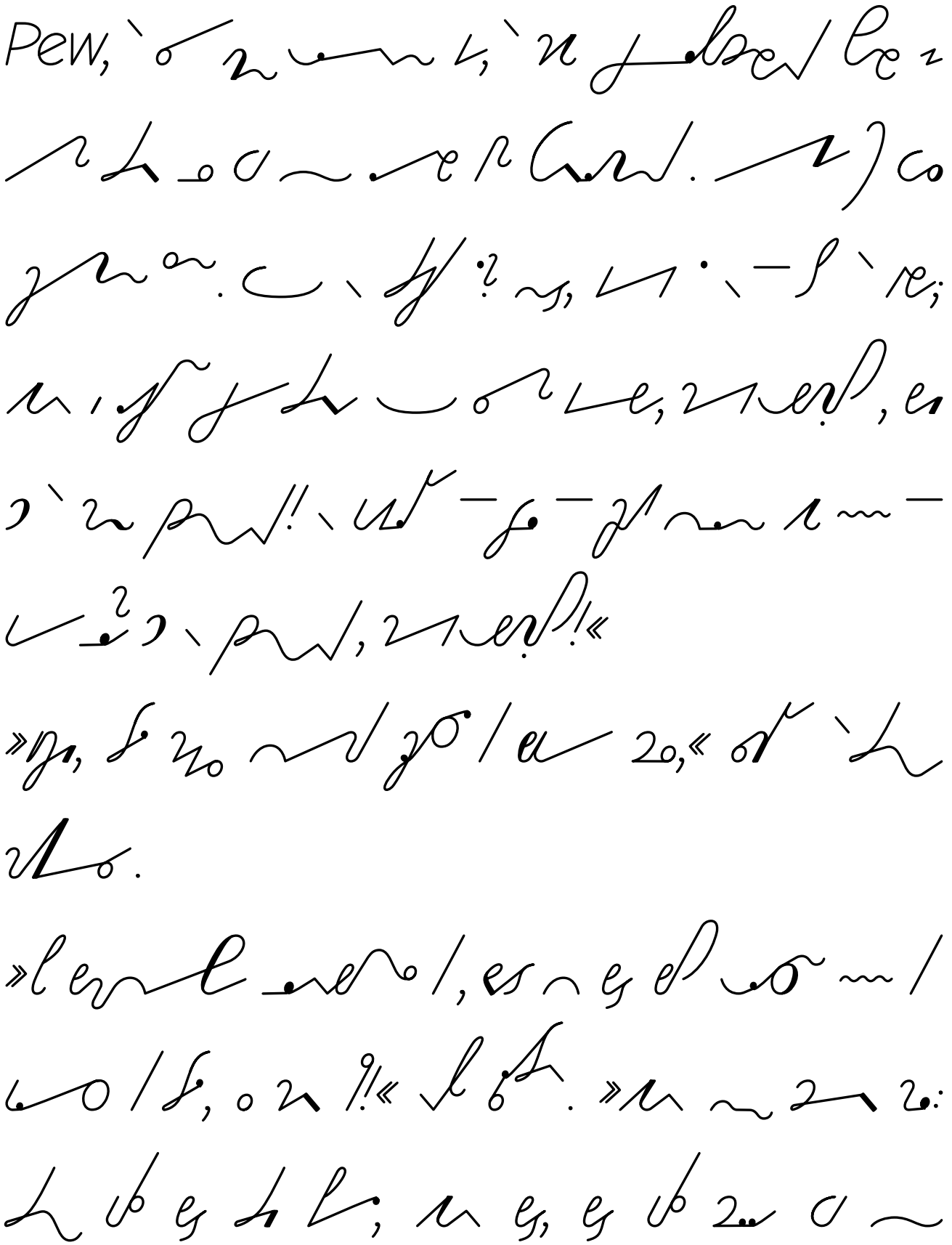
»[illegible] [Schiemann], [illegible] Pew [illegible] [Corso Castle]. [illegible]

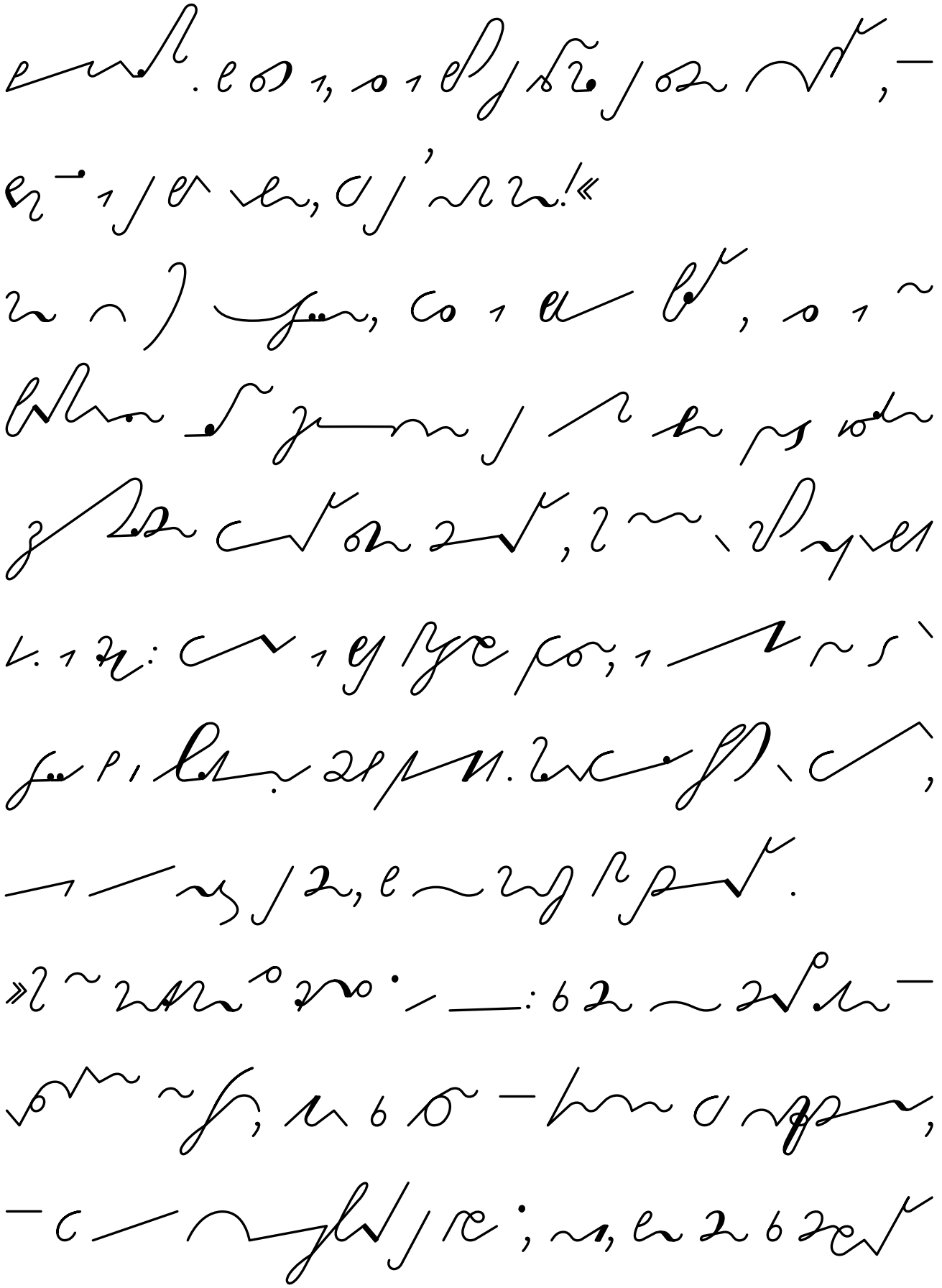
[Royal Fortune]

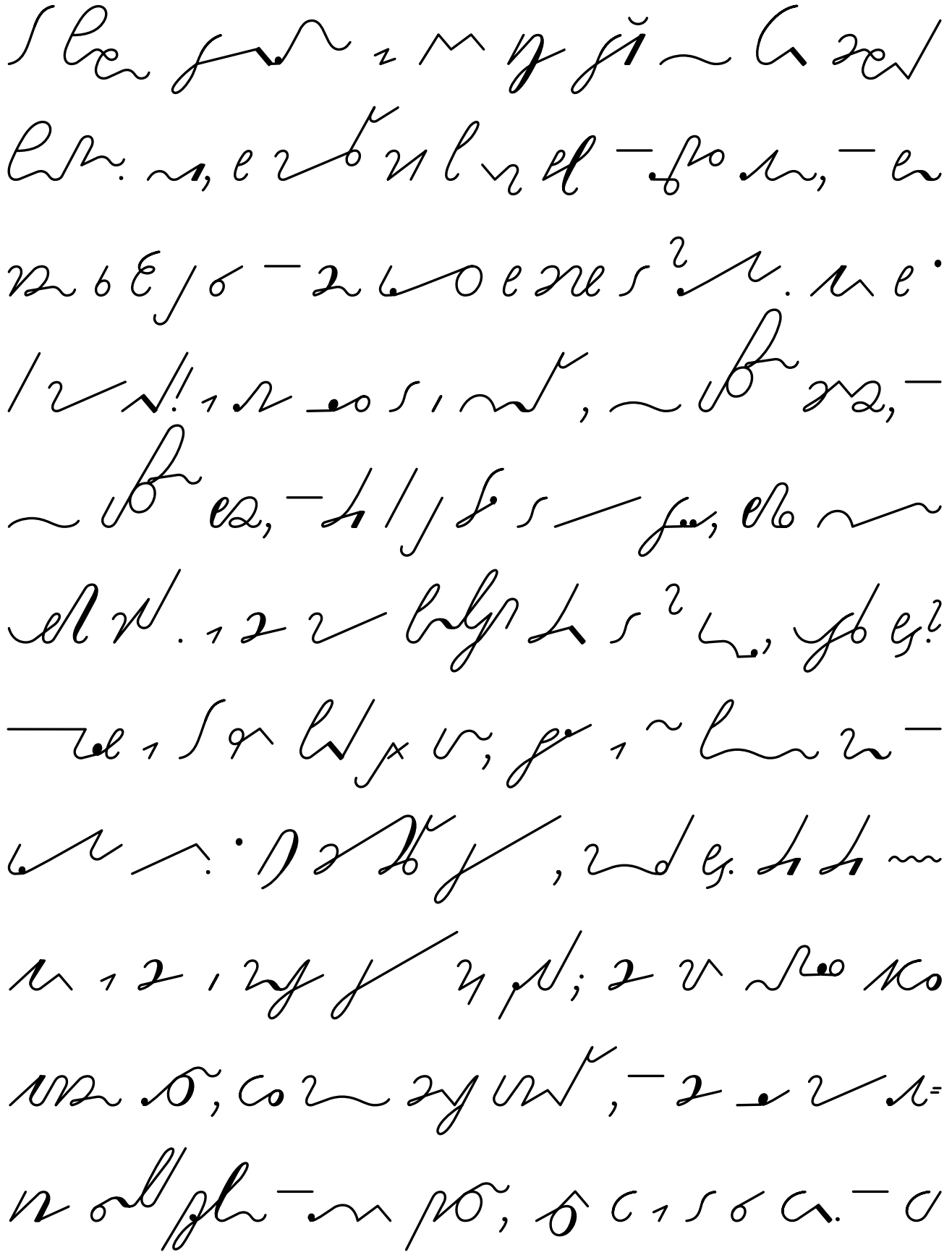
[Cassandra],

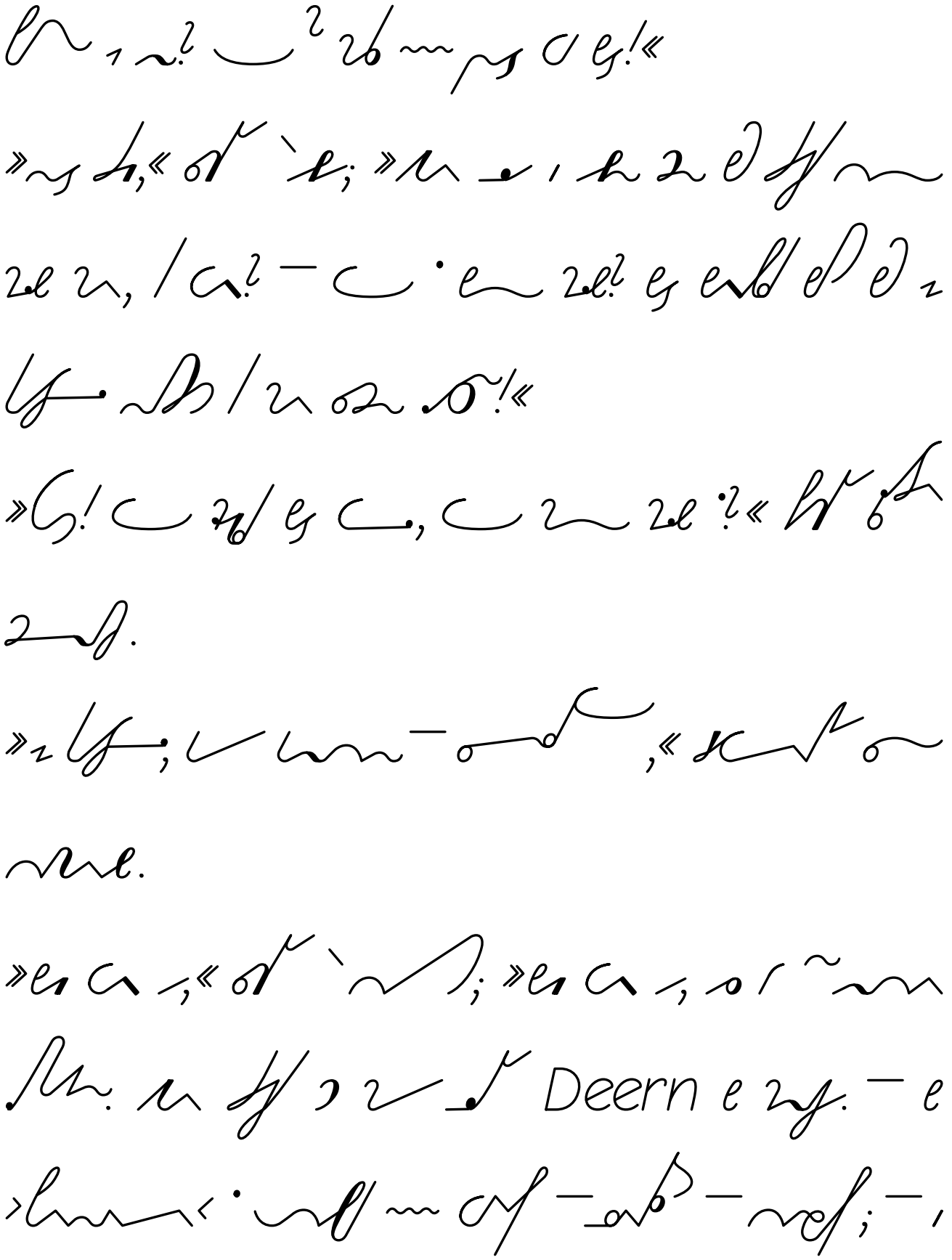
[Davis]





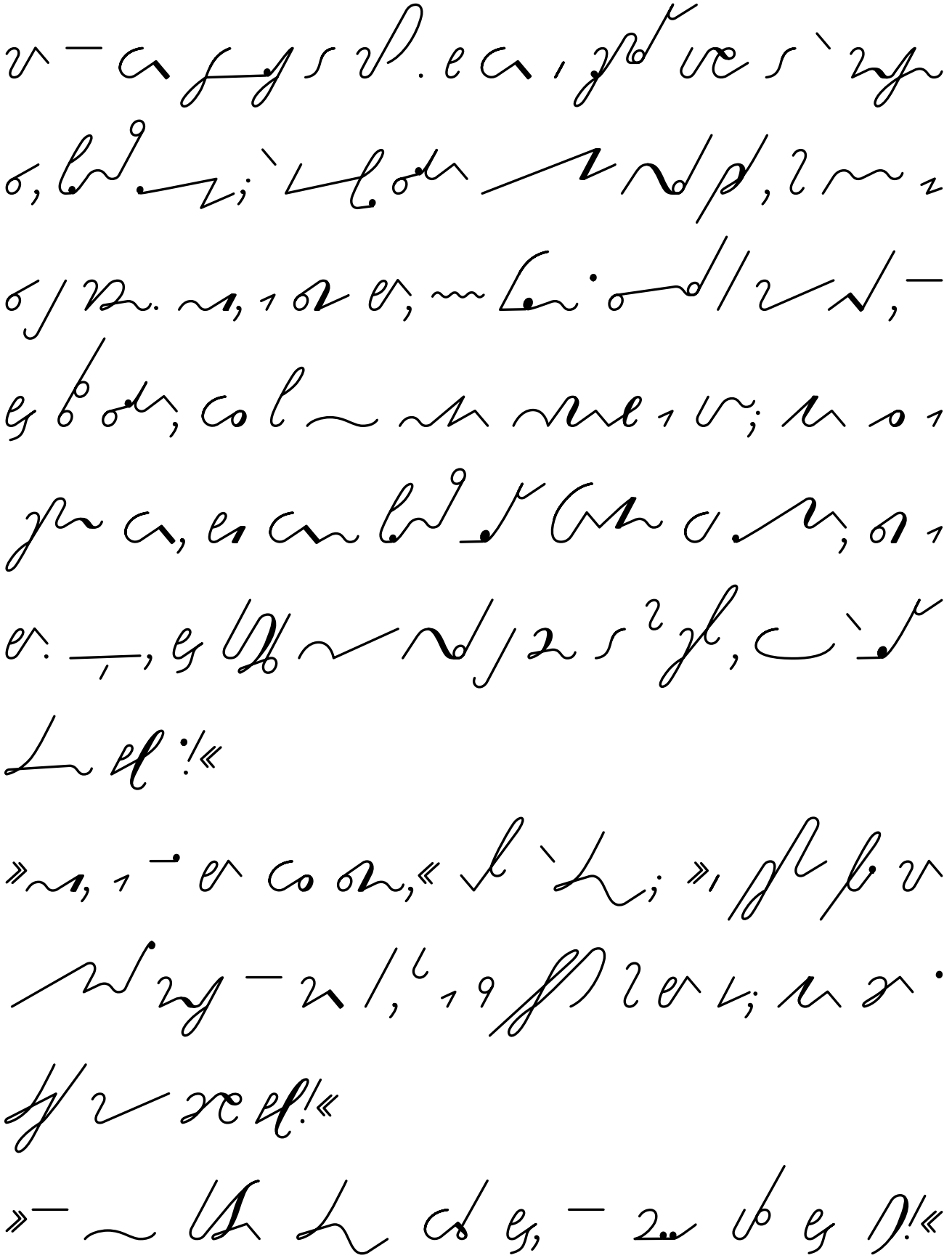


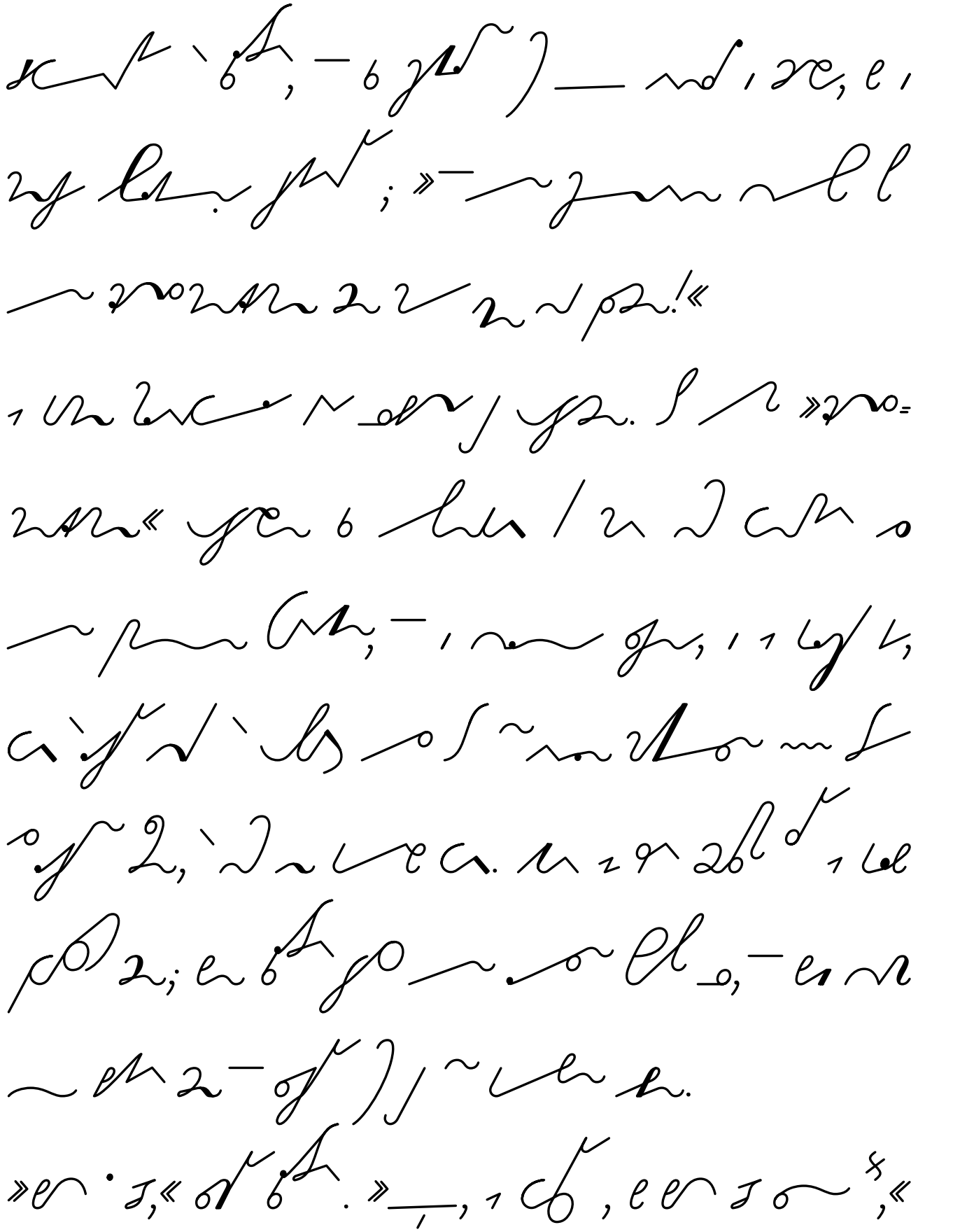


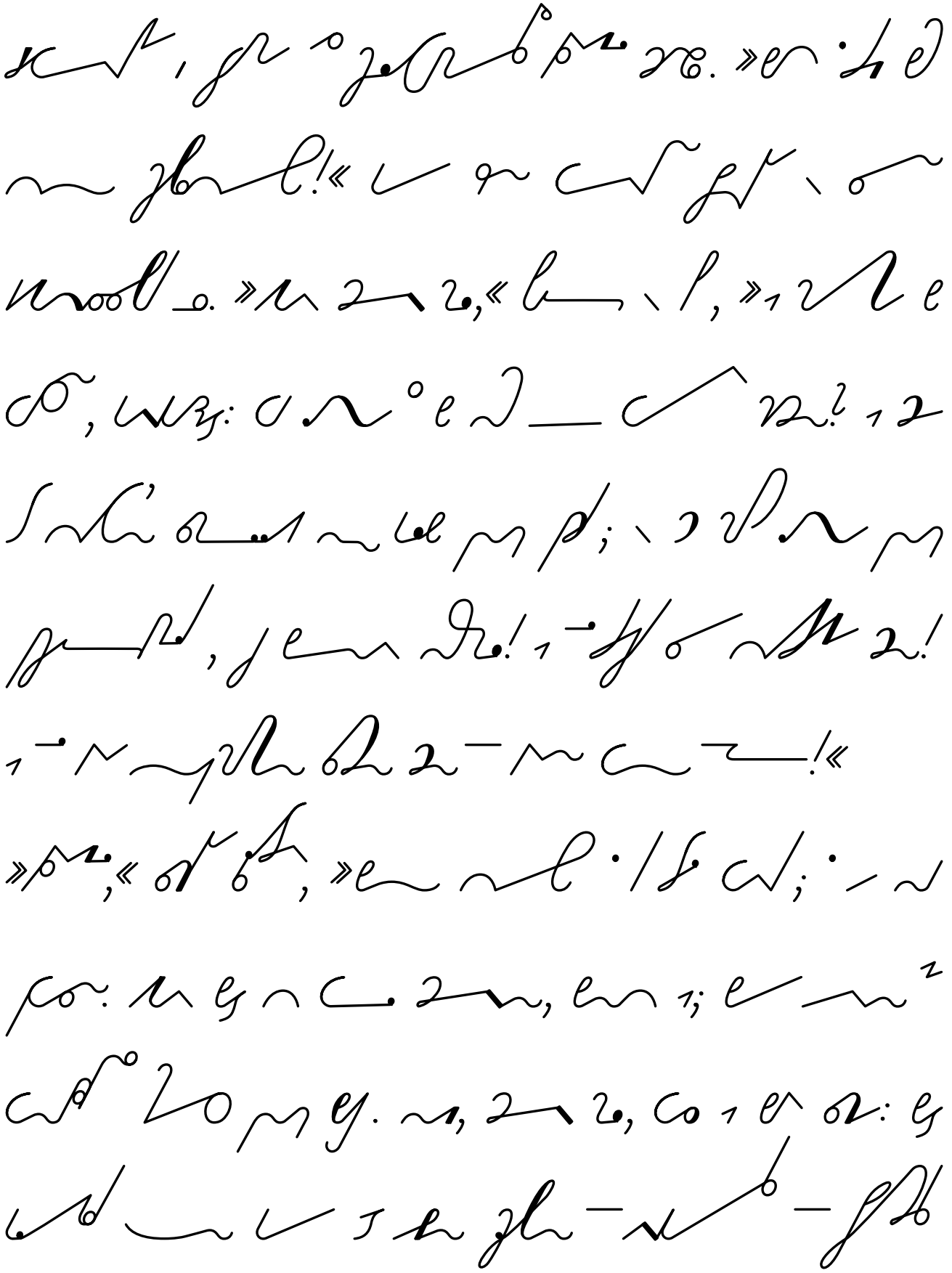

Deern

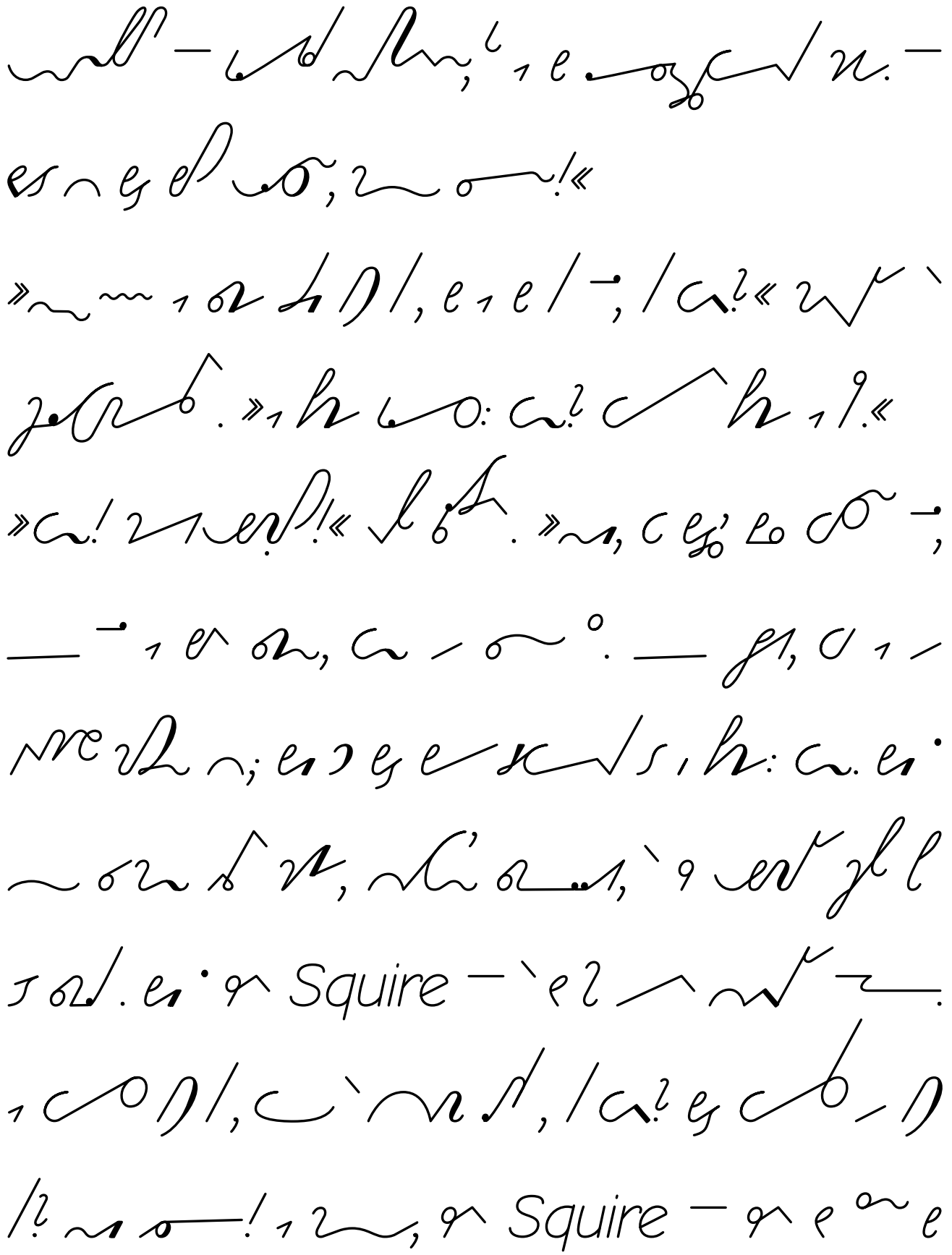
Deern

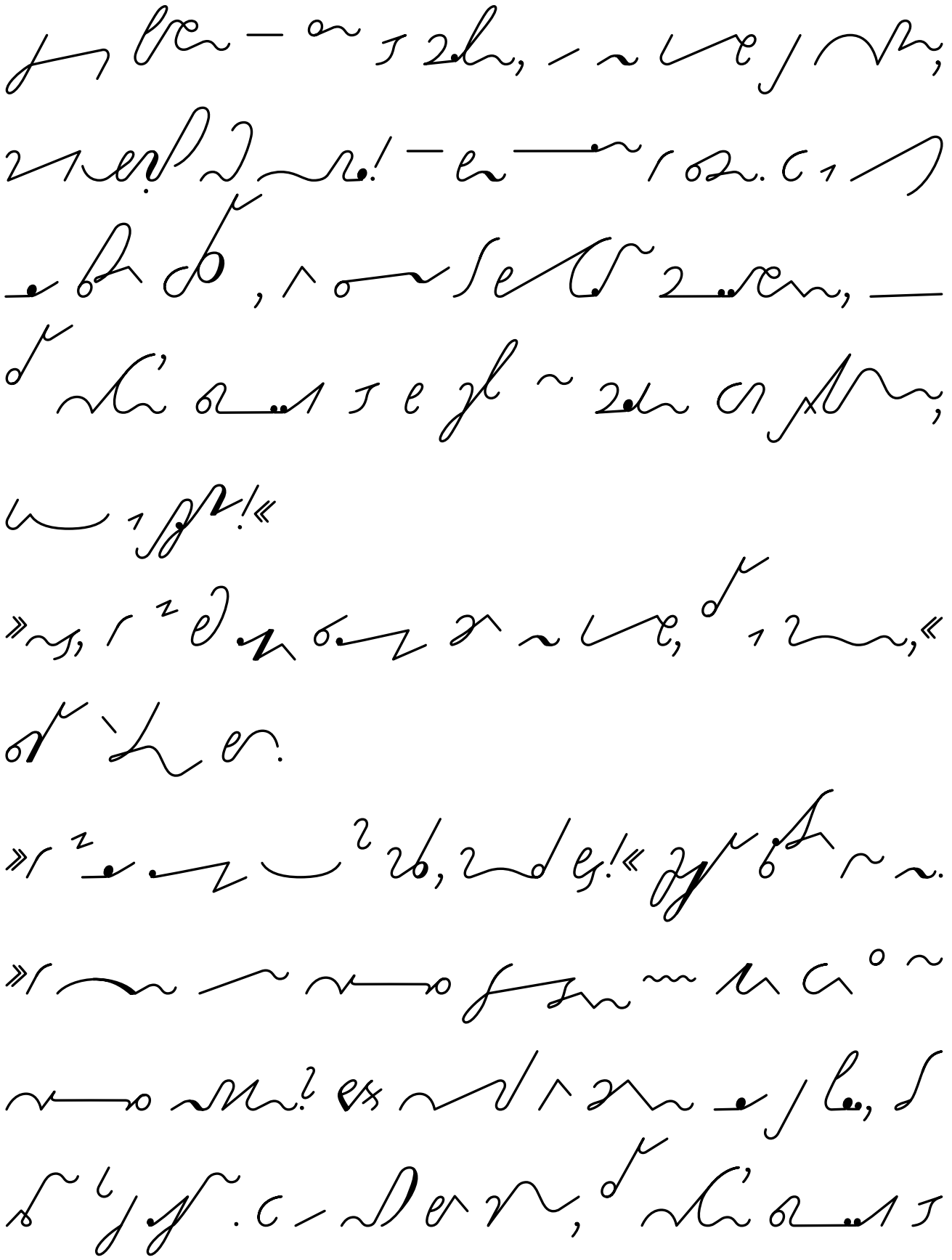
Pew

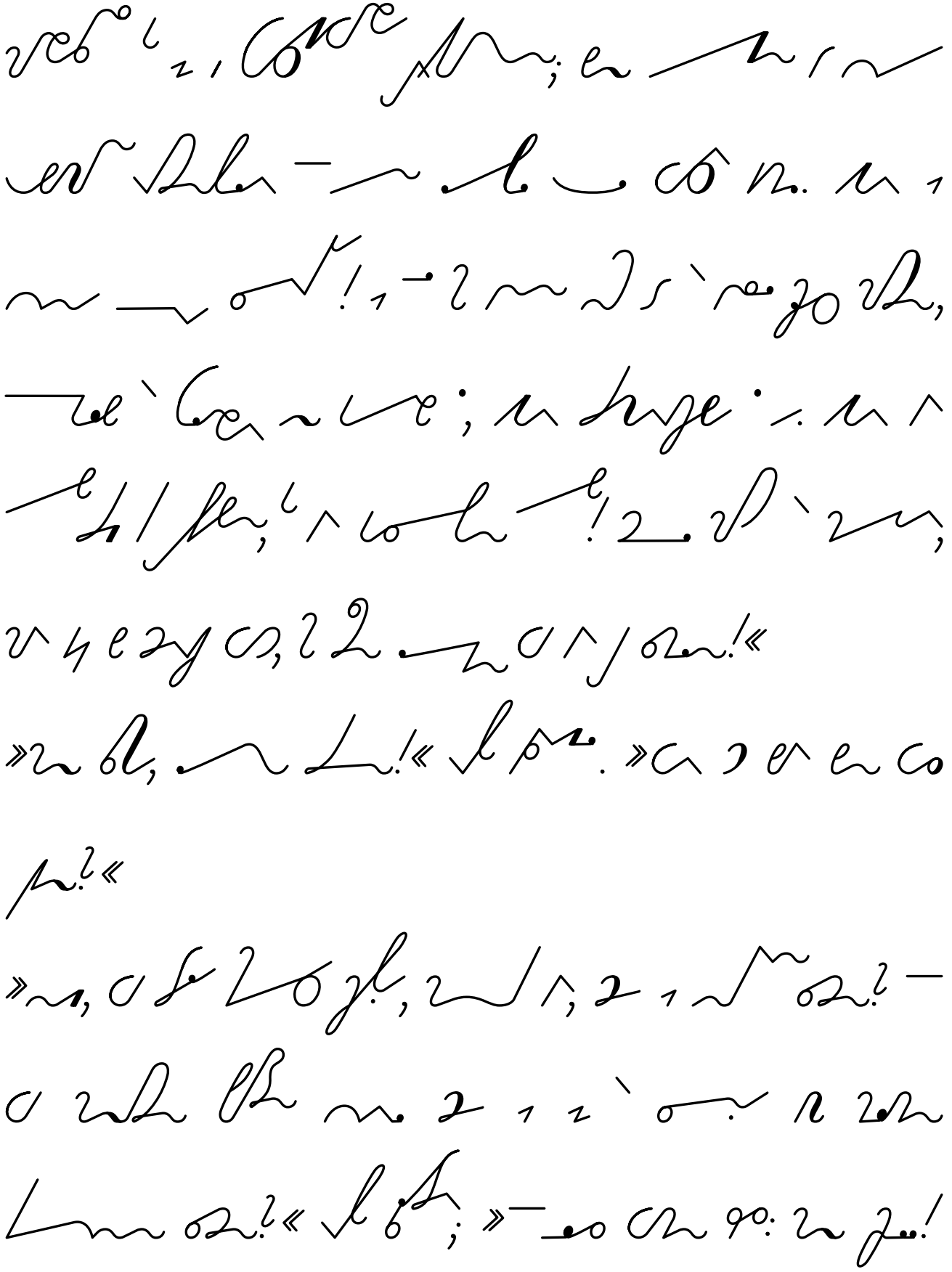


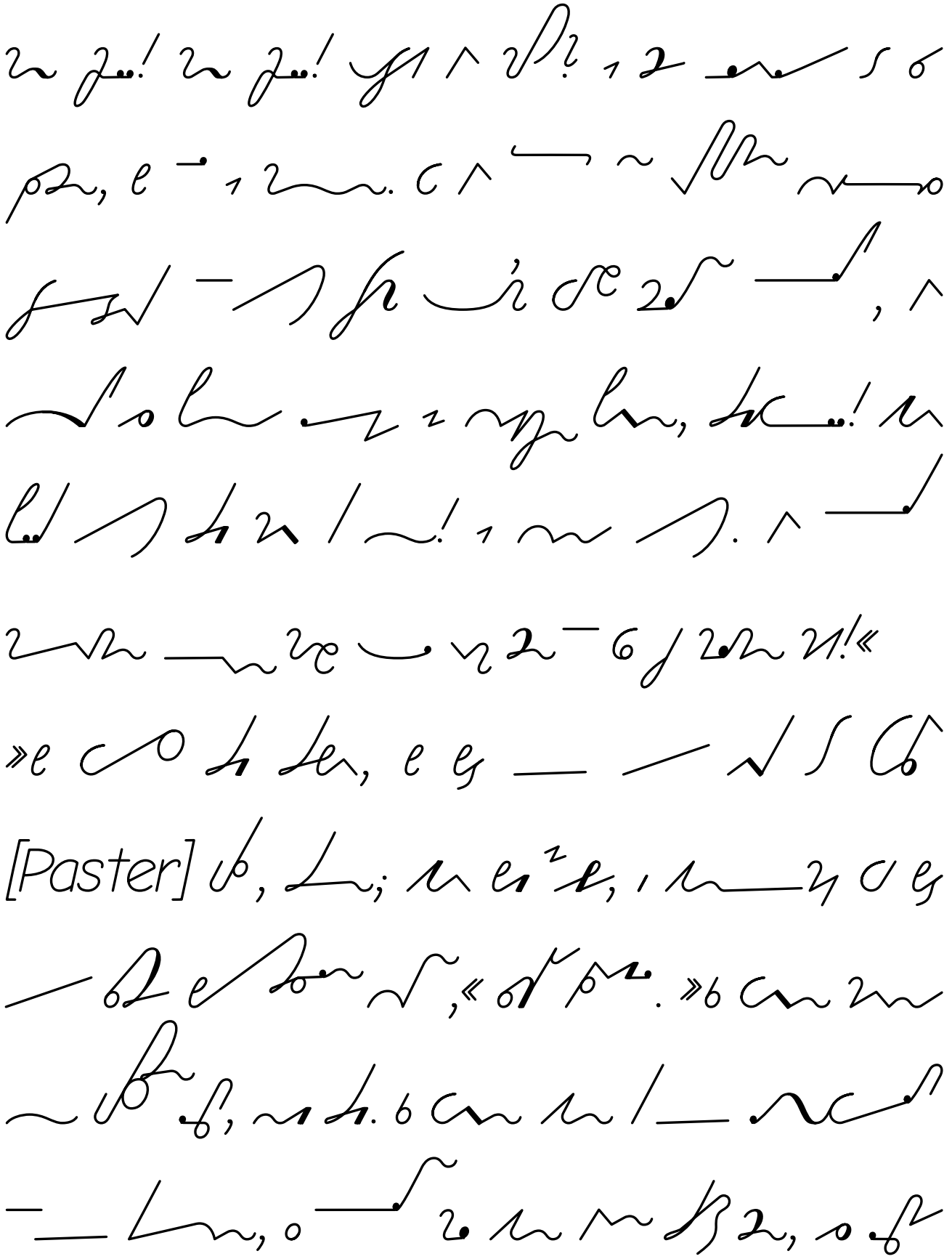


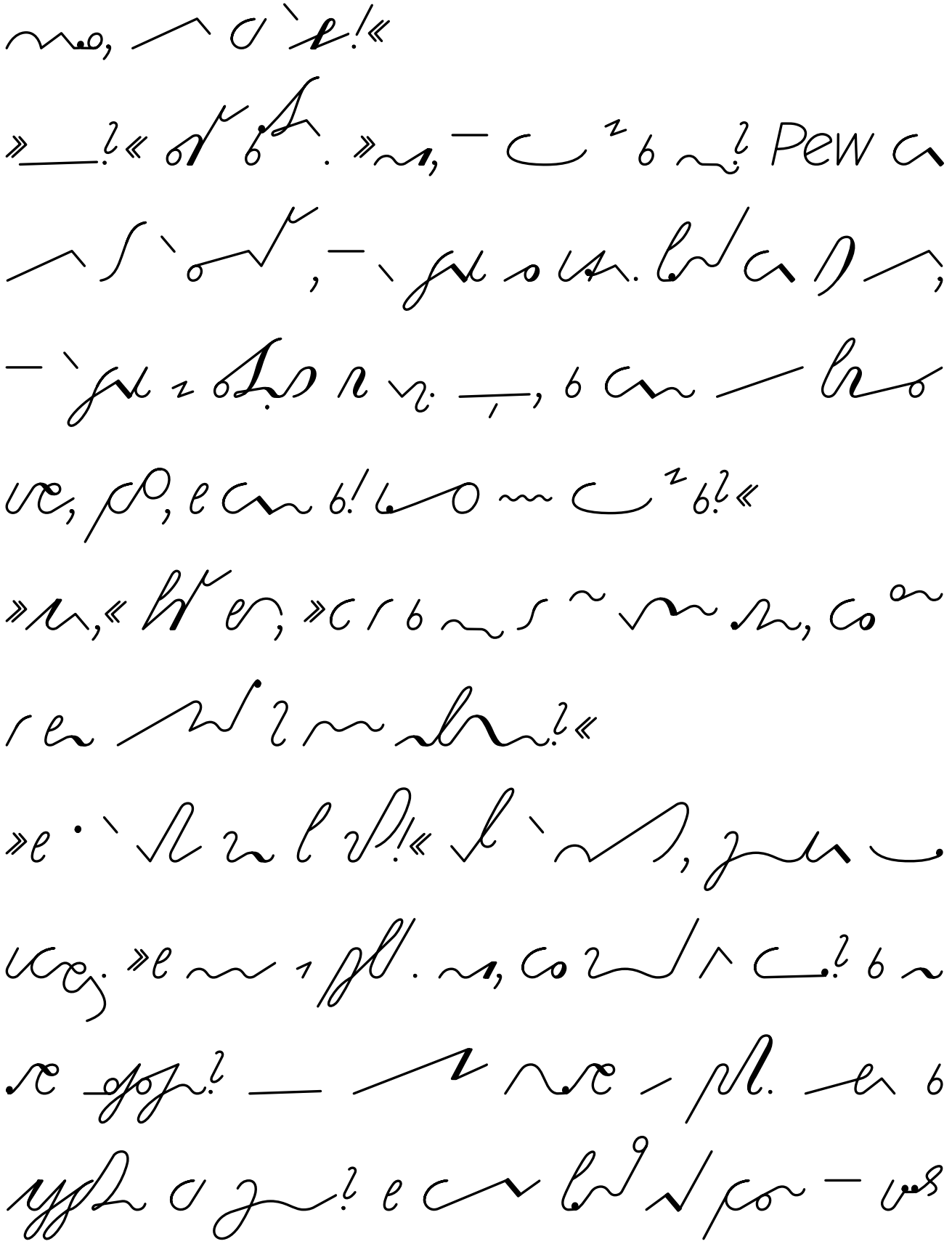


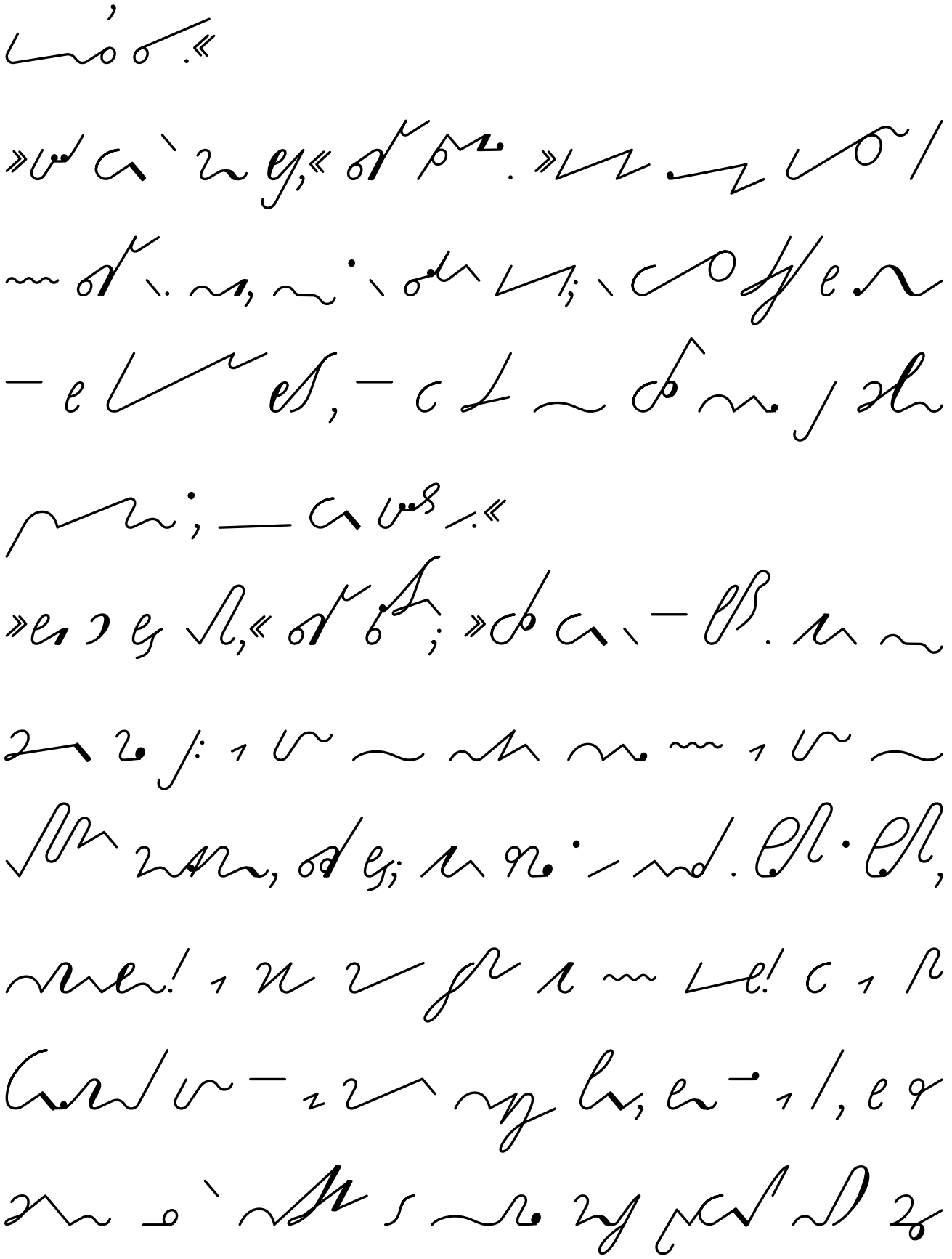

Squire
Squire

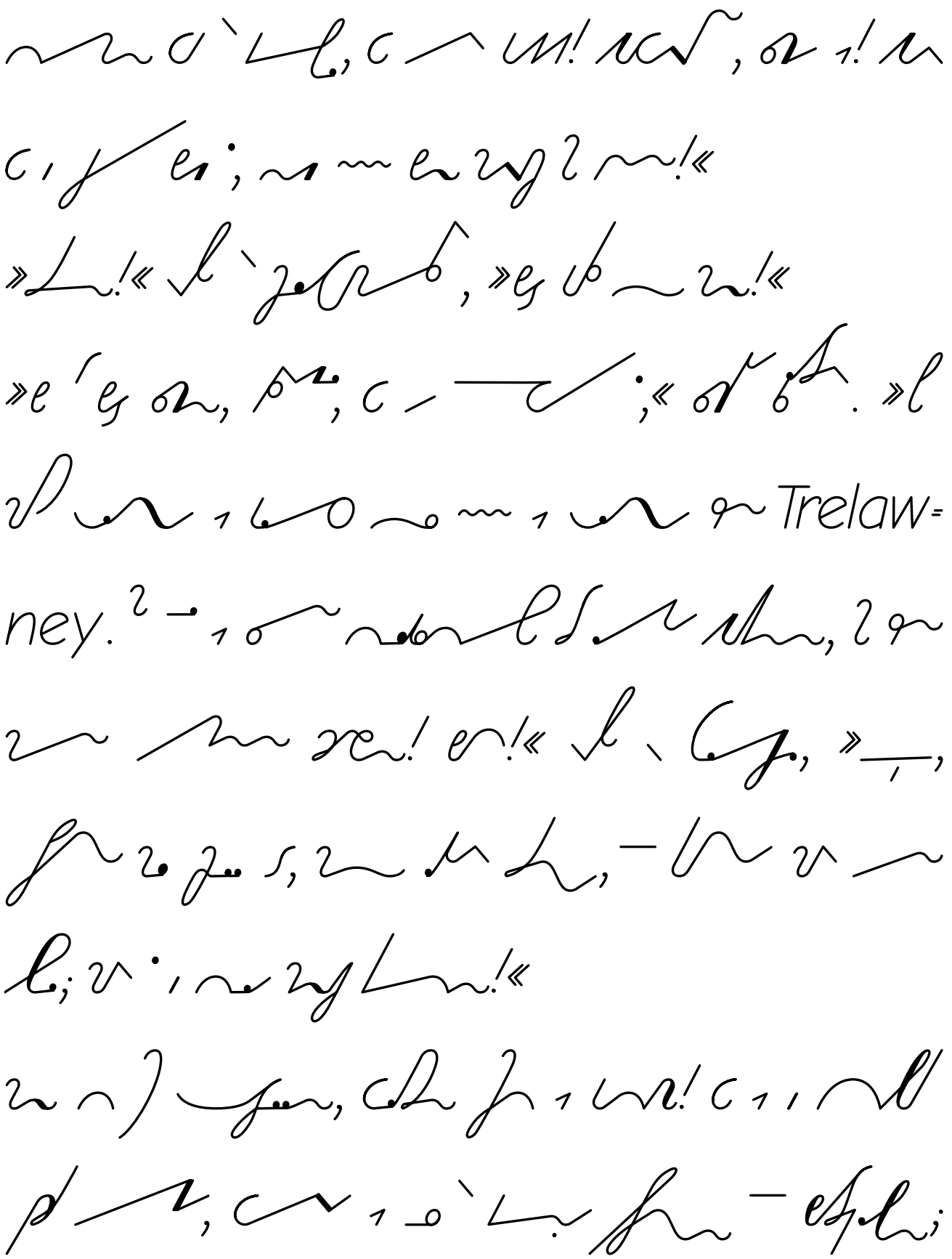


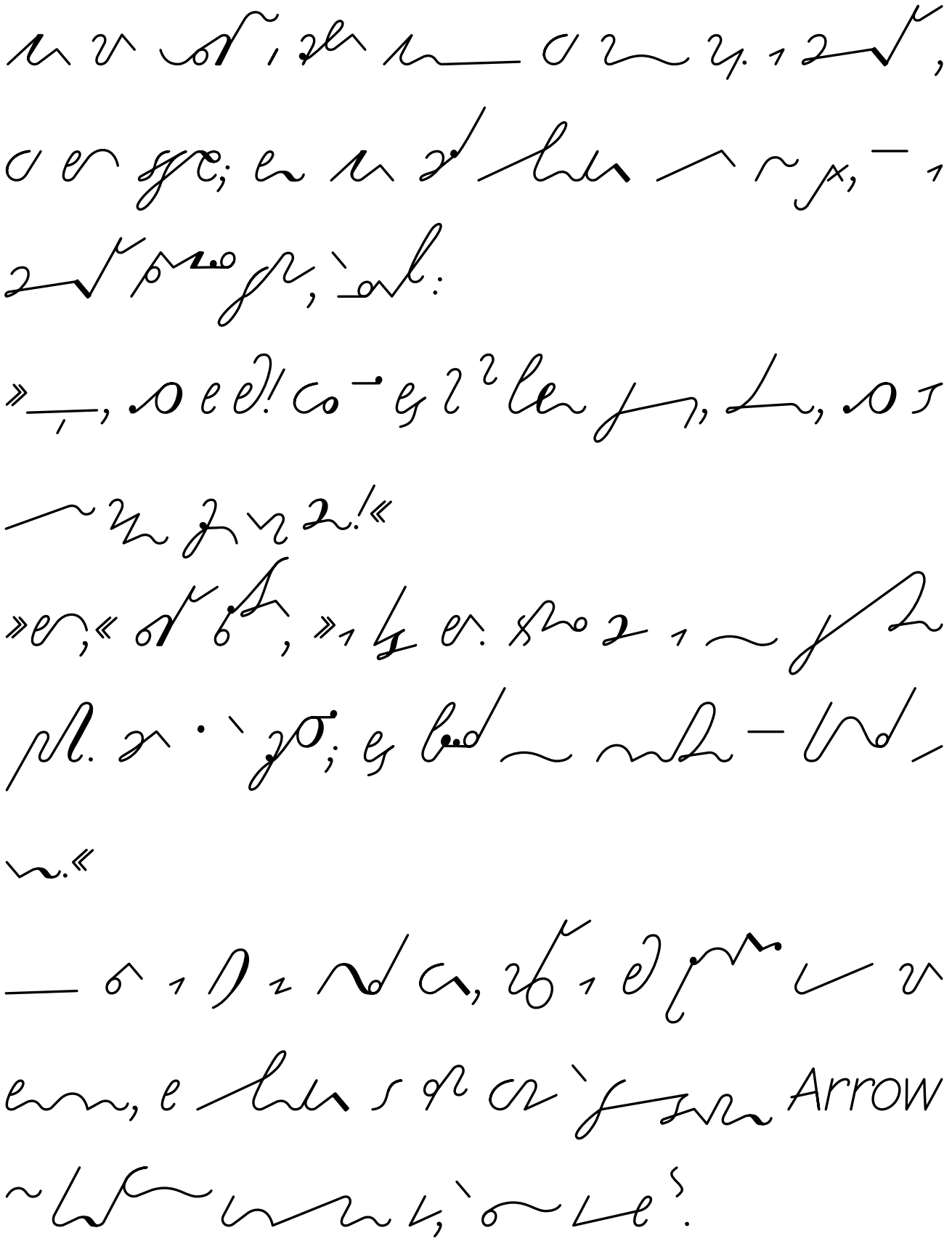


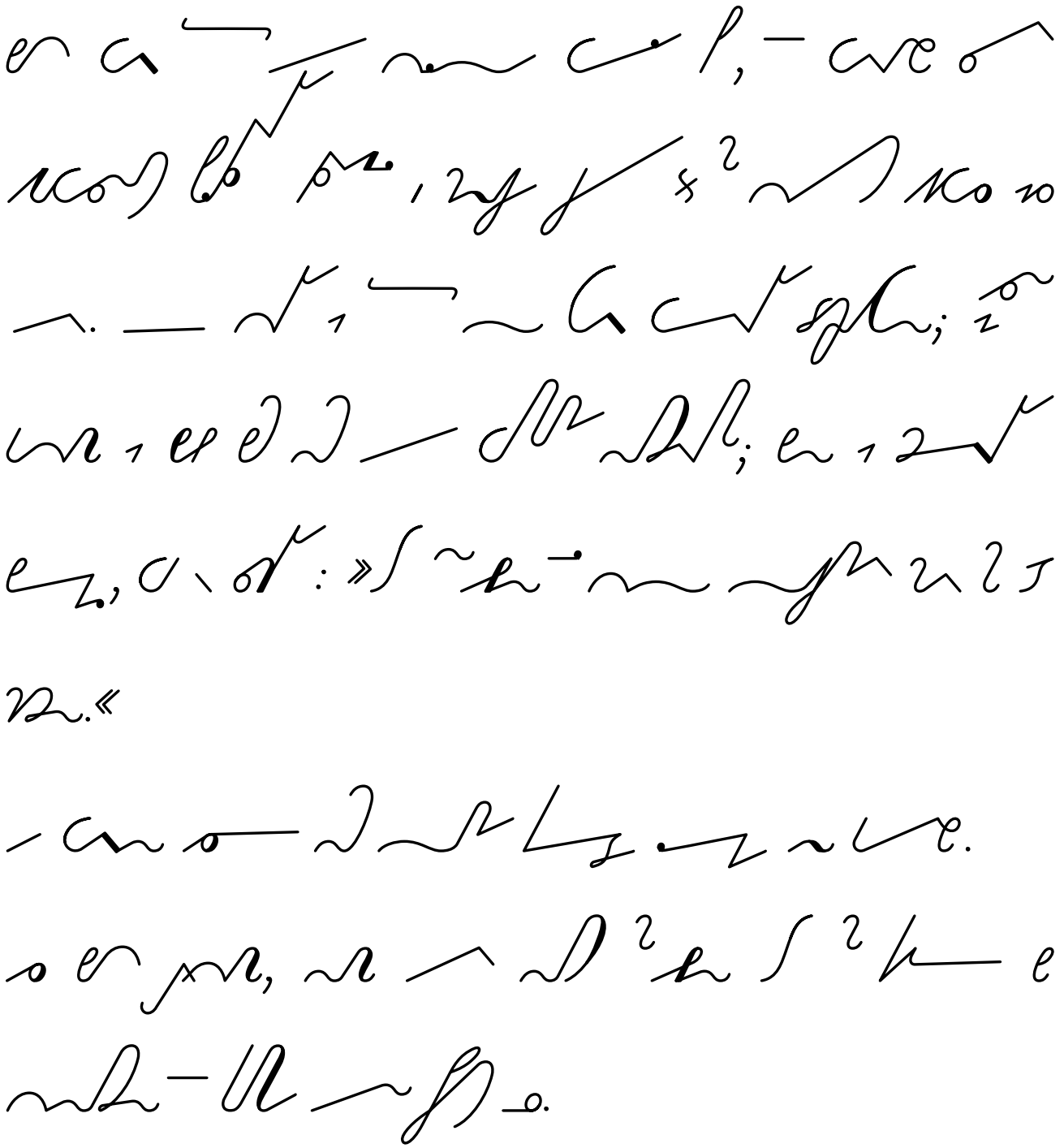


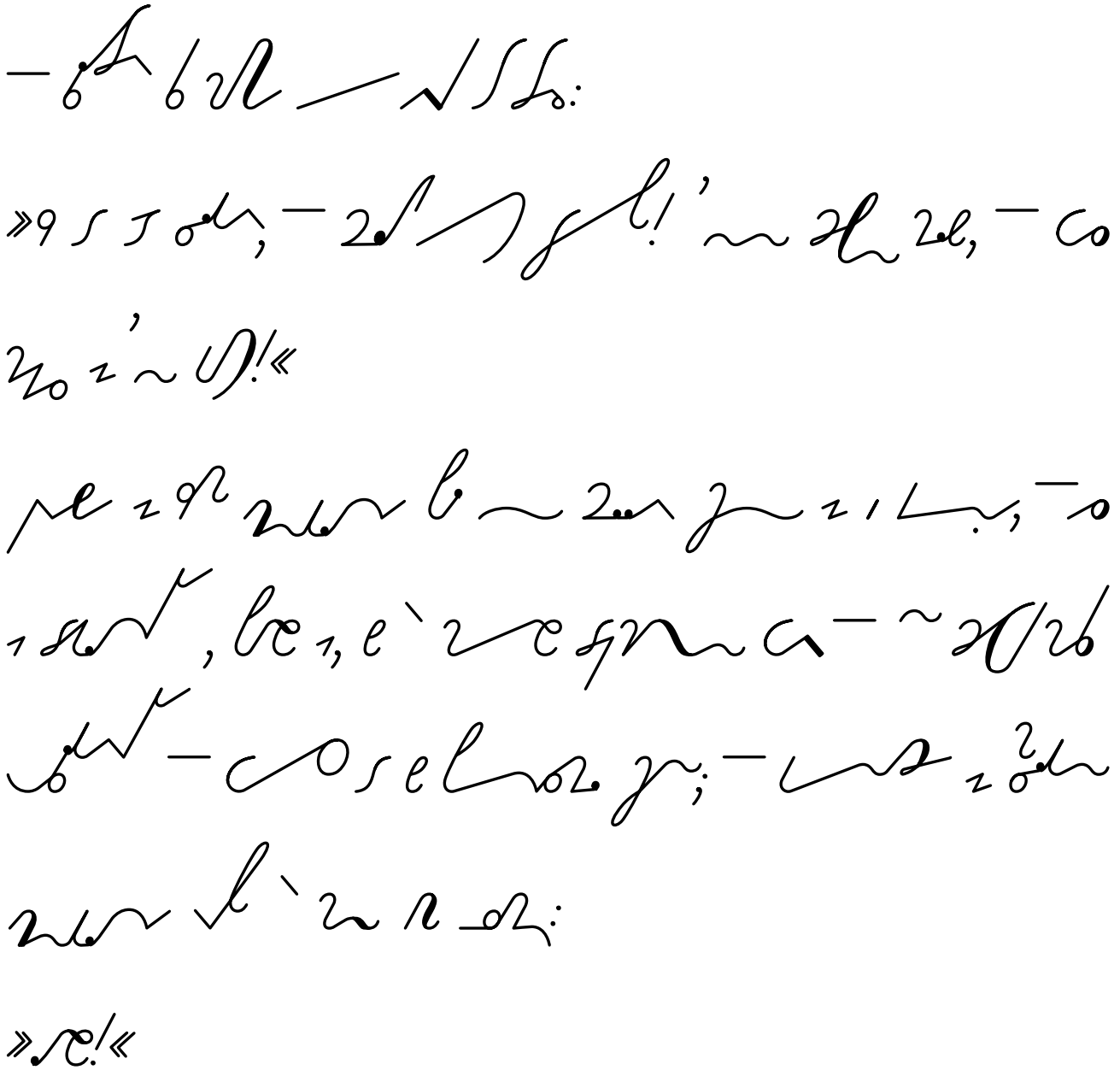





»
»
»
Trelaw-
ney.
»


Arrow





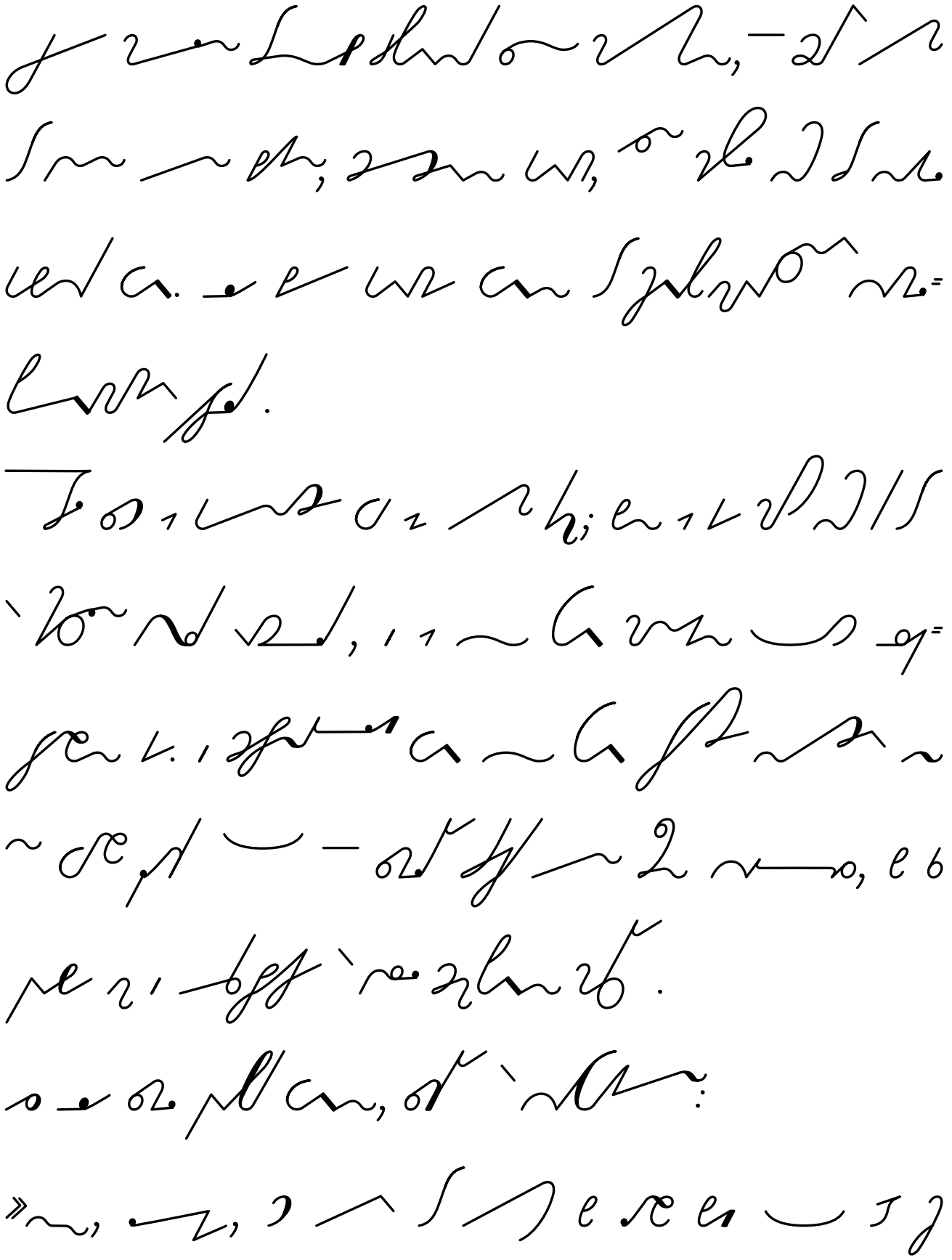
Zwölftes Kapitel

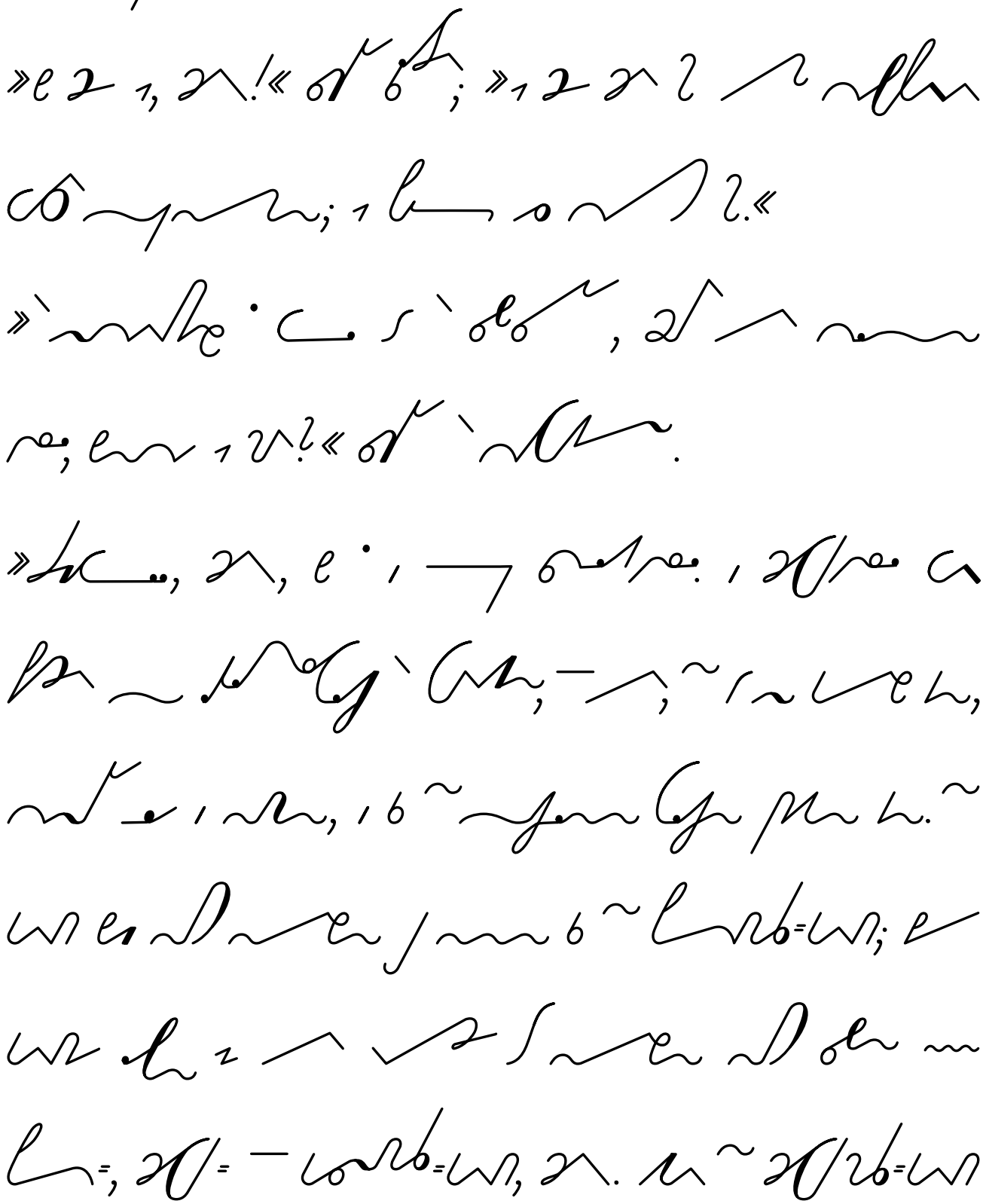
Kriegsrat

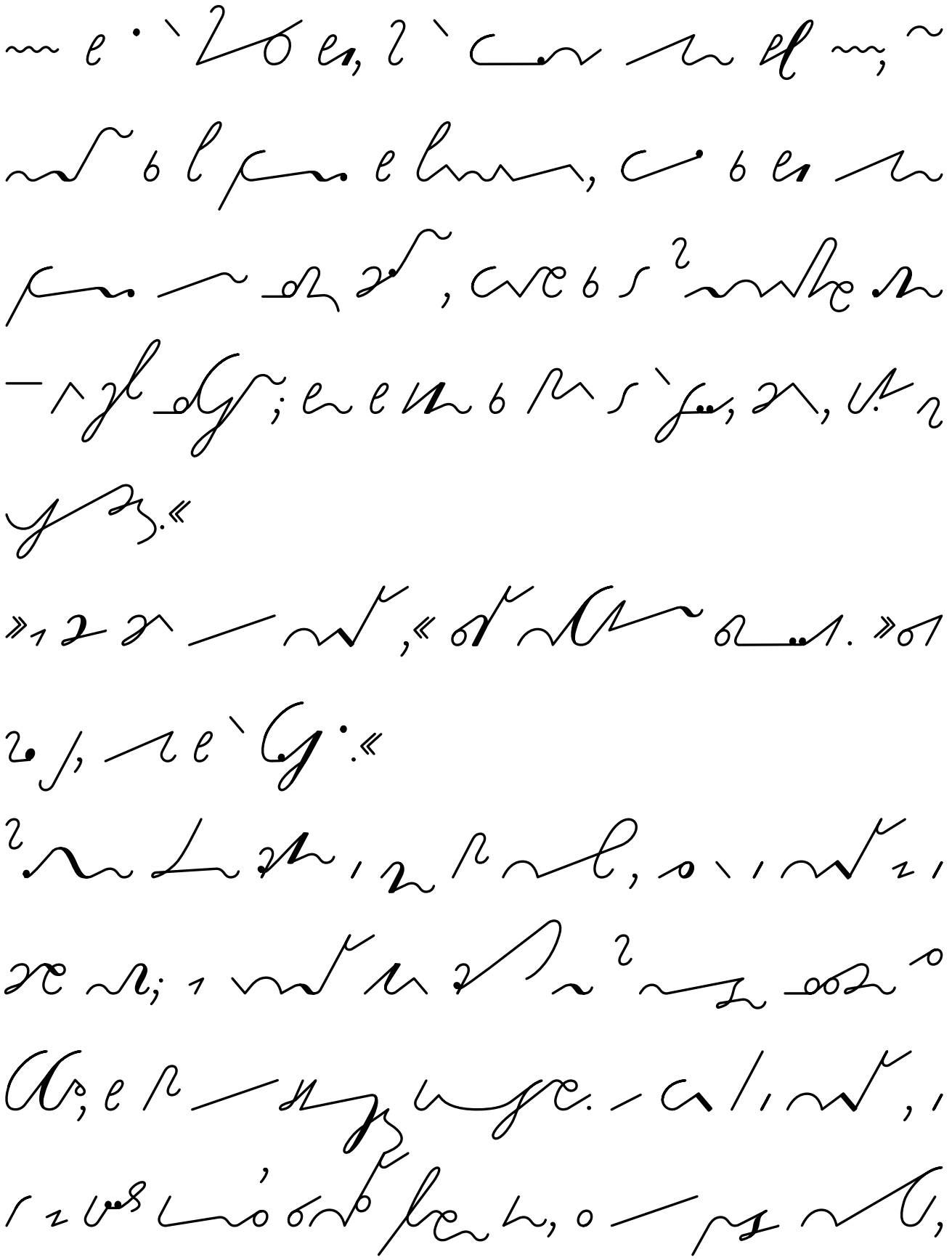
[illegible]

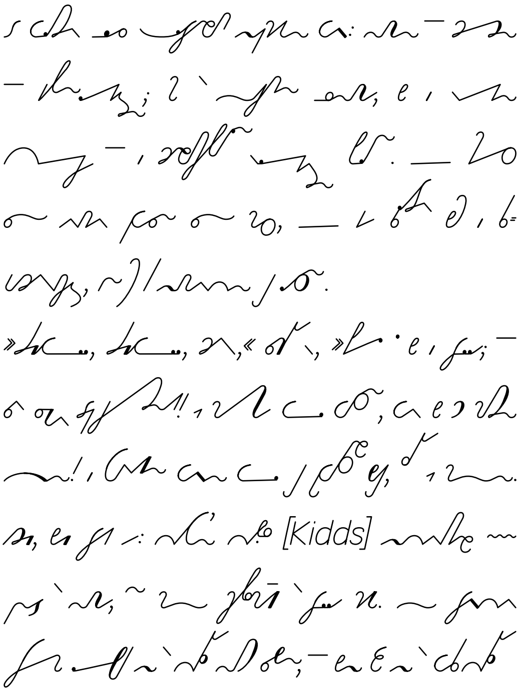
[illegible] Hunter – e Live=
sey [illegible]

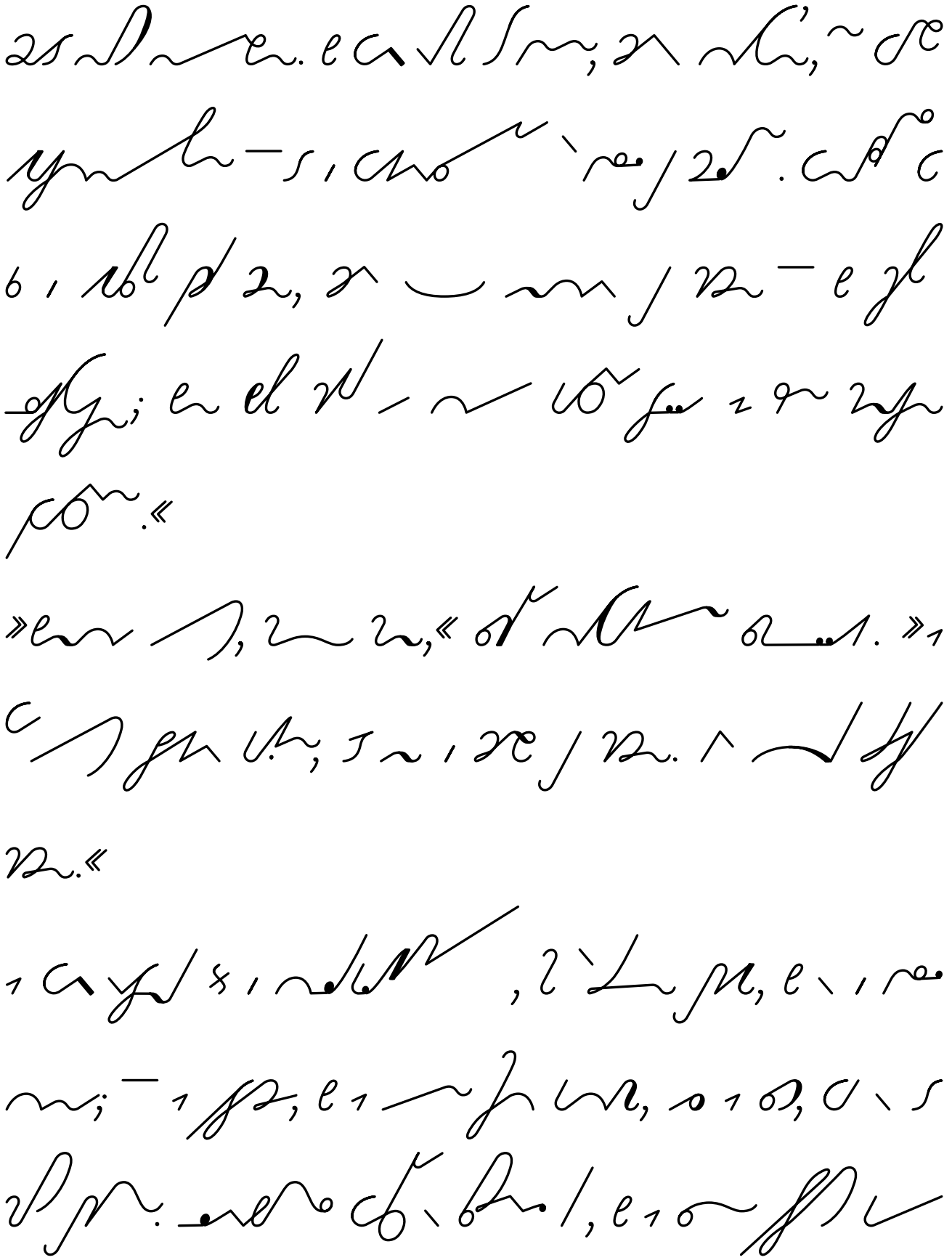
[illegible]

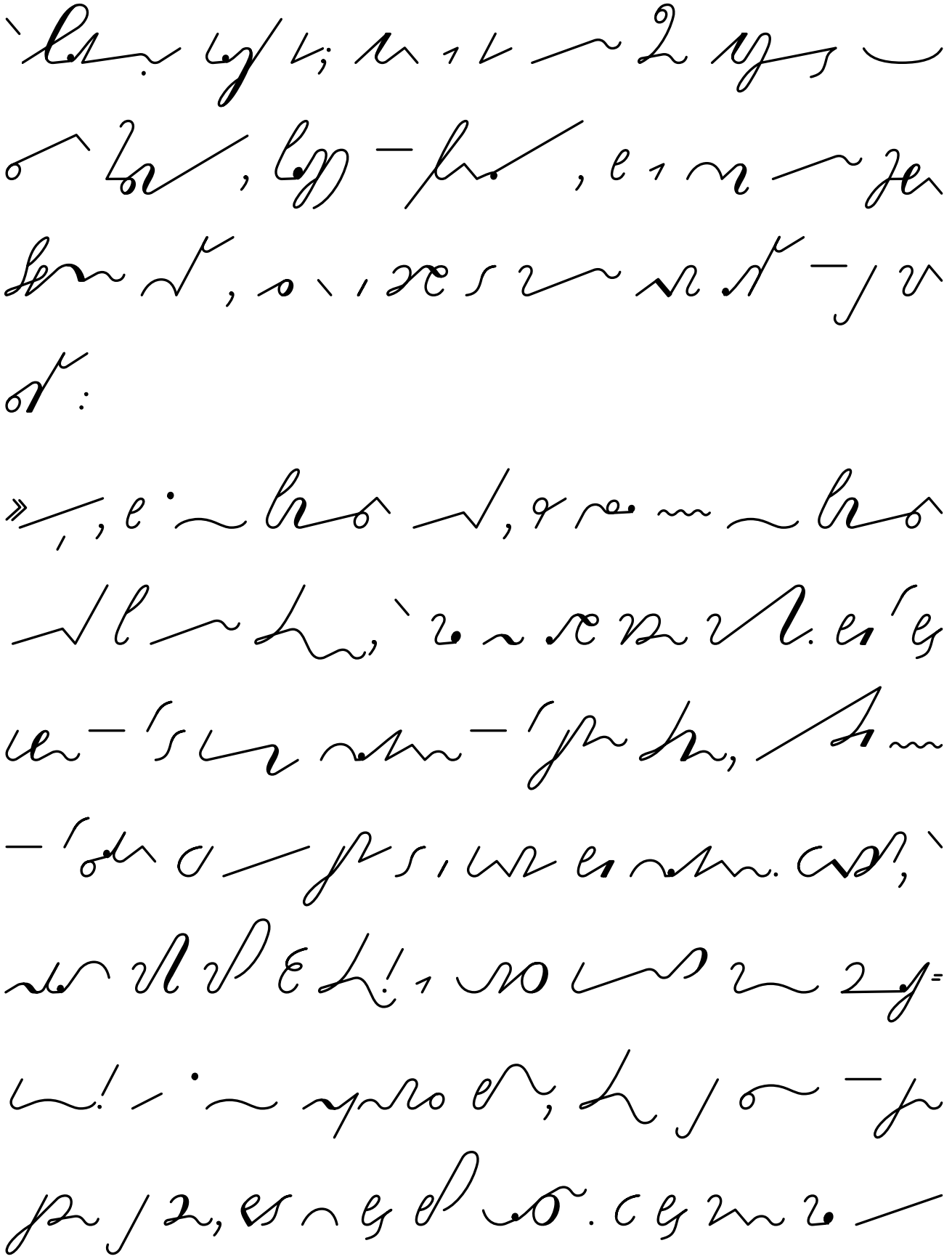


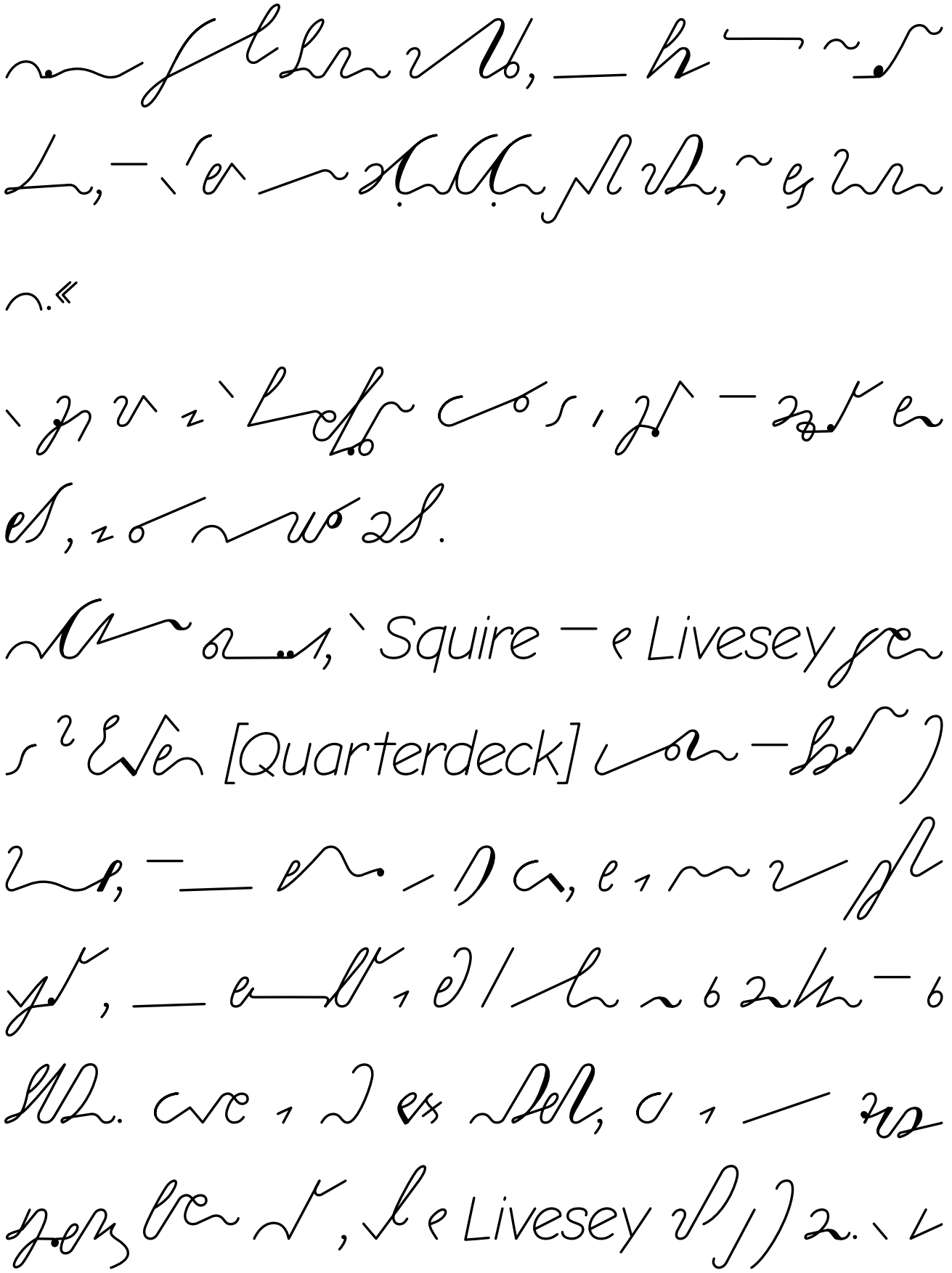


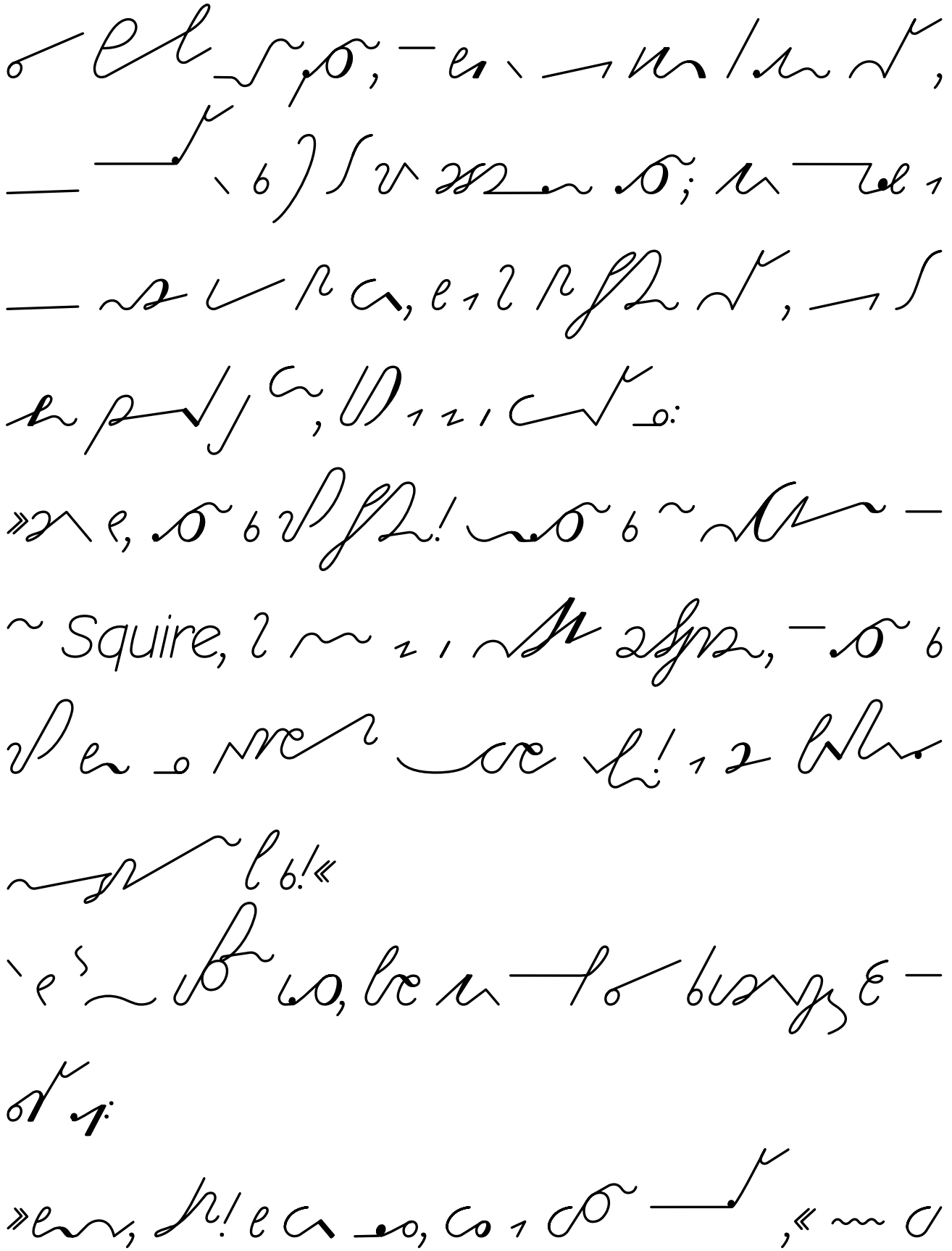



[Kidds]

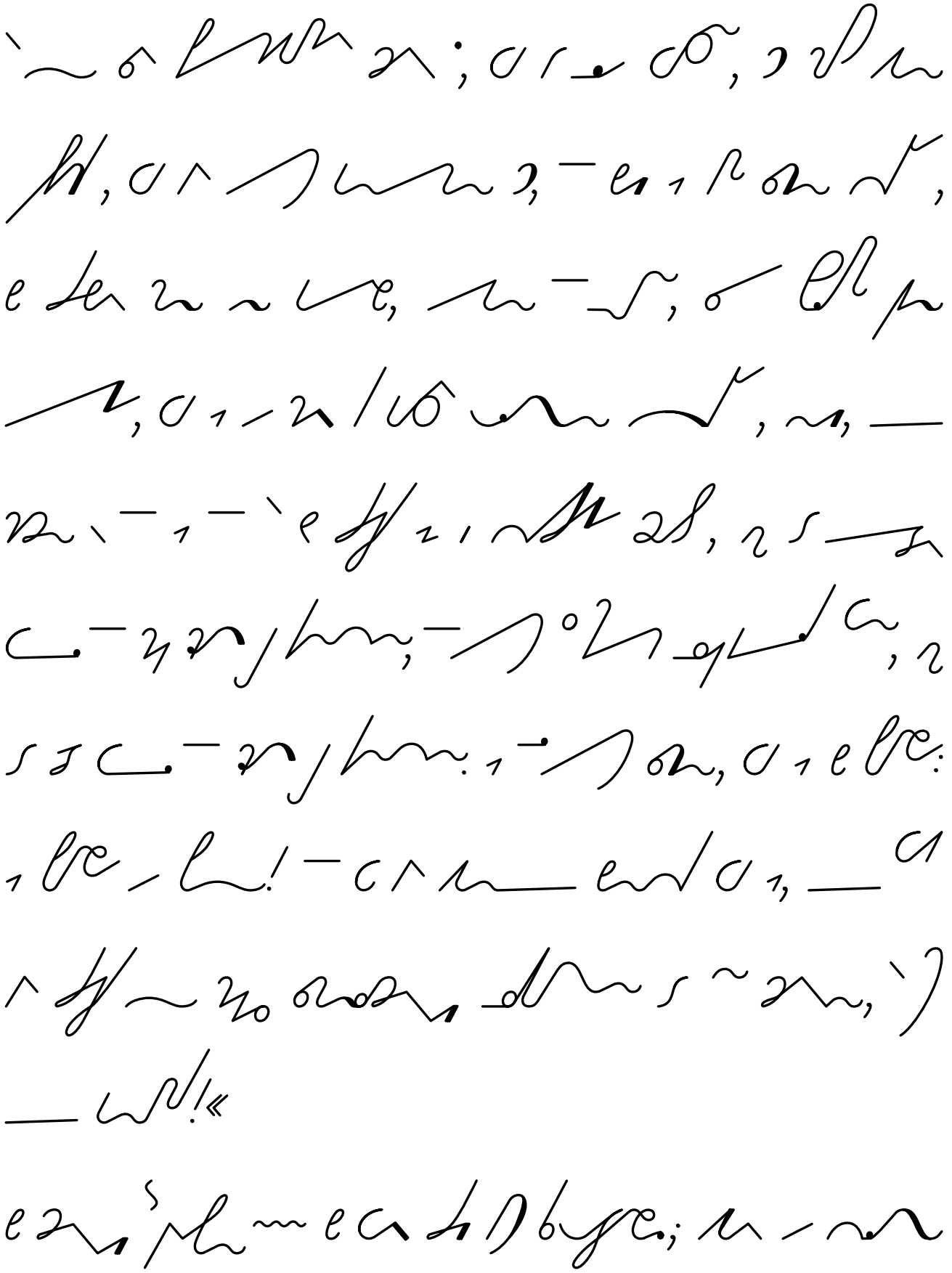


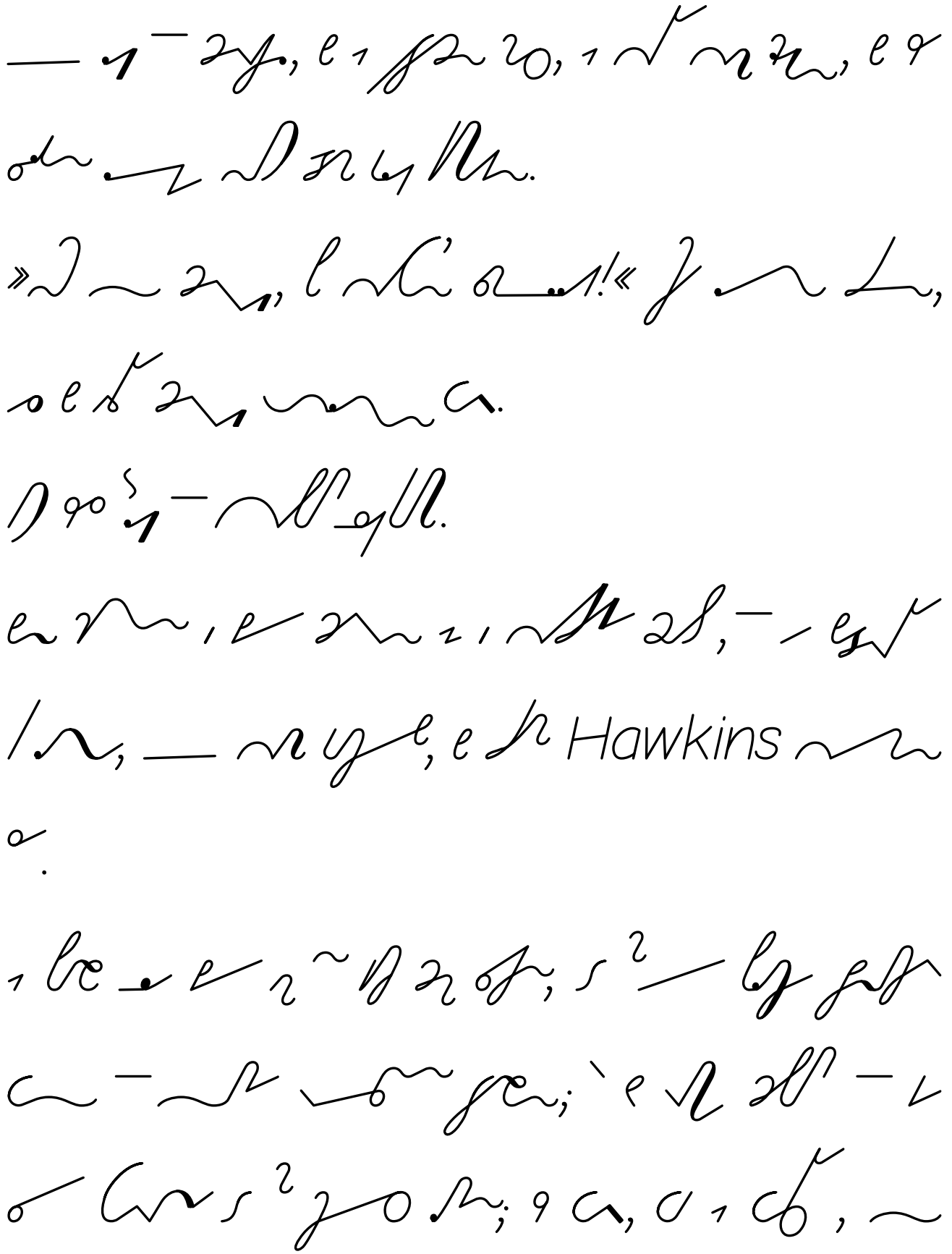


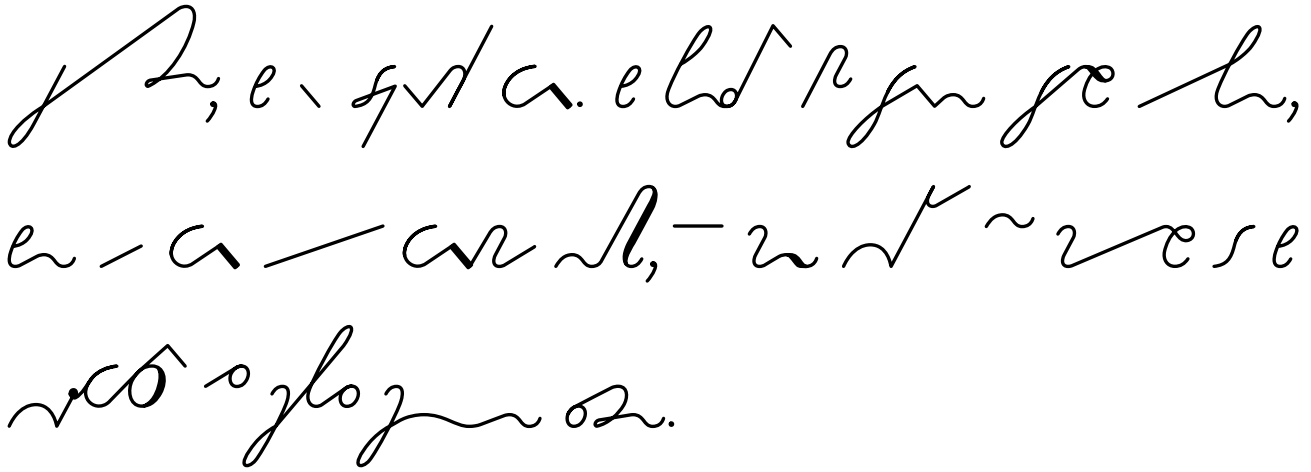

Squire
Livesey
[Quarterdeck]
Livesey



Livesey Trelawney,

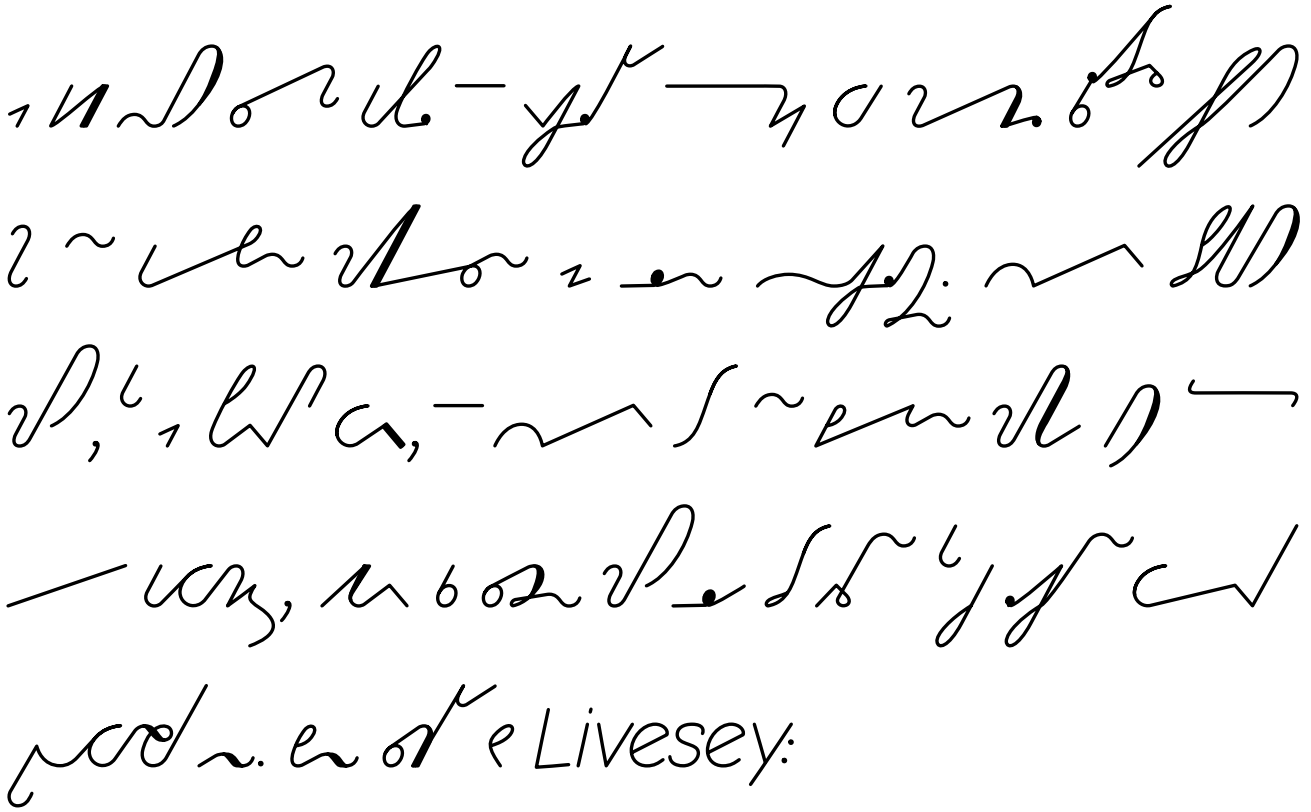



Hawkins



»…, Hawkins,« or `Squire, »eg o ko j

on. 20 el!«

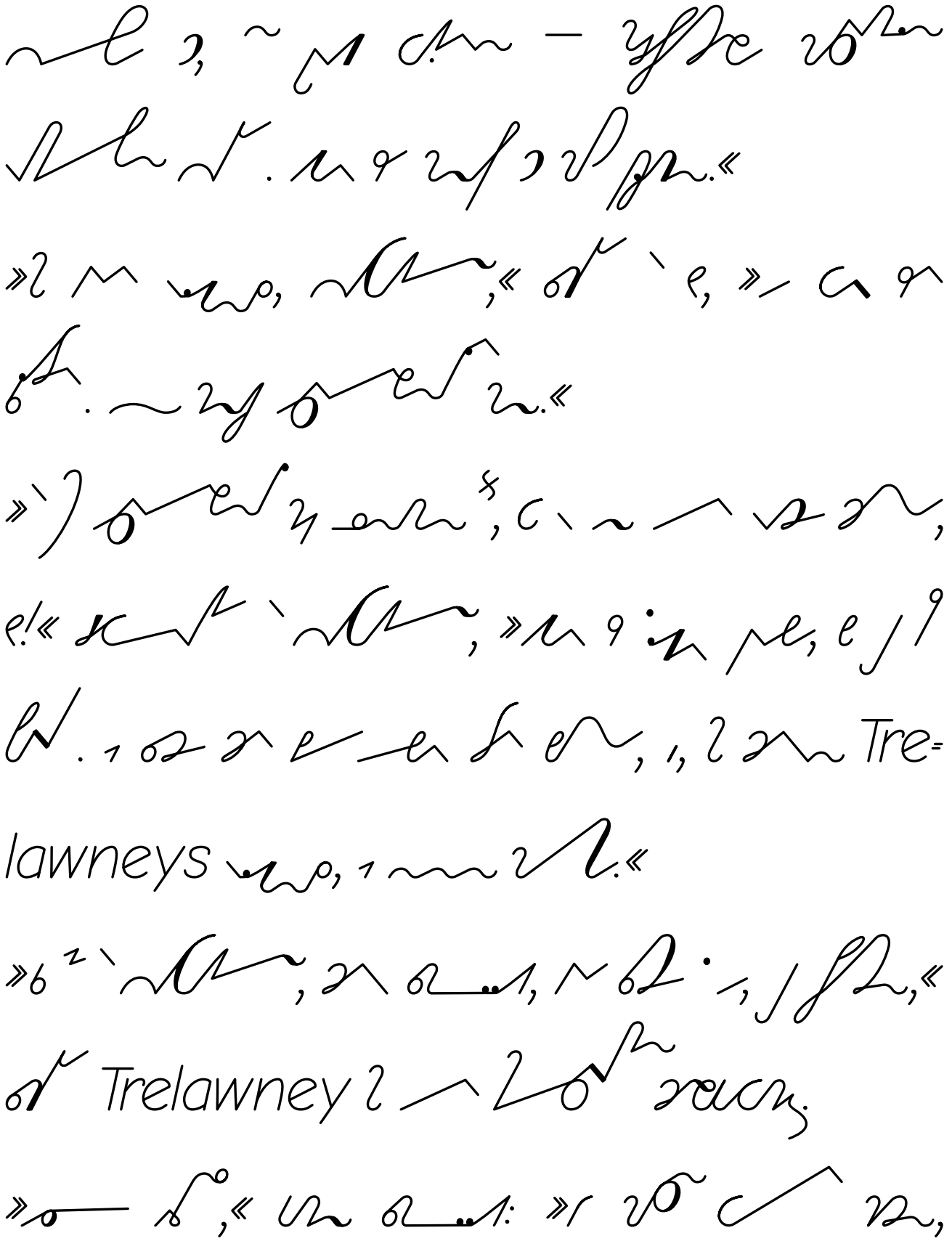


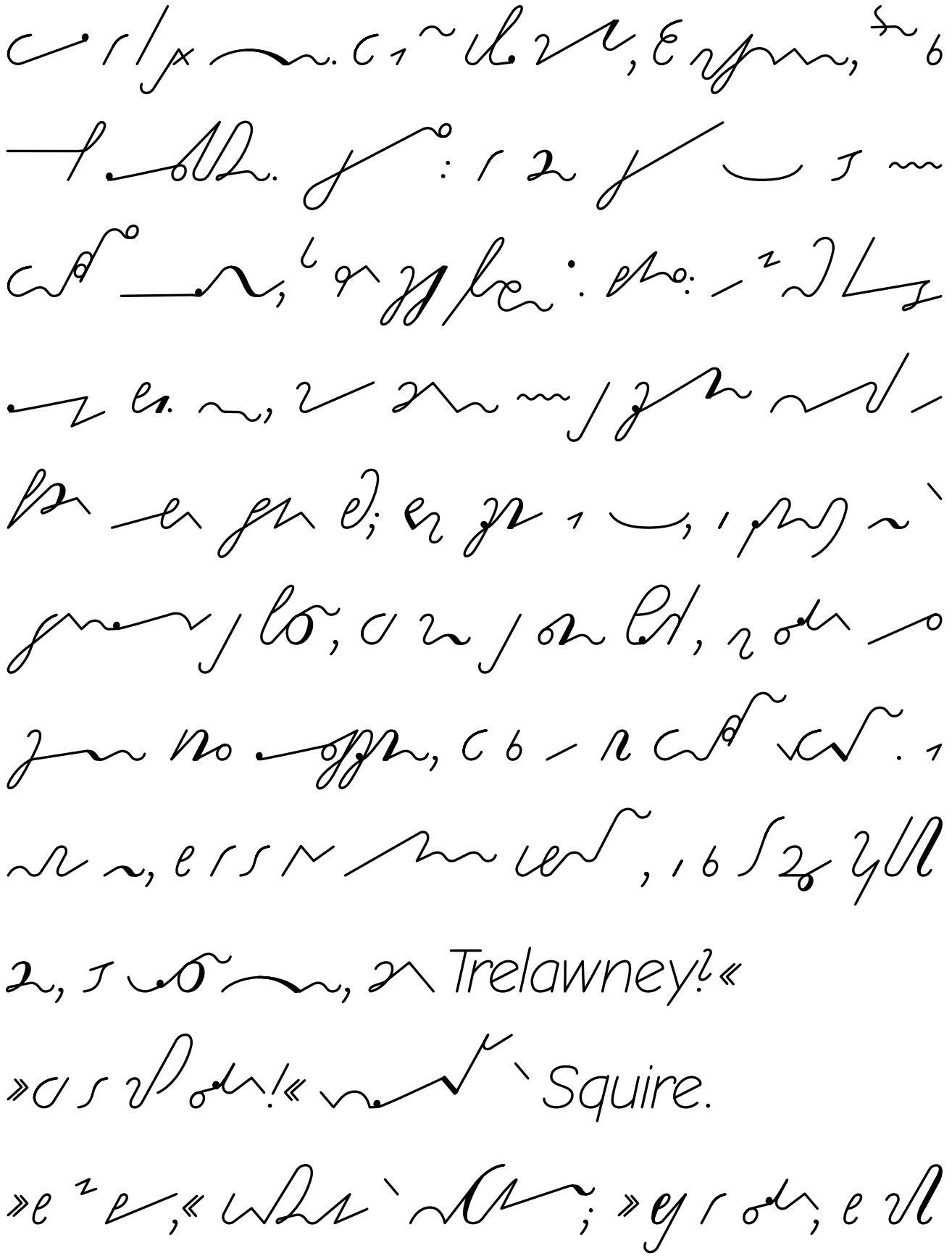
Livesey:

»…, …«

Squire:

»Trelaw-
ney,«


Tre=
lawneys
Trelawney



Trelawney?«

»Squire.

»

, Hawkins

?«

»

Trelawney

,« ` ; »

.«

»,« ` Squire; »

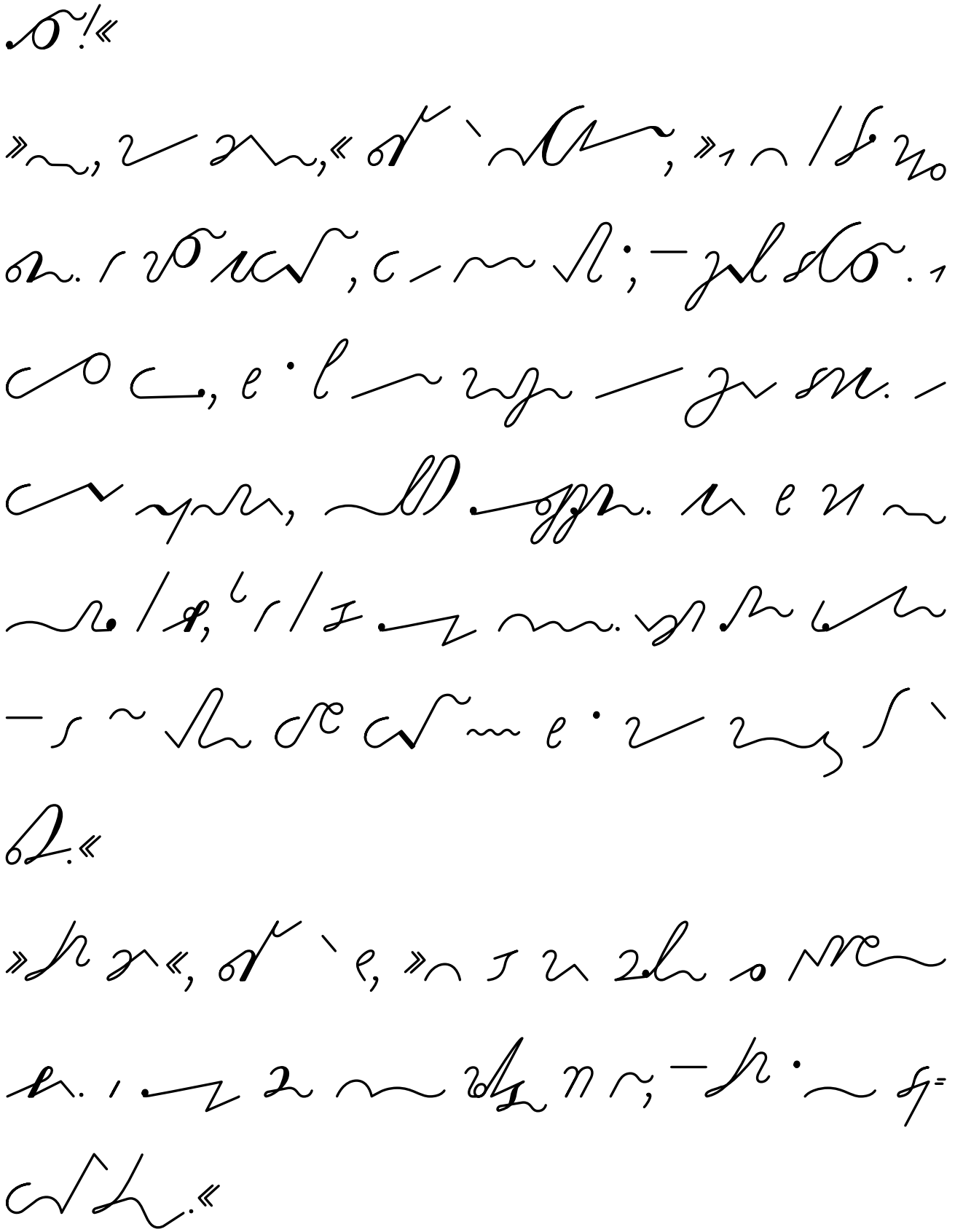
!«

»

,« ` .

»

?!« ` Squire .



»Hawkins, [illegible]!« [illegible]

Squire.

[illegible]

[illegible]

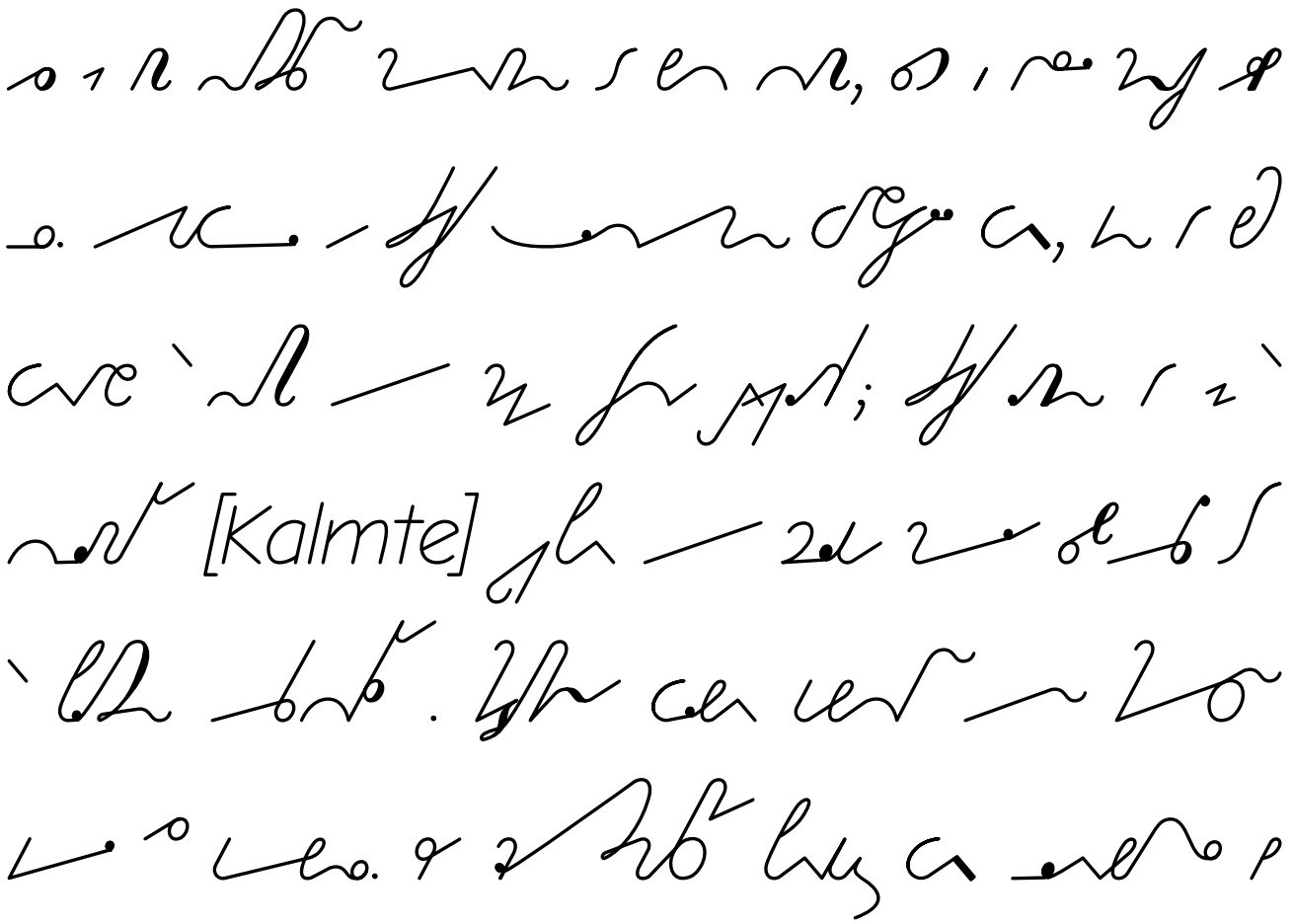
[illegible]

III

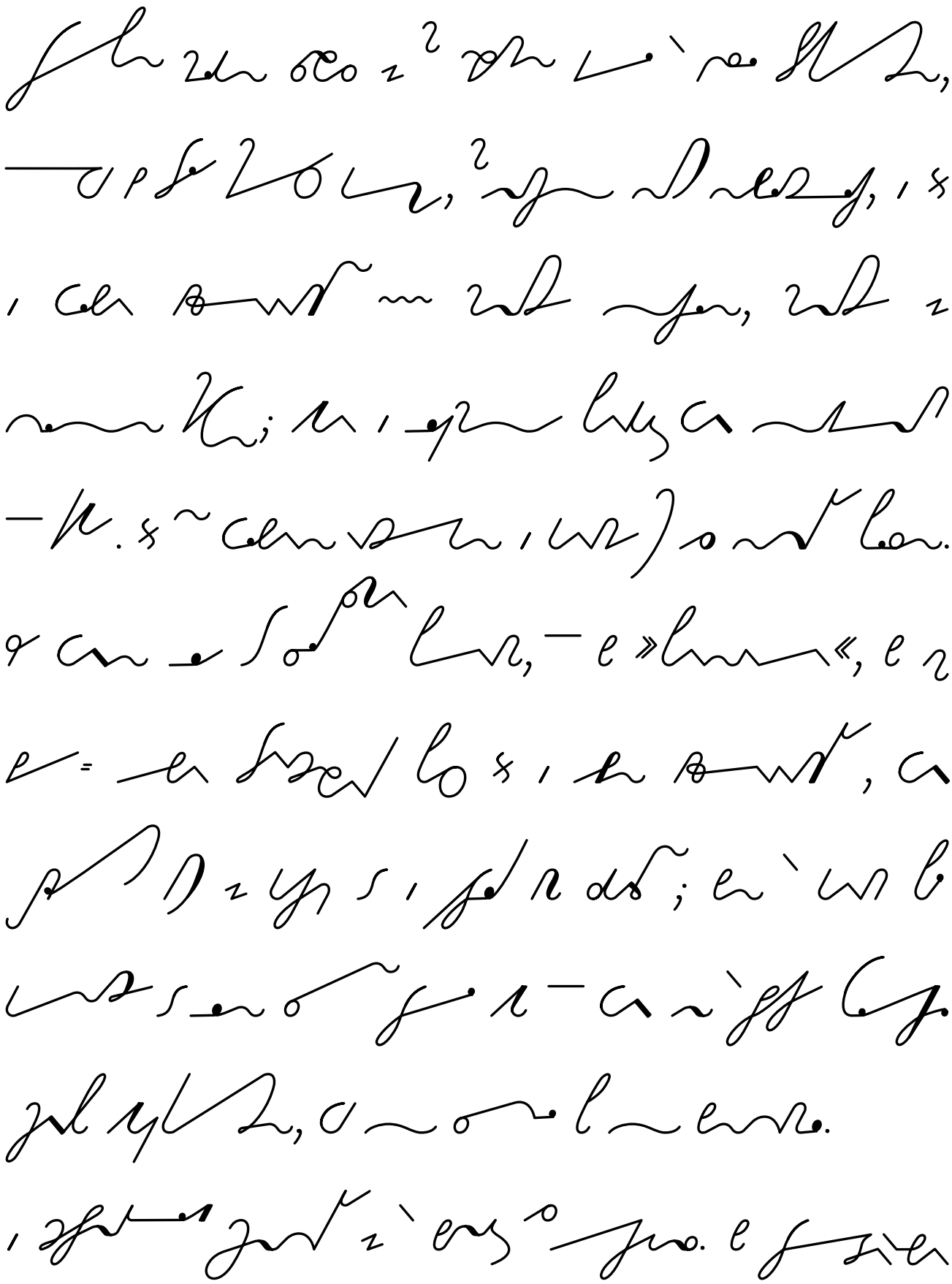
Mein Abenteuer an Land

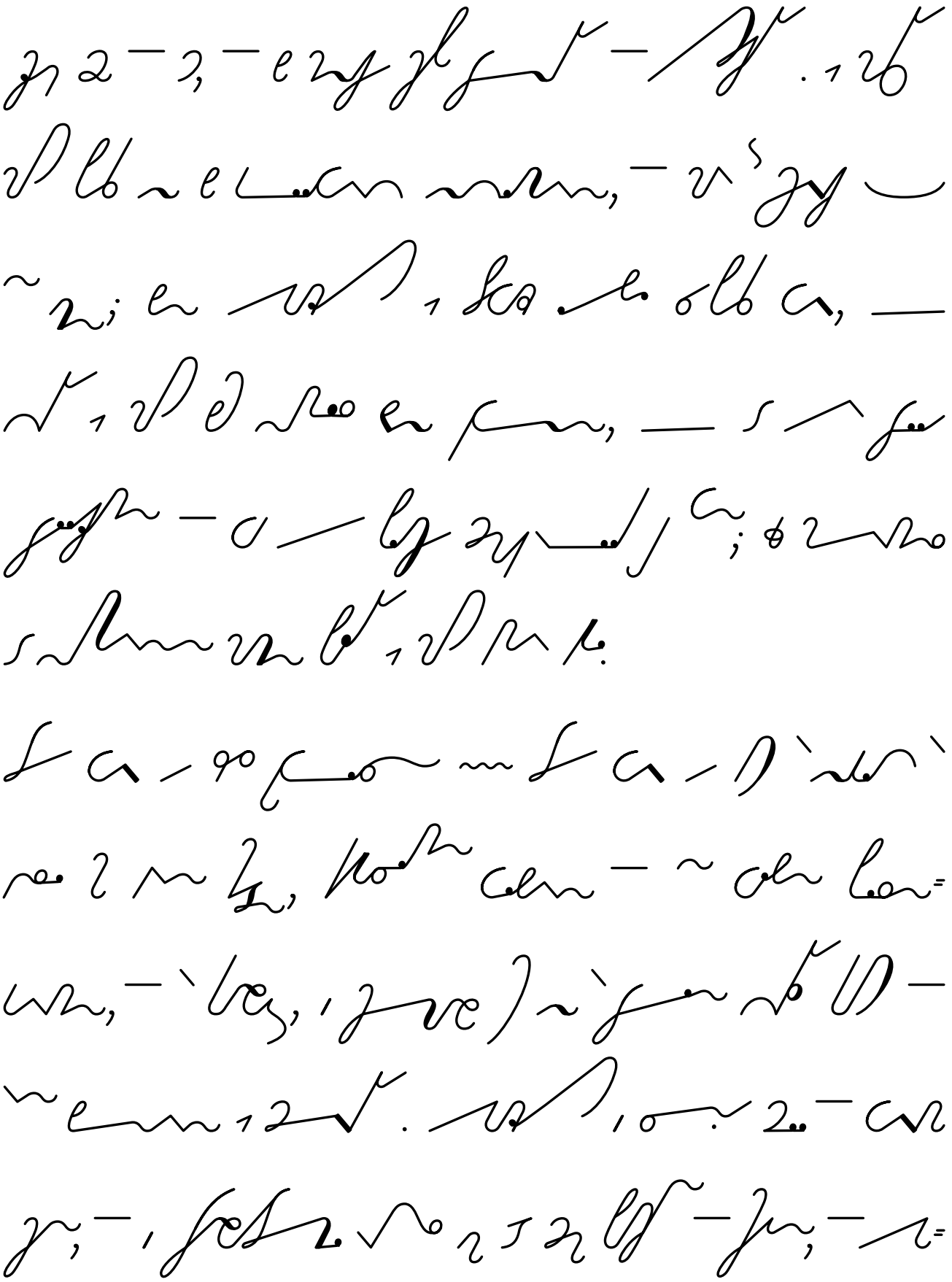
Dreizehntes Kapitel

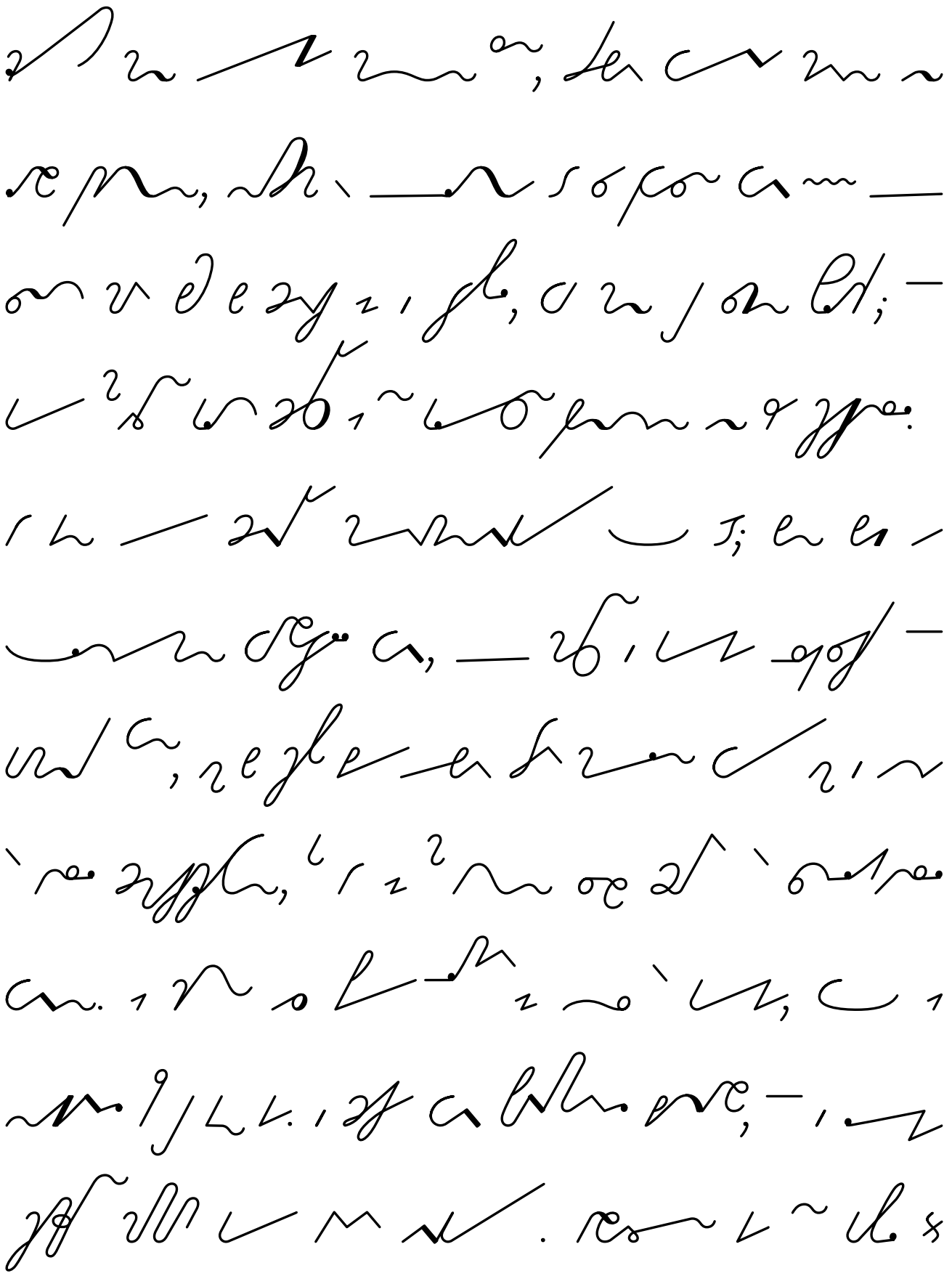
Der Anfang meines Landabenteuers

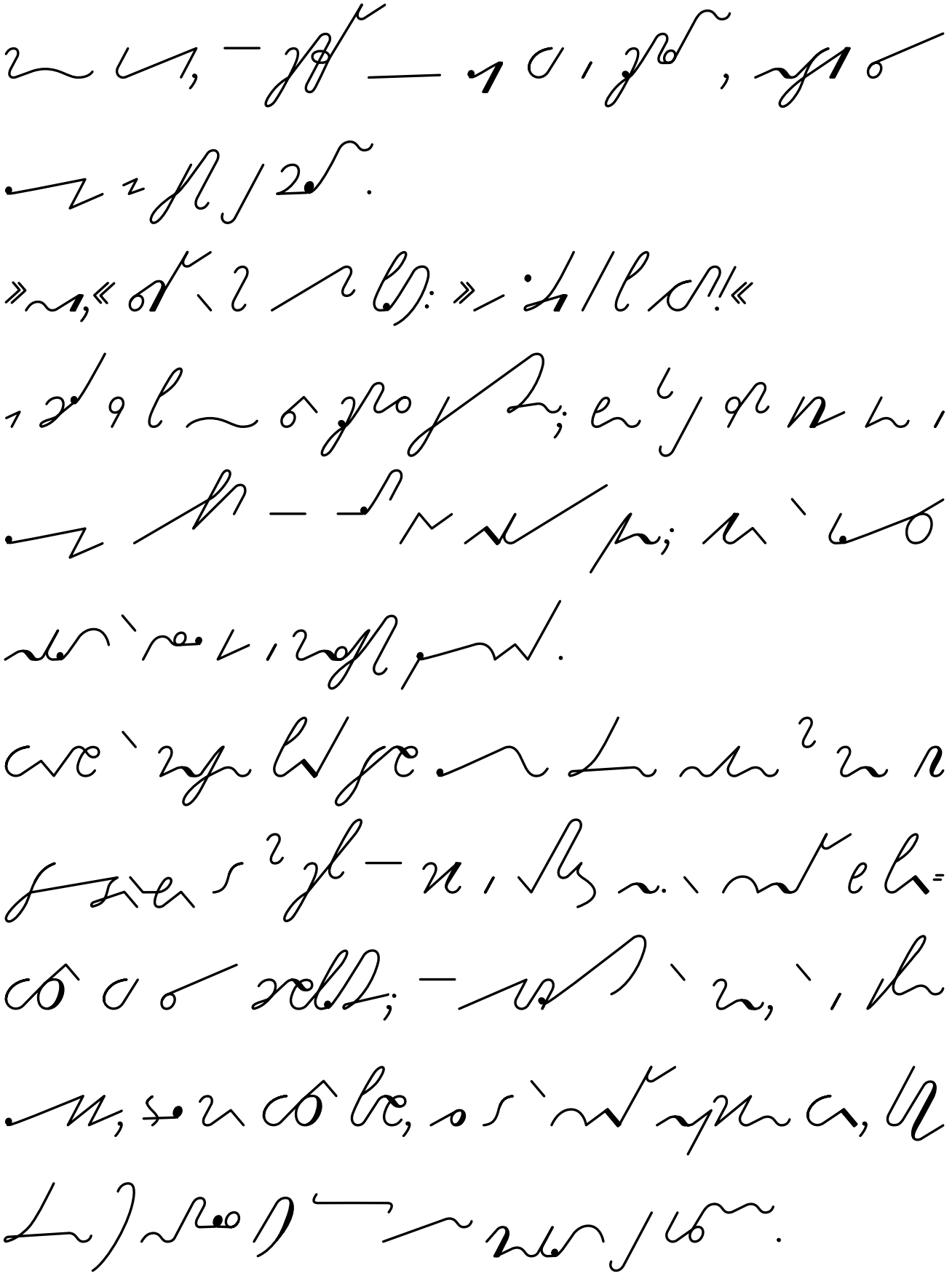


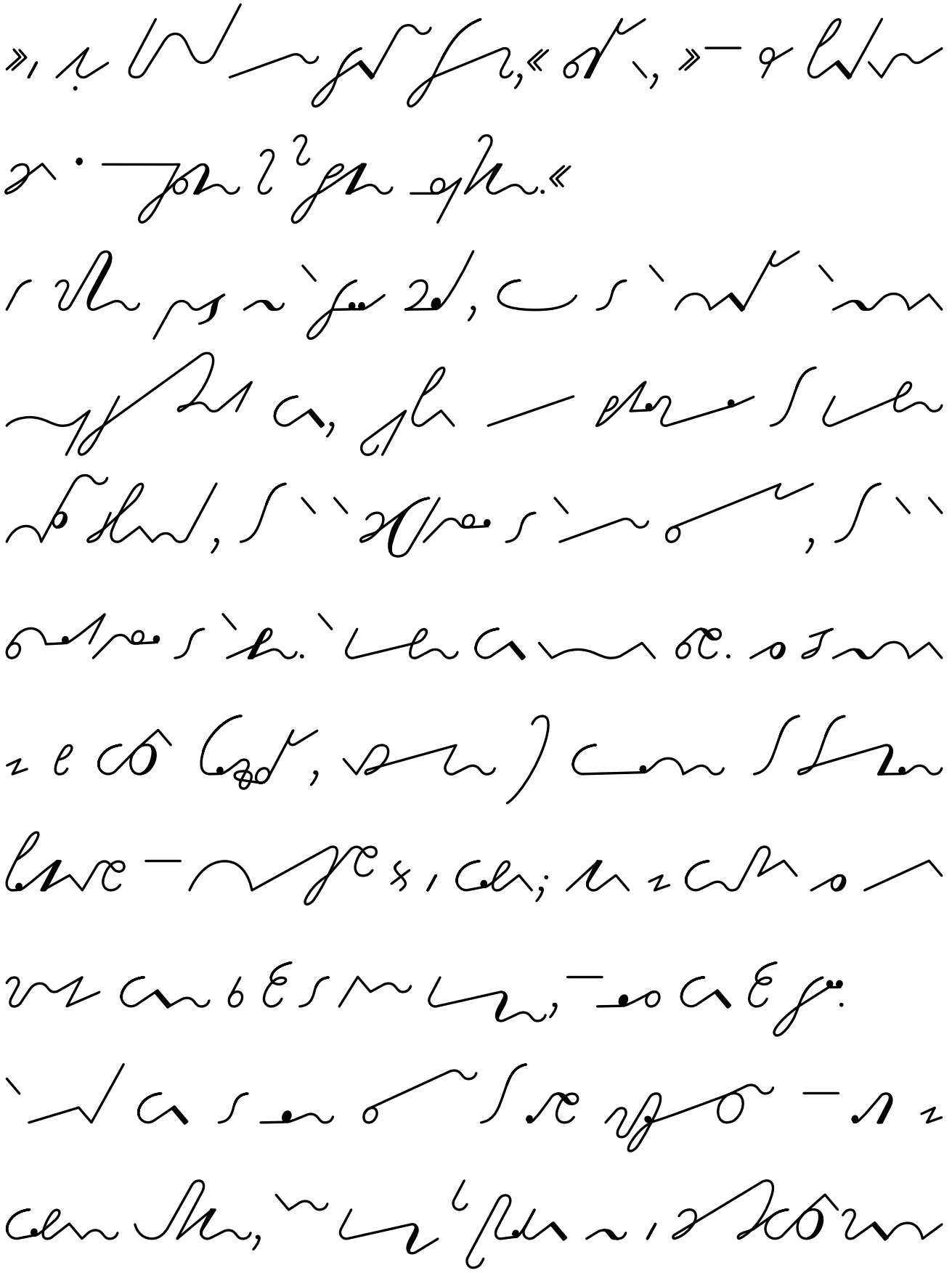
[Kalmte]

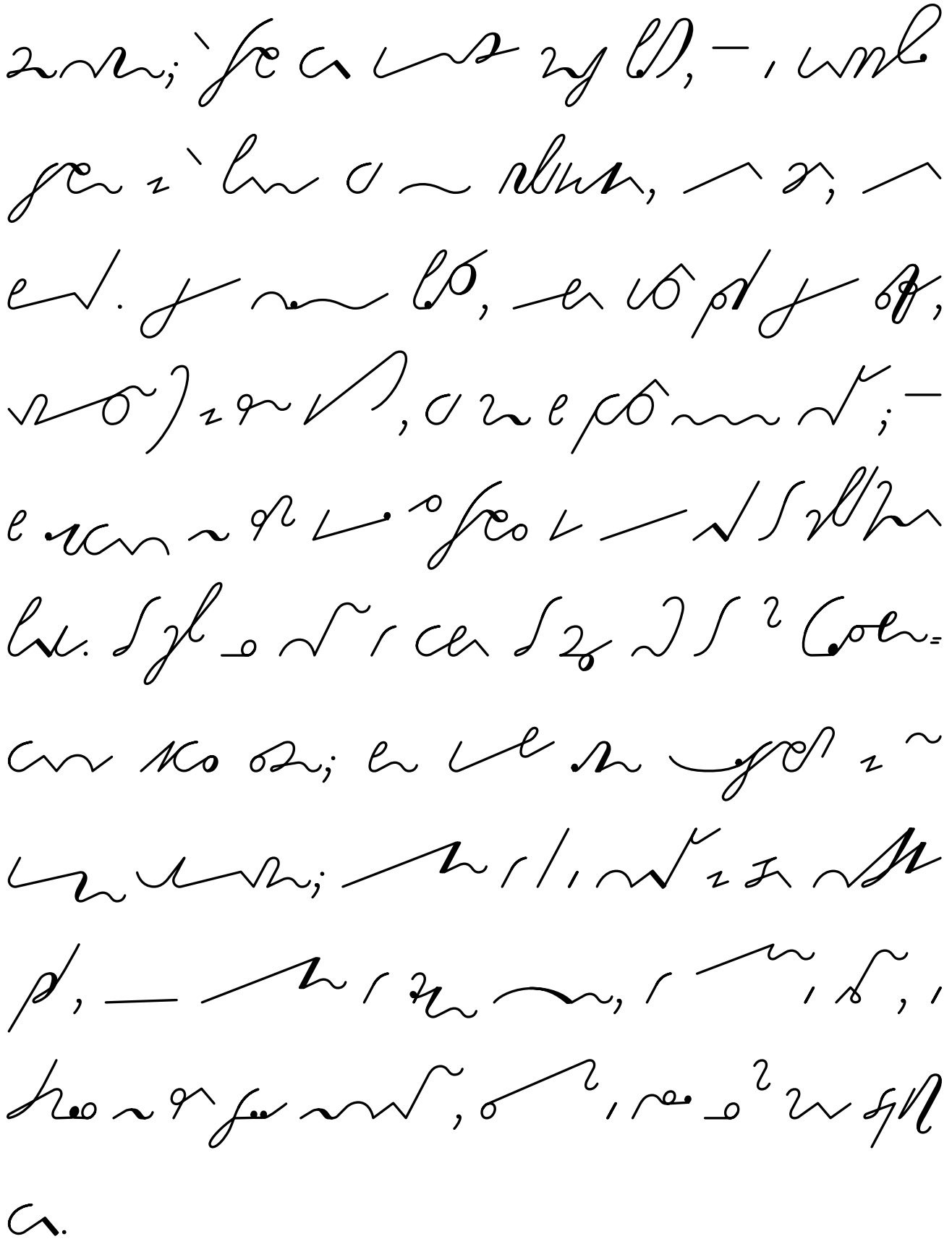


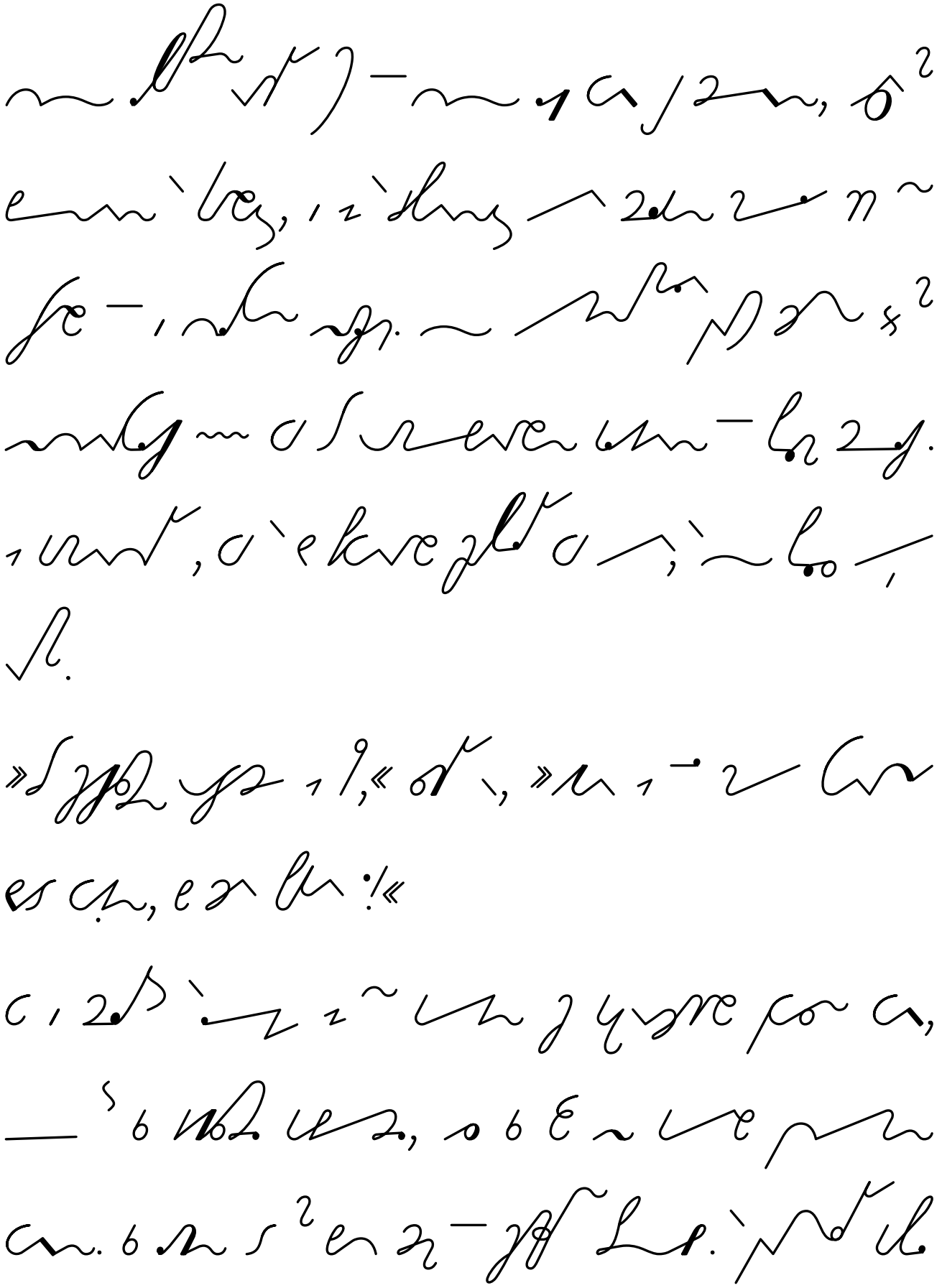


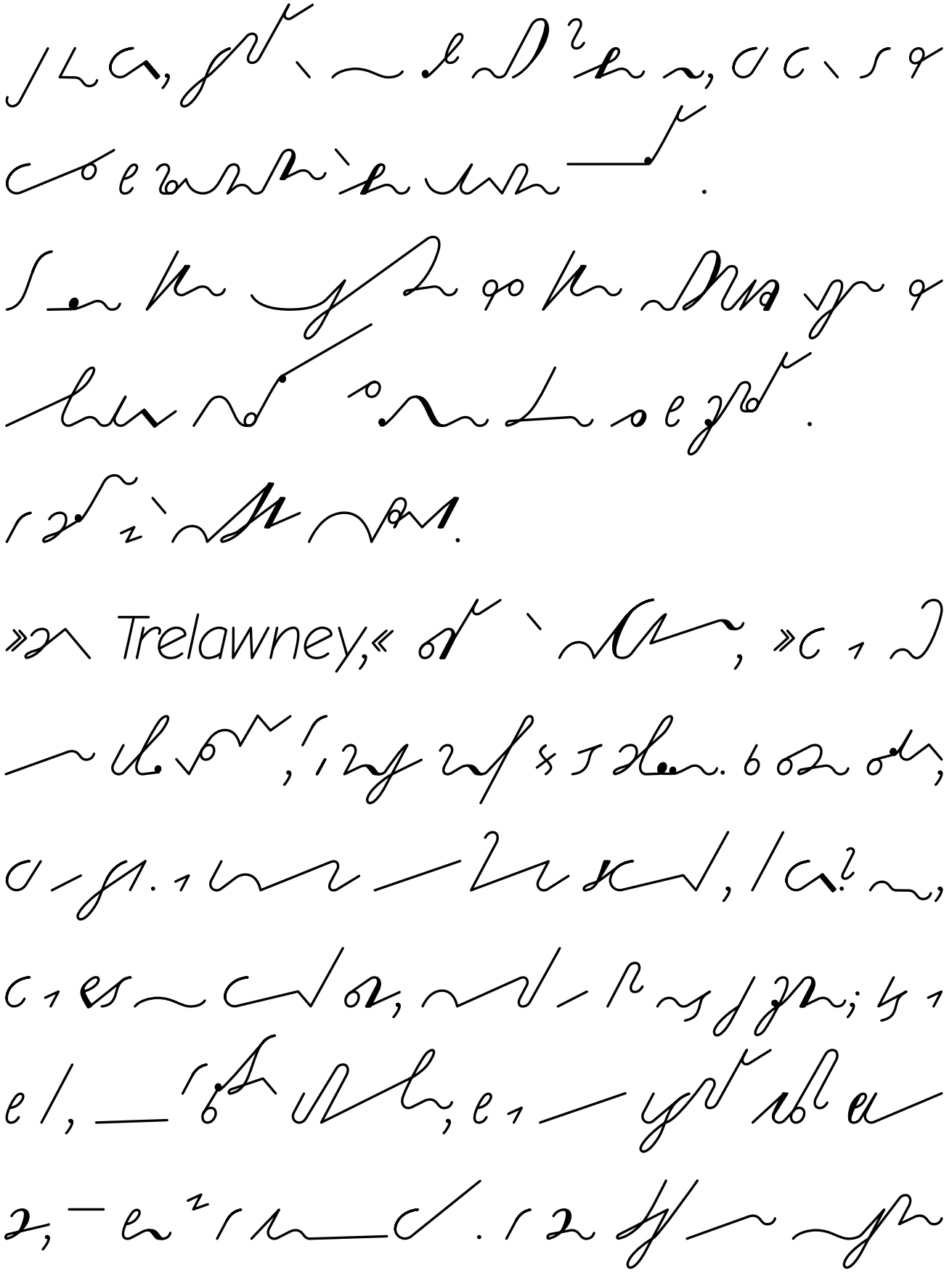


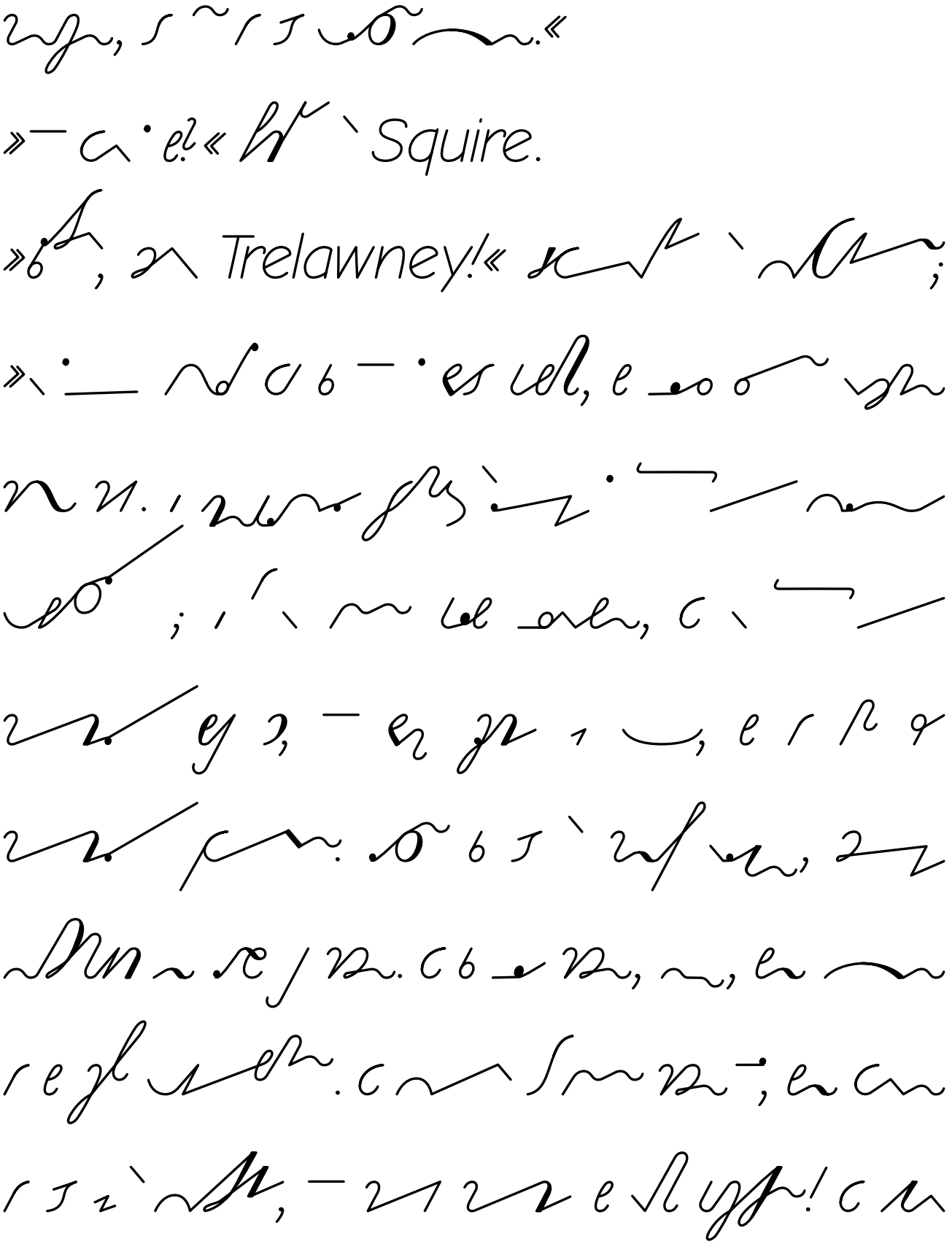











Squire.
Trelawney!

[illegible]

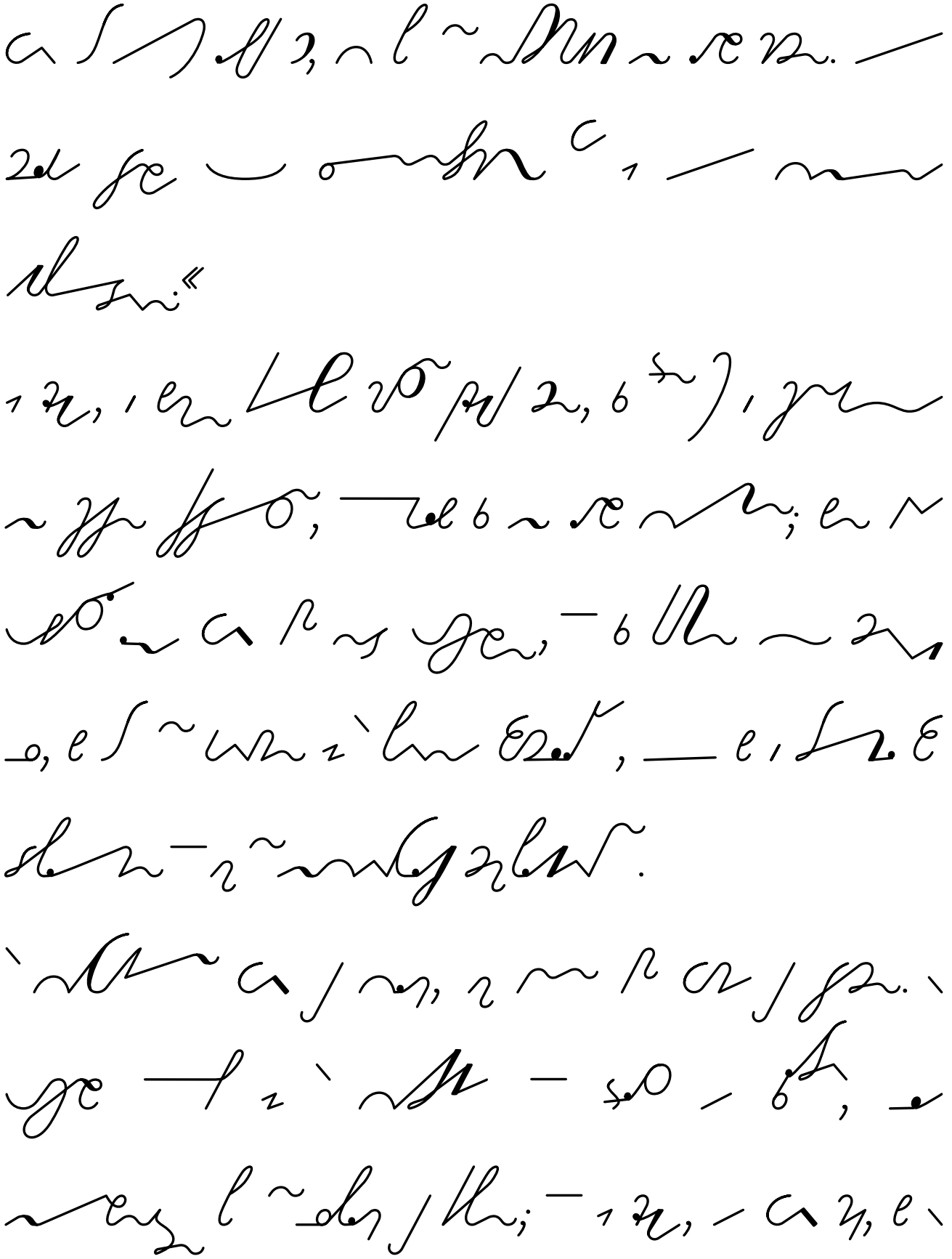
[illegible]

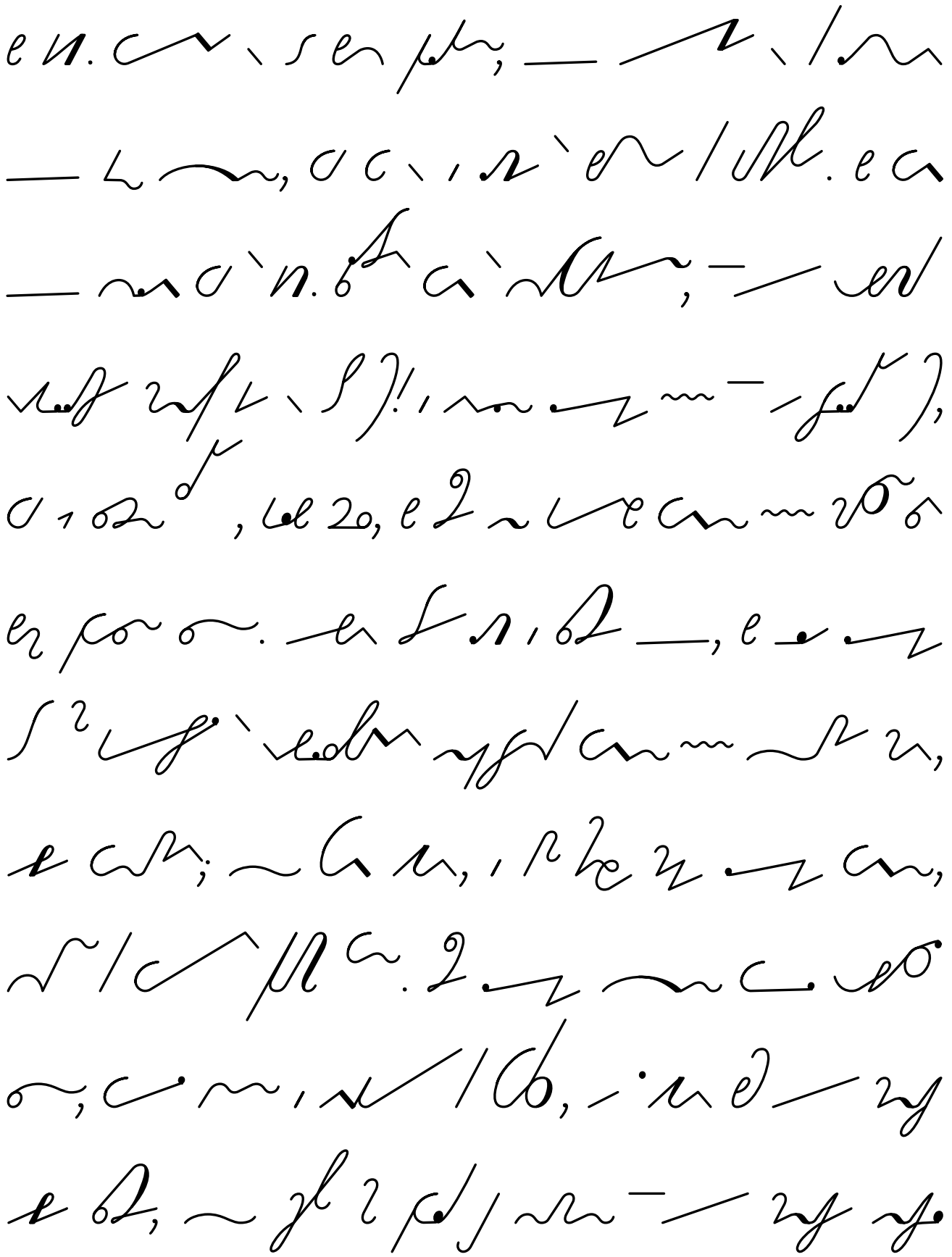
[illegible]; Hunter, Joyce — Re=
druth [illegible]

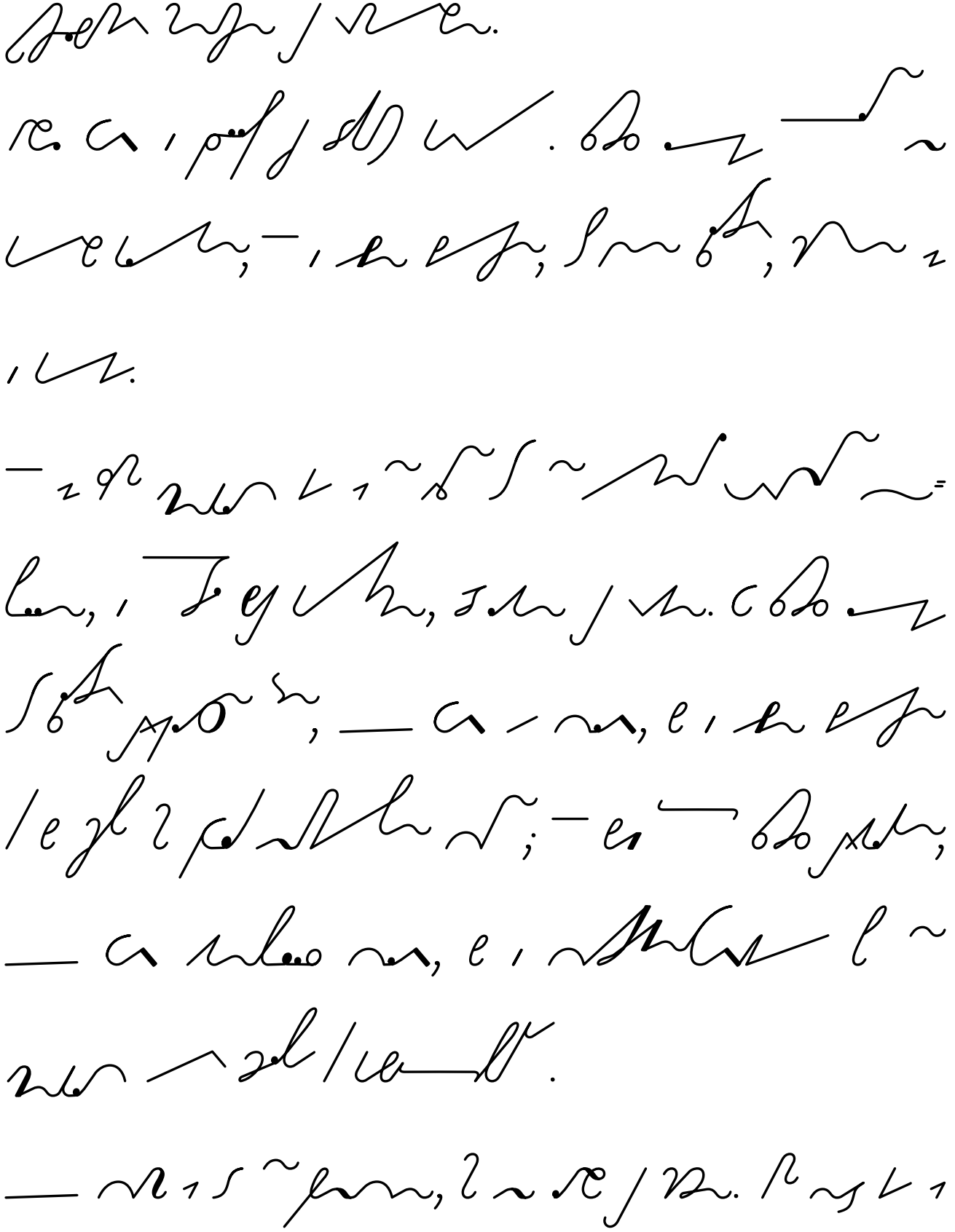
[illegible]

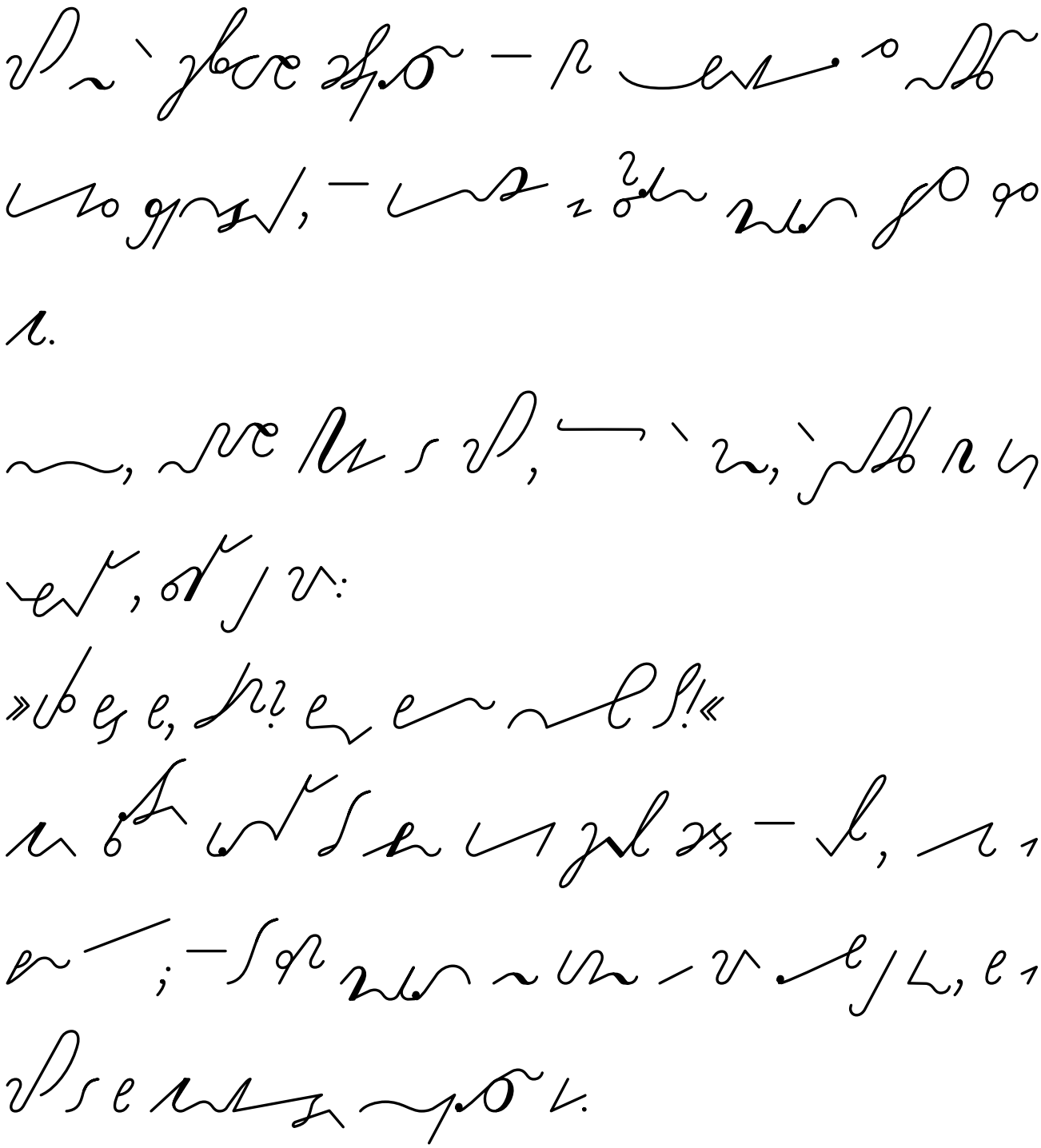
»[illegible]!« [illegible]; »[illegible]

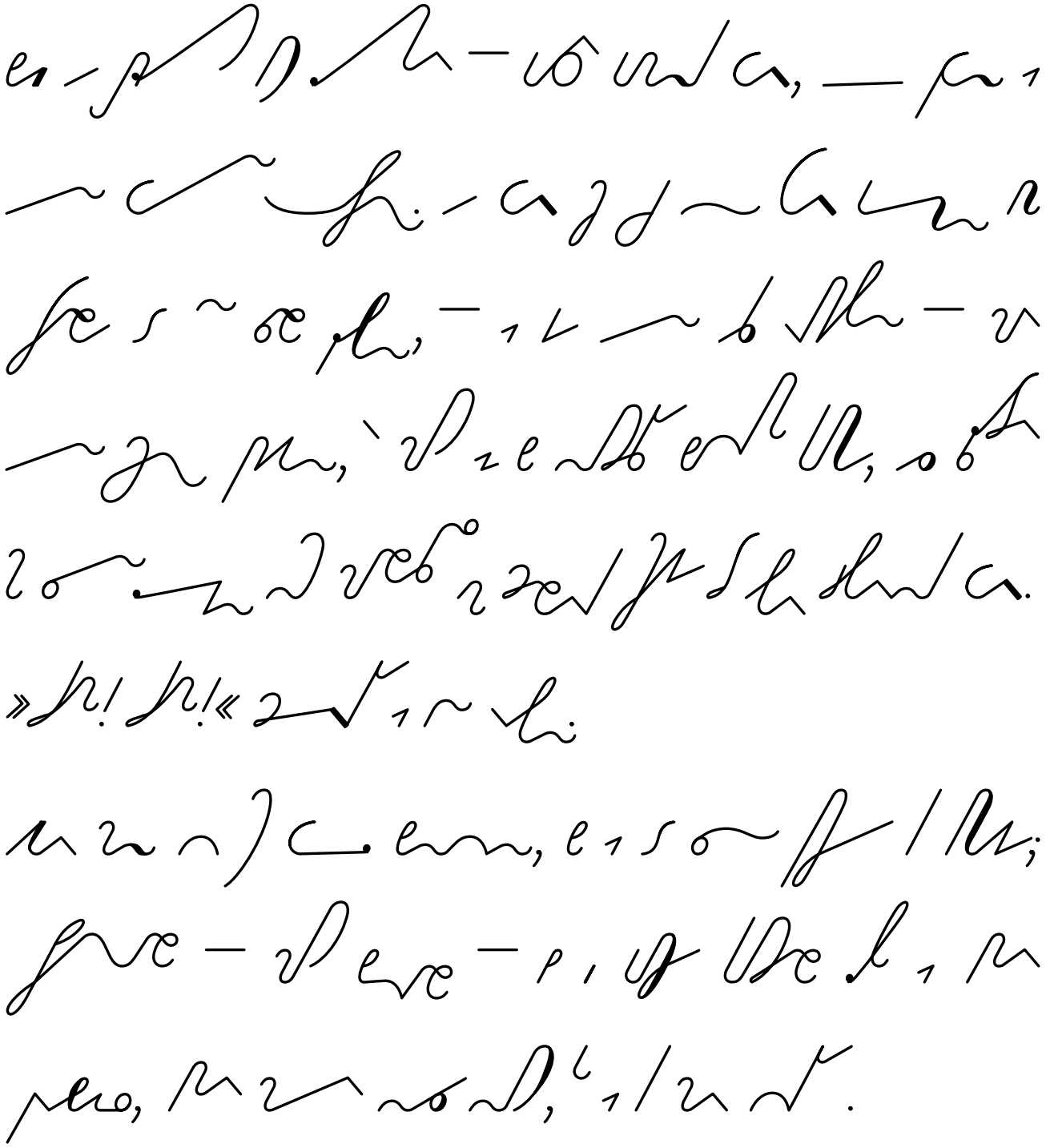
[illegible]





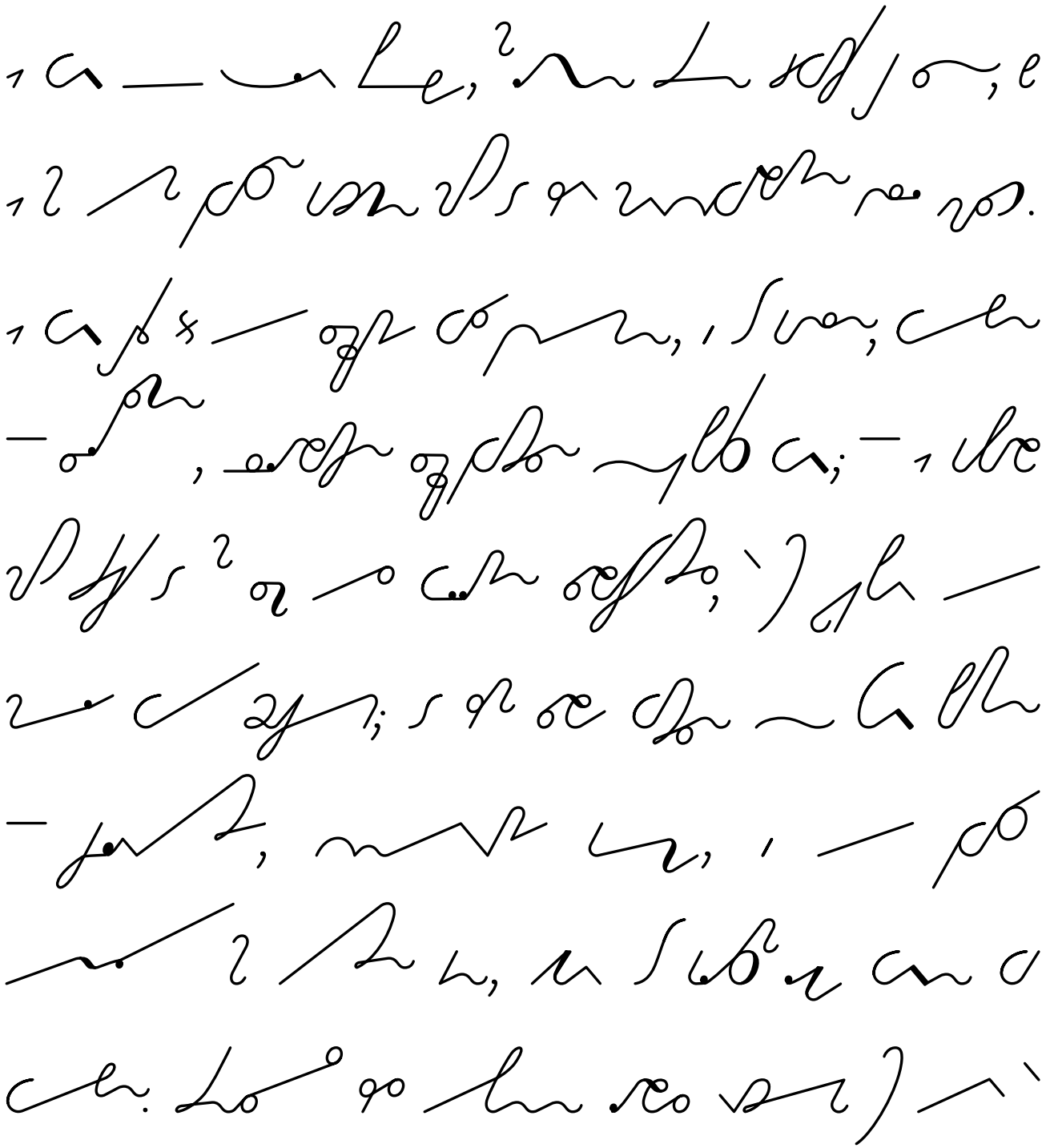


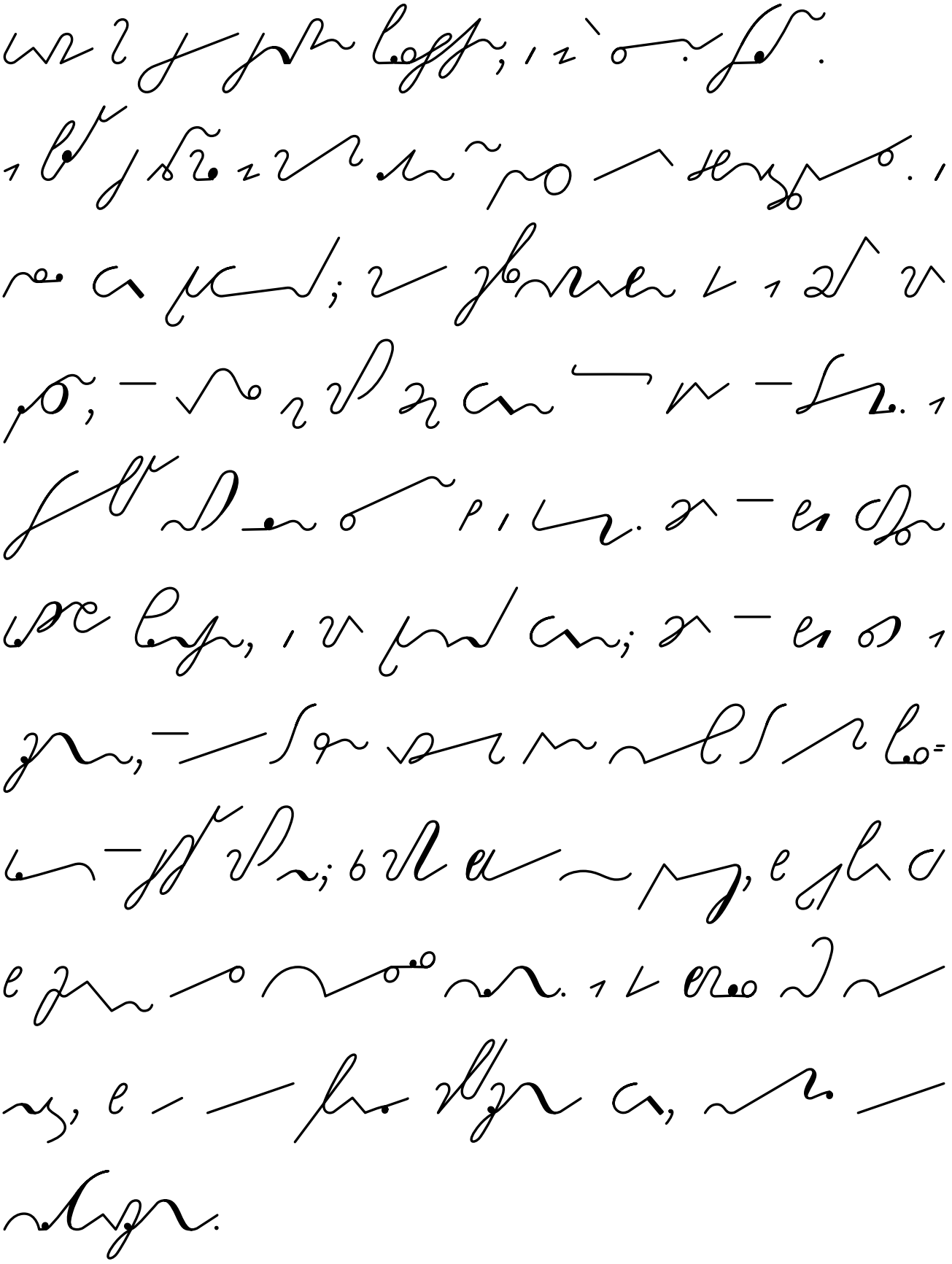




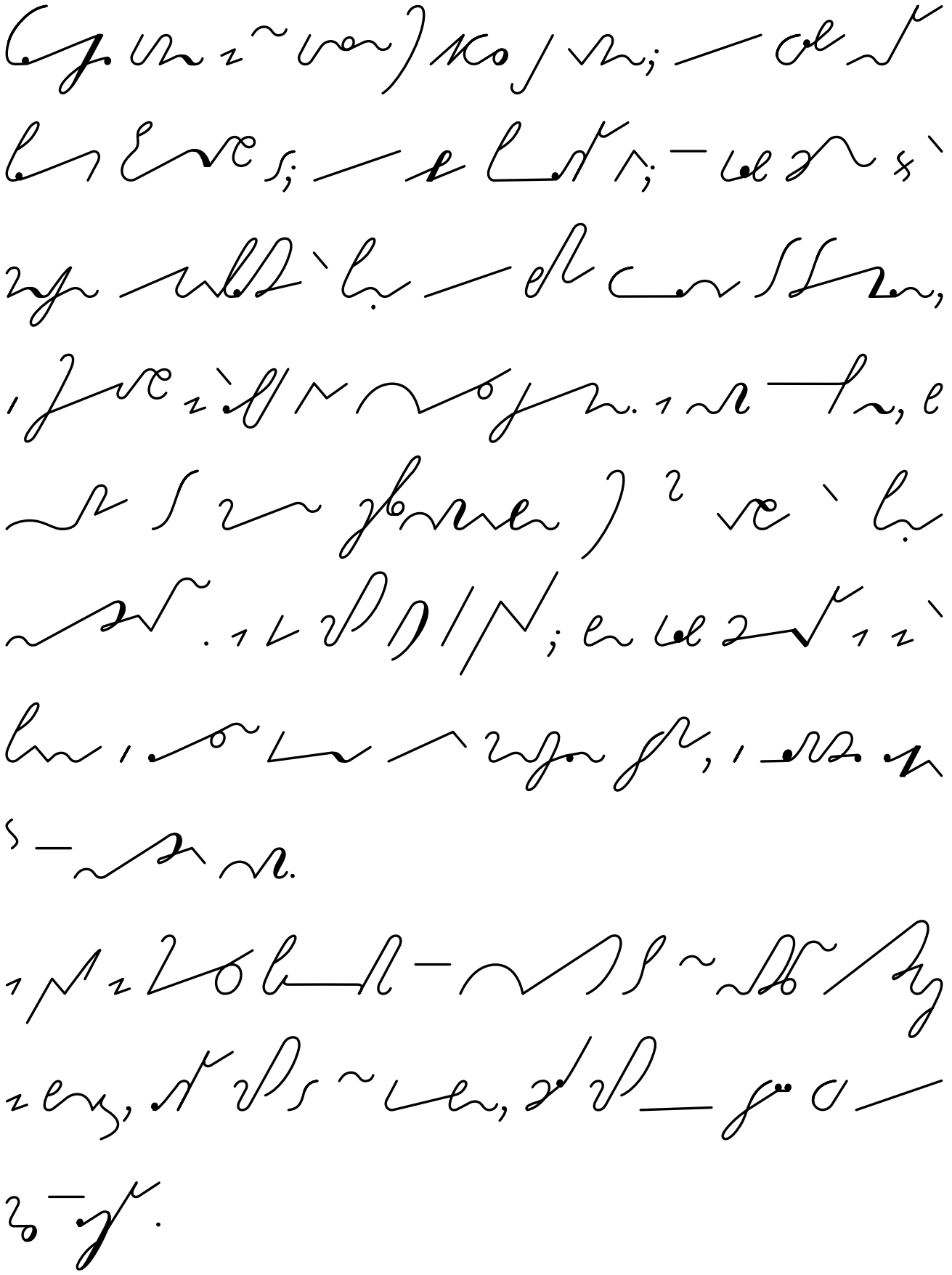
Vierzehntes Kapitel

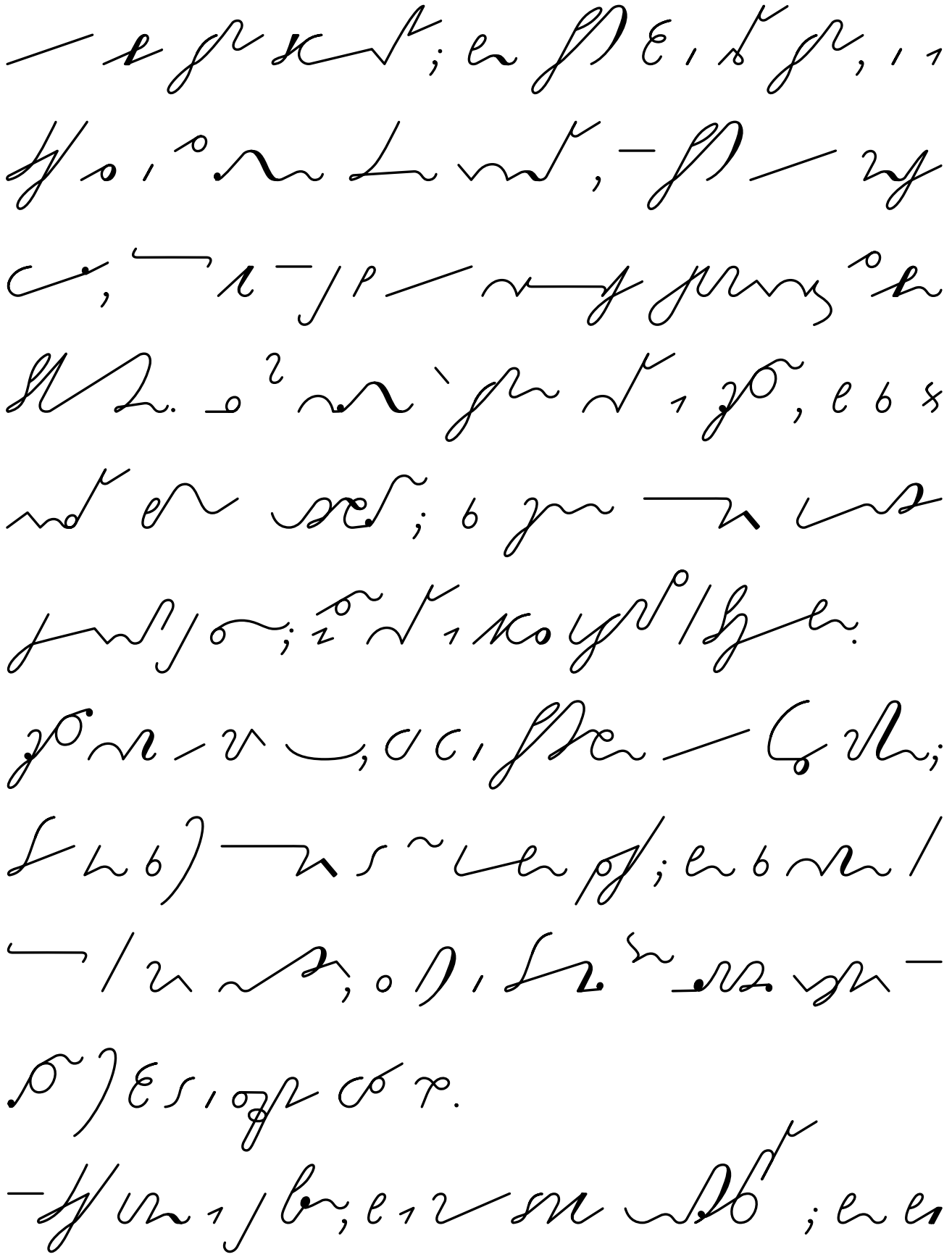
Der erste Schlag

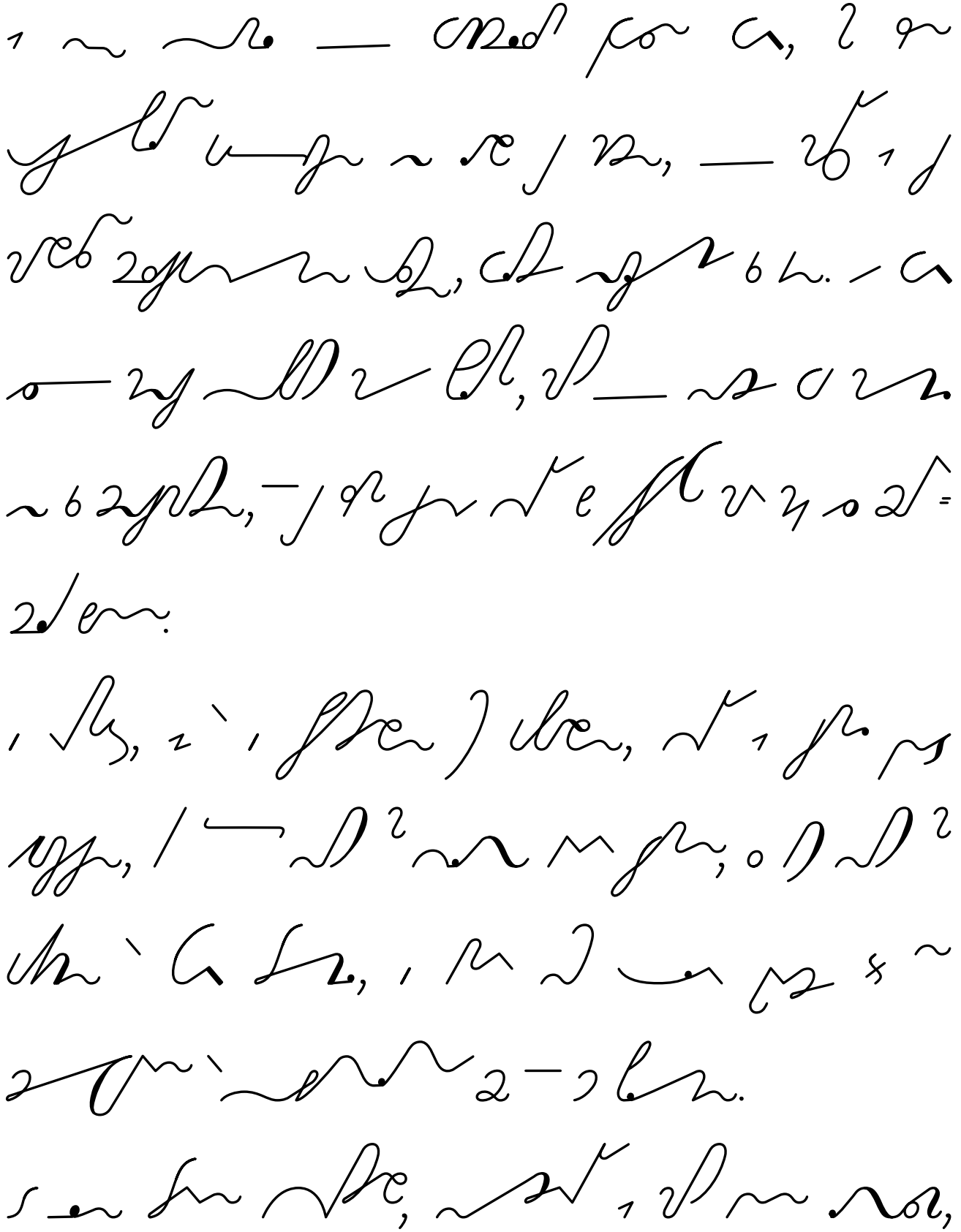


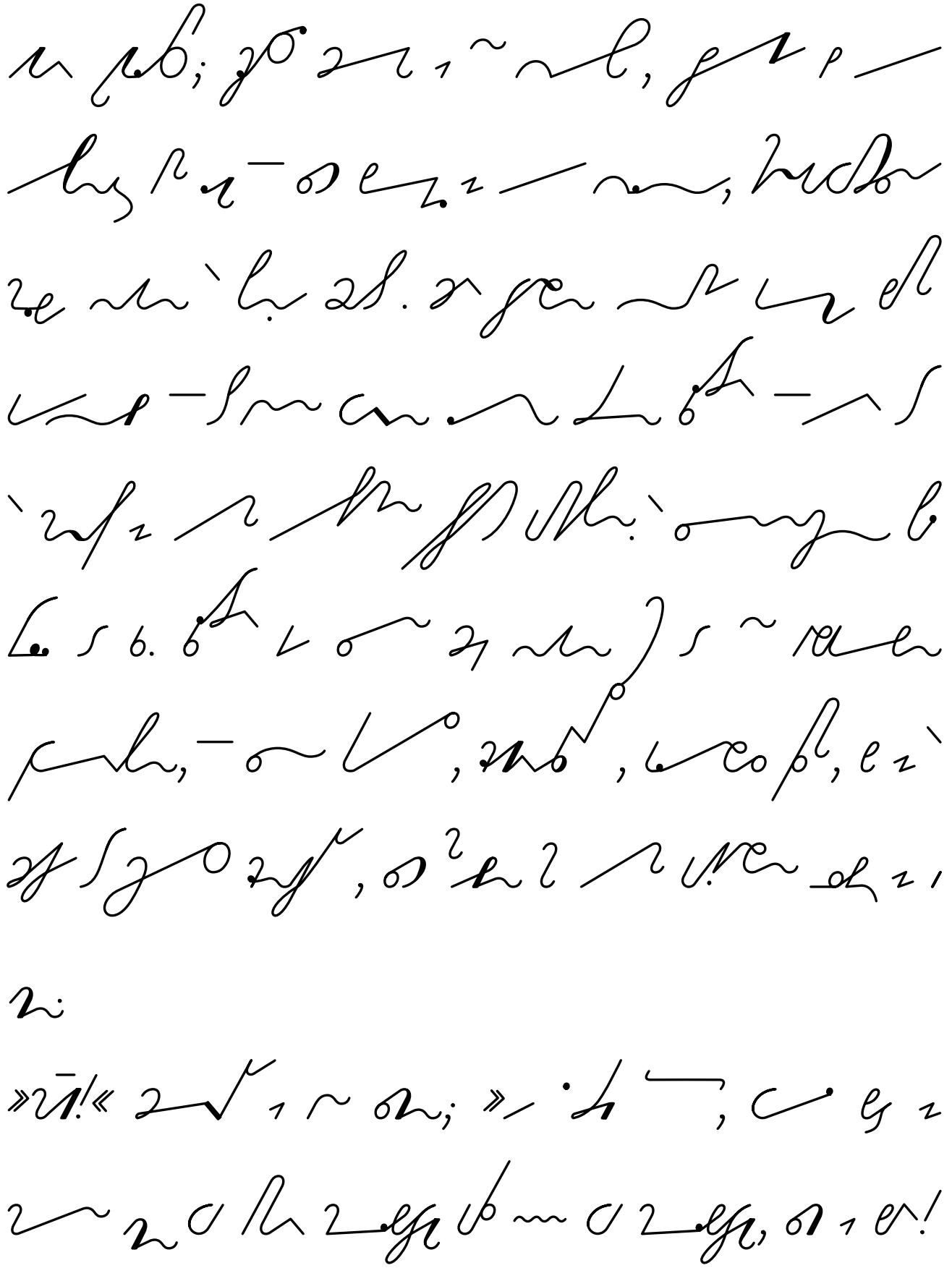


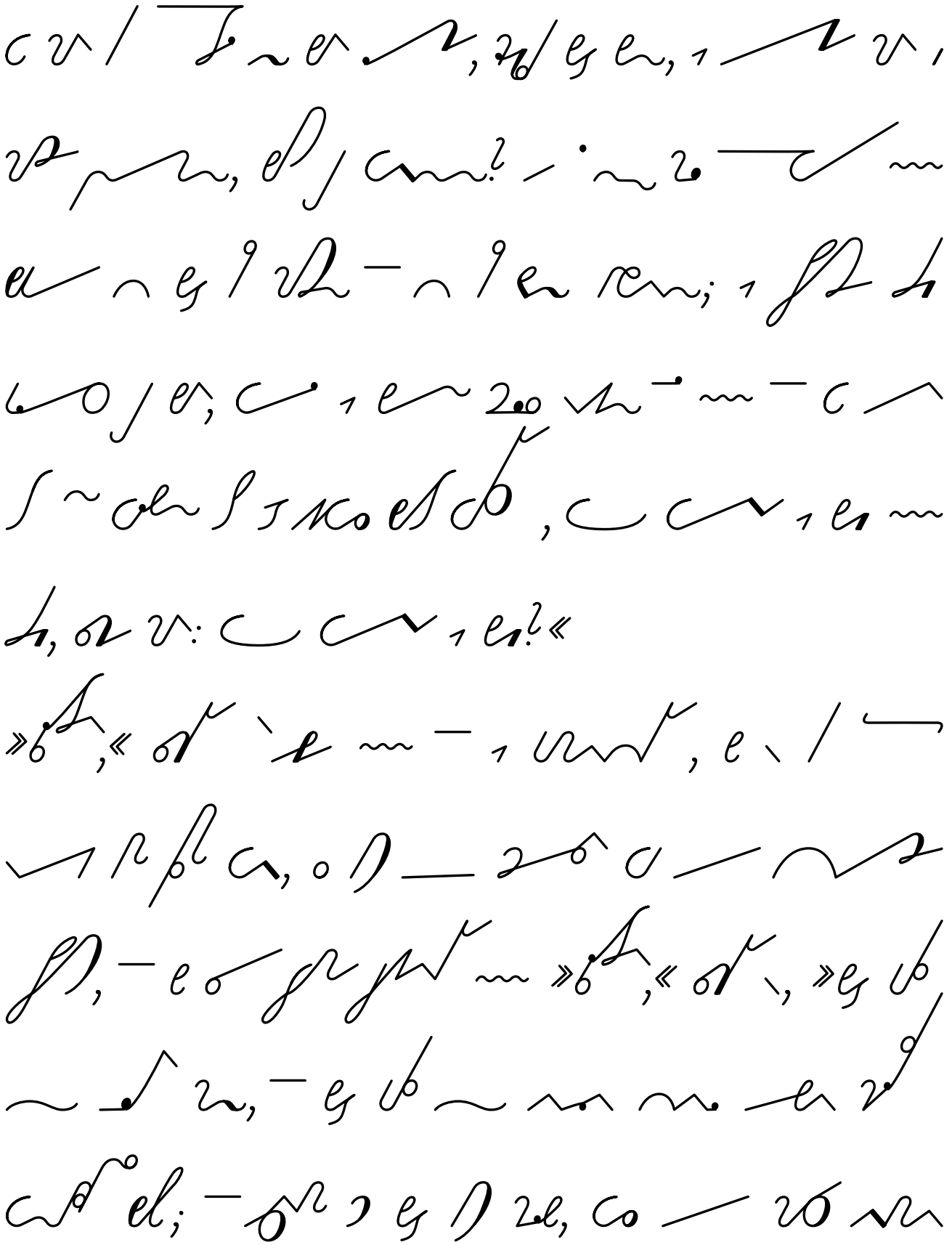
[Fenne] [Marschfenne]

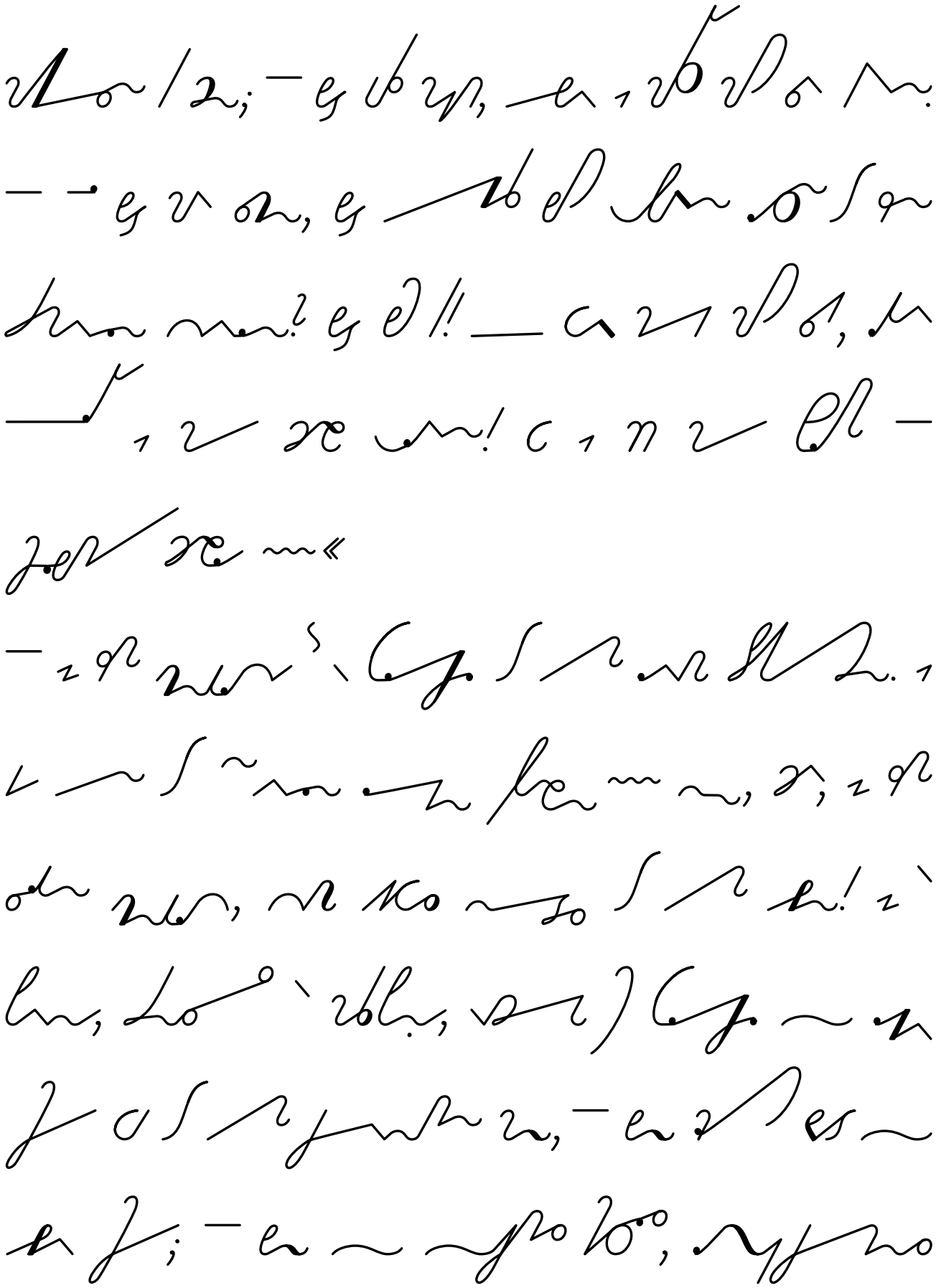


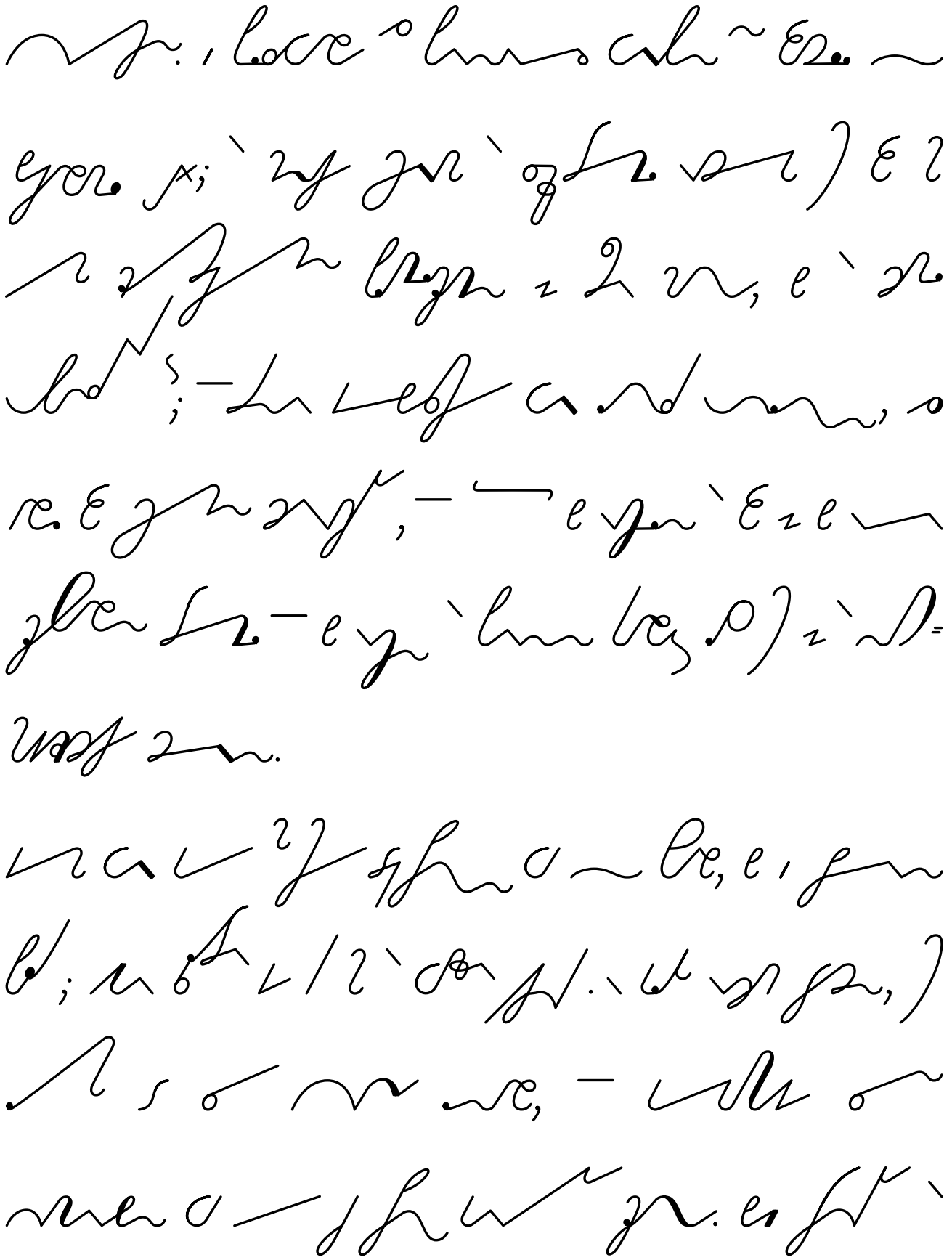


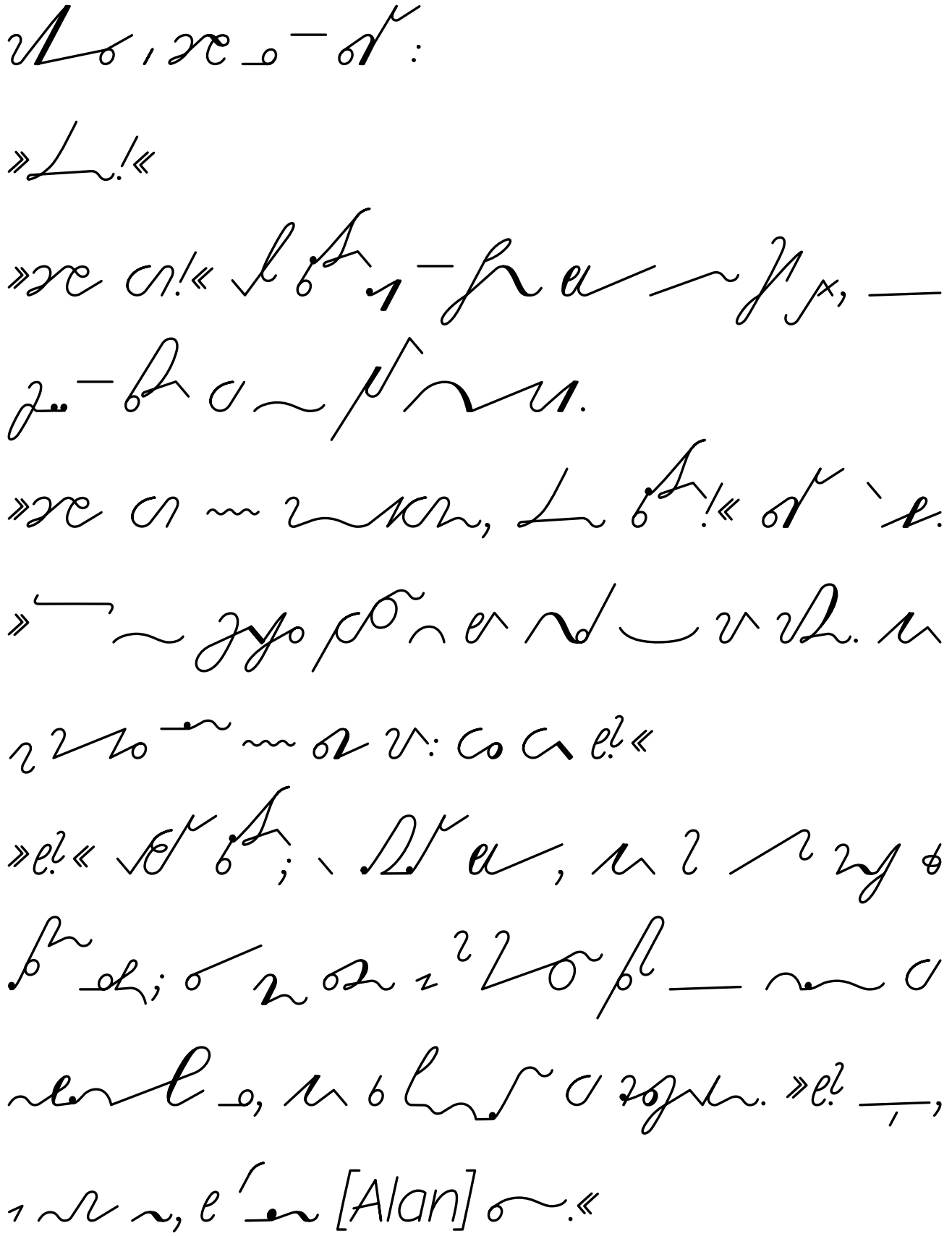


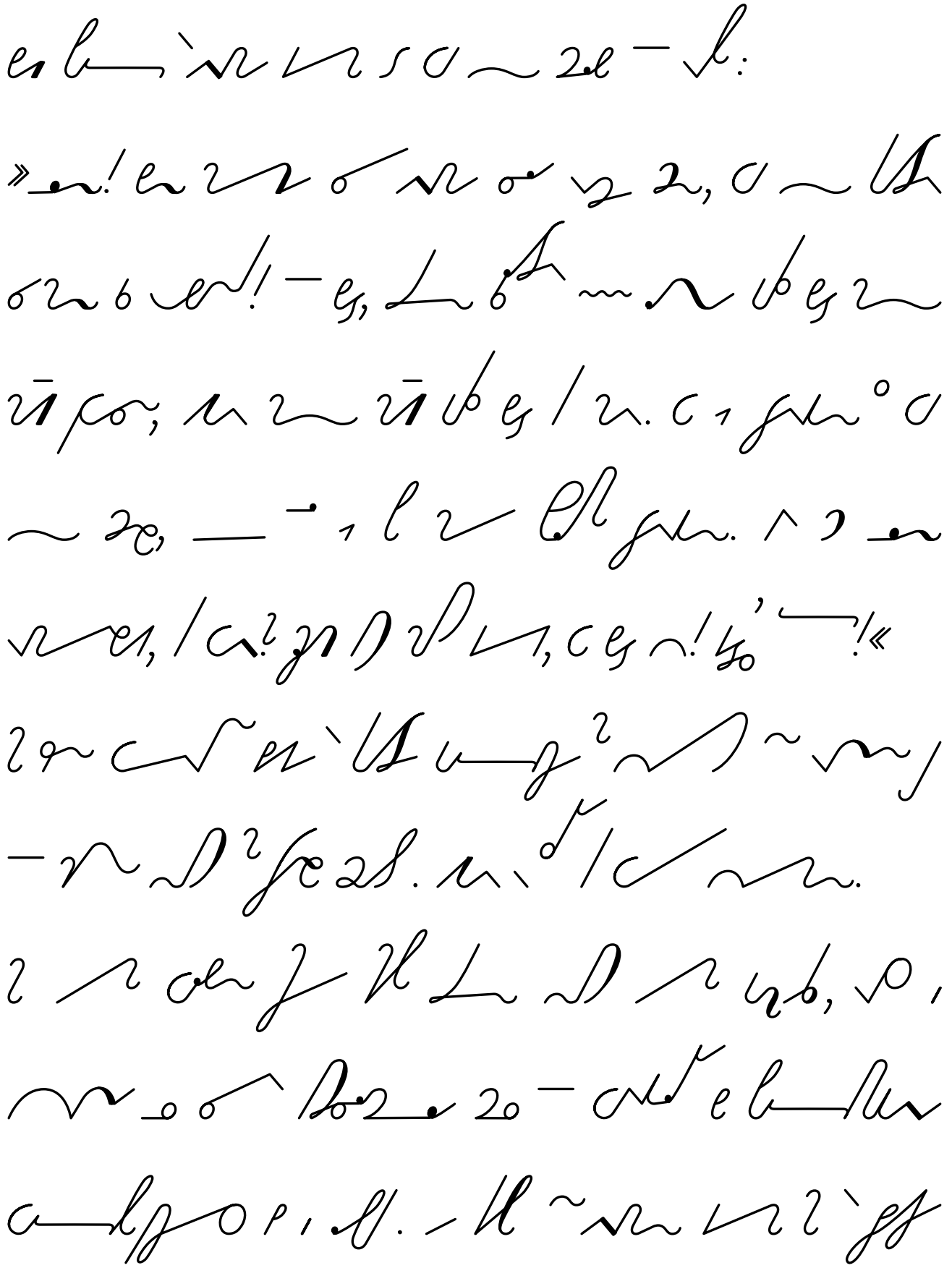


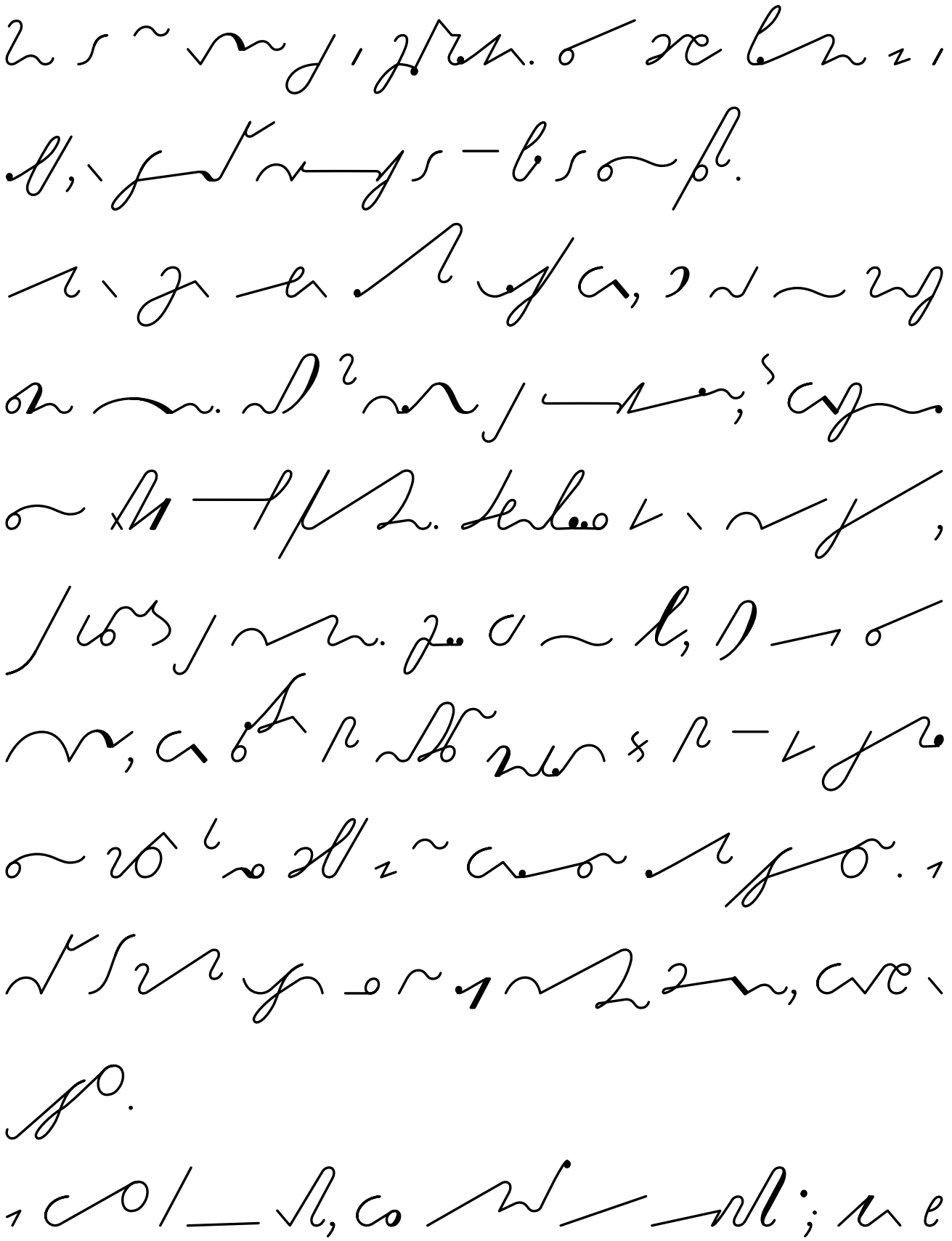


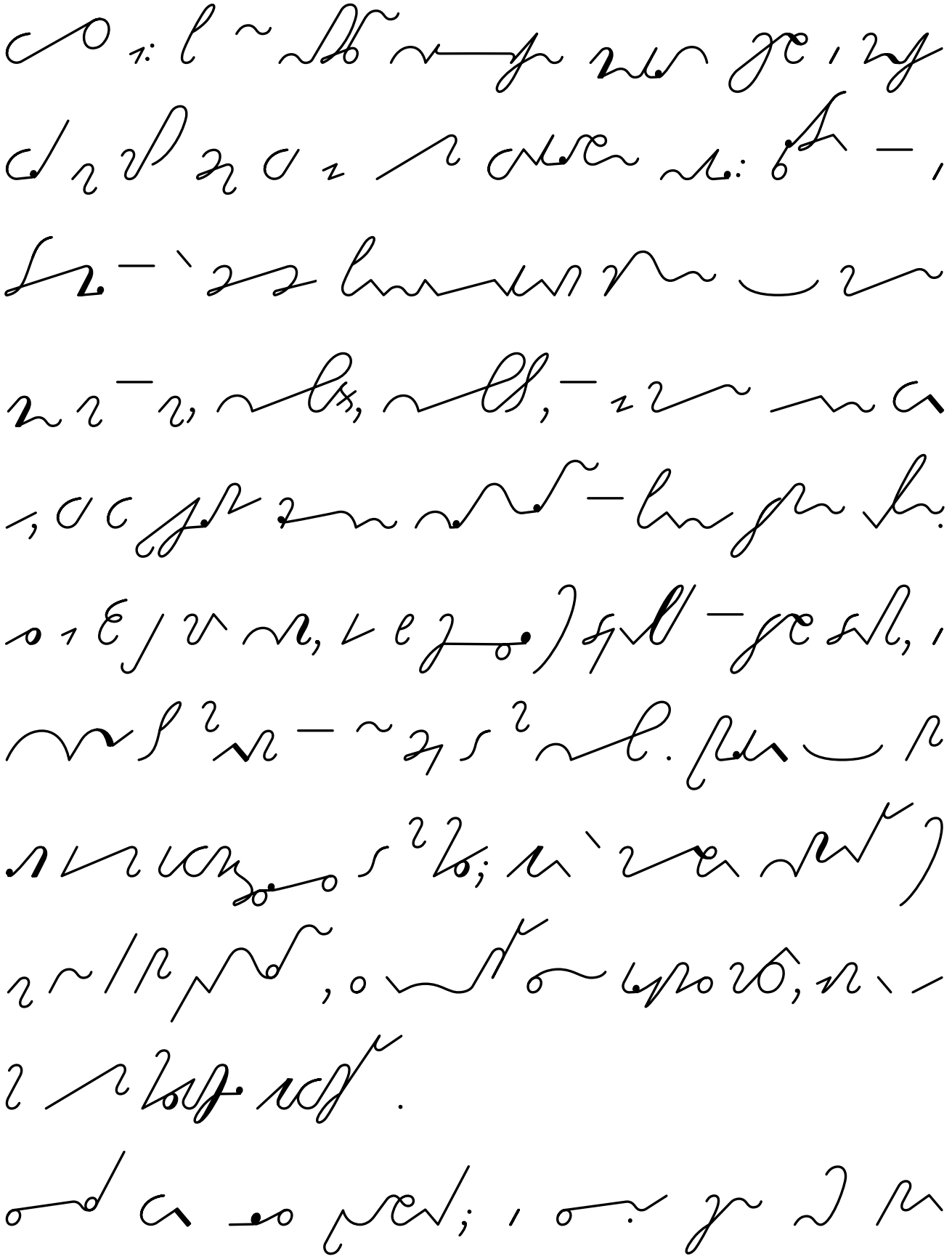


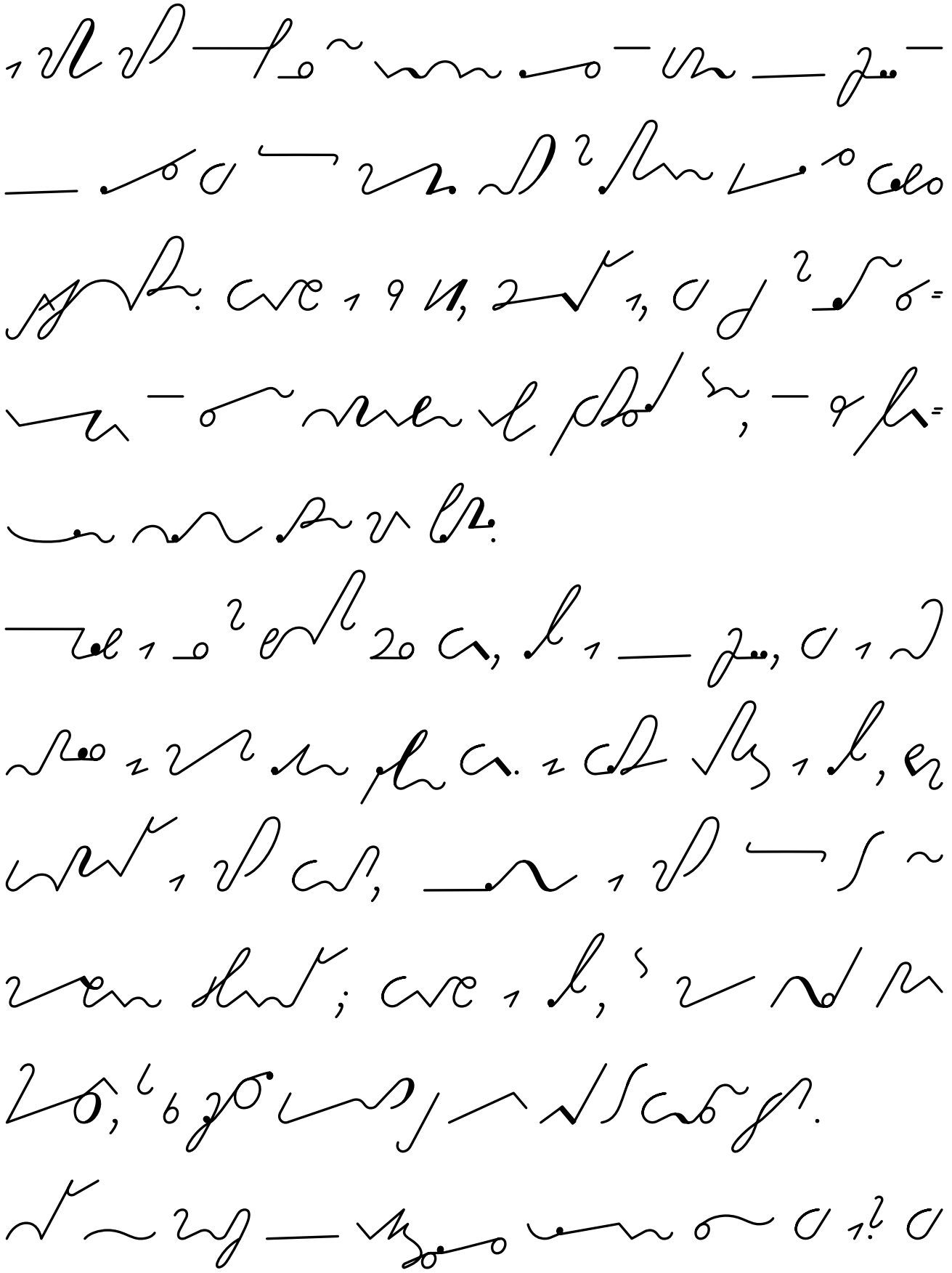


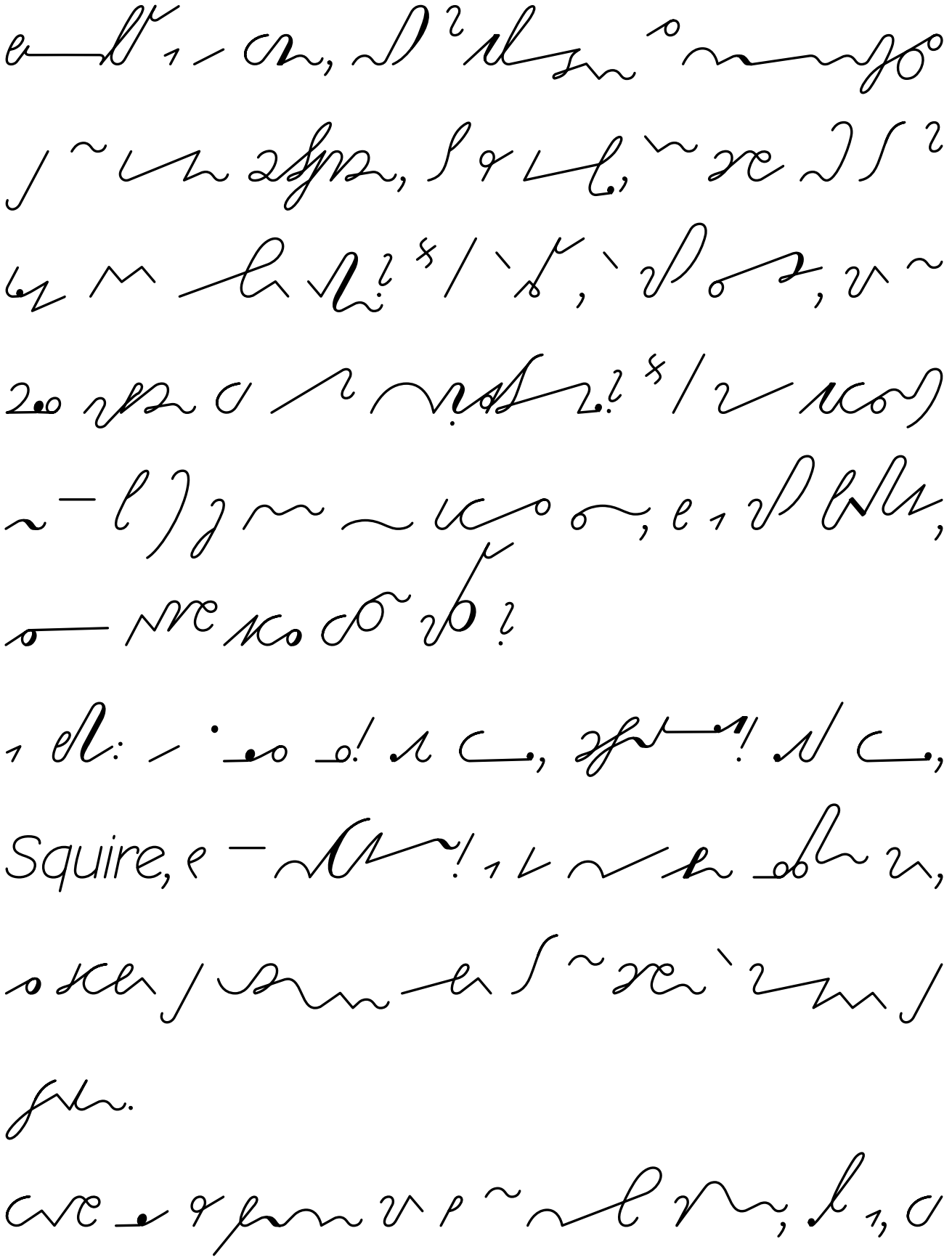


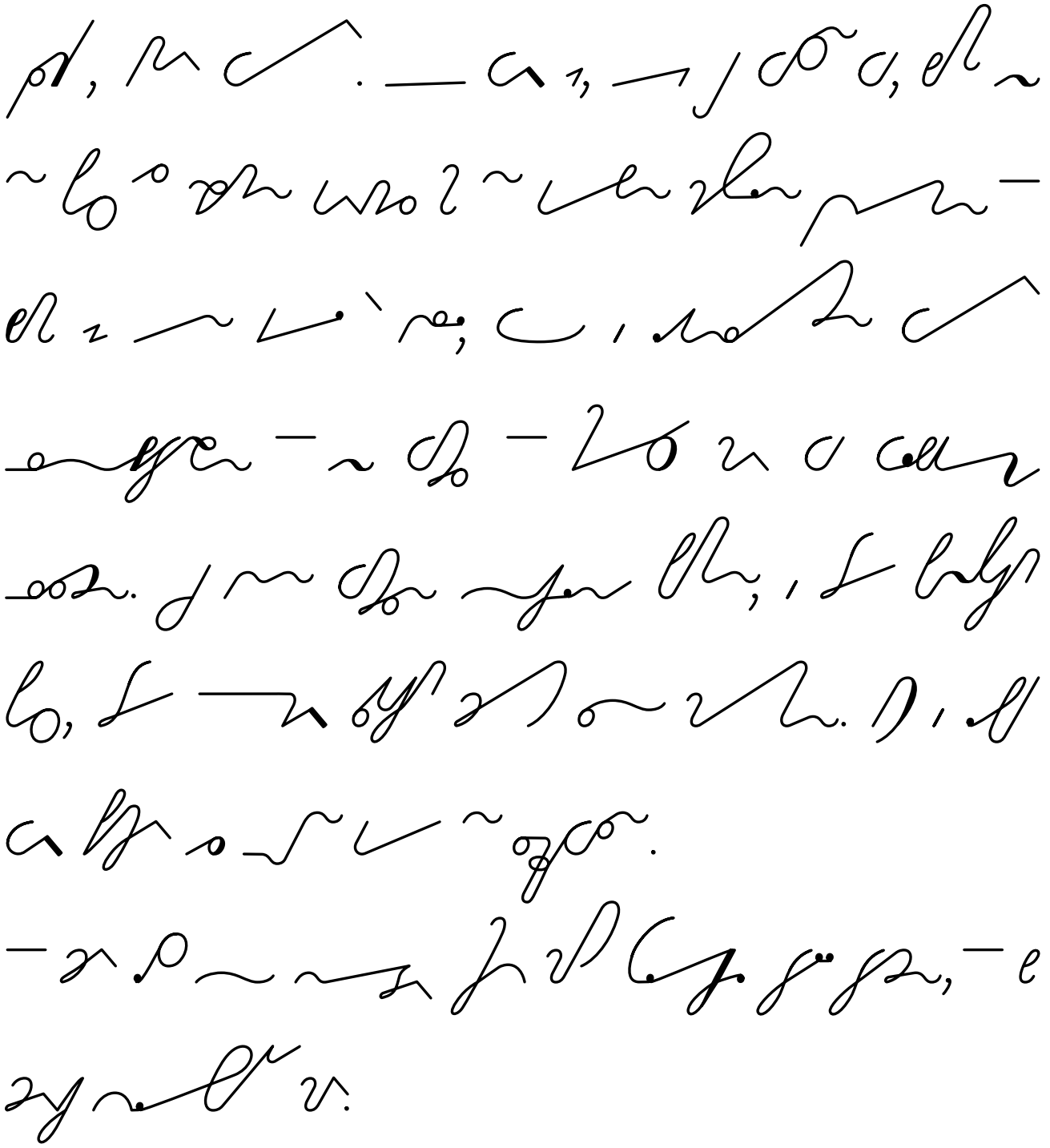






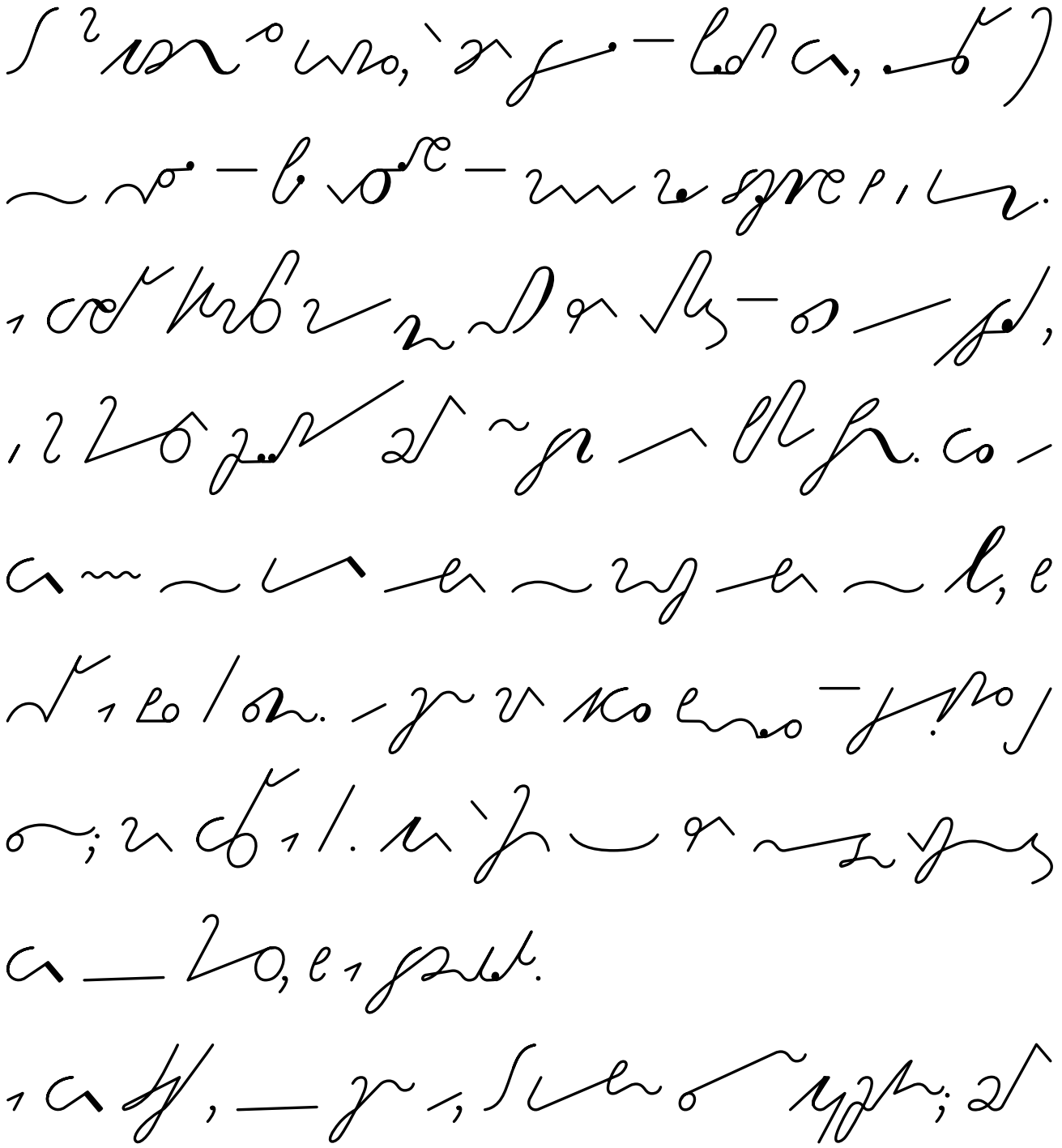


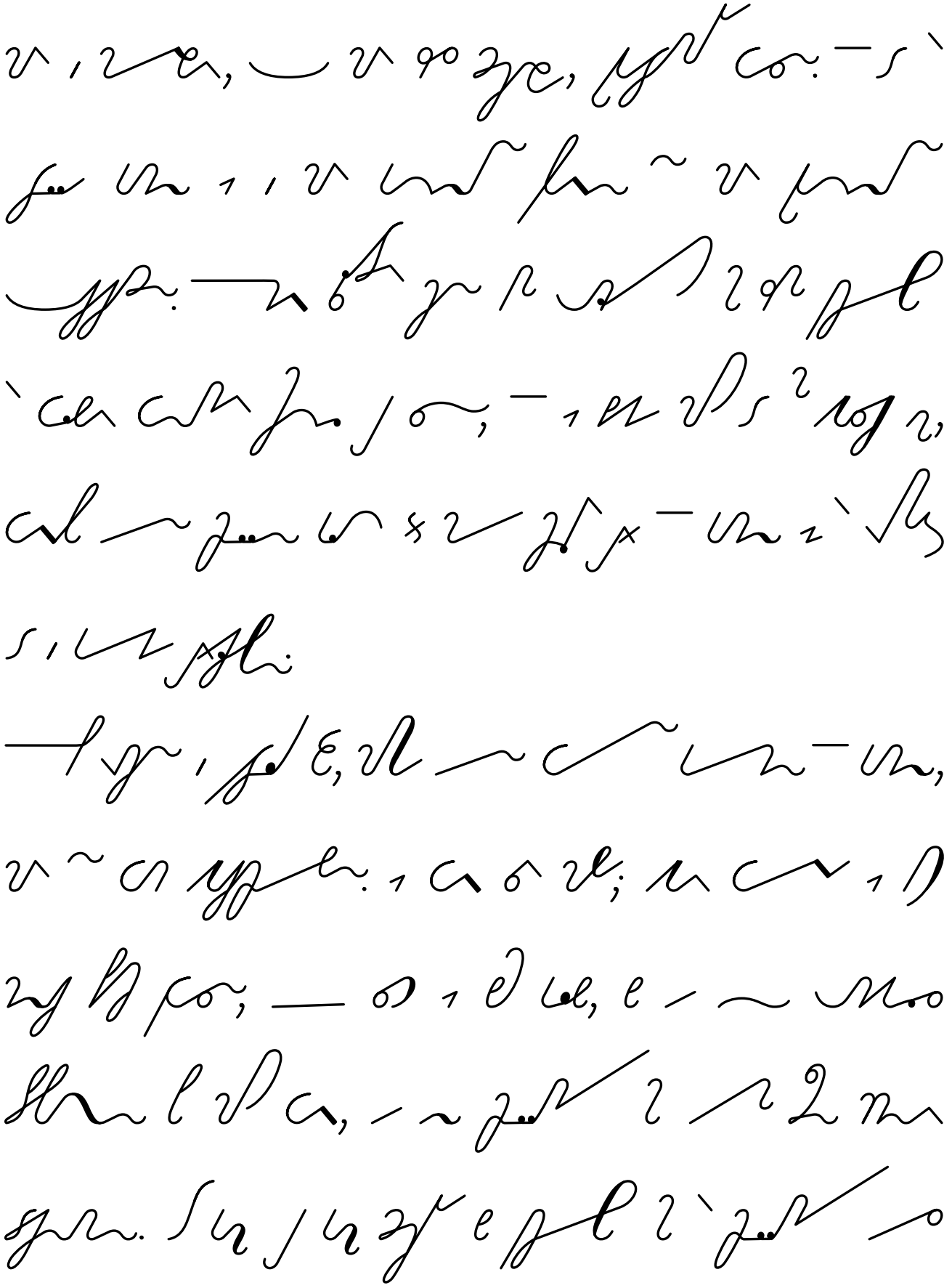


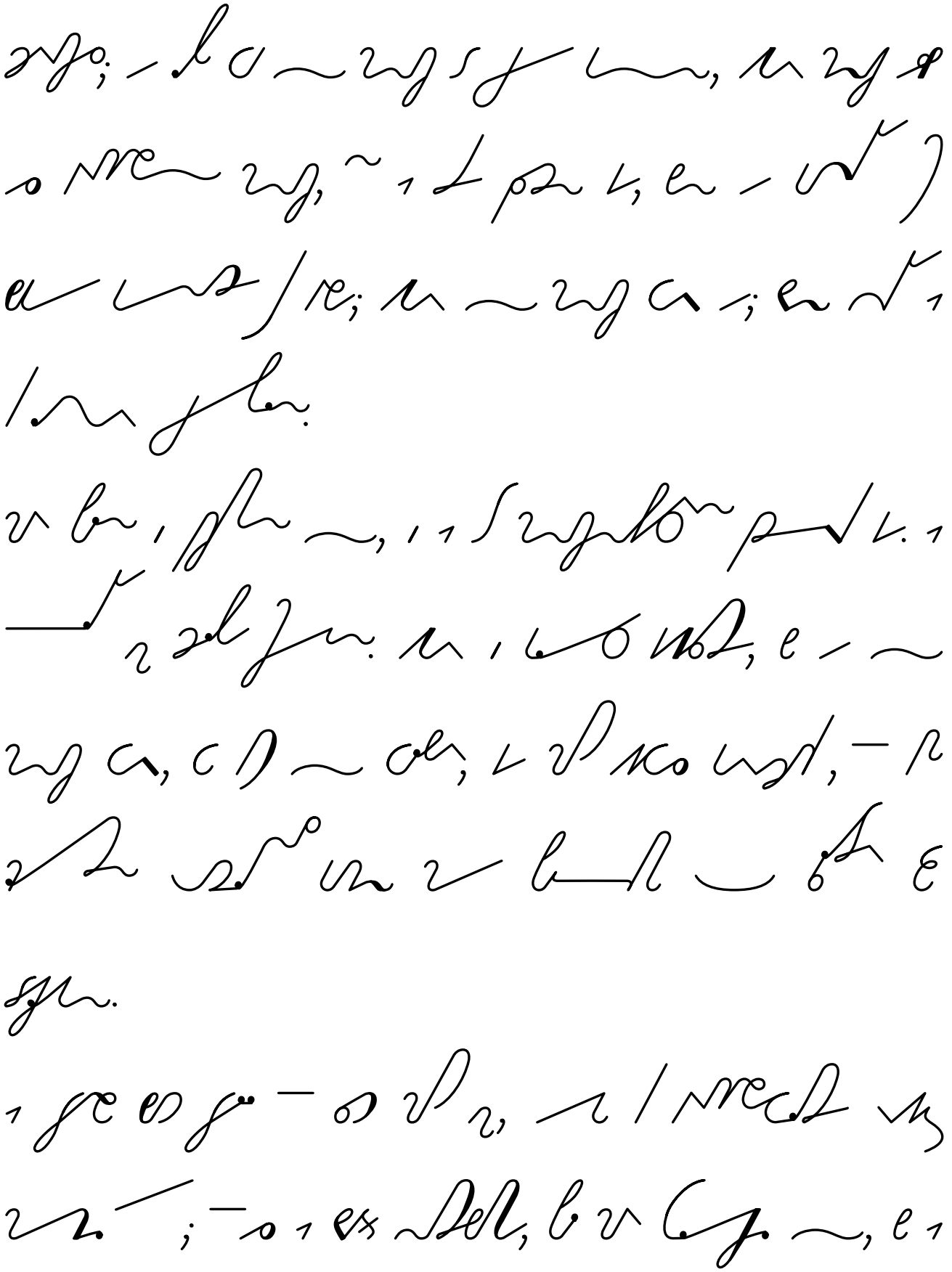


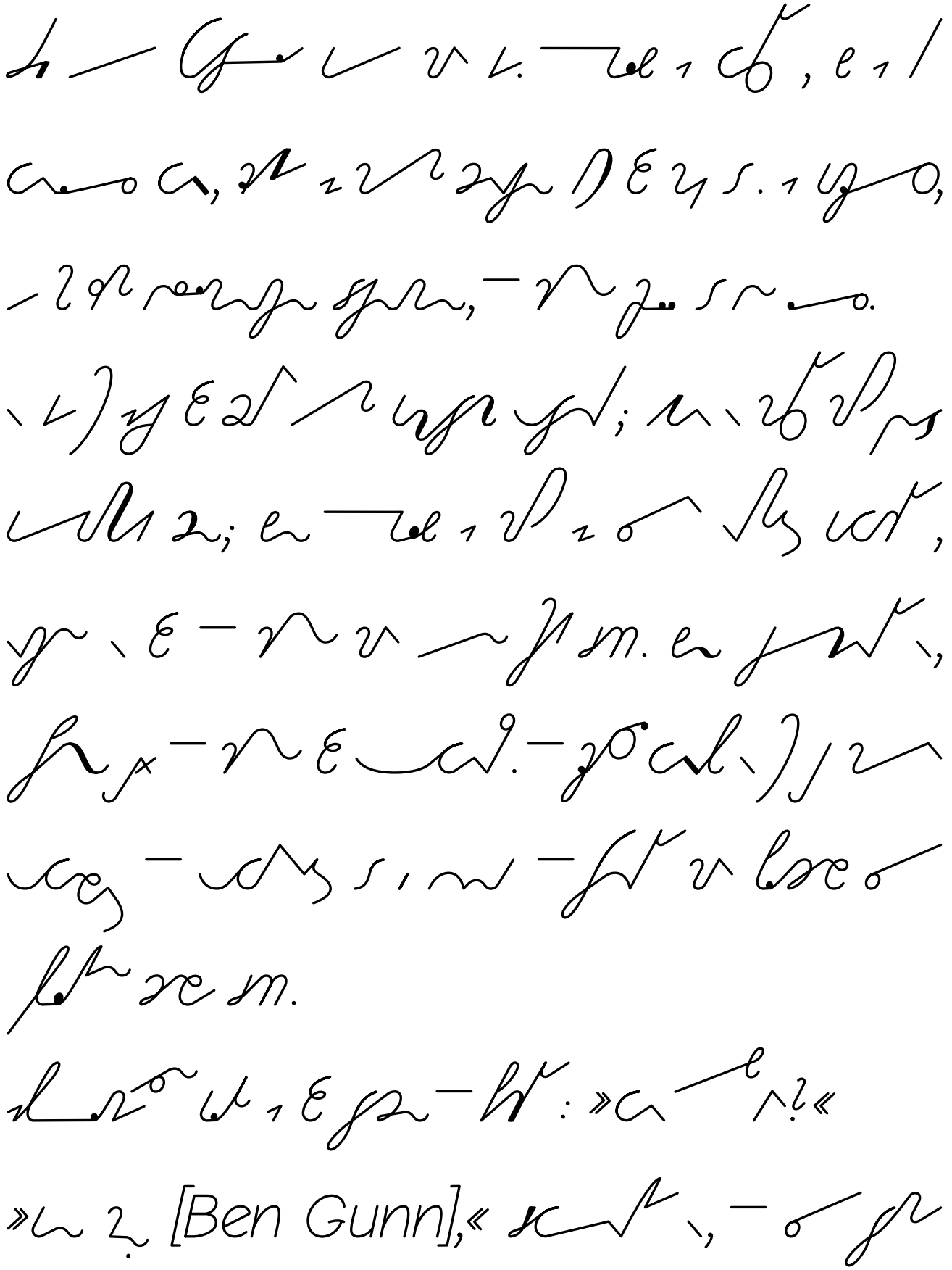
Fünfzehntes Kapitel

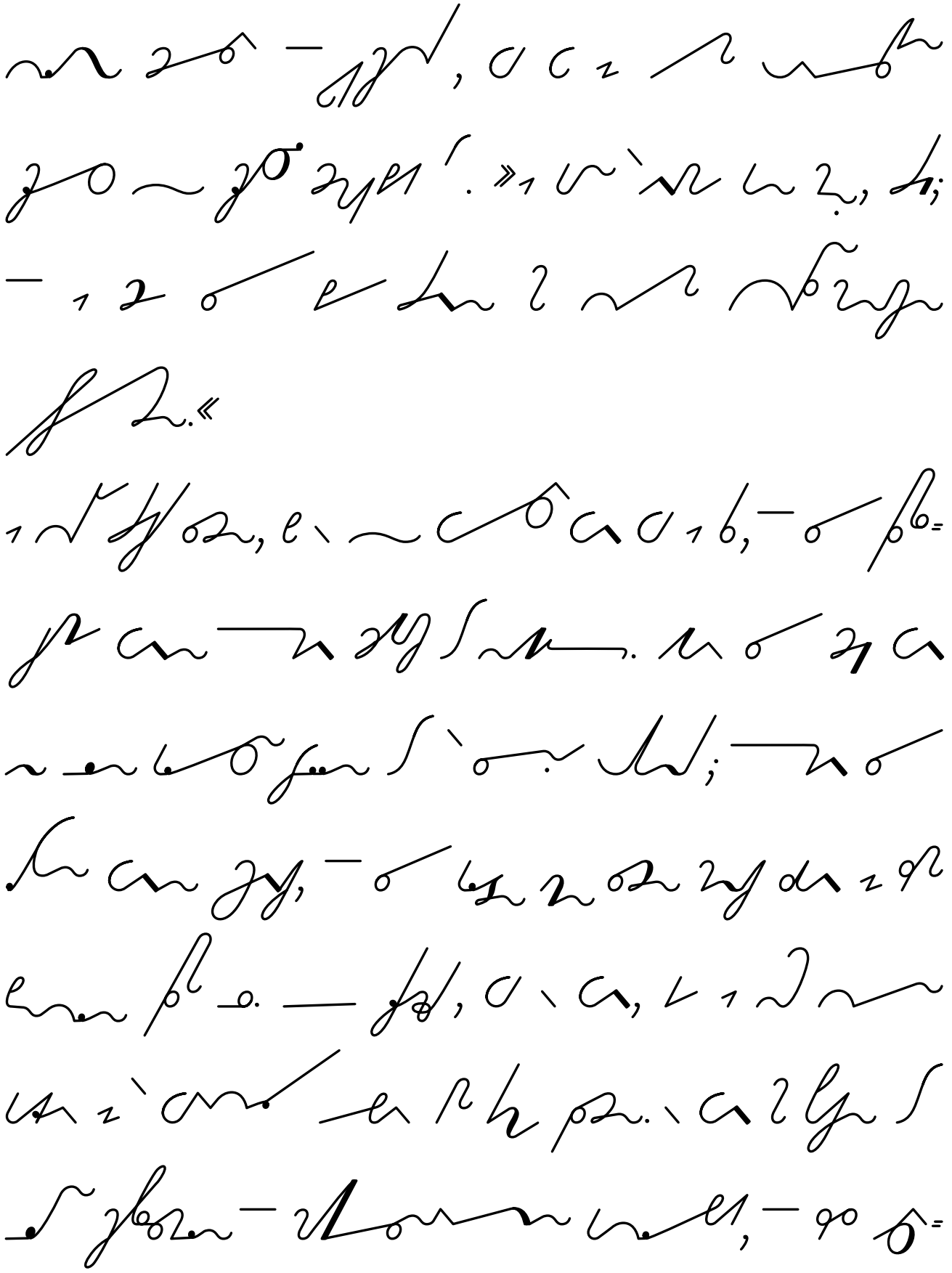
Der Inselmann

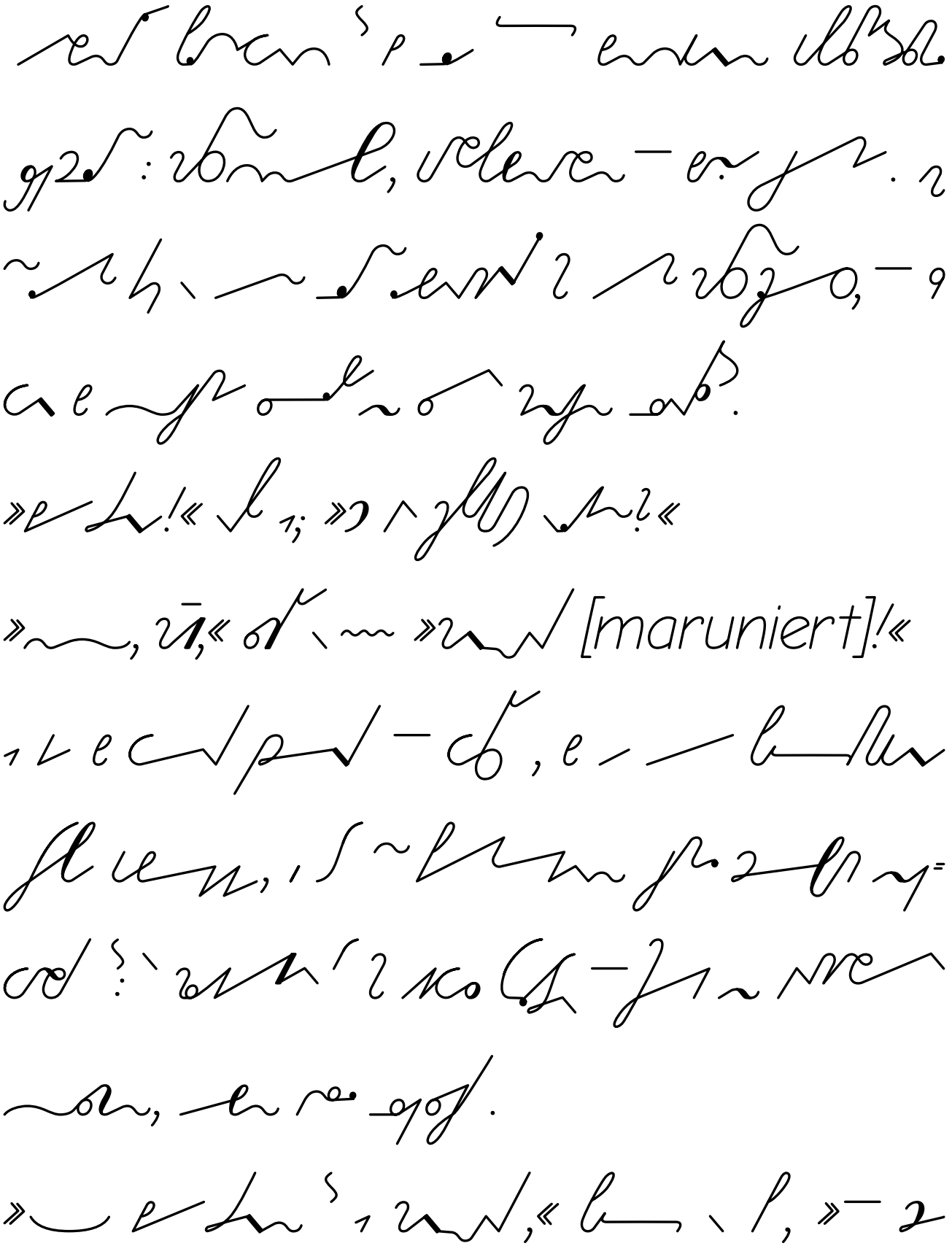




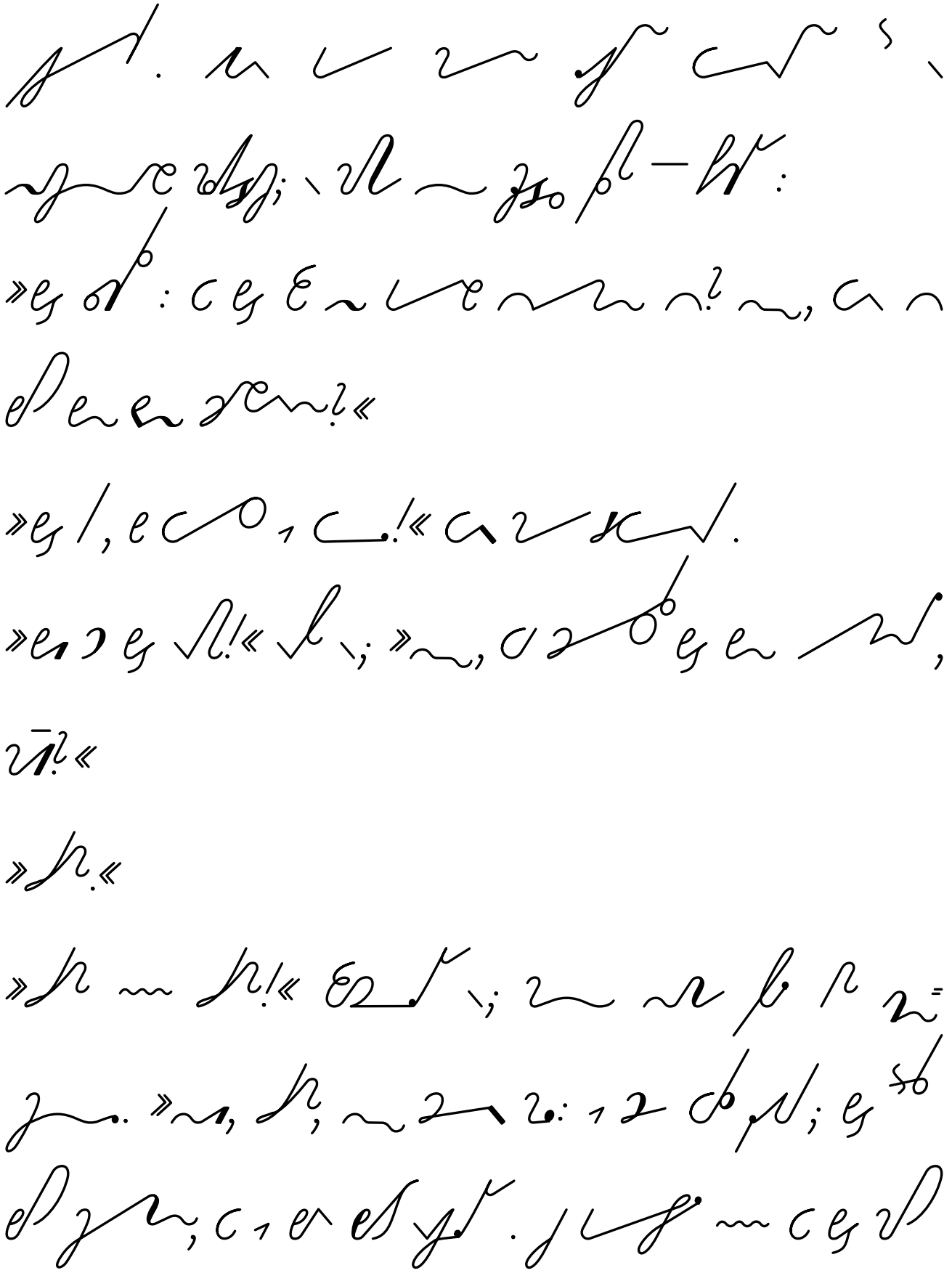


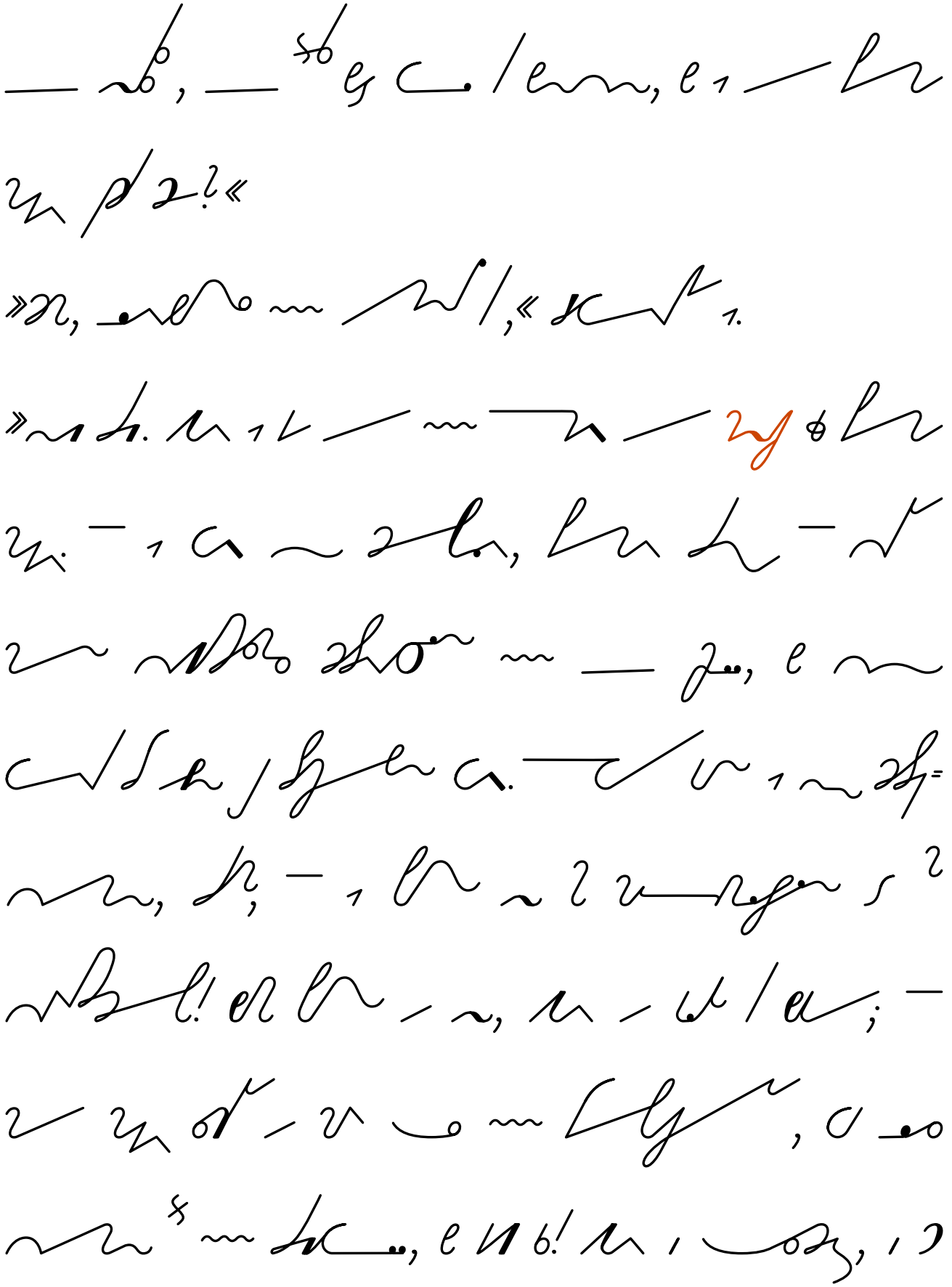

»[Ben Gunn],«

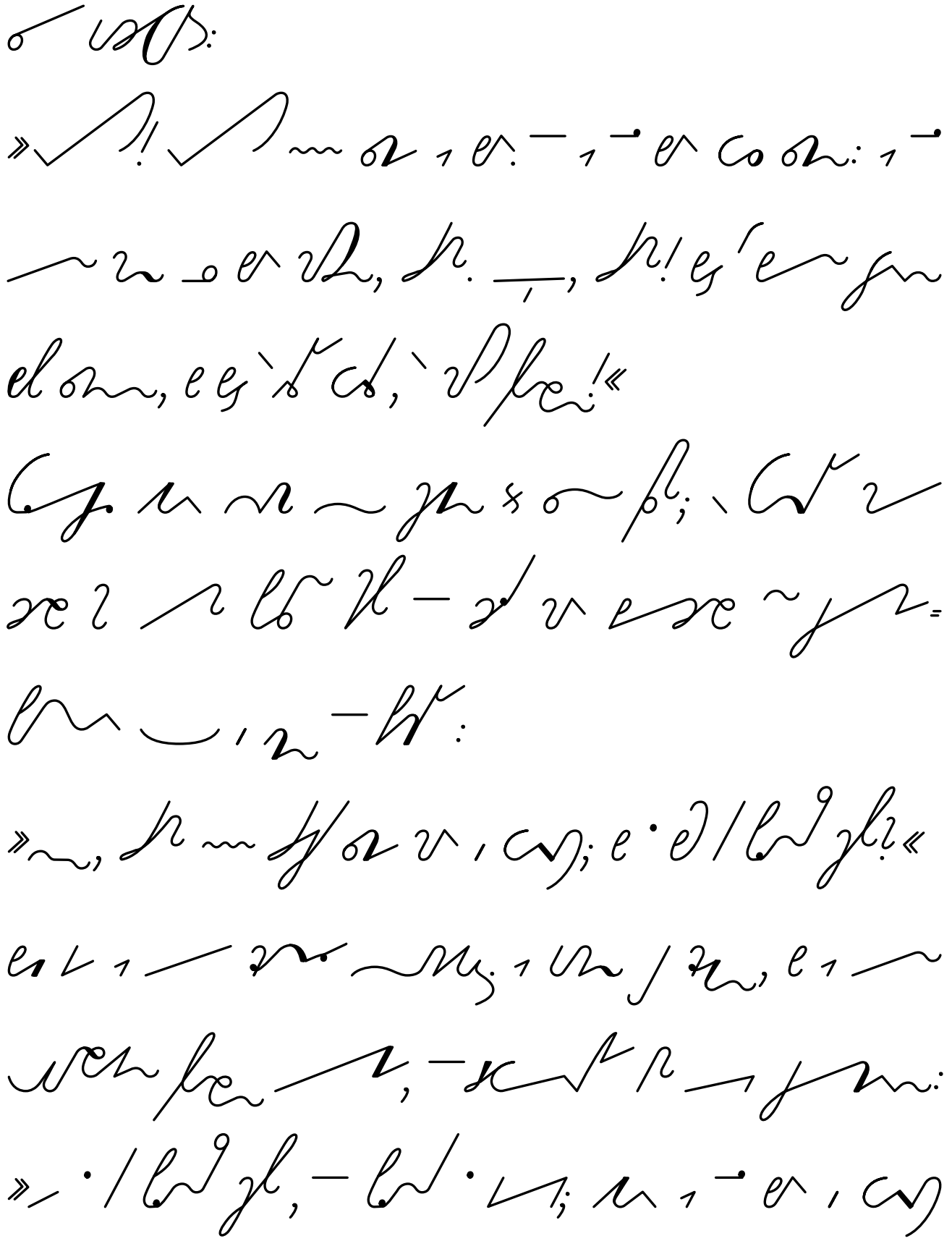


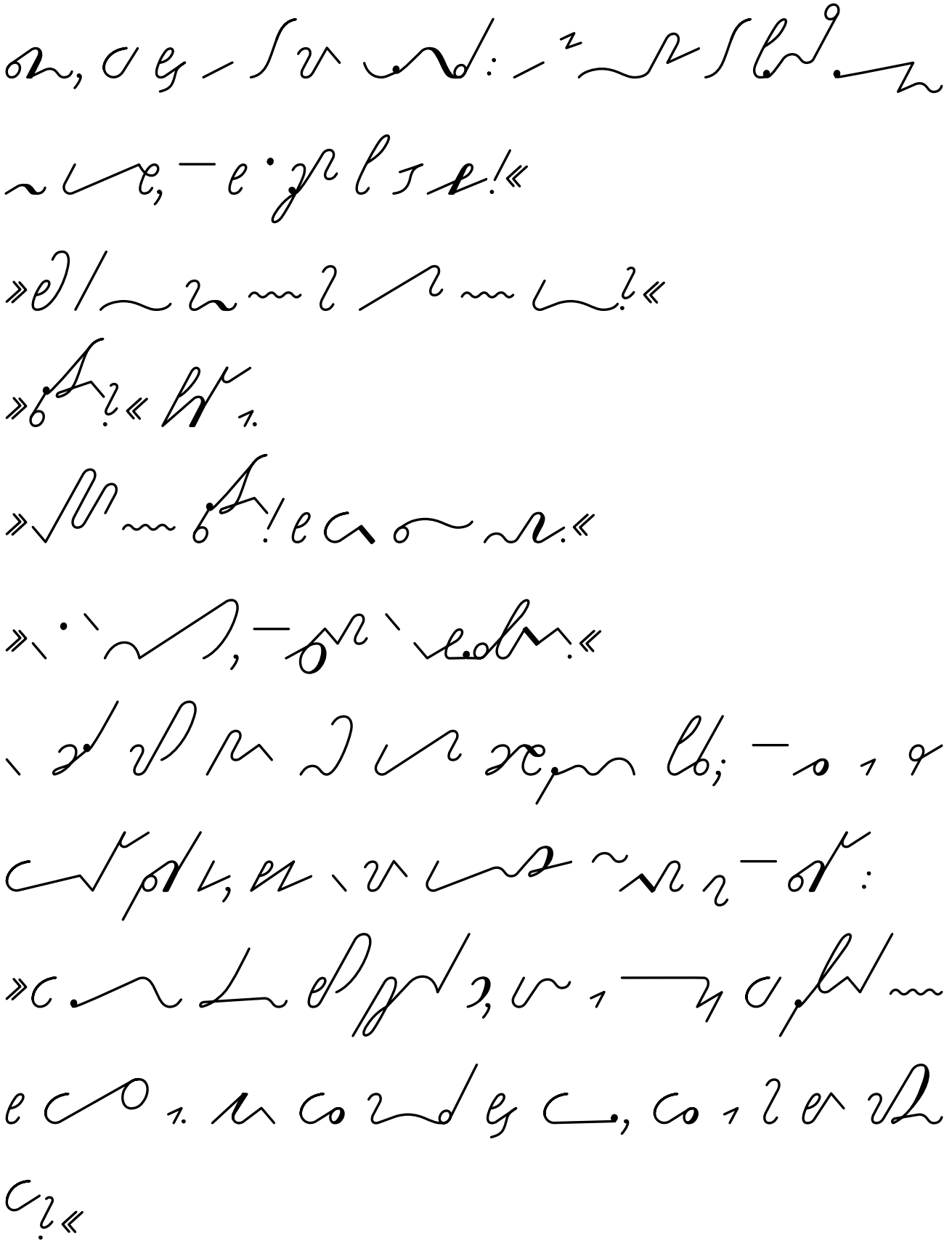


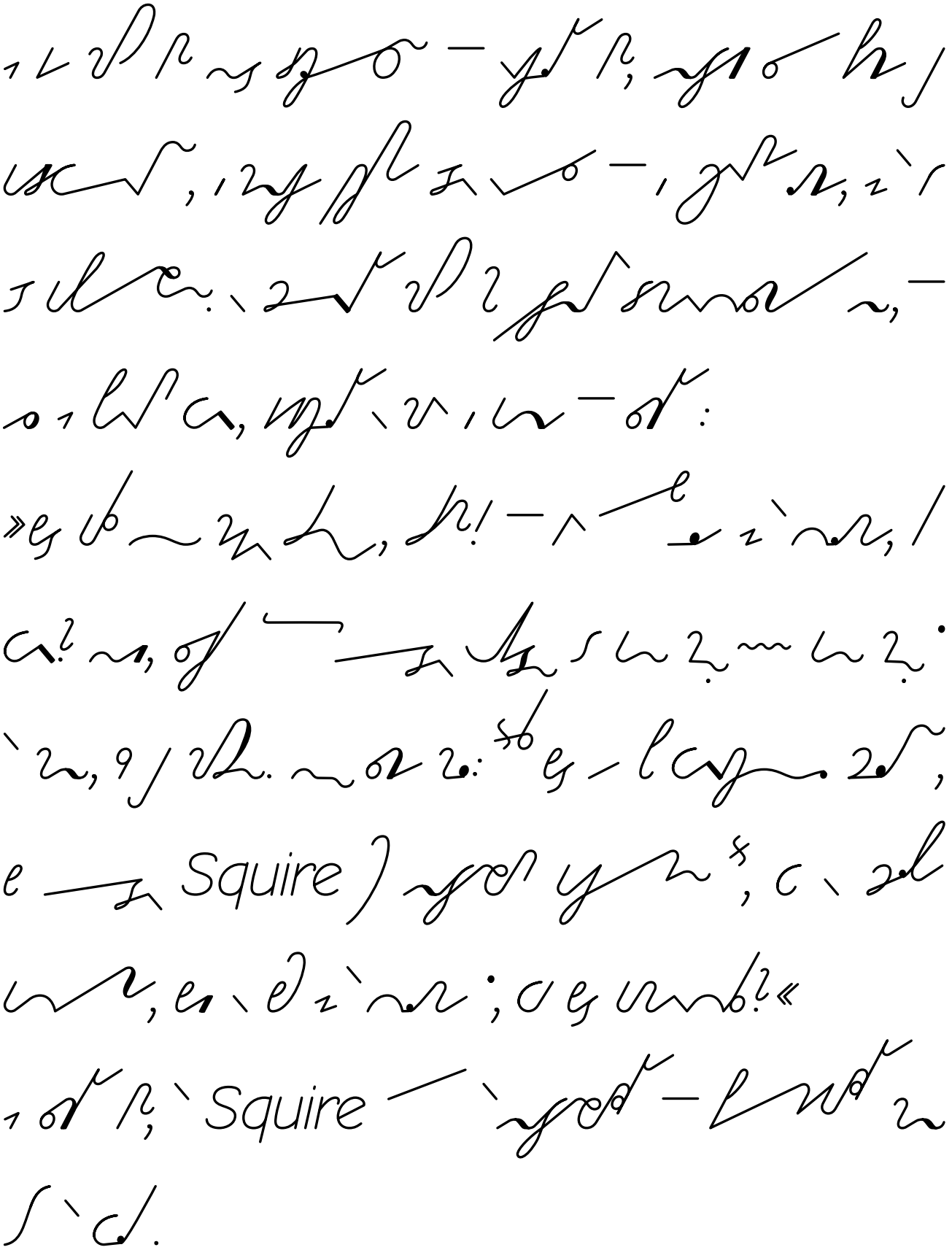
»[maruniert]!«

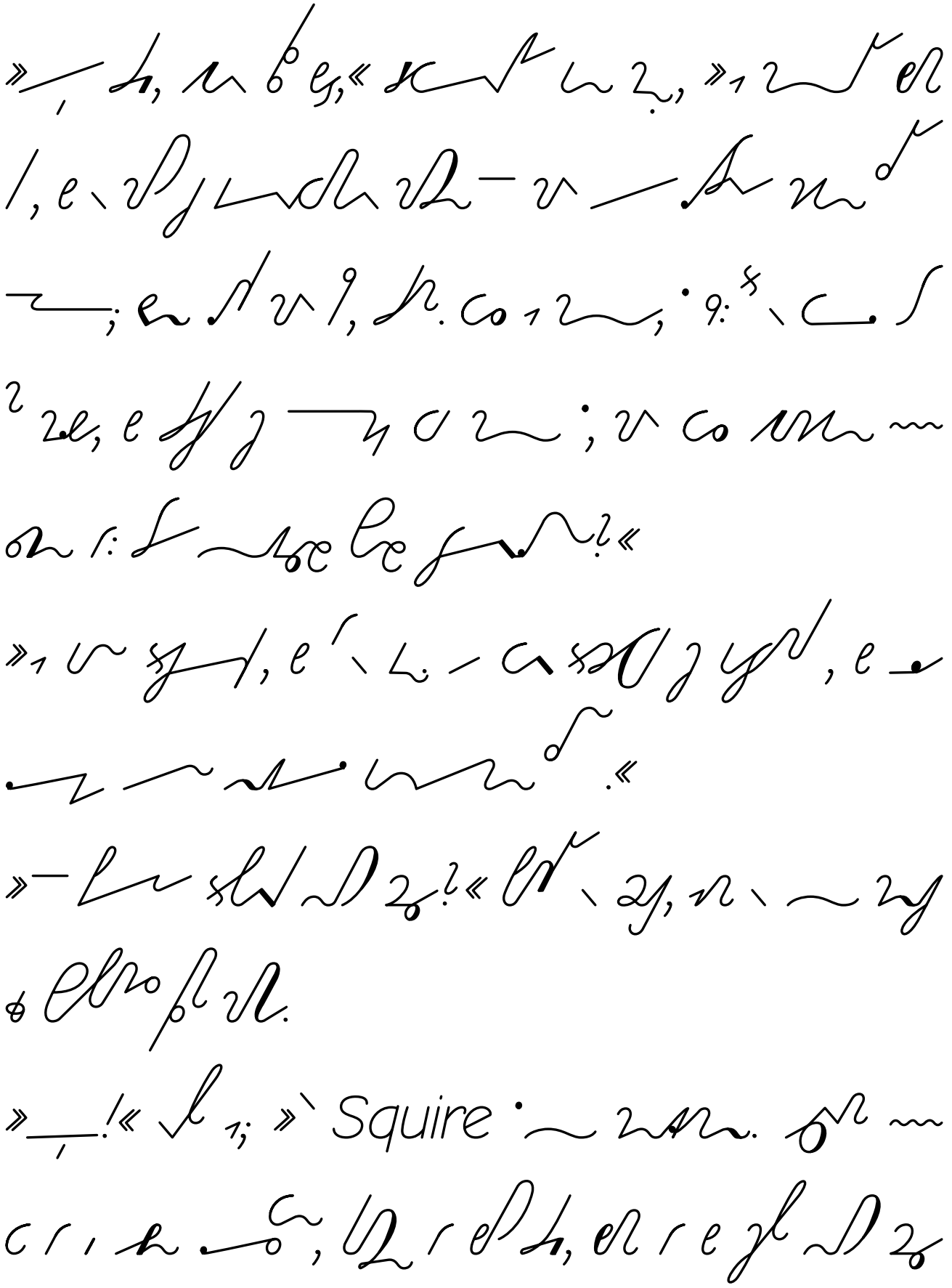


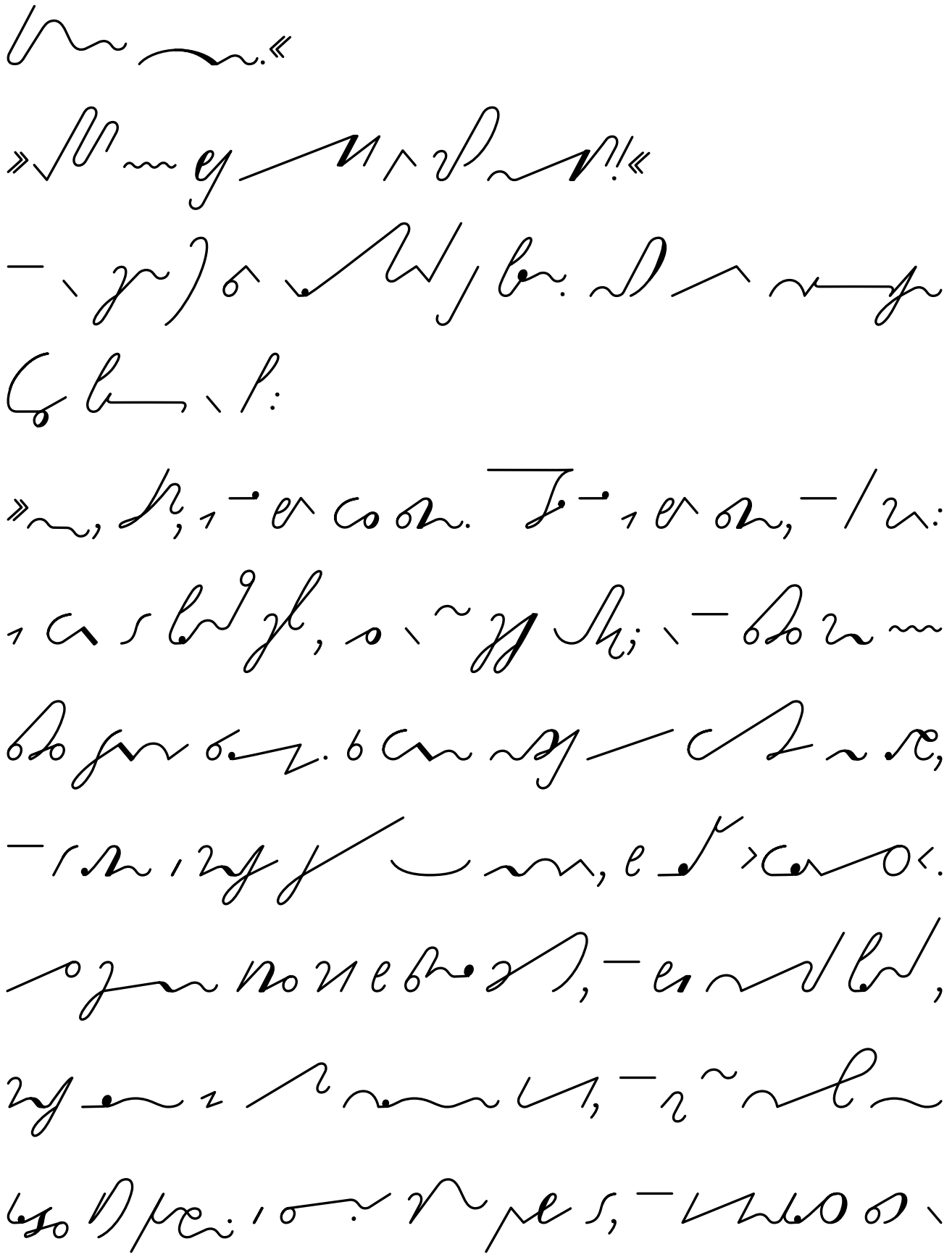


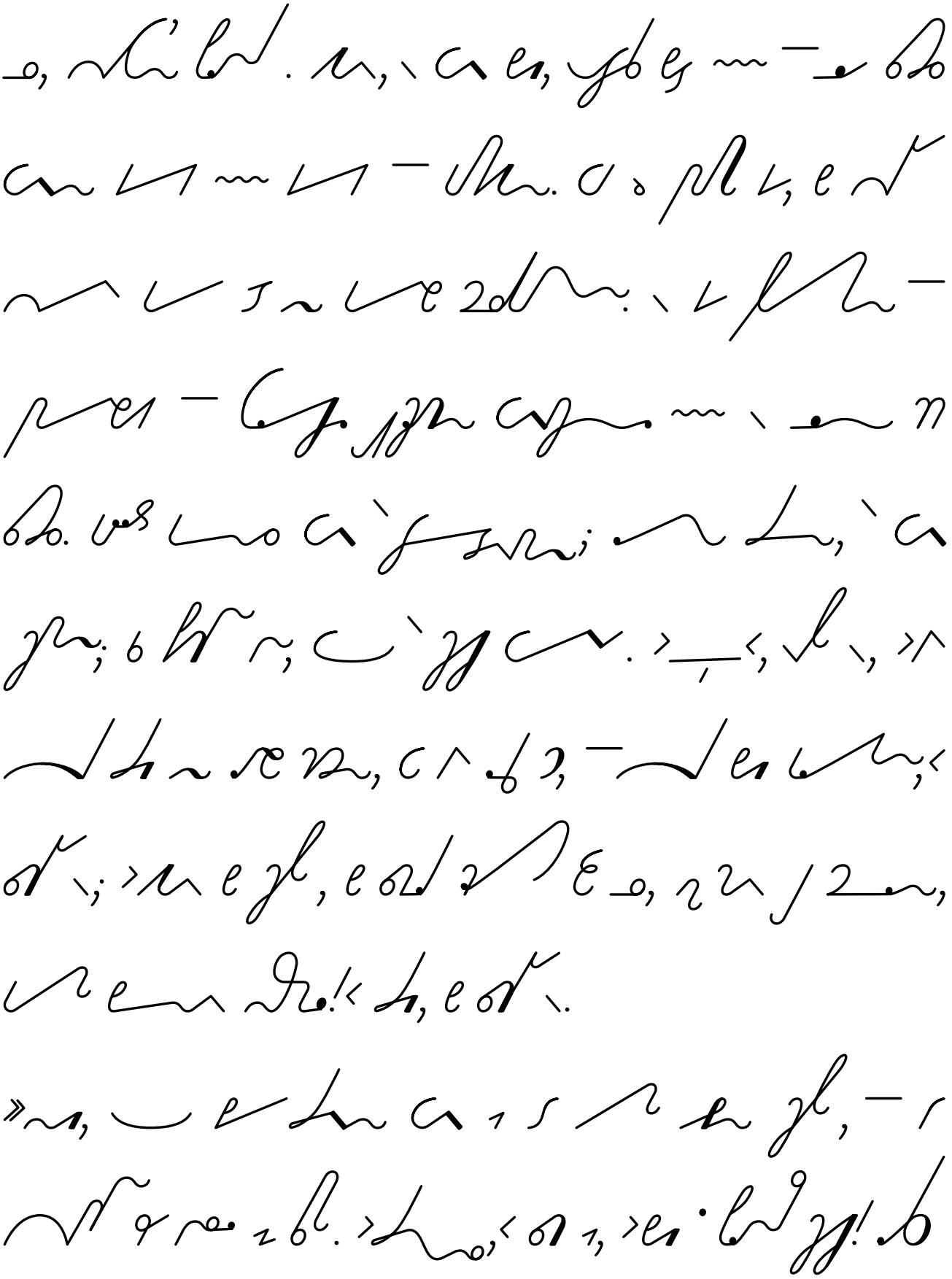


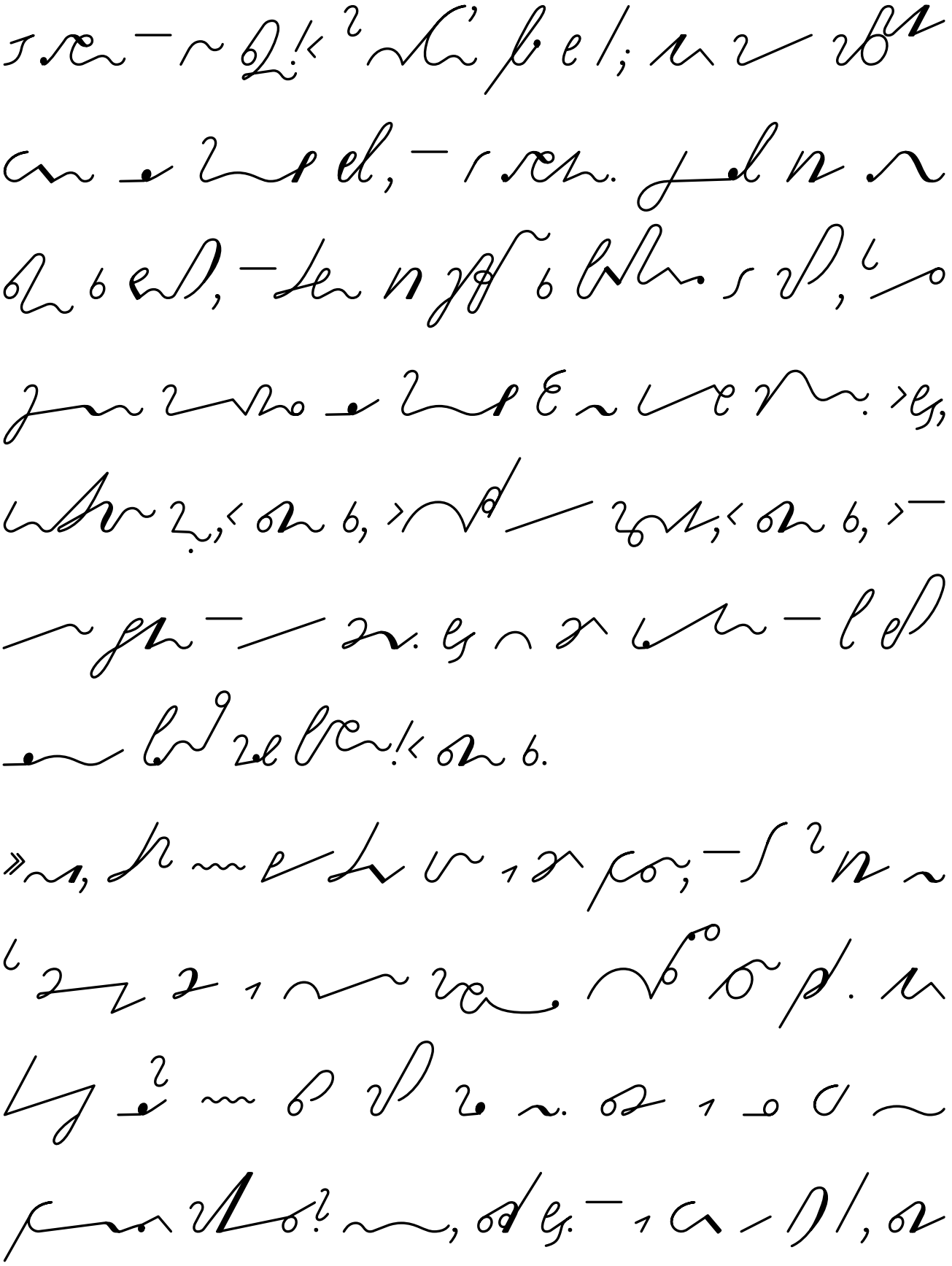



Squire
Squire


squire







1.«

— [illegible] — [illegible] e

[illegible] g. [illegible] l:

»[illegible] Squire, [illegible]

[illegible] e², [illegible]

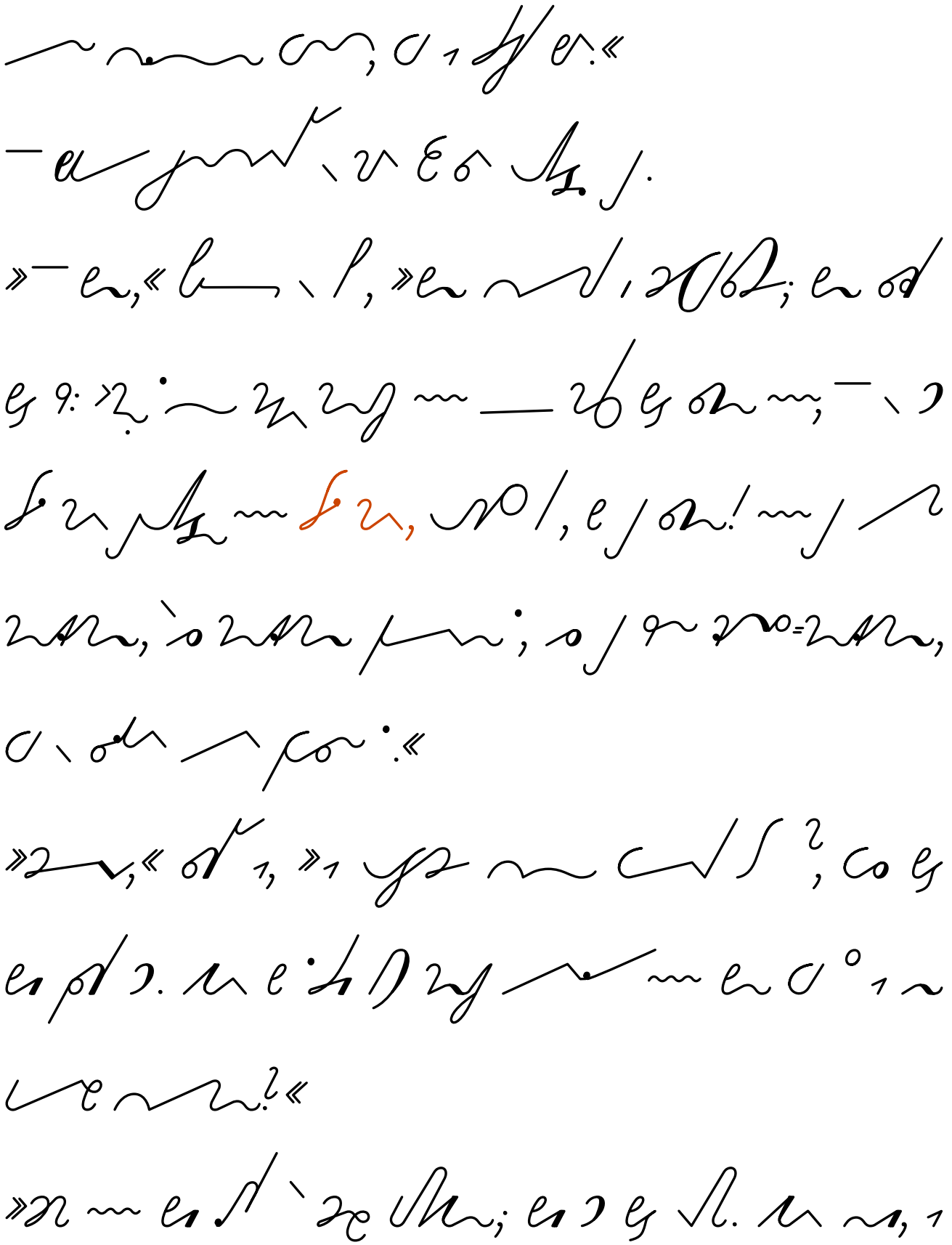
[illegible]; — [illegible] (od

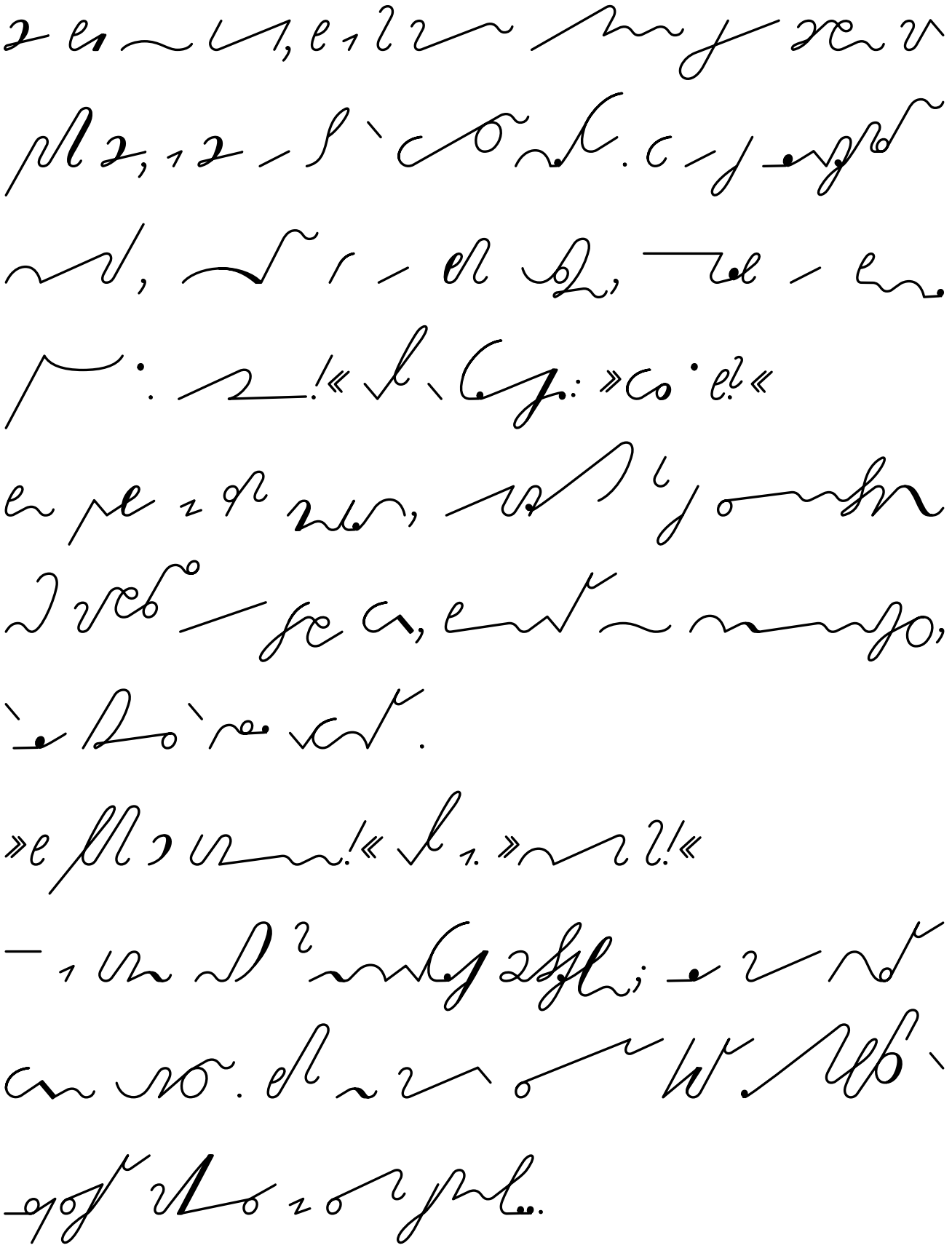
eg) — [illegible] (od eg), [illegible]

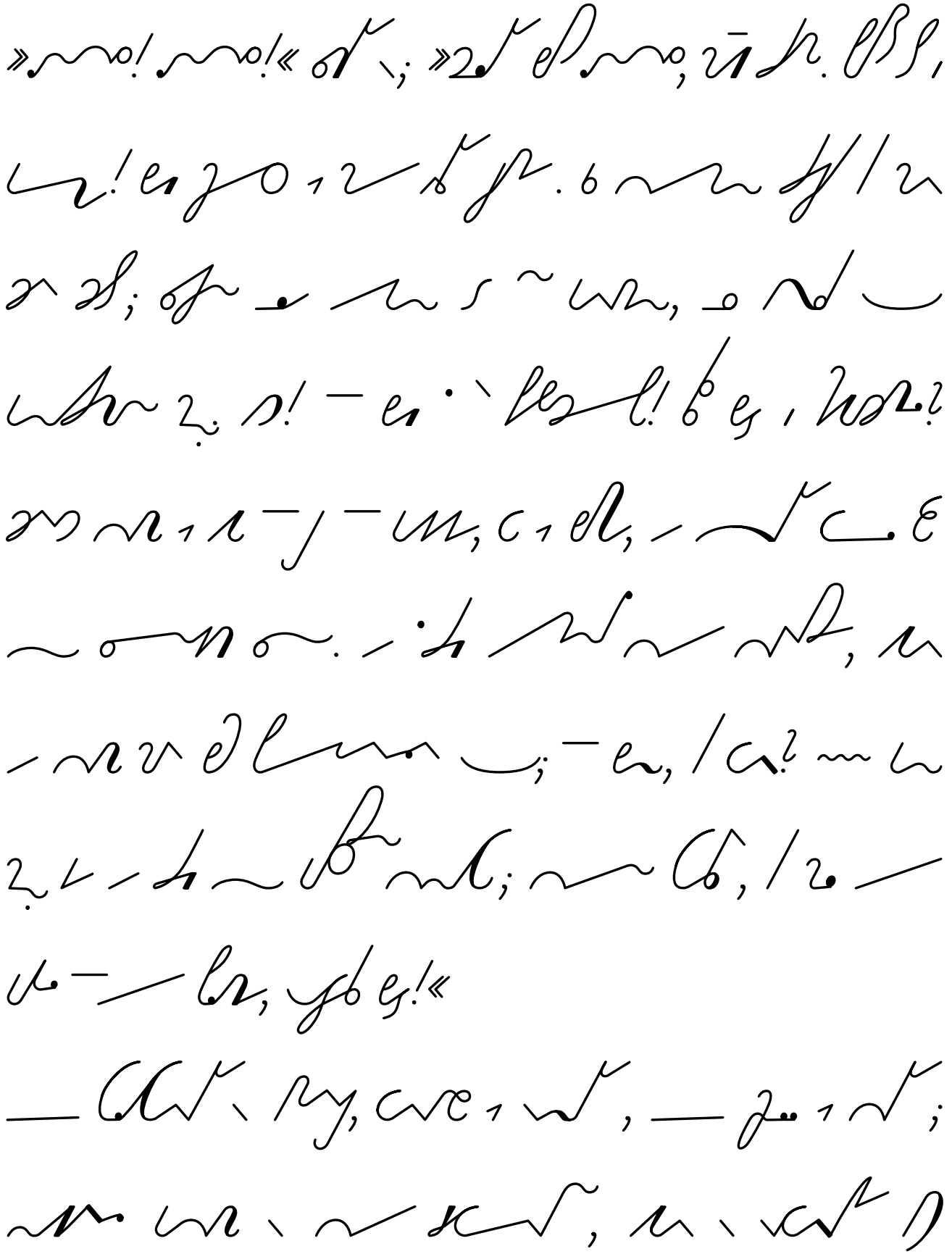
[illegible]; [illegible] [illegible]

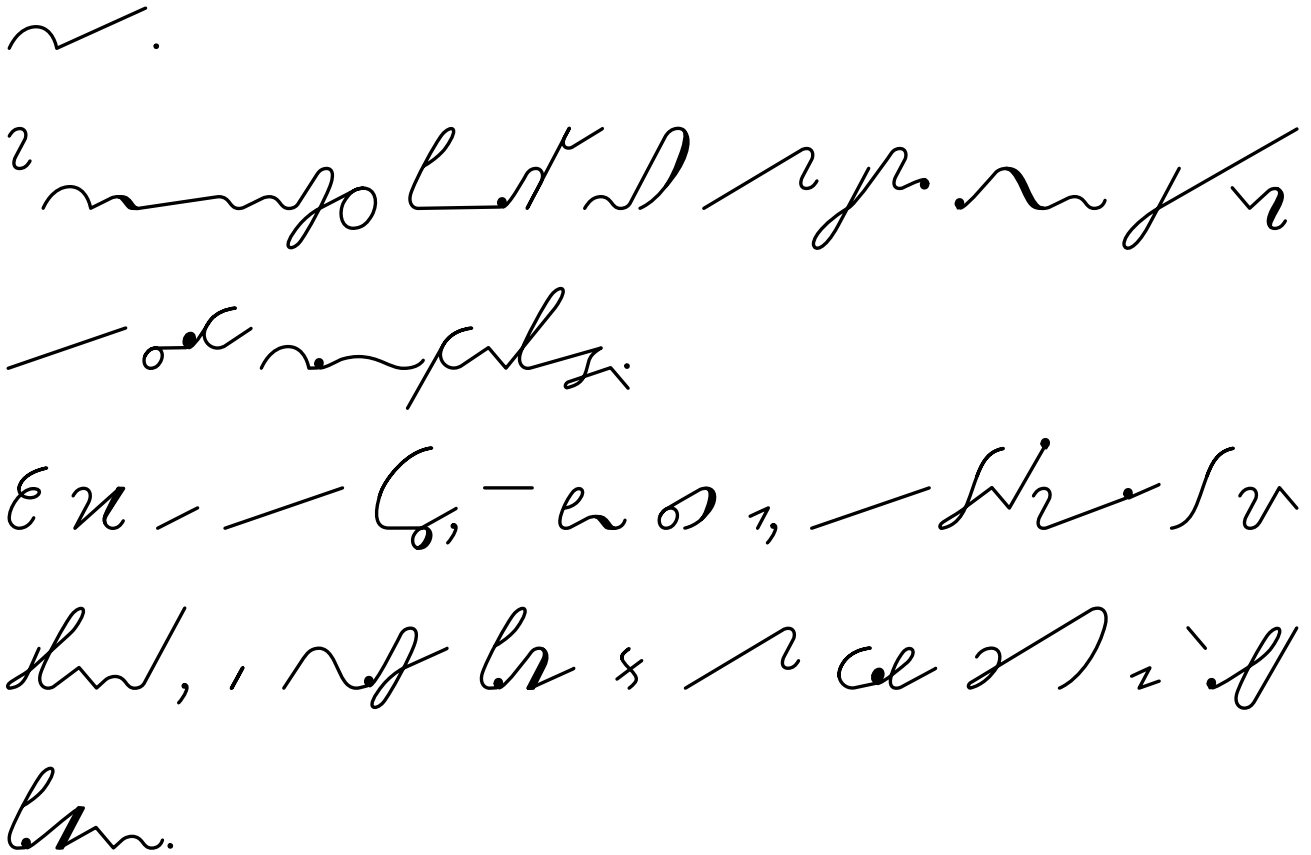
[Gunns] [illegible] (— [illegible]) [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible]



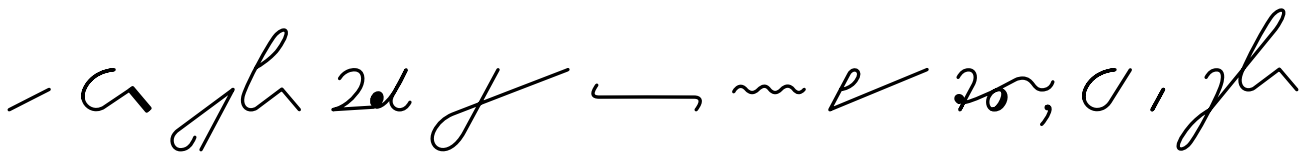






Sechzehntes Kapitel

Der Doktor setzt die Erzählung fort: Wie das Schiff aufgegeben wurde

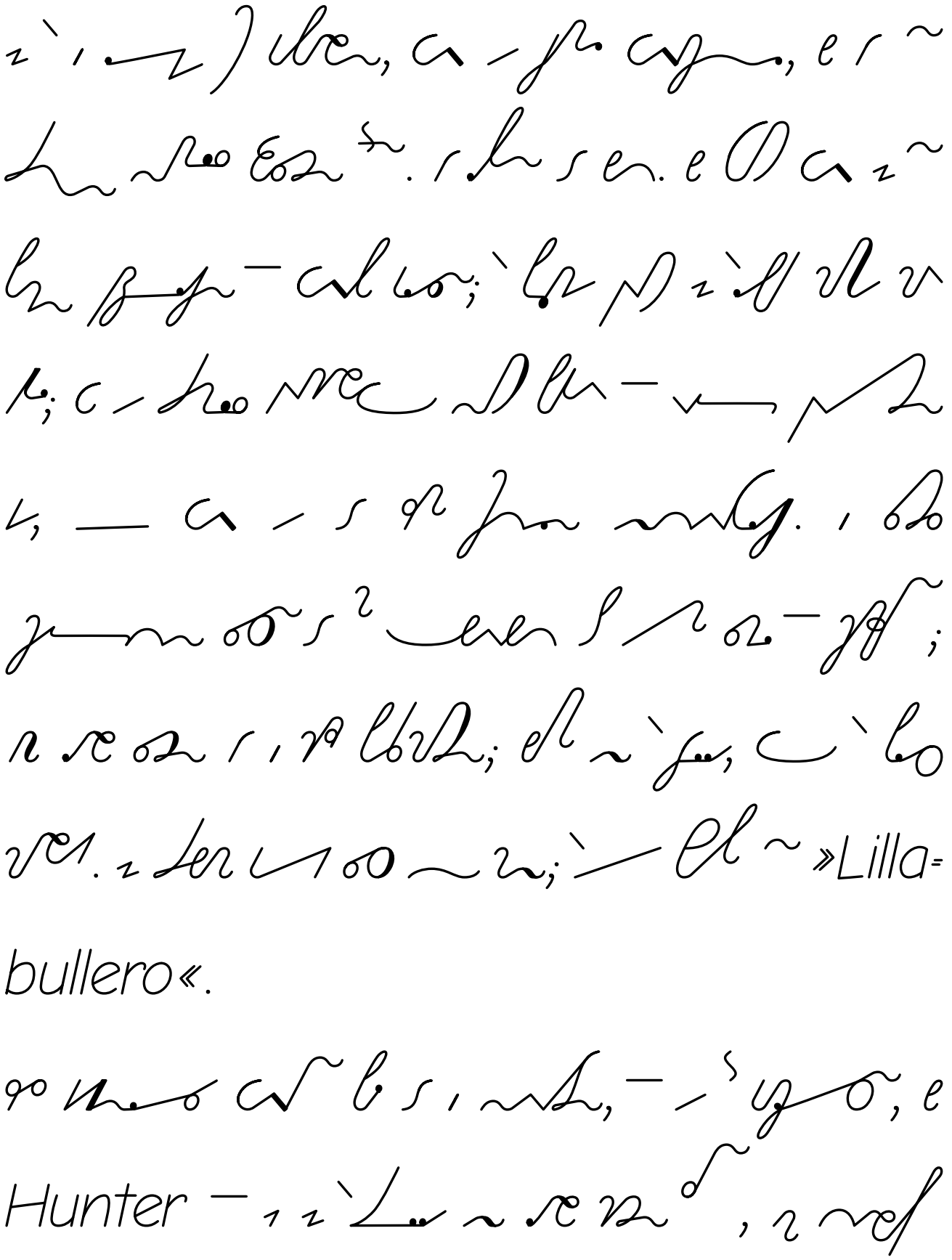


Squire

Hunter

Hawkins

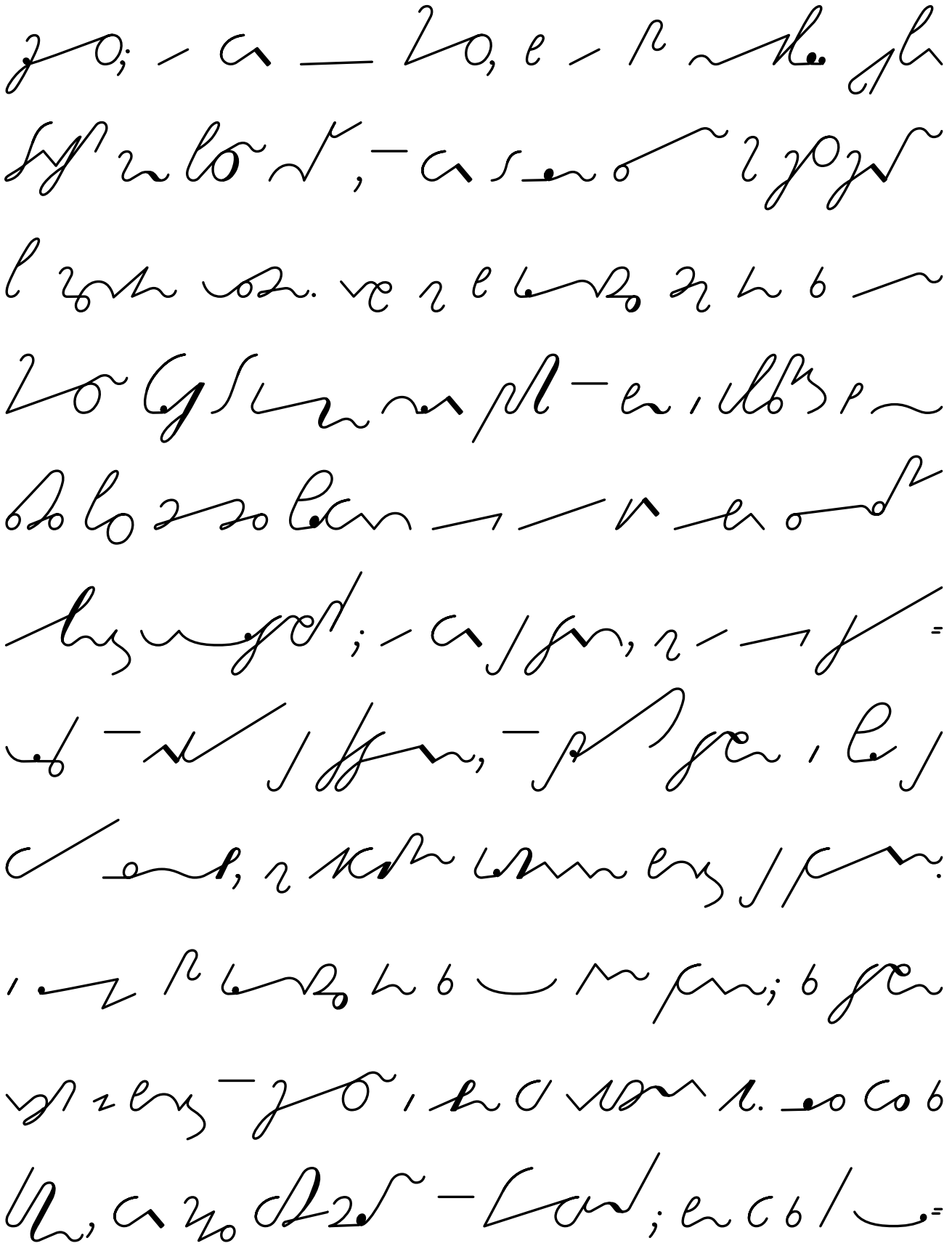
Hawkins;



bullero«.

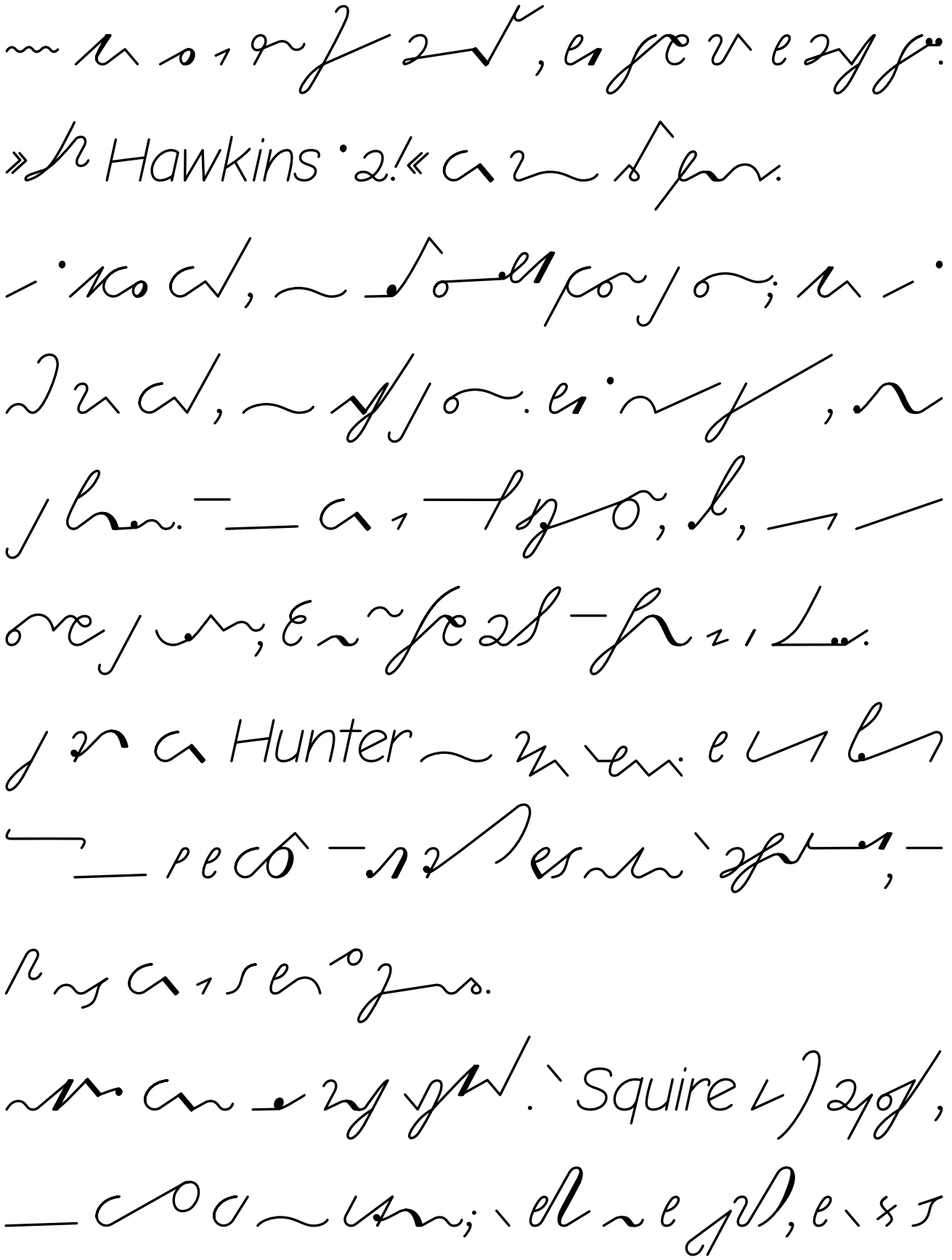
Hunter [Pfahl=
schanzwerk] e Lillabullero

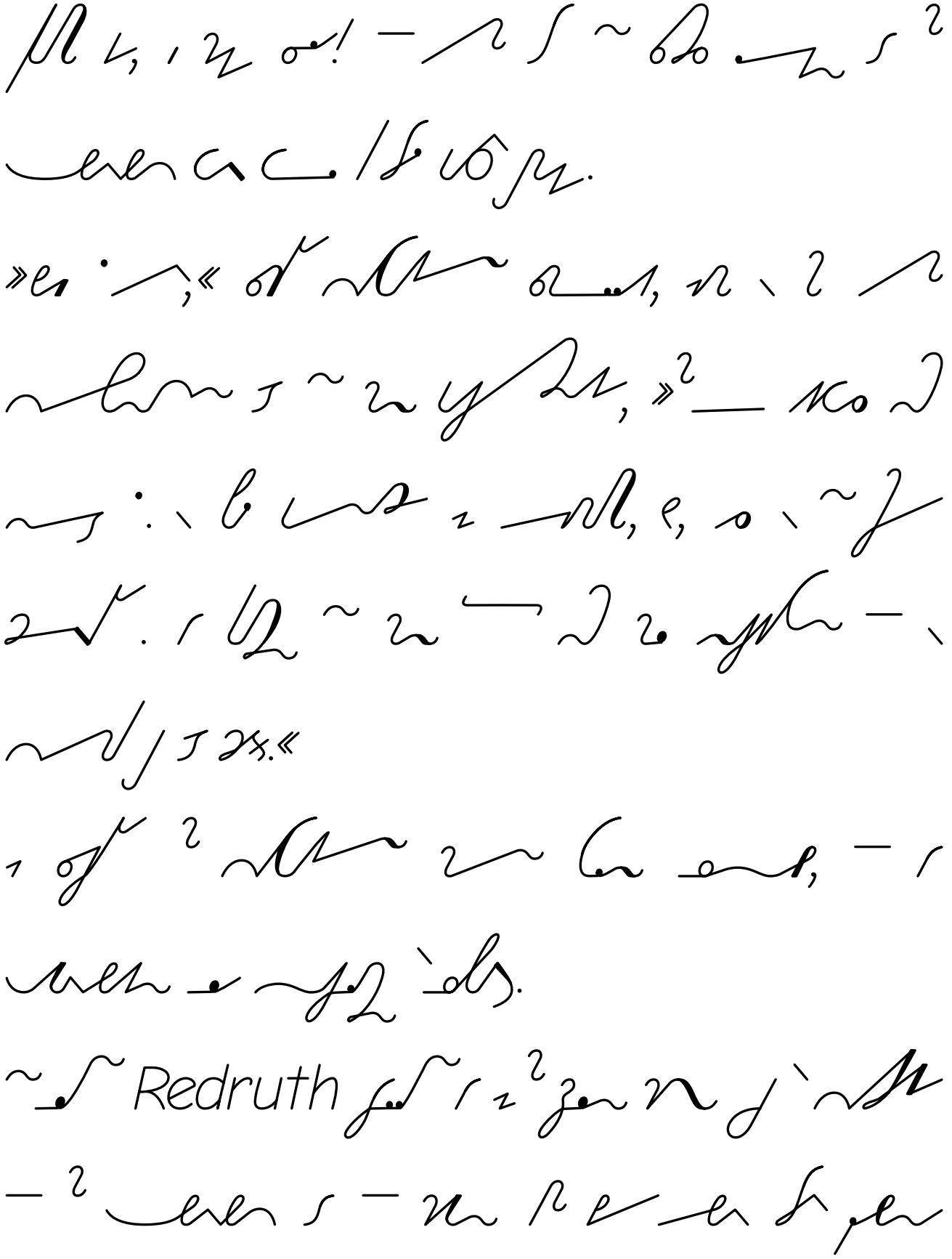
Lillabullero

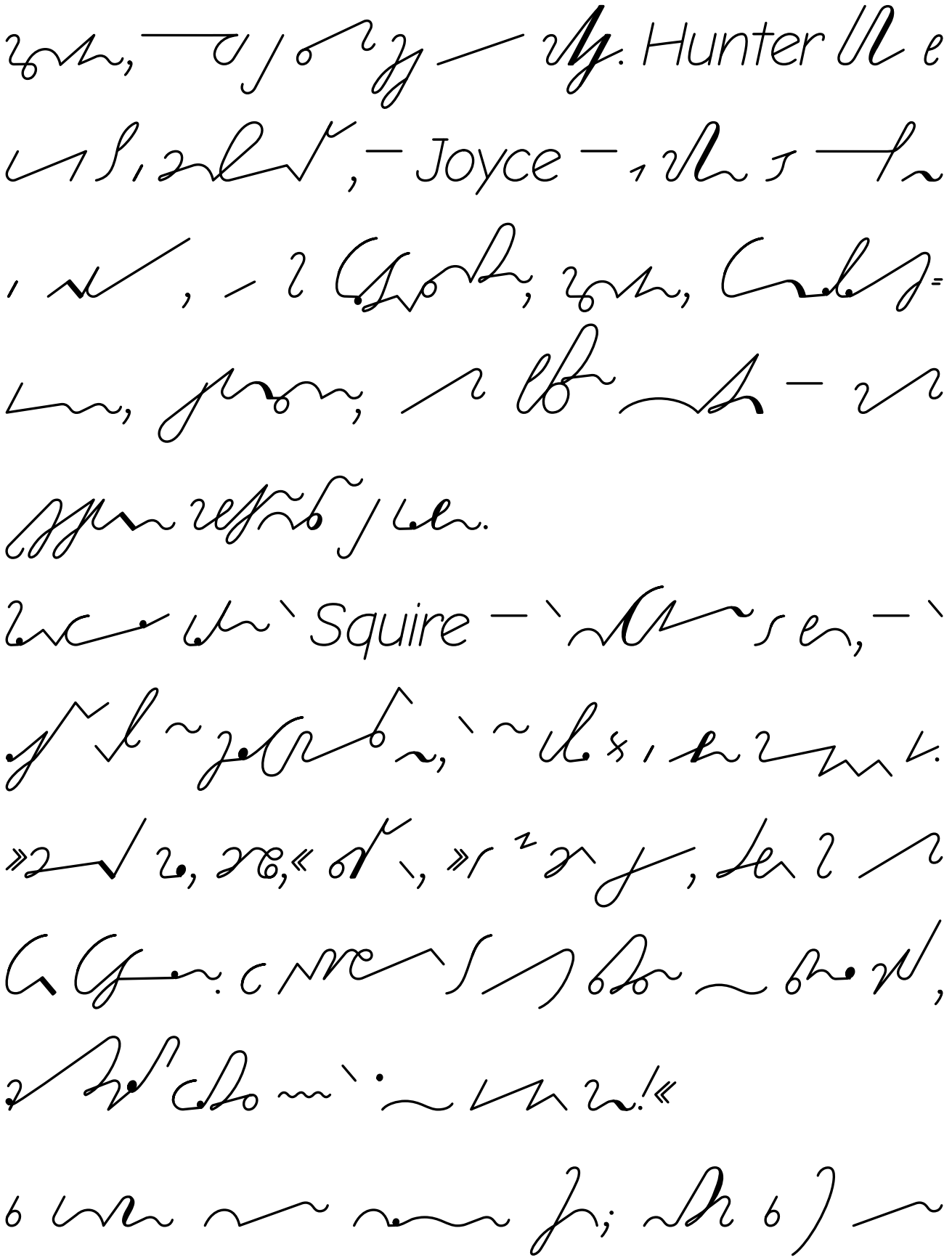


Cumberland

Fontenay


»Hawkins 2!«
Hunter
Squire

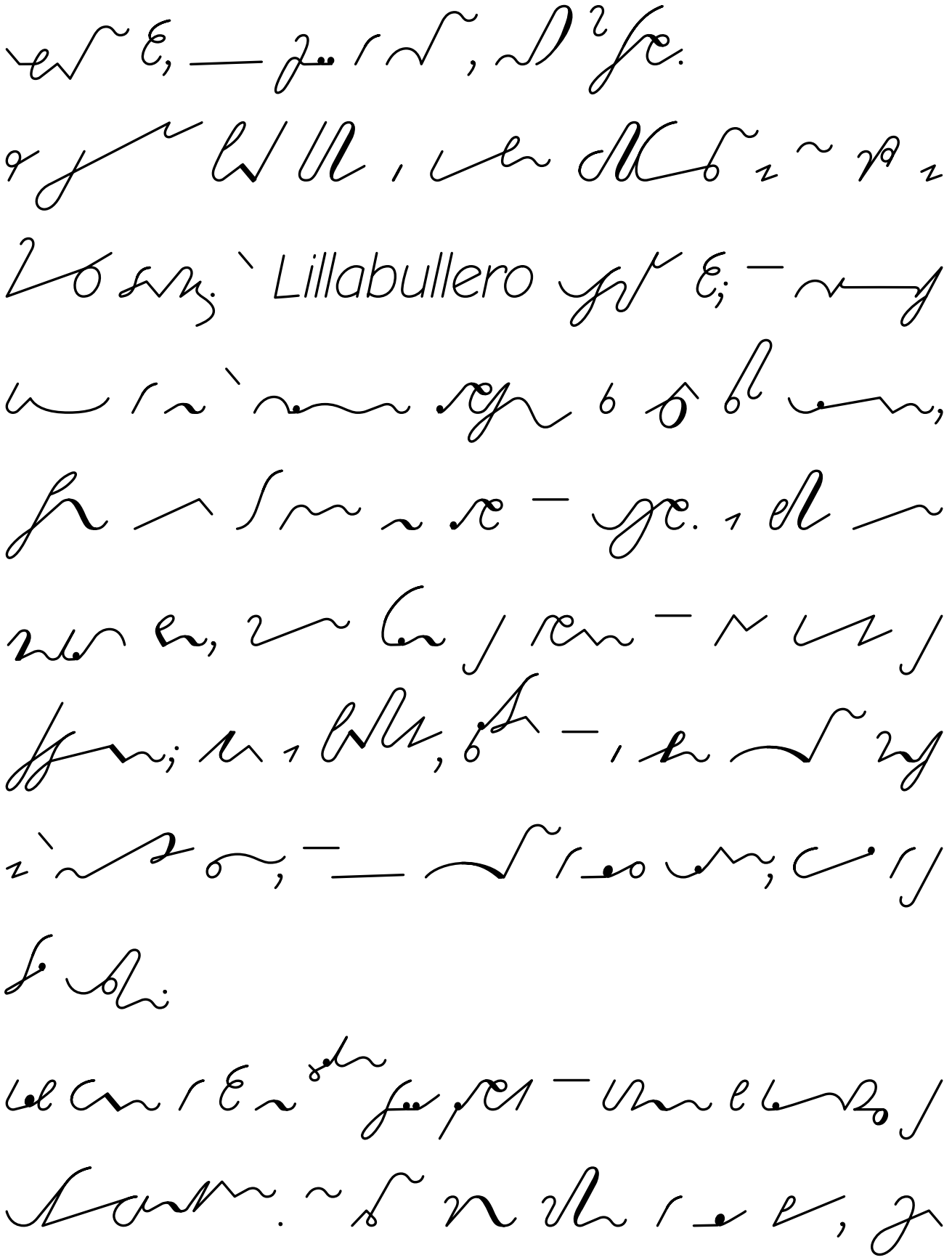




Redruth

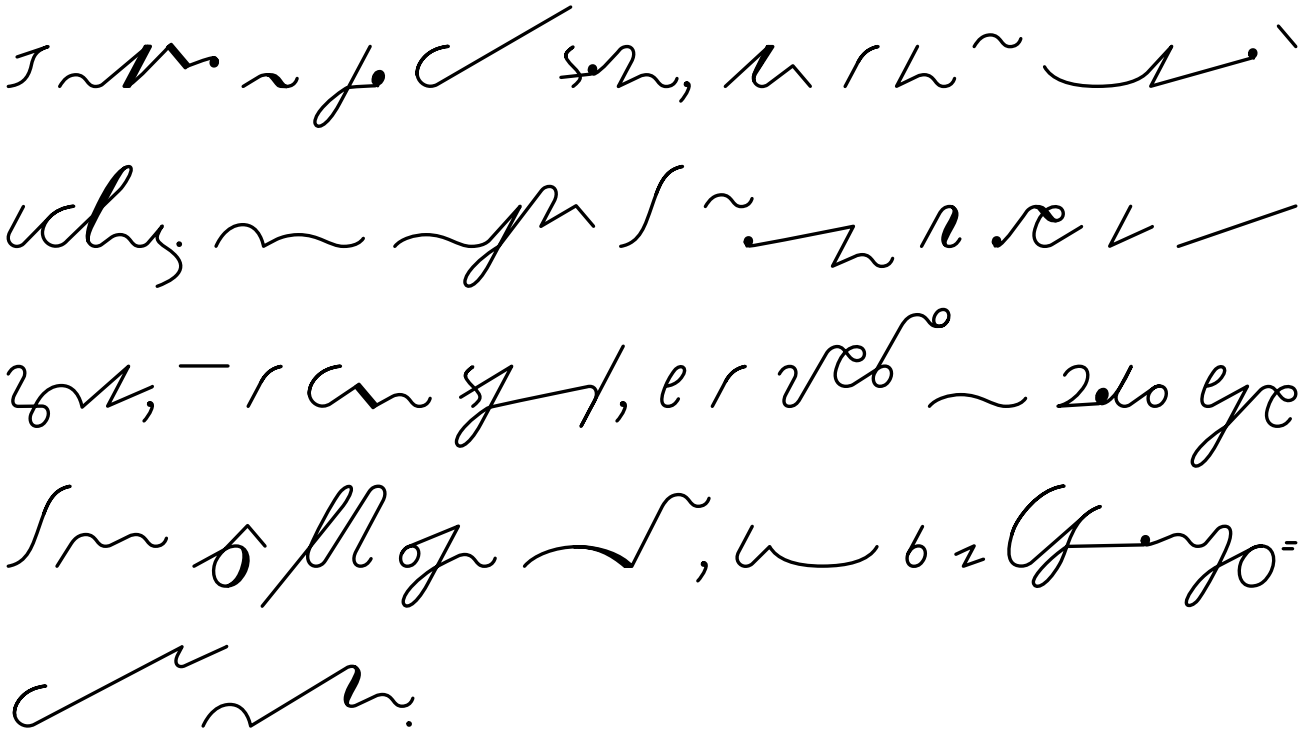
»

Joyce

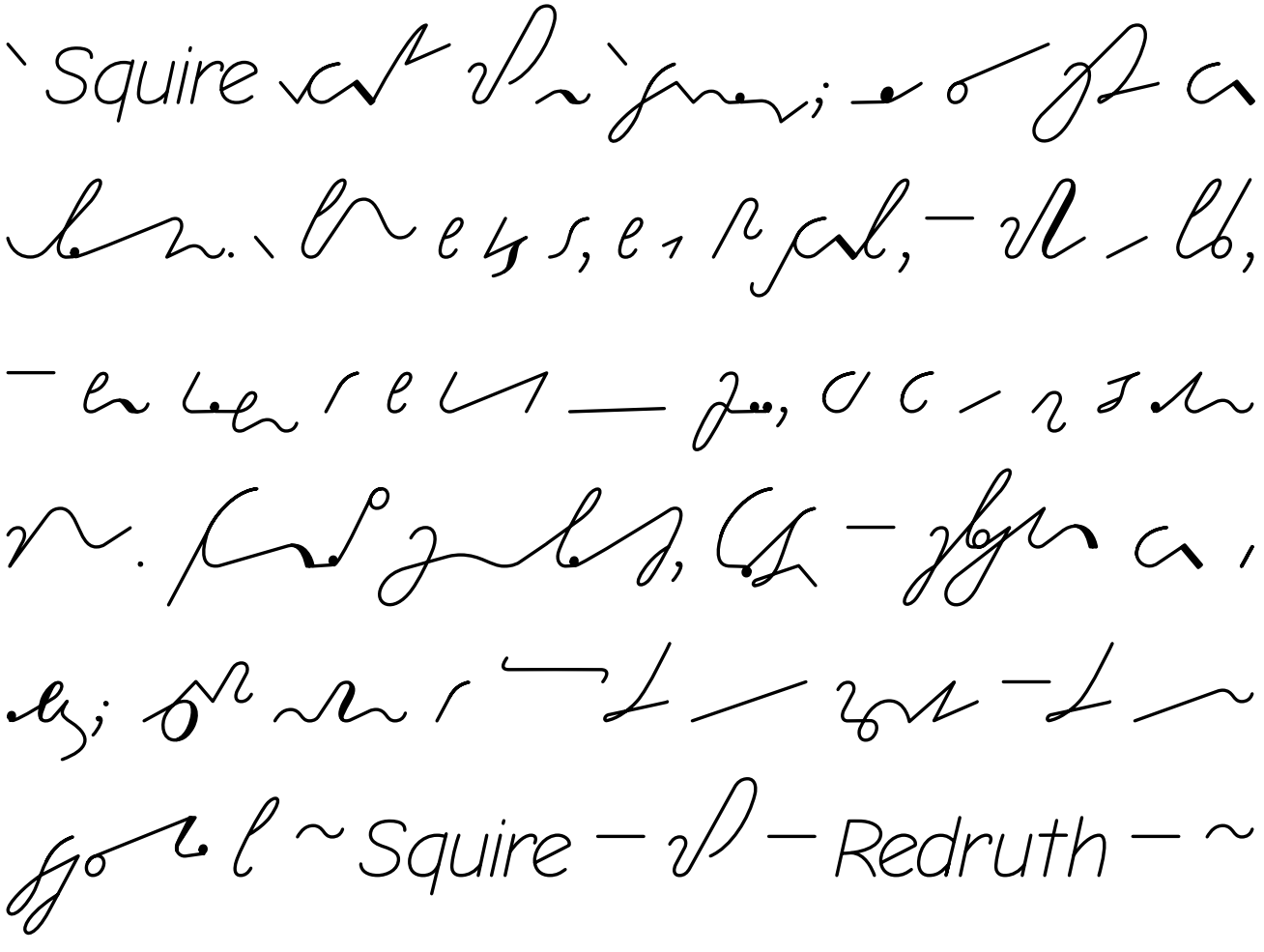


Joyce

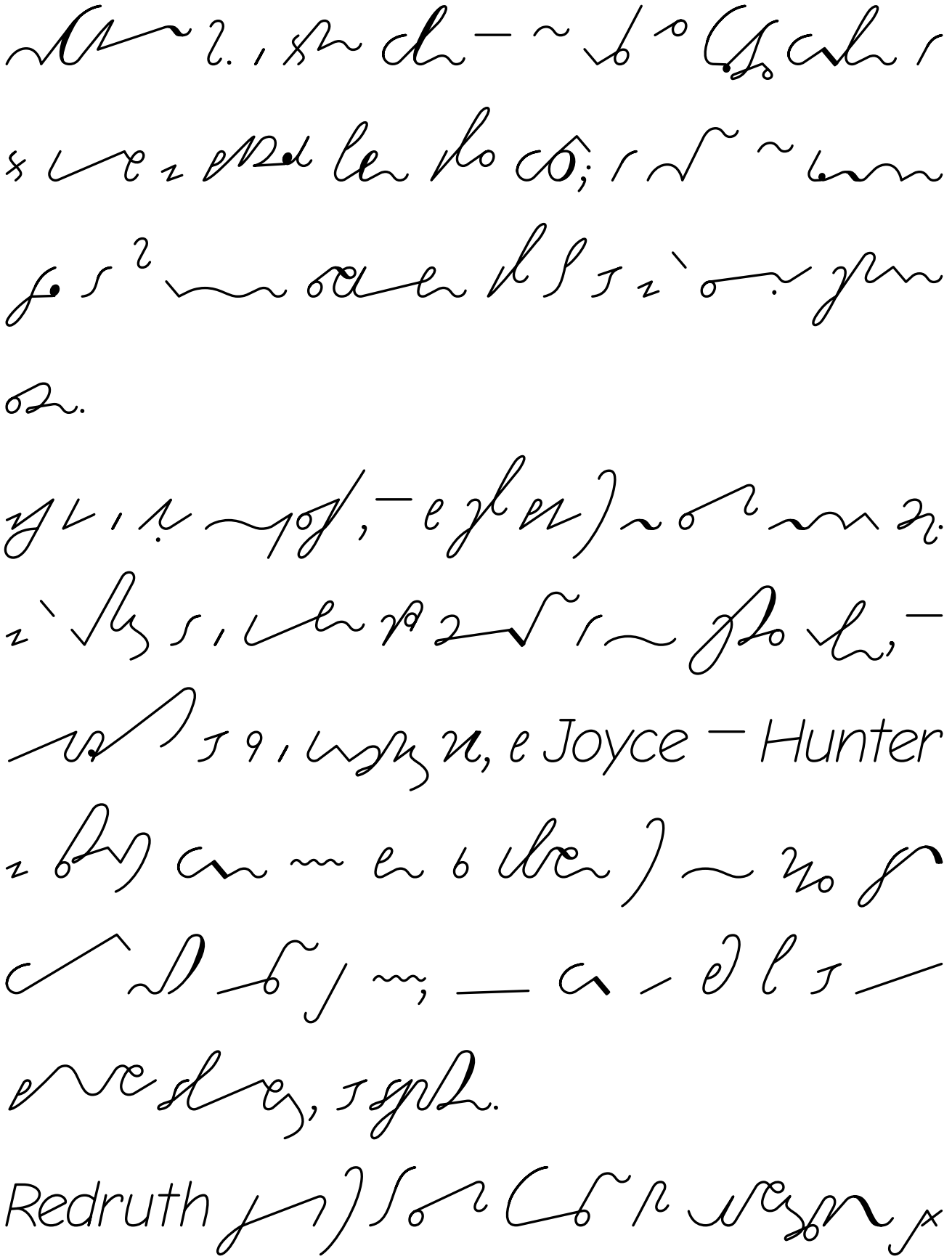
Hunter



'Squire

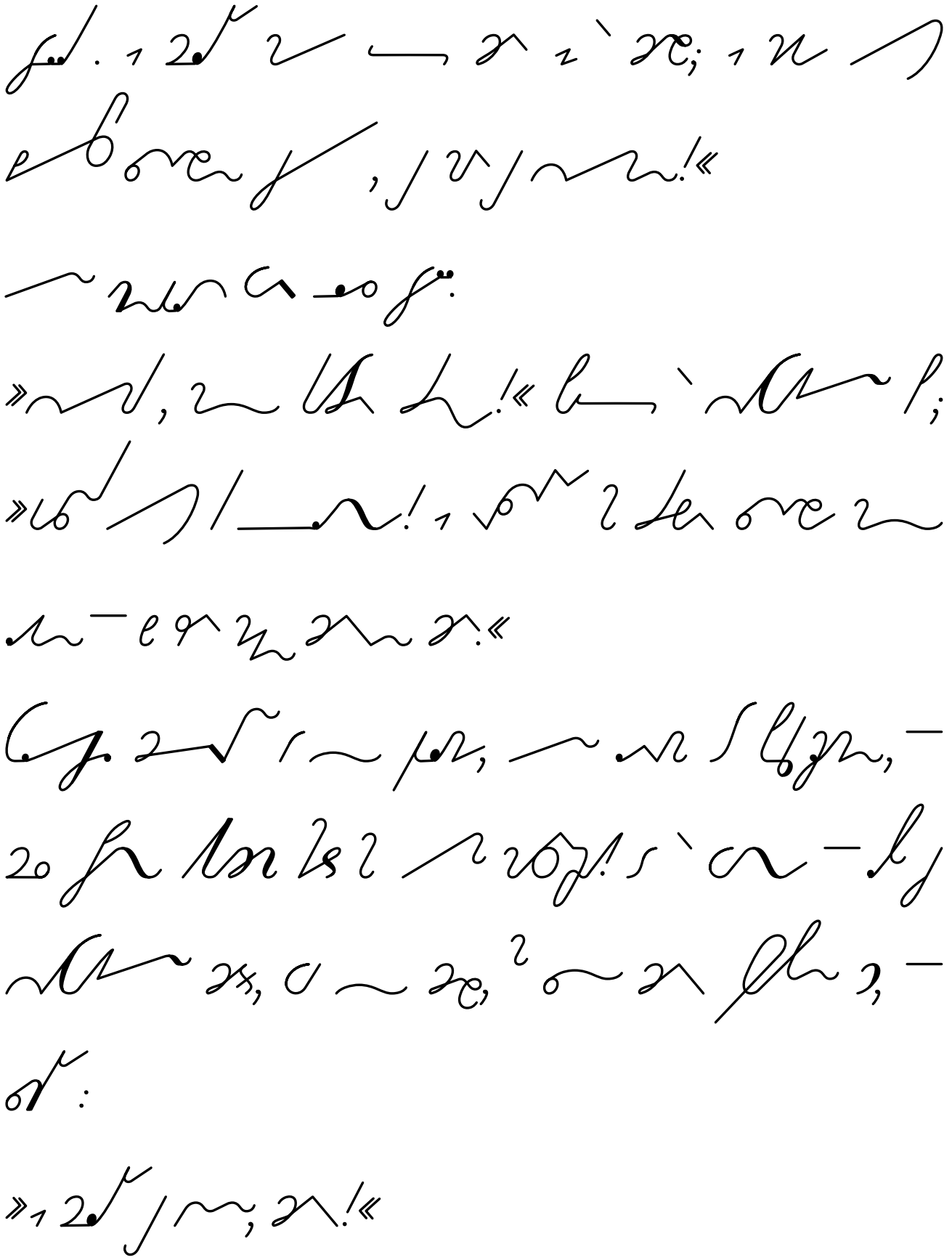


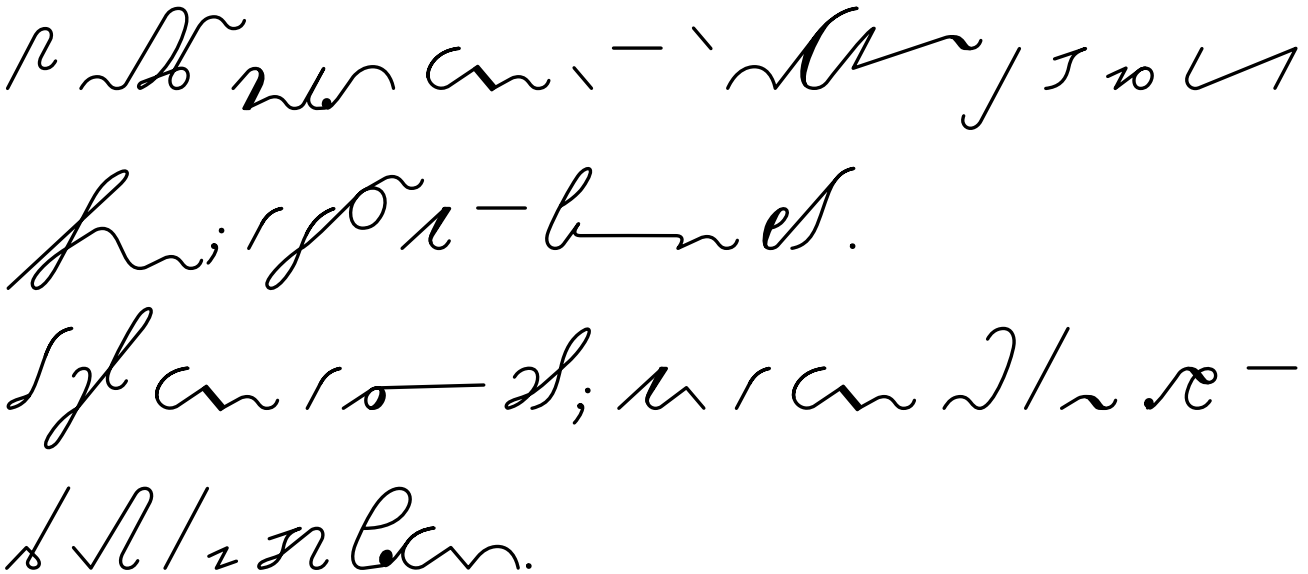
~ Squire — — Redruth — ~


Joyce – Hunter
Redruth

[Gilling]

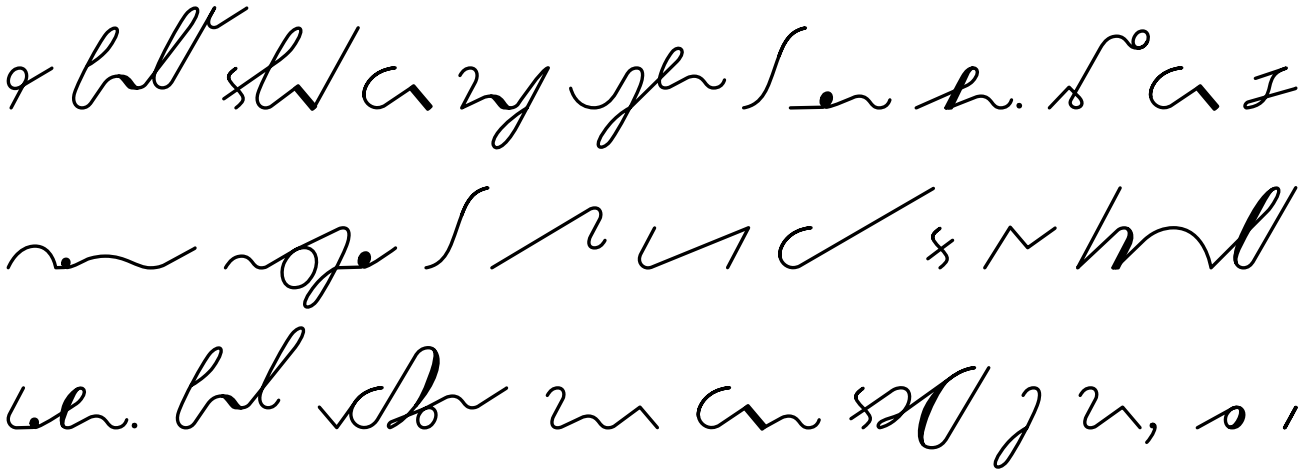
[Abraham Gray]

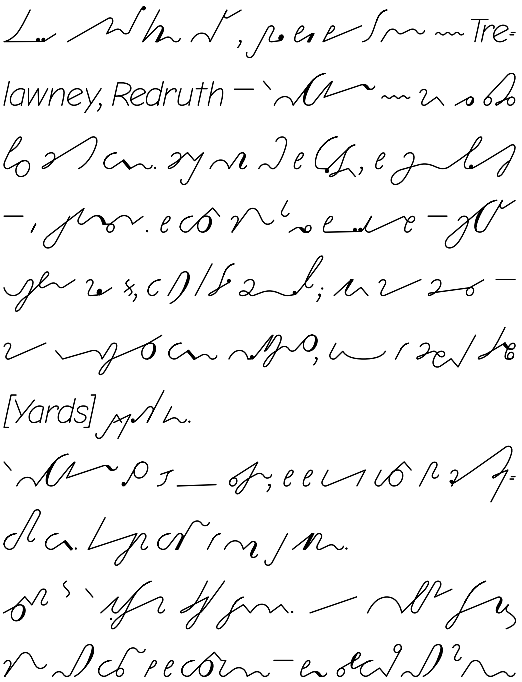


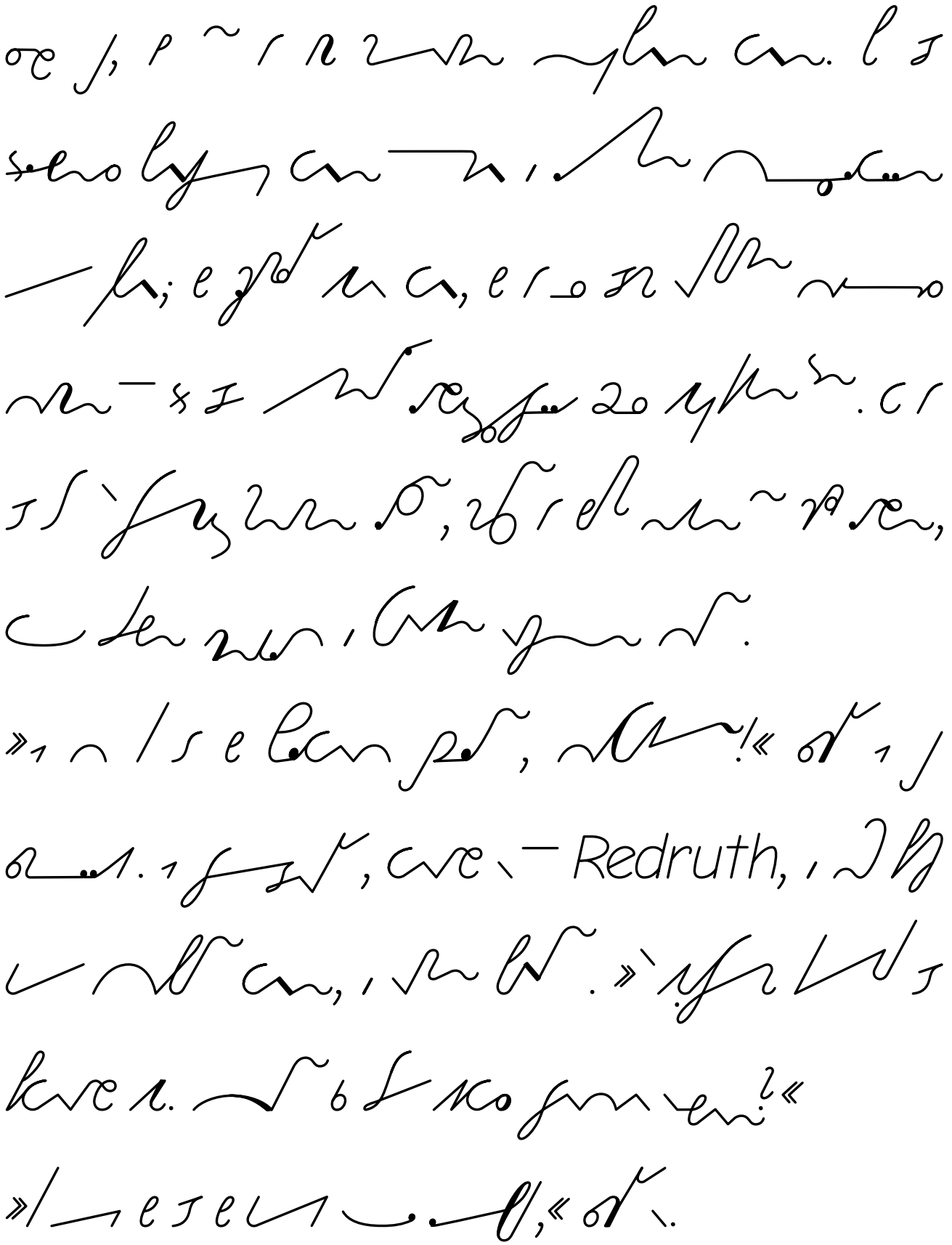


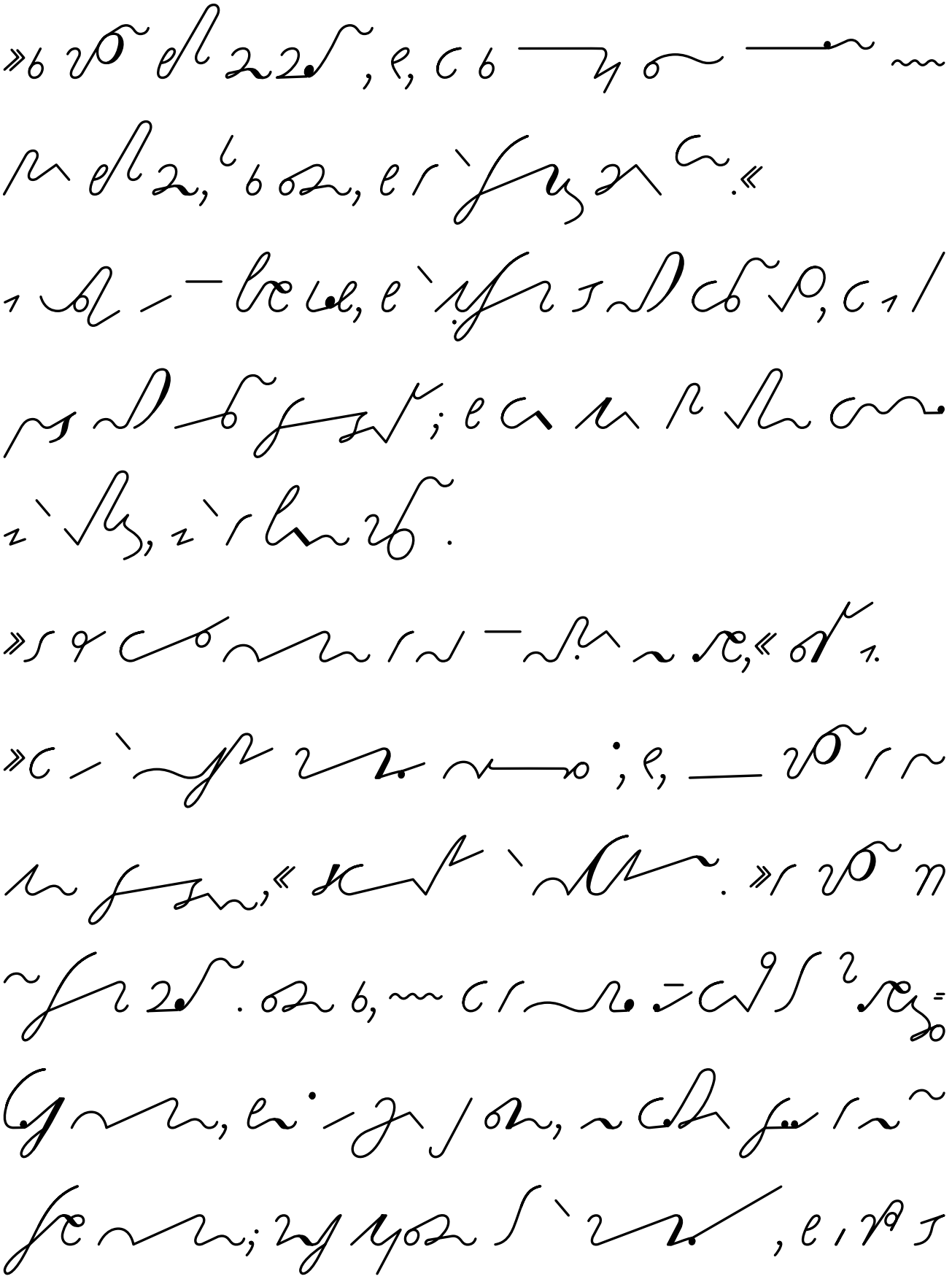
Siebzehntes Kapitel

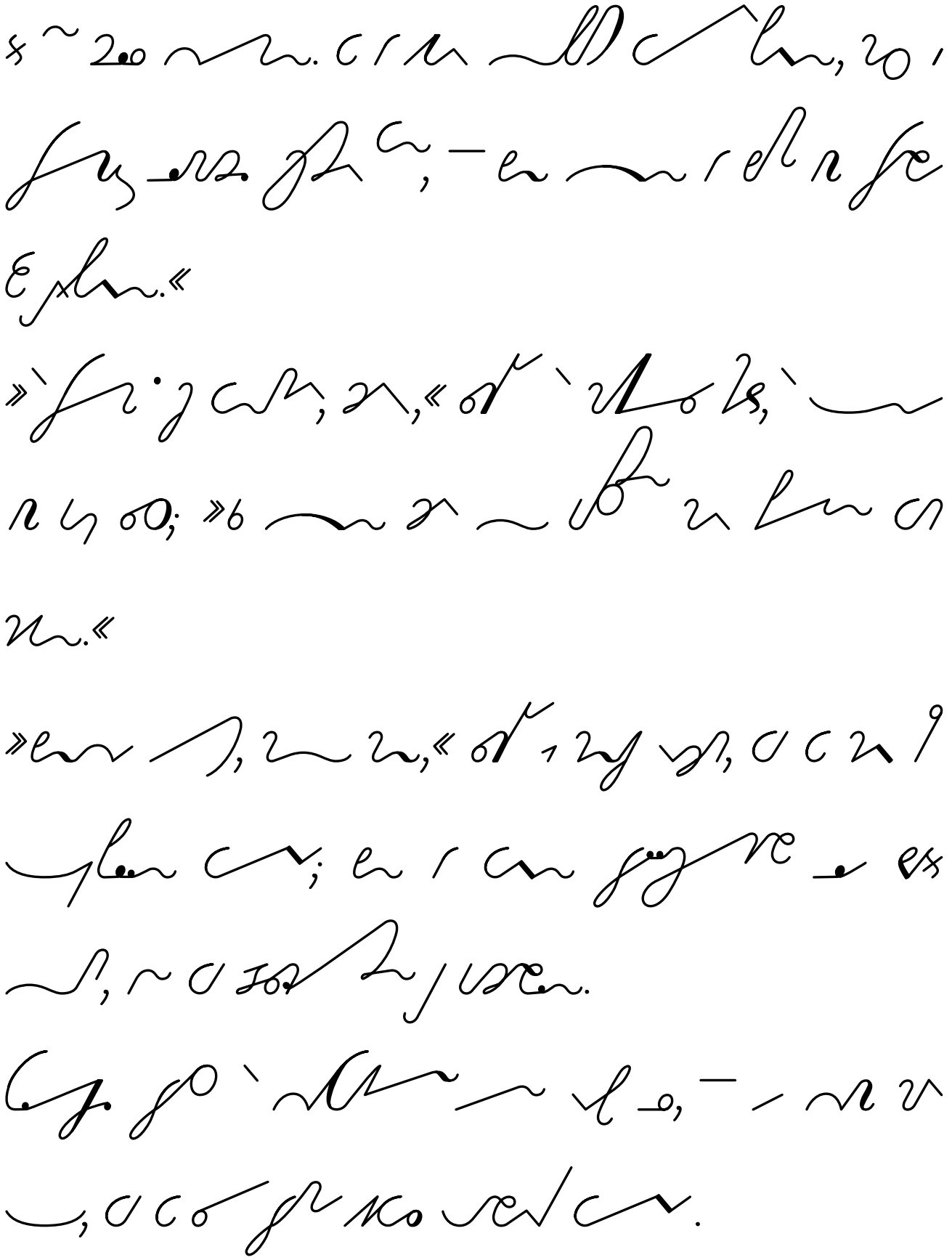
Fortsetzung der Erzählung des Doktors: Die letzte Fahrt der Jolle

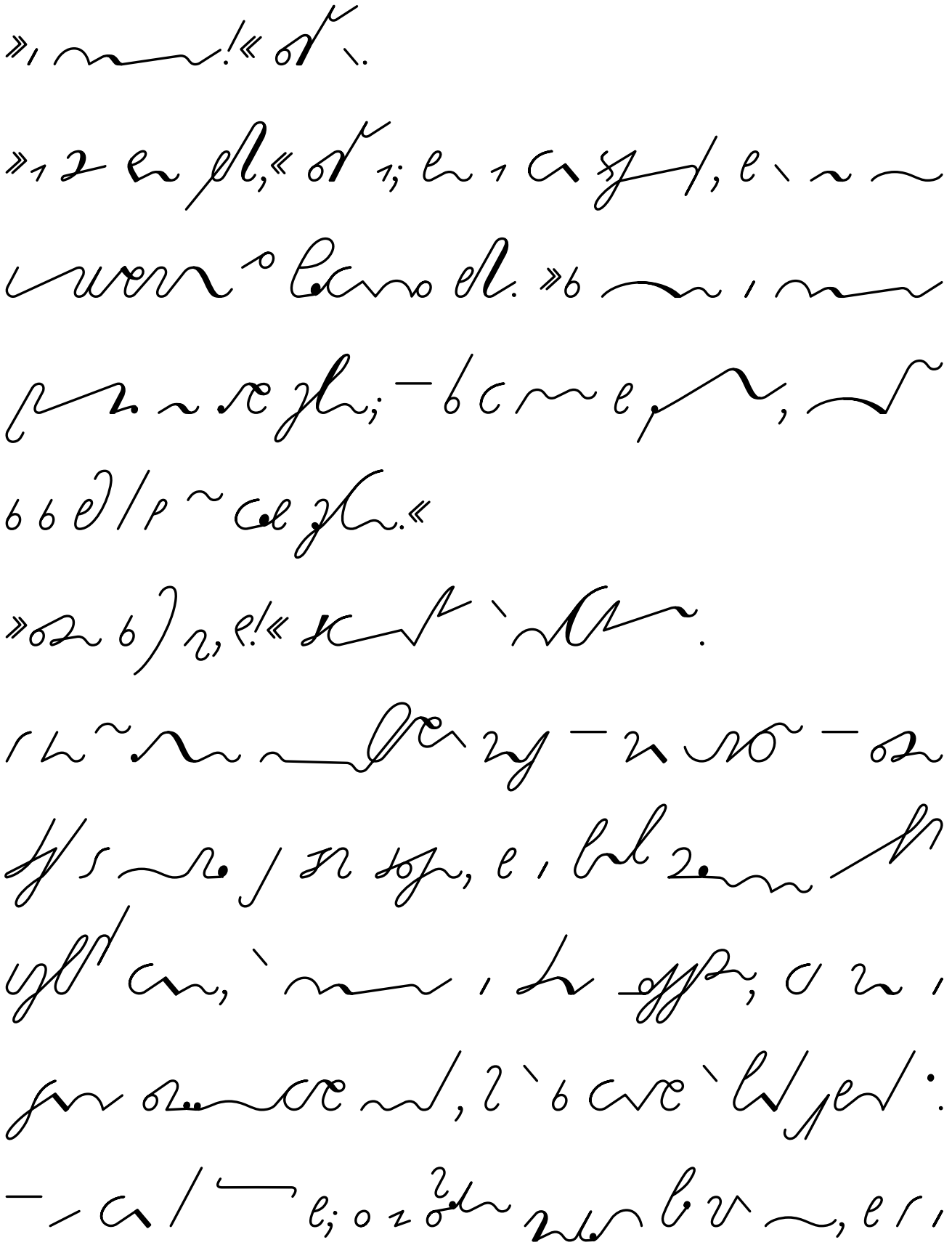


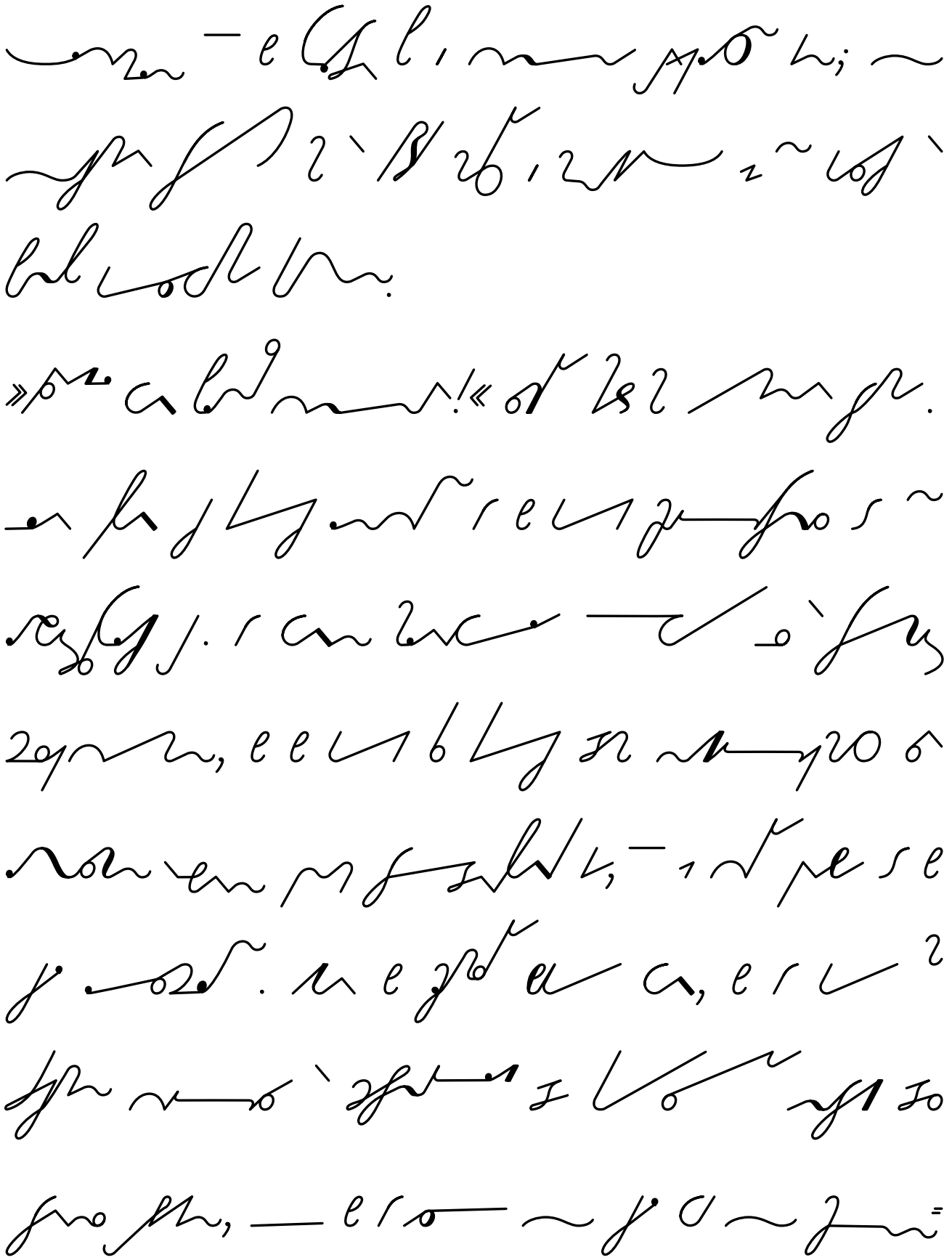

Tre-lawney, Redruth
[Yards]

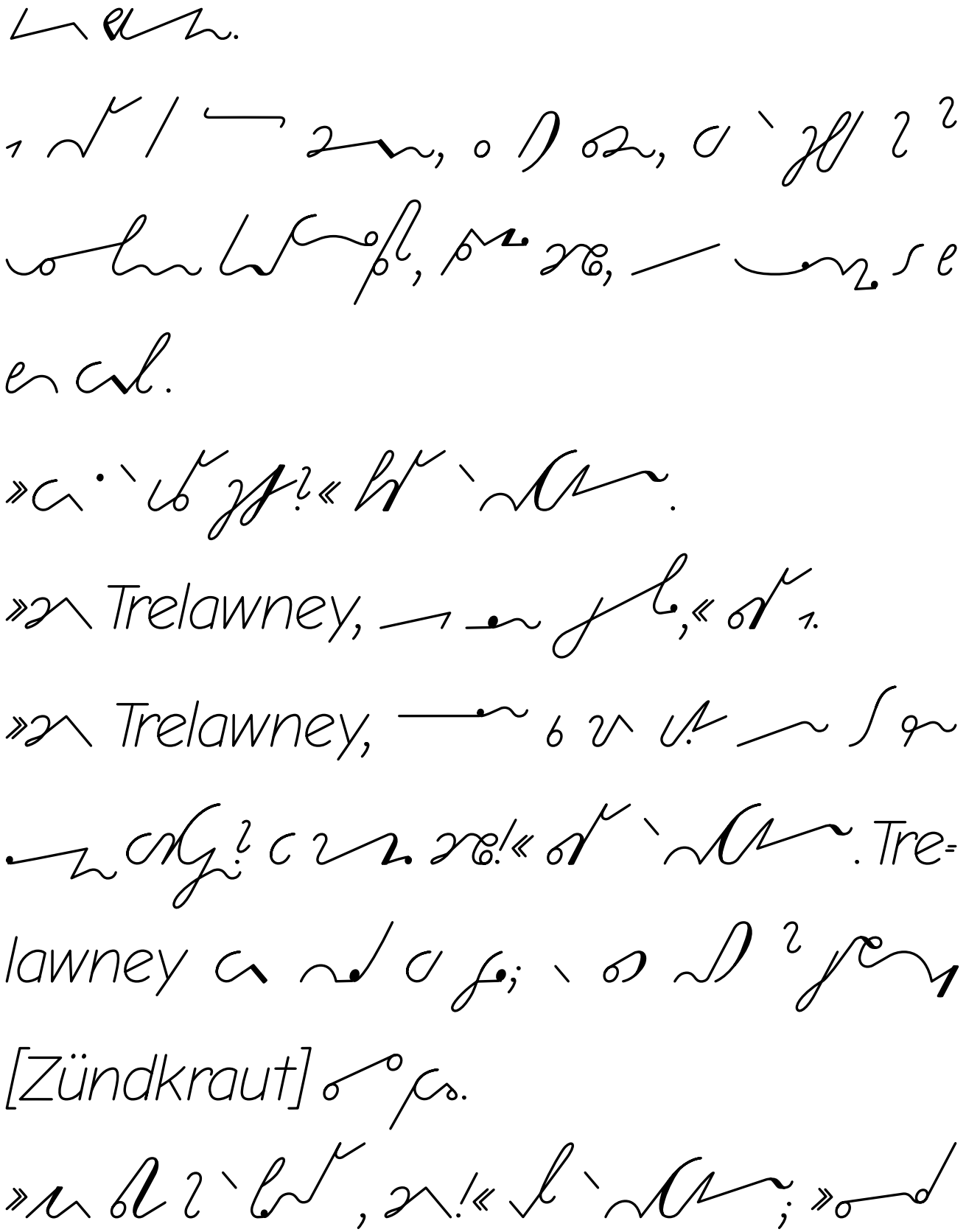

Redruth,







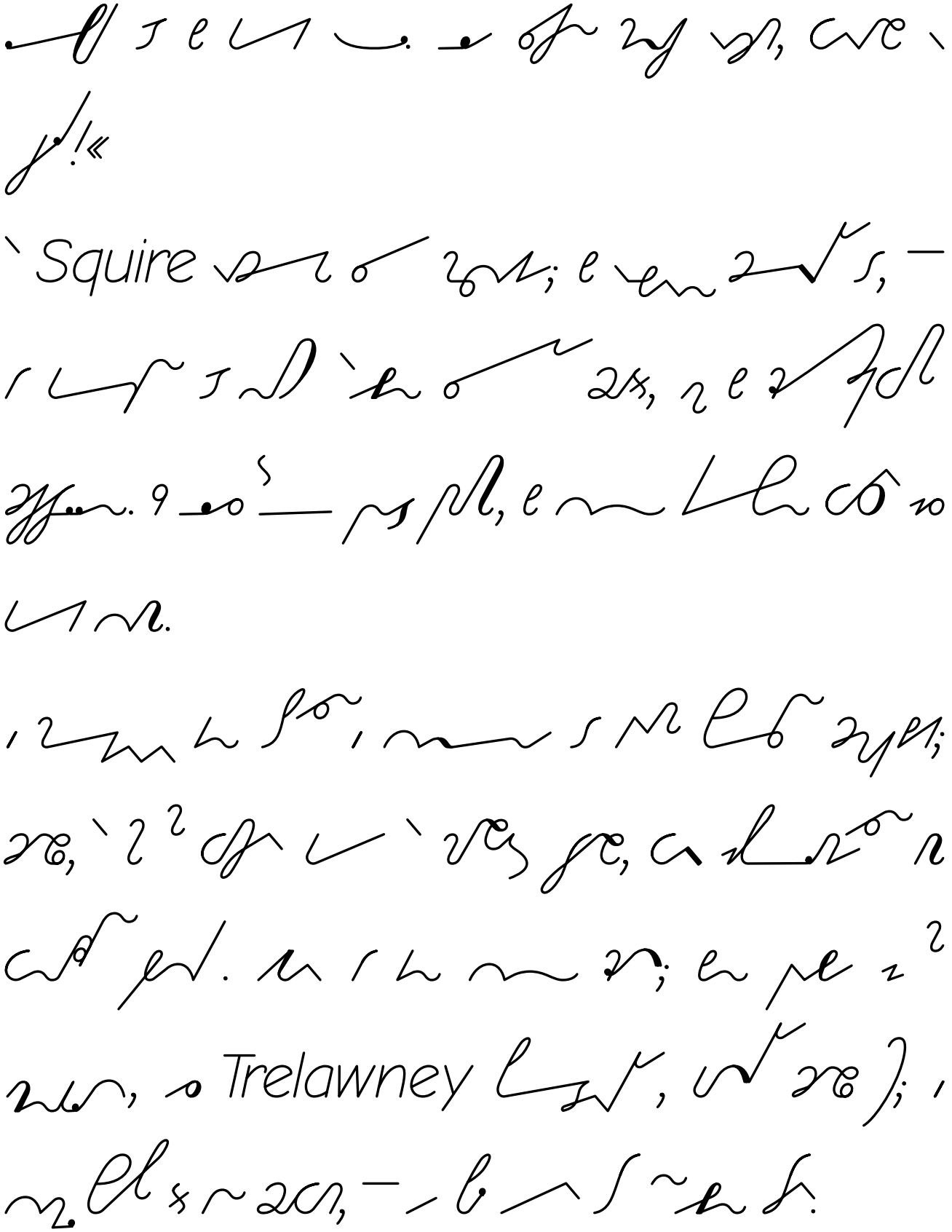


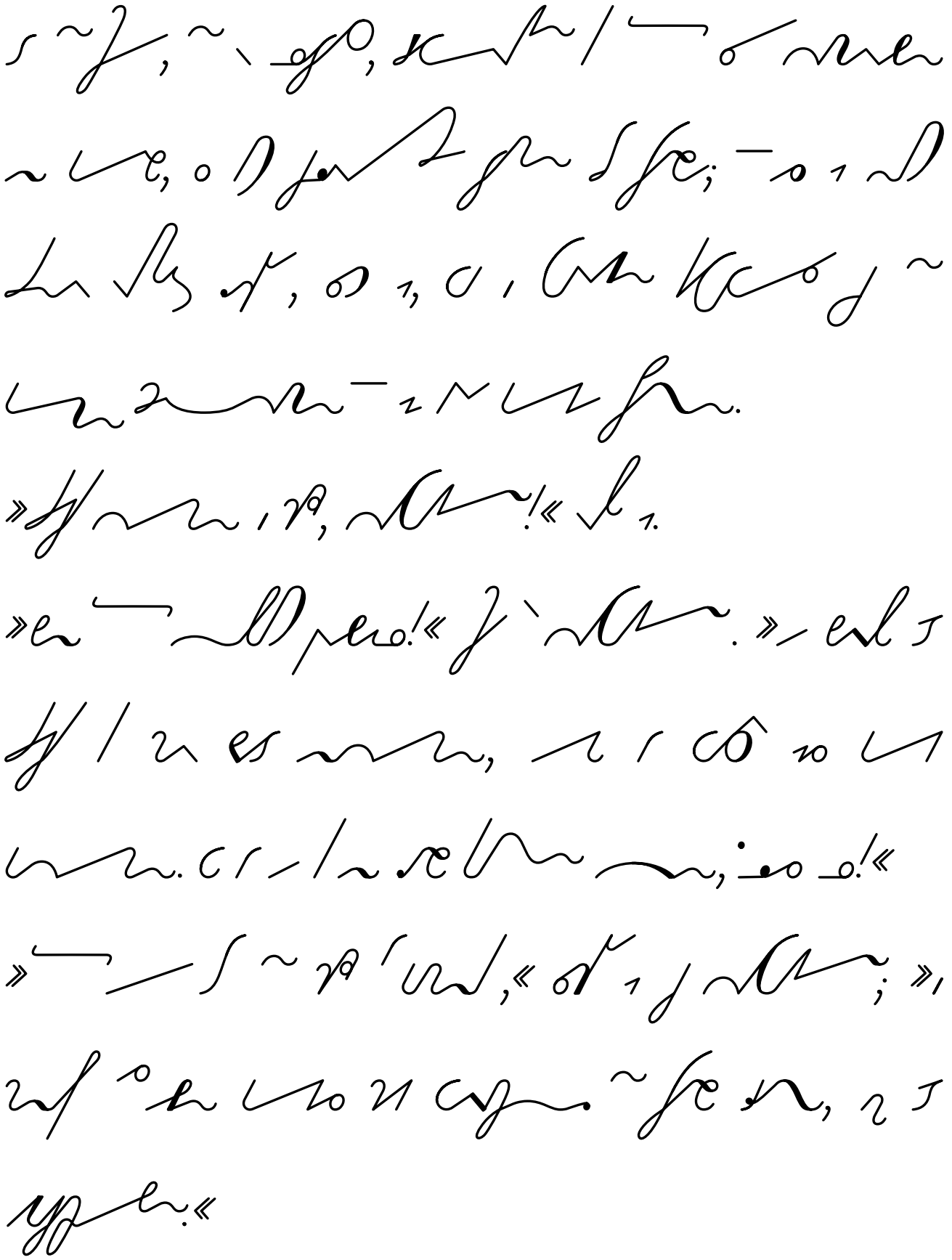


»Trelawney,«

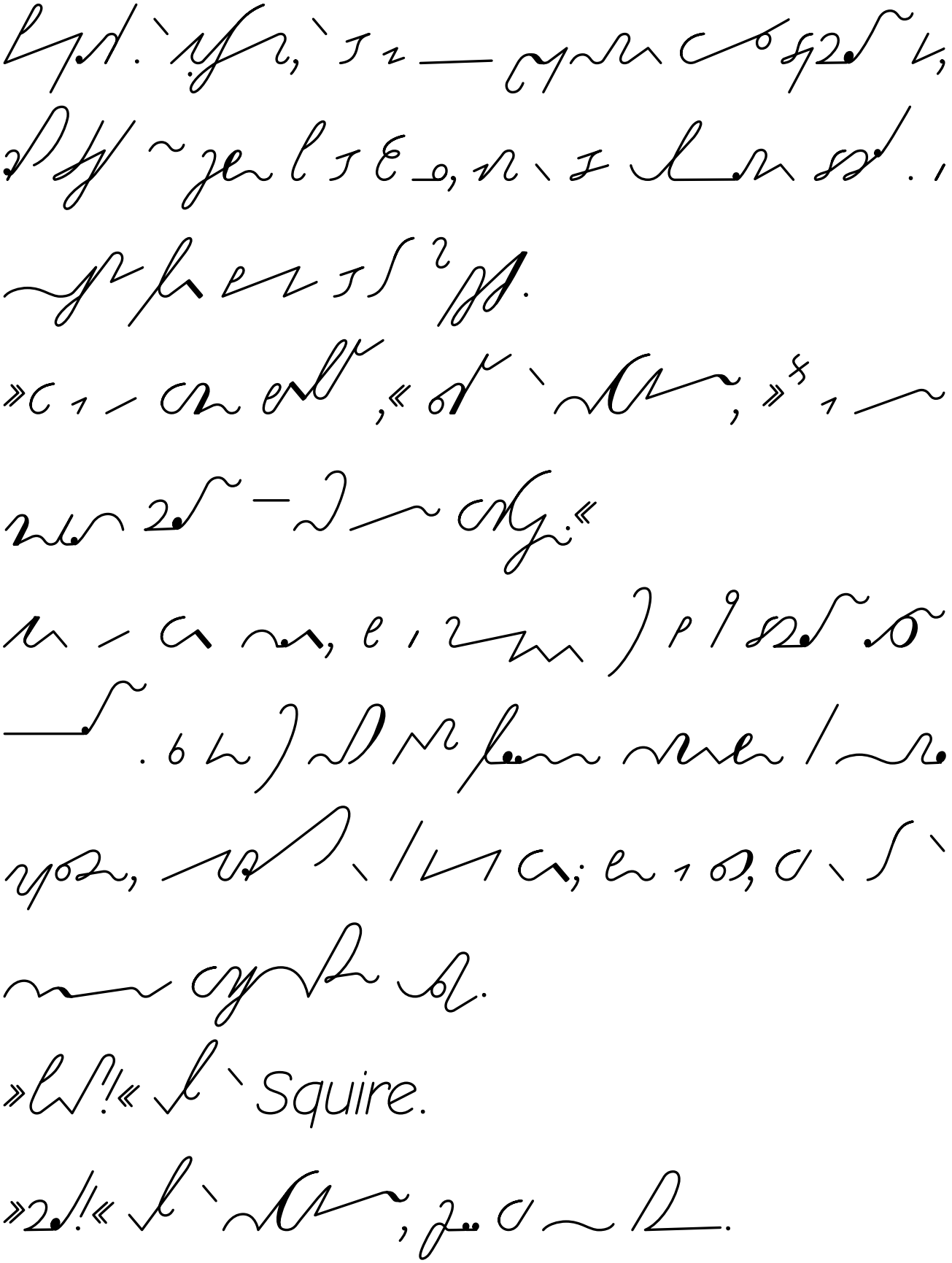
»Trelawney, [illegible] Tre-
lawney [illegible] [Zündkraut] [illegible].

»[illegible],«; »[illegible]





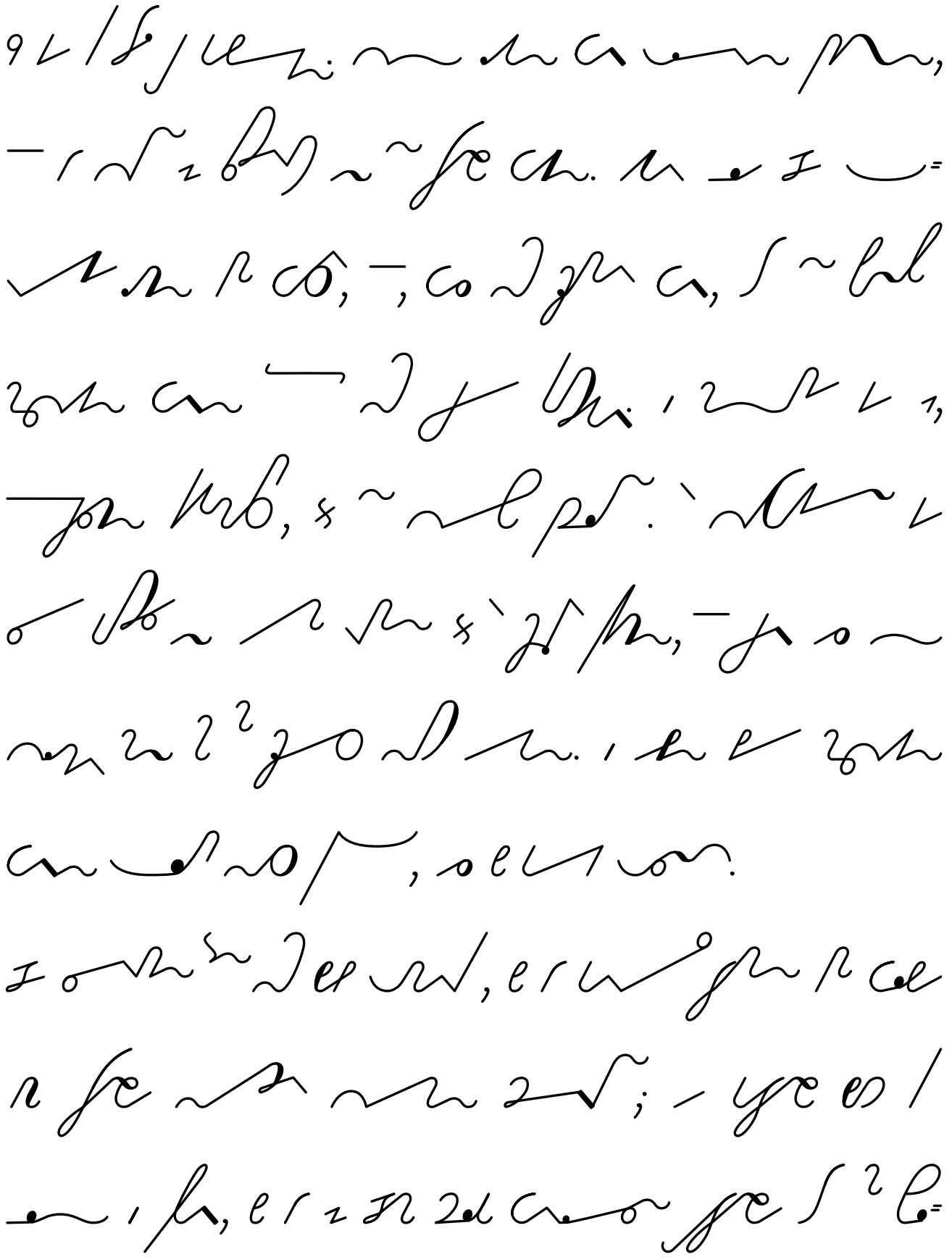
[Mylady] Squire,

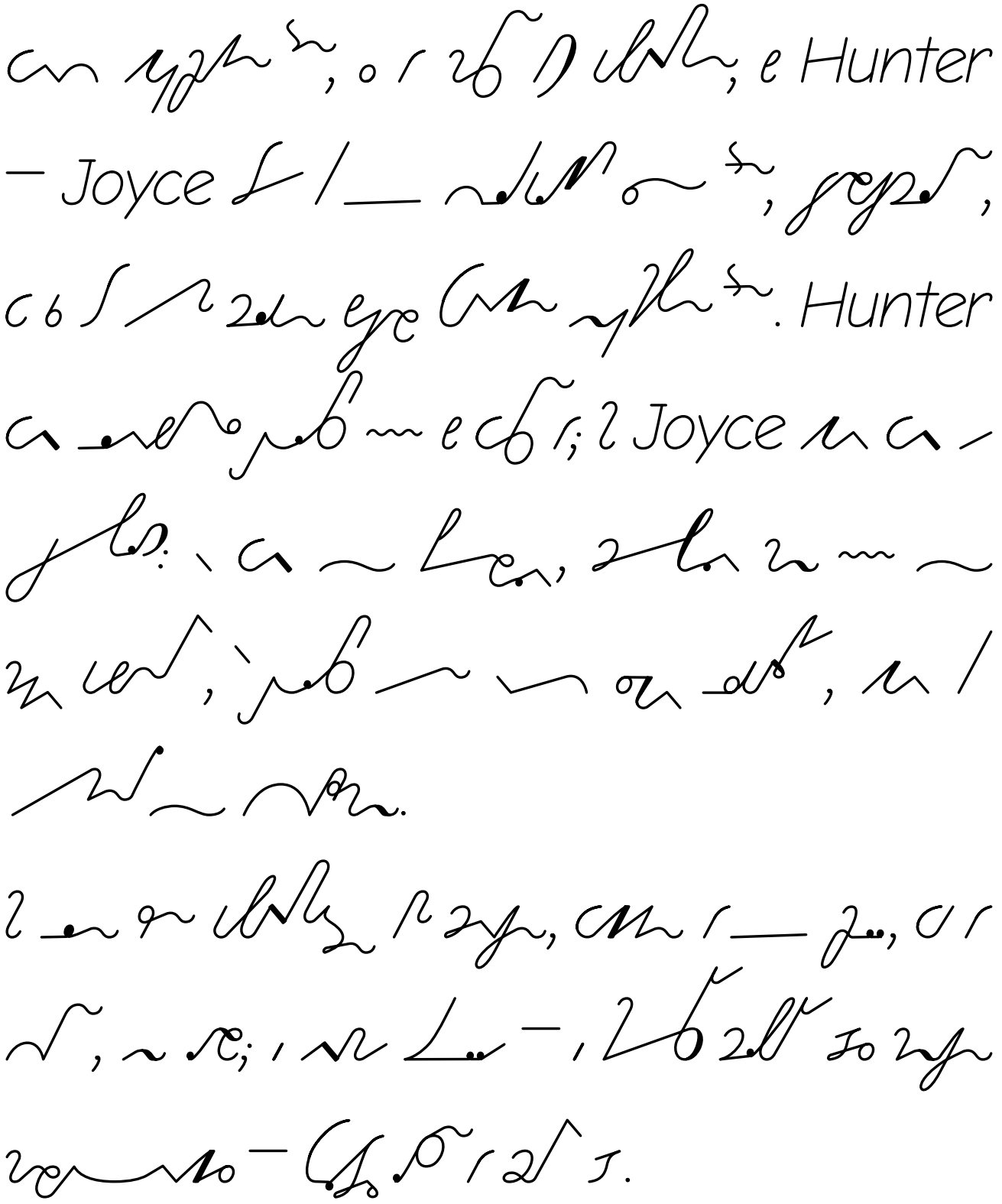


»Squire!« ... squire.

»Sir!« ...

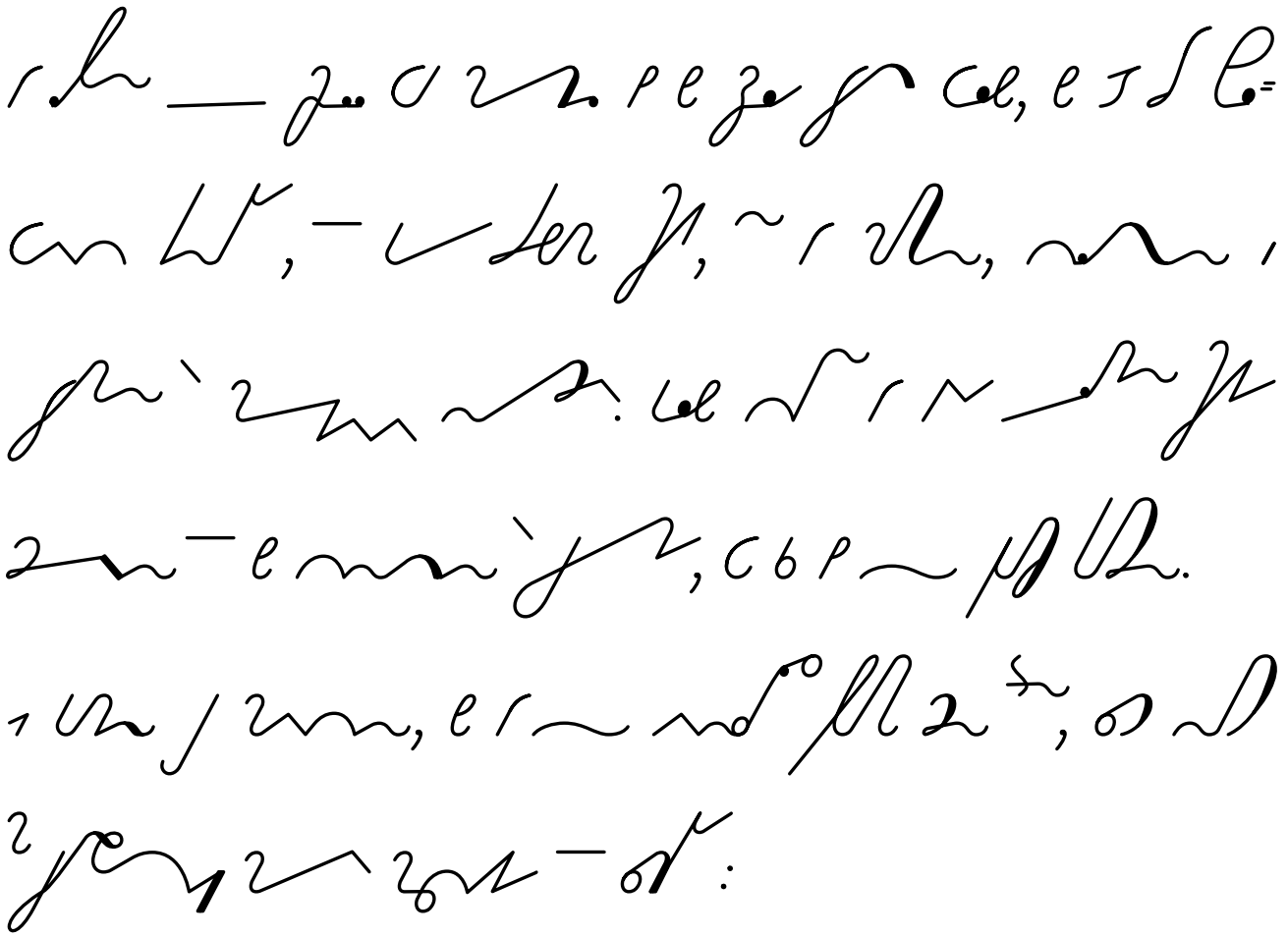
Redruth of squires



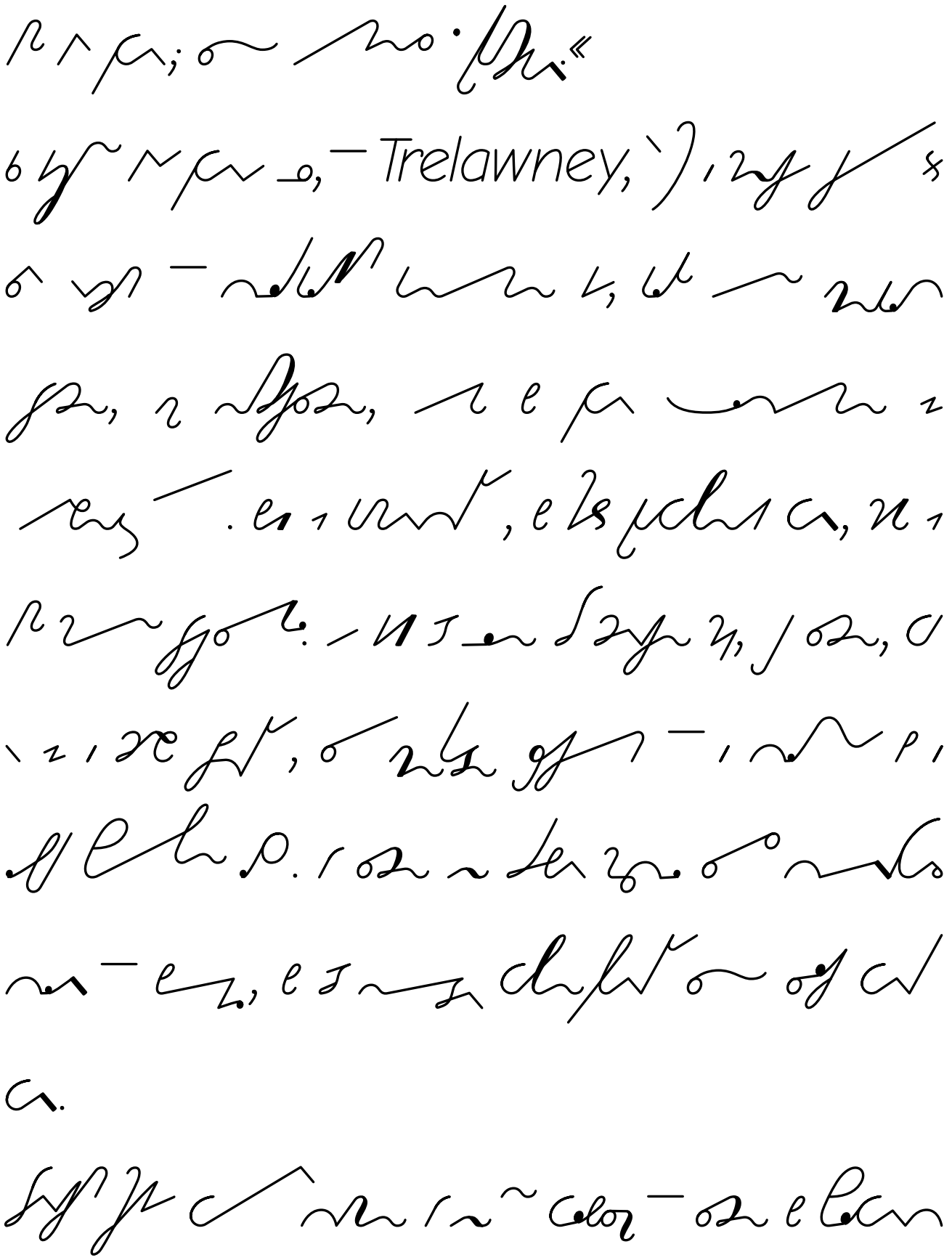


Achtzehntes Kapitel

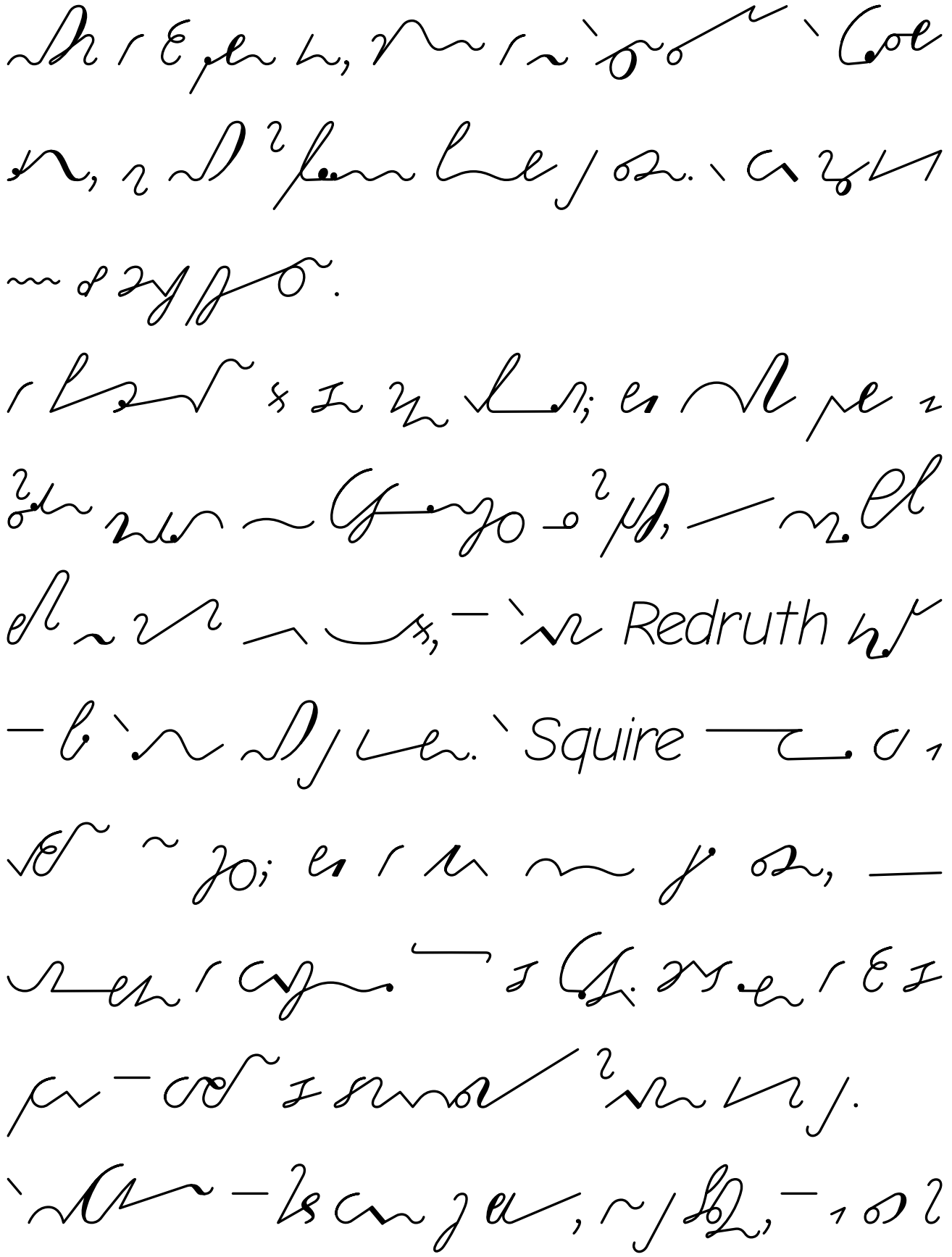
Fortsetzung der Erzählung des Doktors: Der Ausgang des Gefechtes am ersten Tage

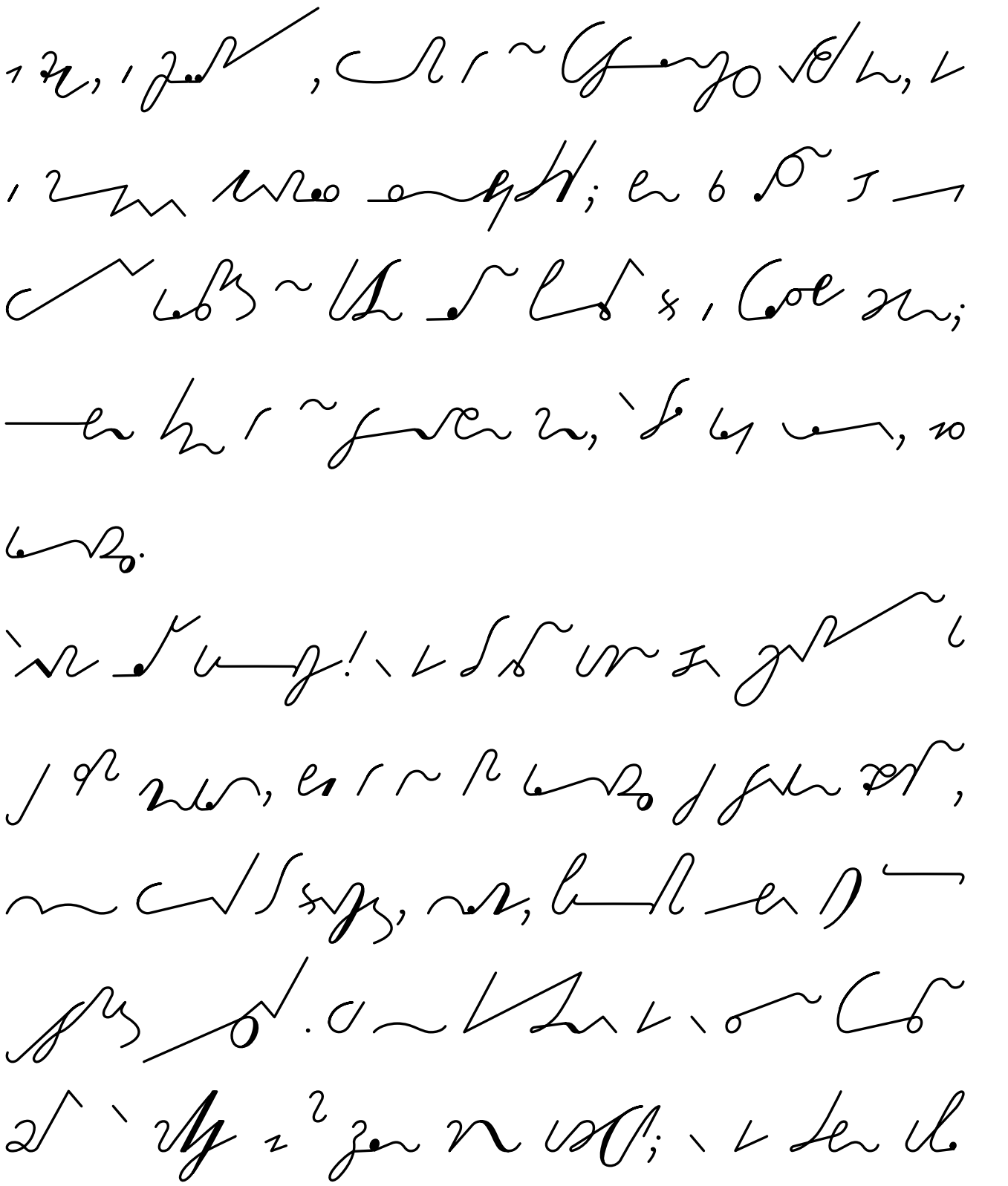


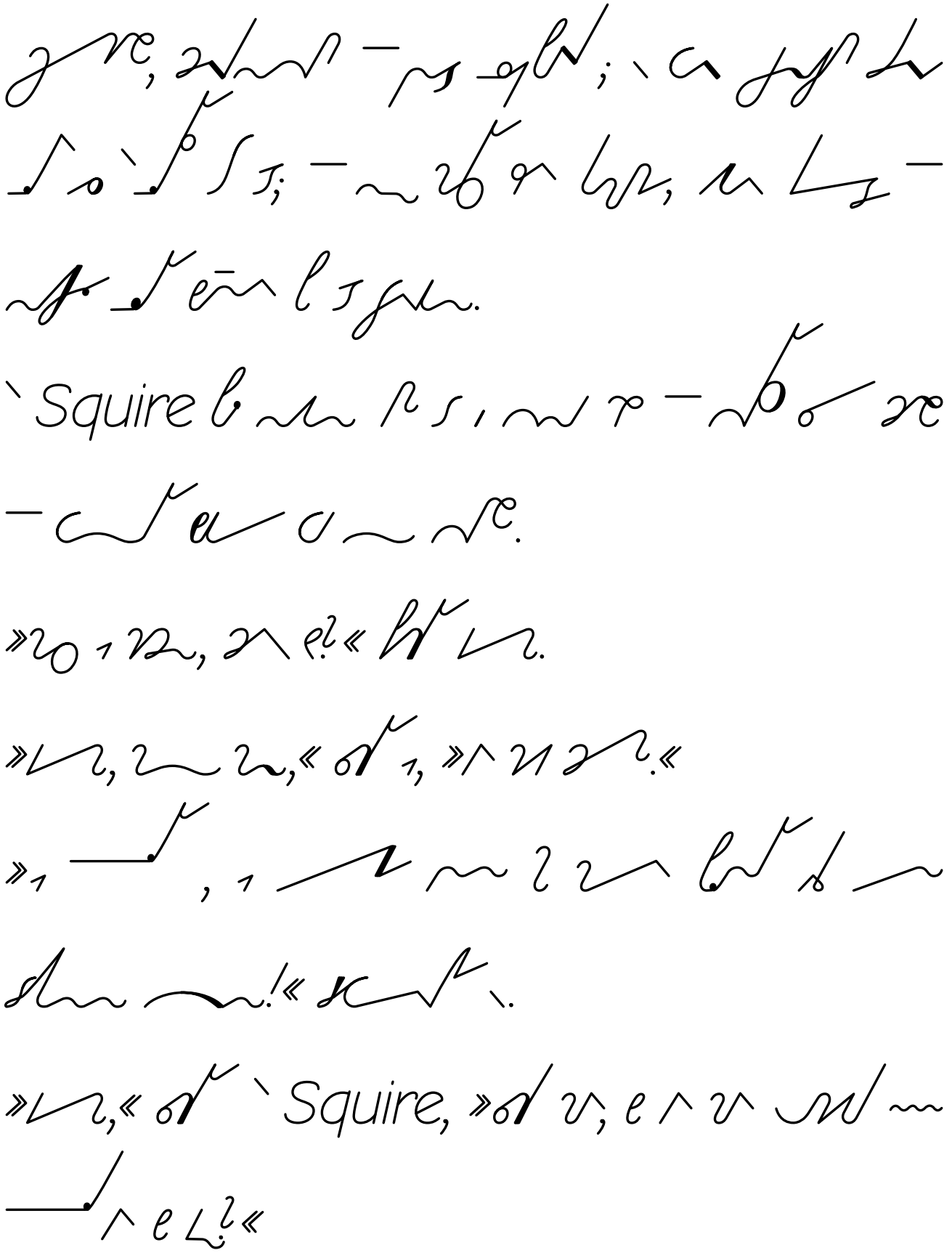
»[illegible]! Trelawney [illegible]

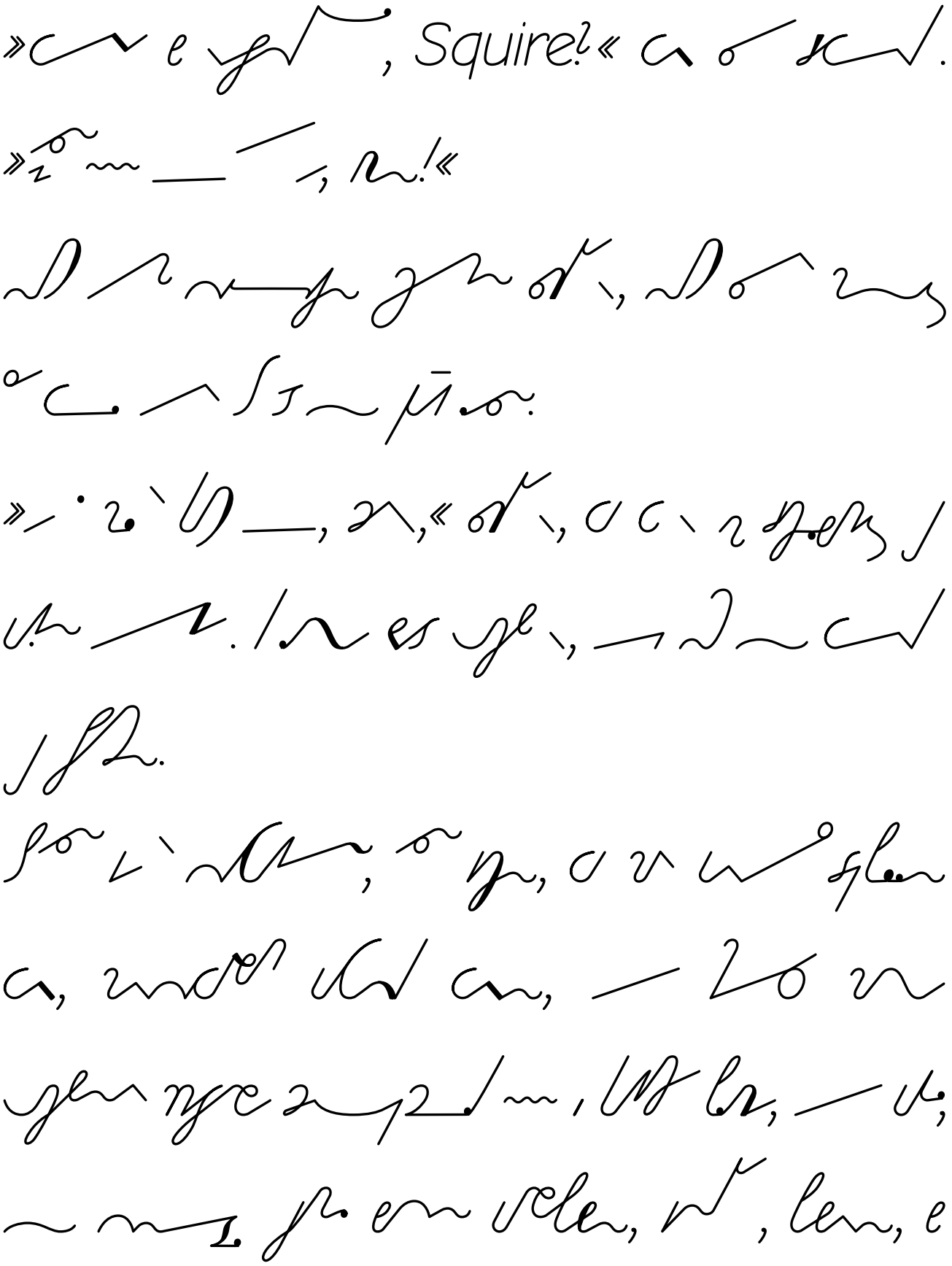

Trelawney,

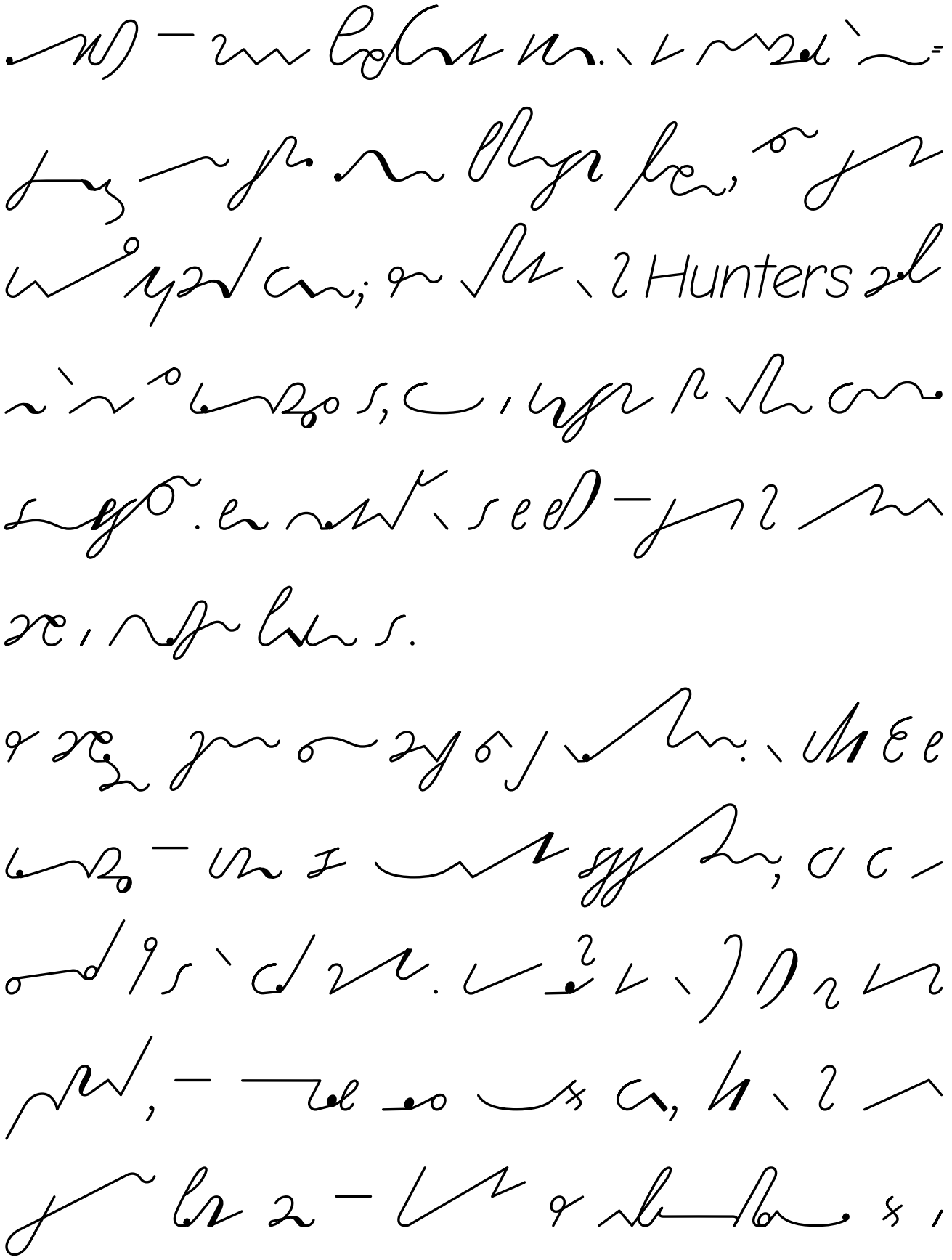
Squire — Hunter — Joyce

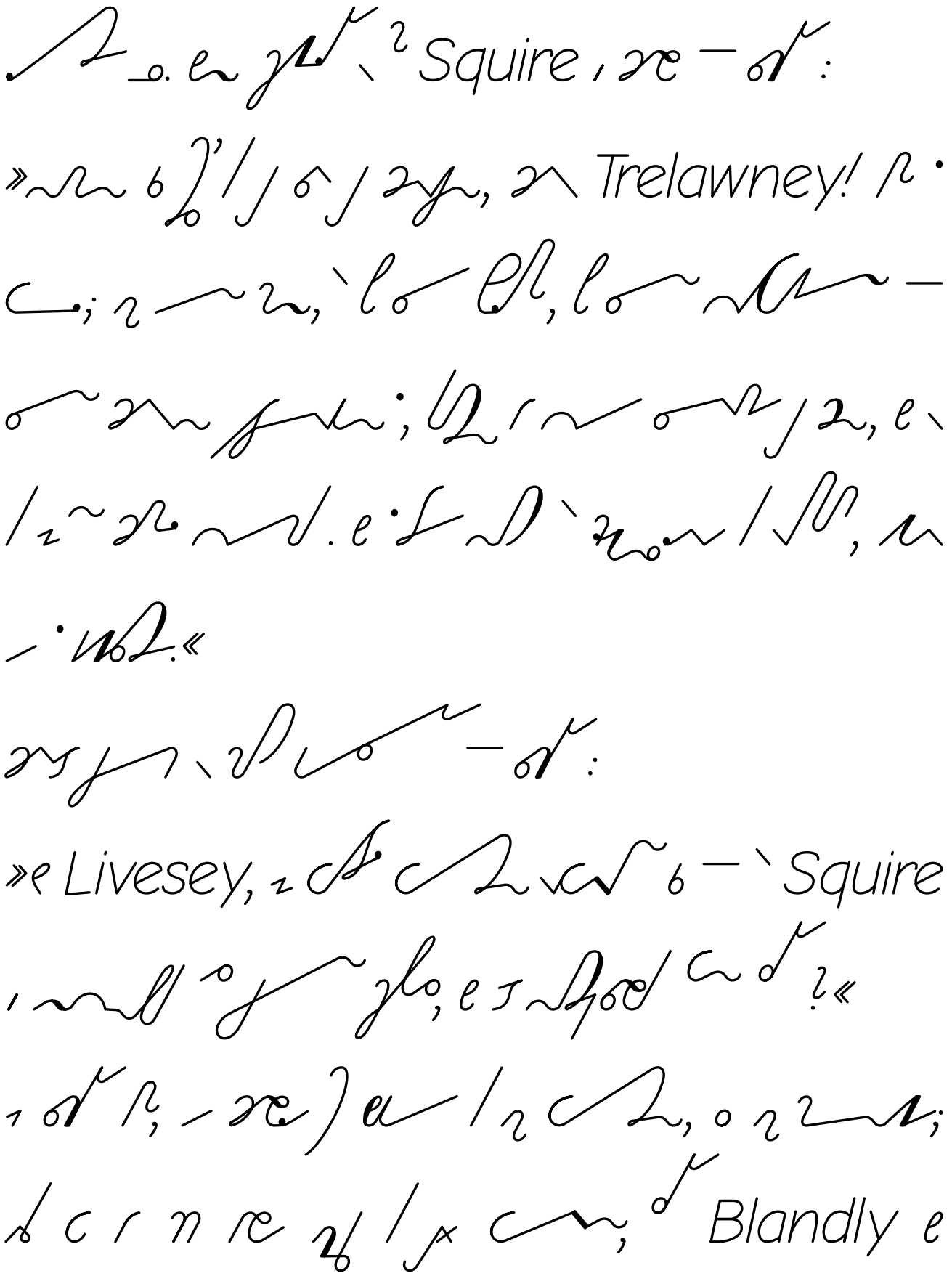

Redruth
Squire

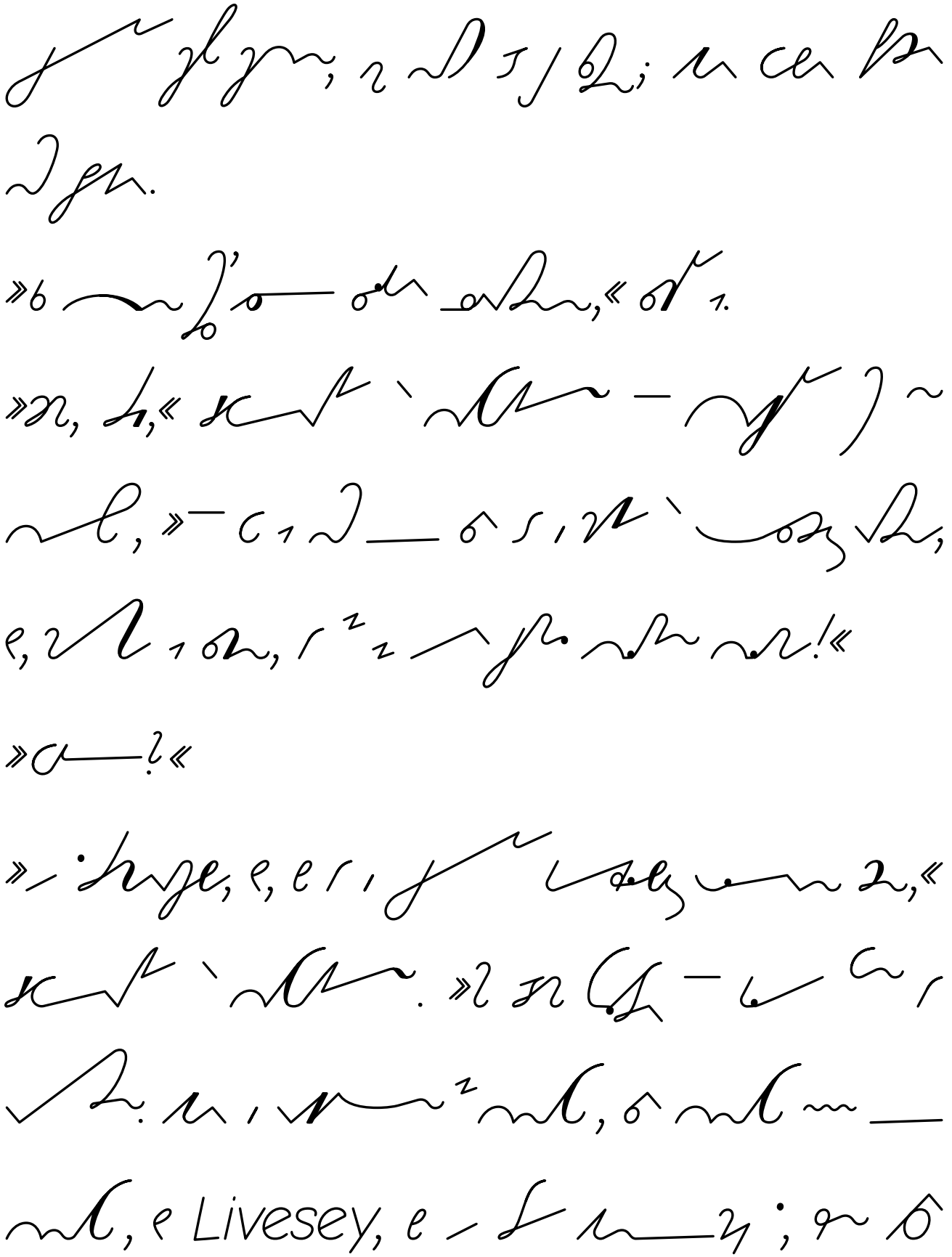


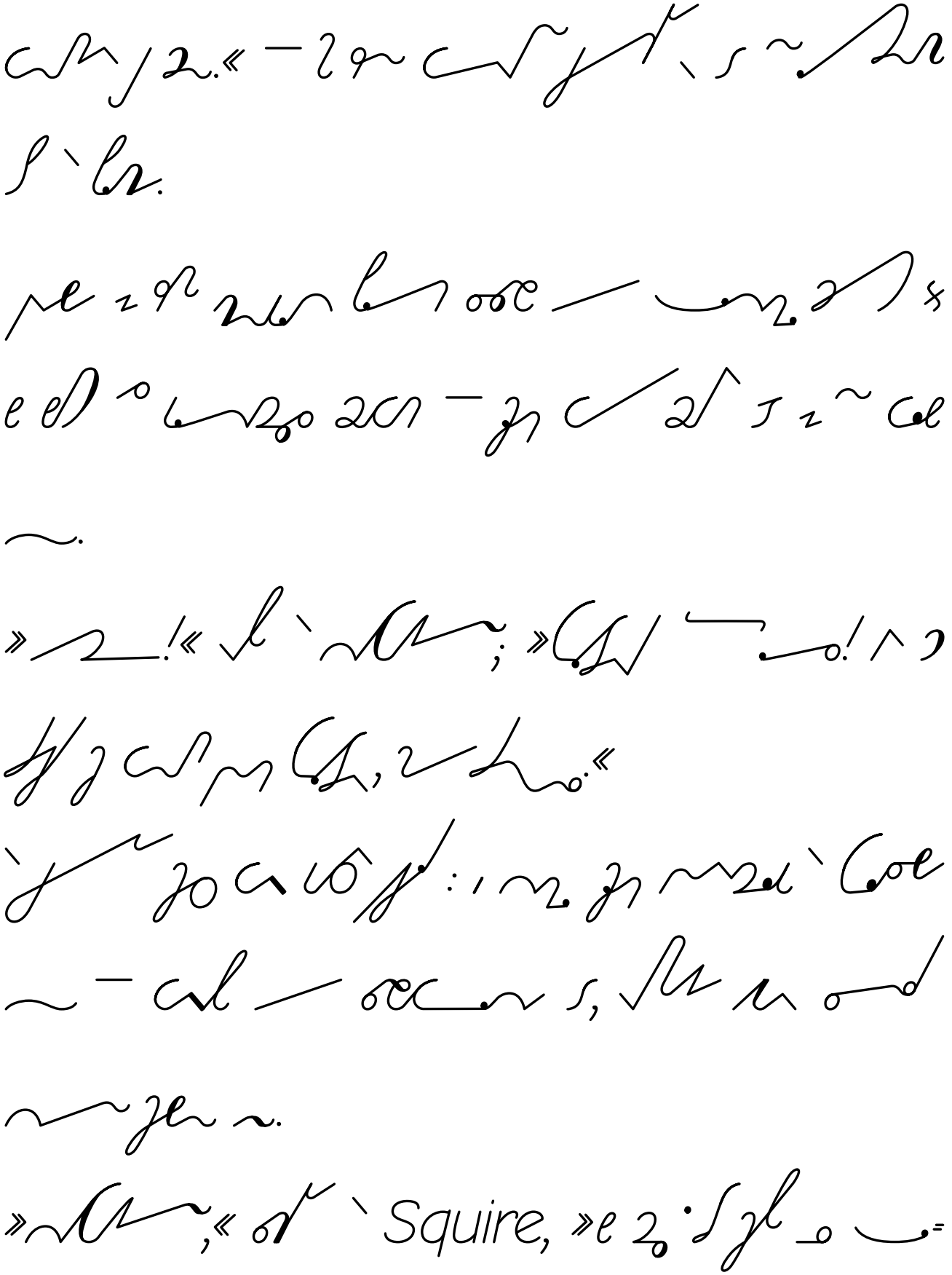


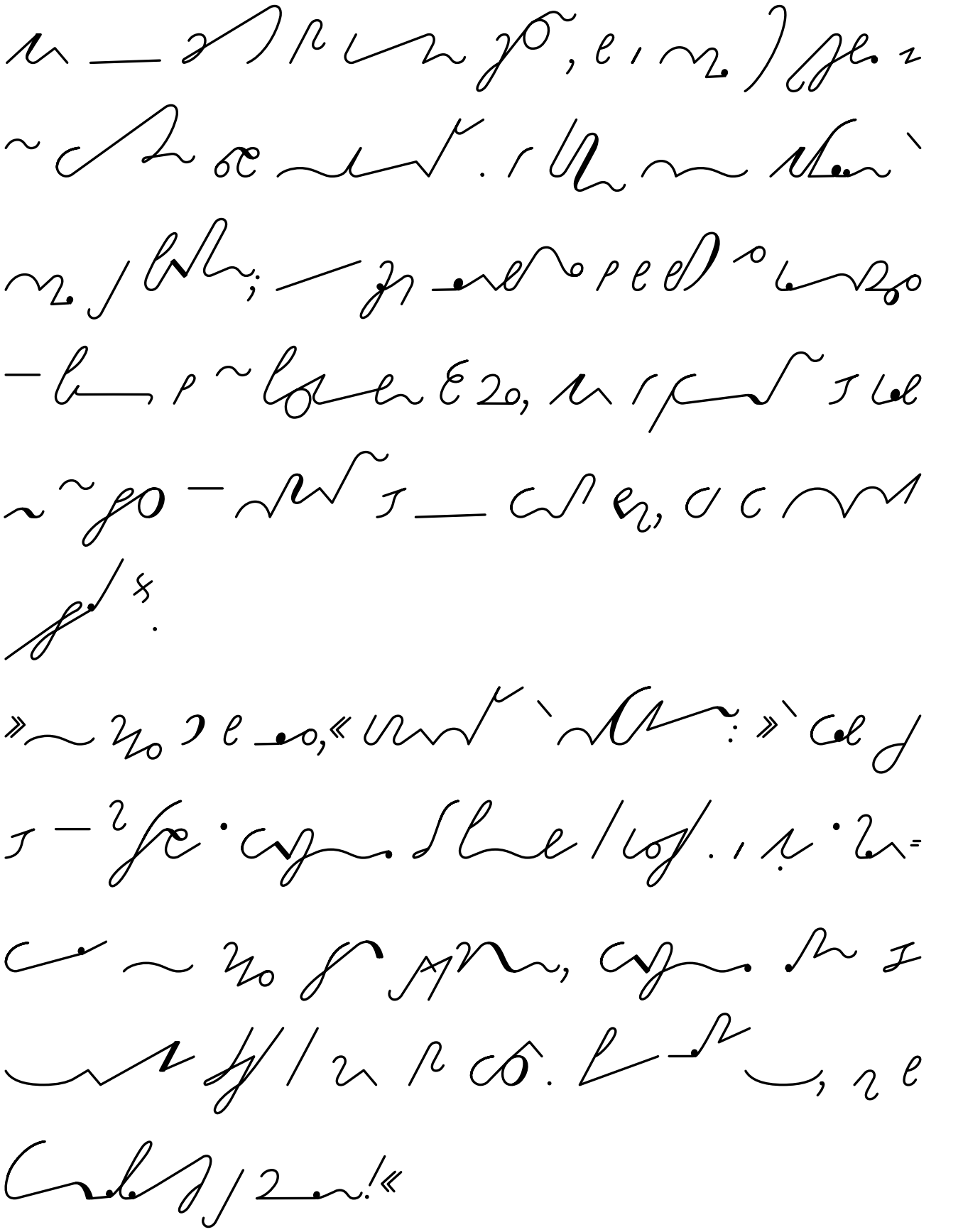


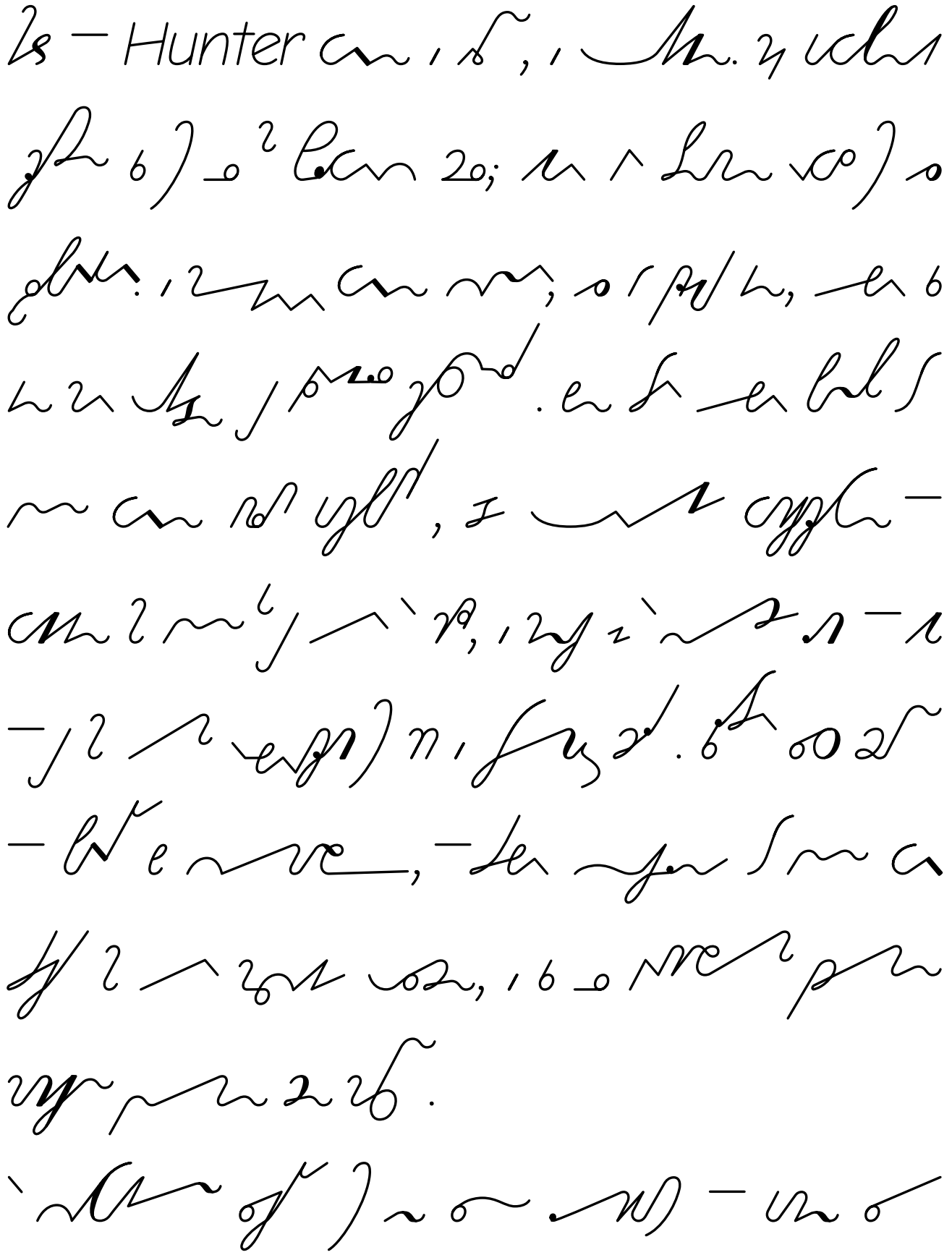

Hunters

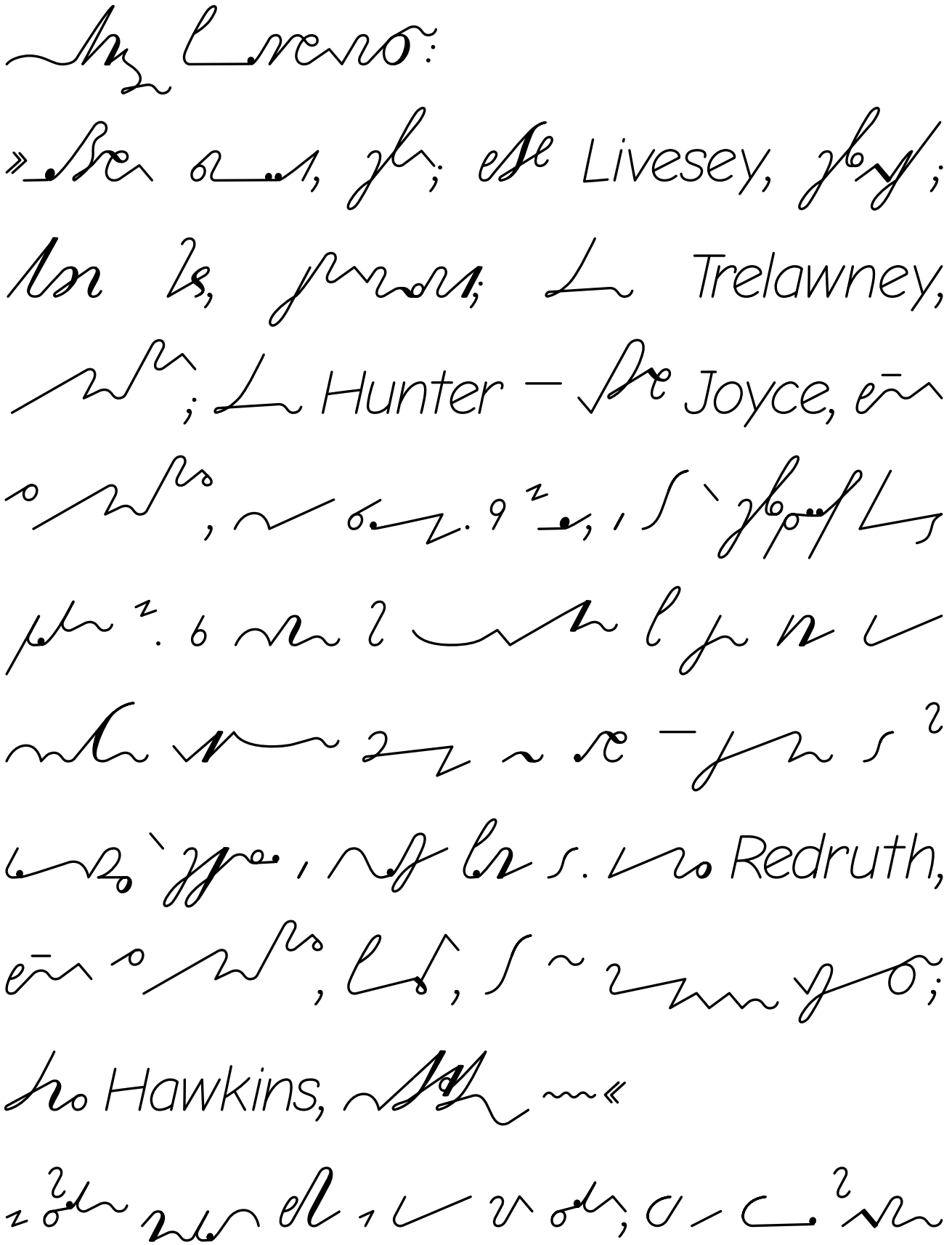

Squire
Trelawney!
Livesey,
Squire
Blandly


Livesey,


Squire,






Livesey,
Trelawney,
Hunter — Joyce,
Redruth,
Hawkins,

Hawkins

Hunter,

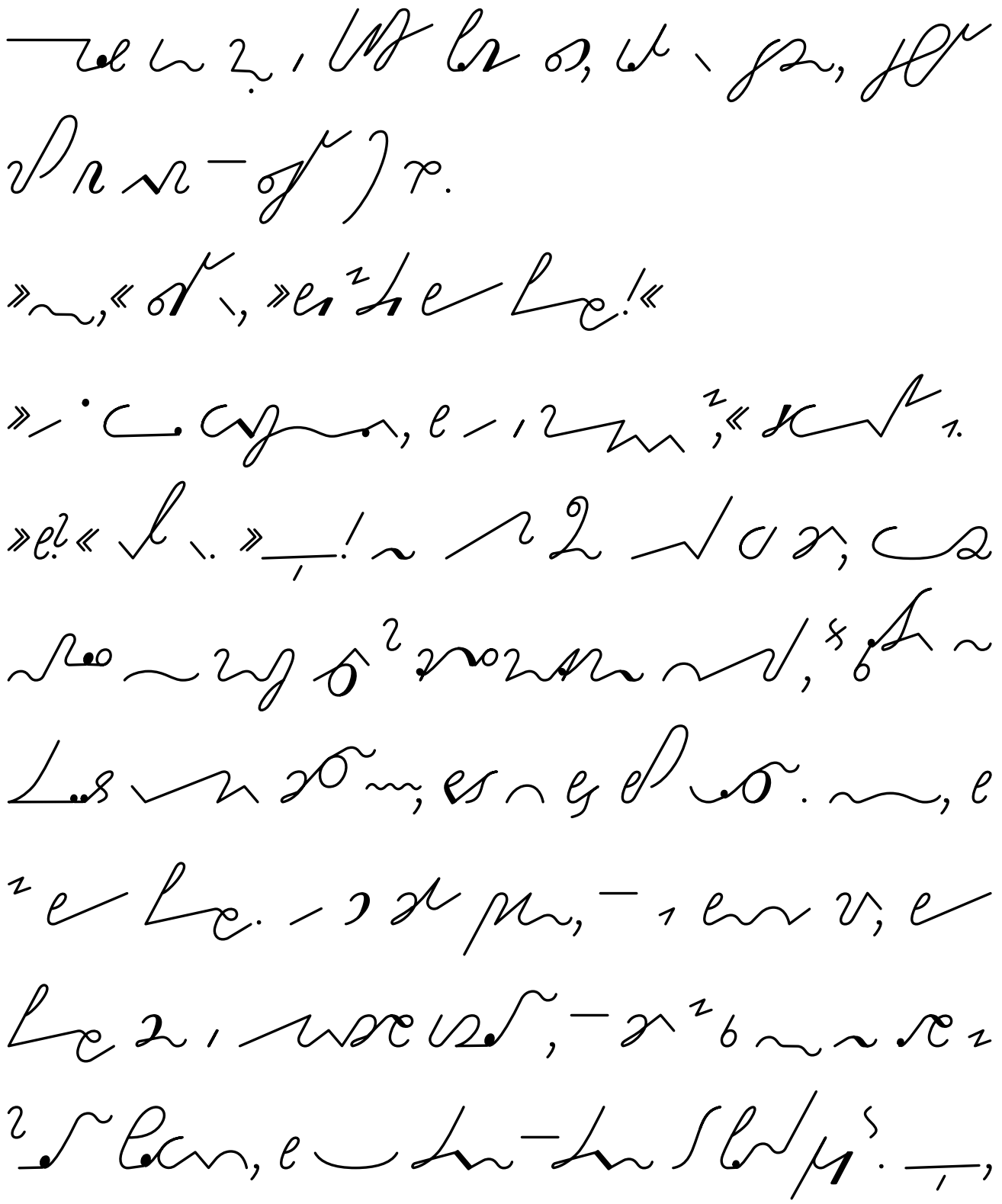
»! Squire! , Hunter,

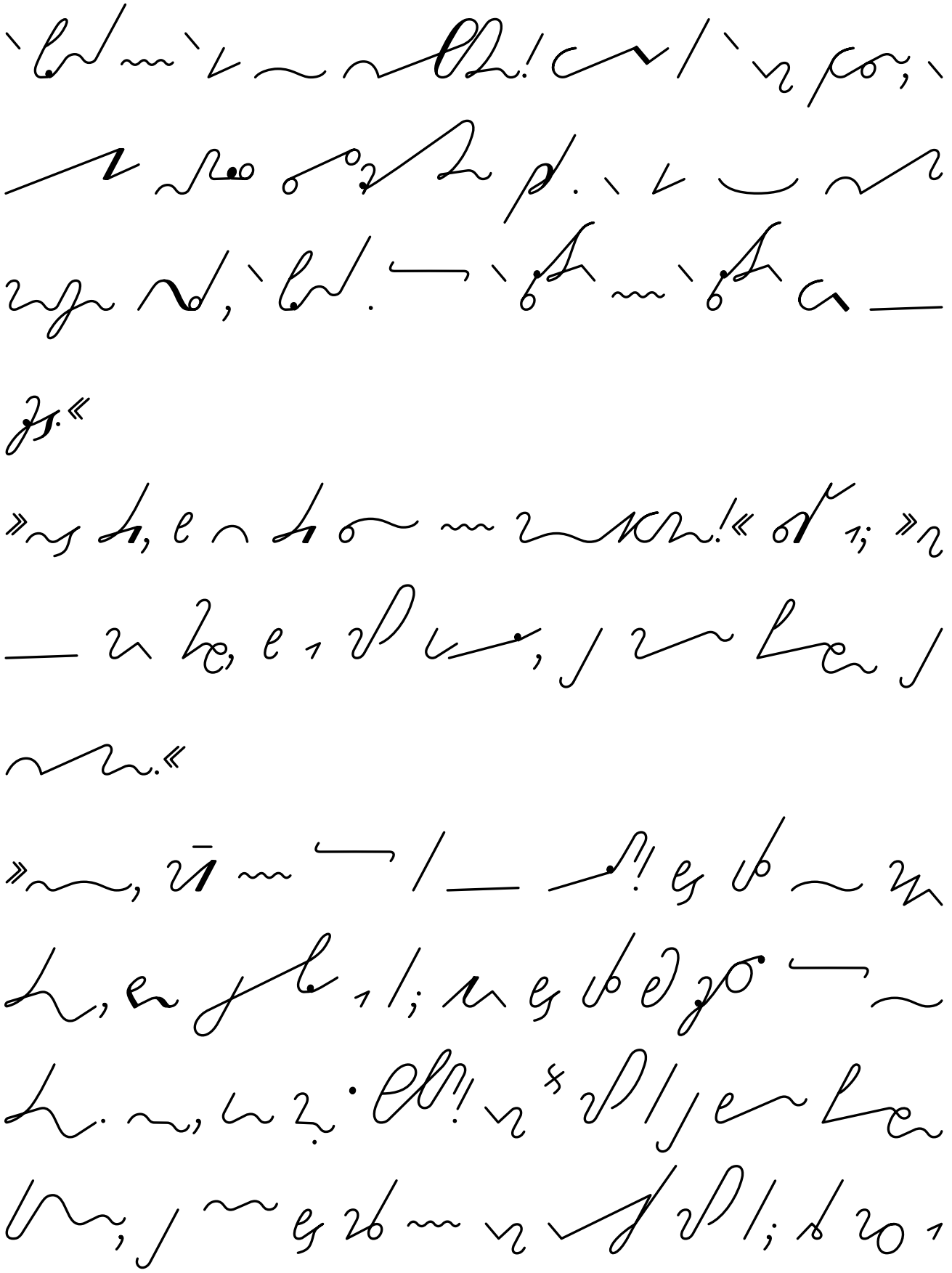
Hawkins

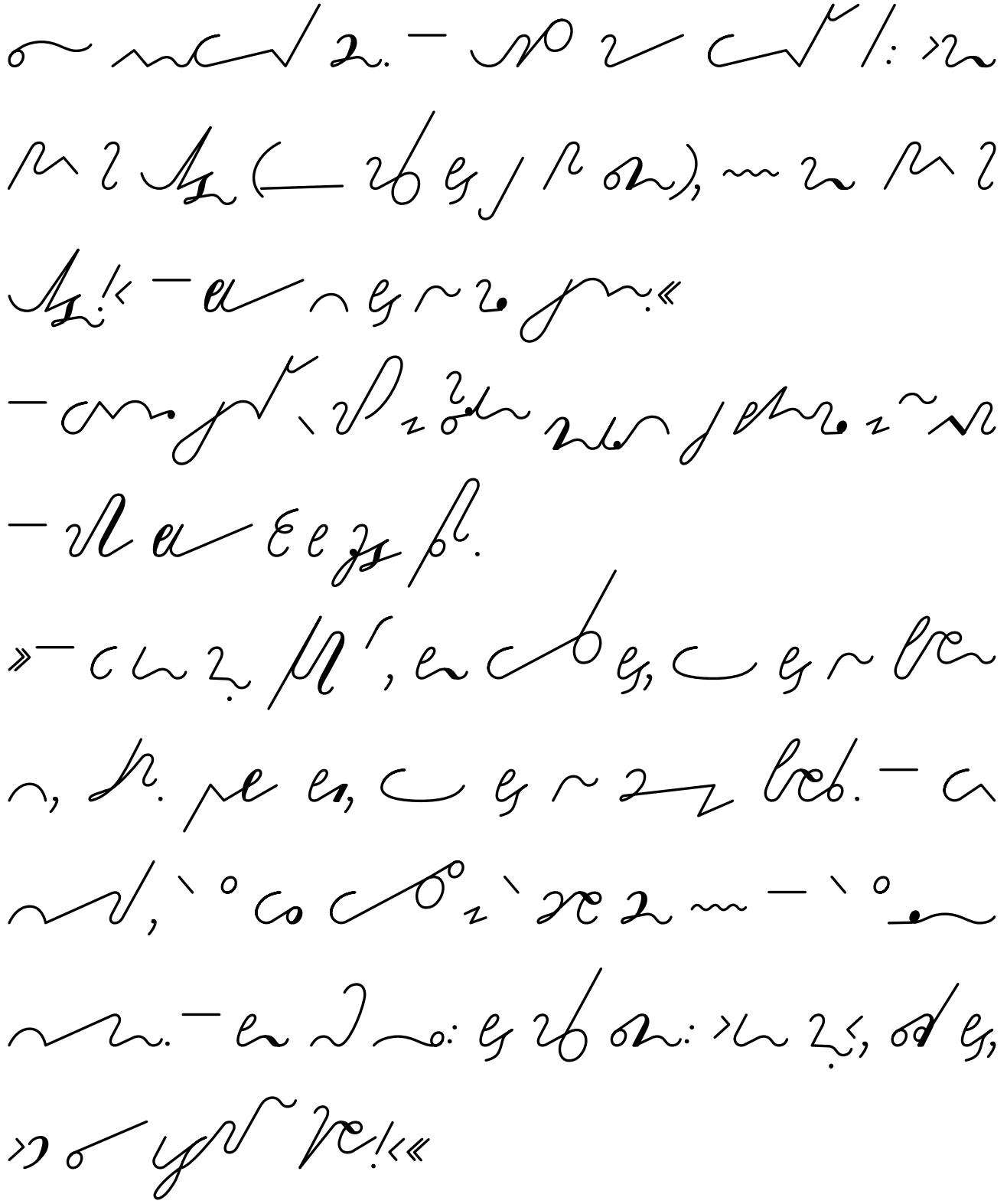
Neunzehntes Kapitel

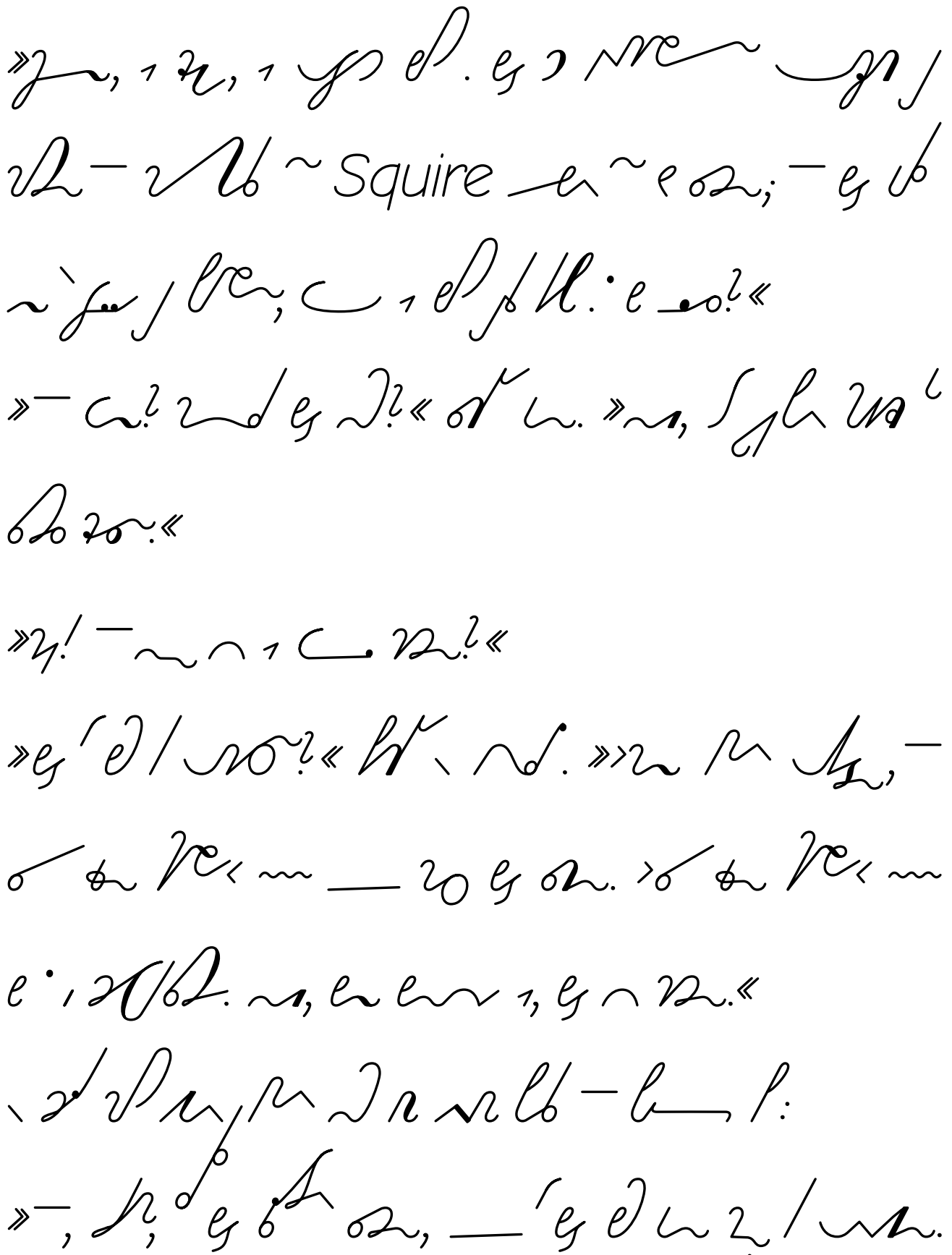
Jim Hawkins nimmt die Erzählung wieder auf: Die Garnison im

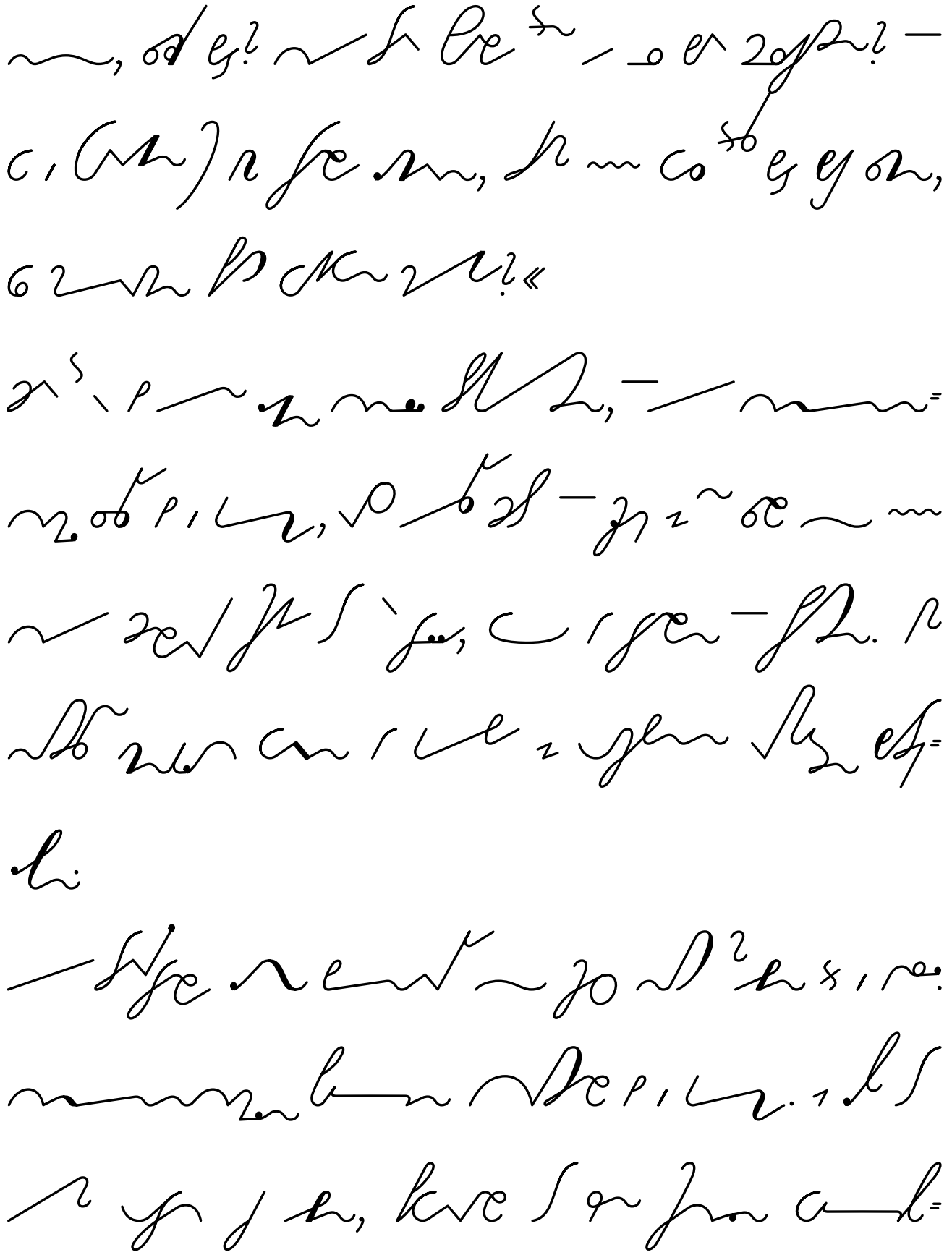
Pfahlwerk

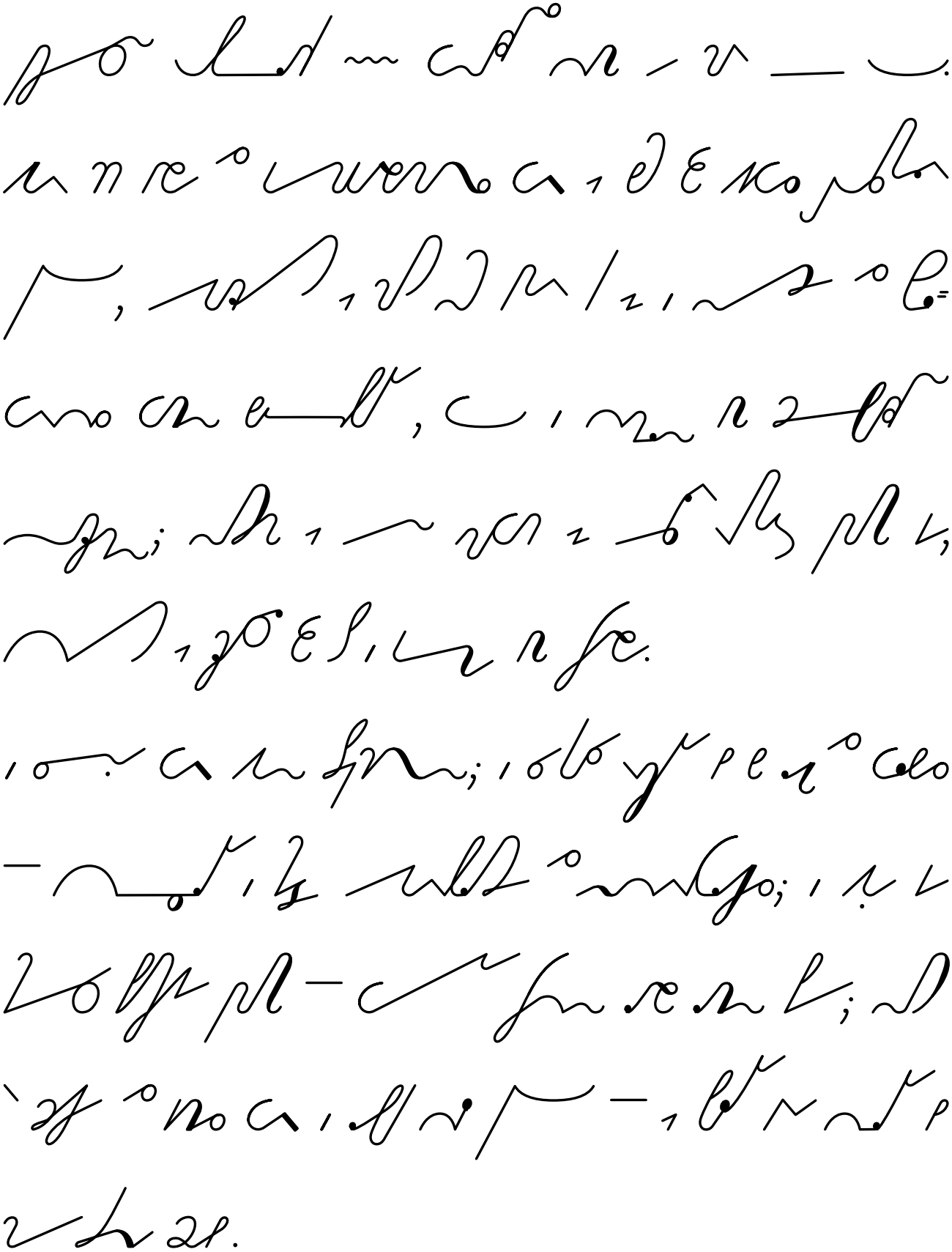


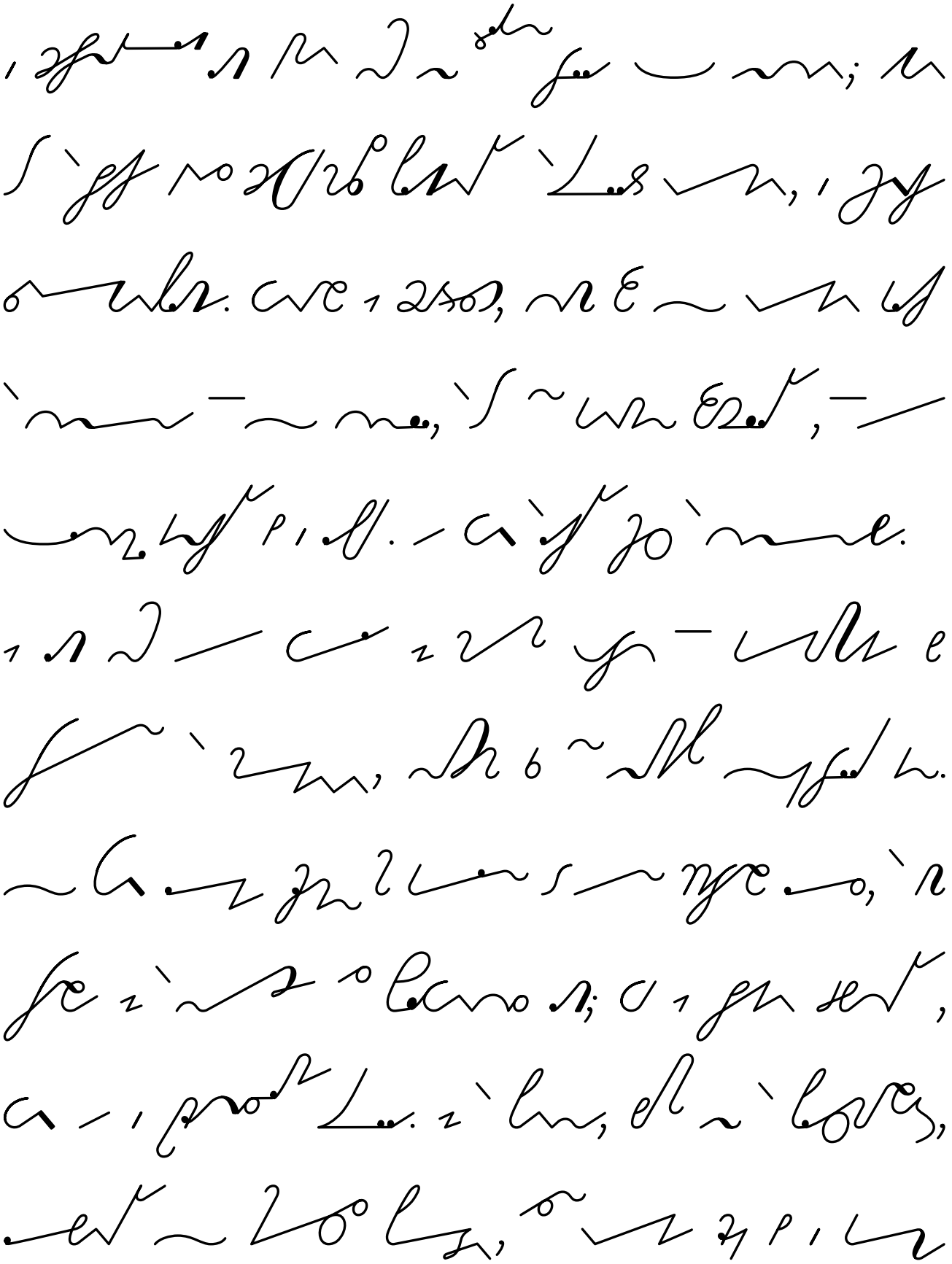


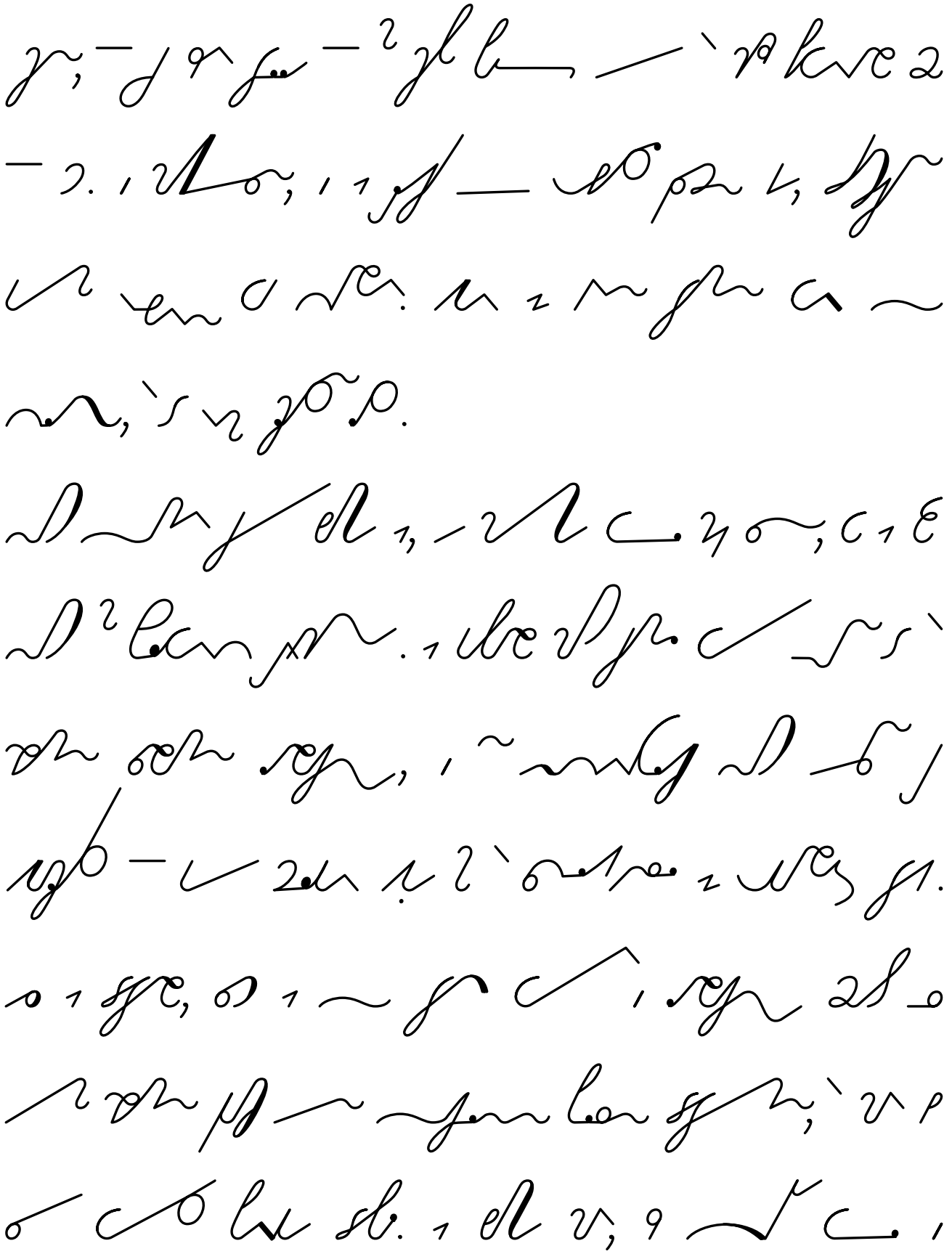


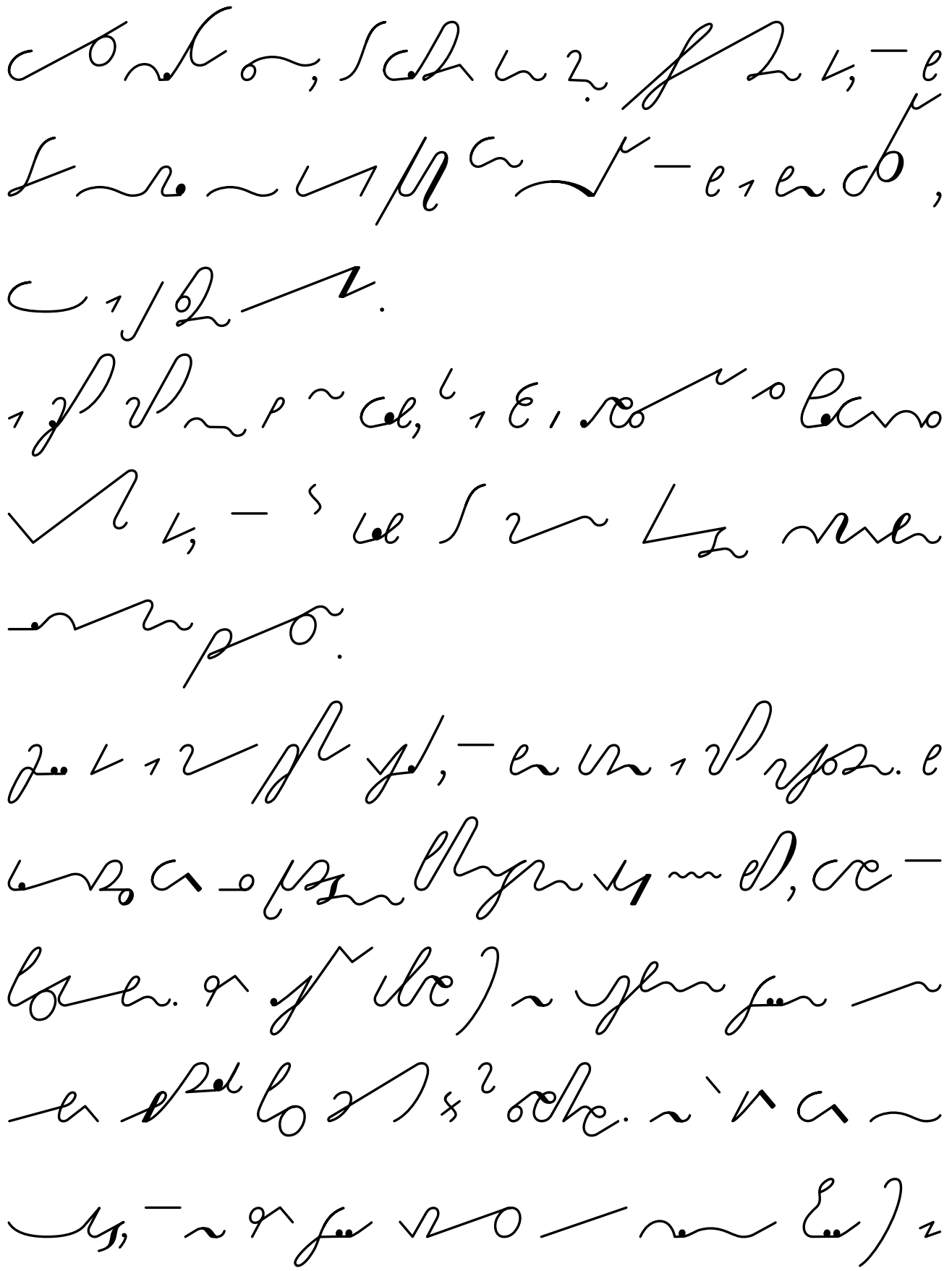

squire

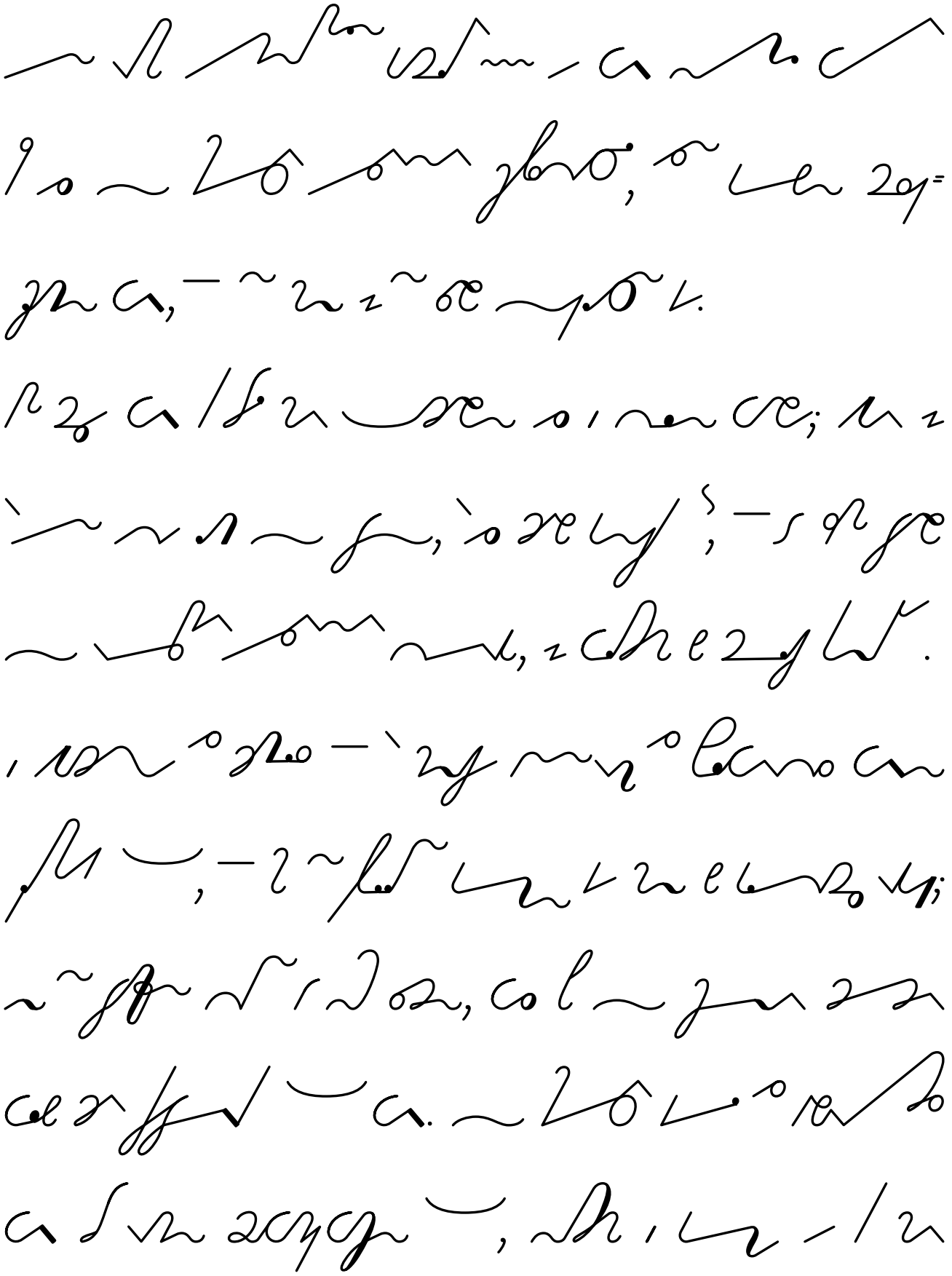


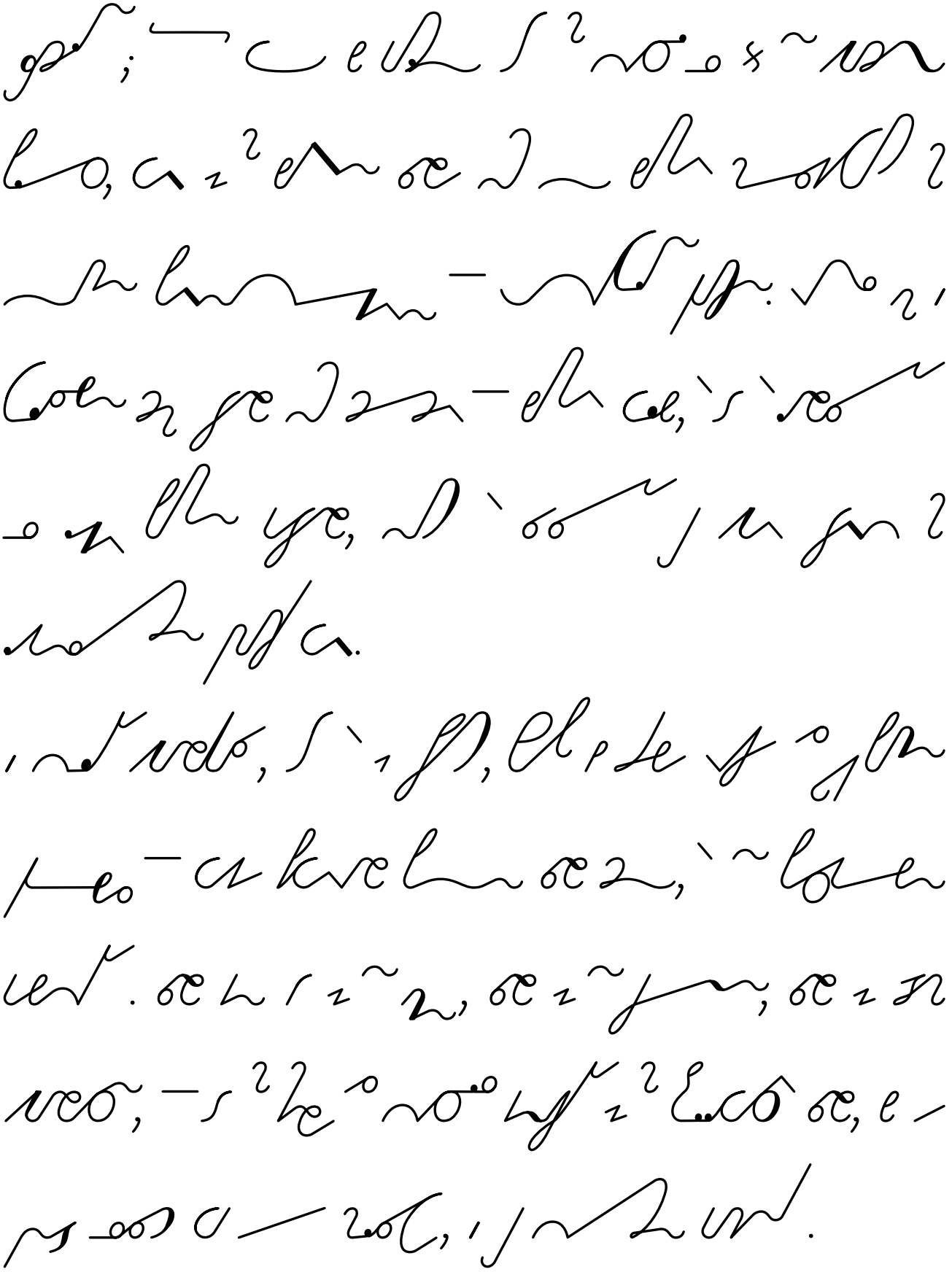








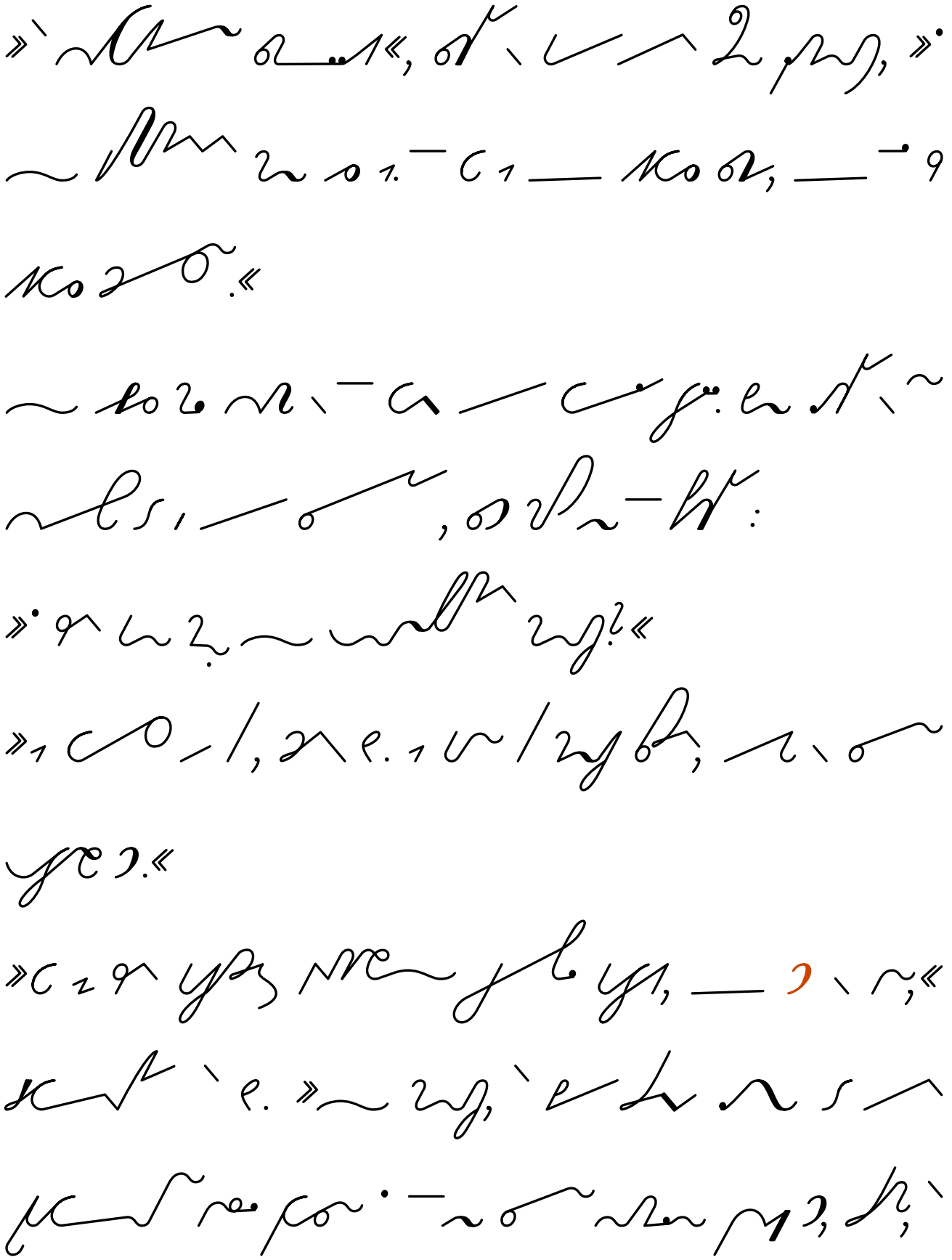


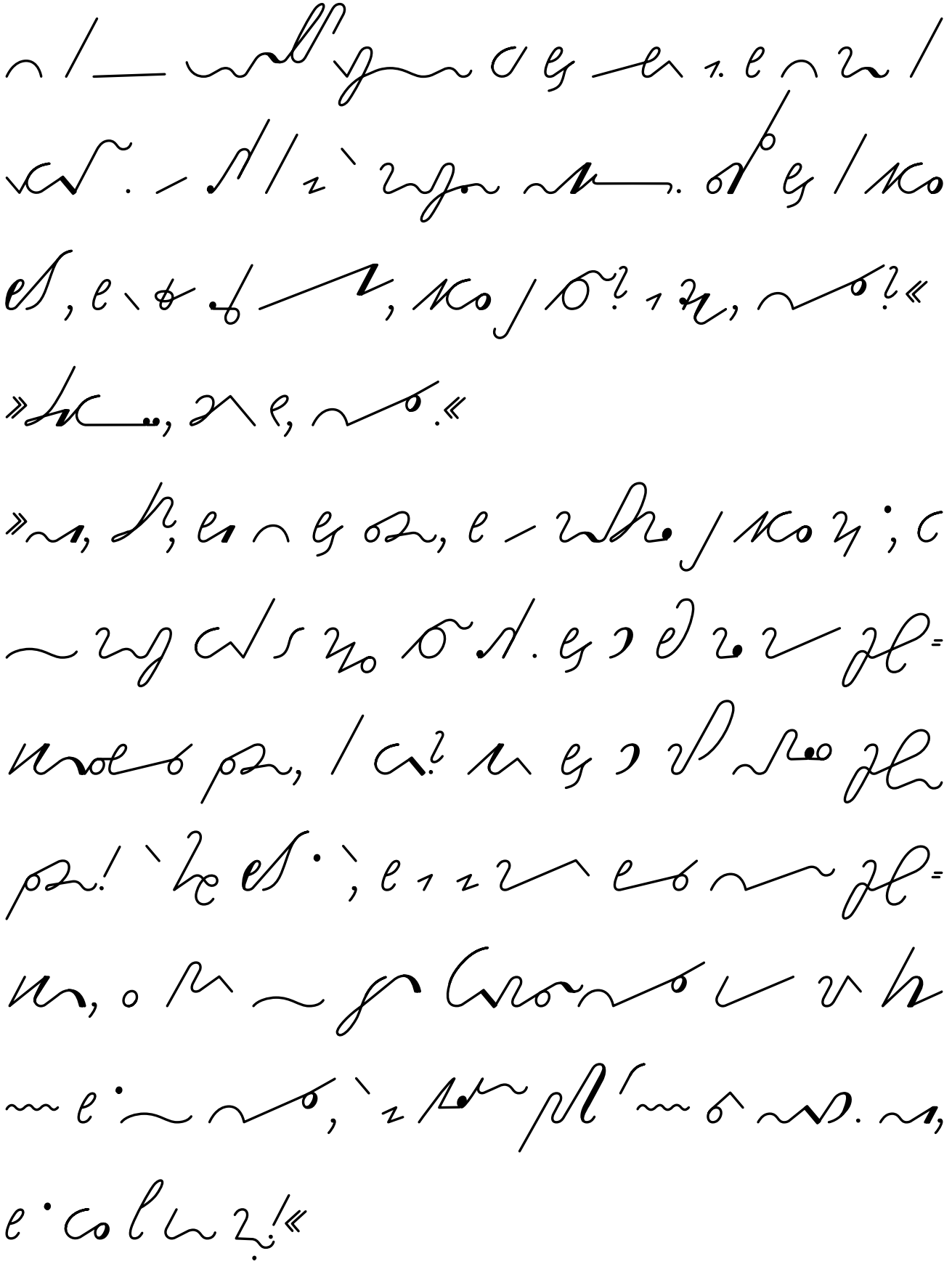


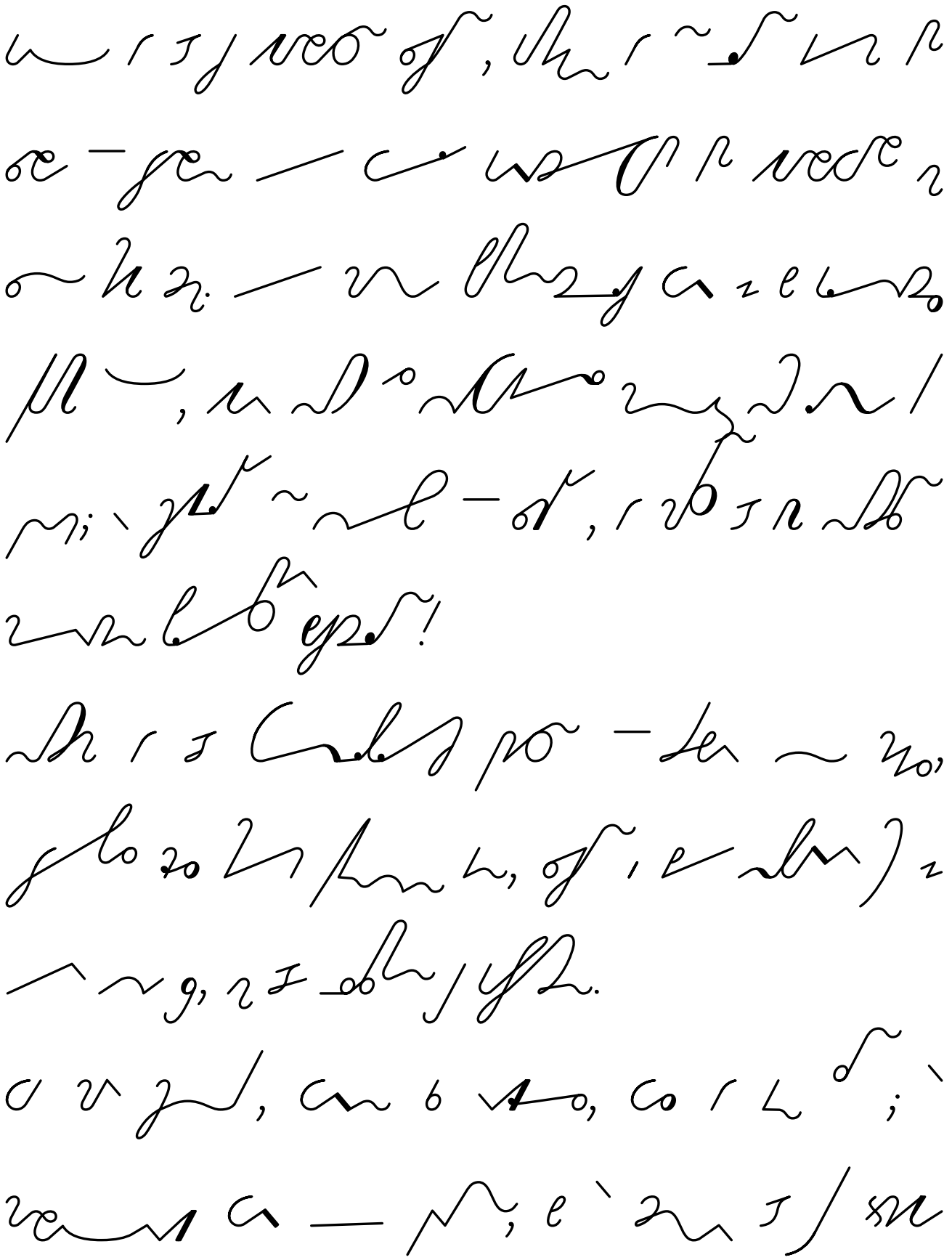
Redruth,

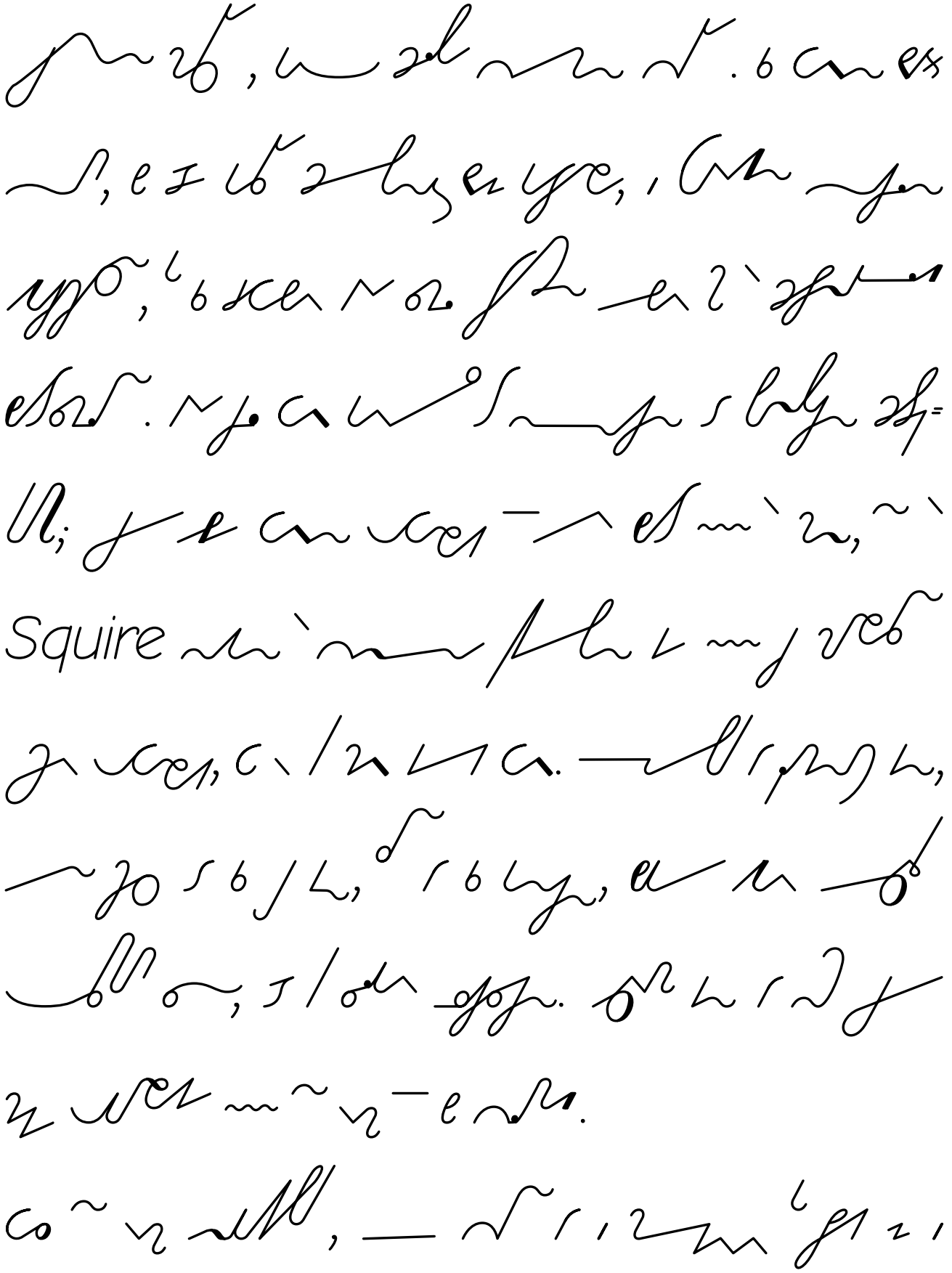
Squire,

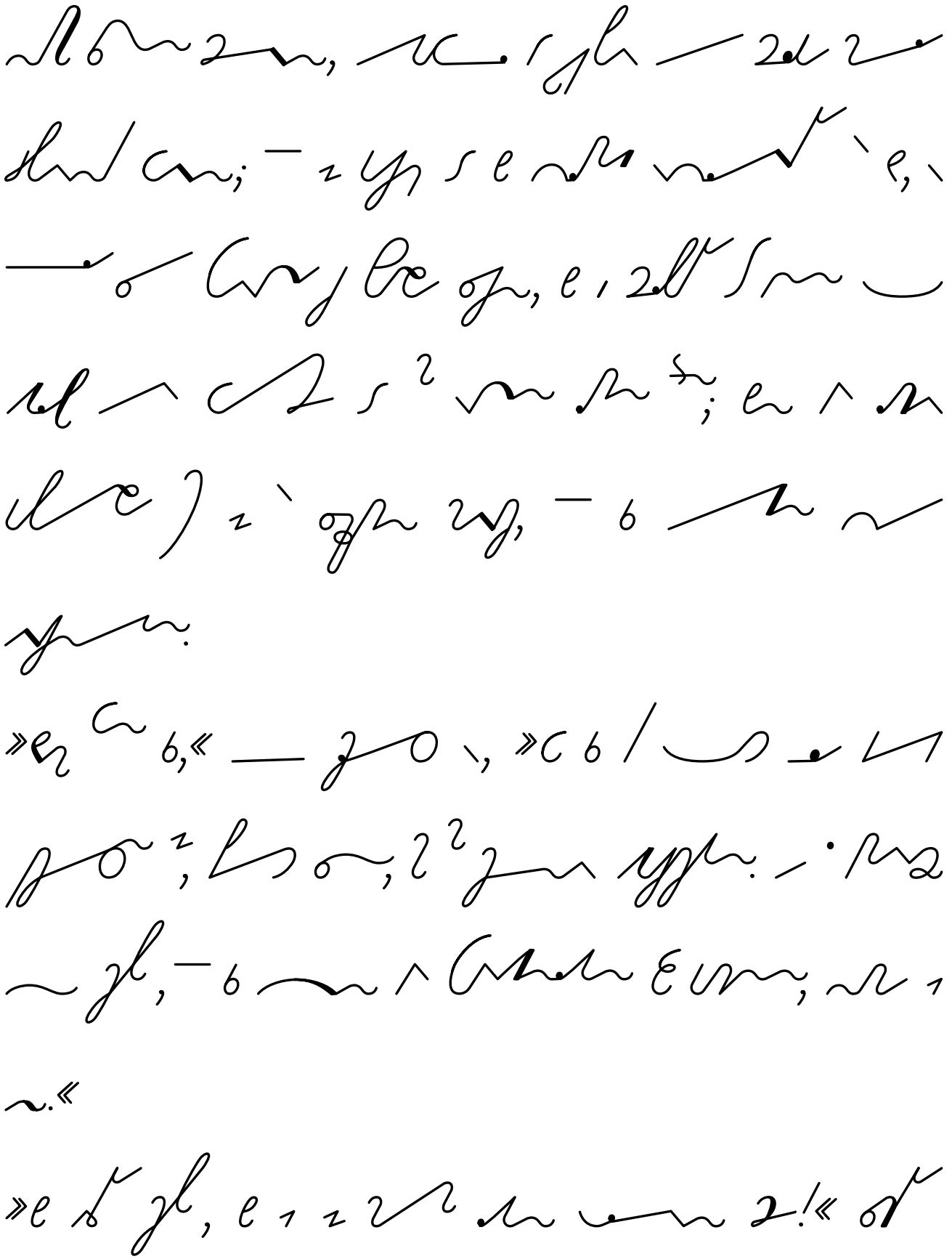
Hunter-Joyce, Redruth

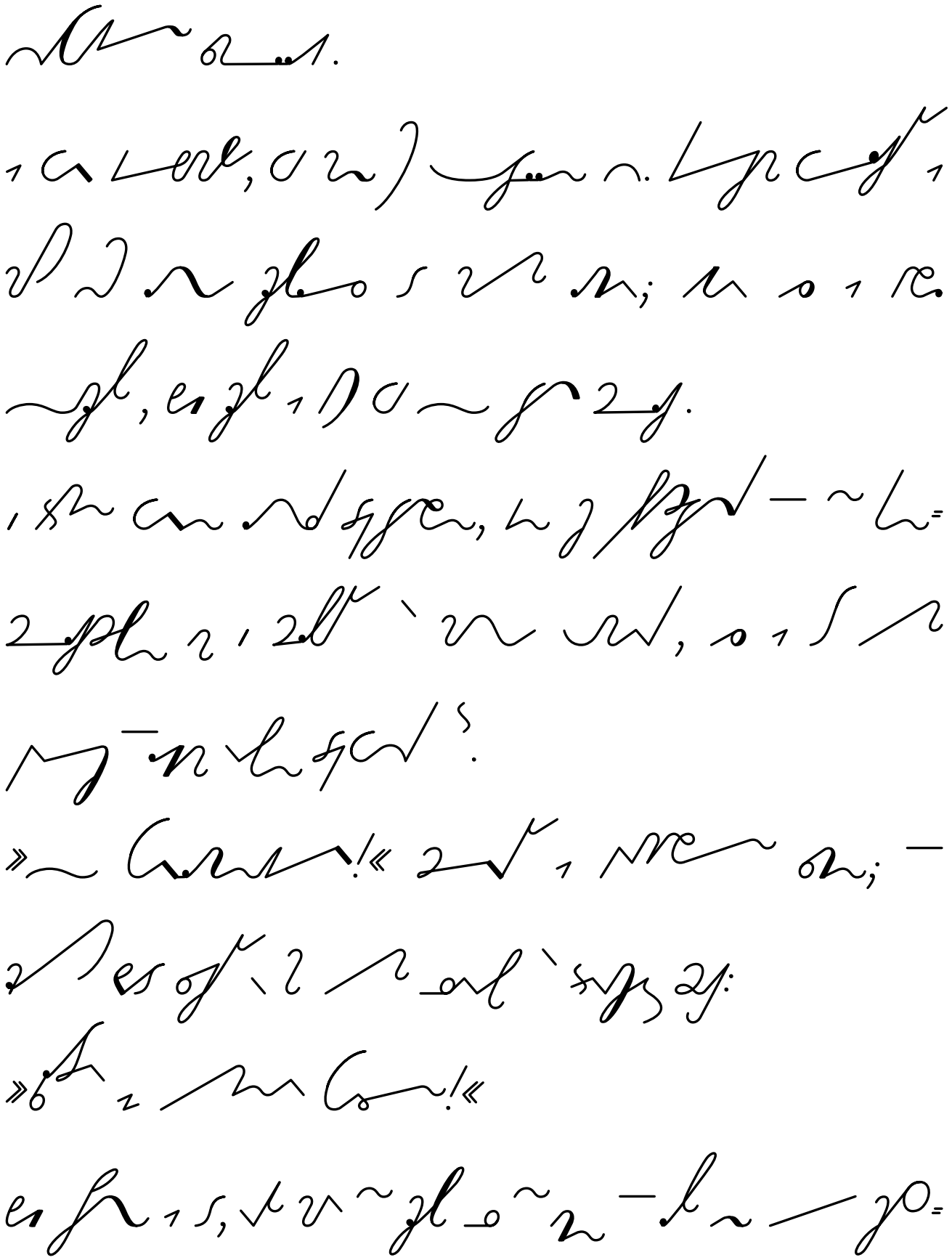






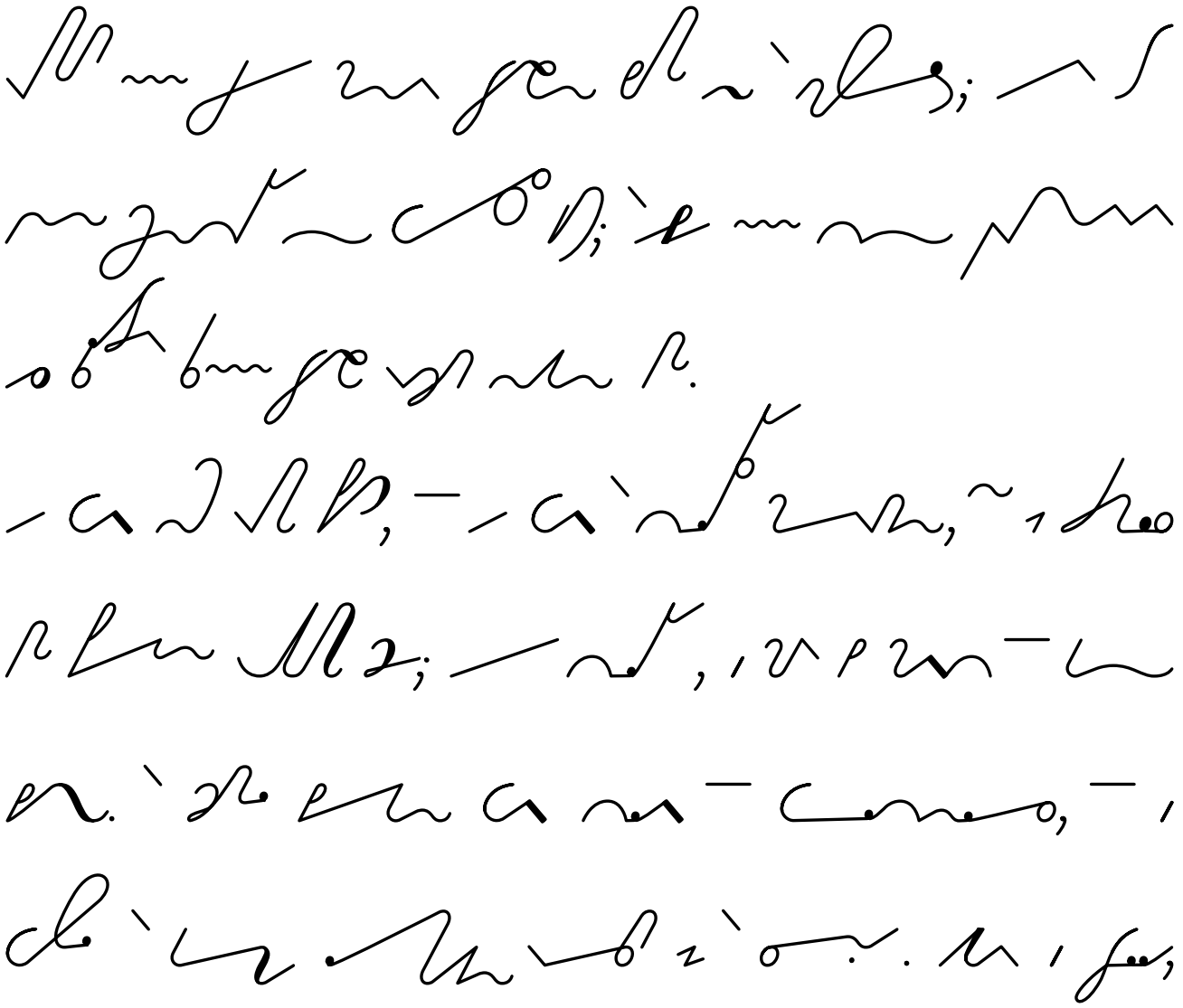

Squire

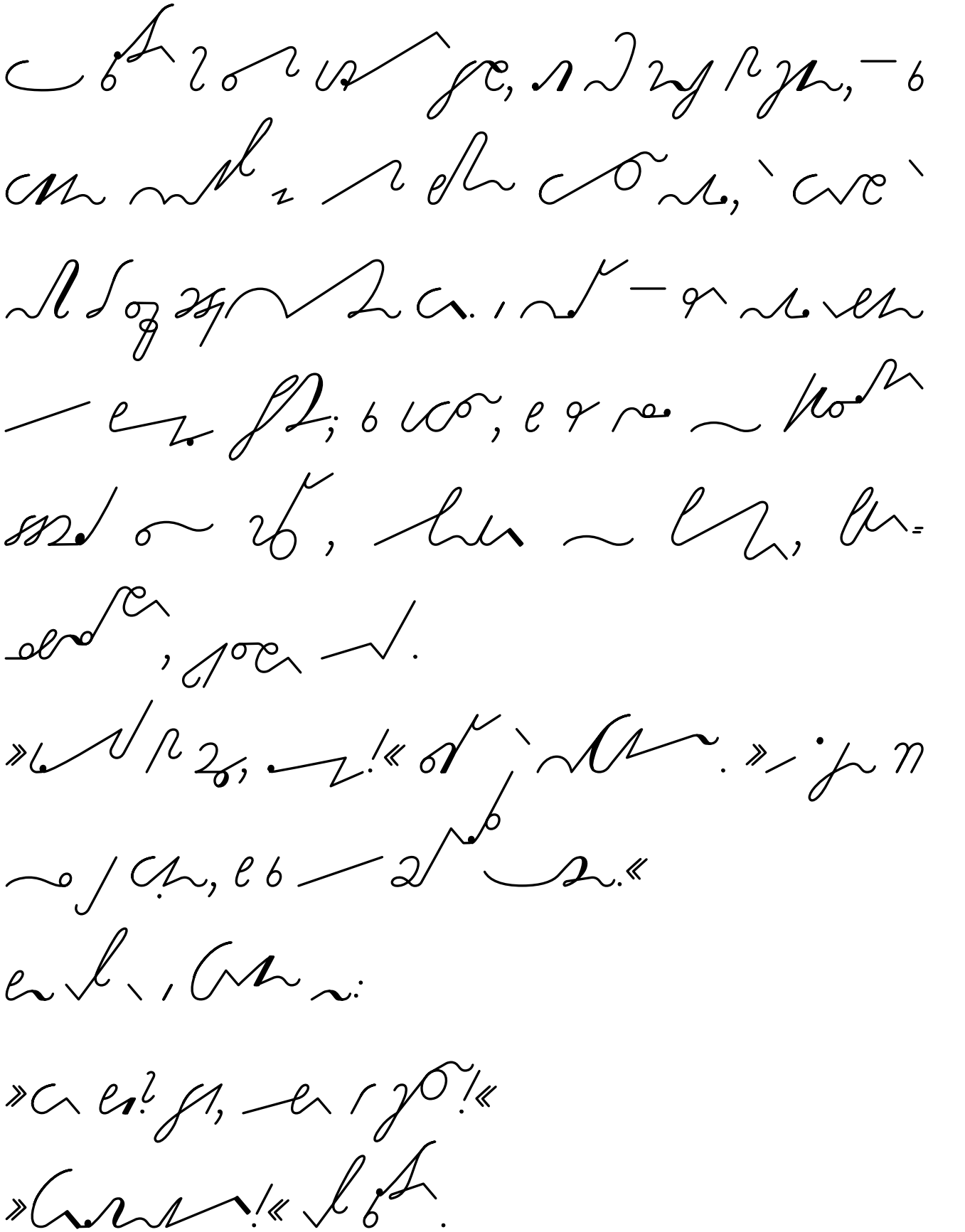


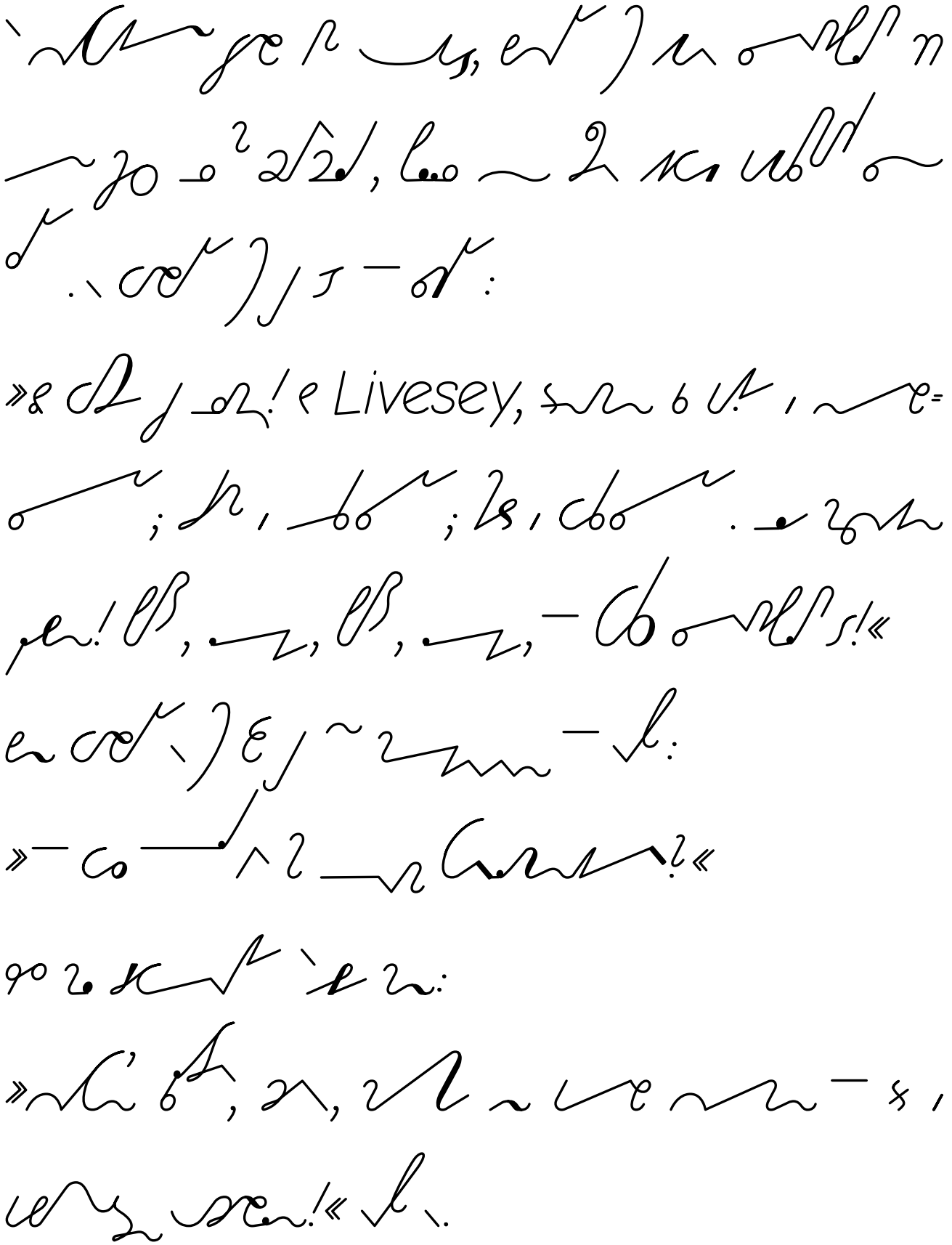


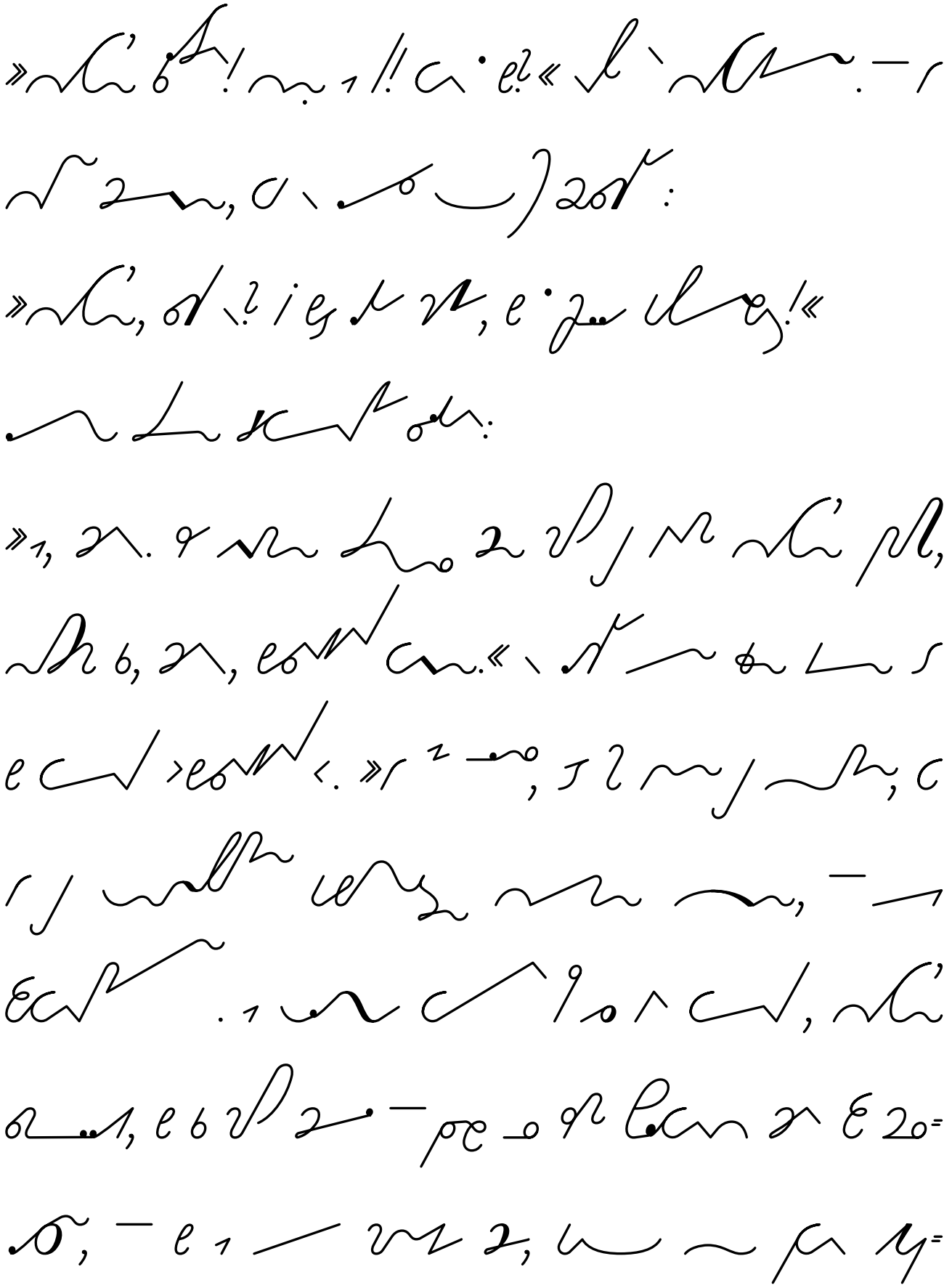
Zwanzigstes Kapitel

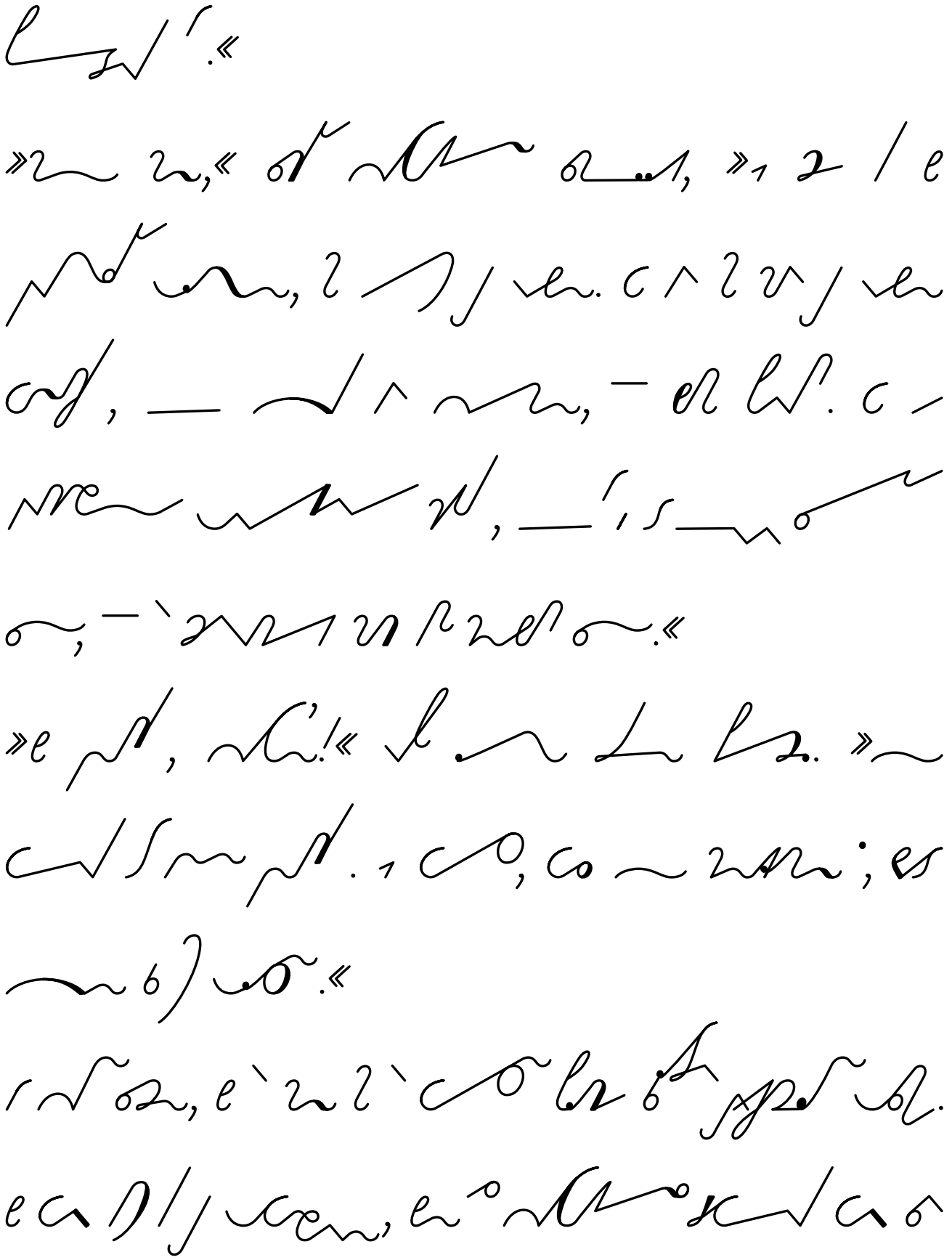
Silver als Parlamentär

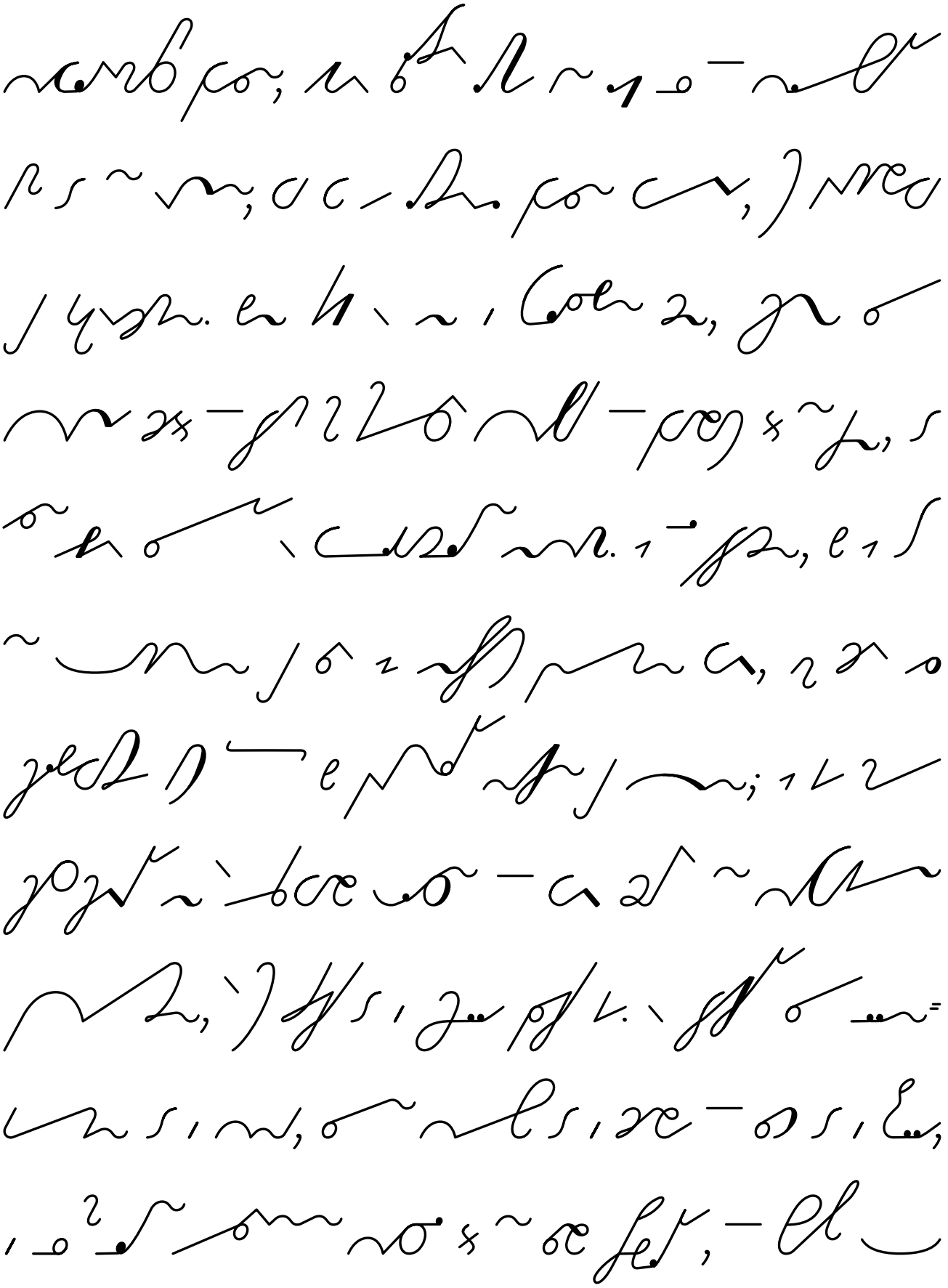


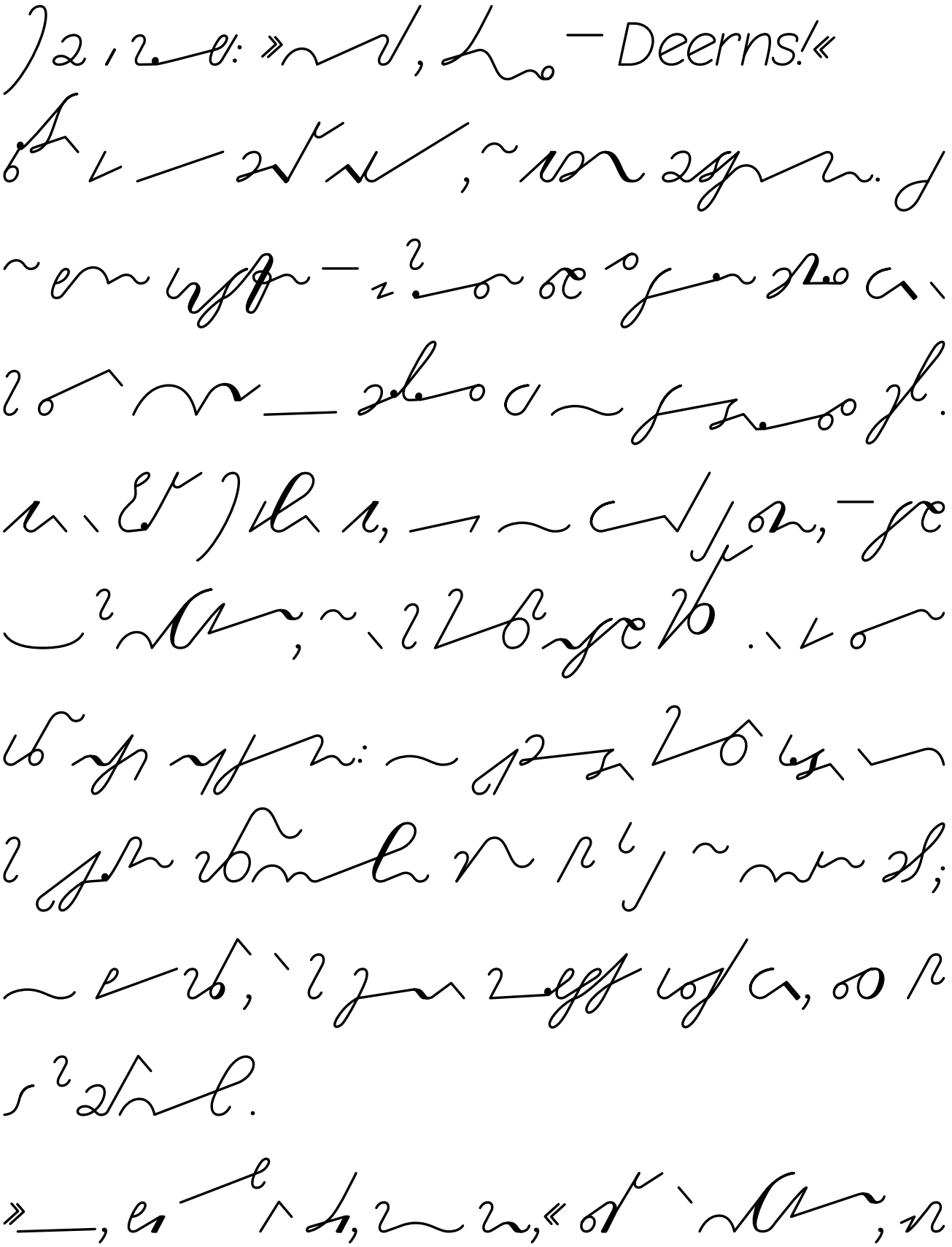


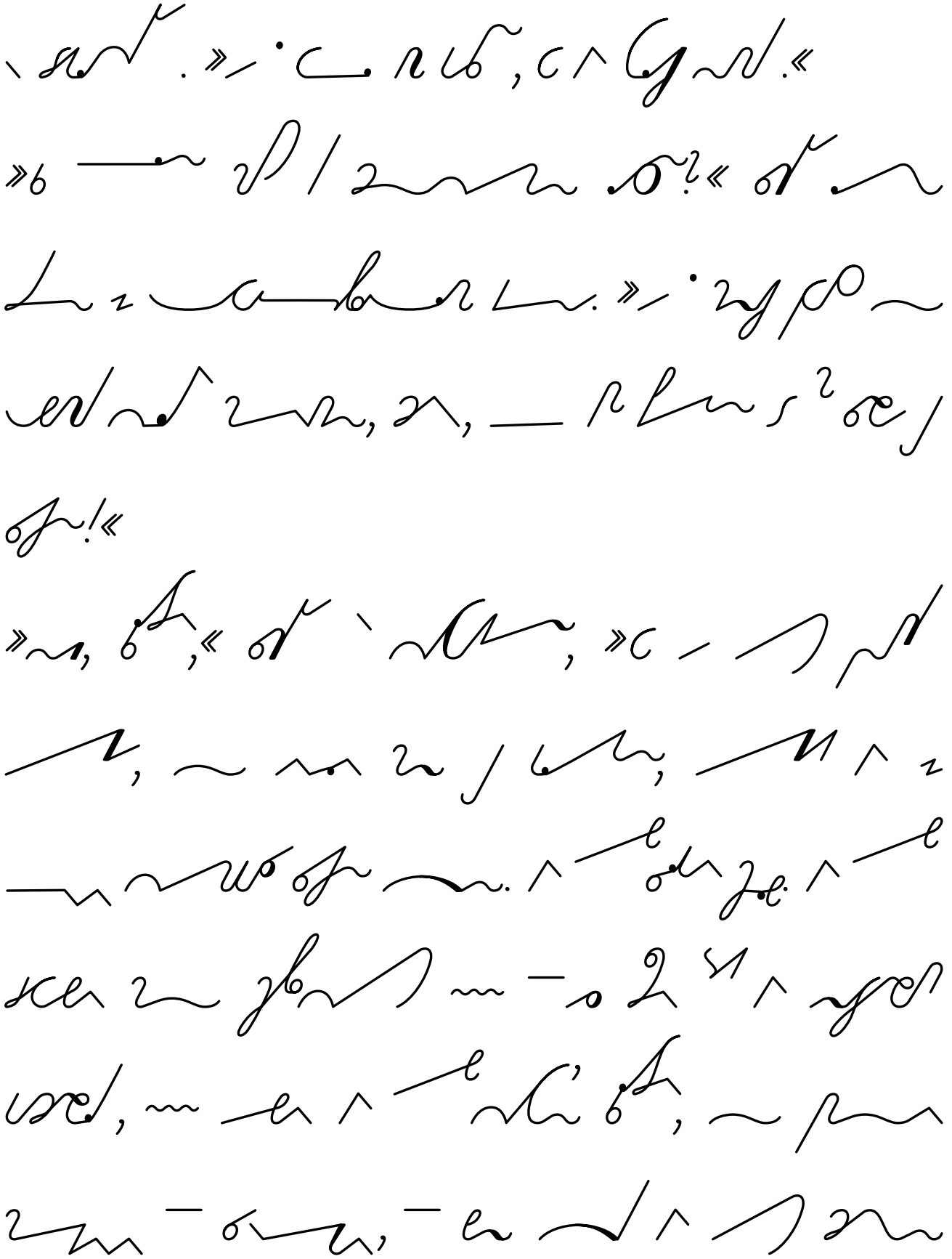


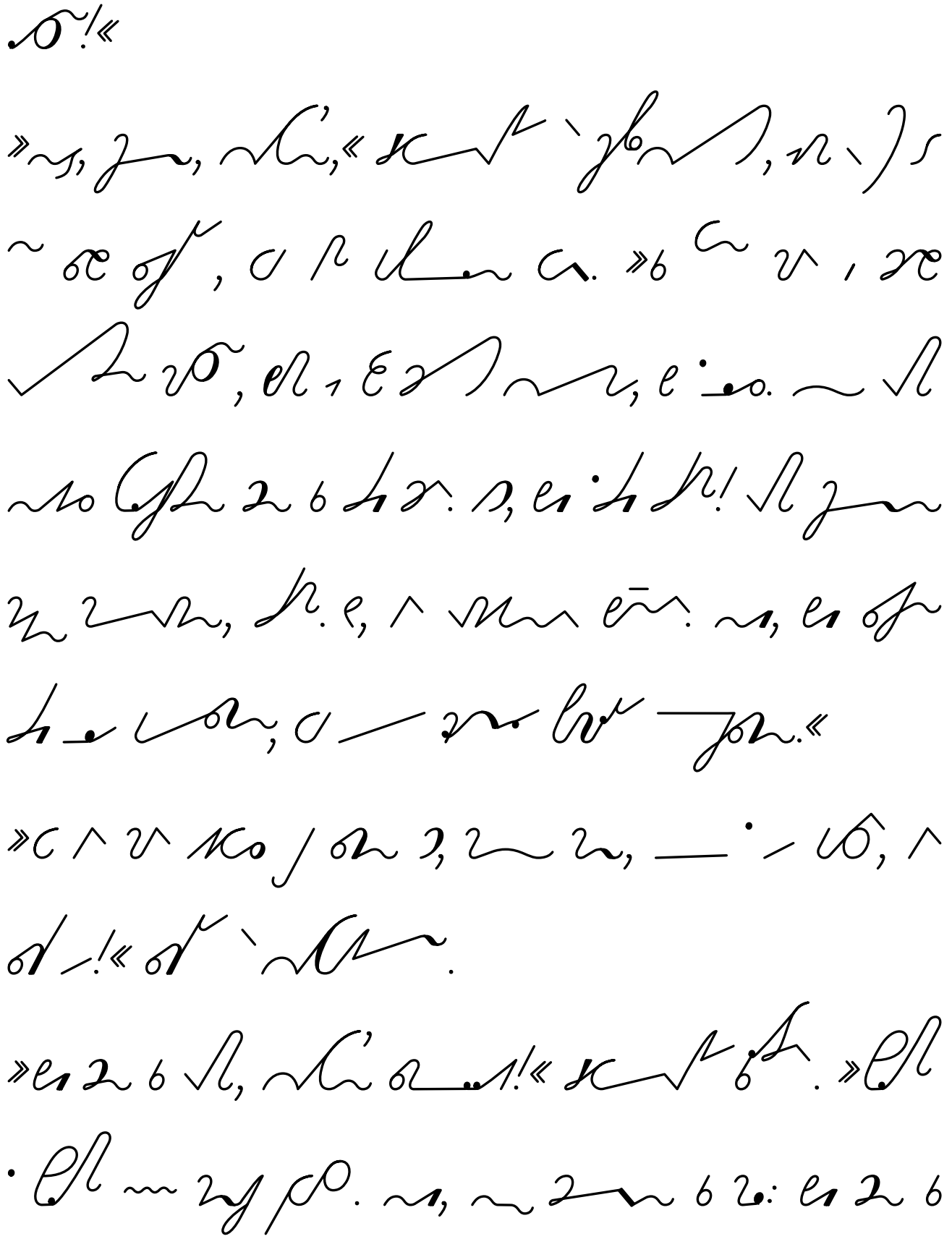


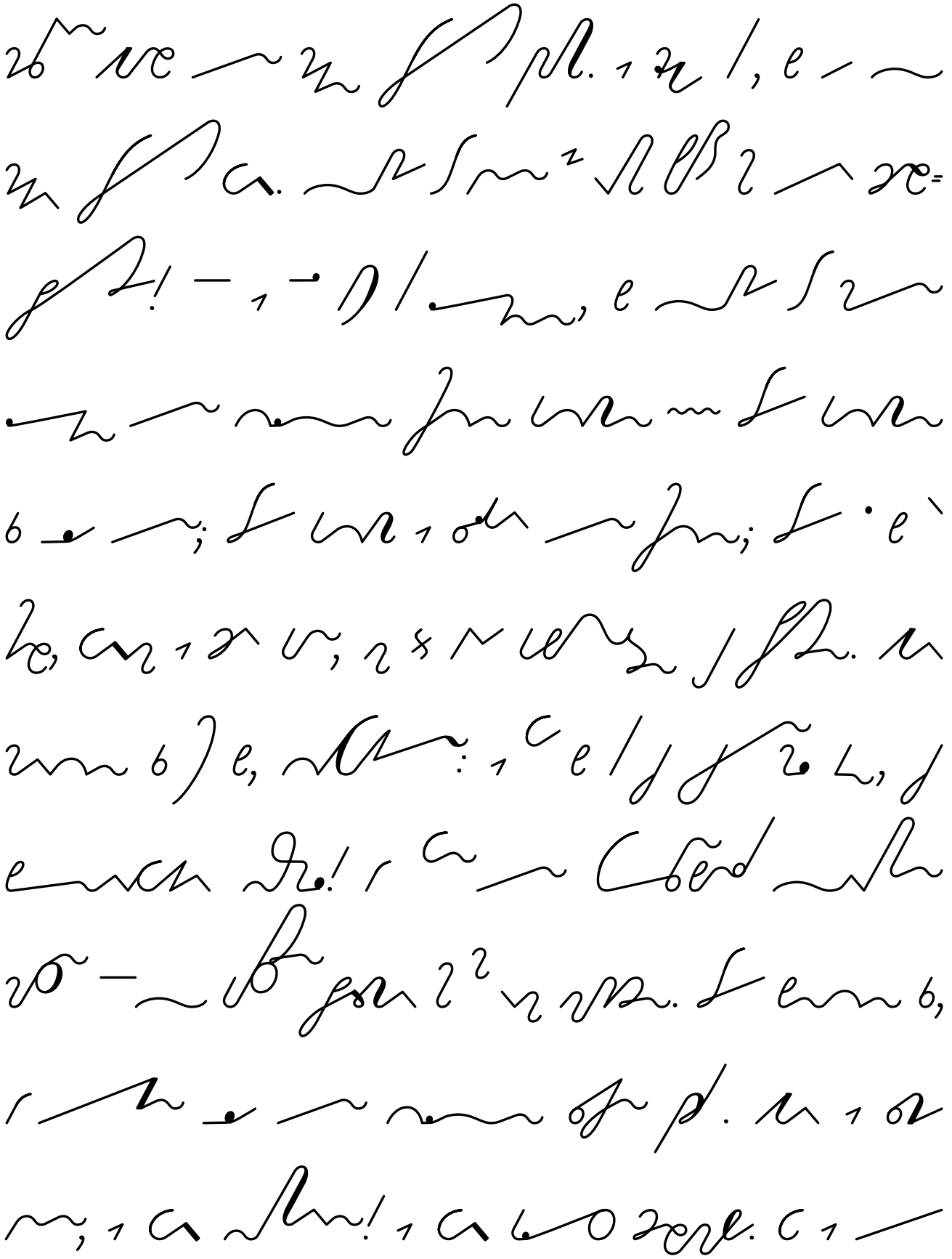


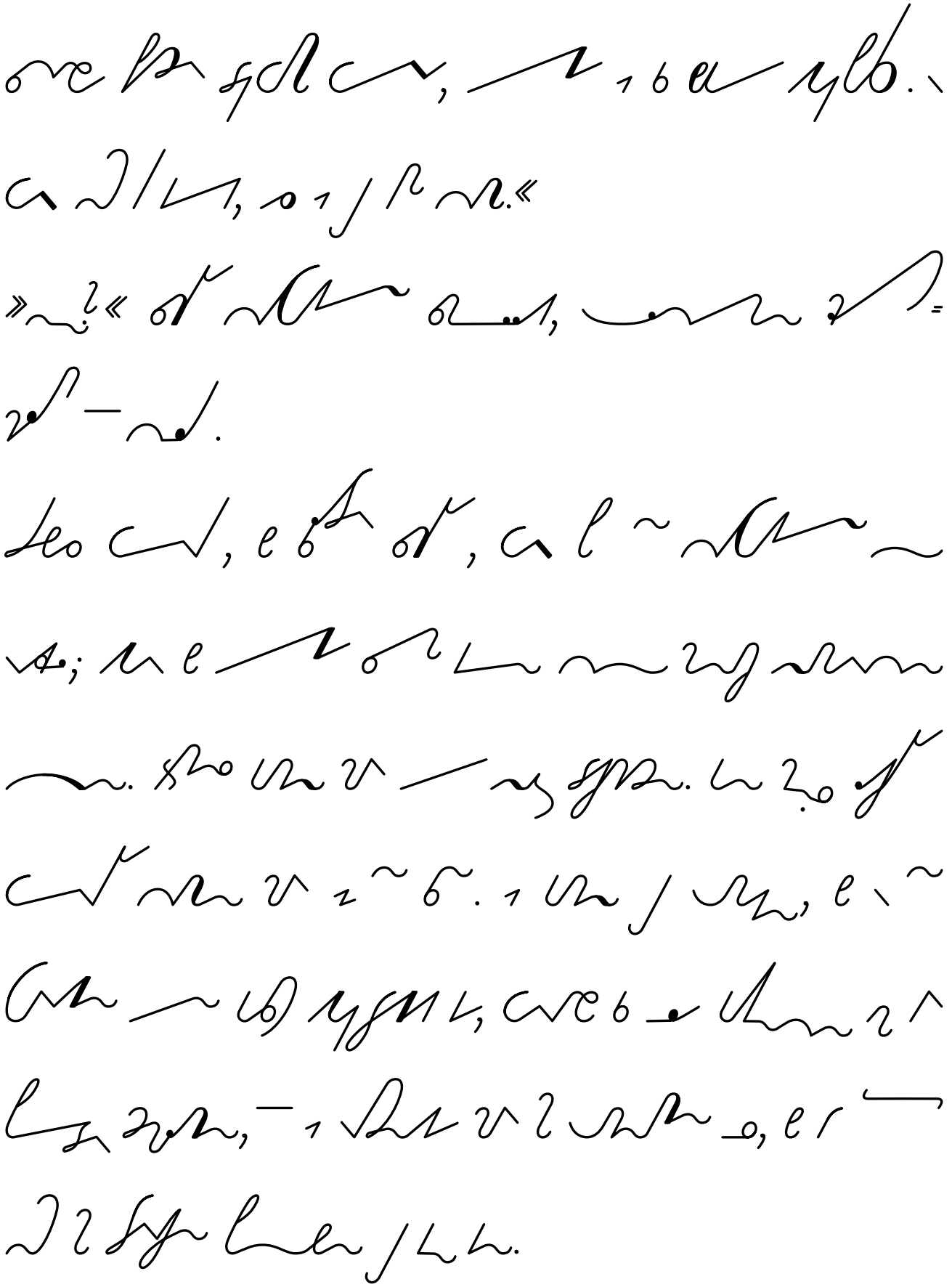


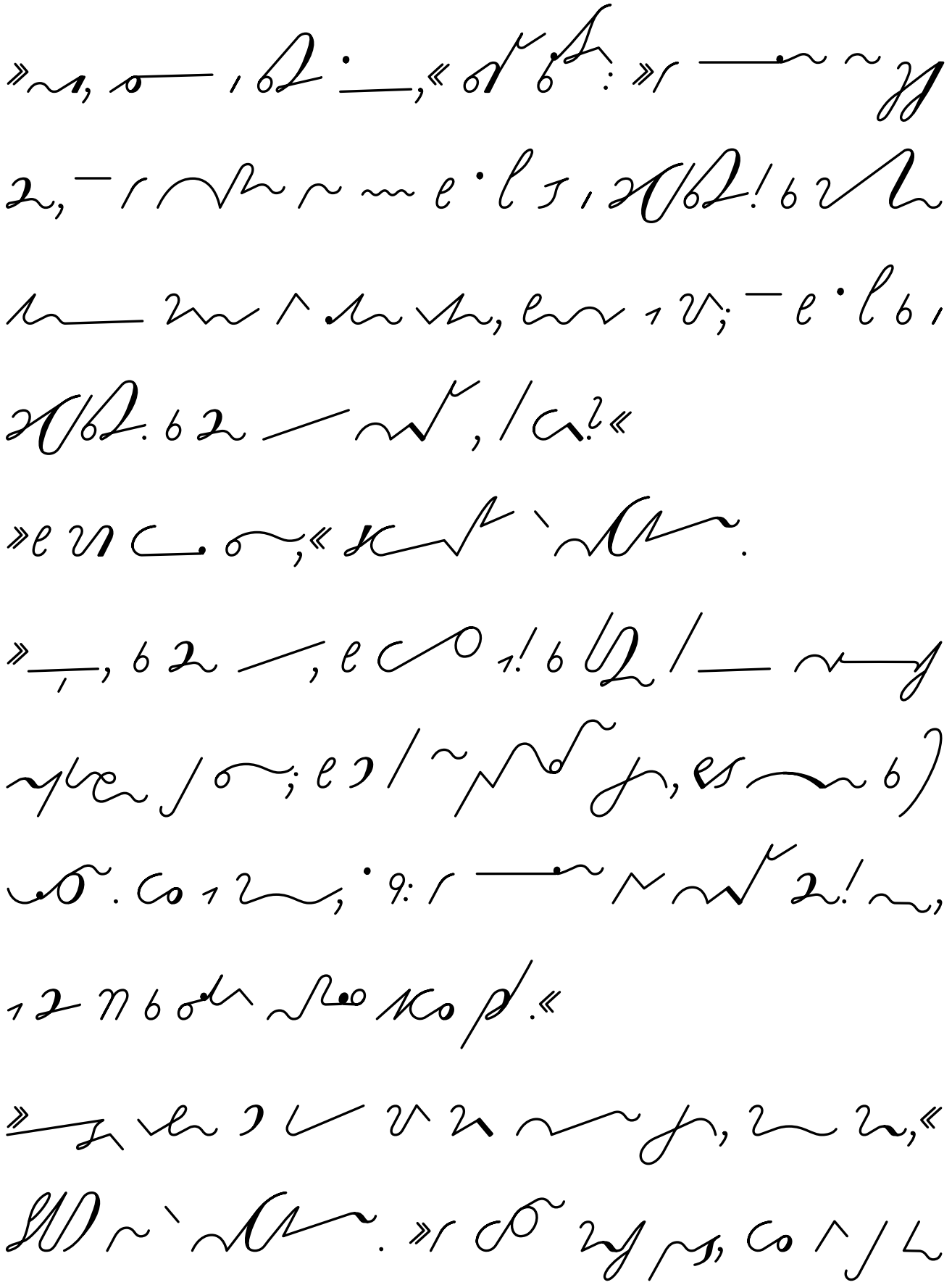

Deerns!«

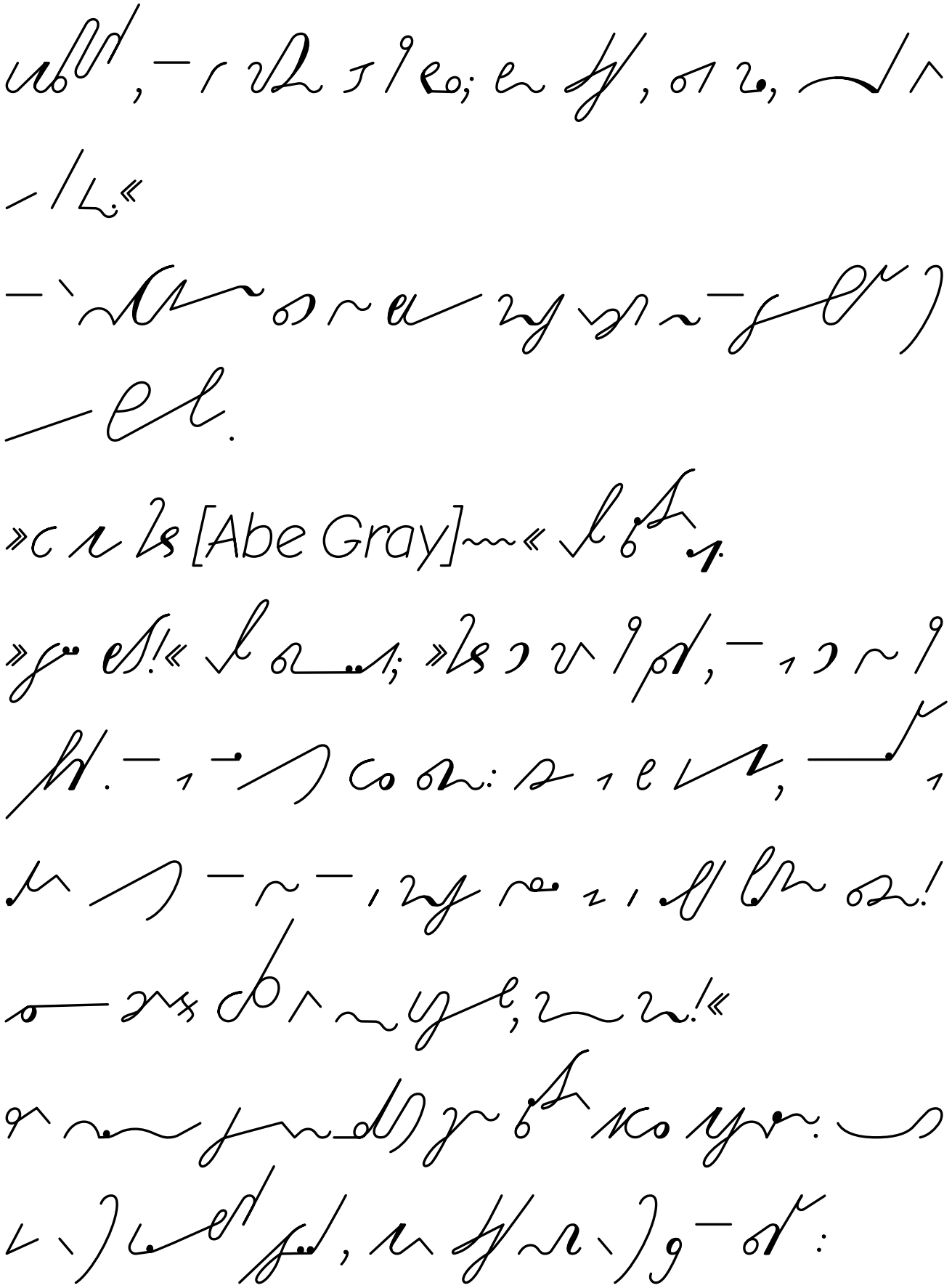


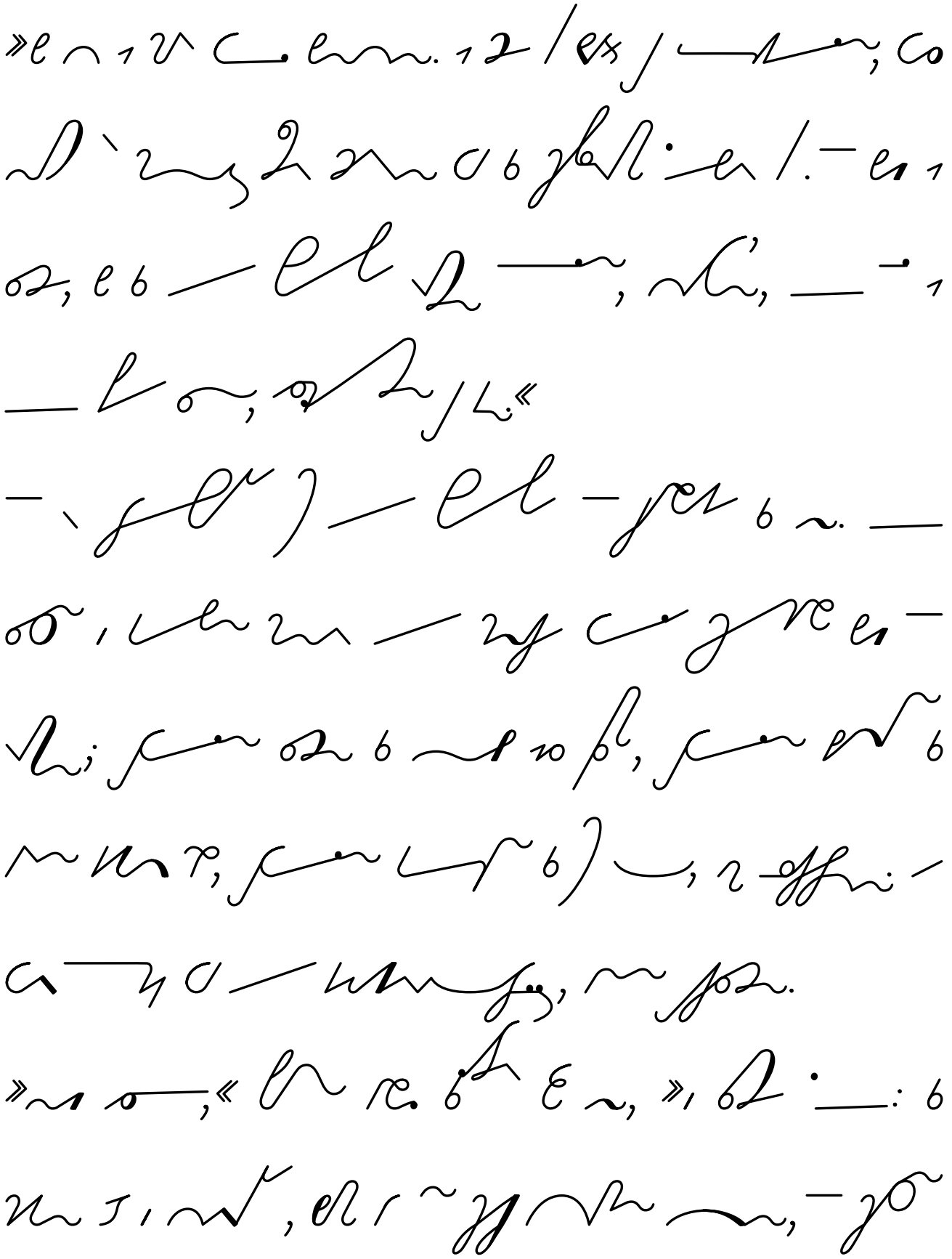






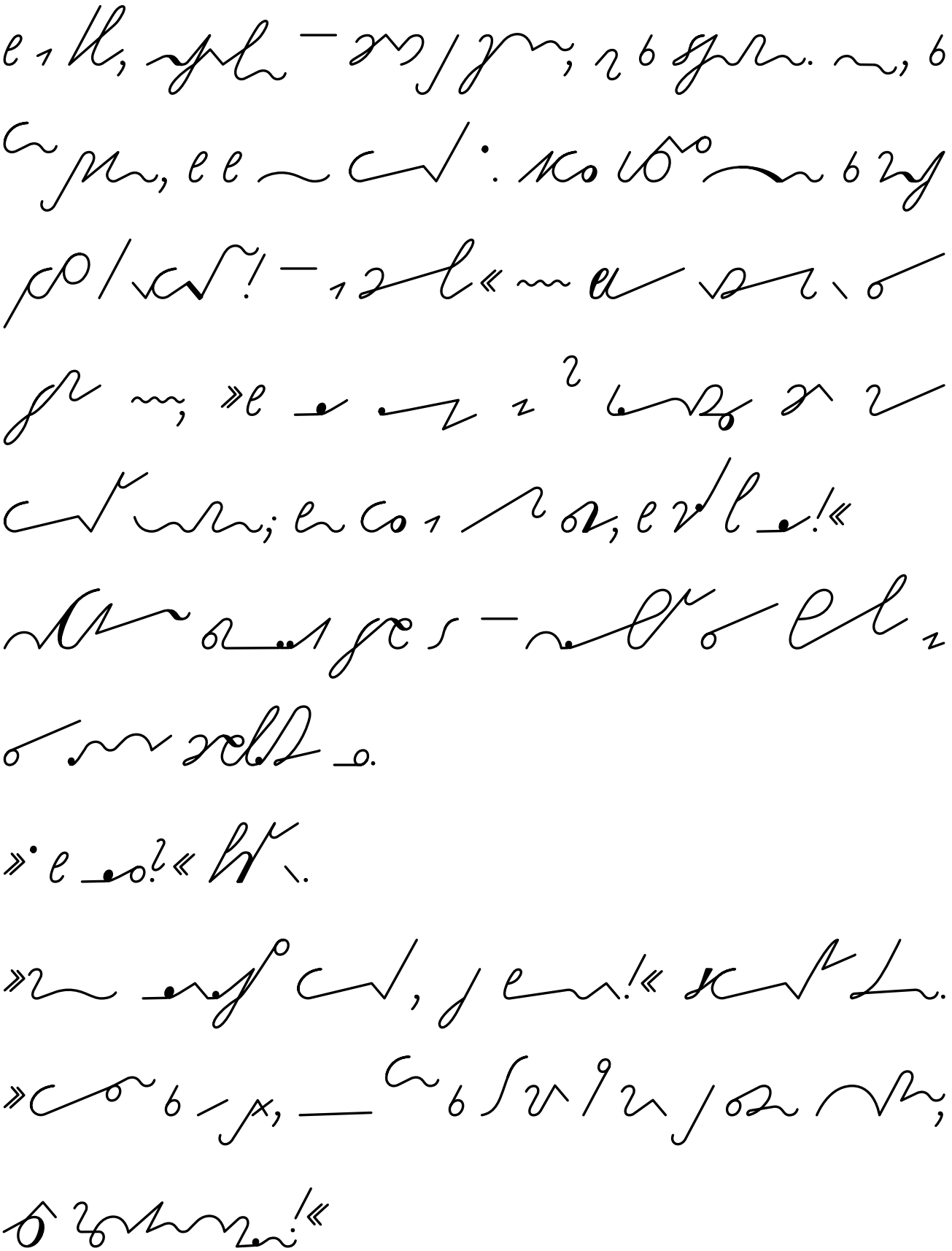


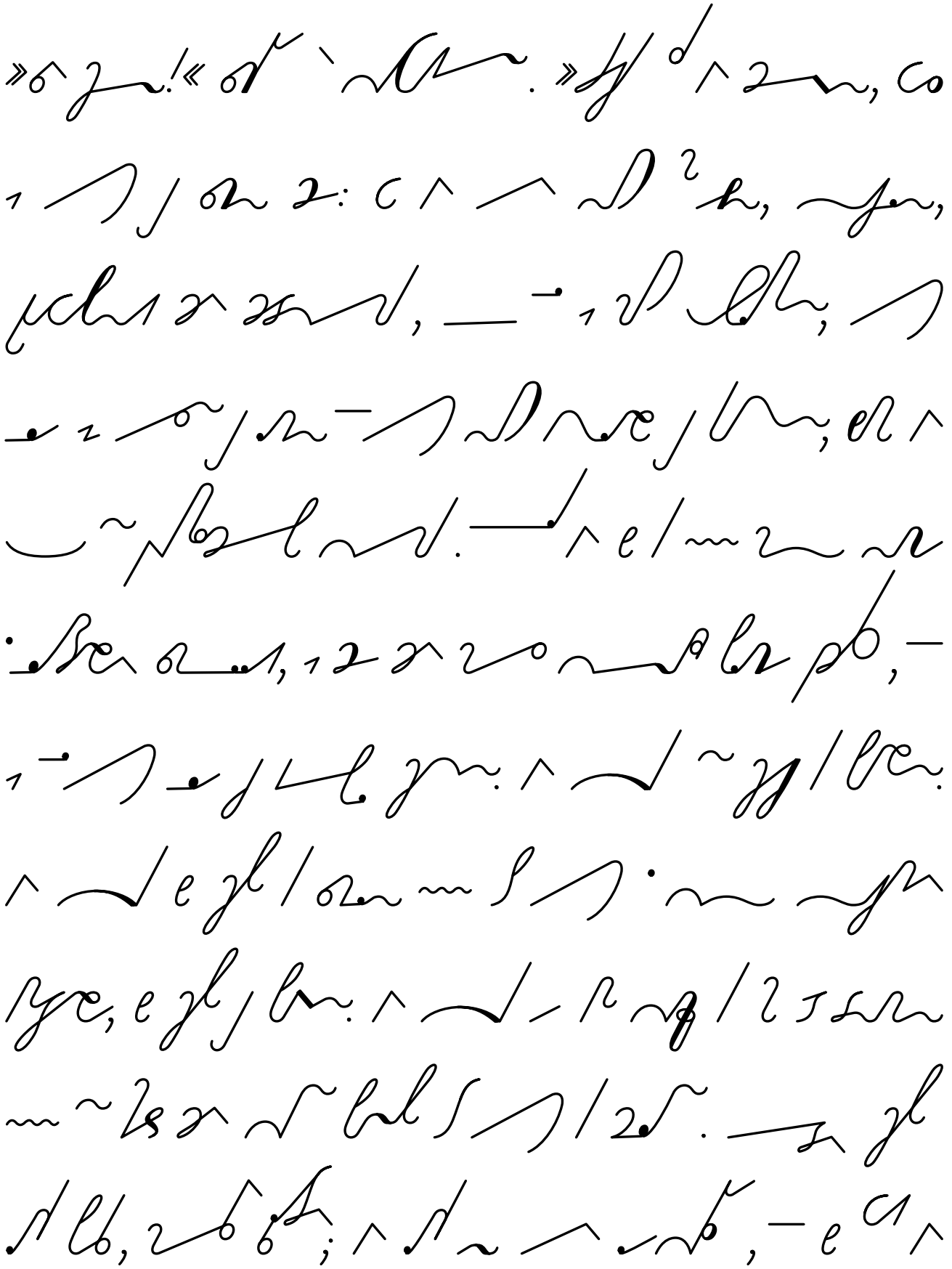

[Abe Gray]

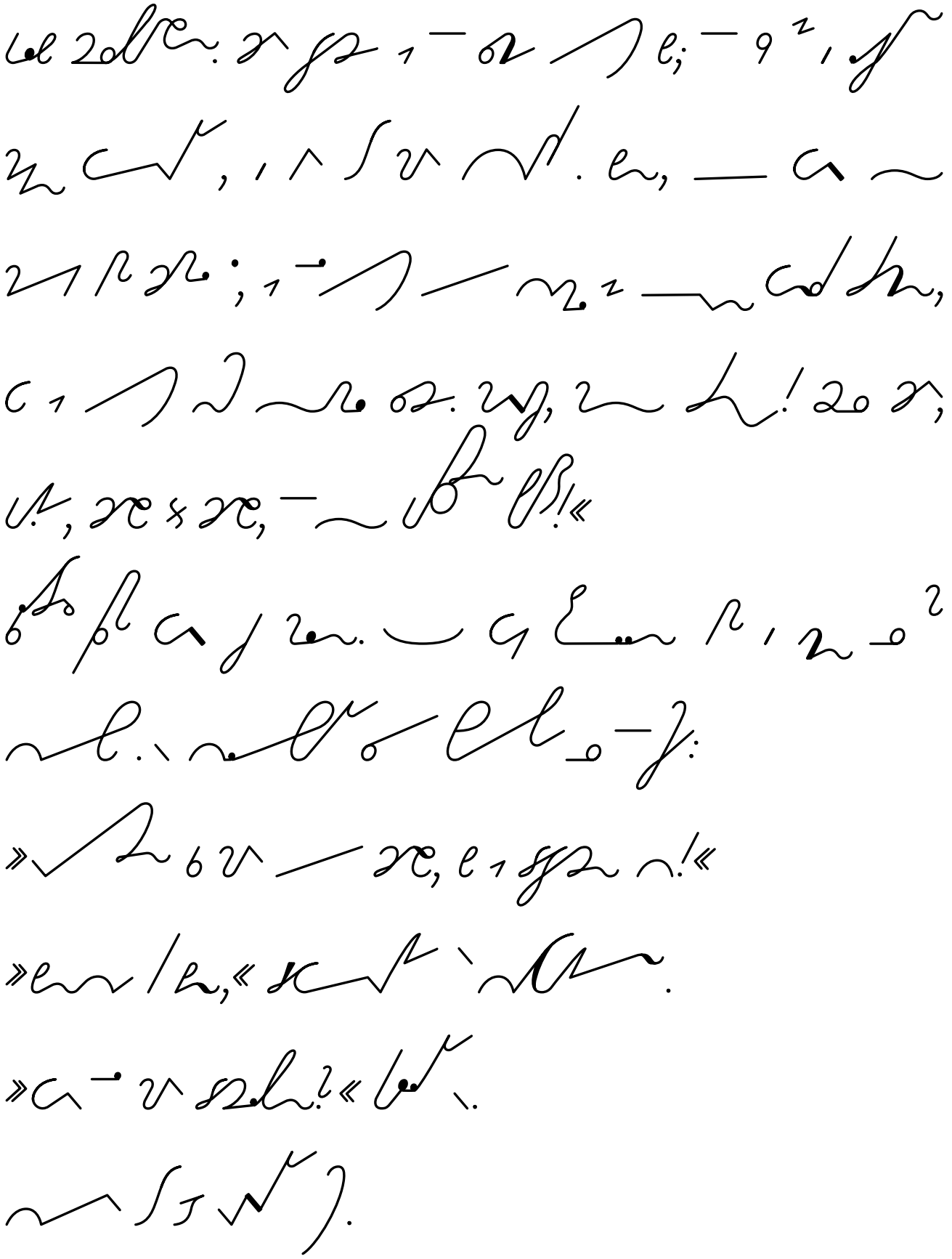


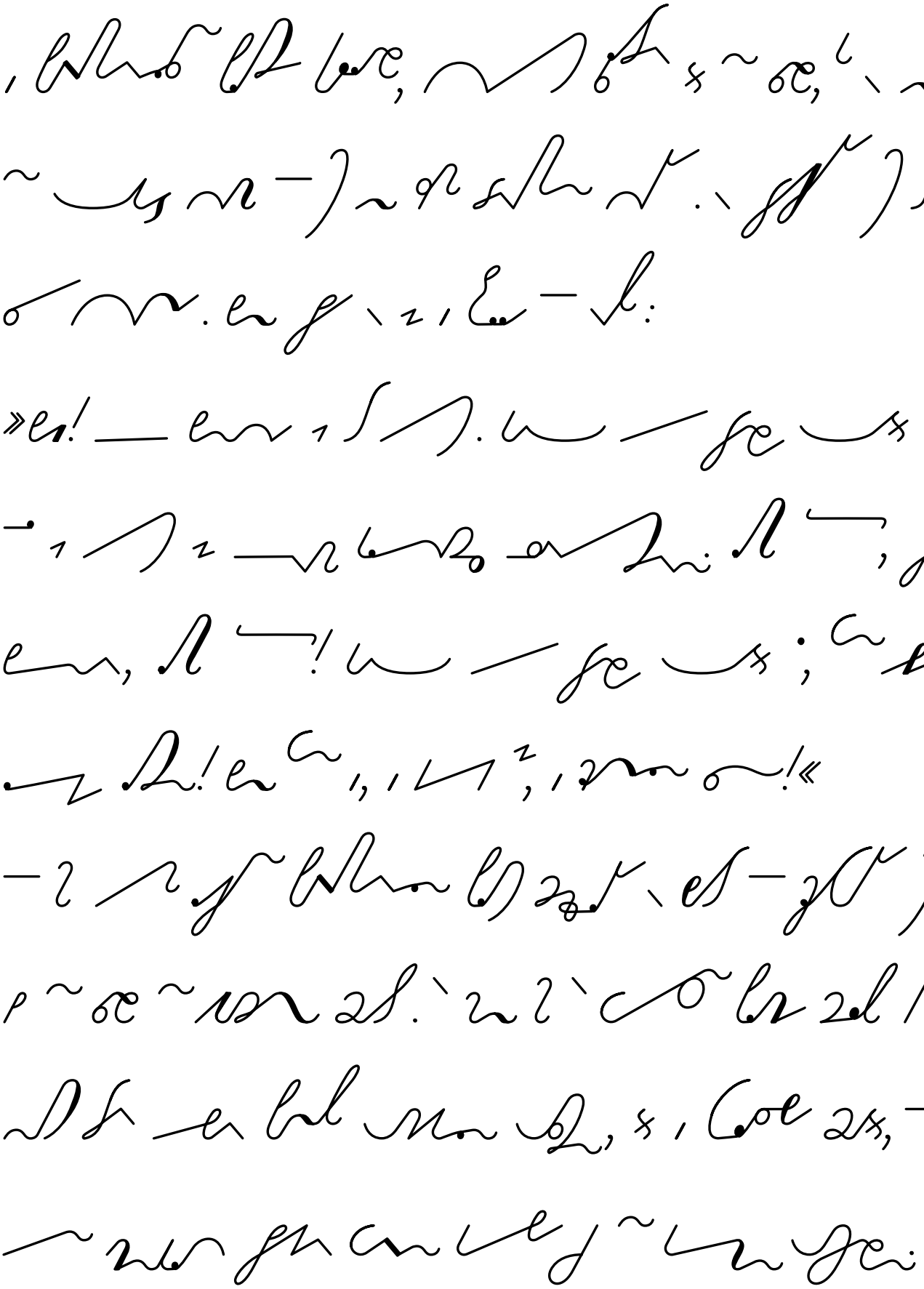
Affy-Davi, [Affidavit,

Affy-Davy









Einundzwanzigstes Kapitel

Der Angriff

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

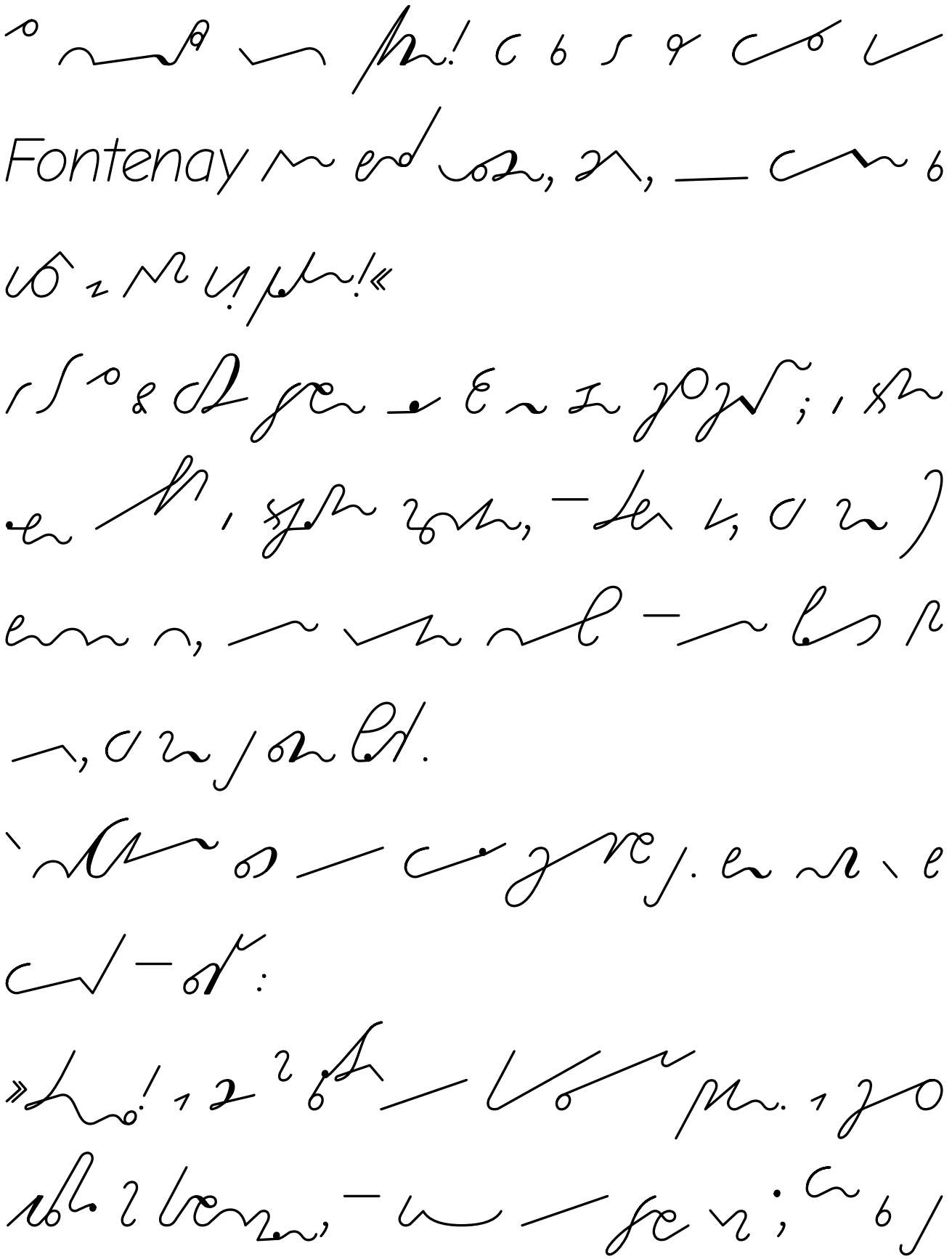
»[illegible]!« [illegible]

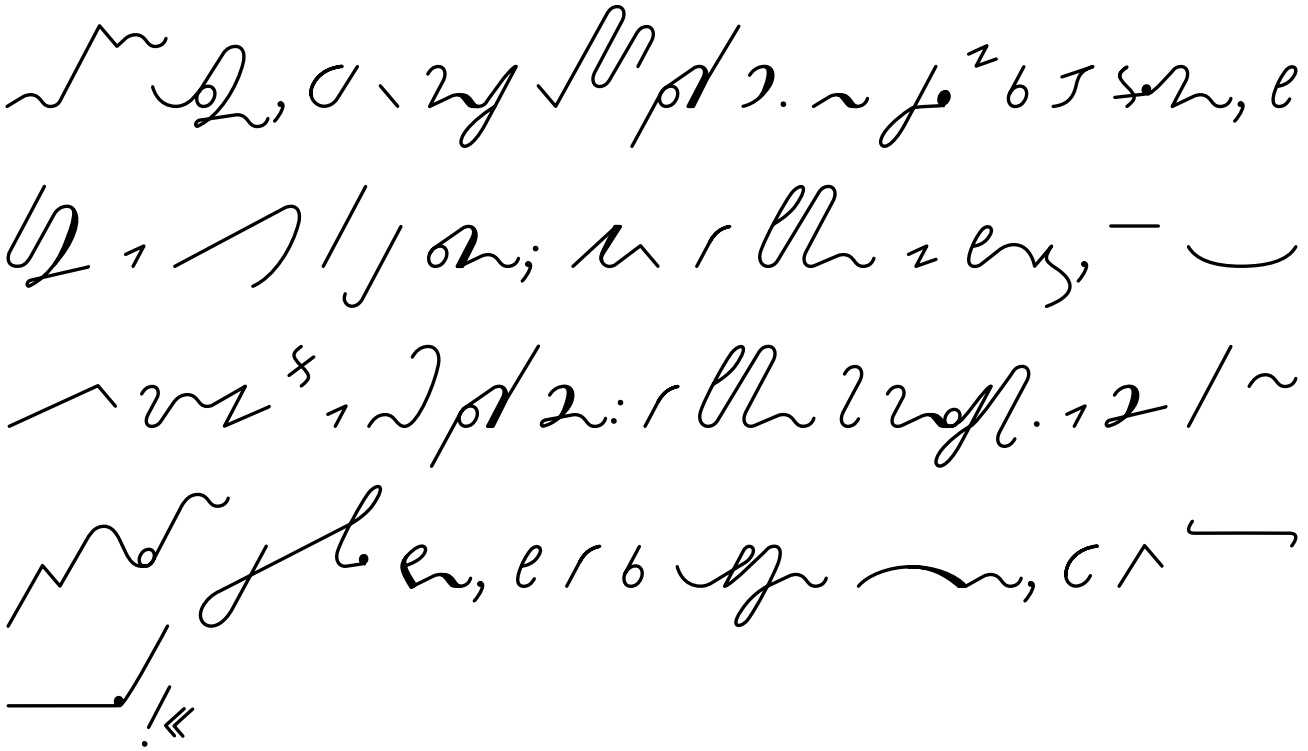
[illegible]

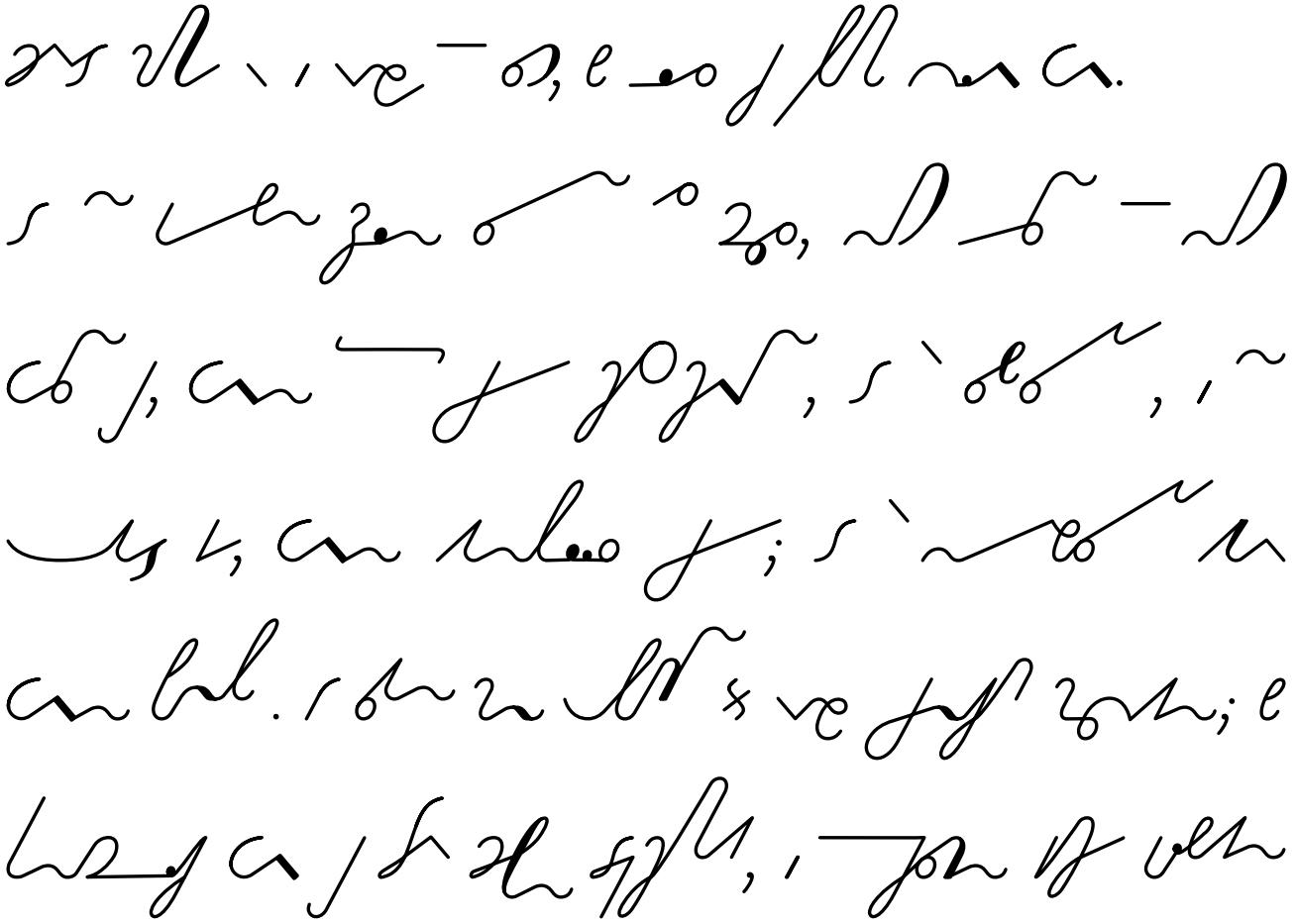
»[illegible]

[illegible]

Trelawney, [illegible]







[illegible]

»[illegible]!« [illegible]; »[illegible]

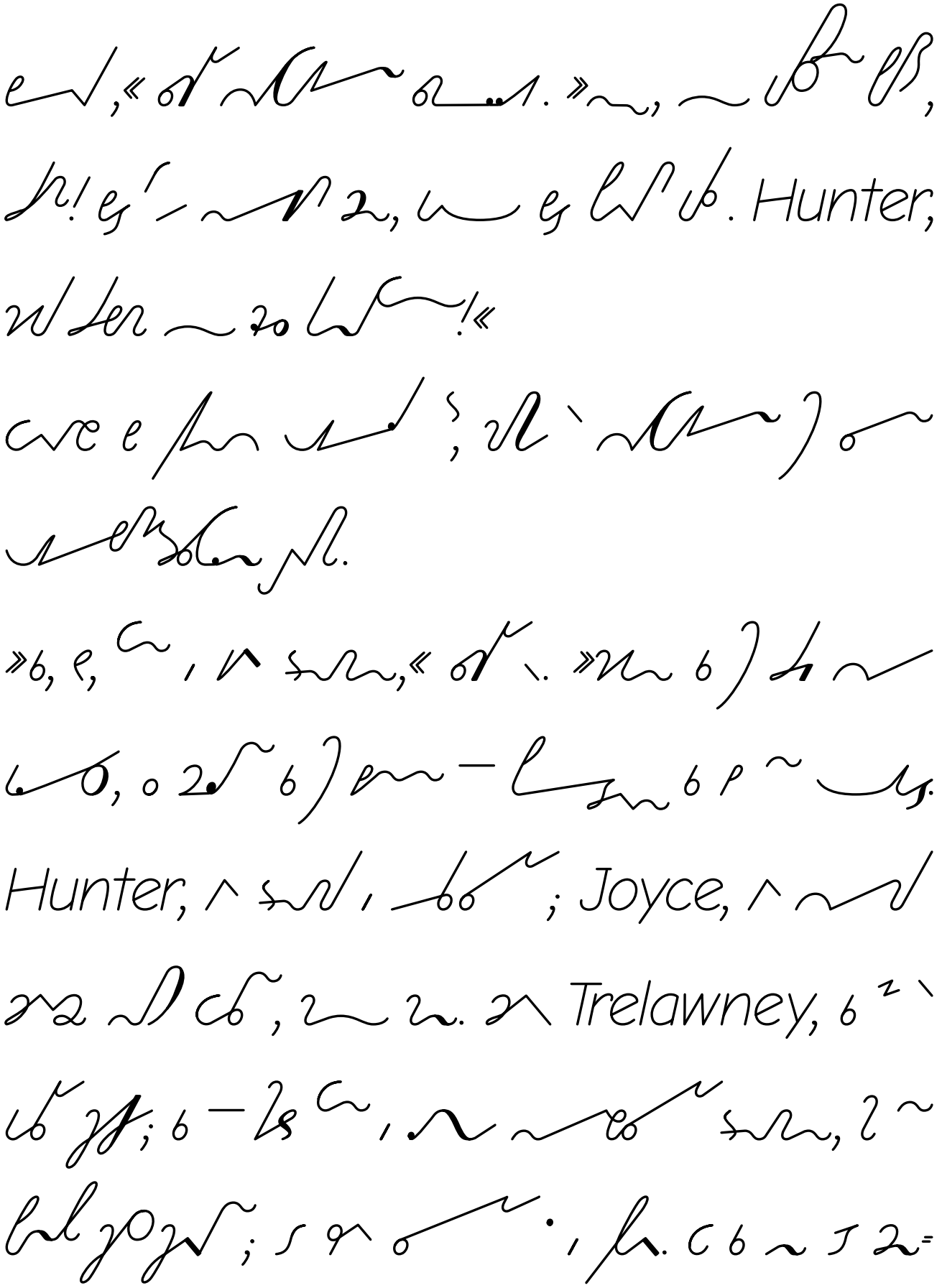
[illegible].«

[illegible] Trelawney [illegible]

[illegible].

»Hawkins [illegible]. [illegible], Haw-

kins, [illegible]



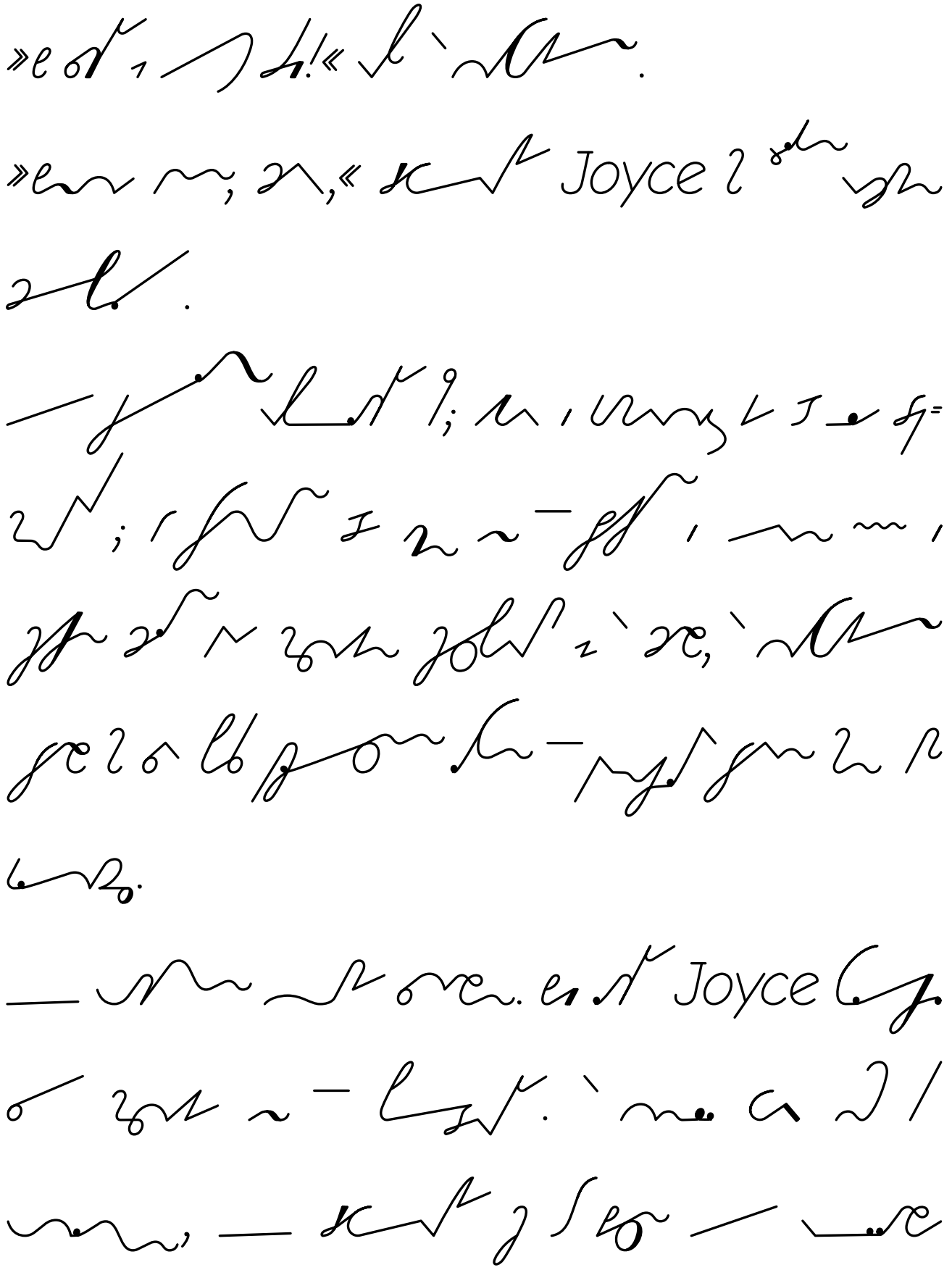
Hawkins,

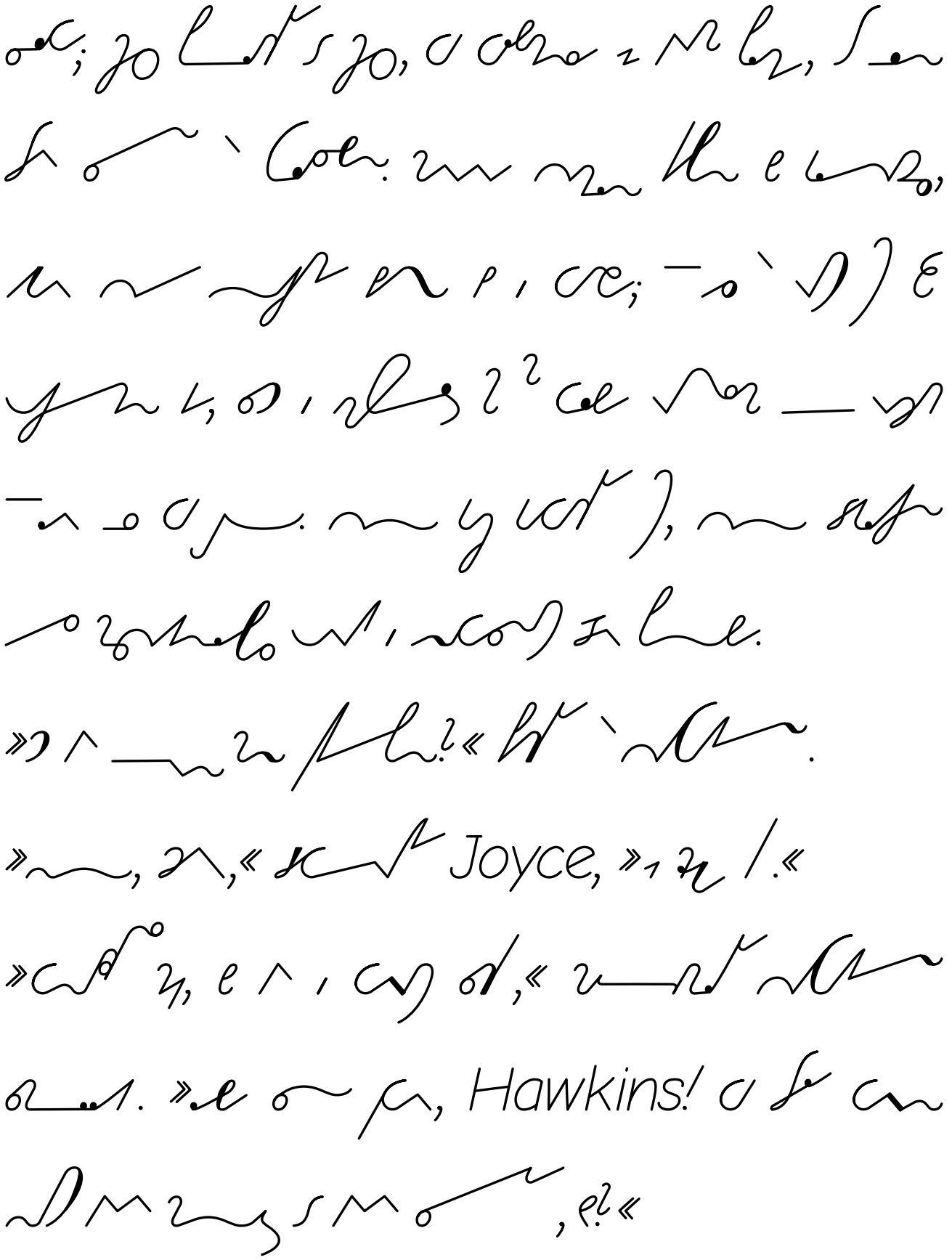
[illegible]

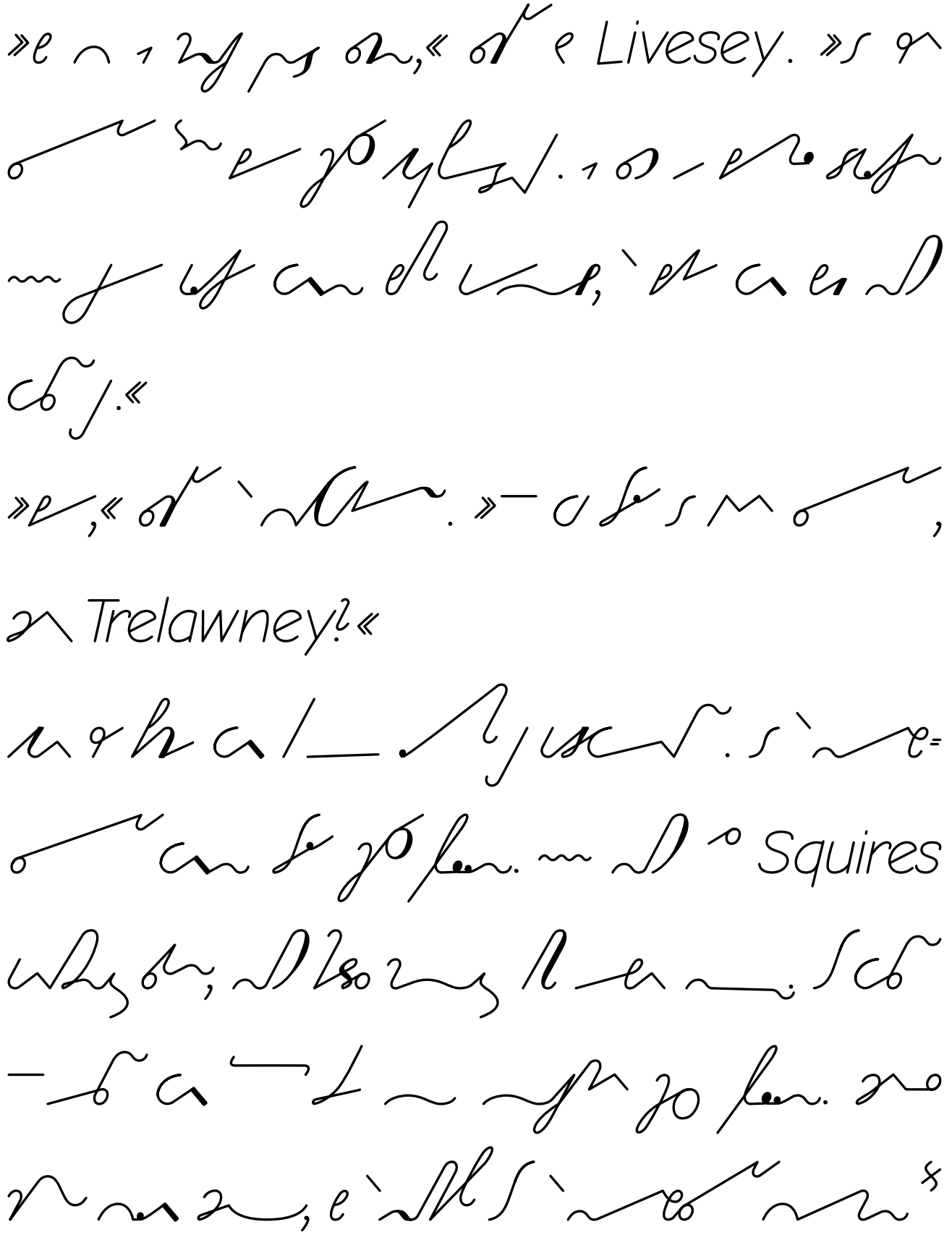
[illegible]

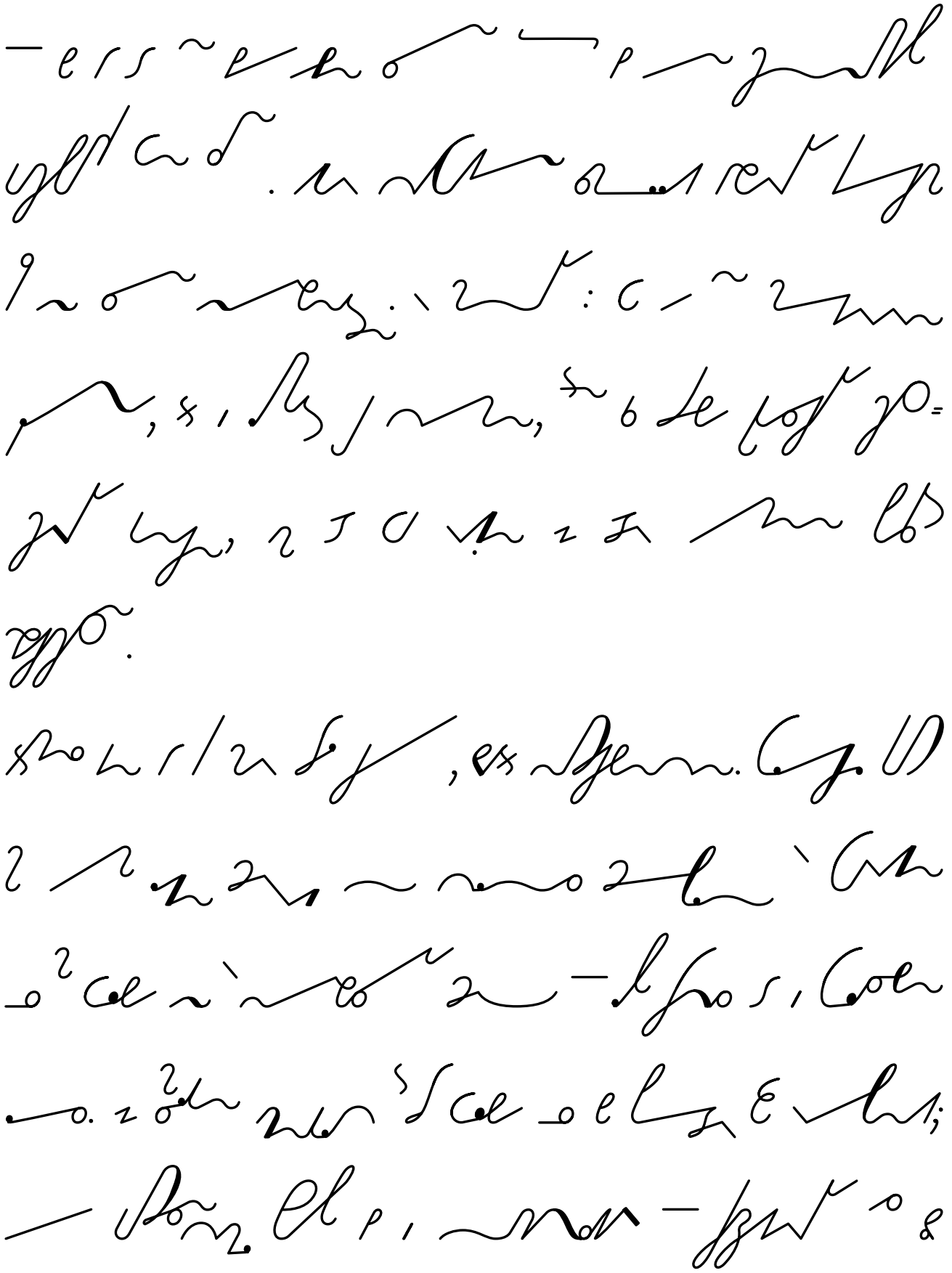
»[illegible]« [illegible]. »[illegible] Doldrums.« [Doldrums [illegible] (Joyce), [illegible]] »[illegible]!«

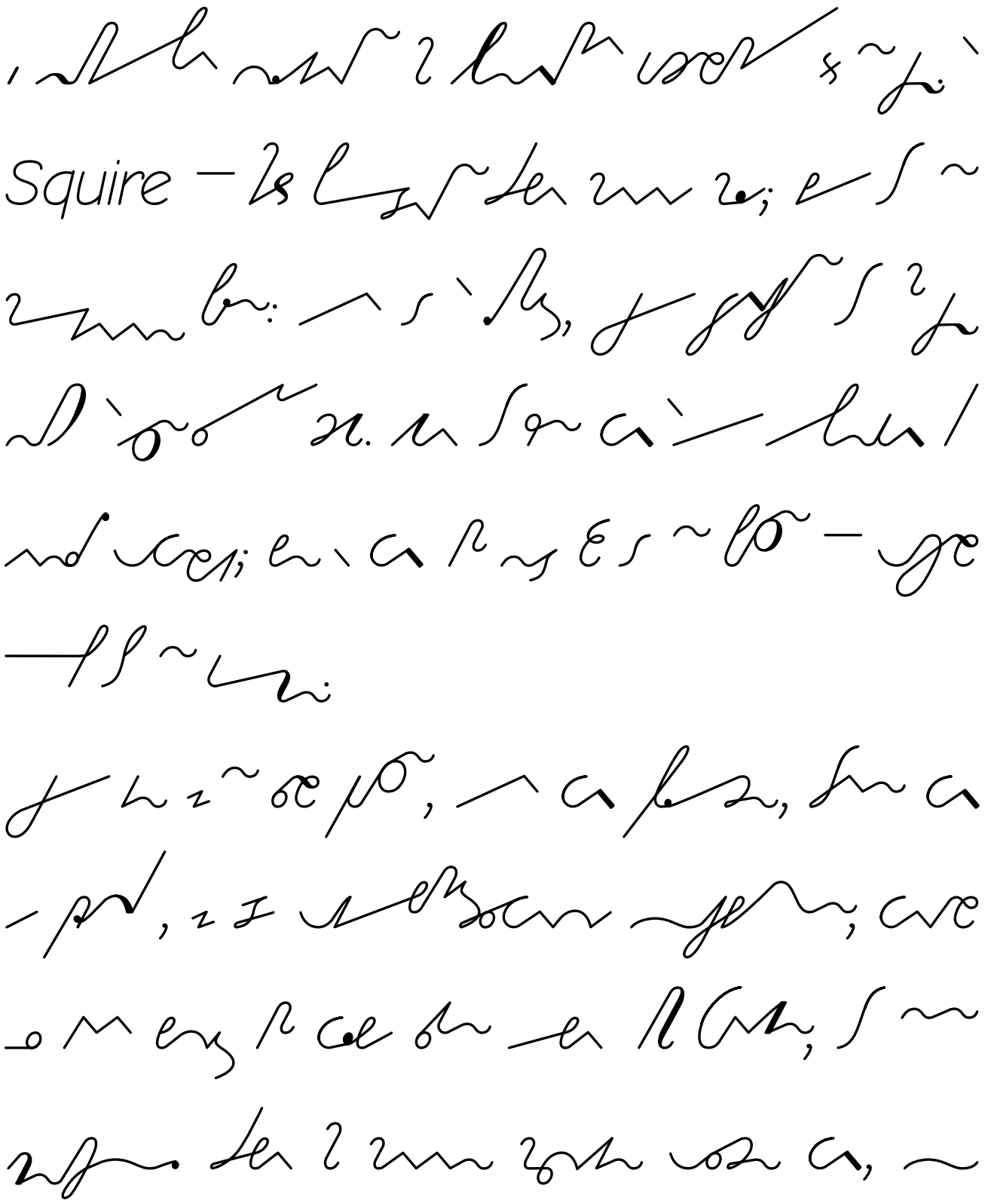
[illegible] »[illegible]« [illegible] Joyce, »[illegible]!«

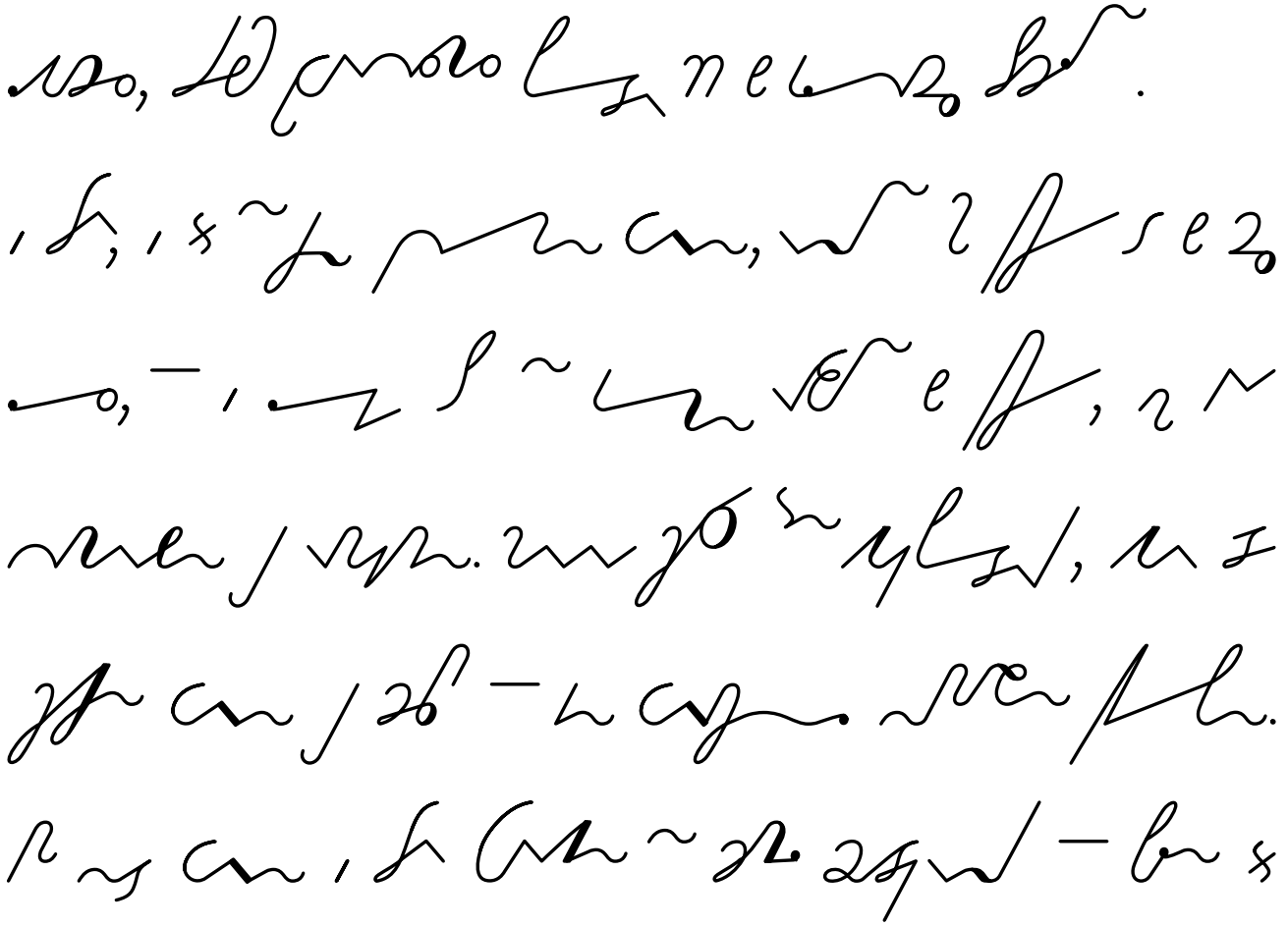



Joyce,
Hawkins!

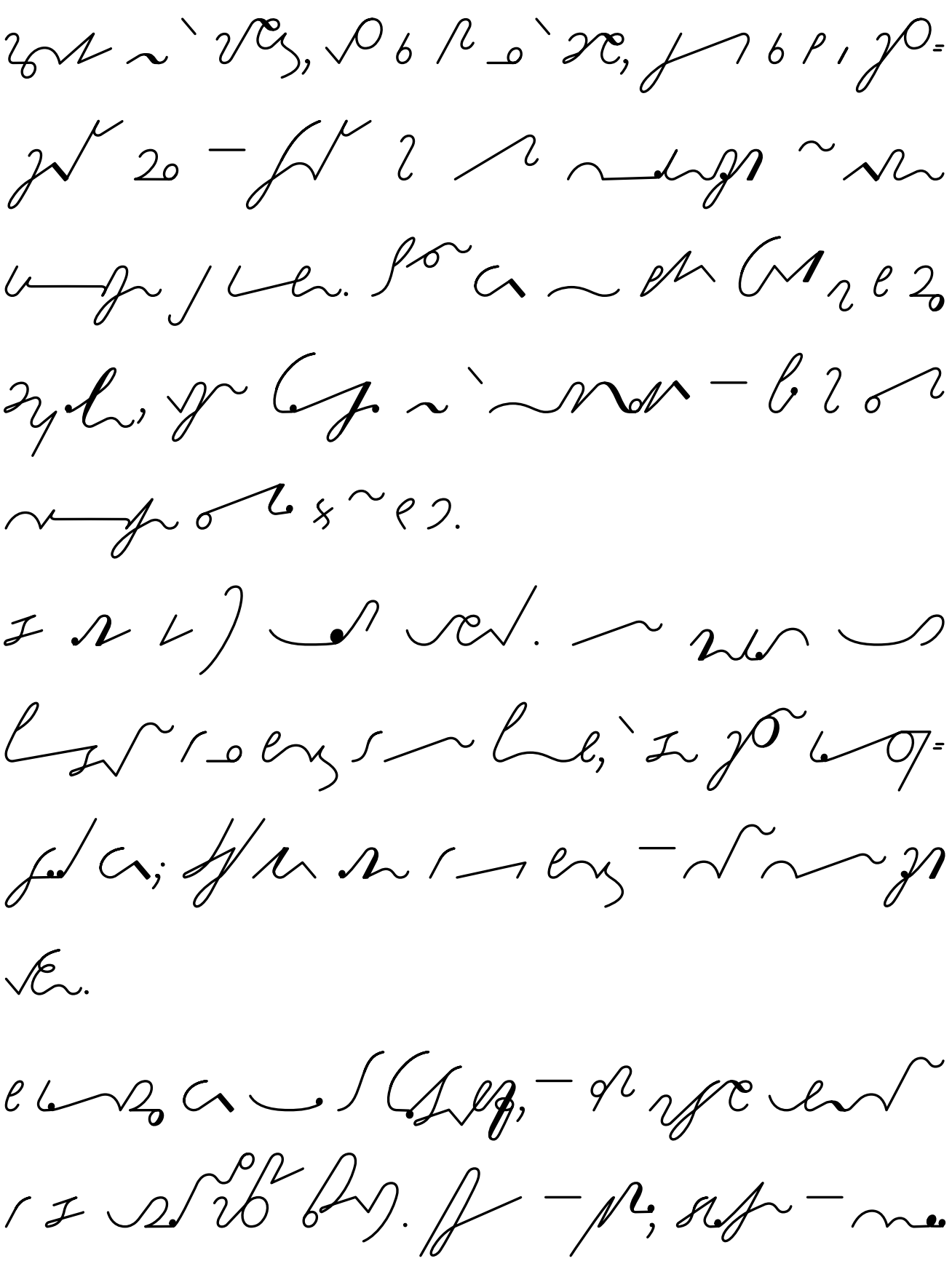

Livesey.
Trelawney?
Squires

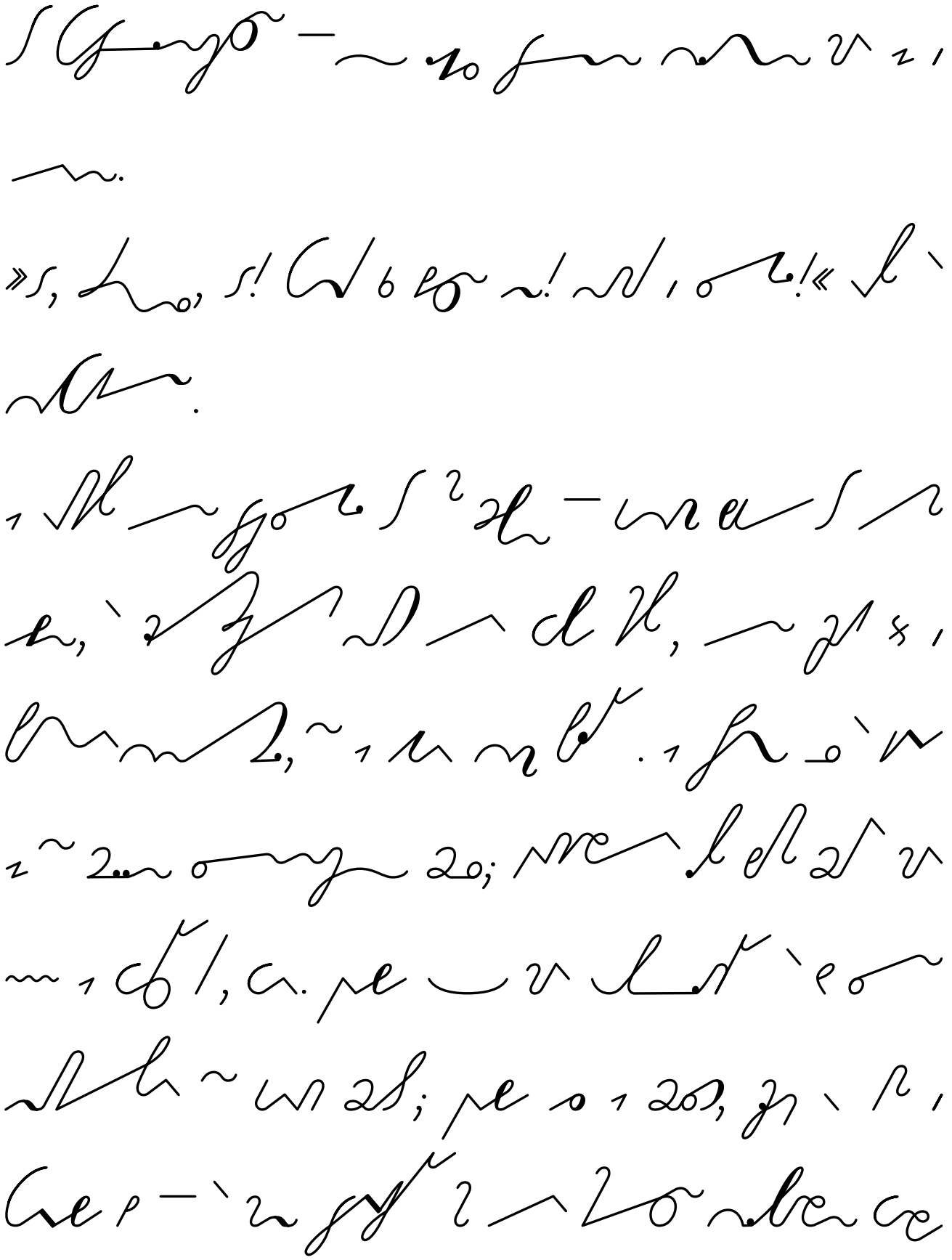


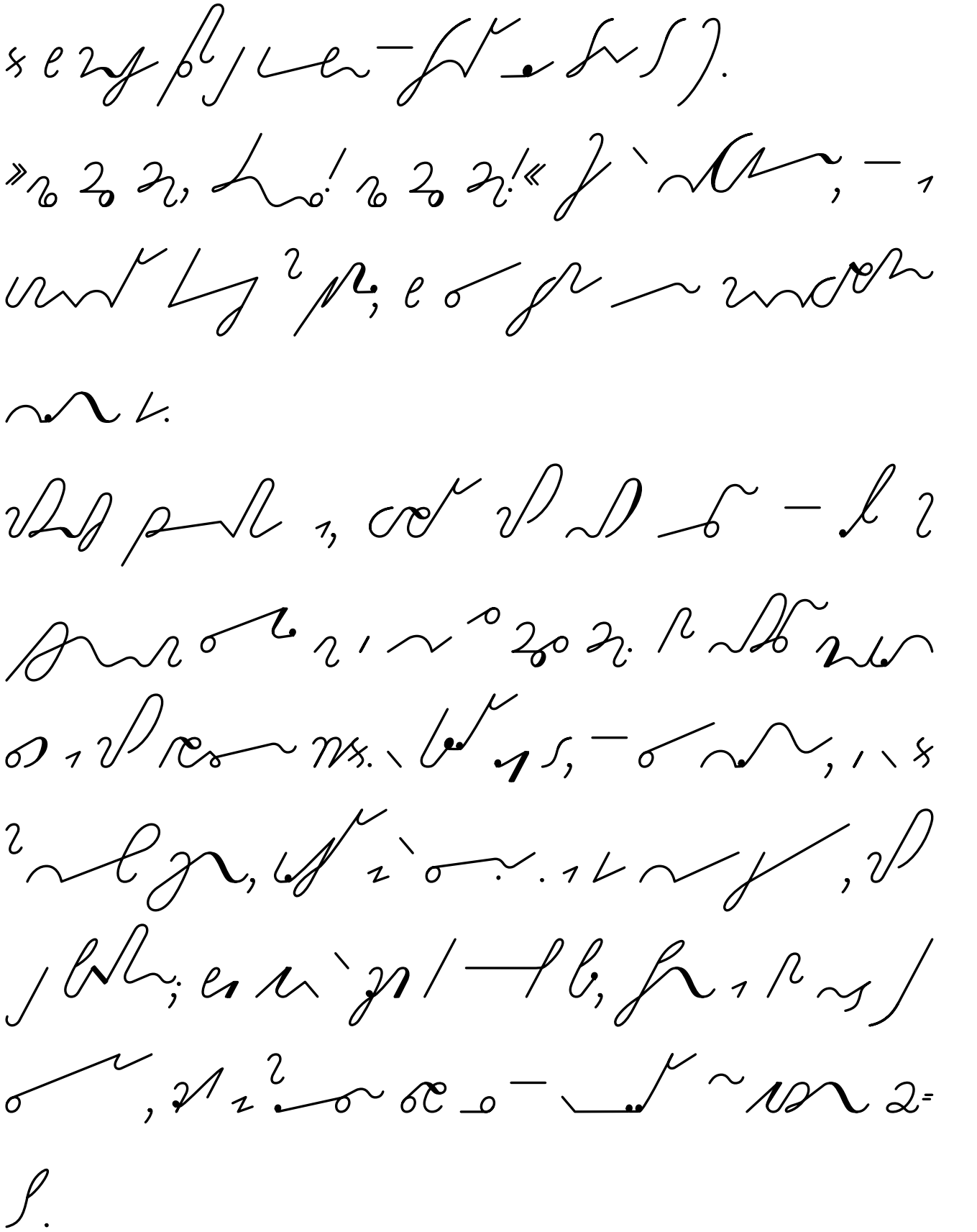


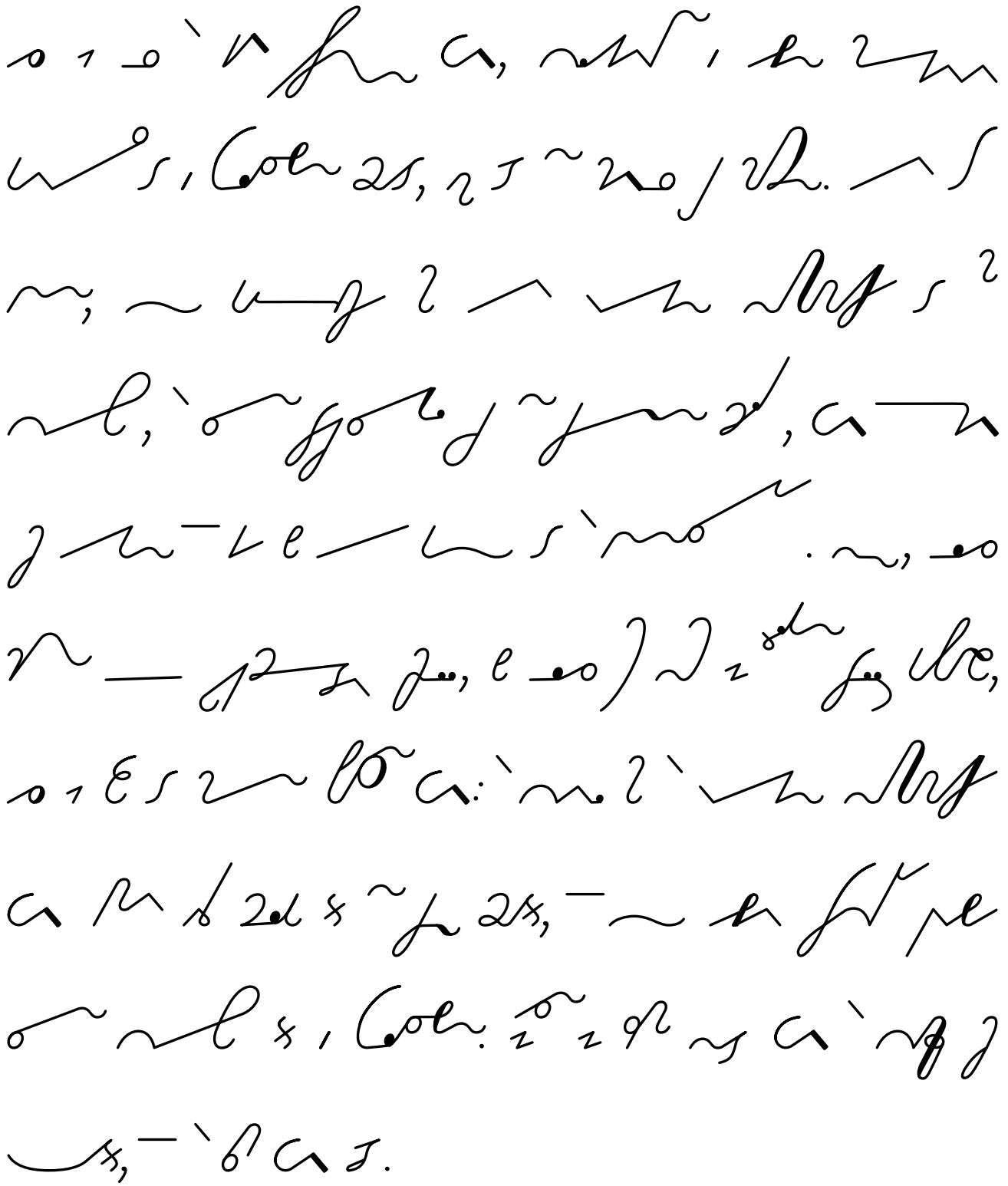


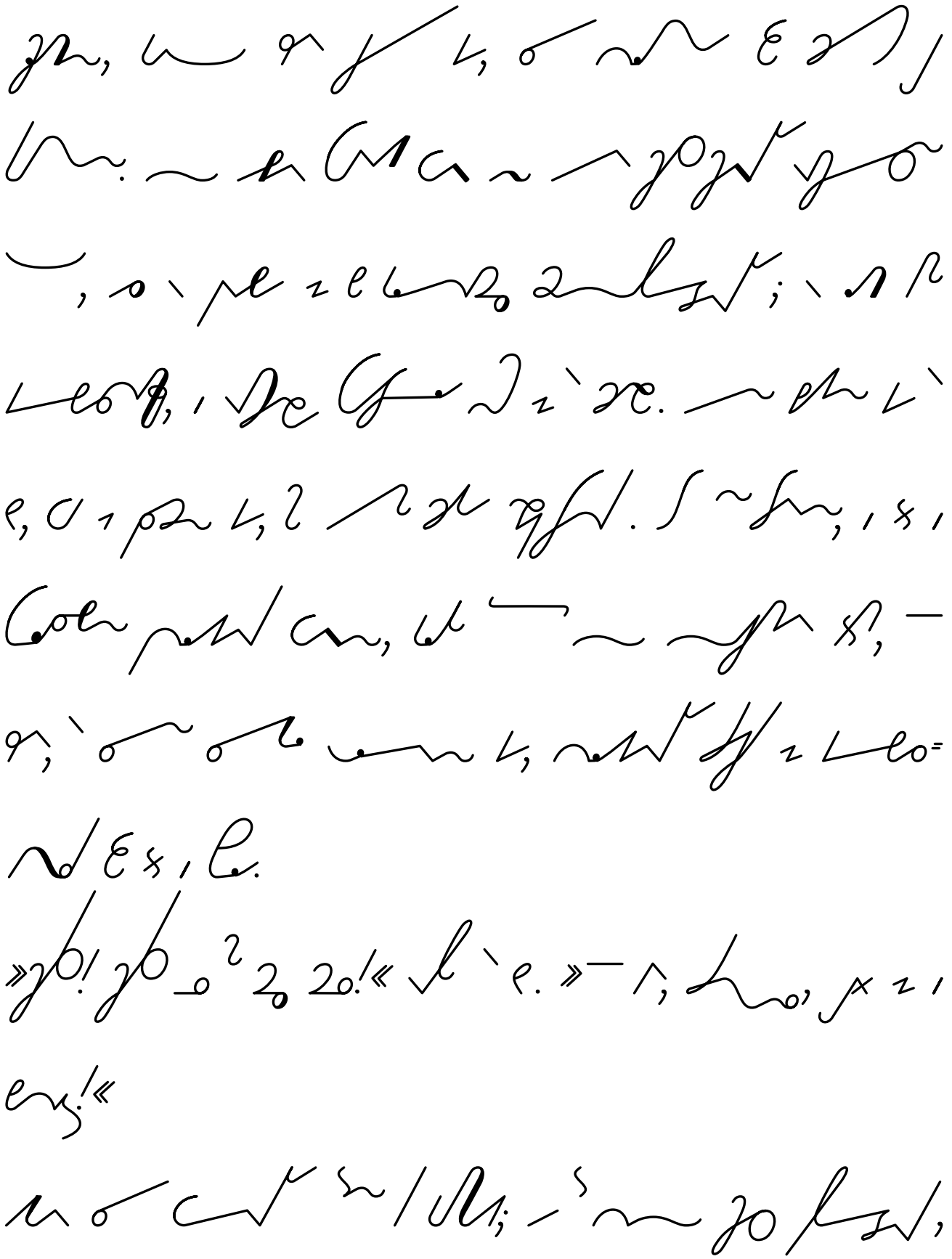
Hunters

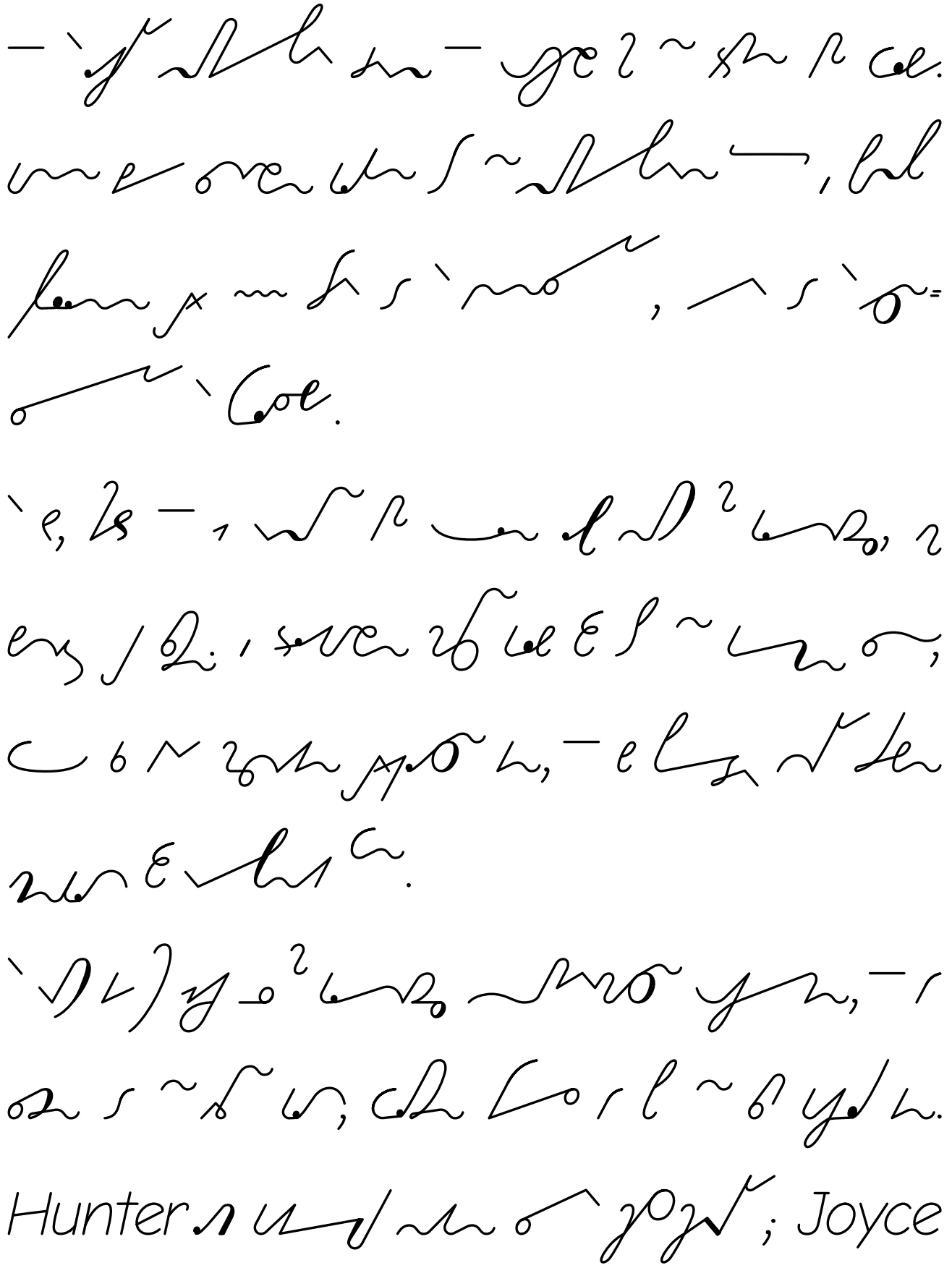




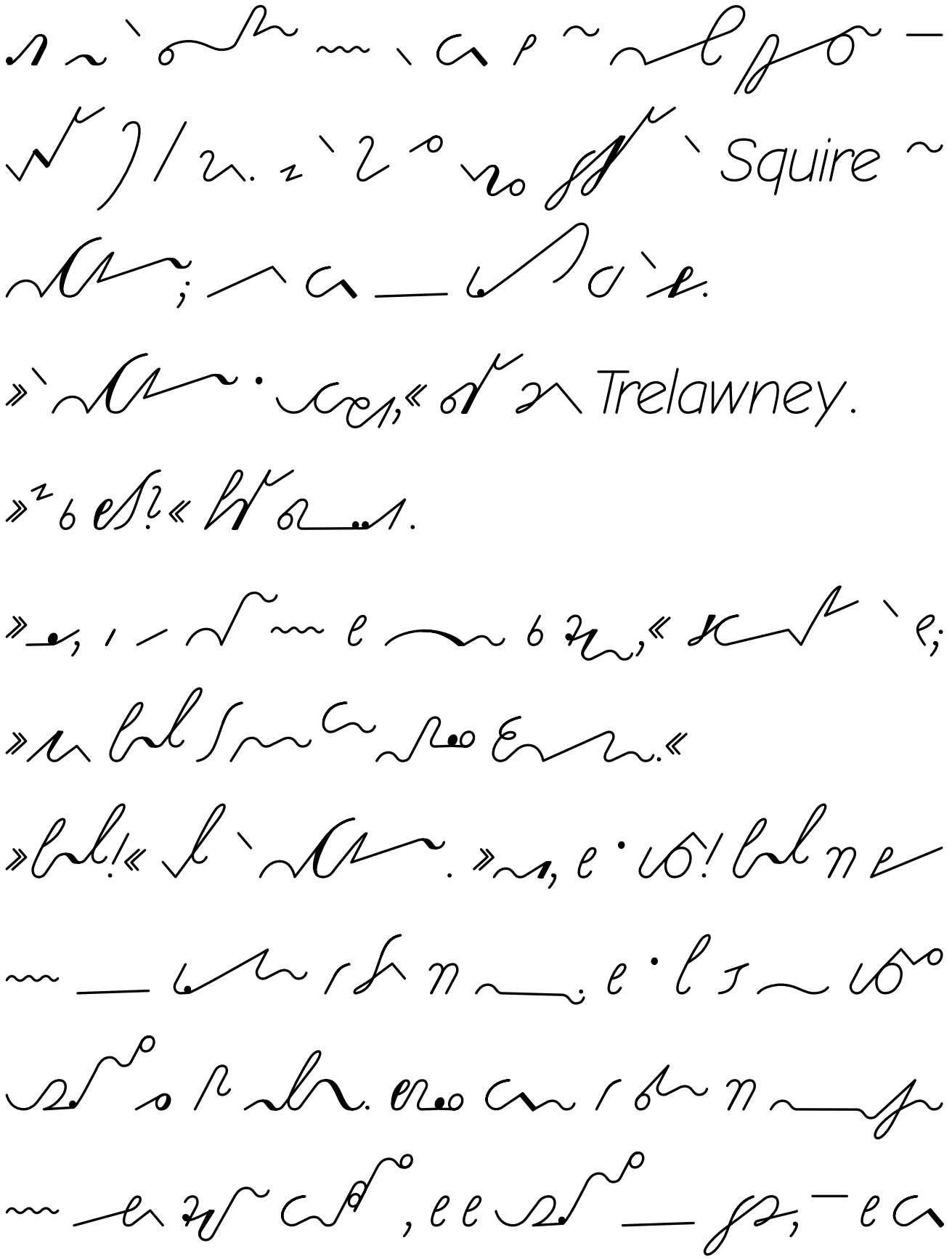








Hunter; Joyce


Squire
Trelawney.

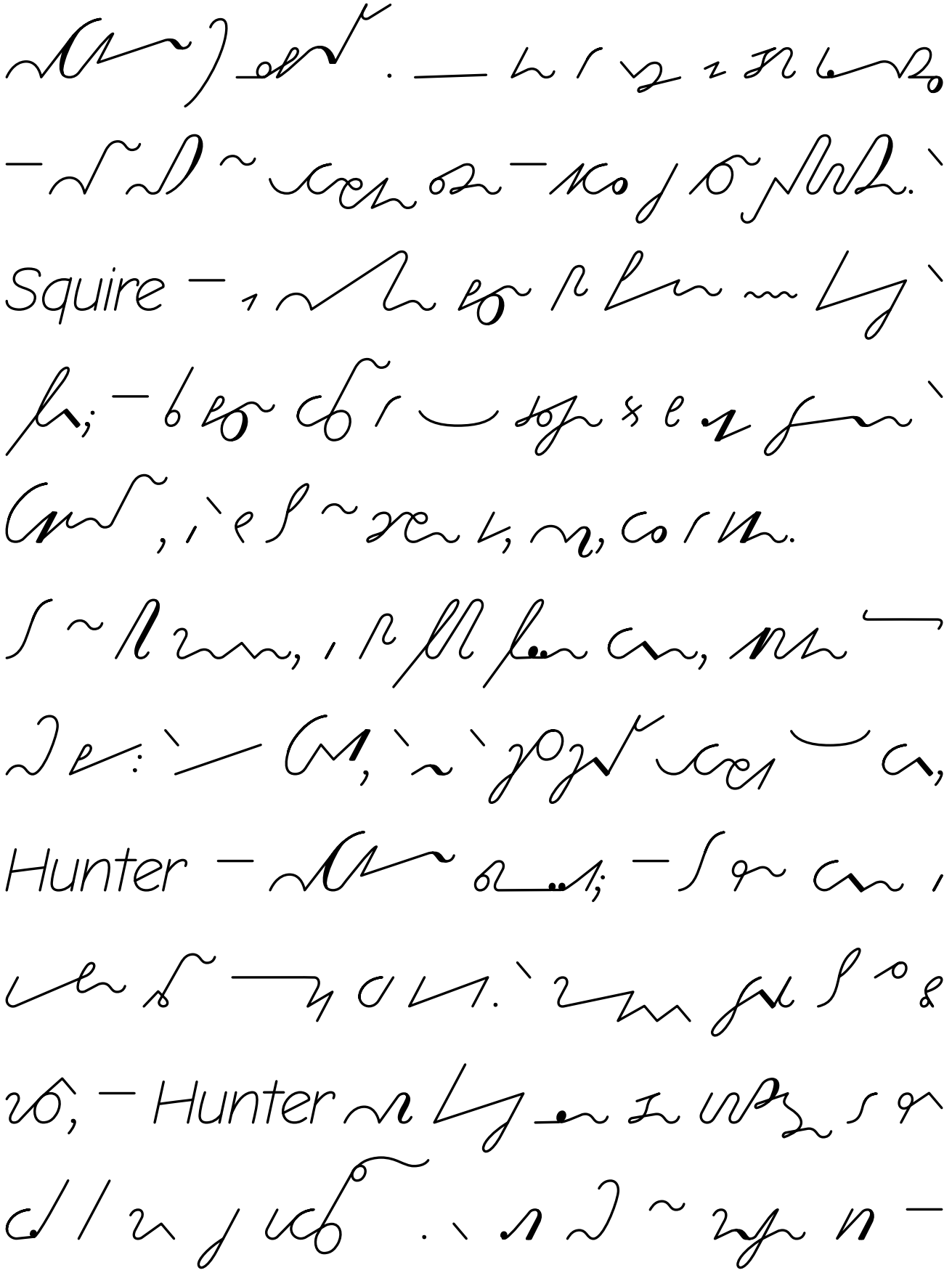
[illegible]

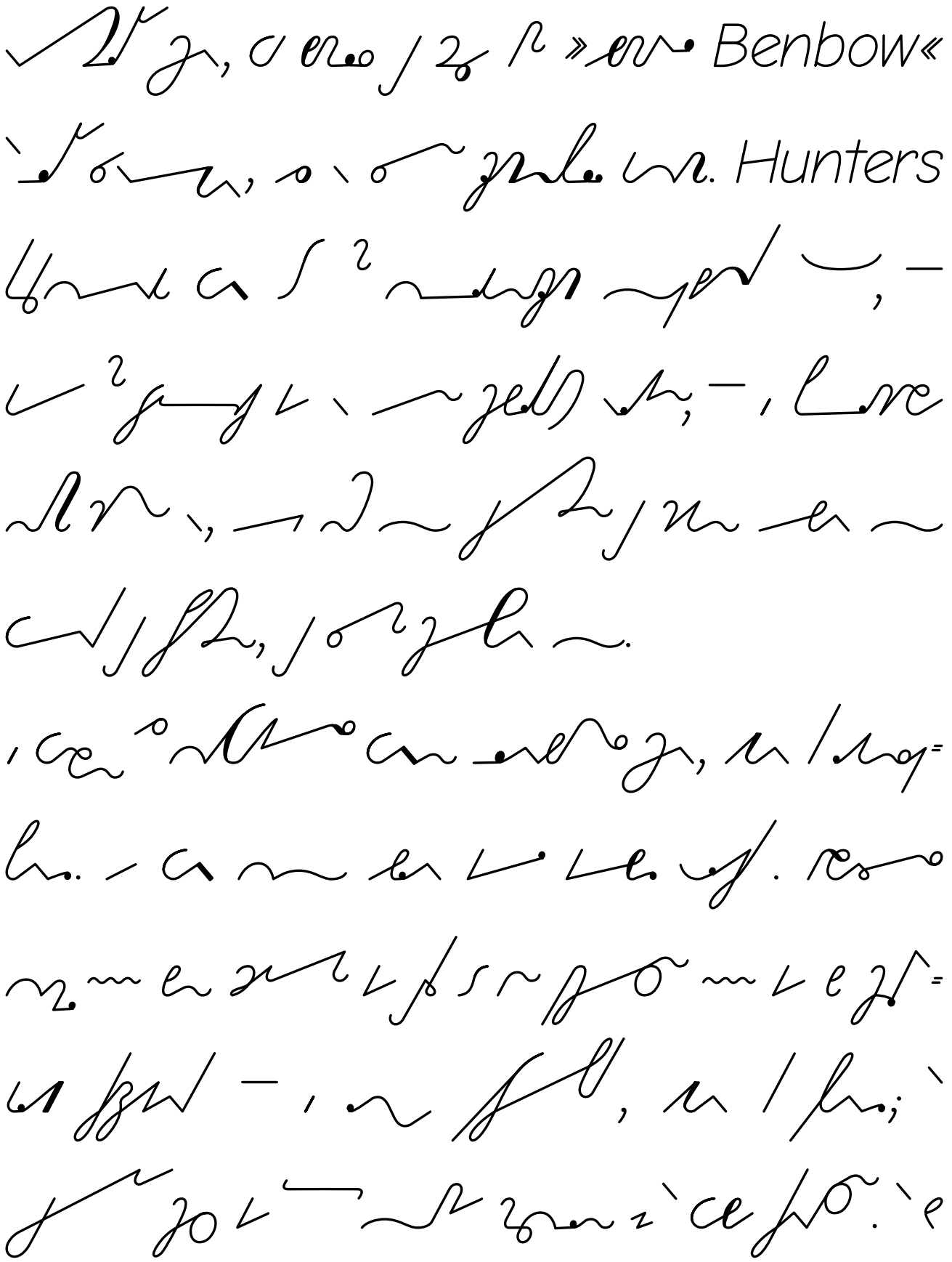
[illegible] Trelawney [illegible] 20.

Zweiundzwanzigstes Kapitel

Der Beginn meines Seeabenteuers

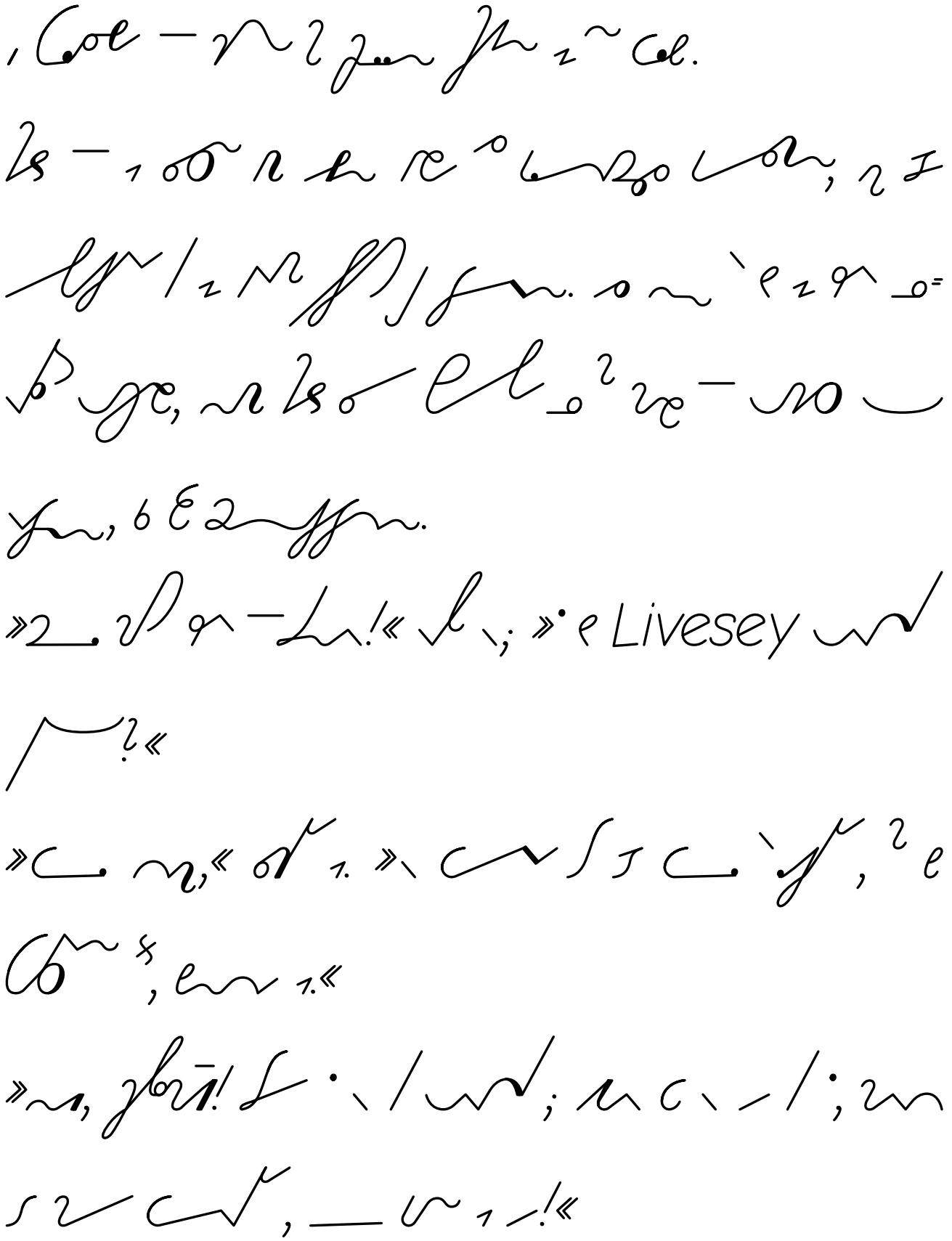
[illegible]

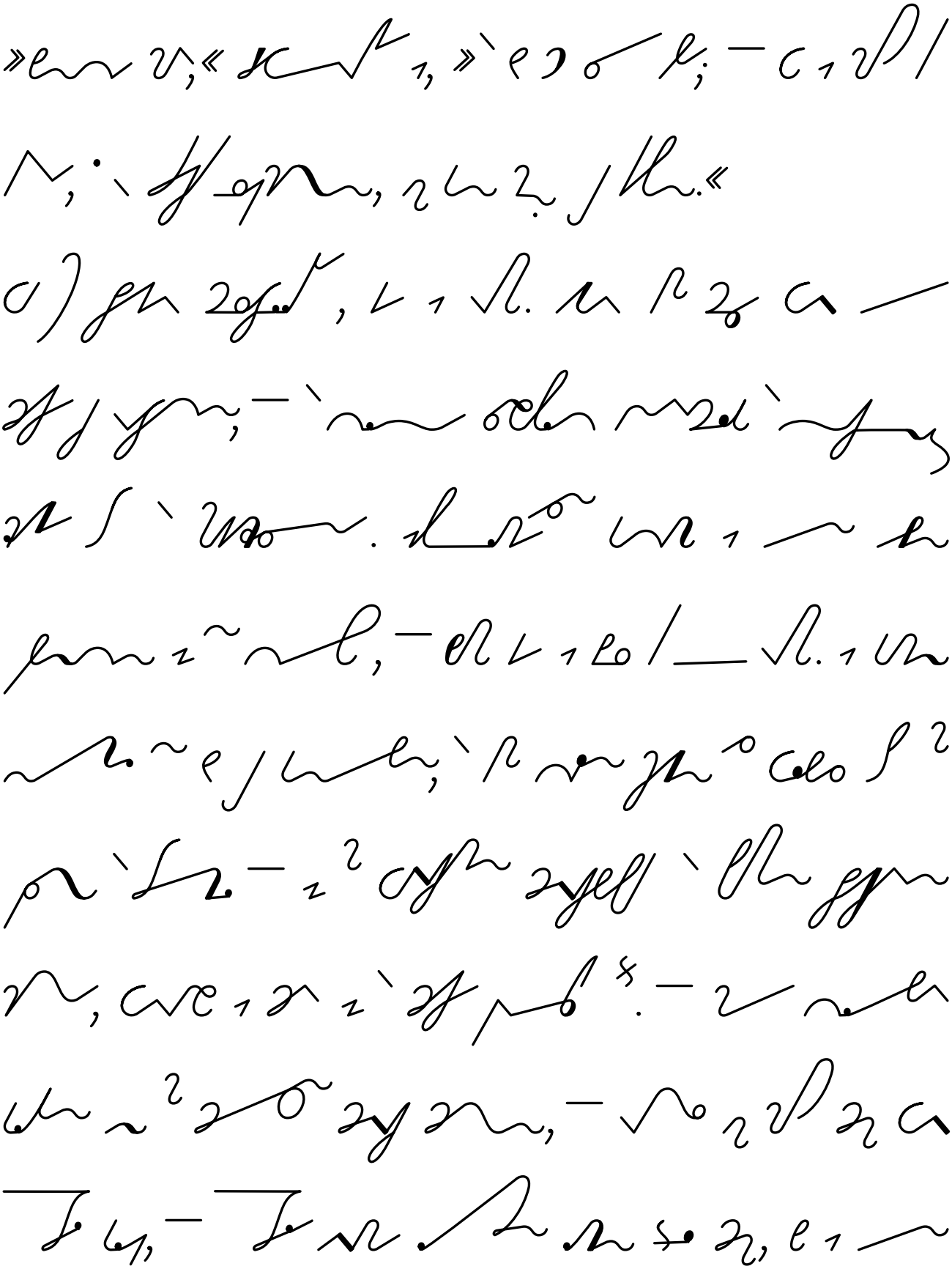

Squire
Hunter
Hunter

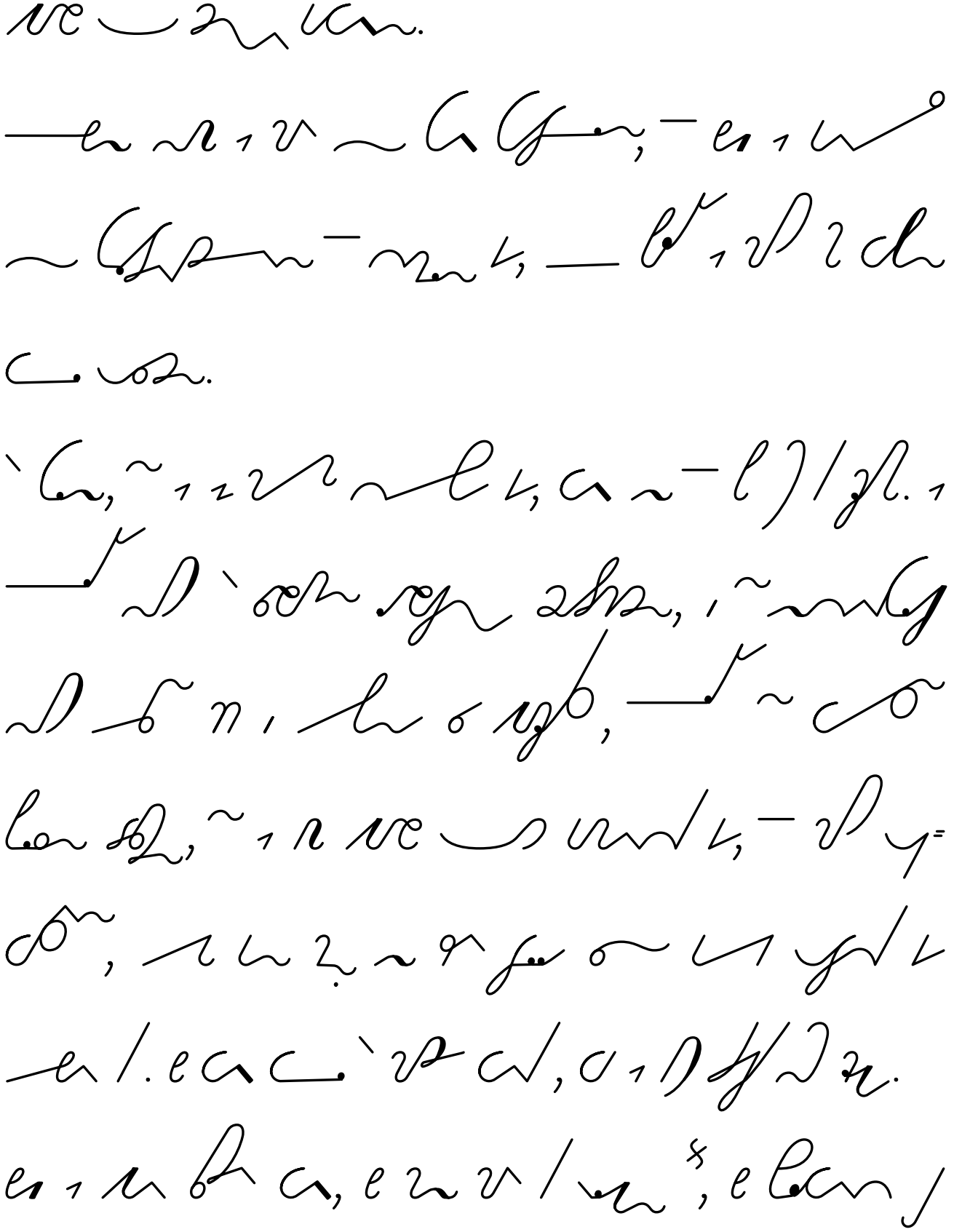


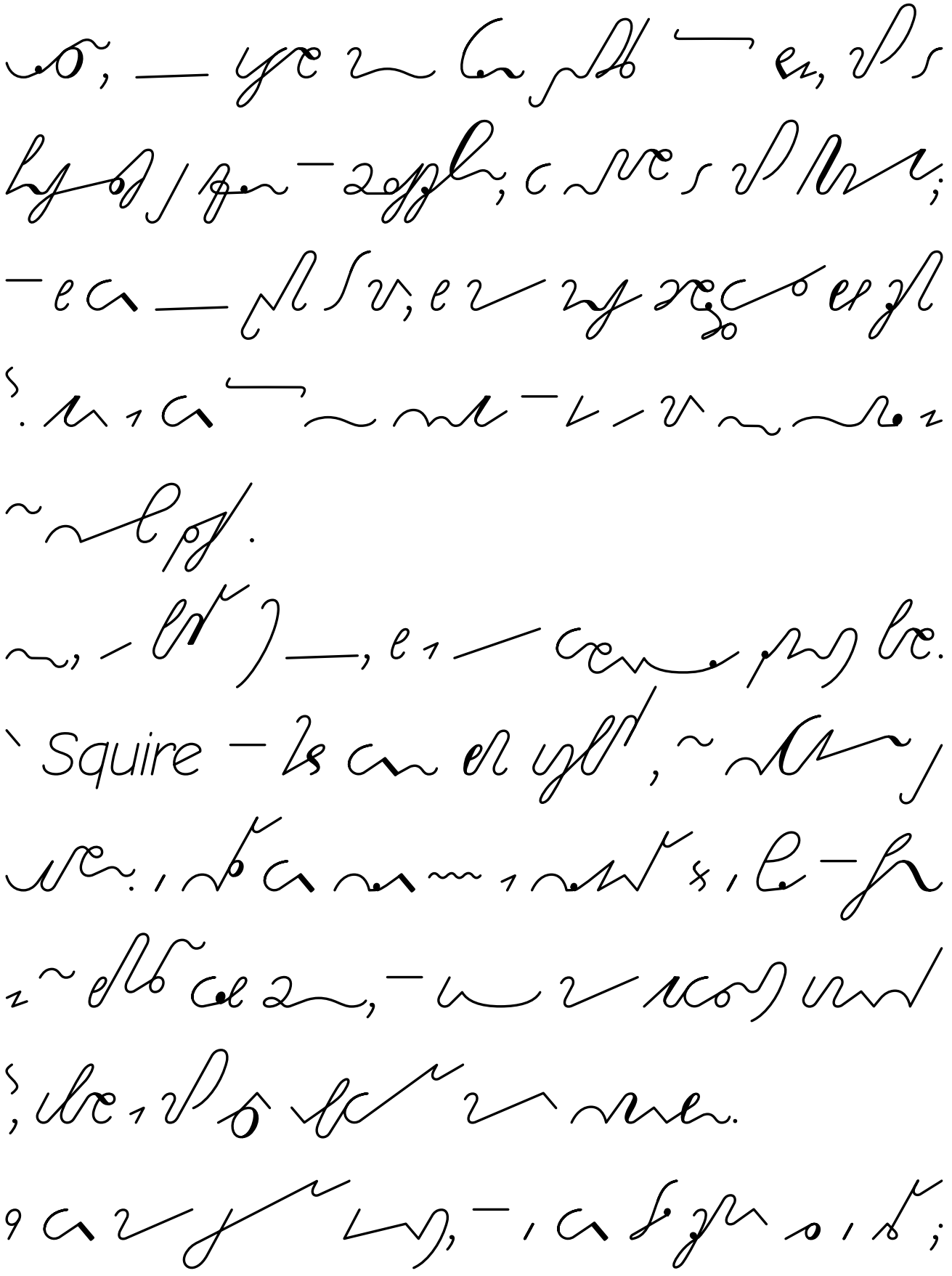
Livesey

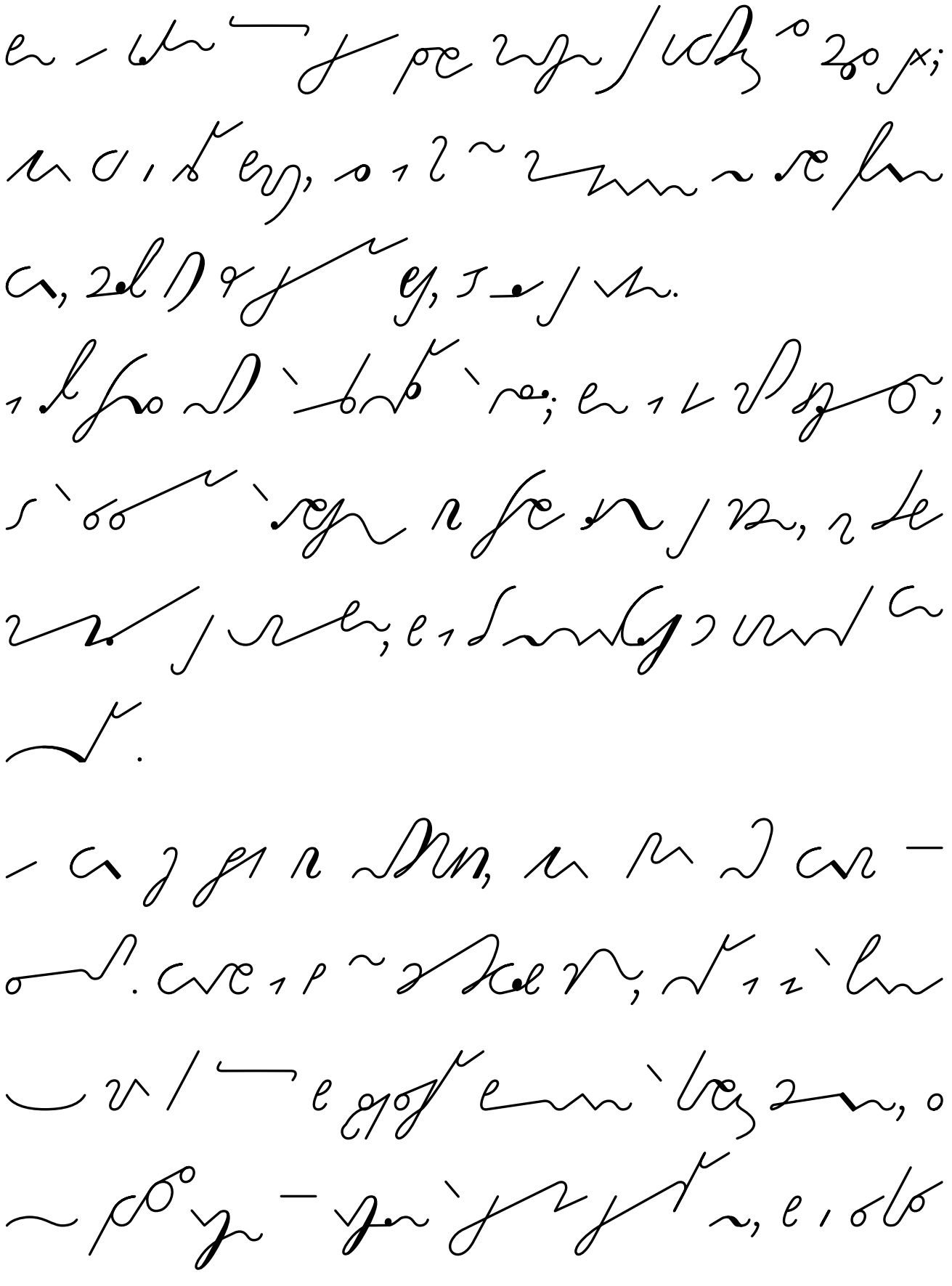
'Squire

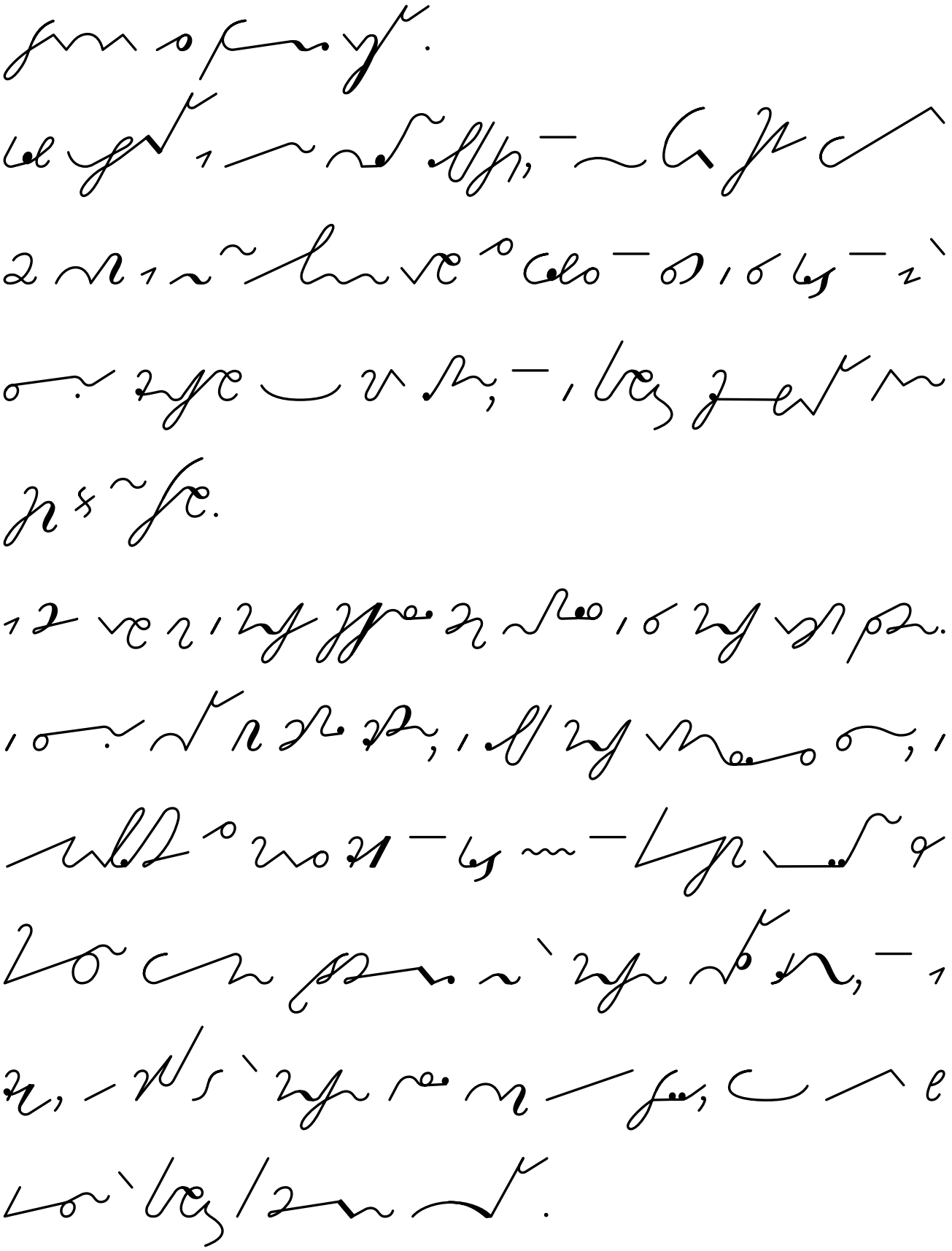

Livesey

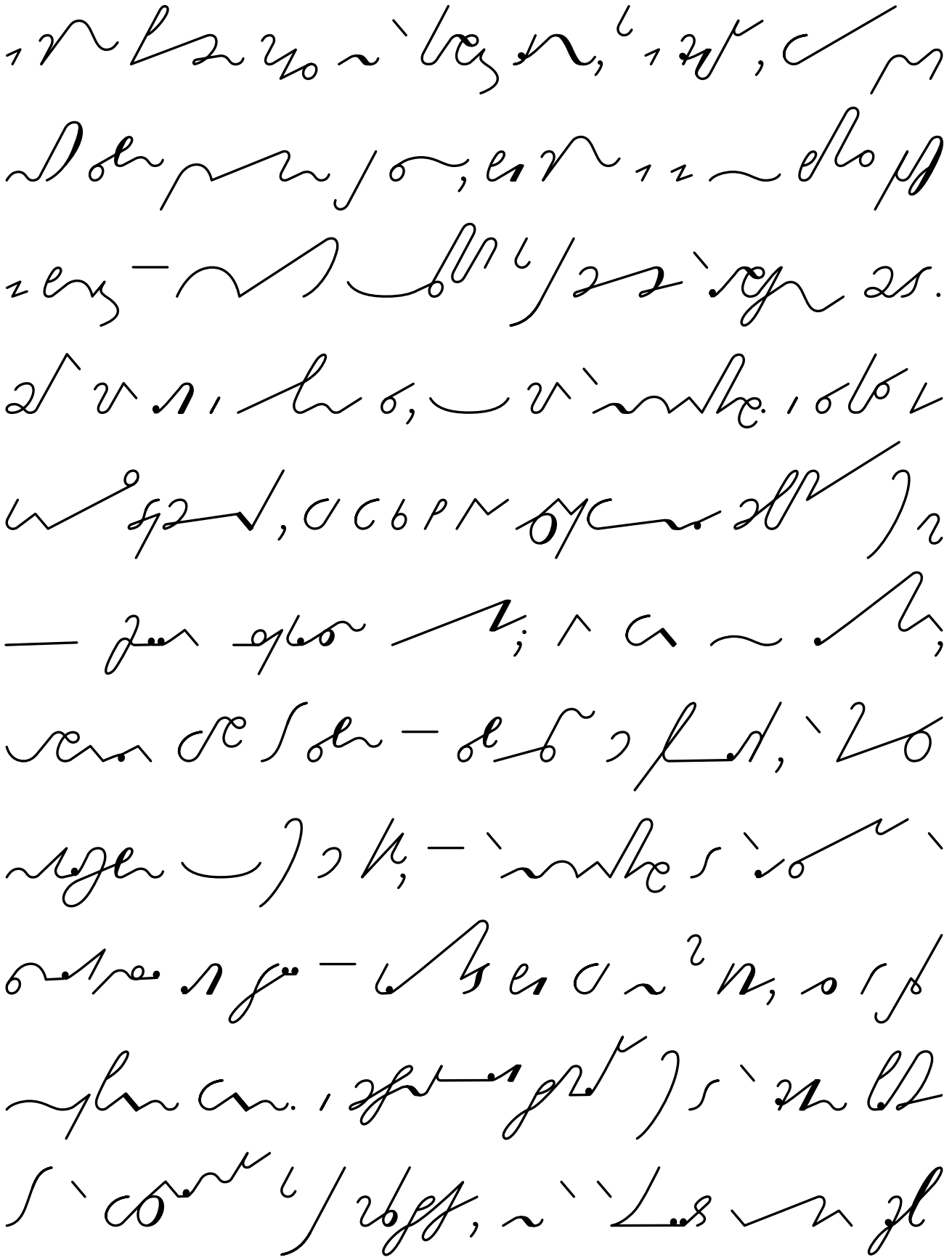


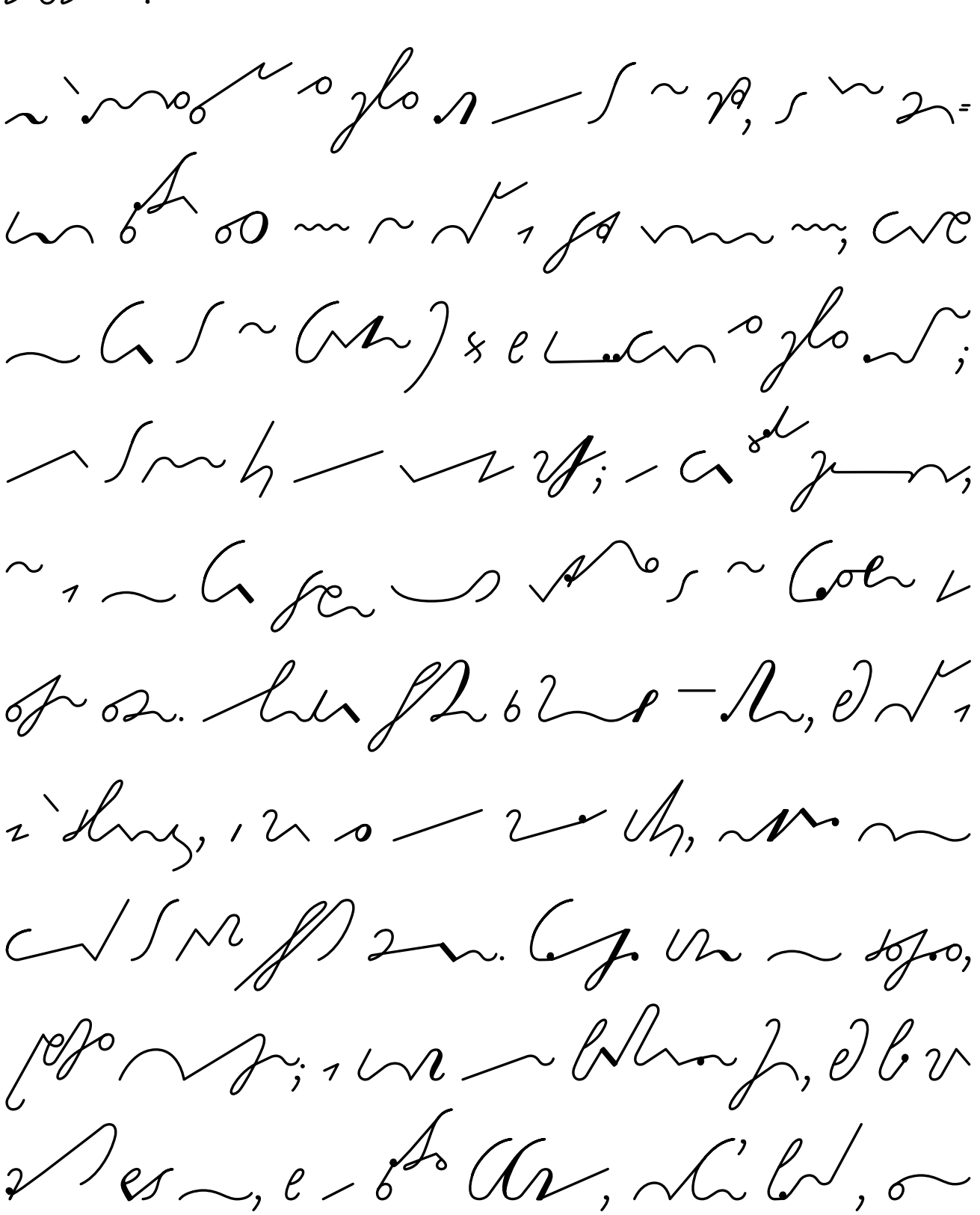


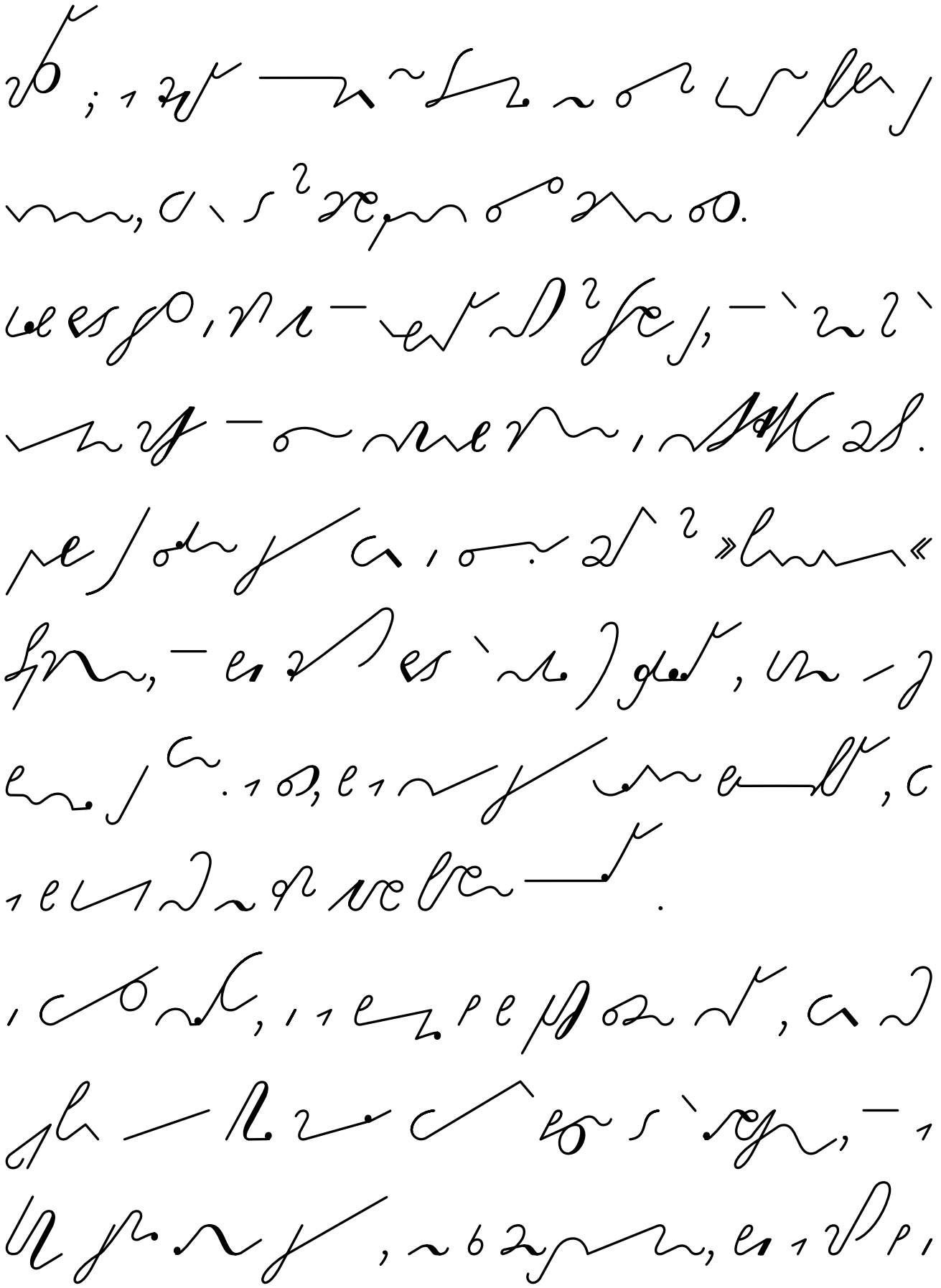


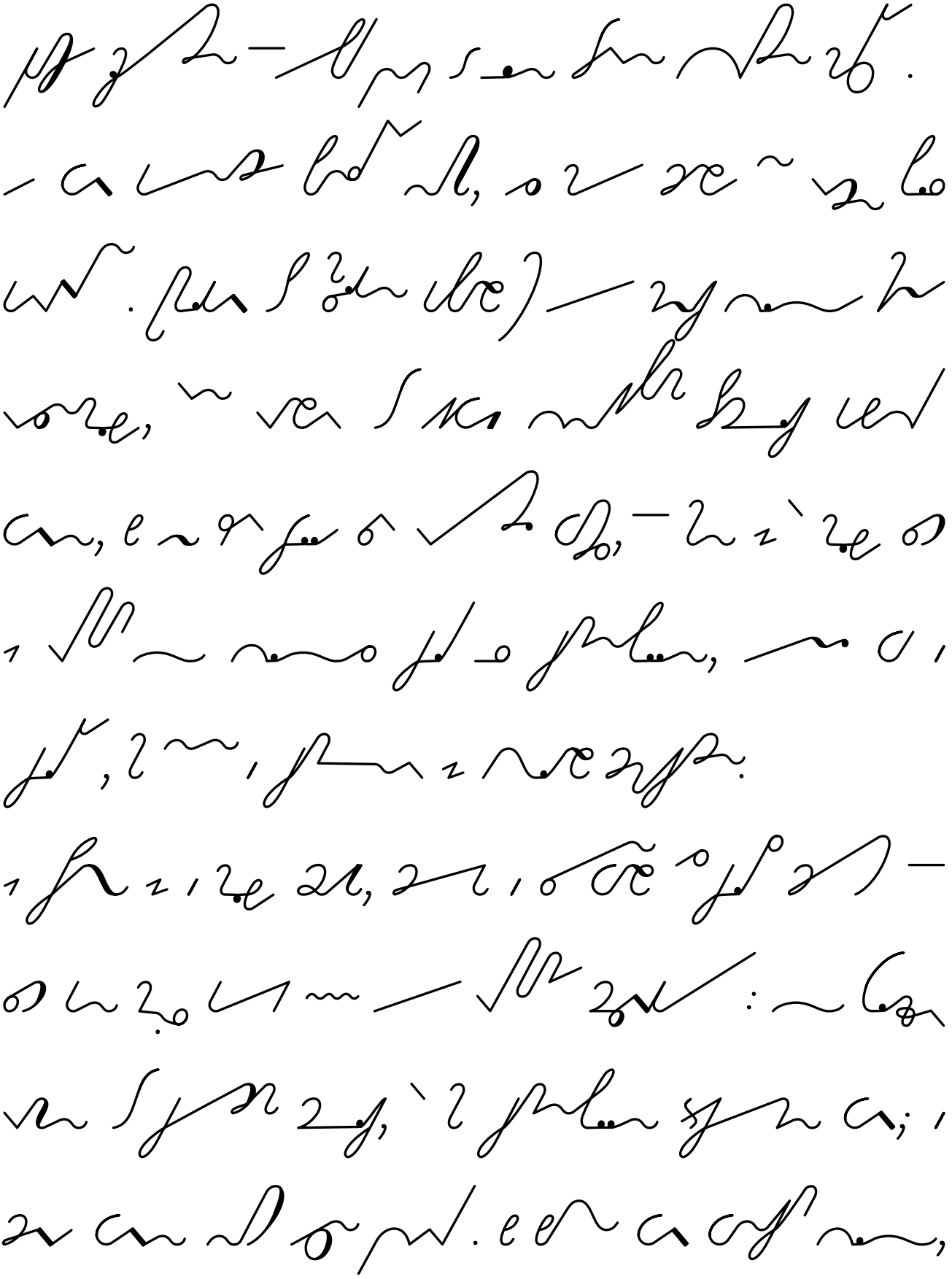




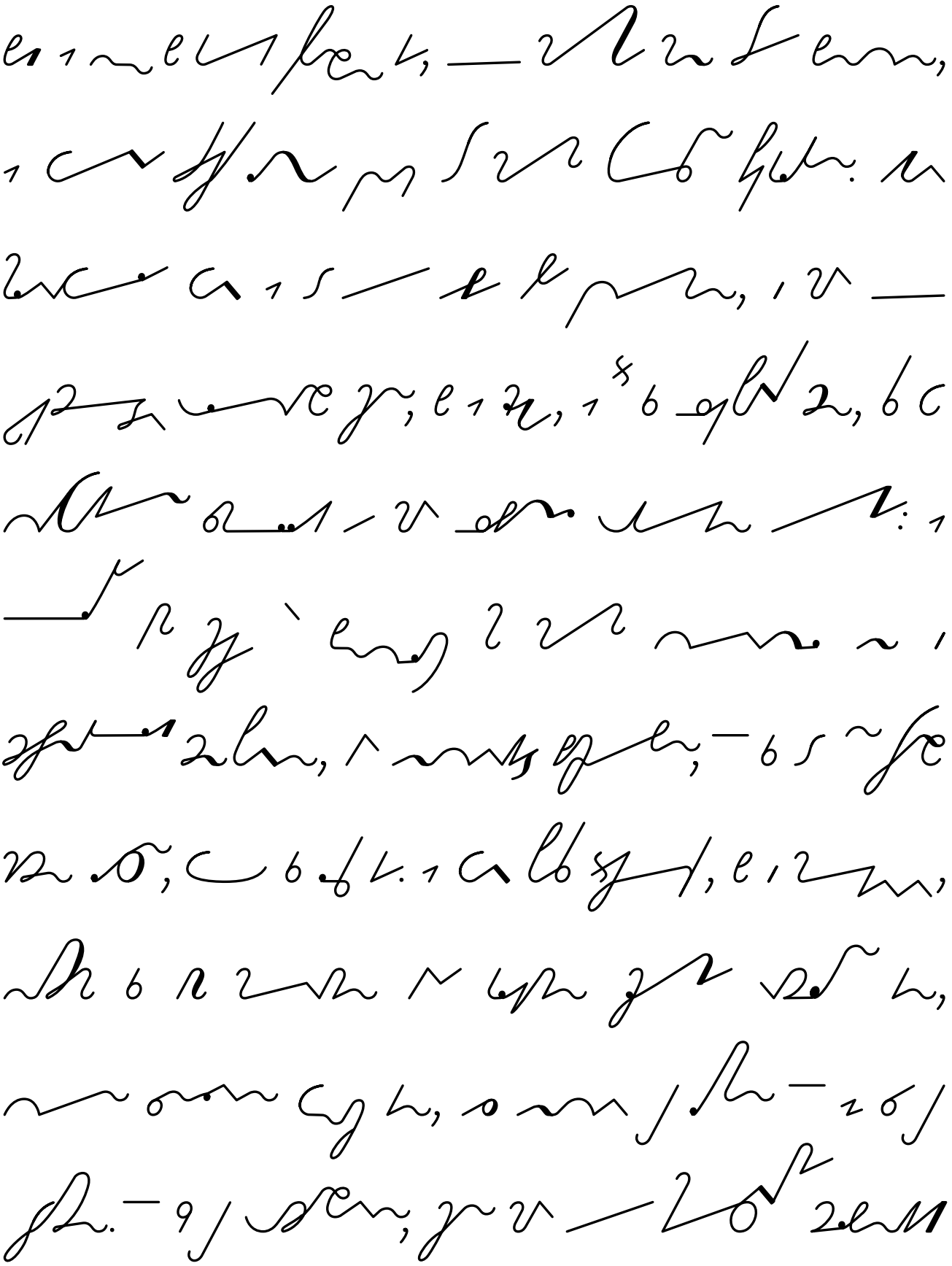


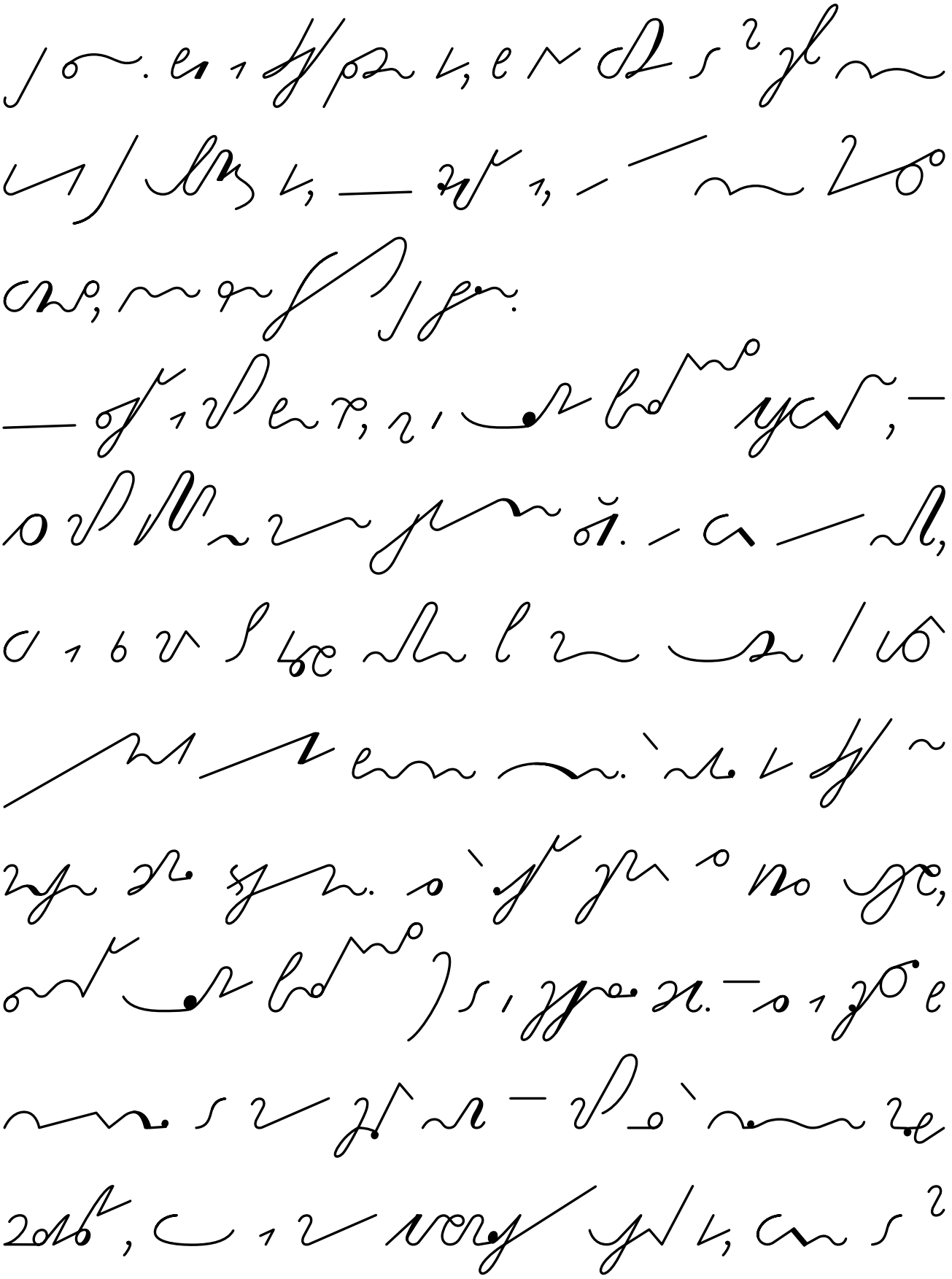


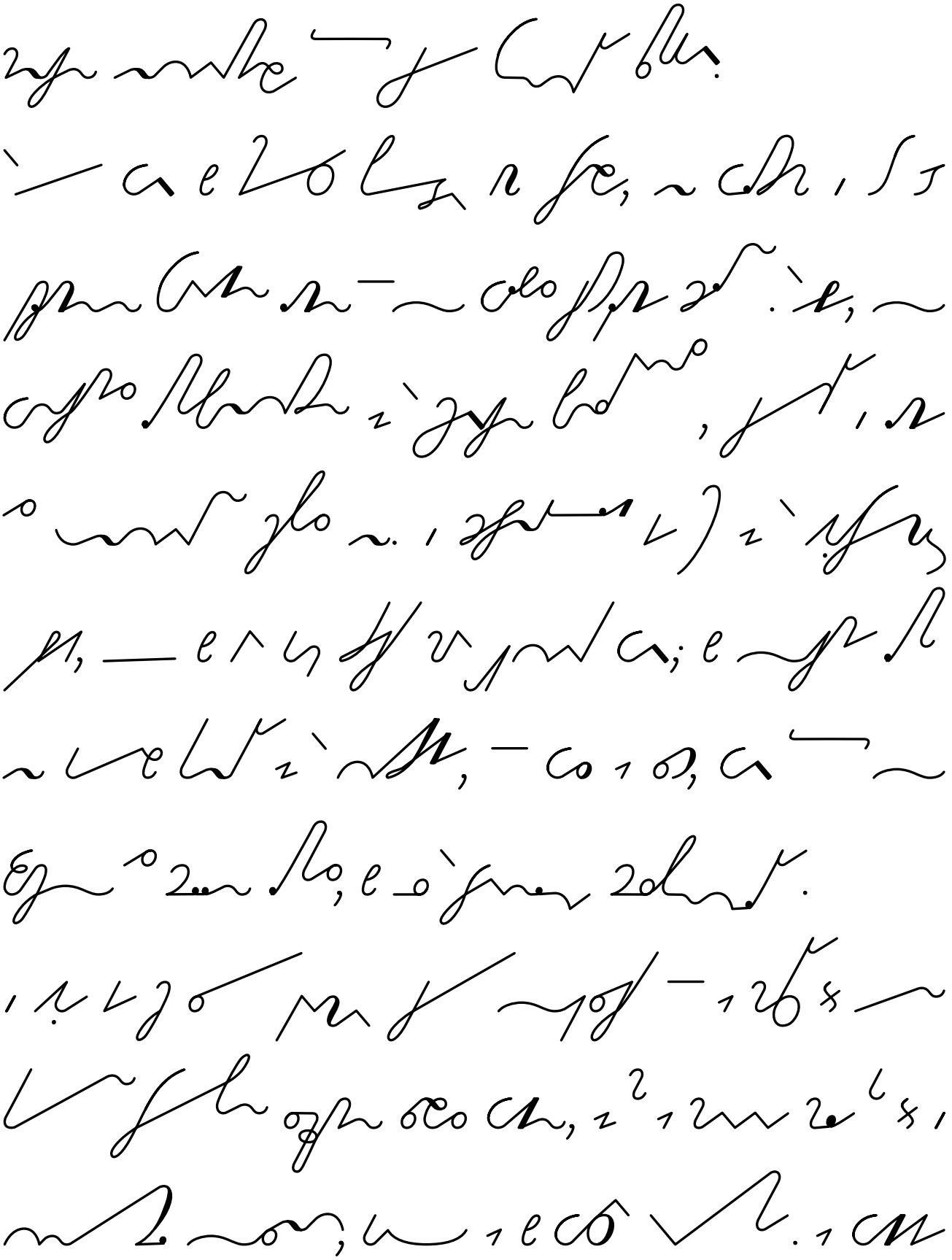


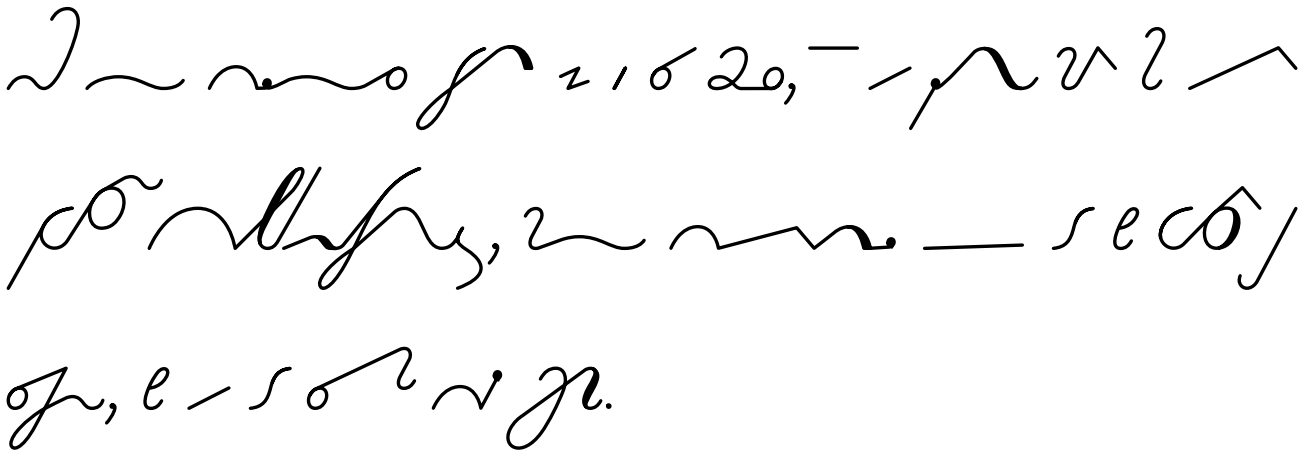


[Korakels]



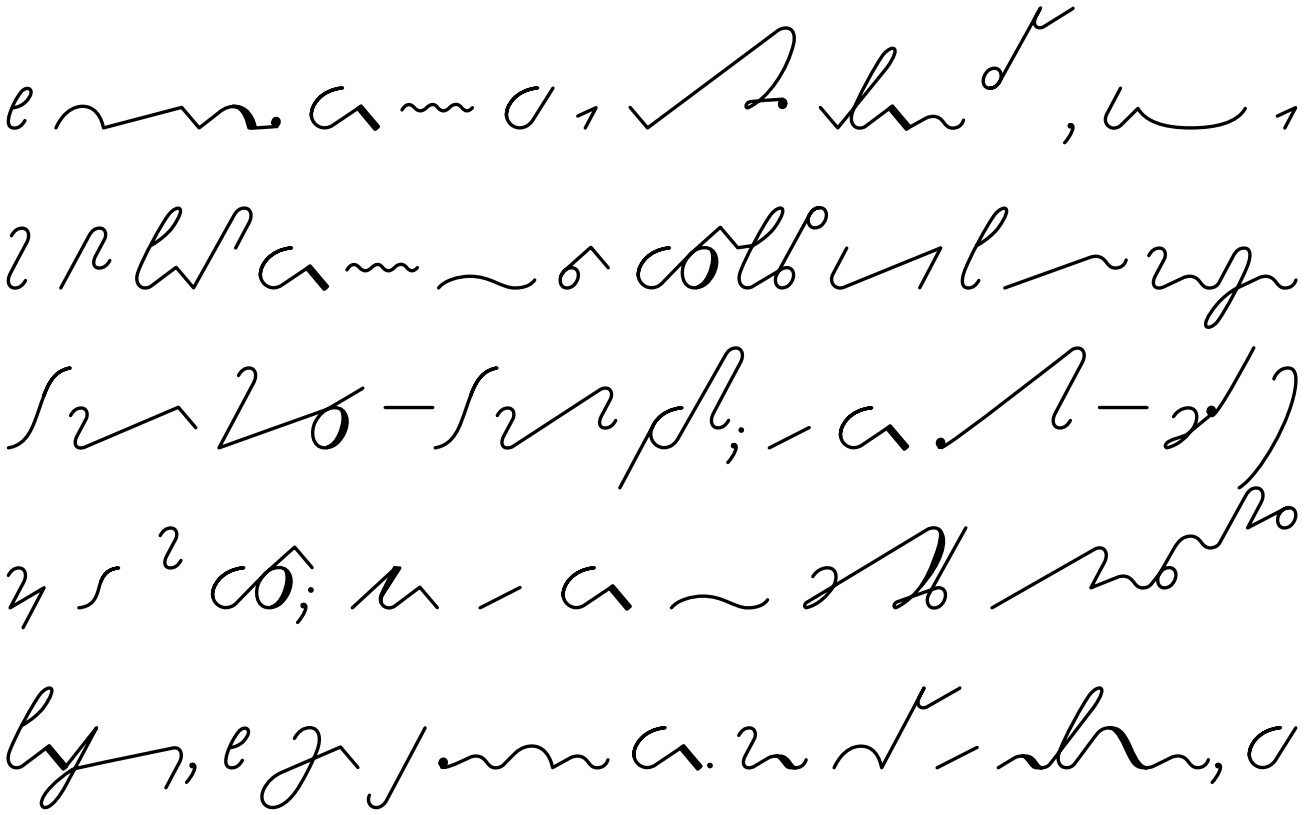


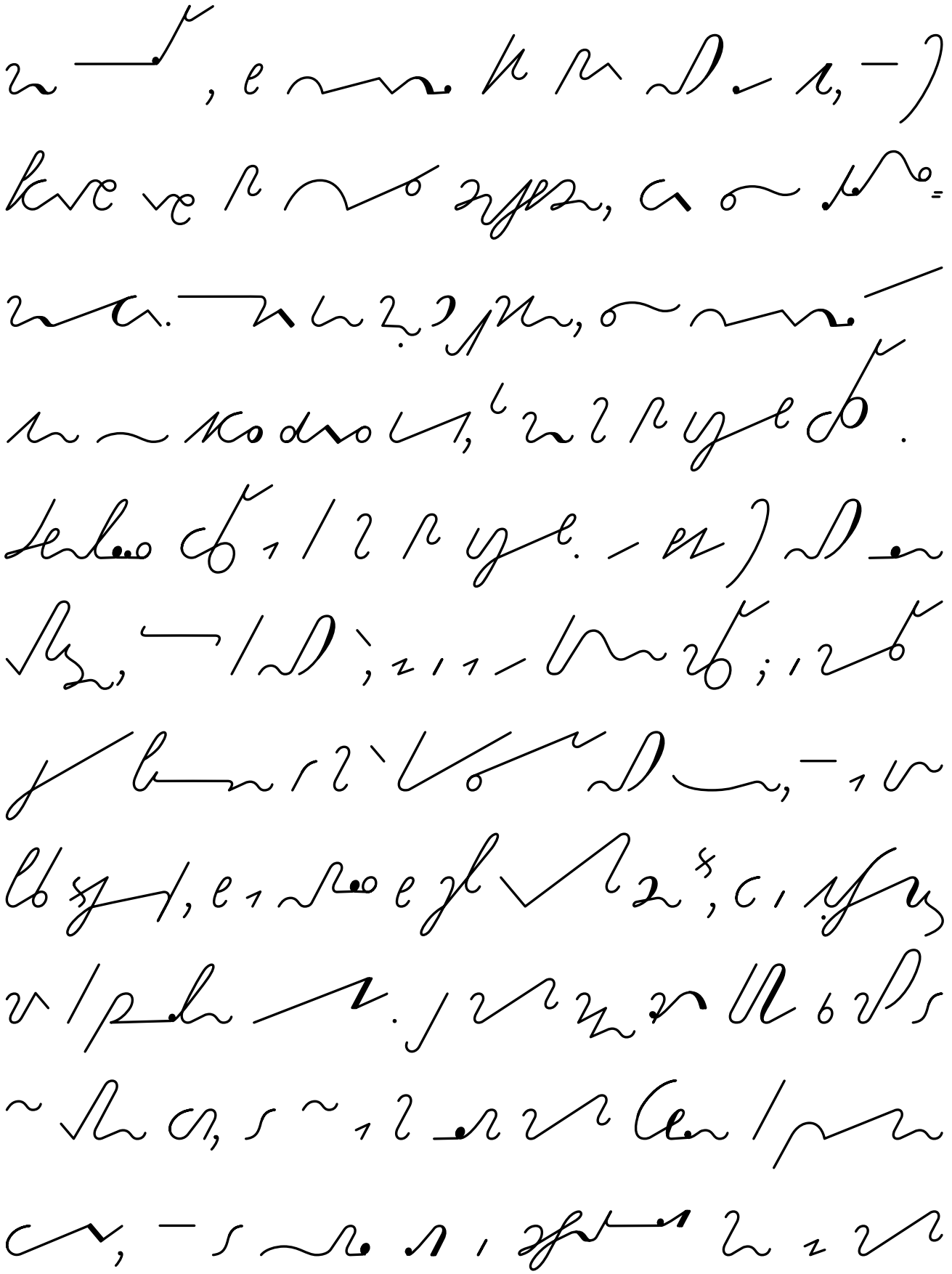


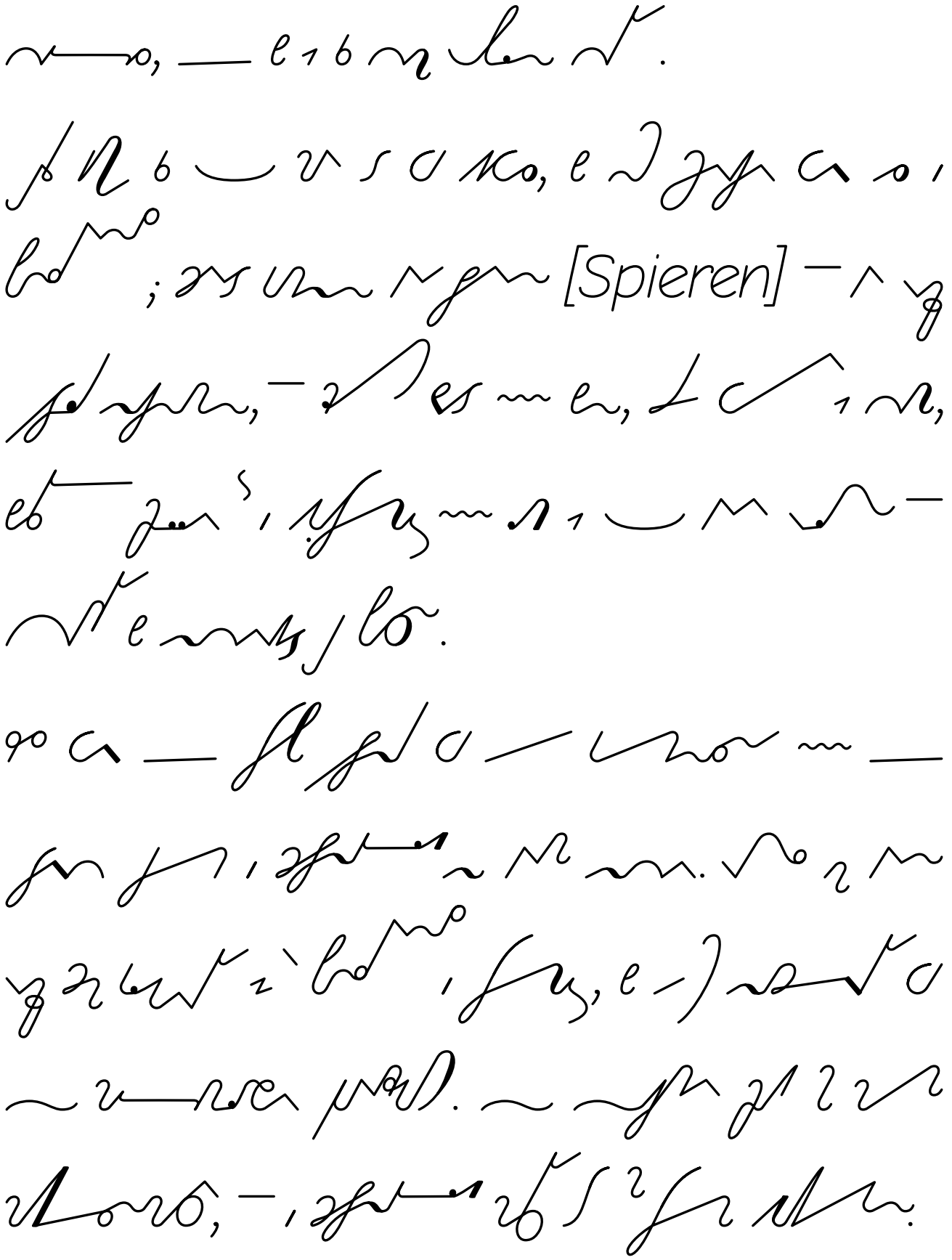


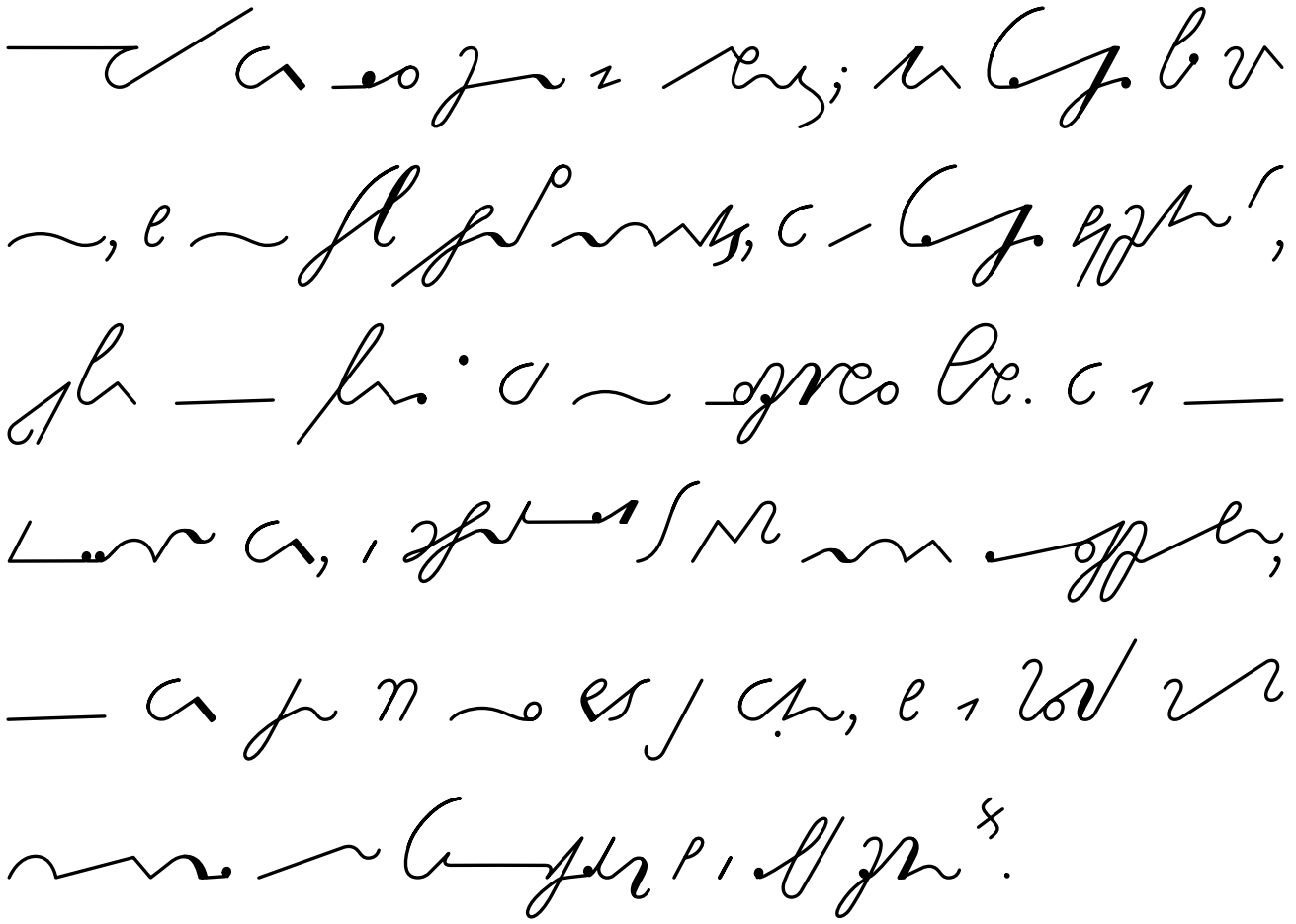
Dreiundzwanzigstes Kapitel

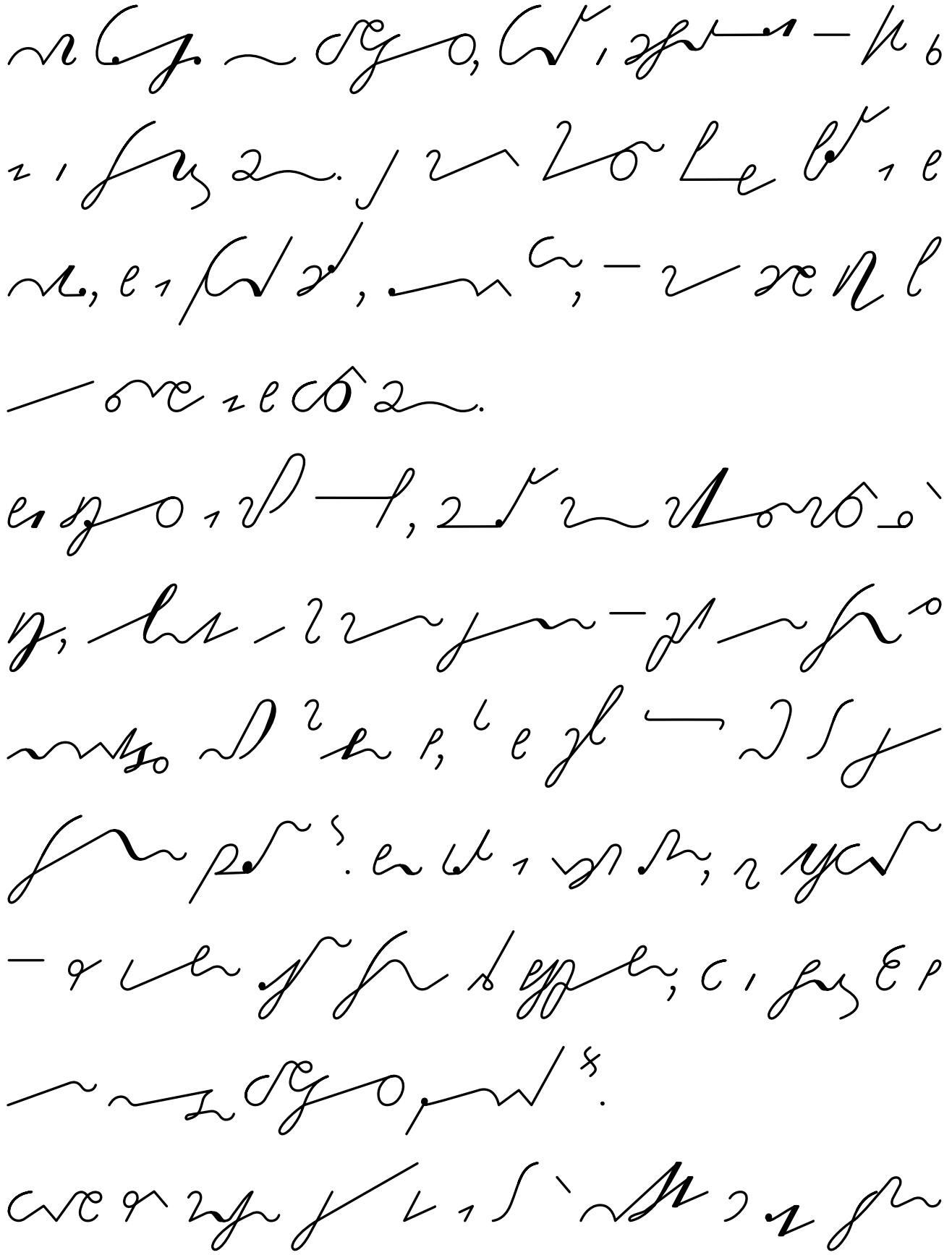
Die Ebbströmung

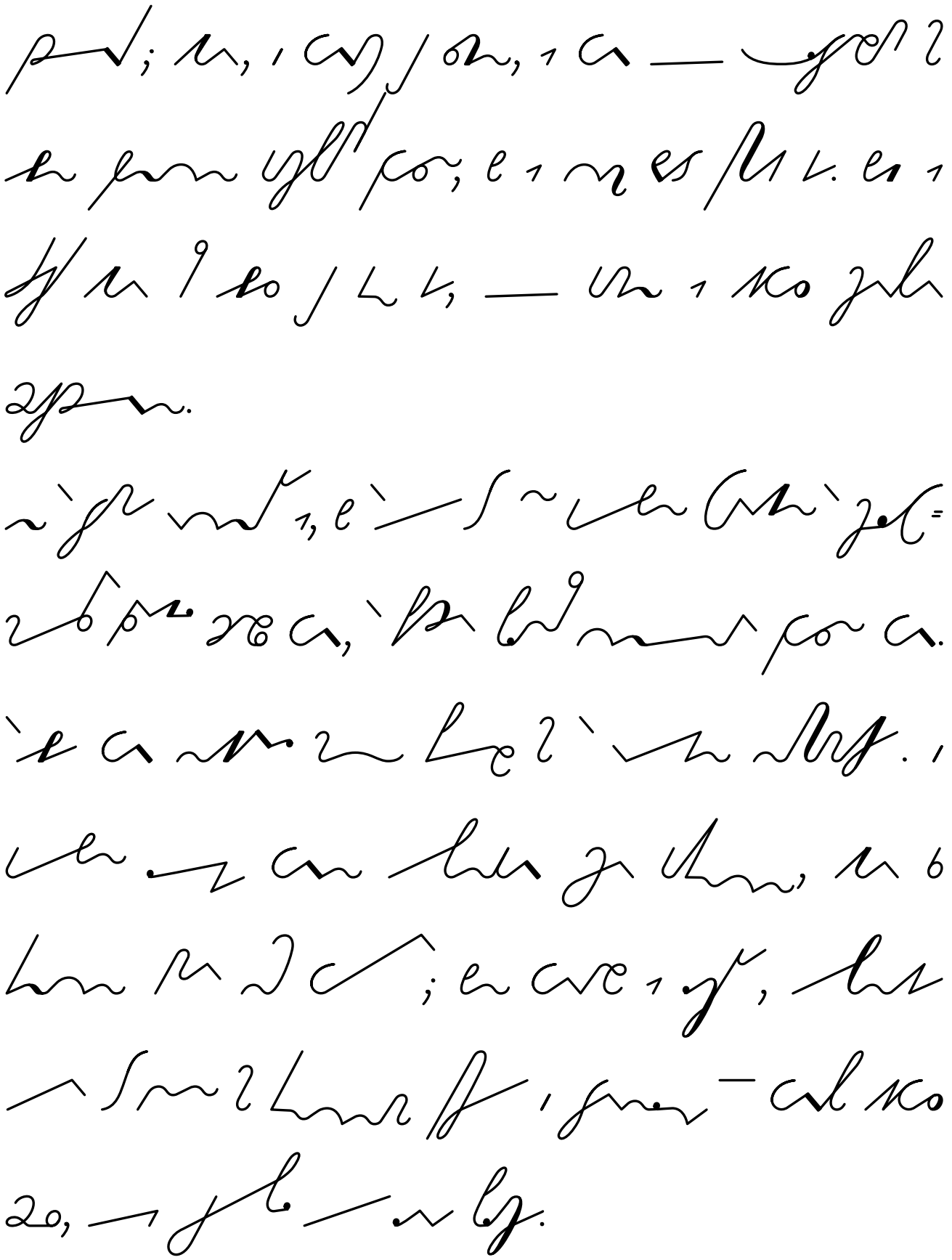


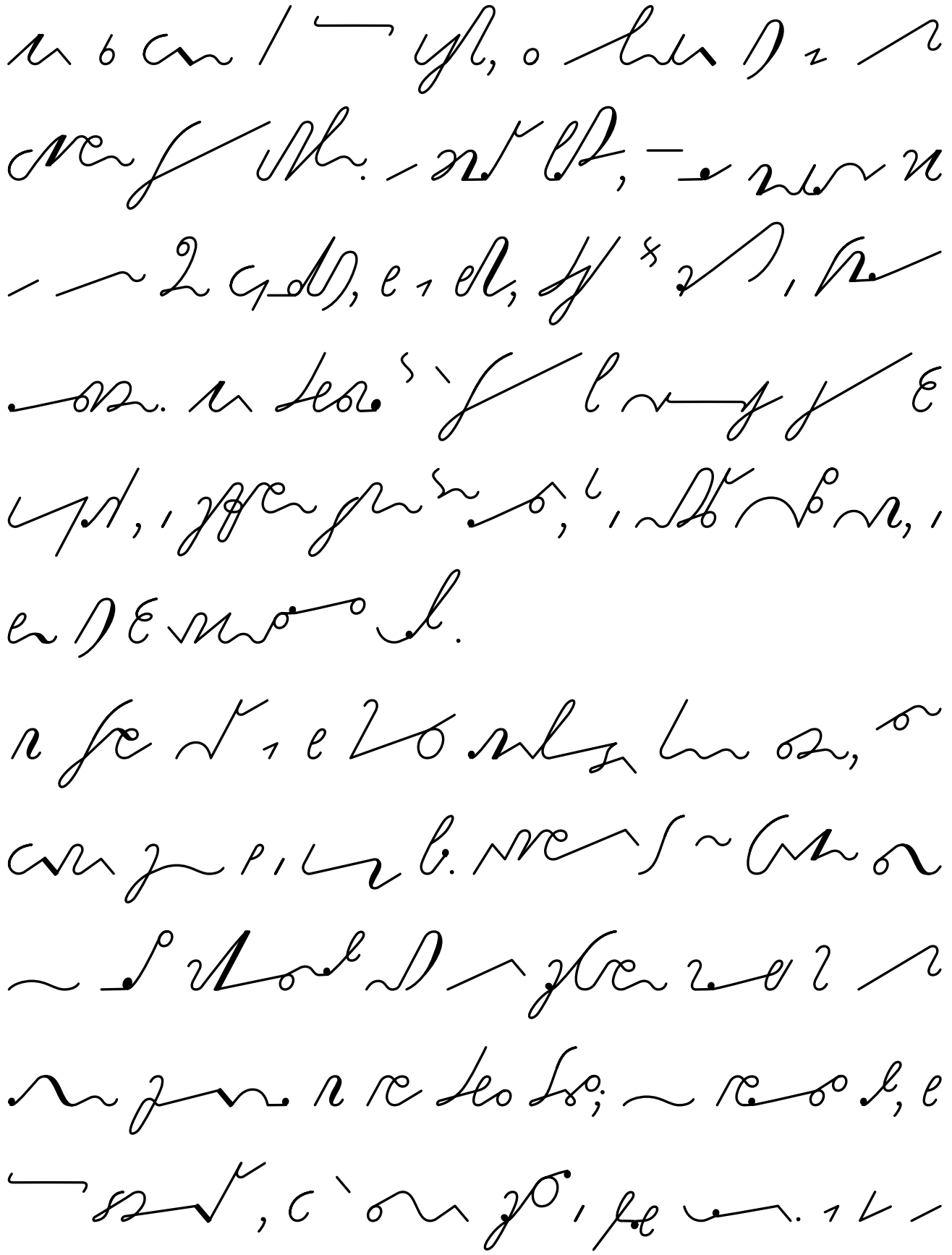


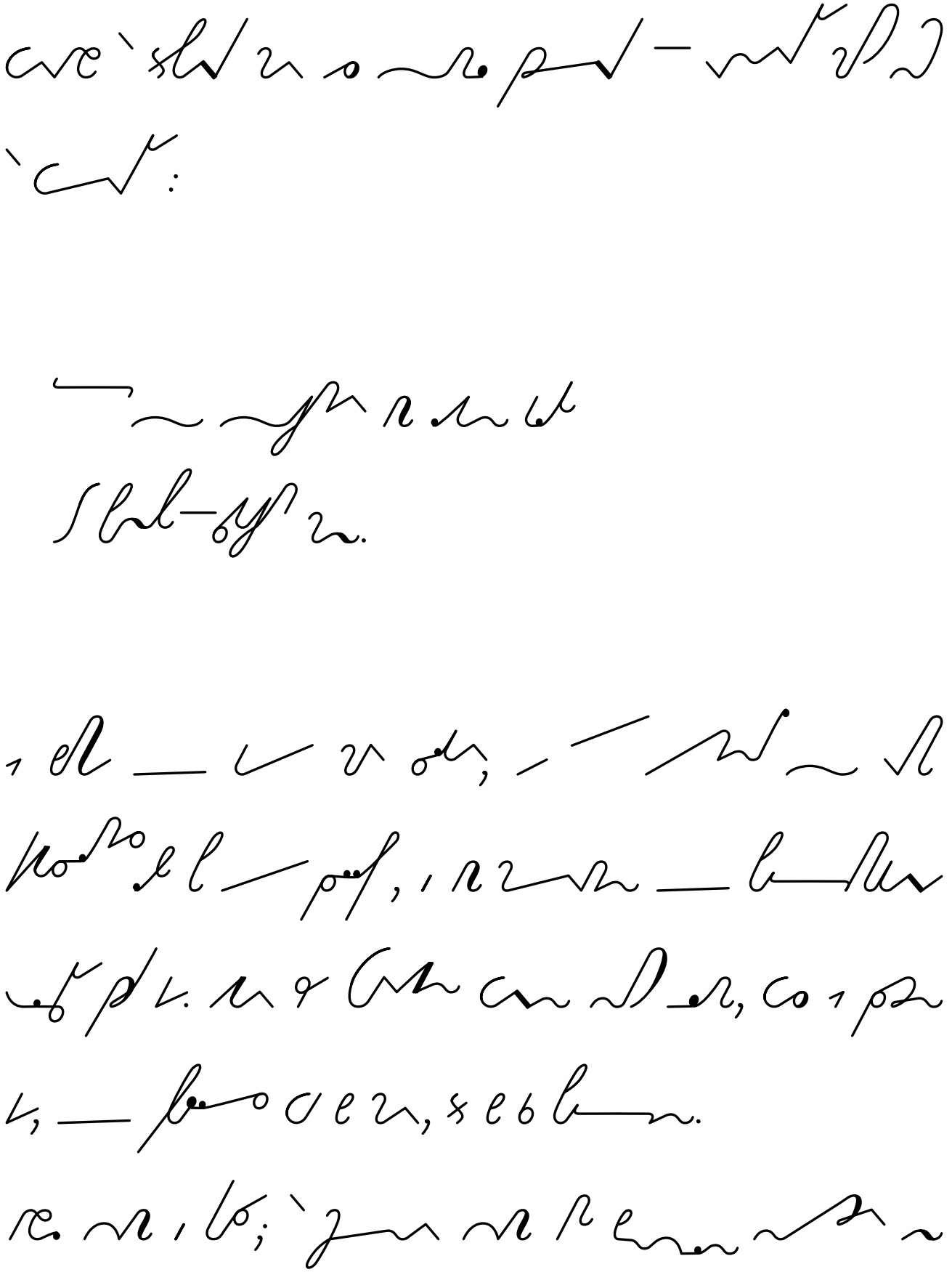

[Spieren]

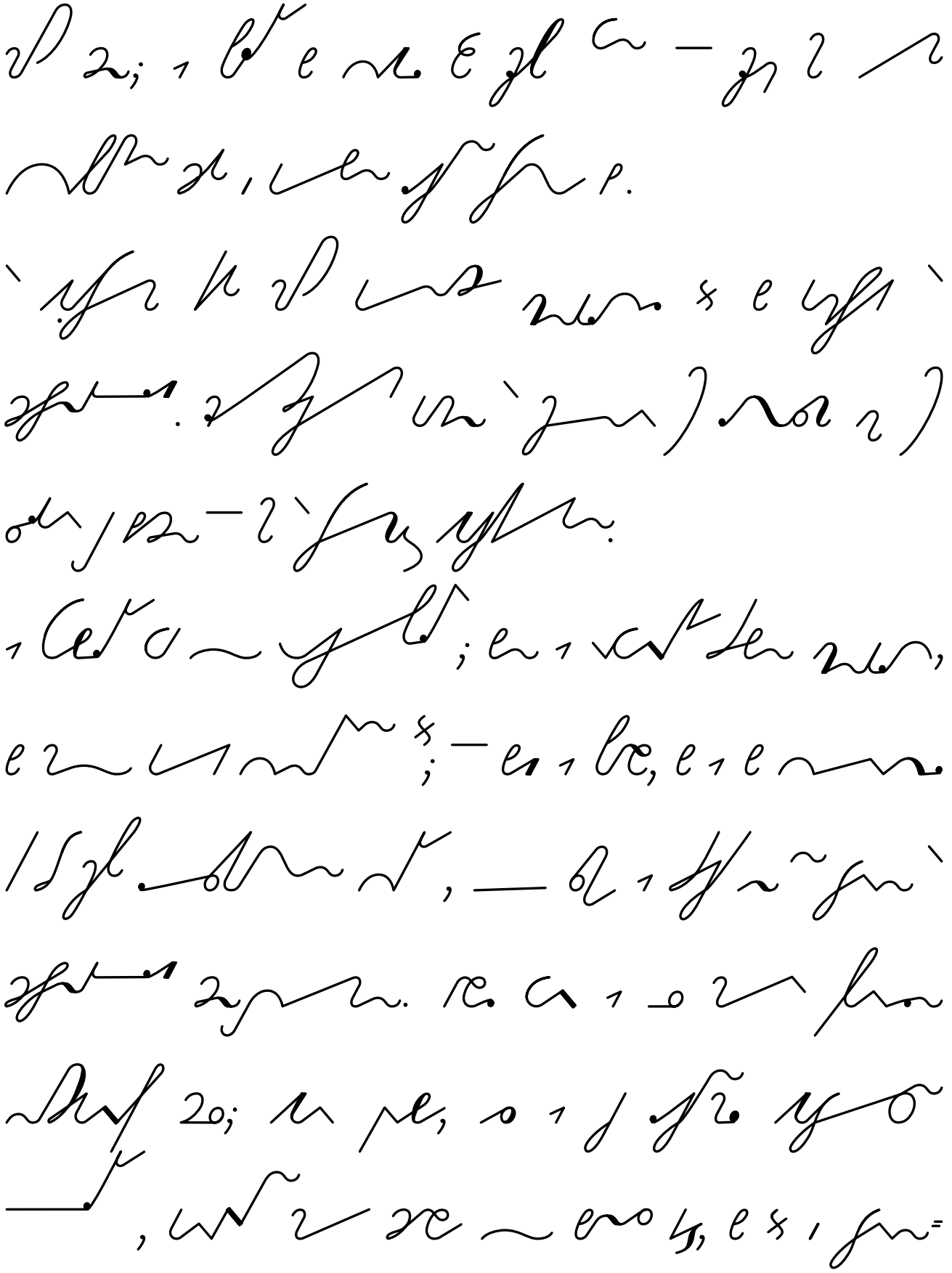


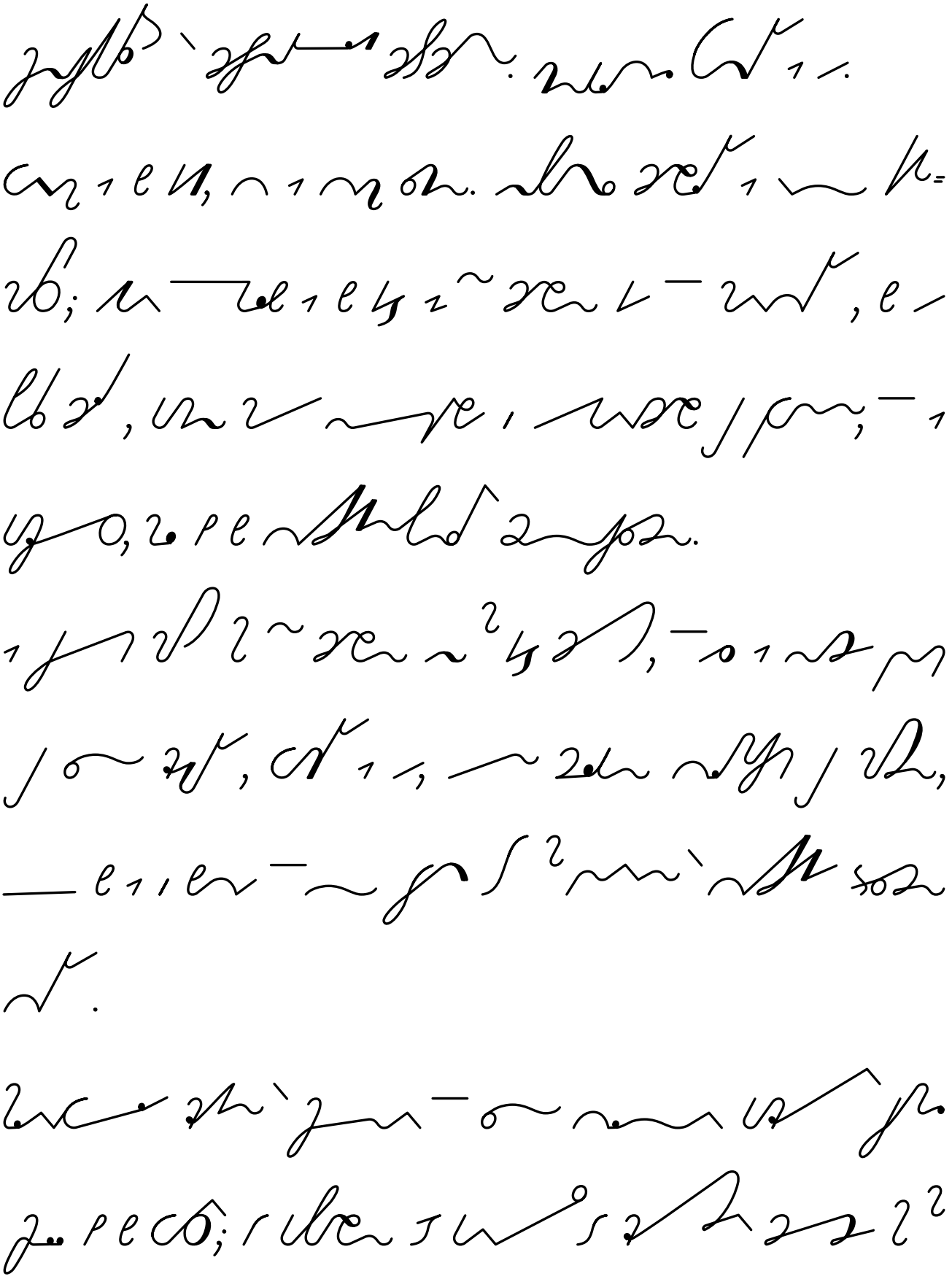


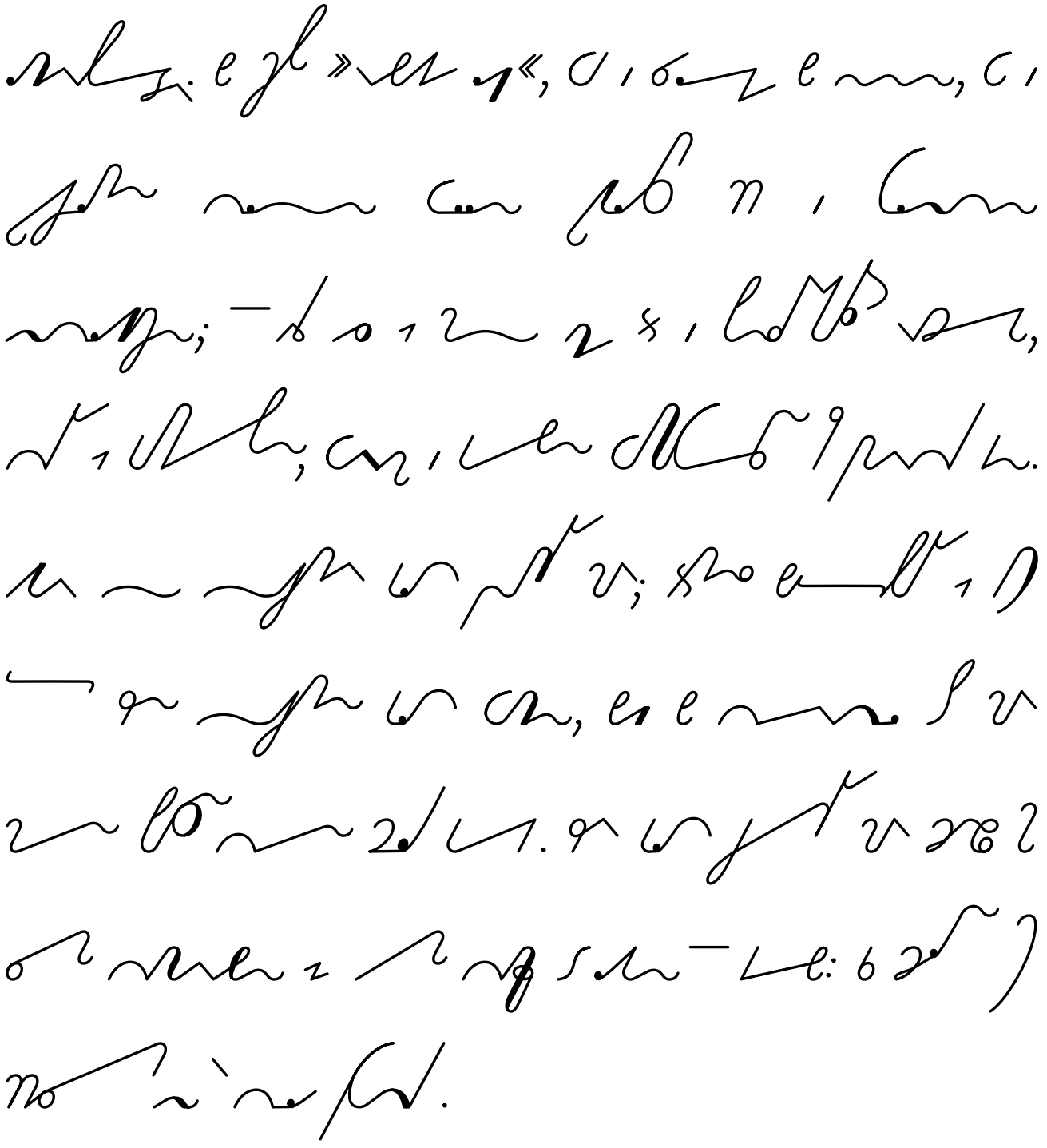


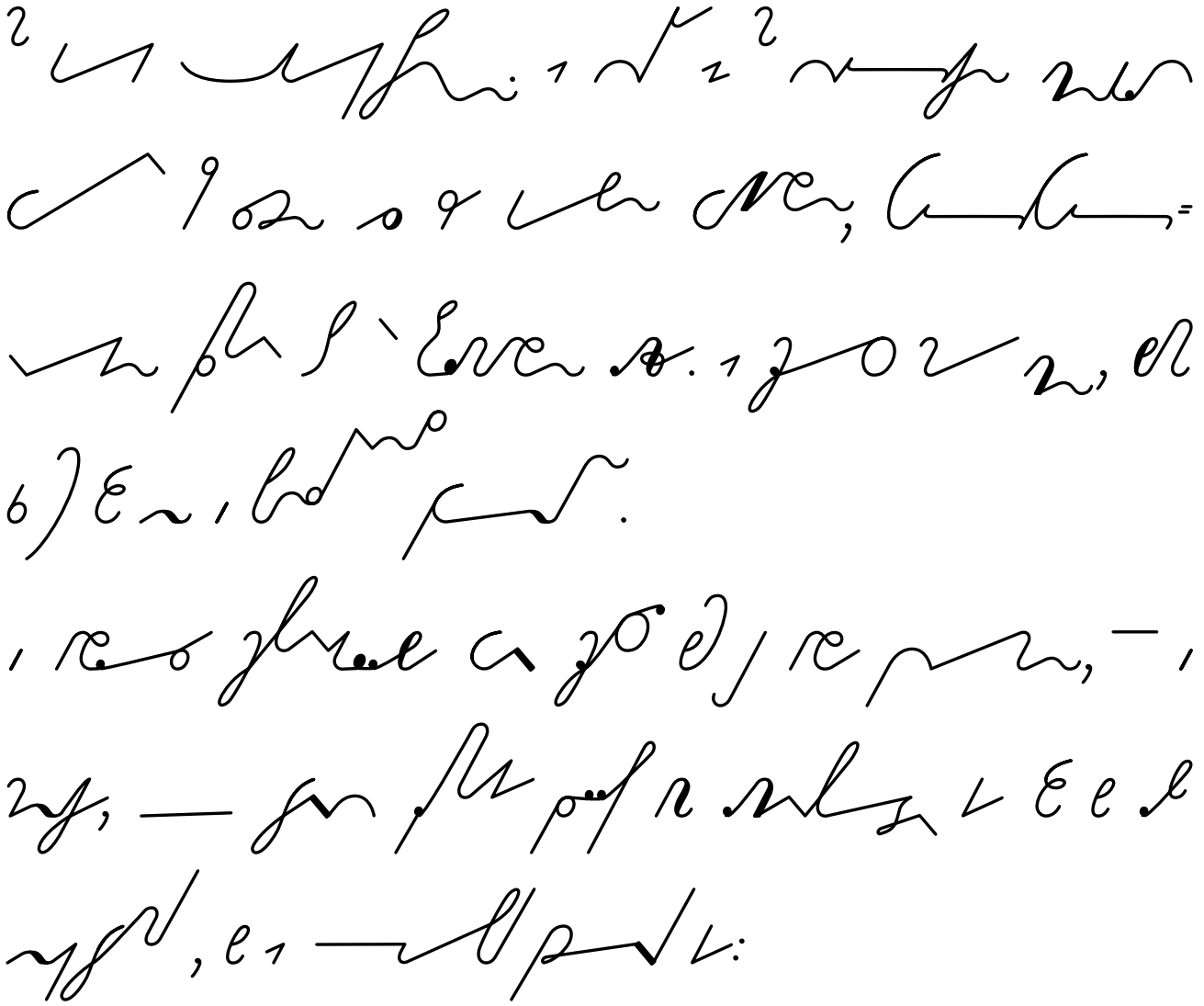


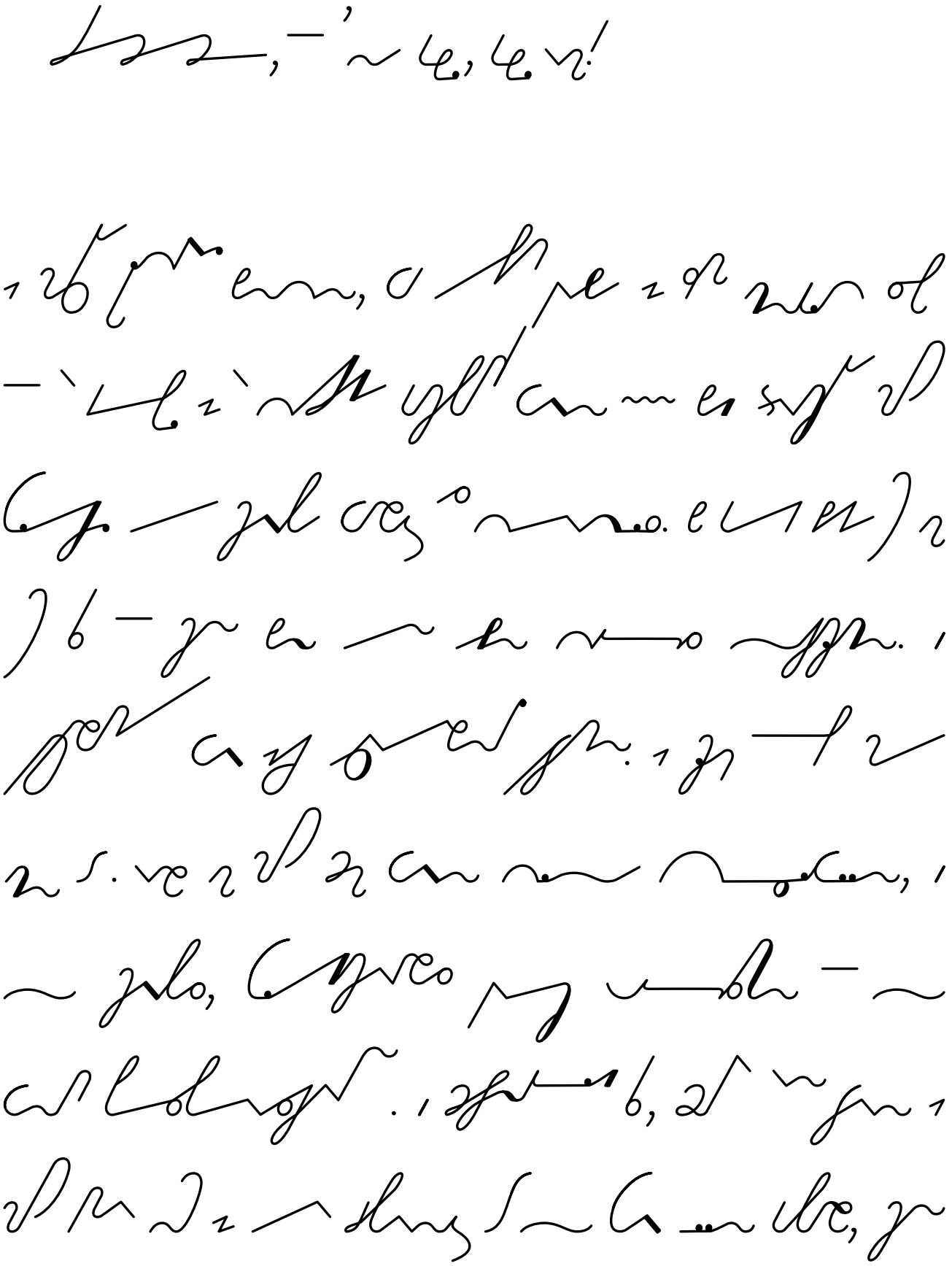


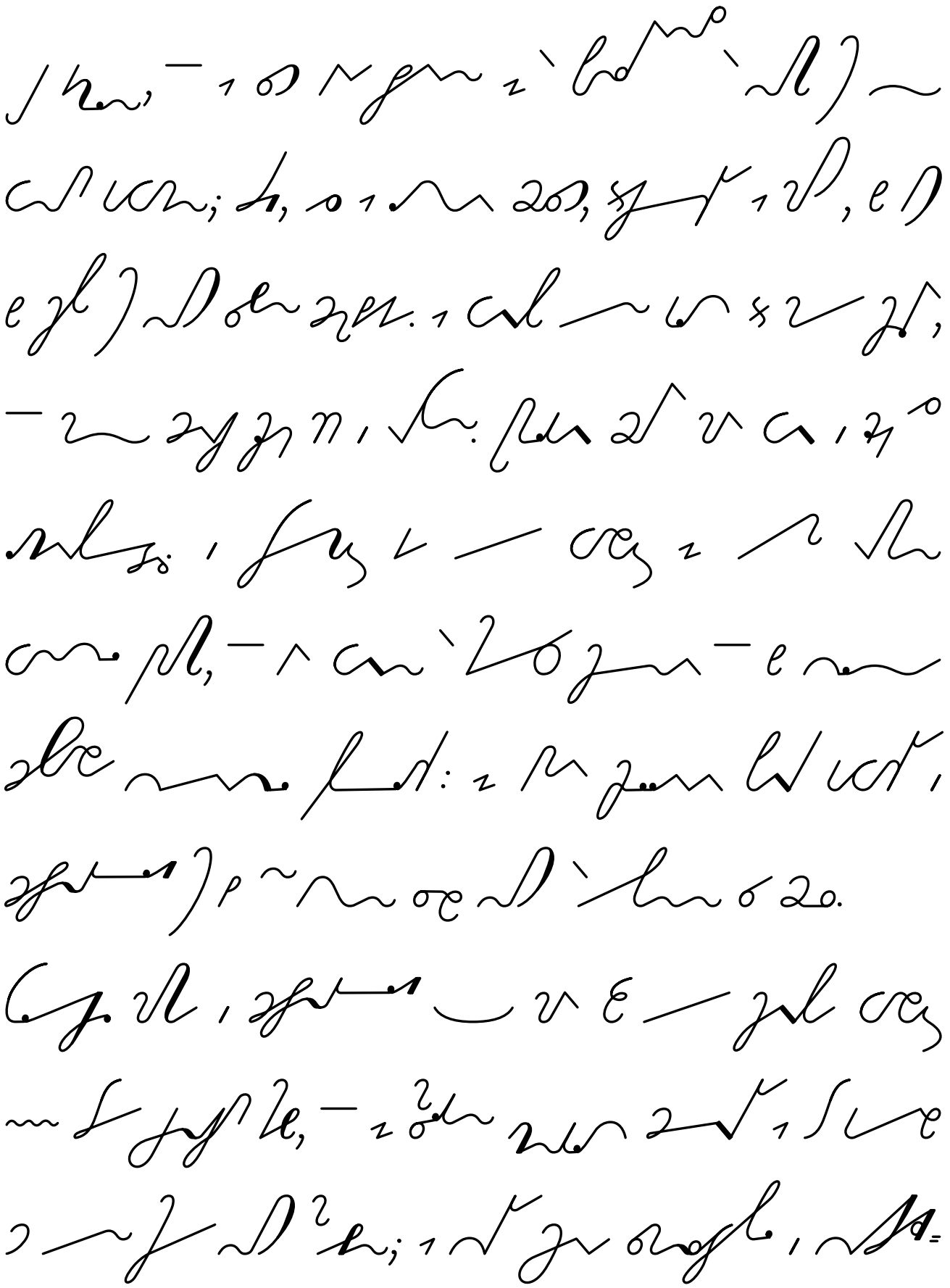


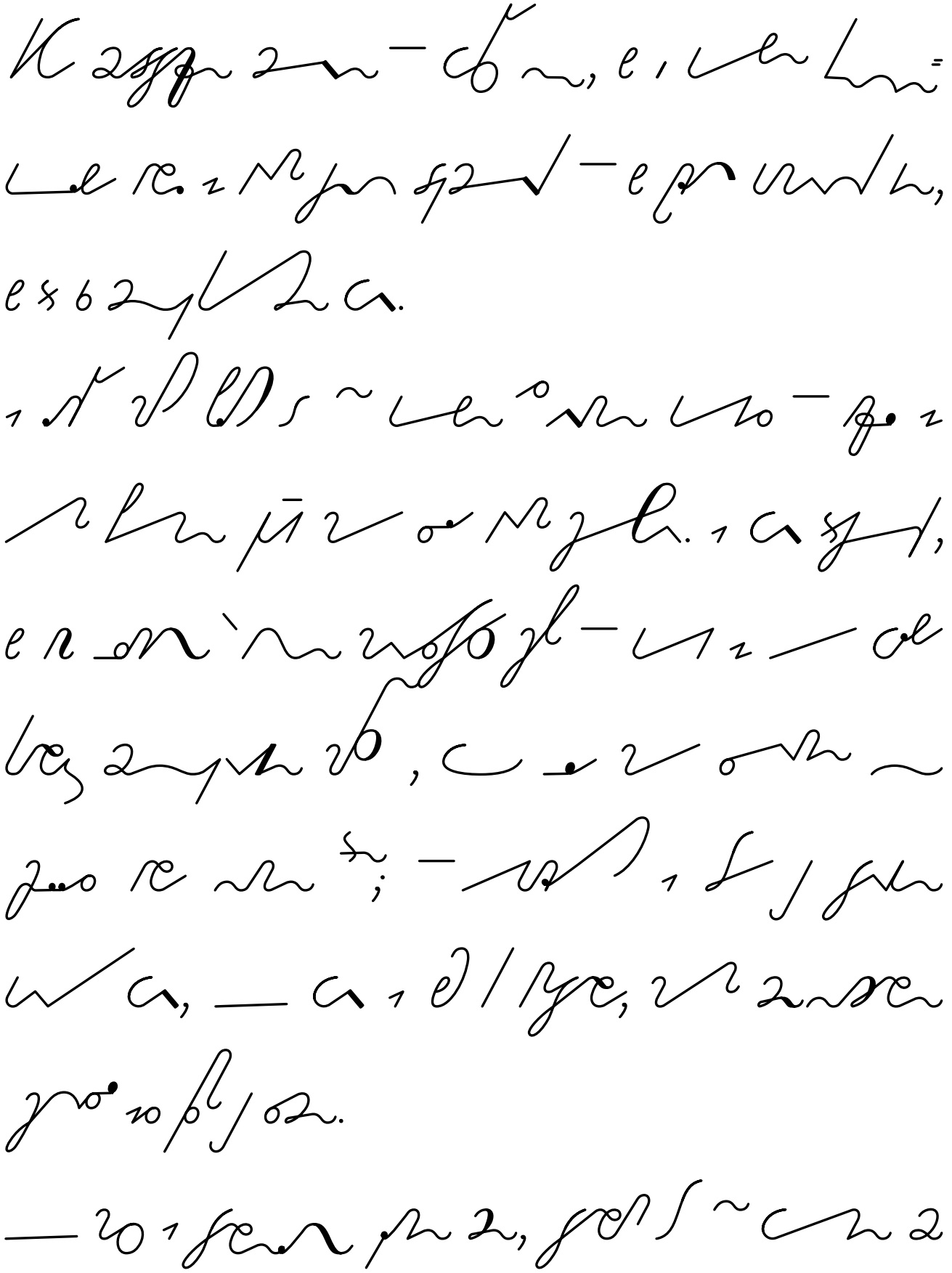


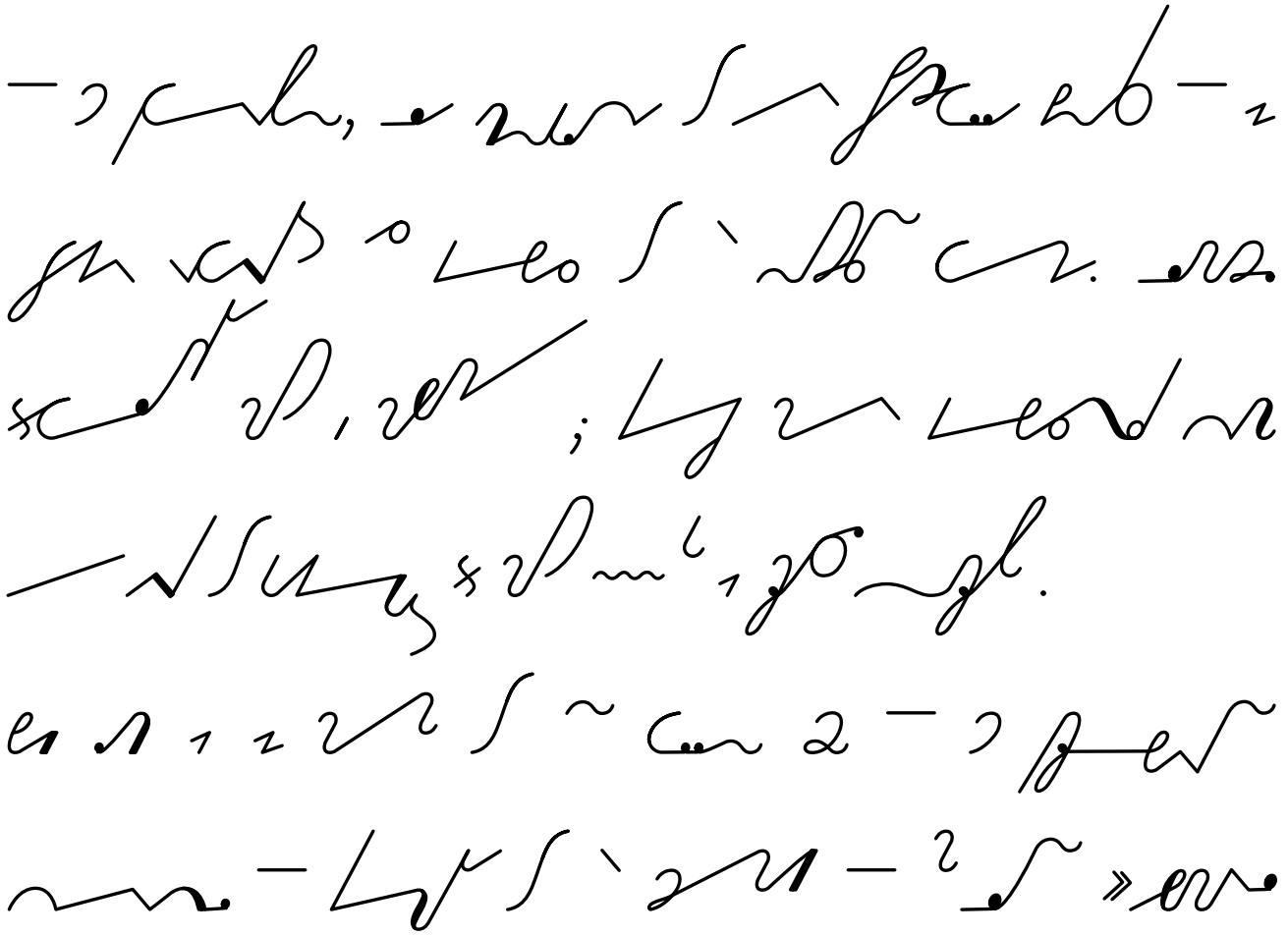








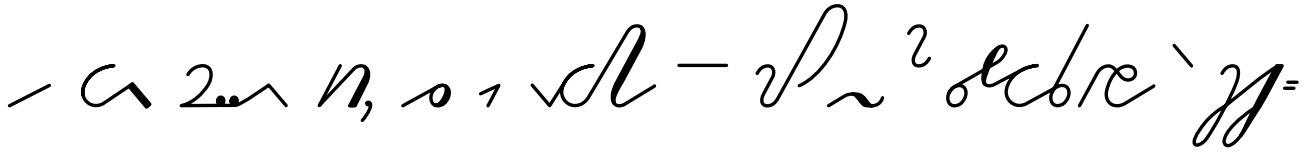


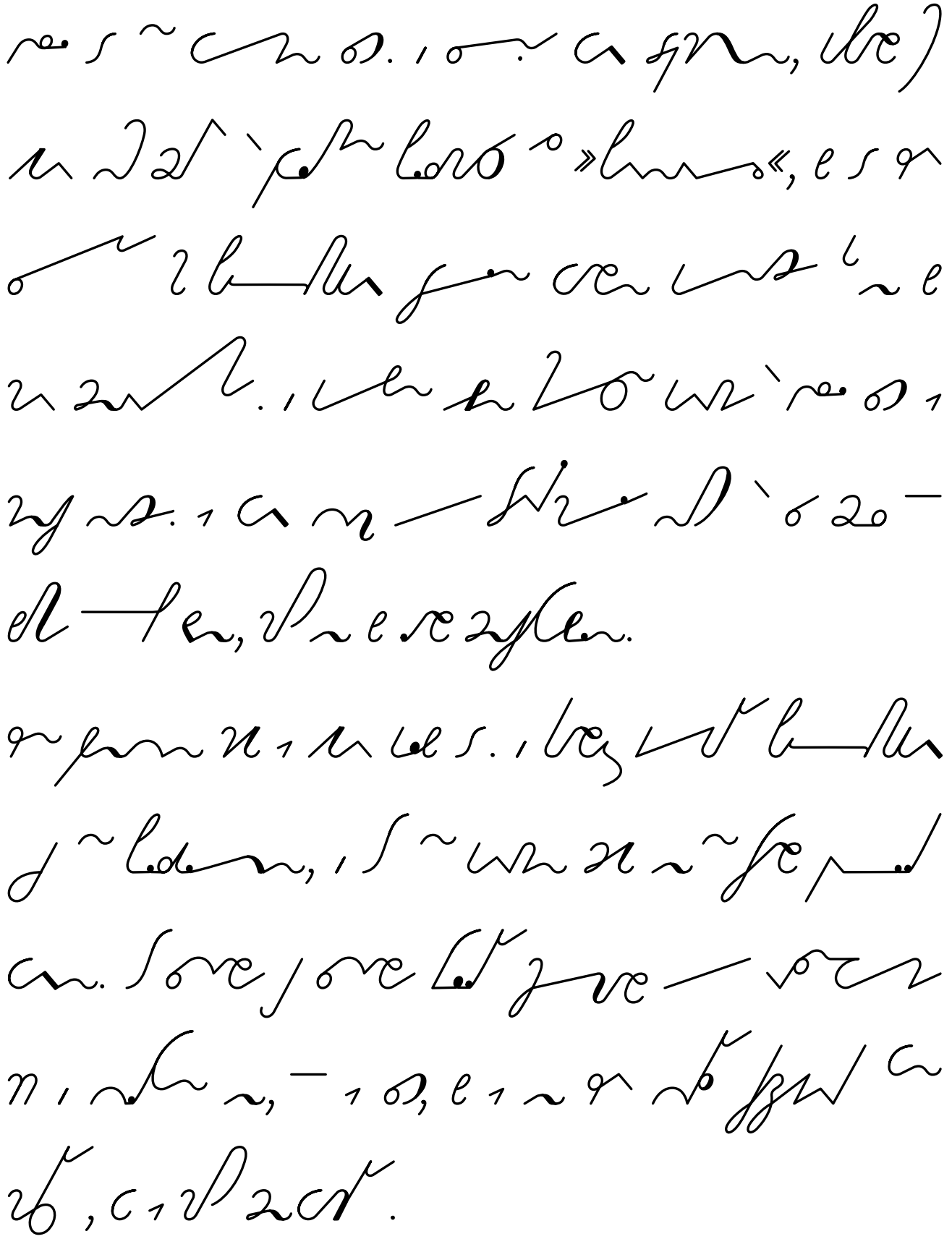


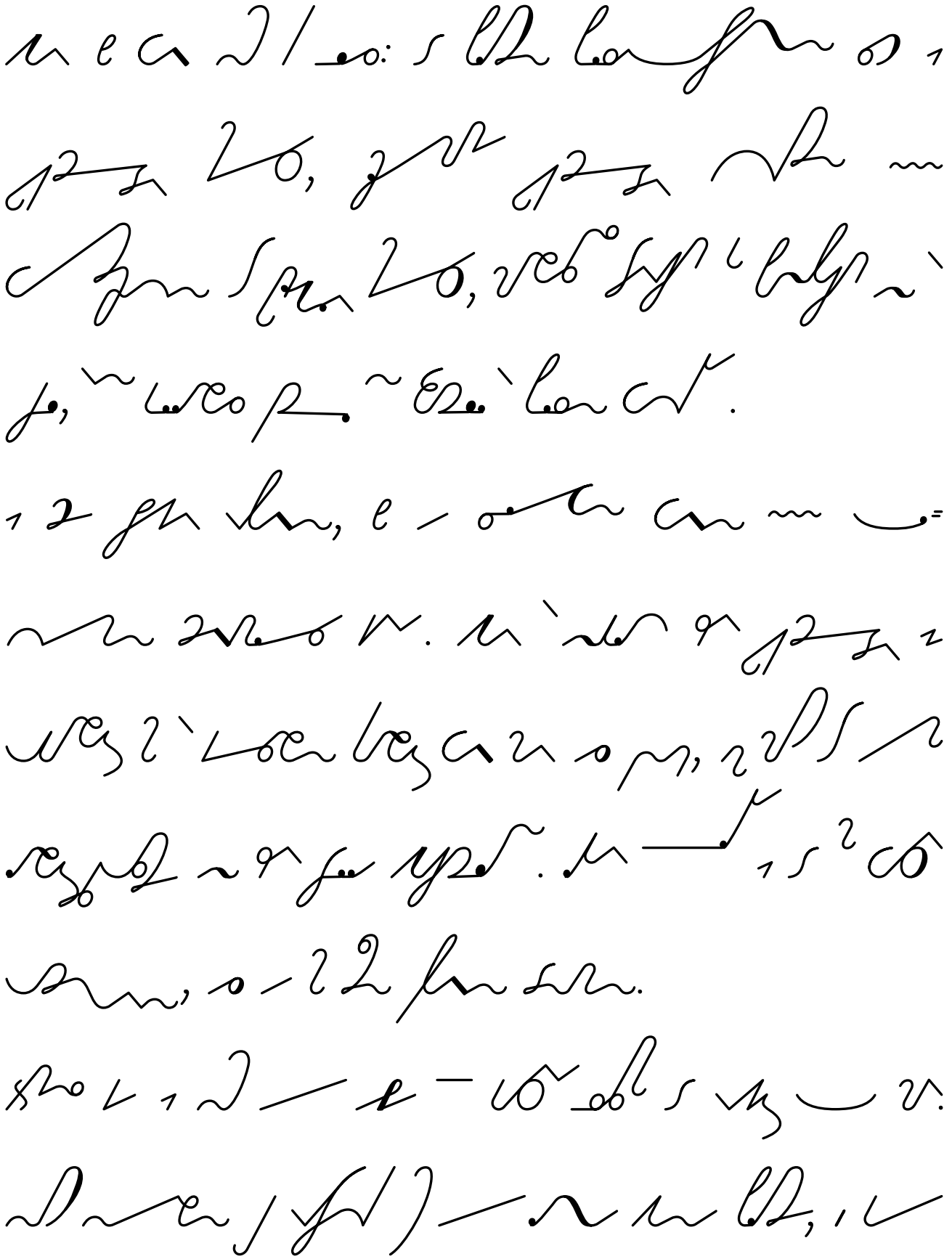
Benbow«.

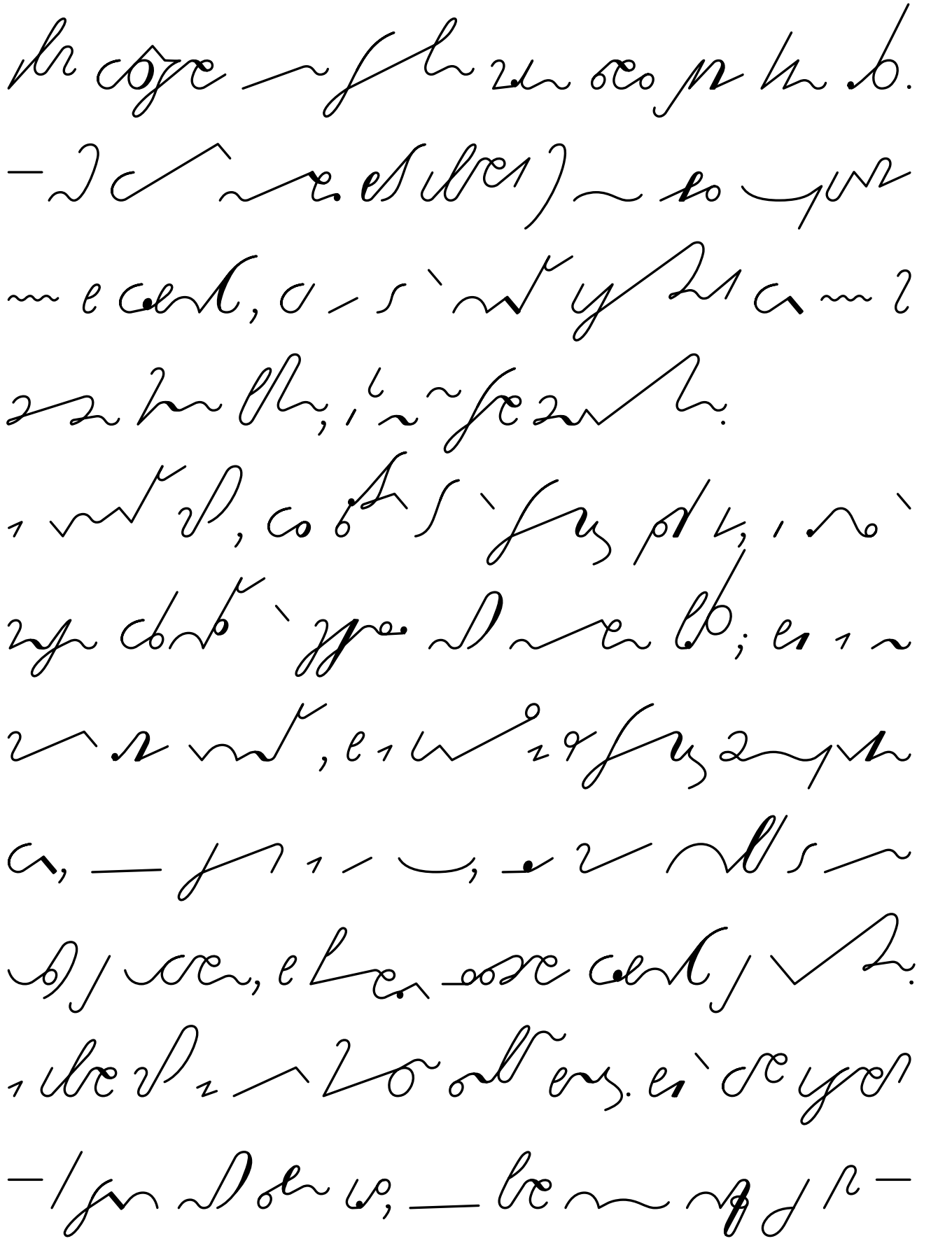
Vierundzwanzigstes Kapitel

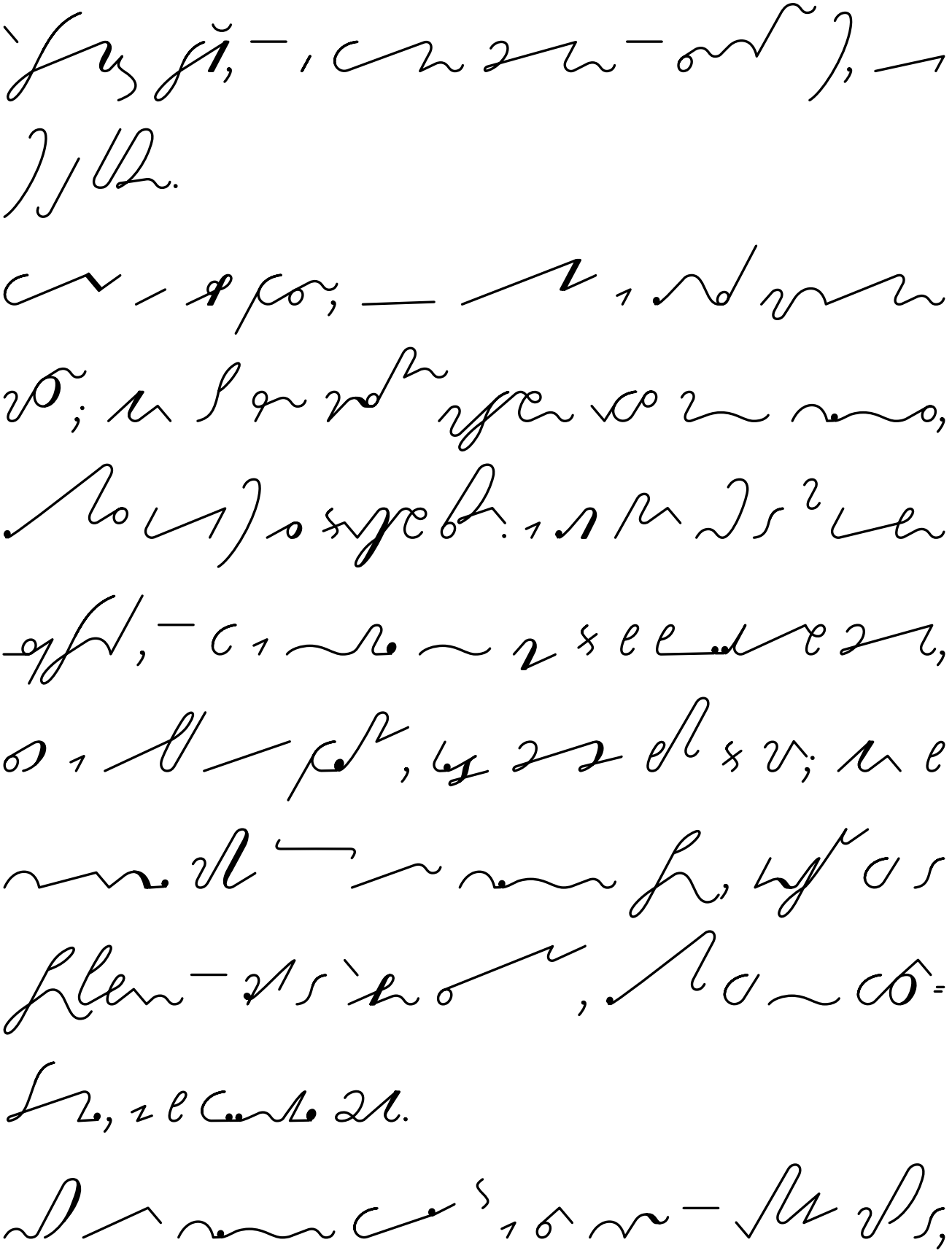
Die Irrfahrt des Korakels

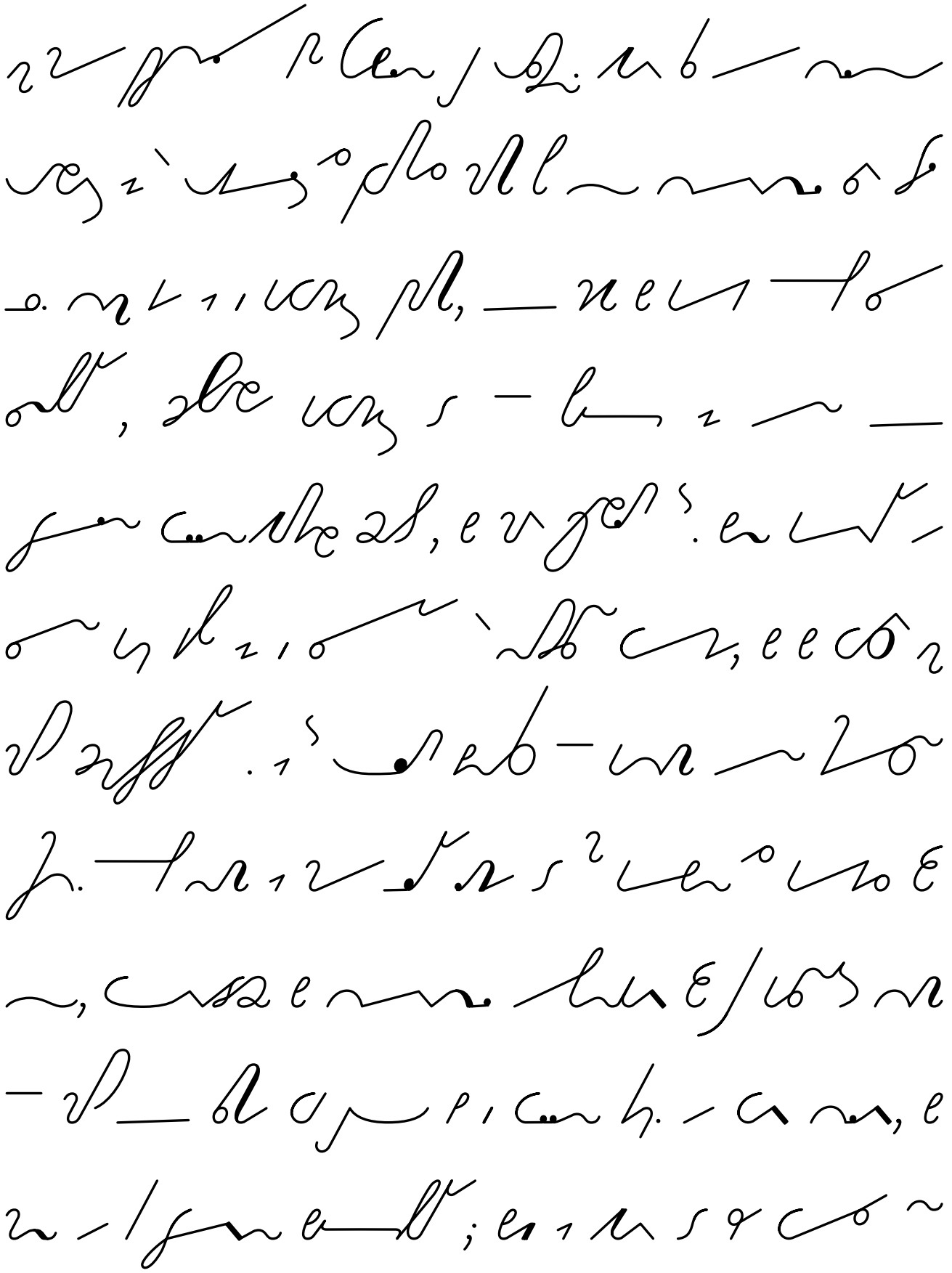


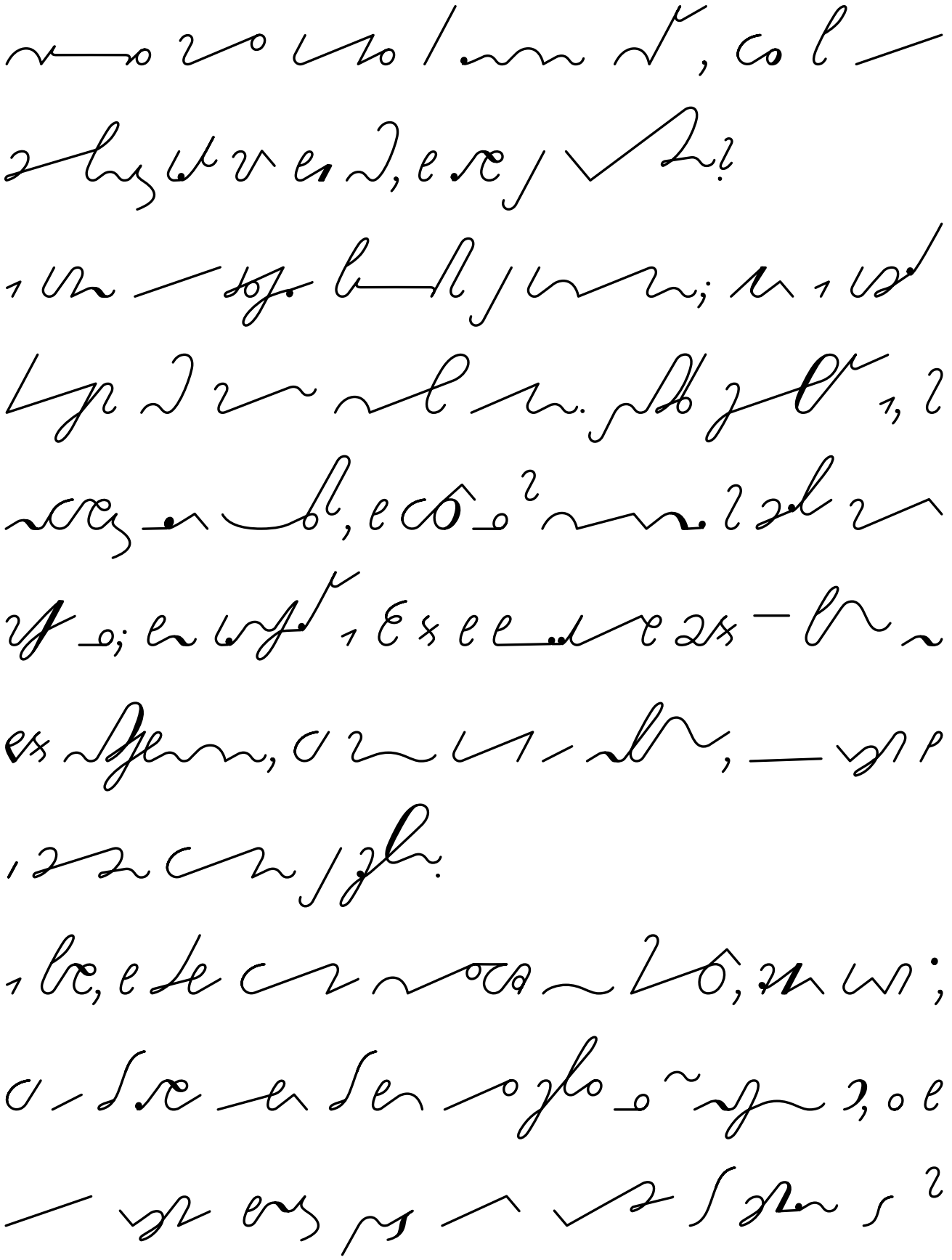


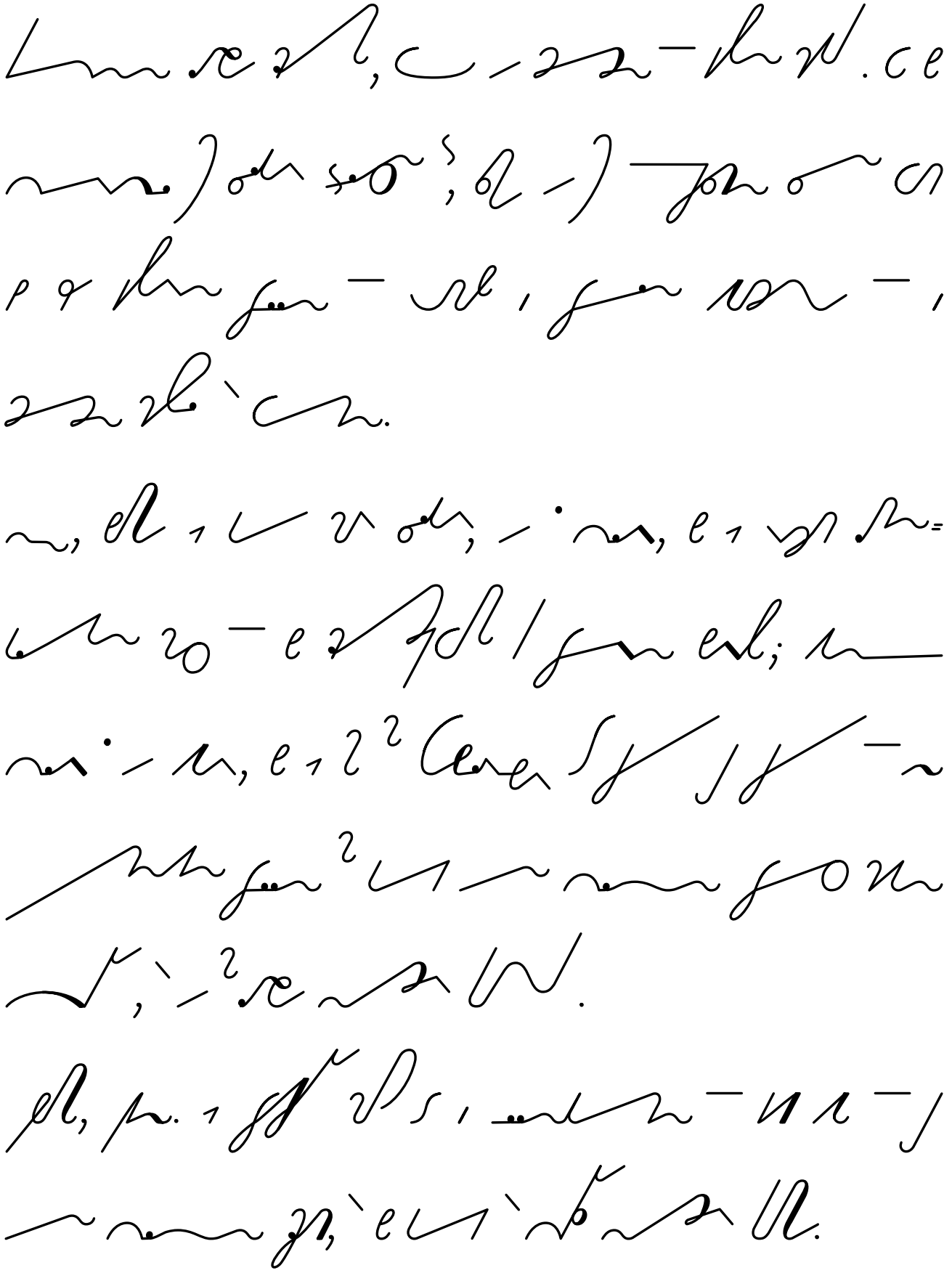


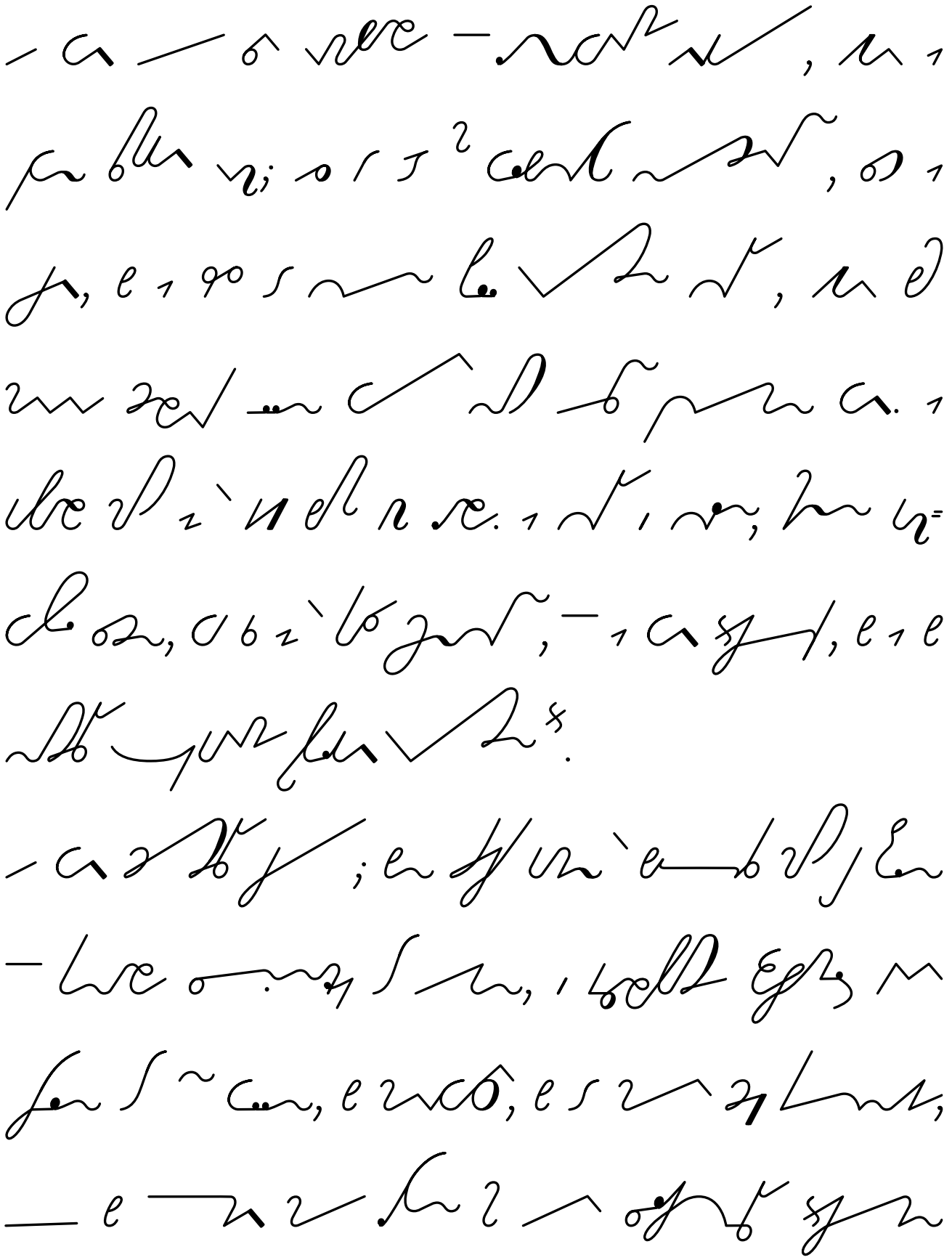


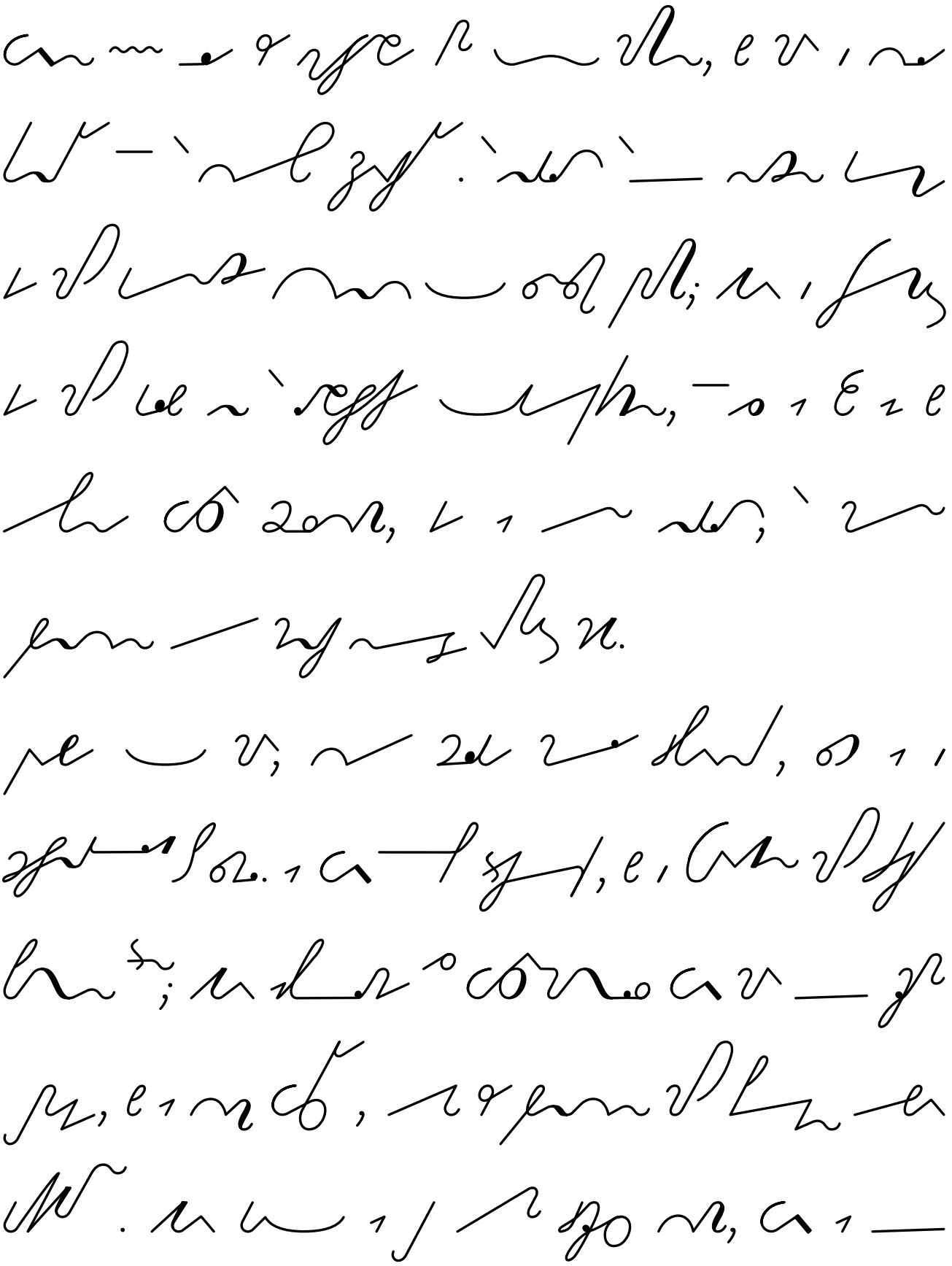










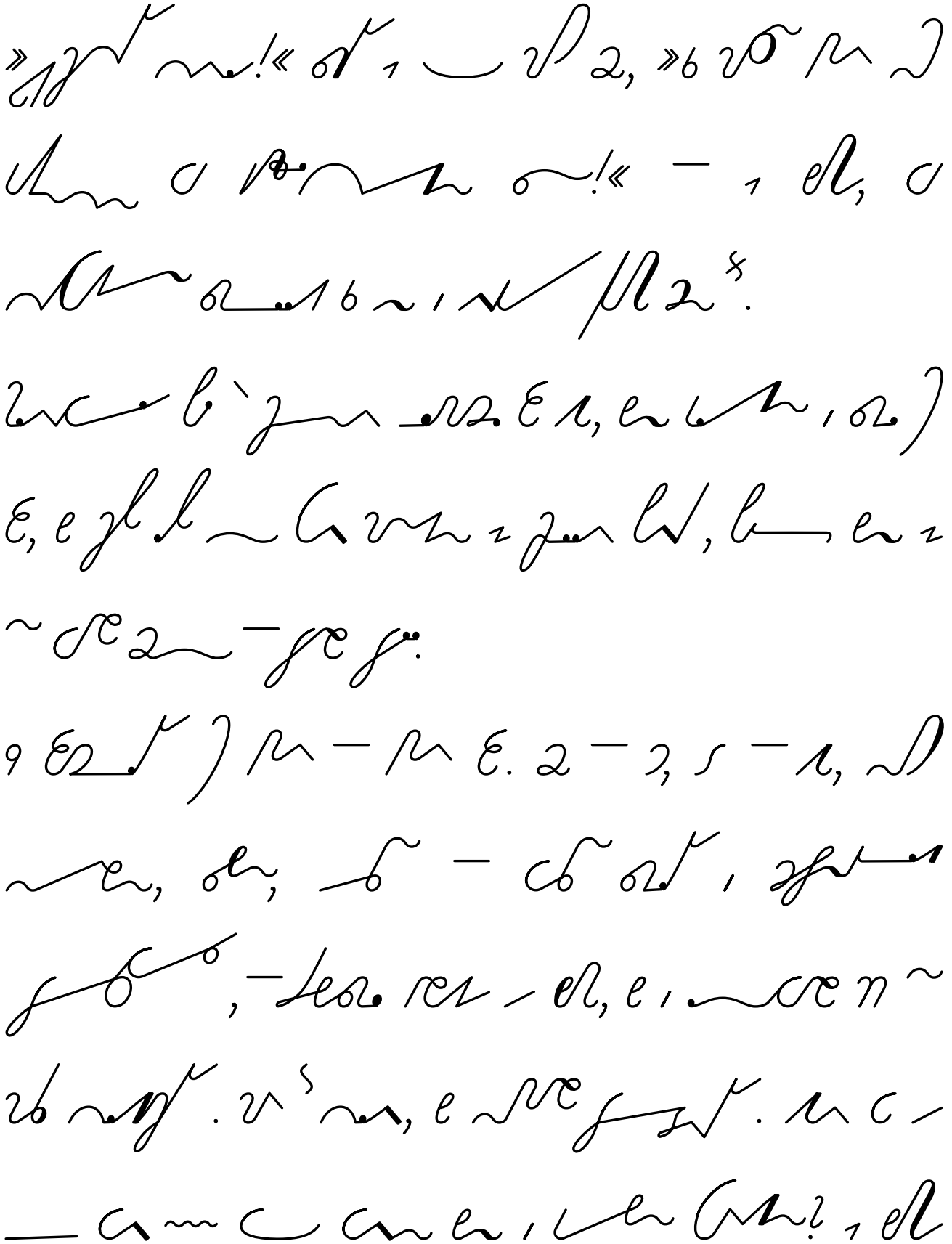


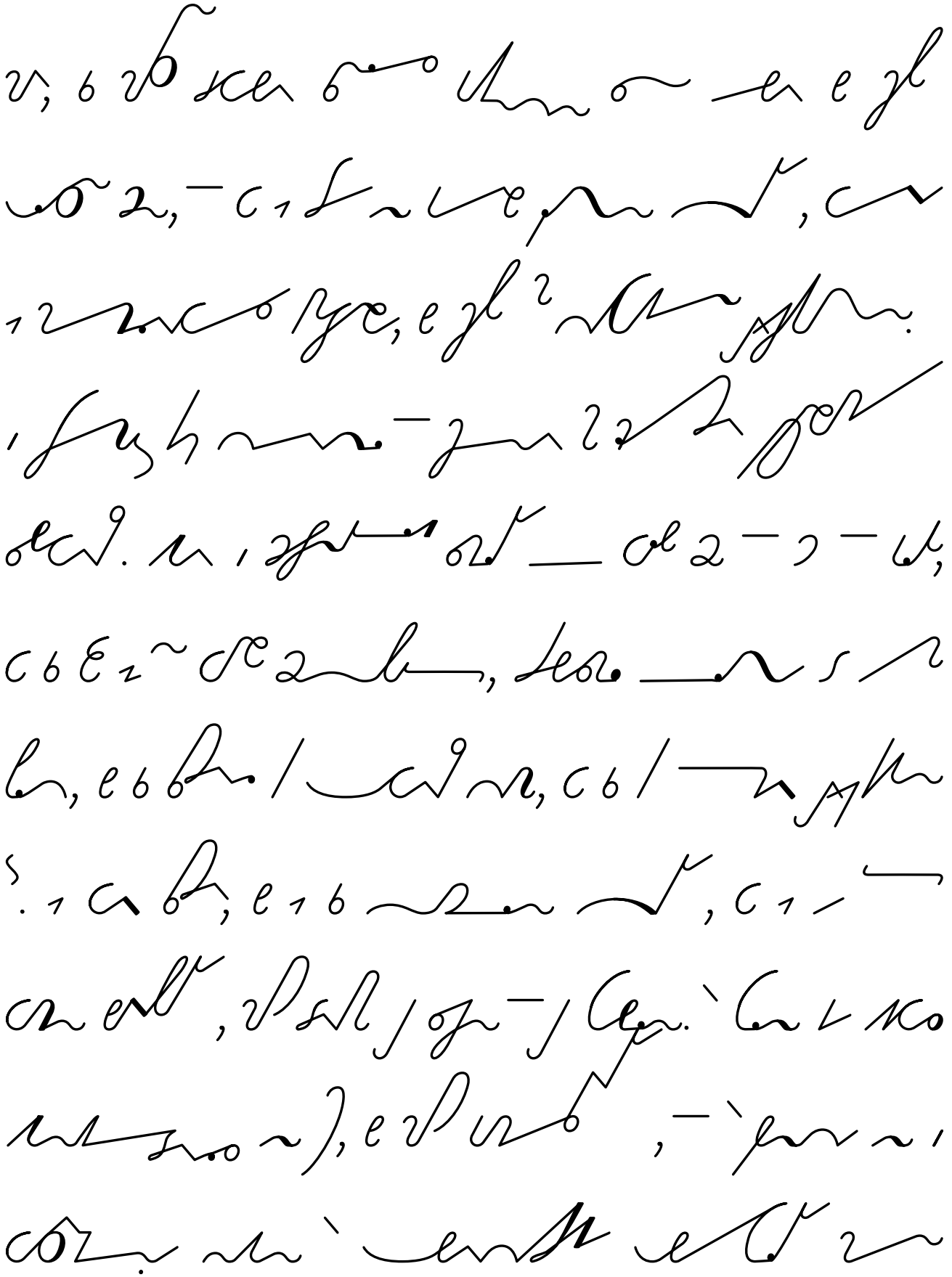
[illegible]

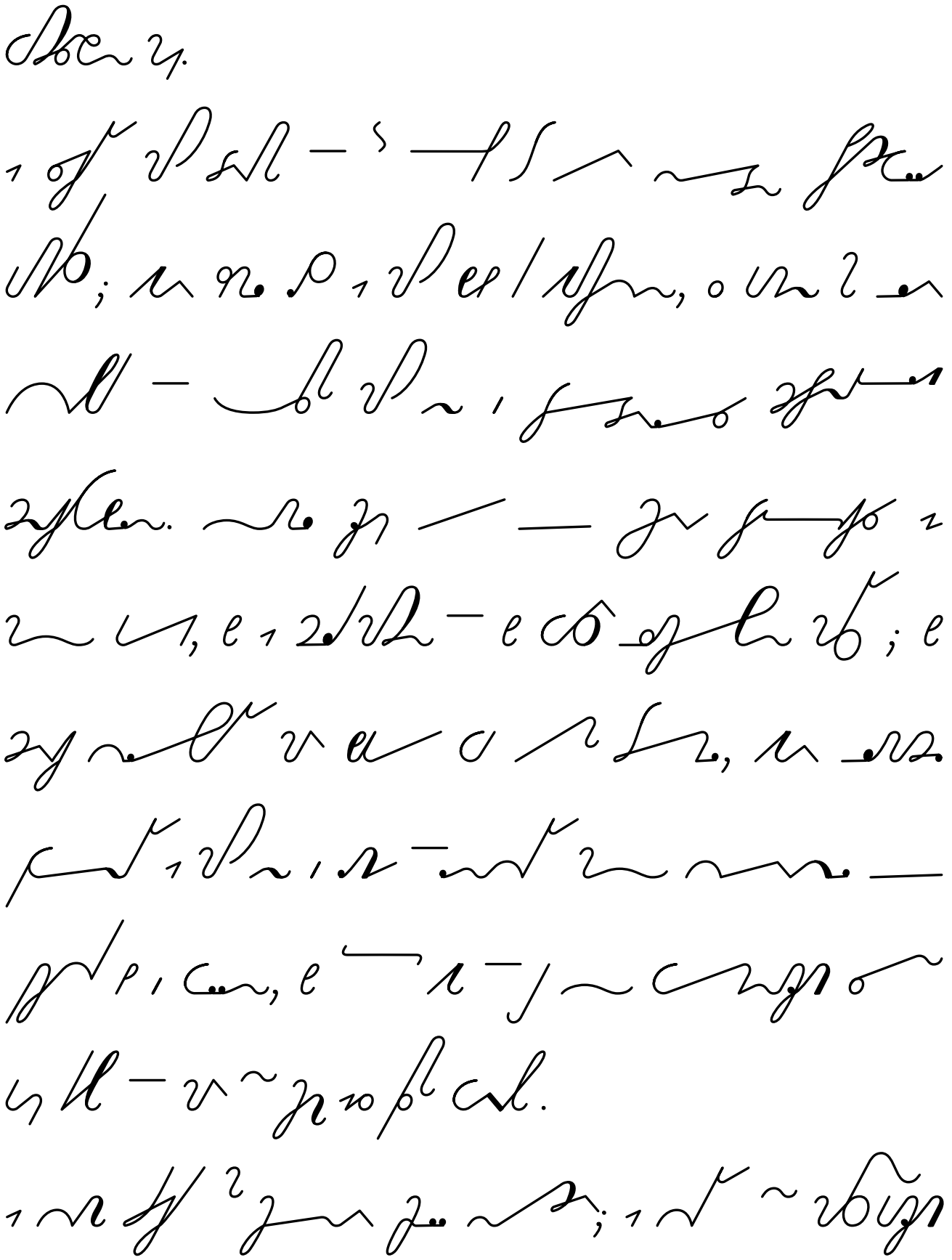
[illegible] [Klüversegeln], [illegible]

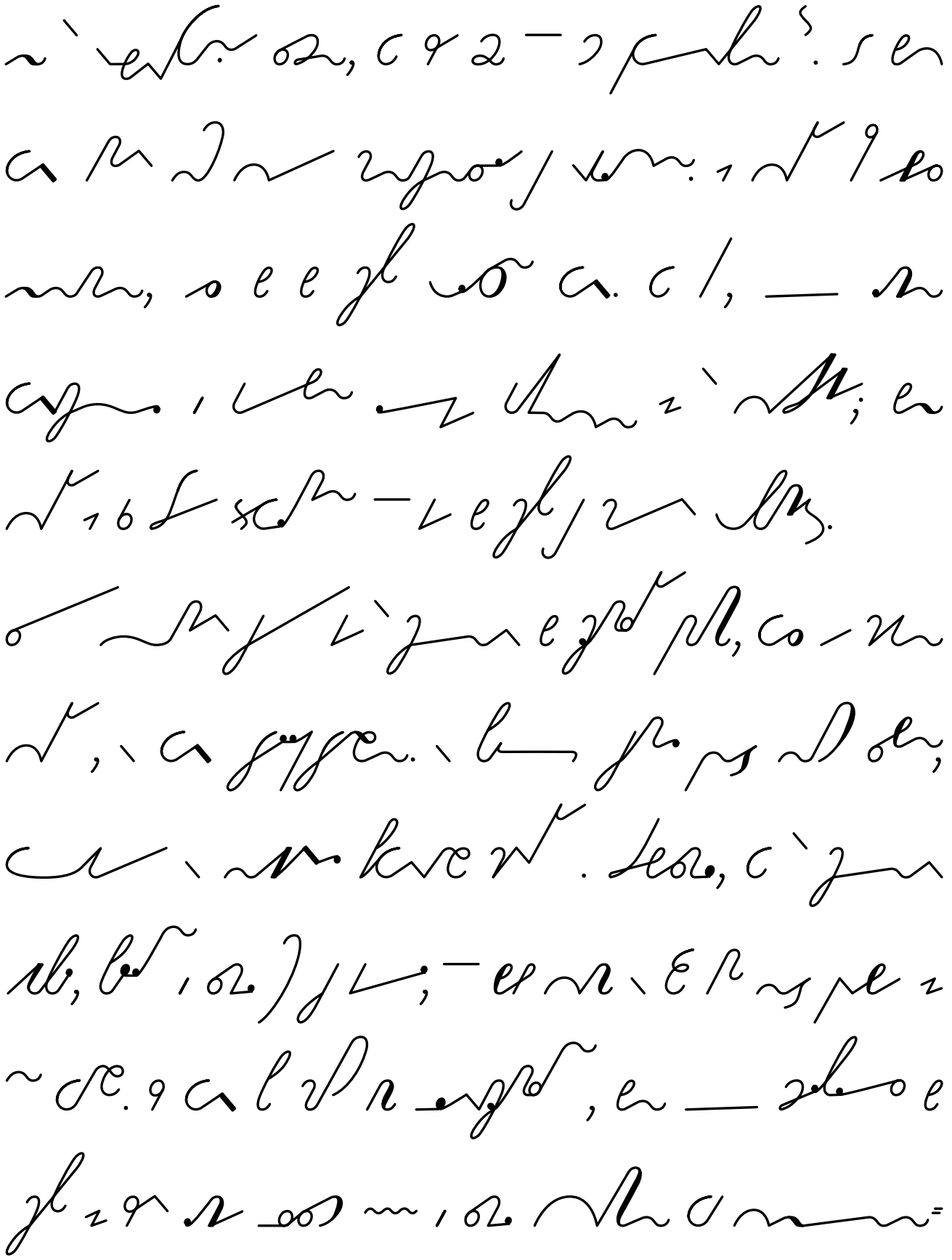
[illegible]

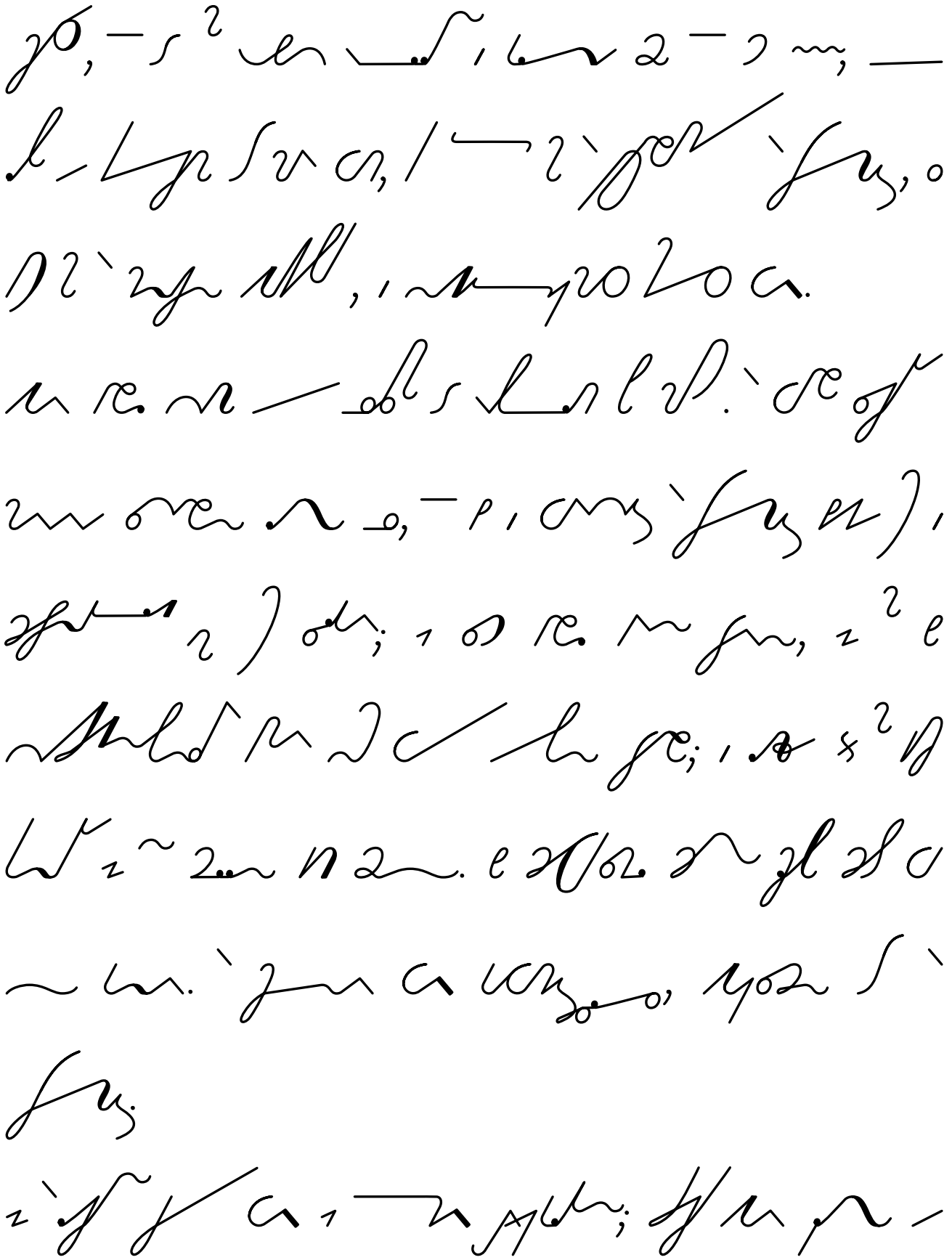
[illegible]

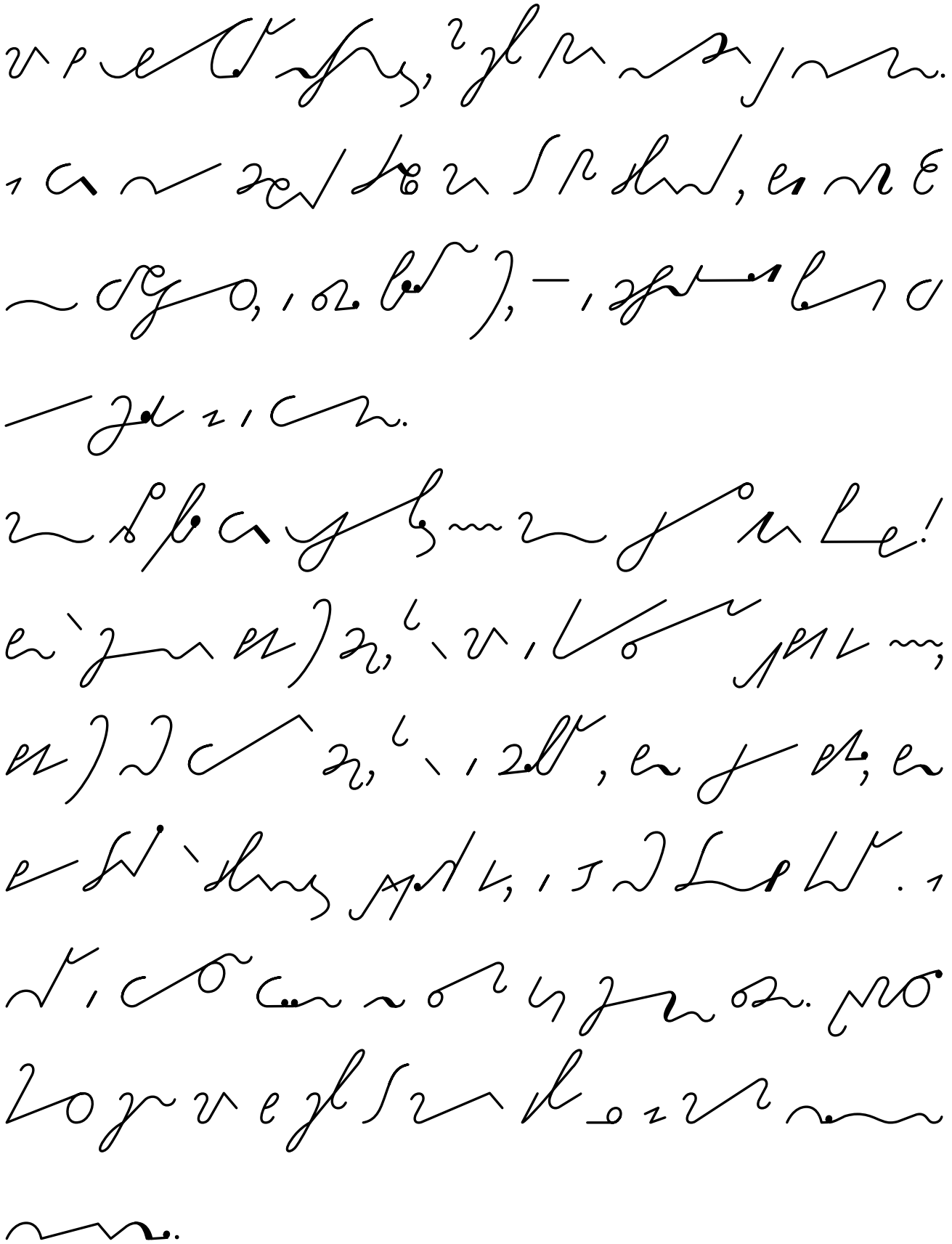








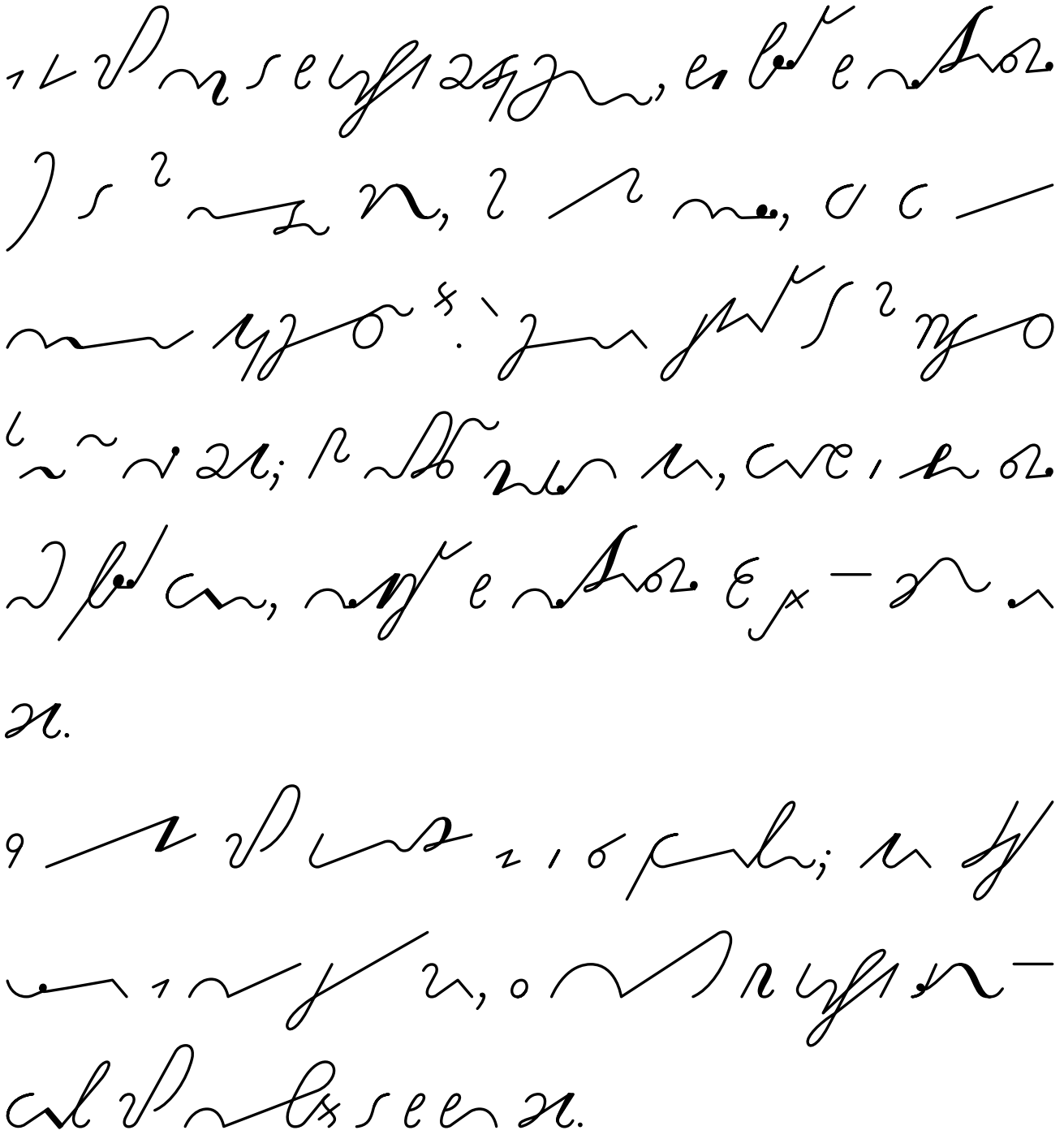




[Stag]

Fünfundzwanzigstes Kapitel

Ich hole den Jolly Roger herunter



[illegible] [Speigatten] [illegible]

[illegible]

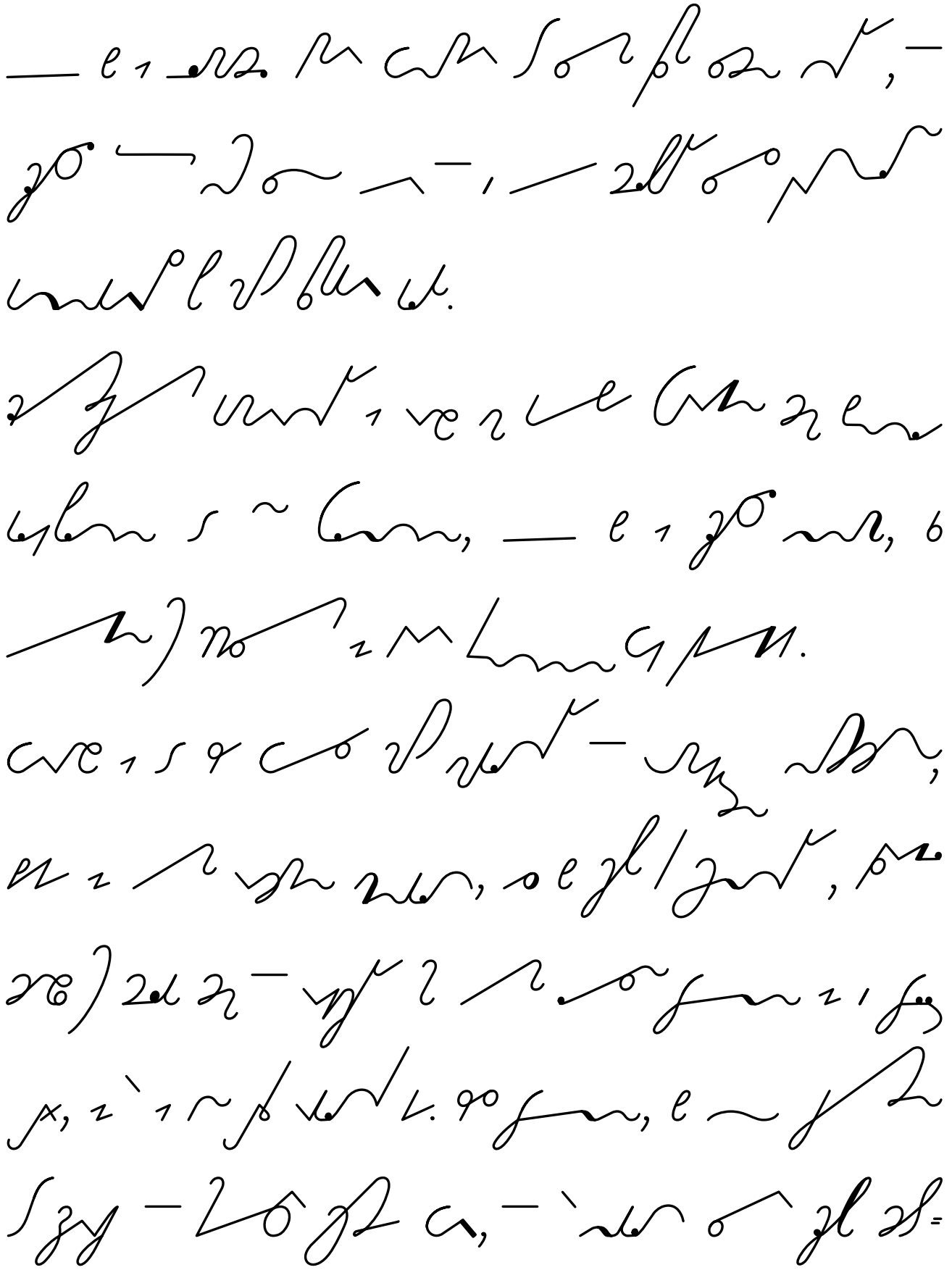
[illegible]

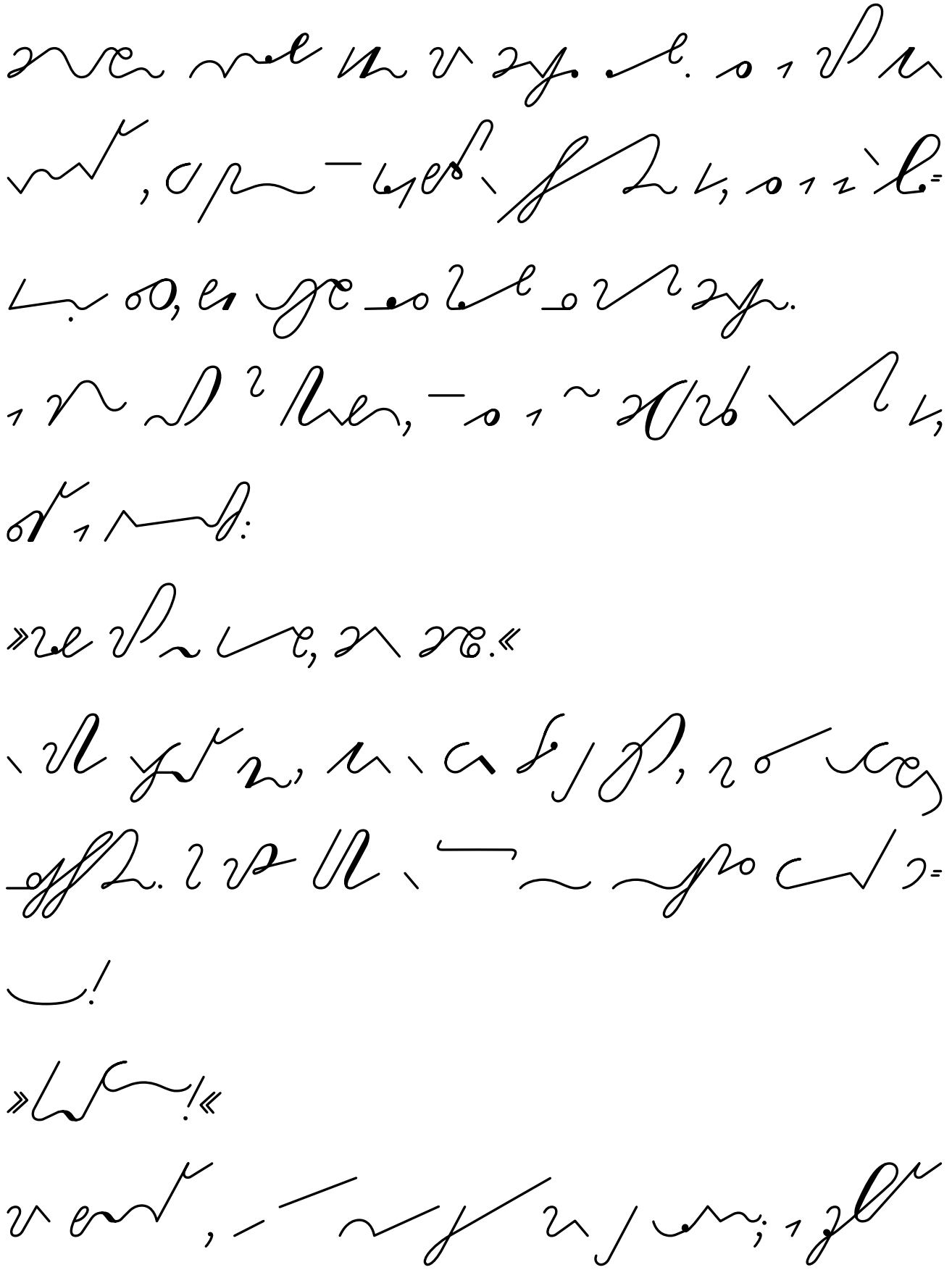
[illegible] [Handspake], [illegible]

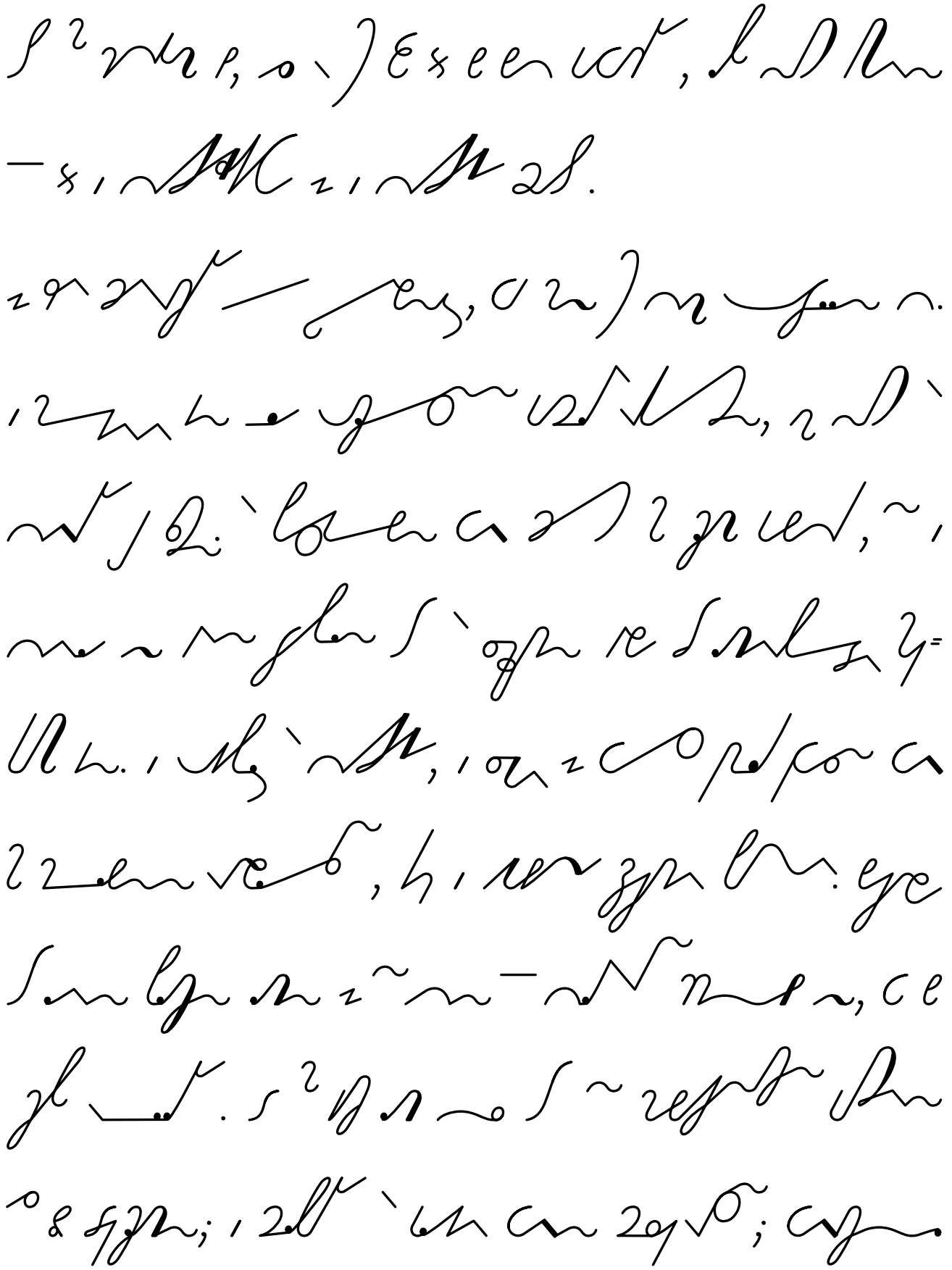
[illegible]

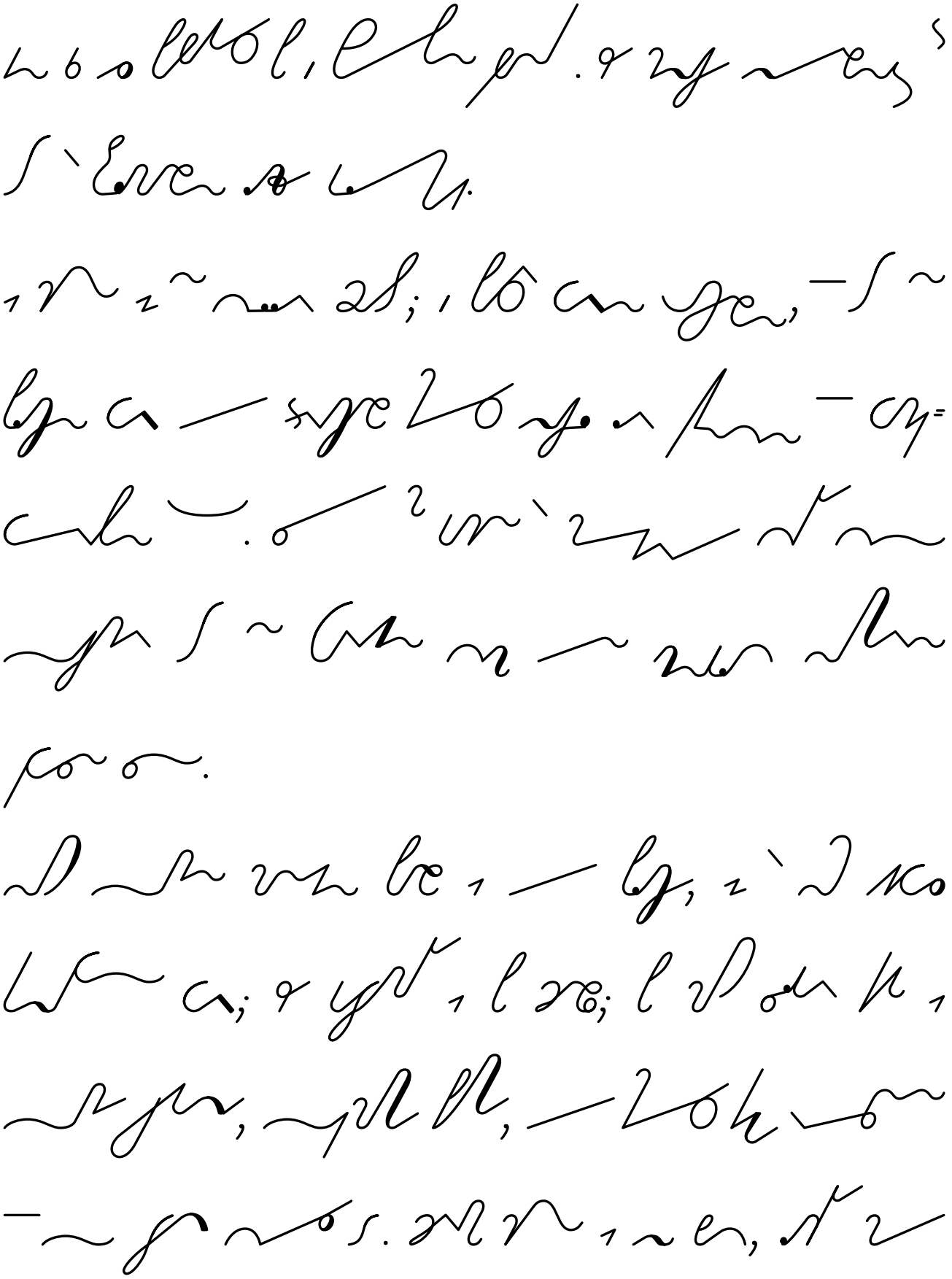
[illegible]

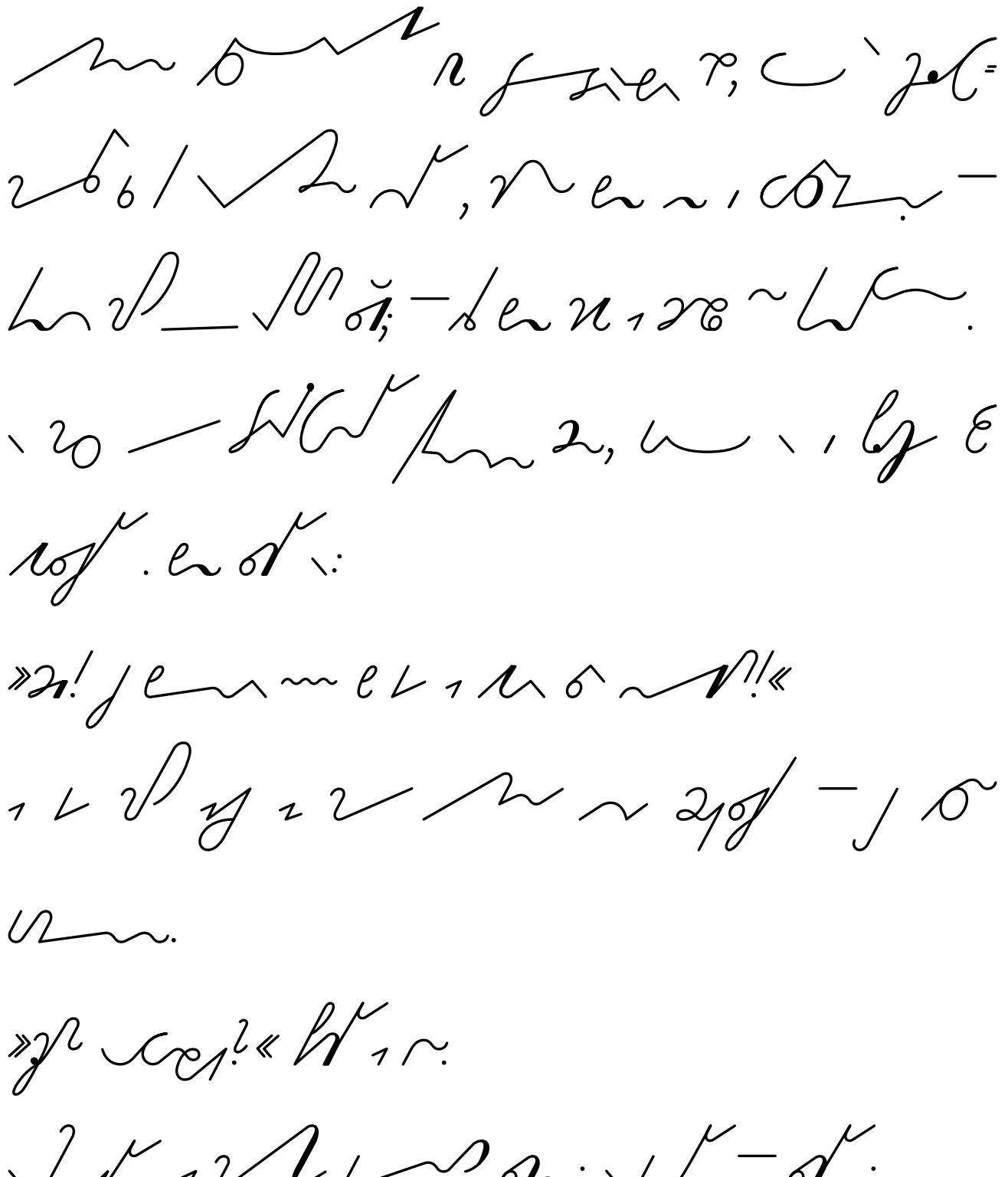
[illegible]

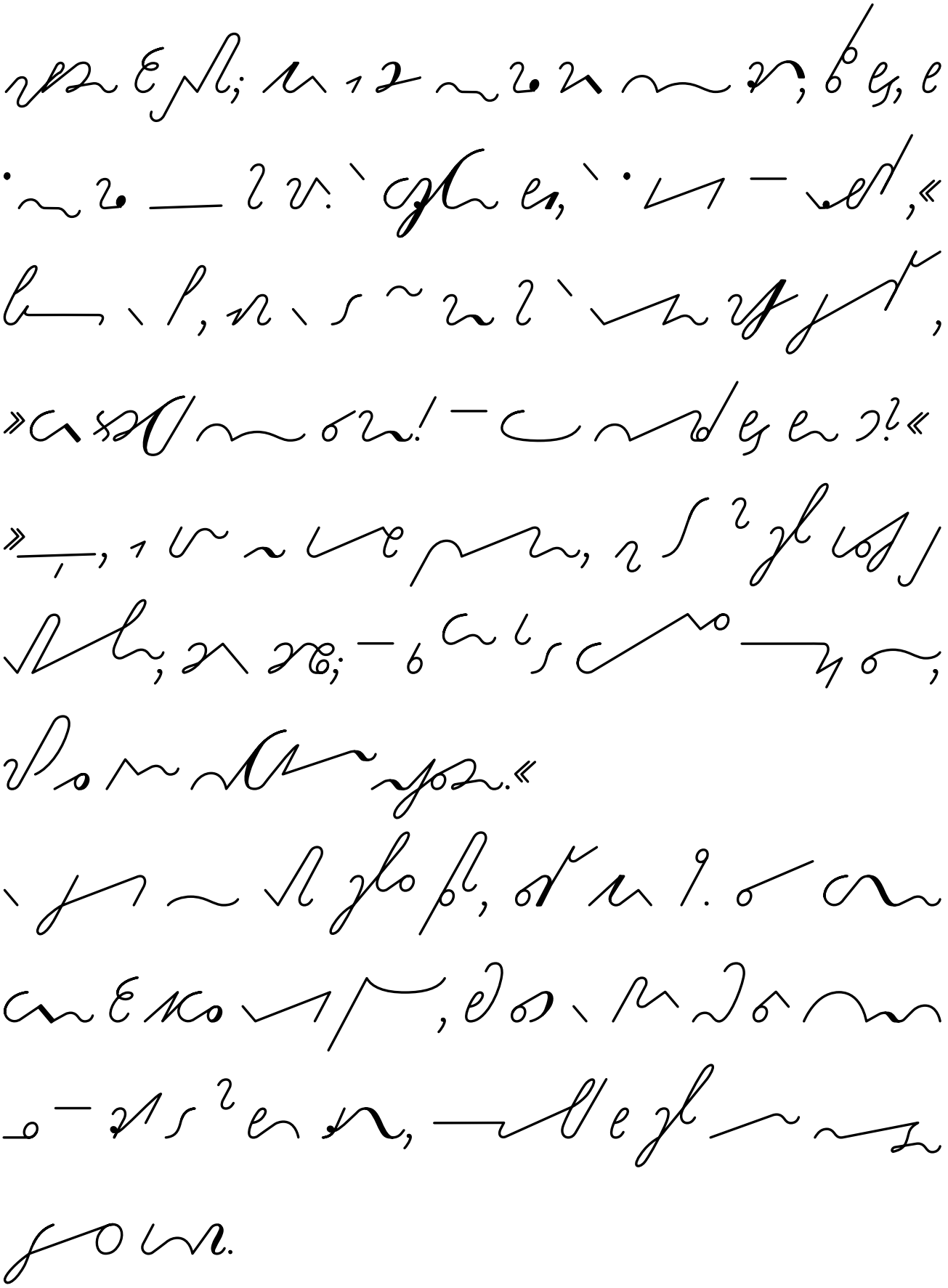


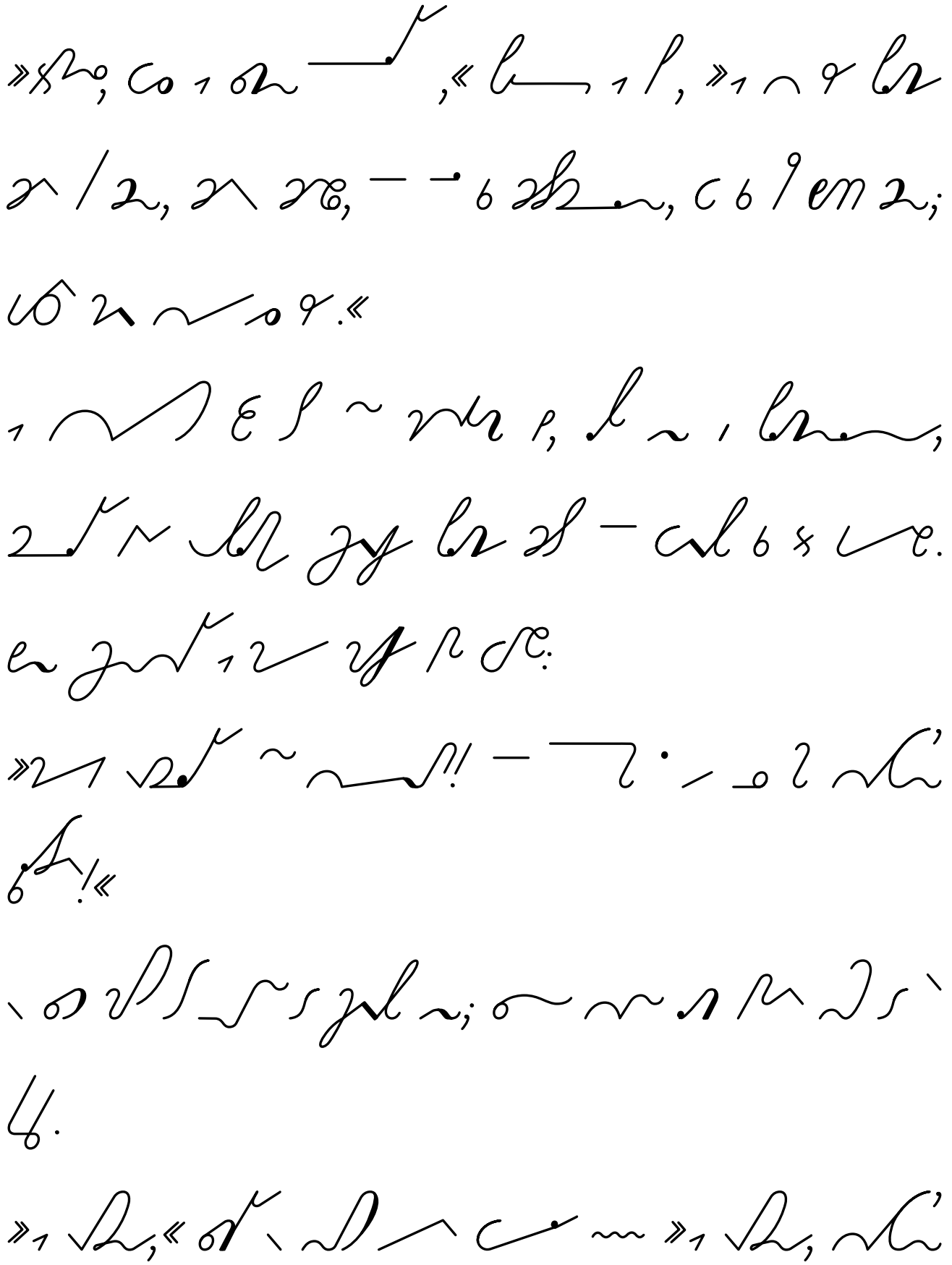












Hawkins, [illegible]

[illegible]

»[illegible], [illegible], [illegible]!« [illegible], »[illegible]

[illegible]!«

[illegible]

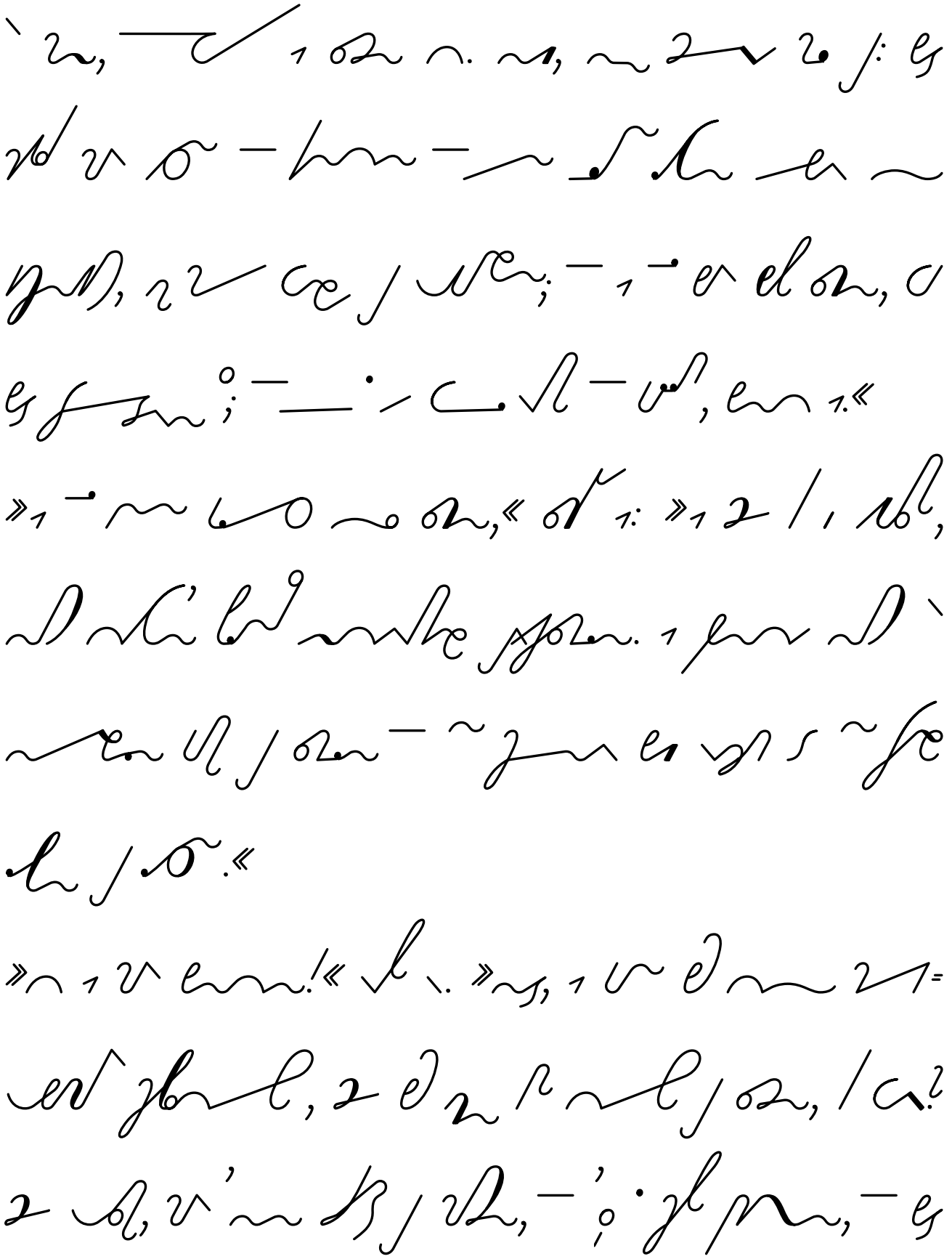
»[illegible],« [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible], »[illegible] [O'Brien] [illegible]

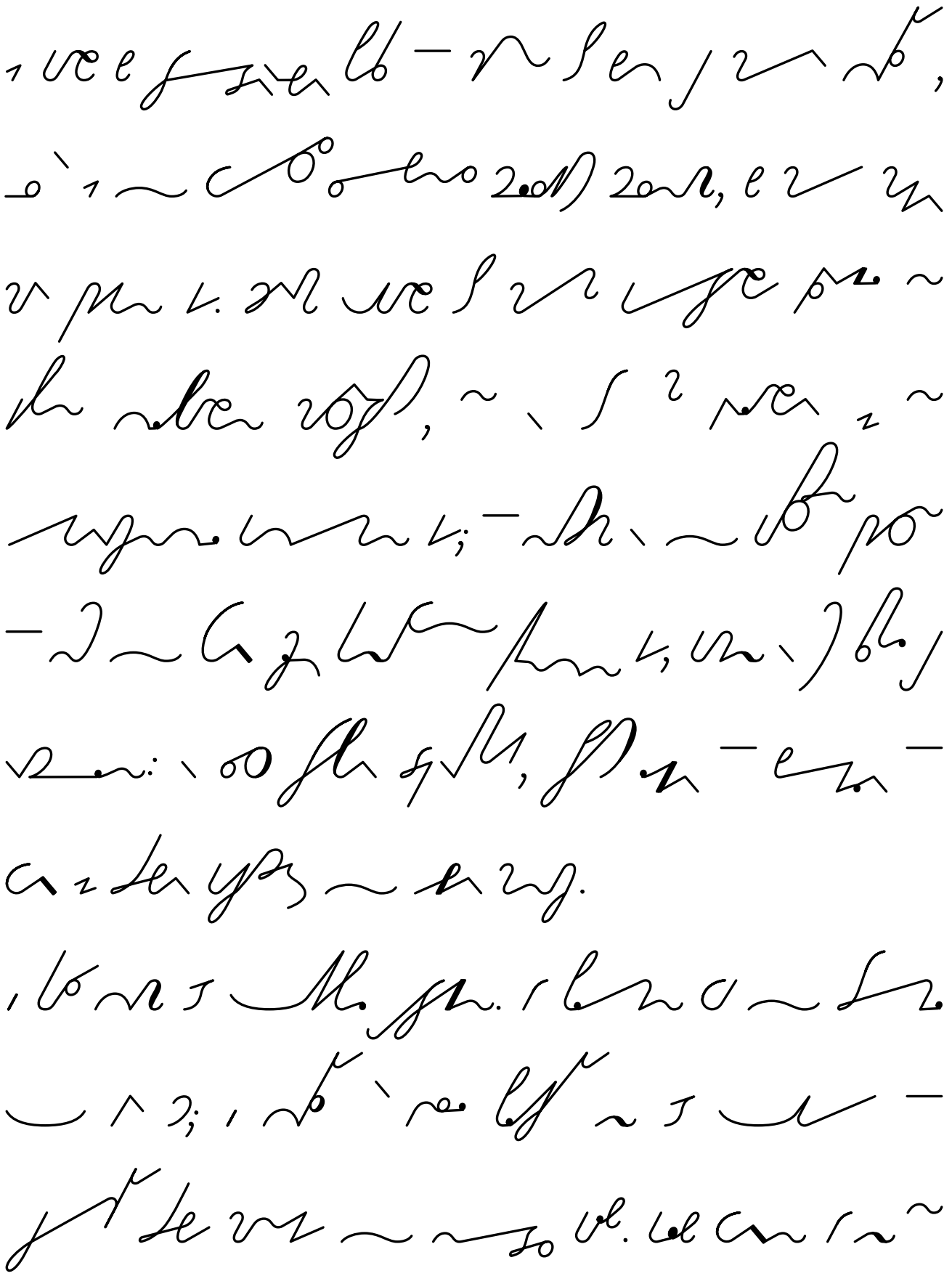
[illegible]

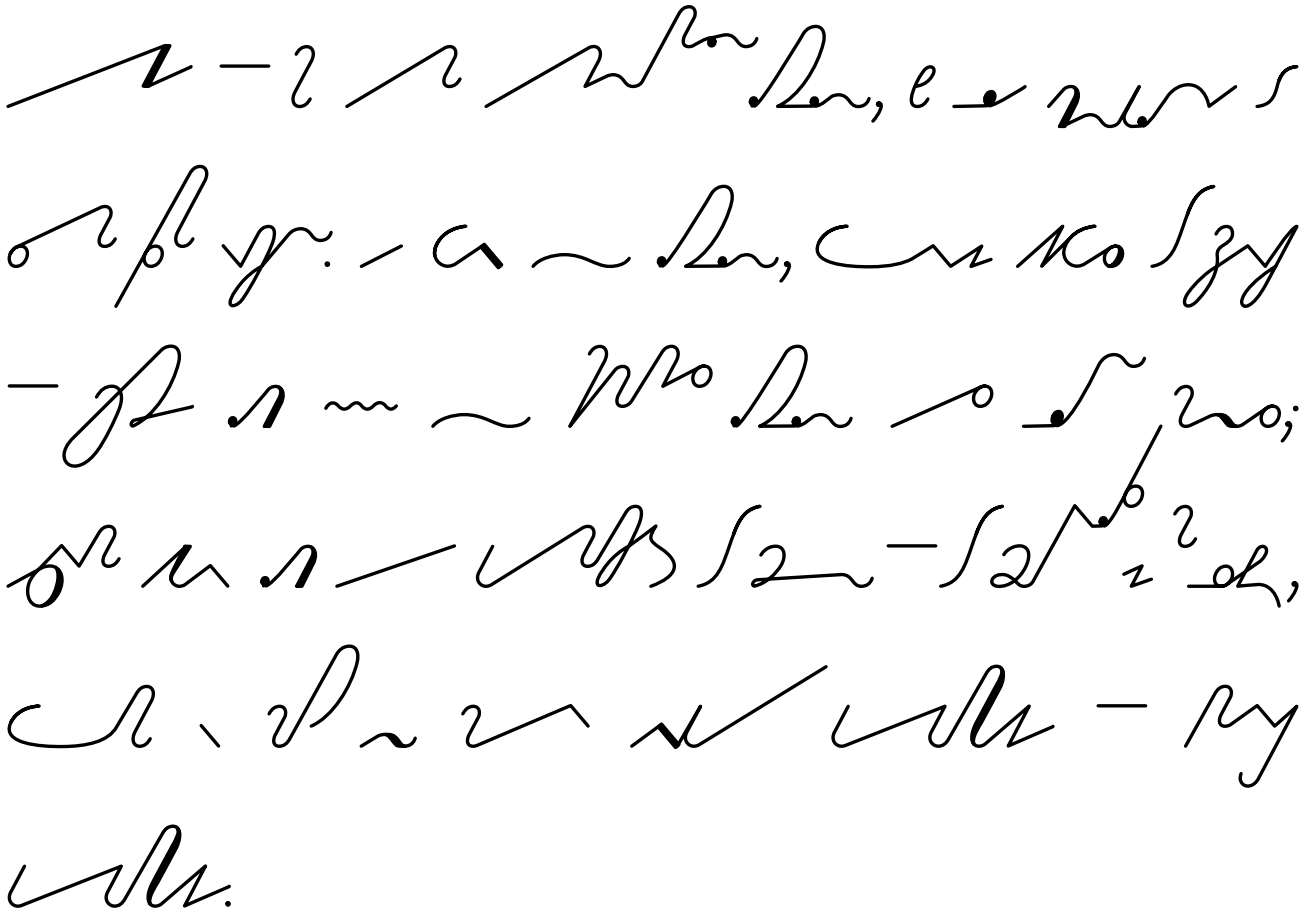
[illegible]

[illegible]



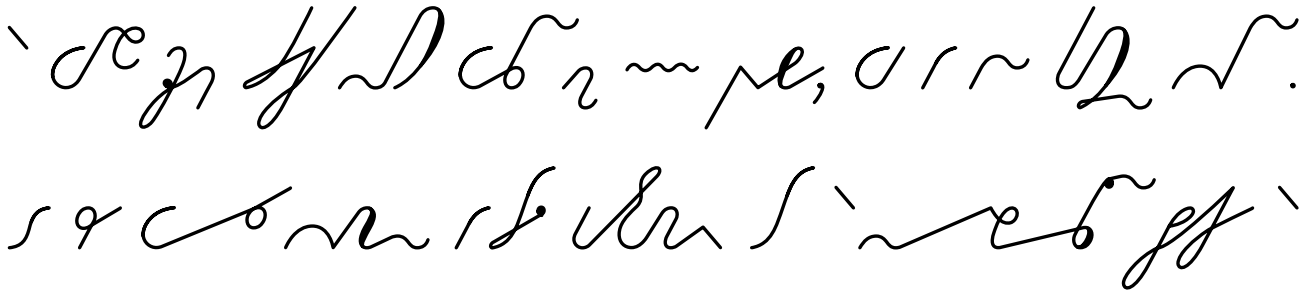
Execution Dock

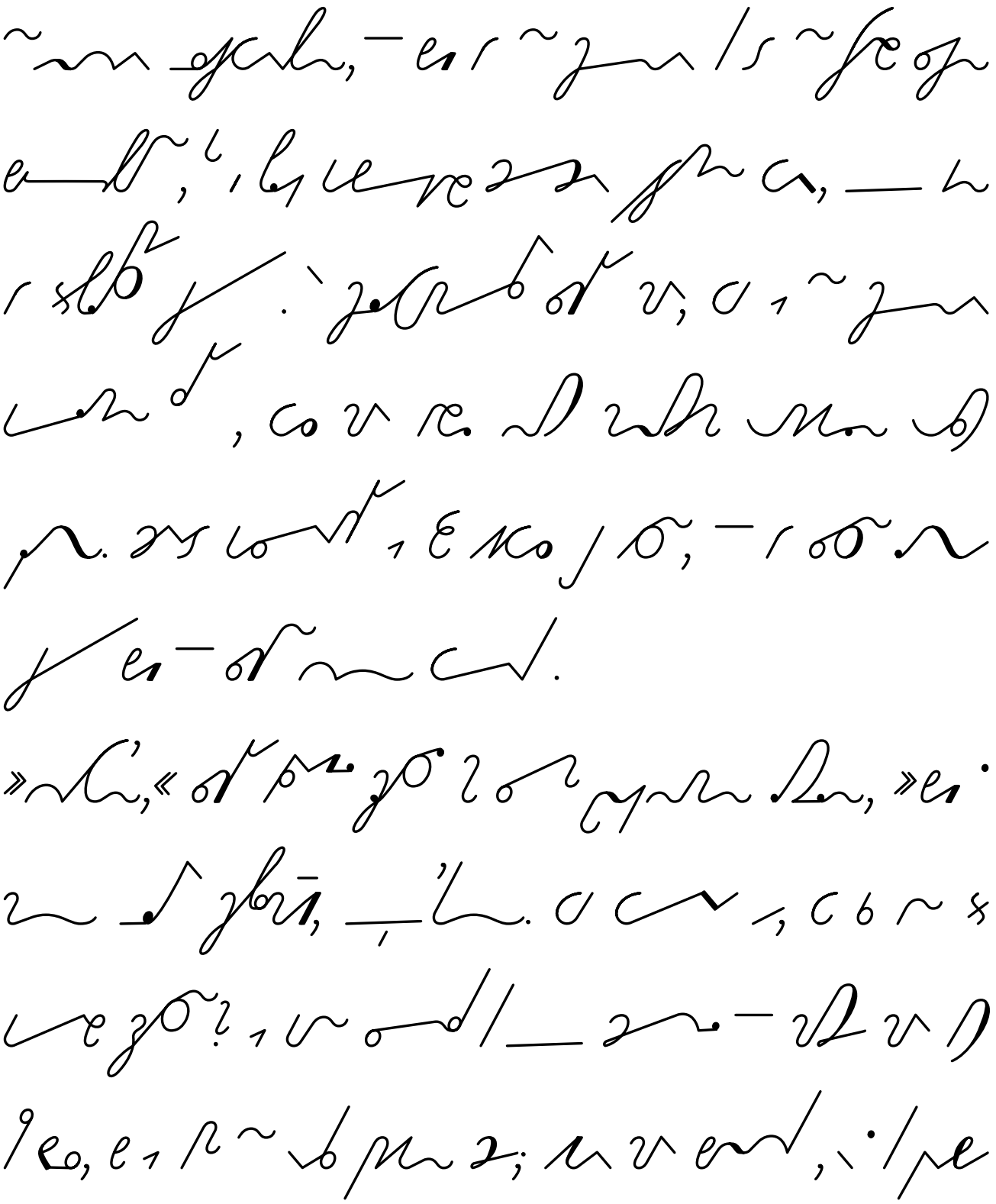


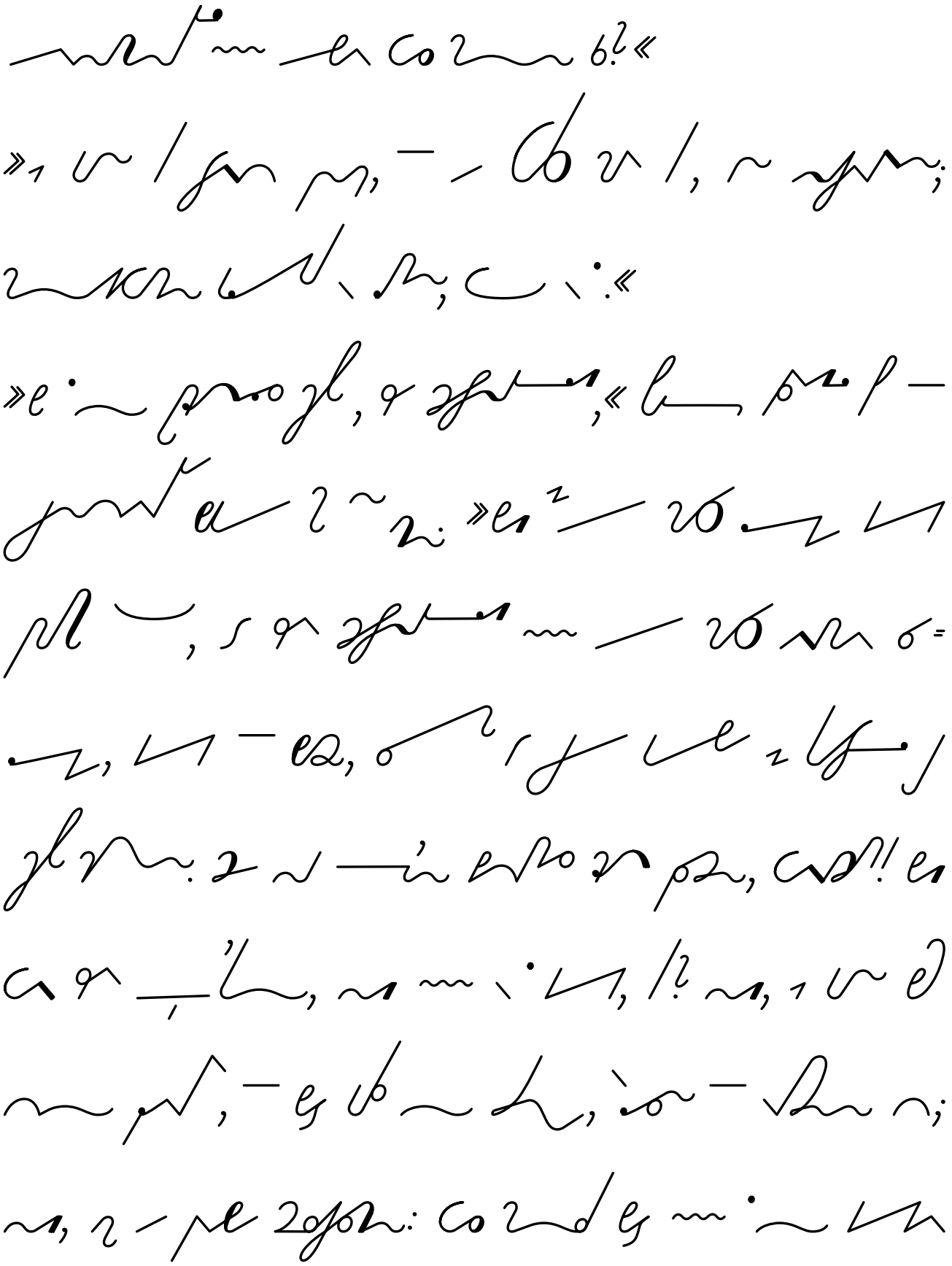


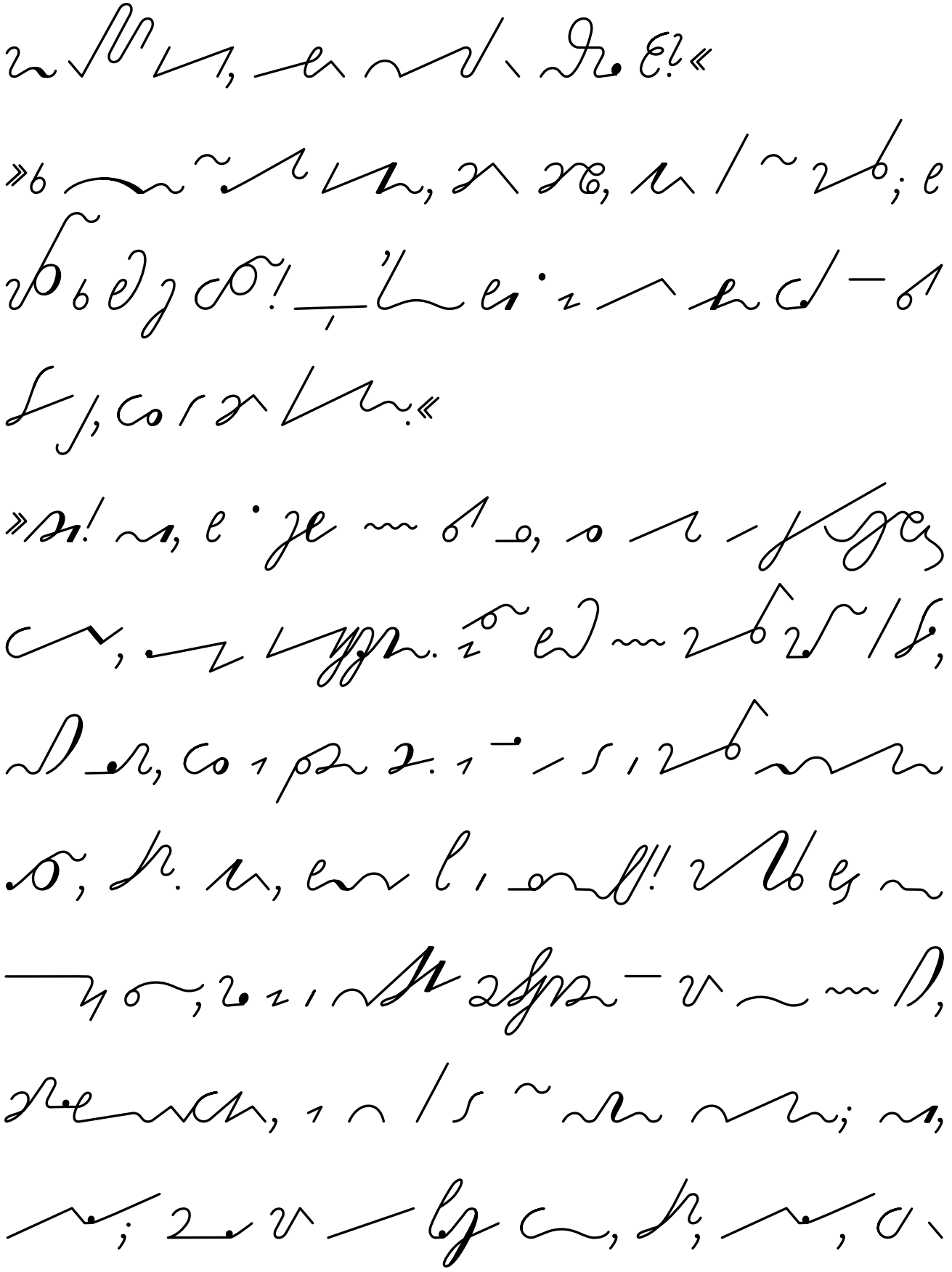
Sechsundzwanzigstes Kapitel

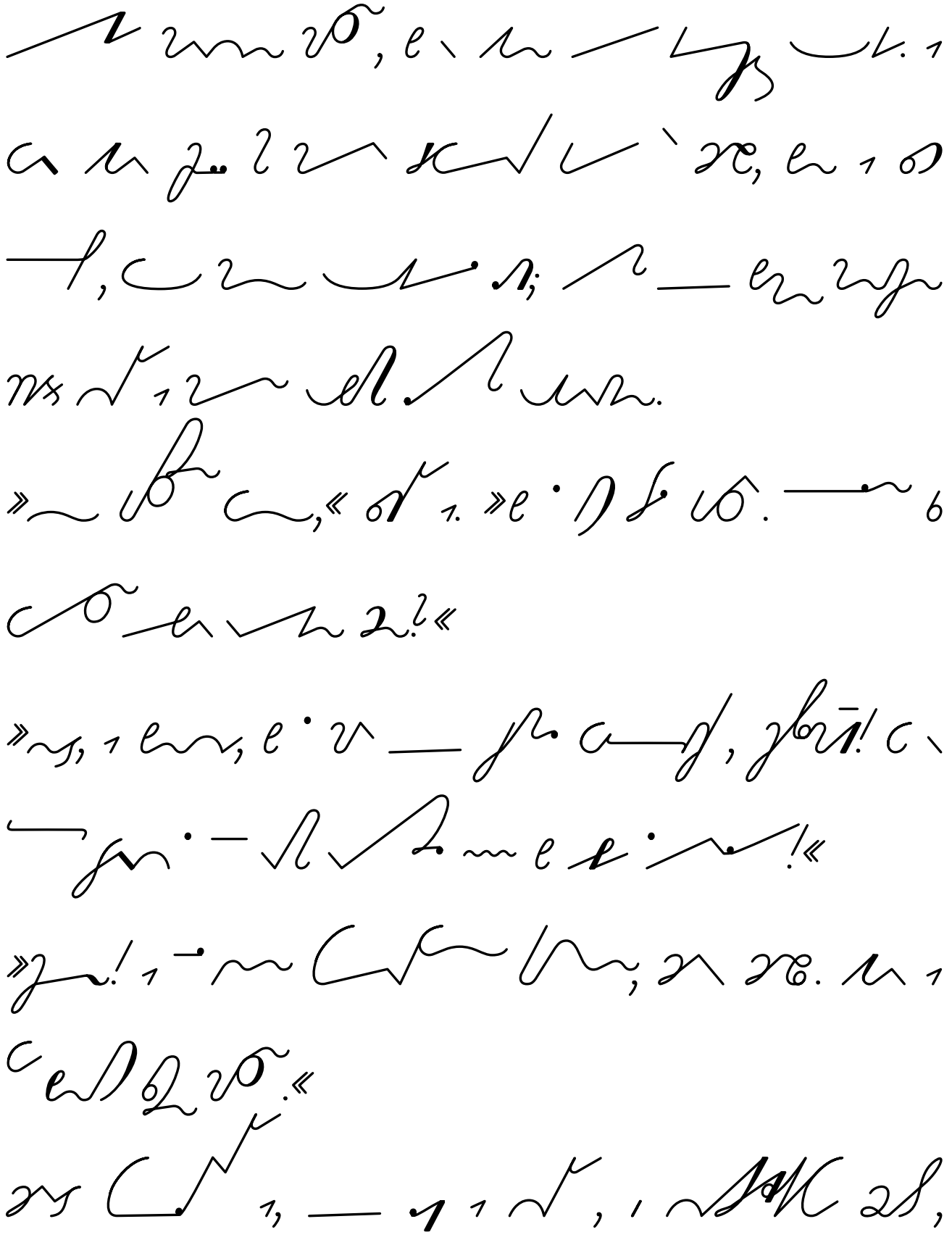
Israel Hands

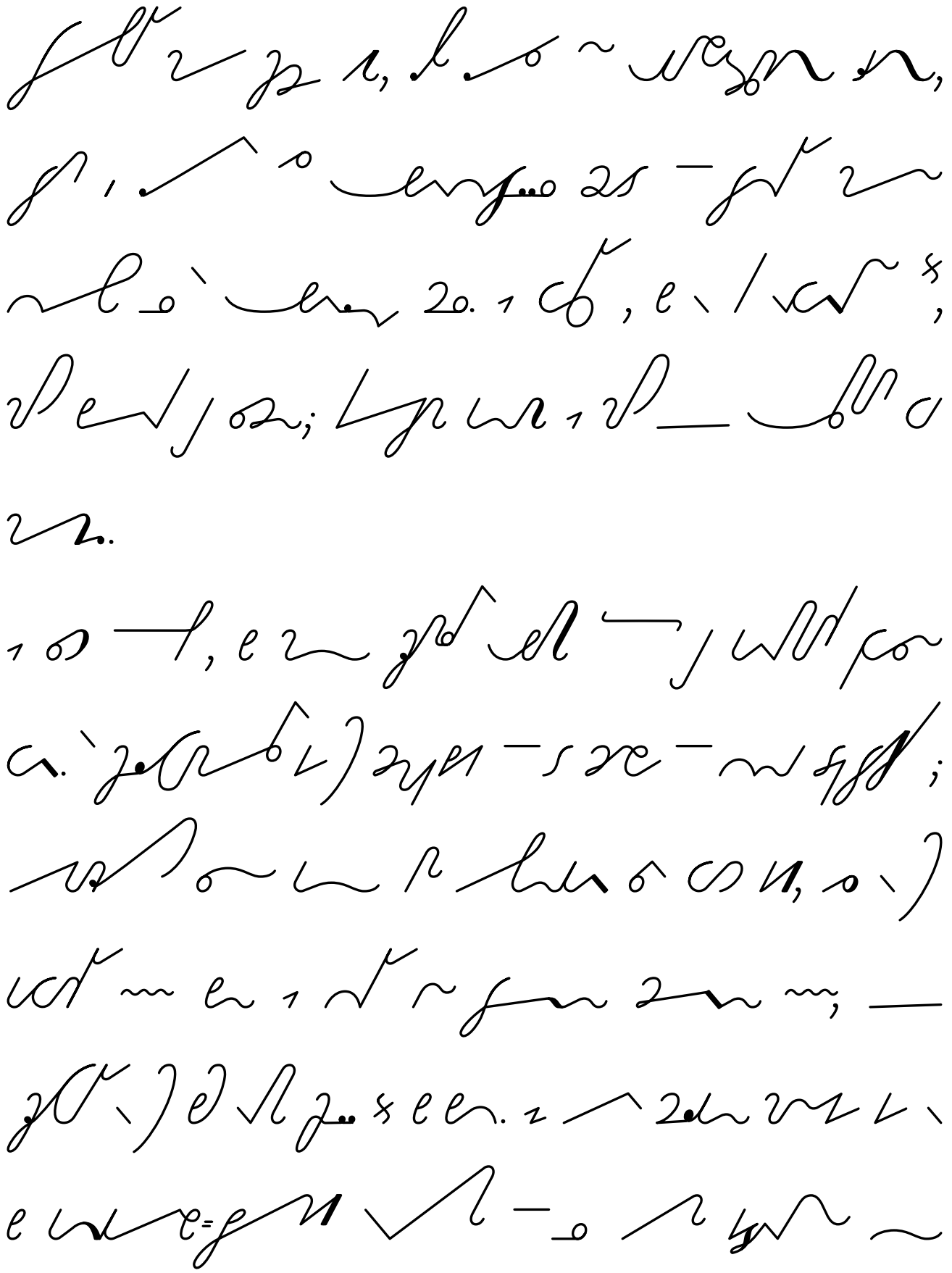


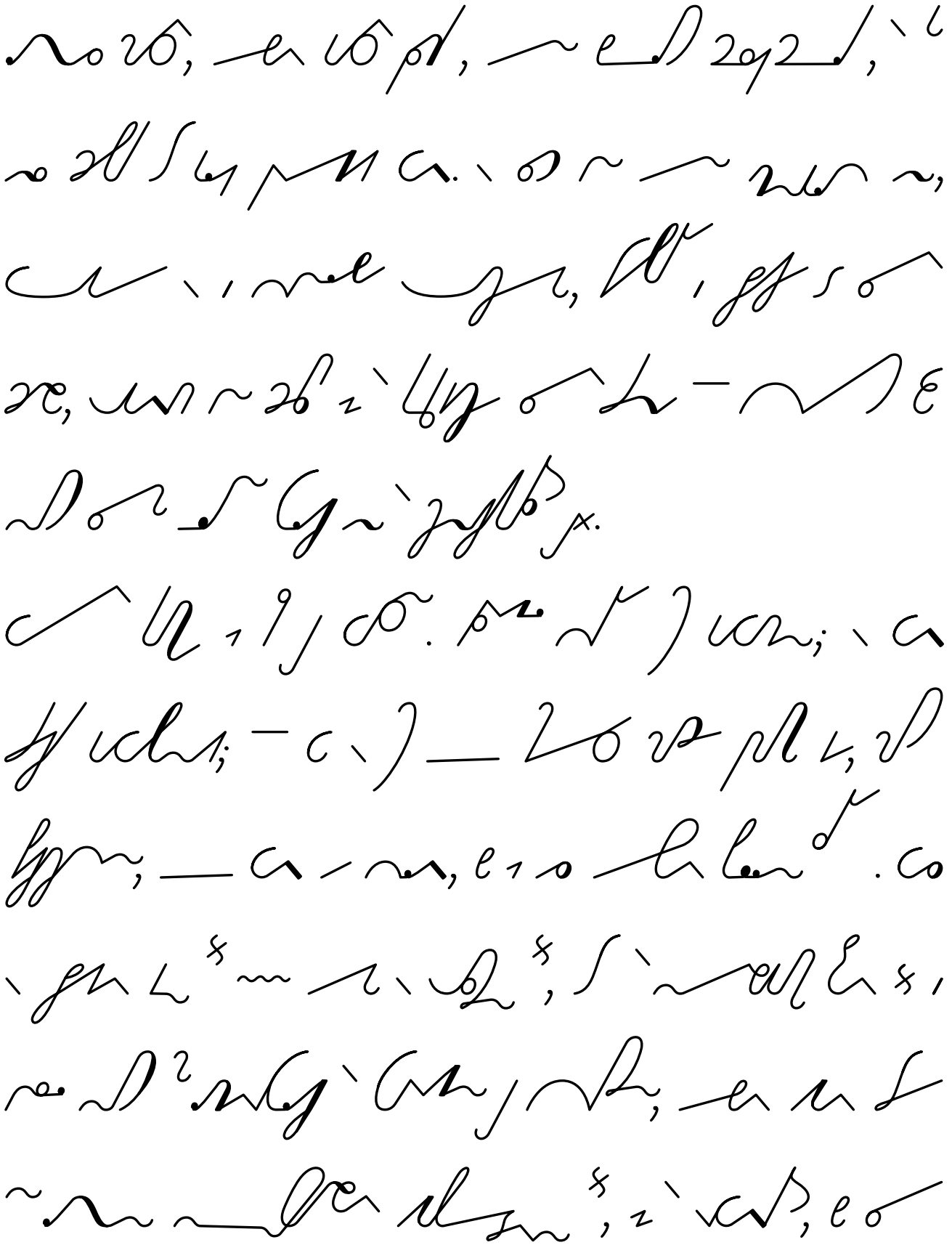


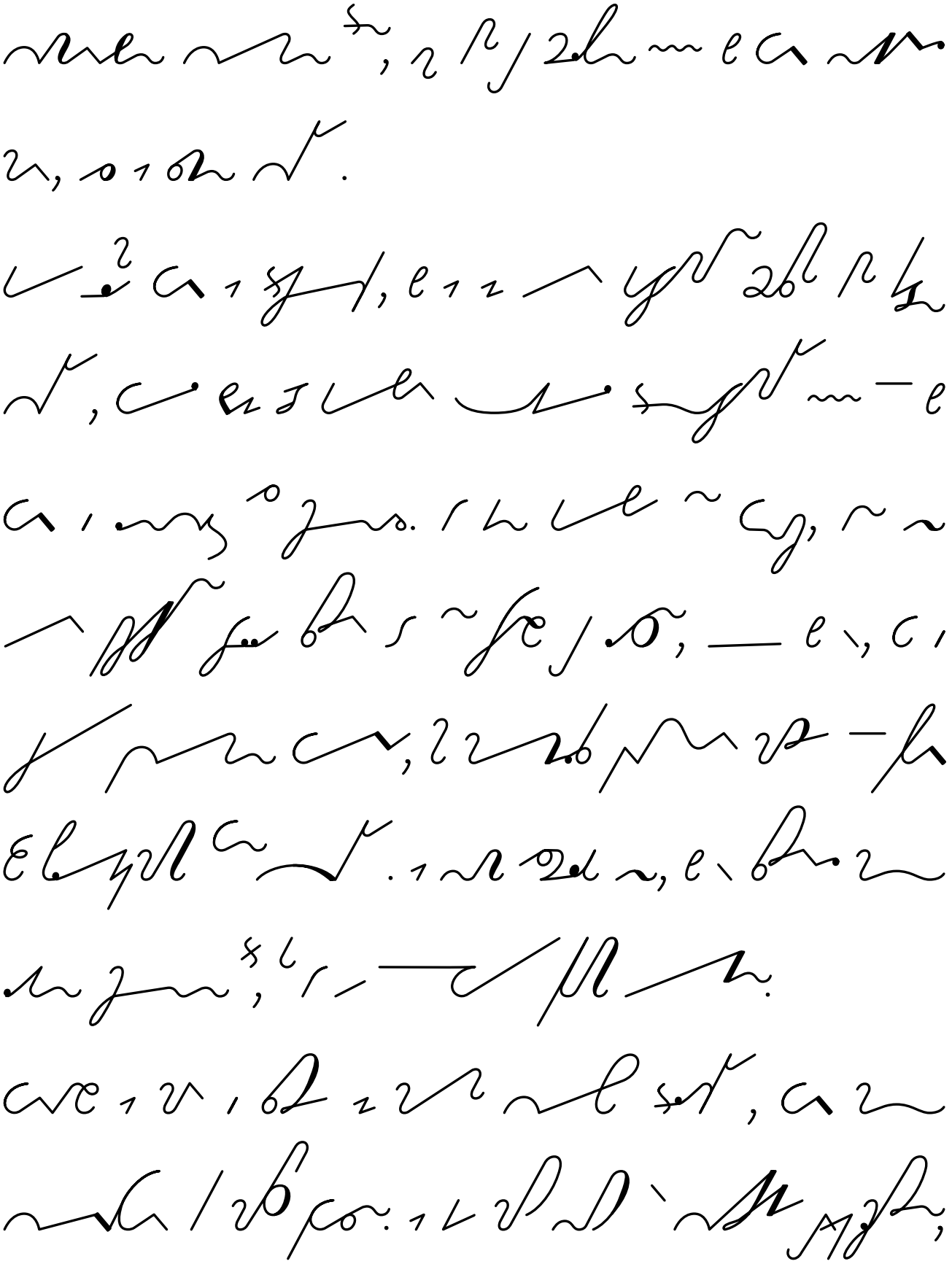


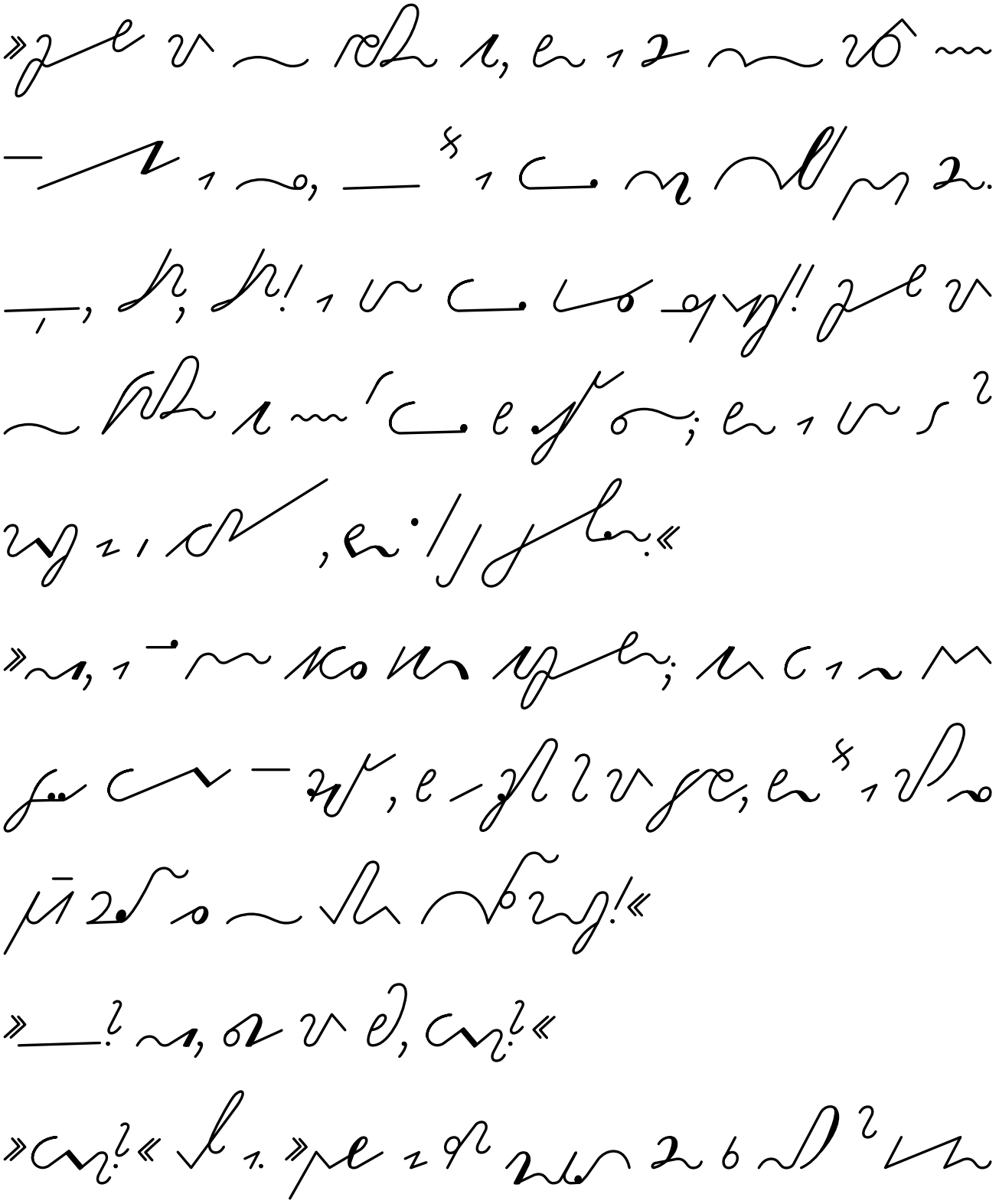


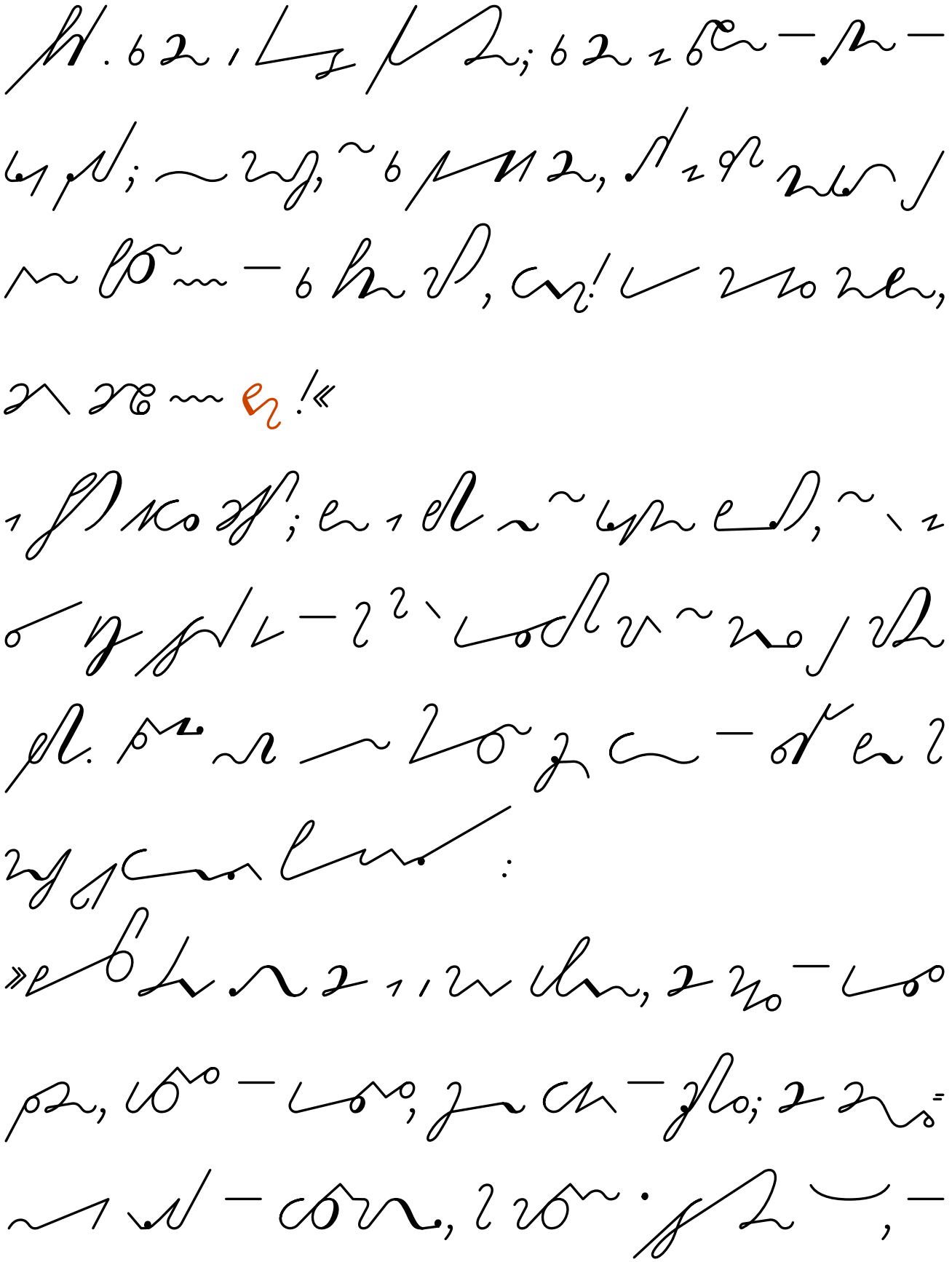


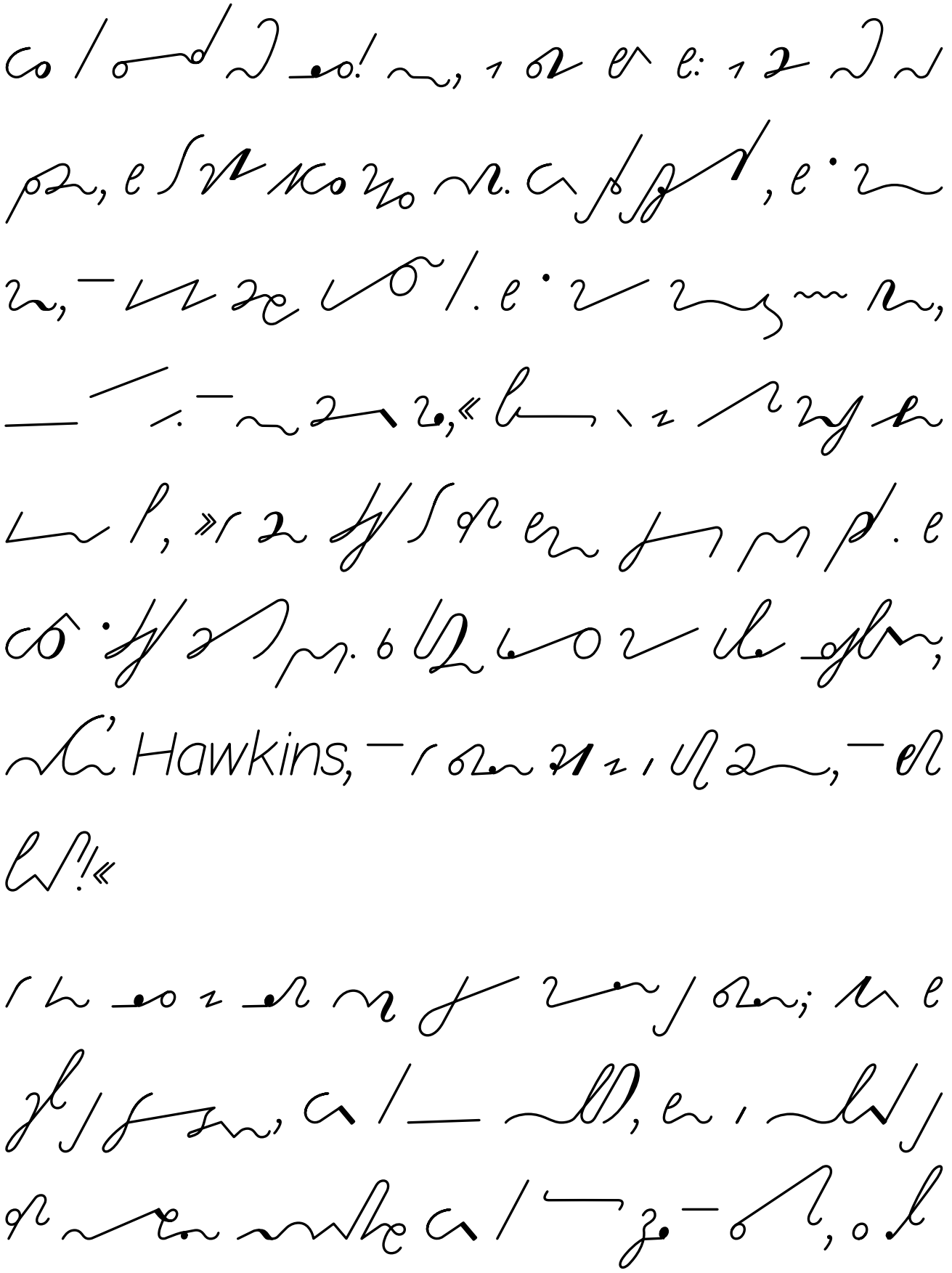


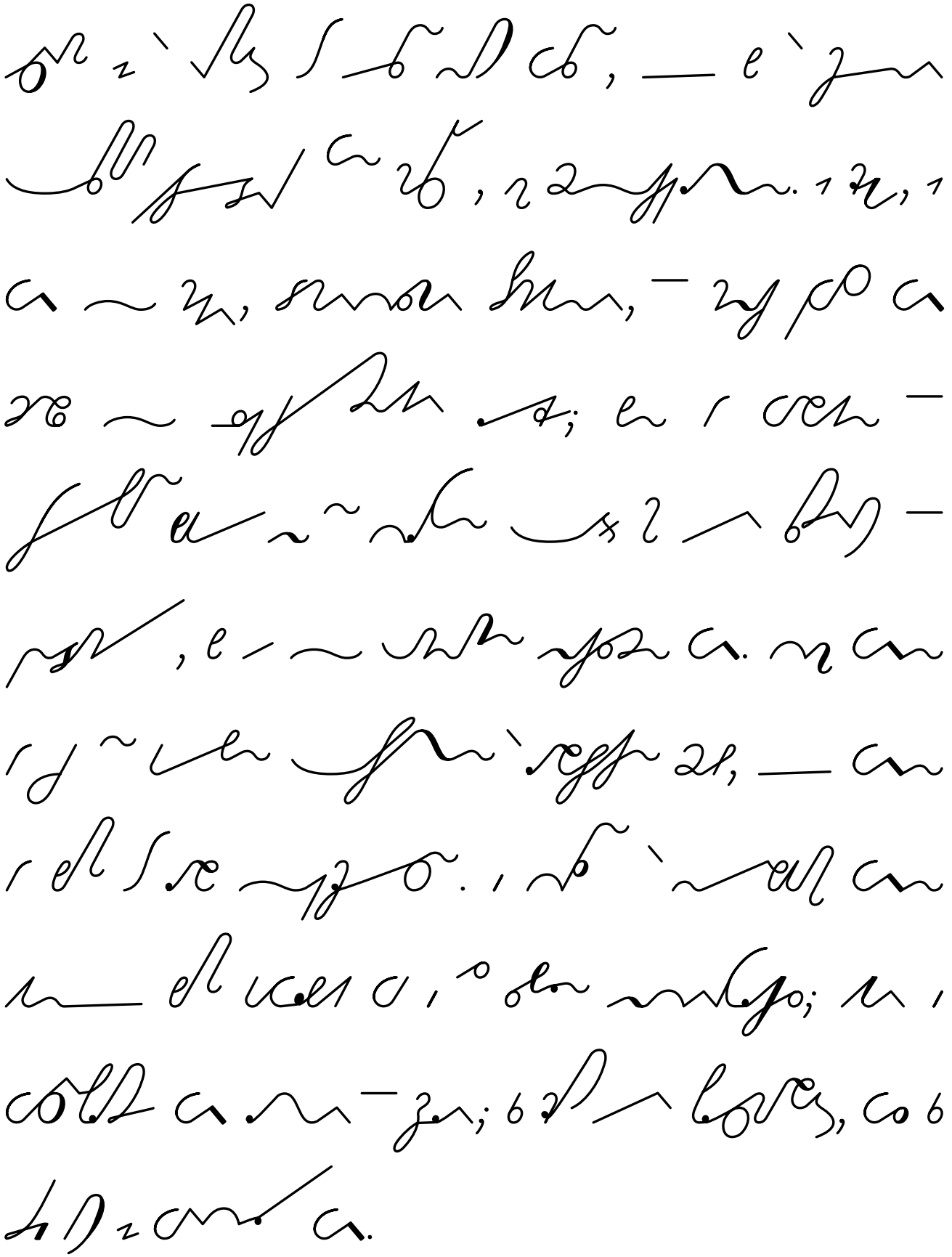


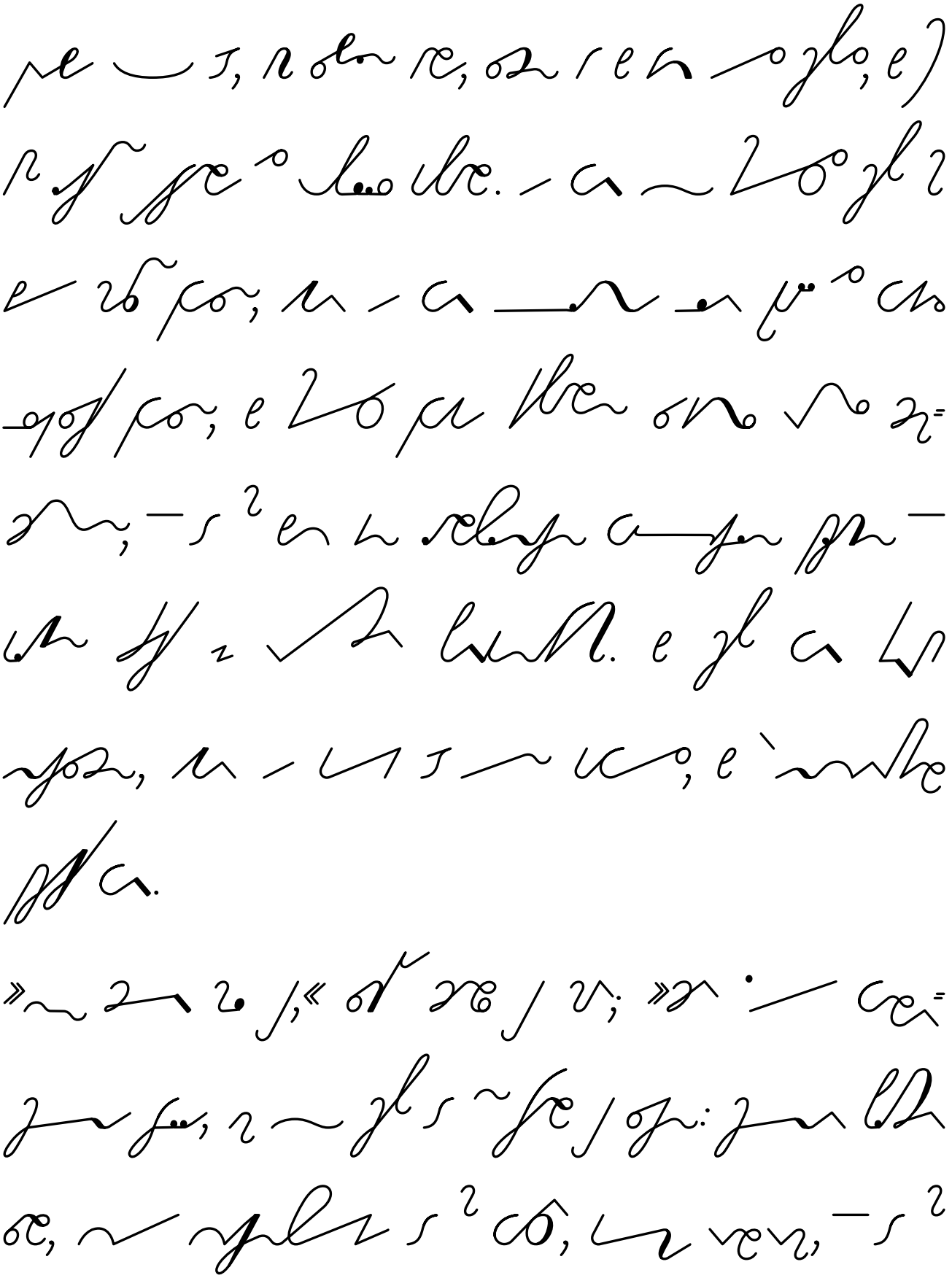


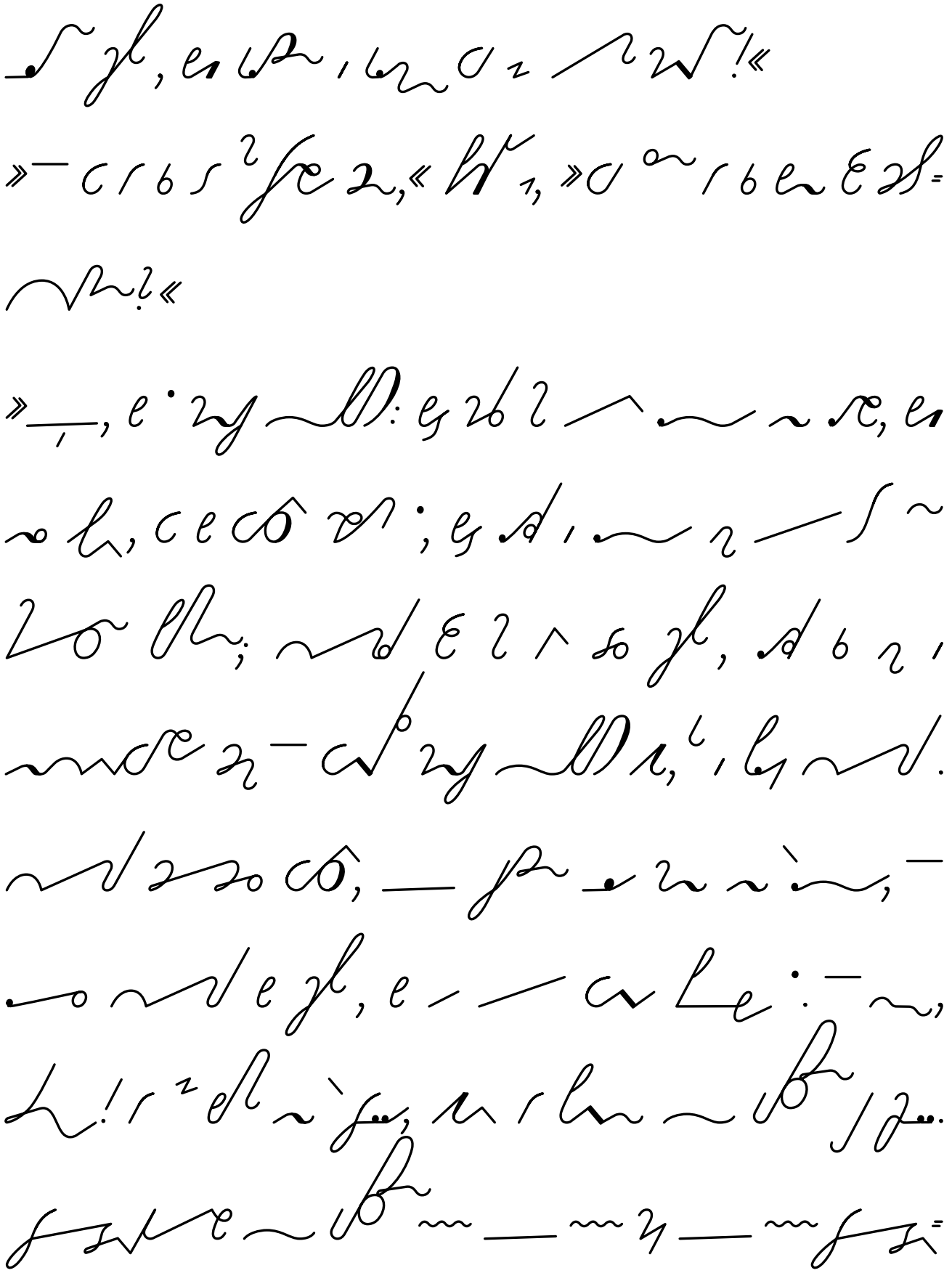


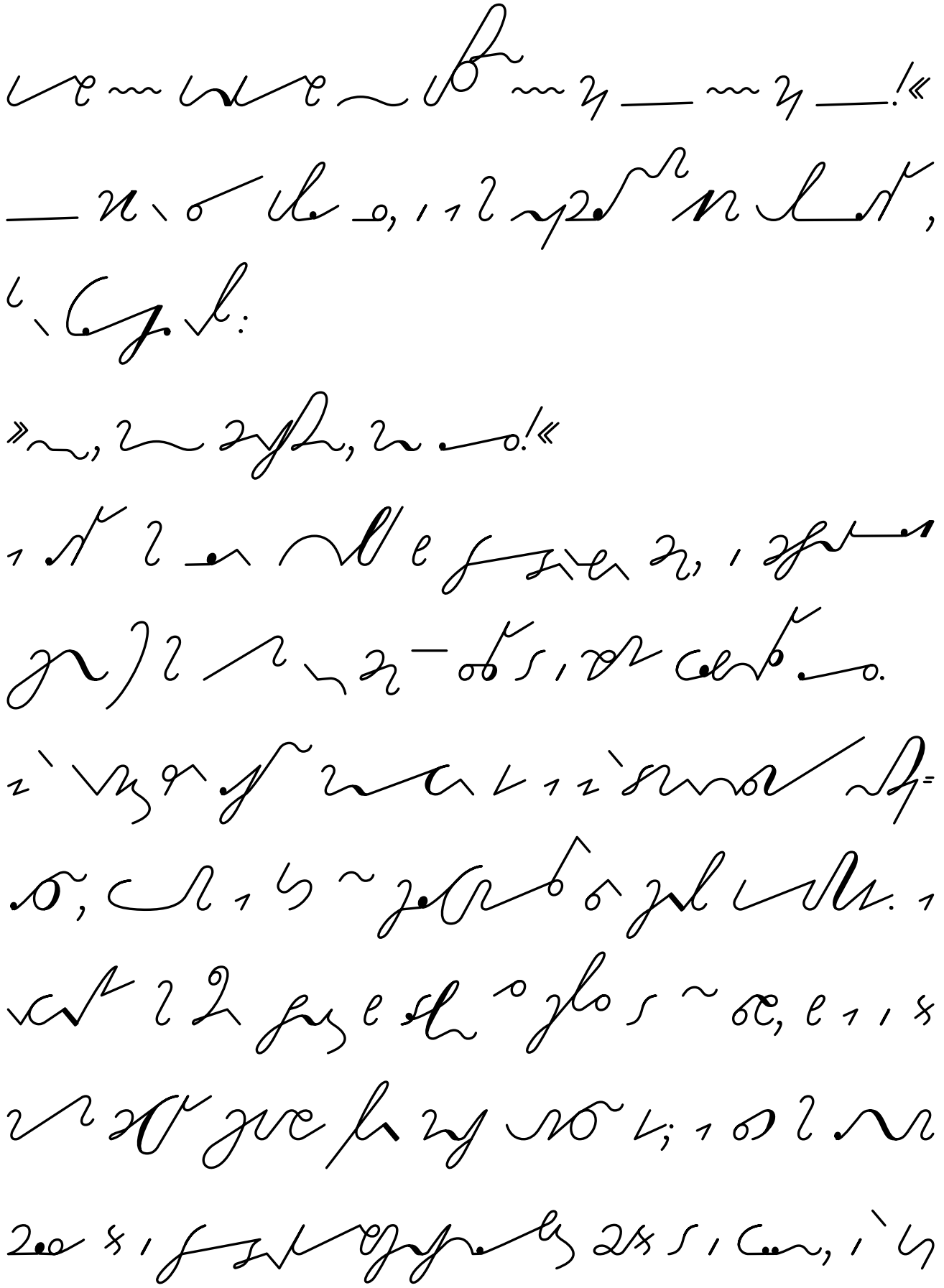


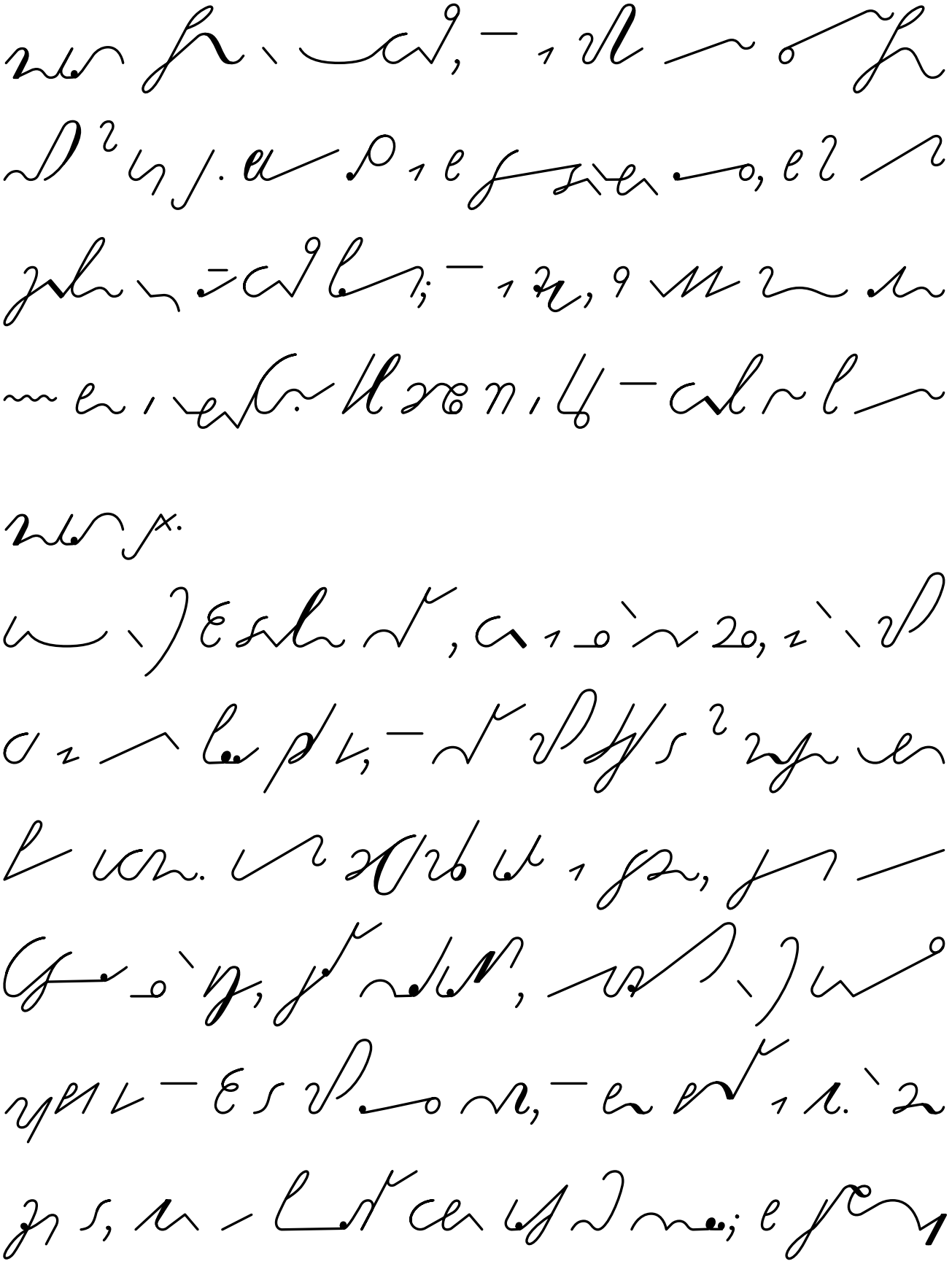

Hawkins,

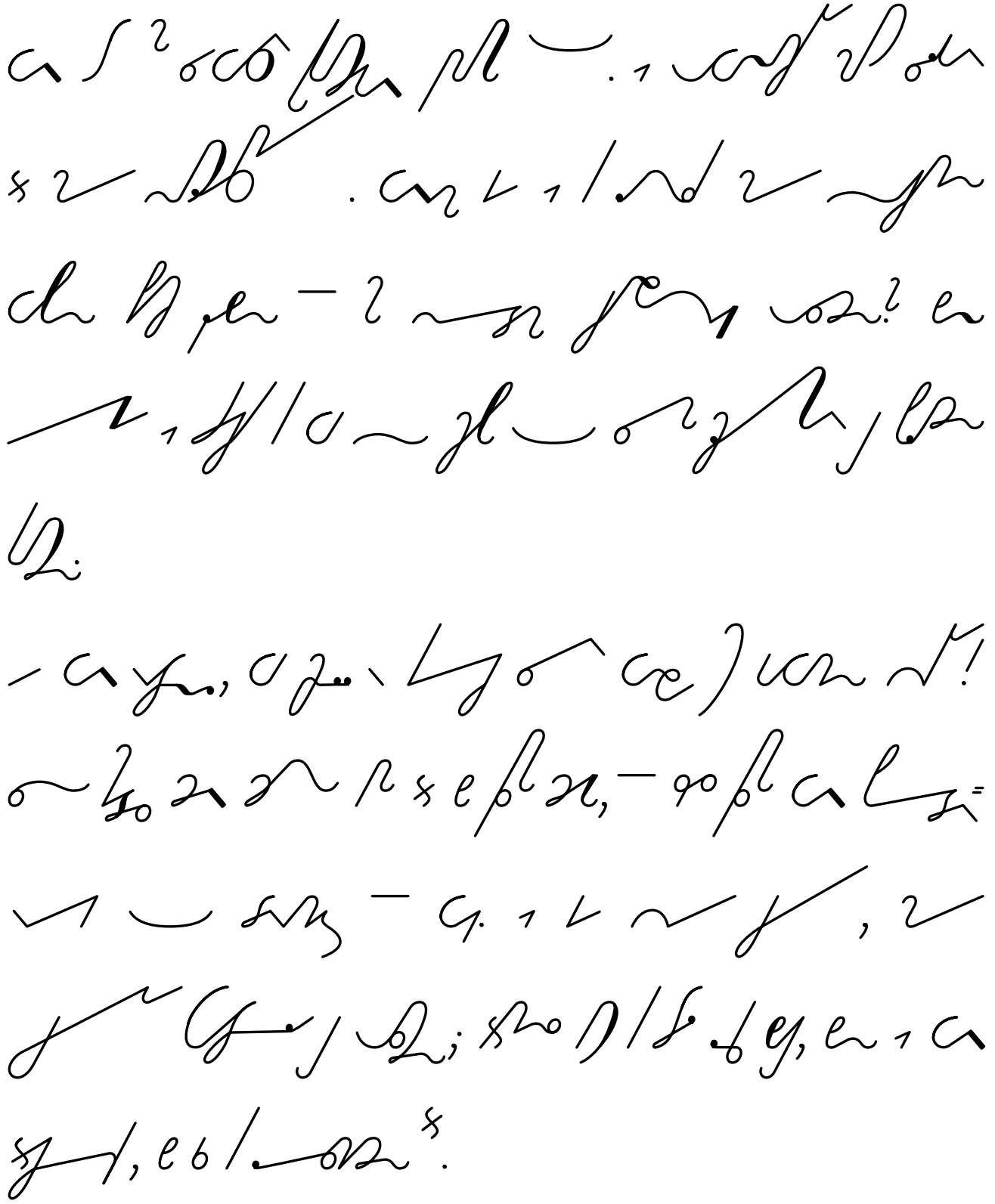


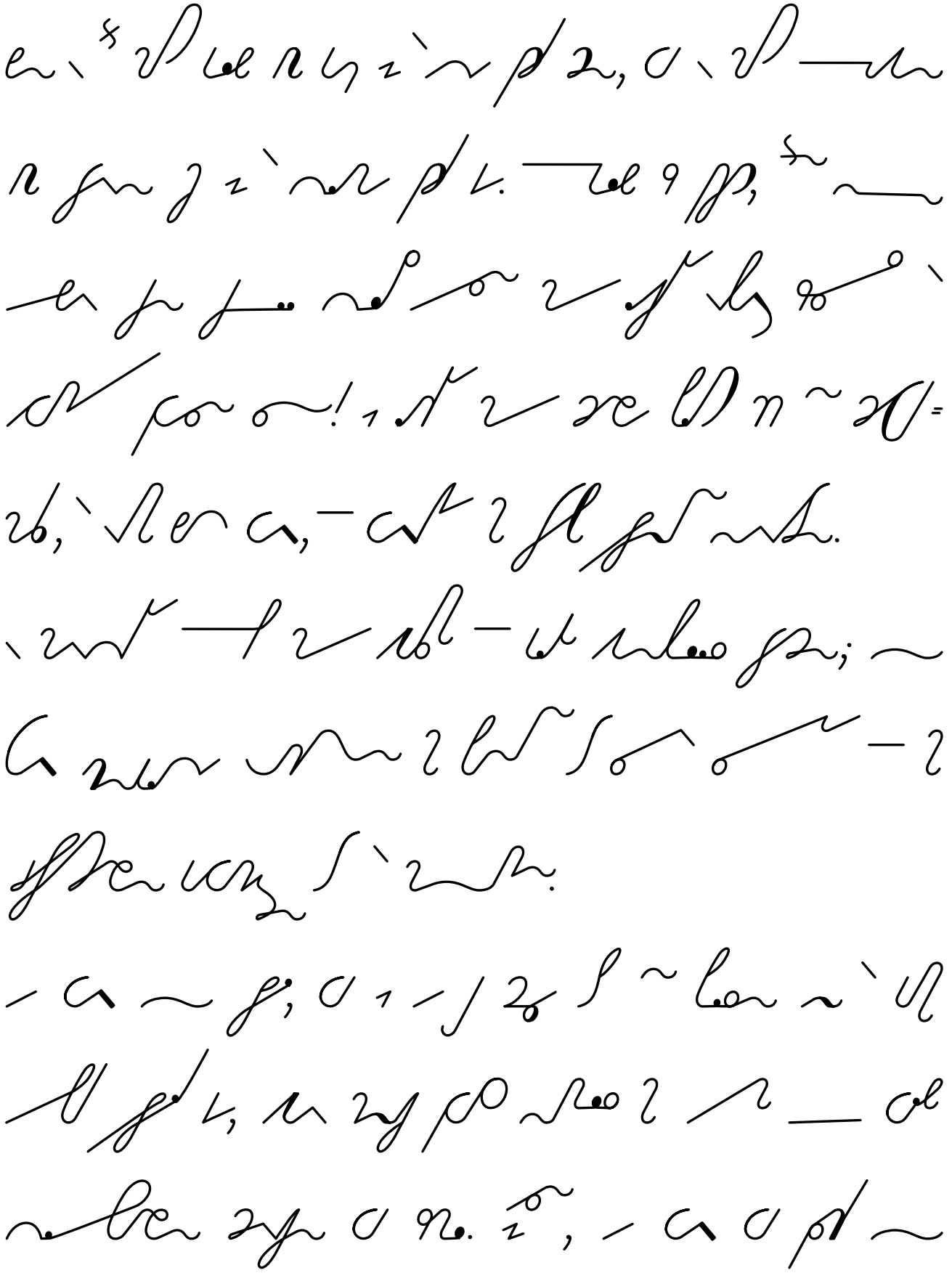


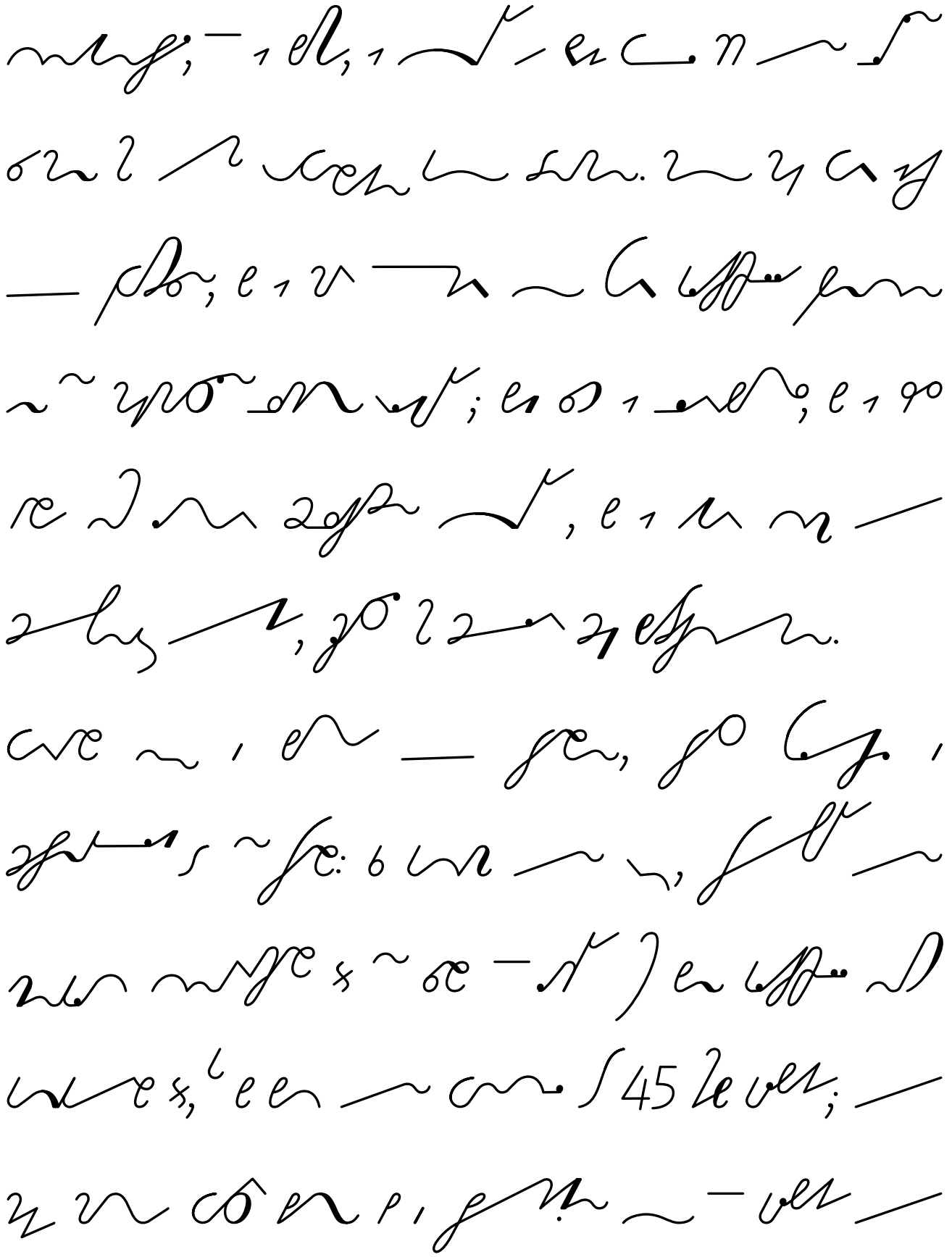


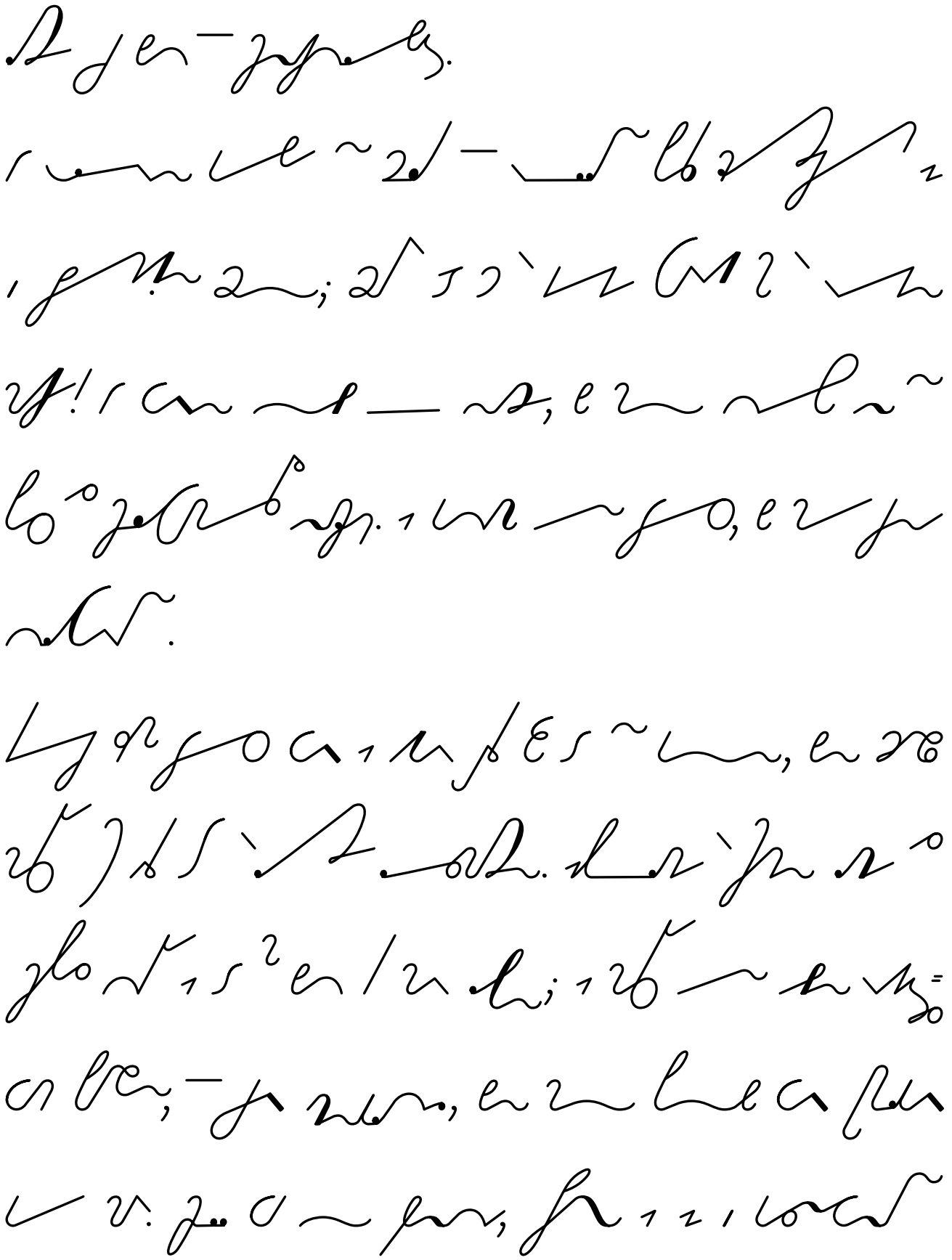




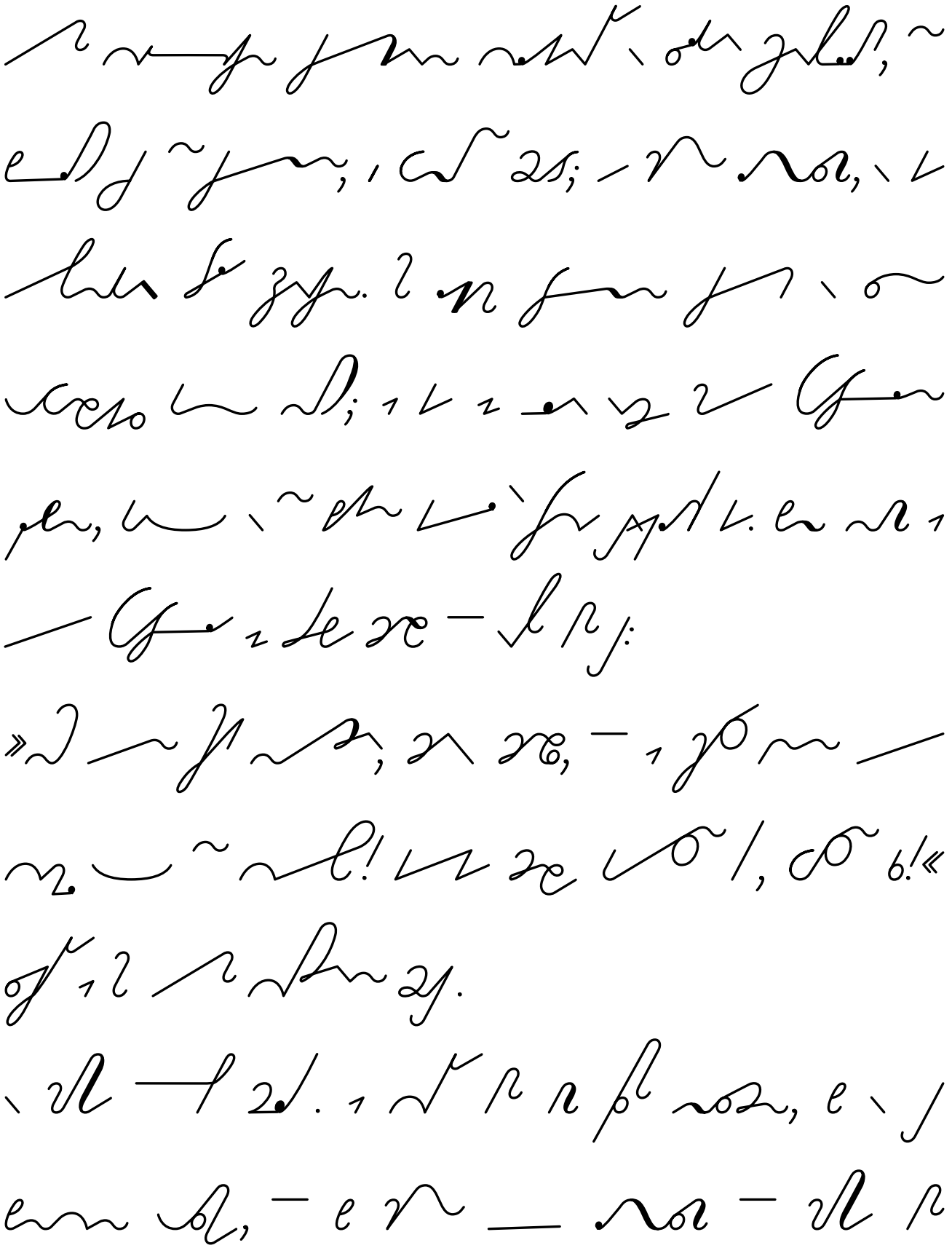


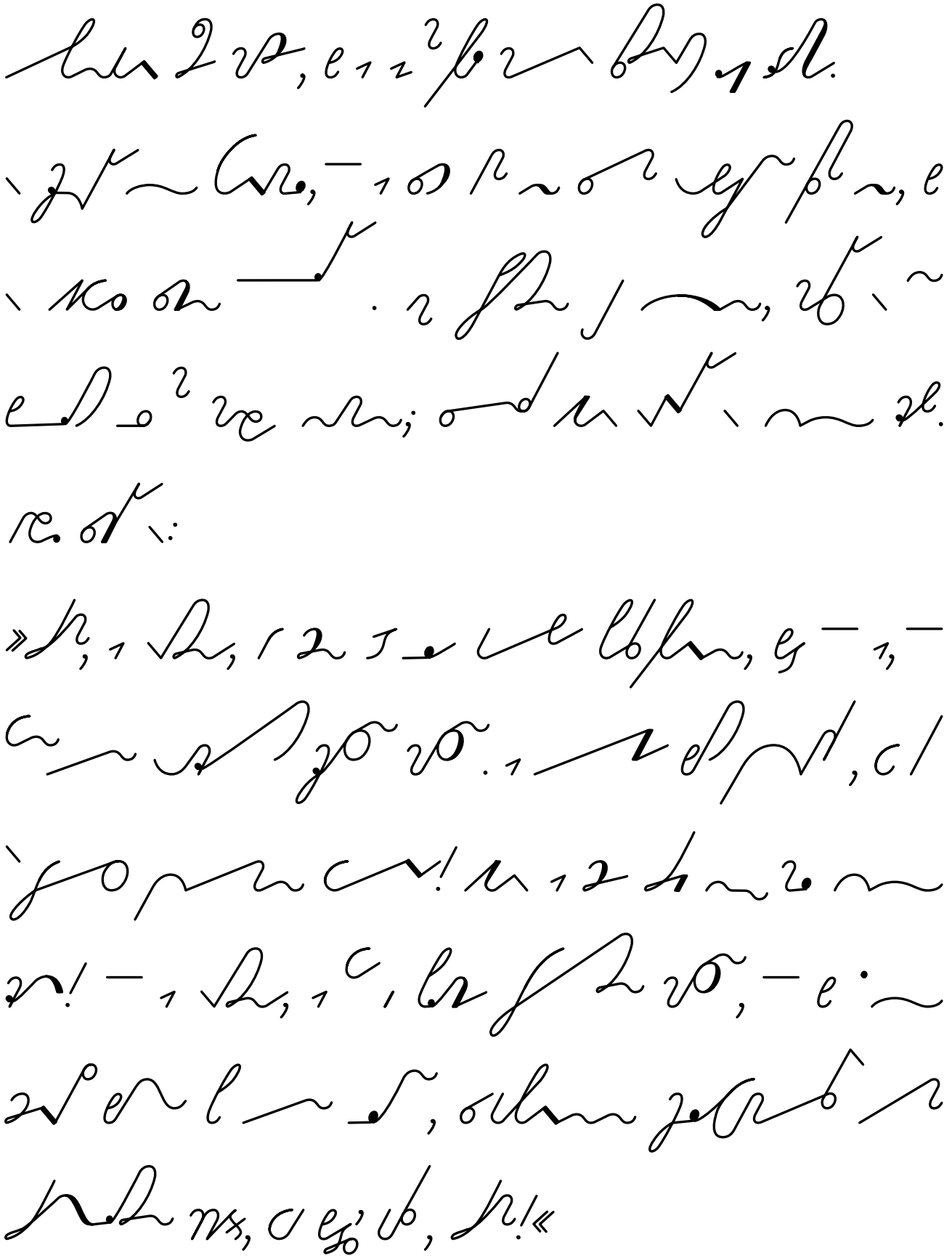


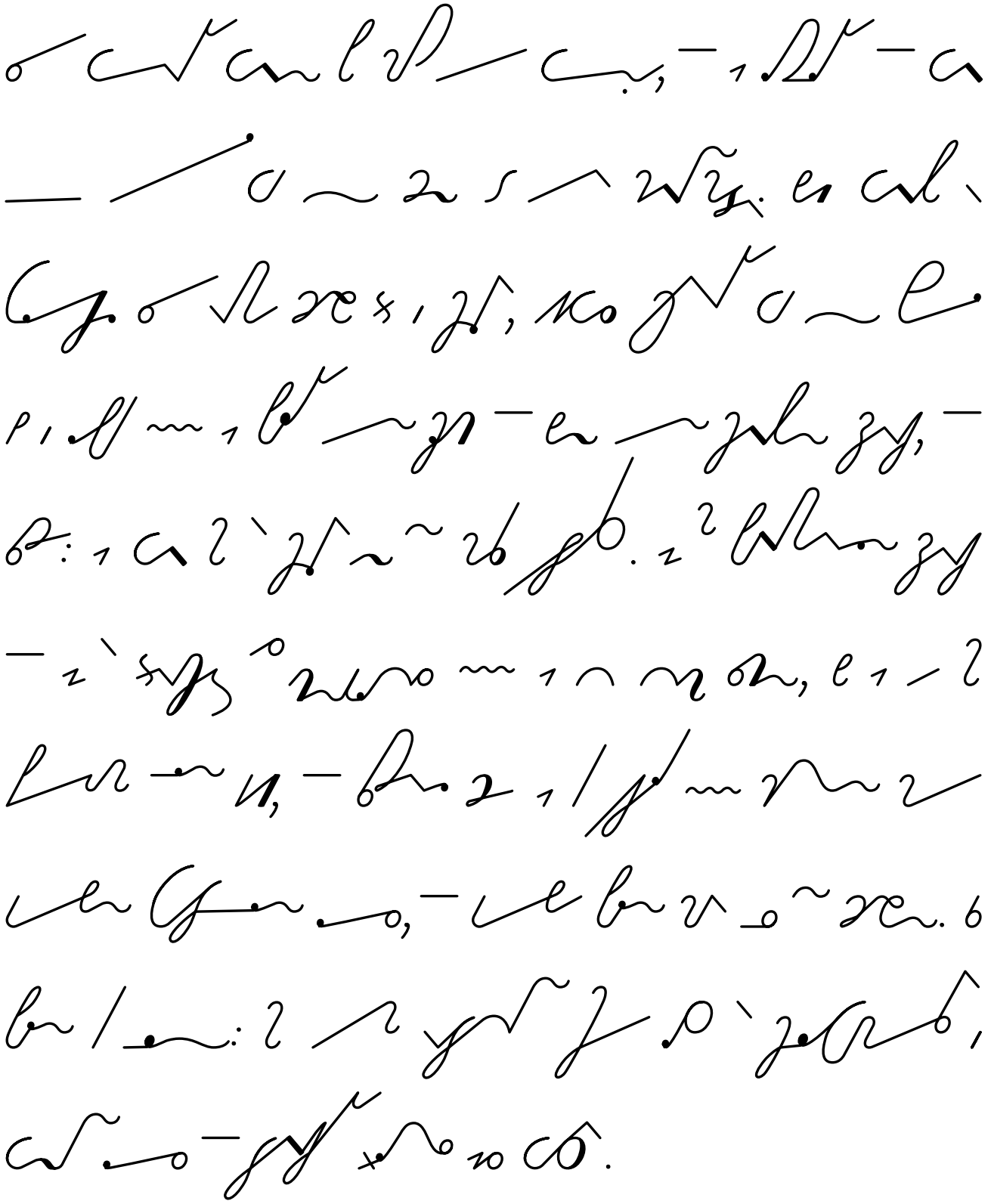




[Besanwanten]

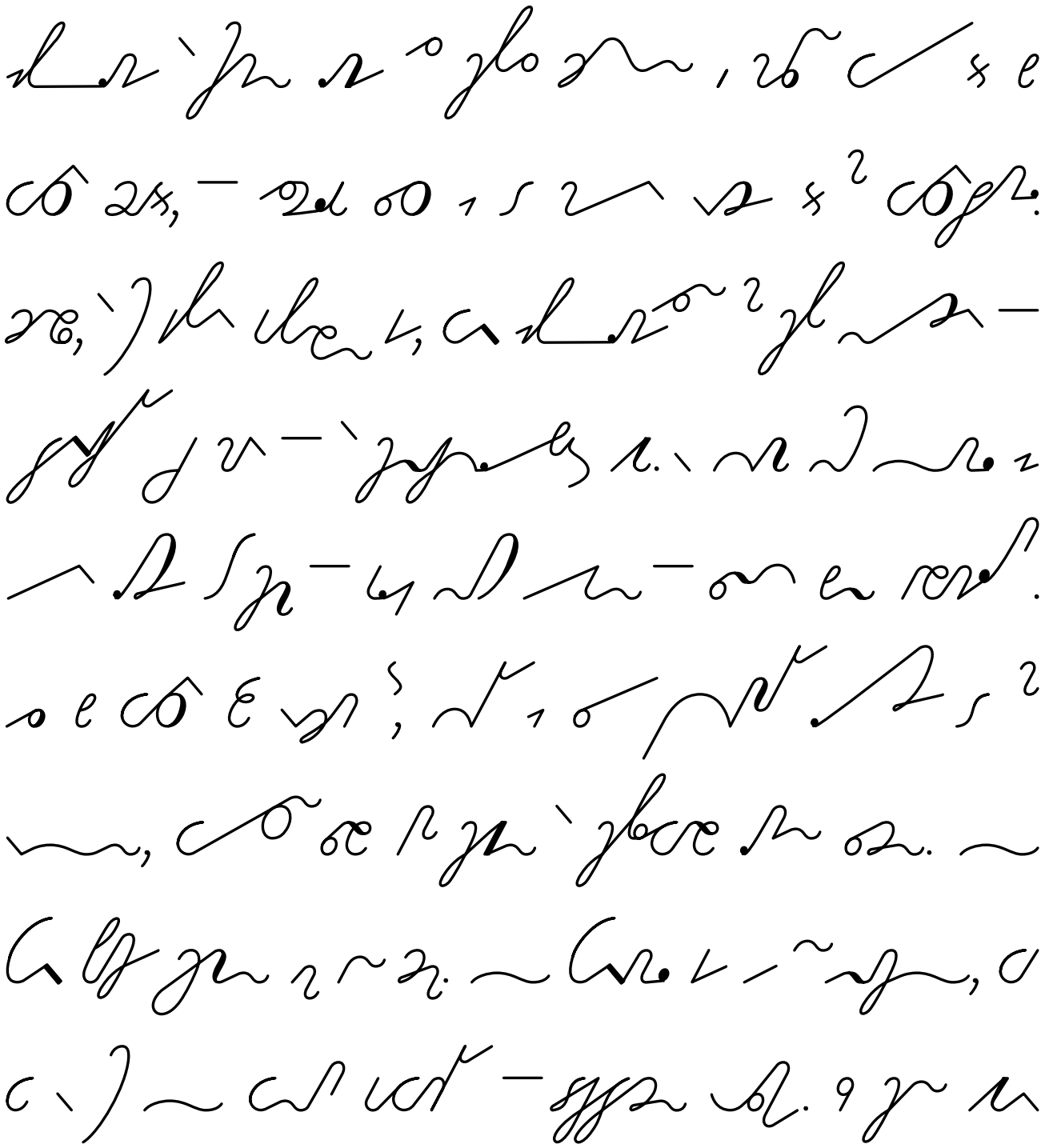


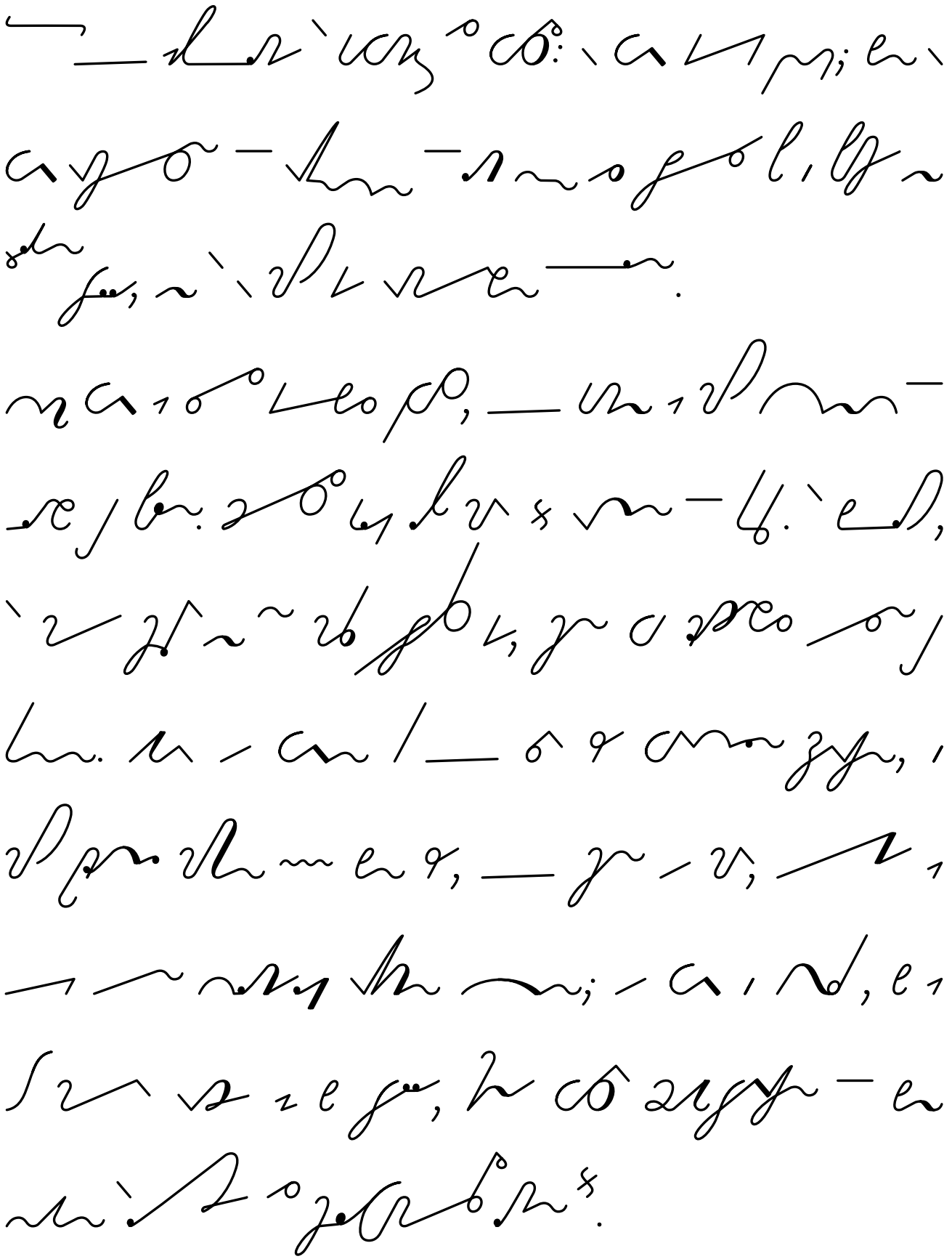


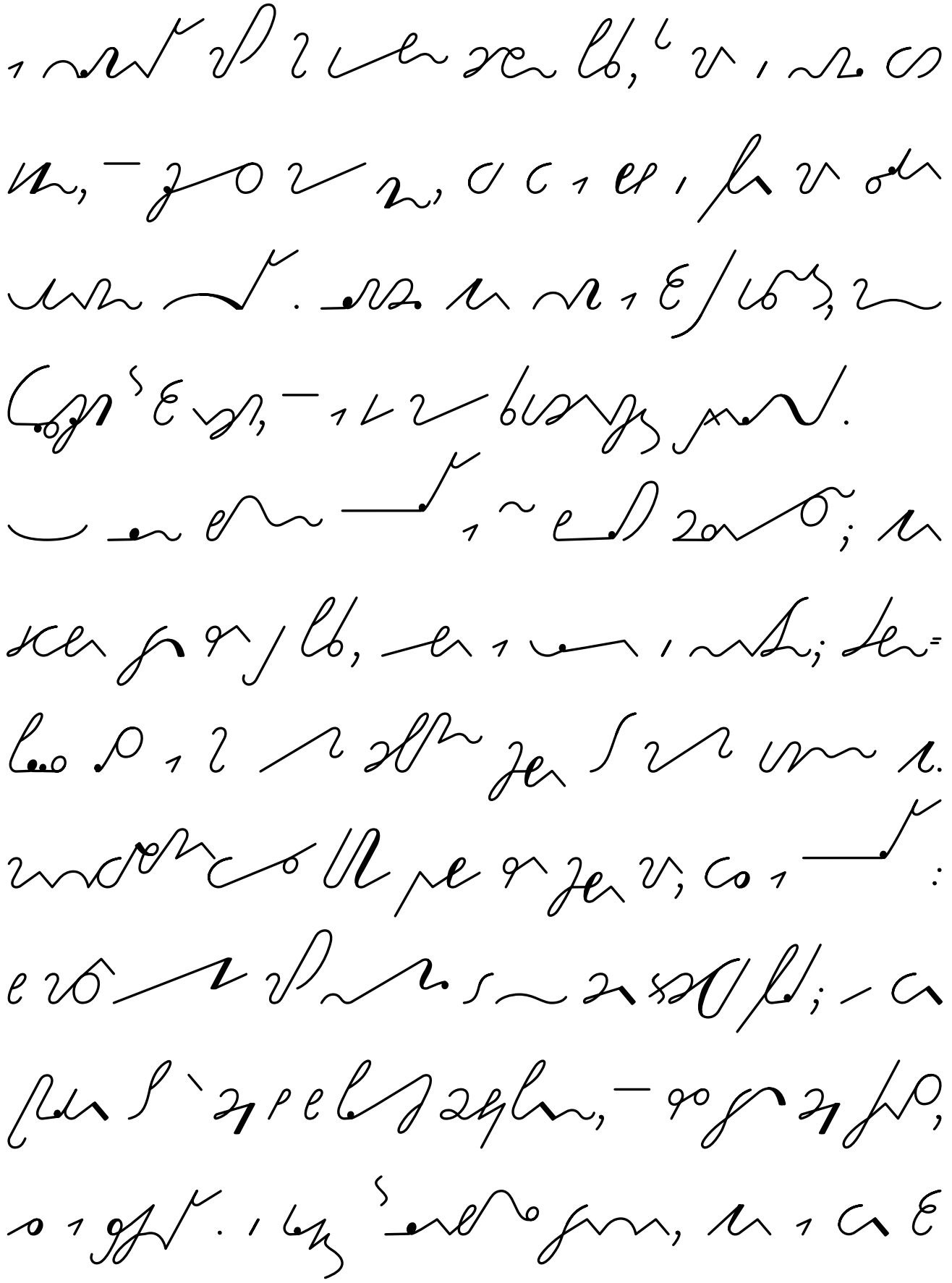


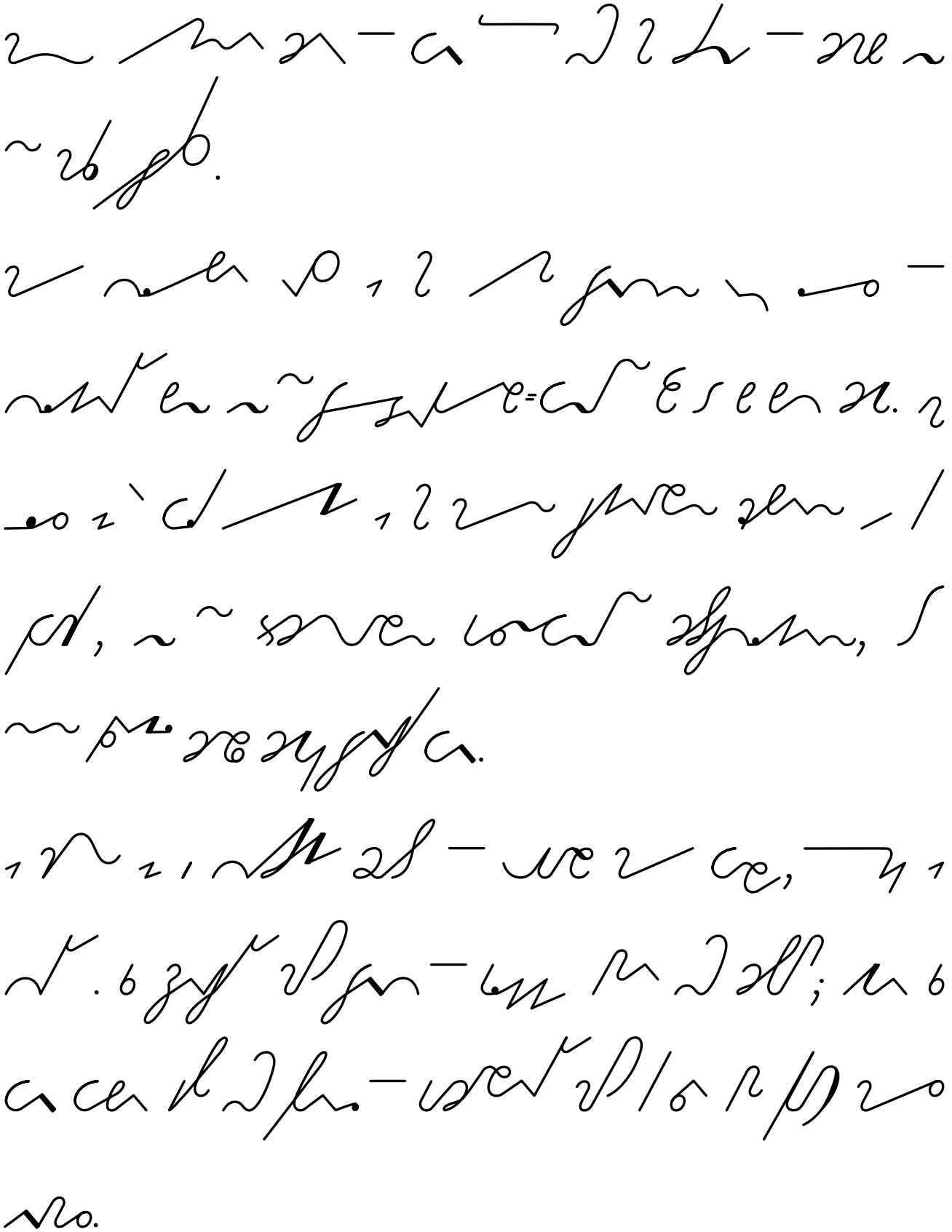
Siebenundzwanzigstes Kapitel

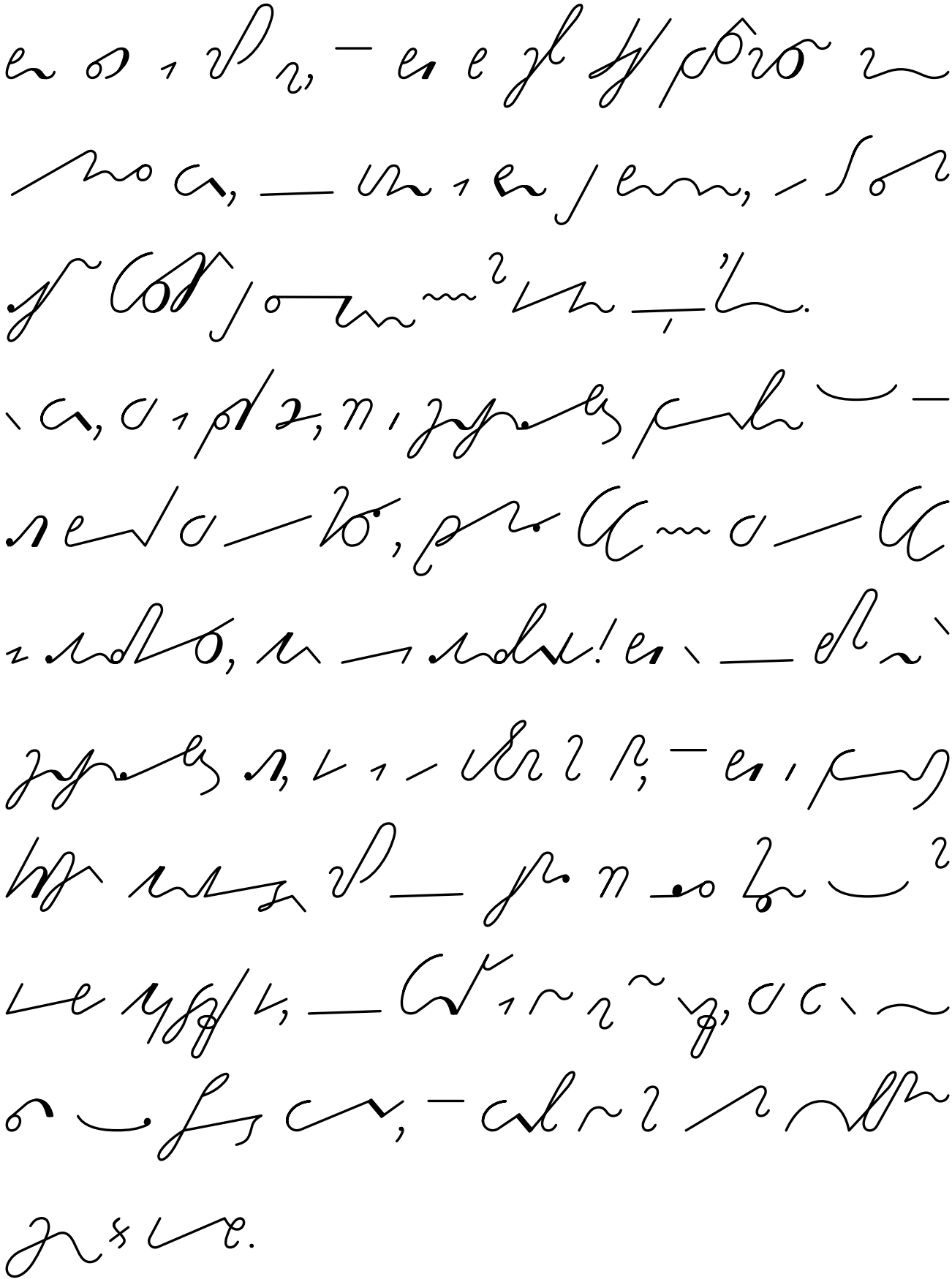
»Piaster!«

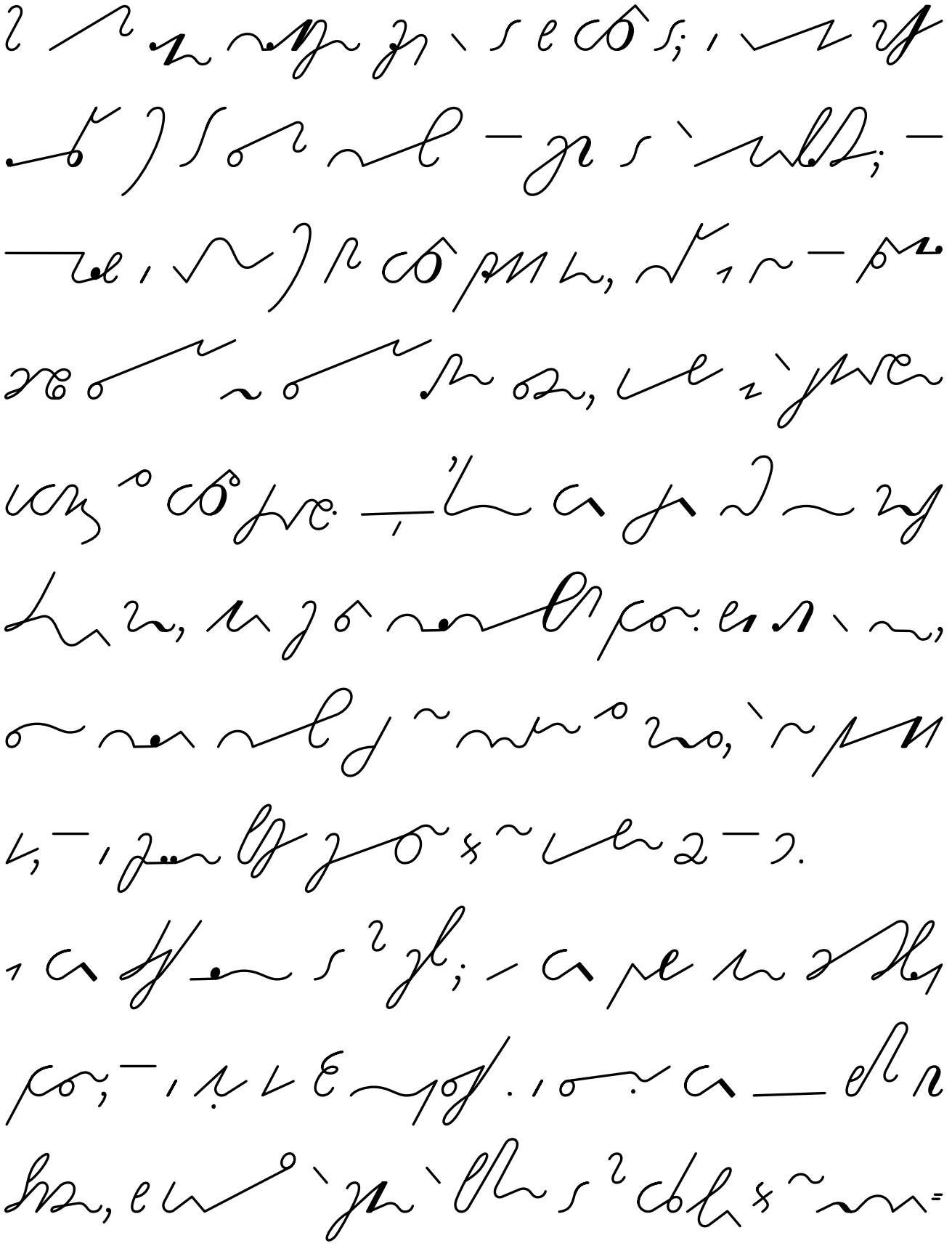


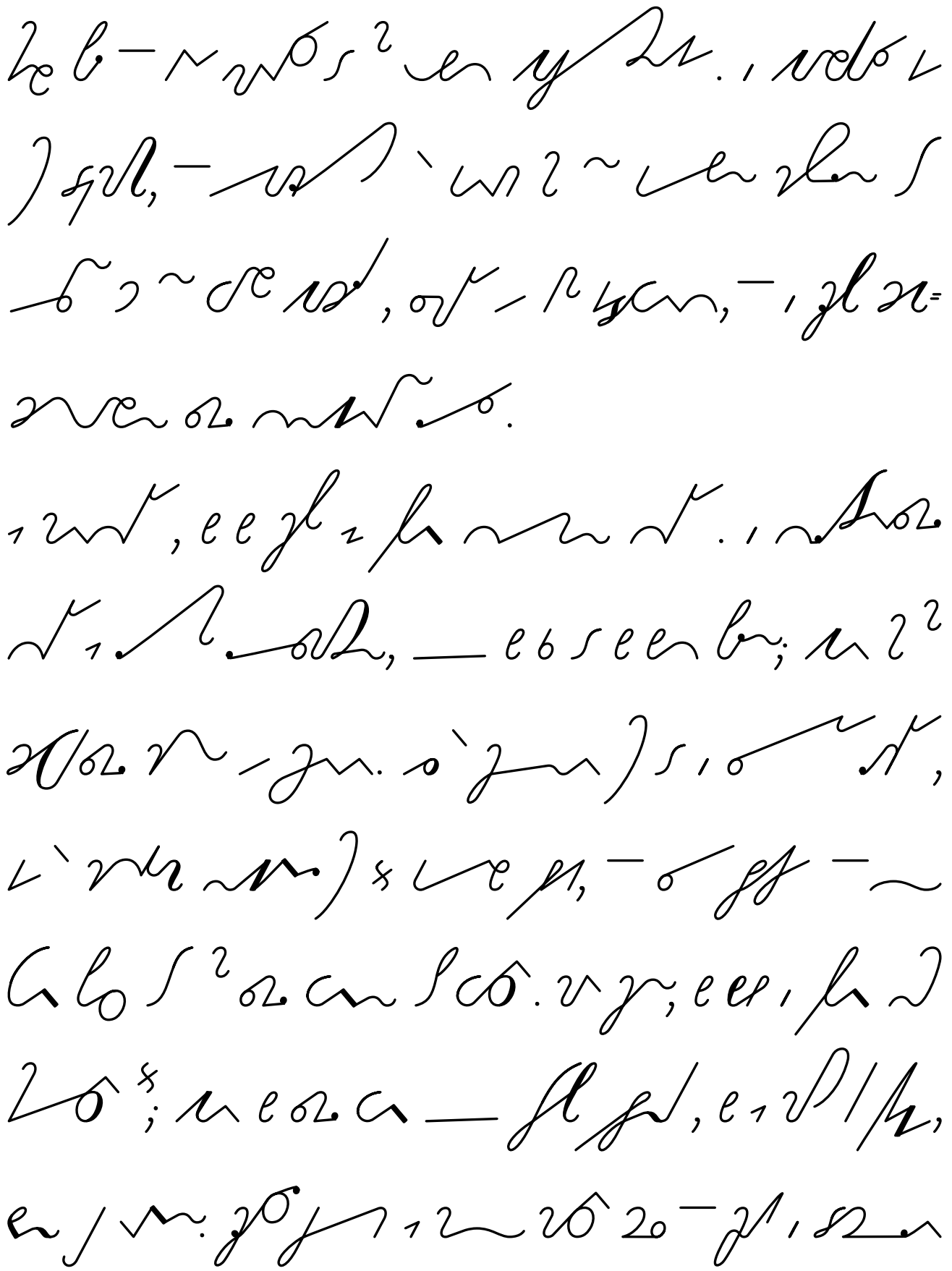


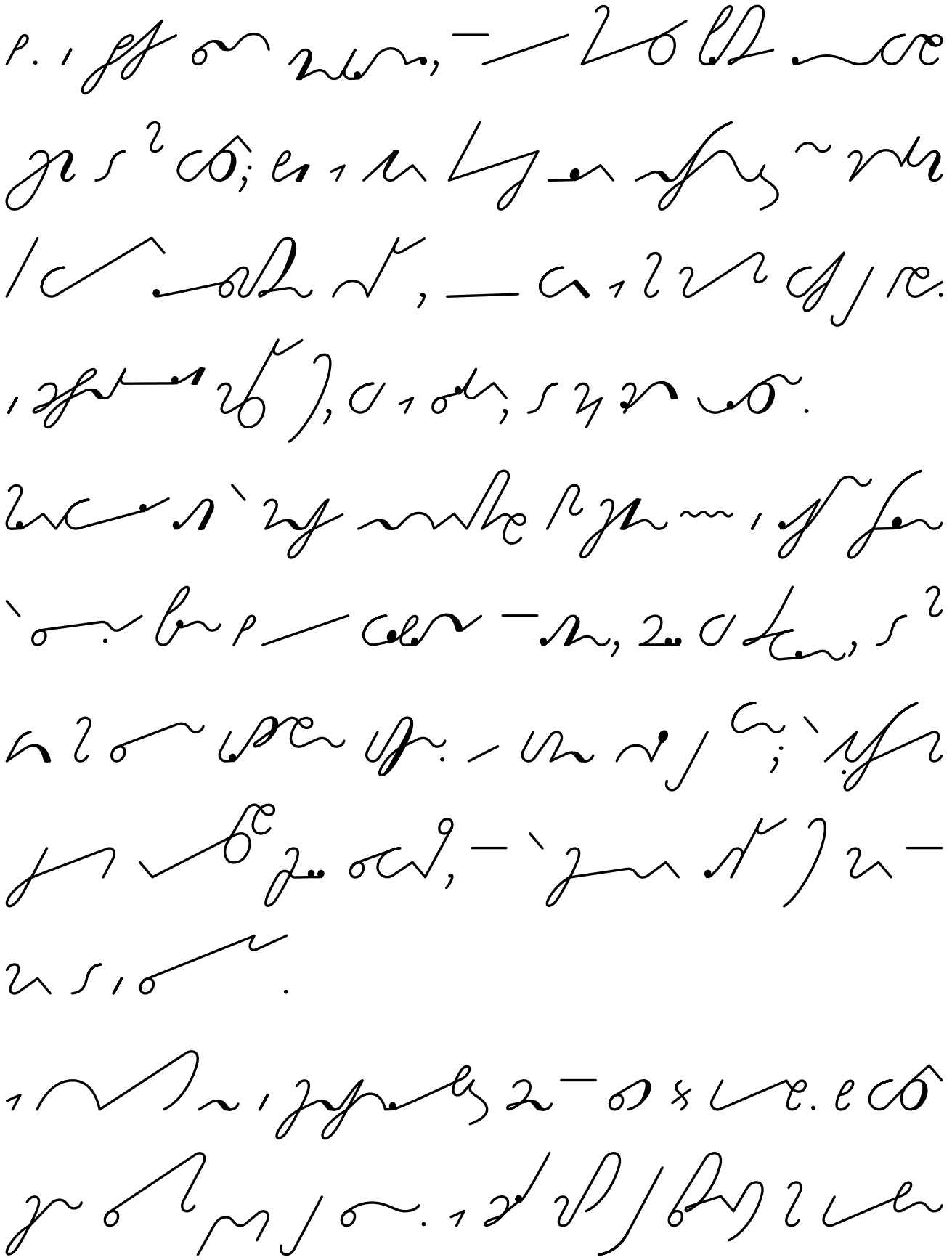


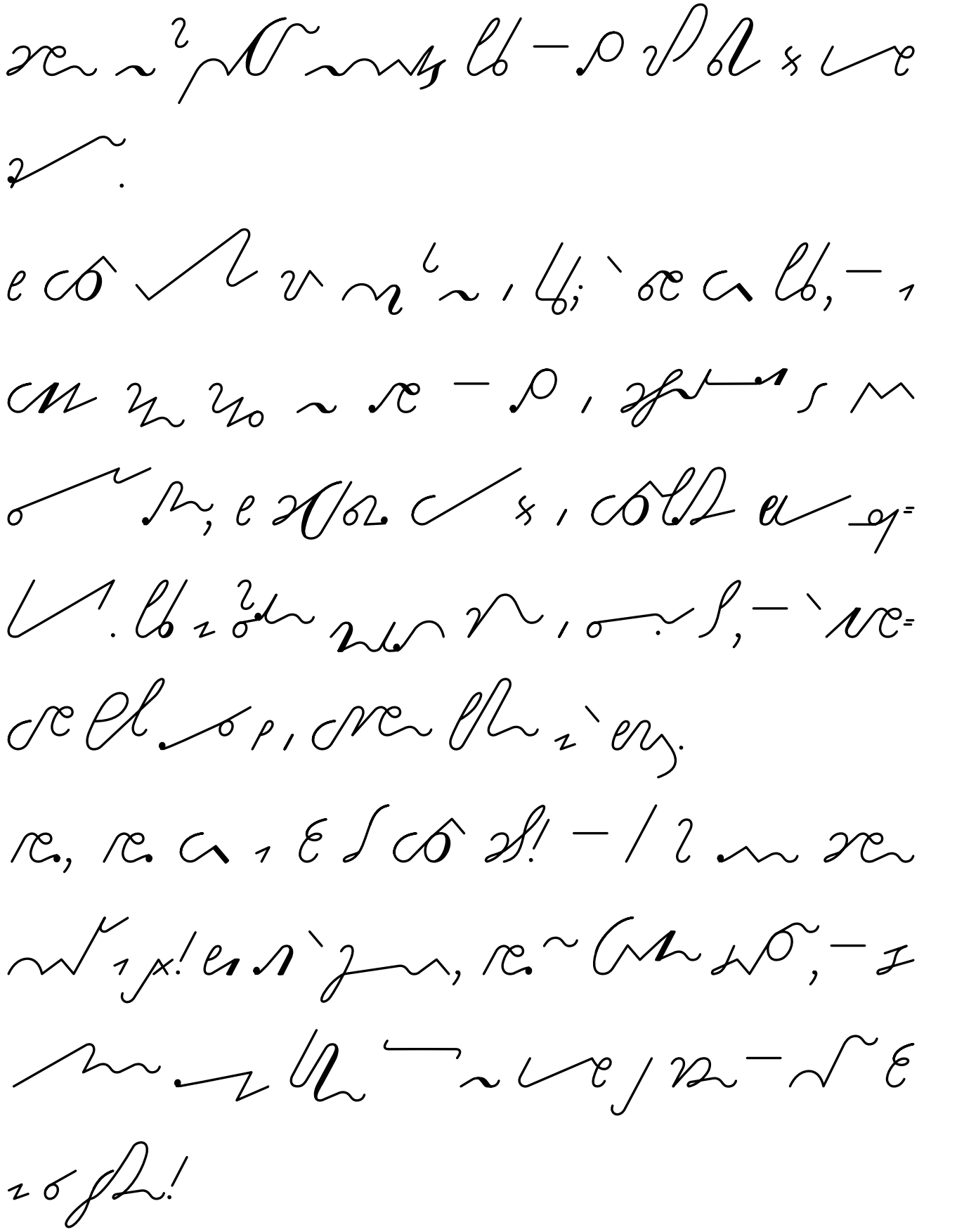


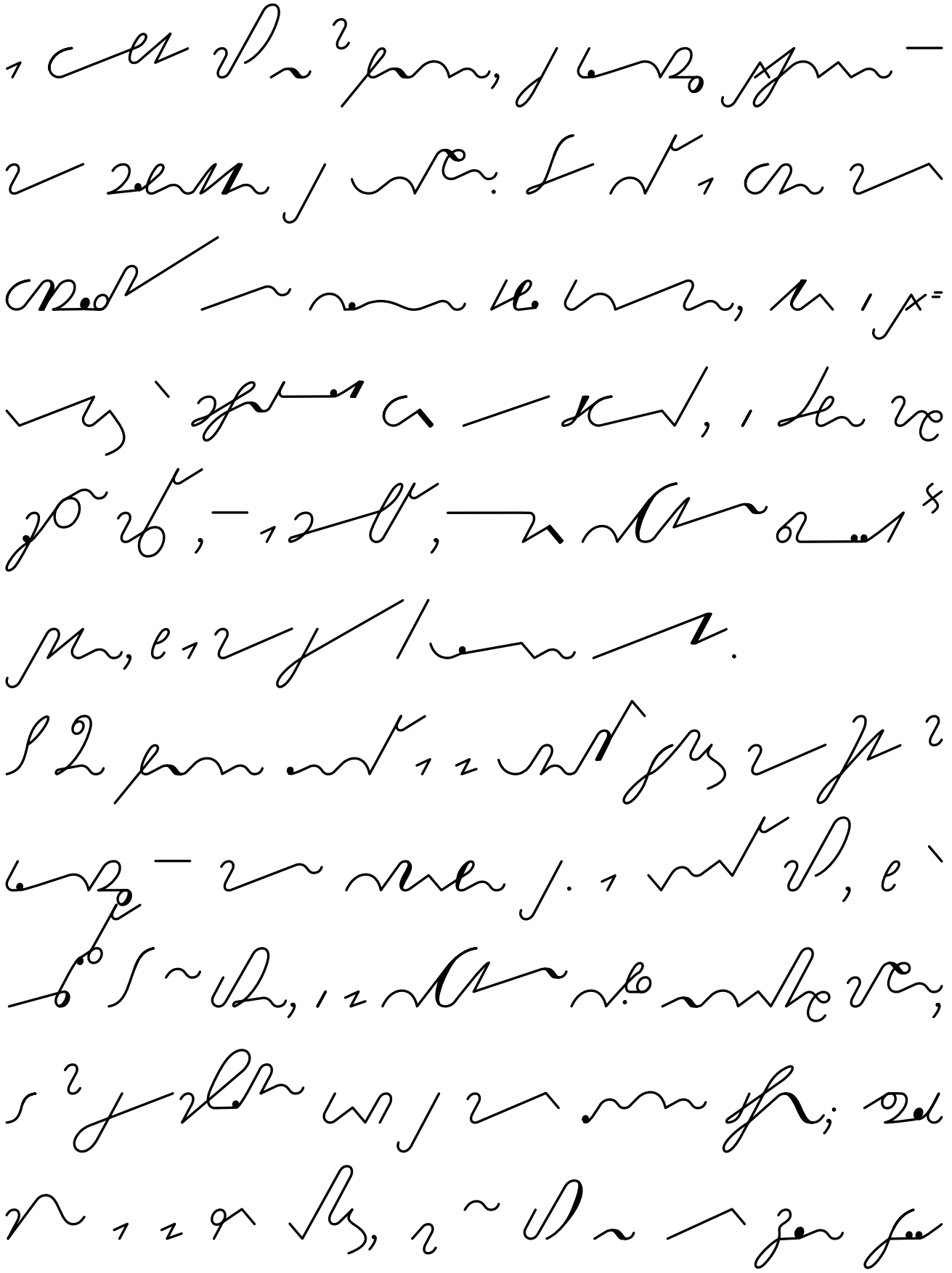


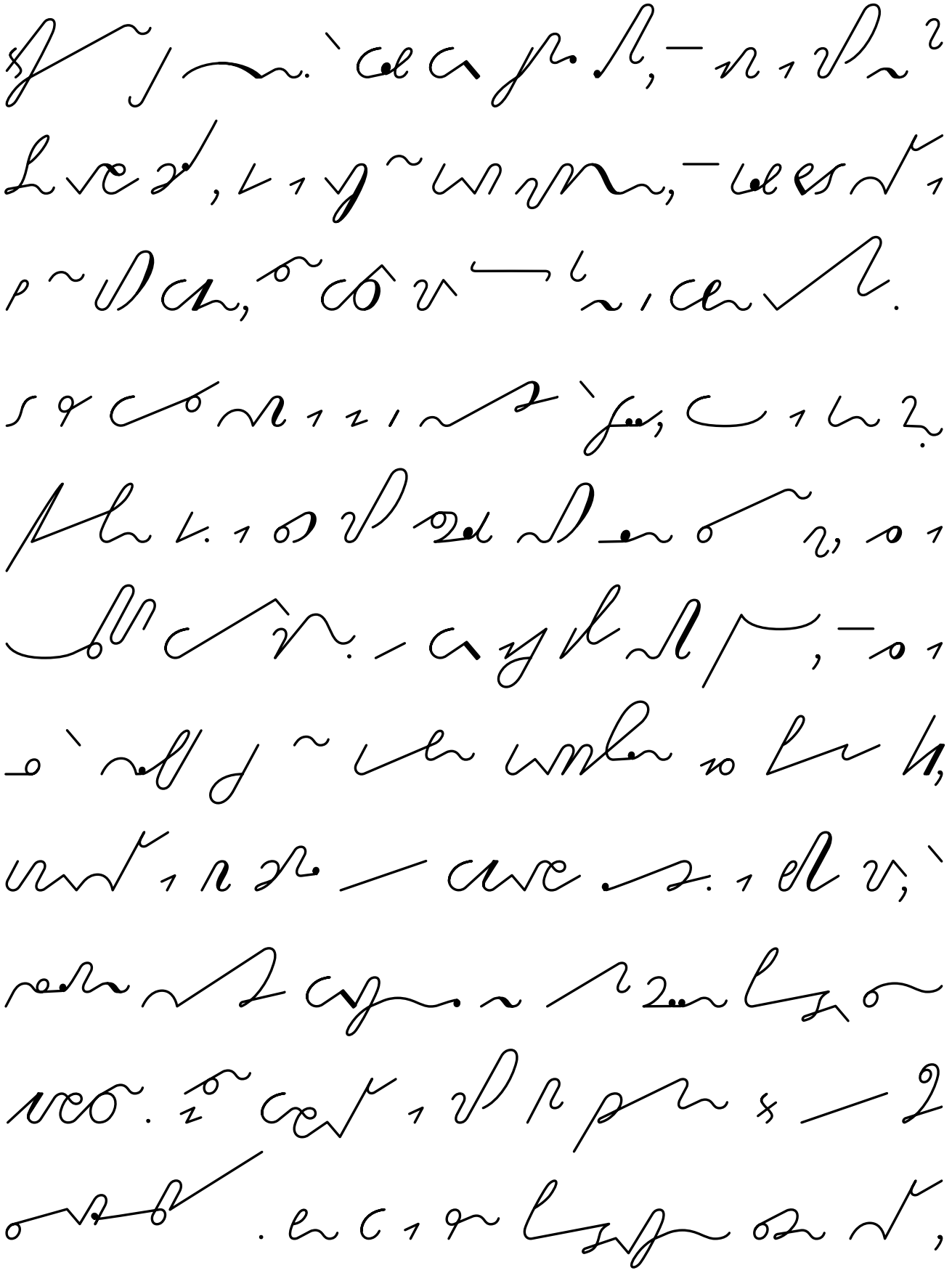


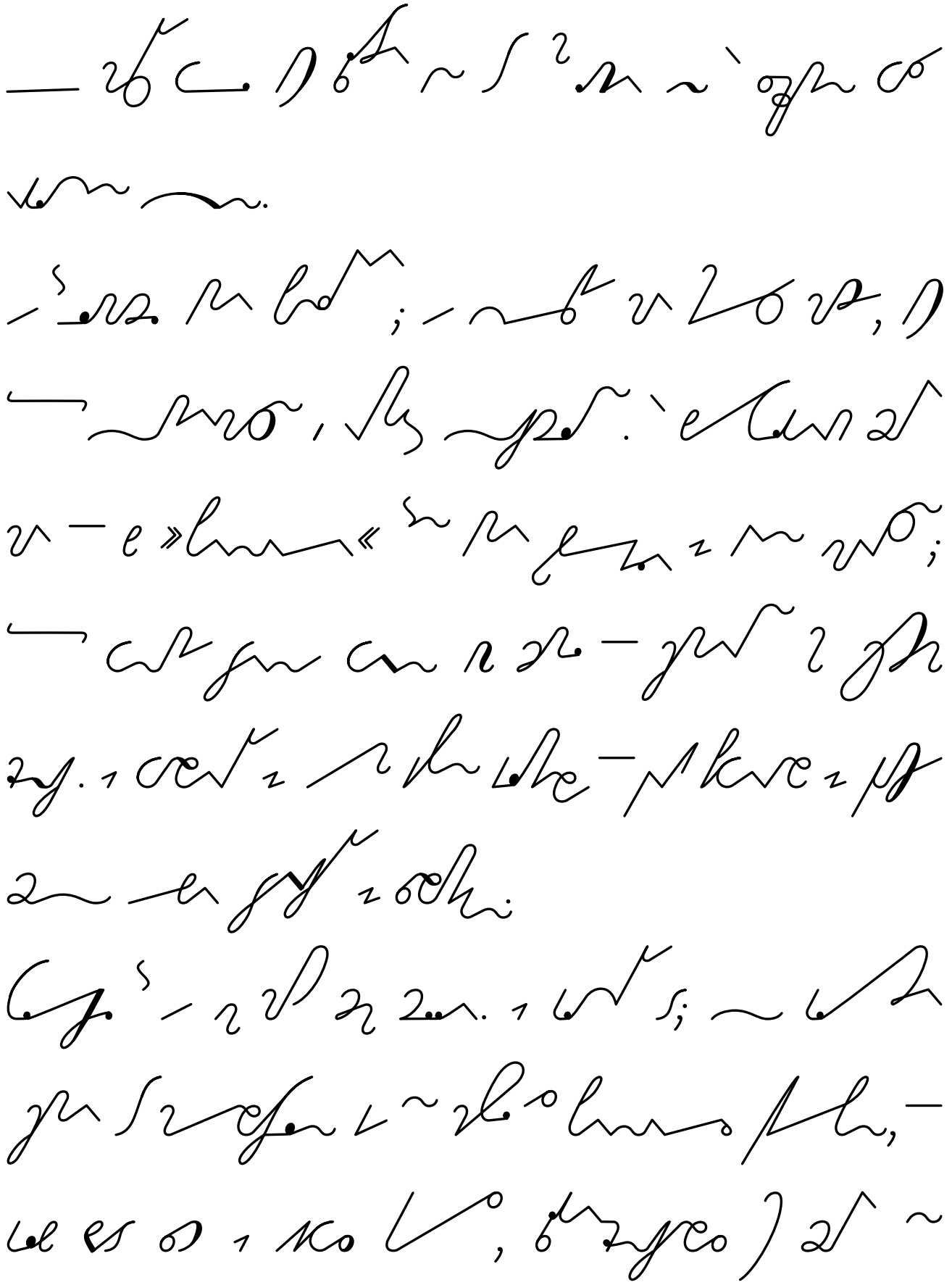


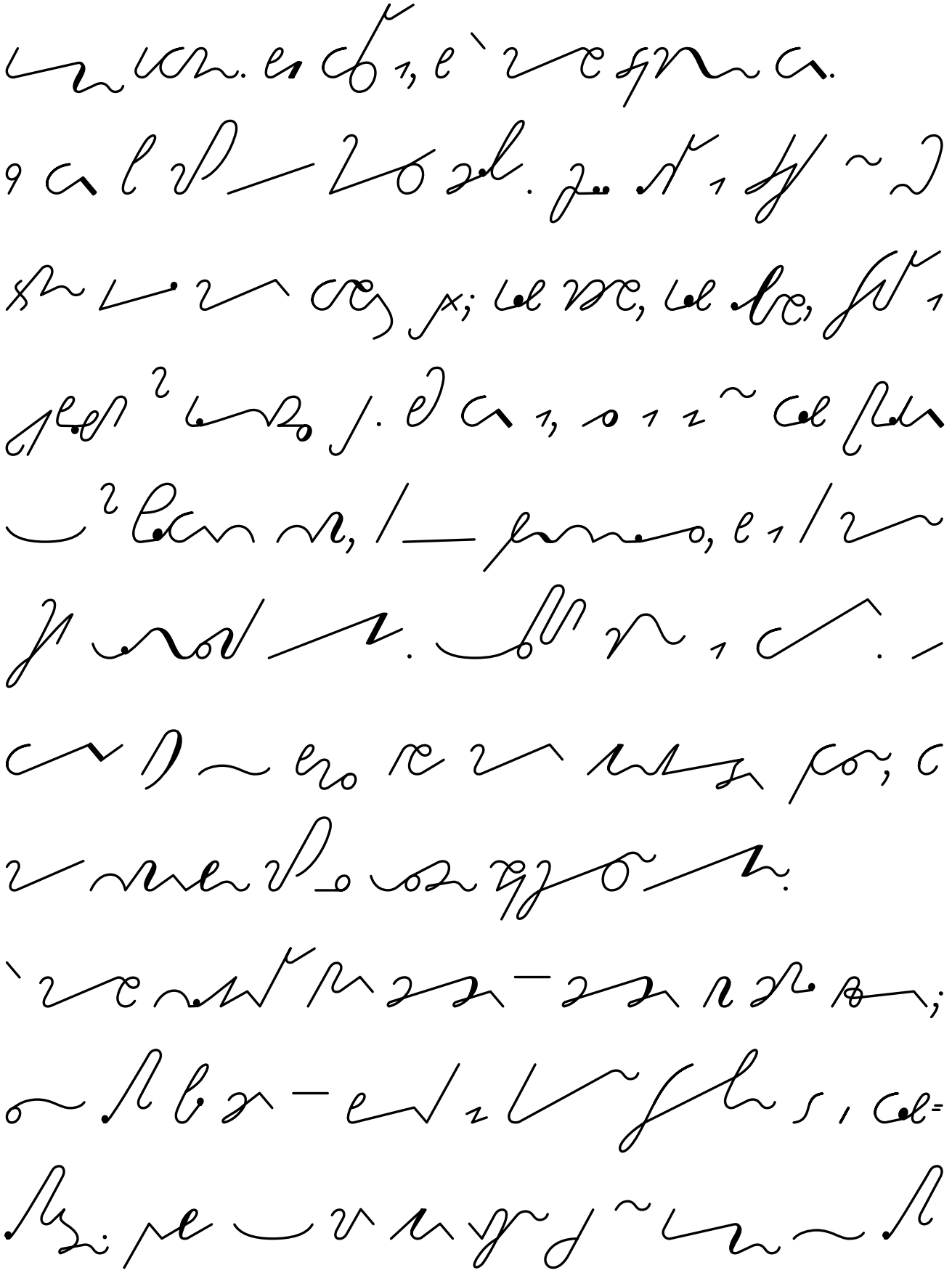


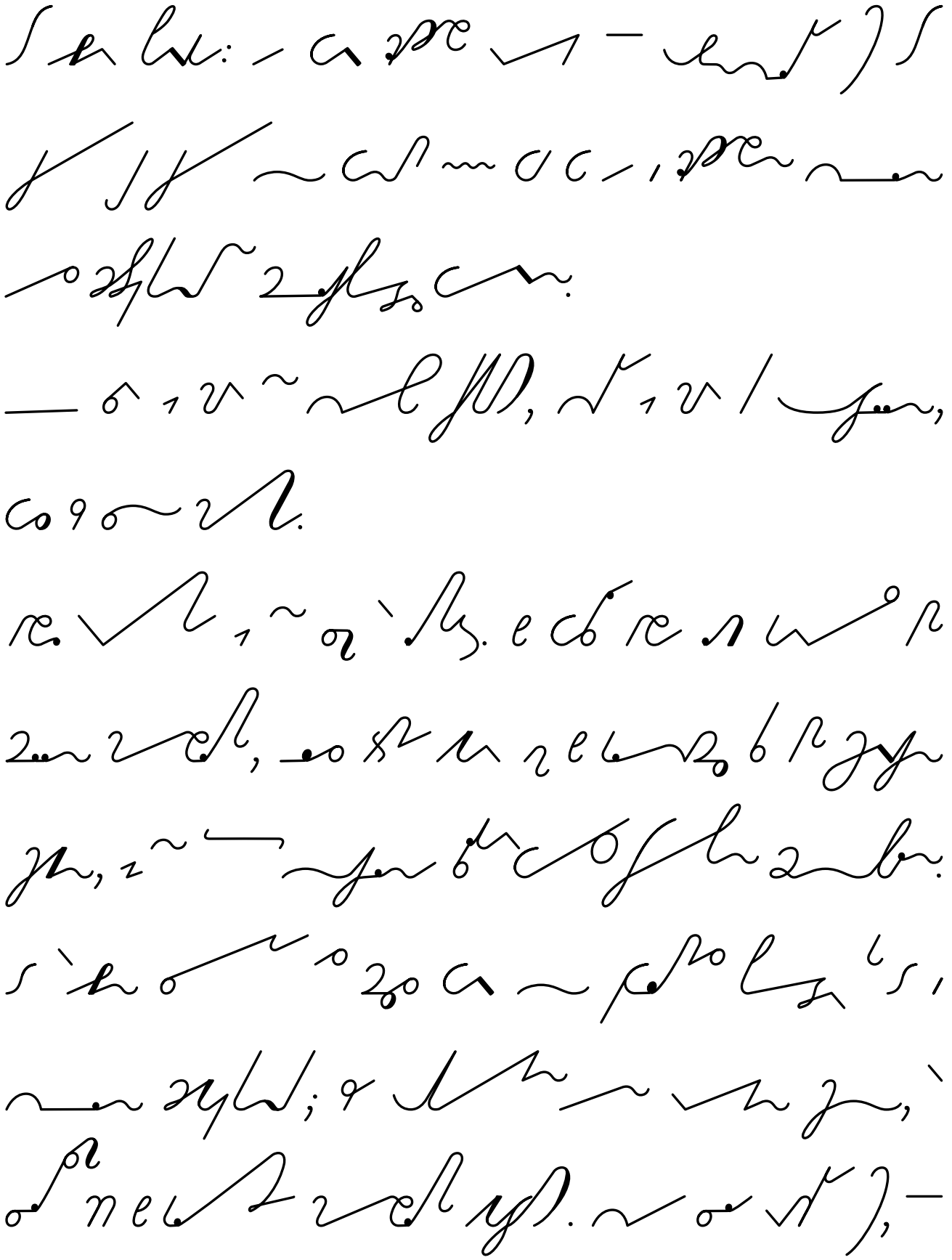


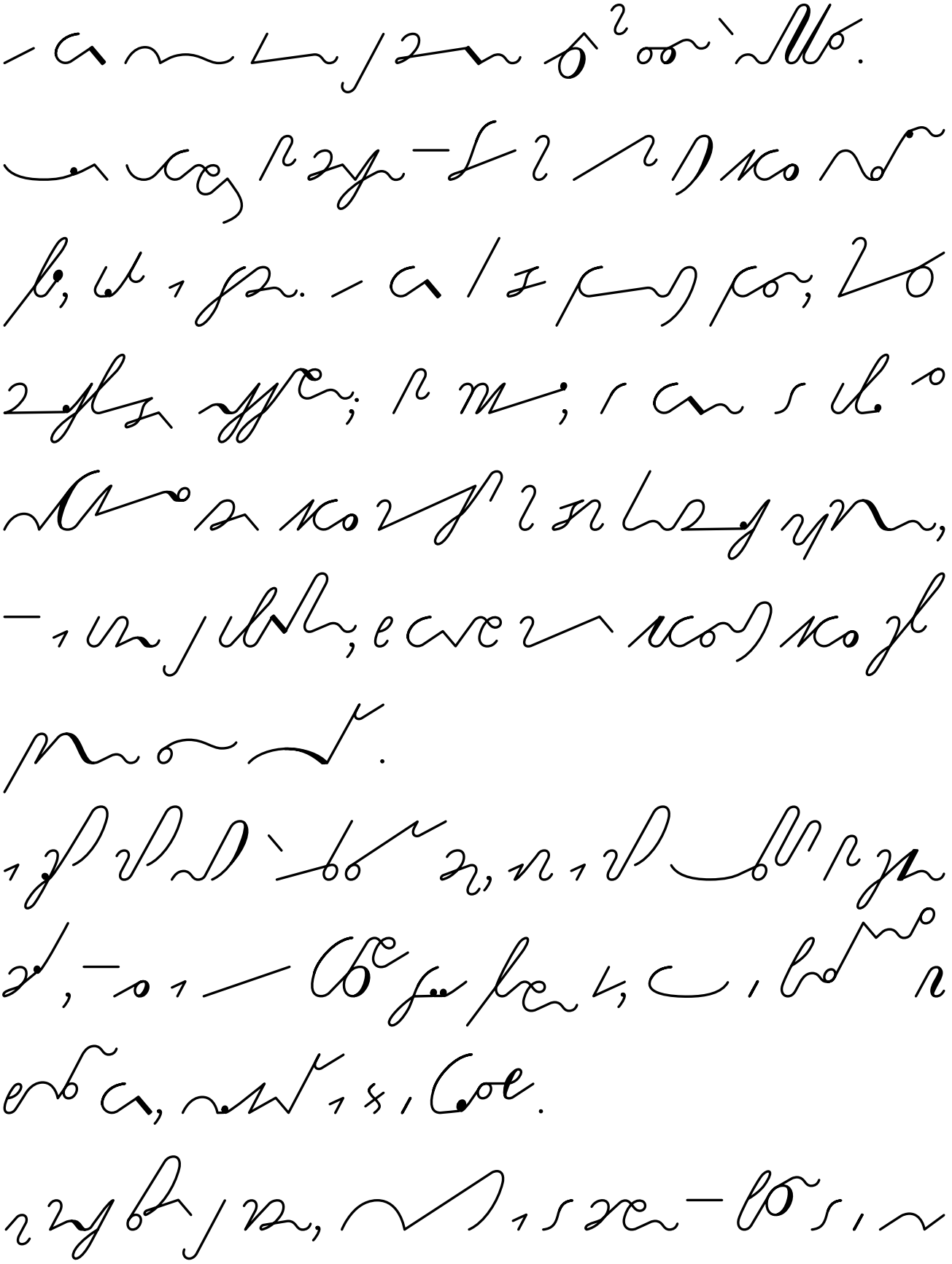


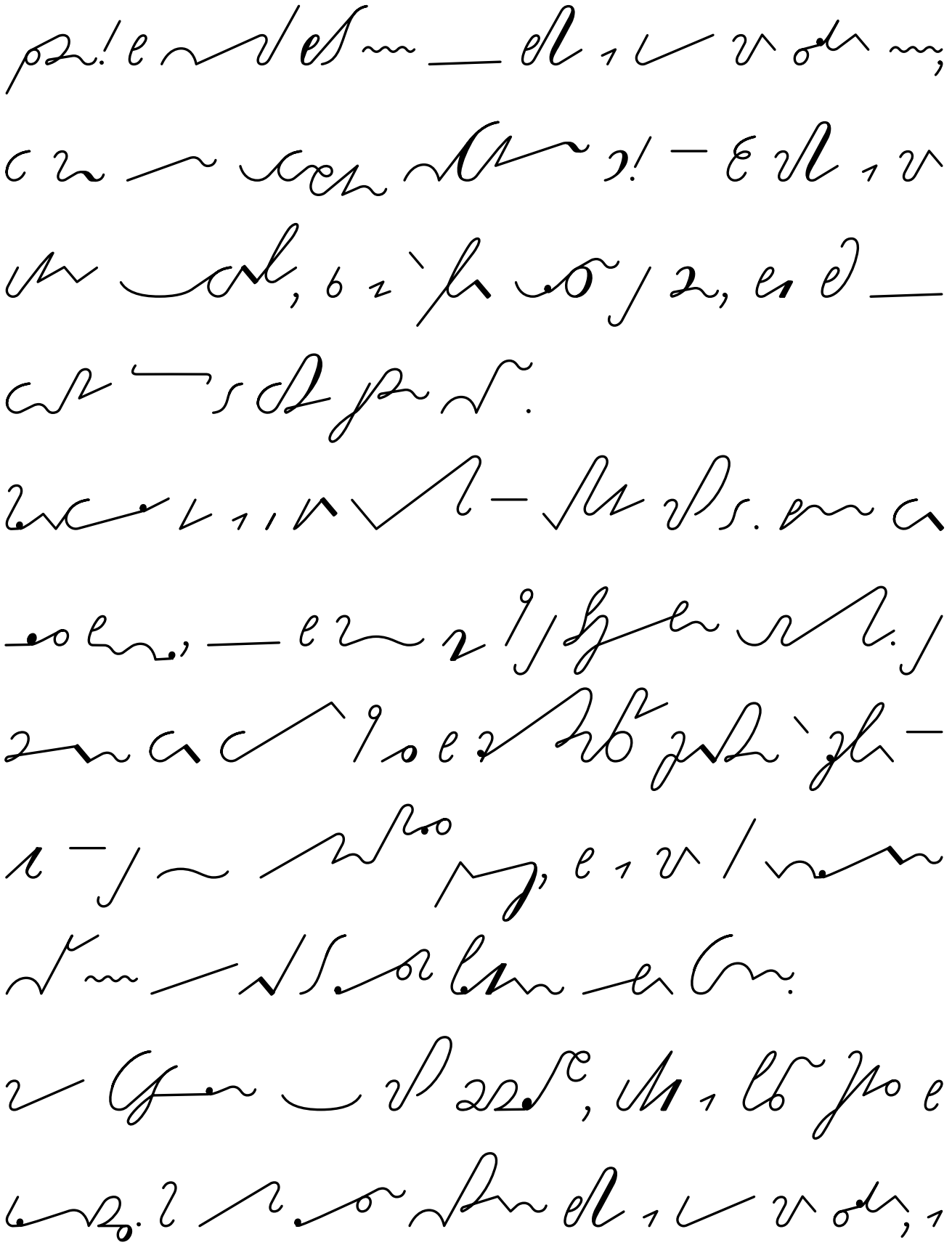


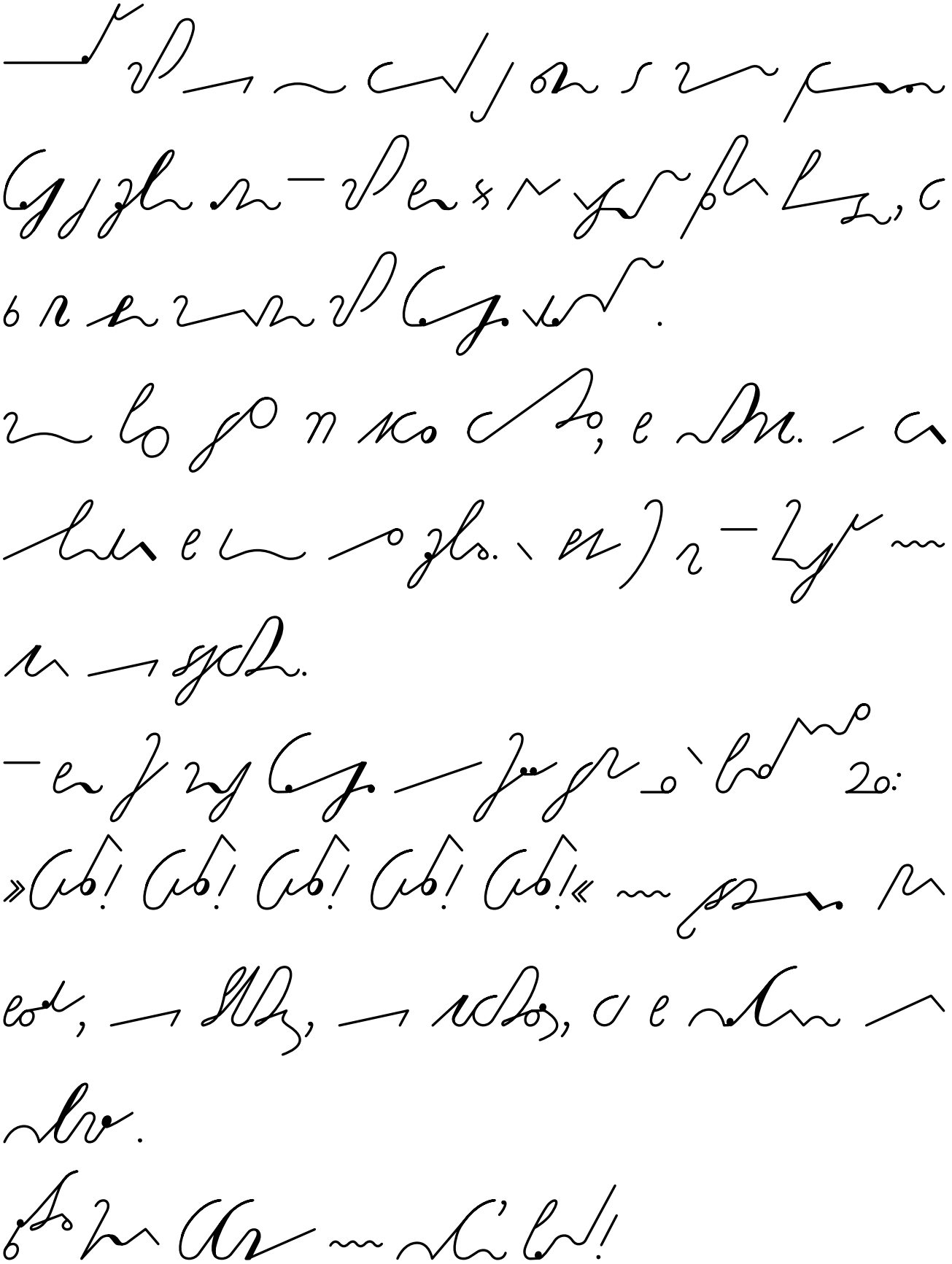


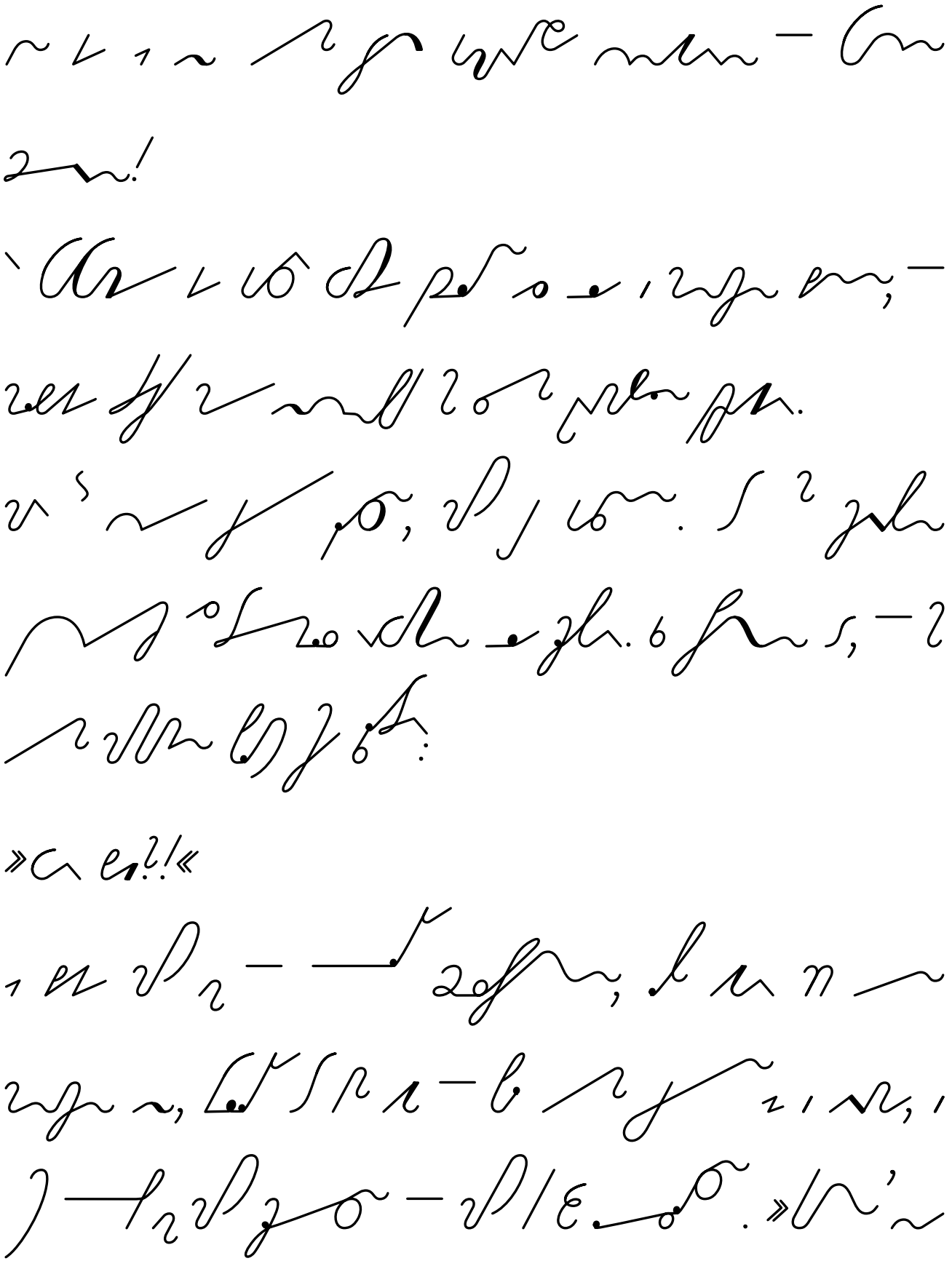


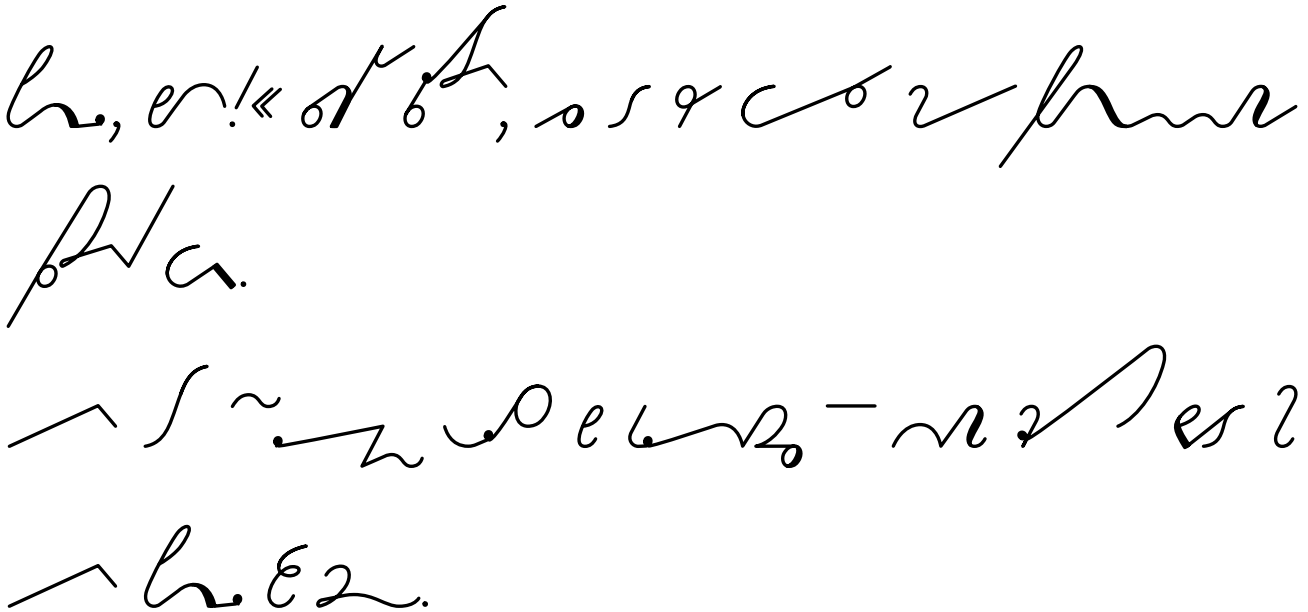






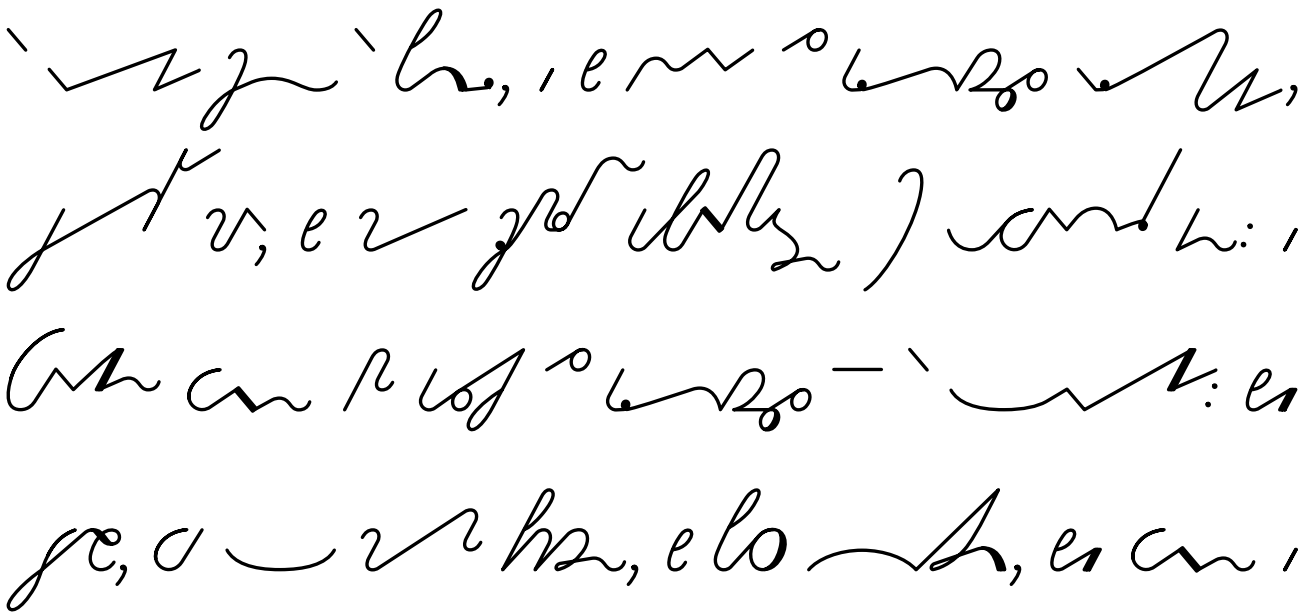


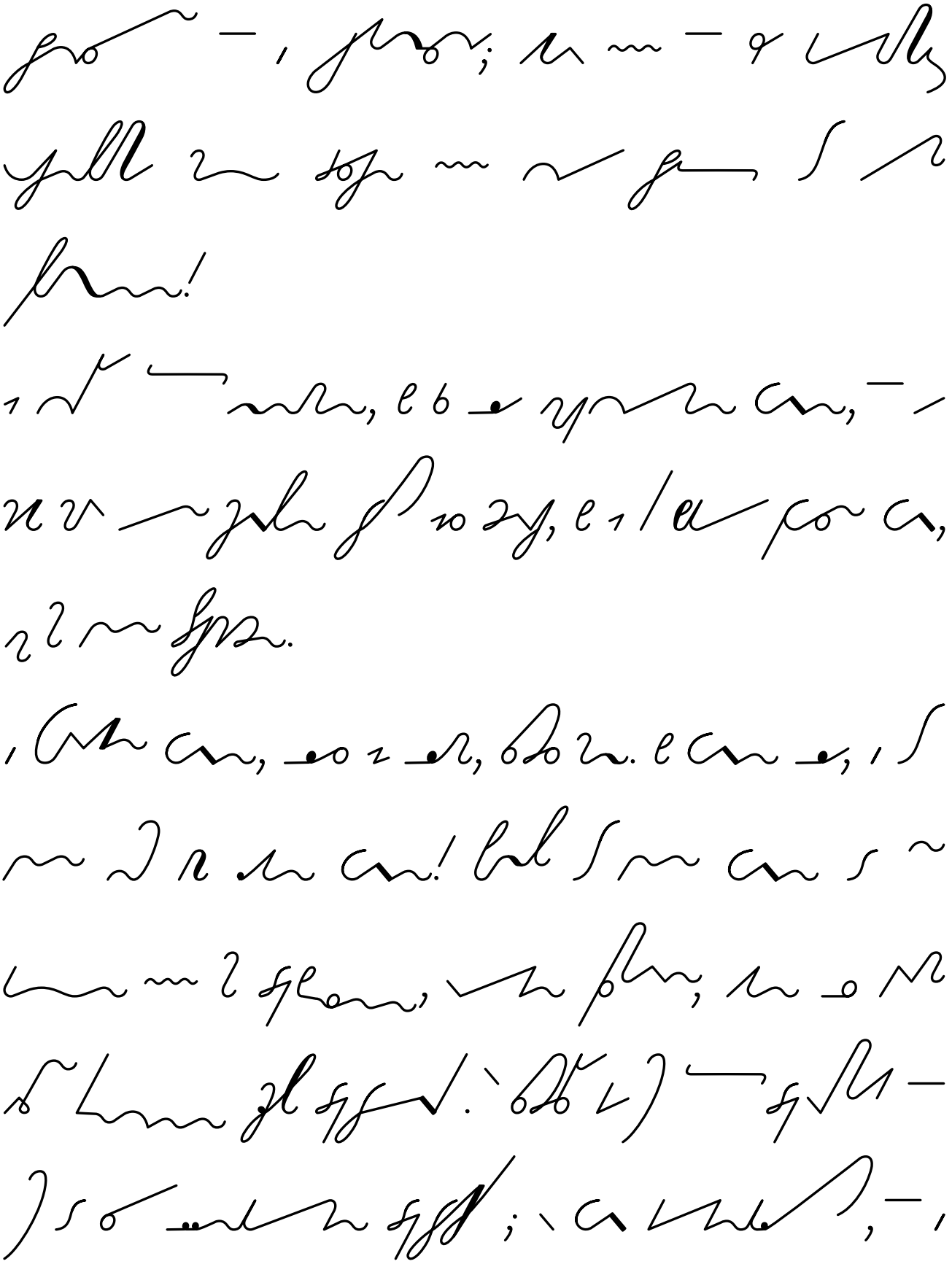


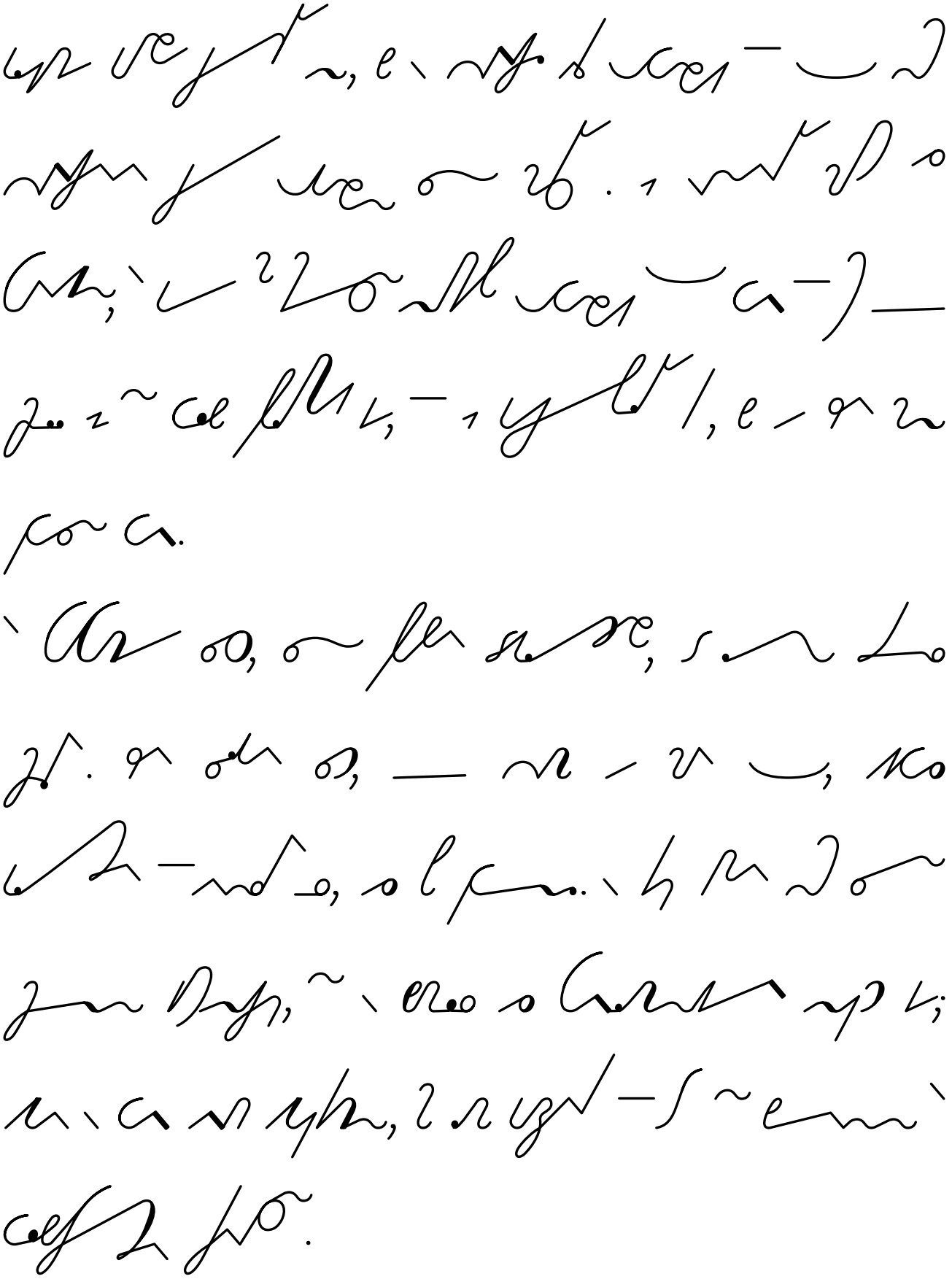


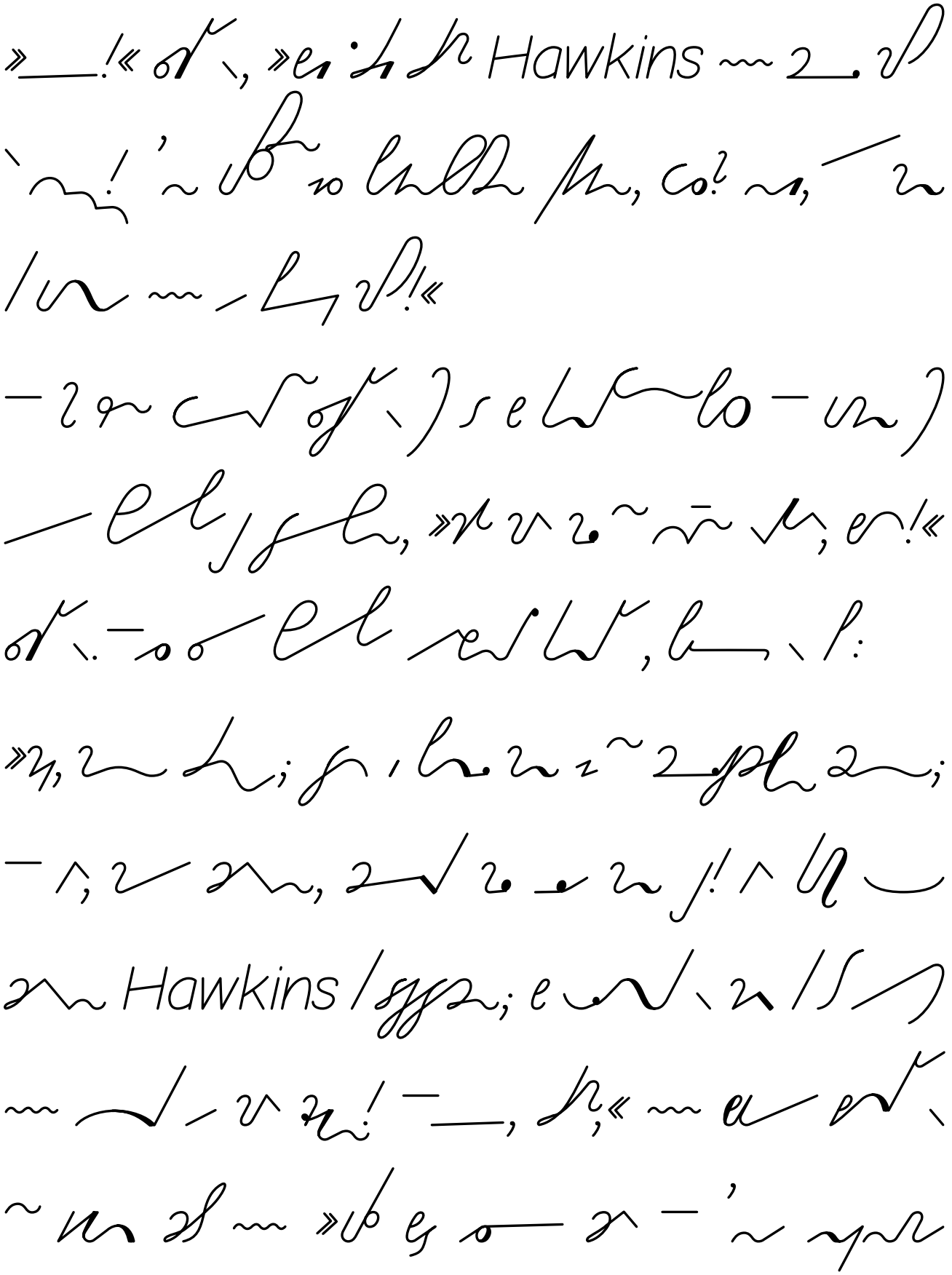
Achtundzwanzigstes Kapitel

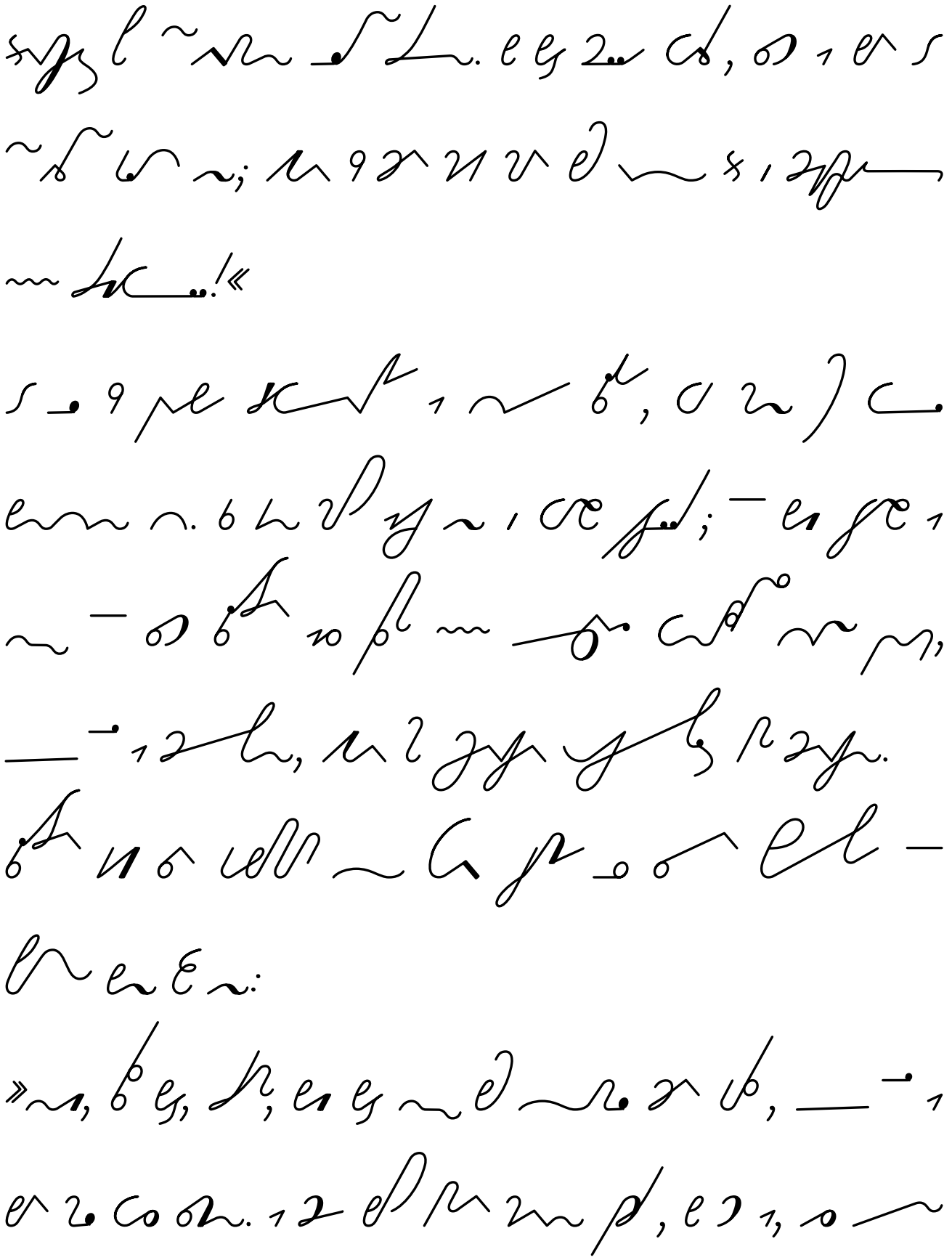
Im feindlichen Lager

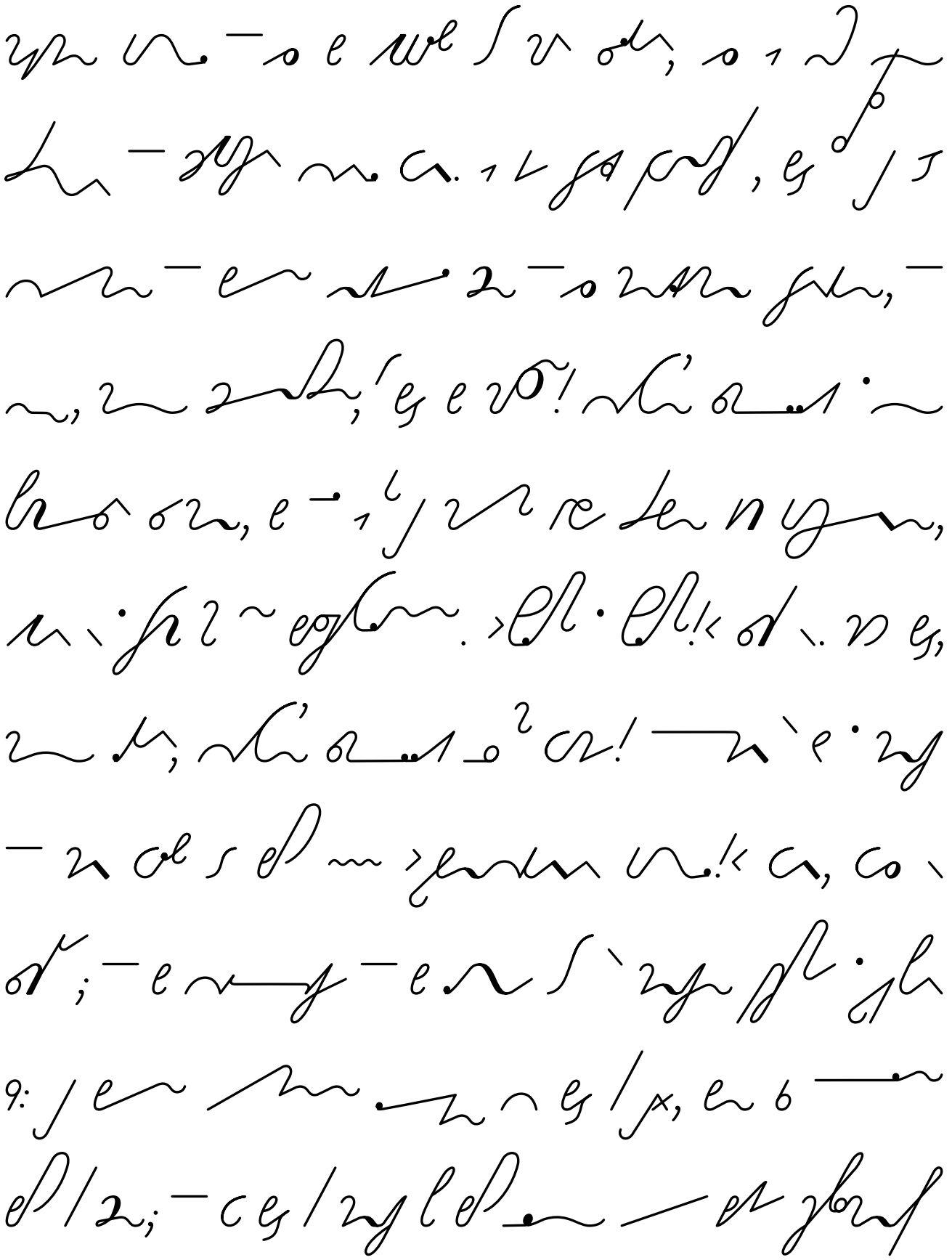


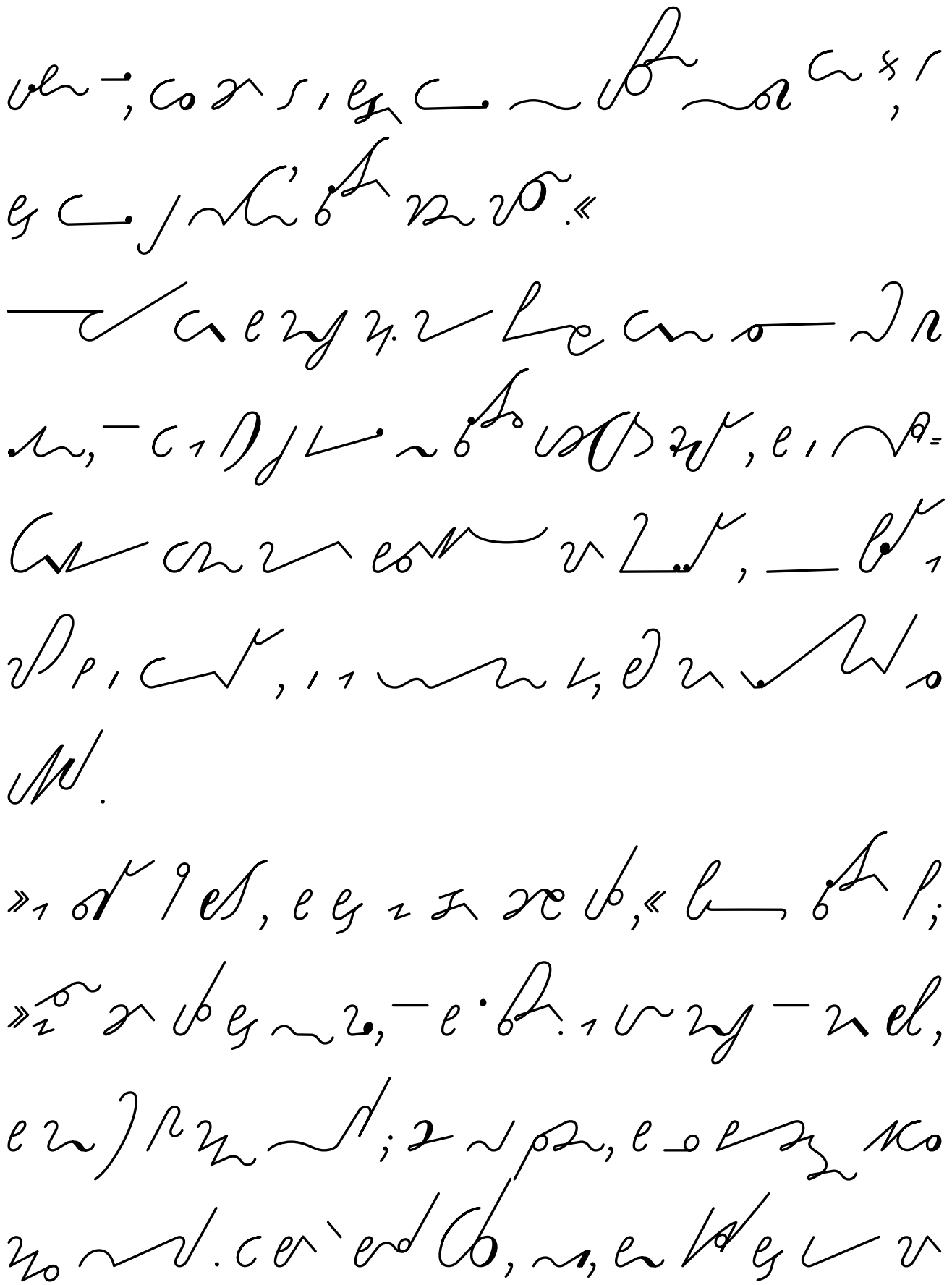


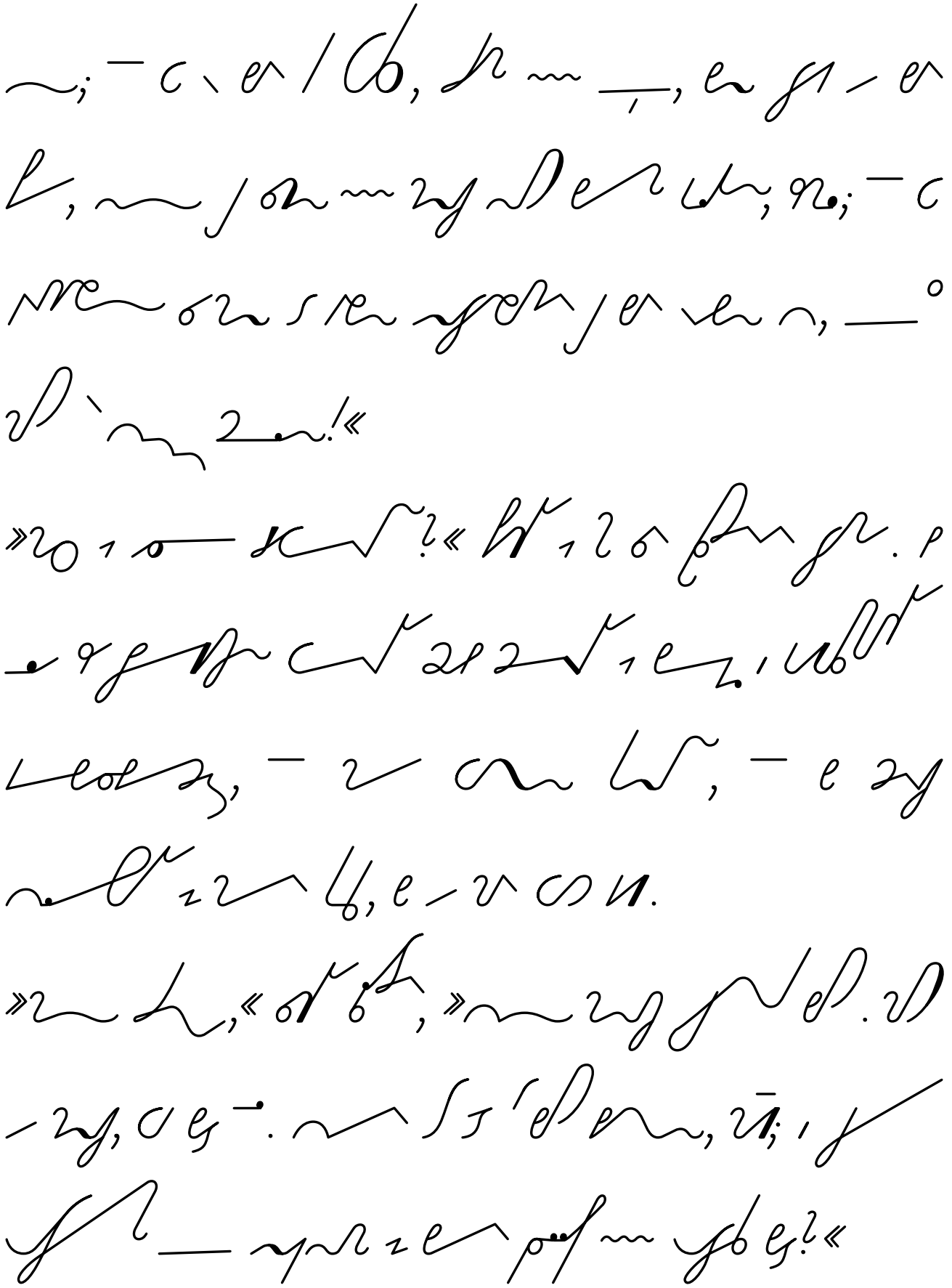


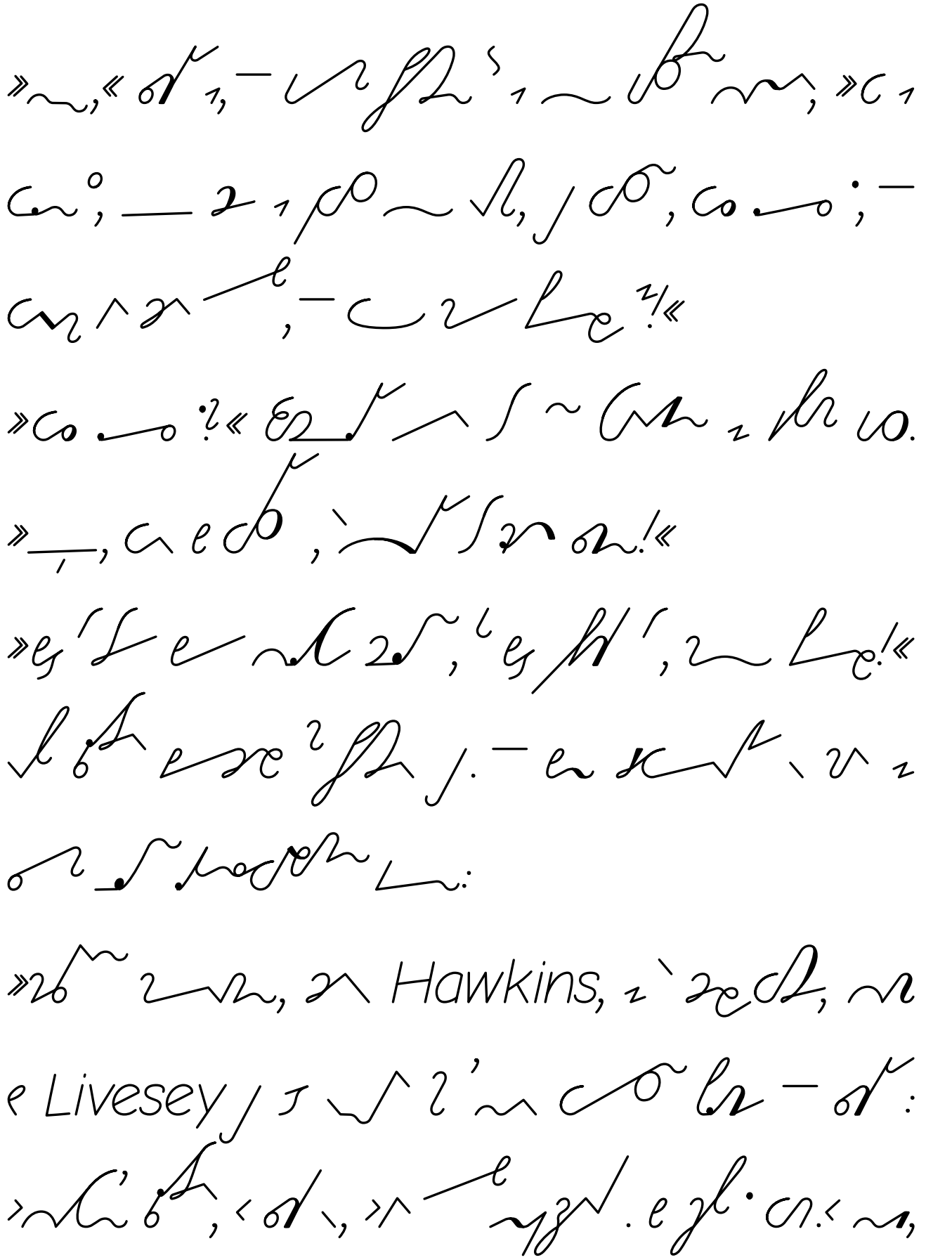


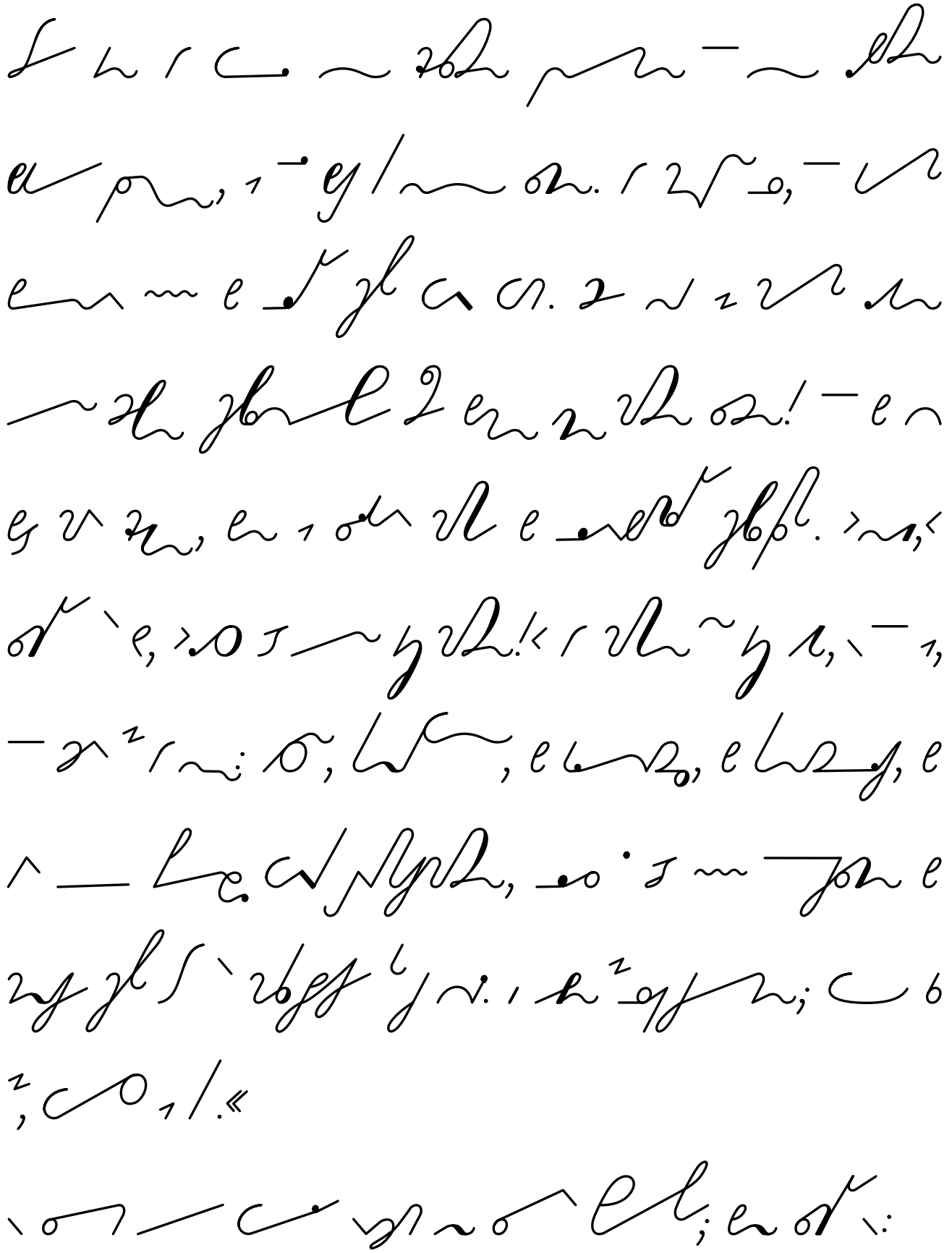


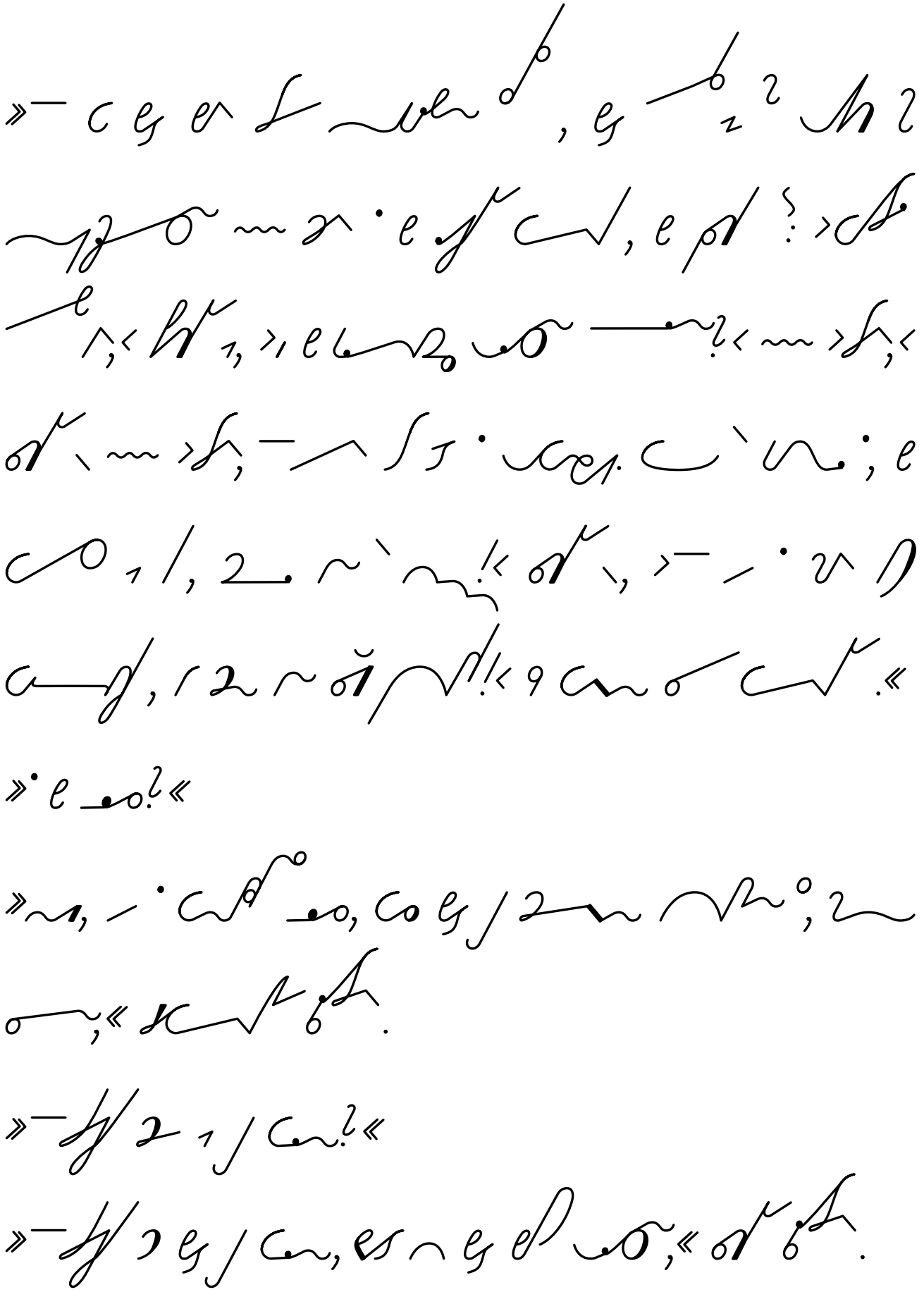


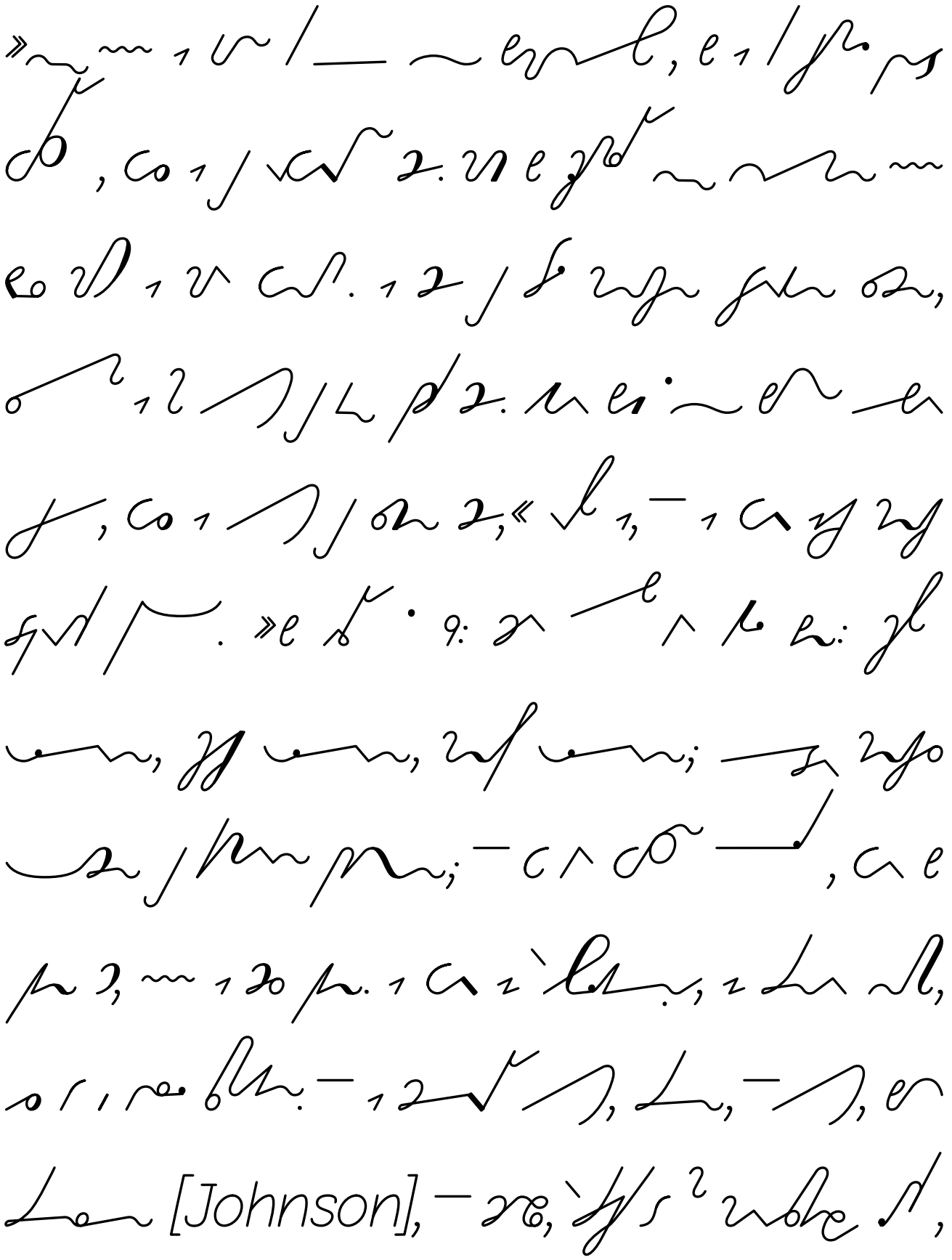


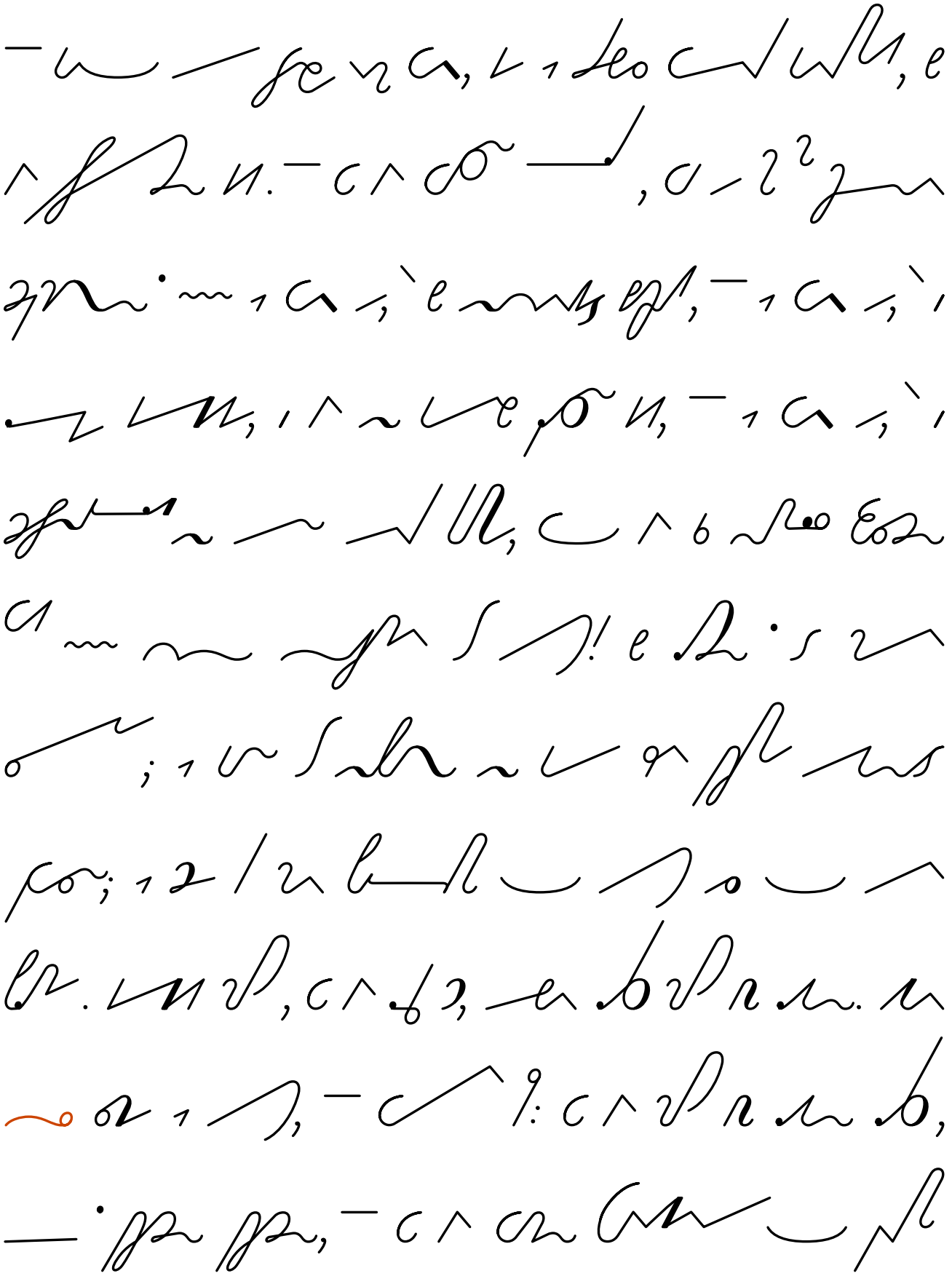


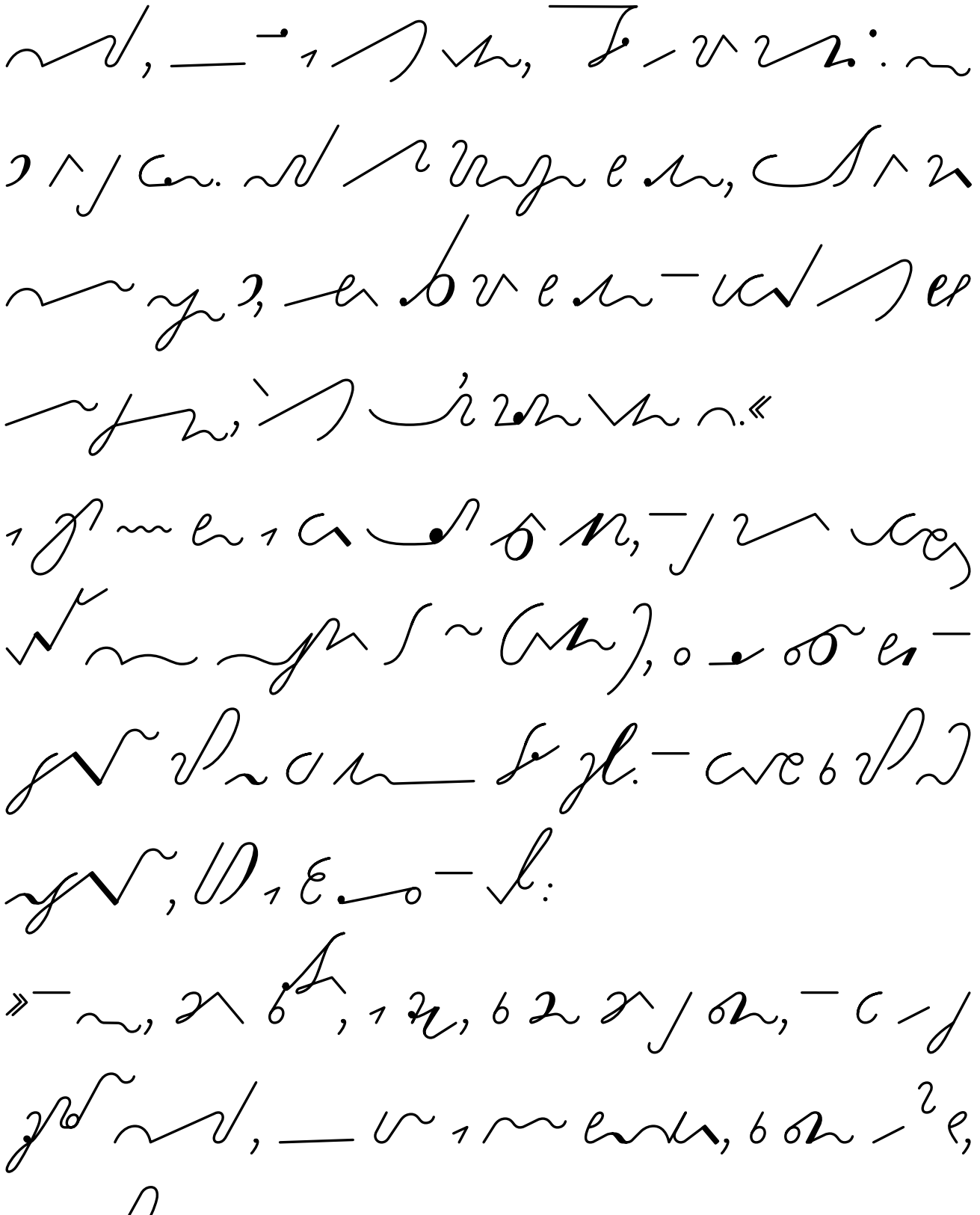


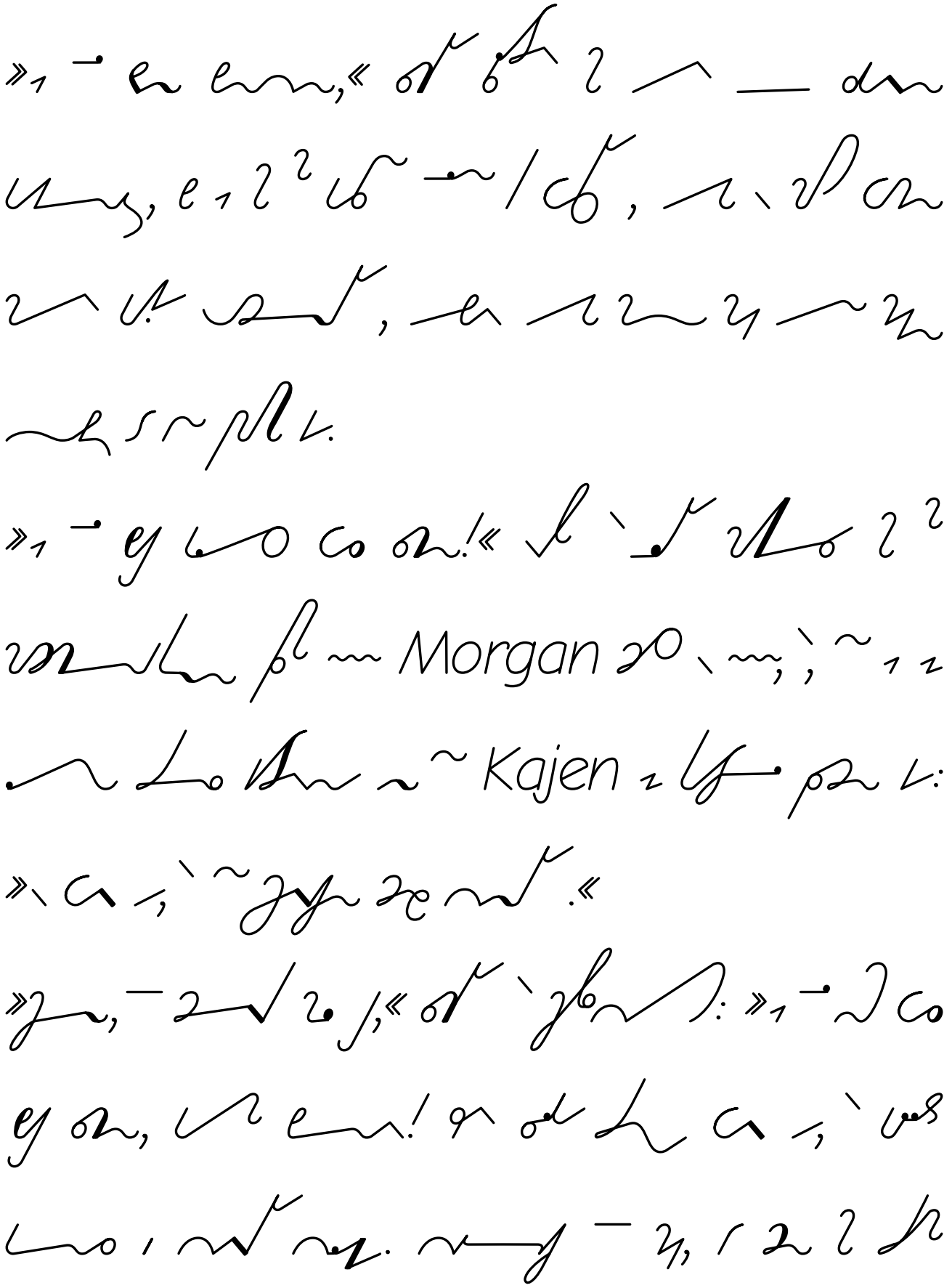











Morgan
Kajen

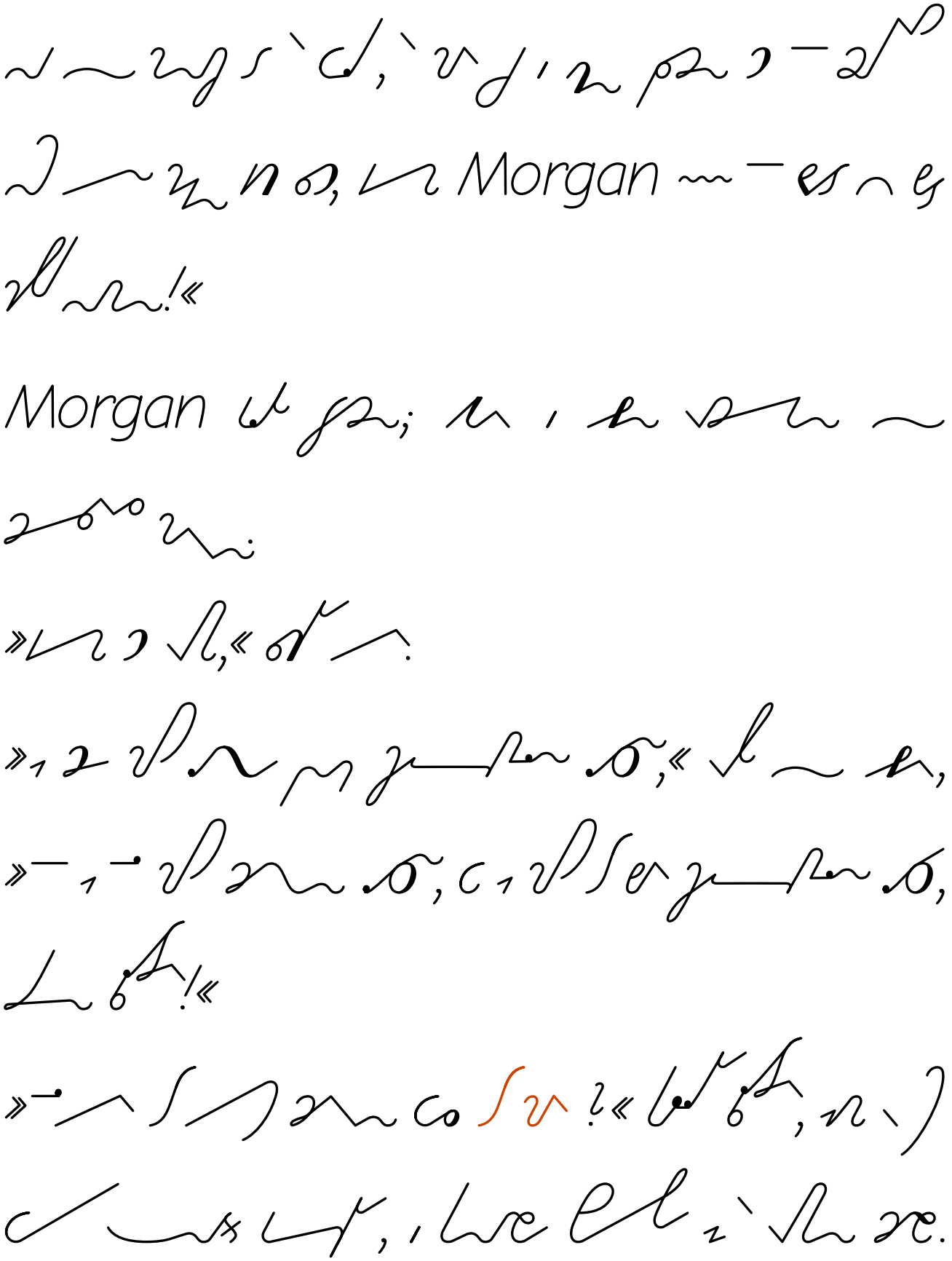
Hawkins [illegible] »[illegible]!« [illegible] Morgan [illegible]. [illegible]

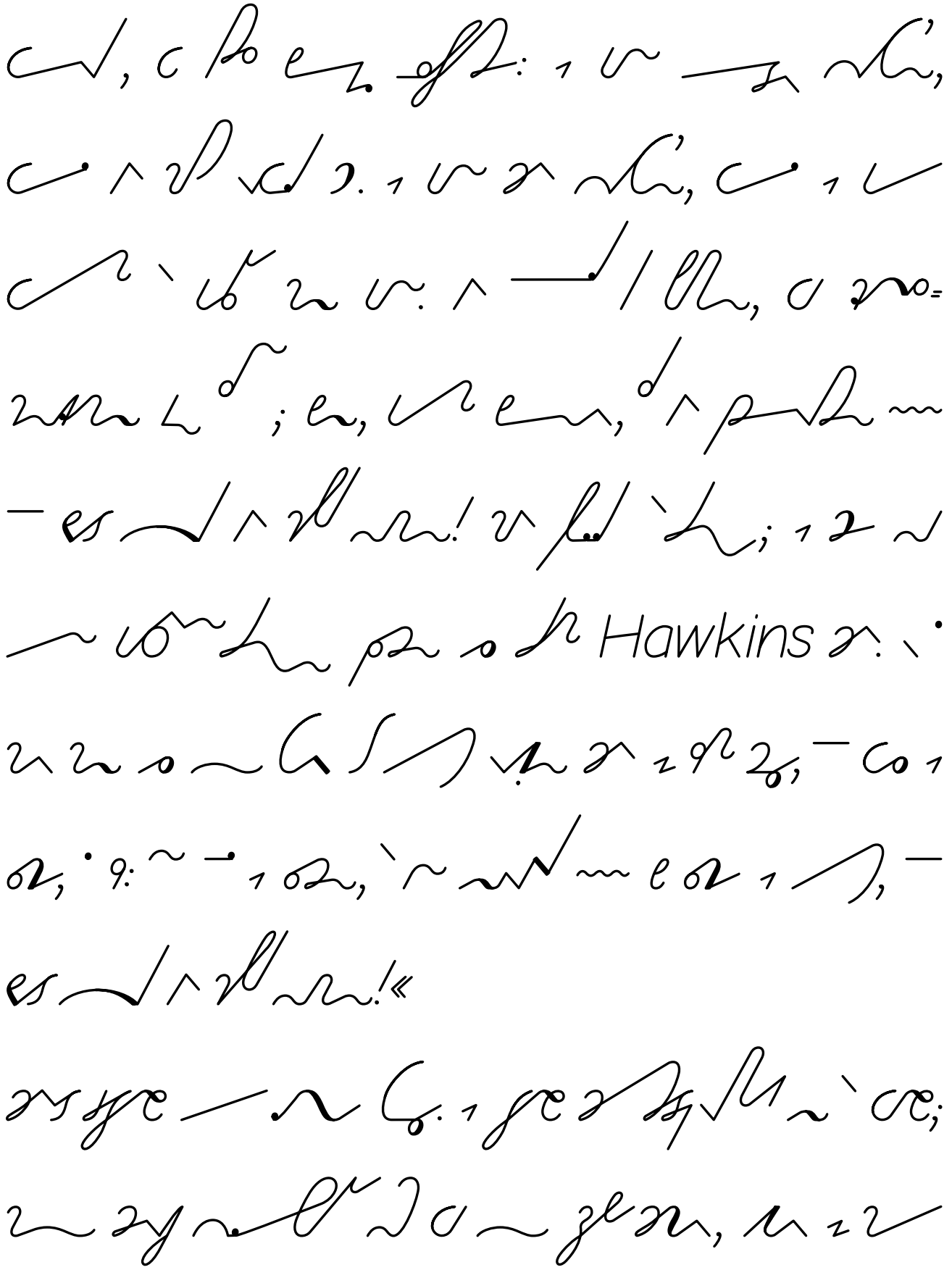
[illegible].

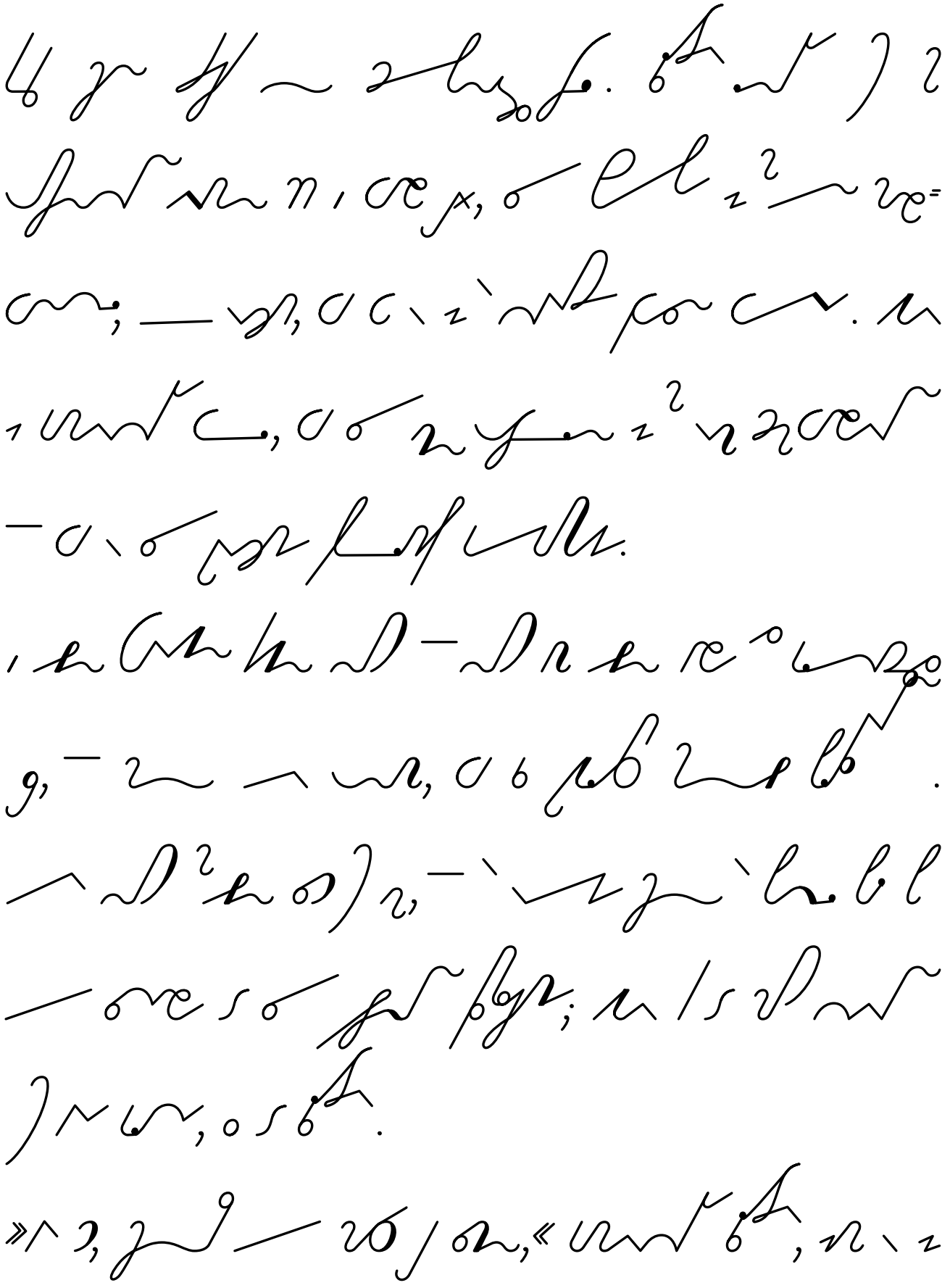
»[illegible]!« [illegible]. »[illegible], [illegible] Morgan?

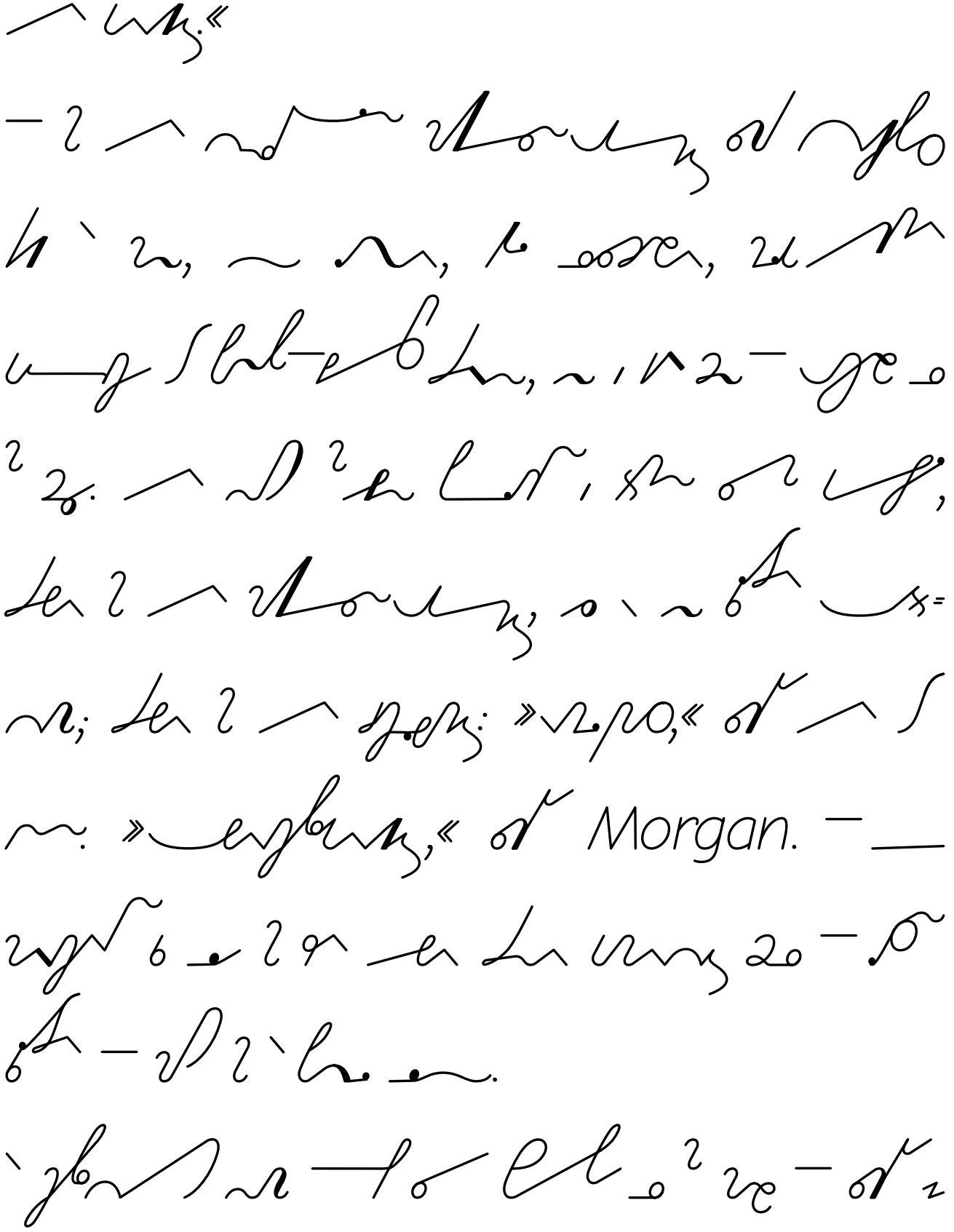
[illegible] [Deuker], [illegible]

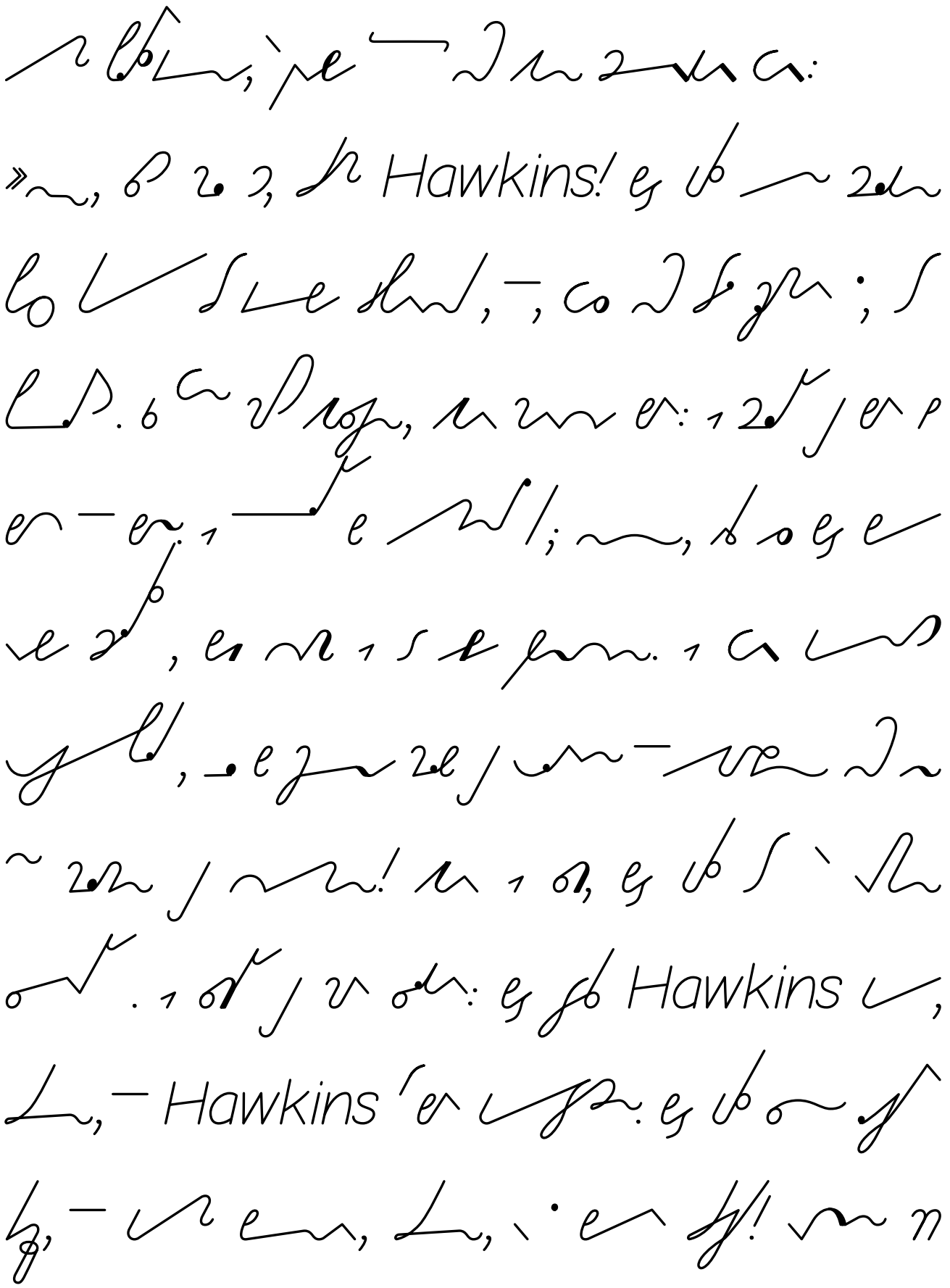
[illegible] [Rahnocke], [illegible]

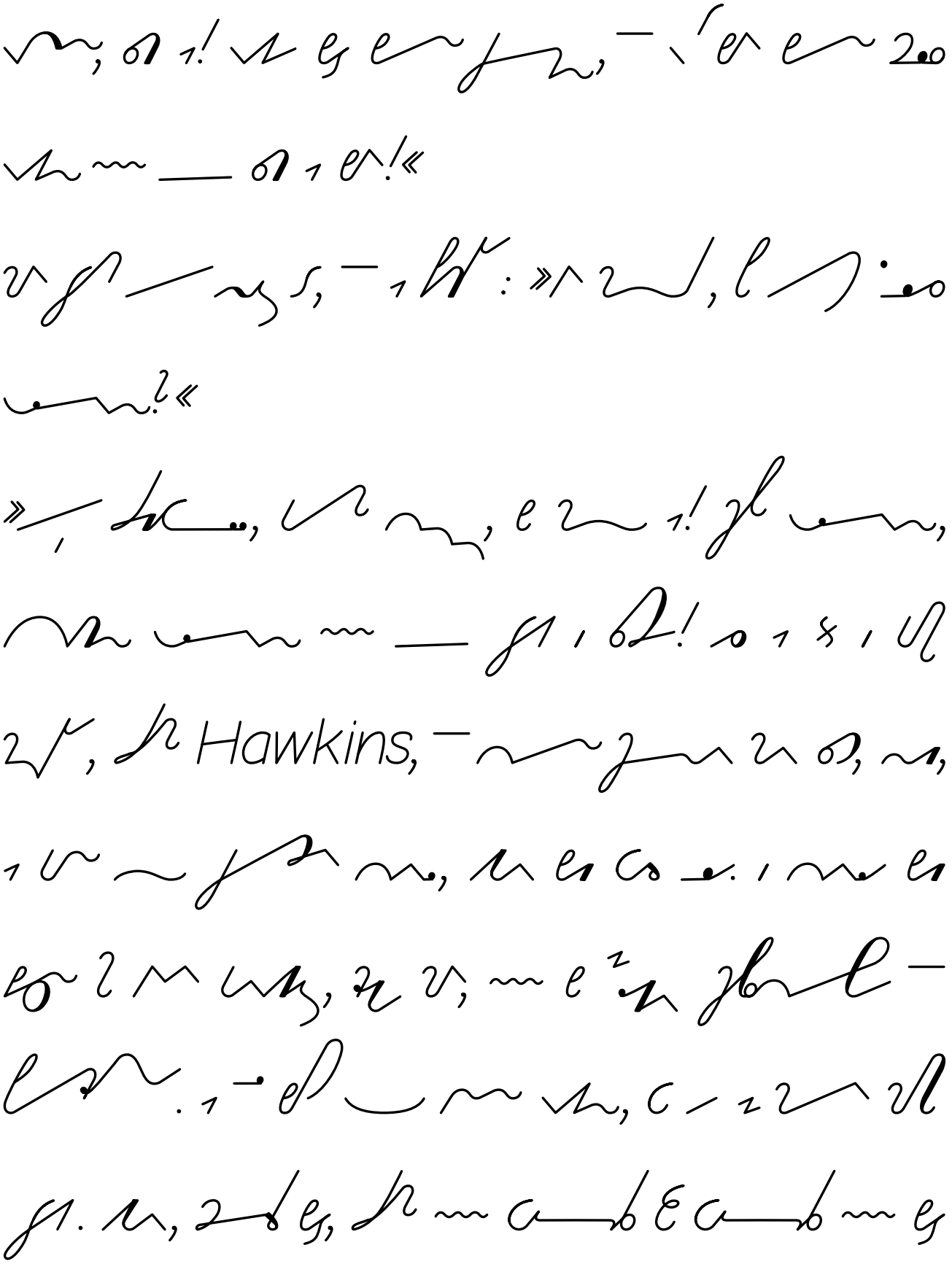

Morgan
Morgan
»
»
»

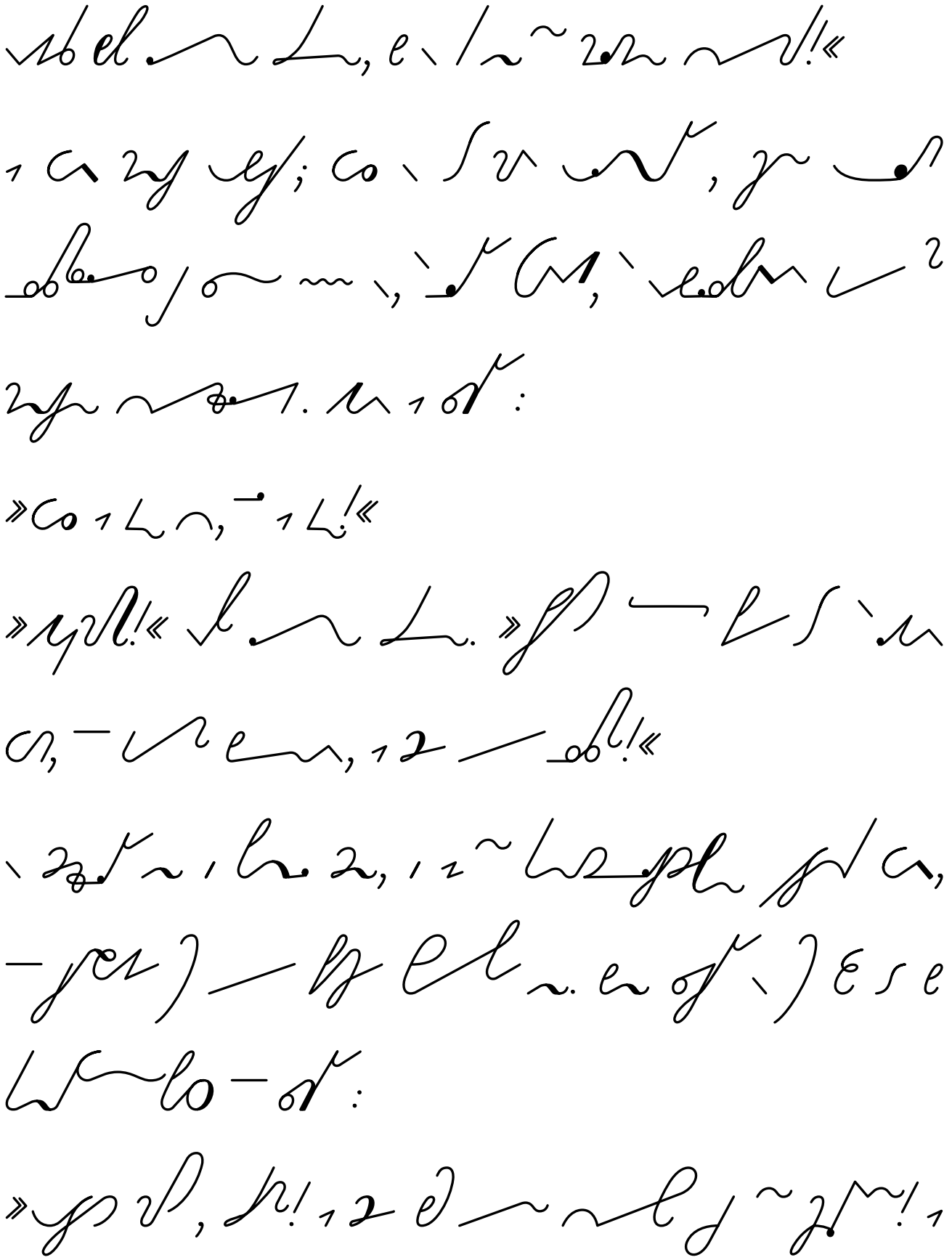

Hawkins

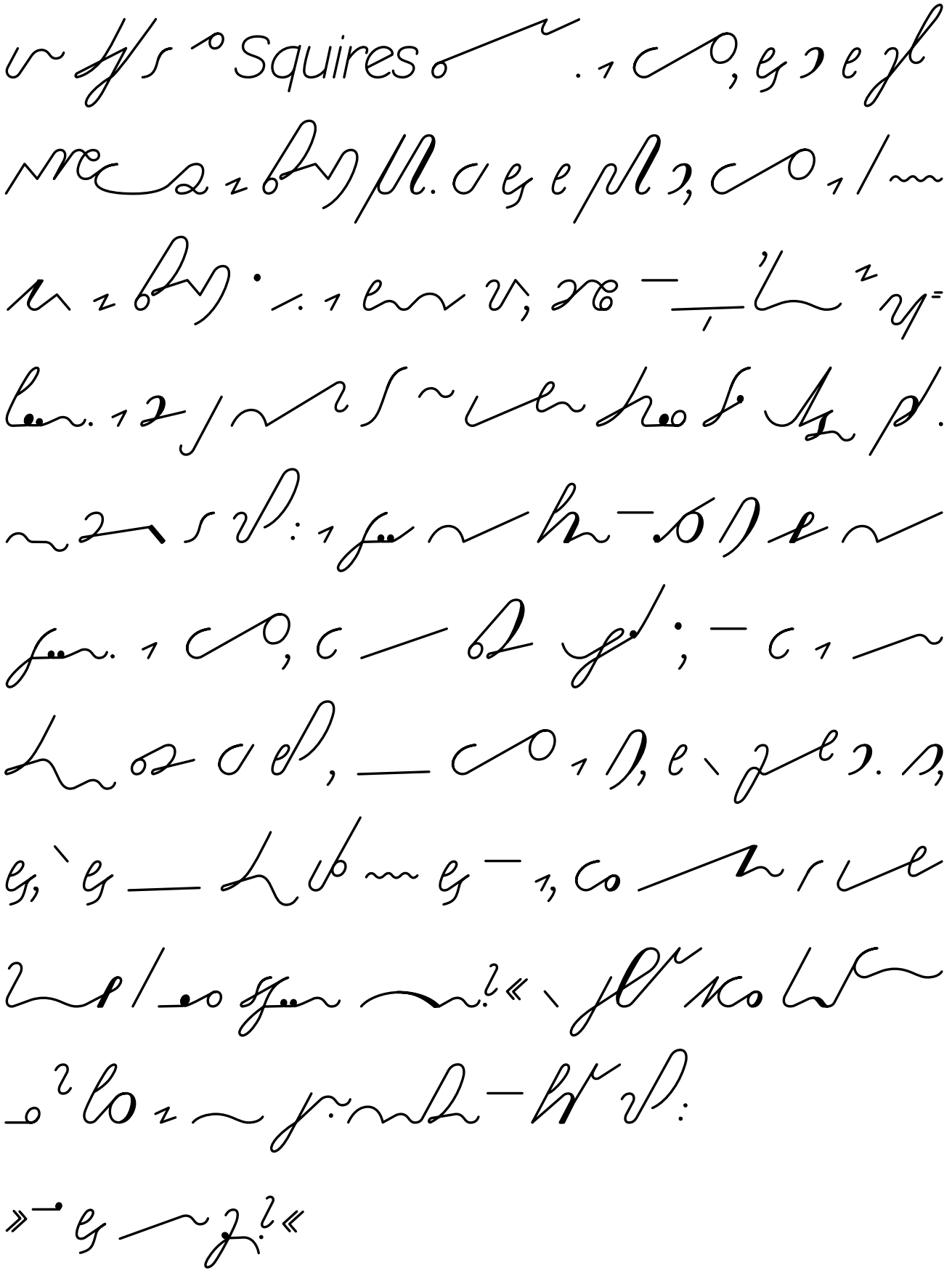


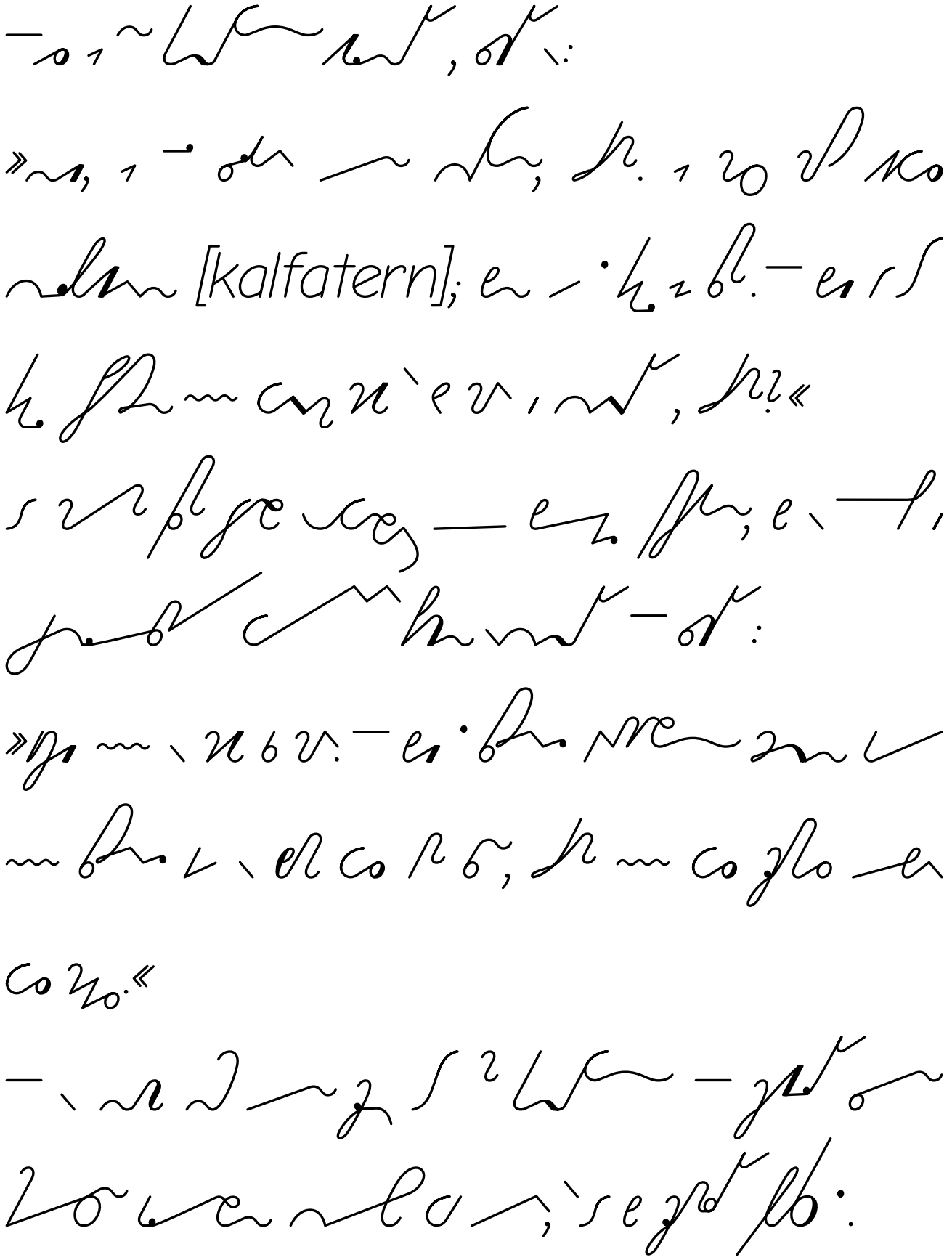

Morgan.




Hawkins,

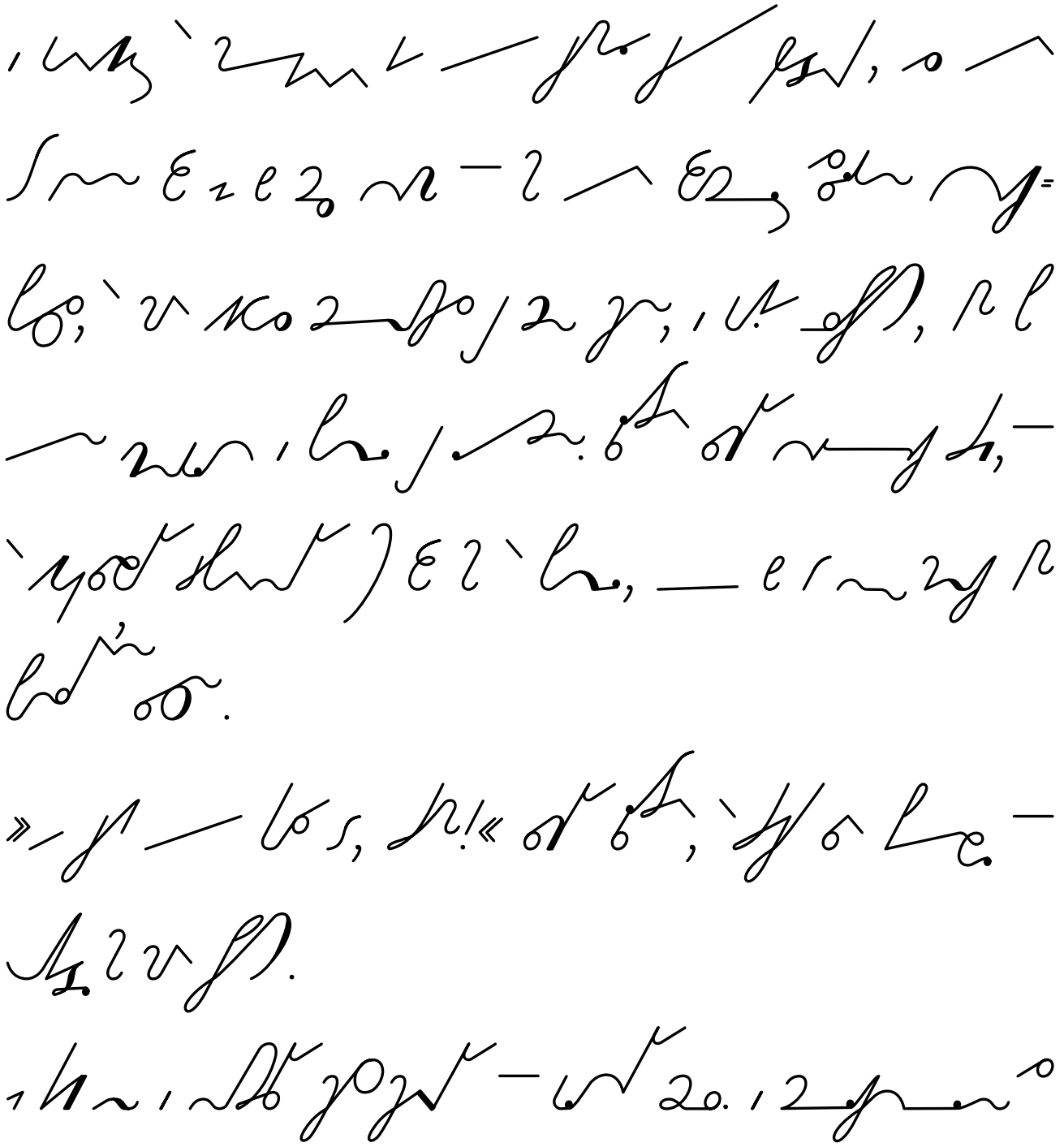


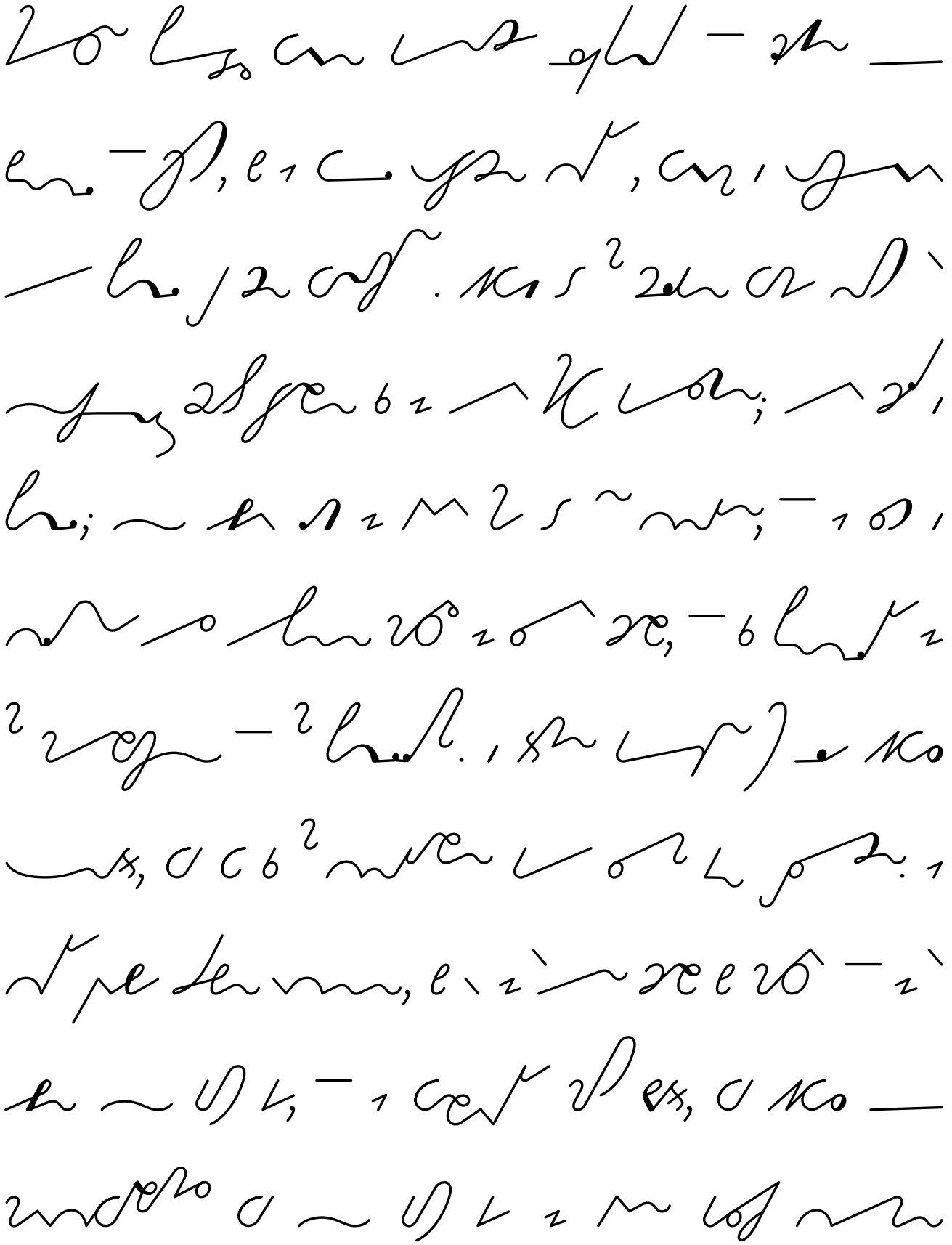

squires

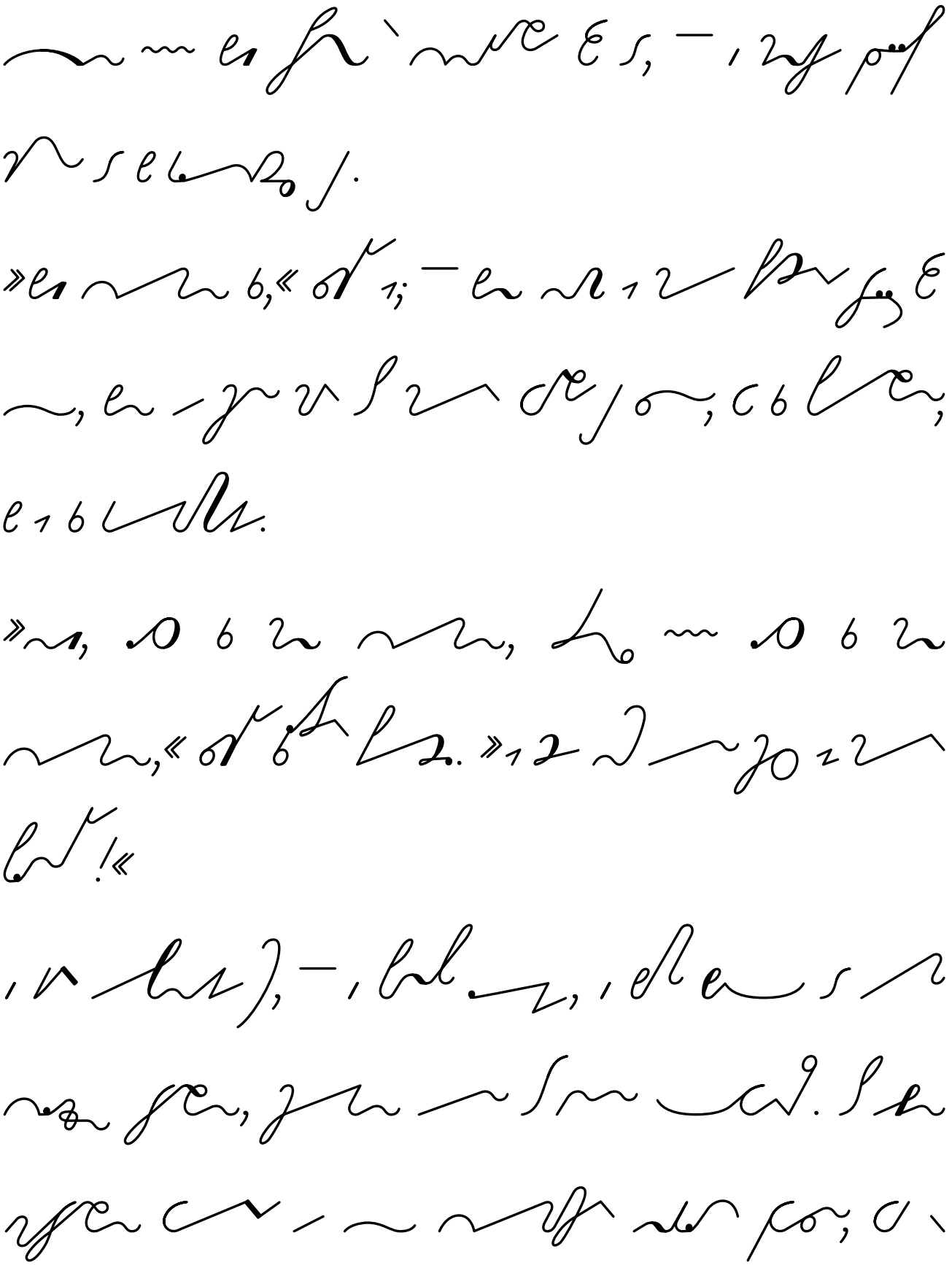


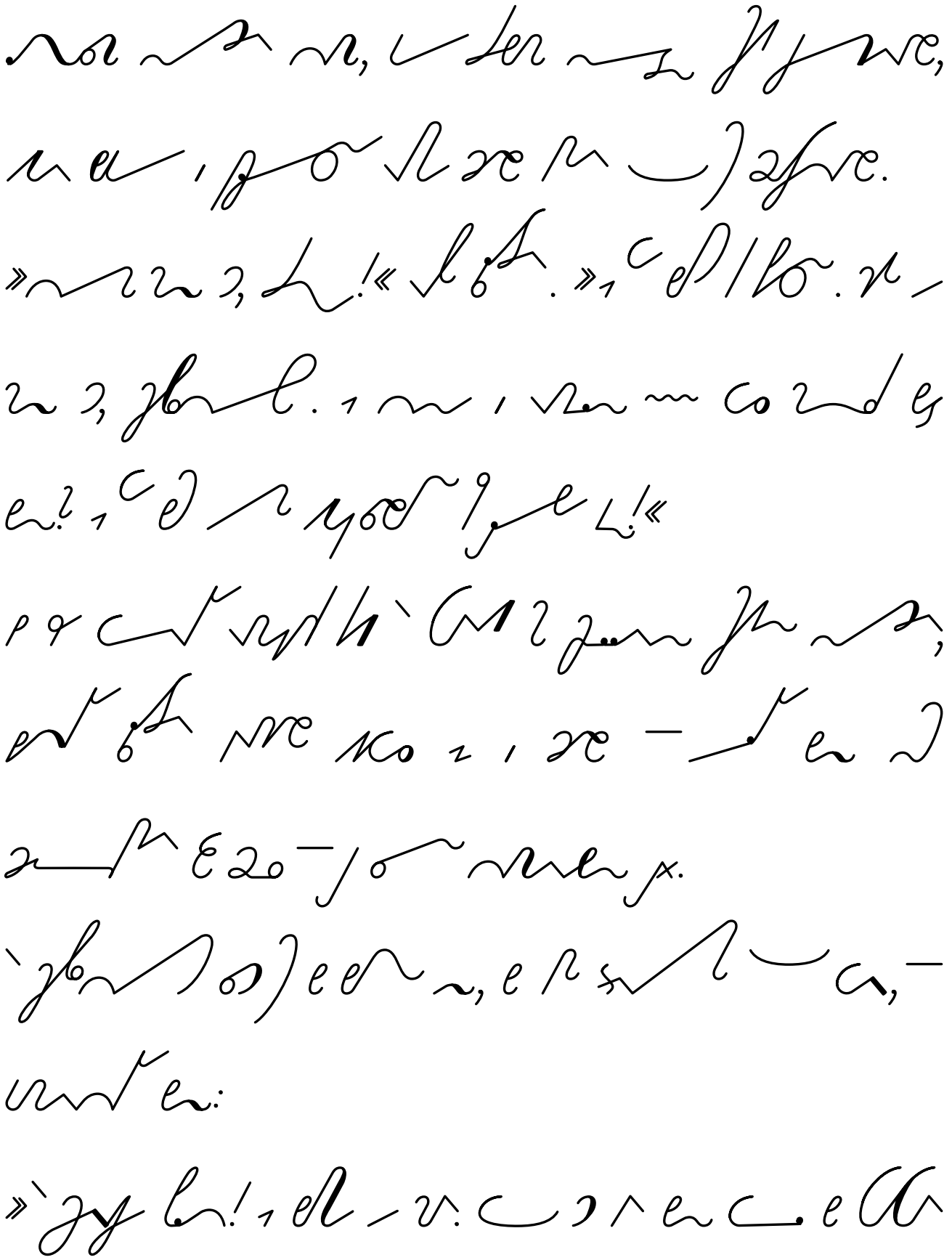
Neunundzwanzigstes Kapitel

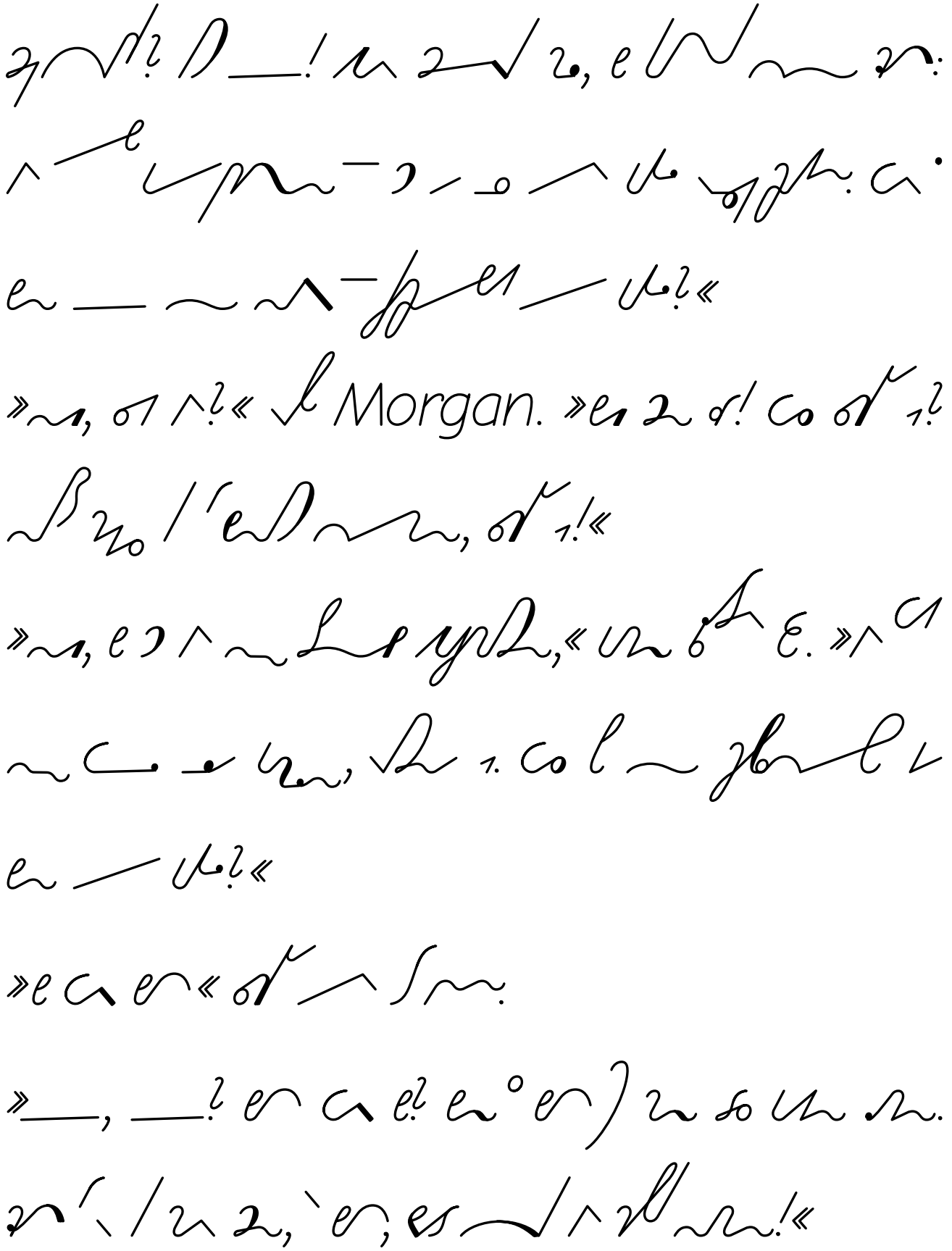
Noch einmal der schwarze Fleck

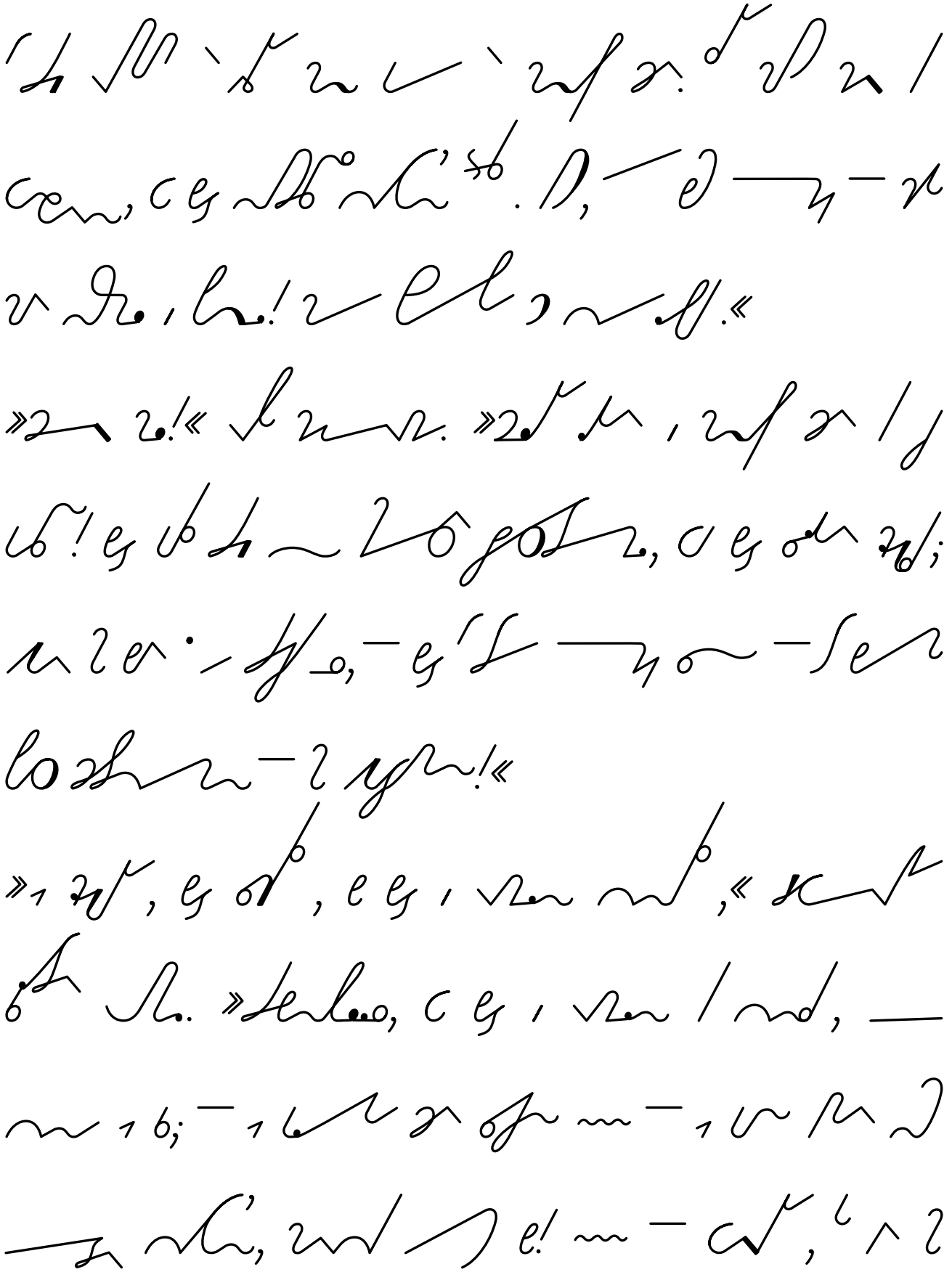


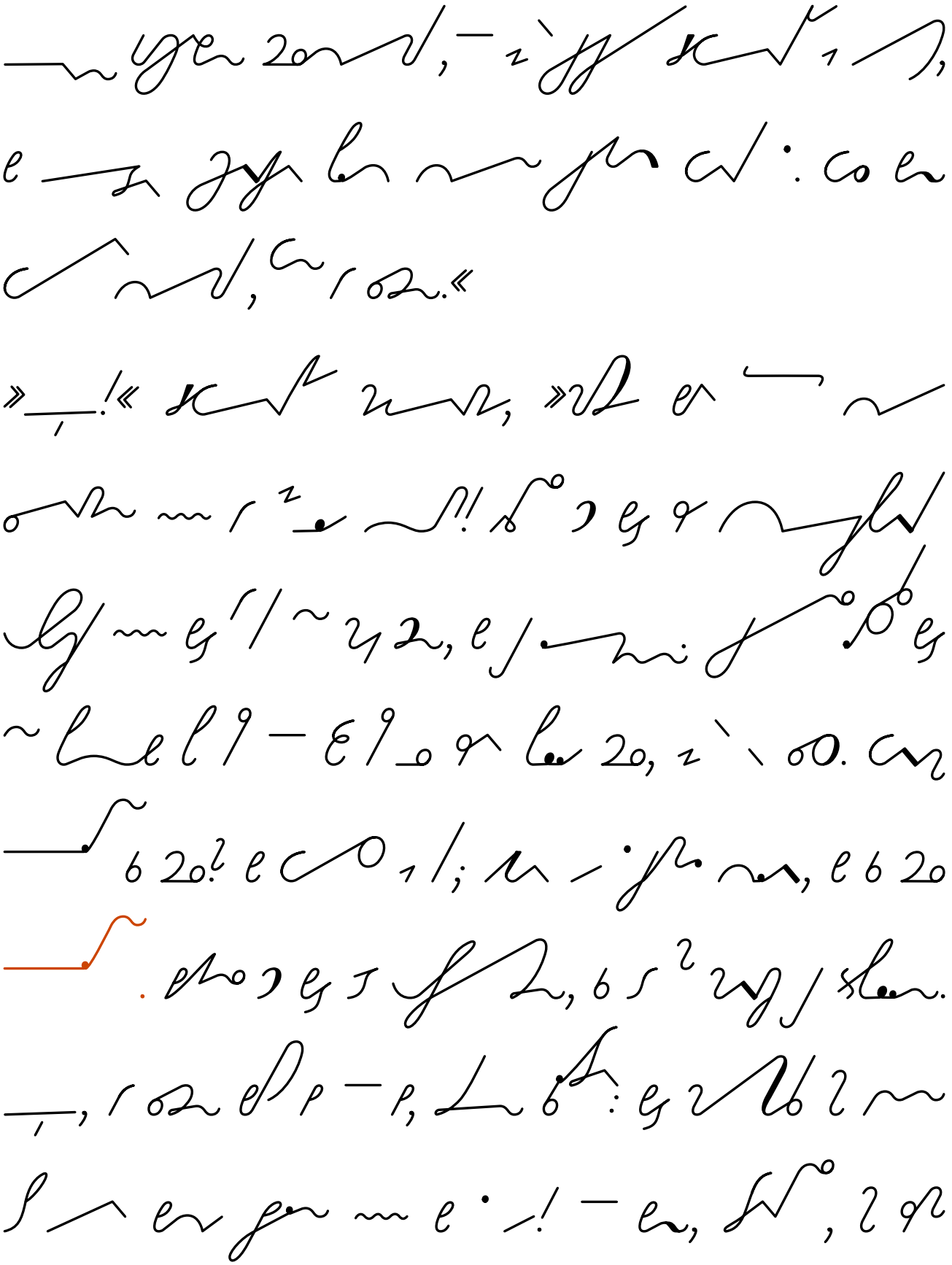


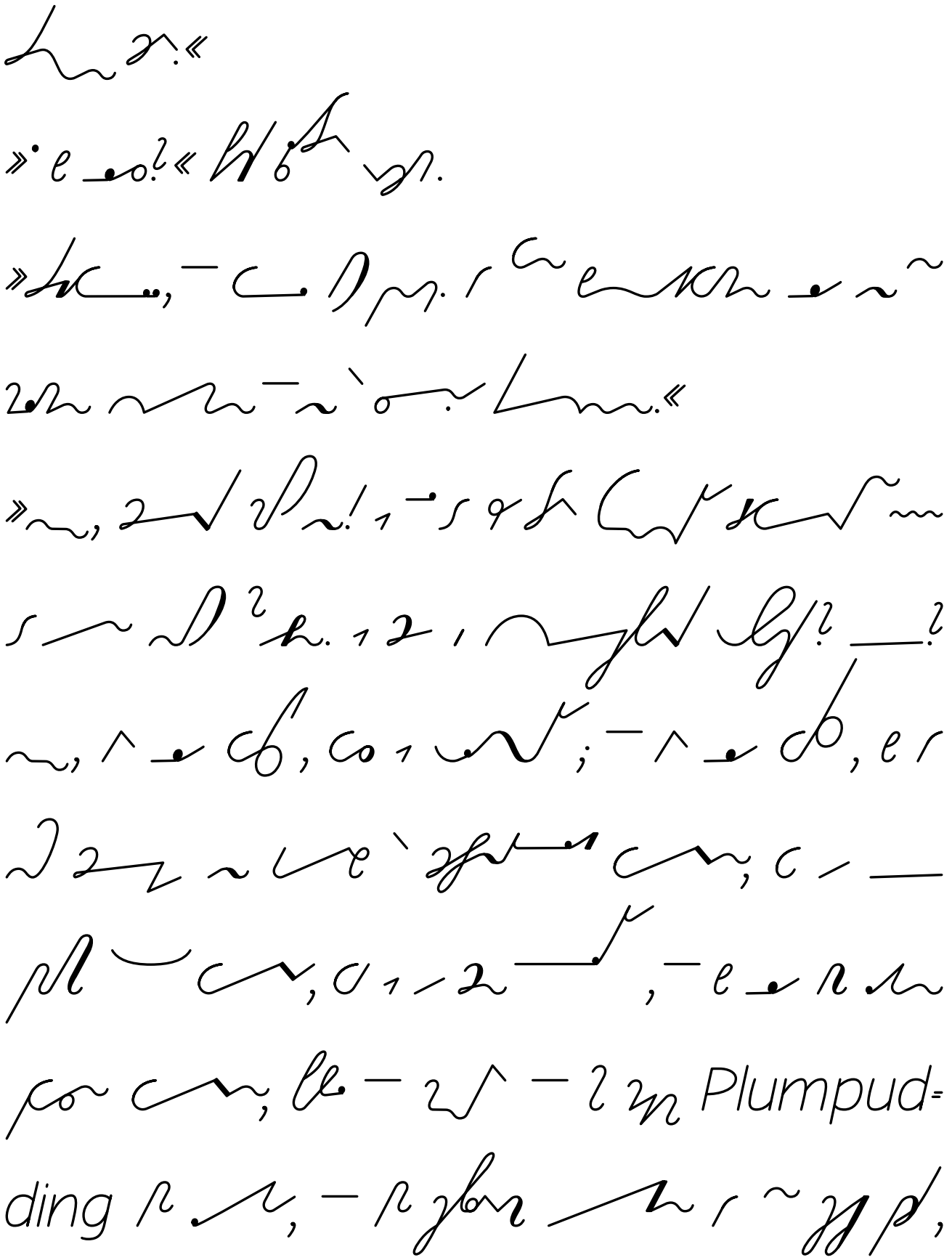


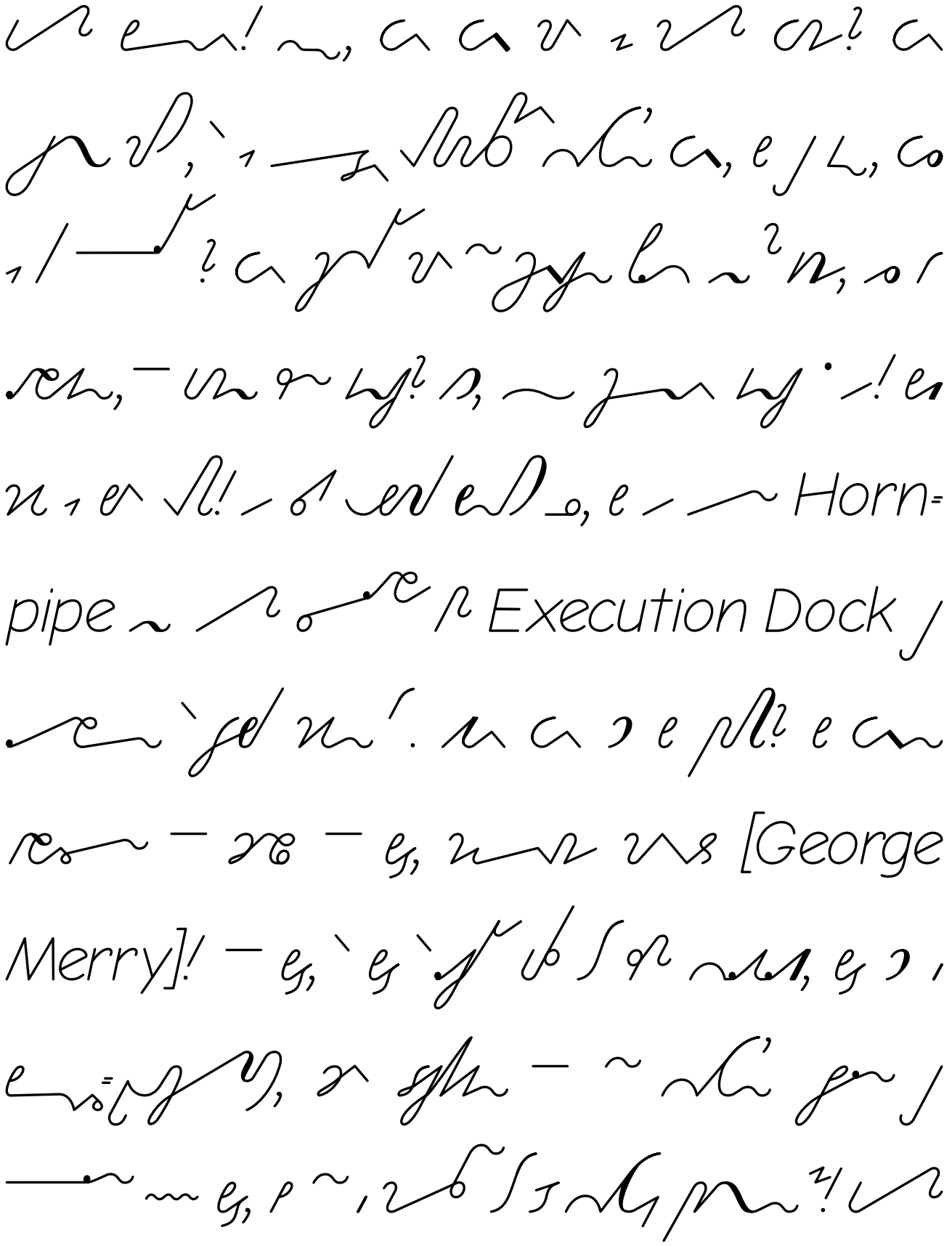


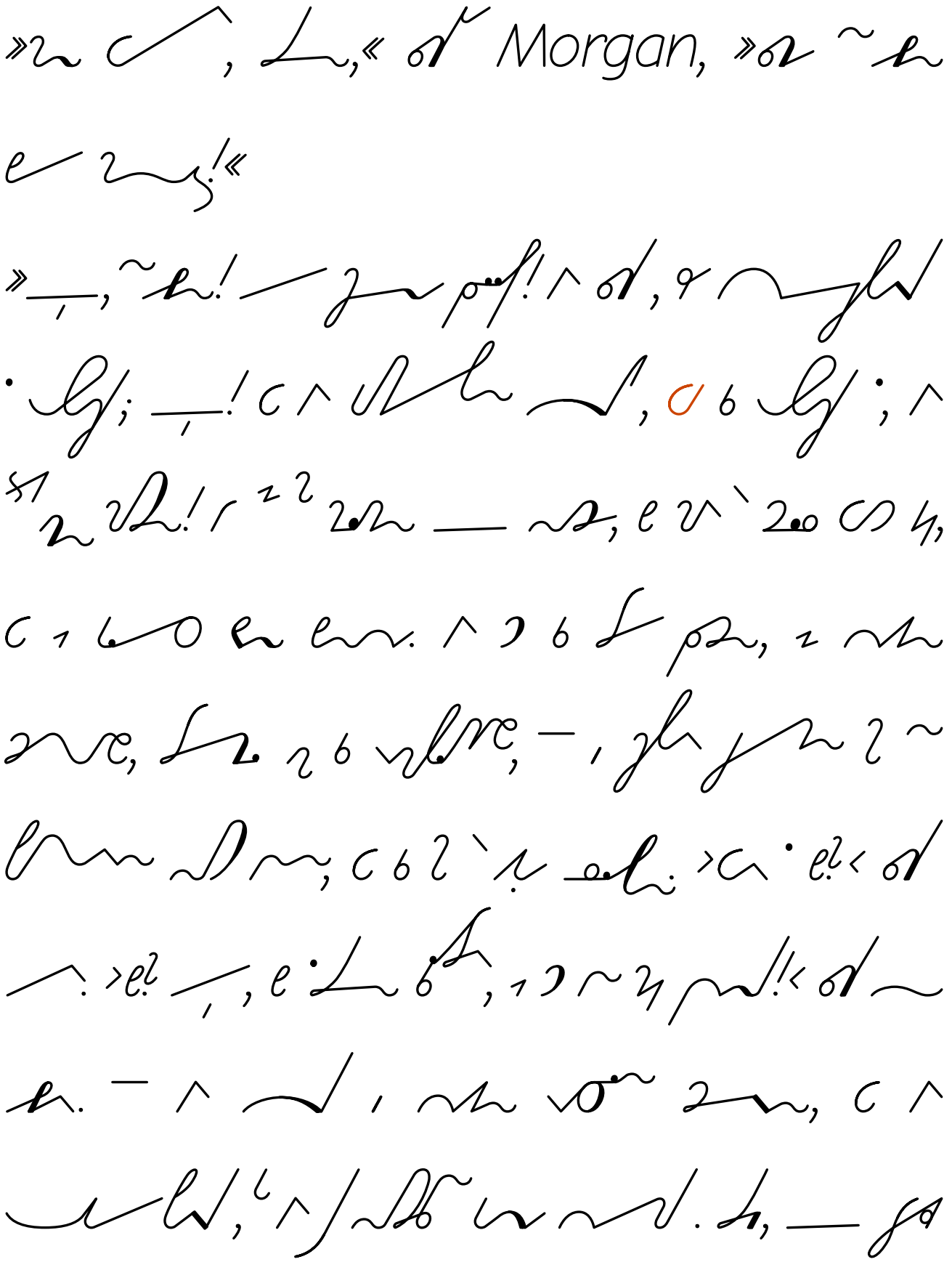

Morgan.

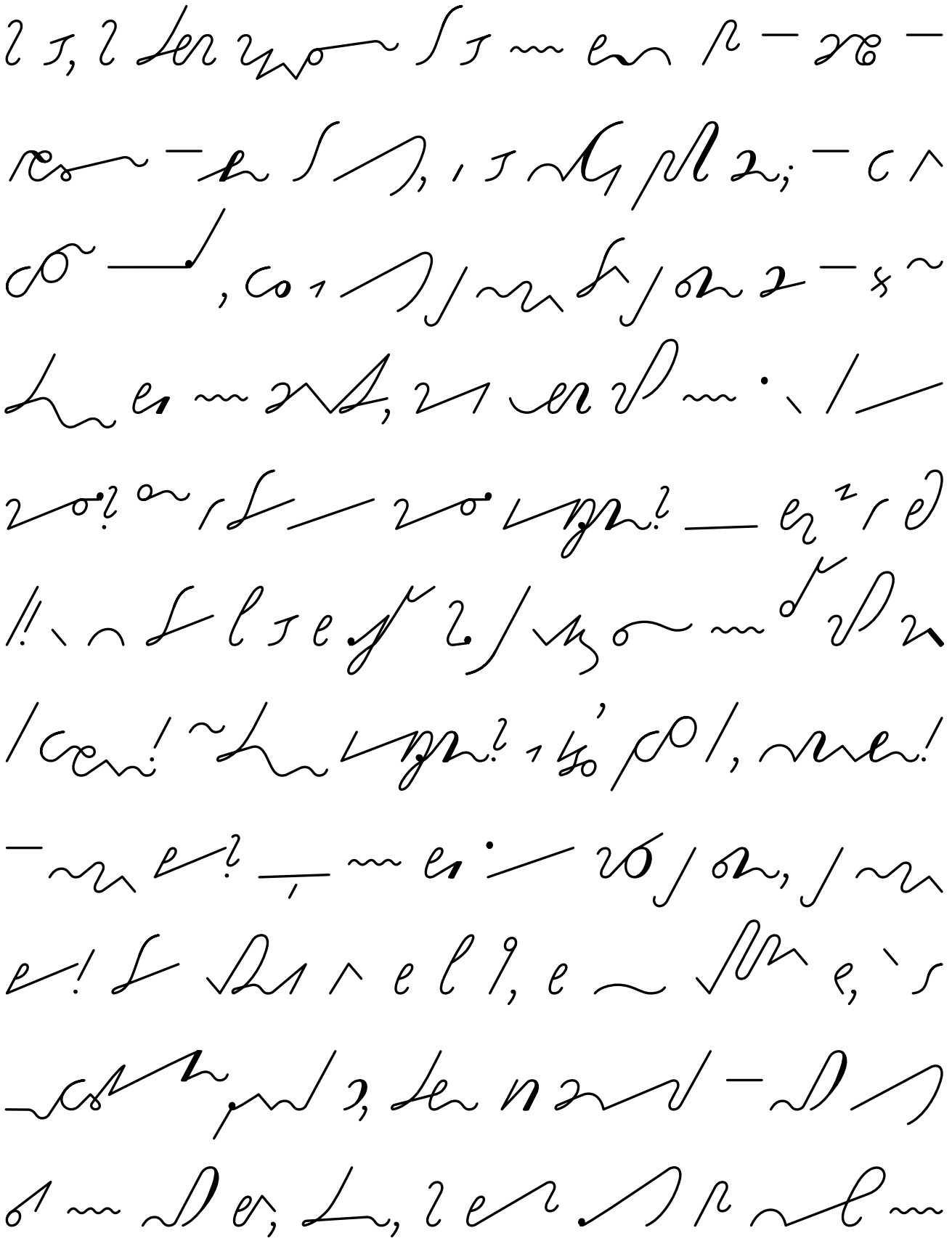


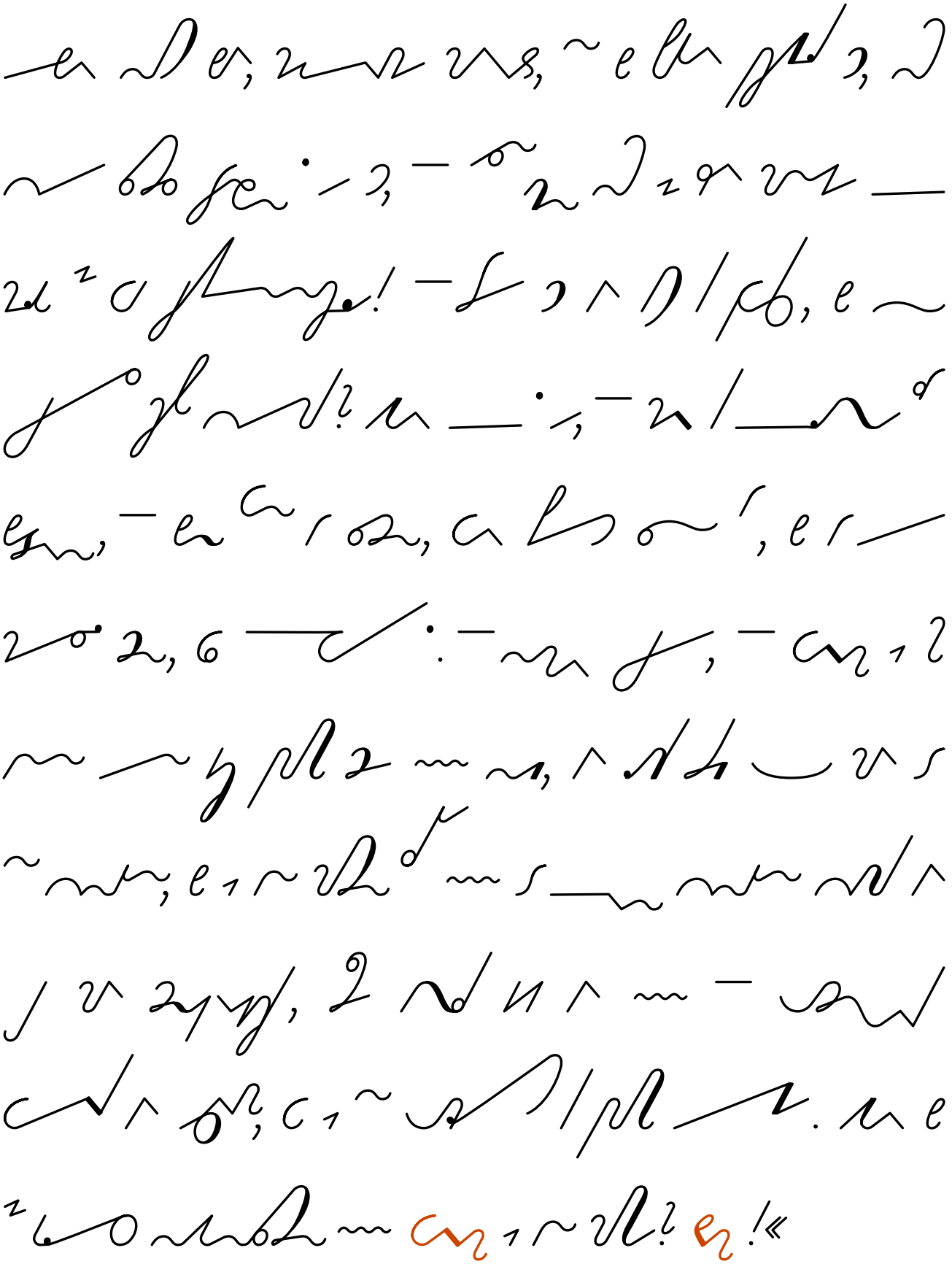


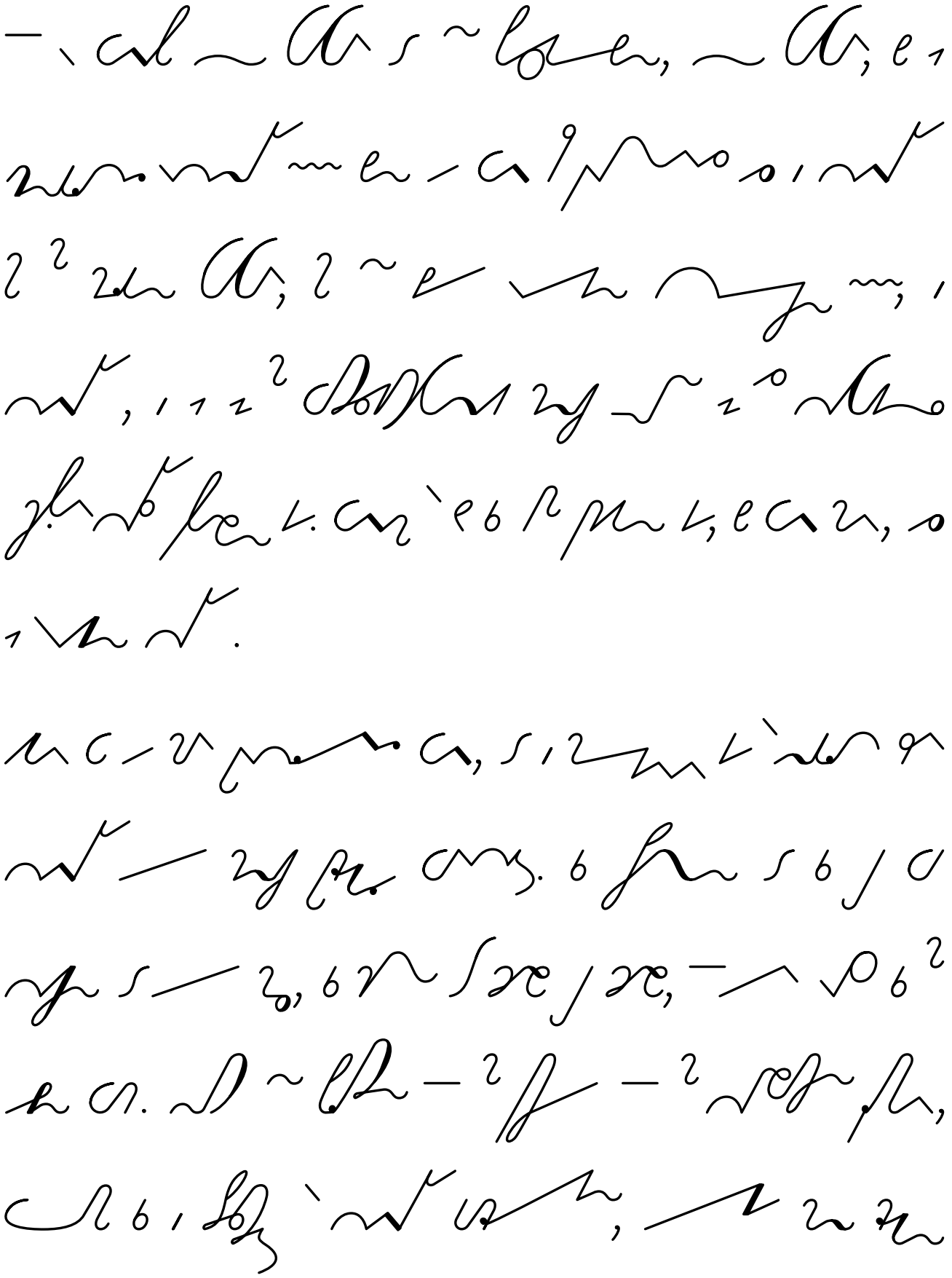

Plumpud-
ding

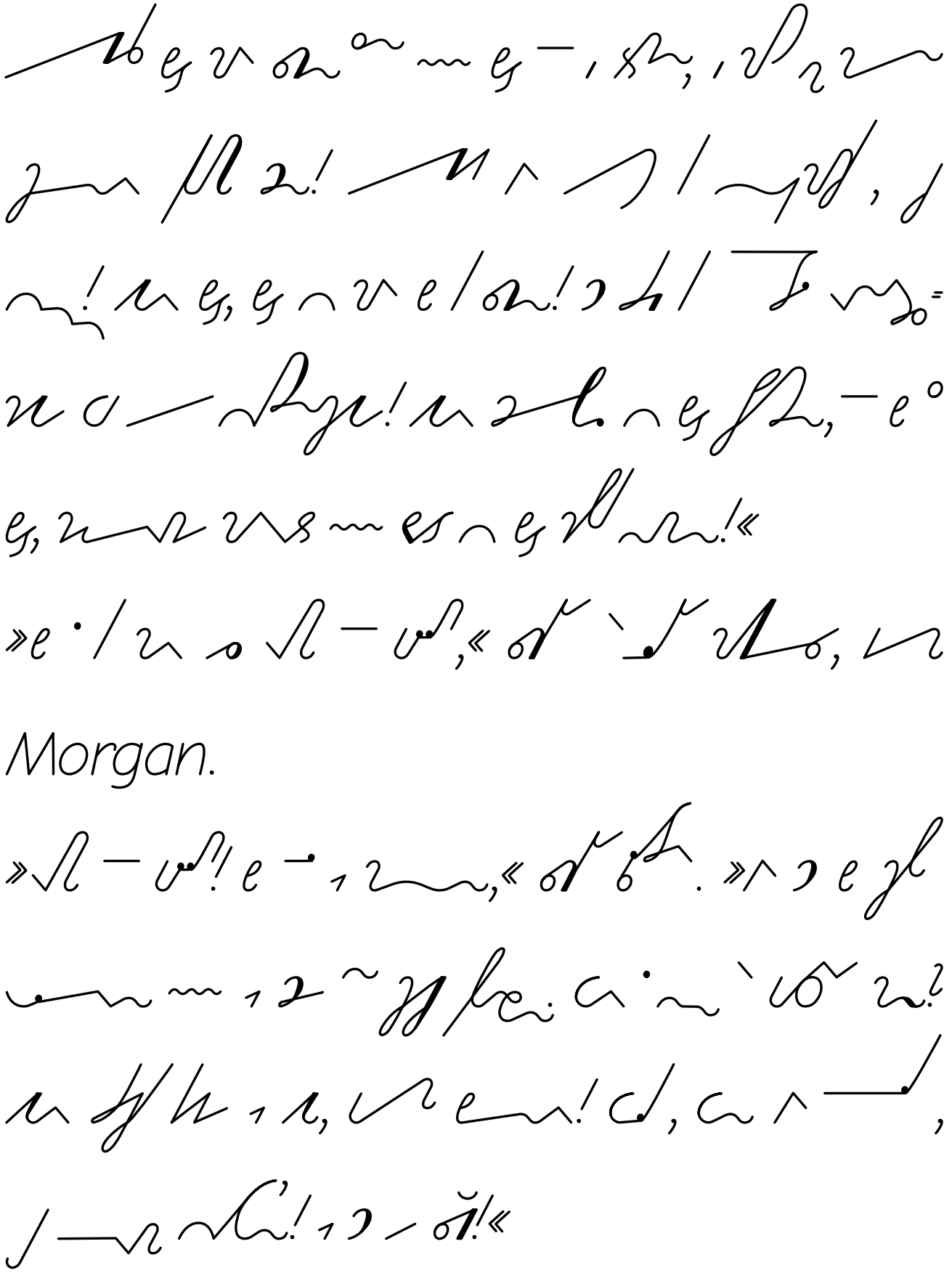

Horn-
pipe
Execution Dock
[George
Merry]!

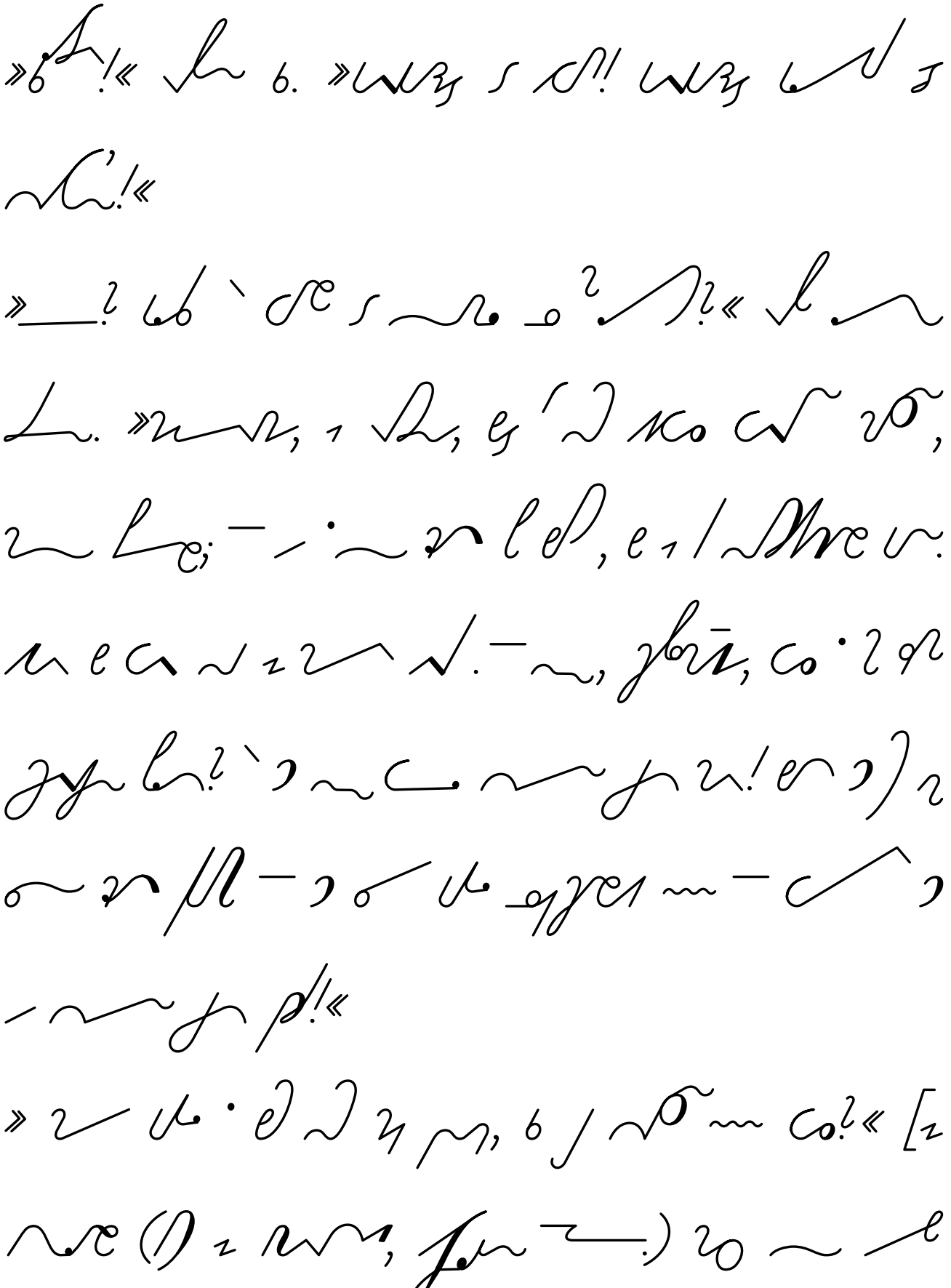


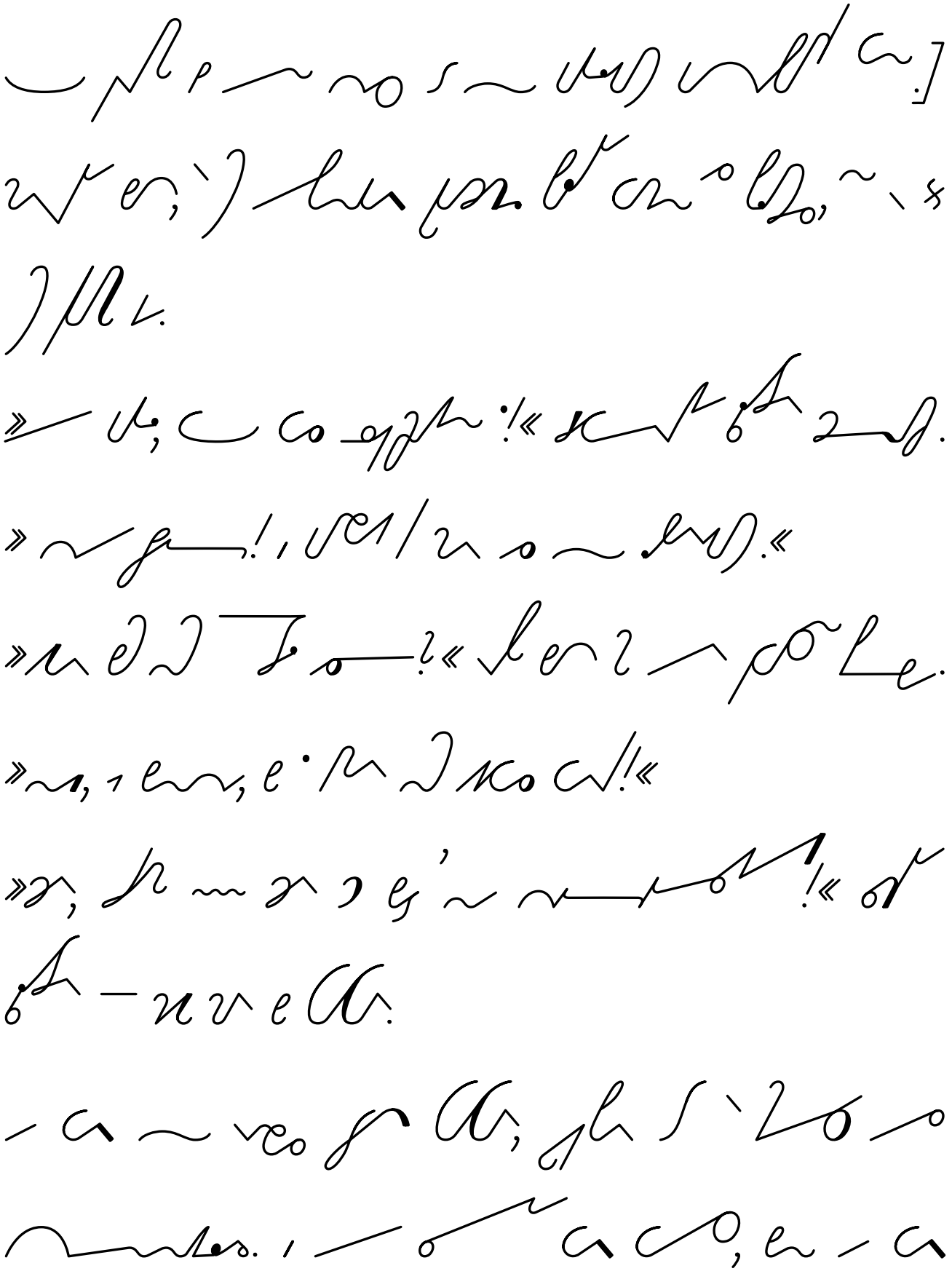


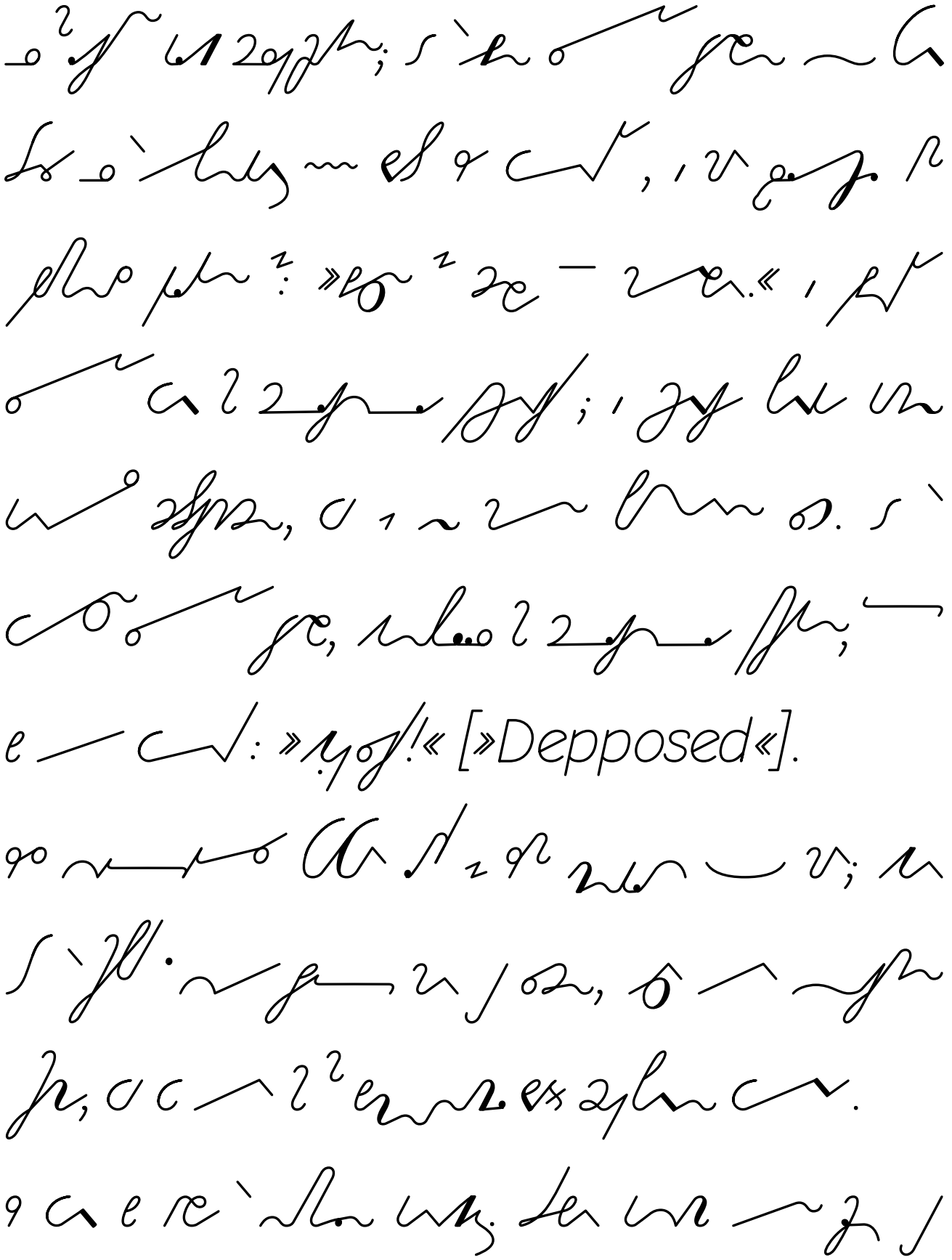




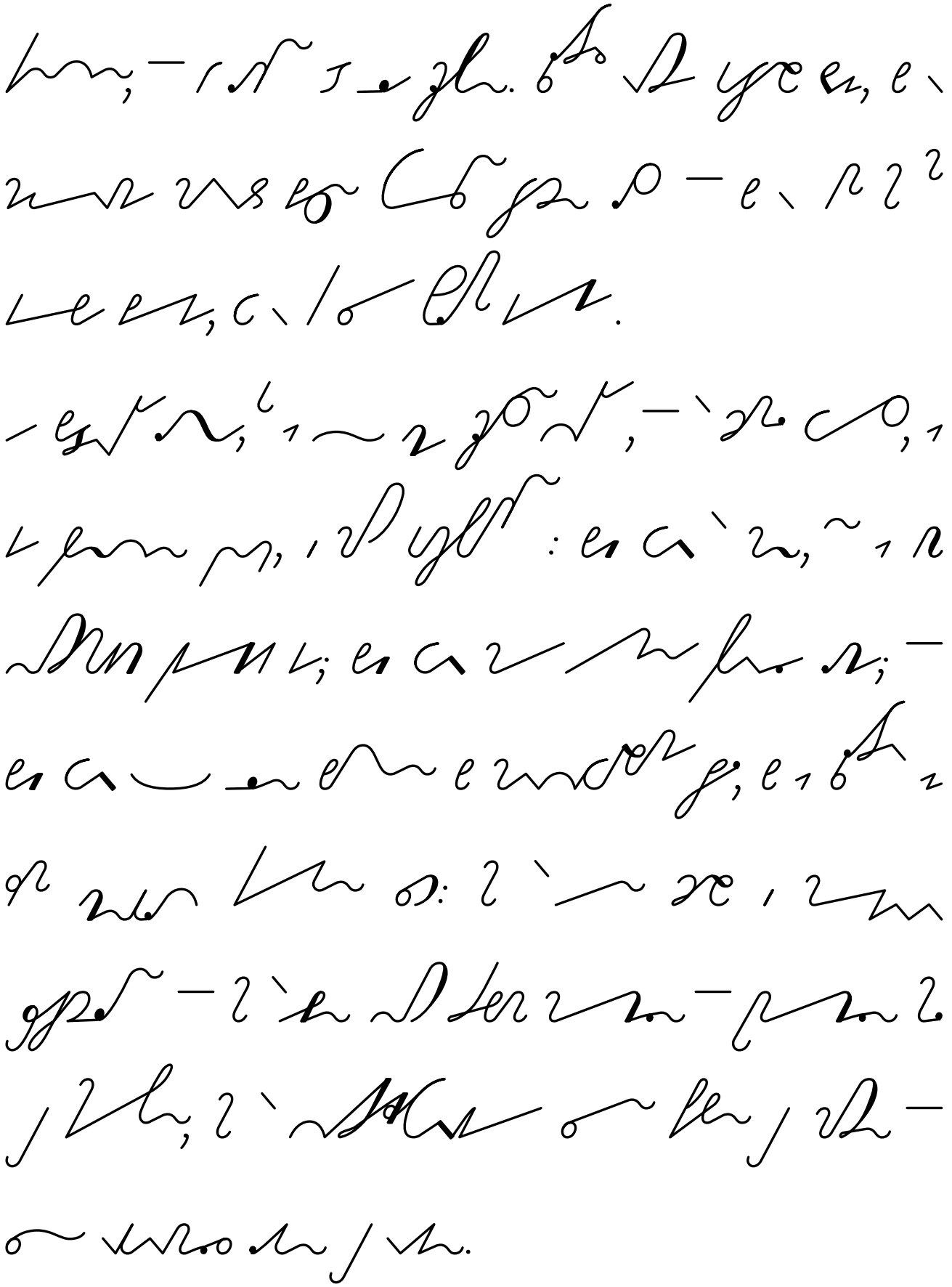


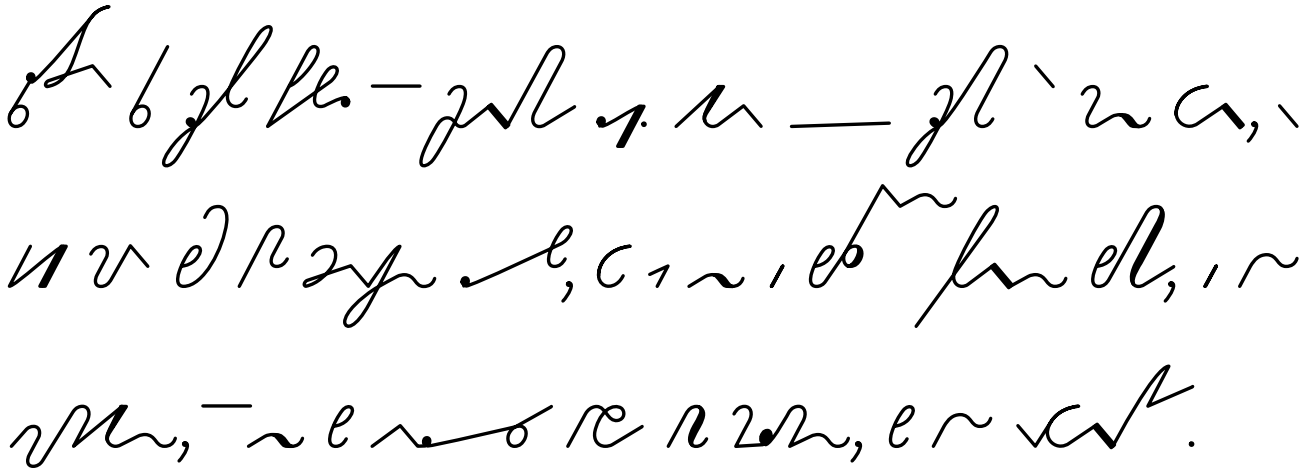






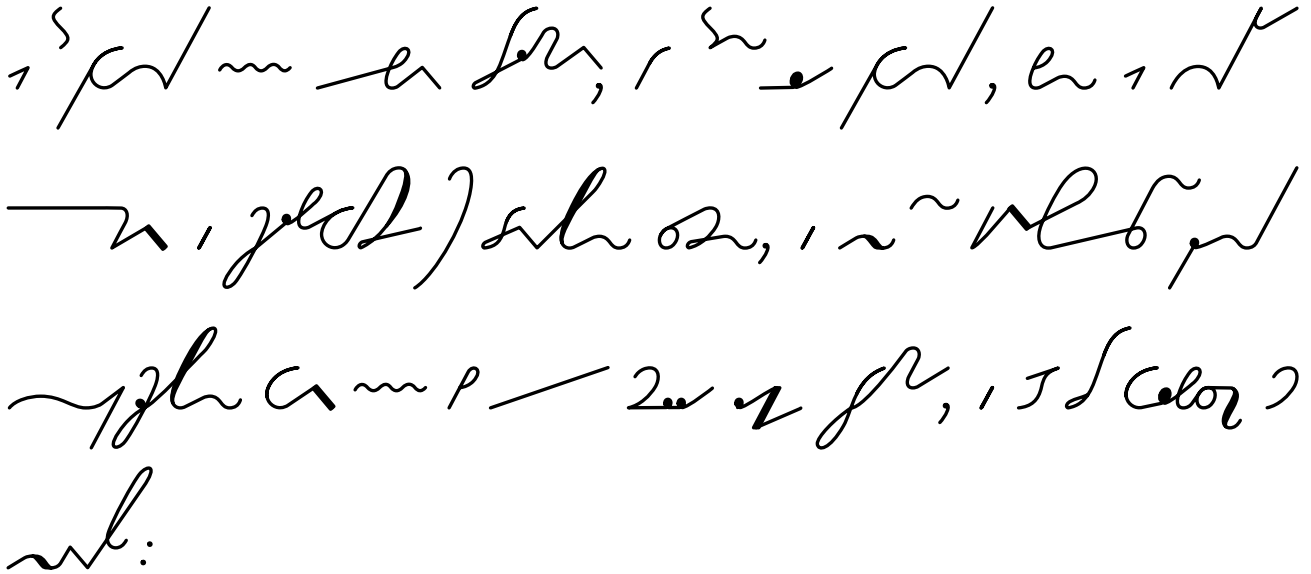
[»Depposed«].

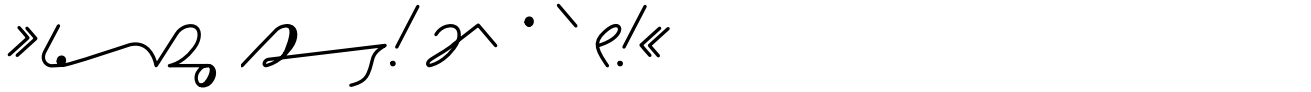


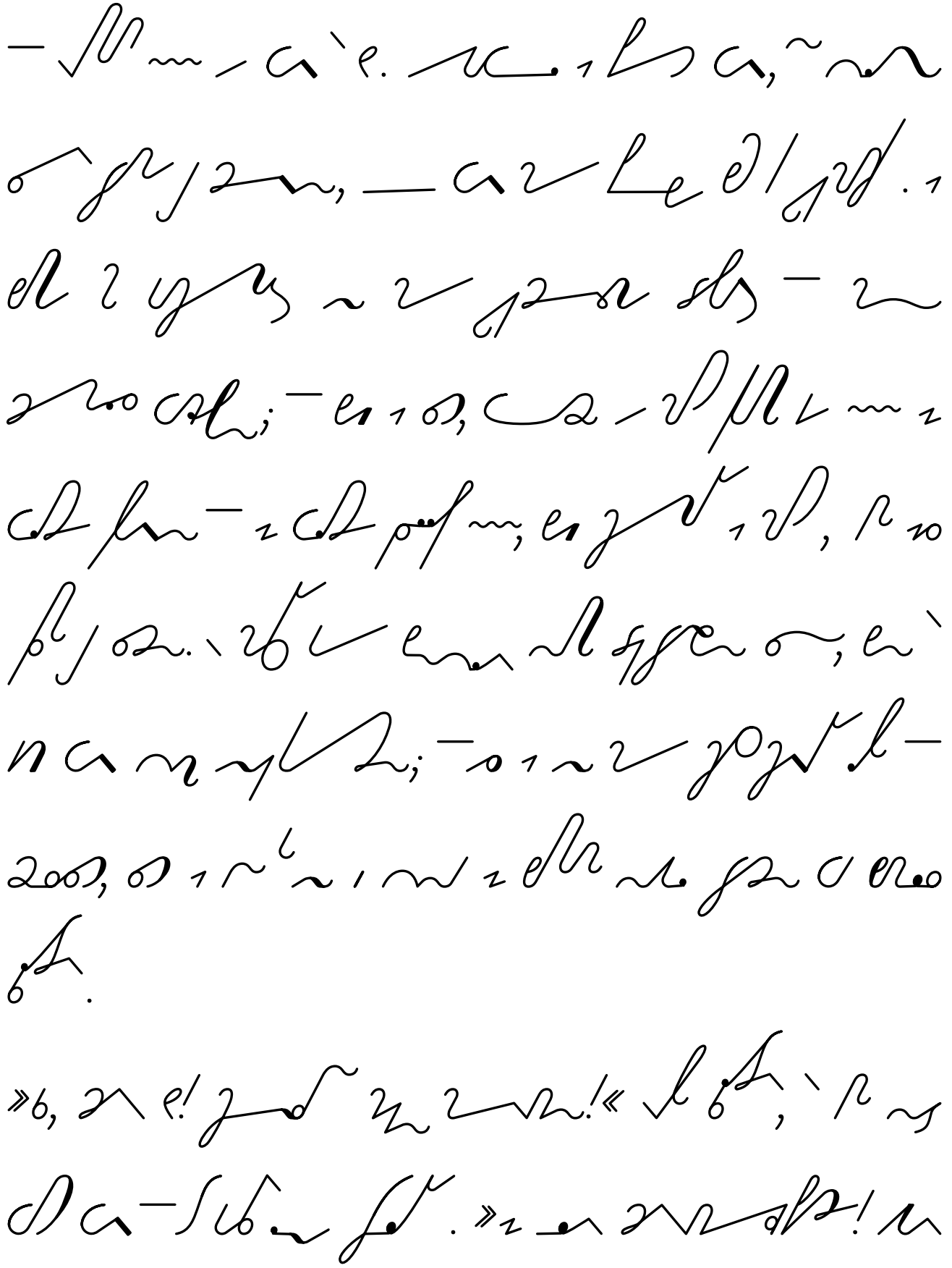


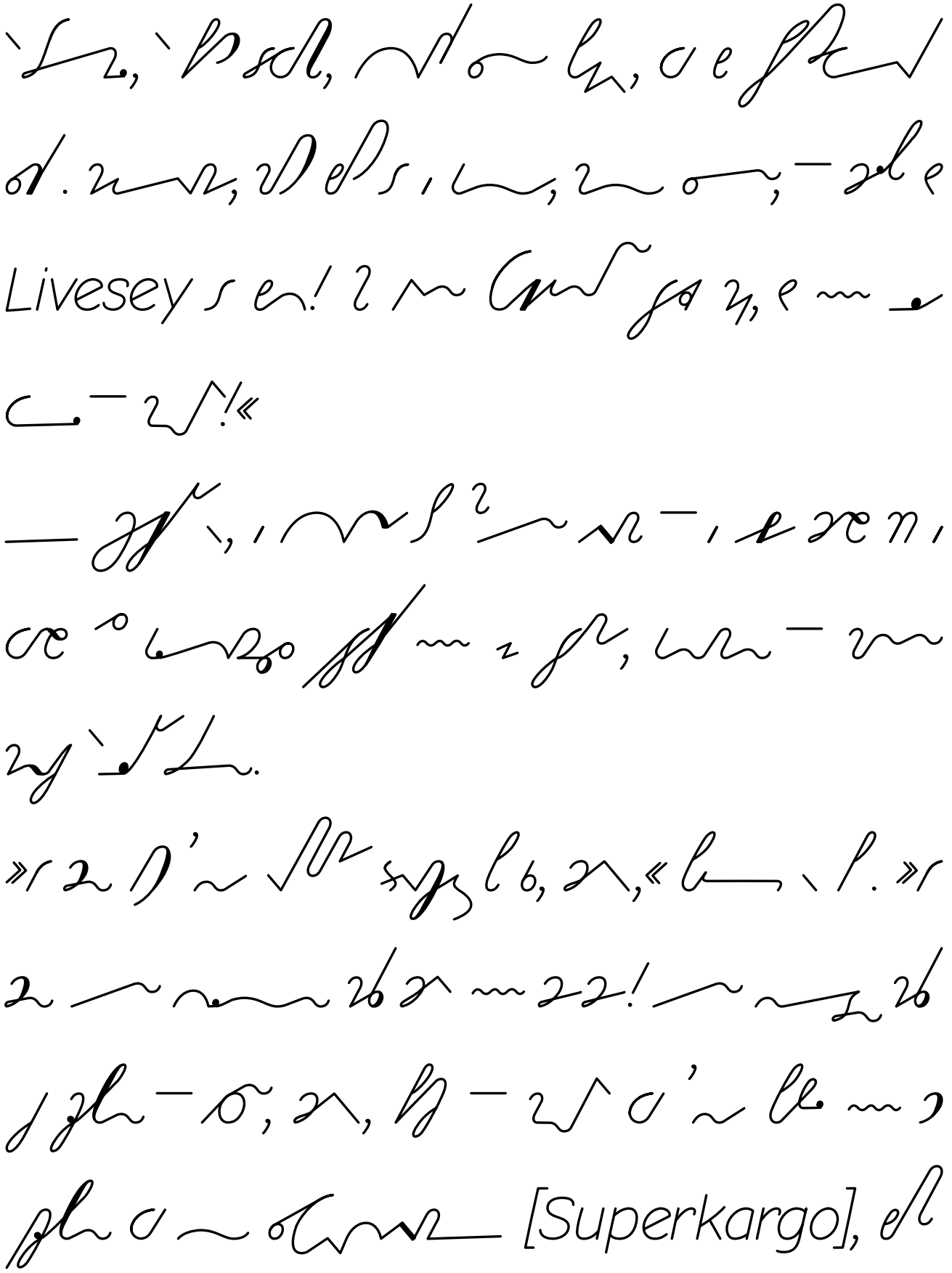
Dreißigstes Kapitel

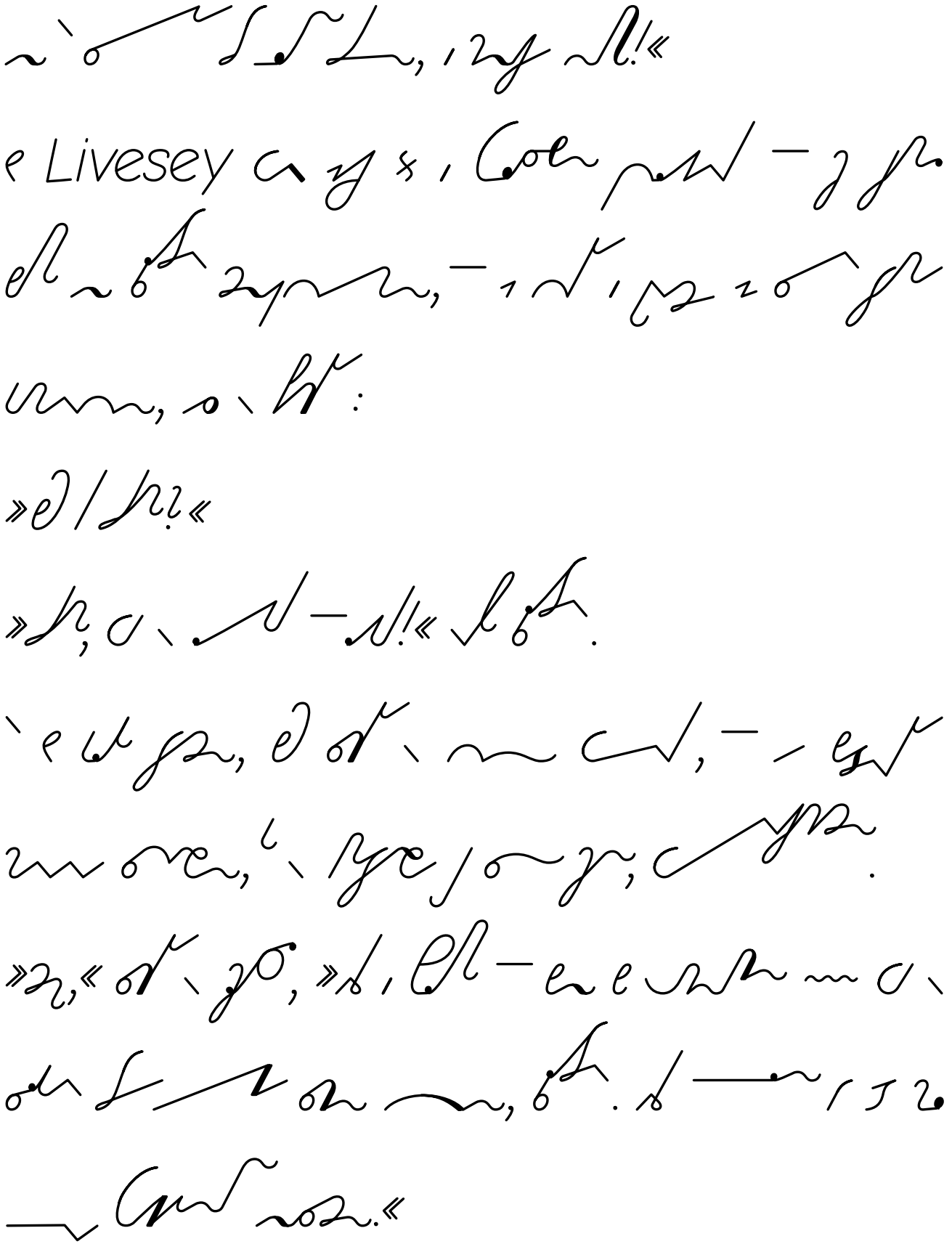
Auf mein Ehrenwort

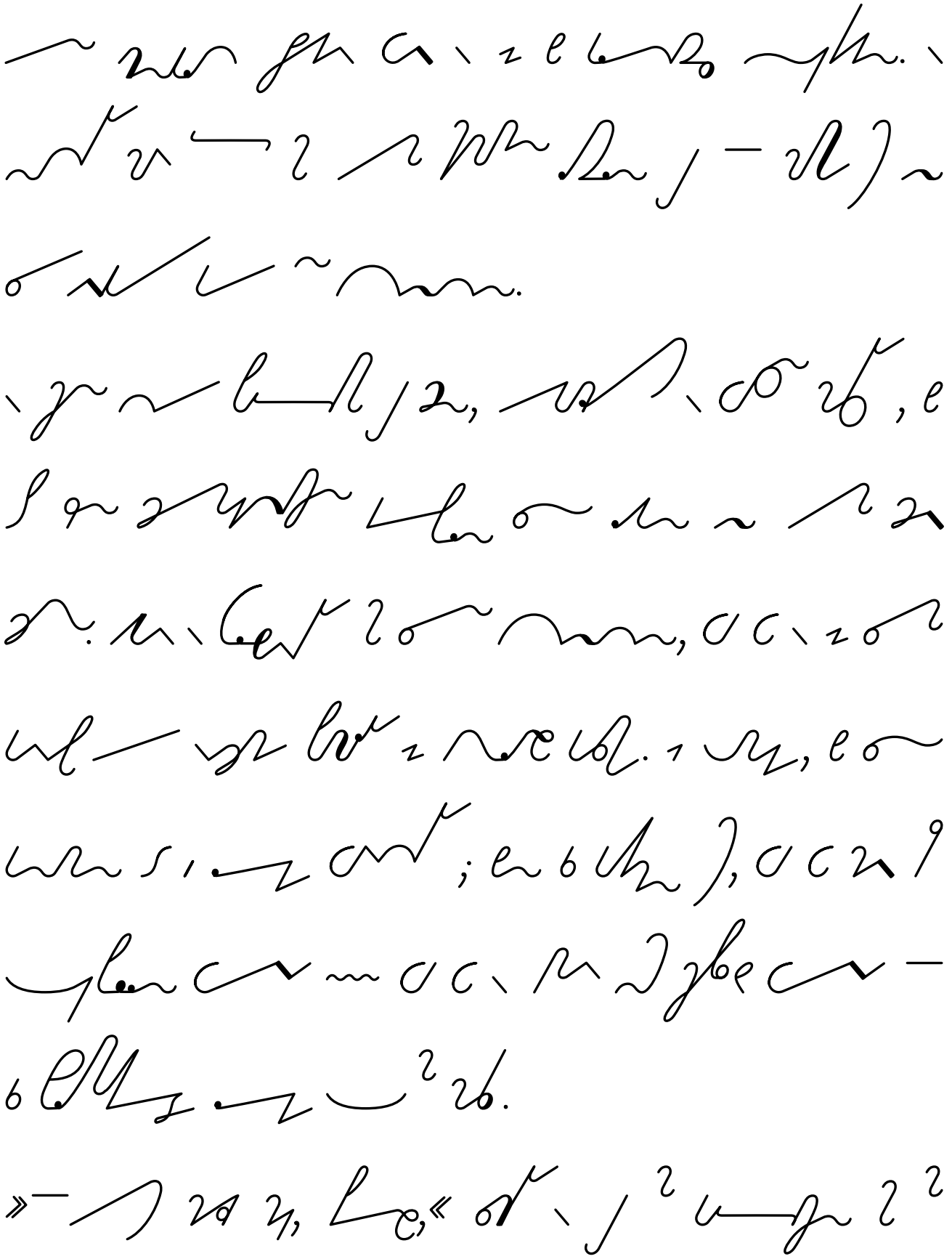


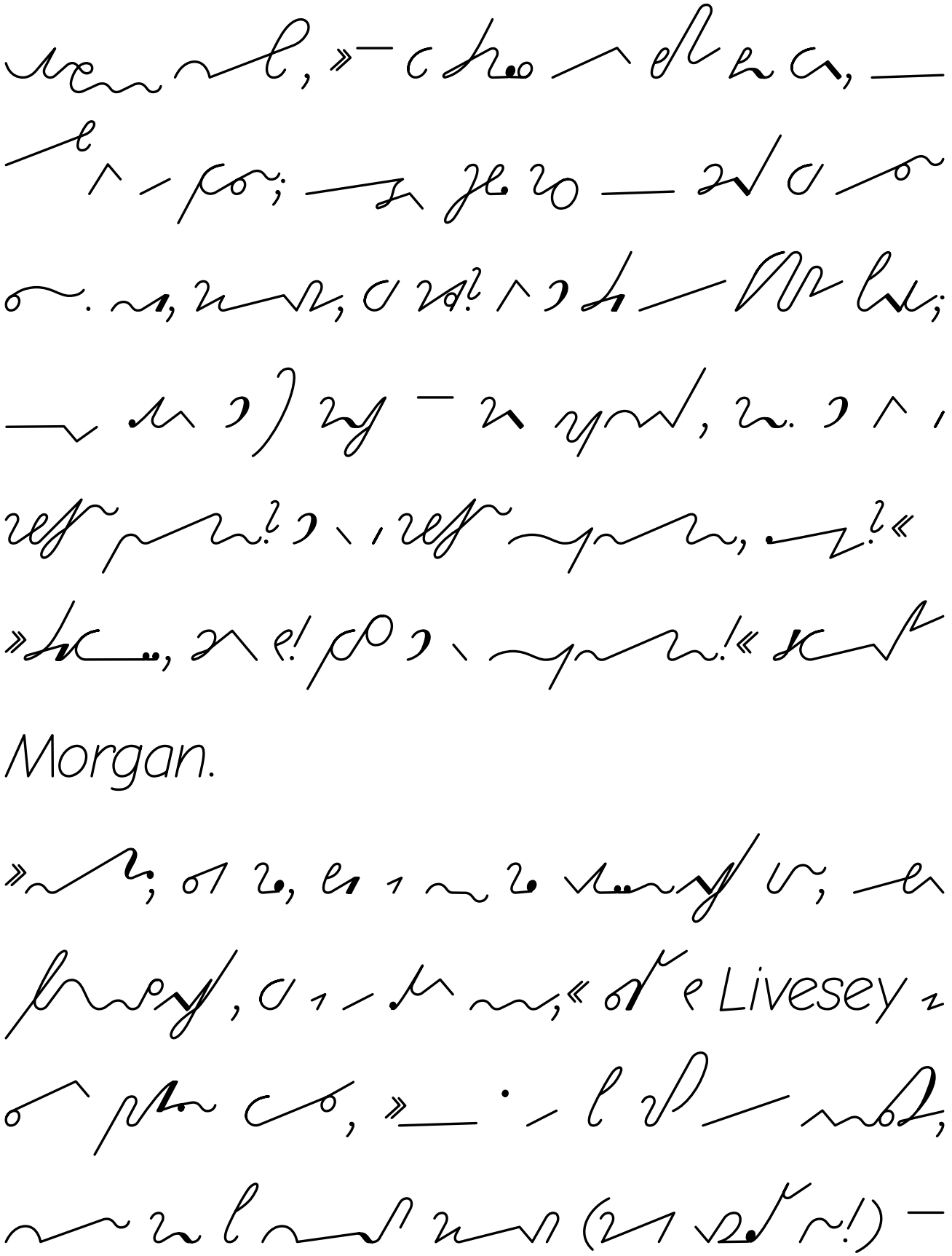


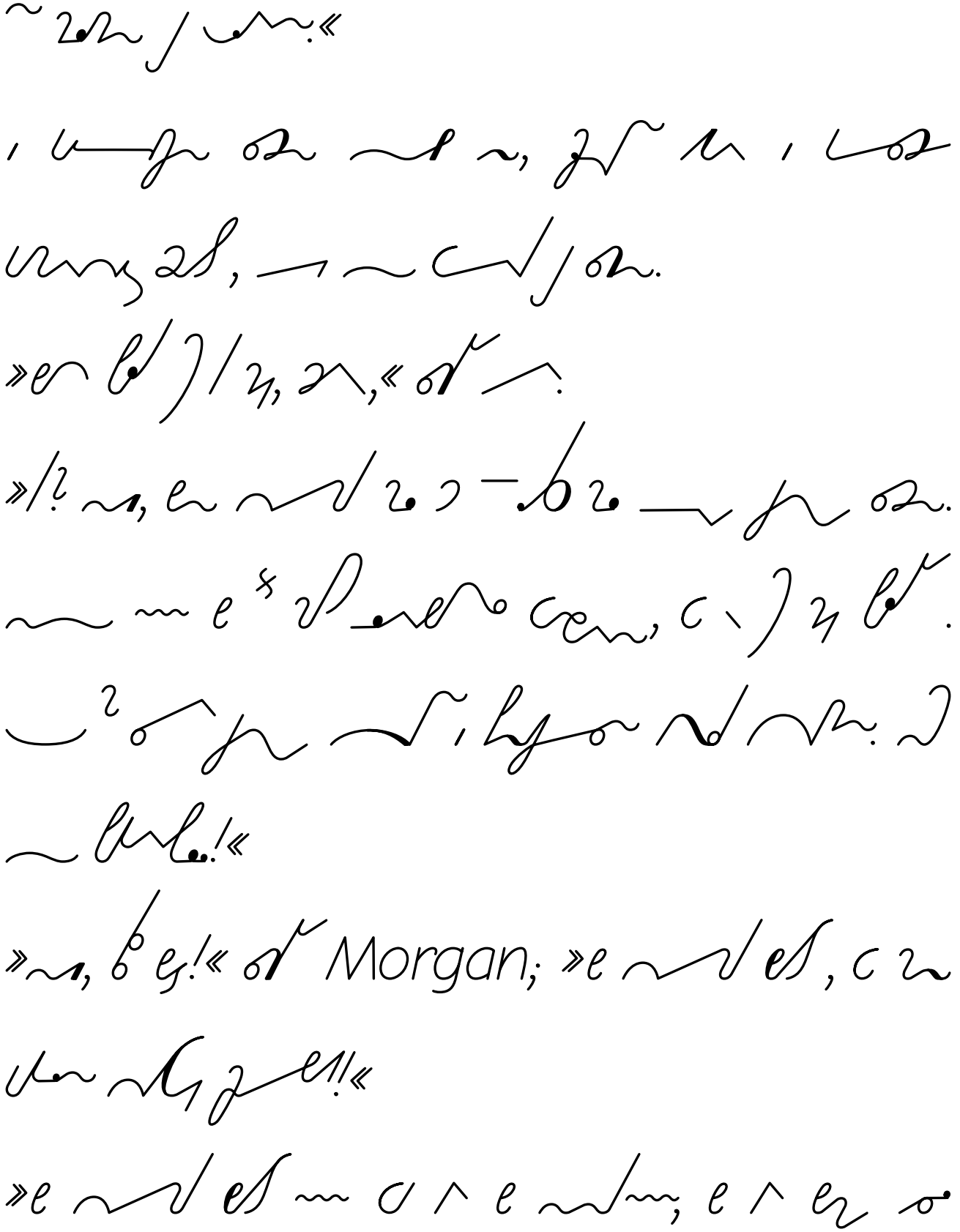



Livesey
[Superkargo],

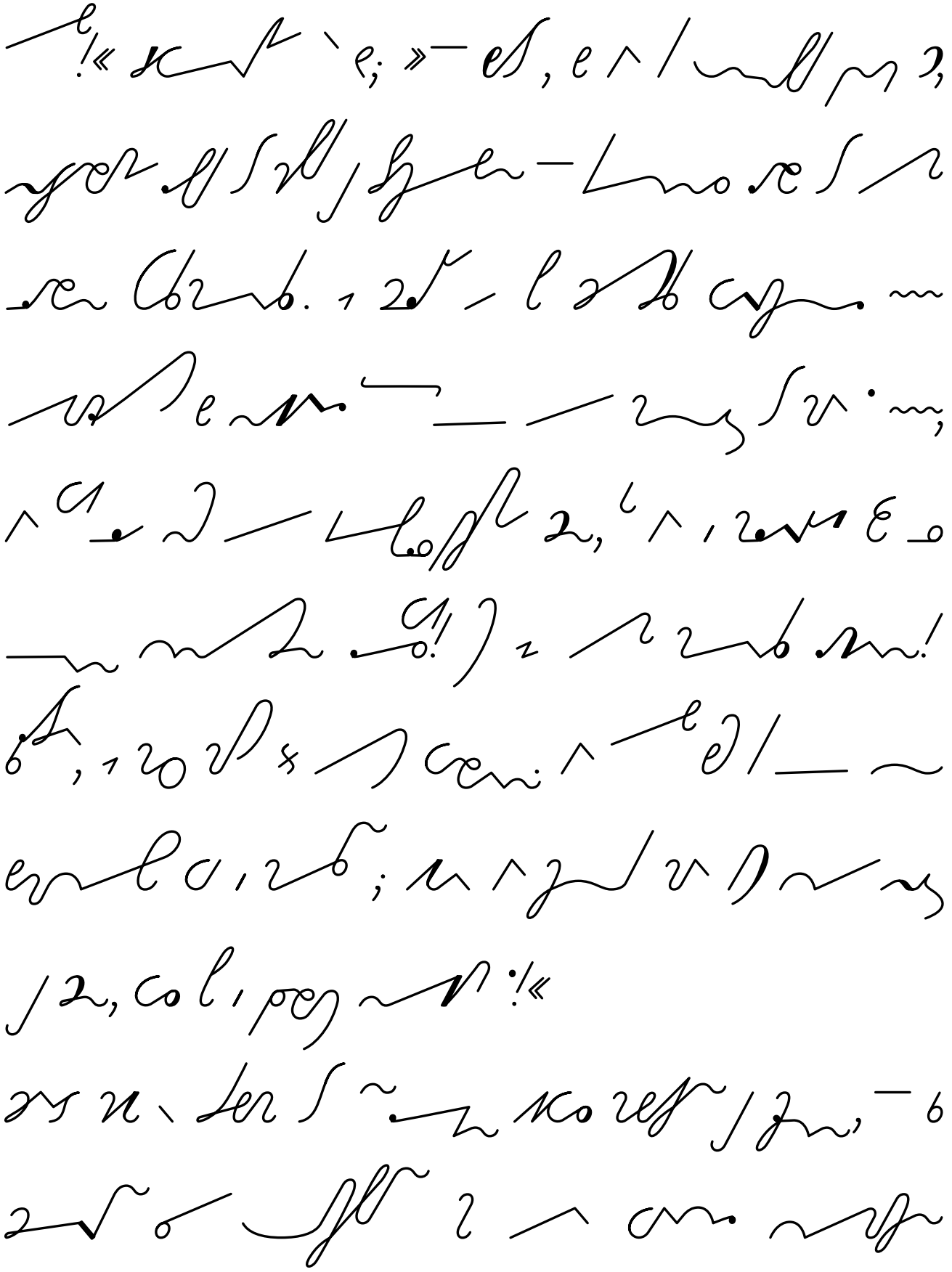


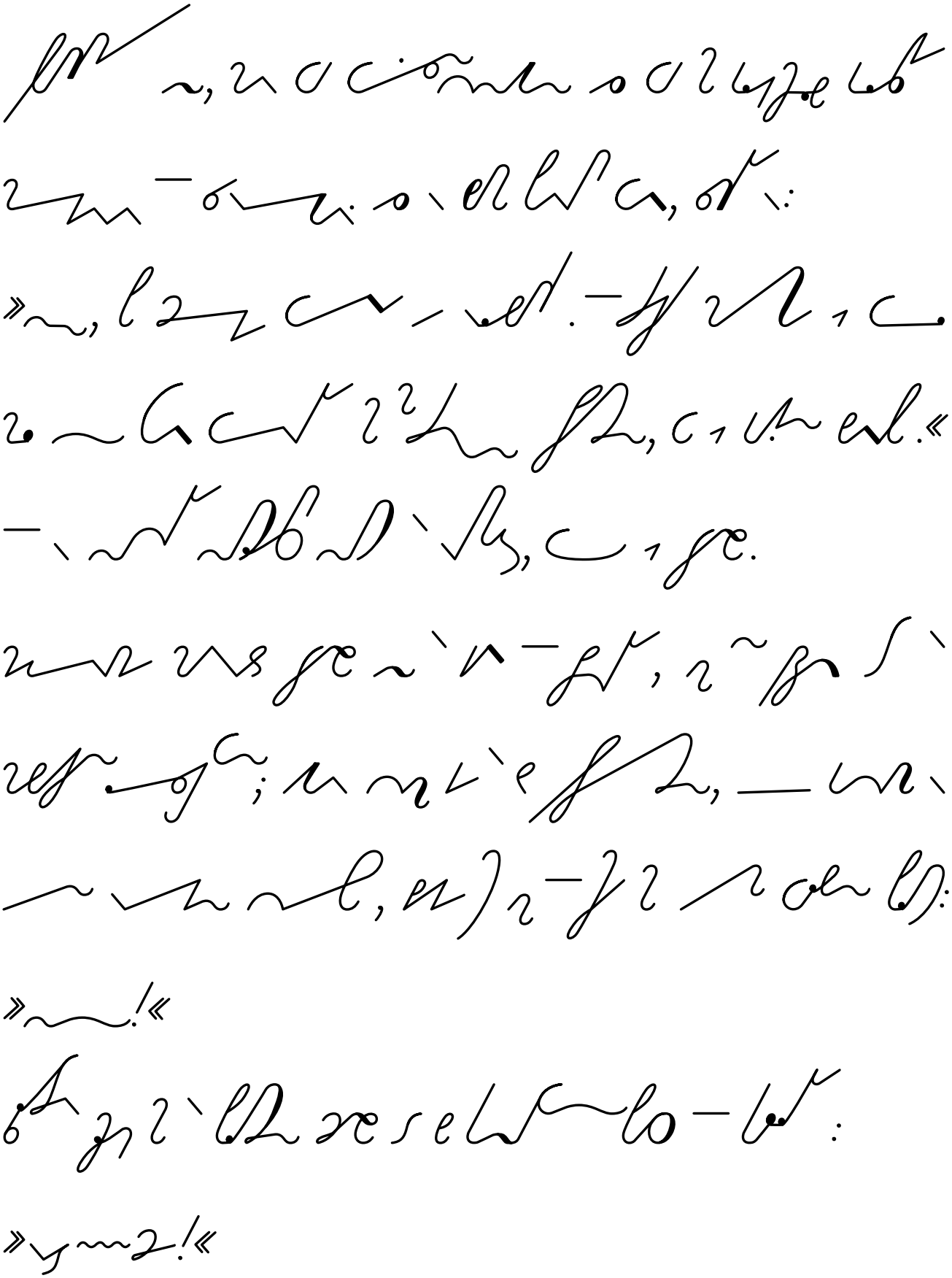


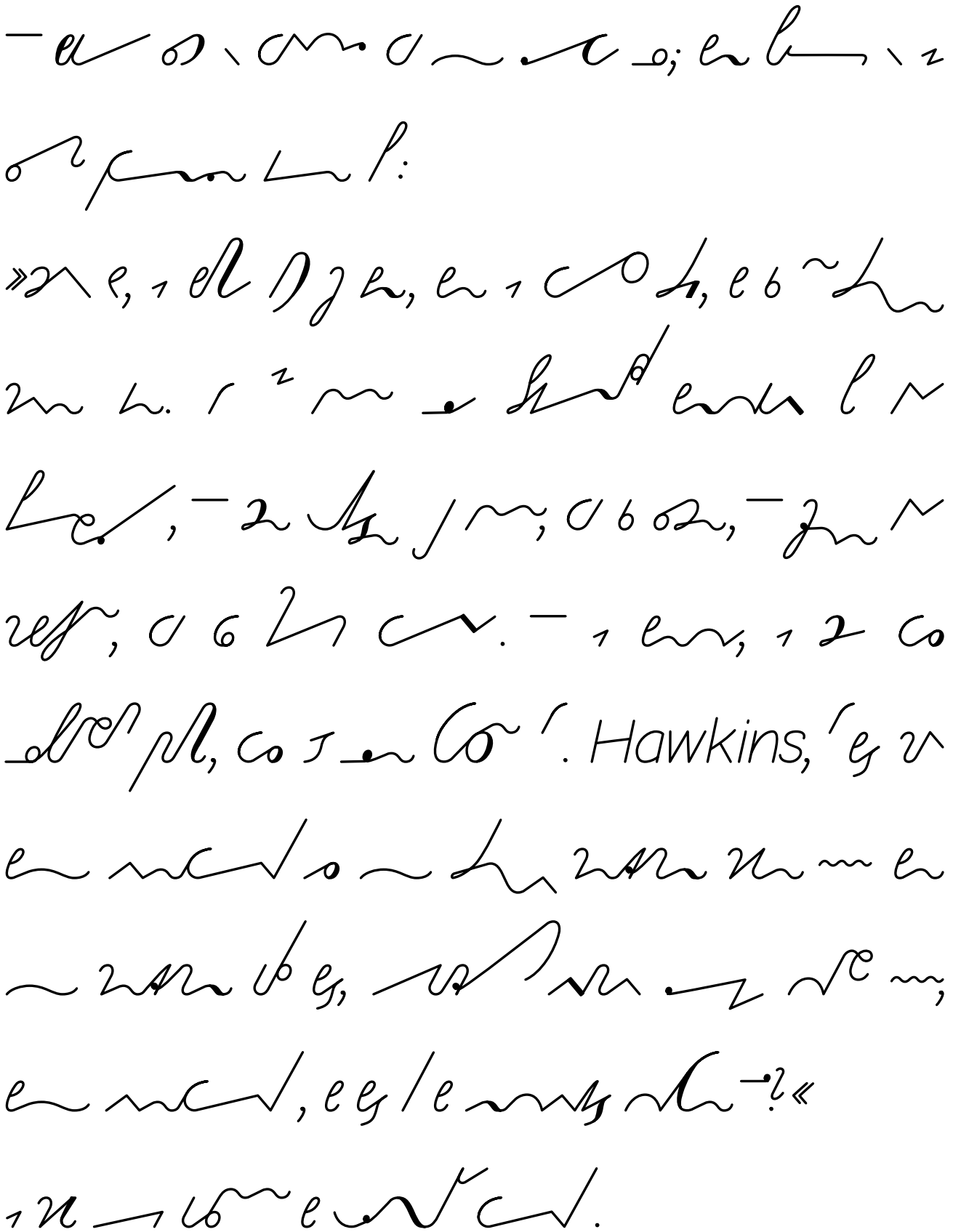

Morgan.
Livesey

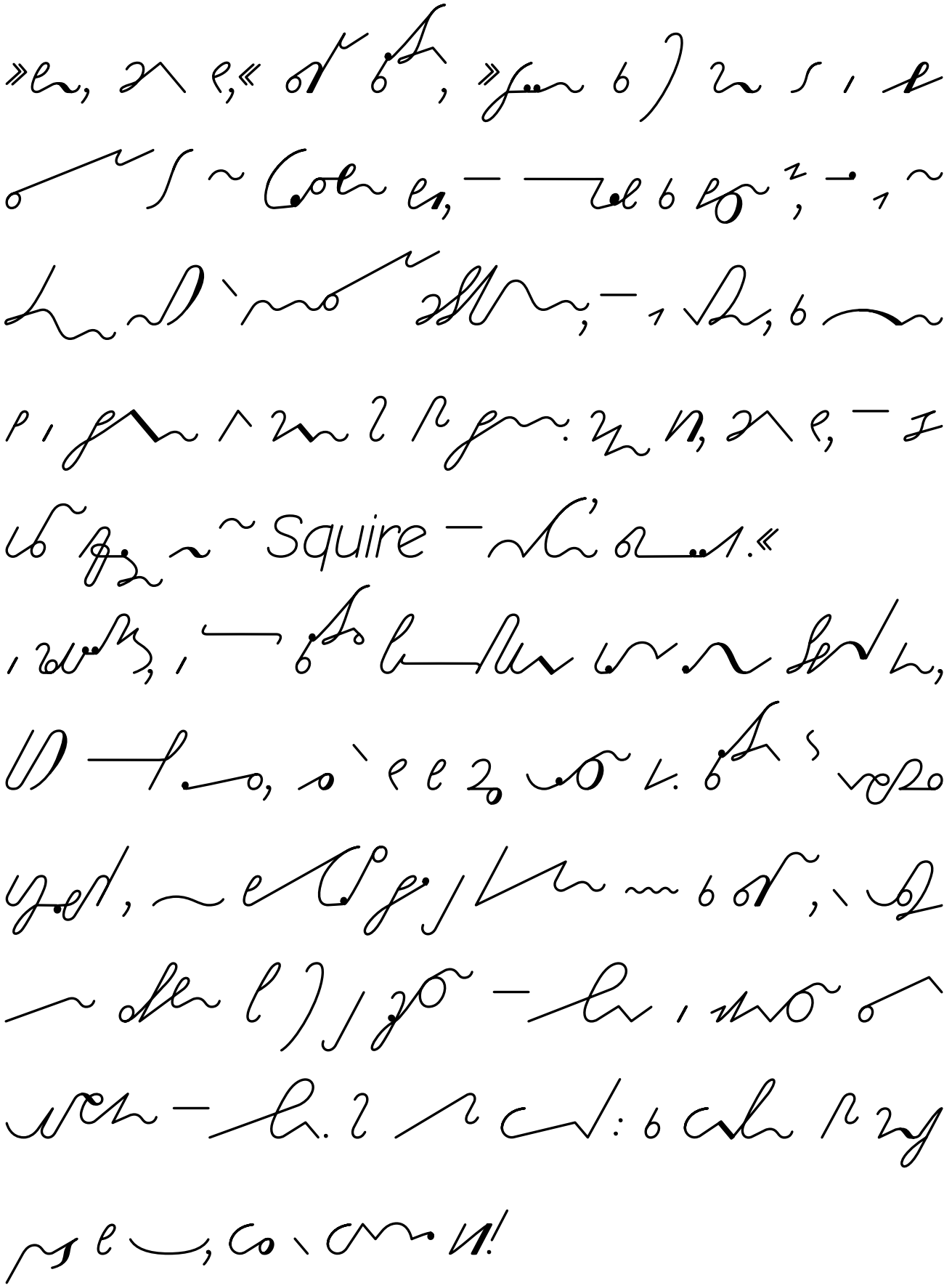


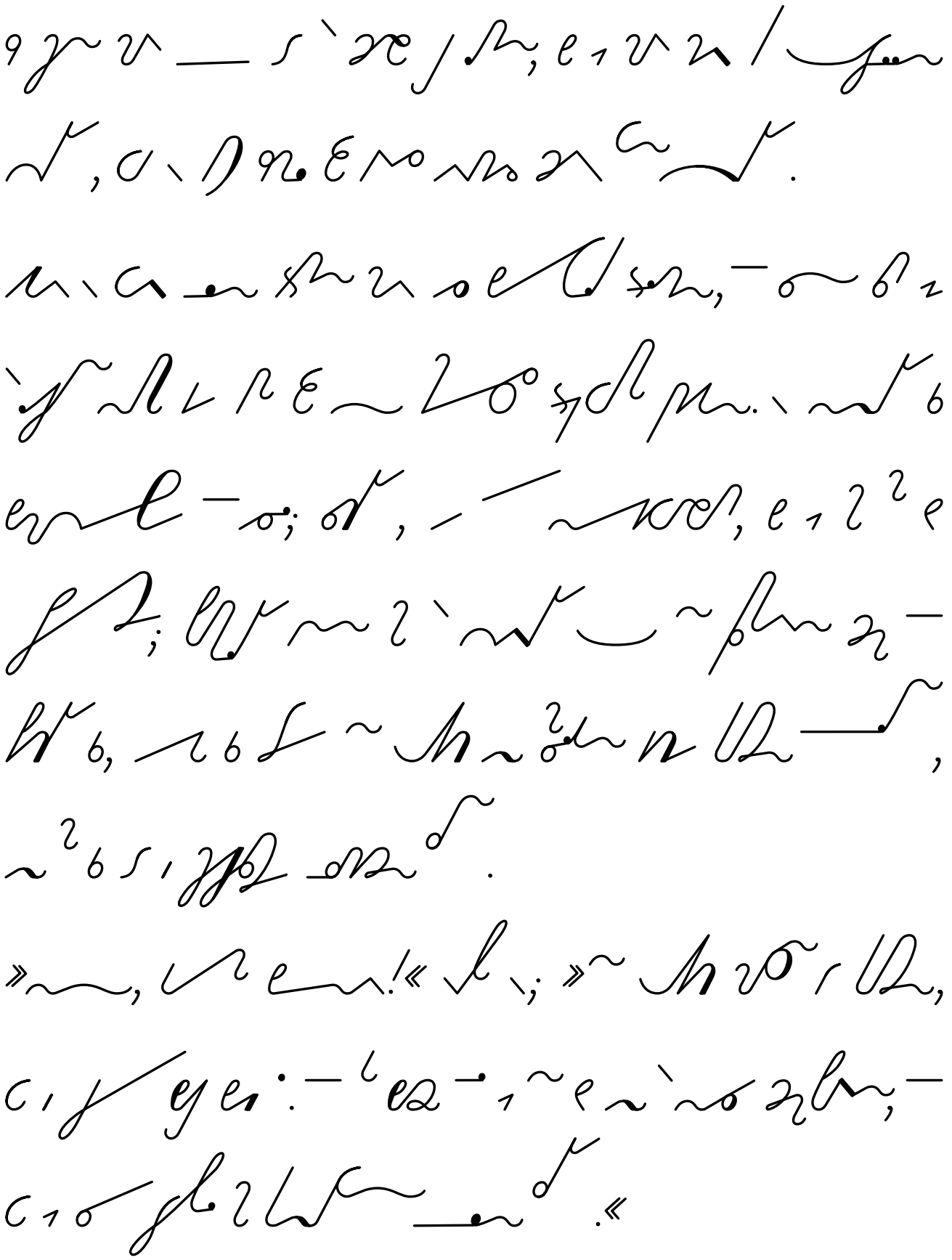
»Morgan;

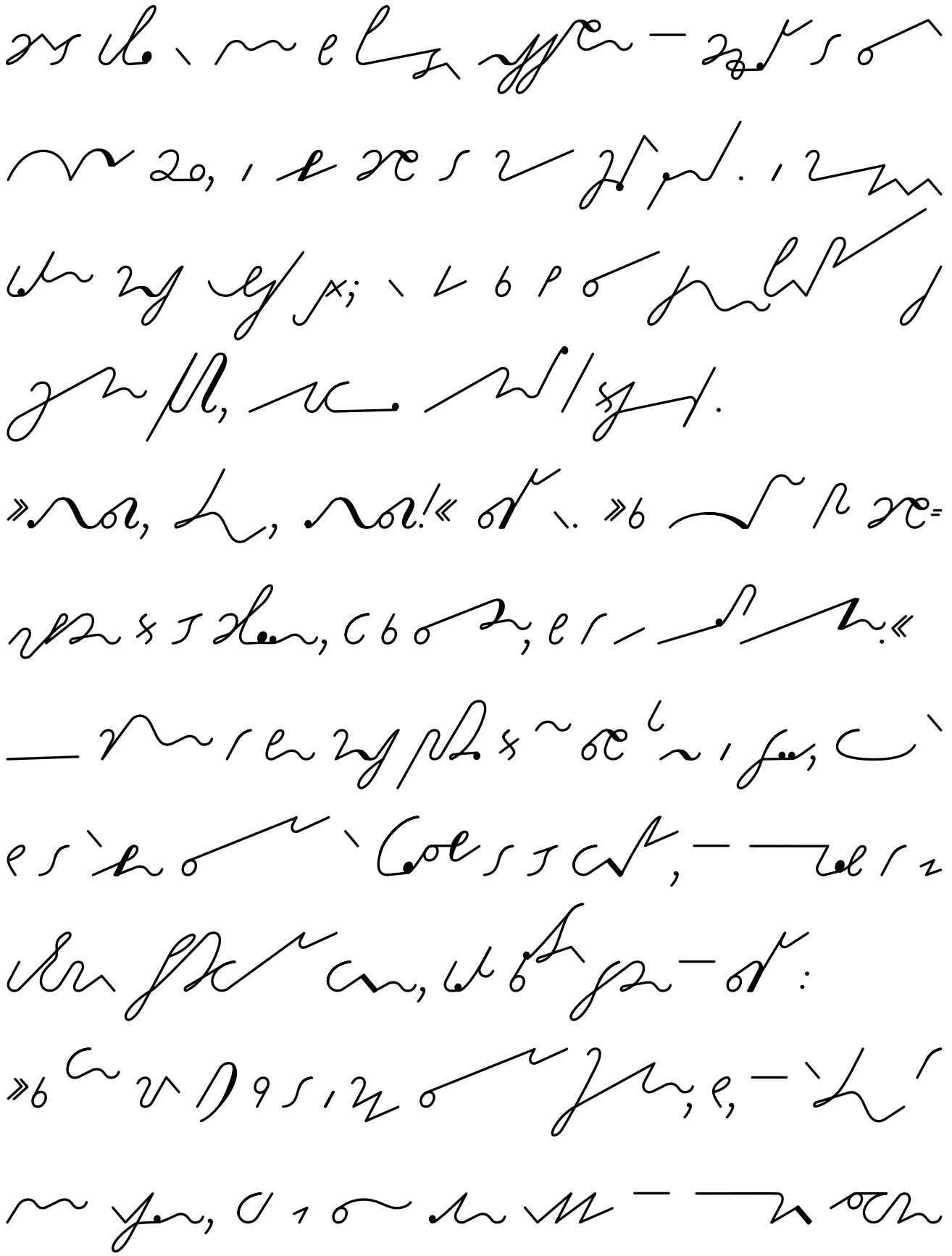


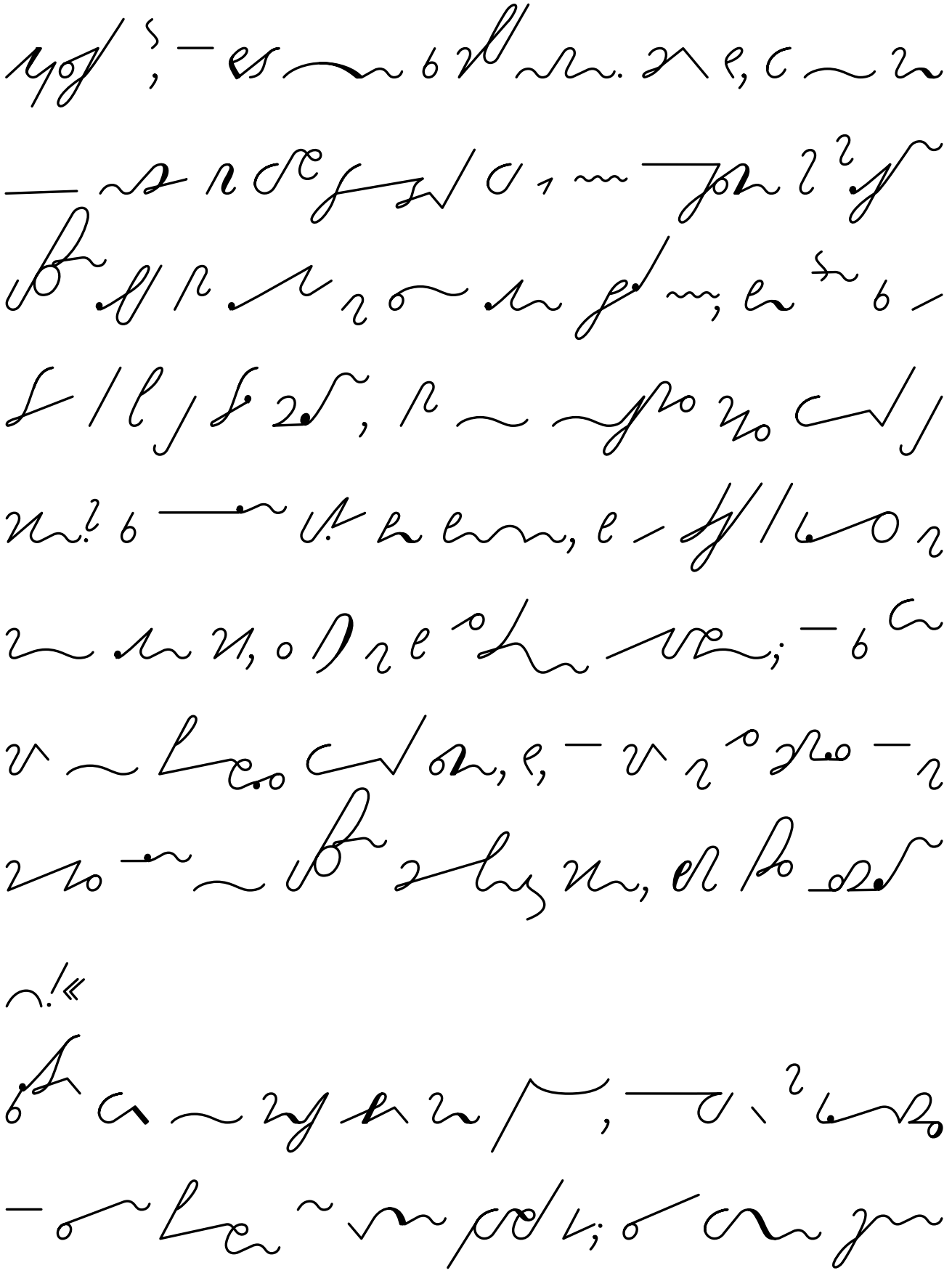


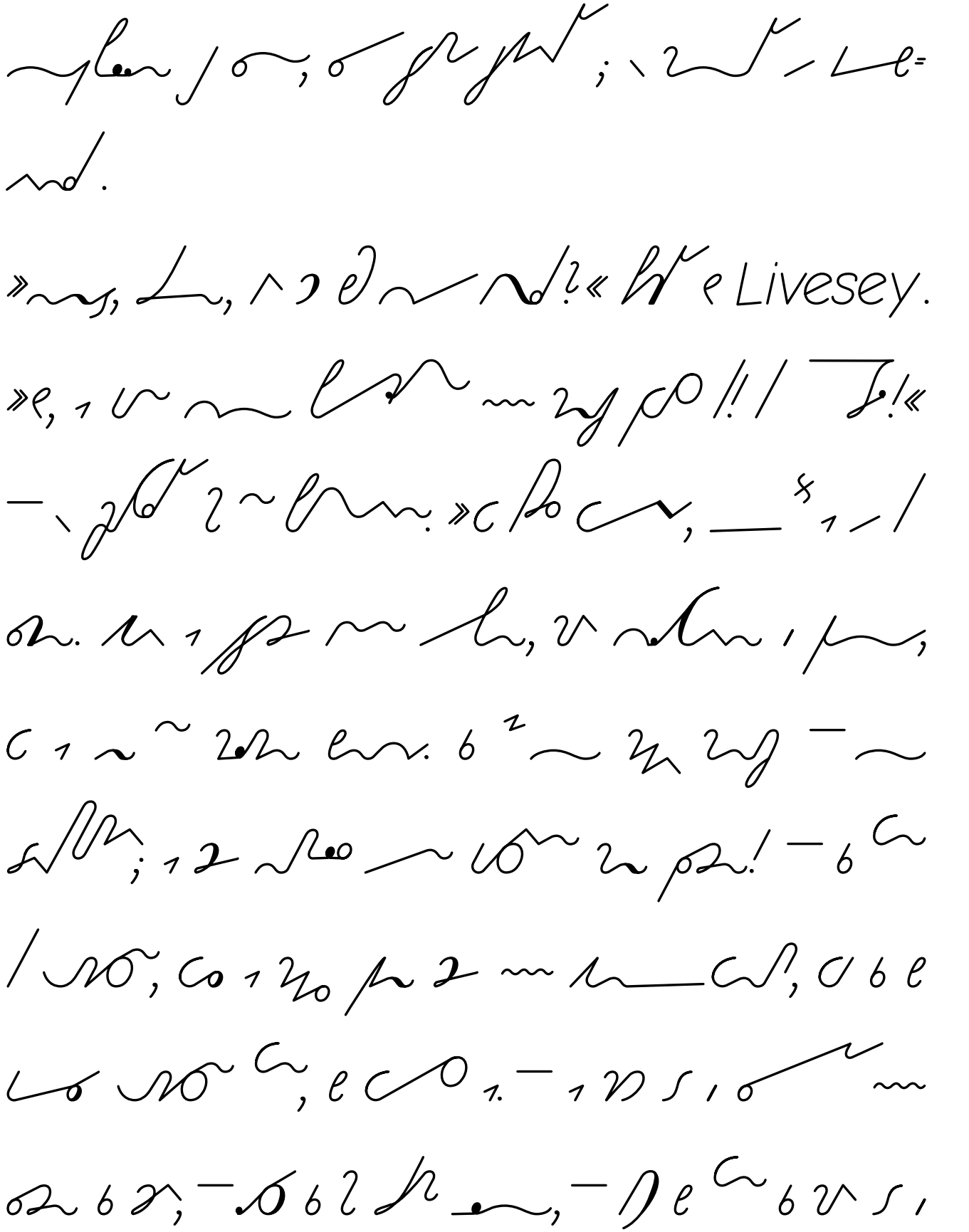

Hawkins,

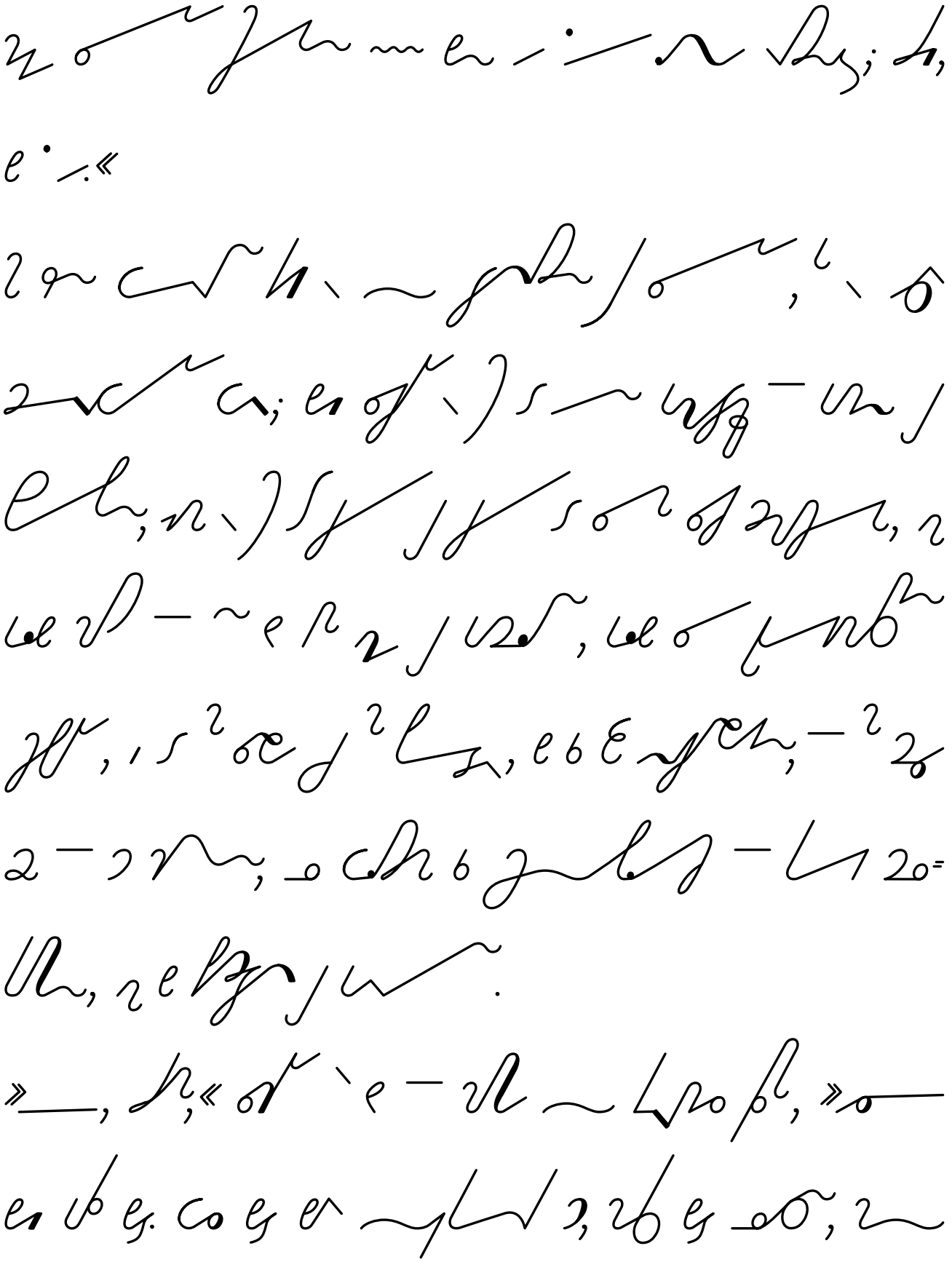

Squire

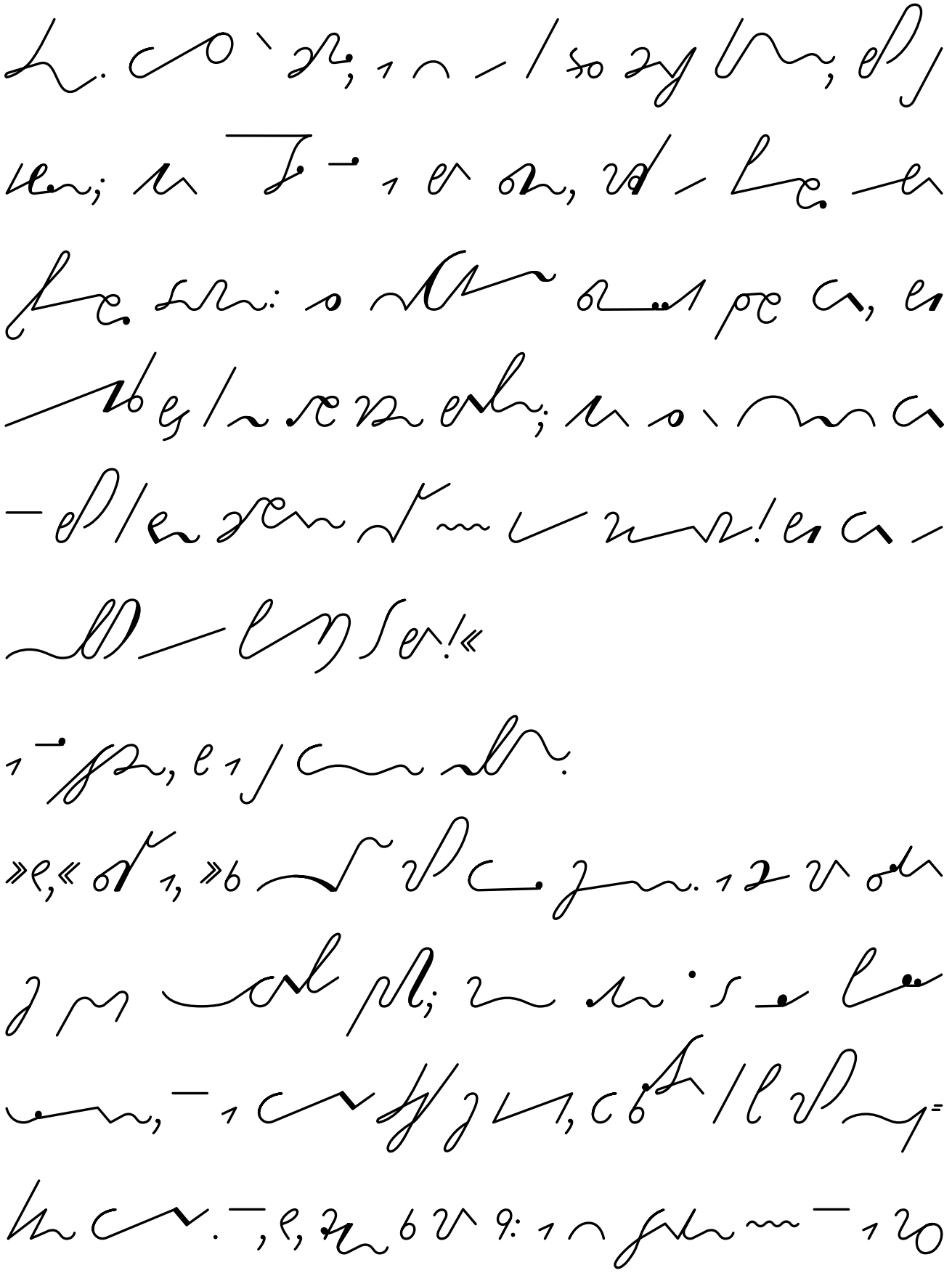


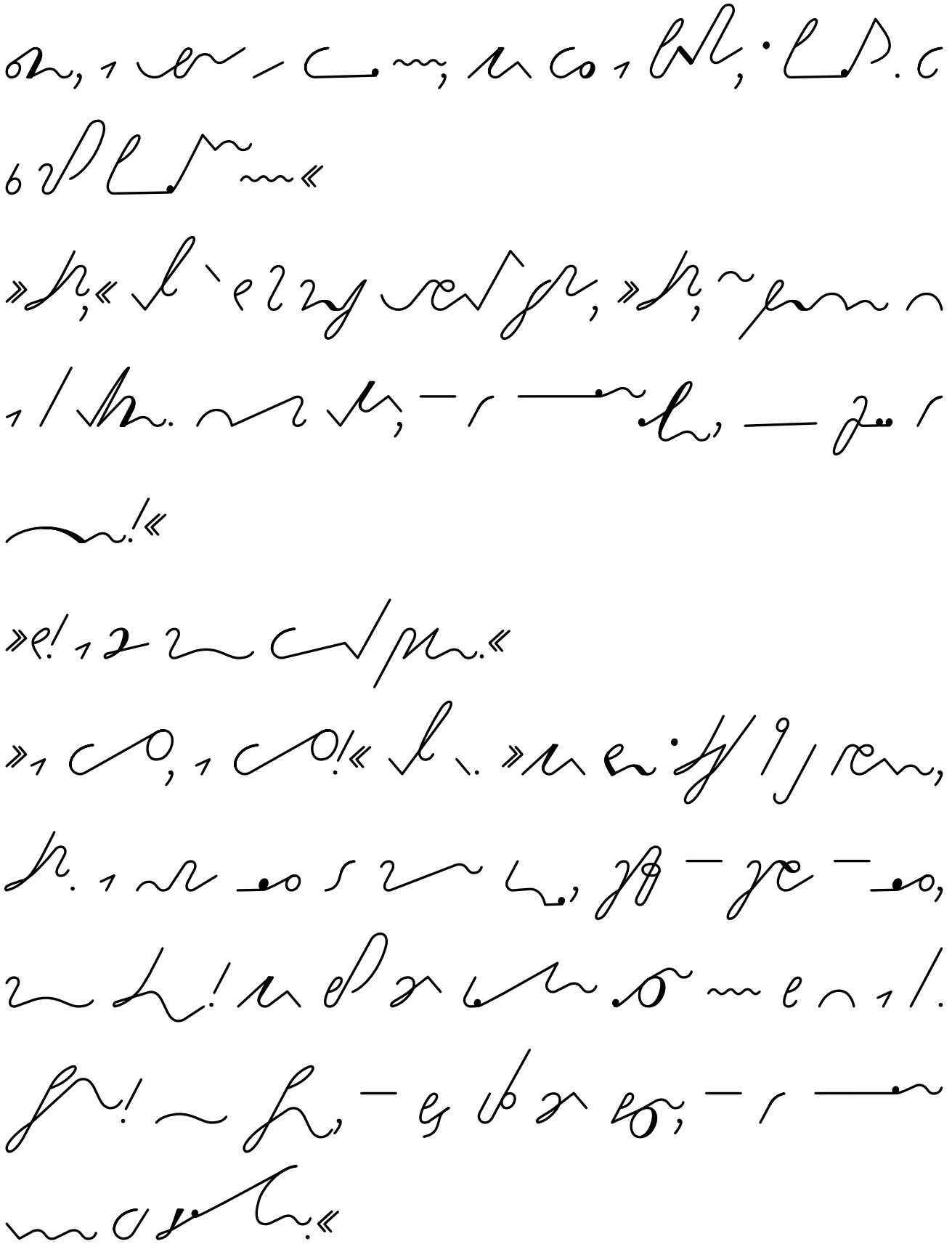


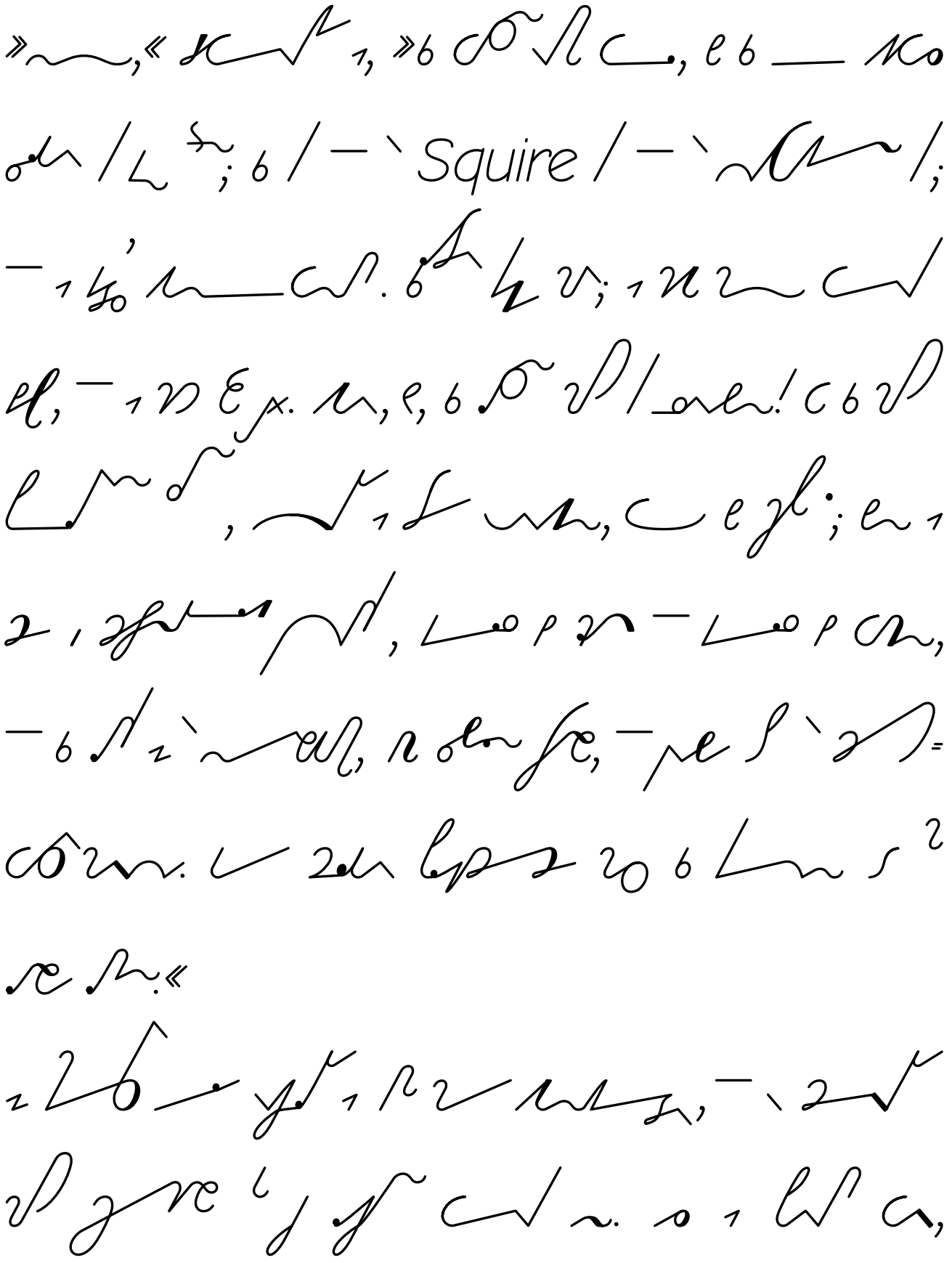


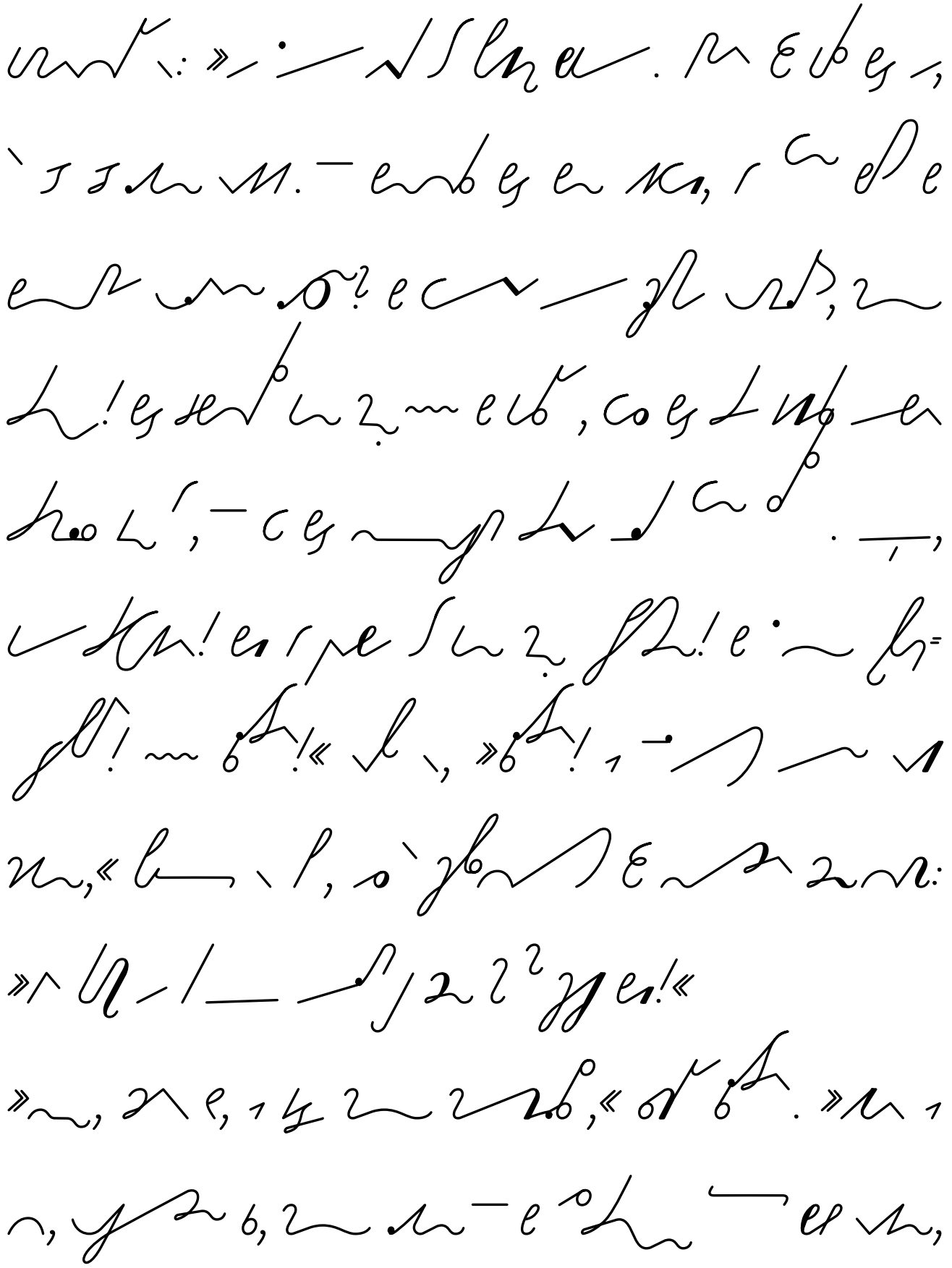

Livesey.

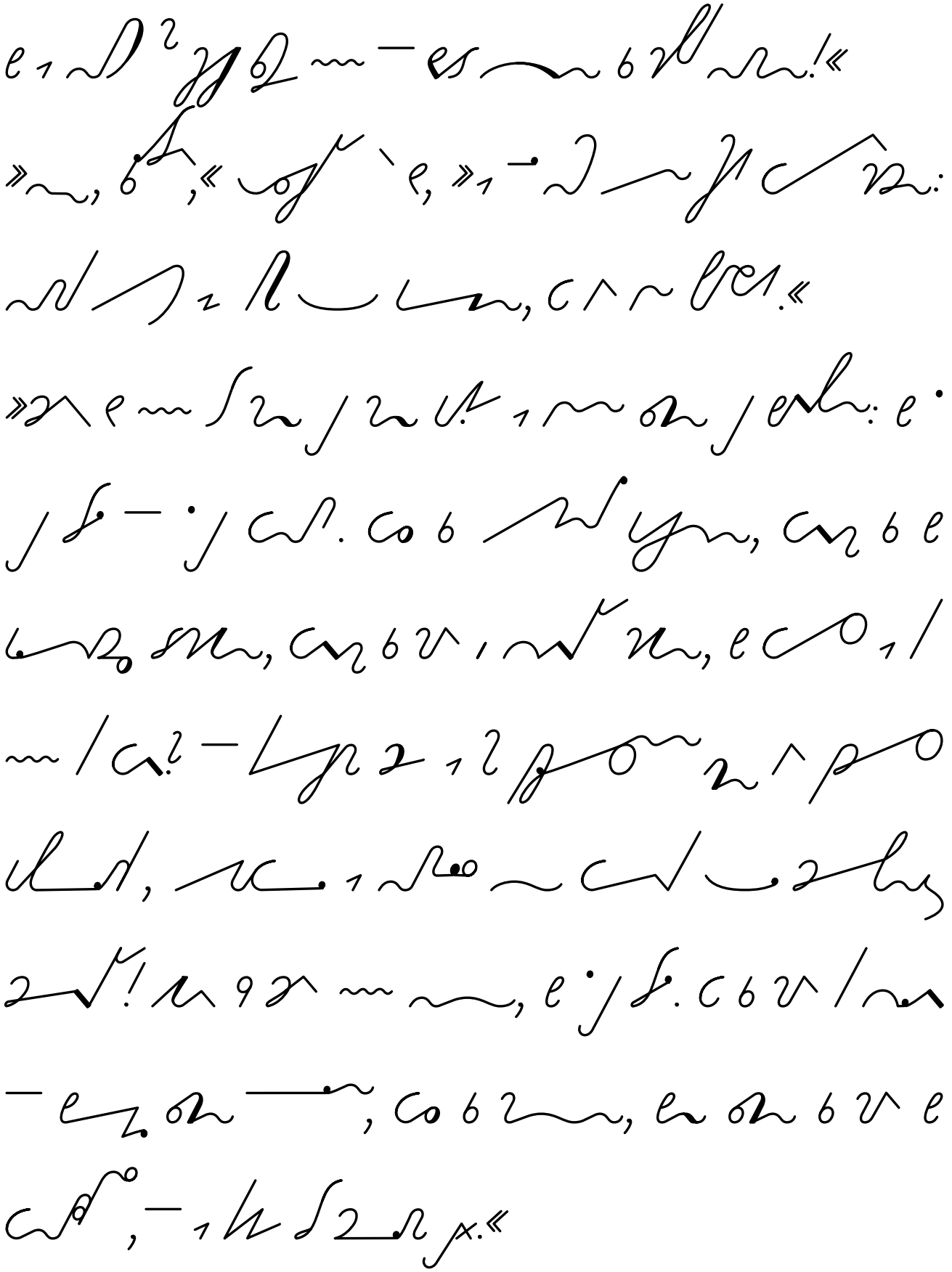


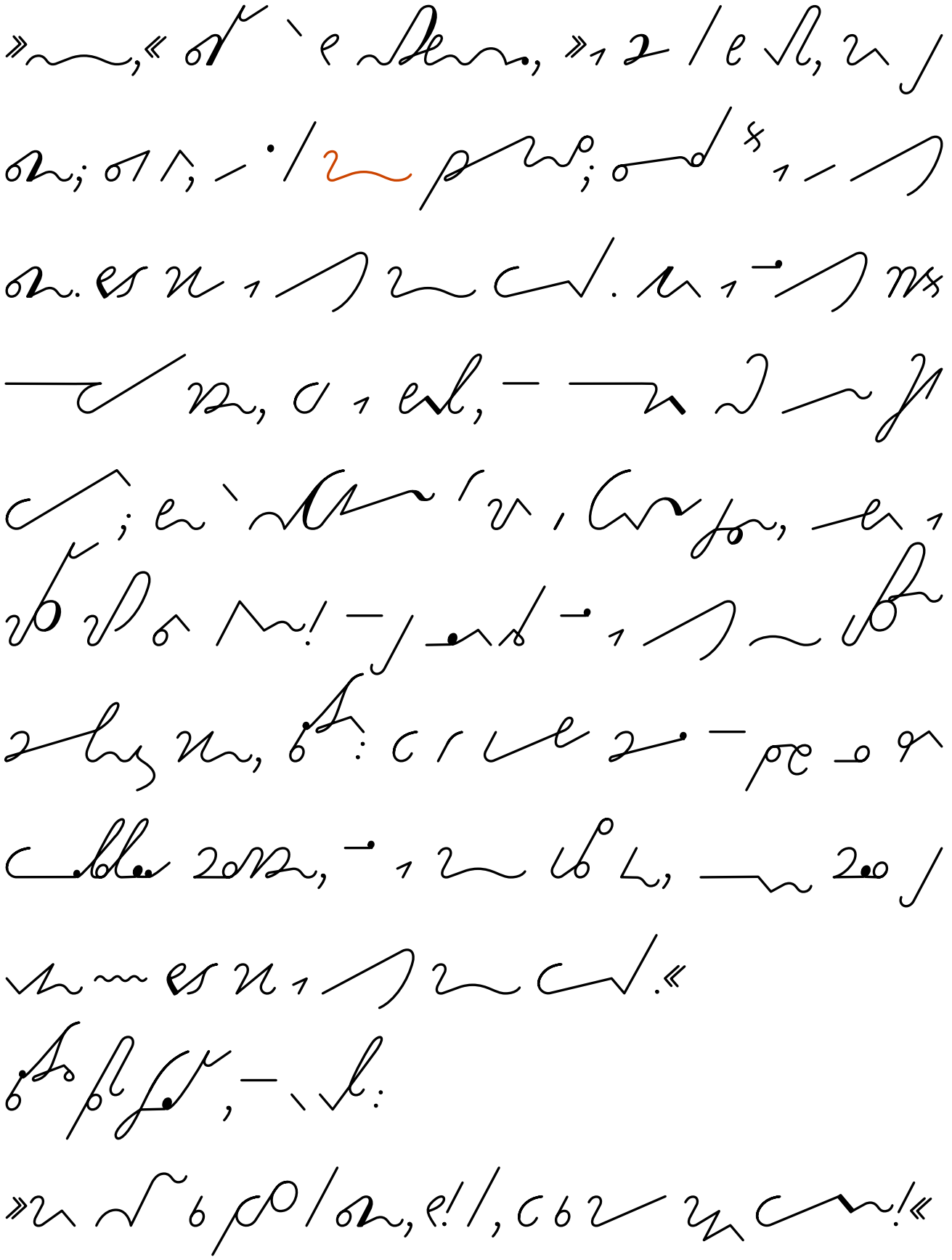


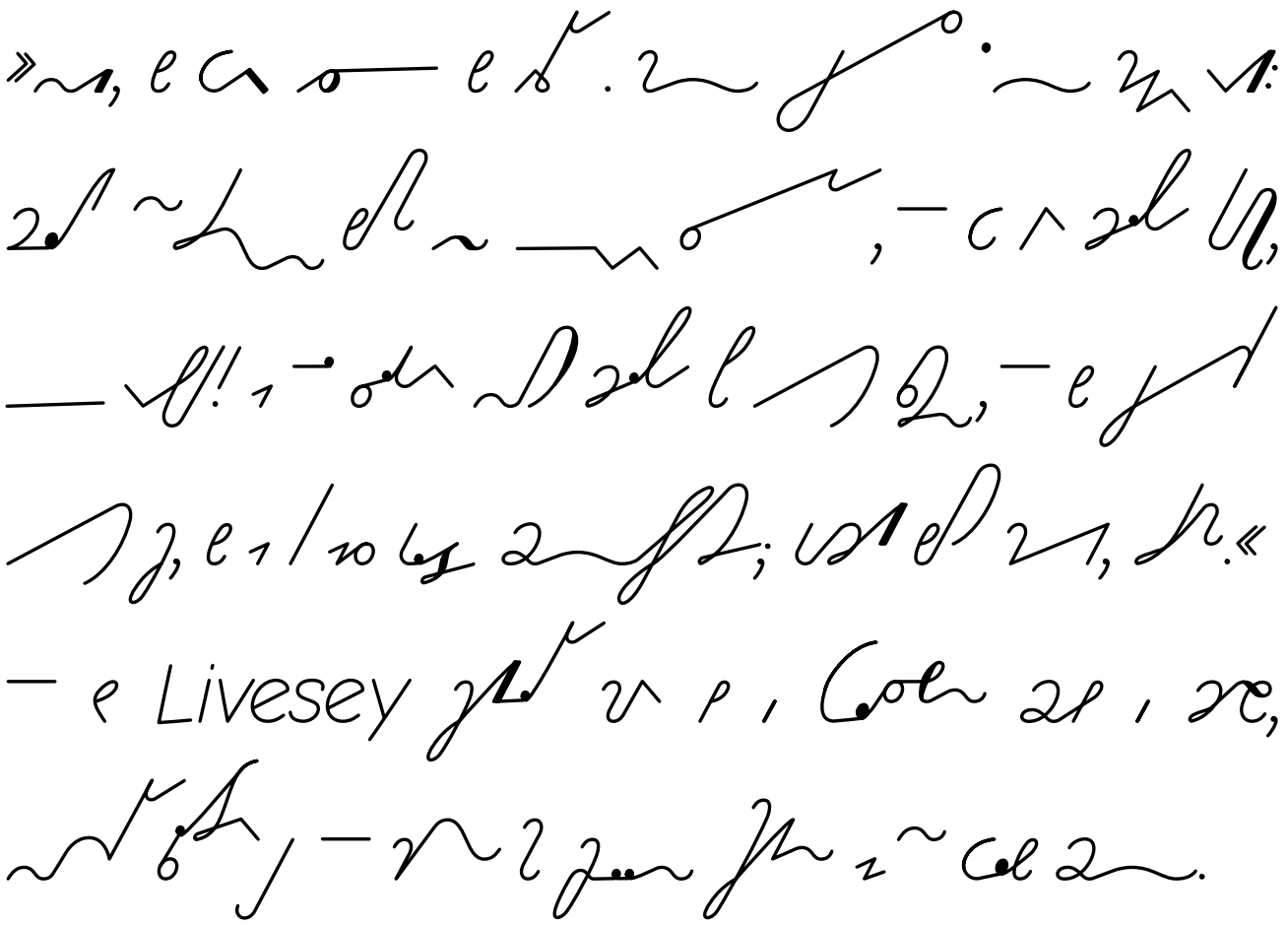



squire



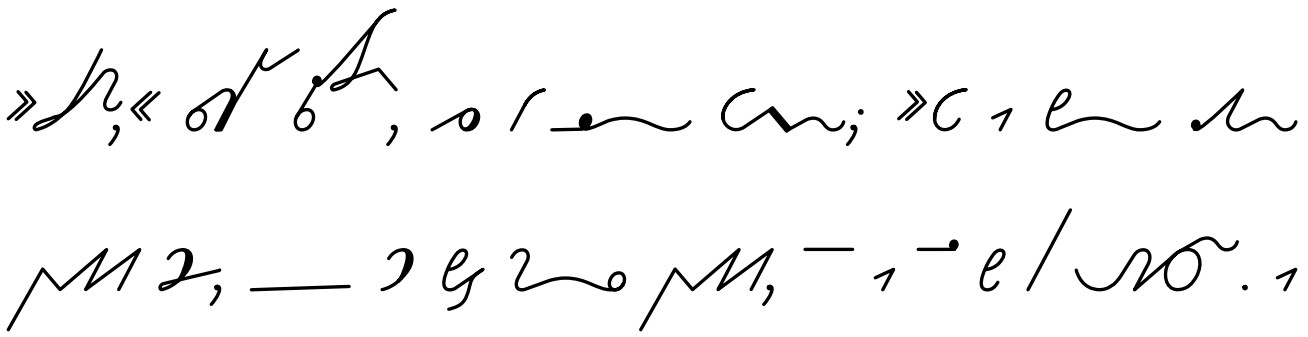


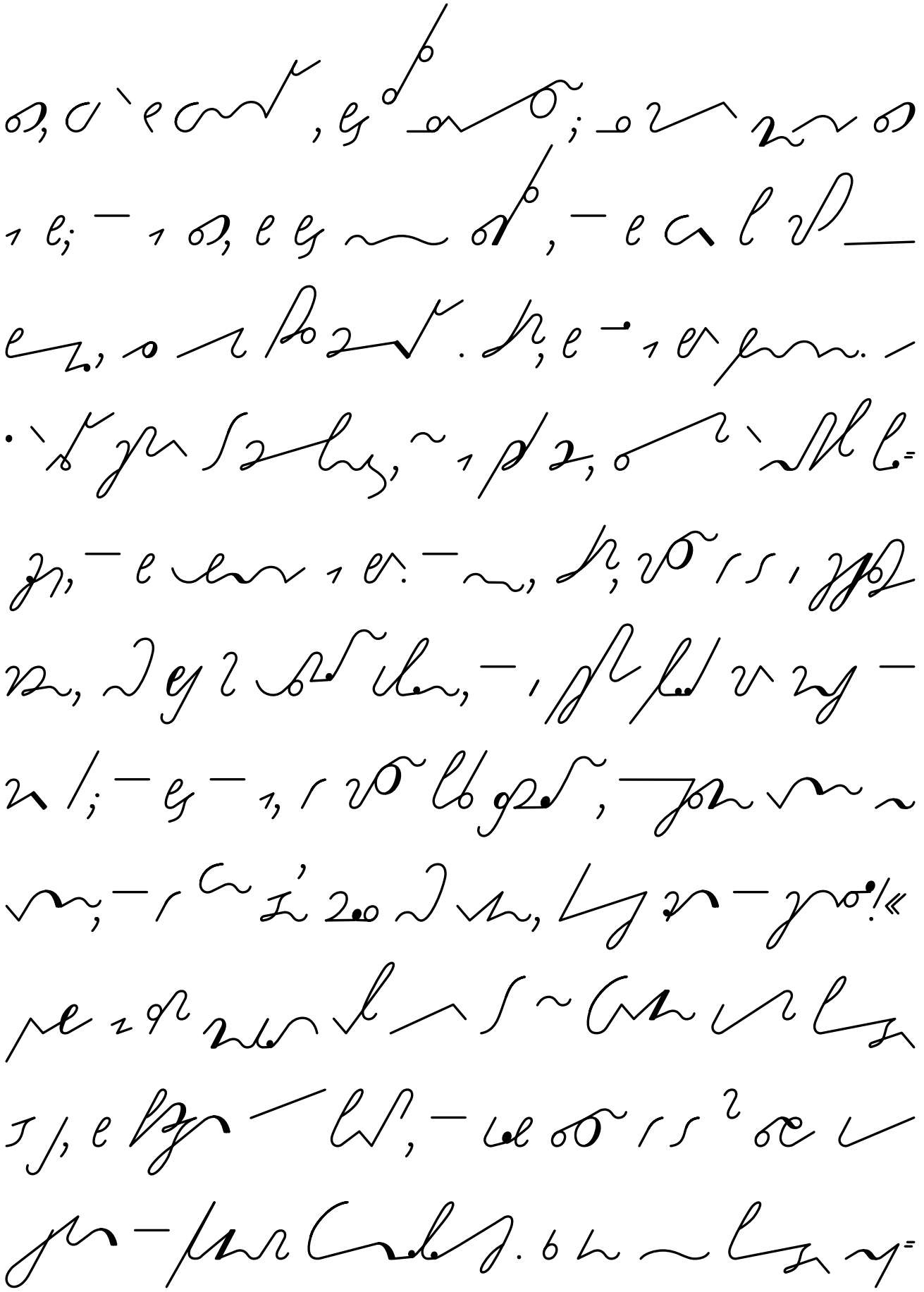


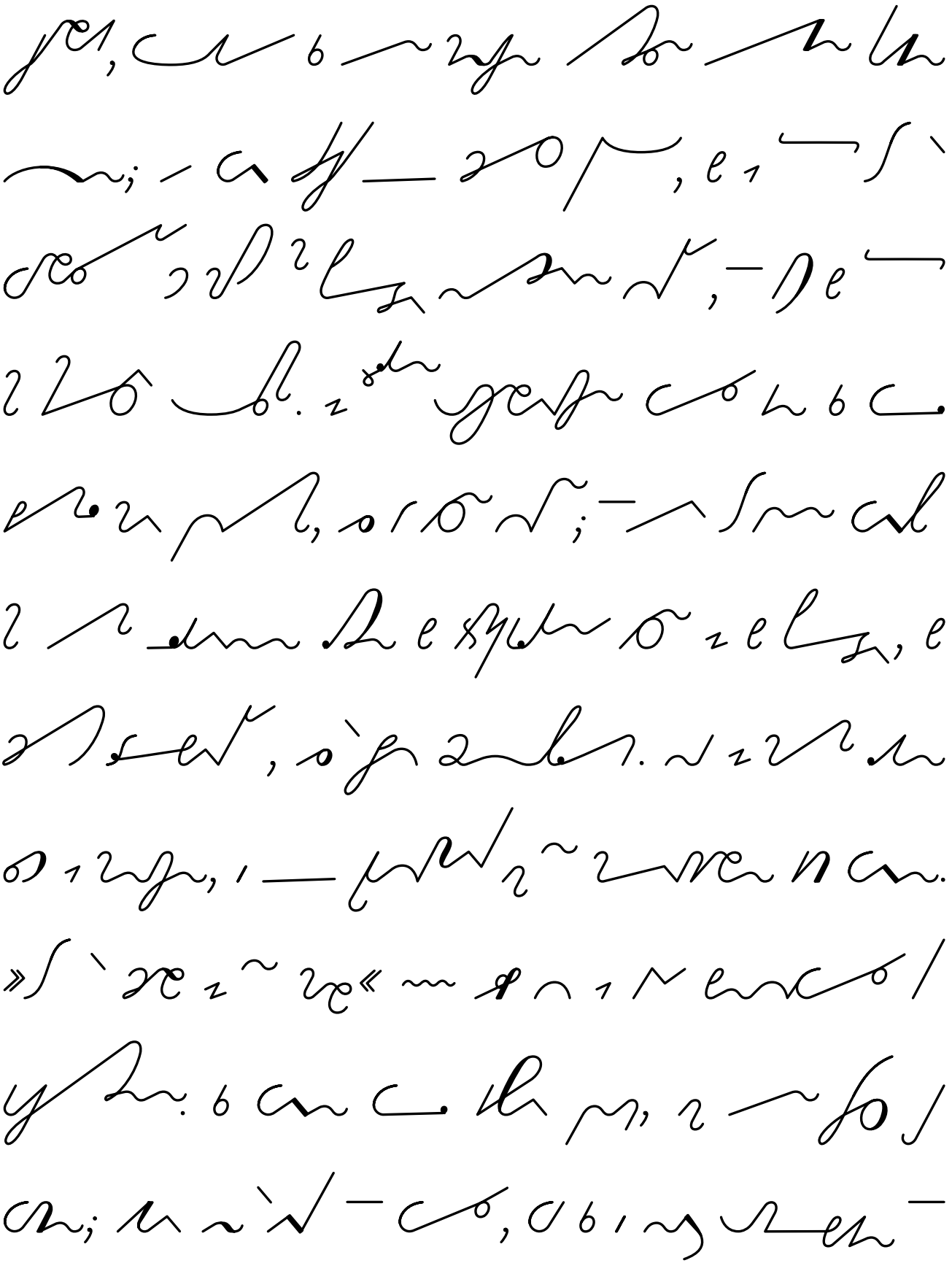


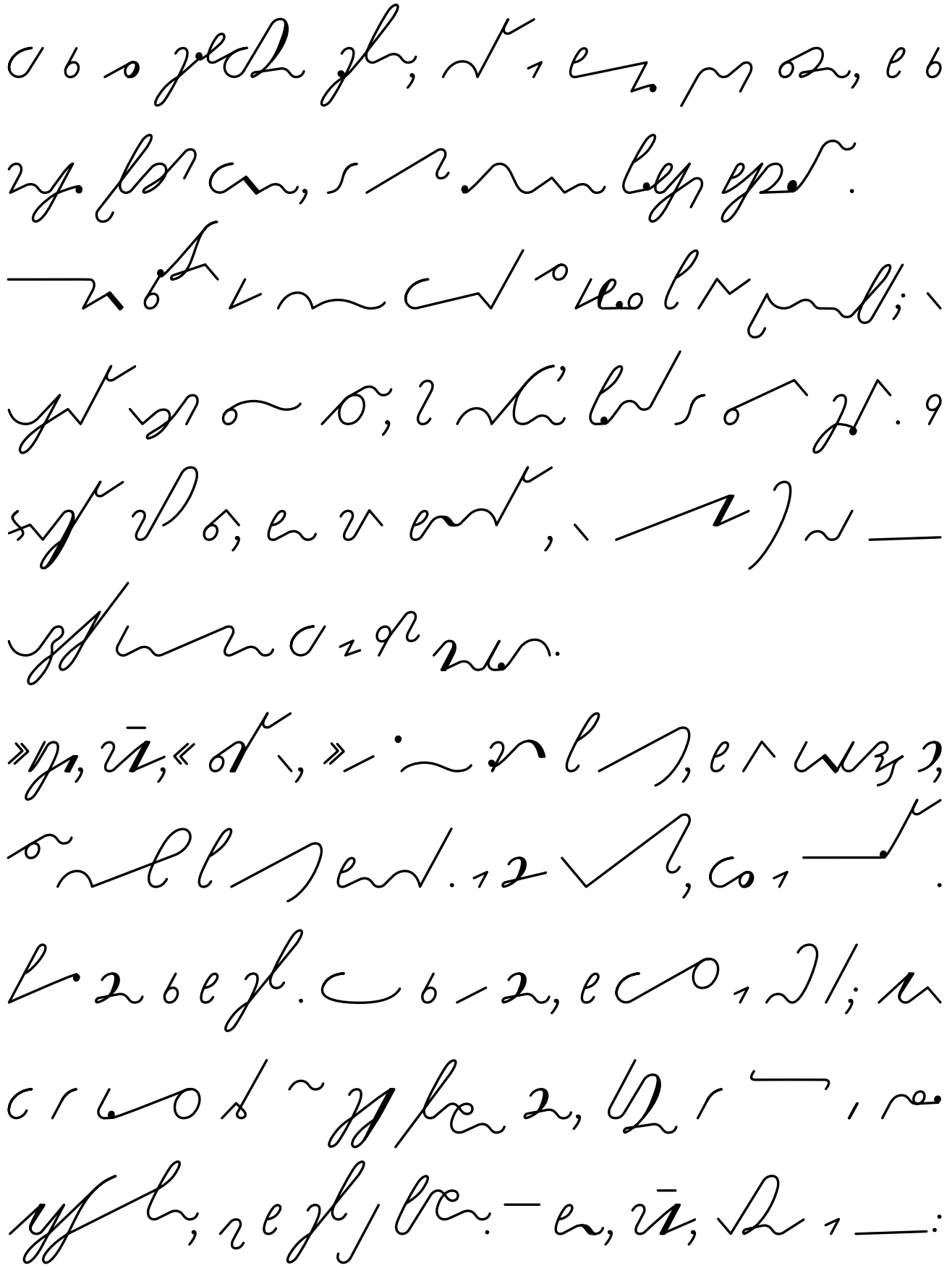
Einunddreißigstes Kapitel

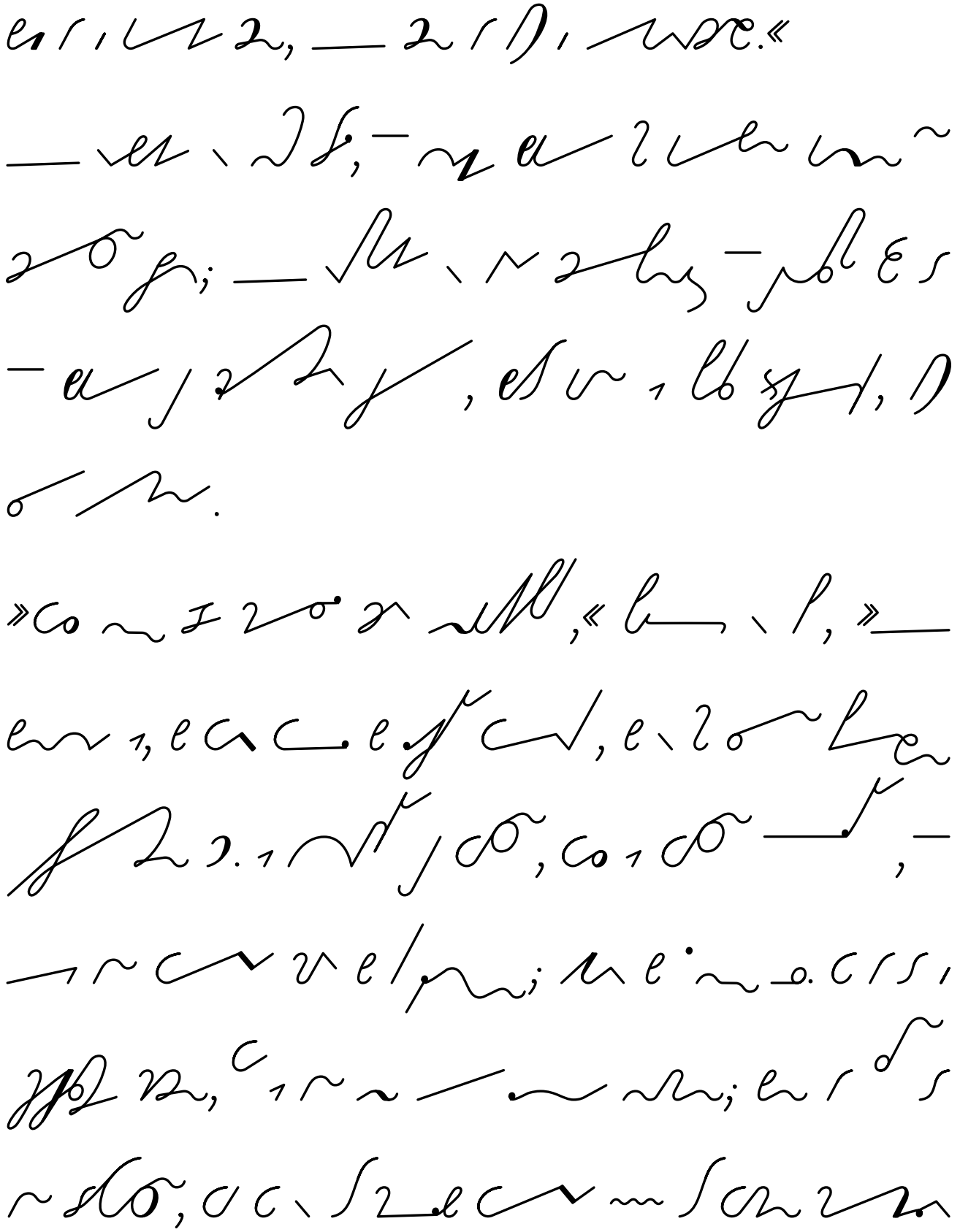
Die Schatzsuche; Flints Wegweiser



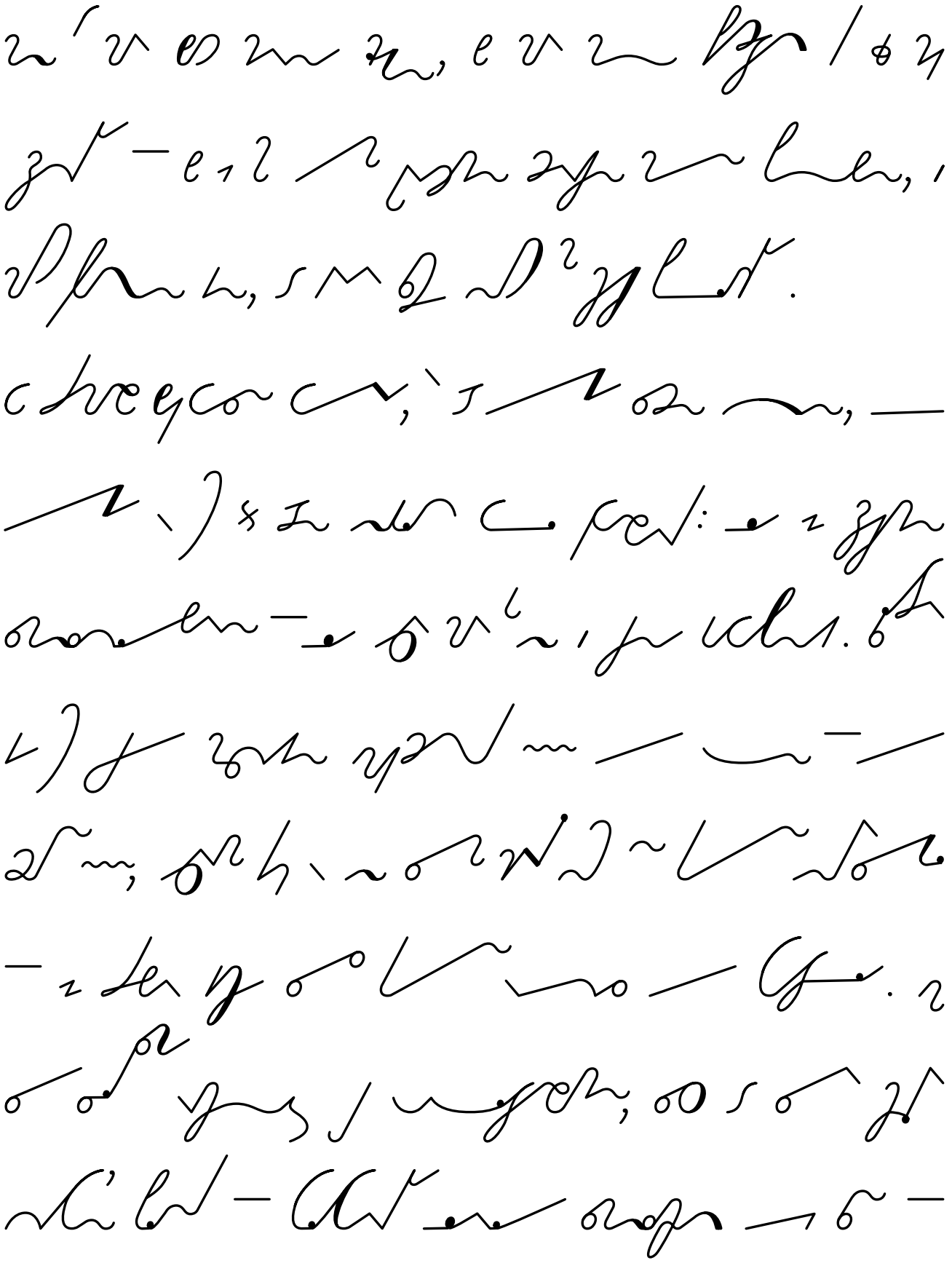


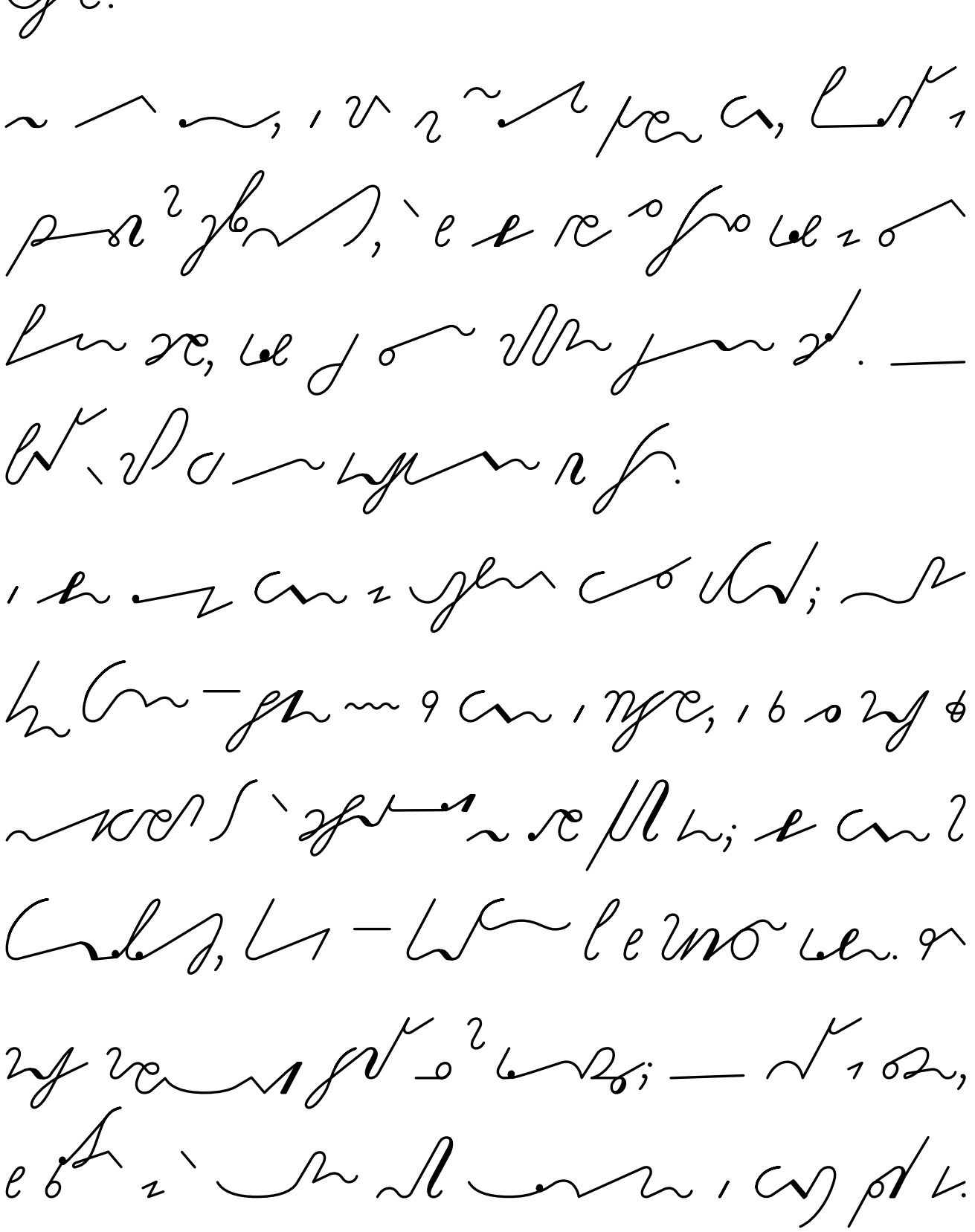


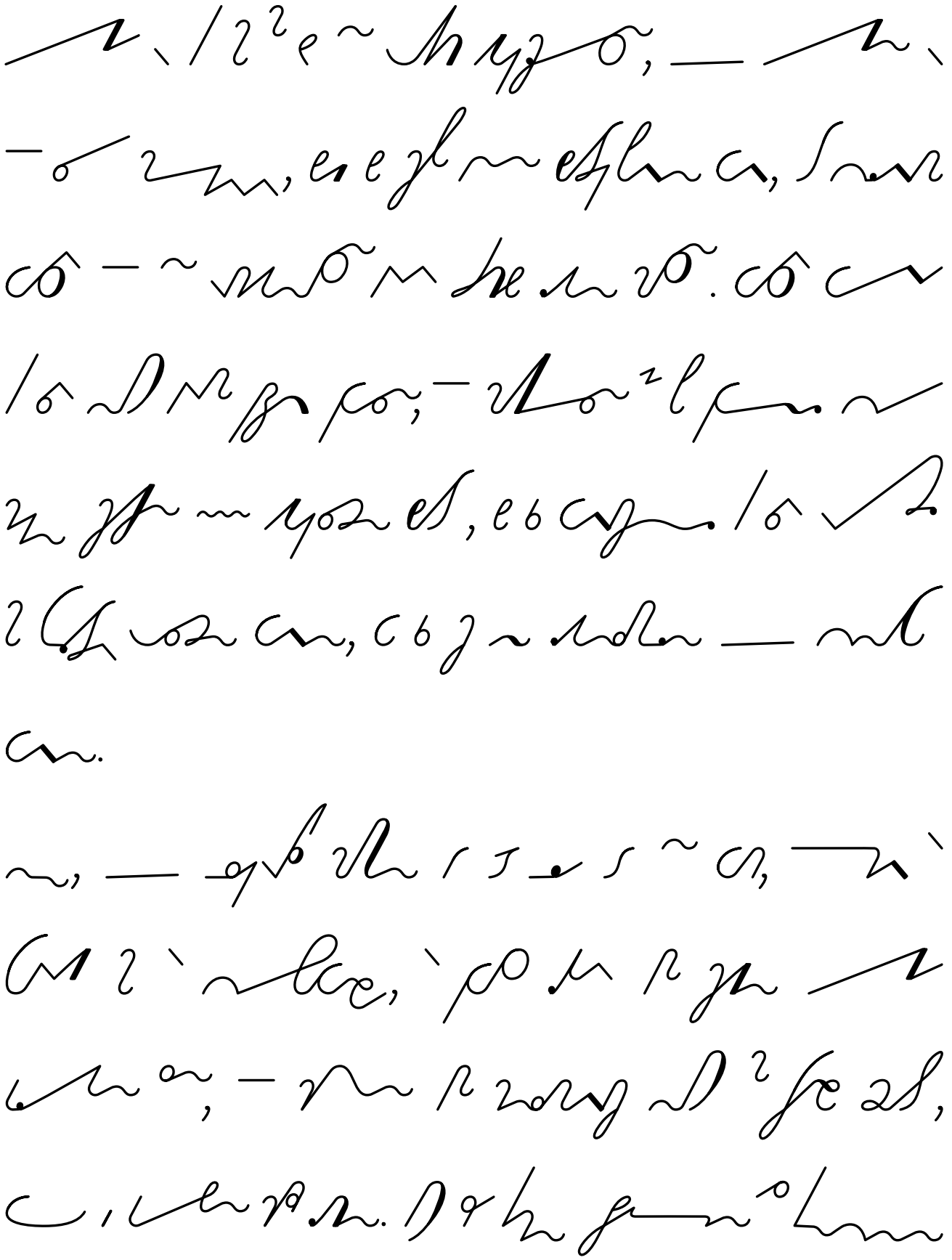


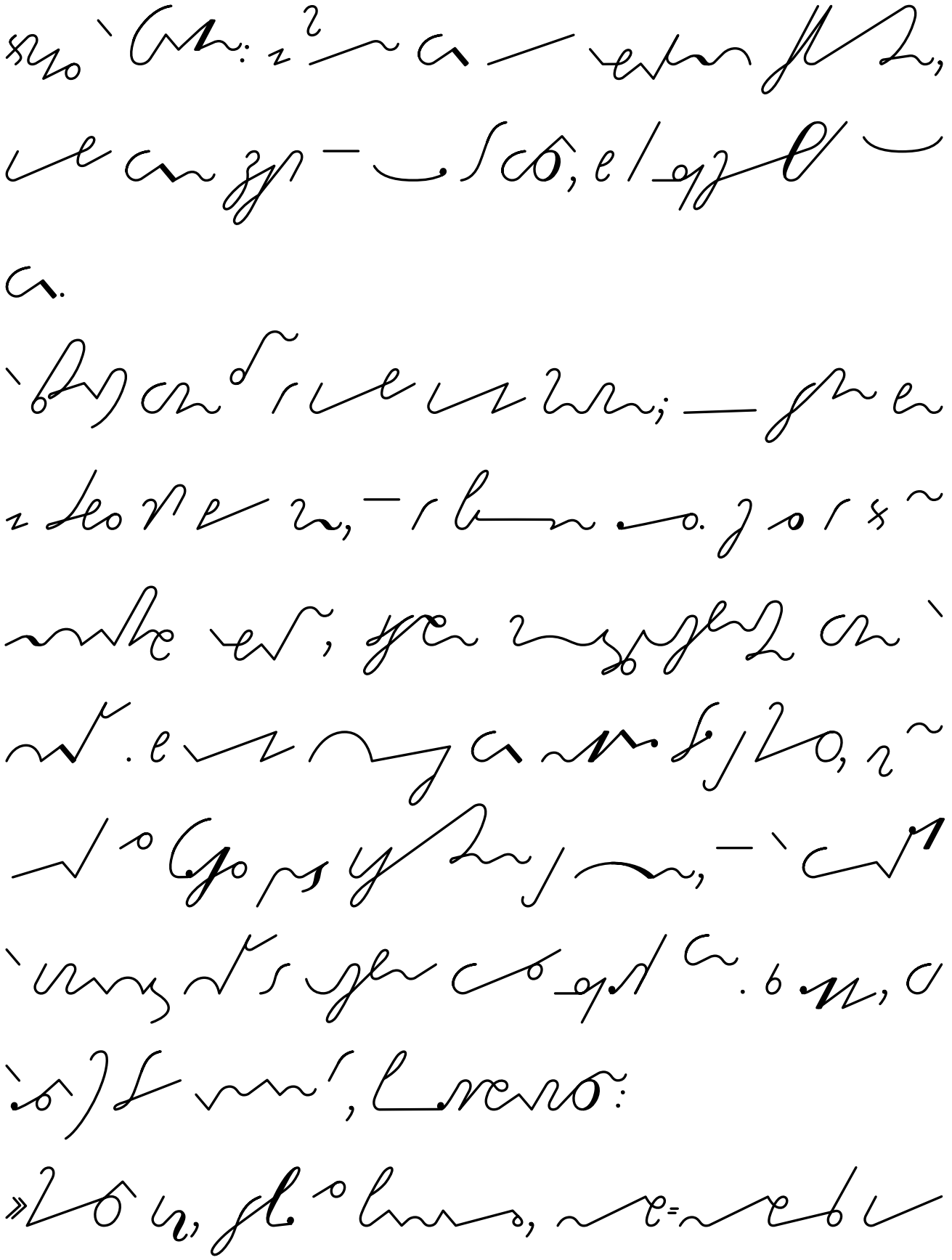


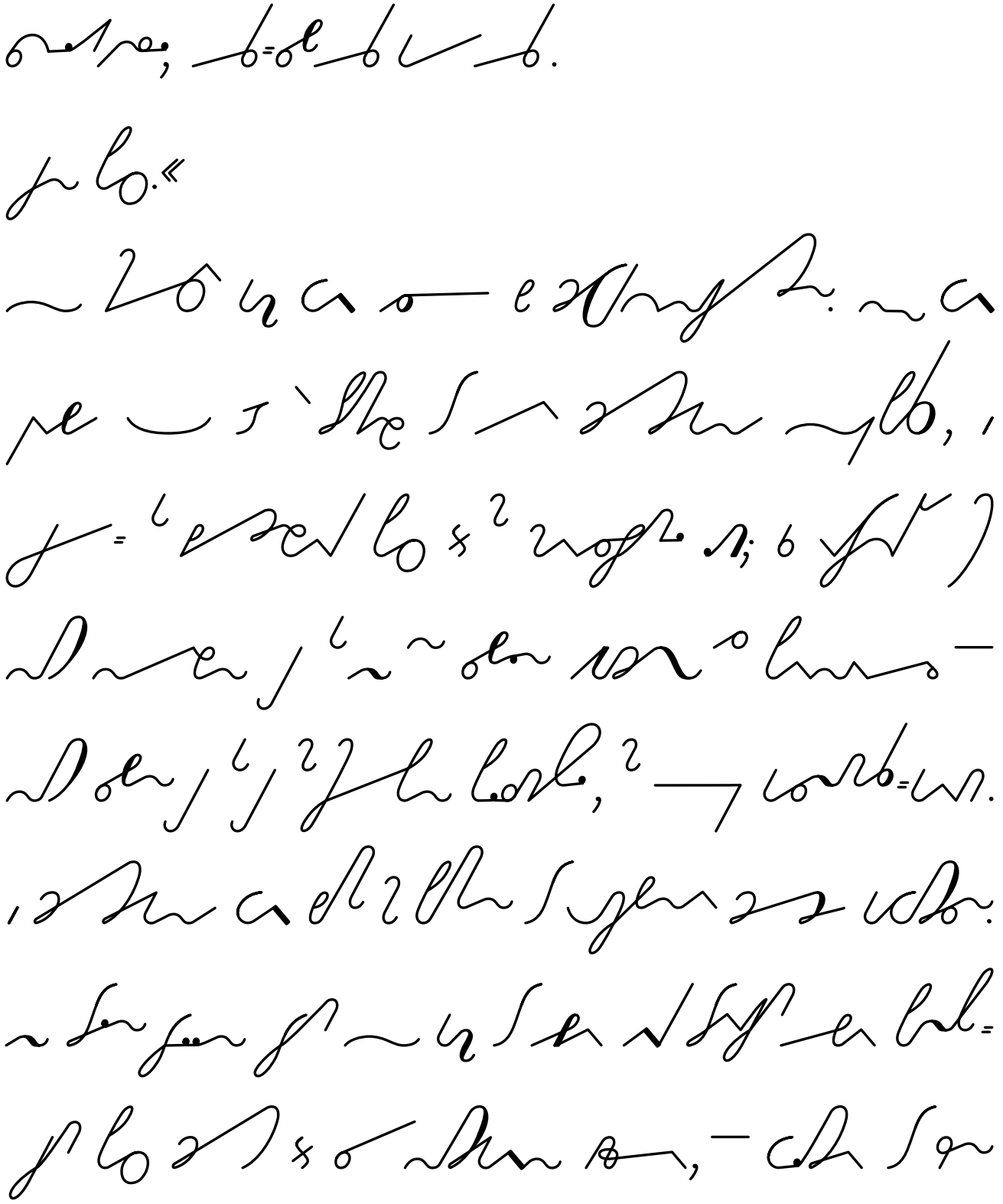
Hawkins

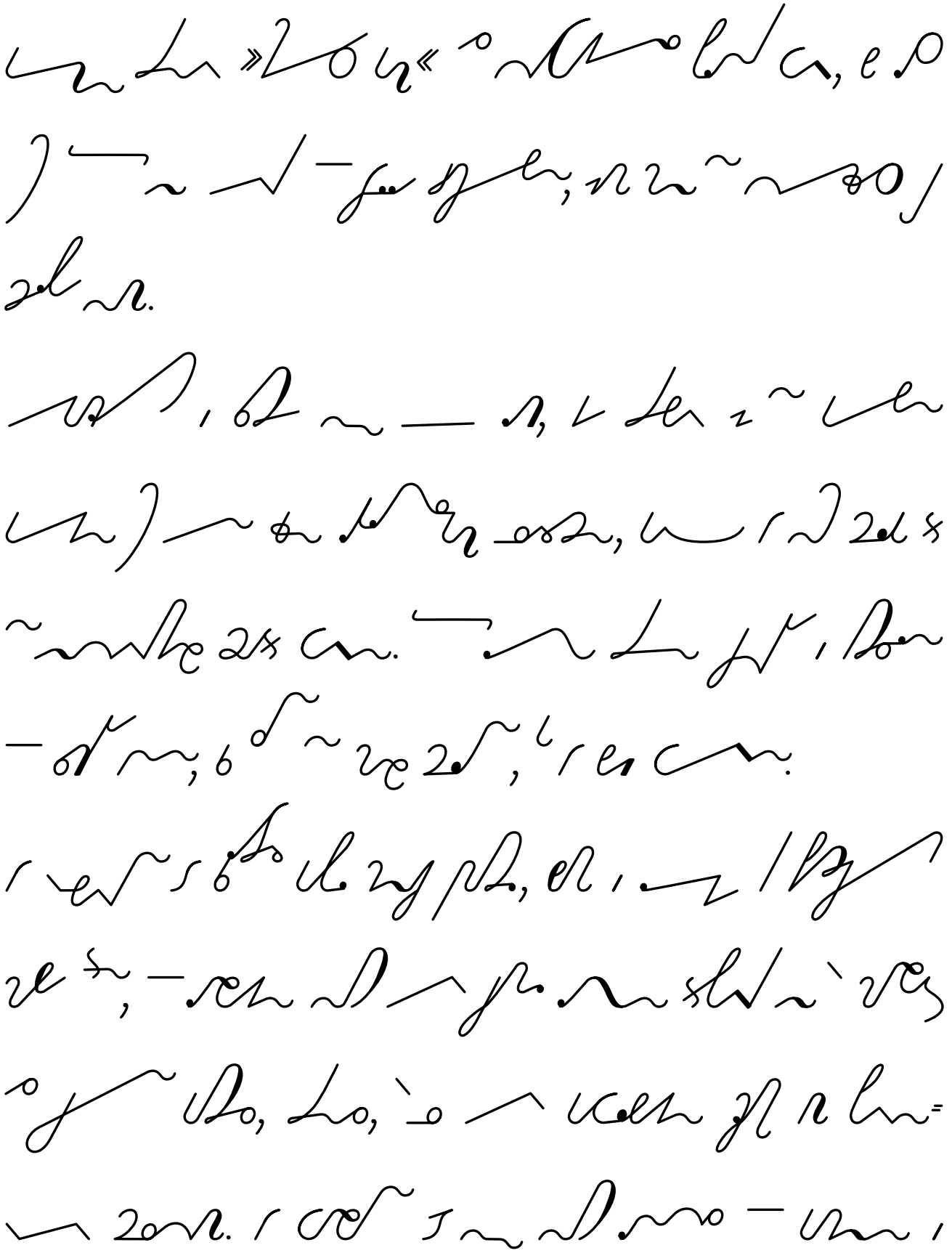


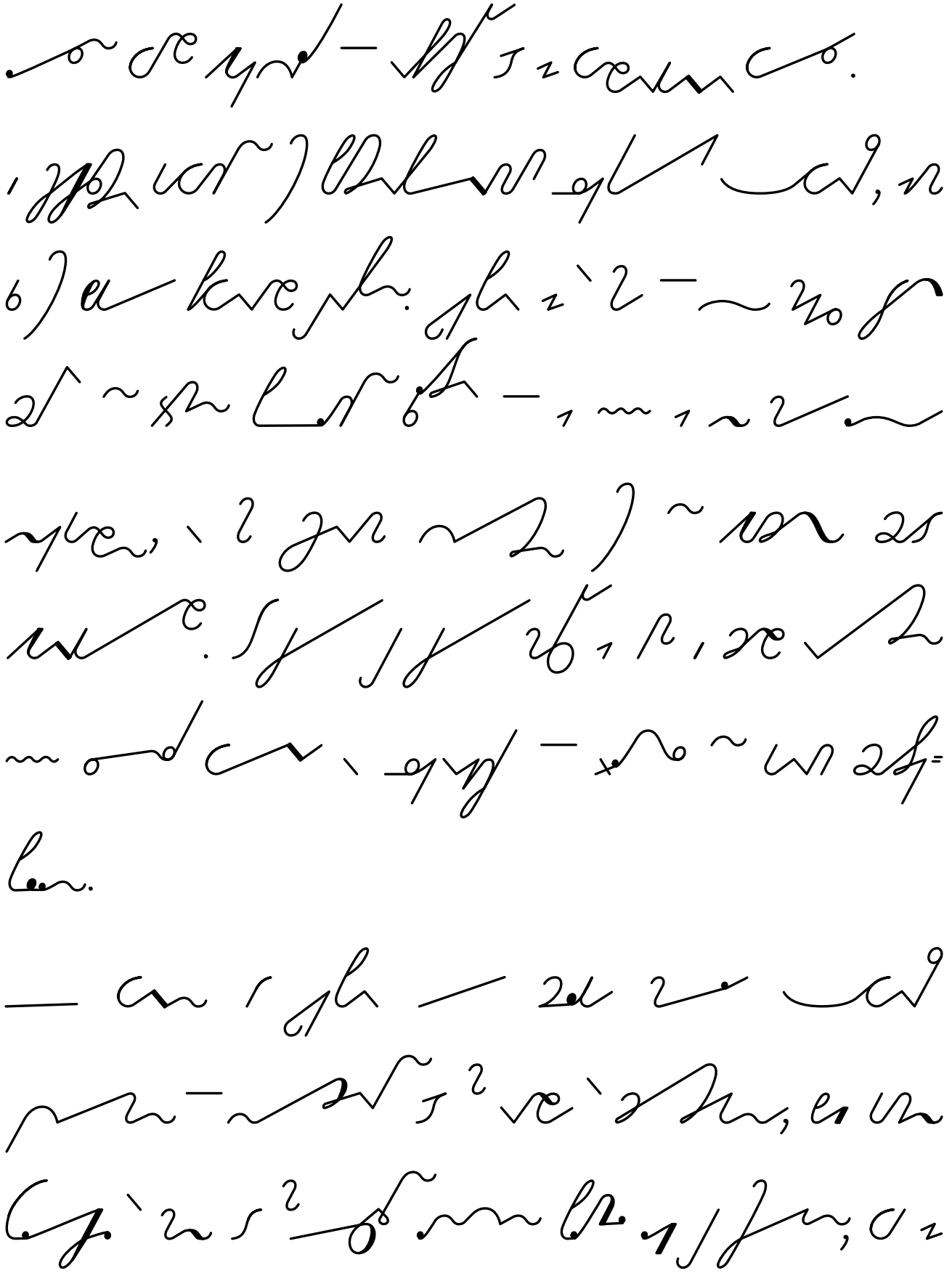


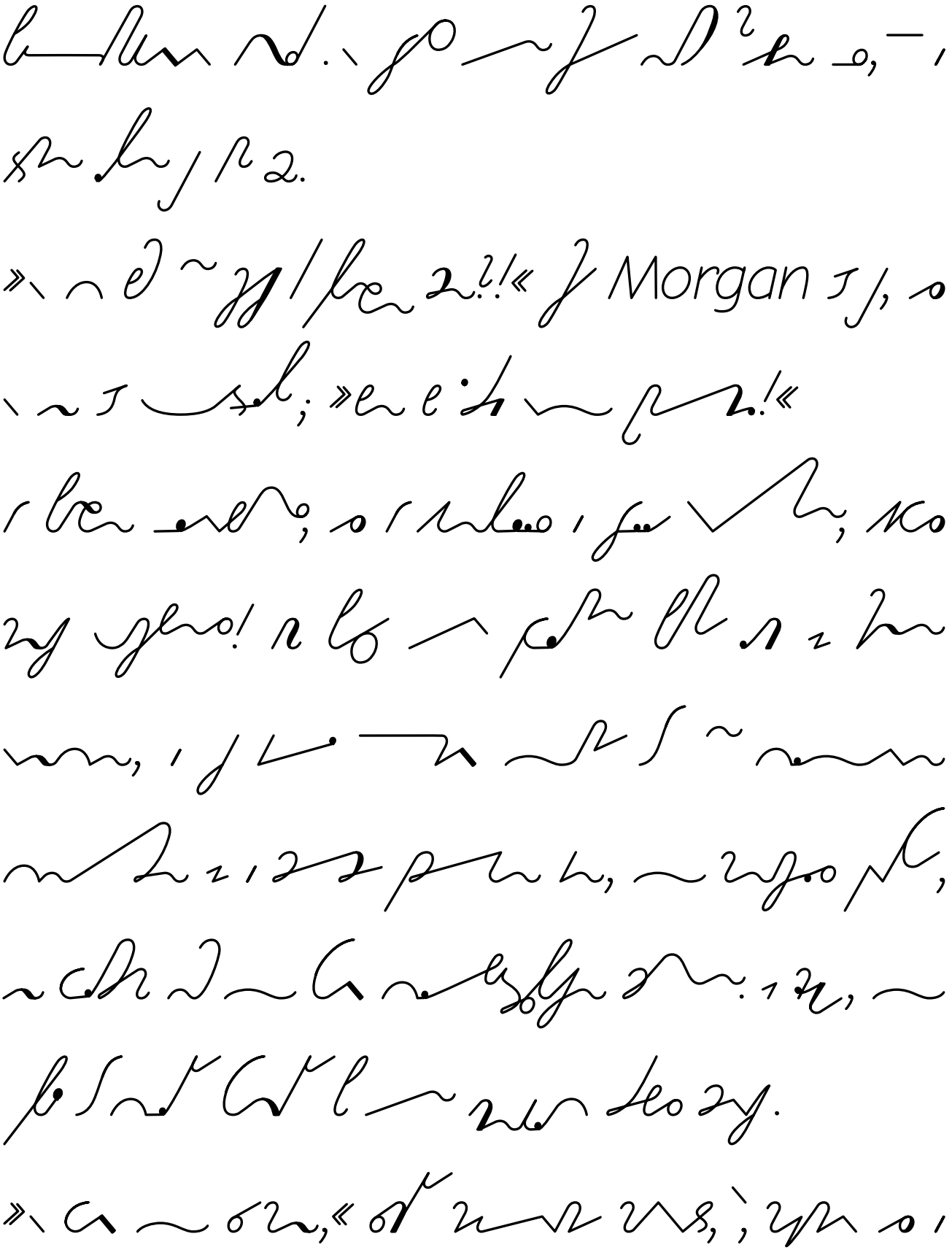


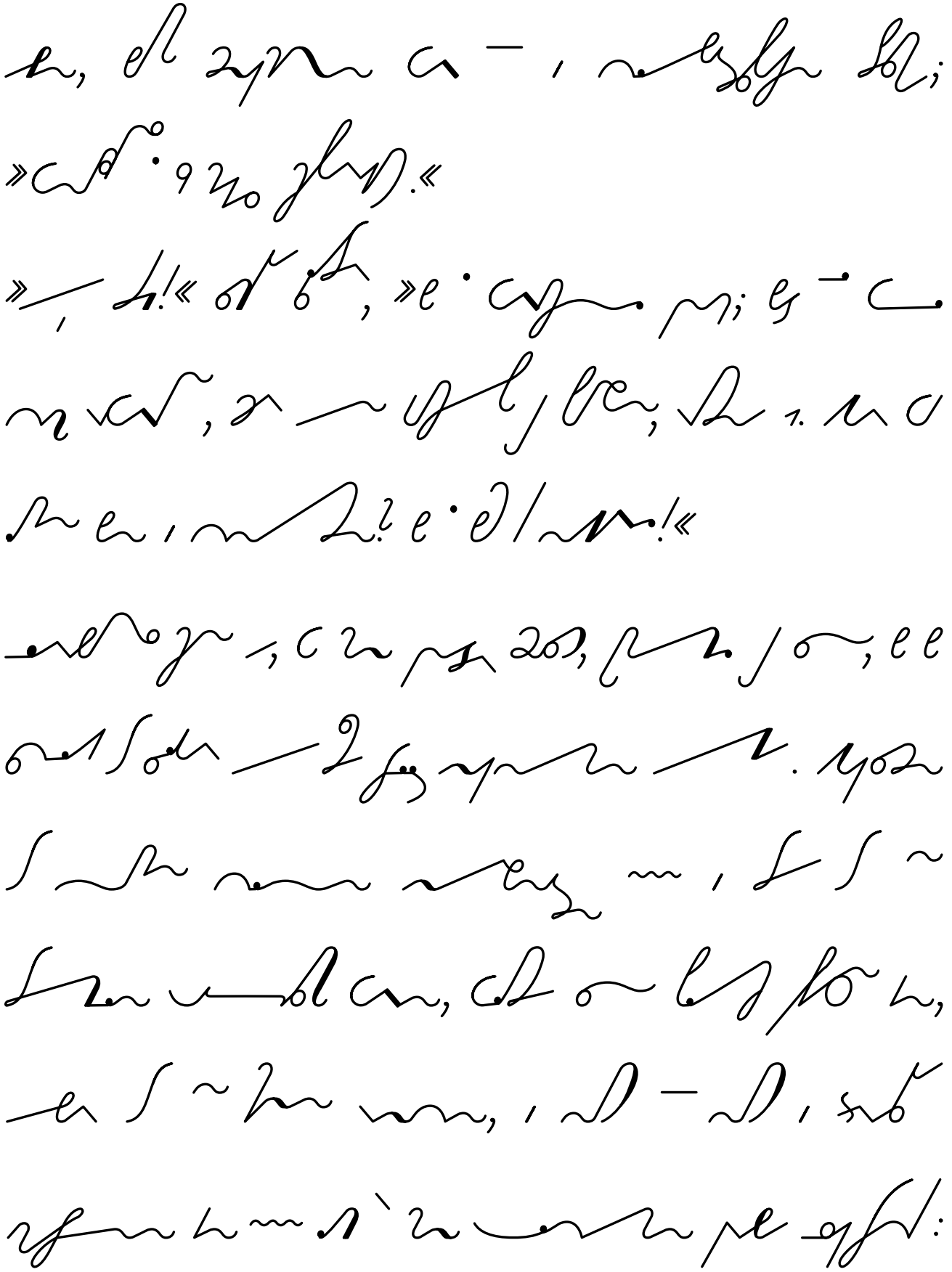


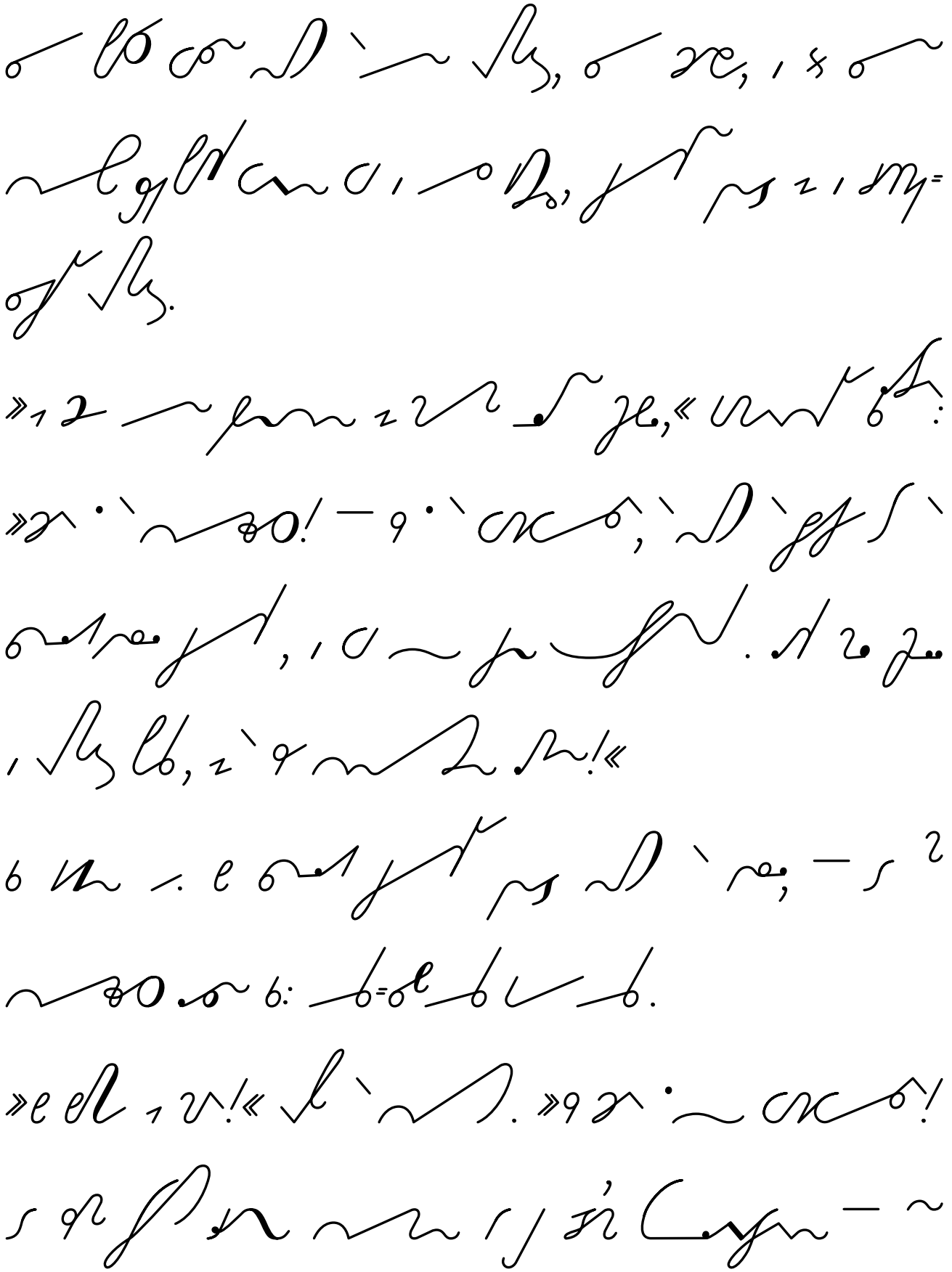


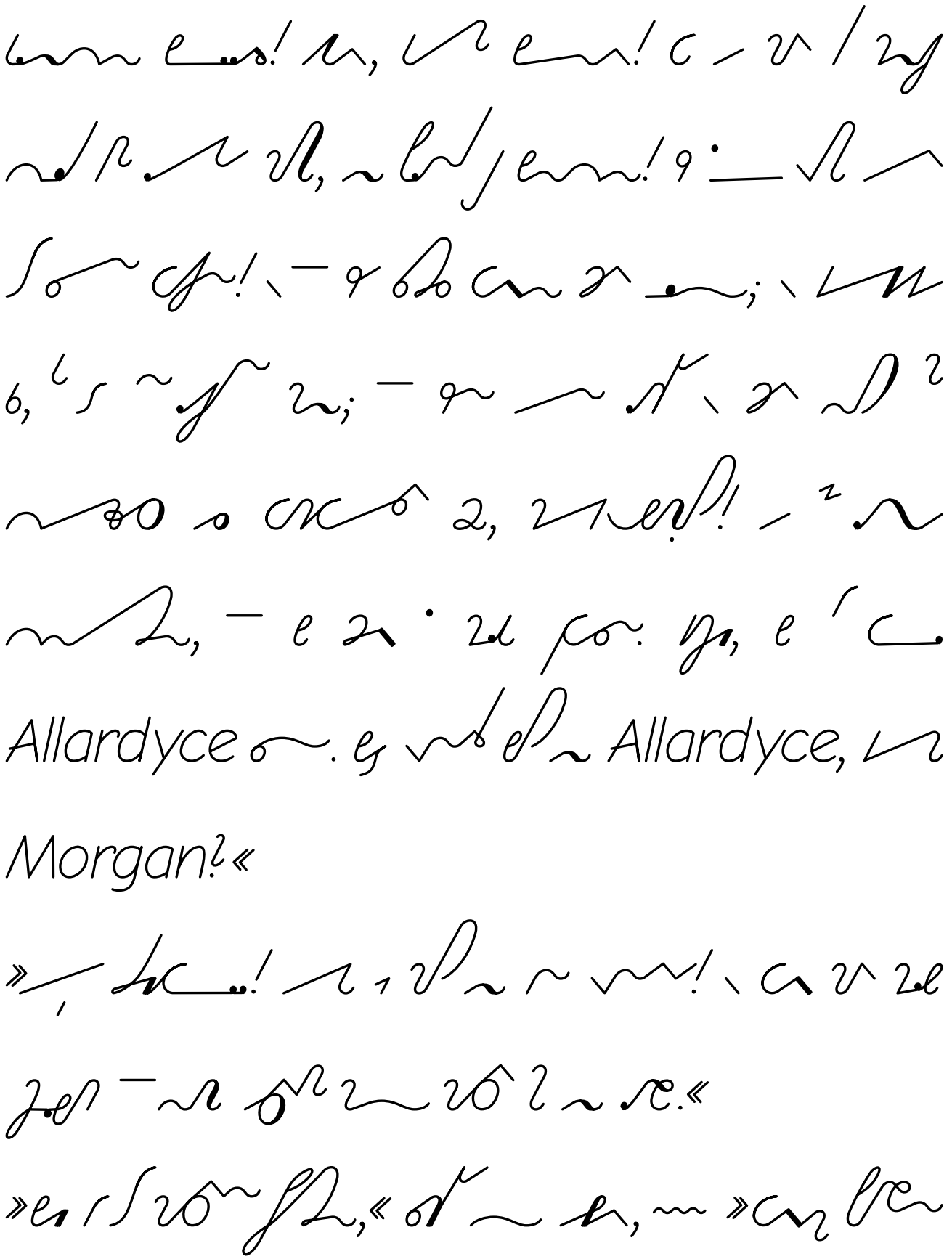








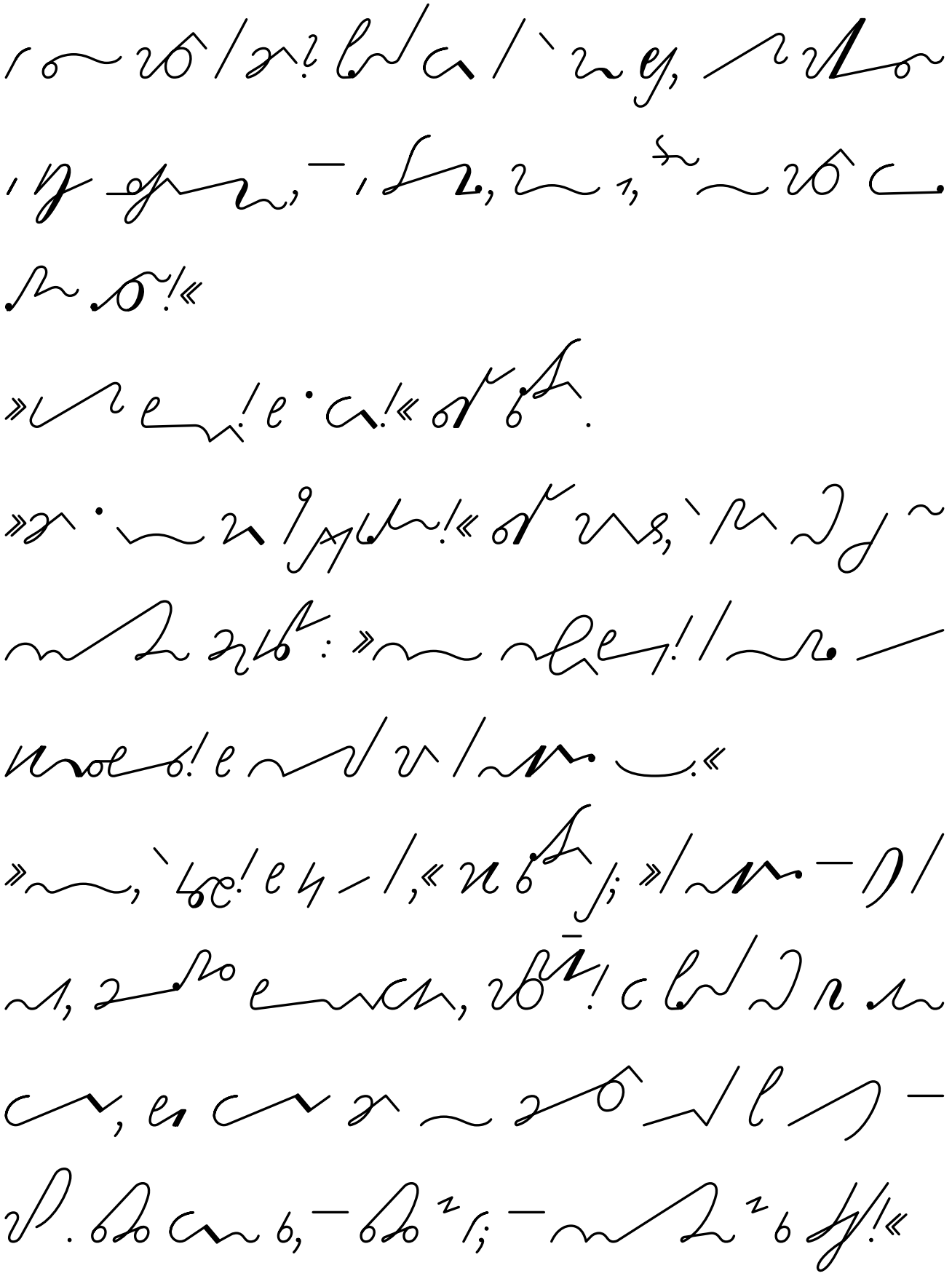


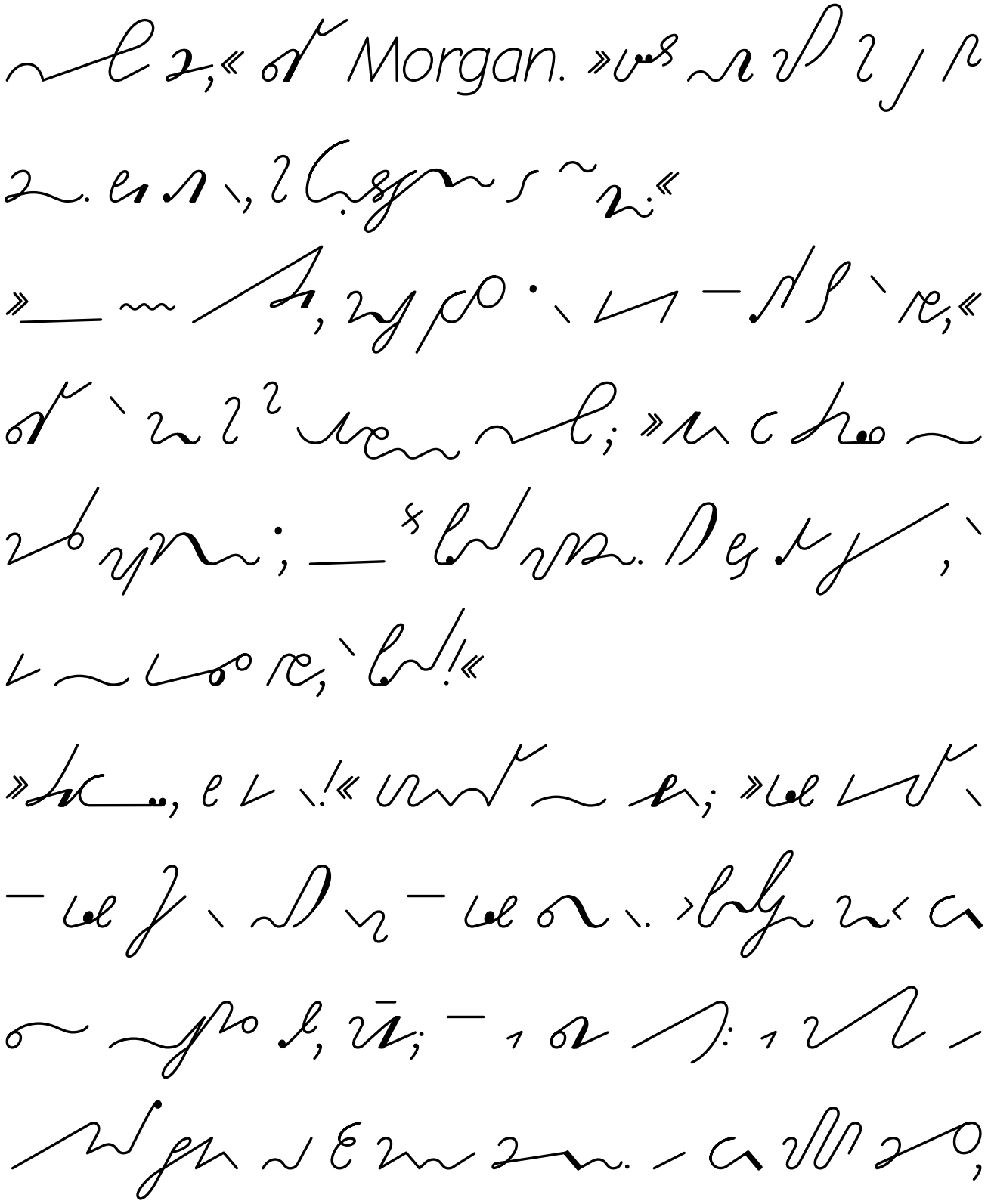


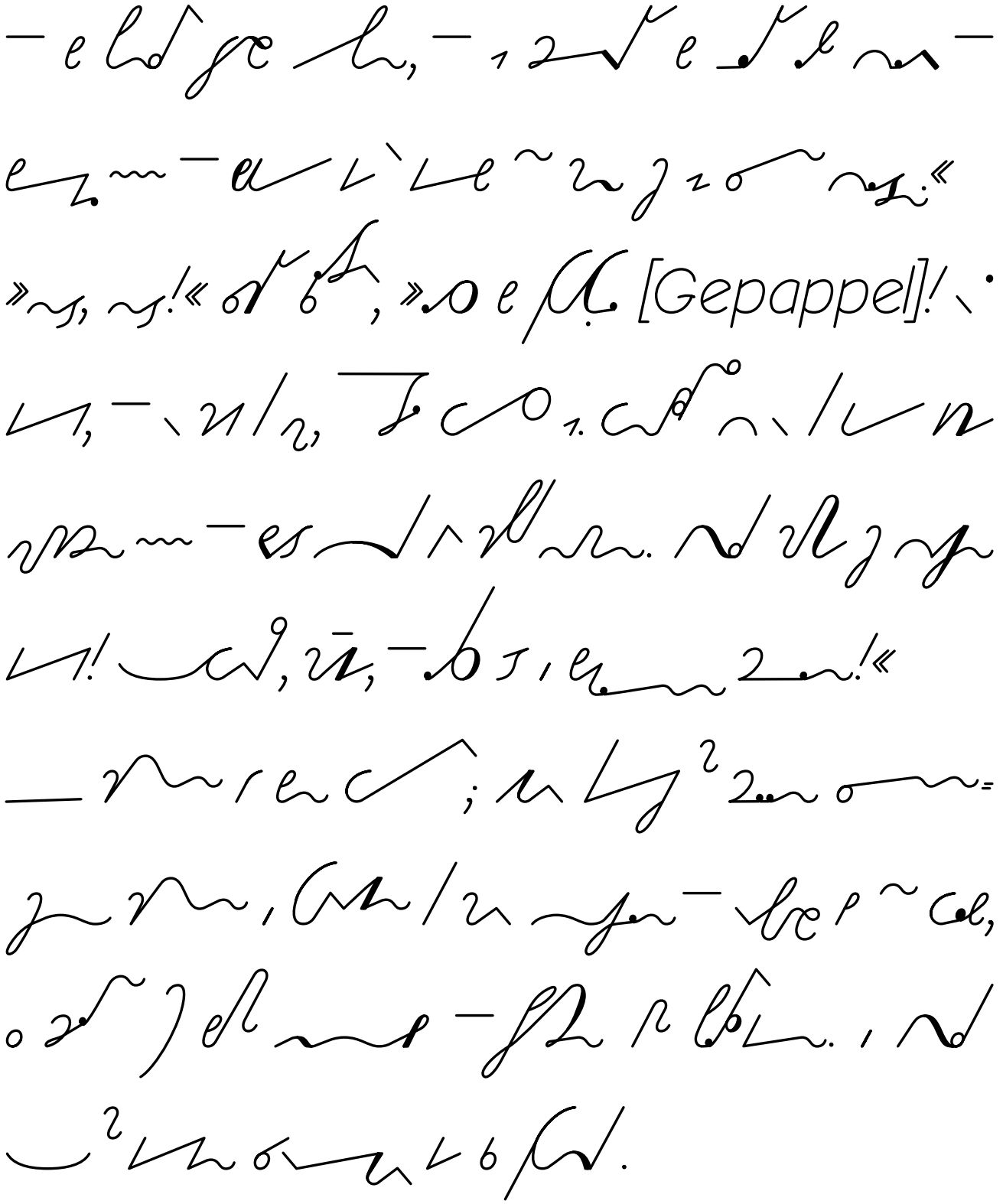
Allardyce Allardyce, Morgan?«

»

»

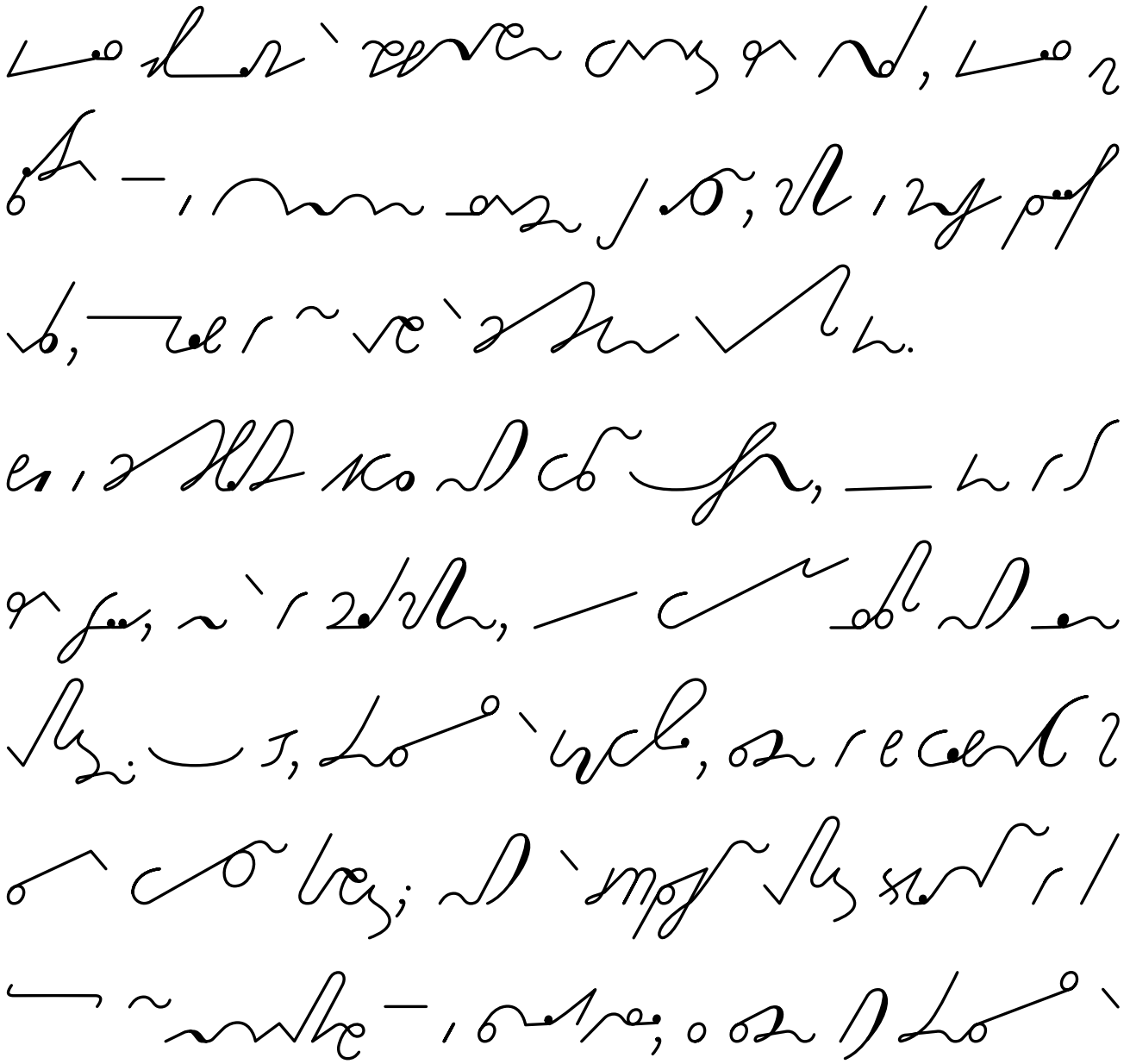


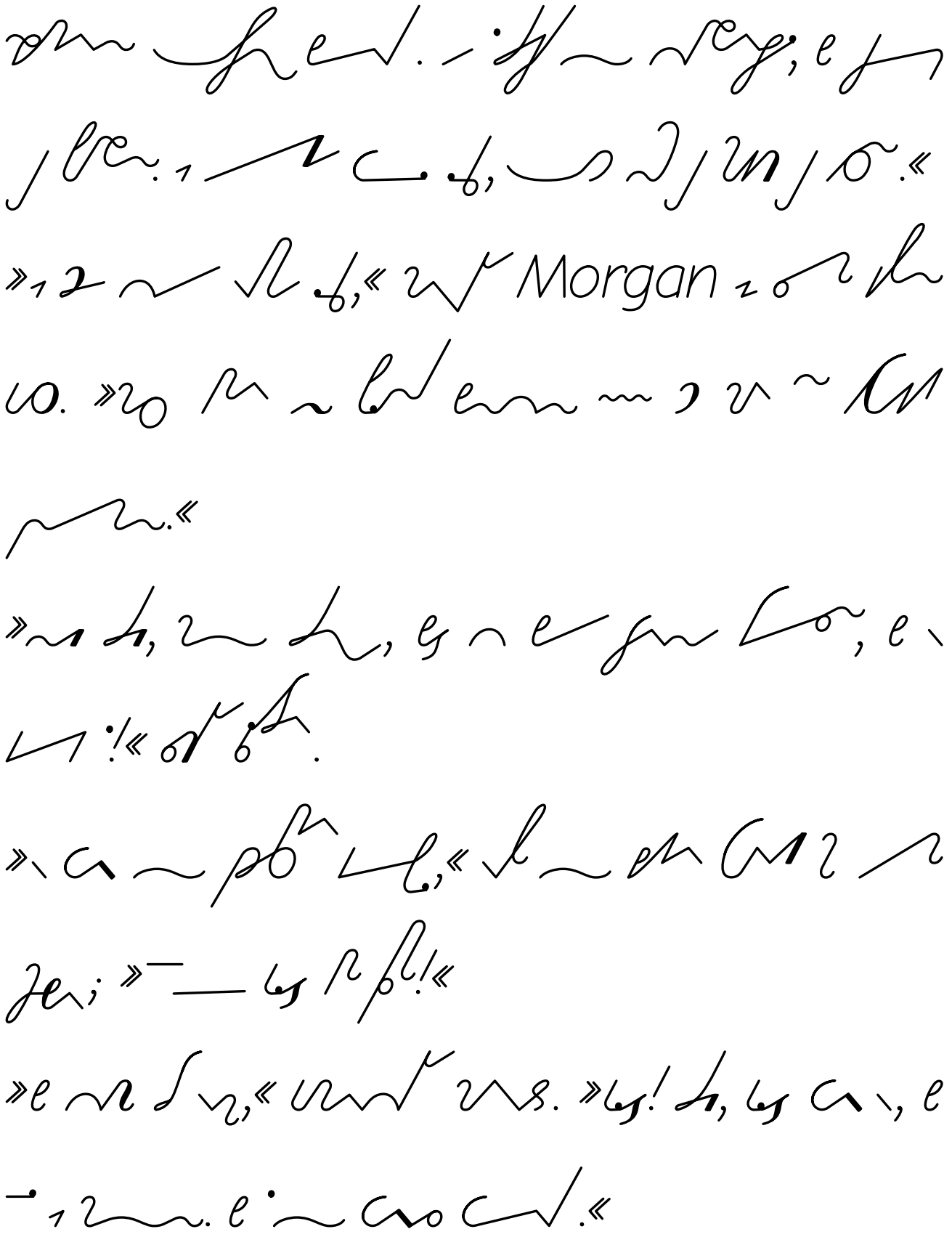


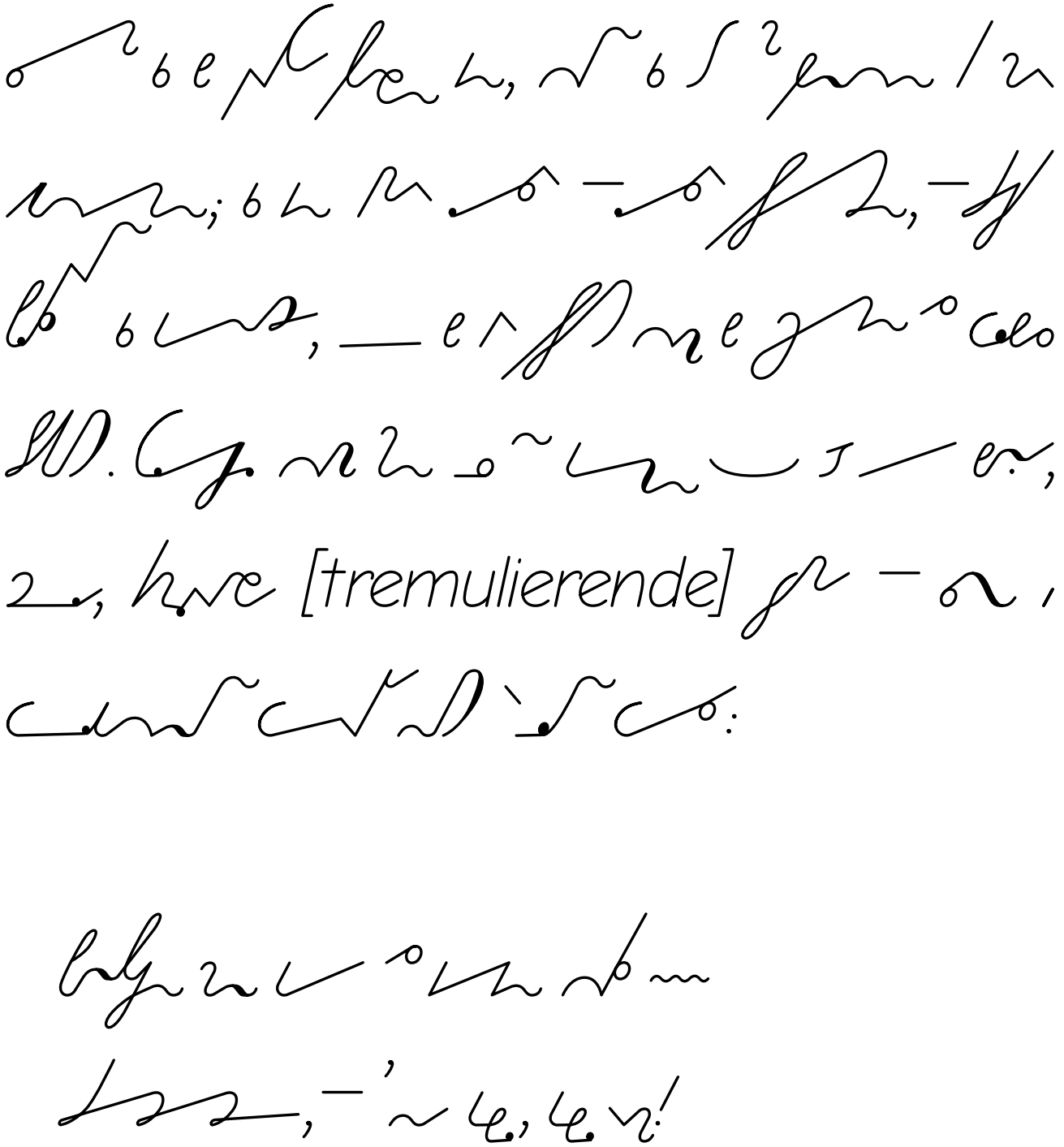

[Gepappel]!

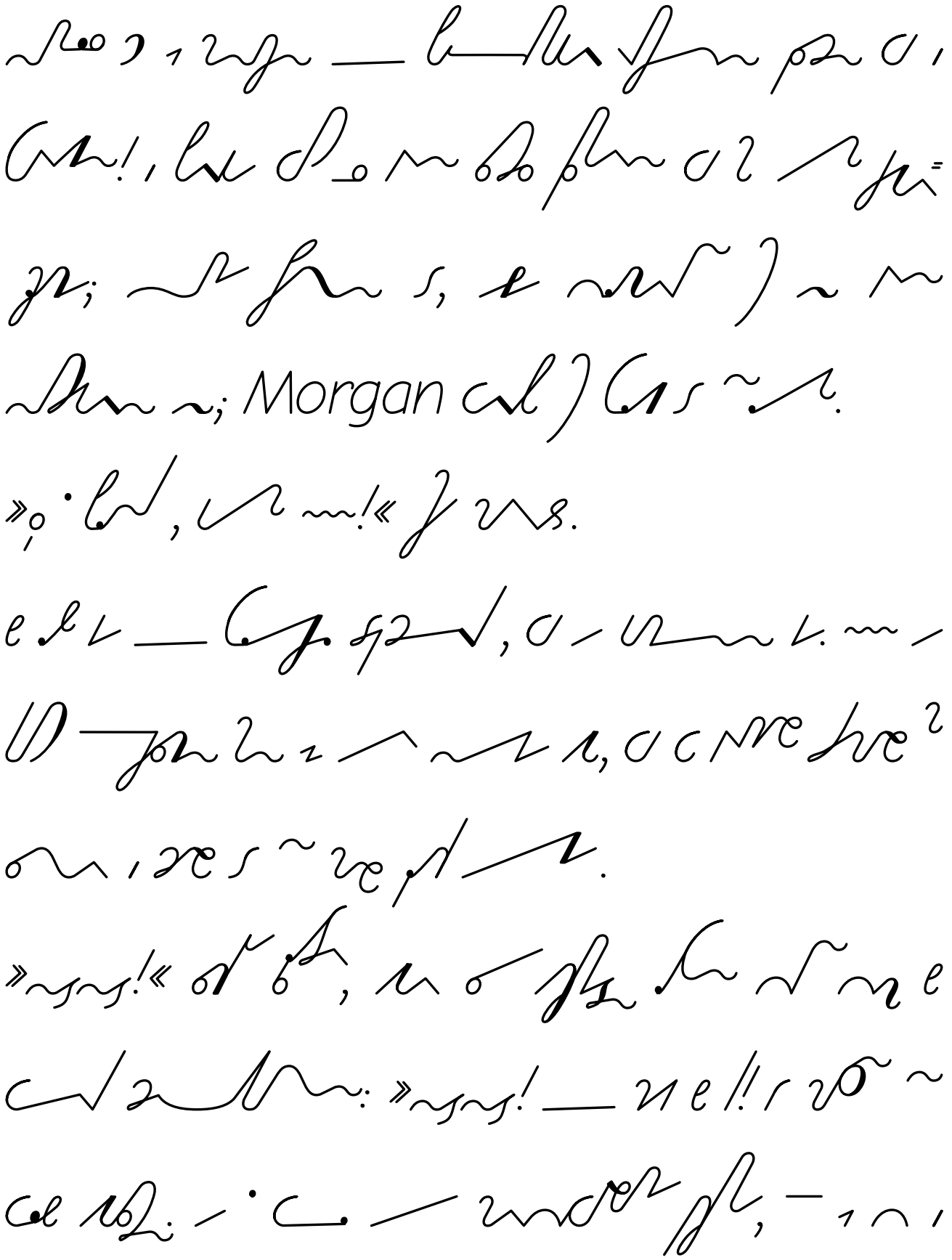
Zweiunddreißigstes Kapitel

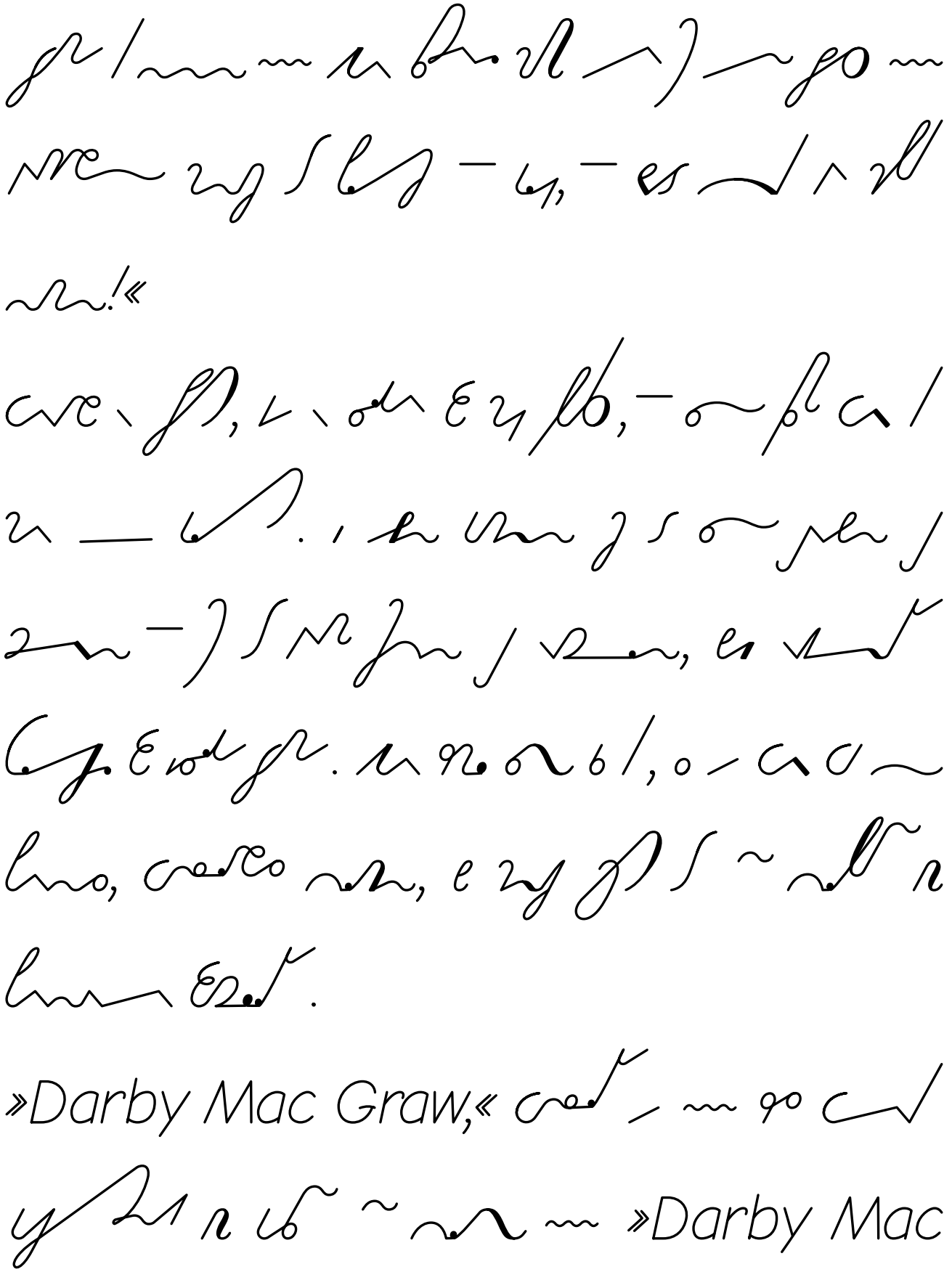
Die Schatzsuche; die Stimme in den Bäumen




Morgan


[tremulierende]


Morgan



»Darby Mac Graw,« [illegible] »Darby Mac

Graw! Darby Mac Graw!« [illegible]

[illegible] Darby!«

[illegible]

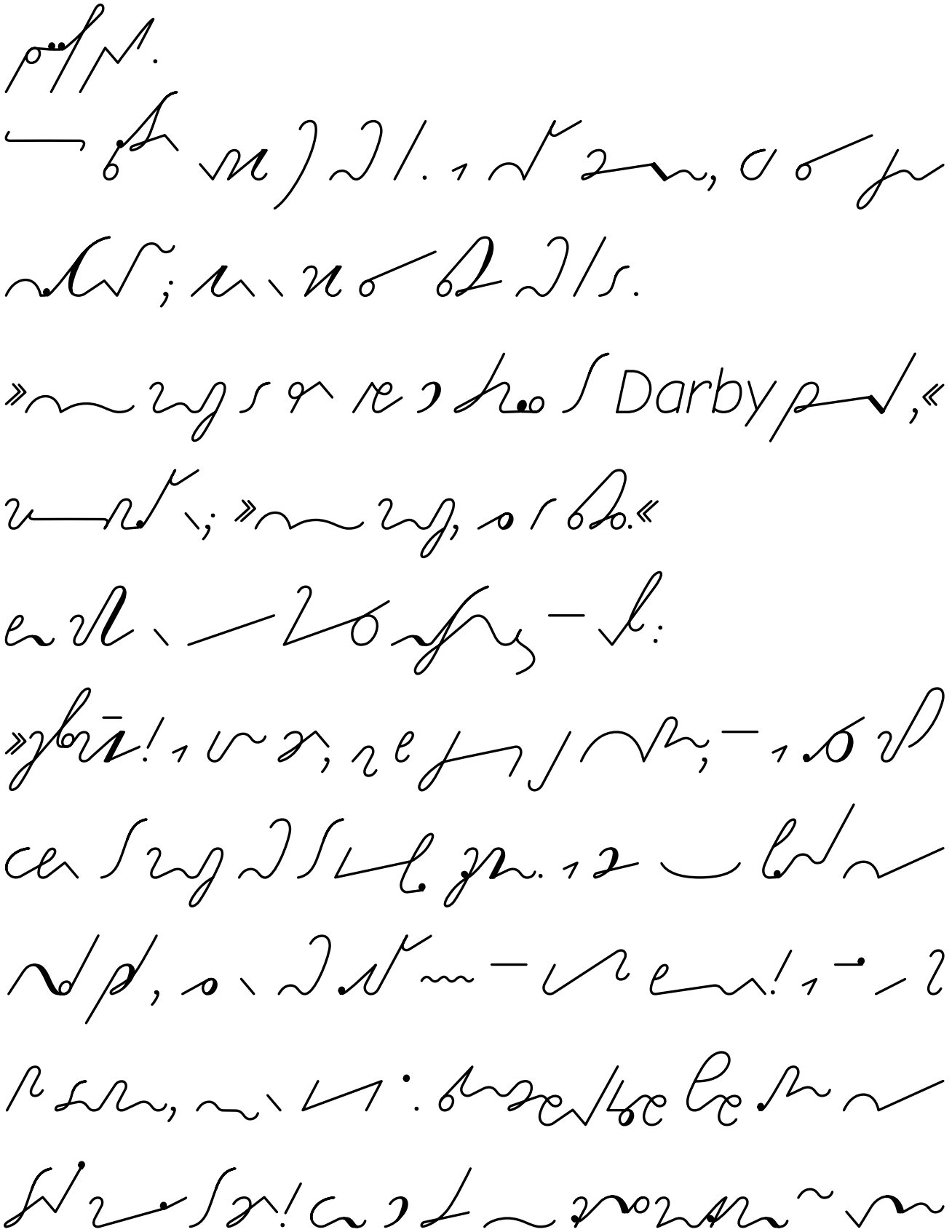
[illegible]

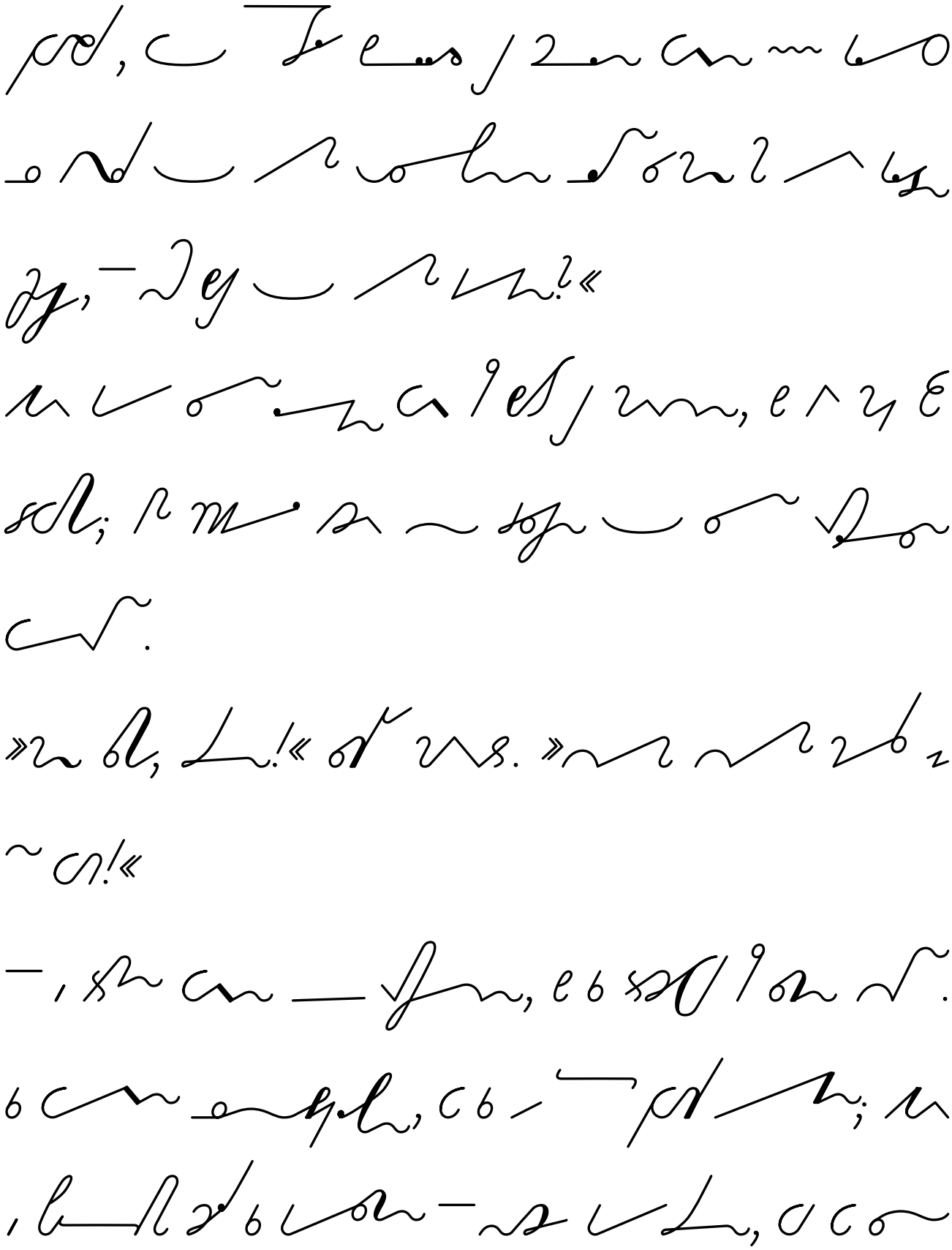
»[illegible]!« [illegible] »[illegible]!«

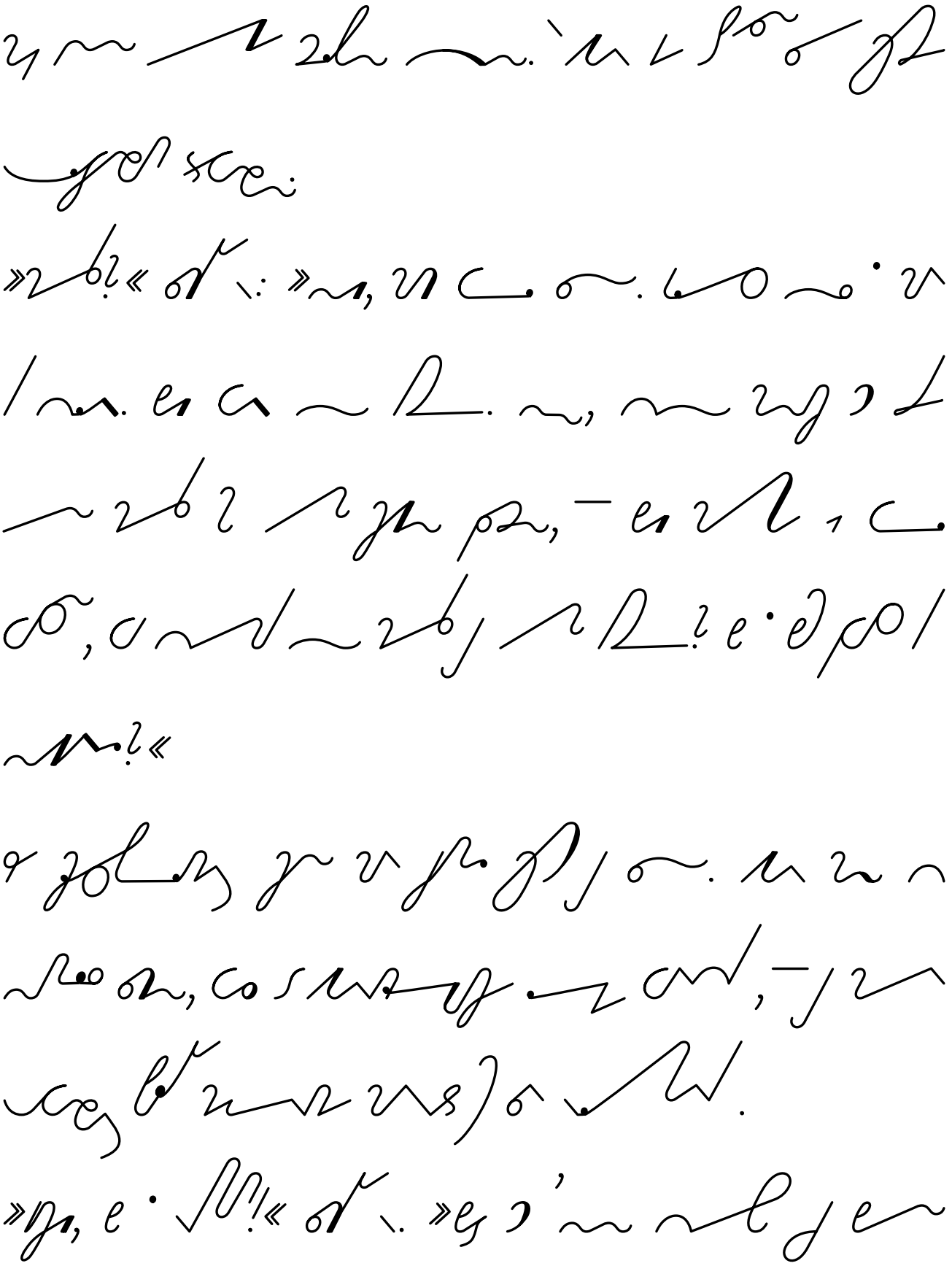
»[illegible],« [illegible] Morgan, »

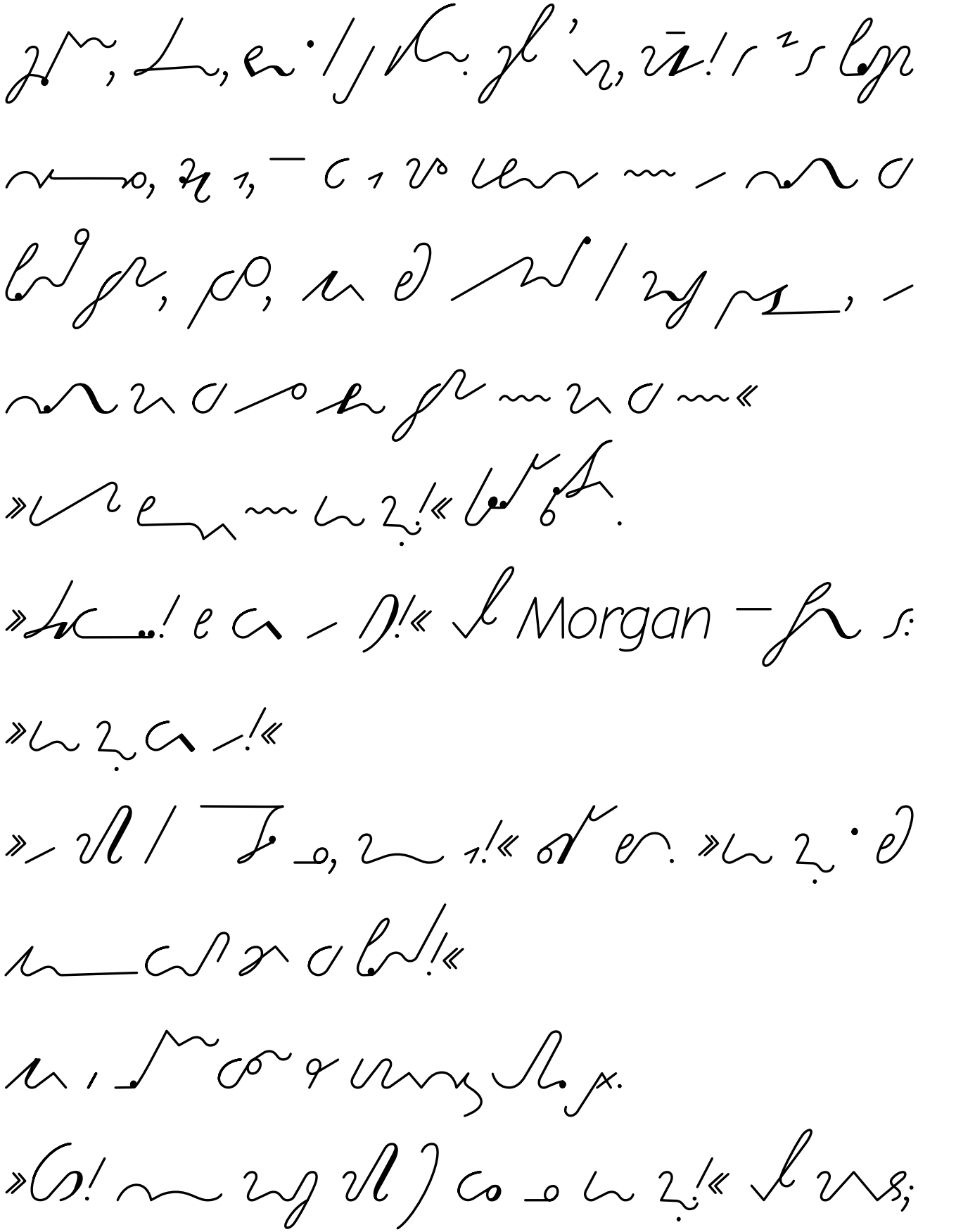
[illegible]!«

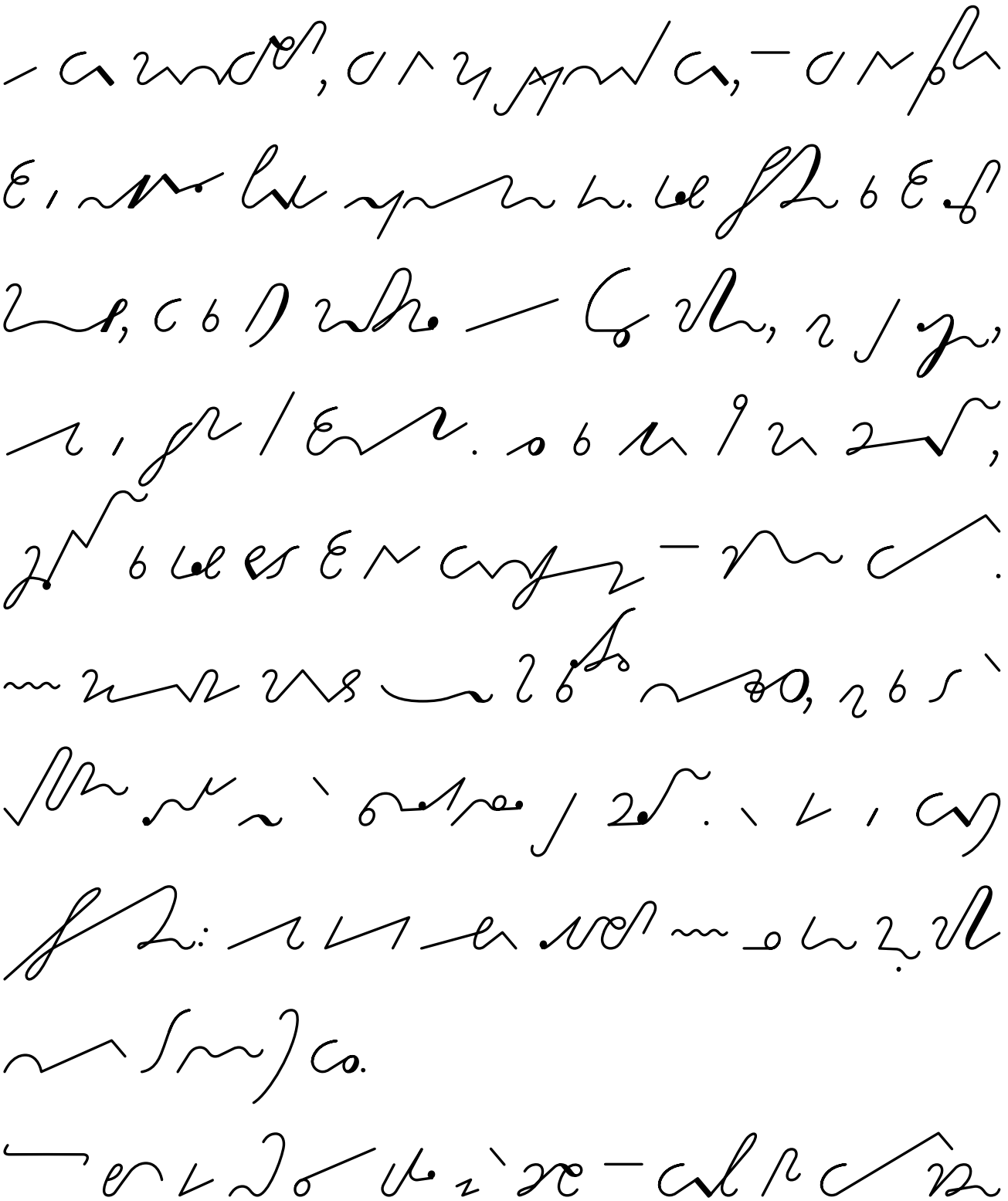
[illegible]

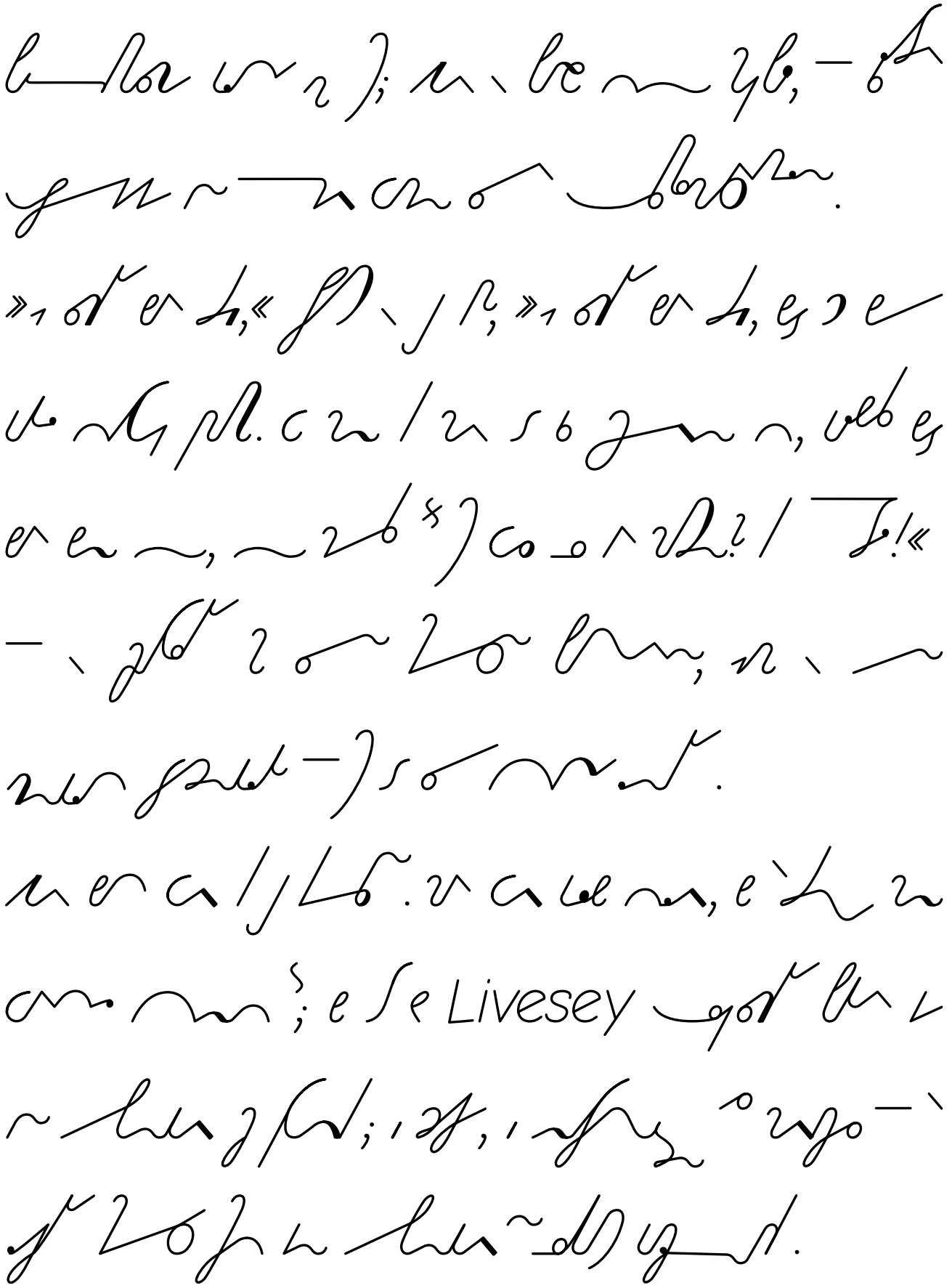


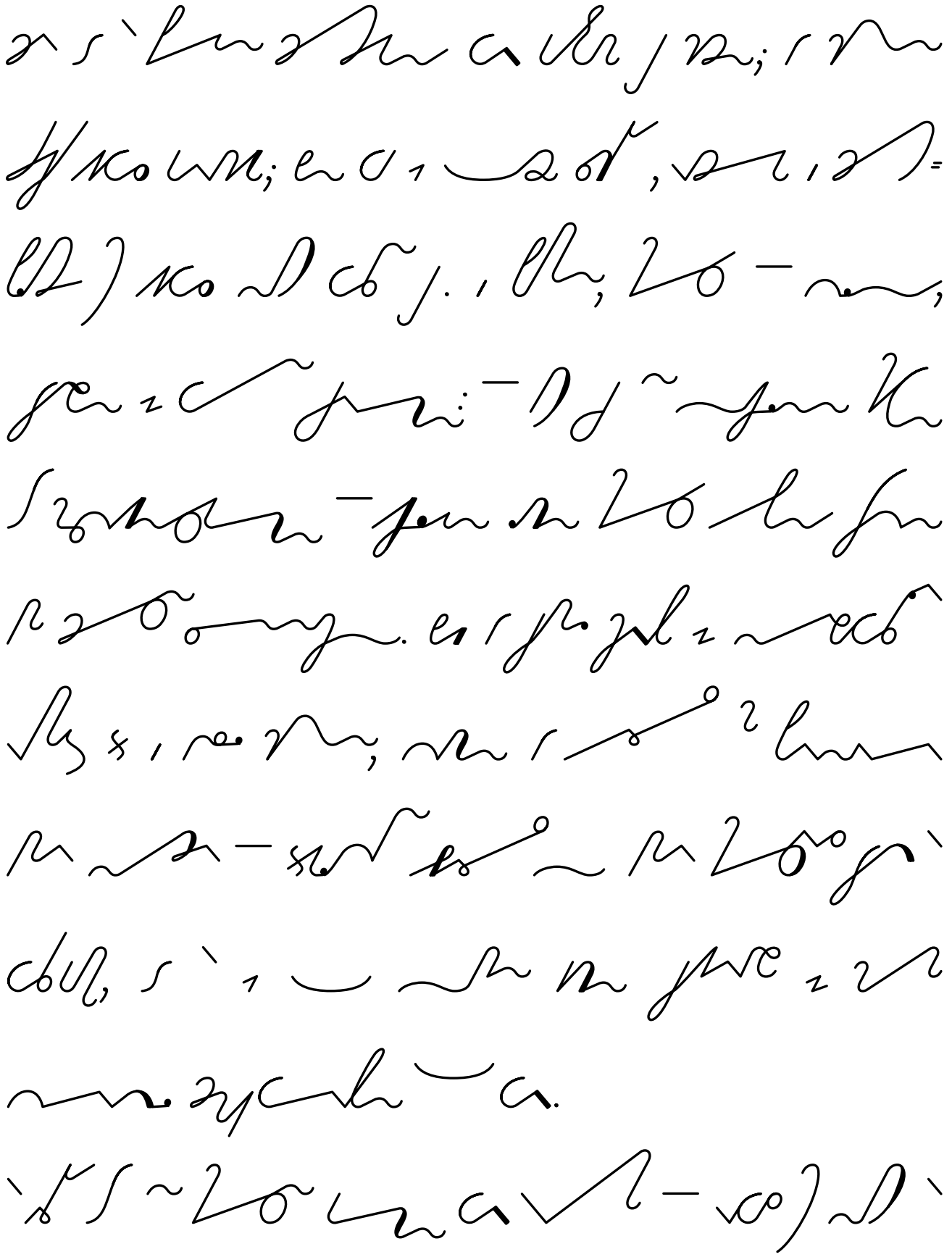


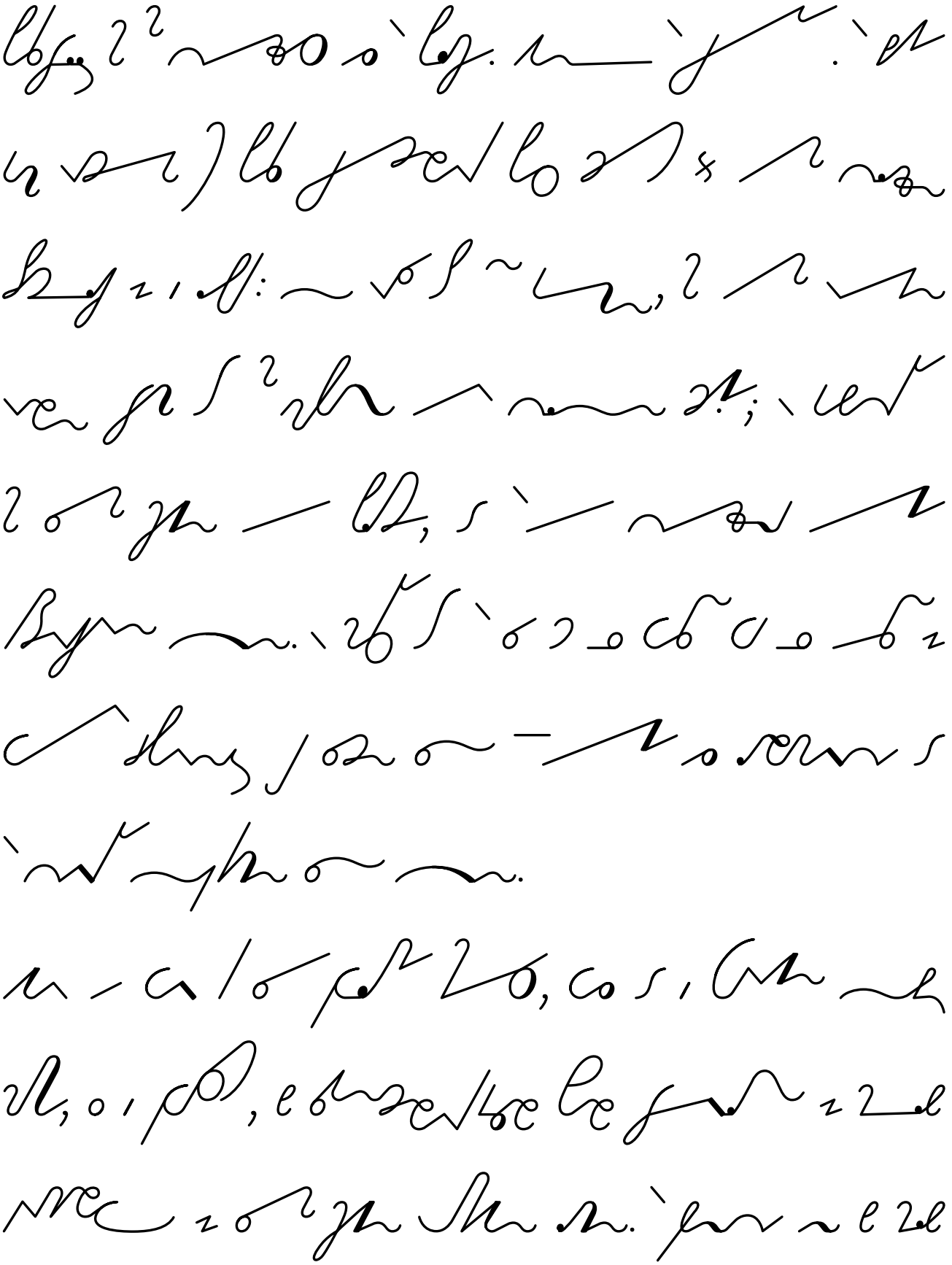


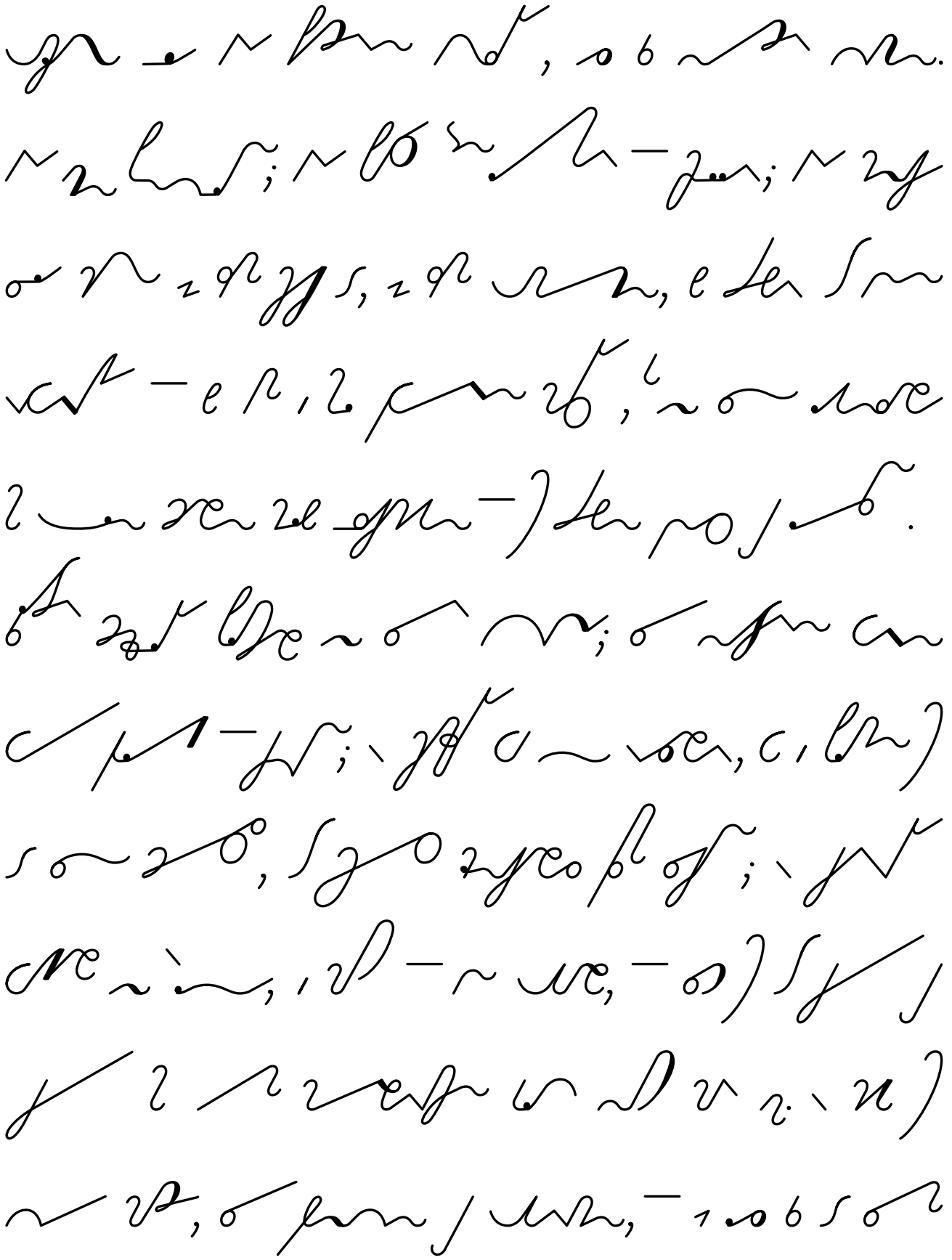

Morgan

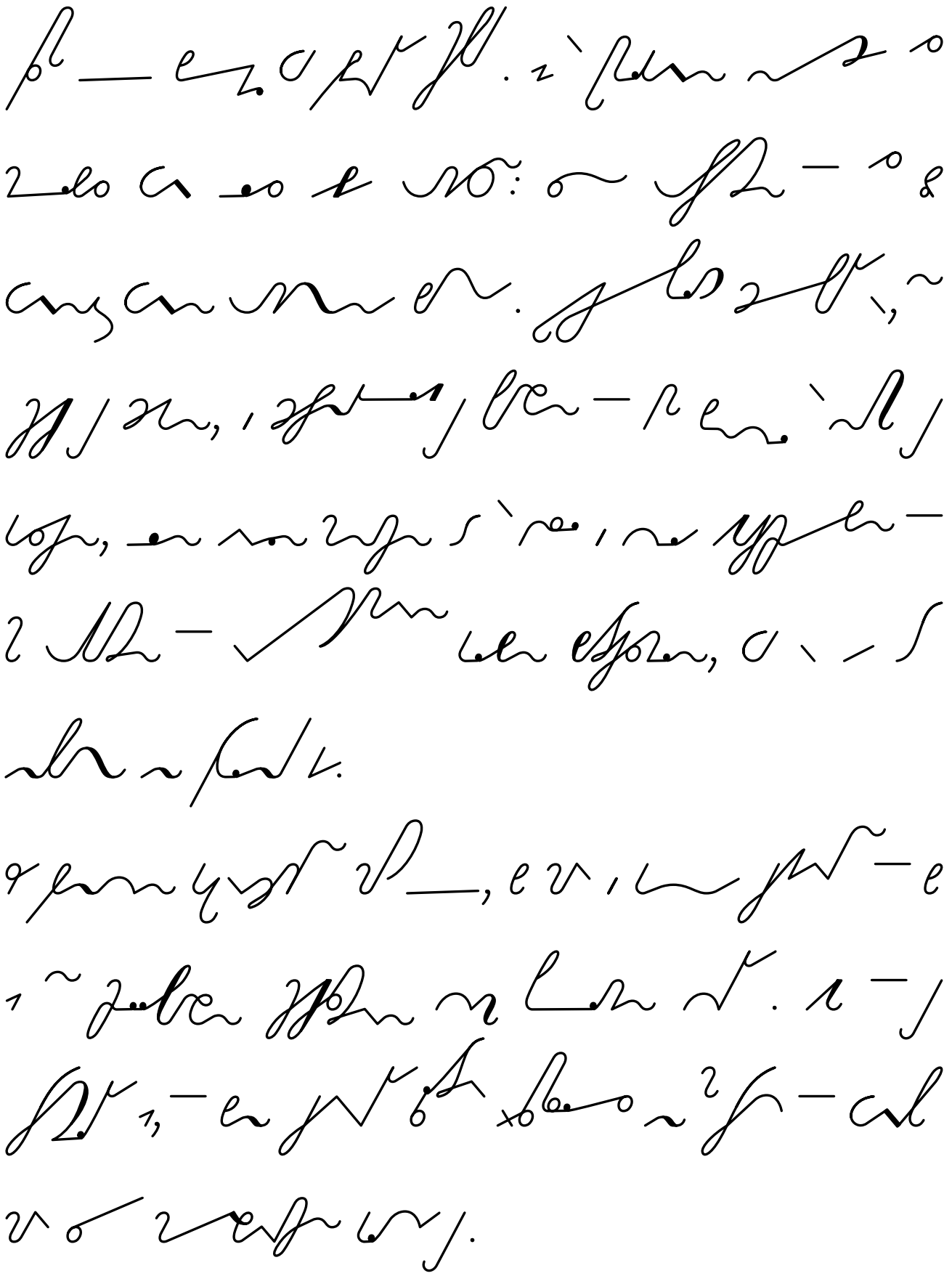


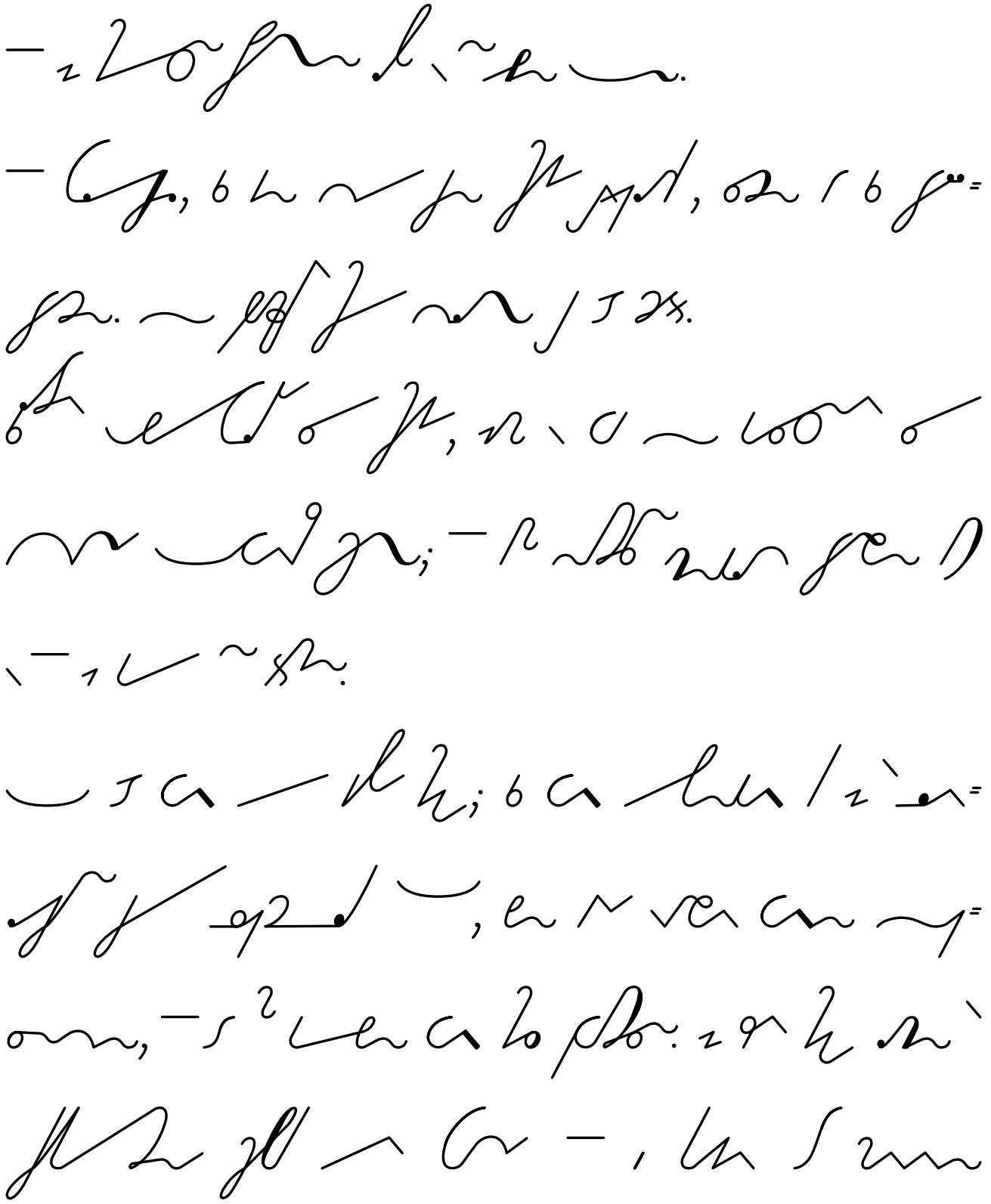


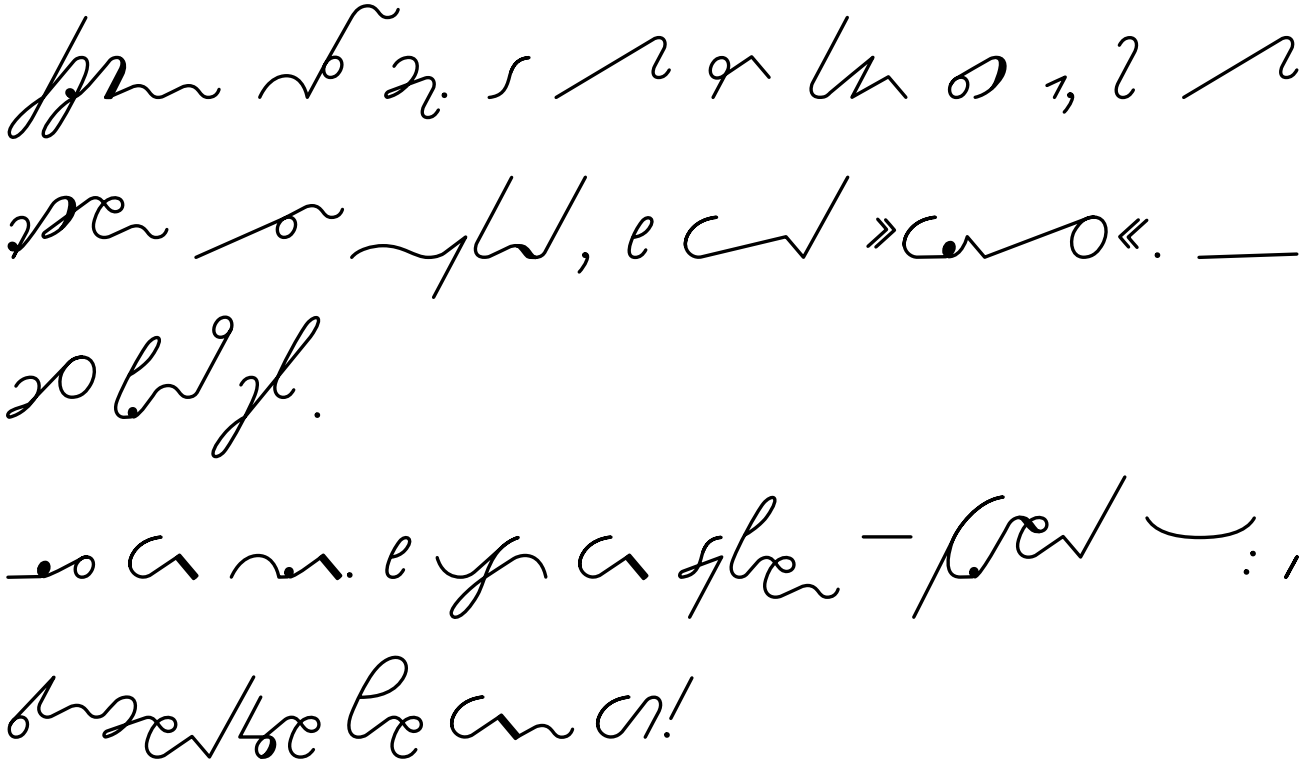






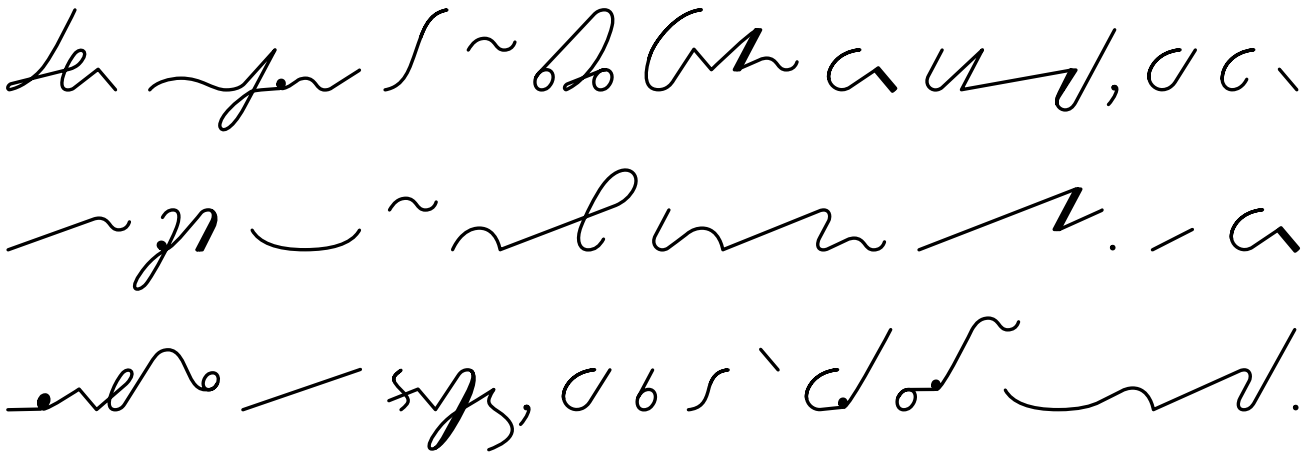


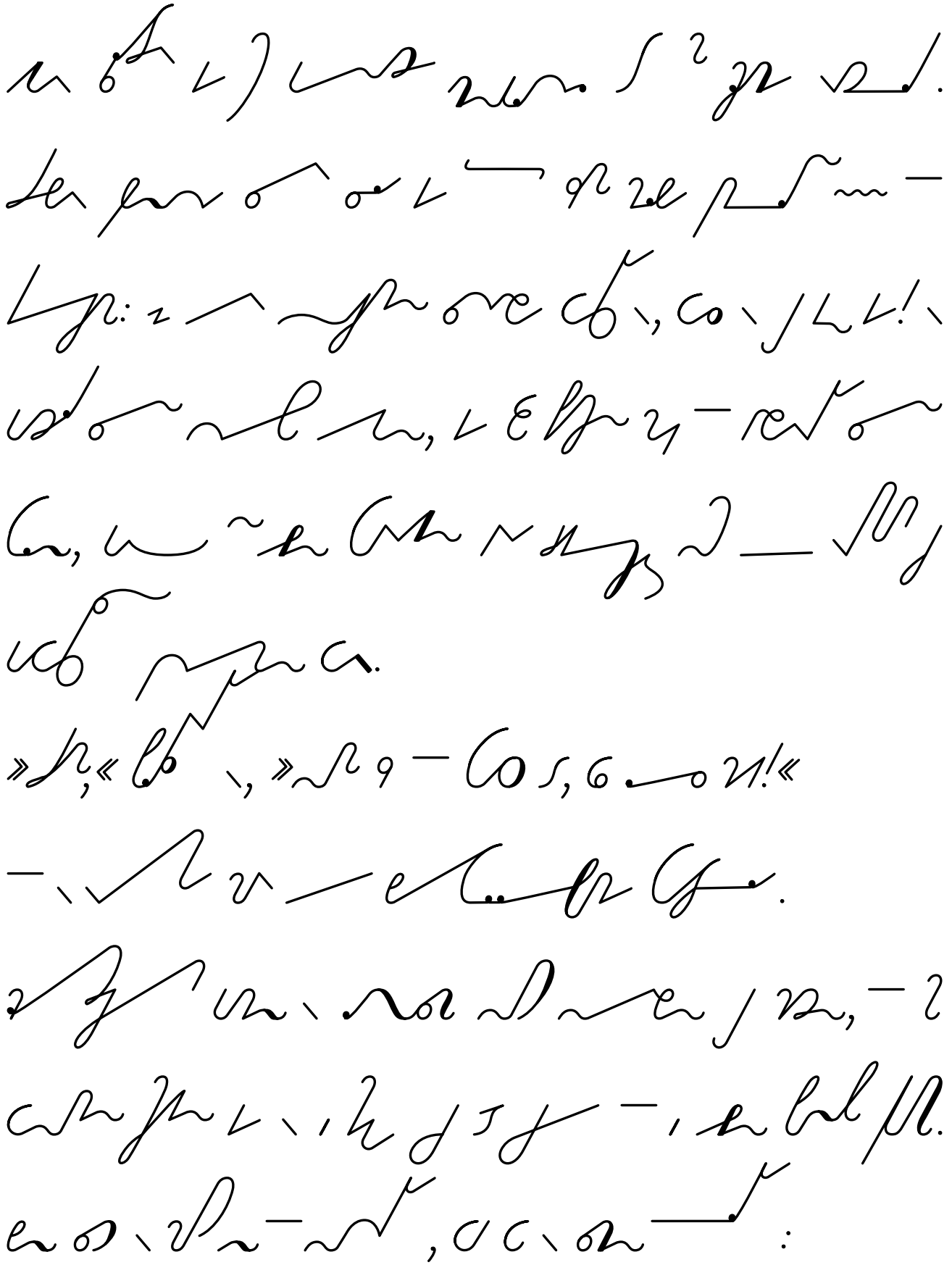


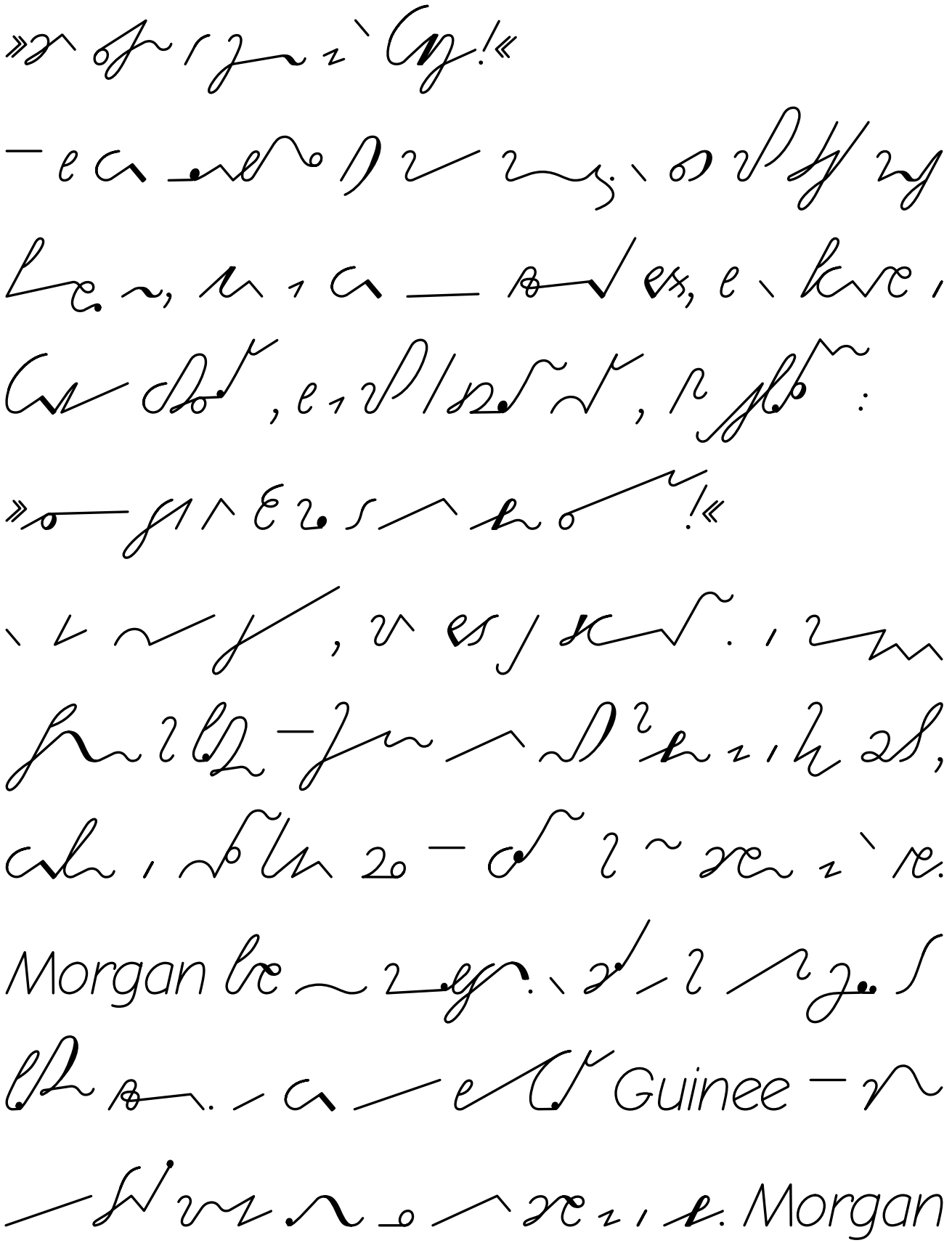


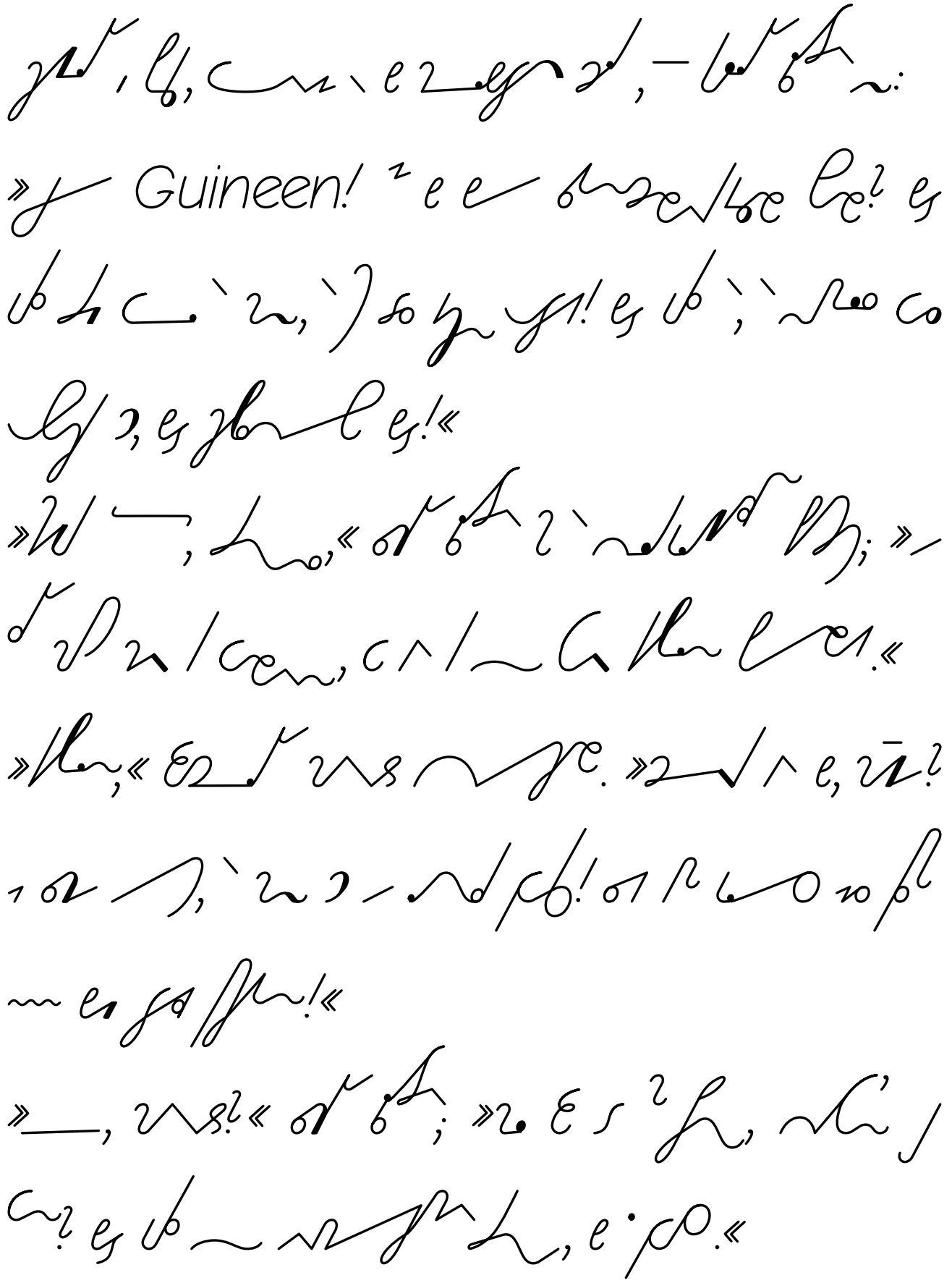
Dreiunddreißigstes Kapitel

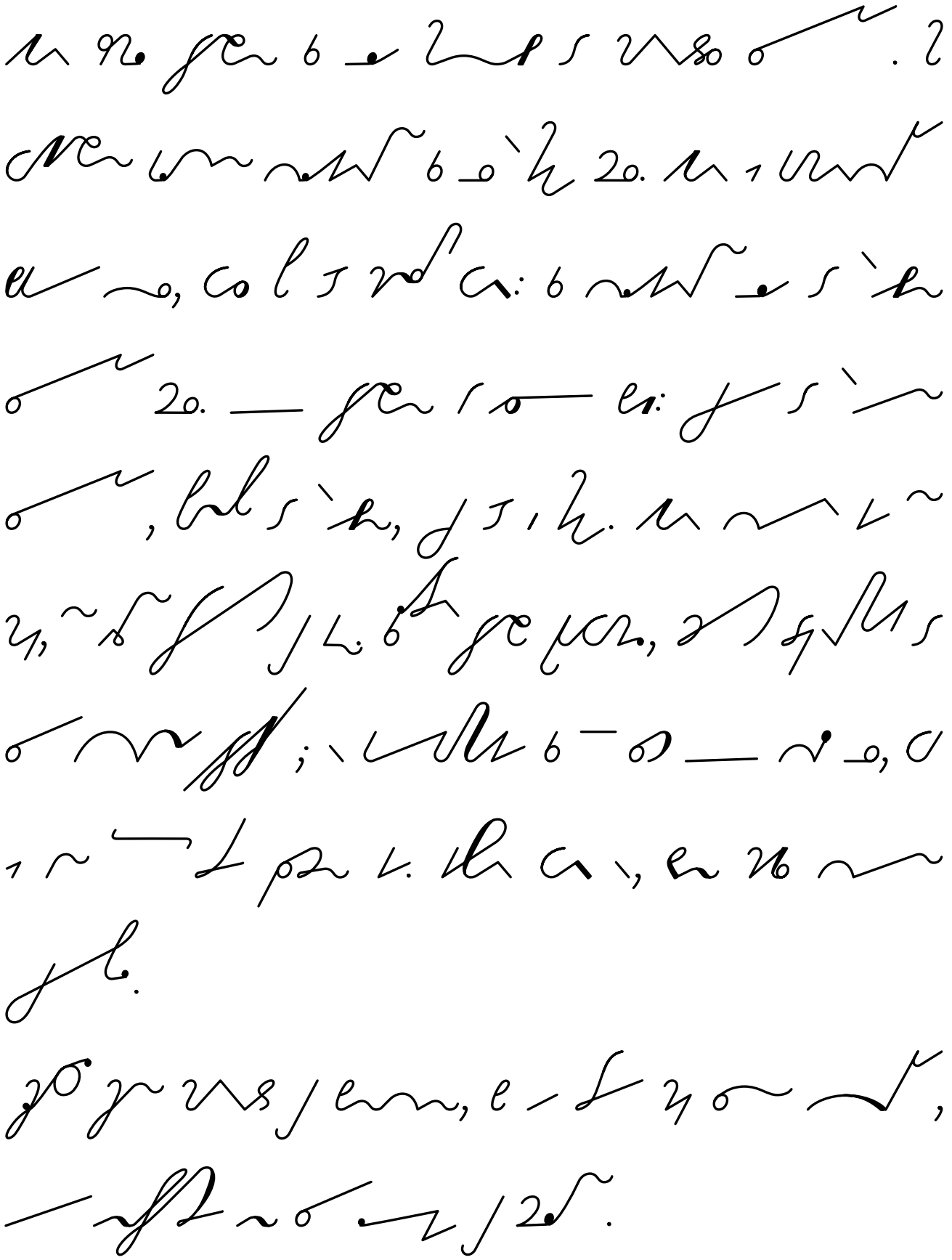
Der Sturz eines Piratenhäuptlings

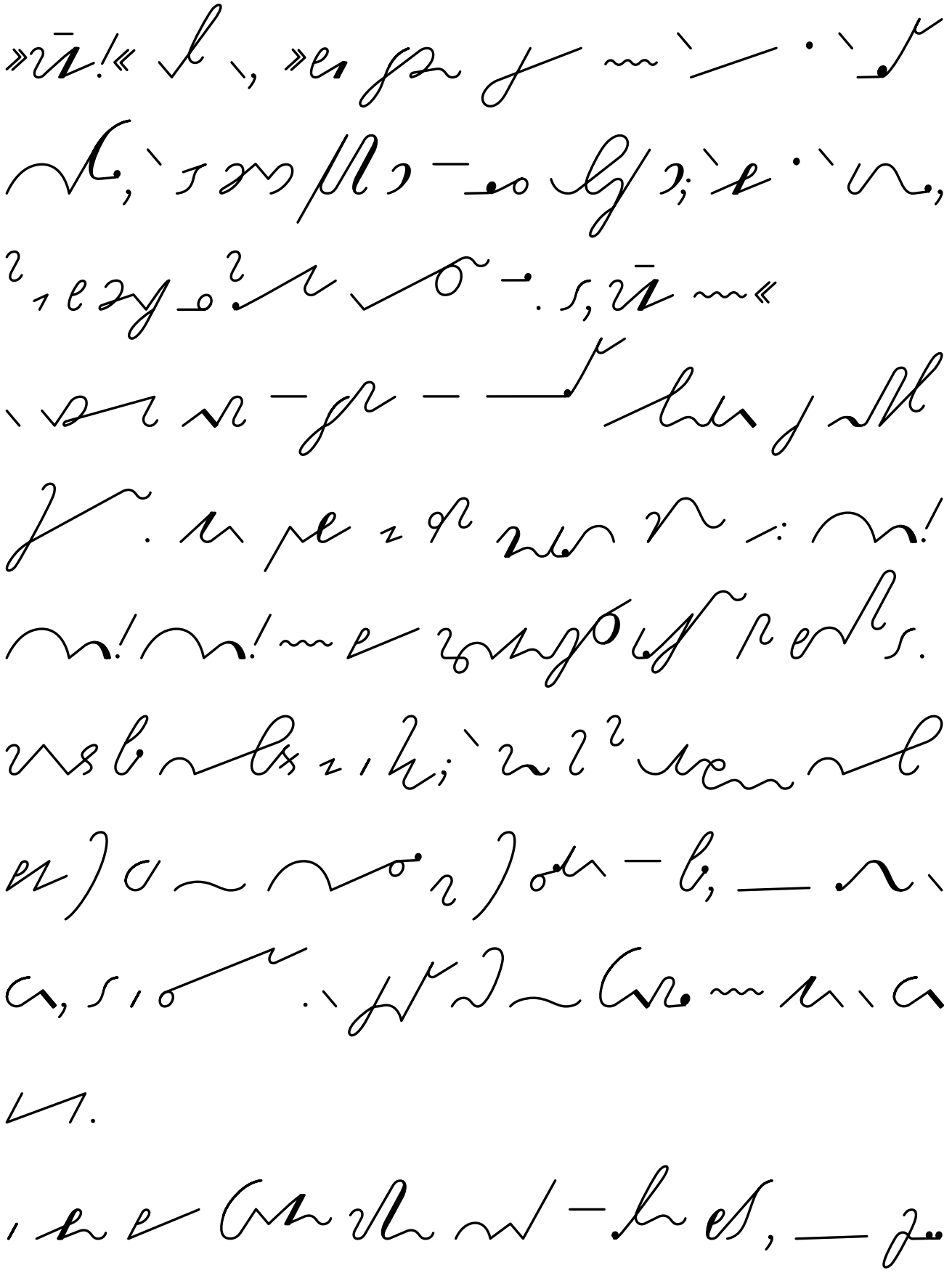


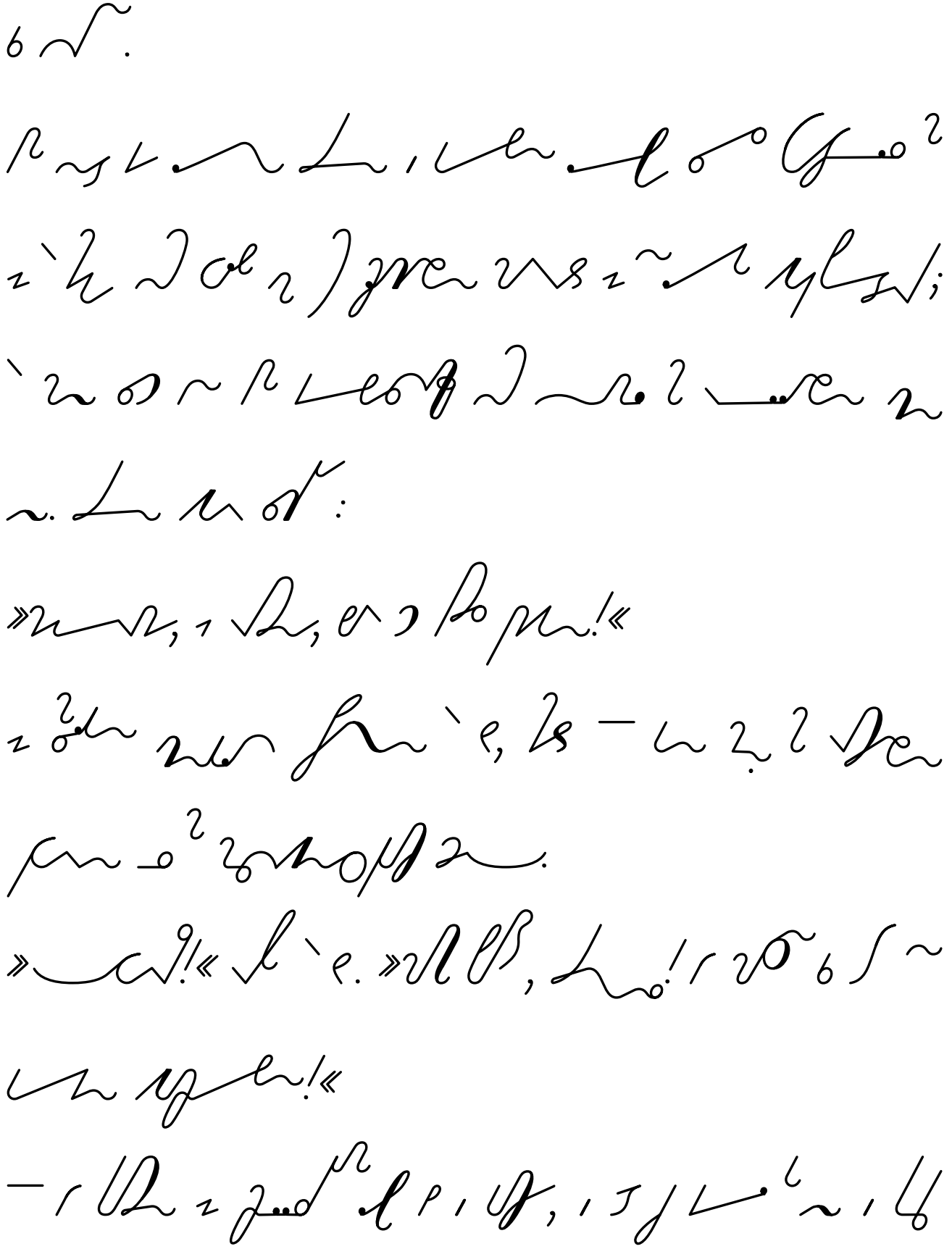


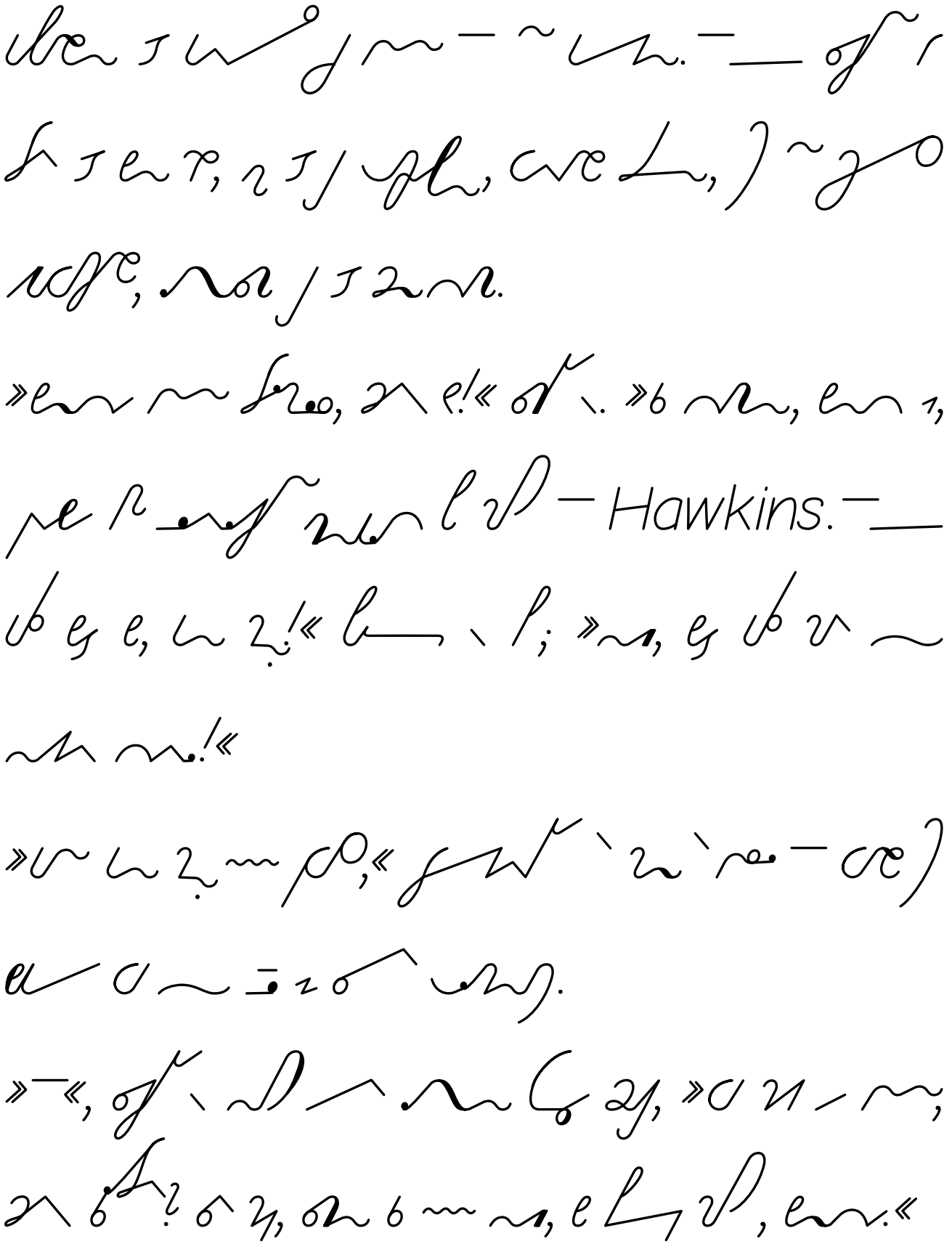

Morgan
Guinee
Morgan

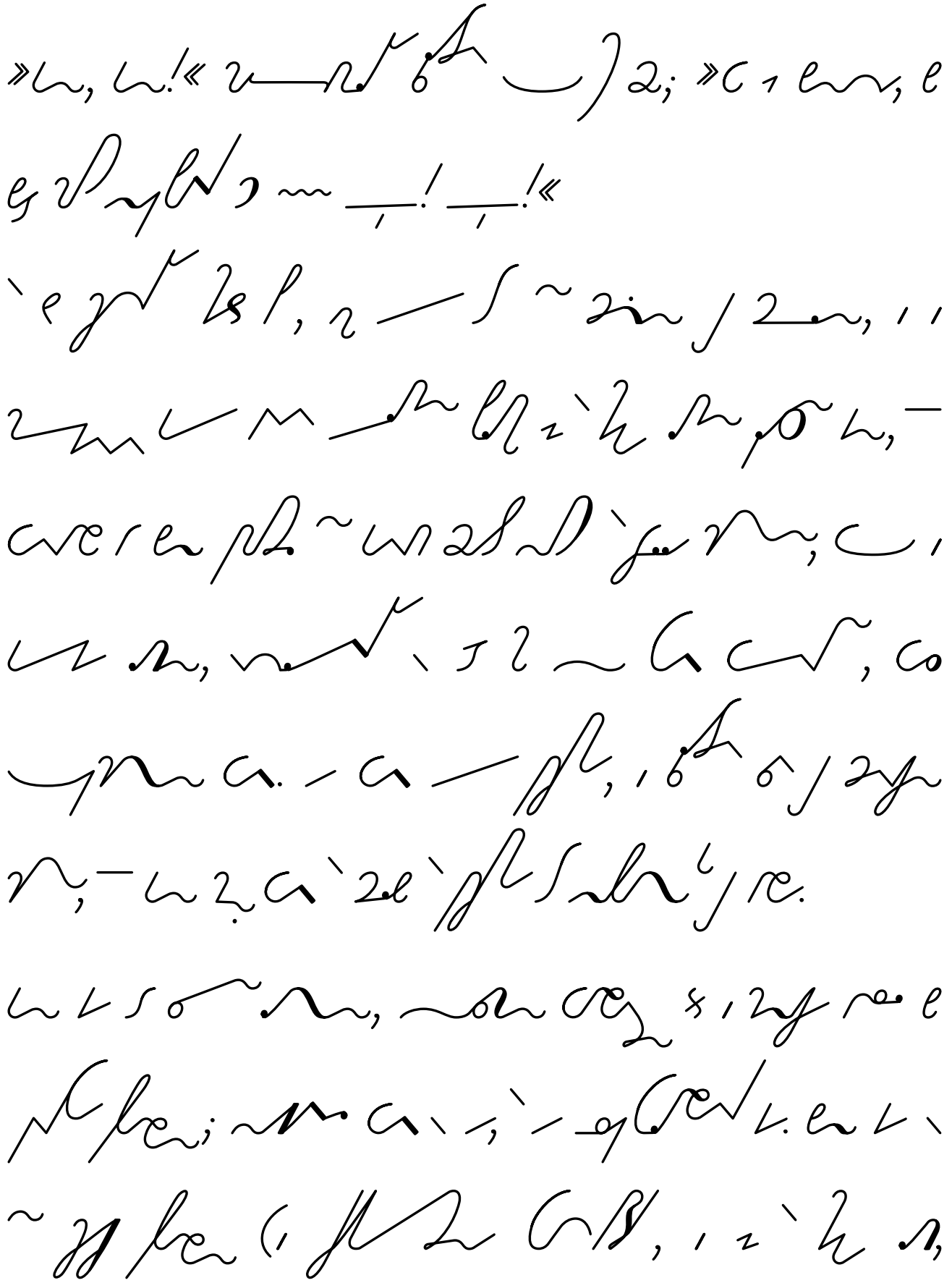


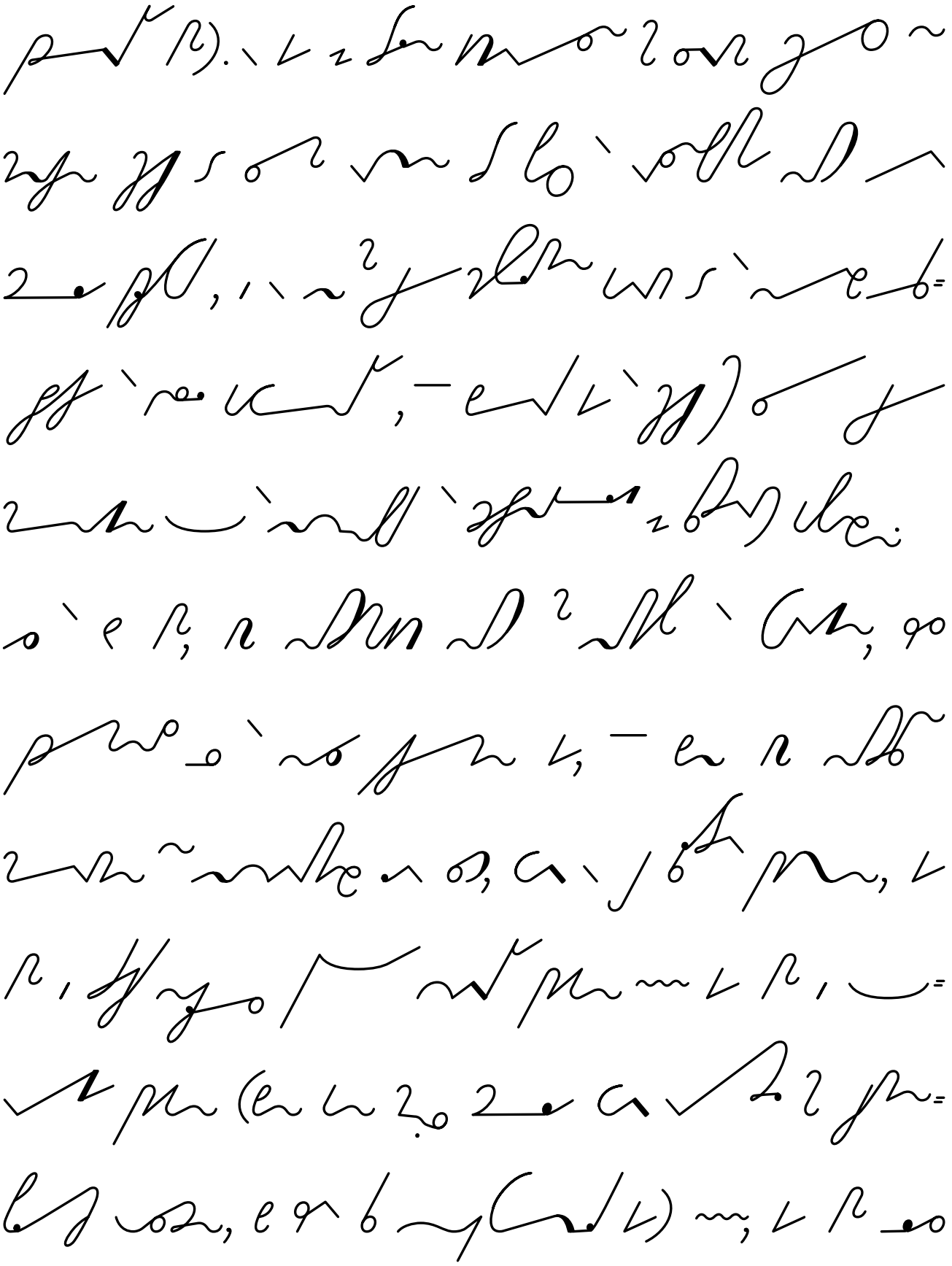


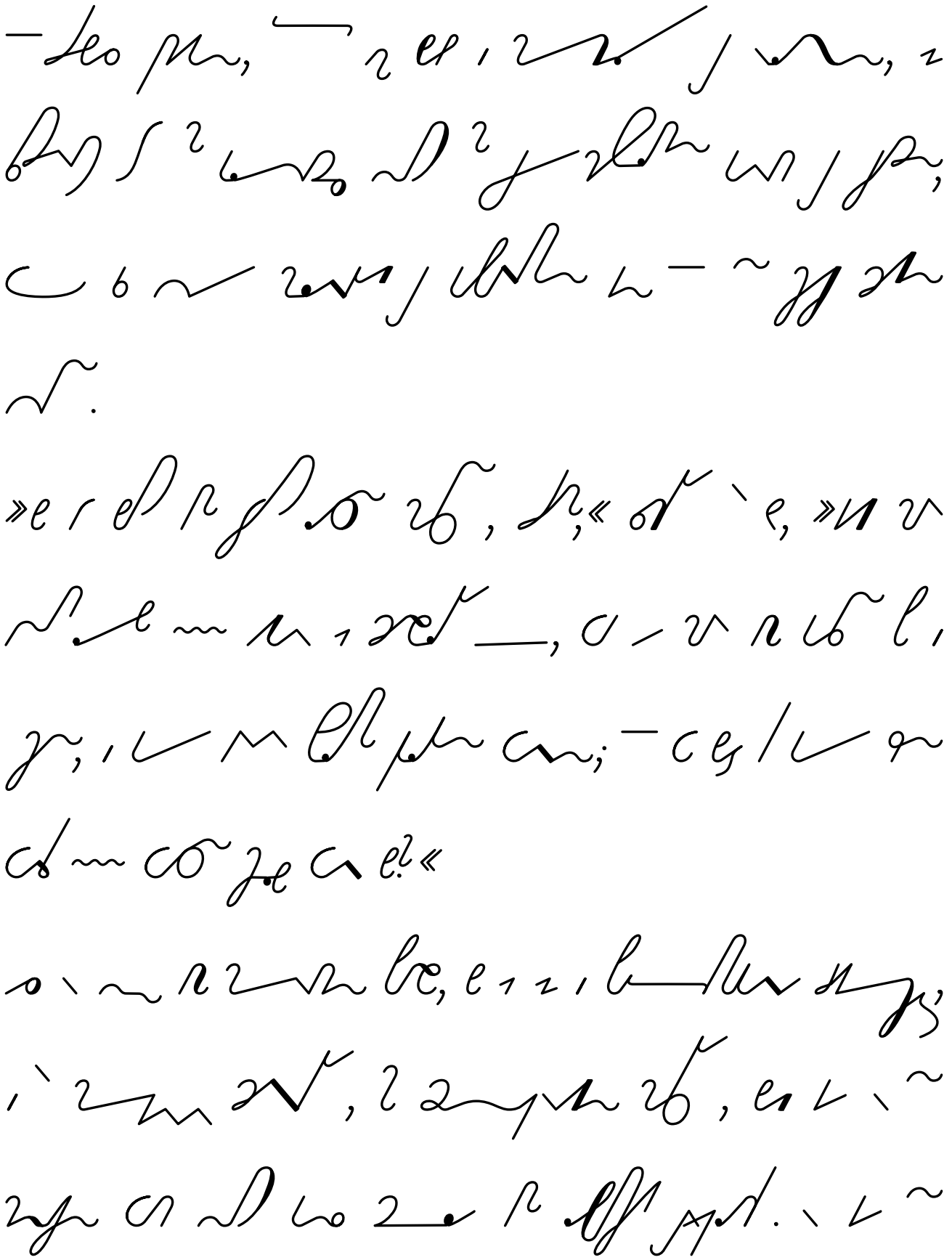





Hawkins.



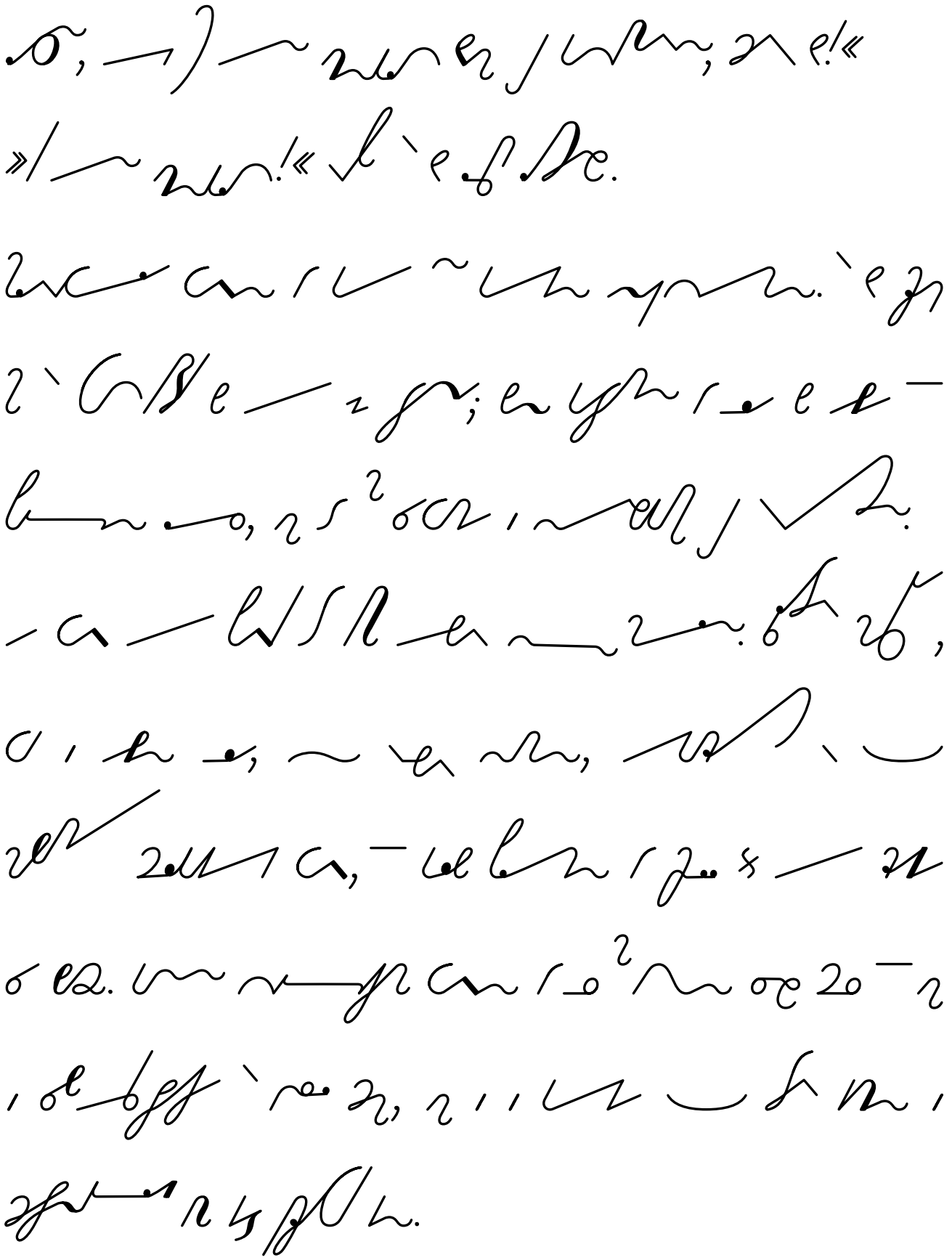


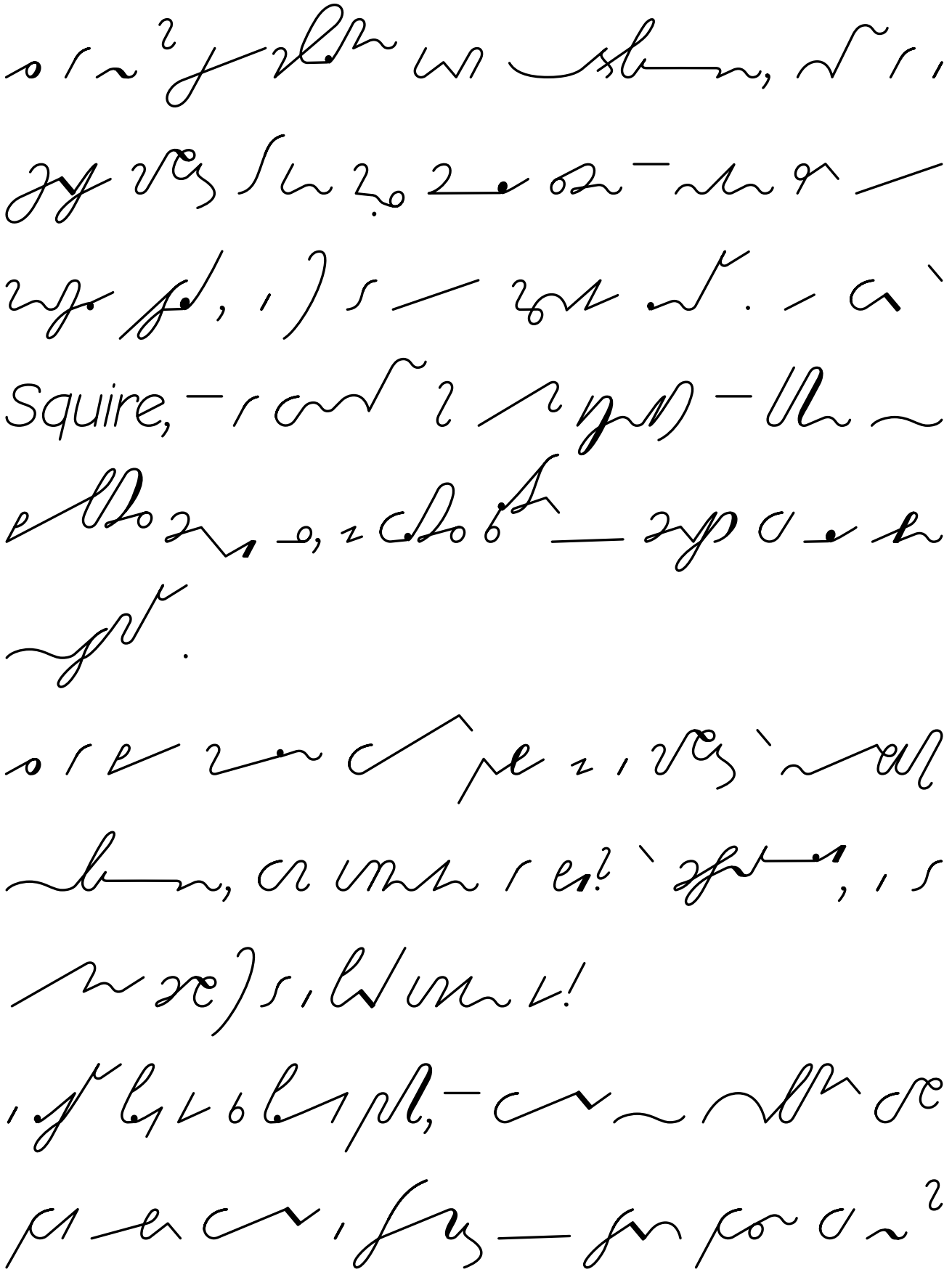


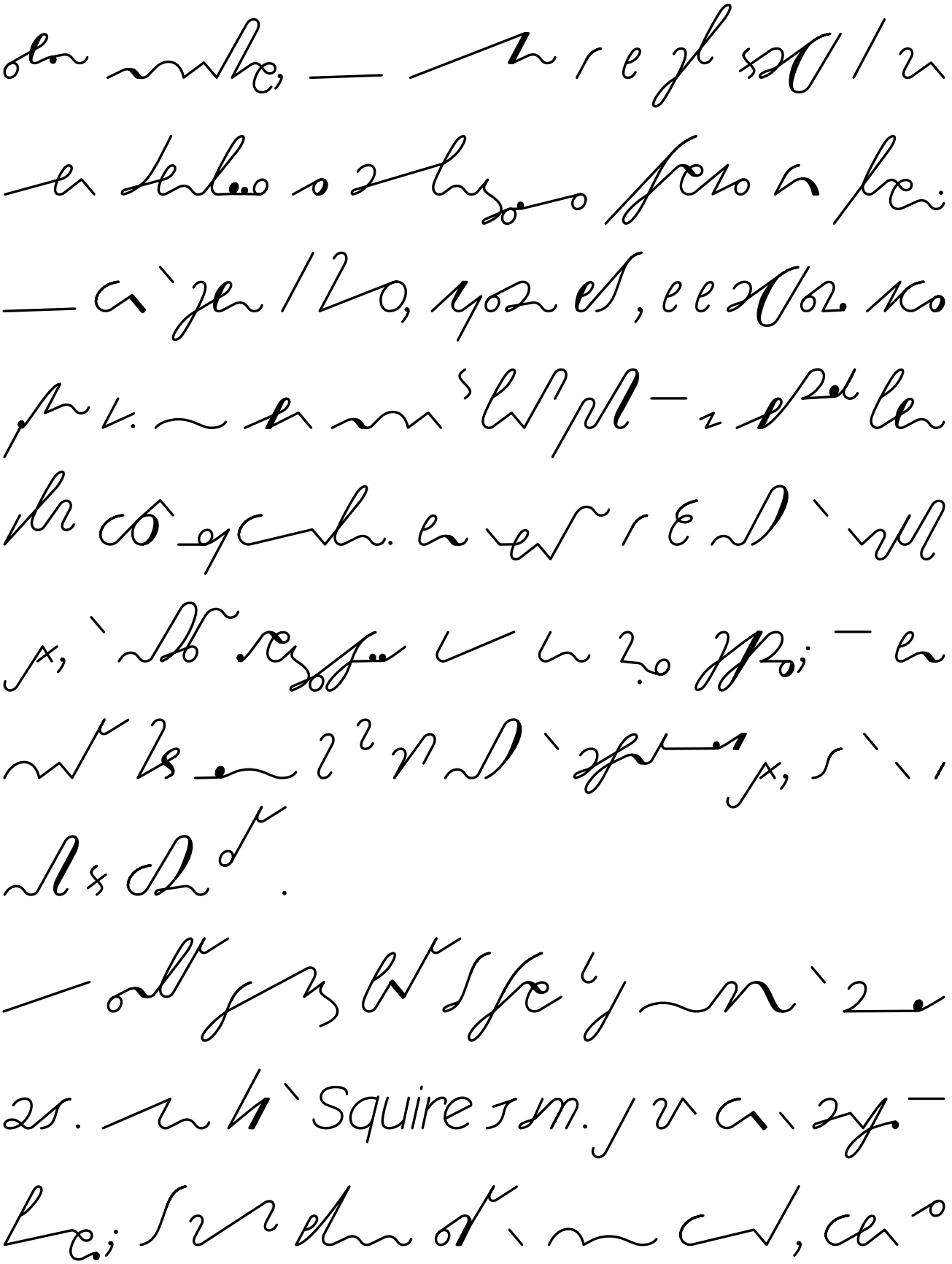
Squire

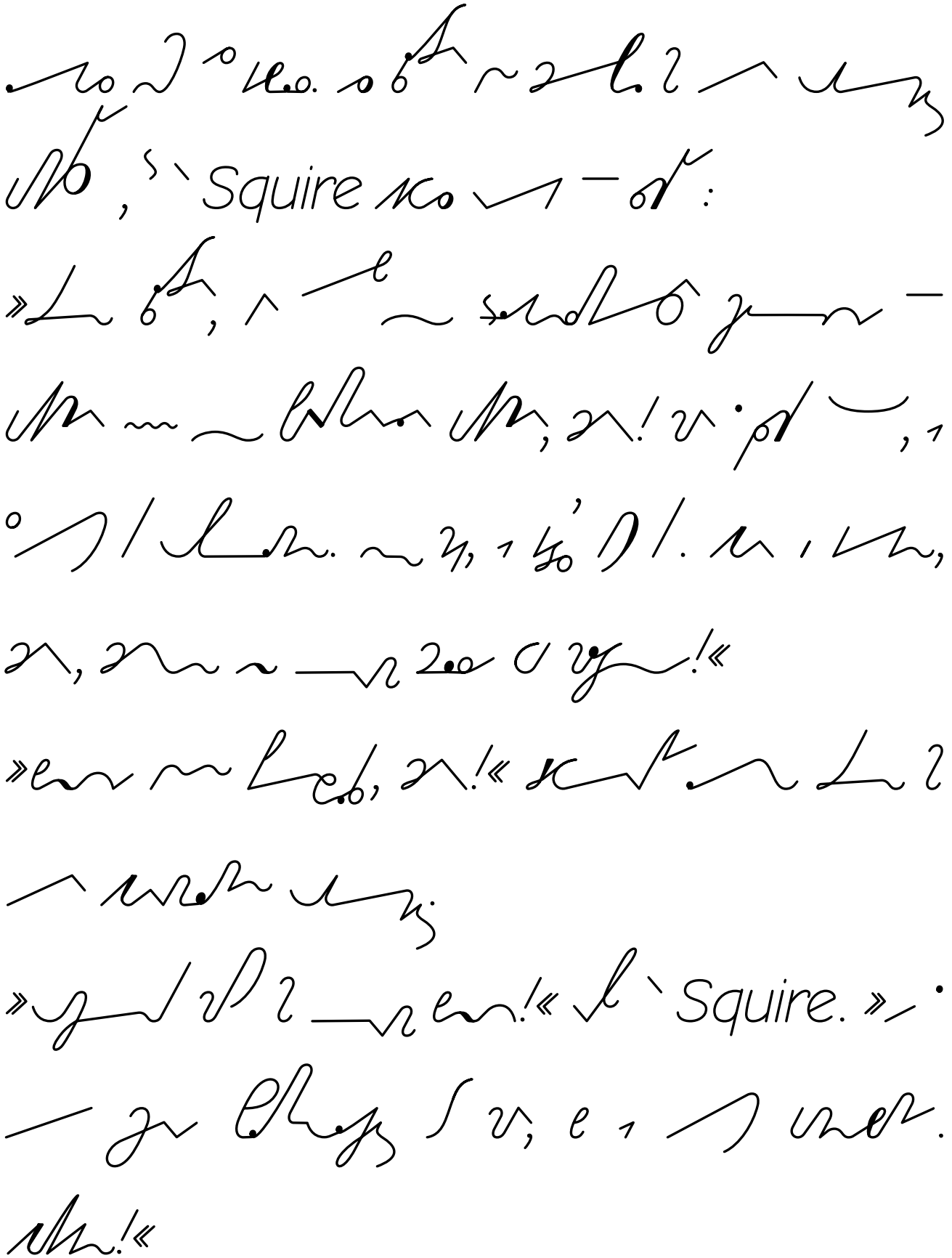
»Ja!« [illegible], »[illegible], [illegible] Haw-

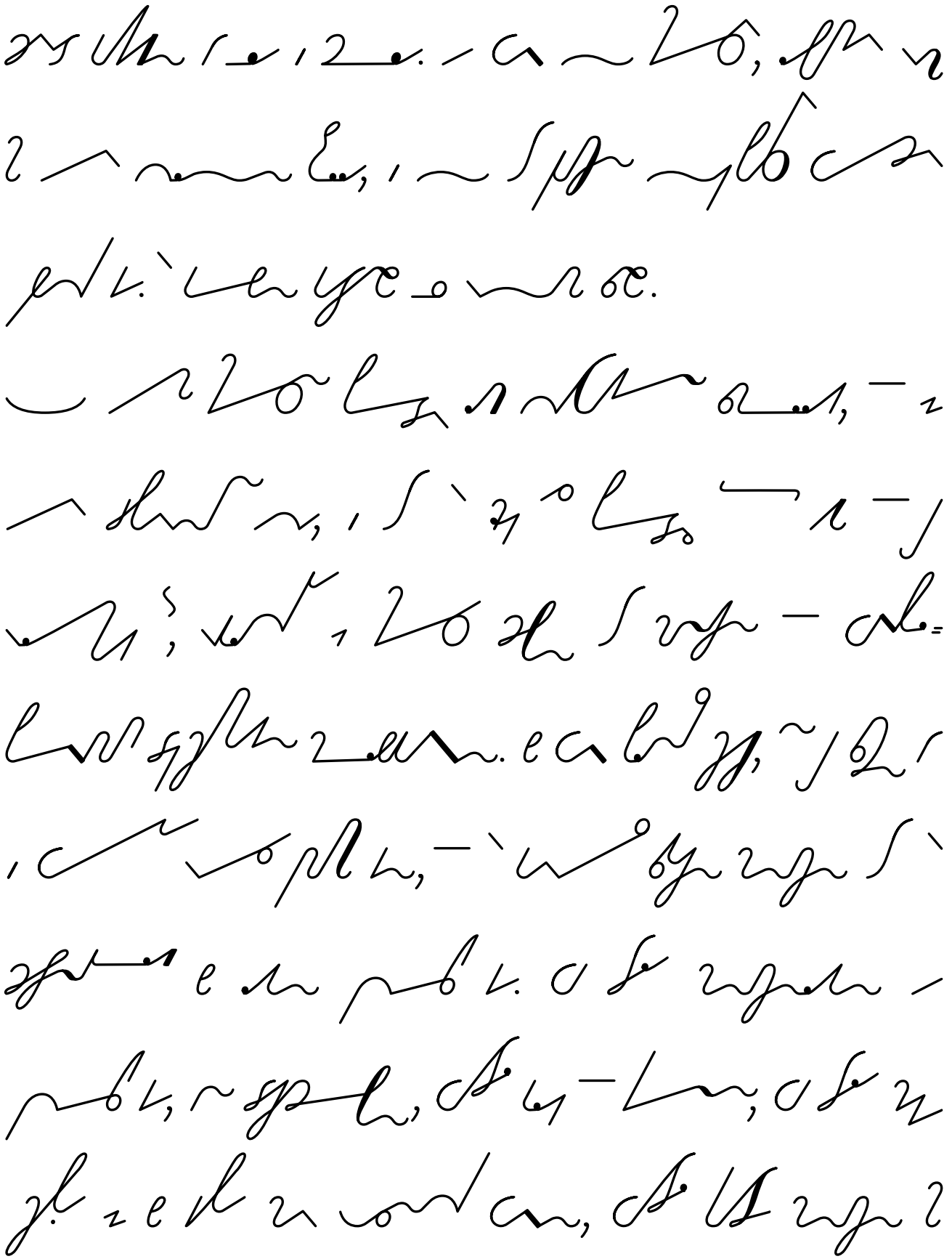
kins [illegible]



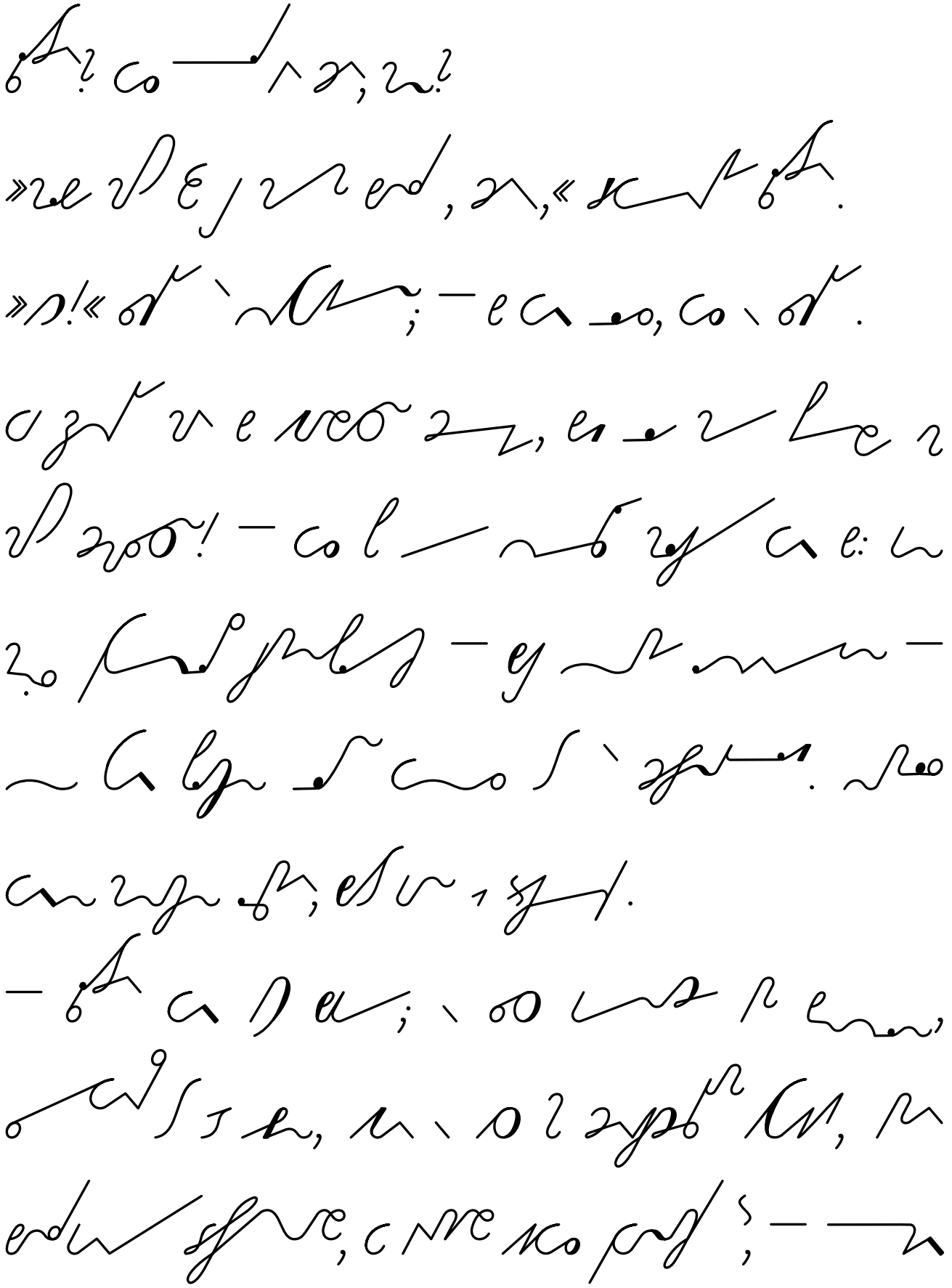


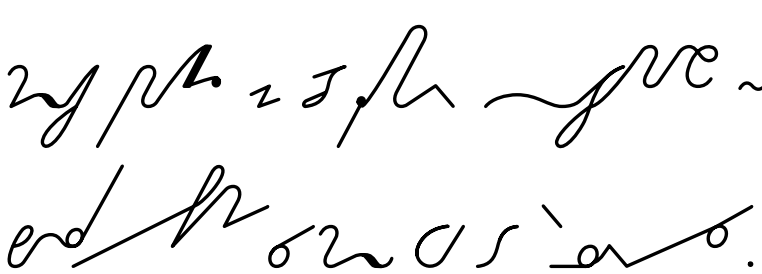



Squire
»
»
Squire.
»



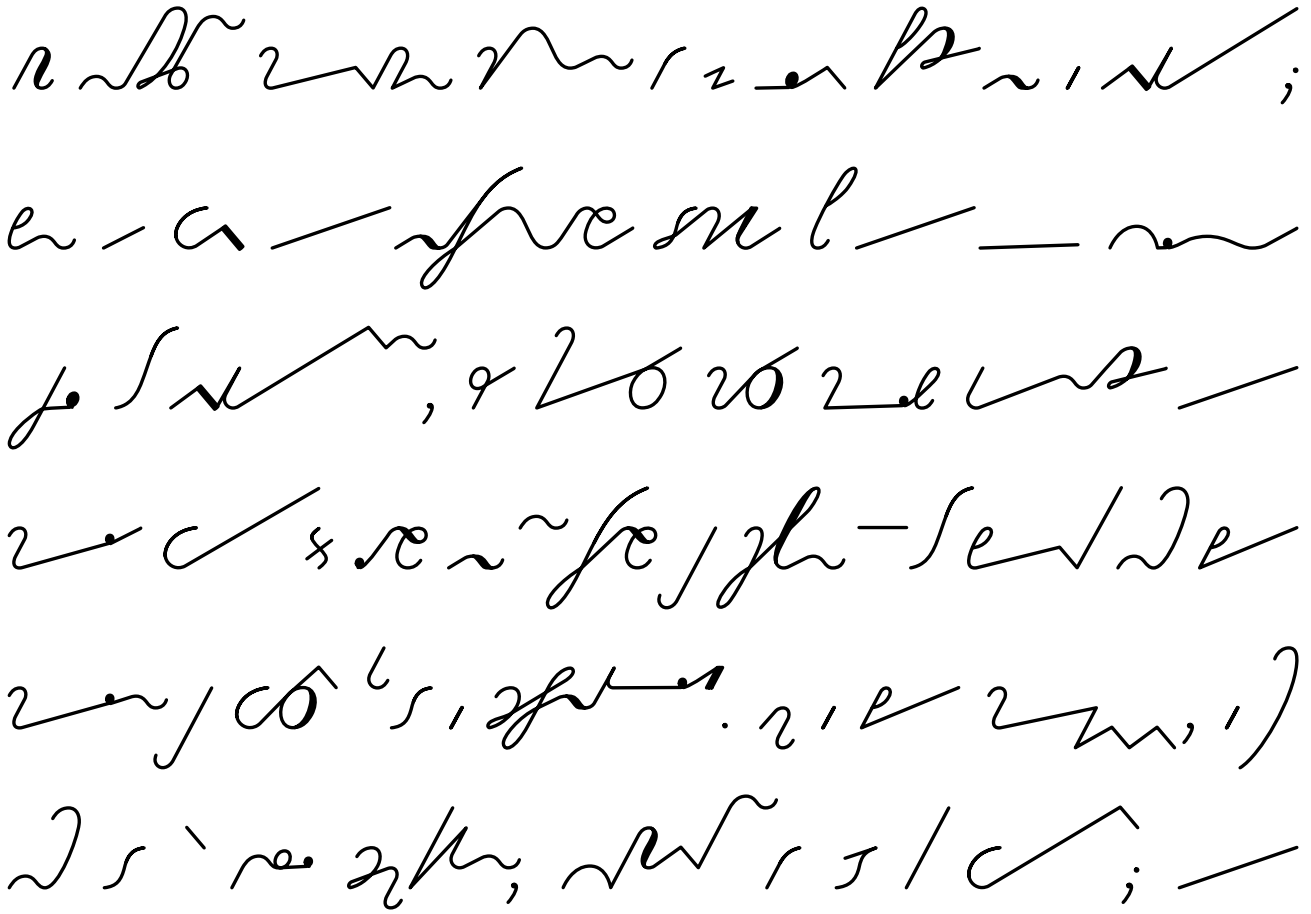
Morgan

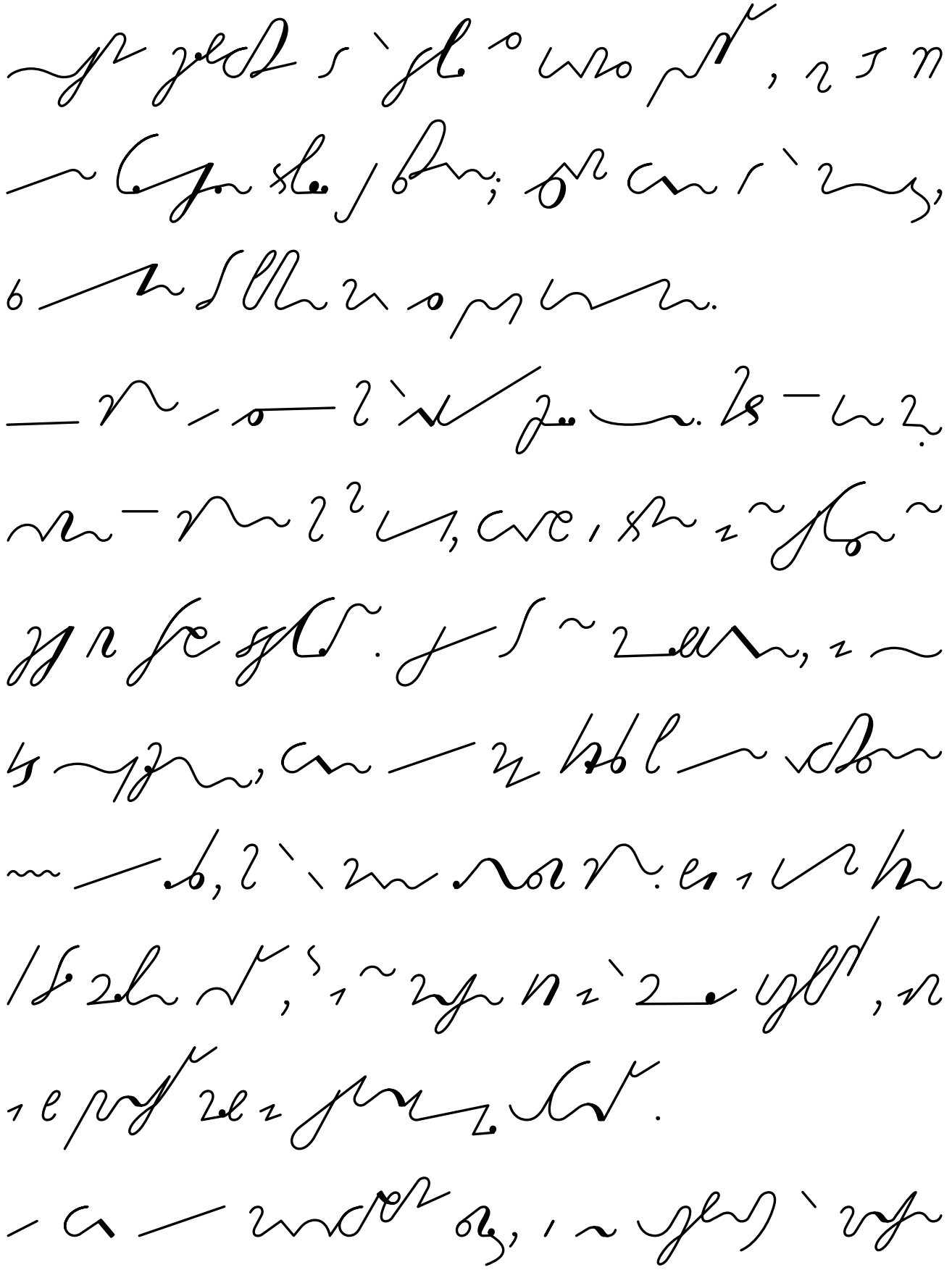




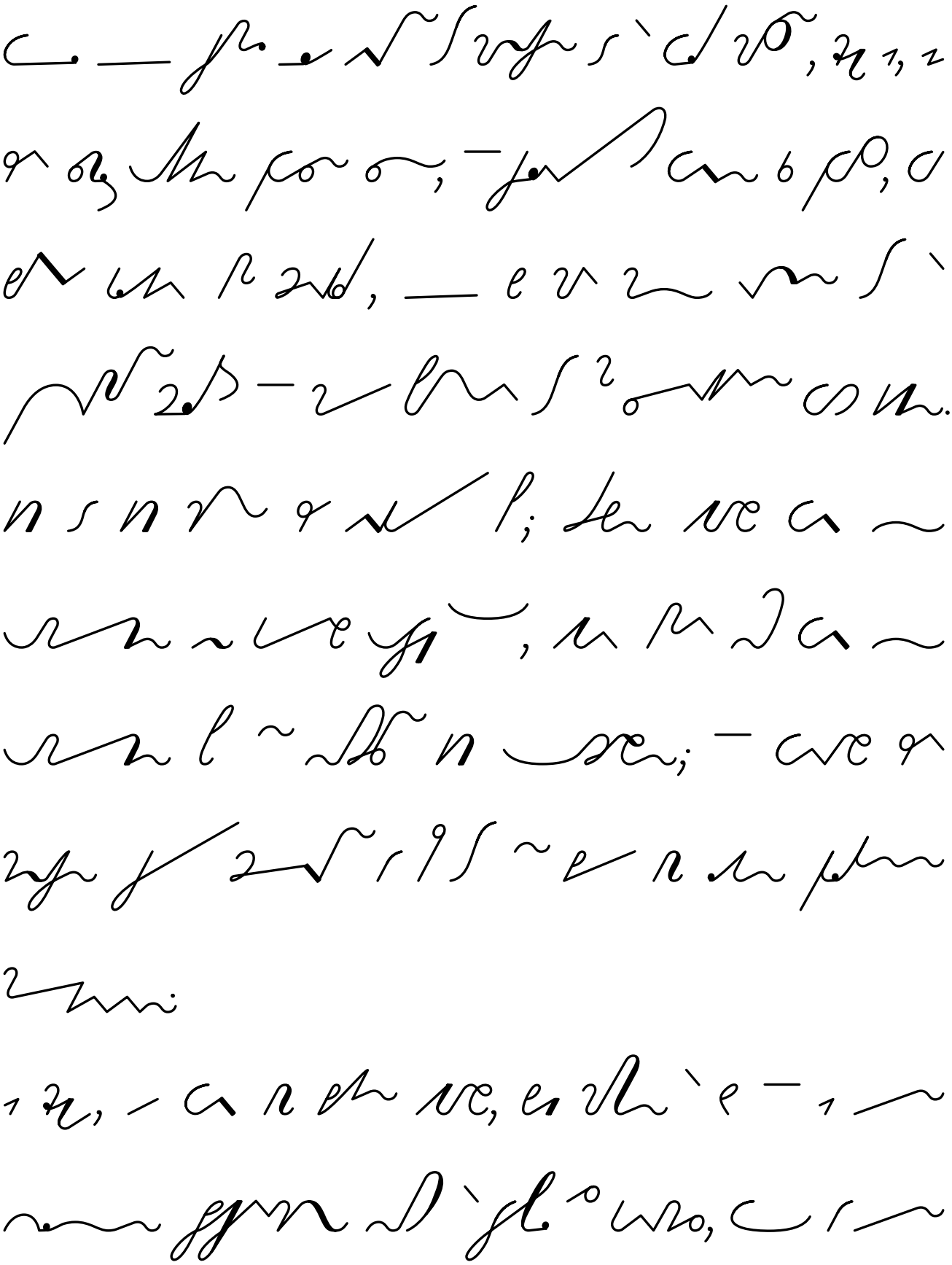
Vierunddreißigstes Kapitel

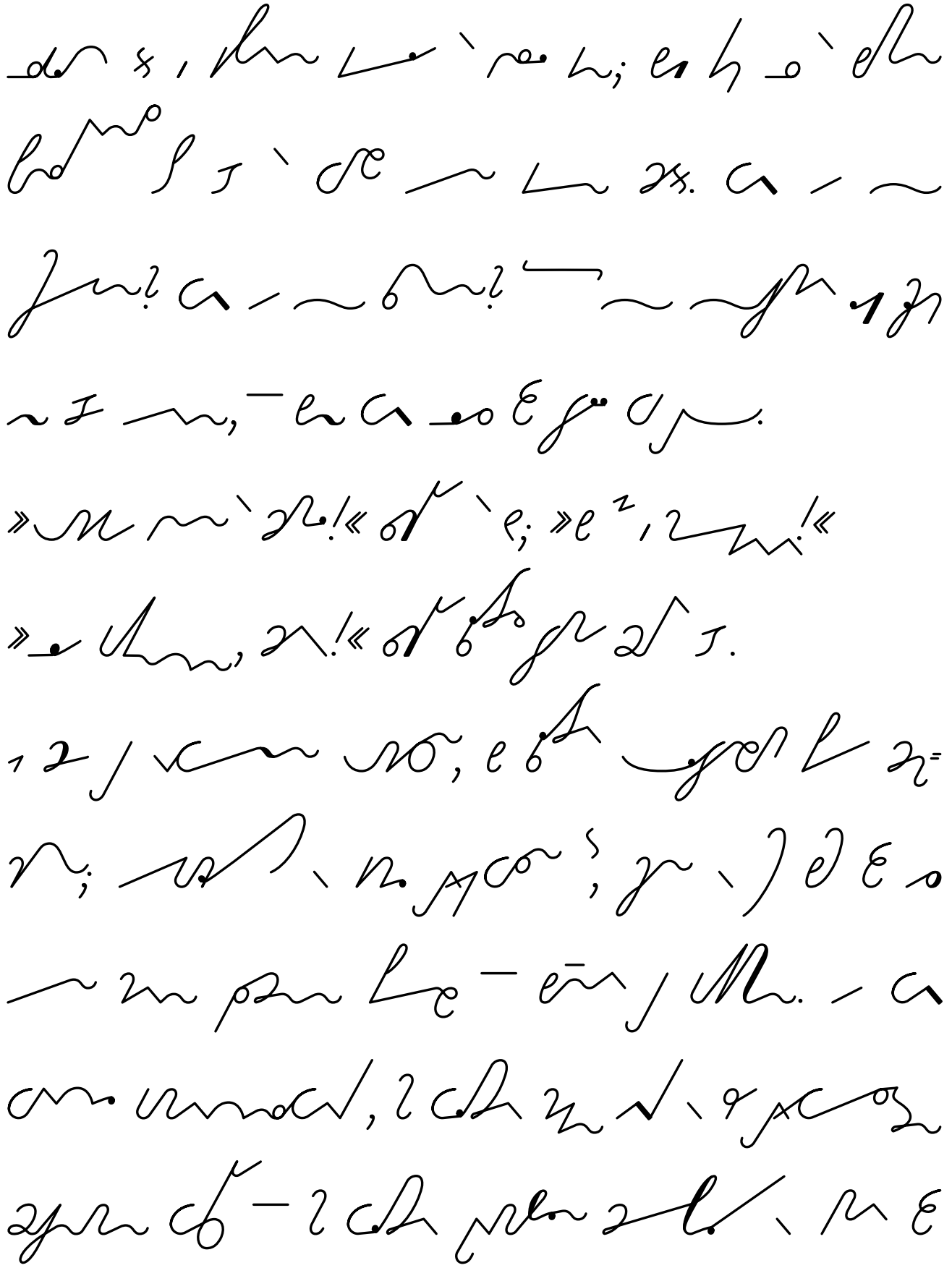
Schluß

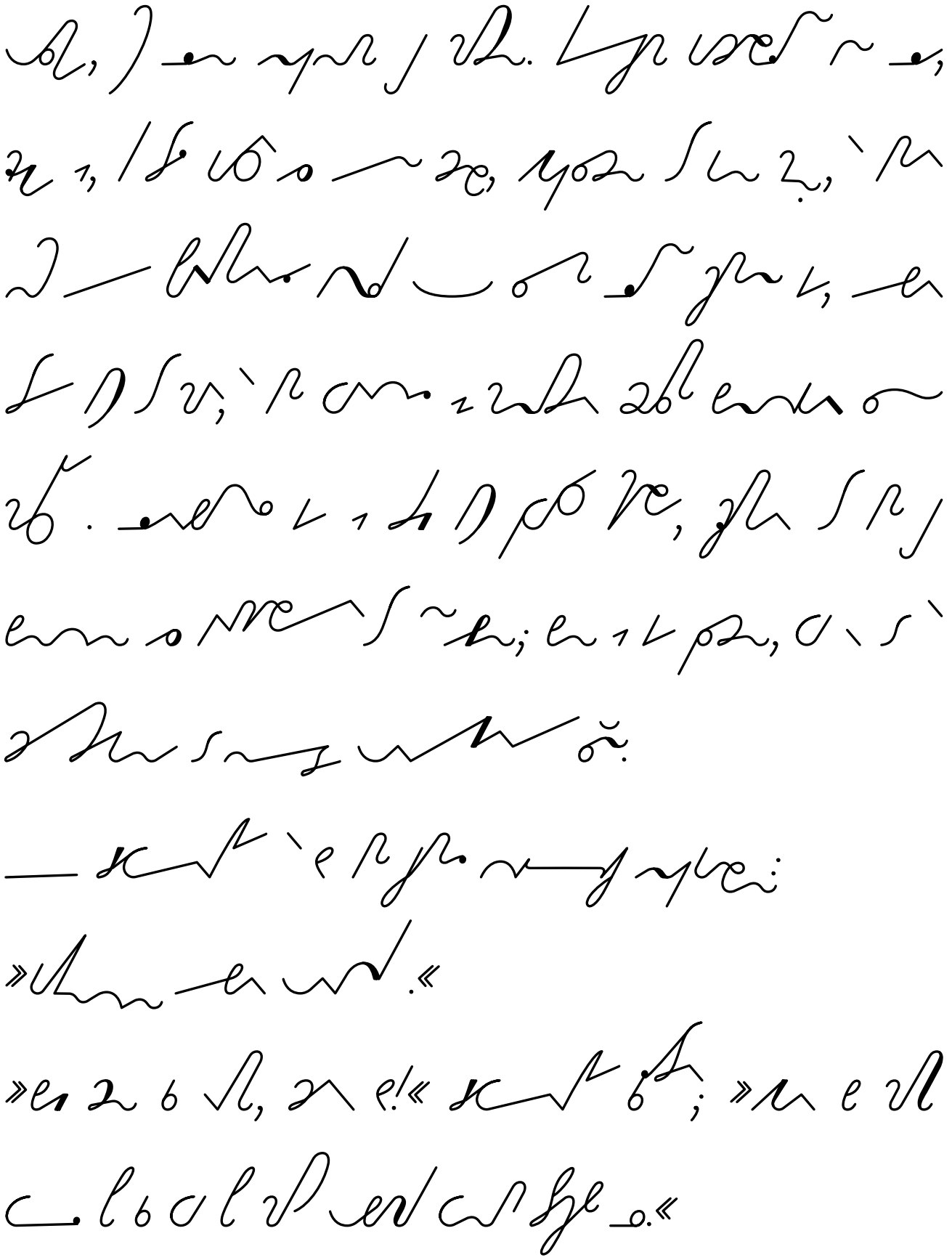


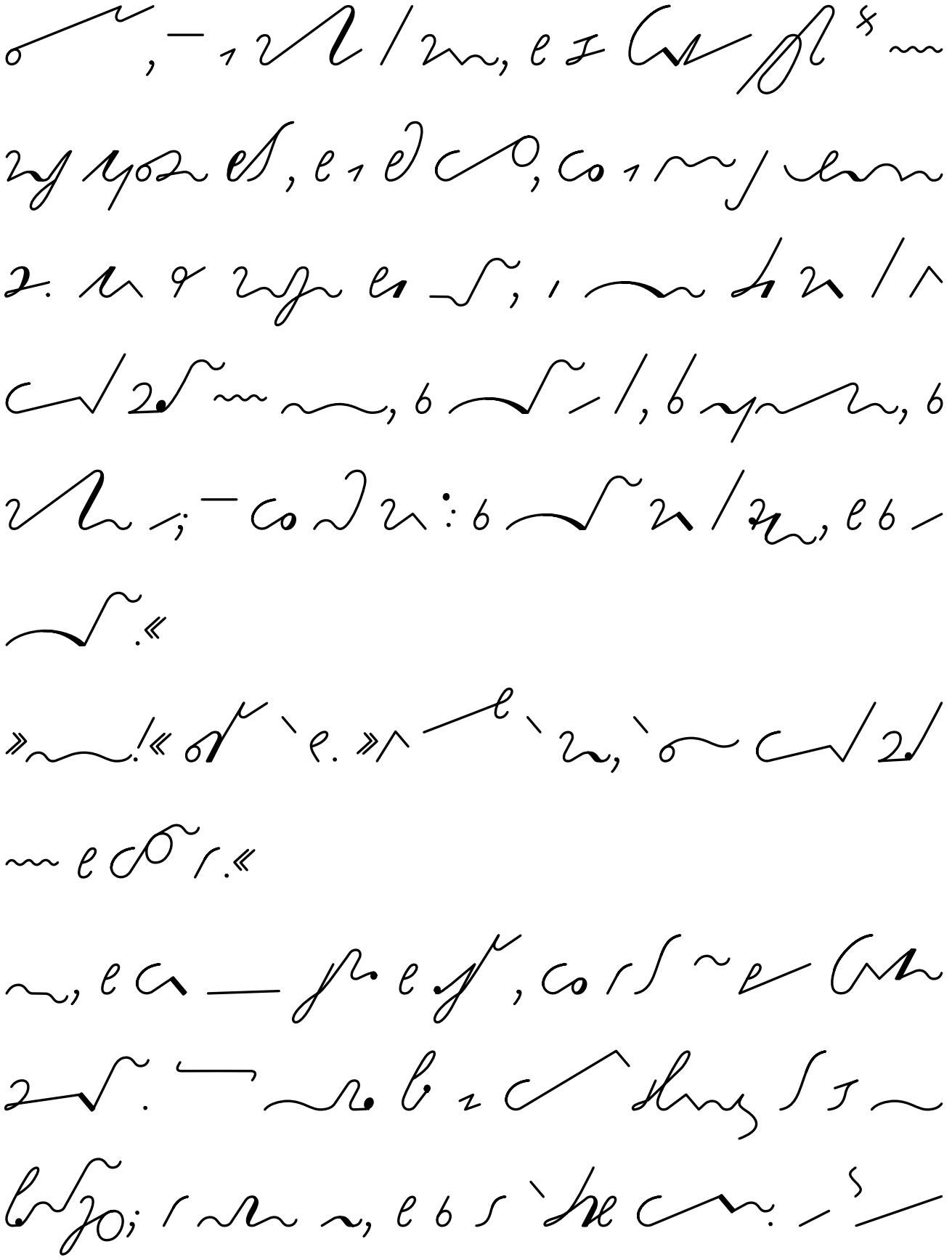


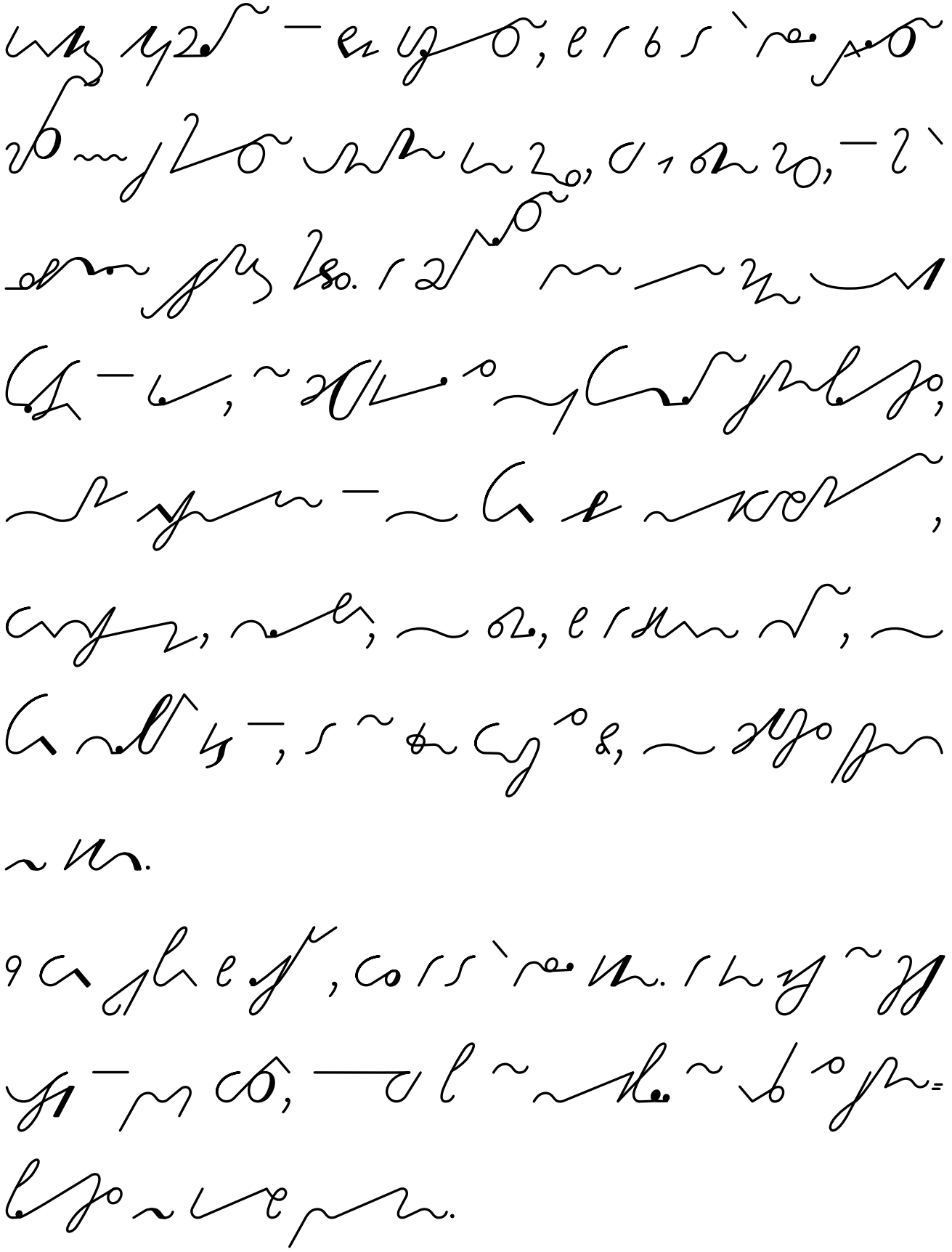
=Guineen — Moidore — Zechinen

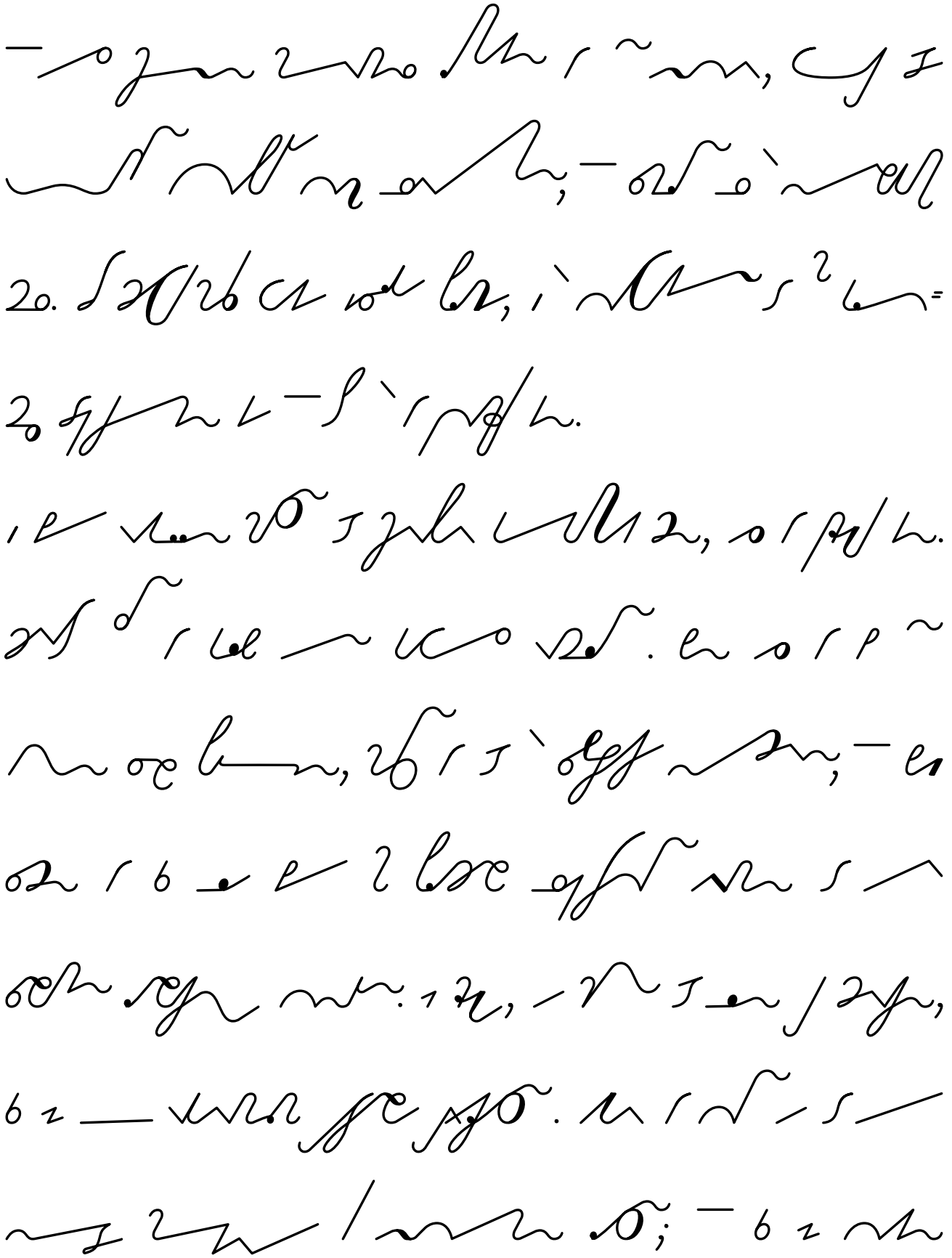


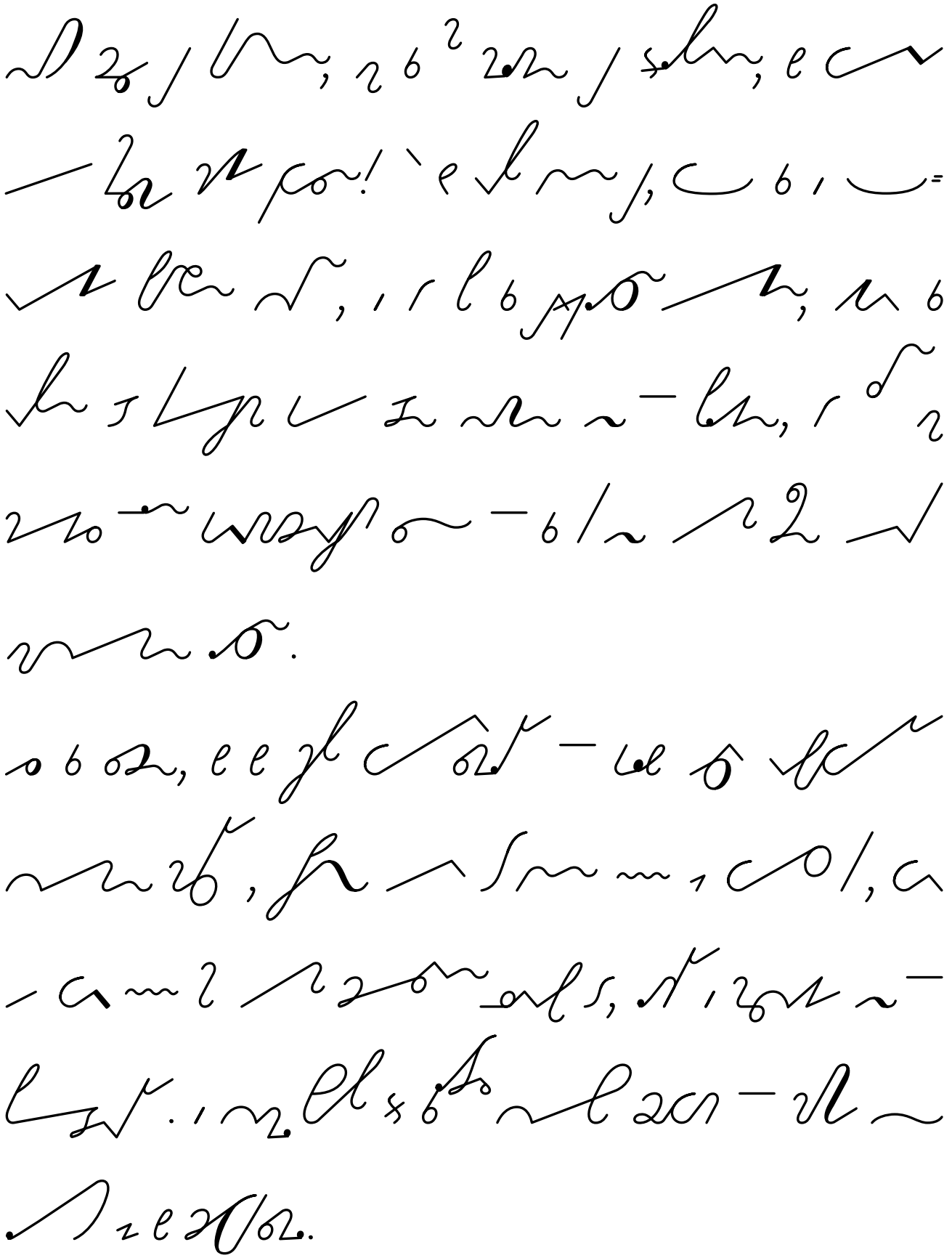


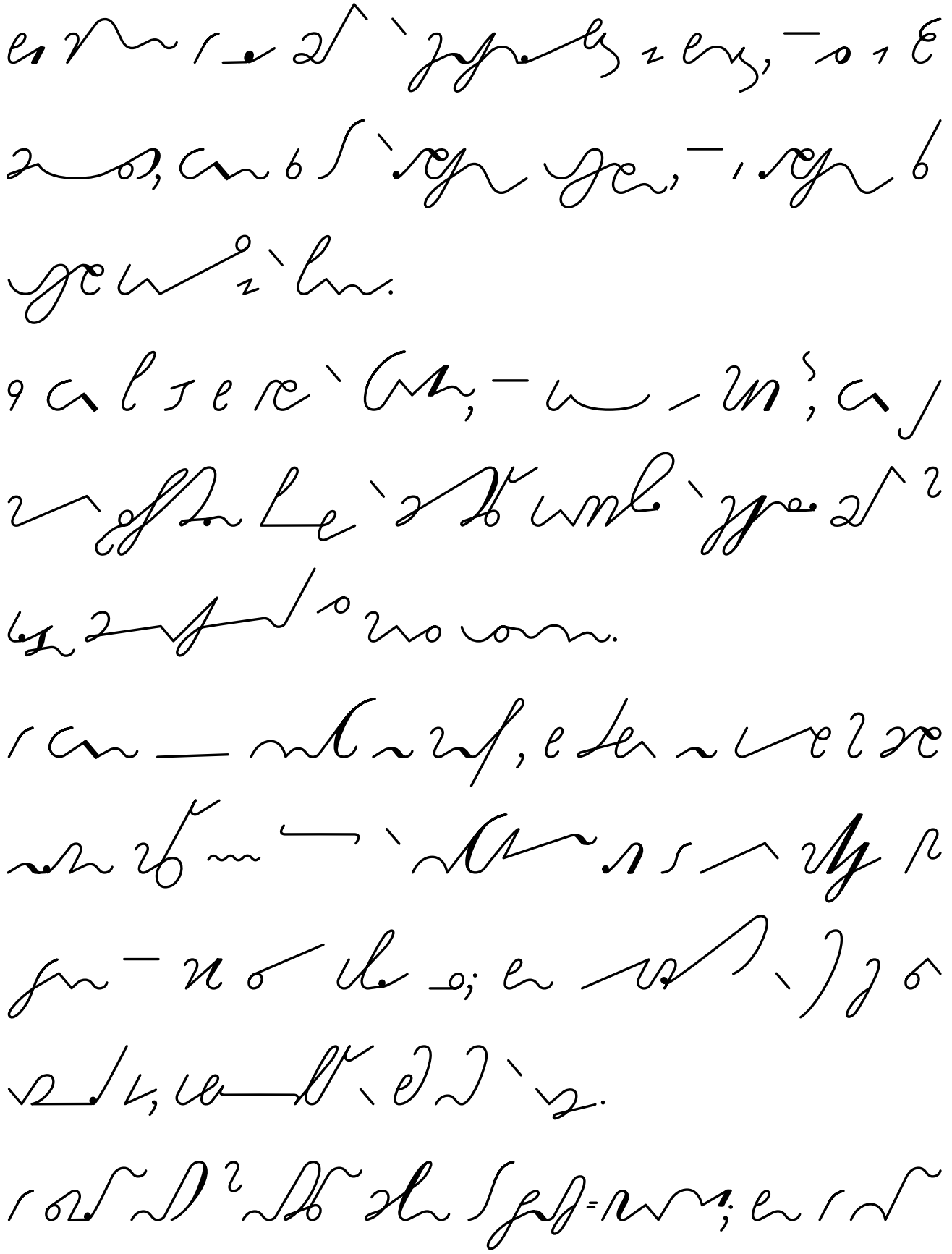


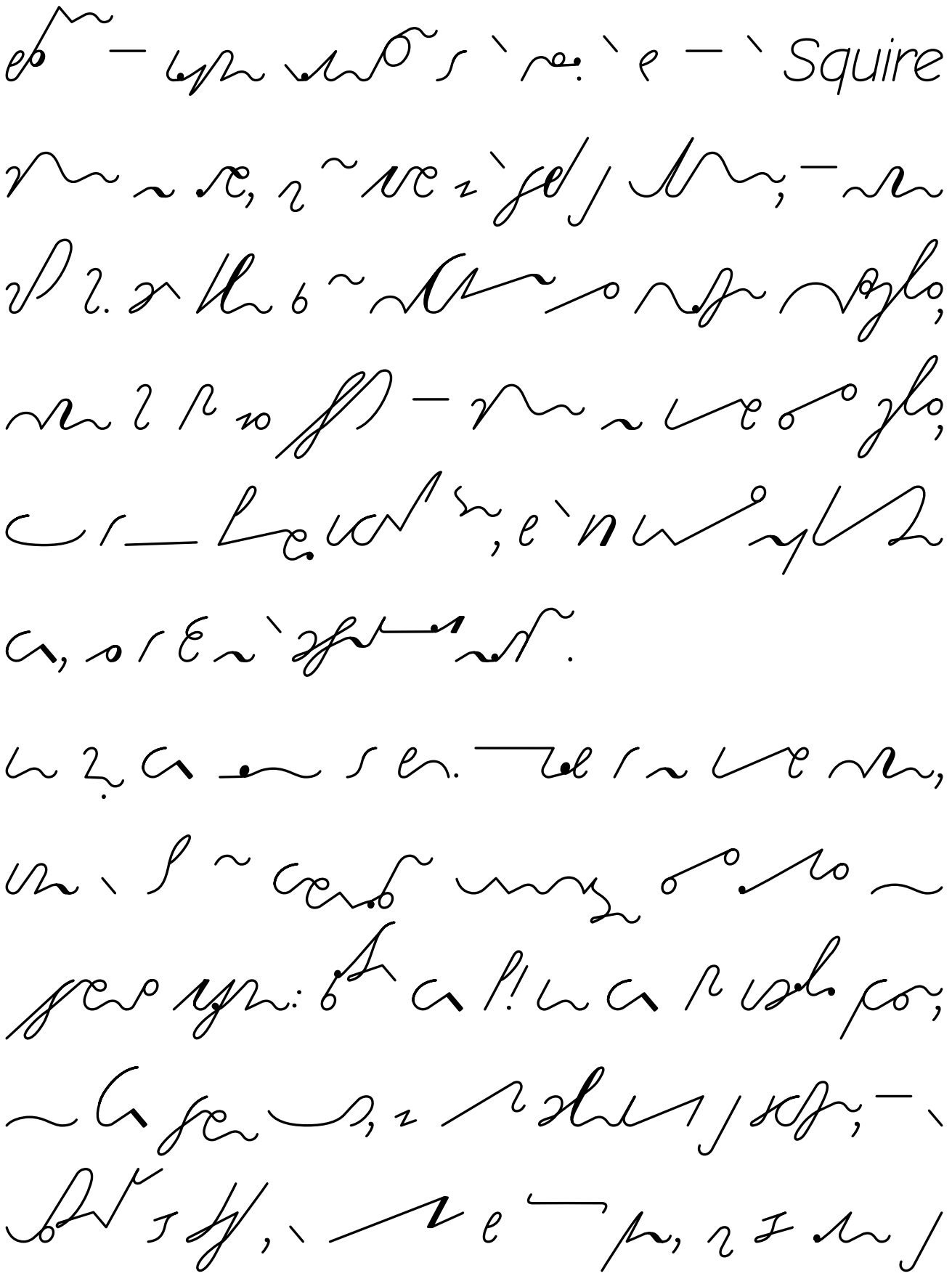


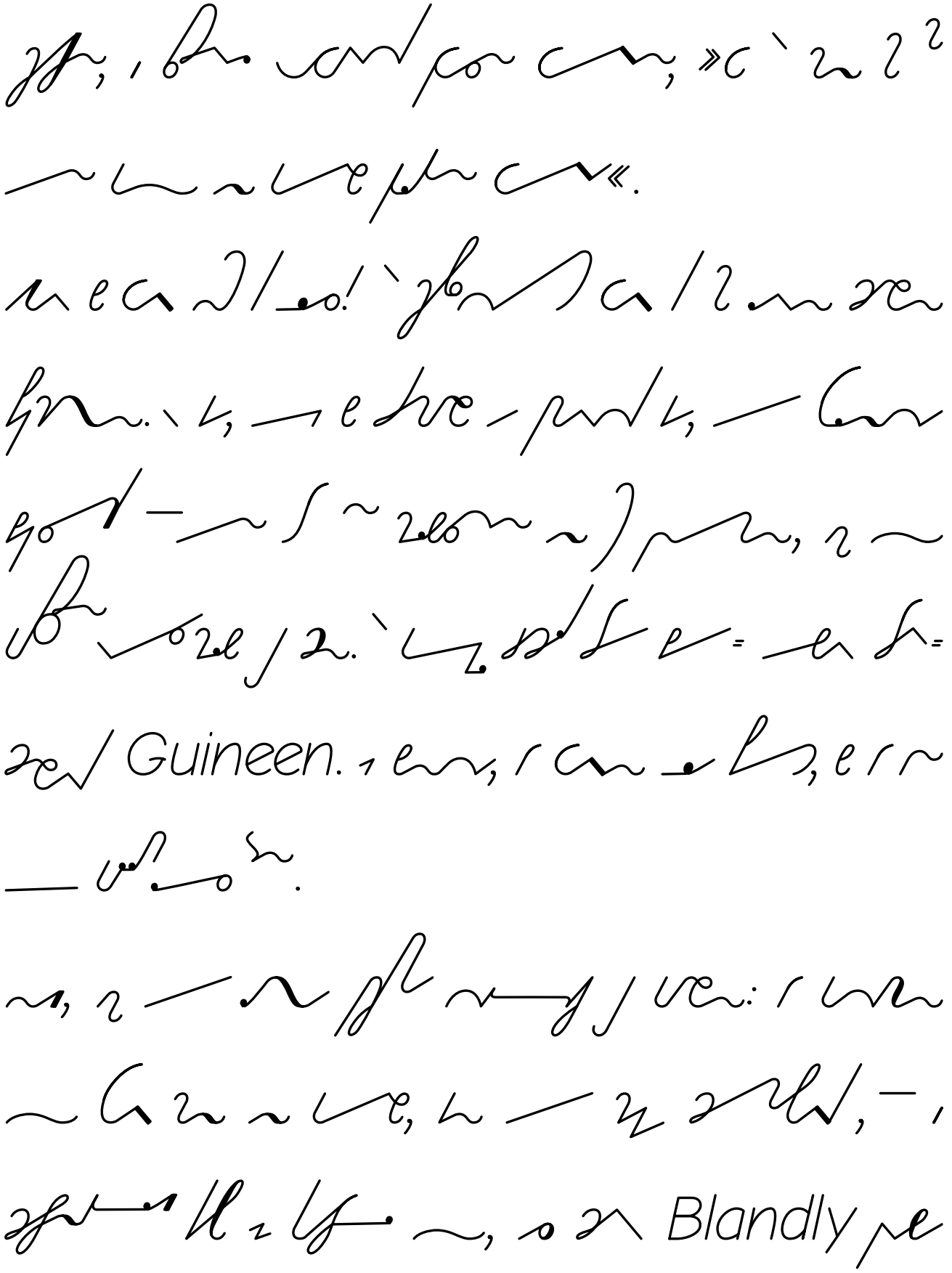


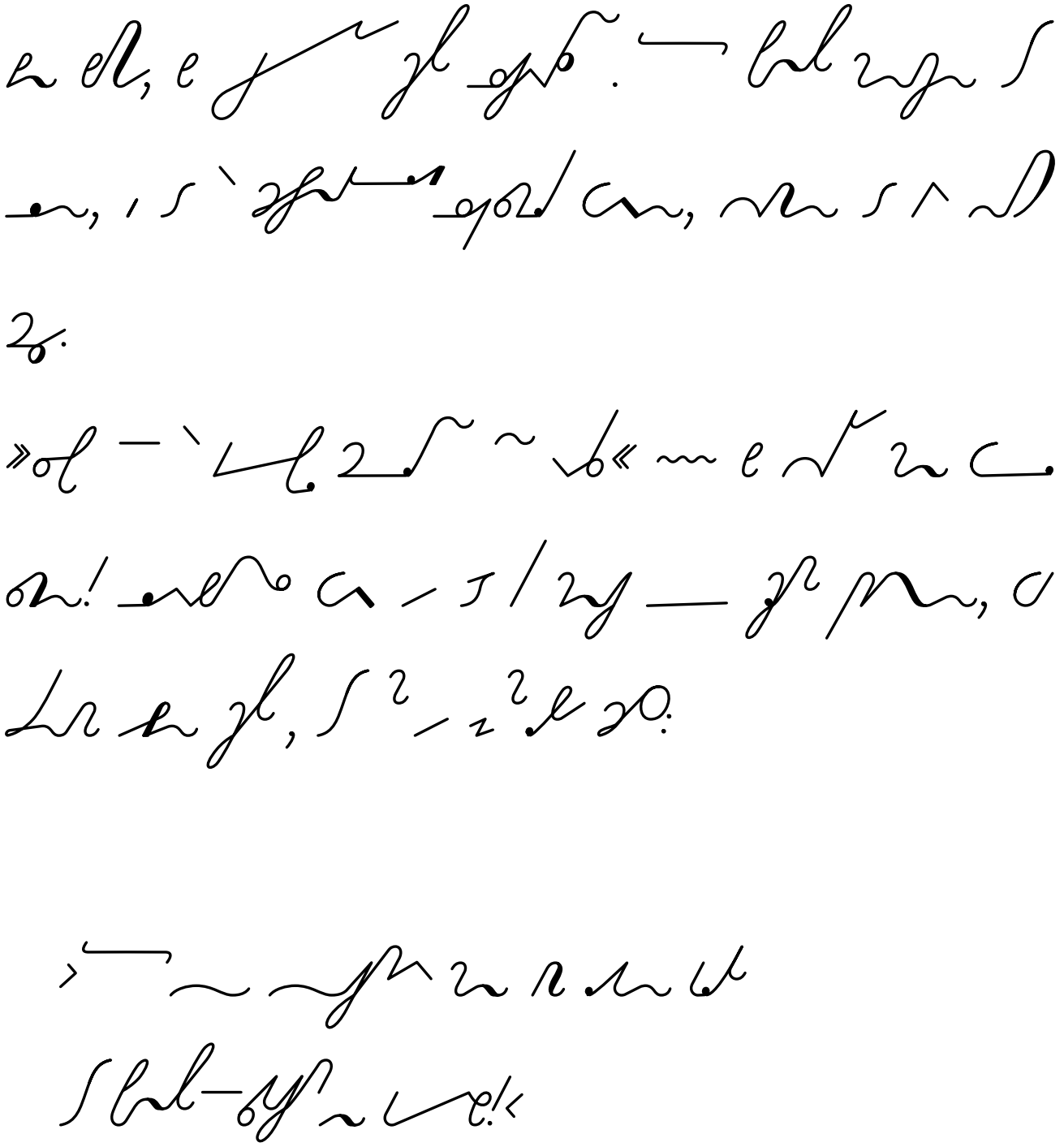


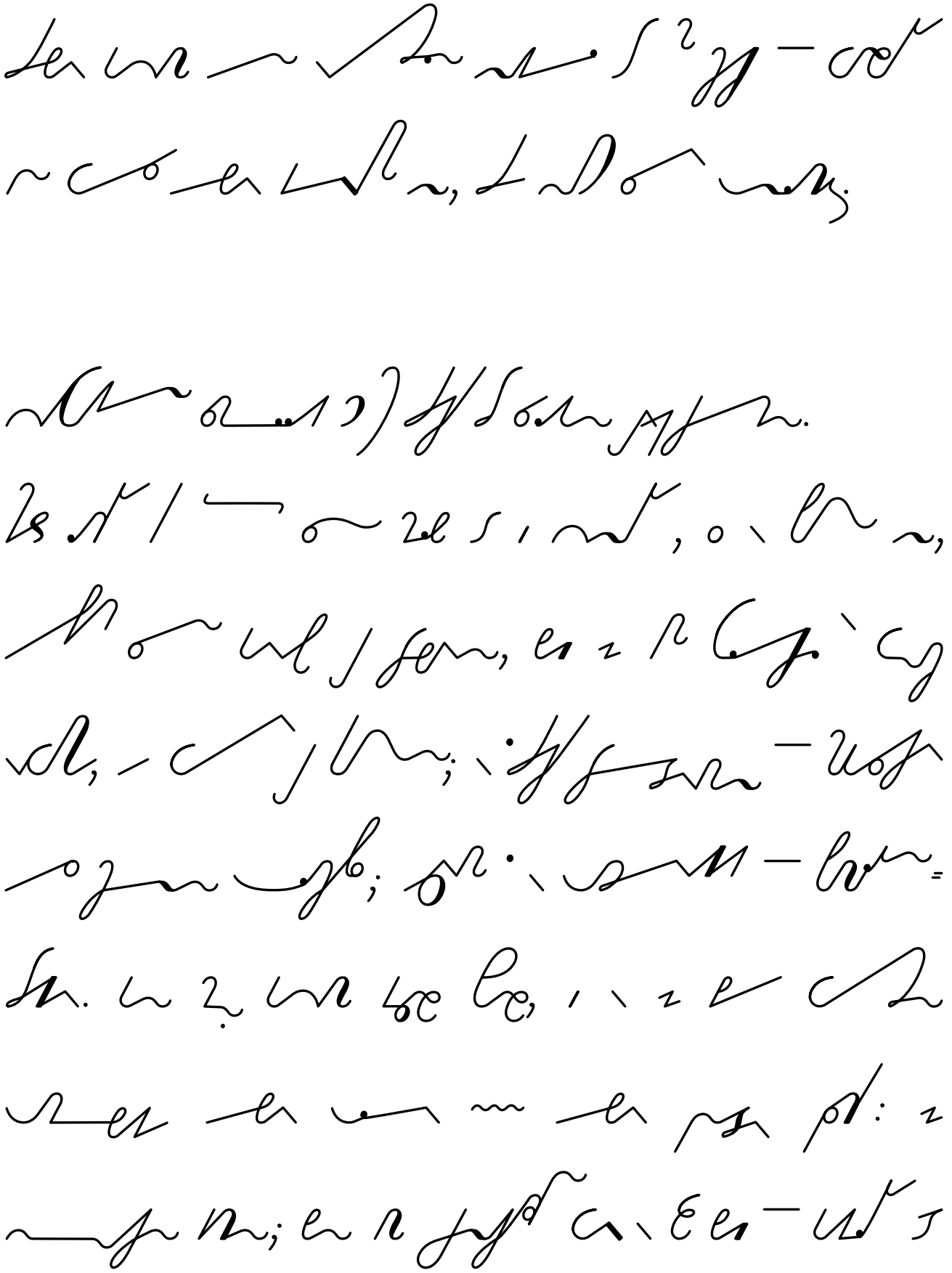


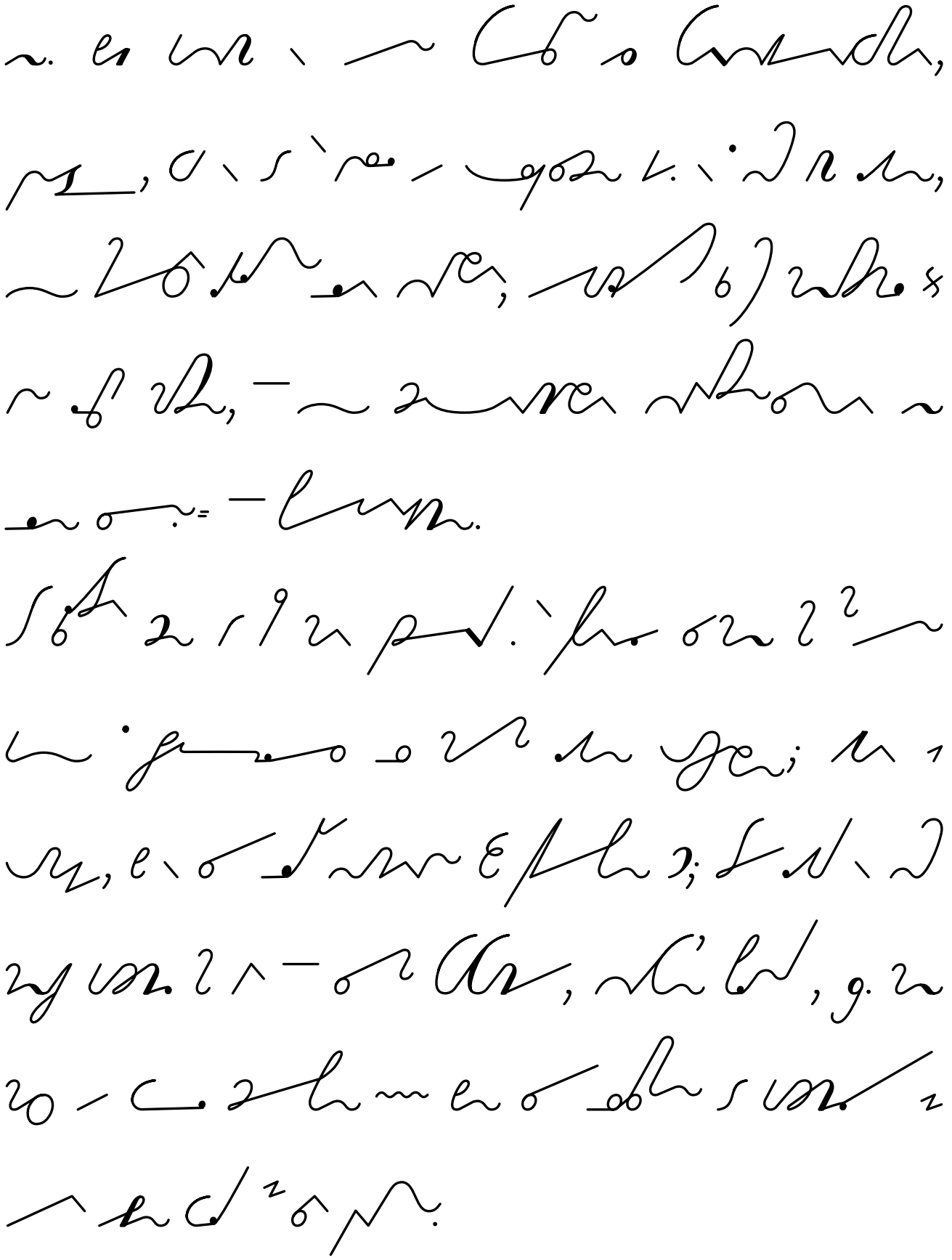


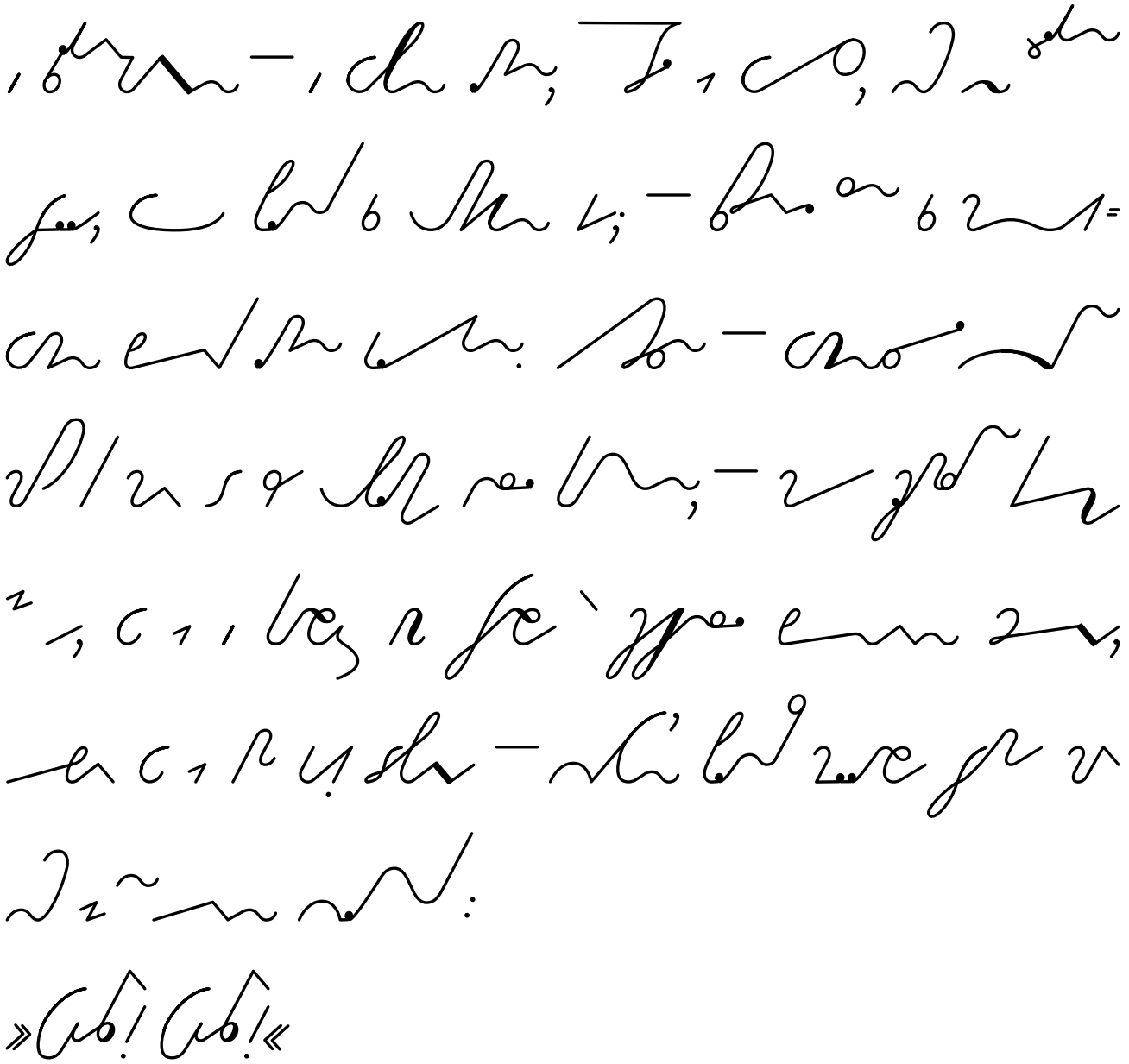



Guineen.
Blandly









»Ab! Ab!«